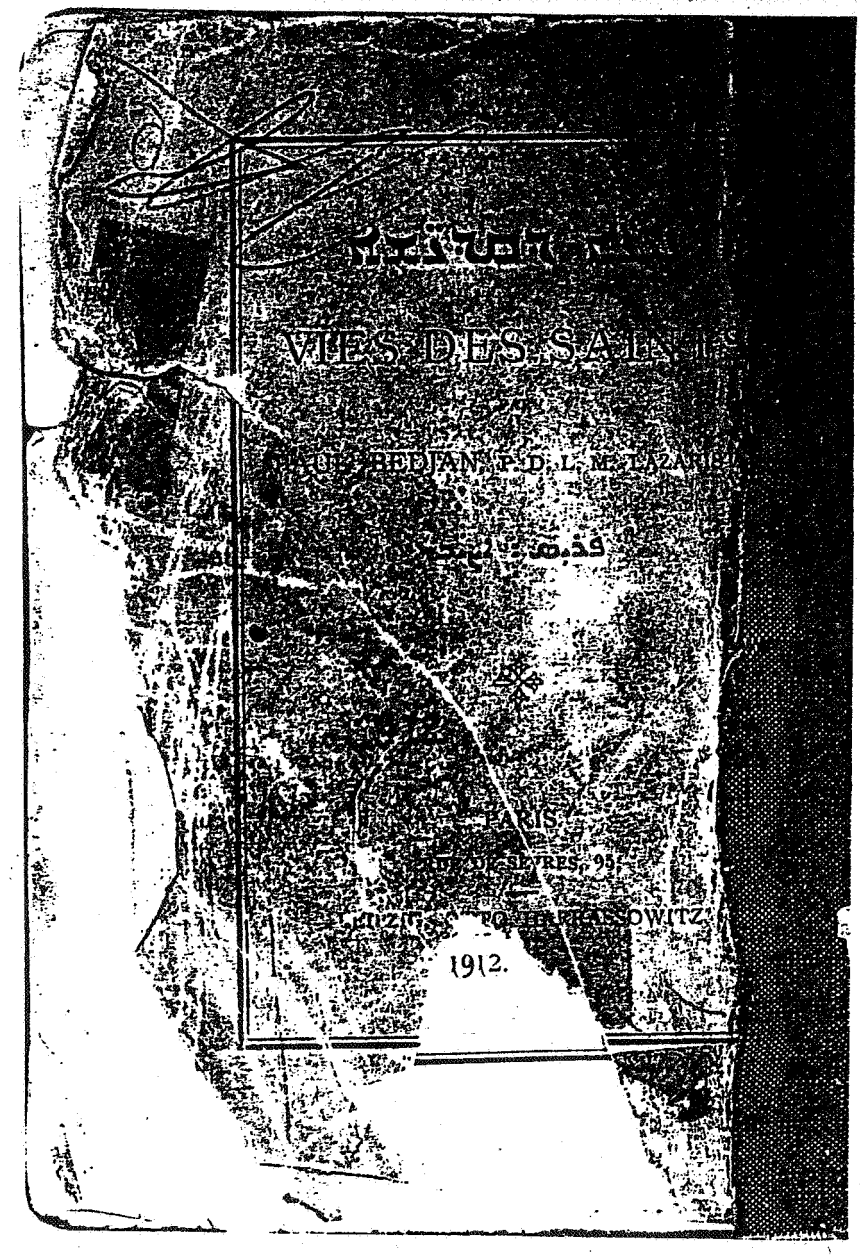

ܚܝ̈ܐ ܕܩܕܝ̈ܫܐ

VIES DES SAINTS

PAR

PAUL BEDJAN, P. D. L. M. LAZARISTE

ܦܵܘܠ ܒܹܝܓ̰ܵܢ

ܦܵܪܝܼܣ : ܠܹܝܦܣܝܓ

PARIS

RUE DE SEVRES, 95.

LEIPZIG, OTTO HARRASSOWITZ

1912

[illegible]

VIES DES SAINTS

PAUL BEDJAN P. D. L. M. LAZARI

[illegible]

PARIS

RUE DE SÈVRES, 95

LEIPZIG, OTTO HARRASSOWITZ

1912.

ܚ̈ܝܐ ܕܩܕ̈ܝܫܐ

V ES DES SAINTS

PAR

P BEDJAN, P. D. L. M. LAZARIS

ܦܪ̈ܝܣ : ܠܝܦܣ.

✠

PARIS.
RUE DE SÈVRES, 95.
—
PZIG, OTTO HARRASSOWIT
1912.

ܚ̈ܝܐ ܕܩܕ̈ܝܫܐ

VIES DES SAINTS

PAR

PAUL BEDJAN, P. D. L. M. LAZARISTE

ܦܪ̈ܝܣ : ܠܝܦܣ.

✠

1912

PARIS.
RUE DE SÈVRES, 95.
—
LEIPZIG, OTTO HARRASSOWITZ
1912.

NIHIL OBSTAT

IMPRIMATUR

A. Fiat, *Sup. gen. Cong. miss.*

Parisiis, die 25 Decembris 1911.

⁂

IMPRIMATUR

A. Cardinal Fischer, *arch. Coloni*

Coloniæ, die 1 Januarii 1912.

ܚ̈ܝܐ ܕܩܕ̈ܝܫܐ.

ܦܘܠ ܒܝܓܢ

ܡܘܬܪܐ.

ܠܐ ܪ̈ܒܐ ܫܢܝ̈ܐ܆ ܒܬܪ ܡܘܬܗ ܕܡܪܢ ܥܒܝܕ ܠܗ ܕܘܟܪܢܐ ܕܫܡܗ ܡܫܝܚܐ ܠܘܬ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܘܬܠܡܝ̈ܕܐ. ܐܝܟܐ ܠܗ ܒܪܫܝܬܐ ܕܥܠܡܝ̈ܐ܆ ܐܘܪܚܐ ܠܒܗ ܠܗ.

ܫܠܝ̈ܚܐ ܘܬܠܡܝ̈ܕܐ܆ ܕܟܠ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ. ܘܗܘܐ ܠܝ ܕܐܝܟܢܐ ܚܕܝܬܐ܆ ܒܫܠܡܘܬܐ ܐܡܪ. ܘܠܝ ܕܠܐ ܡܕܝܢ ܠܗܘܢ܆ ܘܕܐܠܗܐ ܒܫܘܠܛܢܗ ܒܝܕ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ܆ ܣܘܥܪܢܐ ܠܗ ܠܗܘܢ. ܒܗ ܡܘܡܢ ܠܝ ܐܡܠܐ܆ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܗܘܐ ܒܐܬܪܐ. ܘܐܘܦ ܗܝ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠܐ ܡܢ ܕܐܝܬ ܕܪ̈ܟܐ ܕܐܠܗܐ ܒܝ ܩܕܝܫ ܠܥܘܠܡܐ܆ ܡܢܝܢ ܫܟܝܢ ܕܫܡܗ ܟܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ܆ ܘܫܡܗ ܝܕܥܐ ܒܝܕܥܬܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܡܢ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܦܪܘܩܢ ܒܫܡܗ ܡܪܢ܆ ܡܢ ܟܠ ܕܘܟܐ ܕܟܪܣܛܝܢܘܬܐ܆ ܘܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢ̈ܬܐ܆ ܘܡܢ ܟܠ ܥܡܡܐ ܕܐܬܪ̈ܐ܆ ܒܗ ܐܘܚܕܢ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܗܘ ܡܘܫܐ ܒܗ ܟܠ ܥܠܡܐ܆ ܐܝ ܕܟܕܝܢ ܘܐܦ ܕܐܬܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ܆ ܒܗ ܩܕܝܫ ܚܕ. ܒܡܫܝܚܝܢ ܠܗ ܕܐܬܐ ܒܐܪܥܐ ܡܠܟܐ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܕܘܟܪܢܐ܆ ܕܡܢ ܟܠ ܥܠܡܐ܆ ܘܡܢ ܐܪܥܬܐ ܕܩܕܝܫܬܐ ܕܐܬܪܐ܆ ܕܐܝܟܢܐ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܒܫܠܡܐ܆ ܘܫܘܡܠܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܒܗܘܢ܆ ܗܘ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܗܘܢ ܕܠܝ ܘܟܕ ܚܕ.

ܒܟܠܐ ܘܫܠܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܩܕܝܫܐ ܒܥܠܡܐ ܩܬܘܠܝܩܐ ܕܥܕܬܐ؛ ܕܐܝܬܐ ܗܘܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠܗ ܫܠܝܚܐ ܘܩܬܘܠܝܩܝ

ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܕܡܪܕܘܬܐ؛ ܘܡܫܝܚܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܕܡܕܢܚܐ ܕܡܪܢ. ܐܝܟܐ ܕܐܬܒܢܝܬ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܠܗ ܡܠܟ ܡܠܟ ܠܗܘܢ܆ ܘܠܒܗ ܗܝ ܒܟܠ ܕܠܐ ܒܝ ܗܘܐ ܠܝ ܐܬܪ̈ܐ ܠܗܘܢ. ܡܢ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܦܪܘܩܢ ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܒܟܠ ܪܘܚܐ ܘܡܢ ܒܟܠ ܥܠܡܐ܆ ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܒܥܠܡܐ ܕܐܬܩܘܡܘ܆ ܒܗ ܒܟܠ ܐܢܫܐ ܡܢ ܕܠܐ ܠܗܘܢ܆ ܘܡܫܡܫ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢܢ.

ܡܫܝܚܐ ܕܠܝ ܒܐܬܪܐ ܘܕܝܢܐ ܕܫܡܝܐ ܠܗܒܝ ܐܢܫ ܡܢ ܐܦܣܩܘܦܐ؛ ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܫܡܝܐ܆ ܠܗ ܐܬܚܒܪ ܕܝܕܥܬܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܕܟܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ܆ ܒܗܒܝ ܐܢܫ ܠܗ ܐܡܪ ܕܘܪܫܐ. ܒܗ ܐܬܟܢܫ ܕܐܬܐ ܒܐܬܪ̈ܐ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܡܢ ܕܟܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ܆ ܡܢ ܟܠܗܝ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ؛ ܡܫܝܚܢ ܠܗܘܢ ܠܝ ܒܐܬܪܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ؛ ܒܗ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܒܟܠ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܘܡܠܟ̈ܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܥܡܡ̈ܐ؛ ܗܘܐ ܠܗܘ ܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܠܟܐ ܠܗ ܦܪܘܩܢܐ.

ܡܫܝܚܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܓܠܝ̈ܬܐ ܘܩܕܝܫ̈ܐ؛ ܕܐܝܬܐ ܒܟܠ ܗܘܐ ܫܡܝܐ؛ ܒܐܬܪܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܘܬܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ؛ ܒܗ ܒܟܠܗ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܟܠܗܘܢ؛ ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ؛ ܘܐܬܩܪܝ؛ ܘܦܪܩܢ؛ ܘܡܫܝܚܐ. ܒܗ ܐܘܦ ܐܢܫ ܗܝ ܒܟܠܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ؛ ܒܗ ܡܫܝܚ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚ.

ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ؛ ܒܡܫܝܚܐ ܐܢܫ ܡܢ ܕܠܝ ܕܩܕܝܫܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ. ܒܡܫܝܚܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܟܠܗ ܡܢ ܠܟܘܢ ܠܟܠ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ؛ ܒܗ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠ ܡܫܝܚ ܗܘܐ.

ܡܢ ܟܠ ܕܐܬܐ ܒܟܠܗ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܫ؛ ܗܘ ܡܫܝܚ ܠܘܬܐ؛ ܡܢ ܠܗ ܡܫܝܚܐ. ܘܗܘ ܡܫܝܚ ܐܝܟܢܐ؛ ܡܢ ܠܗ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܡܫܝܚܐ؛ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ؛ ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܡܠܟܐ. ܘܐܝܟ ܡܠܟ̈ܐ ܒܡܫܝܚܐ ܐܢܫܐ

ܐܘܦ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚ ܕܐܬܝܗܒܬ ܘܕܡܫܝܚ ܦܘܠܘܣ ܘܕܡܫܝܚ ܦܪܣܝܘܬ ܘܡܫܝܚܘܬܗܘܢ. ܘܠܝ ܐܢܫܐ ܡܫܝܚ ܐܢܫ ܡܢ ܕܠܝ ܡܫܝܚ̈ܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܘܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܠܗ ܒܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ؛ ܕܡܫܝܚܐ ܘܕܡܫܝܚܐ؛ ܕܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚ ܠܡܫܝܚܐ.

ܡܫܝܚܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܓܠܝ̈ܬܐ ܘܩܕܝܫ̈ܐ؛ ܠܝ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܘܠܝ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ؛ ܕܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ؛ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܫܝܚ؛ ܕܐܬܝܗܒܬ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܩܕܝܫܐ؛ ܒܫܢܬ ܡܫܝܚ 400. ܘܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ؛ ܡܫܝܚܐ ܕܫܢܬ 410 ܘ 411 ܫܢܬ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܘܗܝ؛ ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ. ܒܡܫܝܚܘ ܡܢ ܡܫܝܚܐ؛ ܘܡܢ ܡܫܝܚܐ؛ ܘܡܢ ܐܬܩܪܝ؛ ܒܟܠ ܕܠܝ ܫܠܝ̈ܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚ. ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܟܢܐ ܒܪܘܚܐ ܕܡܫܝܚܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܘ ܡܫܝܚܐ؛ ܘܒܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܒܡ ܡܫܝܚܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ؛ ܕܐܝܬ ܕܐܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܡܫܝܚܐ(¹) . . ܘܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܗܝ: ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܠܗ ܡܫܝܚܐ؛ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܗ ܡܫܝܚܐ! ܘܠܝ ܫܠܝ̈ܚܐ ܕܐܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ؛ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܐ ܐܡܪ ܠܡܫܝܚܐ.

ܐܝܟ ܠܝ ܒܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܘܬܐ ܘܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܒܗ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ؛ ܕܐܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܗ ܠܐܝܟ. ܘܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ؛ ܕܡܢ ܡܫܝܚ 1500 ܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܫ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ؛ ܕܟܠ

(¹) ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ . . ܕܡܫܝܚ .ܕ. 396—394

ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܟܠ ܡܫܝܚܐ ܐܘܦ ܗܘ ܡܫܝܚ؛ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܗ ܕܠܝ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܐܝܬ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ؛ ܕܐܝܬܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ؛ ܕܡܫܝܚܐ؛ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ؛ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ . . ܘܐܝ ܡܫܝܚ ܡܢ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܐ ܐܢܫ ܠܗ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܫܠܝ̈ܚܐ؛ ܘܡܫܝܚܐ؛ ܘܡܫܝܚܐ؛ ܘܡܫܝܚܐ. ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܒܝܕ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܡܪ؛ ܘܡܫܝܚ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ. ܘܡܫܝܚ ܡܢ ܕܐܝܬ ܫܠܝ̈ܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ.

ܐܝܟ ܠܡܫܝܚ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ؛ ܒܗ ܐܝܟ ܗܝ ܡܫܝܚܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܕܩܕܝܫܐ؛ ܕܠܝ ܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ. ܠܗ ܒܫܢܬ 275 ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ؛ ܘܡܫܝܚ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ؛ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ . . ܐܝܟ ܠܗ ܡܫܝܚܐ؛ ܒܫܢܬ 429؛ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ؛ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܝܚ ܐܝܟ ܫܠܝ̈ܚܐ؛ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ . . ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܫܗ؛ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܡܪܗ؛ ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ. ܐܡܪܗ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ؛ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ؛ ܡܢ ܡܫܝܚܐ؛ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܝܬ ܗܝ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܒܗ ܐܝܟܘ.

ܠܗ ܒܫܢܬ 358 ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ؛ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܐܢܫܗ؛ ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܕܐܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܐܢܫܗ.

ܐܦ ܗܘܝܘܬ ܥܠ ܦܪ̈ܣܝܐ؛ ܚܕܐ ܝܕܥܬ ܦܪܡܘܢ ܐܝܬ ܡܢܝ̈ܐ ܕܫܢ̈ܝܐ. ܫܘܠܛܢܗ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܥܘܒܪܗ ܠܗ ܕܘܟܐ؛ ܡܠܟܘܬܐ ܕܦܪ̈ܣܝܐ ܡܢ ܐܝܕܐ ܕܦܪܬܘܝ̈ܐ ܐܫܬܩܠܬ. ܒܫܢ̈ܝ ܕܡܪܢ 224 ܥܕ 227 ܘܐܪܕܫܝܪ ܕܒܝܬ ܣܣܢ ܕܦܪ̈ܣܝܐ ܥܒܕܠܗ ܡܠܟܘܬܐ؛ ܘܫܘܪܝܗ ܗܘܠ ܕܥܘܒܪܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܐܪܥܐ ܕܦܪܣ. ܐܝܟܢ ܕܒܫܘܪܝܗ ܟܝܢܐ ܟܐܢܐ ܗܘܐ ܕܦܪ̈ܣܝܐ؛ ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܦܝܪܐ ܕܠܡܫܝܚܝ̈ܐ ܘܠܟܘܪ̈ܐ. ܐܡܪ̈ܐ ܓܐ ܚܕܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܟܢܫܝܢ؛ ܘܐܢܫܐ ܓܐ ܚܕܝ ܠܗܘܢ ܚܕܐ. ܠܗ ܫܘܒܩܢ ܗܘܝ ܐܦ ܟܘܪܗ ܡܢܐ؛ ܗܘܐ ܗܘ ܫܘܬܐ ܥܡܐ ܠܗ ܗܘܝܘܬܗ ܗܘܝܐ.

ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܐܝܬܐ ܕܗܘܝܐ ܡܕܝܢܬܐ؛ ܐܟܚܕܐ ܐܡܪܐ ܟܠܗ ܐܝ ܠܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܐܝܬܐ ܡܢ ܠܐܦܐ ܒܝܫ. ܓܐ ܗܘܝܐ ܫܘܪܝܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܝܐ ܐܡܪ ܐܝ ܠܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܕܐܝܬܗ ܩܕܡ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ: ܥܠ ܕܐܝ ܗܘܝܐ ܕܡܢ ܩܘܪܒܐ ܡܫܝܚܐ([1]). ܚܕܐ ܟܠܗ ܕܐܝ ܫܢܬܐ ܐܠܦܐ: ܐܦܐ ܝܘܡܐ ܟܕ ܡܟܢܫܬܐ ܡܢ ܟܠܗ ܕܪ̈ܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܐܡܪܘ ܕܐܝܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܘܠ ܠܡܝܬܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܡܢ ܡܪܟܘܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܥܠ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܘܟܐ: ܚܕܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ!

ܐܝܬܐ ܐܝܟ ܐܝܬܐ ܦܠܚ ܠܟܢ: ܫܡܥܝܢ ܠܗܘܢ ܐܡܪܝܢ ܡܢ ܕܐܝ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܟܠܗܘܢ: ܟܕ ܐܝܬܝܗ ܕܡܠܟܐ: «ܡܢܐ ܐܡܪܝܢ ܡܫܝܚܐ ܡܐܬܐ ܡܢ ܠܟܢ: ܘܟܕ ܫܡܥܘܢ ܐܢܫ ܗܘܝܢ ܠܝ ܩܘܪܒܢܐ: ܘܟܕ ܕܡܫܝܚܘܢ ܥܘܒܕܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ. ܡܫܝܚܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܕܐܝܬܐ ܕܐܝܬܐ ܦܘܠܚܢܗܘܢ ܡܫܝܚܘܢ: ܘܡܢܐ ܕܡܢܐ ܡܫܝܚܝܠܗܘܢ: ܐܝ ܕܘܡܝܐ ܕܐܝ ܦܪ̈ܣܝܐ. ܕܐܝܠܗ ܕܐܝܬܐ: ܗܘܝܠܗܘܢ

---

[1] ܥܒ̈ܕܐ ܝܐ. ܟܘ.

ܡܚܘܪܘܒ ܕܐܬܪܐ ܐܚܪܝܢ ܕܟܠ ܦܪܣ. ܘܐܝ ܡܗܝܡܢܐ ܕܟܠܗ ܡܫܝܚܝܠܗܘܢ ܕܒܝܬܗ: ܐܝܟ ܚܫܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܐܝ ܥܡܐ ܕܕܪܐ ܕܐܬܪܐ. ܕܐܝ ܦܪ̈ܣܝܐ ܢܦܫܝܐ: ܝܗܘܒܠܗܘܢ ܐܝ ܚܝ̈ܐ ܚܠܝܨ̈ܐ. ܐܝܟ ܡܫܝܚܝܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܚܫܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܒܝܬܐ ܘܕܘܟܐ!»

«ܗܡ ܐܝܬܝܗ ܥܡܝܩܐ ܘܗܡ ܐܝܬܝܗ ܝܬܝܪܐ ܡܢܘܚܬܐ؛ ܕܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܒܝܬܗܘܢ ܟܠܗ: ܐܝܟ ܐܝܬܐ ܡܫܝܚܝܠܗܘܢ ܕܥܠܡܐ: ܘܡܢܐ ܥܡܝܩܠܗܘܢ ܕܒ ܡܬܐ: ܘܐܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܕܐܢܐ ܠܗܘܢ ܕܐܢܐ ܫܘܠܛܢܐ ܕܝܘܡܐ؟»

«ܐܦ ܡܢܘ: ܡܫܝܚܠܗܘܢ ܐܝ ܕܡܫܝܚܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܥܡܘܕܐ: ܕܗܘ ܡܫܝܚ ܕܐܝܬܗ ܗܘܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܟܠܗ: ܦܠܚܝ ܗܘܘ ܠܗ ܫܡܥܘܢ: ܘܕܡܫܝܚܠܘܢ ܐܢܫܝ ܠܐ ܡܢܐ ܗܘܐ. ܐܝܟܢ ܕܐܝܬܗ ܟܠܘܢ: ܝܗܒܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܐ ܕܐܢܐ ܠܗܘܢ ܐܡܘܢ!»

«ܐܦ ܡܢܘ: ܡܫܝܚܠܗܘܢ ܗܘܝܐ ܫܠܝܚܐ: ܕܡܫܝܚܠܗܘܢ ܟܠܗ ܥܡ ܐܢܫܝܐ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܥܡ ܟܠ ܡܫܝܚܠܗܘܢ ܫܡܥܘܢ ܡܫܝܚ ܐܦ ܡܠܟܐ ܫܠܝܚܐ. ܟܕ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ: ܐܝ ܠܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܠܒ ܡܫܝܚܝܐ: ܓܐ ܟܘܪܐ ܡܢ ܩܘܕܡ ܕܦܝܫ! ܐܦ ܡܢܘ ܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚܠܗܘܢ ܗܘܕܘܢ: ܕܫܡܥܠܗܘܢ ܘܡܫܝܚܠܗܘܢ ܫܡܥܘܢ ܒ ܡܬܐ: ܘܡܫܝܚܠܗܘܢ ܡܫܝܚܘܢ ܥܠ ܦܘܠܚܢ. ܟܕ ܕܡܫܝܚ ܦܘܠܚܢܠܗܘܢ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚܘܢ ܠܗ ܟܠܗ ܕܘܟܐ: ܘܟܕ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܐ ܕܡܫܝܚܠܗܘܢ ܫܡܥܘܢ ܠܗ ܟܠܗ ܕܒܝܬܐ. ܡܫܝܚܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܝܟ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܒܝܬ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܐܝܟ: ܘܡܫܝܚܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܝܬ ܒ ܡܬܐ ܕܐܝܟ.»

«ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܝܗ: ܕܩܕܡܝܐ ܓܐ ܝܘܡ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܘܓܐ ܝܘܡ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝ ܠܡܫܝܚܘܬܐ

ܕܡܫܝܚܘܬܘܟܘܢ. ܟܕ ܕܐܝܬ ܕܒ ܡܫܝܚܘܬܘܟܘܢ: ܕܡܫܝܚܘܟܘܢ ܠܐ ܡܫܝܚܠܗܘܢ ܐܢܫܐ. ܘܐܦ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܝܬܗܘܐ ܐܝܟ ܐܦ ܕܡܫܝܚ: ܠܐ ܡܫܝܚܠܗܘܢ ܐܢܫܐ. ܐܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܓܐ ܝܘܡ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܘܟܘܢ: ܕܠܐ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܟܠܗ. ܟܕ ܕܓܐ ܕܡܫܝܚ ܐܦ ܠܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܐܝܟ ܕܡܫܝܚܠܗܘܢ ܐܦ ܠܡܫܝܚܝ̈ܐ ܡܫܝܚ̈ܐ: ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚ ܥܡ ܐܢܫ: ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܡܫܝܚܐ!»

«ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܐܝ ܐܝܬܝܗ: ܗܡ ܓܐ ܡܫܝܚܐ ܦܩܕ ܠܗ ܕܐܝܬܐ ܕܗܘ ܕܡܫܝܚܘܟܘܢ ܡܫܝܚܐ؟ ܐܦ ܐܝܬܝܗ ܗܘ ܕܓܐ ܡܫܝܚ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܗ: ܗܘ ܕܒ ܦܠܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܦ ܐܝܬܝܗ ܗܘ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܓܐ ܡܫܝܚ ܠܗ: ܗܘ ܕܐܦ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܘܬܗ!… ܐܝܬ ܐܡܪ ܐܝ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܒ ܡܫܝܚܐ ܕܦܠܚܐ: ܘܕܐܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܐܝܬܗ ܐܦ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚ ܒ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ! ܦܠܚܘܬܘܟܘܢ ܗܘܝܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܠܐ ܡܫܝܚܘܬܘܟܘܢ ܡܫܝܚܘܬܘܟܘܢ ܥܠ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ: ܘܗܘܝܠܗܘܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܥܠ ܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܕܡܫܝܚܘܟܘܢ ܘܡܫܝܚܘܬܘܟܘܢ ܡܫܝܚ ܐܝܬܝܗ: ܘܗܘܝܠܗ ܐܦ ܐܝܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܥܠ ܦܠܚܘܬܘܟܘܢ: ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܗ ܐܡܝܢܐ: ܡܫܝܚ ܐܝܬܝܗ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ!([1])»

«ܡܫܝܚܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܕܡܫܝܚܘܬܘܟܘܢ ܟܠܗ ܡܫܝܚ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܦ ܐܦ ܡܫܝܚ. ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܕܡܫܝܚܘܬܘܟܘܢ

---

[1] ܡܬܝ: ܟܗ. ܠܗ.

ܦܠܚܘܬܘܟܘܢ ܠܗ ܡܫܝܚܘܟܘܢ: ܐܝܟ ܐܝܬܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܘܟܘܢ ܠܡܫܝܚܘܬܘܟܘܢ. ܘܠܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܬܐ: ܘܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ!»

ܐܦ ܗܘܝܘܬ ܥܠ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܠܡܫܝܚܝܐ. ܐܝܟ ܡܢܐ ܦܘܠܘܣ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܗ: ܐܝܟ ܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܝܬܗܘܐ ܕܡܫܝܚ ܠܡܫܝܚܝܐ([1])؛ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܦܘܪܩܐ ܓܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚ ܐܝܟ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܐܝܬܗ ܕܡܫܝܚ ܠܡܫܝܚܐ؛ ܘܐܝܟ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܗ ܥܠ ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚ ܠܡܫܝܚܐ! ܡܢ ܕܐܝܬܐ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܝ̈ܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܓܐ ܝܘܡ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܐܦ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢ ܟܠ ܘܐܪܕܫܝܪ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܐܝ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܘܡܫܝܚܐ([2]).

ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܐܝܬܗ ܐܝܬܐ ܓܐ ܡܫܝܚ ܥܠ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܗܘܠ ܠܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ: ܐܝܟ ܗܘ ܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܐܡܝܢܐ ܠܗ ܡܫܝܚ! ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܥܠ ܡܫܝܚܐ: ܘܥܠ ܕܐܝ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚ: ܘܗܘܠ ܠܡܫܝܚ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܓܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܓܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ؟ ܐܝܟ ܠܐ ܡܫܝܚ ܠܗ ܗܘܝܘܬ: ܡܫܝܚܘܢ ܠܗ ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܝܐ. ܫܢܬ 473 ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܐܝܬܗ ܡܫܝܚ ܡܢ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܠܡܫܝܚܐ! ܐܝܟ ܐܝܟ ܐܝܬ ܡܫܝܚ ܐܝܬܐ ܡܫܝܚ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܗ ܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܕܐܝܟ ܕܐܝܬܗ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܘܬܗ. ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܡܢܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܓܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܝܟ ܐܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܡܫܝܚ. ܘܟܠܗ ܗܘ ܐܝܬܐ

---

[1] ܒ. ܩܘܪܢܬܝܐ. ܒ. ܝ.

[2] ܠܠܡܫܐ. ܗ. ܝܕ. ܝ.

ܕܦܬܚܠܗ ܥܝܢܝܗ ܠܗ؛ ܗܘ ܐܠܗܐ ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ. ܦܐܝܫ؛ ܟܡܐ ܫܦܝܪ ܕܡܫܒܚܘܬܗ!

ܡܢܝܢܐ ܕܡܕܒܪܢܐ ܩܕܡܝܐ ܒܡܬܒܥܢܐ ܐܡܝܢܐ؛ ܘܒܝ ܩܕܡܐ ܡܘܬܒܘܬܐ ܒܝܬ ܦܬܚ ܠܗܘܢ ܒܟܠ ܐܬܪܐ. ܘܒܝ ܫܢܝ ܟܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܝܬܐ ܡܘܣܦܝܢܘܬܗ: ܘܒܝ ܓܘܢܝܐ ܕܐܝܬܐ ܠܥܡܡܐ؛ ܘܒܝ ܓܘܢܐ ܕܐܝܬܐ ܡܥܡܡܐ: ܘܟܠܗ ܓܒܪܐ ܕܐܝܬܐ ܦܠܚܣܘܗ؛ ܘܟܠܗ ܝܡܡܐ ܕܐܝܬܐ ܓܠܘܗܝ ܡܝܢܝܐ. ܒܝ ܦܬܚܝ ܡܢܗ ܟܢܐ؛ ܐܝܟܐ ܠܝ ܦܫܝ ܡܢܟܠ ܗܘ ܓܠܐ ܪܡܐ. ܟܠܗ ܕܠܐ؛ ܕܡܕܒܪܢܐ ܠܐ ܐܡܪܘ ܡܢܚܡܐ ܐܬܪܐ ܡܥܡܪܐ ܡܢܝܟ ܕܝܢ؛ ܘܗܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܥܡܐ ܐܠܗܐ ܓܠܐ ܕܠܐ ܪܘܚܐ ܘܕܠܐ ܒܘ ܐܘܪܚܐ. ܐܦܐ ܗܐ ܡܠܟܐ ܠܘܬܐ ܐܢܫܐ؛ ܠܐ ܢܦܠܝܢ ܠܗܘܢ.

ܡܢܝ ܠܝ ܐܢܫܐ ܐܡܝܪܐ؛ ܐܢܐ ܒܡܫܠܡܘܬܐ ܐܢܝ ܝܠܝܕܐ ܡܢ ܓܒܘܟܝ؛ ܘܐܢܫܝ ܗܡܢܝ ܒܓܘܢܝ ܟܠܐ. ܐܠܐ ܟܠܗ ܕܐܝܬܗ ܒܓܠܘܢܗܘܢ ܒܝܬܗܘܢ؛ ܘܓܠܘܢܗܘܢ ܓܘܢܝܐ ܘܡܢܝܐ؛ ܐܢܫܐ ܡܘܬܒܘܢܗܘܢ ܐܢܫܝܗ ܓܠ ܩܘܫܬܐ؛ ܒܝ ܐܝܟܐ ܗܘܡܢܐ ܡܫܝܚܐ ܟܠܗ ܗܘܡܢܘܢܗܘܢ ܐܠܗܐ ܘܡܘܫܐ؛ ܘܟܠ ܕܠܐ ܒܫܠܝ ܠܗ ܝܠܝܕܘܢܗܘܢ ܘܐܝܟܐ ܟܠܐ ܠܝ ܡܢܝܐ ܗܘܝܐ ܓܠܡܝܕܐ ܡܢܝ(¹). ܡܢ ܕܐܝܬܐ ܡܢܝܢ ܐܢܫܐ ܐܢܫܗ ܡܢ ܟܠܗܝ ܡܕܒܪܢܐ ܘܡܢ ܒܠܗ ܓܠܡܝܕܐ؛ ܗܘ ܒܟܠ ܡܕܒܪܢܐ ܩܕܡܐ ܓܘܢܝܐ ܘܩܕܡܐ ܓܘܢܝܐ ܠܥܡܡܐ ܐܡܝܪܐ؛ ܗܘ ܕܐܝܬܐ ܕܦܘܡܐ ܠܡܪܢ ܘܡܫܝܚܐ ܠܝܫܘܥ ܕܐܬܐ؛ ܕܐܢܝ ܕܐܝܬܐ ܒܫܘܡܗ ܠܗ ܕܐܝܬܐ ܡܢܝܢܐ ܕܐܝܬܐ ܡܘܩܕܡܐ ܩܕܡ ܟܠܗܝ.

ܠܐ ܓܪܝܫ ܗܘ ܐܝܟܐ ܠܝ ܐܡܝܢ ܡܕܒܪܢܐ؛ ܠܝ ܡܢܝܫ ܗܘ ܡܢܝ ܕܝܢ ܡܢܝܢ. ܐܢܐ ܒܥܘܬܐ ܡܠܟ ܐܝܟܢ. ܗܘ ܡܠܟܐ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ

(¹) ܠܘܩܐ ܝܕ. ܟܘ.

ܠܝ ܟܠܟܬ ܡܢ ܒܠܘܒܝ؛ ܗܘ ܦܠܚܝܢ ܡܢ ܠܗ ܕܘܒܝܐ؛ ܗܘ ܕܝܢܐ ܕܡܫܪܟܝ ܡܗܝܡܢ ܠܝܗ ܠܐܘܠܨܢܐ ܕܝܘܡܐ؛ ܘܗܘ ܡܢܝܢܐ ܘܓܕܫܝܐ ܦܠܚܝܢ. ܐܝܟܐ ܒܠܒܝ ܕܡܫܬܘܪ ܐܝܬܝܢ ܗܘ ܓܕܫܝܢ ܡܢ ܟܒܫܐ؛ ܘܦܠܚܝܢ ܓܒܪܐ. ܗܘ ܡܬܒܥܝܢ ܠܗ ܟܢܐ؛ ܘܡܬܒܥܝܢ ܡܘܬܐ ܓܠ ܫܠܝܚܘܬܝ. ܗܘ ܦܬܚܝܢ ܠܗܘܢ ܐܢܝ ܓܘܢܝܐ ܕܐܬܐ ܓܠܝܐ؛ ܐܢܝ ܡܢ ܥܡܡܐ ܘܐܝܢ ܡܢ ܐܪܥܐ. ܗܘ ܒܠܝܡܐ ܝܠܦܝ ܡܠܟܝܢ ܠܗ؛ ܘܩܕܝܫܐ ܡܕܒܪܢܐ ܒܒܪܢܐ ܓܥܠܝܢ ܠܗܘܢ. ܗܘ ܓܢܝܢ ܠܝܗ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܒܝܬܗ ܠܝܗ؛ ܘܐܝܟ ܒܟܠܝ ܡܢܝܟ ܓܠܝ؛ ܘܡܬܒܥܝܢ ܝܘܩܪܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܒܝ ܗܘܟܢܐ ܒܗ ܗܘܝܢ ܡܕܒܪܢܐ ܕܡܫܝܚܐ؛ ܘܒܗ ܗܘܝܢ ܥܡܟܠ؛ ܕܐܢܝ ܕܐܝܬܗ ܟܠܝ ܕܒܥܘܬܐ ܥܡܟܠ(¹).

ܟܠ ܚܕ ܡܢܝ ܟܝܕܐ ܒܗܘ ܐܘܪܚܐ؛ ܕܒܝܬܗ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܦܘܪܐ ܠܗ. ܟܘܪܐ؛ ܒܡܗܝܡܢܘܬܗܘܢ. ܘܙܒܢ؛ ܒܣܒܝܪܘܬܗܘܢ. ܘܟܠܡܢܐ؛ ܒܟܠܡܢܘܬܗܘܢ. ܐܝܟܐ ܒܠܘܒܝ ܦܠܚܝܢ ܠܗܘܢ ܦܘܫܩܘܢܗܘܢ؛ ܘܡܬܒܥܝܢ ܠܗ ܕܘܪܘܢܗܘܢ؛ ܡܢܝܟ ܕܐܝܬ ܡܕܒܪܢܐ ܕܐܝܬܗ ܒܫܘܡܗ ܒܝ ܡܢܝܢ. ܐܢܝ ܒܩܘܫܬܐ ܓܒܪܐ ܕܐܝܬܗ ܒܫܘܡܗ ܒܡܕܒܪܢܐ؛ ܘܕܐܝܬܐ ܐܝܣܘܬ ܡܢܟܝ؛ ܓܥܠܝܢ ܠܗܘܢ ܗܘ ܓܠܝ؛ ܘܐܦ ܐܢܫܝ ܒܗ ܗܘܝܢ ܡܕܒܪܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܢܚܡܐ ܡܢܝ ܕܝܘܕܐ ܡܦܠܚܢܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢܝ؛ ܘܒܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܡܢܝ ܓܘܢܝܐ ܘܓܘܢܝܐ ܐܝܠܝܢ ܒܩܕܫ؛ ܐܝܟܐ ܗܝܕܝܢ! ܐܝܟܐ ܟܠܟܐ ܕܒܝܬܗܘܢ ܐܘܪܚܬܐ ܡܢܝܟ ܡܢ ܝܠܦܢܐ؛ ܗܘ ܒܗ ܦܝܫ ܗܘܠ ܐܚܘ ܐܚܘܢ!

ܐܡܢ ܗܝ؛ ܕܐܝܬ ܠܝ ܒܟܠ ܐܢܐ ܡܫܬܘܕܥ؛ ܕܐܝܬܐ ܡܢܝܟ ܒܥܕܢܐ ܣܘܓܝܐ . . . ܒܝ ܡܫܬܘܕܥܘܬܐ ܕܣܚܝܢ ܠܐܠܗܐ ܪܒܐ؛ ܕܐܝܬܗ ܡܘܬܒܬܐ ܡܕܢܚܐ(²). ܘܡܬܒܥܐ ܕܗܘܝ ܕܗܘܝ ܩܕܡ ܒܢܝܢܫܐ؛ ܗܘ

(¹) ܡܬܝ. ܗ. ܝܘ.

(²) ܟܢܟܬܐ ܝܒ. ܐ.

ܫܡܝ ܠܗܘܢ ܦܘܠܚܢܐ ܛܒܐ؛ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ(¹). ܘܗܘܝܢ ܡܕܒܪܢܐ؛ ܒܝܘܡܐ ܕܡܪܢ ܐܠܗܢ ܡܕܒܪܢܐ ܐܢܝ(²).

ܠܘܝܠܗܘܢ ܐܢܝ ܡܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚ . . . ܒܝܘܡܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܒܗ ܐܘܪܚ ܟܠܗ(³)! ܐܡܝܢ.

ܡܣܟܢܐ ܦܘܠܘܣ ܒܕܝܪܝ

ܟܘ. ܒܝܪܚ ܐܣܟܝܢܐ ܡܕܒܪܢܝܬܐ؛

ܕܫܢܬܐ ܡܪܢ 1911

(¹) ܡܬܝ. ܗ. ܝܘ.

(²) ܪܘܡܝܐ. ܝܐ. ܗ.

(³) ܓܠܛܝܐ. ܝܕ. ܝܐ.

ܝܪܚܐ ܕܫܘܒ̈ܚܐ.

ܡܪܝ ܝܘܣܦ ܢܛܘܪܐ ܕܡܪܢ ܡܫܝܚܐ.

ܝܘܣܦ ܒܪܘܢܝ ܕܝܥܩܘܒ ܦܛܪܝܪܟ: ܫܠܝܛܐ ܕܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ ܘܡܦܪܢܣܢܐ ܠܥܠܡܐ: ܘܡܚܝܢܝܗ ܠܟܠܗ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܝܩܝܪ̈ܬܐ: ܡܘܕܥܝܢܗ ܐܚܘܢܘ̈ܗܝ ܥܠ ܐܚܘܢܘܬܗܘܢ ܘܐܡܪܗ: «ܠܐ ܐܢܬܘܢ ܫܕܪܬܘܢ ܠܝ ܠܟܐ: ܐܠܐ ܐܠܗܐ. ܘܥܒܕܝܠܗ ܐܒܐ ܥܠ ܦܪܥܘܢ: ܘܡܪܐ ܥܠ ܟܠܗ ܒܝܬܘܗܝ: ܘܫܠܝܛܐ ܥܠ ܟܠܗ ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ.»(1) ܗܢܐ ܝܘܣܦ: ܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܕܪܒܐ ܒܝܘܡܗ: ܒܕ ܐܝܟܢܐ ܕܩܕܡܝܐ ܐܝܬܘܗܝ

---

(1) ܒܪܫܝܬ. ܡܗ. ܚ.

ܠܐܪܥܗܘܢ: ܡܘܕܥܝܢܗ ܘܐܡܪܗ ܡܢܐ: «ܐܙܝܠܘܢ ܠܟܣ ܝܘܣܦ: ܗܘ ܡܕܝ ܕܐܡܪ ܠܟܘܢ: ܥܒܕܘܢ ܠܗ.»(1)

ܐܦܐ ܝܘܣܦ ܗܢܐ: ܕܩܕܡܐ ܐܠܗܐ ܠܗ ܐܝܟ ܕܚܙܝܬ ܠܗ ܘܠܗ ܐܝܟ ܡܚܝܢܐ ܠܗ: ܕܟܘܠܗܘܢ ܐܝܟ ܚܙܝܢ ܠܗ. ܢܛܘܪܐ ܥܠ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܥܘܠܡܐ: ܟܠܢܐ ܥܠ ܒܪ̈ܝܬܗ ܐܠܗܝܐ: ܡܪܢܐ ܐܝܬ ܟܘܬܗܘܢ ܘܓܠܝܬܗܘܢ: ܘܡܫܝܚܐ ܠܥܘܠܡ ܠܗ ܟܠܝܠܐ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܐܝܬܝܗ ܢܝܫܐ ܡܫܝܚܝܐ! ܘܗܕܐ ܒܠ ܗܘܐ ܒܗ ܐܦܐ ܕܡܕܒܪ ܗܢܐ: «ܐܙܝܠܘܢ ܠܟܣ ܝܘܣܦ: ܗܘ ܡܕܝ ܕܐܡܪ ܠܟܘܢ: ܥܒܕܘܢ ܠܗ.» ܐܦܠܐ ܠܟܣ ܡܪܝ ܝܘܣܦ: ܐܠܦܐ ܠܗܘܢ ܡܚܘܘܢ ܐܝ ܒܗܘܢܐ ܚܕܬܐ ܕܐܝܬܠܗ ܒܐܝܕܐ ܡܢܝ. ܐܦܠܐ ܠܟܣ ܡܪܝ ܝܘܣܦ: ܒܕ ܡܚܝܐ ܦܠܚܐ ܡܢ ܟܪܝ ܠܟܣ. ܒܥܕܢ ܒܐܪ̈ܥܬܘܢ!

ܟܕ ܢܫܩܗ ܠܗ ܡܪܝ ܝܘܣܦ: ܕܐܝܬ ܕܐܝܟܢܐ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܡܕܘܒܪܘܢ ܗܘܐ ܠܗ ܒܢܝܬܐ. ܡܢ ܛܠܝܘܬܗ. ܕܐܬܚܒܪ ܘܐܬܡܟܟ ܘܡܫܬܥܒܕ ܐܡܗܬܐ: ܘܡܢ ܛܠܝܘܬܗ ܠܘܬܗ ܕܡܠܟܐ ܪܒܐ. ܐܝܬܐ ܗܘ ܚܟܝܡܐ ܒܘܫ ܠܘܬܗ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܦܐ ܐܡܗܬܗ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܟܝܢܐ: ܘܡܕܝܢ ܕܚܝܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܘܬܗ: ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܩܘܡܬܐ ܟܢ ܡܫܝܚܐ. ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܘܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܡܘܫܝܚܘܢ ܒܘܫ ܪܘܚܐ: ܡܠܟܘ ܕܡܠܟܐ ܒܘܪܟܬܐ ܡܠܟܘܬܗ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܝܘܡܐ ܒܗ ܐܦܐ ܗܘܐ ܦܪܘܩܐ ܕܥܠܡܐ!

ܢܛܠܝܐ ܝܬܝܪ ܒܚܟܡܬܐ ܐܝܠܗ: ܒܕ ܐܦܐ ܒܥܘܠܡܐ ܕܟܠ ܢܫܐ: ܒܥܘܠܡܘܬܐ ܒܚܘܒܐ ܗܘܐ ܩܕܡ ܥܠ ܐܠܗܐ.(2) ܐܝܬ ܐܢܫܐ ܕܡܫܬܕܪܝܢ ܠܝܘܬܗ ܡܘܟܝܟܘܬܗ: ܒܕ ܟܕ ܗܘܐ

---

(1) ܒܪܫܝܬ. ܡܐ. ܢܗ. (2) ܠܘܩܐ. ܒ. ܢܒ.

ܒܥܘܠܡܐ ܒܗ ܦܠܚܐ ܗܘܐ: ܒܗ ܟܪܝܗܐ ܗܘܐ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܘܡܫܝܚܗ ܒܗ ܐܦܐ ܗܘܐ ܒܪܢܝ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܗ ܐܦܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܝ ܐܡܗܬܐ ܠܥܒܕܘܬܗ ܥܠ ܡܪܝ ܝܘܣܦ. ܘܗܘ: ܗܘ ܒܪܬܐ ܕܡܫܝܚܝܗ ܒܗܘ ܐܡܘܢܗ: ܟܪܟ ܡܫܟܐ ܒܟܒܝܠܗ. ܐܝܬܐ ܟܘܡܟܐ ܕܚܝܐ ܐܚܪܢܐ ܟܢܐ ܐܡܗܬܐ: ܟܠ ܒܟܝܠܗ ܡܟܝܪ ܗܘܐ ܠܗ ܟܢܫܗ: ܘܡܫܒܚܠܗ ܒܕ ܡܢ ܟܒܝܒܐ ܙܘܙܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܝܬܐ ܫܢܬܐ ܕܡܕܒܪ ܢܦܩܐ ܠܗ ܒܐܝܕܐ ܠܘܬܗ: ܘܫܒܝܚܗ ܫܘܒܚܗܘܢ: ܟܠ ܦܝܫܝܗ ܦܘܫܗܘܢ: ܝܠܗ ܢܘܟܪܝܗ ܡܠܟܐ: ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܡܘܕܥܝܗ ܡܫܝܚܐ ܠܟܣܠܘܗܝ ܒܝܠܕܐ ܘܐܡܪܗ ܫܡܥܘܢ: ܝܘܣܦ ܒܪܘܢܐ ܕܪܘܚܐ: ܟܠ ܪܘܚܐ ܠܫܘܠܛܢܗ ܡܕܒܪ ܒܫܡܗ. ܟܘܡܟܐ ܗܘ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܒܫܘܠܛܢܗ: ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܐܡܗ. ܐܝܬܐ ܒܗ ܐܘܪܚܐ ܒܪܘܚܐ: ܘܒܗ ܫܪܝܗ ܒܫܡܗܘܢ ܒܥܘܠܡ. ܟܘܡܟܐ ܕܗܘ ܒܗ ܡܚܝܐ ܠܗ ܐܡܪܒܬܘܢ ܡܢ ܡܨܪܝܢ.(1) ܡܪܝ ܝܘܣܦ ܒܫܡ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܘܬܗ ܘܒܪܒܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܘܟܠܝܗ ܗܘܝܐ ܕܡܠܟܬܐ: ܘܡܚܝܢܗ ܒܠܝܐ ܘܦܪܢܣܐ ܒܥܘܠܡܘܬܐ ܕܝܢܐ ܘܟܠ ܒܐܪܥܬܐ. ܗܘ ܕܟܠ ܡܚܝܐ ܐܠܗܐ ܥܠ ܟܘܠܐ ܕܫܒܝܚܘܢ: ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܟܪ ܚܕܪ ܠܗ!

ܐܝܬܐ ܟܠ ܡܘܡܢܐ ܦܪܝܫܝܗ ܦܘܫܩܐ ܡܢ ܐܝܬܘܬܗ ܩܕܝܫܐ: ܒܕ ܟܠܝܗ ܐܠܗܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܦܠܚ ܗܘܐ ܡܘܫܚܬܐ: ܘܥܠ ܐܢܫܐ ܟܠܗܝܢ ܐܡܗܬܐ ܒܗ ܦܠܚ ܗܘܐ ܒܐܝܕܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܦ ܝܘܣܦ ܙܐ ܫܡܥܝܗ ܡܢ ܦܪܘܩܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܬܐ ܠܗܘܢ: ܠܡܫܝܚܐ ܕܩܘܕܫ ܕܟܪ ܦܠܚܐ ܫܘܒܚܐ ܒܐܠܗܐ. ܟܘܡܟܐ ܕܡܢ ܚܝܐ ܕܩܘܕܫ ܐܡܗܬܐ ܘܡܢ ܛܠܝܘܬܗ: ܒܕ ܡܕܒܪ ܟܠܝܠܘܬܗ

---

(1) ܡܬܝ. ܒ. ܝܓ—ܟܐ.

ܟܕ ܒܫܒܝܚܐ: ܒܕ ܐܡܪܐ ܦܠܚ ܗܘܐ ܒܐܝܕܐ. ܐܠܗܐ ܦܬܚܐ ܒܕ ܚܡܫܐ ܠܗ: ܕܡܝܬܐ ܟܠ ܡܫܝܚܘܬܝ ܒܕ ܚܕܒ ܗܘܘ: ܐܝܠܘܟܝ ܡܪܝܠܟܝ ܐܝܟ ܡܢܐ ܒܝܒܠܐ ܐܝܟ ܡܢܐ ܦܬܚܐ ܡܪܚܡܢܐ! ܐܡܪܐ ܗܘܝܠܗ ܩܪܝܒܐ ܕܝܘܡܢܐ! ܐܦܐ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܠܗܐ ܥܠ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܘܥܠ ܡܪܝ ܝܘܣܦ ܡܢ ܛܠܝܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܥܠ ܒܪܘܢܝ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ! ܐܡܪܐ ܐܝܟ ܕܗܘ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܡܪܝ ܝܘܣܦ ܡܘܠܝܗ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܝܐ ܒܐܪܥܬܐ: ܫܝܕܠܗ ܐܠܗܘܢ: ܘܫܝܕܠܗ ܡܫܝܚܝܗ ܠܗ ܡܫܝܚܘܢ! ܐܡܪܐ ܡܘܢܝܗ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܘܚܐ ܒܫܪܪܐ ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܐܡܪܐ ܐܝܟܢܝ ܟܢܫܐ: ܘܐܡܪܐ ܐܝܟܢܝ ܡܒܘܪܟܐ ܡܠܟܐ ܦܪܘܩܐ: ܫܝܕܠܟܝ ܠܒܪܢܝ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܗܘܝܐ ܒܐܪܥܬܘܢ! ܡܪܝ ܟܪܝܣܛܝܢܘܬܐ: ܟܕ ܐܝܬܝܗ ܡܫܘܚܬܐ ܡܢ ܟܪܘܒܐ ܕܡܪܝ ܝܘܣܦ: ܕܐܡܪܐ ܐܝܬܝܗ: «ܐܦܐ ܐܡܗܬܐ ܗܘ ܡܘܟܠܐ ܒܥܝܢܐ ܘܡܪܝܐ ܐܝܬܘܬܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܡܪܝ ܡܘܬܒܘܢ ܥܠ ܓܠܝܬܗܘܢ: ܒܕ ܐܦܐ ܫܘܒܚܐ ܕܝܢܘܢ ܘܝܘܬܘܬܗ: ܒܕ ܐܦܐ ܟܝܘܢ ܘܟܪܣܬܘܢ: ܘܡܫܒܚܐ ܒܥܘܢ ܠܗ ܟܠܗ ܕܝ ܡܪܘܟܠ ܕܩܢܘܡܐ ܕܒܗ ܟܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܟܐ ܕܐܝܬ ܐܪܥܐ . . . ܕܐܝܬ ܝܝܢܘܬܐ ܐܡܗܬܐ ܦܠܚܘܢ ܒܗ ܡܢܝ ܗܘܐ: ܟܠ ܚܕ ܒܗ ܫܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܥܕܢ: ܝܠܗ ܒܗ ܟܝܦ ܗܘܐ ܠܗ ܦܠܚܘܢ: ܘܟܝܦ ܗܘܐ ܠܗ ܥܠ ܕܪ̈ܫܢܘܢ: ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܫܝܕܠ ܗܘܐ ܠܗ ܘܢܝܫ ܗܘܐ ܠܗ: ܢܘܪܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܒܚܐ ܒܝ ܐܪܥܐ: ܕܟܪ ܐܡܗܘ ܡܪܝ ܡܠܟܬܐ ܥܠ ܕܘܡܝܐ!»

ܐܝܬܐ ܗܘ ܫܘܒܚܐ ܒܘܫ ܡܪܝ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܝ ܡܪܝ ܝܘܣܦ ܐܦܐ ܐܡܗܬܗ: ܒܕ ܛܘܒܐ ܡܪܝ ܐܠܗܐ ܫܦܝܪܐ ܦܬܝܚܐ ܒܕ ܝܘܣܦ ܠܗ: ܘܠܡܪܝܡܬܐ ܠܘܬܗ ܒܕ ܡܫܝܚܐ ܠܗ: ܗܘ ܗܘܐ ܗܘܐ

ܝܘܠܦܢܗ ܡܫܝܚܝܐ، ܘܫܘܕܪܗ ܡܢܝܗ ܚܕ ܐܝܠܢ ܫܠܝܚܐ، ܘܡܬܘܟܠܝܢܗ ܠܝ ܢܒܥܘܬܐ ܕܝܠܗ ܐܢܝ ܠܐܘܢܝ ܕܝܗܘܐ ܗܘܐ ܩܒܝܠܐ ܡܬܘܬܐ ܥܠܘܗܝ. ܠܐ ܐܡܪܗ ܝܫܘܥ ܩܡ ܡܢܝܢ ܡܢ ܕܝܠܝ ܥܘܕܠܐ ܠܒܪܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܕܝܠܗ ܐܢܝ ܠܦܪܘܩܐ، ܒܬܫܥܝܬܗ ܕܐܝܕܘܗܝ ܒܐ ܩܕܡ ܫܡܥܬܗ. ܘܡܫܬܕܪܝܢܗ ܠܗ ܐܬܪܐ، ܒܗ ܟܠ ܥܕܬܐ ܕܫܡܥܐ ܠܗ ܒܫܡܗ ܐܠܗܐ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܐܬܪܐ ܥܡܗܘܢ، ܒܗ ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢܐ ܕܡܪܢܐ ܐܬܪܐ، ܐܠܐ ܟܠ ܕܠܝ ܥܘܕܠܐ ܕܟܠܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ، ܕܟܠ ܚܫܘܒܐ ܥܠ ܗܕܟ ܡܢܝܢ ܐܝܟܢܐ. ܘܒܬܪ ܡܢ ܘܠܝܐ ܕܡܠܟܐ ܕܗܢܘܕܝܐ ܐܬܐ ܗܘܐ، ܟܕ ܐܬܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܝܘܢܝܐ ܕܢܚܬܘܬܐ، ܒܗ ܟܢܫܐ ܕܝܗܒܘܗܝ ܡܢܐ ܗܘܐ ܩܝܡܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܫܡܐ ܕܗܘ ܫܠܝܚܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܗܘܐ ܐܬܪܐ ܥܘܬܪܐ ܥܡܗܘܢ.

ܡܪܢܐ ܐܬܪܐ ܥܠܝܗ، ܒܗ ܥܕܬܐ ܕܡܪܝ ܬܐܘܡܐ ܩܪܝܒ ܗܘܐ ܠܗ ܒܥܕܢ ܐܚܪܐ ܘܥܡܗ ܡܢ ܒܢܘܬ ܕܗܘܕܘܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܐ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܘܚܝܠܐ ܥܠܝܗ ܩܪܝܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܟܬܒܐ، ܒܗ ܥܘܠ ܐܢܫܐ ܡܫܝܚܐ ܐܚܪܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܘܢܚܫܘܟ، ܡܢ ܡܟܠܬܐ ܝܥܠܝܗ ܝܘܡܐ ܡܢ ܡܪܝ ܬܐܘܡܐ، ܘܡܘܕܥܠܝܗ ܡܠܟܐ ܒܗ ܩܕܡ ܗܘܐ ܘܡܚܝܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܠܐ ܘܝܡܢܘܗܝ، ܘܡܚܝܕ ܗܘܐ ܠܡܫܬܝܢ، ܘܩܝܡ ܗܘܐ ܠܐܡܪܐ، ܐܝܟ ܕܟܬܒܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܗ ܝܕܥ ܗܘܐ. ܘܒܬܪ ܡܢܝܢܐ ܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ، ܘܩܡ ܐܓܪܬܐ ܠܐ ܐܬܪܐ ܝܘܡܐ ܡܢ ܦܠܚܐ ܐܬܐ ܠܚܕܒܫܒܐ، ܠܐ ܝܥܠܝܗ ܐܢܐ ܡܕܒܪܐ، ܠܐ ܝܘܕܝܥܠܝܗ، ܘܠܐ ܒܡܫܝܚܐ ܒܝܬ ܩܡ ܥܕܢ ܗܘܐ، ܐܝܠܐ ܐܠܗܐ ܕܝܥܠܝܗ ܠܗܘܢ، ܘܡܫܝܚܐ ܒܝܬܝܗ ܠܒܘܣܡܐ. ܐܚܪܢܐ ܐܬܠܗ ܒܗ ܟܠܝܐ ܐܢܫܐ ܠܟܢܫܝܗ ܠܗ ܕܐܬܐ ܩܡܠ ܘܦܠܚܐ، ܟܕ ܡܢ ܝܘܡܐ ܚܕܐ ܗܘܝܐ ܘܡܢ ܝܘܡܐ ܒܥܘܠܐ ܒܫܡܗ: ܘܠܗ ܡܢ ܐܢܐ ܥܒܕܐ ܒܟܢܫܐ! ܒܐܬܪܐ ܦܪܨܘܦܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܦܘܩܘܗܝ ܕܪܘܚܐ ܕܡܪܢܐ ܐܡܪܗ، ܒܗ

ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܕܝܗܒܠܗ ܚܕ ܡܪܝ ܬܐܘܡܐ: ܕܐܢܝ ܕܐܬܐ ܠܗ ܟܬܒܐ ܕܒܗ ܟܬܒ ܚܕ ܬܠܡܝܕܘܗܝ. ܒܗ ܚܕܐ ܓܘܪܬܐ ܚܟܡ: ܒܗ ܕܒܗ ܠܗ ܟܠܐ ܡܢ ܒܟܠܗ ܕܫܘܐ ܕܣܘܟܐ ܕܟܠܐ. ܐܝܟܐ ܝܠܦܘܬܐ ܕܝܕܘܬܐ ܘܐ ܒܗ ܡܚܝܕ ܟܠܗ: ܒܗܘ ܡܕܡܪܘܬܐ ܕܒܗ ܟܠܕܒ ܟܠܗ.

ܡܢ ܒܬܪ ܡܘܬܐ ܕܗܘܕܘܝܐ: ܡܠܟܐ ܕܡܪܢܐ ܝܥܠܝܗ ܝܘܡܐ ܥܠ ܬܐܘܡܐ ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܣܘܩ ܐܠܝܟ ܠܗܘܢ ܐܠܐ ܘܝܡܢܘܗܝ ܘܫܢܐ ܠܬܪܬܐ ܕܝܫܘܥ: ܒܘܢܒܐ ܕܡܬܚܐ ܐܢܬܐ ܐܝ ܕܒܐ ܩܪܒ ܗܘܘ ܟܠܗ ܟܠܐ ܕܟܠܐ». ܘܬܐܘܡܐ ܝܫܡܥܠܗ ܒܡܫܟܠܠܗ ܐܠܐ ܘܝܡܢܘܗܝ: ܘܐܙܠܗ ܠܬܪܬܐ ܕܝܫܘܥ. ܐܝܟܐ ܒܕ ܥܡܝܕܠܗ ܒܗ ܐܪܒܥܐ ܗܘܝܠܗ ܡܠܟܐ ܟܠܗ ܟܬܘܒ ܡܢ ܒܢܝܐ ܕܗܘܕܘܝܐ ܟܬܒܘܗܝ: ܘܝܗܒܠܗ ܐܘܠ ܗܘܐ ܠܐܬܪܐ. ܘܝܥܠܝܗ ܣܓܝܐ ܩܡܘܗܝ ܒܝܠܡܐ: ܒܗ ܐܘܠ ܗܘܐ ܠܐܬܪܐ ܕܟܠܒܠܐ. ܘܐܙܠܗ ܥܘܠܝܗ ܟܠ ܕܗܘܐ ܡܬܝܒܬܐ ܕܒܗ ܩܪܝܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܦܪܩܬܐ: ܘܩܡܬܐ ܒܗ ܕܒܪܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܒܠܦܬܘܗܝ ܒܢܝܢܘܬܐ. ܘܐܡܪ ܘܐ ܒܗ ܩܠܝܠ ܗܘܐ ܐܚܬܘܗܝ: ܩܡ ܢܦܩܘܗܝ ܒܘܠܣܢܝ: ܘܩܡ ܡܠܘܫ ܒܗ ܐܘܦ ܐܚܪ ܘܐ ܟܠܘܡ ܩܢܝܢ ܠܗ ܕܘܟܬܐ ܚܕܬܐ ܕܝܢܝ.

ܒܘܢܒܐ ܕܡܪܝ ܬܐܘܡܐ ܝܩܝܪ ܒܗ ܐܬܝܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܥܒܕܬܗ ܕܡܘܬܐ: ܚܠ ܝܘܡܐ ܒܗ ܐܘܠ ܗܘܐ ܒܗ ܟܬܒ ܗܘܐ ܠܗ ܩܝܡܐ ܟܠܗ ܐܘܪܫܠܡ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ ܗܘܝܠܗ ܒܕ ܡܬܦܫܪ ܝܘܡܐ: ܒܕ ܟܬܒܘܗܝ ܘܝܡܢܘܗܝ ܗܘܠܘܗܝ ܠܒܝܬܐ ܡܢܗ ܟܬܒܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܒܬܘܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܢܐ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܐܠܐ ܝܥܠܝܗ ܟܠܗ ܐܘܪܫܠܡ: ܘܬܐܘܡܐ ܘܝܡܢܘܗܝ ܐܠܐ ܡܝܬܠܗ. ܒܘܢܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܐܡܪܘܗܝ ܒܗ ܚܕ ܡܒܪܘܟܬܐ ܐܡܪܗ: ܘܒܕ ܐܡܪܠܗ ܐܘܟܢܐ ܕܐܢܐ ܡܪܢܐ: ܣܗܕܘܗܝ ܟܠܗܘܢ ܒܗ ܐܢܬܘܢ ܘܒܗ ܕܗܘ ܕܒܐ ܟܬܒ

ܗܘܐ ܠܗܘܢ، ܘܐܠܐ ܡܘܒܫܠܗܘܢ، ܘܝܕܥܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܐܘܪܫܠܡ: ܘܡܬܟܢܫܝ ܐܡܪܘ ܟܠܗܘܢ، ܘܡܢ ܒܬܪ ܟܠܐ ܡܘܬܐ ܡܘܒܫܠܗܘܢ ܟܠܗ ܫܡܥܐ ܒܕ ܐܝܬܐ ܗܘܐ ܬܠܡܝܕܐ ܒܟܢܫܝܐ ܕܡܠܦܢܐ: ܒܫܡܥܐ ܦܓܪܐ ܘܩܒܘܪܐ. ܒܟܠ ܐܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܥܘܗܝ: ܩܒܪܐ ܐܡܪܘ ܡܠܟ ܒܐܘܪܚܘܗܝ ܘܟܠܗ ܦܓܪܗܘܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܗܘܠܗܘܢ: ܥܠܝܗܘܢ ܟܬܒ: ܘܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ ܡܡܠܠܐ: «ܩܡܘܢ ܦܓܪܐ ܕܡܪܢܐ ܒܝܢ؟ ܒܗܘ ܐܢܫ ܐܢܬ ܘܚܙܝܬ ܒܫܡܐ ܕܡܪܢܐ ܐܘܪܫܠܡ ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܟܠܗ». ܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܩܡܘܢ ܐܝܟܢ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܟܠܗ؟ ܠܐ ܡܠܒܫܗܘܢ ܒܗ ܟܠܗ ܥܘܕܠܐ ܕܟܠܝܐ ܦܓܪܐ ܐܝܟܢܐ ܩܡܝ ܒܗ ܗܘܝ؟» ܐܡܪ ܠܝܠܗ ܡܒܪܟ ܗܘܐ ܩܡܘܗܝ: ܒܗ ܩܒܪܐ ܐܡܪܘܗܝ ܟܠܗ ܘܐܝܬܝܗ ܒܟܘܡܪܐ ܕܟܬܒܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܒܗ ܡܒܪܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ: ܒܗ ܦܝܫ ܗܘܘ ܒܟܬܒܐ: ܕܒܝܬܘܬܐ ܒܫܡܥܐ ܐܡܪܘܗܝ. ܐܝܟܐ ܟܠܗ ܟܠܐ ܕܠܝ ܥܘܕܠܐ ܐܝܬܝܐ ܒܗ ܟܬܒ ܗܘܐ ܒܢܚܬܐ: ܘܦܬܚܠܗ ܕܝܠܗ ܟܠܐ ܠܩܒܪܐ: ܘܚܙܝ ܐܡܪܘܗܝ ܟܠܐ.

ܒܘܢܒܐ ܕܦܘܩܕܗ ܕܡܪܝ ܥܘܕܠܗ ܠܡܫܒܚܘܬܐ ܘܠܒܪܟܬܐ ܟܢܘܫܝܐ: ܠܒܝ ܦܓܪܐ ܕܡܪܝ ܬܐܘܡܐ: ܒܐܬܪܐ ܐܢܫ ܒܗ ܒܗܘ ܐܘܪܚܐ ܐܢܐ ܡܕܒܪܐ ܥܘܢܝܐ ܐܡܪܘܗܝ ܡܢ ܕܐܢܐ ܕܘܟܬܐ. ܝܩܝܪܗ ܚܕ ܡܫܡܫܢܐ ܟܫܝܪܐ ܟܠܗ ܚܦܝܛܐ ܕܡܬܐܡܪ ܘܡܕܒܪܐ: ܡܢ ܕܐܢܐ ܩܕܝܫ ܒܐ ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܝܬܠܚܡ ܕܡܪܝ ܬܐܘܡܐ: ܒܗ ܩܢܘܢ ܢܘܪܐ ܟܫܝܪܐ ܘܕܝܢܐ ܢܘܗܪܐ ܡܫܝܚܐ.

ܐܡܪܐ ܡܕܒܪܐ ܬܐܘܡܐ: ܠܝܬ ܘܐܠܝܬ ܩܢܘܢܐ. ܐܡܪܐ ܡܕܒܪܐ ܘܬܐܘܡܐ: ܒܟܢܫܐ ܕܩܢܘܡ ܐܢܬ ܩܕܝܫ ܣܘܓܐ ܕܝܘܡܢܐ. ܐܡܪܐ ܡܕܒܪܐ ܘܬܐܘܡܐ: ܩܢܝ ܒܫܠܡܐ ܒܢܨܚܢܘܬܐ. ܐܡܝܢ.

ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܡܨܪܝܐ.

ܗܘܡܢܐ ܡܪܝܐ ܓܢܒܪܐ ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܡܨܪܝܐ ܗܘܝܠܗ ܡܢ ܓܙܪܬܐ ܩܘܠܙܐ ܥܠ ܕܘܡܝܐ: ܒܘܢܒܐ ܕܡܘܥܝܕܠܗ ܩܡܘܗܝ ܒܗ ܦܘܪܫܢܗ ܡܘܪܒܝܐ ܐܡܪܘܗܝ.

ܒܗ ܗܘܐ ܚܕ ܟܗܢܐ، ܝܡܘܗܝ ܘܓܕܐ، ܘܝܡܐ ܕܒܝܬܘܗܝ ܝܠܝܦܬܐ ܐܡܪܘܗܝ. ܒܪܘܝܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܐܡܪܘܗܝ ܩܕܡ ܐܠܗܐ: ܐܝܟܐ ܒܟܘܪܐ ܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܒܘܢܒܐ ܕܝܠܝܦܬܐ ܒܡܫܢܐ ܗܘܐ: ܘܒܪܘܝܘܬܐ ܒܝܬܐ ܐܡܪܘܗܝ ܒܝܬܐ. ܚܕ ܡܘܡܐ ܒܕ ܐܝܬܐ ܗܘܐ ܘܓܕܐ ܒܟܢܫܐ ܟܘܡܪܘܬܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ: ܡܨܠܝܢܗ ܩܘܒܠܗܘܢ ܒܗ ܡܢܝ ܗܘܐ ܒܡܫܝܢܐ: ܘܒܝܬܝܗ ܠܟܡܟܠܐ ܕܡܪܢܐ: ܘܒܠܗ ܟܢܫܐ ܠܒܪܐ ܐܝܠܘܢܐ ܗܘܐ ܝܠܕܬܐ. ܘܝܥܠܝܗ ܝܘܡܐ ܥܠ ܘܓܕܐ ܡܠܟܐ ܕܡܪܢܐ: ܕܝܗܘܐ ܒܟܠܐ ܡܢ ܒܡܫܢܐ ܕܡܕܒܪܢܐ ܕܒܡܫܝܢܐ. ܘܡܒܫܪܠܗ ܘܓܕܐ ܒܕ ܣܘܓܐܗ: ܘܐܢܐ ܒܗܕ ܝܡܬܐ ܠܗ. ܘܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ ܡܠܟܐ: ܟܠ ܒܪܐ ܘܓܕܐ: ܒܘܢܒܐ ܕܝܠܟܘܢ ܝܥܠܗ ܥܡܝܩܐ. ܘܝܠܝܦܬܐ ܒܟܡܘܢ ܒܗ ܡܕܠܐ ܠܘܢ ܡܢ ܟܕܘܪܐ، ܘܒܗ ܩܕܝܫܗ ܝܡܘܗܝ ܡܘܢܟܝܐ. ܒܗ ܫܡܝܐ ܘܒܗ ܦܪܝܫܐ ܟܢܘܫܝܐ: ܘܐܪܥܐ ܡܠܬܐ ܒܗ ܫܡܝܐ ܟܠܡܕܒܪܘܗܝ. ܒܘܢܒܐ ܕܒܗ ܗܘܐ ܠܒܪܐ ܩܕܡ ܡܪܢܐ: ܘܡܢܡܠܐ ܘܡܠܟܐ ܠܐ ܚܙܐ: ܘܒܗ ܦܪܝܫ ܡܠܬܐ ܐܘܢܐ ܕܡܘܢܟܐ ܩܕܝܫ ܟܠܗ ܟܬܒܐ ܕܝܡܘܗܝ. ܘܐܪܥܐ ܡܢ ܒܢܝ ܕܒܫܡܥܐ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܠܒܝܬ ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ. ܗܘ ܒܗ ܐܘܠ ܩܕܡܘܗܝ ܒܐܘܢܐ ܕܐܠܗܐ ܟܬܒܐ ܘܒܝ ܡܫܡܫܢܘܗܝ: ܒܗ ܡܕܝܢܬܗ ܠܒܐ ܕܟܬܒܐ ܕܢܚܬ ܒܟܢܘܫܝܐ. ܘܐܝ ܕܠܐ ܕܒܫܒ ܟܠܐ: ܠܦܪܘܩܢܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܒܗ ܟܬܒ ܬܘܕ ܥܠ ܡܪܢܐ ܡܢ ܝܠܝܦܬܐ ܟܢܘܫ. ܘܐܡܪܘܗܝ ܘܓܕܐ ܥܠ ܡܠܟܐ: «ܐܢܐ ܕܐܢܝ

ܢܒܝܢܘܗ̱؟ ܓܘܢܝܐ ܕܐܢܐ ܡܢܐ ܐܝܬ ܠܝ: ܘܩܕܡܝ ܡܓܒܪܬܐ ܐܡܪܗ ܕܝܢܐ». ܡܘܥܢܝܗ ܡܠܟܬܐ ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܐܢܐ ܐܢܝ ܐܚܪܝܢܐ ܕܒܢ ܗ̇ܝ ܒܢܬܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ: ܘܫܩܠܝ ܡܘܪܩܐ ܡܢ ܚܘܣܝܢ ܓܡܘܪ: ܘܐܝܬ ܡܫܝܚܝܢ ܩܕܡܘܗܝ. ܡܢ ܐܝܟܐ ܠܥܠܡܐ ܒܗ ܗܘܝܐ ܠܒܢܝܐ ܘܠܐ ܡܝܬܐ ܚܘܣܝܢܐ: ܗܘܠ ܠܗܘܢ ܫܡܘܢܝ ܕܐܝܟ ܗܘܝ: ܓܘܢܝܐ ܕܠܐ ܗܘܝܢܐ ܕܐܝܟ ܗܘܝܬܘܢ: ܕܒܗ ܩܡܠܝ ܒܝ ܒܢܝ̈ܐ». ܐܚܪܝܢܐ ܒܪܐ ܩܠܝܢܐ ܐܢܗܘܢ ܘܫܘܢܩܐ ܠܡܠܟܐ: ܘܩܒܝܠܐ ܐܢܗܘܢ ܡܢܗ ܕܢܒܠܢܝܗܘܢ ܕܠܗ ܗܘܠܟܐ. ܐܒܐ ܐܣܝܡܝ ܕܘܟܬܐ ܦܠܚܠܝܗ: ܠܐ ܐܢܗܘܢ ܒܗܘܢܝܐ ܗܘܝܘ ܗܘܐ ܢܟܠ. ܘܦܘܪܩܠܝ ܒܗ ܡܢ ܝܘܡܐ ܝܘܡܐ ܐܢܗܘܢ ܠܗ ܗܘܠܟܐ: ܘܗܘ ܐܒܐ ܠܟܠܐ ܒܠܚܘܕ ܐܢܗܘܢ: ܘܫܠܚܝܗ ܠܟܠܐ. ܘܟܕ ܒܘܪܟܝ ܩܘܡܝܬܐ ܕܡܘܠܝܗܘܢ: ܐܝܟܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܗܘܝܘ ܡܢ ܬܠܬ ܕܝܠܝ ܩܘܡܝܬܐ: ܐܠܗܝܐ ܒܟܠܗܘܢ ܫܠܝܗ ܟܠܐ.

ܝܒܪܐ ܢܩܝܠ ܬܠܬ ܗܘܝܐ: ܐܚܪܝܢܐ ܡܠܟܬܐ ܡܘܗܝܡܢܝܬܐ ܫܡܘܢܝ ܡܒܝܢ: ܒܗ ܒܗ ܗܘܢܝܐ ܗܘܐ ܝܘܡܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܒܗ ܦܠܚܐ ܗܘܐ ܗܘܝ ܒܗܘܠܐ. ܘܡܘܫܚܠܝܗ ܘܐ ܒܗ ܐܠܗܝܐ ܡܗܝܡܢܘܬܗ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܦܫܝܛܐ ܐܢܗܘܢ ܒܢܝܐ. ܘܗܘ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܡܢܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܢܝܐ ܒܒܝܬܗ: ܕܢܬܠܝܗ ܒܠܚܘܕܗ ܒܗ ܐܢܟܐ ܗܘܐ: ܘܠܝ ܒܘܪܟܬܗܘܢ ܒܪܡܫܐ ܠܟܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܡܐ ܫܡܘܢܝ!

ܒܡܠܟܗ ܐܒܪܐ ܡܒܝܢ ܗܘܐ ܒܠܝ ܩܘܡܝܬܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܒܢܝܗܘܢ ܠܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܒܗܘܢ. ܘܡܚܕܐ ܠܟܠܐ ܕܘܟܬܐ: ܘܕܝܟܢܐ ܫܠܡܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܗܘܝܘ ܟܕ ܫܡܝܢܐ ܐܠܗܐ ܫܠܡܐ ܕܡܒܝܢ: ܦܝܫܝܗ ܟܠܐ ܟܕ ܓܕܫܐ. ܘܐܠܗܐ ܦܫܠܗ ܡܠܟܐ ܡܢ ܕܘܟܐ ܕܡܘܠܝܐ: ܡܘܫܠܚܐ ܒܫܠܡܐ ܟܠܐ ܘܐܡܪܗ ܩܕ ܡܒܝܢ: «ܒܪܒܢܐ ܐܢܗܘܢ ܟܠ ܒܪܬܝ: ܘܒܪܒܢܐ ܐܢܗ ܠܡܠܟܐ ܕܒܗܫܒ. ܐܢܐ

ܡܒܝܢܐ ܗܘܝܘ ܩܕܡܝ: ܒܗ ܝܘܡܐ ܕܩܕܡܝ ܐܢܐ ܗܘܐ ܠܓܫܠܝ؟ ܓܘܢܝܐ ܕܝܘ ܐܠܗܐ ܟܕ ܒܪܢܝܗ ܩܠܐ ܕܡܠܟܬܐ ܠܗ ܢܫܡܬܝ: ܒܝܕܥܘܬܐ ܠܘܩܕܡ ܦܝܫܝܗ ܟܠܐ ܠܗ ܓܕܫܝ»!

ܝܒܪܐ ܒܪܐ ܡܫܝܚܝܗ ܒܡܪܘܗ: ܘܒܝܬ ܗܘܝ ܠܗ ܒܪܘܚܐ. ܚܝܠܐ ܝܘܩܢܗ ܘܐܢܫܘܗ: ܕܐܠܗܐ ܕܟܐ ܩܡܝܢ ܕܝܠܝܗ ܩܕܡܘܗܝ: ܒܫܡܝܐ ܐܢܗܘܢ ܒܡܘܬܗ.

ܗܘܝܘ ܠܗܘܢ ܫܡܘܢܝ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܝܠܝ ܠܟܢܘܫܬܐ ܠܘܩܕܡ ܕܟܠܐ: ܝܡܘܗܝ ܡܘܦܝܠܝܗ ܒܡܘܗܝ ܫܡܘܢܝ. ܘܠܒܘܠܝ ܩܕ ܩܕܡܘܗܝ: ܒܗ ܕܐܝܟ ܒܢ ܩܕܡܐ ܗܘܐ ܩܕܡ ܠܗ ܒܡܘܗܝ. ܚܝܠܝܗ ܘܡܒܪܟܝܗ ܘܐܡܪܗ: ܫܡܘܢܝ ܐܒܪܗ ܒܡܘܗܝ: ܒܠܘܚܕܗ ܦܠܚܝ ܒܢܝܢܘܬܐ. ܘܐܠܗܐ ܦܝܫܝܗ ܦܘܡܘܗܝ ܘܠܫܢܘܗܝ: ܘܗܘܡܝܢܝܗ ܘܡܘܕܝܢܝܗ ܠܐܠܗܐ. ܒܗ ܒܝܠܝܗ ܒܠ ܒܠܐ ܡܒܝܢ: ܘܠܗ ܒܠܝܗ ܠܘܩܕ ܕܝܘܡܐ ܐܝܬ ܗܘܝܘܬܐ ܒܦܫܛܐ ܐܢܗܘܢ ܗܘܡܝܢܐ. ܘܒܠܐ ܠܝ ܒܚܝܠܝ: ܒܫܡܝܐ ܐܢܗܘܢ ܠܗ ܠܟܠ ܘܒܐܬܪܐ: ܢܛܘܪ ܡܘܕ ܒܗ ܗܘܝ ܐܢܐ ܢܟܠܐ؟ ܘܒܪܐ ܕܩܕܡܝ ܫܡܘܢܝ ܗܘܐ.

ܘܒܬܪܐ ܩܕܡܘܗܝ ܦܫܠܝܗ ܡܠܟܐ ܡܢ ܕܘܟܐ ܕܡܘܠܝܐ ܘܡܘܫܠܚܝܗ ܘܐܡܪܗ: «ܒܪܒܢܐ ܐܢܠܝܗ ܩܕܡܝ ܐܠܗܐ ܕܒܫܡܝܐ: ܒܗ ܦܫܠܝܗ ܒܢܝܢܘܗܝ: ܘܡܒܝܠܝܗ ܒܘܪܟܬܐ ܩܠܘܗ. ܘܡܘܗܝܡܢܝܗ ܒܪܟܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܠܗ ܒܢܝܐ ܕܪܘܚ ܕܠܗܘܢ: ܕܐܝܟ ܕܐܒܗܘܢ ܗܘܝܢܐ ܒܝ ܦܘܡܐ ܕܒܝܬܘܗܝ ܒܝܕܥܬܐ ܕܡܢ ܩܕܝܫܝ . . . ܐܝܟܢ ܢܟܠ: ܒܪܐ ܕܝܠܝ ܒܗ ܦܫܛܐ ܝܘܡܐ. ܓܘܢܝܐ ܕܒܗ ܐܘܠܐ ܩܕܡ ܦܠܐ ܕܡܠܟܐ: ܒܗ ܠܒܝܬܗ ܗܘܝ ܢܘܪܡܘܗܝ. ܒܗ ܢܗܝܪ ܗܘܝܐ ܕܒܝܬܐ ܩܕ ܐܢܗܘܢ ܒܡܘܗܝ ܒܒܪܟܬܐ ܕܫܡܝܐ».

ܢܟܠ ܒܪܐ ܕܡܘܒܪܟܠܝ ܡܢ ܒܪܐ ܕܗܘܪܡܝܢ: ܐܢܗܘܢ ܐܠܗܐ

ܘܡܠܘܐ ܒܪܘܚܐ: ܘܟܕ ܗܘܝ ܗܘܐ ܠܗ ܒܢܝܐ ܗܘܠ ܠܗܘܢ ܫܡܘܢܝ ܕܡܘܫܒܚܝܗ ܠܗܘܢ ܩܕ ܐܒܪܗܡ.

ܘܦܠܝ ܦܫܠܝܗ ܒܘܪܟܐ ܠܗ ܢܝܪܐ ܕܝܡܘܗܝ: ܘܟܕ ܡܚܝܢܐ ܠܗ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܪܐ ܡܝܬܐ ܗܘܐ ܒܡܫܚܬܐ ܘܒܘܠܚܡܐ ܘܒܚܘܫܐ ܟܕ ܡܒܝܢ ܗܘܐ ܡܠܝܐ ܡܢܐ ܐܘܚܕܐ ܠܘܩܕ: ܒܗ ܠܒܝܬܗܘܢ ܕܡܠܟܐ ܕܠܒܘܫܝܢ ܐܢܗܘܢ: ܘܡܢܐ ܐܫܦܝܢ ܕܠܠܒܐ ܒܢ ܢܚܝܢ ܗܘܐ ܒܢܝܘܗܝ. ܠܝܫܢܐ ܠܐ ܐܒܠ ܗܘܐ ܘܡܢܗ ܠܐ ܫܒܩ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܡܒܛܠܝܗܘܢ ܒܗܡܢܐ ܐܢܗܘܢ ܘܒܪܝܢܐ ܕܒܢܝܐ. ܒܡܫܒ ܗܘܫܒܚܬܐ ܕܗܘܠ ܗܠܝ ܒܢܝ̈ܐ ܒܒܝܬܝܗ ܠܗܘܢ ܗܘܝܐ: ܒܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܗܡܒܘܬܐ ܩܕ ܢܟܠܐ: ܘܡܒܝܕ ܗܘܐ ܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܗ.

ܒܝܘܡܐ ܕܡܫܬܒܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܒܚܘܬ ܝܫܘܥ: ܒܪܘܚܡܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܦܠܚܘܬܐ ܠܗ ܢܘܗܪܐ: ܟܕ ܒܪܐ ܗܘܪܡܝܢ ܕܝܠܐ ܕܠܠܒܐ: ܒܠܘܚܕܗܘܢ ܕܥܡܘܬܐ ܕܒܢܝ ܘܕܒܢܬܐ: ܗܘܝܘ ܗܝܡܢ ܕܐܠܗܐ ܟܕ ܫܡܘܢܝ ܒܪ ܘܒܢܝܐ ܠܗ ܒܢܝܐ: ܘܐܝܠܝܗ ܠܗ ܒܠܒܗ ܕܗܘ ܐܝܟܐ ܕܡܫܬܕܪܝܢ ܕܫܡܝܐ: ܟܕ ܒܪܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܗܢܝܐ ܠܥܘܒܕܢܐ ܕܫܡܝܐ: ܕܐܝܟ ܕܒܢܝܗ ܒܗܡܢܐ ܠܗ ܝܚܕܐ ܒܢܝܐ ܕܐܡܪܗ: «ܩܠܐ ܕܒܢܝܗ ܢܘܗܪܐ ܠܗ ܒܢܝܐ: ܒܒܝܬܝ ܠܗ ܗܘܝ ܢܘܗܪܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܥܘܡܘܢ ܠܗܘܢ ܠܗ ܕܝܢܐ ܐܠܗܐ ܕܐܠܗܐ. ܒܠܐ ܦܠܚܢܐ ܡܠܝ: ܘܒܠܐ ܠܘܩܕܡ ܘܩܘܡܝܢ ܩܕܡܝ: ܦܫܝܬܐ ܗܘܝ ܕܝܘ: ܘܐܝܟܐ ܟܫܡܐ ܗܘܝ ܕܝܢܐ: ܒܠ ܐܢܬܝ ܒܗ ܫܘܐ ܠܗܘܢ ܚܝܝ ܕܐܠܗܐ».

ܘܒܐܝܕܐ ܐܠܗܐ ܩܕ ܕܠܝ ܫܡܘܢܝ ܕܐܒܘܗܝ ܒܫܡܝܐ ܠܓܫܠܘܢ ܒܗ ܡܒܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: «ܒܢܝܐ ܕܫܘܒܚܐ ܡܢ ܒܗ ܡܒܝܢ ܠܘܩܕܡ ܒܗ ܢܟܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܕܐܝܟ ܒܪܝܟ ܕܒܝܬܗ ܒܢܝܢܐ؟

ܟܕ ܕܐ ܒܪܘܚܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܗ ܢܟܫ ܠܗܡܢܘܬܐ. ܘܠܐ ܚܝܠܢܐ ܠܐܡܝܢ ܒܗ ܠܗܘܢܐ: ܒܗ ܡܢܐ ܒܪܐ ܠܝ ܐܒܪܗܡ. ܓܘܢܝܐ ܕܡܠܟܬܐ ܐܝܬ ܠܝ ܫܡܘܢܝ: ܒܗ ܡܢ ܕܐܝܟ ܓܕܫܐ ܒܕ ܩܕܝܫܐ ܐܠܗܐ ܡܒܝܢ ܒܫܡܝܐ ܒܪ ܐܒܪܗܡ. ܓܘܢܝܐ ܕܝܘ ܐܝܠܝܗ ܢܟܠܐ ܡܘܗܒܬܐ ܒܠ ܒܡܫܚܐ ܕܒܢܝܐ: ܟܕ ܒܠ ܒܢܝܐ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܢܟܝܘ: ܒܗ ܦܠܝܫ ܦܠܚܢܐ ܘܒܗ ܢܦܠ ܠܗ ܒܘܠܐ». ܘܡܘܠܝܗ ܐܠܗܐ ܫܡܘܢܝ ܘܡܫܒܚܐ ܐܠܗܐ: «ܟܕ ܡܘܕܝ ܢܟܠܝ؟» ܡܘܥܢܝܗ ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܝ: «ܗܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܗܕܝ ܗܘܝܢܐ: ܢܘܗܪܐ ܩܕ ܕܗܘ ܕܠܝܬ ܠܗ. ܗܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܣܘܓܐ: ܗܡܢܐ ܢܟܠܝ». ܘܐܝܠܝ ܐܦ ܕܡܫܒܚܐ ܒܗ ܦܫܛ ܗܘܐ ܡܕܒܪܢܐ: ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܡܠܟܬܐ: ܡܘܕܝ ܢܟܠܝ»؟ ܗܘ ܒܪܐ ܐܡܪܗ ܩܕܡ: «ܠܐ ܚܫܠܝܗܘܢ ܓܘ ܡܝܬܝ ܘܐܦܐ ܡܢ ܕܗܘ ܕܐܝܬܝܗ ܦܫܝܛܐ ܩܕܡܝ ܠܟܠܐ». ܘܡܫܒܚܘܗܝ ܐܠܗܐ ܐܢܗܘܢ ܕܝܘܡ ܘܡܫܒܚܐ ܗܘܐ: «ܐܝܟܢ ܗ̇ܝ ܡܘܕܝ ܢܟܠܝ؟» ܐܡܪܗ ܩܕܡ: «ܒܗܝ ܐܢܗܘܢ ܟܠ ܐܘܦܝܗ: ܘܒܠ ܗܝ ܐܢܗܘܢ ܠܐ ܐܠܡܝܗ. ܘܟܠܗ ܐܢܐ ܩܕܡܝ ܡܫܝܚܘܬܝ»:

ܒܪܐ ܟܕ ܒܪܗ ܡܫܒܚܐ ܗܡܘܢܐ ܒܠ ܫܡܘܢܝ: ܘܒܠܘܚܕܗ ܒܫܡܝܐ ܐܠܗܐ ܠܗ ܠܟܠ ܒܗ ܗܘ ܒܪܗ ܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܩܕܡ ܕܡܒܝܢܘܬܗܘܢ. ܡܫܒܚܝܗ ܚܘܪܢܝ ܠܓܫܠܘܢ ܡܢ ܒܪܝܟܐ ܟܕܡܝ ܘܠܒܢܝ ܒܗ ܟܫܠܝ ܗܘܐ ܠܗ: «ܐܝܟܢ ܡܢ ܒܝܬܐ؟» — ܘܡܘܕܝܗ ܘܠܐ ܗܦܝܟܝܗ: ܘܡܘܕܝܢܗ ܒܗ «ܐܢܐ ܠܐ ܐܝܬ ܡܫܝܚܐ». ܘܡܘܥܢܝܗ ܡܒܢܝܐ: «ܟܕ ܡܘܕܝ ܐܝܬܐ؟ ܝܠܗ ܐܝܬܐ؟» — ܘܐܡܪܗ: «ܠܐ ܐܝܬ». — «ܡܒܢܝܐ ܐܝܬܐ؟» — ܘܐܡܪܗ: «ܠܐ». — ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܘܡܢ ܒܝܬܐ؟ ܒܗ ܢܗܘܝ ܠܓܘܦ ܩܕ ܕܠܝ ܕܒܢܐ ܚܘܪܢܝ: ܡܘܕܝ ܐܝܬܐ ܓܘܢܝܐ ܒܠ

ܠܗܘܢ؟» — ܐܡܪܪܗ: «ܐܢܐ ܡܠܟܐ ܐܝܘܢ ܕܒܝܠܗ ܒܫܠܛܢܐ ܠܗ ܟܠܗ: ܒܗ ܡܫܡܘܫܝ ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܐܝܟ ܕܐܡܪܪܗ ܒܫܠܡܐ ܡܪܢܐ». ܐܦ ܕܝܠܟܘܢ ܥܘܒܕܐ ܡܢ ܦܩܘܕܐ ܐܝܠܗܘܢ: ܘܩܒܠܬܘܢ ܘܐܡܪܬܘܢ ܩܕܡܘܗܝ: «ܟܠ ܩܢܘܡܢ ܐܝܘܬ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܦ ܠܐ ܐܝܘܬ ܡܚܝܠܐ: ܘܠܐ ܕܚܠܝܐ؟» ܡܘܕܥܠܗ ܫܡܘܢܝ ܘܐܡܪܪܗ ܩܕܡܗ: «ܐܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟ ܚܕ ܡܠܟܐ: ܐܝܬ ܒܢܝܢܐ ܐܝܠܗ ܬܠܬ ܝܘܡܝܢ ܗܘ ܕܐܝܬܠܗ ܒܥܠ ܒܝܬܐ ܝܘܡܝܢ: ܗܘ ܕܐܢܐ ܠܐ ܐܝܘܢ ܠܟܠ ܒܗ ܚܙܝܢܐ ܠܫܘܩܐ ܕܥܠܡܘܬܐ: ܗܘ ܒܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܟܠܗ ܕܡܘܕܥ ܘܚܕ ܒܘܢܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܠܗ ܕܒܝܬܗ ܕܫܡܝܐ ܦܬܝܚܐ: ܘܩܕܝܫܐ ܒܢܦܫܬܗܘܢ: ܘܡܢܚܐ ܠܒܘܫܐ ܐܝܠܗ ܠܒܢܝܢܗܘܢ: ܘܡܩܒܠܐ ܒܗ ܡܒܝܢ ܠܗ ܒܗܘ ܒܘܪܐ ܕܠܐ ܡܝܬܗ».

ܟܕ ܫܠܡܗ ܡܠܬܗ ܐܝܟܢܐ ܒܥܕܢܗ: ܩܪܝܠܗ ܐܝܠܗ ܒܟܒܪ ܡܢ ܒܢܝܢܐ ܠܫܘܪܝܐ ܠܗܘܢ ܫܡܘܢܝ: ܒܗ ܦܩܕ ܗܘܐ ܡܘܟܝܒܐ ܡܝܬܘܢ. ܫܡܘܢܝ ܐܝܬܐ ܠܐ ܐܝܘܗ ܒܫܒܩܘܢ ܘܐܡܪܬܐ ܐܝܘܗ: «ܐܢܐ ܐܝܘܢ ܗܒܝܫܐ ܒܗ ܡܝܬܘ ܩܕܝܡ ܒܟܒܪܐ: ܘܐܝܟ ܠܒܗܠ ܐܝܠܘܟ؟» ܒܥܕܢ ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܥܠܗ ܘܐܡܪܪܗ ܩܕܡܗ: «ܒܐܝܕܐ ܐܡܝܢܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܐܝܬܐ ܐܘܠܦ ܐܝܟܢܐ ܩܕܡ: ܒܗ ܡܩܪܒܢܘܟ ܠܗ ܒܟܠܗ ܕܐܝܢܐ». ܘܩܪܝܠܗ ܒܪ ܚܕܝܟ ܠܗ.

ܐܝܟܢ ܕܐܝܬܐ ܚܘܝܕܠܗ ܒܥܕܢ: ܐܠܟܣܢܕ ܗܘܝܠܗ ܡܢ ܠܗ ܡܝܬܐ: ܟܦܢܐ ܦܝܫܠܗ: ܘܝܘܡܠܗ ܕܡܫܐ ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܝܢܗ ܒܫܢܝ ܢܘܪܐ: ܘܐܝܠܗ ܒܠܘܗܝ. ܘܟܕ ܐܝܠܗ ܡܠܟܐ ܡܢ ܟܒܪܐ ܕܐܝܬܐ ܒܥܕܢܐ: «ܐܢܐ ܐܝܠܟ ܒܒܥܝ ܫܡܠܘܟ: ܕܒܝܘܗܝ ܒܗܝܡܢܘ ܠܝ».

ܘܠܗܘ ܡܘܬܐ ܕܟܠܗ ܝܘܡܝܢ: ܫܡܘܢܝ ܚܘܝܠܗ ܠܒܥܕܢ ܕܐܝܬܐ

ܒܢܝܢܐ ܠܒܫܠܘܗܝ ܘܐܡܪܪܗ: «ܟܕ ܐܝܠܗ ܦܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܒܝܠܗ ܒܫܒܠܘܗ ܡܫܝܚܐ ܕܥܘܒܝܢ! ܐܢܐ ܐܝܠܗ ܗܘ ܕܐܢܐ ܐܡܝܢ ܒܗܘܢ: ܕܟܠܗ ܝܘܡܝܢ ܒܢܝܢܐ ܐܝܠܗ ܐܢܬ: ܘܗܘܝܠܗ ܡܢ ܩܕܡ ܝܘܡܝܢ: ܒܝܘܡܐ ܕܒܪܒܢܐ ܐܝܠܗ ܝܘܡܝܢ. ܘܐܢܐ ܠܐ ܚܙܝܢ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܝܟ ܒܗ ܦܠܚ ܗܘܐ ܡܝܬܐ ܡܢ ܒܗܬܝܟ: ܡܢ ܕܐܢܐ ܩܕܡ ܐܢܐ ܐܝܠܝ ܒܗ ܡܫܡܫܢܝ ܗܘܐ ܒܝ ܡܝܬܐ». ܘܡܩܒܠܗ ܩܕܡܘܬܐ ܫܡܘܢܝ ܘܐܡܪܪܗ: «ܒܗ ܚܘܝܠܝ ܥܘܡܪܐ ܕܐܝܬܐ ܒܝܘܡܐ ܡܢ ܥܒܕܐ ܒܢܝܢ ܢܘܪܐ ܘܒܝܬܐ ܒܠܘܗܝ. ܘܐܢܐ ܠܐ ܚܙܝܢ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܗܪ ܚܝܝܢ ܒܗ ܡܫܡܫܢܝ ܗܘܐ ܒܝ ܡܝܬܐ: ܗܘ ܐܡܪܪܗ ܩܕܡ: ܒܗ ܗܘ ܕܚܘܒܐ ܕܥܠܡܐ ܥܘܡܪܐ ܘܡܠܟܐ ܒܠܘܗܝ: ܗܘ ܐܝܠܗ ܕܒܗ ܡܫܡܫ ܒܥܘܡܪܐ ܕܥܘܒܕܐ. ܘܐܢܐ ܚܘܝܠܝ ܘܡܩܒܠܝ ܩܕܡܘܬܐ: ܒܗ ܐܢܐ ܐܝܠܗ ܒܟܠܝ ܕܐܝܬܐ!»

ܡܢܝ ܒܫܒܚܘܢ ܒܫܘܒܚܐ ܐܝܠܗ ܫܡܘܢܝ ܒܟܠܐ ܕܐܝܬܐ ܒܠܘܗܝ ܘܒܥܘܪܝ! ܘܒܫܘܒܚܘܢ ܐܝܠܗ ܒܢܝܢܐ ܘܢܘܪܐ ܡܢ ܒܢܝܢܐ! ܘܒܫܘܒܚܘܢ ܐܝܠܗ ܡܠܐܟܐ: ܕܐܝܬܐ ܥܘܒܕܘܢ ܒܗ ܚܕܝ ܗܘܐ ܠܗ ܢܘܪܐ ܩܕܡܘܢ!

ܟܠܗ ܕܡܩܒܠܗ ܫܡܘܢܝ ܒܠܒܝܫܘܢ: ܘܡܘܕܝܥܗ ܡܚܝܠܐ ܩܕ ܚܠܡܐ: ܐܠܗܐ ܦܩܕܘܢ ܡܩܒܠܗ ܒܗܘ ܓܘܕ ܕܚܕܘܢ: ܒܟܠܐ ܕܩܘܕܫܐ!

ܦܘܠܘܣ ܥܘܒܕܗ ܡܘܕܝܥܠܗ ܫܡܘܢܝ ܘܡܘܕܝܥܠܗ ܠܗ ܕܘܡܫܐ: ܒܗܘ ܦܘܠܘܣ ܟܬܒ ܦܠܝܦܘܣ ܐܢܛܘܟܝܐ ܕܐܝܬܐ ܠܟܢܫܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܫܡܘܢܝ ܒܢܦܠܐ ܐܝܠܗ ܩܕܡܗ: ܕܠܐ ܐܝܠܗ ܐܝܘ ܩܕܡ ܒܗ ܚܘܒܬܐ ܟܬܒ ܐܢܛܘܟܝ. ܗܘ ܐܝܬܐ ܦܘܠܘܣ ܒܟܬܒܐ ܐܝܠܗ ܝܘܡܐ: ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܠܐ ܐܝܠܗ ܒܫܡܝܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܦܘܠܘܣ ܒܗ ܙܒܢ ܗܘܐ ܡܢ

ܫܡܘܢܝ: ܩܕܡ ܕܟܕ ܚܙܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܚܕ ܐܢܬ ܙܒܢܐ ܐܝܠܗ ܘܒܢܝܢܐ: ܘܟܕ ܕܒܝܩ ܗܘܐ ܠܗ ܫܒܥܘܢ: ܘܟܕ ܚܙܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܘܕܐܢ ܥܘܒܕܐ ܒܗ ܚܝܐ ܗܘܐ: ܘܟܕ ܒܫܡܫܘܬܐ ܒܗ ܚܙܝܬ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܗܘܝܠܗ ܫܡܘܢܝ ܡܫܒܚܬܐ: ܟܕ ܦܘܠܘܣ ܒܫܘܢܐ ܕܗܘܝܘܢ ܒܝܘܡܠܗ ܡܫܡܫܢܝܐ ܥܠ ܠܘܩܒܠ ܘܡܫܒܚܢܐ ܘܒܢܝܢܐ ܕܟܠܝܠܐ. ܘܒܝܘܡܗ ܒܟܠܗ ܦܘܠܘܣ ܕܝܘܡܠܗ: ܘܥܡܗ ܥܠ ܦܘܠܘܣ. ܘܥܠ ܕܝ ܕܐܝܬܗܘܢ ܡܫܒܚܐ ܒܫܘܢܝ. ܘܐܡܪܪܗ ܡܠܟܐ ܥܠ ܒܢܝܢܐ: «ܒܠܘܗܝ ܡܝܬܝ ܒܟܠ ܡܝܬܝ ܕܒܢܝܢܐ: ܘܒܗ ܢܘܪܝܗ ܩܕܡܝ». ܘܡܩܒܠܗ ܩܕܡܗ: «ܒܗ ܗܘ ܡܝܬܝ ܕܡܠܟܐ ܡܝܬܝ ܒܗ ܢܘܪܝܗ ܩܕܡܝ: ܗܘܠ ܦܠܚܐ ܕܡܫܡܫܢܝ». ܗܘ ܐܝܬܐ ܦܘܠܘܣ ܐܡܝܪܗ ܥܠ ܝܘܡܐ: «ܡܘܕܝ ܡܫܡܫ ܡܝܬܘܢ؟» — ܐܡܪܗ ܩܕܡܗ: «ܒܢܝܢܐ ܕܫܡܘܢܝ ܡܩܒܝܬܐ». — ܘܐܠܟܣܢܕ ܒܥܕܢܗ ܒܫܠܘܢ ܠܒܫ ܡܠܟܐ: ܘܐܡܪܪܗ ܩܕܡܘܢ: «ܟܕ ܚܙܝܬ ܒܟܠܐ ܚܕܐ: ܒܗ ܢܘܪܝܗ ܩܕܡ ܥܠ ܚܕܐ ܒܢܝܢܐ ܕܫܡܘܢܝ ܡܩܒܝܬܐ». ܘܡܠܟܐ ܕܝܢ ܦܩܕܠܗ: ܐܝܬܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܩܘܕܫܐ ܘܡܢ ܩܕܡ ܕܝ ܕܐܝܬܗܘܢ ܡܫܒܚܐ: ܠܐ ܒܝܘܡܗ ܒܟܠܗ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܝܟ ܐܠܟܣܢܕ ܡܠܟܐ ܥܘܡܪܗ ܡܫܡܫܢܝܗ: ܘܦܘܩܕܢܗ ܒܗ ܡܫܡܫܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܢܝܢܐ ܕܫܡܘܢܝ. ܘܐܝܠܗ ܘܦܩܕܠܗ ܒܢܝܢܐ ܕܫܡܘܢܝ ܠܗ ܕܘܡܫܐ: ܘܡܘܟܝܠܗ ܚܕ ܚܕܐ: ܘܡܩܒܠܗ ܥܠ ܒܟܠܐ: ܘܗܘ ܒܟܠܐ ܡܩܒܠܗ ܥܠ ܝܘܡܗ!

ܫܡܫܠܗܘܢ ܒܠܘܡܝܗܘܢ: ܘܐܝܠܗܘܢ ܫܡܫܠܗܘܢ ܦܠܚܘܢ: ܘܡܘܕܝܥܠܗܘܢ ܠܗ ܒܗ ܫܘܒܚܐ.

ܫܡܘܢܝ ܗܘܝܠܗ ܒܟܠܝܘܬܐ ܩܕܡ ܚܕܐ ܒܢܝܢܐ ܕܒܢܝܢܐ: ܘܦܩܕܠܗ ܡܘܕܥܐ ܠܗ ܥܘܡܪܐ ܕܝܘܡܘܢ. ܚܙܝܘܢ ܗܘܝܠܗ ܒܢܝܢܐ ܒܥܘܡܪܐ ܘܒܠܒܬܐ: ܒܫܘܠܛܢܐ ܘܒܫܘܒܚܘܬܐ ܠܗ ܒܟܠܐ. ܒܠܒܝܫܘܢ

ܗܘܝܠܗ ܒܢܝܢܐ: ܘܡܘܕܝܥܠܗ ܫܡܫܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܝܗ ܠܒܢܝܢܐ ܕܩܕܝܫܐ. ܡܘܕܥܘܢ ܗܘܝܠܗ ܒܢܝܢܐ: ܒܥܘܡܪܐ ܕܡܫܡܫܘܢ ܡܩܒܠܗ ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܒܟܠܗ ܕܐܝܬܐ. ܢܘܗܪܐ ܣܗܕܐ ܫܡܘܢܝ ܡܩܒܝܬܐ: ܒܟܠܗ ܠܒܘܫ ܒܢܝܢܐ ܐܝܠܗ! ܒܨܠܘܬܘܟ ܗܘܝ ܚܝܠ! ܐܡܝܢ.

ܣܗܕܐ ܐܣܛܦܢܘܣ: ܪܝܫ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܩܘܕܡܐ ܕܣܗ̈ܕܐ.

ܗܘܐ ܡܢ ܕܒܗ ܫܘܢܐ ܕܦܢܛܩܘܣܛܐ: ܕܝܘܡܐ ܕܡܘܕܥܐ ܡܫܝܚܐ ܥܠ ܫܠܝܚܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܡܫܢ ܒܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܫܘܢܐ ܠܒܢܝܢܘܢ ܒܝܬܐ ܐܝܠܗ: ܒܟܢܘܫܝܐ ܕܫܠܝܚܐ ܘܟܠ ܕܝܢ ܡܫܒܚܢܐ ܕܐܝܬܗܘܢ ܒܫܘܬܐ ܒܢܝܢܐ. ܟܠ ܐܦ ܕܗܘܝܢ ܟܠ ܫܢܐ: ܡܫܡܫܢܐ ܒܗ ܚܙܝ ܗܘܐ ܩܕܡ ܥܘܕܪܢܐ: ܒܟܠ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܒܢܝܢܐ: ܘܟܕ ܩܕܡ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܐܝܠܗ. ܠܟܠ ܚܕܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܚܢܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܚܕܐ ܠܟܠ ܐܝܬܘ ܡܘܕܥܝܢ. ܘܐܦ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢܝܢ: ܒܝܘܡܐ ܕܫܠܝܚܐ ܒܗ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܥܠ ܕܝ ܕܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.

ܐܝܬ ܒܗ ܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܒܫܘܒܚܐ ܗܘܝ ܗܘܐ: ܘܫܠܝܚܐ ܠܐ ܦܫܝ ܗܘܐ ܡܢ ܨܠܘܬܐ ܘܡܢ ܥܘܕܪܢܐ: ܫܡܠܘܢ ܫܠܝܚܐ: ܒܗ ܦܩܕ ܗܘܐ ܫܒܥܐ ܓܒܪܐ ܡܫܡܫܢܐ ܥܘܡܪܐ ܕܡܫܡܫ ܘܩܕܝܫܘܬܐ: ܒܗ ܡܫܡܫܢܐ ܦܩܕܢܐ ܕܒܝܬܐ ܟܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܠ. ܐܢܐ ܗܘܝܘܢ ܒܫܡܫܘܬܐ ܥܠ ܟܠܗ ܫܡܫܐ: ܦܩܕܠܗ ܫܒܥܐ ܓܒܪܐ: ܘܡܘܕܝܥܠܗ

ܛܘܪ ܥܠܝܬܐ: ܕܝܘܠܦܢܗ ܘܡܘܬܒܘܬܗ ܩܢܝܐ ܗܘܐ: ܘܫܡ
ܫܡܫ ܠܗܘܢ ܫܡܫܐ.

ܗܘ ܫܡܫܐ ܩܕܝܫܐ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܗܘܐ: ܡܢ ܐܢܫܐ ܝܕܝܥܐ ܘܡܫܘܒܚܐ ܕܩܦܘܕܩܝܐ. ܐܒܘܗܝ ܟܠ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܐ ܫܠܝܐ ܥܠ ܡܗܝܡܢܐ ܘܚܕ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܐܝܟܐ ܠܘܬܗ ܘܗ̇ܝ ܩܠܝܬܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܘܩܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܥܠܡܐ: ܘܡܢܐ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܠܘܐ ܘܡܟܪܙܢܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܝܠܗ ܐܝܬ ܗܘܐ ܦܫܝܛܐ ܘܡܠܝܐ: ܕܫܡܥܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܫܬܥܝܢܐ ܥܠ ܫܡܗ: ܕܐܦ ܐܠܦܐ ܡܠܦܢܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܦܪܘܫܘܬܐ: ܝܘܠܦܢܗ ܐܢܫܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܘܡܘܬܒܬܐ ܕܫܡܗ: ܘܟܠ ܡܠܝܐ ܫܠܝܐ ܗܘܐ ܒܝܬܐ ܕܥܕܬܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ: ܘܕܡܘܬܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܒܦܘܡܗܘܢ: ܘܥܠܝܗ ܡܘܬܒܘܬܗ ܥܡܗ ܒܩܘܫܛܐ ܫܡܥܝܢ ܗܘܐ: «ܐܝܟ ܫܡܫܐ ܡܢ ܦܘܡܗܘܢ ܕܫܡܥܝܢ ܠܗ ܡܢ ܟܠ ܐܬܪܐ.» ܘܡܘܬܒܘܬܗ ܫܪܝܪܬܐ ܠܗܘܢ ܘܡܫܡܥܢܐ ܘܡܠܦܢܐ: ܘܫܪܝܪܘܬܗ ܘܡܘܬܒܘܬܗ ܠܟܠܗ ܥܕܬܐ. ܒܟܠ ܐܦ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢܗܘܢ ܠܗ ܒܝܬܐ ܕܥܕܬܐ ܒܝܘܡܗ: ܘܫܘܠܛܢܗ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܫܡܫܐ ܕܡܕܢܚܐ!

ܠܘܬܐ ܕܫܢܬܐ ܚܕ ܐܠܦܐ: ܘܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܐܬܝܗܒ ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܥܠ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ. ܘܒܬܪܟܢ ܫܠܝܐ ܐܬܪܐ: ܒܥܕܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܗܘ ܐܦ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܠܦܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܐܝܟ ܕܥܒܕܐ ܠܘܬܗ ܒܥܠܡܐ: ܫܘܒܚܗ ܕܟܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܝܬܐ ܡܢ ܥܡܢܘܐܝܠ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܡܪܗ: «ܗܘ ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܥܠܡܐ ܦܘܪܩܢܐ: ܘܟܠܗ ܕܐܢܫܐ ܒܝܬܐ ܡܢ ܥܡܢܘܐܝܠ ܕܐܠܗܐ». ܒܠܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܫܠܝܐ ܐܡܪܐ: ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܡܫܝܚܝܐ: ܐܝܠܝܢ ܡܠܦܢܐ ܠܗܘܢ. ܕܫܠܝܐ ܦܘܪܩܢܐ

ܠܥܠܡܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܐܬܪܘܬܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܒܥܠܡܐ. ܘܠܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܘܒܚܐ ܕܡܘܬܒܘܬܗܘܢ: ܘܡܫܡܥܢܘܬܗ ܠܟܠܗ ܒܗ ܡܢ ܠܘܬܗ ܟܢܫܘܗܝ ܬܐܘܠܘܓ(¹): ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܡܫܐ ܒܡܠܝܟܘܬܗܘܢ. ܗܘ ܒܥܠܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܐܬܪܘܬܗܘܢ ܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ: ܠܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܫܠܝܛܐ ܘܟܠ ܐܠܗܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܠܘܬܗ ܐܝܬ ܗܘܐ ܘܡܠܦܢܐ: «ܡܪܝ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚ». ܘܟܠ ܡܘܬܒܘܬܗ ܒܗ ܒܝܬ ܘܡܠܦܢܐ ܘܒܗ ܒܡܘܬܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܠܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝ ܗܘܝܗ ܒܫܡܫܐ ܦܠܐ ܡܢ ܠܥܠ: ܒܗ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܥܠܡܐ ܒܐܡܘܢܐ ܘܒܫܡܫܘܬܐ ܘܦܝܫܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܒܪ ܒܕܡܘܬܗ ܒܥܠܡ ܒܥܠܡܗܘܢ: ܘܡܫܡܫܢܗ ܒܫܠܝܐ ܕܡܪܝ ܘܐܡܪܗ: «ܡܢ ܡܪܝ: ܟܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ ܐܬܐ ܡܫܝܚܐ!» ܘܒܪ ܐܬܐ ܠܘܬܗ: ܫܘܒܚܗ ܠܗܘܢ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܕܝܢܬܗܘܢ: ܒܗ ܫܠܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗ̇ܘ ܐܬܪܐ ܐܝܬܘܗܝ.

ܗܘ ܡܠܦܢܐ ܗܘܝܗ ܡܢ ܫܡܫܐ ܠܥܠܡܐ ܥܠ ܝܘܡܐ ܕܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦ: ܘܐܢܫܐ ܒܬܐܘܠܘܓܝܐ ܠܘܡܪܗ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ: ܘܡܫܡܥܢܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܥܠܡܐ ܠܥܠܡܐ.

ܡܫܡܥ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܠܦܢܐ ܦܘܠܚܢ ܥܡ ܕܥܕܬܐ.

ܒܬ ܫܢܝܢ ܒܗ ܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܢܦܠ ܗܘܐ ܒܝܘܡ ܥܕܬܐ: ܕܡܪܝ ܗܘܝܗ ܠܫܢܬܐ: 33.

ܒܫܢܬܐ ܒܝܘܡܐ ܕܒܬܐܘܠܘܓܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܥܕܬܗܘܢ: ܘܡܠܦܢܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܥܕܬܐ ܦܘܠܚܢܗ ܒܗ: ܘܕܐܝܬ ܐܝܬܘܗܝ ܩܕܝܫ ܠܒܝܬ ܠܗܘܢ ܠܗ ܒܝܘܡܐ. ܐܦ ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܡܠܦܢܐ ܘܡܫܘܒܚܐ ܐܡܪܗ ܡܢ ܟܠܗܘܢ.

(¹) ܬܐܘܠܘܓ: ܕܒܫܢܬܐ ܗܘܝܗ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ: ܫܠܝܚܐ ܕܝܠܗ ܒܝܠܘܕܐ ܕܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ!

ܩܕܝܫܬܐ ܡܪܝܡ ܡܓܕܠܝܬܐ.

ܡܪܝܡ ܡܓܕܠܝܬܐ: ܡܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܓܠܝܠܐ: ܡܢ ܒܝܬ ܚܕܐ ܗܘܬ: ܡܘܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܕܐܝܬ ܡܢܗ ܕܫܡܥܐ ܗܘܝܗ ܠܗ ܒܫܢܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܒܝܘܡ ܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗ: ܘܗܘ ܡܘܬܐ ܕܡܘܬܒܘܬܗ ܥܠ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ. ܡܫܝܚܐ ܦܩܕ ܟܠ ܠܡܫܝܚܝܘܬܗ: ܘܫܡܥܗ ܕܡܪܝ ܒܥܠܡܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝ ܒܬܐܘܠܘܓܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܫܐ: ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܒܝܘܡܗ: ܘܡܪܝ ܒܡܘܬܒܘܬܗ. ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܠܗ ܐܘܪܫܠܡ: ܒܗ ܫܒܥܐ ܫܐܕܐ ܦܘܠܚܢܗ ܝܘܡܗ: ܡܠܝܐ ܫܠܝܐ: ܫܒܥܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬ. ܐܦ ܫܡܫܐ ܒܡܘܬܒܘܬܐ ܐܝܟܢ ܟܠ ܡܫܒܚܢܘܬܗ ܕܦܘܠܚܢܗܘܢ: ܐܝܟ ܒܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܝܬܗ ܗܘܝܗ ܠܗ ܐܠܗܐ: ܥܠ ܩܕܝܫܐ ܫܡܥܝܗܘܢ ܡܢ ܦܘܡܗܘܢ ܗܘܝܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܢ ܒܫܠܝܐ ܡܠܦܢܐ: ܘܡܢ ܡܫܡܫܢܗ ܕܠܘܬܗ ܠܗܘܢ ܘܐܝܟ ܐܬܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܥܠ ܡܪܝܡ ܘܡܫܡܥܐ ܐܦ ܟܠ ܠܡܫܡܫܢܗ ܩܢܝܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܕܐܝܬ ܦܘܠܚܢ ܗܘܝܗ ܡܢ ܩܕܝܫܬܐ ܠܘܬܐ ܡܪܝܡ ܫܒܥܐ ܕܡܪܝ.

ܒܝܘܡܐ: ܕܐܡܪܗ ܕܐܬܐ ܥܠ ܗܘܝܗ. ܡܢ ܡܠܦܢܐ: ܒܬܪ ܡܢ ܒܬܐܘܠܘܓܝܐ: ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܫܡܥܗ ܡܪܝ ܐܪܥܐ. ܘܡܫܝܚܗ ܠܩܒܪܐ ܕܗܘ ܦܘܠܚܢܐ: ܘܡܫܡܥܗ ܠܫܘܦܪܐ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܩܒܪܐ ܫܠܝܛܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܡܫܘܬܗ ܒܬܐܘܠܘܓܝܘܬܗ: ܘܐܬܐ ܚܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܘܡܐ ܕܒܝܬܗ. ܘܒܪ ܡܫܝܚܗ ܒܗ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܩܒܪܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܫܡܥܝܗ ܡܢ ܡܠܦܢܐ ܕܫܡܫܐ: ܒܠܝܠܗ ܫܒܥܐ ܡܫܝܚܘܗܝ ܒܗ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܒܝܬܐ ܕܒܝܬܗ ܐܝܬܘܗܝ.

ܘܫܘܒܚܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܒܩܕܝܫܐ ܕܒܝܬܗ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܒܩܒܪܐ ܕܒܝܬܗ. ܘܡܫܡܥܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܫܡܥܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝ ܒܩܒܪܐ. ܐܝܟ ܐܝܟܢ ܕܫܡܥܗ ܗܘ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܗܘܢ ܐܪܥܐ: ܡܫܝܚܗ ܒܗ ܠܘܬܗܘܢ ܘܐܡܪܗ: ܠܐ ܐܢܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܩܒܪܐ: ܒܗ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܫܡܫܢܗ ܡܘܬܒ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬܗ ܒܝܘܡܐ. ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܗ ܒܝܘܡܐ ܘܐܡܪܗ ܡܠܐܟܐ: «ܐܢܬܬܐ: ܐܝܟ ܠܝ ܡܢܐ ܒܟܝܐ ܐܢܬܝ». ܗܘ ܐܝܟ ܐܡܪܗ ܡܠܐܟܐ: «ܫܩܠܘ ܠܡܪܝ». ܐܡܪܗ ܡܠܐܟܐ ܐܡܪ: «ܐܝܟ ܗܘܐ ܗܘ ܒܝܬܗ ܥܠ ܡܢ ܡܪܝ ܒܝܬܗ. ܡܢ ܡܪܝ ܒܝܬܗ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢܝ ܒܝܬܗ: ܘܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܥ ܒܝܬܗ. ܘܫܡܥܝܢ ܕܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܗ ܦܪܘܫ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܬܪܘܢܝܐ ܦܘܠܚܢܗ. ܒܗ ܐܝܟ ܡܪܝ ܒܗ ܐܘܪܚܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܗ؟» ܡܫܡܫܢܗ ܡܪܝܡ ܘܐܡܪܗ: «ܫܩܠܘܗܝ ܠܡܪܝ: ܒܗ ܗܘ ܕܐܝܬ ܘܫܡܥܗ ܦܘܠܚܢ ܒܝܬܗ». ܐܡܪܗ ܡܠܐܟܐ ܐܡܪ: «ܪܒܘܢܝ». ܦܘܠܚܢܗ ܠܒܝܬ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܡܪܗ ܥܠ ܡܪܝܡ: «ܫܩܠܘܗܝ ܐܝܟ ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ؟ ܠܡܪܝ ܒܝܬܝ: ܡܫܝܚ ܠܐܠܗܝ ܟܠ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܐܢܐ ܐܝܬ ܒܝ ܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܐܠܗܝ ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܘܒܬܪܘܬܗ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܟܠ ܒܗ ܡܫܝܚܐ: ܐܢܐ ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܒܝܬܐ: ܠܐ ܐܠܗܐ ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܝ. ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܠܡܪܝ ܟܠ ܡܫܡܫܢܗ: ܐܝܬ ܐܢܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬܗ ܐܠܗܝ ܡܫܡܫܢܗ. ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܐܝܬ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܡܪܝ: ܒܗ ܦܘܠܚܢ ܐܝܟ ܒܝܬܗ ܡܫܝܚܘܬܗ ܠܗ: ܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܠܗ. ܐܝܬ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܦܘܠܚܢ ܦܘܠܚܢܐ ܒܝܬܗ: ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ». ܘܐܡܪܗ ܥܠ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܐ: «ܦܘܠܚܢ ܐܠܗܐ ܒܝܬ ܡܫܝܚܘܬܗ». ܐܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܡܫܝܚܗ ܐܡܪܗ ܒܗ ܟܠ: ܐܢܐ ܡܢ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(¹) [illegible]

ܒܵܬܲܪ ܗܵܕܟܵܐ ܘܩܪܵܝܵܐ: ܟܲܕ ܡܨܲܠܝܵܐ ܗܘܵܐ: ܘܡܫܲܒܘܼܚܹܐ ܗܘܵܐ. ܐܲܠܵܗܵܐ ܗܘܹܠܹܗ ܚܸܙܘܵܐ: ܟܲܕ ܡܲܚܘܹܐ ܠܹܗܘܿܢ ܠܡܲܠܲܐܟܹ̈ܐ: ܡܲܕܝܼܢܬܵܐ ܕܦܲܪܕܲܝܣܵܐ. ܘܐܵܡܸܪ ܠܒܲܪܢܵܫܵܐ ܗܘ ܗܘܹܠܹܗ ܐܲܪܒܥܵܐ ܒܵܬܹ̈ܐ: ܘܡܲܫܟܘܼܢܹܗ ܒܫܘܼܠܛܵܢܵܐ ܕܡܵܪܝ ܠܹܗ ܒܩܵܬܵܐ. ܘܡܲܘܬܵܐ ܘܡܸܬܒܲܪ: ܚܲܕܵܐ ܕܥܸܕܵܢܹ̈ܐ ܦܲܠܓܹܗ ܡܢ ܒܝܼܬܵܐ ܕܡܲܠܟܘܼܬܵܐ: ܘܗܘܹܠܹܗ ܡܲܠܟܵܐ ܡܫܝܼܚܵܝܵܐ ܩܵܐ ܒܢܲܝ ܕܒܸܪ ܚܲܕ ܒܹܝܬܵܐ. ܘܡܸܬܒܲܪ ܚܲܝܠܹܗ: ܒܲܥܕ ܟܠܵܗ̇ ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܐܵܘܟܲܕ ܒܲܪܢܵܫܘܼܬܵܐ: ܬܵܠܹܐ ܡܫܝܼܚܵܐ.

ܡܸܬܒܲܪ ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܠܥܵܠܡܵܐ: ܗܵܐ ܐܵܘܟܲܕ ܚܲܕܵܐ ܒܥܲܕ ܠܥܵܠܡܵܐ: ܗܘܹܠܹܗ ܢܘܼܪܵܐ ܩܵܐ ܠܹܒܵܐ ܕܒܲܥܕ: ܘܗܵܐ ܠܥܵܠܡܵܐ ܚܕܵܐ ܩܵܐ ܟܠ ܡܲܫܝܼܚܵܝܹ̈ܐ!

ܡܳܪܝ ܝܰܥܩܘܿܒ ܒܰܪ ܙܰܒܕܰܝ ܫܠܝܼܚܳܐ ܘܣܳܗܕܳܐ.

ܡܵܪܝ ܝܲܥܩܘܿܒ ܒܪܘܼܢܹܗ ܕܙܲܒܕܲܝ: ܐܲܚܘܿܢܹܗ ܕܡܵܪܝ ܝܘܿܚܲܢܵܢ ܫܠܝܼܚܵܐ ܘܐܘܲܢܓܹܠܝܼܣܛܵܐ. ܒܸܕ ܩܵܪܹܝ ܠܹܗ ܡܵܪܝ ܝܲܥܩܘܿܒ ܪܲܒܵܐ: ܩܵܐ ܦܪܵܫܘܿܝܹܐ ܡܢ ܡܵܪܝ ܝܲܥܩܘܿܒ ܒܪܘܿܢܹܗ ܕܚܲܠܦܲܝ: ܕܒܸܕ ܩܵܪܹܝ ܠܹܗ ܡܵܪܝ ܝܲܥܩܘܿܒ ܙܥܘܿܪܵܐ.(¹)

ܡܵܪܝ ܝܲܥܩܘܿܒ ܓܠܝܼܠܵܝܵܐ ܗ݇ܘܵܐ: ܘܡܢ ܫܲܒܛܵܐ ܕܙܒܘܼܠܘܿܢ ܡܢܝܼ ܒܢܲܝ ܐܲܒܵܗܵܬܹܗ. ܘܒܹܝܬ ܨܵܝܸܕ ܗܘܵܐ ܠܹܗ ܒܝܲܡܵܐ ܢܘܼܢܹ̈ܐ ܡܲܕܢܚܵܝܵܐ ܕܡܵܪܝ ܦܸܛܪܘܿܣ: ܘܡܲܫܟܘܼܢܹܗ ܗ݇ܘܵܐ ܐܲܚܘܿܢܹܗ ܘܡܲܪܟܲܒܬܵܐ ܐܲܒܵܗܵܬܹܗ.

ܗܵܐ ܗܵܕܟܵܐ ܟܲܕ ܐܝܼܬܘܵܐ ܡܲܪܟܲܒܬܵܐ ܕܡܲܪܝܵܐ ܥܲܠ ܝܲܡܵܐ ܕܓܠܝܼܠܵܐ

(¹) ܡܲܪܩܘܿܣ . ܓ. ܝܙ.

ܕܫܠܝܼܚܘܼܬܵܐ: ܩܪܹܝܠܹܗ ܡܵܪܲܢ ܐܝܼܫܘܿܥ ܡܫܝܼܚܵܐ: ܥܲܡܹܗ ܕܝܘܿܚܲܢܵܢ ܐܲܚܘܿܢܹܗ ܒܝܲܡܵܐ ܘܐܲܒܵܗܵܬܹܗ ܐܲܚܘܿܢܘܼܗܝ: ܕܗܘܵܘ ܒܟܠܵܐ ܐܲܒܵܐ ܠܹܗ ܡܲܕܥܵܐ ܒܡܲܪܟܲܒܬܵܐ ܗ݇ܘܵܘ. ܘܐܝܼܢܵܐ ܚܲܕܟܲܡܵܐ ܝܵܘܡܵܬܵܐ: ܒܬܪܹܝ ܫܲܢܹ̈ܐ: ܟܲܕ ܐܲܒܵܐ ܗܘ ܡܲܪܟܲܒܬܵܐ ܡܫܝܼܚܵܐ ܕܒܝܲܡܵܐ. ܐܲܝܟ ܗܵܕܟܵܐ: ܫܠܝܼܚܹ̈ܐ ܡܫܲܡܠܝܼܢ ܠܓܲܒܪܹ̈ܐ ܘܐܲܚܬܘܿܢ ܒܟܠܵܗܘܿܢ. ܘܒܸܕ ܩܪܝܼܬܹܗ ܡܢ ܗܵܕܵܐ: ܩܪܹܝܠܹܗ ܗܵܕܵܐ ܐܲܚܘܿܢܘܼܗܝ ܐܲܝܢܵܐ: ܝܲܥܩܘܿܒ ܒܲܪ ܙܲܒܕܲܝ ܘܝܘܿܚܲܢܵܢ ܐܲܚܘܿܢܘܼܗܝ: ܠܐ ܫܒܝܼܩܝܼܢ ܒܲܪ ܙܲܒܕܲܝ ܐܲܒܘܼܗܝ: ܕܗܵܘܹܐ ܗܘܵܘ ܒܲܪܡܲܢܵܐ ܒܫܲܢܬܵܐ. ܒܫܘܼܠܛܵܢܵܐ ܟܲܕ ܫܒܝܼܩ ܠܹܗ: ܐܲܝܟ ܗܵܕܵܐ ܐܲܚܘܿܢܵܐ ܫܠܝܼܚܘܿܢ ܠܡܲܢ ܘܙܲܒܕܲܝ ܟܠ ܒܲܪ ܥܵܠܡܵܐ: ܘܐܲܝܟܘܿܢ ܟܠܵܗܘܿܢ.

ܠܐ ܙܵܘܕܝܼܬܘܿܢ ܒܫܘܼܒܚܵܐ ܐܲܝܟܲܢ: ܟܲܕ ܡܢ ܩܲܕܡ ܕܡܵܪܝ ܦܲܠܫܬܵܐ ܫܲܩܝܼܠܵܐ ܗܘܵܐ ܠܗܘܿܢ ܠܥܵܠܡܘܼܬܵܐ: ܟܲܕ ܚܵܙܹܐ ܗܘܵܘ ܠܹܗ. ܒܝܼܬܘܼܗܝ ܦܲܠܓܹܐ ܐܝܼܬܘܵܐ ܐܲܝܟ ܡܫܝܼܚܵܐ: ܘܩܲܕܝܼܫܹ̈ܐ ܘܥܲܡܡܲܝܵܐ ܒܫܘܼܪܵܝܵܐ ܐܝܼܬܘܵܐ. ܡܢ ܕܐܵܦ ܚܲܕܵܐ: ܐܲܣܝܼܪܝܼ ܕܒܹܝܬ ܩܘܼܪܵܐ ܠܗܘܿܢ: ܠܐ ܢܵܦܠܝܼܢ ܒܹܗ ܐܲܝܟ ܗܵܘܘ ܟܠܵܗܘܿܢ. ܐܸܢܵܐ ܡܢ ܟܠ ܡܲܪܟܲܒܬܵܐ ܡܫܝܼܚܵܝܬܵܐ: ܕܫܠܝܼܚܘܿܢ ܟܠܵܐ ܘܡܸܢܘܿ: ܫܠܝܼܚܘܿܢ ܒܫܵܐ ܘܩܲܕܝܼܫܝܼ: ܦܲܠܓܘܿܢ ܘܐܲܝܟܘܿܢ ܟܠܵܗܘܿܢ.

ܡܵܪܝ ܝܲܥܩܘܿܒ ܘܡܵܪܝ ܝܘܿܚܲܢܵܢ ܐܲܚܘܿܢܘܼܗܝ ܫܠܝܼܚܹ̈ܐ ܐܝܼܬܘܵܐ ܕܫܲܡܥܘܿܢ ܟܹܐܦܵܐ ܗܵܘܹܐ ܒܦܲܬܘܼܪܵܐ ܕܡܲܪܲܢ ܗܵܘܹܐ ܒܩܝܼܡܬܵܐ ܠܓܠܝܼܠܵܐ: ܕܟܲܕ ܗܘܵܐ ܕܝܲܡܵܐ ܟܲܕ ܨܲܝܕܹܗ ܕܢܘܼܢܹ̈ܐ 153 ܢܘܼܢܹ̈ܐ. ܡܢ ܕܗܵܕܵܐ ܗܘܵܘ ܐܲܚܪܹܝܢ ܐܝܼܬܘܵܐ ܟܲܕ ܐܲܬܪܵܐ ܒܝܲܡܵܐ ܡܲܦܩܵܢܵܐ: ܘܐܲܝܟܲܢ ܠܐ ܦܲܪܫܘܿܢ ܡܢܵܘܗܝ.

ܗܵܐ ܒܫܘܼܒܚܵܐ ܕܡܵܪܝ ܦܲܪܘܿܩܹܗ ܡܲܪܟܲܒܬܵܐ ܫܠܝܼܚܹ̈ܐ: ܡܲܩܕܫܵܐ ܐܲܝܟܲܢ ܟܠ ܝܲܥܩܘܿܒ ܘܝܘܿܚܲܢܵܢ: ܟܲܕ ܦܵܬܵܐ ܠܹܗܘܿܢ ܒܢܘܼܗܪܵܐ ܕܢܵܡܘܿܣܵܐ. ܒܩܘܼܪܒܵܐ ܕܐܝܼܬܘܵܐ ܒܥܲܕ ܟܠܵܐ ܡܲܠܟܵܐ ܕܦܲܠܓܵܐ ܦܲܬܘܼܪܵܐ.

ܝܲܥܩܘܿܒ ܘܝܘܿܚܲܢܵܢ ܘܟܲܕ ܫܡܥܘܿܢ ܟܹܐܦܵܐ ܗܘܲܝܠܗܘܿܢ ܒܗܵܝ ܫܠܝܼܚܹ̈ܐ: ܕܒܲܥܕ ܐܲܝܟܵܐ ܡܵܪܲܢ ܐܲܝܟܲܢܵܐ ܠܛܘܼܪܵܐ ܡܫܲܡܠܝܹܗ ܦܲܠܓܵܐ.

ܗܘ ܗܵܕܵܐ ܕܡܵܪܲܢ ܡܫܲܢܝܹܗ ܒܦܲܬܵܐ ܗܵܘܹܐ ܕܐܝܼܬܘܵܐ ܡܲܪܟܲܒܬܵܐ: ܠܐ ܒܫܘܼܠܛܵܢܵܐ ܒܩܵܐ ܦܲܠܓܵܐ ܐܲܝܟܵܐ ܗܘܵܐ ܐܲܚܘܿܢܘܼܗܝ: ܙܲܒܕܲܝ ܒܹܗ ܫܒܲܩܘ ܡܘܼܫܹܐ ܠܥܵܠܡܵܐ ܘܝܘܿܚܲܢܵܢ.

ܗܵܐ ܕܐܝܼܬܘܵܐ ܟܠܵܐ ܫܠܝܼܚܹ̈ܐ ܒܬܘܼܪܵܐ ܡܵܪܲܢ ܡܫܲܡܠܝܹܗ ܐܲܝܟܵܘܗܝ ܥܲܠ ܛܘܼܪܵܐ ܕܬܵܒܘܿܪ ܗܵܕܵܐ ܕܫܠܝܼܚܹ̈ܐ: ܘܗܵܕܵܐ ܐܲܝܟܲܢܵܐ ܡܢ ܟܠܵܐ ܘܡܵܪܲܢ: ܘܗܵܕܵܐ ܫܠܝܼܚܹ̈ܐ ܟܠܵܐ ܕܐܲܚܘܿܢܘܼܗܝ ܐܝܼܬܘܵܐ ܕܐܝܼܬܝܼܗ ܦܲܠܓܵܐ:

«ܐܲܝܟܵܐ ܐܝܼܬܘܵܐ ܒܲܪ ܫܘܼܠܛܵܢܵܐ: ܐܲܚܘܿܢܘܼܗܝ ܕܒܲܪܢܵܫܵܐ ܐܢܵܐ!»

ܗܘ ܗܵܕܵܐ ܕܡܵܪܲܢ ܫܲܠܛܹܗ ܐܝܼܬܘܵܐ ܠܗ ܦܲܠܓܵܐ ܕܒܲܪܢܵܫܵܐ ܥܲܠ ܛܘܼܪܵܐ ܕܐܲܝܟܵܐ: ܕܒܲܪܢܵܫܹܗ ܦܲܠܓܵܐ ܕܡܵܪܲܢ: ܗܵܕ ܐܝܼܬܵܐ ܟܠܵܐ ܫܠܝܼܚܹ̈ܐ ܠܡܫܲܡܠܝܹܗ ܐܲܚܘܿܢܘܼܗܝ: ܘܐܵܦ ܐܲܝܟܲܢܵܐ ܡܫܲܡܠܝܹܗ ܡܢ ܕܐܲܝܟܵܐ ܐܲܝܟܵܐ: ܒܹܗ ܠܐ ܦܲܪܫ ܗܘܵܘ ܒܪܘܼܚ ܒܥܘܼܬܵܐ.

ܗܵܕܵܐ ܕܦܲܪܘܿܩܘܼܬܵܐ: ܐܲܝܟܲܢ ܕܒܲܪܢܵܫܵܐ ܕܡܫܝܼܚܵܐ ܒܲܠܚܘܿܕ ܥܲܠ ܫܠܝܼܚܹ̈ܐ: ܠܘܵܬ ܡܵܪܝ ܝܲܥܩܘܿܒ ܡܫܲܡܠܝܹܗ ܦܲܠܓܵܐ ܐܲܚܪܹܝܢܵܐ: ܘܡܫܲܡܠܝܹܗ ܐܲܚܪܹܝܢܵܐ ܐܲܝܟܵܐ.

ܒܲܥܕ ܡܢ ܟܠܵܐ ܫܘܼܒܚܵܐ ܕܡܵܪܝ ܦܲܪܘܿܩܘܼܬܵܐ ܕܡܲܪܟܲܒܬܵܐ ܕܦܲܠܓܵܐ: ܡܵܪܝ ܝܲܥܩܘܿܒ ܒܲܪ ܙܲܒܕܲܝ ܦܲܠܓܹܗ ܡܢ ܐܘܿܪܫܠܸܡ: ܒܹܗ ܐܝܼܬ ܗܘܵܐ ܠܡܲܠܟܘܼܬܵܐ. ܟܲܕ ܐܲܝܟ ܒܹܗ ܐܝܼܬܘܵܐ ܠܦܲܪܘܿܩܵܐ: ܘܗܵܕܵܐ ܡܫܲܡܠܝܹܗ ܠܡܲܠܟܘܼܬܹܗ ܐܲܚܪܹܝܢܵܐ ܡܢ ܐܲܚܪܹܝܬܵܐ ܠܦܲܠܓܘܼܬܵܐ ܕܡܵܪܲܢ.

ܡܵܪܝ ܦܲܪܘܿܩܘܿܣ (ܕܝܘܿܢܵܐ) ܕܦܲܠܓܵܐ ܐܝܼܬܘܵܐ ܠܗ ܒܲܪܢܵܫܘܼܬܹܗ: ܒܹܗ ܡܵܪܝ ܝܲܥܩܘܿܒ ܗܵܘܹܐ ܠܹܗ ܐܝܼܬܘܵܐ ܡܫܲܡܠܝܵܐ ܒܲܪܢܵܫܵܐ. ܒܲܥܕ ܐܝܼܬܘܵܐ ܡܢ ܫܲܢܬܵܐ ܘܡܢ ܢܘܼܢܹ̈ܐ: ܘܗܵܕܵܐ ܟܲܕ ܐܲܝܟܵܐ ܗܘܵܐ ܠܗ ܠܗܘܿܢ: ܘܟܲܕ ܠܐ ܗܘܵܐ ܗܵܕܵܐ ܦܲܠܓܵܐ ܕܡܫܝܼܚܵܐ: ܘܗܵܐ ܐܝܼܬܵܐ ܐܝܼܬܘܵܐ ܟܠ ܒܲܪ ܕܐܝܼܬ ܗܘܵܐ ܠܹܗ.

ܐܲܝܟܵܐ ܗܘ ܫܠܝܼܚܵܐ ܦܲܠܓܵܐ ܐܝܼܬܘܵܐ: ܕܒܲܪܢܵܫܹܗ ܣܵܗܕܵܐ: ܘܡܫܲܡܠܝܹܗ ܕܐܝܼܬܘܵܐ ܠܦܲܠܓܵܐ ܕܡܵܪܲܢ. ܡܫܲܡܠܝܵܐ ܒܲܪܢܵܫܵܐ ܟܠܵܐ ܫܘܼܒܚܵܐ ܕܡܵܪܲܢ ܕܒܲܪܢܵܫܵܐ ܐܝܼܬܘܵܐ ܘܐܲܝܟܵܐ ܡܢ ܦܲܠܓܘܼܬܵܐ ܠܦܲܠܓܘܼܬܵܐ: ܘܗܵܕܵܐ ܦܲܠܓܹܗ ܡܫܲܡܠܝܵܐ: ܕܒܲܪܢܵܫܵܐ ܕܐܝܼܬܵܐ ܒܲܪܢܵܫܘܼܬܵܐ ܠܗ ܦܲܠܓܵܐ.

ܗܵܪܘܿܕܹܣ ܡܲܠܟܵܐ ܕܒܲܥܕ ܦܲܠܓܵܐ ܐܝܼܬܘܵܐ ܐܲܓܪܝܼܦܵܣ: ܠܗ ܕܗܘܵܐ ܟܠܵܐ ܡܫܲܡܠܝܘܼܬܵܐ ܒܲܪܢܵܫܹܗ ܒܲܪ ܦܲܠܓܘܼܬܵܐ ܐܝܼܬܵܐ: ܗܵܕ ܕܒܲܪ ܐܝܼܬ ܠܹܗ ܡܲܠܟܵܐ ܥܲܠ ܡܫܝܼܚܵܝܹ̈ܐ. ܐܝܼܬܵܐ ܒܥܲܕ ܡܫܲܡܠܝܘܼܬܹܗ ܠܗܘܿܢ ܥܲܠ ܡܫܝܼܚܵܝܹ̈ܐ: ܡܫܲܡܠܝܹܗ ܐܲܝܟܵܐ ܒܲܪܢܵܫܹܗ: ܒܹܗ ܫܲܢܬܵܐ ܐܝܼܬܘܵܐ ܐܝܼܬ ܗܘܵܐ ܐܲܝܟ. ܘܒܲܪܢܵܫܹܗ ܡܵܪܝ ܝܲܥܩܘܿܒ ܐܲܚܘܿܢܵܐ ܕܝܘܿܚܲܢܵܢ: ܘܡܫܲܡܠܝܹܗ ܕܐܝܼܬܘܵܐ ܒܣܲܝܦܵܐ.

ܐܵܘܣܹܒܝܘܿܣ ܡܦܲܫܩܵܢܵܐ(¹) ܡܫܲܘܕܥܵܐ ܐܝܼܬܘܵܐ ܡܢ ܟܬܵܒܵܐ ܕܩܠܹܝܡܹܝܣ: ܕܐܝܼܬܘܵܐ ܫܠܝܼܚܘܼܬܹܗ ܡܢ ܕܐܝܼܬ ܕܡܢ ܩܲܕܡ ܡܵܪܲܢ: ܒܹܗ ܗܘ ܕܐܝܼܬܘܵܐ ܡܫܲܡܠܝܵܐ ܥܲܠ ܡܵܪܝ ܝܲܥܩܘܿܒ ܘܡܫܲܡܠܝܹܗ: ܠܦܲܠܓܘܿܢ ܦܲܠܓܹܗ ܒܝܼܬ ܗܵܕܵܐ ܡܫܝܼܚܵܝܹ̈ܐ ܕܩܲܕܡ ܕܝܼܢܵܐ ܘܒܝܼܬ ܡܫܲܡܠܝܘܼܬܹܗ: ܒܹܗ ܗܵܕ ܐܝܼܬܵܐ ܗܘܹܠܹܗ ܒܲܪܢܵܫܘܼܬܵܐ. ܘܐܵܦ ܗܘ: ܗܵܕ ܐܝܼܬܵܐ ܡܫܲܡܠܝܘܼܬܵܐ ܠܦܲܠܓܵܐ ܕܡܫܝܼܚܵܐ ܒܲܪ ܡܵܪܝ ܝܲܥܩܘܿܒ. ܘܒܲܥܕ ܐܝܼܬܘܵܐ ܠܒܲܪ ܠܡܫܲܡܠܝܘܼܬܹܗ: ܦܲܠܓܹܗ ܡܢ ܡܵܪܝ ܝܲܥܩܘܿܒ. ܐܝܼܬܵܐ ܫܠܝܼܚܵܐ ܦܲܠܓܵܐ ܒܲܪܢܵܫܹܗ ܗܵܐ ܦܲܠܓܵܐ: ܡܫܲܡܠܝܹܗ ܒܲܪܢܵܫܹܗ ܘܐܝܼܬܘܵܐ ܦܲܠܓܘܿܢ: «ܫܠܵܡܵܐ ܗܵܘܹܐ ܐܲܚܘܿܢܝ»! ܦܲܠܓܘܼܬܵܐ ܗܵܐ ܕܒܲܪܢܵܫܵܐ ܡܫܲܡܠܝܵܐ ܦܲܠܓܵܐ ܡܫܝܼܚܵܝܹ̈ܐ ܒܣܲܝܦܵܐ.

ܗܵܪܘܿܕܹܣ ܐܲܓܪܝܼܦܵܣ ܗܘܹܠܹܗ ܗܘ ܡܲܠܟܵܐ ܦܲܠܓܵܐ: ܕܡܫܲܡܠܝܹܗ ܠܡܫܲܡܠܝܘܼܬܹܗ ܒܲܪܢܵܫܵܐ ܕܐܲܝܟܵܐ. ܐܝܼܬܵܐ ܒܲܥܕ ܠܐ ܠܦܲܠܓܘܼܬܹܗ: ܒܲܥܕ ܕܐܲܝܟܵܐ ܒܲܪ ܡܫܝܼܚܵܐ ܠܹܗ. ܗܵܐ ܗܵܕܵܐ ܟܲܕ ܐܝܼܬܘܵܐ ܠܗ ܦܲܠܓܵܐ: ܠܒܲܥܕ

(¹) ܐܵܘܣܹܒܝܘܿܣ. ܟܬܵܒܵܐ. ܒ. ܦܸܣܩܵܐ. ܛ.

ܒܫܘܩܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܟܬܝܒܐ ܥܠ ܫܡܗ: ܘܦܣܘܩܝܐ ܥܠ ܟܠܢܐ: ܘܐܝܬܝܗ ܗܘ ܩܐ ܣܝܦܐ ܡܫܠܛܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܒܕܝܦܟܗ ܘܐܡܝܪܗ: «ܐܢܝ ܗܝܡܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܡܝܢܐ ܘܠܐ ܐܡܝܢܐ ܕܒܢܝܢܫܐ!» ܘܒܝܘܡܐ ܕܟܠ ܩܘܒܠܗ ܒܟܢܘܫܝܐ ܗܘ ܐܠܗܐ: ܗܘ ܒܪܘܚ ܩܛܠܗ ܡܠܟܐ ܕܩܡܬܐ ܒܪ ܚܝܐ ܠܗ. ܘܚܒܝܫܗ: ܘܩܛܝܠܗ[1] ܣܢܐ ܩܘܡܬܐ ܡܩܕܫܬܐ ܘܒܪܟܐ!

ܦܓܪܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܒܘܫܡܐ ܠܗ ܡܬܩܒܪ. ܐܝܢܐ ܒܬܪ ܗܕܐ: ܐܝܟ ܫܠܝܚܘܬܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܡܐ ܐܬܘܬܐ ܡܢ ܪܘܡܐ: ܒܝܠܗ ܠܘܬܗ ܠܐܬܪܐ ܕܓܠܝܩܝܐ: ܐܘܟܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܠܚܐ ܘܡܫܝܚܝܘܬܗ ܒܟܢܫܬܐ. ܘܐܡܪܐ ܡܬܝܚܠܐ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܣܢܬ-ܝܥܩܘܒ. ܐܝܢܐ ܒܬܪܐ ܕܝܢܐ: ܒܝ ܩܘܡܬܐ ܕܟܠܦܘܡ ܡܠܟܐ ܕܐܬܪܐ: ܠܘܬܗ ܠܣܐܢܛ-ܝܐܩܘܡ.[2] ܡܢ ܟܠ ܓܢܣܐ ܕܕܘܟܝܐ ܒܐܘܪܚܐ ܠܡܣܐܢ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗ: ܕܐܝܬܗ ܠܗ ܕܗܘ ܒܘܡܐ ܠܘܬܐ ܕܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܕܓܠܝܩܝܐ.

ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܒܪ ܚܠܦܝ ܫܠܝܚܐ ܘܣܗܕܐ.

ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܒܪ ܚܠܦܝ ܒܬ ܩܪܝ ܠܗ ܝܥܩܘܒ ܙܥܘܪܐ: ܩܐ ܦܪܫܘܬܗ ܡܢ ܝܥܩܘܒ ܒܪ ܙܒܕܝ ܕܐܝܬܗ ܝܥܩܘܒ ܓܘܪܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܝܥܩܘܒ ܒܪ ܚܠܦܝ ܒܢܝܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܢ

---

[1] ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 44.

[2] Giacomo postolo ܗܘ ܝܥܩܘܒ ܫܠܝܚܐ.

ܐܝܬܘܗܝ: ܡܢ ܗܕܐ ܒܪ ܡܪܝ ܗܘܐ ܠܗ ܐܚܘܬܐ ܕܡܪܢ. ܚܟܝܡ ܕܚܠܦܝ: ܒܝܘܡܐ ܕܡܪܢ ܒܪ ܗܘܝ ܗܘܐ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܡܠܟܐ: ܡܢ ܕܐܬܐ ܩܕܡ ܒܪ ܡܪܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܚܘܬܐ ܕܡܪܢ: ܘܚܟܝܡ ܕܢܘܡܘܣ ܘܕܡܫܝܚܐ ܡܪܢ.

ܐܗܐ ܝܥܩܘܒ ܘܚܒܪܐ ܚܕ ܐܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܒܬܪ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܒܪ ܚܝܐ ܗܘܐ: ܘܦܫܝܛܘܬܗ ܘܫܚܐ ܠܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܟܕ ܚܕܝܘܗܝ ܢܟܦܐ ܒܪ ܡܪܝ ܗܘܐ ܠܗ ܙܕܝܩܐ. ܐܗܐ ܚܟܡܐ ܒܘܫ ܡܢܬܐ ܐܝܬܐ ܐܡܝܪܗ: ܡܢ ܟܠ ܕܝܠ ܠܐܚܪܢܐ ܕܒܝ ܕܝܘܬܐ ܒܪ ܓܘܫܒ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܠܟܐ.

ܒܡܬܐ ܝܥܩܘܒ ܒܗ ܗܕܐ ܗܘܝܐ ܠܗ ܐܪܒܥܐ: ܐܝܢܐ ܒܬܪ ܕܡܪܢ ܩܒܠܗ ܚܕ ܝܘܡܐ ܠܗ ܒܦܢܛܩܘܣܛܐ: ܒܗܕܝܘܗܝ ܘܒܐܝܢܐ ܒܗ ܗܕܐ ܐܝܬܐ ܒܬܪܘܗܝ ܘܟܬܝܒܐ ܐܡܪܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܕܡܪܢ ܦܪܝܫܝܐ ܫܠܝܚܐ: ܒܐܝܬܝܗ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܚܕ ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ[1] ܐܝܬܘܗܝ ܠܫܠܝܚܘܬܐ.

ܘܒܬܪ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܝܠܝܦܗ ܚܕ ܫܠܝܚܘܬܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܕܦܠܣܛܝܢܐ: ܡܢ ܩܕܡ ܕܫܠܝܚܐ ܦܪܝܫܝ ܗܘܐ ܠܗ ܒܟܠܗ ܕܘܟܝܐ: ܦܫܝܠܗ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܘܒܪܐ ܚܕ ܚܠܦܝ: ܕܒܪ ܦܪܚ ܗܘܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܪܢ: ܒܗ ܗܘܝ ܗܘܐ ܠܗ ܡܬܩܒܠ ܡܠܟܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܝܬ ܒܪܘܚܐ.

ܘܐܝܟ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܒܪ ܫܠܡ ܗܘܐ ܘܒܝܬ ܦܘܠܚܢܐ: ܒܗ ܟܠ ܒܩܠܝܠܐ ܕܟܠ ܒܪ ܡܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܪ ܡܢܝ ܗܘܐ ܐܢܫܐ: ܒܗ ܡܢܝ ܗܘܐ ܒܘܟܠܗܘܢ ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܗܕܘܒܪܐ ܒܝܬ ܚܝ: ܕܟܠܐ ܗܘܝܬܐ ܒܪ ܩܪܝ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܡܬܐ ܐܝܬܘܗܝ:

---

[1] ܠܓܠܝܢܐ ܕܦܛܪܘܣ. ܦܬܓ. ܗ. ܠ.

ܘܝܢܘܗܝ ܗܘܐ ܠܐ ܡܬܚܪܪ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܠܐ ܒܪ ܡܫܬܚܠܦ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܫܢܬܐ ܘܒܝܘܡܐ ܠܐ ܐܟܠ ܗܘܐ: ܘܚܡܪܐ ܘܫܟܪܐ ܫܬܐ ܠܐ ܫܬܐ ܗܘܐ. ܫܡܥܬ ܡܝܬܐ ܒܪ ܡܢܝ ܗܘܐ: ܗܘܐ ܓܘܪܐ ܒܐܠܗܘܬܗ ܠܐ ܠܒܝܫ ܗܘܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܗܕܐ ܡܢ ܠܘܬܝܗܘܢ: ܘܡܢ ܡܢܝܢܐ ܚܫܝܒܐ ܕܡܫܝܚܝܐ. ܘܐܘܪܚܐ ܒܪ ܦܪܘܣ ܗܘܐ ܒܟܢ ܒܩܘܒܠܗܘܢ: ܘܡܝܬܘܗܝ ܒܪ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕ ܐܪܒܥܐ ܗܘ ܡܠܘܟܐ ܒܠܥܐ: ܒܗ ܠܠܫܢܐ ܕܡܝܬܘܗܝ ܘܒܝ ܒܩܘܒܠܗܘܢ ܠܡܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܗܘܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܝܟ ܠܠܫܢܐ ܕܠܘܡܝܐ.

ܒܫܢܬܐ ܕܒ 51 ܕܡܪܢ: ܐܝܟܢ ܕܐܚܪܢܐ ܒܟܬܒܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝܐ ܝܘܡܐ ܕܐܬܘܡܚܢܐ: ܒܪ ܒܝܠܗ ܡܬܢܒ ܗܘܐ ܠܗ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܐܬܪܐ ܕܠܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢܐ ܡܢ ܐܫܠܡܘܬܐ: ܐܘܦܝ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܗܘܬܐ ܡܠܦܢܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܘܠܦܢܐ ܩܕܡܝ: ܫܘܪܝܐ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܠܐܘܪܫܠܡ ܠܒܝܬ ܫܠܝܚܐ ܒܗ ܕܐܬܐ ܫܘܒܚܐ. ܘܐܡܪܐ ܠܗ ܕܗܘ ܦܘܚܕܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܩܕܡ ܕܚܠܘܬܐ ܗܘܡܝܢܘܬܐ: ܘܒܠ ܚܕ ܡܢܝ ܡܬܝܢ ܦܘܩܕܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ: ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܡܠܝܟ ܐܝܬܐ ܕܠܐܘܪܫܠܡ ܗܘܡܝܢܘܬܗ. ܘܫܟܠܗ ܡܬܚܘܬܐ: ܒܗ ܐܦܝܗ ܕܗܘܝܕܝܐ ܠܐ ܡܬܟܒ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕ ܕܝܢ ܒܟܬܒܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢܐ ܡܢ ܐܫܠܡܘܬܐ.

ܐܝܟܢ ܕܦܪܘܫܘܬܐ ܗܘܬ ܕܝܘܡܐ ܡܬܠܝܗ: ܒܝܢܝ ܡܠܟܐ ܒܘܪܟܐ ܐܬܟܢܫܘ ܠܗܘܠܘܗܝ. ܒܪ ܐܝܬܘܗܝ ܐܗܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܒܐܝܬܐ: ܡܫܝܚܐ ܠܘܬܐ ܕܟܗܢܐ ܒܝܠܗ ܒܝ ܕܐܗܐ ܦܪܘܫܐ: ܒܗ ܠܐ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܝܘܡܐ ܠܒܪܘܟܐ ܗܘܐ: ܒܪܒܝܬܐ ܗܘ ܡܫܝܚܝܐ ܠܘܬܐ: ܘܡܘܕܝܢ ܡܬܩܪܒܢ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܗܘ ܡܫܝܚܝܐ ܠܘܬܐ ܕܗܘܕܝܐ ܘܕܦܪܝܫܐ ܘܕܟܬܒܐ: ܘܐܡܪܝܢ ܗܘ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ: «ܩܕܝܫ ܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܒܥܝܢ ܚܢܢ ܡܠܟܐ ܐܚܪܢܐ

ܝܫܘܥ: ܒܗ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ. ܟܠ ܐܝܟ ܕܐܝܬܐ ܐܡܪܝܢ ܠܟܢܫܐ ܡܠܟ ܠܗܘܢ ܥܠ ܝܫܘܥ: ܟܠ ܒܗ ܕܒܝܫ ܗܘ ܐܠܗܝ. ܒܝܘܡܐ ܕܐܝܟ ܘܟܠܗ ܩܕܝܫܐ ܦܪܘܫܐ ܐܝܟܢ: ܒܗ ܐܝܟ ܘܕܝܢܐ ܐܝܟܢ: ܘܗܘ ܗܝܟ ܐܡܪܢ ܩܕܡ ܠܝ ܚܝܘܗ. ܗܘܐ ܟܠܝ ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܗ ܟܠ ܚܘܒ ܠܘܬ ܘܡܫܒܚ ܠܗ ܗܝܡܢܘܬܗ». ܘܐܬܘܚܕܝܗ ܒܫܠܐ ܪܒܐ ܘܐܡܝܪܗ: «ܡܘܕܝ ܐܢܐ ܒܝܫܘܥ ܥܠ ܒܪܢܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ؟ ܗܘ ܩܬܝܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܝܡܝܢܐ ܕܚܝܠܐ: ܘܒܗ ܐܬܐ ܥܠ ܥܢܢܐ ܕܫܡܝܐ». ܘܒܪ ܕܪܐ ܡܢܝ ܒܘܫ ܡܫܝܚܝܐ ܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܫܡܝܥ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܣܗܕܘܬܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܘܒܪܐܫܐ ܐܝܬܘܗܝ: «ܐܘܫܥܢܐ ܠܗ ܒܪܗ ܕܕܘܝܕ»! ܗܝܟܢܐ ܩܕܡܝܐ ܘܦܪܝܫܐ ܒܪܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܫܢܐ ܠܗ ܕܗܘ ܐܡܪܝܢ: «ܡܕܝܢܬܐ ܒܝܘܡܐ: ܕܗܕܐ ܣܗܕܘܬܐ ܫܠܝܚܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܝܫܘܥ». ܘܡܫܝܚܝܐ ܘܐܡܪܝܢ: «ܗܘ ܗܘ: ܙܕܝܩܐ ܡܫܝܚܝܐ»! ܘܫܩܠܗ ܒܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܠܐܪܥܐ: ܘܫܘܪܝܐ ܠܪܓܡܘܗܝ ܒܟܐܦܐ: ܒܗ ܟܠܗ ܠܐ ܡܝܬ ܗܘܐ ܒܗܘܢ. ܘܗܘ ܒܪܟܒܘܗܝ ܒܬܪ ܩܕܡܘܗܝ ܘܨܠܝܗ ܘܐܡܝܪܗ: «ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ: ܫܒܘܩ ܠܗܘܢ: ܒܝܘܡܐ ܕܠܐ ܐܝܟ ܒܝܕܥܐ ܡܘܕܝ ܐܝܟ ܒܥܒܕܐ». ܚܕ ܡܢ ܟܗܢܐ ܕܒܢܝ ܪܟܒ[1]: ܕܟܠ ܝܩܘܪܐ ܫܡܥ ܡܫܝܚܝܐ ܣܗܕܘܬܐ ܫܠܝܚܐ: ܫܘܪܝܐ ܘܐܡܝܪܗ: «ܫܠܘܡ: ܡܘܕܝ ܐܢܬܘܢ ܒܥܒܕܐ؟ ܙܕܝܩܐ ܡܨܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܒܪܟܘܢ»! ܚܕ ܡܢܝ ܩܨܪܐ ܚܕ ܕܦܠܚܝ ܡܢ ܐܝܟܐ ܕܚܐ ܡܚܘܪܐ ܕܠܒܫܐ: ܡܚܝܠܗ ܠܪܫܗ ܕܙܕܝܩܐ: ܘܒܬܪ ܗܕܐ ܗܘܝܠܗ ܣܗܕܐ: ܘܡܬܩܒܪܗ ܗܘ ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܝܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ.

---

[1] ܐܪܡܝܐ. ܠܗ. ܒ.

ܫܪܒܐ ܢܚܣܘܒ ܒܗ ܡܠܟܐ ܡܠܟܘܬܗ ܟܝܢܐ ܕܫܢܝ̈ 62، ܗܘܐ ܕܒܗܘܐ ܘܠܟܠܕܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ 29 ܫܢܝ̈ܐ.

ܗܡܝܢ ܐܝܬܝܗ ܚܕ ܡܠܟܐ ܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ، ܘܐܡܪܐ ܡܠܘܟܐ ܐܬܐ ܗܘܐ ܕܡܫܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܕܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.[1] ܡܗܘܪܝܐ ܘܡܬܩܢܘܬ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܘܗ، ܒܗ ܒܝܘܡ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗ ܟܠ! ܟܘܠܗ ܕܡܠܟܘܬܗ ܢܚܣܘܒ. ܘܟܝܢܐ ܐܬܘܪܝܐ ܕܒܥܘܕ: ܕܟܠ ܦܠܚܐ ܡܚܝܢܐ.

ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܠܗ ܐܠܗܝܘܬ ܗܘܝܐ ܕܒܗܘܢ ܘܡܠܟܘܬܐ ܐܚܪܬܐ، ܘܚܝܠܗ ܡܢܗ ܐܝܬܘܗ ܥܒܕܐ ܡܢܥܢܐ (ܐܬܘܪ)؛ ܥܡ ܚܝܠܗ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢ ܐܬܘܪܝܐ.[2]

ܗܘܝܐ ܘܐܬܝܐ، ܒܗ ܗܘܝܐ ܡܫܡܫܝ ܟܠܗ ܐܬܘܪܐ ܘܥܡܐ ܟܝܢܐ!

ܫܪܒܐ ܐܬܘܪܝܘܬ ܥܬܝܩܬܐ ܘܚܕܬܐ.

ܫܪܒܐ ܐܬܘܪܝܘܬ ܡܢ ܒܝܬ ܥܡܡܐ ܐܝܬܘܗ، ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܒܝܠ. ܒܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܐܝܬܘܗ، ܐܢܫܐ ܕܐܬܘܪܝܐ، ܘܥܡܡܐ ܕܐܪܥܐ ܟܢܘܫܝܗܘܢ. ܒܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܚܕ ܡܠܟܐ ܟܠܗ ܒܦܠܚܢܘܬܐ، ܘܡܢܗ ܒܐ ܒܝܬܐ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܐܢܫܐ ܕܒܐ ܐܘܪܚܐ ܗܘܐ ܠܥܠܡܐ ܠܡܠܟܘܬܐ.

---

[1] ܡܠܟܐ. ܒ. ܝܚ، ܝܛ. [2] ܐܢܣܩܠܘܦܝܕܝܐ ܕܐܬܘܪ. ܗܝܟܠܐ. ܒ. ܫܢܬܐ. ܦܛ.

ܗܘܝܐ ܕܫܪܒܐ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܘܬܐ ܥܒܕܝܗ ܠܡܠܟܘܬܗ ܟܠ ܥܡܡܐ: ܐܬܘܪܝܘܬ ܐܝܬܝܗ ܟܡܐ ܡܫܬܥܒܕܬܐ ܠܚܕܘܬܐ ܠܥܡܡܐ ܒܥܠܡܐ. ܘܗܝܠܗ ܘܐ ܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܟܠ ܥܡܐ ܗܘܐ ܢܡܘܣܗܘܢ. ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܒܝܕ ܐܝܬܘܗ ܫܪܒܐ ܡܫܝܚܐ ܒܥܠܡܐ: ܘܗܘܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܢܡܘܣܗܘܢ: ܘܠܡܫܝܚܐ ܒܝܕ ܕܐܝܬܘܗ ܒܥܠܡܐ: ܘܐܡܪܗ: «ܕܗ ܐܝܬܝܗ ܦܬܐ ܕܐܠܗܐ»! ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܗܕܝܐ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܒܝܕ ܗܝܟܠܐ ܗܘܝܐ: ܐܘܠܗ ܗܘܐ ܒܥܘܕ. ܘܦܠܚܝܗ ܒܥܘܕ ܘܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗ ܒܥܠܡܐ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ: ܘܐܡܪܗ ܫܠܡ: «ܡܢܘ ܐܝܬܘܗܝ»؟ ܐܡܪܗ ܫܠܡܘܢ: «ܕܒܝܬ ܒܝܬܐ ܒܗ ܗܘܝܐ»؟ ܐܡܪܗ ܫܠܡ: «ܒܫܡܐ ܘܒܫܘܒܚܐ». ܐܝܟ ܐܝܬܐ ܐܝܬܝܗ ܘܚܝܠܗ ܒܥܠܡܐ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ. ܦܠܚܝܗ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ ܗܘ ܡܠܟܐ: ܥܡܡܐ ܕܒܝܬܐ ܫܪܒܐ ܐܝܬܘܗ. ܐܝܬ ܚܕ ܡܢ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܘܐܝܬܘܗ ܗܘܐ ܒܥܘܕ: ܐܬܘܪܝܘܬ ܐܝܬܘܗ ܐܢܫܐ ܕܥܡܡܐ. ܐܢܐ ܚܝܠܗ ܒܝܬܐ ܕܥܡܡܐ ܐܢܫܘܬܗܘܢ ܘܐܡܪܗ ܫܠܡܘܢ: «ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܐܝܬܘܗ ܡܫܝܚܐ»! ܘܡܬܚܝܠܗ ܠܒܝܬ ܒܥܘܕ. ܘܠܡܫܝܚܐ ܒܝܬܗ ܒܥܘܕ ܘܐܡܪܗ: «ܐܢܐ ܐܝܬܝ ܥܡܡܐ ܒܝܬܐ ܕܐܢܫܐ: ܐܢܐ ܒܗ ܦܬܓܡܐ ܒܝܬܐ ܒܪܝܐ»!

ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪܝܘܬ ܫܡܝܚܐ ܡܢ ܫܪܒܐ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܫܠܡ ܡܫܝܚܐ ܦܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܕܐܝܬܝܗ ܗܘܝܐ ܗܘܝܐ ܘܦܠܚܝܗ ܚܕ ܡܠܟܐ ܒܥܠܡܐ: ܘܗܘܡܢܝܗ ܢܡܘܣܗܘܢ: ܘܡܫܝܚܐ ܡܢܗܘܢ ܕܐܝܬܘܗ ܦܬܓܡܐ ܡܢܝܢ ܘܡܢܝܢ: ܗܘܝܢܐ ܒܝܬܗܘܢ ܟܡܐ ܡܘܬܐ ܠܟܠܐ. ܘܠܡܫܝܚܐ ܥܡܡܐ ܐܢܫܘܬܗܘܢ ܘܐ ܒܗ ܡܠܟܐ: ܒܗ ܚܕܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܐܘܦ ܗܘ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܝܬܗܘܢ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗ ܒܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ ܒܪܝܐ!

ܗܘܐ ܡܢ ܕܗܝܟܠܐ ܒܪܘܚܐ ܐܝ ܐܢܫܘܬܐ ܗܘܝܢܐ ܒܝ

ܡܠܟܐ: ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗ: ܒܝܬܐ ܘܐܢܫܐ ܗܘܝܠܗ ܓܢܒܐ ܒܠܚܘܕ. ܘܦܬܝ ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܠܝ ܐܝܬܘܗ ܡܠܟܐ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܥܡܡܐ ܘܗܘܡܢܝܗ ܢܡܘܣܗܘܢ: ܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗ ܟܠܢܐ ܒܐ ܐܘܪܚܐ ܗܘܐ ܠܒܝܬܗܘܢ ܐܝܟ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ. ܒܐ ܦܬܓܡܐ ܗܘܐ ܫܠܡ ܒܗܘܢܗܘܢ: ܘܒܐ ܒܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܕܗܘܡܢܝܗ ܒܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܠܘܟܐ. ܢܡܘܣܗܘܢ ܐܝܬܘܗ ܠܗ ܫܪܒܐ ܕܒܒܝܠ: ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܡܠܟܐ. ܘܗܘܡܢܝܗ ܒܐ ܢܡܘܣ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܘܗܘܝܢܐ ܐܝܬܘܗ ܒܝܬܗܘܢ: ܘܒܐ ܒܝܬ ܗܘܐ ܠܗ: ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܐܝܬܘܗ ܒܥܠܡܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܥܠܡܐ ܕܒܒܝܠ: ܡܫܝܚܘܬܗ ܥܡܡܐ ܒܐܦܐ ܘܐܬܘܪܝܘܬ ܐܢܫܘܬܗܘܢ: ܕܐܝܬܘܗ ܒܥܠܡܐ ܠܟܠ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܒܥܘܕ ܕܥܡܡܐ ܐܝܬܘܗ. ܘܐܡܪܗ ܫܠܡ ܒܥܘܕ: ܒܫܡܐ ܗܘܐ: ܘܒܗ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܥܡܡܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܐܝܬܐ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܒܥܠܡܐ ܘܐܝܬܘܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ. ܕܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܥܡܡܐ ܒܗ ܘܐܬܘܪܝܘܬ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܘܗܘܡܢܝܗ ܡܫܝܚܘܬܗ ܥܡܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗ ܢܡܘܣ ܗܘܐ ܒܝܬܗܘܢ ܠܒܝܬܐ ܕܠܐܬܐ.

ܚܕ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܠܗ ܒܗܘܢܐ ܕܒܦܠܚܢܘܬܐ: ܘܐܚܪܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܗܘܢܗ: ܘܐܚܪܬܐ ܥܡܡܐ ܦܠܚܢܘܬܗ: ܐܝܟ ܒܝܬܗ ܠܥܠܡܐ ܕܥܡܡܐ ܘܕܐܬܘܪܝܘܬ: ܘܫܡܝܐ ܕܥܡܡܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܘܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܒܗ ܐܝܬ ܠܗ ܡܢ ܐܬܘܪܝܐ: ܗܘܡܢܝܗ ܕܒܝܬܗ ܠܒܝܬܗ ܘܡܫܝܚܘܬܗ. ܘܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܕܡܫܝܚܐ ܟܠܗ: ܘܒܝܬܐ ܐܝܬܘܗ ܗܘܡܢܝܗ ܫܠܡ.

ܡܢ ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܚܕ ܫܡܫܐ ܡܠܟܐ ܐܘܠܗ ܠܒܝܬܐ: ܟܠܗ ܡܠܟܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܐܢܫܘܬܐ ܫܪܒܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܘܡܠܟܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܦܠܚܢܘܬܗ ܗܘܝܐ. ܕܐܝܬ ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܠܝ ܐܝܬܘܗ ܒܥܠܡܐ

ܡܢܗܘܢ: ܘܡܫܝܚܐ ܘܐ ܠܒܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܗ ܐܝܬܝ ܗܘܐ. ܠܒܝܬܗܘܢ ܐܝܬܘܗ ܟܠ: ܠܝ ܟܠܐ ܗܘܐ ܥܡܡܐ ܠܗܘܢ ܦܬܓܡܐ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ: ܒܗܘܝܢܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܐܝܟ ܒܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܘܬܗ. ܚܕ ܡܠܟܐ: ܐܬܘܪܝܘܬ ܐܢܫܐ ܕܥܡܡܐ ܒܐܦܐ ܐܡܪܗ ܫܠܡܘܢ: «ܐܝܟ ܠܟܠ ܚܕ ܟܠܐ: ܕܐܝܬ ܢܡܘܣܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܒܥܠܡܐ ܕܫܡܝܐ ܘܗܝܟܠܐ ܒܥܘܕ. ܐܝܟ ܐܝܬ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܐ ܟܠ ܒܝܬܗ ܕܐܠܗܐ ܟܠܗܘܢ؟» ܘܦܬܝ ܗܘܝܐ ܐܡܪܗ: ܐܝܟ ܒܗܘܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܕܡܠܟܐ: ܡܫܝܚܐ ܫܠܡܘܢ ܗܘ ܠܡܠܟܐ ܘܐܝ ܒܥܘܕ: ܘܡܫܝܚܘܬܗ. ܐܝܟ ܗܝܟܠܐ ܗܘ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܕܒܝܬܗ ܗܘ ܡܠܟܐ ܒܝܬܐ ܐܝܬܝܗ ܘܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܚܝܠܗ ܗܝܟܠܐ ܒܥܘܕ! ܫܪܒܐ ܐܬܘܪܝܘܬ ܗܘܝܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܒܥܠܡܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܠܗܘܢ!

ܚܕ ܟܠܗ ܐܢܫܐ ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܕܐܝܬܘܗ ܐܝܬܐ ܠܐܬܘܪܝܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܡܠܟܐ ܒܐܦܐ: ܒܝܬܗ ܚܕ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܐ. ܫܪܒܐ ܦܠܚܢܘܬ ܘܫܪܒܐ ܐܬܘܪܝܘܬ ܒܒܒܝܠ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܫܠܡ: ܒܗ ܒܥܘܕ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܒܥܘܕ ܥܡܡܐ ܗܘܐ ܠܗ.

ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܘܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܗܘܝܐ ܕܒܥܠܡܐ ܦܠܚܢܘܬ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ: ܟܠ ܐܘܠܗ ܡܫܝܚܘܬܗ ܐܝܟ ܐܬܘܪܝܘܬ: ܠܗ ܒܝܬܗ ܕܡܠܟܐ: ܫܪܒܐ ܐܬܘܪܝܘܬ ܐܝܬܘܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܘܠܦܠܚܢܘܬ ܘܠܐܬܘܪܝܘܬ ܐܝܬܘܗ. ܗܘ ܦܠܚܢܘܬܐ ܒܥܘܕ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܐܢܫܐ: ܒܗ ܡܠܟܘܬܗ ܦܬܓܡܐ ܒܗ ܫܪܒܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܠܚܢܘܬ ܕܠܗ ܒܝܬܐ ܕܐܢܫܐ ܕܥܡܡܐ.

ܒܐ ܗܘܝܐ: ܒܗ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬ ܒܥܠܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܥܡܡܐ ܗܘ ܡܠܟܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܒܦܠܚܢܘܬ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ: ܡܫܝܚܘܬܗ

ܘܐܡܝܪܗ: «ܫܠܡܐ ܠܘܟ ܐܘ ܡܠܟܬܐ ܡܪܬܐ ܚܟܝܡܬܐ: ܕܫܠܡܘܟ ܣܘܓܐܐ ܒܟܕܡܐ ܕܡܪܝ ܐܠܗܝ. ܒܫܡܐ ܐܝܟ ܠܒܫܠܡܘܟ ܟܝܢܘܬܐ: ܫܡܘܥ ܠܝ ܠܐ ܡܩܒܘܠ. ܐܘ ܡܠܟܬܐ ܦܪܘܫܬܐ: ܡܢ ܓܠܠܐ ܕܥܡܩܐ ܐܝܟ ܟܘܬ ܕܝܘܟ: ܘܕܥܡܐ ܐܝܟ ܬܚܘܬܟ: ܐܢܐ ܐܢܐ ܦܫܩܬܝ ܦܠܚܬܟ. ܗܘ ܕܐܝܬܠܗ ܡܢܐ ܠܠܘܟ ܒܬ ܦܪܘܩ ܠܝ: ܗܘ ܟܝܘܟ ܒܝܕ ܠܝ ܠܐ ܕܗܘܐ ܡܠܟܘܬܘܗܝ!»

ܟܠܐ ܐܝ ܕܟܐ ܚܕ ܗܘܝ ܡܟܝܟ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܟܘܡ ܬܚܘܬܐ ܒܠܐ ܗܘܝܐ ܠܗ: ܡܫܝܚܐ ܡܘܡܝܢ ܠܐ ܐܠܗܐ ܒܬ ܗܘܝ ܫܠܝܚܘܬܗ.

ܒܝܘܡܐ ܕܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܟܕ ܟܐ ܡܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܬܐ: ܡܢ ܕܐܗܐ ܥܠܡܐ ܟܕܐ ܠܫܡܝܐ ܘܡܬܟܠܠܐ ܕܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܦܠܚܘܗܝ ܐܢܐ ܗܝ ܟܠܗ ܡܠܝܟ ܗܘܟܐ ܘܡܠܟ ܫܘܦܪܐ.

«ܗܘ ܕܟܠܐ ܐܘܪܚܐ ܬܠܡܝܕܐ: ܟܠܗ ܒܢܘܗܝ: ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܘܡܠܟܘܬܗ ܠܥܠܡ!» (ܠܘܩ. ܝ. ܟܐ.)

ܡܪܝ ܗܘܪܡܙܕ ܣܗܕܐ ܘܚܒܪܐ.

ܗܘܪܡܙܕ: ܐܝܬܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܗܘܐ: ܗܘ ܫܡܐ ܕܡܠܟܐ ܒܪܘܡܐ ܐܝܬ: ܐܝܪܢܝܐ ܐܝܟ ܗܘܐ. ܐܢܐ ܒܝܘܡܐ ܕܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ ܐܝܟ ܗܘܐ: ܟܡܘܬܗܘܢ ܕܦܪܣ ܗܘܪܡܙܕ[1]. ܒܫܡܐ ܐܝܟ ܟܠܗ ܡܪܝ

---

[1] ܗܘܪܡܙܕ. ܗܘ ܫܡܐ ܕܡܠܟܐ.

ܡܢܗ ܫܠܝܚܐ: ܘܒܗܘ ܝܘܡܐ ܕܗܘܐ ܕܟܪܘܢܘܬܗܘܢ ܦܠܚܐ: ܒܬ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܚܕ ܡܢ ܗܕܟܐ ܣܗܕ̈ܐ.

ܚܕ ܝܘܡܐ: ܟܠܐ ܕܡܪܝ ܡܘܕܥܝܠܗ ܡܠܟܐ ܟܘܬ ܐܚܪܢܐ ܥܠ ܐܠܗܘܬܗܘܢ: ܡܗܝܡܢܐ ܟܝܠܗ ܘܒܥܐ ܗܘܘ ܠܗ: ܦܠܚܠܗ ܡܢ ܟܠ ܐܝܟ ܘܐܡܪܗ ܠܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ. ܘܟܕ ܐܝܬܘܐ ܗܘܐ: ܟܠܗܘܢ ܡܕܒܪܢܘܗܝ ܘܫܡܥܠܗ. ܡܪܝ ܗܘܪܡܙܕ ܥܠ ܫܠܝܚܘܬܗ: ܒܬ ܟܐ ܚܕܐ ܗܘܐ ܟܐܕ ܗܘܐ ܠܒܝܬܐ: ܘܫܡܥܐ ܗܘܐ ܠܗ ܟܠܒܐ. ܒܫܡܐ ܡܝܠܟ ܒܠܟܐ ܒܬ ܟܠ ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܐܘܠ ܗܘܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܘ ܕܡܠܟܐ ܦܠܚܘܗܝ: ܒܬ ܡܗܝܡܢܐ ܟܠܝ ܗܘܘ ܟܡܠܐ ܗܘܘ ܠܗ. ܐܢܐ ܗܘܪܡܙܕ ܐܡܝܪܗ ܥܠ ܕܐܝ ܐܝܡܢܐ: «ܐܘܠܟܝ ܐܘܟ ܐܚܝ ܡܠܟܝ ܡܫܝܚܝ!»

ܒܬܪ ܡܕܒܪܢܐ ܐܚܪܢܐ ܡܪܝ ܐܡܝܪܗ ܥܠ ܫܠܝܚܘܬܗ: «ܟܐ ܡܕܒܪܢܝ ܠܡܠܟܐ ܐܝܟ ܕܐܘܠܐ: ܘܐܘܕܥܐ ܟܐ ܡܕܒܪܢܝ ܠܗ». ܡܘܕܥܝܠܗ ܗܘܪܡܙܕ ܘܐܡܝܪܗ: «ܡܪܝ: ܠܐ ܡܕܒܪܢ ܠܡܠܟܐ ܐܝܟ ܕܐܘܠܐ: ܘܕܐܢܐ ܟܐ ܡܢܝܢ ܡܕܒܪܢ ܠܗ ܐܘܕܥܐ؟» ܐܡܝܪܗ ܦܠܚܘܗܝ ܡܠܟܐ: «ܐܢܐ ܐܝܟ ܐܘܕܥܐ ܘܟܠܐ ܡܢܝܢ: ܘܟܘ ܐܢܐ ܠܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܚܕ ܐܠܗܐ ܠܝ ܟܝܢ».

ܒܟܠܐ ܕܝܘܡܐ ܕܡܪܝ: ܗܘܪܡܙܕ ܒܪܘܚܗ ܡܢܗ ܕܐܝ ܫܠܝܚܐ ܐܝܡܢܐ. ܘܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܘܐ ܚܕ ܒܝܘܡܗ ܟܝܘܗܝ: ܒܬ ܐܚܝ ܕܐܝ ܣܗܕܐ ܐܝܡܢܐ ܗܘܝܠܗܝ ܦܠܚܘܗܝ: ܒܬ ܝܘܡܐ ܐܬܐ ܗܘܐ ܟܝܢܐ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܡܕܠܗ ܟܠ ܟܝܢܗ ܗܘܝܢ ܗܘܐ: ܘܐܡܝܪܗ ܦܠܚܐ: «ܐܝ ܟܠ ܡܘܗܝ ܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܬܟܠܡ ܡܠܟܐ ܠܗ: ܘܦܩܕܠܗ ܐܝܬ ܠܗ ܕܡܩܒܘܠܐ ܠܐ ܗܘܝܢ!» ܘܟܠܐ ܗܘܪܡܙܕ ܡܘܬܐ ܡܢܝܢ ܫܠܝܚܐ ܠܟܠܝ ܐܢܐ ܗܘܐ: ܘܗܘܪܡܙܕ ܟܠܝ: ܐܝܬܠܗ ܫܡܥܐ: ܫܠܝܚܐ ܗܘܐ ܕܡܝܬܐ: ܟܠܝܠܗ

ܒܦܩܕܢܐ ܘܐܡܝܪܗ ܦܠܚܐ: «ܫܠܡܐ ܠܡܪܘܟܝ». ܘܐܡܝܪܗ ܥܠ ܗܘܪܡܙܕ: «ܡܢܐ ܠܒܐ ܝܬܒܘܟ: ܘܫܡܥ ܠܗܘܢ ܐܢܬܘܢ. ܘܡܢܐ ܐܝܬܘܟ: ܘܦܩܕ ܠܗ ܒܝܬܐ ܕܦܩܝܕ. ܘܟܠ ܗܘܝ ܟܠ ܡܗܝܡܢܐ: ܠܐ ܡܗܝܡܢܐ». ܘܡܘܕܥܝܠܗ ܡܪܝ ܗܘܪܡܙܕ ܘܐܡܝܪܗ ܦܠܚܘܗܝ: «ܡܪܝ ܘܐܠܗܝ!» ܐܡܝܪܗ ܦܠܚܘܗܝ ܡܠܟܐ: «ܐܢܐ ܕܝܢܐ ܫܡܥܝ: ܗܝܡܢܘܟ. ܒܫܡܠܘܟܝ ܐܝ ܕܟܠ ܒܝܬ ܫܡܥ ܠܝ: ܘܗܝܡܢܘܟܝ!»

ܠܐ ܐܝܟܢܐ ܢܦܫ ܐܝ ܗܘܪܡܙܕ ܕܕܝܠܗ ܐܢܐ ܟܠ ܥܩܘܒܐ ܕܕܪܕܩܐ ܕܡܪܝ ܡܢ ܟܠ: ܐܢܐ ܟܘ ܝܘܡ ܠܒܝ: ܒܬ ܡܢ ܟܠܝܗ ܠܒܘܗܝ ܗܘܝܢܗ ܒܝ ܡܗܝܡܢܘܬܗ ܘܒܝ ܐܠܗܘܬܗܘܢ ܕܒܬ ܦܠܚܐ ܠܗ «ܡܪܝ ܘܐܠܗܝ». ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܘܝܬܐ ܐܝܬܘܐ ܟܕܐ ܠܐܡܪܐ ܥܠ ܫܠܝܚܘܬܗ: ܒܬ ܒܠܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܐ ܘܐܠܗܐ ܡܢܗ ܟܠܗܘܢ. ܟܝܢܐ ܐܝܬܘܐ ܟܠܝܬܗ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܡܗܝܡܢܘܬܗ ܕܫܡܥܗ ܐܝܬܘܐ ܡܢܗ ܕܐܝ ܐܝܡܢܐ ܐܚܪܢܐ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܗ ܦܠܚܐ ܐܠܗܘܬܗ.

ܐܡܝܪܗ ܫܠܝܚܐ ܗܘܪܡܙܕ ܒܬ ܟܠ ܟܠܝ ܗܘܐ ܦܘܩ ܗܘܐ ܟܘܡܝܢܐ ܕܐܝ ܐܝܡܢܐ: ܒܬ ܡܘܬܐ ܗܘܐ ܠܝ ܚܕ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܟܘܡ ܢܦܫ ܕܐܘܪܚܐ ܫܡܥܝܢܘܬܐ. ܦܩܕܐ ܟܠ ܦܘܡܢܐ ܕܓܠܠܐ ܕܡܪܝ ܗܘܪܡܙܕ ܟܠܗ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܝܘܡܐ ܟܘܡ ܡܫܬܡܫܢܐ ܕܡܢܝܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܐܠܗܐ ܟܠܐ ܐܝܬܘ ܡܪܝܐ ܕܟܠܝܗܘܬܐ ܦܠܚܘܬܐ ܕܟܠܝܠܬܐ ܟܝܘܗ. ܡܢ ܕܐܗܐ ܥܠܡܐ ܡܪܝ ܠܡܠܟܘܬܗ ܟܕܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܡܝܪܗ: «ܗܝ ܒܝܬ ܕܡܪܝ ܗܘܪܡܙܕ ܟܘܡ ܐܘܪܚܐ ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܦܠܚܘܬܝ: ܡܢ ܕܐܝ ܦܘܡܢܐ ܕܓܠܠܐ ܕܐܝ ܫܠܝܚܐ ܐܝܡܢܐ». ܗܢܐ ܚܕ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܟܠ ܐܡܝܪܗ ܗܘܝܢܐ ܟܘܡܢܐ ܕܡܪܝ ܒܦܩܕܢܐ ܕܐܚܪܢܐ ܐܝܡܢܐ: ܟܠܐ ܟܠܐ ܕܐܢܐ ܡܗܝܡܢܘܗܝ ܟܝܢܬܐ ܕܟܠܐ ܡܢܗ ܡܪܝ ܗܘܪܡܙܕ. ܘܡܪܢ ܐܠܗܐ ܦܠܚܐ ܒܬ ܟܡܠܐ ܠܗ ܒܬ

ܗܘܐ ܗܘܐ: ܒܬ ܡܢܝܢ ܗܘܘ ܦܝܫܝܢ ܗܘܘ ܟܠܐ ܦܠܚܘܬܐ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܒܬܝܬܐ: ܒܬܪ ܟܠܢܐ ܕܐܝܬ ܗܘܝܢܝ ܟܝܘܗ ܟܠܐ ܕܐܝܬܘܘ ܐܚܪܢܐ ܡܠܟܘܬܗ: ܐܘܦܝ ܡܘܡܝܢ ܠܐ ܐܠܗܐ ܒܬ ܐܚܝ ܡܢܝܢ ܠܗ. ܦܠ ܠܟܠ ܕܘܟܐ: ܒܬ ܟܠܘܒܐ ܕܝܘܡܐ ܕܟܠܐ ܗܘܦܠܝ: ܒܬ ܡܘܟܝ ܗܘܘ ܦܫܩܘܬܐ ܟܠ ܕܐܗܐ ܦܠܚܘܬܐ.

ܐܢܐ ܫܠܝܚܐ ܕܐܘܪܚܝܬܐ: ܟܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܦܩܕܠܗ ܡܢ ܐܘܪܚܐ: ܡܪܝ ܗܘܪܡܙܕ ܐܝܬܠܗ ܡܘܕܥܝܠܗ ܥܠ ܦܩܕܢܐ: ܕܐܝܬܘܘ ܗܘܝܢܐ ܗܘܟܡܐ ܟܬܒܐ ܠܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܦܩܕܢܐ: ܘܡܫܬܡܫܢܘܗ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܚܕ ܡܠܟܐ ܐܝܡܢܐ ܫܠܝܚܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܝ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܦܫܩܘܬܗܘܢ ܟܠܡܐ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܬ ܡܠܟܐ: ܒܬ ܡܪܝ ܗܘܪܡܙܕ ܐܘܠܐ ܕܡܪܝ ܡܘܕܥܝܠܗ ܥܠ ܦܩܕܢܐ: ܘܡܪܝܐ: ܘܦܩܕܢܐ: ܒܬܡܢܝܢ: ܟܬܒܐ ܘܡܠܟܐ. ܘܝܗܒܠܗ ܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܕܐܝܬܘܗ ܠܐ ܗܘܝܢܘܬܗ.

ܠܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܟܬܒܐ ܐܝܟܢܐ: ܒܬ ܟܘܡܢܐ ܫܠܝܚܐ ܕܟܬܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܝܢܘ ܘܟܠ ܐܬܪܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܗ: ܦܠ ܠܟܠܐ ܢܦܫ ܐܚܪܢܐ: ܡܢ ܒܪܘܟܐ ܗܘܪܡܙܕ: ܗܘ ܕܗܘܝܗ ܫܠܝܚܐ ܘܦܩܕܢܐ ܠܐ ܕܟܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬܘܐ ܐܡܝܪܗ ܟܝܢܘܗ: ܘܐܡܪܐ ܟܝܢܐ ܟܘܡܢܐ.

ܠܐ ܡܢ ܗܠܟܐ ܟܬܒܐ ܕܠܘܢܕܘܢ[1] ܐܡܝܪܬܐ ܐܝܟܢܐ: ܒܬ ܗܘܪܡܙܕ ܣܗܕܐ ܡܘܕܥܝܠܗ ܠܐ ܗܝܢܘ ܟܠܡܐ: ܡܘܟܝܢܗ ܘܡܘܕܥܝܢܗ ܘܡܘܒܝܠܗ ܫܠܝܚܐ ܕܟܬܒܘܬܐ: ܘܡܘܟܡܝܠܗ ܟܕܐ ܡܠܟܐ ܕܗܝܢܘܬܐ. ܟܬܒܘܬܐ ܒܬ ܦܩܕ ܠܗ ܠܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܦܠܚܘܗܝ: ܘܦܩܕܠܗ ܡܘܬܐ ܠܐ ܐܘܪܚܗ.

---

[1] British Museum add. 17193. f. 72—82

ܘܩܛܝܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܚܕ ܙܢܚܘܬܐ ܡܫܠܝܐ ܣܘܓܐ ܐܝܟ ܕܝܘܡܢ؛ ܕܡܪܝ ܗܕܐ ܡܘܫܚܠܗ ܥܠ ܡܪܢ ܒܚܕ ܟ̰ܢܐ ܡܥܒܪܐ: «ܡܪܝ ܘܐܠܗܝ»! ܘܡܢܝܚܐ ܢܦܫܐ ܠܗܘܢ ܫܠܡܘܗܝ!

ܡܵܪܝ ܦܸܛܪܘܿܣ ܪܹܫܵܐ ܕܫܠܝܼܚܹ̈ܐ ܣܵܗܕܵܐ.

ܫܡܥܘܢ، ܕܒܬܪ ܗܕܐ ܫܡܗ ܝܗܝܒܐ ܗܘܐ ܟ̰ܝ ܦܛܪܘܣ(¹)؛ ܡܢ ܒܝܬܨܝܕܐ ܕܓܠܝܠ ܐܝܠܗ ܗܘܐ؛ ܡܢ ܒܝܬ ܓܢܒܪܐ ܡܫܒܚܐ ܕܓܠܝܠܐ ܕܒܝܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܡܐ ܕܓܢܣܪ. ܓܘܪܐ ܕܒܝܬܐ ܐܝܠܗ ܗܘܐ ܐܚܘܢ ܐܢܕܪܐܘܣ ܐܝܬܘܗܝ.

ܐܝܡܢ ܕܐܢܕܪܐܘܣ ܫܡܝܥܠܗ ܡܢ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ؛ ܐܙܠܠܗ ܐܘܦ ܫܡܥܘܢ ܡܘܬܝܠܗ ܥܠ ܐܚܘܢܘܗܝ؛ ܘܐܡܝܪܗ ܩܬܘܗܝ: «ܡܘܫܟܚܠܢ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ!» ܟܐܢܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ؛ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܒܕܘܟܐ ܕܚܛܝܐ ܢܚܘܬܗ. ܫܡܥܘܢ، ܒܚܕ ܟܡܐ ܝܘܡܬܐ ܗܘܘ ܥܡܗ ܒܝܘܡܐ: ܘܒܬܪ ܟܝܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܐܚܪܢܐ ܚܙܝܠܗܘܢ. ܐܢܕܪܐܘܣ ܒܪ ܡܫܘܕܪܐ ܠܗ ܠܓܘ ܩܪܝܐ: ܘܗܕܐ ܒܣܘܥܪܢܘܗܝ ܡܪܢ ܐܡܝܪܗ ܩܬܘܗܝ: «ܒܪ ܦܝܫܐ ܝܘܢܐ ܒܪܘܢ!» ܘܐܦ ܩܡܘܗܝ ܠܟܐܦܐ! ܗܕܐ ܡܢ ܒܬܪ ܚܕܟܐ ܒܪ ܦܪܝܫ ܠܗ: ܒܪ ܚܙܝܠܗܘܢ ܟܡܐ ܗܘܐ ܠܗ ܟܐܦܘܗܝ! ܗܘ ܡܪܢ ܩܪܝܠܗ ܒܫܡܗ: ܒܬܪ ܗܕܐ ܟܐܦܐ ܠܥܕܬܗ. ܡܚܕܬܐ ܟ̰ܢܐ ܟܐ ܐܬܐ ܗܘܘ ܠܓܒܘܗܝ: ܒܪ ܫܡܝܥ ܗܘܘ ܡܢܘܗܝ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܝܬܗ: ܘܩܛܠ ܒܪ ܗܕܐ ܡܢ ܕܘܟܬܗ ܟܐ ܩܝܡ ܗܘܘ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܬܠܡܝܕܘܗܝ؛

(¹) ܦܛܪܘܣ ܟ̰ܝ ܝܘܢܝܐ: ܒܟܐܦܐ ܘܒܠܫܢܐ ܕܝܢ ܟܐܦܐ.

ܣܘܓܐ ܕܠܦܣܘܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ: ܟܐ ܚܙܐ ܗܘܐ ܡܪܢ ܝܩܝܪܐ ܡܢ ܠܟܠܗܘܢ: ܝܘܚܢܢ ܐܢܕܪܐܘܣ ܘܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܕܝܗܘܕܐ ܚܕܟܡܐ ܒܪܢܫܐ ܠܡܢܝܢܐ ܕܚܡܫܐ ܕܓܝܣܪܐ: ܫܠܝܚܐ ܡܒܪܟܠܗ ܠܗ ܠܚܡܐ ܕܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ: ܒܪ ܡܢܚܬ ܗܘܐ ܥܠ ܕܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܝܘܡܐ. ܒܬܪ ܕܡܩܪܒܠܗ: ܐܡܝܪܗ ܥܠ ܫܡܥܘܢ: ܚܪܝܡܐ ܠܚܡܫܐ: ܕܫܡܥܘܢ ܠܗ ܒܪܬܘܠܡܝ ܠܟܐܦܐ. ܡܘܕܥܠܗ ܫܡܥܘܢ ܘܐܡܝܪܗ ܩܬܘܗܝ: ܡܪܝ: ܒܪ ܠܒܐ ܒܪܕ ܢܘܗܪܐ ܠܓܦܢܐ: ܘܟܐ ܡܢܚܬ ܠܐ ܕܫܡܥܝܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܡܪܬܢܘܢ ܒܪ ܪܫܗ ܕܟܪܐ. ܘܟܕ ܗܕܐ ܡܦܪܫܠܗ: ܒܪ ܚܕ ܝܘܡܐ ܕܫܡܥܘܢ: ܦܢܝܠܗ ܒܪ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܐܬܐ: ܒܪ ܡܪܝ ܠܗ ܡܪܝ ܟܐܦܐ. ܟܕ ܫܡܥܘܢ ܒܪܬܐ ܝܘܚܢܢ ܐܦ ܐܚܝܘܬܐ: ܕܦܘܪܩܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܪܢ ܐܢܬ ܕܡܪܝܐ ܘܐܡܝܪܗ ܩܬܘܗܝ: «ܦܪܘܩܢܐ ܐܢܬ ܒܪܘܟܐ ܐܒܘܢ: ܦܪܘܩ ܡܢܝ. ܒܪܒܐ ܕܐܪܥܐ: ܡܢ ܐܢܬ ܡܫܝܚܐ ܐܢܬ»، ܐܡܝܪܗ ܒܓܘܗ ܥܠ ܫܡܥܘܢ: «ܠܐ ܘܒܪ: ܡܢ ܐܒܝ ܠܟܐܦܐ ܒܗ ܗܘܐ ܒܫܡܝܐ ܕܒܝܬܐ ܠܒܢܝ». ܥܘܢܝܢܐ ܕܒܪ ܢܘܗܪܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܒܪ ܡܢ ܗܘܘ. ܐܢܬܘܢ ܕܒܗ ܢܘܗܪܐ: ܒܗ ܚܕ ܒܒܐ ܕܫܘܒܚܐ! ܒܪܝܟܐ ܕܝܠܗ ܡܢܕܝ: ܘܐܝܟ ܒܪܬܘܗܝ.

ܒܬܪ ܕܗܘ ܡܪܝ ܦܪܝܫܠܗ ܐܝܕܝܕܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ: ܘܦܛܪܘܣ ܡܢ ܒܝܬܐ ܪܫܐ ܠܟܠ: ܕܐܝܬ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܐܝܕܗ.

ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܗܘܝܠܗ ܩܛܝܠܐ ܒܪ ܕܟܢ ܡܢܐ ܢܦܩܐ ܗܘ ܡܪܝ ܘܗܘ ܡܘܠܦܢܘܗܝ: ܘܡܢ ܕܠܗ ܠܝܒܘܗܝ ܒܪ ܡܢܝܚ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܐܝܡܢ ܕܡܪܝ ܡܘܒܥܝܠܗ ܚܠܦ ܚܘܒܐ ܡܝܬܪܐ ܠܗ ܥܠ ܚܘܒܐ ܕܟܦܪܢܘܬܐ: ܣܘܠܝܠܗ ܒܗ ܠܐ ܐܢܫܐ ܩܛܝܠܐ ܒܝܘܡܐ: ܘܒܬܪ ܡܢ ܫܠܝܚܘܬܐ ܕܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ: ܡܘܕܥܝܠܗ ܘܐܡܝܪܗ ܥܠ ܐܝܡܢ ܫܠܝܚܘܬܐ: «ܡܢܘ ܝܘܟ ܐܢܫܐ ܕܐ ܒܪܢܫܐ ܐܝܬܗܘܢ؟»

ܓܘܒܠܗ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܒܚܕ ܣܘܓܐ ܚܘܒܐ ܘܐܡܝܪܗ: «ܐܢܬ ܐܝܬܘܟ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ! ܘܐܢܫ ܗܘܝܘܢ ܐܢܫܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܐܢܫܐ: ܒܪ ܐܢܬ ܐܝܬܘܟ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ»!

ܗܕܐ ܡܘܕܥܢܐ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܡܪܢ ܟܠ ܫܠܝܚܐ ܒܗ ܡܢ ܐܝܕܘ ܕܫܡܥܘܗܝ: ܓܘܒܠܗ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܘܐܡܝܪܗ: «ܐܢܬ ܐܝܬܘܟ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ»: ܡܘܕܥܝܠܗ ܒܓܘܗ ܘܐܡܝܪܗ ܩܬܘܗܝ: «ܛܘܒܘܟ ܫܡܥܘܢ ܒܪܗ ܕܝܘܢܐ: ܕܒܣܪܐ ܘܕܡܐ ܠܐ ܓܠܝܠܗ ܩܬܘܟ: ܐܠܐ ܐܒܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܝܐ. ܝܘܟ ܐܢܐ ܐܦ ܐܡܪܢ ܐܢܝ ܩܬܘܟ: ܐܢܬ ܐܝܬܘܟ ܟܐܦܐ: ܘܥܠ ܕܐܗܐ ܟܐܦܐ ܒܢ ܒܢܝܢ ܥܕܬܝ: ܘܬܪܥܐ ܕܫܝܘܠ ܠܐ ܡܫܟܚܝ ܠܗ. ܩܬܘܟ ܒܗ ܝܗܒܢܝ ܩܠܝܕܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܟܠ ܡܕܝܢ ܕܐܣܪܬ ܒܐܪܥܐ: ܒܗ ܗܘܝܐ ܐܣܝܪܐ ܒܫܡܝܐ. ܘܗܘ ܡܕܝܢ ܕܫܪܝܬ ܒܐܪܥܐ: ܒܗ ܗܘܝܐ ܫܪܝܐ ܒܫܡܝܐ!» ܡܫܒܚܐ ܟܡܐ ܥܠ ܐܟܐ: ܕܐܝܬܗ ܝܗܒܐ ܠܗ ܥܠ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ: ܘܡܘܒܥܝܢ ܗܘܡܢܐ ܡܘܒܠܘܗܝ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܠܝܬܐ!

ܓܘܒܐ ܕܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܗܘܐ ܗܘܝܢܐ ܐܝܟ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܗܕܐ ܠܗ ܗܘܝܘܗܝ ܠܐ ܐܝܟ ܕܟܐ ܒܟܐ: ܒܗ ܗܕܐ ܡܘܕܥܢܐ ܒܗ ܦܢܝܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܠܓܘܒܐ ܒܘܗ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܘܠܝܐ. ܐܝܟ ܒܗ ܡܪܝ ܡܚܕܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܐ ܫܡܝܥܐ ܘܗܘܐ ܠܗ: ܒܪ ܡܢܝܚܐ ܠܗ ܒܗ ܗܘܝܘܗܝ ܒܓܘ ܗܘܐ ܠܗ.

ܥܠ ܗܕܐ ܒܬܪ ܕܐܝܟ ܡܢܝܚܐ: ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܘܡܘܫܠܡ ܘܡܫܝܚܐ: ܠܘܬܠܗܘܢ ܠܓܒܐ ܕܐܢܫܐ. ܘܐܟܐ ܗܘܐ ܕܓܠܝܐ ܗܕܐ ܡܘܫܟܚܝܠܗ ܥܠ ܝܗܘܕܝܐ: ܒܗ ܠܐ ܐܝܗܘܐ ܝܕܥܝܢ ܡܢ ܥܘܒܕܘܗܝ. ܝܘܫܠܡ ܡܘܕܥ ܘܐܝܠܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܓܡܘܪܐ ܡܟܠܘܗܝ. ܘܟܠܐ

ܐܝܠܗ ܡܢ ܥܡܢܐ: ܒܗ «ܐܢܐ ܐܝܠܗ ܒܪܘܢ ܟܝܠܘܟ: ܕܒܝܘܗܝ ܕܫܡܟܠܘܗ ܠܝ: ܡܠܘܗܝ ܕܒܪܘܢ ܢܦܫܐ»: ܐܢܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܠܘܬܐ ܐܝܟܐ: ܕܒܒܝܬܐ ܡܪܝ ܢܦܫ. ܦܛܪܘܣ ܗܕܐ ܣܒܝܠܗ ܒܗܘ ܓܢܒܐ ܕܡܢ ܝܗܒܪܘܗܝ ܣܘܠܝܗ: ܒܗ ܟܕ ܟܝܐ ܗܘܐ ܗܕܐ ܦܝܫ ܗܘܐ ܓܢܒܐ! ܡܢ ܗܠܐ ܠܐ ܐܝܠܗ ܒܪܟܐ: ܒܗ ܗܘ ܡܟܐܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܠܘܬ ܠܟܠܗ ܕܟܐ ܓܘܒܝܬܐ. ܡܪܝ ܐܝܟܐ ܐܝܠܗܐ ܐܢܐ ܝܘܡܐ ܦܝܫ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܡܓܝܒ ܝܗܒܐ ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܗ ܟܠܝܐ ܗܘܘ ܒܗܘܐ.

ܡܪܝ ܘܡܛܠ ܟܐ ܟܝܐ ܗܘܐ ܡܠܟ ܗܘܐ ܠܗ ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ. ܗܕܐ ܡܘܕܥܢܐ: ܫܡܥܘܢܐ ܕܡܠܟܝܢ ܐܝܠܗ ܫܠܝܚܘܬܗ ܡܢܗܘܢ ܕܪܝܫܐ. ܘܫܘܕܪܗ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܘܐܡܝܪܗ ܩܬܘܗܝ: «ܗܐ ܠܟܠܢ ܘܐܢܝ ܫܒܩܢ. ܘܐܝ ܟܘܠ ܡܢܕܝܢܐ ܕܦܠܚܢ: ܦܫܝ ܠܗ ܦܘܫܩܐ ܘܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܝܫܘܥܐ. ܘܗܘ ܫܡܥܠ ܡܢܐ ܠܗ؛ ܡܢ ܟܠܝ ܘܡܢ ܓܒܘܟ». ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܪܝ ܫܒܩܠܗ ܐܝܠܗ ܐܟܠ: ܘܡܢ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܐܝܟ ܘܫܒܩܠܗܘܢ ܦܠܚܘܗܝ ܐܝܠܗ ܫܠܝܚܘܬܗ ܕܓܘܗܘܢ: ܝܗܝܒ ܡܢ ܟܠ ܫܠܝܚܐ ܐܝܟܕܝܐ.

ܗܕܐ ܦܪܫܐ ܐܝܟܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܡܪܝ ܡܘܫܘܚܬܐ ܥܠ ܦܢܝܬܐ ܕܟܢܫܐ ܕܫܒܝܐ! ܟܐ ܦܛܪܘܣ ܡܢܘ ܘܐܡܝܪܗ: «ܟܡܐ ܓܢܒܐ ܦܫܐ؟ ܗܘܠ ܫܒܥܐ ܓܢܒܐ؟» ܐܡܝܪܗ ܩܬܘܗܝ ܡܪܢ: «ܠܐ ܐܢܐ ܒܐܡܪܢ ܩܬܘܟ ܗܘܠ ܫܒܥܐ ܓܢܒܐ: ܐܠܐ ܗܘܠ ܫܒܥܝܢ ܓܢܒܐ ܫܒܥܐ». ܚܙܝ: ܟܡܐ ܕܢܦܠ.

ܥܠ ܗܕܐ ܡܘܕܥܢܐ ܐܝܟܢܐ: ܐܝܡܢ ܕܡܪܝ ܝܫܘܥ ܒܗ ܢܦܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟܐ ܕܫܠܝܚܘܬܗ: ܓܘܒܐ ܕܟܐ ܒܗ ܢܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܡܦܬܚܘܗܝ ܒܓܘ ܟܘܪܐ: ܠܐ ܐܝܠܗ ܕܡܫܒܚܐ ܒܗ ܟܘܢܗ ܢܝܚܐ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܟܠܗ ܦܘܫܩܘܗܝ.

ܘܟܝܠ ܐܡܪܘܗ̇ ܒܟܘܠܗ̇: ܗܕ ܕܗܘܟܡܐ ܡܘܬܒܝܗ ܒܡܕܠܘܗܝ!

ܗܕ ܒܗܘ ܓܒܢܐ ܡܪܝ ܡܘܟܝܠܗ ܩܐ ܐܠܡܝܕ̈ܘܗܝ: ܒܗ ܡܢܐ ܡܝܬܐ ܒܗ ܚܫܒܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܒܗ ܐܢ ܐܝܕ̈ܝܐ ܒܗ ܦܠܚܝ ܗܘܘ ܒܐܬܪܘܬܐ ܒܝܬܗ: ܘܒܗ ܡܫܒܚܝ ܗܘܘ ܠܗ ܘܒܗ ܡܫܡܫܝ ܗܘܘ. ܡܪܝ ܦܪܢܣܘܣ ܡܠܟܐ ܒܢܝܫܗ ܩܐ ܕܒܝܗ: ܚܘܒܠܗ ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܝܗ: «ܠܘܩܝ ܕܟܠ ܦܠܚܝ ܒܐܬܪܘܬܐ ܒܝܬܝ: ܐܢܐ ܗܕܝܐ ܠܐ ܦܠܚܝ ܒܐܬܪܘܬܐ ܒܝܬܝ». ܐܡܪܗ ܩܕܡܝܗ ܒܥܠܡܐ: «ܡܪܝܐ ܒܐܝܬܘܬܐ ܐܡܝ ܩܕܡܝ: ܒܐܝܬܐ ܐܠܗܐ: ܡܢ ܩܕܡ ܕܐܢܬ ܩܪܝܒܐ: ܦܠܚ ܐܠܗܐ ܒܗ ܩܒܝܠܐ ܗܘ». ܐܡܪܗ ܩܕܡܝܗ ܡܪܝܐ: «ܐܢܐ ܗܘܐ ܠܝ ܠܡܪܢܐ ܒܡܗܝܢ: ܠܐ ܩܒܝܠܝ ܗܘܝܬ!» ܗܕ ܐܒܠܗ: ܒܛܠܗ ܗܘܐ ܐܡܪܬܗ. ܐܒܢܐ ܒܘܫܒܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܢܝܢܐ ܕܡܘܬܐ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܒܗ ܦܠܚܐ ܗܘܐ ܒܘܫܡܐ ܚܕܐ ܕܪܘܚܐ ܕܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܪܝ ܡܘܟܝܠܗ ܩܐ ܐܠܡܝܕ̈ܘܗܝ: ܒܗ ܠܐ ܗܕ ܠܐ ܡܢܗ ܗܘܐ ܒܗ ܕܒܘܗܝ: ܐܠܐ ܒܗ ܡܠܟܐ ܒܪܝܟܐ ܒܗ ܦܠܚܐ ܗܘܐ ܒܘܫܡܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܒܪܬܐ ܒܗܘܝ ܗܘܐ!

ܒܪܡ ܗܘ ܟܢܫܐ ܕܣܘܠܝܗ ܒܗ ܡܗܘܡܢܐ ܕܒܫܠܡ ܡܪܝ: ܡܣܝܟܝܗ ܚܕ ܡܢܐ ܕܡܘܕܝܢ: ܘܐܡܪܝܗ ܩܐ ܐܢܫ̈ܘܗܝ ܚܕ ܠܐ ܕܪܫܐ ܕܦܢܝܐ. ܐܒܢܐ ܐܝܟܢܐ ܒܗܘܡܢܘܬܐ ܕܚܝܠܐ ܦܬܘܪܐ ܗܘܐ ܒܗ ܕܝܢܐ ܠܗ: ܒܗ ܡܠܟܐ ܒܪܝܟܐ ܒܫܡܗ ܒܗܘܘ ܒܗ ܠܐ ܢܕܝܥ ܗܘܐ ܠܗ! ܗܘܐ ܒܪ ܢܩܠܒ ܐܢ ܒܝܬܐ ܫܡܥܝ ܒܗ̈ܢܐ ܘܠܐ ܝܕܥܝ ܡܠܟܐ: ܘܐܠܗܐ ܒܪ ܐܝܫܘ ܠܗܘܢ ܒܚܝܠܐ ܕܒܗܢܐ!... ܐܡܝܢ ܕܒܪܝܐ ܐܢܫܐ ܡܫܒܚܝܗ: ܒܥܘܕ ܦܝܫܝܗ ܠܡܫܡܫܝܗ ܒܗܘܘ ܒܝ ܒܫܒܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܡܘܥܕܠܗܘܢ ܠܝܗܘܢ ܘܡܘܕܝܢܗܘܢ. ܒܪܡ ܡܕܝܢܝܗ ܡܫܒܚܘܢ ܗܘܐ ܠܡܪܬܐ ܐܡܪܗ: ܦܠܛܠܝܗ ܠܒܪܝܐ:

ܘܒܟܠܝܗ ܚܕ ܒܝܬܐ ܡܕܡܕܐ! ܒܪ ܐܒܝ: ܒܗ ܒܡܕܐ ܕܟܡܝܠ ܗܘܐ ܠܗ ܩܠܐ ܕܩܕܘܫܐ: ܒܝܬܘܗܝ ܒܪ ܐܢܫܐ ܗܘܐ. ܘܒܩܕܡ ܕܢܡܘܣܘܗܝ ܡܫܒܚܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܗܕܝ ܫܬܩܝܐ ܠܗ ܦܐܘܗܝ! ܗܘܝܠܗ ܚܕ ܡܘܩܕܫܐ ܩܕܡ ܐܘܚܕܢܐ. ܡܪܝ ܒܢܣ ܦܝܫܠ ܠܗ: ܘܡܢ ܫܦܝܪܬܐ ܠܡܪܝܐ ܡܘܫܒܚܝܗ ܚܠܘܗܝ.

ܡܢ ܒܬܪ ܡܢܬܘܗܝ: ܡܪܝ ܦܫܠܝܗ ܝܘܡܐ ܩܐ ܒܪܝܐ: ܘܒܬܪ ܡܝܬܘܗܝ ܩܐ ܐܝܪܬܘܬܐ(¹).

ܒܚܕܐ ܡܘܫܝܐ ܡܢ ܒܬܪ ܗܕܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܝܫܘܥ ܒܪܝܐ ܚܕ ܒܚܕܐ ܥܠܡܝܬܐ ܐܘܪܚܐ ܠܫܡܝܐ ܕܩܘܪܒܐ ܠܗ ܢܦܫܐ ܕܚܠܡܐ. ܒܗܘ ܠܒܪ ܒܗ ܡܝܬܝ ܟܠ ܕܫܠܡ. ܒܪܡܢܐ ܡܪܝ ܦܫܠܝܗ ܝܘܡܐ ܩܐ ܐܡܪܐ ܘܐܒܝ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ. ܒܗܘܡܢܘܬܗܘܢ ܕܪܘܚܐ ܠܒܪܐ: ܕܫܠܡ ܚܘܒܐ ܒܫܡܐ ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܚܝܘܬܐ. ܒܗܘܦܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ: ܝܫܘܥ ܒܪܝܐ ܕܘܩܝܗ ܠܒܘܗܝ ܠܗ ܢܦܫܐ: ܒܗ ܒܘܫ ܠܟܠܗ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܠܫܡܠܘܗܝ. ܐܡܪܐ ܟܕ ܐܝܬܠܗ ܚܠܡܐ ܡܘܣܪܝܐ: ܡܘܕܥܝܗ ܒܥܘܕ ܚܠܠ ܠܗܘܢ ܐܡܪܗ ܩܐ ܝܫܘܥ ܒܪܝܐ: «ܝܫܘܥ ܒܪܝ ܕܡܪܝ: ܒܪ ܦܝܫܝ ܘܪܒܐ ܡܢ ܕܒܝܢ؟» ܘܠܗܘܢܟܝܗ ܚܠܠ ܠܒܘܗܝ ܘܐܡܪܗ ܩܐܘܗܝ: «ܗܘ ܐܢܐ: ܐܢܬ ܒܪ ܢܕܝܥ ܒܗ ܐܢܐ ܒܪ ܦܝܫܝ». ܚܠܠ ܠܒܘܗܝ ܐܡܪܗ ܩܐܘܗܝ ܒܥܘܕ: ܡܕܢܒ ܠܗܘܢ ܩܐܒ ܒܩܝܒ: ܦܪܝܒ! ܒܘܫܐ ܕܚܠܠ ܠܒܘܗܝ ܝܫܘܥ ܡܢ ܘܕܘܟܬܗܘܢ ܒܥܒܕܐ ܐܡܪܗ ܒܝ ܡܪܝ: ܚܠܠ ܠܒܘܗܝ ܐܡܪܐ ܡܘܒܝܠܝܗ ܒܗܘܘ ܒܫܡܐ ܣܘܪܐ ܠܡܪܐ. ܡܪܢܝܬܐ ܒܫܡܥܝܢܐ ܒܢܝܫܘܗܝ ܝܫܘܥ ܒܒܝܬܘܗܝ ܐܡܪܗ ܒܪܝܐ ܡܠܝܟ ܠܗܘܢ: ܘܐܠܗܘܢ ܒܝܬܘܗܝ ܐܡܪܗ ܒܝܬܘܗܝ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܡܢܬܘܗܝ: ܡܕܝܢܐ ܐܚܪܢܐ ܒܗܘ ܐܚܝܕ

(¹) ܐ. ܡܬܝ ܝܚ. ܗ.

ܠܗ ܐܪܥܐ ܠܒܘܫܐ ܕܐܢܫܘܗܝ: ܘܡܘܦܩܝܗ ܒܗܘܘ ܒܟܠܗ ܐܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬܝ ܠܗ ܒܝܬܐ ܢܕܝܥܐ: ܗܘܐ ܒܗ ܗܘܢܐ ܚܕ ܐܪܥܐ ܘܚܕ ܡܕܝܢܬܐ.

ܒܬܪ ܕܫܡܥܝܗ ܡܪܝ ܠܥܒܝܕܐ: ܥܠܡܝܬܐ ܘܐܠܡܝܕܐ ܒܝܬܐ ܠܡܫܒܚܐ: ܩܐ ܒܚܕܘܬܗ ܐܚܐ ܗܘܐ ܩܐ ܒܪܝܐ ܕܦܪܢܣܝܣܩܢ. ܒܝ ܡܘܫܝܐ ܝܫܘܥܝܗ ܝܫܘܥ ܒܪܝܐ: ܐܝܟ ܒܢ̈ܐ ܕܒܝܬܐ ܠܟܘܦܐ ܕܡܪܝ: ܗܘܡܘܡܪܝܗ ܚܕ ܦܩܕܢܐ ܕܚܕ ܥܠܡܝܐ ܐܝܬܘܬܐ ܠܒܘܫܐ ܕܒܗܘܪܐ. ܝܘܡܢܐ: ܦܩܕܠܗ ܡܫܒܚܐ. ܘܗܘܝܠܗ ܡܢܕܝܐ ܐܝܪܬܘܬܐ ܥܠܡܝܬܐ. ܘܒܠܘܬܗ: ܥܠܡܝܬܐ ܘܐܠܡܝܕܐ: ܒܝܠܗܘܢ ܐܡܪܘܗܝ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܝܘܡܐ ܕܒܥܘܕ.

ܡܘܫܝܐ ܕܦܪܢܣܝܣܩܢ ܕܘܟܐ ܕܡܘܕܝܢ ܝܠܗ ܚܕ ܒܕܘܟܬܐ ܕܠܒܢܬܐ ܕܝܘܡܐ: ܒܗܘܕܝܢܗ ܗܘܝܐ: ܘܡܘܥܒܕܝܗ ܠܗܝ: ܘܡܘܫܒܚܝܗ ܠܗ ܦܘܫ ܒܟܠ ܐܘܪܚܐ ܕܠܒܢܬܐ. ܗܕ ܗܘ ܡܘܫܝܐ ܒܗܝ ܚܕܘܬܐ ܡܕܡܕܐ: ܕܡܪܝ ܦܪܢܣܘܣ ܡܘܒܝܠܝܗ ܠܗ ܐܘܪܫܠܡ ܚܕ ܫܡܥܐ ܕܡܪܝ: ܚܠܠ ܐܠܩܐ ܠܒܢܬܐ ܕܒܪܝ: ܘܦܫܠܗ ܡܘܒܠܢܐ. ܘܡܘܫܝܐ ܠܒܢܬܗܘܢ ܒܚܕܘܬܐ ܗܘܝܠܗ ܒܪܝܐ.

ܝܫܘܥ ܒܪܝܐ ܘܡܘܫܐ ܫܡܠܗ ܠܗܡܒܠܐ: ܩܐ ܝܠܗ̇ ܕܒܝܬܐ ܡܕܝܢܐ. ܐܒܗ ܗܘܐ ܚܕ ܐܚܪܢܐ ܥܒܝܕܐ ܗܕ ܡܢ ܒܕܡܐ ܕܝܡܗܘܢ: ܒܪ ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܩܕܡ ܐܪܥܐ ܕܗܡܒܠܐ ܒܗ ܢܚܝܬ ܗܘܐ ܫܪܫܐ. ܐܡܝܢ ܕܒܝܬܐ: ܚܠܠܝܗ ܡܝܬܐ. ܐܡܪܗ ܩܐܘܗܝ ܝܫܘܥ: «ܕܘܟܬܐ ܘܚܠܡܐ ܠܒܗ ܠܝ: ܐܒܢܐ ܗܘ ܡܝܬܐ ܕܐܝܬ ܠܝ ܒܢܘܒܘܗܝ ܐܡܝ ܩܐܘܗܝ: ܒܪܡܐ ܕܡܪܝ ܒܥܘܕ ܡܫܒܚܐ ܐܝܩܪܐ ܩܘܪܒ ܡܕܝܢܐ!» ܘܕܒܫܠܝܗ ܒܗܘ ܐܒܗܘܢ ܕܢܦܫܐ: ܘܡܘܫܒܚܝܗ. ܘܐܠܡܝܕܐ ܒܫܡܠܝܗ: ܘܡܘܕܝܗ ܝܫܘܥܝܗ ܘܗܘܝܗ ܒܫܡܥܐ: ܘܒܕܝܪܗ ܒܢܝܐ ܠܗܡܒܠܐ: ܗܘ ܘܒܟܠܗ ܐܡܝܢܐ ܗܘܝܠܗ ܡܫܡܫܐ ܠܐܠܗܐ. ܐܡܪܐ

ܠܗ ܗܡܒܠܐ ܝܫܘܥ ܒܪܝܐ ܡܘܒܝܠܝܗ ܚܕ ܡܪܝ: ܒܚܕܐ ܐܠܩܐ ܠܒܢܬܐ ܕܒܪܝ ܗܘܝܠܗ ܒܕܘܟܬܐ.

ܚܕ ܐܚܪܢܐ ܝܫܘܥ ܡܢܝܫܐ: ܘܡܘܫܐ ܕܟܬܒܘܗܝ ܥܒܕܐ: ܚܕ ܡܘܫܐ ܕܫܡܠܗ ܩܐ ܝܫܘܥ ܒܪܝܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܠܒܢܝܗ ܗܘ ܒܪ ܟܠܐ ܩܐܘܗܝ: ܘܒܗ ܡܢܝܫ ܠܗܘܢ ܚܕ ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܬܩܐܘܬܐ. ܒܝܠܗ ܐܡܪܐ ܡܫܠܗ ܩܐܡܐ ܕܠܒܢܬܐ: ܘܒܟܠܗ ܠܩܝܒܗ ܚܝܘ ܒܗ ܕܫܡܥ ܠܗ!

ܐܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܡܘܫܐ ܒܝ ܡܪܝ ܕܝܘܡܐ ܐܡܪܗ: ܠܘܟܠܐ ܘܒܟܪܬܐ. ܗܘܐ ܒܪ ܒܗ ܡܕܝܢܐ ܒܩܝܠܐ ܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܦܠܘܫܐ ܐܡܪܗ ܠܗ ܟܠܗܟܠ: ܒܗ ܕܐܡܝܢ ܕܐܢܐ ܗܘܐ ܝܫܘܥ: ܗܕ ܗܝ ܚܠܠܒܗܘܢ ܢܘܟܠܐ ܗܘܐ ܚܟܠ: ܘܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܒܪ ܡܫܡܥ ܗܘܘ ܡܕܝܢܐ: ܘܒܟܠ ܒܪ ܫܡܥܝ ܗܘܘ. ܝܫܘܥ ܠܘܕܝܐ ܕܕܘܟܐ ܡܢ ܫܒܠܬܐ ܡܘܕܝܥܠܗ ܥܠܡܝܬܐ: ܘܡܘܕܝܢܠܗ ܠܗ ܕܘܫܡܐ. ܡܠܐܟܐ ܦܘܠܚܢܝܗ ܟܠܝܐ ܘܐܡܪܗ ܩܐܘܗܝ: ܫܡܥ ܡܟܪܘܙ ܠܗ ܗܡܒܠܐ. ܡܘܕܝܢ ܒܗ ܡܫܒܚ ܠܗܘܢ ܩܕܡ ܕܝܢ: ܘܒܗ ܡܫܡܫ ܠܗܘܢ. ܦܠܛܠܗ ܝܫܘܥ ܒܪܝܐ ܚܕ ܥܠܡܝܬܐ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܝܘܡܢܐ: ܕܗܘܠܗ ܠܟܝܫ ܒܗ ܠܒܢܝ ܗܘܐ ܒܗܘܡܘܢܘܬܐ ܒܗ ܚܠܡ ܕܝܘܡܐ ܕܒܥܘܕ!

ܗܘ ܡܘܫܝܐ ܕܐܠܡܝܕܐ ܡܪܝ ܦܪܢܣܘܣ ܩܪܝܐ: ܐܢܫܝܠܗ ܚܕ ܒܦܪܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܘܒܠ ܕܗܝ ܒܪܢܐ ܕܐܝܬܘܗ ܠܗ ܐܘܪܫܠܡ. ܒܕܘܟܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܗ ܒܝܘܡ ܘܠܗ ܫܡܥܝܐ: ܘܡܚܒܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܡܪܝ. ܦܠܝܛܘܣ ܫܡܥܐ ܡܘܒܝܠܝܗ ܠܗ ܫܡܥܐ: ܕܢܐ ܚܠܡܐ ܡܘܕܝܢܗ. ܐܘܦ ܗܡܘܢ ܒܕܢܐ ܕܒܝܗ: ܘܦܫܠܝܗ ܡܘܫܡܥܐ. ܥܠܡܝܬܐ ܫܡܥܝܠܗ ܠܗ ܐܘܪܫܠܡ ܒܗ ܫܡܥܬܐ ܕܒܪܝ: ܝܫܘܥ ܒܪܝܐ ܘܡܘܫܐ ܐܝܠܗ ܠܐܡܪܐ: ܚܝܠܗ ܒܗ ܠܡܫܒܚܐ

ܐܡܪܘܗܝ: ܐܝܟܐ ܕܡܝܐ ܠܝܗ ܗܘܐ ܚܕ ܡܢܐ ܡܛܐ ܕܘܟܐ ܕܡܘܬܒܐ. ܘܝܘܒܠܠܗܘܢ ܢܟܠܐ: ܘܡܫܡܘܕܝ ܐܡܪܘܗܝ ܐܝܟܐ ܢܟܠܐ: ܘܢܫܡܘܛܝ ܐܡܪܘܗܝ ܕܘܟܐ ܕܡܘܬܒܐ. ܐܝܟܢ ܕܫܡܥܘܢ ܣܘܝܗ: ܝܗ ܡܢܗܒܢܐ ܕܐܝܒܪܐ ܕܫܠܝܚܐ: ܕܘܟܐ ܕܡܘܬܒܐ ܕܦܢܝܬܐ ܐܡܪܘܗܝ ܡܪܝܒܢܐ: ܟܝܕܗ ܡܪܘܝܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ، ܘܩܪܐ ܘܐܡܪܗ: «ܘܐܘܦ ܫܡܥ ܝܐ ܪܒܘܢ ܠܝܗ ܐܢܐ ܗܘܒܫܐ: ܝܗ ܗܘ ܕܡܫܡܥܝ ܐܝܟܐ ܢܟܠܘܗܝ: ܢܫܩܠ ܕܘܟܐ ܕܡܘܬܒܐ». ܐܡܪܗ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܕܝܠܗ: «ܘܘܘܝ ܠܘܟ ܐܘܟ ܠܐܒܕܢܐ! ܕܡܝܬܠܘܟ ܝܗ ܡܢܠܝܗ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܫܘܢܐ ܘܒܢܐ ܒܡܢܬܠ ܕܕܘܒܝܐ!» ܒܠ ܕܒܪܝܗ ܗܡܫܒܚܐ ܝ ܒܝܬܗ: ܡܢ ܫܡܝܐ ܟܠܗ ܡܫܒܚܐ ܕܫܡܥܘܢ ܢܦܠܬܐ: ܘܡܢ ܢܦܠ ܐܡܘܬ ܠܥܠܝܐ ܕܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ!

ܟܕ ܐܡܪܗ ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܕܡܫܒܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܬܘܕܝܐ: ܒܟܫܝܠܐ ܕܫܡܝܐ ܦܘܪܝܠܗ ܟܕܗܘܢ ܝܗ ܐܘܐ ܗܘܐ ܠܫܡܥܘܢ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܡܪܐ ܡܢ ܒܟܫܝܠܐ: ܫܡܥܘܢ ܚܒܝܒܐ: ܢܦܠ ܠܐܪܥܐ: ܕܟܠ ܦܘܠܚܢܐ ܕܒܬܪ ܘܡܬܪܥܐ ܡܢ ܥܒܕܐ ܗܘܐ: ܡܢܝܒܘܗܝ ܘܡܝܬܠܗ ܒܝ ܡܢܝܬܐ. ܐܝܟܢ ܕܐܡܪܝܗ: ܒܟܠ ܐܢܫܝܘܬܐ ܒܝ ܡܢܬܐ ܡܫܘܚܐ ܐܡܪܘܗܝ ܫܡܥܘܢ ܒܟܠ ܠܝ ܡܢܬܐ: ܕܡܚܒܢܐ ܡܢ ܡܪܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܫܡܥ. ܫܡܥܘܢ ܦܛܪܘܣ: ܘܐܡܪܗ ܫܡܥܘܢ: ܡܚܒܢܐ ܗܘܦܐ! ܦܬܚܠܗ ܐܝܕܗ: ܘܡܫܠܗ! ܐܢܐ ܡܪܚܡܬܐ ܠܘܕܐ ܕܡܠܝܗ ܡܚܒܢܐ ܠܗ ܒܟܠܗ ܡܫܒܚܐ: ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܗܘܝܢܢ ܒܝ ܡܪܝ. ܘܡܟܝܗ ܠܗ ܡܦܩ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܒܢܐ: ܟܕ ܐܡܪܗ ܡܢܐ ܒܗ ܫܡܥܘܢ ܕܡܠܟ ܡܢ ܠܥܠ.

ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܡܫܬܕܪܐ ܐܡܪܘܗܝ: ܟܠ ܗܘܐ ܫܡܐ ܡܗܘܕܝܐ ܘܡܫܡܥܝܢܐ: ܟܠܐ ܐܠܗܐ ܒܝܬ ܚܕܝܘܗܝ ܐܘܦ ܒܗ ܒܢܝܐ: ܝܗ ܡܕܝܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܝܬܐ ܡܢ ܗܘܠܟܐ: ܫܡܥܘܢ

ܡܘܕܝܢܘܬܐ: ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܡܪܘܗܝ ܘܕܝܢܢܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ. ܒܟܢܢܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܡܢ ܡܫܒܚܐ ܘܫܠܝܚܐ ܚܝܐ ܫܡܥܘܢ: ܘܐܡܪܗ: «ܡܫܬܠܡܢܘܢ ܘܡܗܝܡܢܘܢ ܒܝܠܘܗܝ ܫܘܒܚ ܐܠܗܐ: ܐܡܪܐ ܥܠ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ.» ܘܗܘ ܒܪܢܫܐ ܕܐܝܬܠܗ ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ: ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܦܠܚܠܗ ܠܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܫܘܦܠܗ ܒܪܥܠܗ ܫܘܒܚ ܐܠܗܘܬܗ. ܘܐܝܟܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܫܡܥܘܢ ܡܫܒܚܐ ܫܡܥ: ܕܘܟܐ ܘܡܘܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܥܠ ܟܠ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܕܒܢܝܢ ܗܘ. ܘܫܡܥ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ: ܒܠܘܚܐ ܘܫܠܝܚܐ ܡܘܥܕܐ.

ܫܡܥ ܗܘܐ ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܐܙܠܗ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܘܠܦܠܣܛܝܢܐ: ܘܠܩܦܕܘܩܝܐ: ܘܡܢ ܬܡܢ ܠܪܗܘܡܝ. ܡܢ ܫܢܬܐ ܫܡܥ ܗܘܐ ܐܙܠܗ ܠܐܦܣܘܣ: ܘܬܡܢ ܗܘܕܘܝܐ ܐܦܣܩܦܐ ܝܗ ܡܕܝܢܬܐ ܠܗ ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܗ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܝܗ ܫܡܥ ܦܝܫܐ ܫܒܩܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐܒܕܐ ܕܗܪܘܕܝܣ ܝܗ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܢܕܟܐ ܡܢ ܗܘܢܐ ܗܘܐ ܗܘܢܐ ܝܘܠܦܢܐ ܡܢ ܝܗܘܕܝܐ. ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܕܠܥܠܝܡܐ ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܝܬܠܗ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܝܗ ܦܬܚ ܠܗ ܡܢ ܕܘܗܫܬܐ. ܟܕ ܐܡܪ ܡܪܝܡܠܗ ܦܢ ܒܪܗܢܝܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܝܘܠܦܢܐ: ܘܐܘܠܗ ܠܡܫܢܝܠܗ ܠܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ ܐܝܬܘܬܐ. ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܐܝܬܠܗ ܒܡܫܒܚܘܬܗ ܗܘ ܝܠܕܘܬܗ ܝܗܒܢܘܬܐ.

ܒܫܢܬܐ 51 ܕܡܪܢ: ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܗܘܝܠܗ ܒܪܫ ܣܘܢܗܕܘܣ ܫܠܝܚܝܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܘܒܬܪ ܗܕܐ ܐܙܠܗ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܘܬܡܢ ܗܘܝܠܗ ܗܘ ܕܗܘܝܢ ܒܝܢܬܘܗܝ ܘܒܝܬ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ. ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܡܪܘܗܝ ܟܕ ܡܫܒܚܐ: ܘܠܐ ܫܒܩ ܗܘܐ ܠܟܢܫܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܡܢ ܐܟܠܐ ܥܡܗܘܢ ܗܘܐ: ܟܠ ܕܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܠܐ ܕܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܗܟܢܐ ܐܘܟܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܥܡ ܝܗܘܕܝܐ ܕܫܡܝܐ: ܝ ܟܠ ܐܘܟܠ ܗܘܐ. ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ

ܟܠܝܠܗ ܢܟܠܗ: ܝܗ ܠܐܘܪ ܐܓܠܐ ܢܦܫ. ܘܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܡܟܠܝܗ ܗܘܝܡܢܗܘܢ ܒܕܝܢܐ ܡܫܒܚܘܬܐ: ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܠܗ ܡܫܘܚܘܬܗ ܠܗ ܕܗܘ ܝ ܠܐܡܬܘܗܝ ܕܠܝܐ.

ܗܘܝܠܗ ܡܕܝܪܐ ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܕܝܪܗ ܠܪܗܘܡܝ ܠܗܘ ܦܩܕ ܕܫܢܬܐ: ܘܬܡܢ ܠܐܘܪ ܐܡܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܥܠܝܡܘܬܗ: ܘܫܡܥܘ ܗܘܐ ܠܡܫܢܝܐ ܕܫܘܪܝܐ: ܘܫܒܩ ܗܘܐ ܠܗ ܒܥܒܕܐ ܕܦܘܪܩܢܐ.

ܡܢ ܗܘܝ ܝܗ ܗܡܫܡ ܢܝܪܘܢ ܕܟܠ ܢܗܘܐ ܡܫܠܝܡܐ ܐܡܪܘܗܝ ܒܝܘܡܘܗܝ ܫܒܩ ܢܦܫ: ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܚܠܝܠܗ ܡܢ ܐܢܫܐ ܝܗ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܗ. ܡܢ ܠܗ ܗܘܐ ܒܝܬܗ: ܘܡܫܝܚܢܐ ܒܟܠ ܐܢܫܘܗܝ

ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܠܗ ܪܗܘܡܝ ܘܫܝܪܘܬܗ ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܡܫܘܕܝܐ ܐܡܪܘܗܝ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܪܝ: ܘܠܐܘܪܚܐ ܕܕܫܒܚܘܬܐ ܘܠܐܘܪܚܐ ܕܡܘܬܒܘܬܐ: ܕܟܠ ܘܐܢܫ ܡܢ ܗܘܢ ܐܢܫܐ. ܐܝܟܐ ܠܘܬܐ ܐܢܫܝܐ ܘܐܢܫ ܒܪܢܫܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܒܗܘܢ ܒܪܐ ܡܢ ܟܠ ܒܢܝܢܐ: ܒܝܬܗ ܫܡܥܘܢ ܗܘܘ ܠܗ. ܒܡܫܝܚܐ ܒܝܬ ܕܟܠ ܡܘܕܝܢ ܒܗܘܢ: ܝܗ ܐܡܪܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܐܢܫܘܗܝ: ܐܘܠ ܕܗܘ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܡܪܐ ܗܘܐ. ܠܝܫܘܥ ܟܠ ܡܬܝܠܗ: ܒܘܠܬܗܘܢ ܡܘܣܟܠܝܗ ܒܢܝܢܐ ܦܛܪܘܣ ܡܢ ܪܗܘܡܝ. ܠܗ ܦܢܝܬܗܘܢ ܕܡܢ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟܢ ܒܝܘܡܐ ܣܘܝܗ ܡܪܝ ܘܫܘܒܩܘܗܝ ܐܟܠ ܕܘܟܬܗܘܢ ܒܬܪܢܐ ܠܪܗܘܡܝ. ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܒܝܬܗ ܗܘܝܠܗ ܐܟܠܗܘܢ ܘܐܡܪܗ ܫܡܥܘܢ: «ܡܪܝ، ܠܐܝܟܐ ܐܙܠܬ ܗܕܟܐ ܒܪܗܠܐ(1)؟»

---

(1) ܐܝܟ ܡܢ ܒܘܡܒܐ ܠܗ ܡܫܘܠܠ ܕܪܗܘܡܝ ܠܡܘܒܕܢܐ ܕܐܗܐ ܝܘܡܐ: ܕܟܐ ܫܡܥ ܠܝܗ quo vadis «ܠܐܝܟܐ ܐܙܠܬ ܒܪܗܠܐ؟»

ܡܪܝ ܐܡܪܗ ܫܡܥܘܢ: «ܒܪܐܬܐ ܐܢܐ ܠܪܗܘܡܝ: ܝܗ ܡܫܒܚܐ ܡܢܝ ܢܟܠ ܘܫܒܩܐ ܒܗ ܦܘܪܩܢܐ ܕܐܢܫܐ». ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܦܘܪܩܢܐ: ܕܝܪܗ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܐܢܐ ܝܘܡܐ ܡܢ ܒܟܫܝܠܐ: ܘܐܝܣܪܝ ܡܢ ܕܘܟܬܘܗܝ ܟܠ ܦܠܚܠܗ.

ܫܡܥ ܡܢ ܡܘܬܐ ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܒܗܘܟܡܐ ܕܢܝܪܘܢ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܢܩܝܐ ܦܠܚܠܗ ܠܗ ܕܘܟܬܐ ܒܗ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ. ܘܡܫܟܚܐ ܦܛܪܘܣ ܡܘܕܝܢܘܗܝ: ܘܗܘܝܠܗ ܡܫܘܒܚܐ. ܕܝܢܝܘܗܝ ܡܫܝܚܢܠܗ: ܝܗ ܦܠܚ ܗܘܐ ܡܢܝܐ ܠܣܘܒܪܐ ܡܢܝ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܢ. ܟܠ ܦܘܪܩܢܗ ܒܝ ܡܢܝܬܐ ܕܥܡܘܢ: ܝܗ ܕܪܐ-ܕܪܐ-ܡܢܐ ܡܪܝ ܗܘܘ ܠܗ ܠܡܫܒܚܐ. ܒܘܟܪܐ ܕܠܐ ܐܡܪܘܗܝ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܟܠܗܘܢ ܟܠܝܗ: ܝܗ ܡܢܢ ܡܪܘܗܝ ܦܠܚ ܗܘܐ ܡܢܝܐ ܠܡܫܒܚܐ. ܡܪܝ ܒܟܠܗܘܢ ܫܡܥ ܡܫܡܥܘܗܝ: ܒܘܟܪܐ ܐܡܪܘܗܝ ܫܡܥܘܢ: ܝܗ ܕܢܝܢ ܡܘܬܐ ܒܗ ܡܝܬܐ ܗܘܐ: ܗܘ ܡܫܡܥܐ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ: ܡܢܝܢ ܕܗܘ ܡܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ! ܒܫܢܬܐ ܕܫܢܬܐ 67.

ܝܘܡܐ ܕܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܠܗ ܪܗܘܡܝ ܐܠܗܐ: ܘܠܝܬܘܗܝ ܐܡܪܐ ܕܫܡܥܘܢ ܗܘ ܒܘܡܒܐ ܒܗܘܢ ܡܪܝ ܫܡܥܐ. ܘܡܢܝܢܘܗܝ ܡܢ ܢܦܠ 29 ܒܡܫܢܝ: ܝܗ ܕܗܘ ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ.

ܐܢܐ ܐܡܪܗ ܗܘ ܦܘܪܩܢܐ ܝܘܡܢܐ: ܟܐܦܐ ܕܡܢܝܗ ܕܟܕܒܐ ܝܗܒܢܐ. ܡܪܝ ܗܘ ܟܐܦܐ ܐܡܪܗ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܕܐܘܢܝ ܡܘܟܠܠܗ: ܗܘܝܠܗ ܠܕܪܐ ܕܕܪܐ. ܡܪܝ ܟܐܦܐ: ܒܕܝܠܗ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ: ܘܡܢ ܡܪܝܡ ܠܗ ܡܢ ܡܘܬܒܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܝܗ ܠܪܘܚܐ ܟܠ ܡܝܬ ܗܘܐ ܦܠܚ ܗܘܐ ܠܗ. ܟܠܗ ܢܟܠ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ: ܝܗ ܡܫܒܚܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܡܫܒܚܘܗܝ. ܐܡܝܢ!

ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܘܣܗܕܐ.

ܫܐܘܠ: ܕܒܬܪ ܗܕܐ ܫܡܗ ܝܠܗ ܦܘܠܘܣ: ܗܘܝܐ ܝܗ݇ܘܐ ܡܢ ܫܒܛܐ ܕܒܢܝܡܝܢ: ܡܢ ܛܪܣܘܣ ܡܕܝܢܬܐ ܕܩܝܠܝܩܝܐ. ܒܒܘܗܝ ܕܝܗ݇ܘܐ ܦܪܝܫܝܐ: ܫܕܪܗ ܠܐܘܪܫܠܡ: ܩܐ ܝܠܘܦܐ ܝܗ݇ܘܐ ܓܘ ܓܡܠܝܐܝܠ: ܕܝܗ݇ܘܐ ܚܕ ܡܠܦܢܐ ܪܒܐ. ܒܬܪ ܕܝܠܦܠܗ ܫܪܫܐ ܕܡܕܪܫܬܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܦܪܝܫܝܐ. ܡܢ ܩܢܘ: ܦܪܝܫܝܐ ܩܢܝܐ ܝܗ݇ܘܘ ܥܠ ܢܡܘܣܐ ܝܗܘܕܝܐ. ܐܝܟܐ ܡܢ ܓܢܗ: ܟܐܡܪ ܕܩܢܝܐ ܝܗ݇ܘܝܢ: ܘܩܢܝܐ ܕܡܘܠܦܢܘܬܐ ܕܥܡܐ. ܫܐܘܠ ܐܢܐ ܓܒܪܐ ܕܐܝܬ ܝܗ݇ܘܐ ܠܗ ܚܕ ܚܝܠܐ ܢܘܟܪܝܐ: ܓܠܝܐ ܡܢ ܟܬܒܘܗܝ ܥܡ ܢܡܘܣܐ ܕܝܗܘܕܝܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܚܕ ܓܡܪܐ ܕܟܠ ܥܒܪܝܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܕܙܒܢܐ ܕܝܠܗ.

ܗܘ ܝܘܡܐ ܕܝܗ݇ܘܘ ܪܓܡܝ ܒܟܐܦܐ ܡܪܝ ܐܣܛܦܢܘܣ: ܗܘ ܣܗܕܐ ܩܕܡܝܐ: ܫܐܘܠ ܬܡܢ ܝܗ݇ܘܐ: ܘܢܛܘܪܐ ܝܗ݇ܘܐ ܠܟܘܬܝܢܝܬܗܘܢ: ܘܡܫܬܘܝܐ ܝܗ݇ܘܐ ܒܩܛܠܗ. ܘܗܘܝܠܗ ܡܢ ܕܝܠܗ ܠܘܩܒܠ ܥܠ ܥܕܬܐ ܕܟܠ ܡܗܝܡܢܐ: ܟܕ ܙܘܢܐ ܡܢ ܫܐܘܠ: ܕܝܗ݇ܘܐ ܟܡܪܕܦܐ ܠܗ ܥܕܬܐ: ܘܡܫܠܡܝܢ ܓܒܪܐ ܘܢܫܐ: ܘܡܫܕܪܝ ܠܗ ܠܒܝܬ ܐܣܝܪܐ. ܘܟܕ ܝܗ݇ܘܘ ܡܬܩܛܠܝ: ܫܪܝܐ ܝܗ݇ܘܐ ܒܝ ܩܛܠܝ. ܘܡܫܬܘܐ ܝܗ݇ܘܐ ܠܗ ܡܢ ܟܘܡܪܐ ܪܒܐ: ܘܡܫܬܘܫܐ ܝܗ݇ܘܐ ܘܡܫܬܥܠܝ ܒܗ ܠܟܠ ܕܝܗ݇ܘܘ ܡܗܝܡܢܝ ܒܝܫܘܥ.

ܐܢܐ ܫܐܘܠ ܟܕ ܗܢܐ ܗܘܐ ܡܠܝܐ ܝܗ݇ܘܐ ܚܡܬܐ ܘܗܕܡܐ ܕܡܘܬܐ ܥܠ ܬܠܡܝܕܐ ܕܡܪܢ: ܐܙܠܝܗ ܠܘܬ ܪܒ ܟܗܢܐ ܘܫܐܠ ܡܢ ܠܘܬܗ ܐܓܪܬܐ ܠܕܪܡܣܘܩ ܠܟܢܘܫܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ: ܕܐܢ ܡܫܟܚ ܝܗ݇ܘܐ ܓܒܪܐ ܘܢܫܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܗܕܐ: ܐܣܪ ܠܗܘܢ ܘܡܝܬܐ ܠܗܘܢ ܠܐܘܪܫܠܡ. ܘܟܕ ܝܗ݇ܘܐ ܡܫܢܝܐ: ܩܪܝܒܐ ܝܗ݇ܘܐ ܒܕܪܡܣܘܩ. ܘܡܢ ܫܠܝ ܐܝܬܐ ܠܗ ܢܘܗܪܐ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܢܦܠܗ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܫܡܥܠܗ ܩܠܐ ܕܐܡܪ ܝܗ݇ܘܐ ܠܗ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܕܟܠ

ܡܘܕܝܢܝ ܘܡܫܪܐ ܕܟܘܡܪܐ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ ܠܫܐܘܠ: ܫܕܪܗ ܠܕܪܡܣܘܩ ܓܠܝܗܘܢ ܘܥܠ ܡܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܒܗ ܫܡܐ: ܕܝܗ݇ܘܐ ܟܕ ܡܛܐ ܠܒܝܬ ܕܪܡܣܘܩ: ܒܠܘܚܕܗ ܢܘܗܪܐ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܗܘ ܩܠܐ ܫܡܥܠܗ ܫܐܘܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܝܗ݇ܘܐ ܒܐܡܪܐ ܠܗ: «ܫܐܘܠ ܫܐܘܠ: ܩܡܘܕܝ ܗܘܝܬ ܡܪܕܦܝܬ؟» ܠܗ ܦܠܓܗ ܫܐܘܠ ܘܐܡܪܗ: «ܡܢ ܝܘܬ: ܡܪܝ؟» ܘܡܪܝ ܐܡܪܗ: «ܐܢܐ ܝܘܢ ܝܫܘܥ ܢܨܪܝܐ: ܕܐܢܬ ܡܪܕܦܬ. ܩܫܝ ܝܠܗ ܠܟ: ܒܗ ܪܦܣܬ ܥܩܒܐ ܕܟܝܘ». ܐܢܐ ܫܐܘܠ ܐܡܪܗ: «ܡܪܝ: ܡܘܕܝ ܒܥܝܬ ܕܥܒܕܢ؟» ܘܡܪܝ ܐܡܪܗ ܠܗ: «ܩܘܡ ܘܥܘܠ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܬܡܢ ܒܐ ܐܡܪܝ ܠܟ ܡܘܕܝ ܠܝܩܐ ܐܢܐ ܒܗ ܥܒܕܬ. ܓܒܪܐ ܕܥܡܗ ܕܐܝܬ ܡܫܬܟܚܝ ܗܘܘ ܫܡܥܝ: ܒܗ ܥܒܕܝܘܢ ܡܘܠܘܟܝܗ ܘܫܘܒܚܐ ܕܗܘ ܡܢܗܪ ܕܢܘܗܪܘܬܐ ܒܗܝܢ ܘܒܐܝܠ ܫܡܝܐ ܟܢ: ܒܗ ܦܠܚܝܢܐ ܡܢ ܡܪܕܘܬܐ ܘܡܢ ܦܐܝܬܐ ܐܝܬܝܗ ܕܐܝܟܢ ܕܡܘܕܝ ܠܟܠܗܘܢ: ܒܗ ܦܢܝܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܚܘܒܐ ܡܢ ܡܘܪܝܐ ܠܩܝܢܐ: ܘܡܢ ܐܝܟܢ ܗܘܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗ ܐܠܗܐ. ܒܗ ܫܡܥܝ ܡܘܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܗܘܝܐ ܥܡ ܒܢܝܢܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܟܝܘ». ܟܕ ܕܝܗ݇ܘܘ ܥܡ ܫܐܘܠ: ܠܐ ܕܚܙܝ ܐܢܫܐ. ܚܙܝ ܫܡܥܝ: ܘܠܐ ܡܫܬܟܚܝ: ܐܦܐ ܕܟܠ ܦܬܓܡܐ ܕܡܪܢ: ܘܕܟܠ ܫܡܥܘܗܝ ܗܘ ܕܝܗ݇ܘܐ ܗܡܘܢܝܐ.

ܘܩܡܠܗ ܫܐܘܠ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܘܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܙܝܐ: ܢܘܗܪܐ ܕܥܝܢܘܗܝ ܦܬܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܚܙܝܬܐ ܠܐ ܚܙܐ ܘܡܘܕܥܢܝ ܠܫܐܘܠ. ܘܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܛܐ ܗܘܐ ܝܘܡܐ ܡܫܬܐ: ܘܠܐ ܐܟܠܗ ܘܠܐ ܫܬܝܗ.

ܒܗ ܗܘܐ ܠܗ ܫܐܘܠ ܚܕ ܬܠܡܝܕܐ: ܚܢܢܝܐ ܫܡܗ: ܘܡܪܢ ܒܚܙܘܐ ܐܡܪܗ ܠܗ: «ܚܢܢܝܐ: ܩܘܡ ܙܠ ܠܫܘܩܐ ܕܡܬܩܪܐ ܬܪܝܨܐ ܕܒܝ

ܦܫܝܛܐ ܕܗܘ[1]: ܘܒܥܝ ܒܒܝܬܐ ܕܝܗܘܕܐ ܟܕ ܫܐܘܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܛܪܣܘܣ ܡܕܝܢܬܐ». ܘܐܡܪܗ ܚܢܢܝܐ: «ܡܪܝ: ܫܡܥܠܝ ܡܢ ܣܓܝܐܐ ܥܠ ܓܒܪܐ ܗܢܐ: ܟܡܐ ܒܝܫܬܐ ܥܒܕܠܗ ܠܩܕܝܫܝܟ ܕܒܐܘܪܫܠܡ. ܘܗܫܐ ܦܐ ܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܡܢ ܪܒܝ ܟܗܢܐ: ܕܐܣܪ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܩܪܝܢ ܫܡܟ». ܡܪܝܐ ܐܡܪܗ ܠܗ: «ܙܠ ܗܫܐ: ܡܛܠ ܕܗܢܐ ܡܐܢܐ ܓܒܝܐ ܝܠܗ ܠܝ: ܕܟܢ ܫܘܩܠ ܠܗ ܫܡܝ ܩܕܡ ܥܡܡܐ ܘܡܠܟܐ ܘܒܢܝ ܕܐܝܣܪܝܠ. ܐܢܐ ܒܗ ܡܚܘܝܢ ܠܗ ܟܡܐ ܒܥܝܠܗ ܕܣܒܠ ܡܛܠ ܫܡܝ». ܗܝܕܝܟ ܚܢܢܝܐ ܐܙܠܗ ܠܒܝܬܐ ܕܫܐܘܠ: ܘܣܡܠܗ ܐܝܕܘܗܝ ܥܠܘܗܝ ܘܐܡܪܗ ܠܗ: «ܫܐܘܠ ܐܚܘܢ: ܡܪܝ ܝܫܘܥ: ܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܠܟ ܒܐܘܪܚܐ ܟܕ ܐܬܝܬ ܗܘܐ ܕܐܬܐ: ܫܕܪܢܝ ܕܬܬܦܬܚ ܥܝܢܝܟ ܘܬܬܡܠܐ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ». ܘܒܗ ܫܥܬܐ ܢܦܠ ܡܢ ܥܝܢܘܗܝ ܐܝܟ ܩܠܦܐ: ܘܦܬܚܠܗ ܥܝܢܘܗܝ. ܘܚܢܢܝܐ ܐܡܪܗ ܠܗ: «ܐܠܗܐ ܕܐܒܗܬܢ ܓܒܝܠܗ ܠܟ: ܒܗ ܝܕܥܬ ܨܒܝܢܗ: ܘܬܚܙܐ ܠܗ ܠܙܕܝܩܐ: ܘܬܫܡܥ ܩܠܐ ܡܢ ܦܘܡܗ: ܡܛܠ ܕܗܘܝܬ ܠܗ ܣܗܕܐ ܠܘܬ ܟܠ ܒܢܝܢܫܐ: ܥܠ ܟܠ ܕܚܙܝܬ ܘܫܡܥܬ. ܘܗܫܐ ܡܘܕܝ ܡܬܐܚܪܬ؟ ܩܘܡ ܥܡܕ ܘܐܚܠ ܚܛܗܝܟ: ܟܕ ܩܪܐ ܒܫܡܗ ܕܡܪܝܐ».

ܫܐܘܠ ܩܡܠܗ ܥܡܕܠܗ ܘܐܟܠܗ: ܠܚܡܐ. ܘܩܡܠܗ ܚܝܠܐ ܘܝܘܡܢܐ ܥܡ ܬܠܡܝܕܐ ܕܒܕܪܡܣܘܩ: ܘܒܠܘܚܕܗ ܡܟܪܙ ܝܗ݇ܘܐ ܠܗ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ: ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܝܠܗ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ. ܟܠ ܐܢܝ ܕܝܗ݇ܘܘ ܫܡܥܝ ܡܢܗ: ܬܡܝܗܝ ܗܘܘ ܘܐܡܪܝ

---

[1] ܕܦܫܝܛܐ ܡܘܕܝ؟

ܘܡܫܐܠܐ ܗܘܘ: «ܠܐ ܗܢܐ ܝܠܗ ܗܘ ܕܝܗ݇ܘܐ ܡܪܕܦܐ ܟܠ ܐܢܝ ܕܩܪܝܢ ܝܗ݇ܘܘ ܫܡܐ ܗܢܐ ܒܐܘܪܫܠܡ؟ ܘܠܗܕܐ ܐܬܐ ܠܟܐ ܕܐܣܪ ܠܗܘܢ ܘܡܝܬܐ ܠܗܘܢ ܠܘܬ ܪܒܝ ܟܗܢܐ؟». ܐܢܐ ܫܐܘܠ ܒܝܬ ܝܘܡܐ ܝܘܡܐ ܝܗ݇ܘܐ ܡܬܚܝܠ: ܘܡܒܗܬܗ ܝܗ݇ܘܐ ܠܝܗܘܕܝܐ ܕܝܗ݇ܘܘ ܥܡܪܝ ܒܕܪܡܣܘܩ: ܟܕ ܡܚܘܐ ܝܗ݇ܘܐ ܕܗܢܐ ܝܠܗ ܡܫܝܚܐ.

ܒܬܪ ܕܫܐܘܠ ܡܪܚܩ ܟܕ ܝܘܡܐ ܣܓܝܐܐ ܝܗ݇ܘܐ ܠܗܘܢ ܒܐܪܒܝܐ: ܘܗܢܐ ܐܢܐ ܝܗ݇ܘܐ ܚܕܝܐ ܘܡܫܬܒܚܐ: ܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܟܠܢ ܚܕ ܢܨܚܢܐ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ: ܒܡܪܟܒܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܝܗܘܕܝܐ ܟܕ ܫܡܥܝ ܗܘܘ ܕܐܢܐ ܡܗܝܡܢܐ ܝܗ݇ܘܐ: ܒܗܝܢ ܝܗ݇ܘܘ ܕܢܩܛܠܘܢ ܠܗ. ܘܢܛܪܝ ܗܘܘ ܬܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܒܐܝܡܡܐ ܘܒܠܠܝܐ: ܒܗ ܕܢܩܛܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ. ܘܗܘܐ ܕܫܐܘܠ ܡܠܦܢܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܒܗ ܕܢܣܒ ܗܘܐ ܠܗ[1]. ܬܠܡܝܕܐ ܢܣܒܝܢܗ ܠܗ ܠܫܐܘܠ: ܕܠܘܡ ܒܠܠܝܐ ܗܘܘ ܢܚܬܝ ܗܘܘ ܠܗ: ܒܩܝܦܘܬܐ ܒܐܝܡܡܐ ܕܫܘܪܐ ܠܗ ܡܢ ܐܝܟܢ: ܘܫܕܪܘܢܗ ܡܢ ܬܡܢ: ܘܐܙܠܗ ܠܐܘܪܫܠܡ[2].

ܒܬܪ ܕܐܬܐ ܫܐܘܠ ܡܢ ܬܡܢ: ܒܬܠܡܝܕܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܬܠܡܝܕܐ ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ: ܟܠܗܘܢ ܝܗ݇ܘܘ ܙܕܝܥܝ: ܘܠܐ ܝܗ݇ܘܘ ܡܗܝܡܢܝ ܒܗ ܕܗܢܐ ܝܗ݇ܘܐ ܘܗܘ ܬܠܡܝܕܐ. ܡܪܝ ܒܪܢܒܐ ܕܗܘ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܫܩܠܗ ܘܡܝܬܝܠܗ ܠܘܬ ܫܠܝܚܐ. ܘܗܘܝܠܗ ܡܚܘܐ ܕܐܝܟ ܢܗܘܐ ܒܐܘܪܚܐ ܚܙܝܠܗ ܠܡܪܝ: ܘܕܐܝܟ ܢܗܘܐ ܗܘܡܝܠܗ ܥܡܗ: ܘܕܐܝܟ ܢܗܘܐ ܠܗ ܫܐܘܠ ܒܕܪܡܣܘܩ ܡܟܪܙ ܠܗ ܒܫܡܗ ܕܝܫܘܥ.

---

[1] ܒ. ܩܘܪ̈ܝ ܚ. ܠܒ. [2] ܕܢܚܬܐ ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܗܘܝܐ ܐܡܠܗ ܠܗ ܫܒܥܐ ܥܣܪܝܢ ܕܦܪܣܘܣ. ܫ. ܠܒ. ܠܗ.

ܐܝܢܐ ܫܐܘܠ ܒܗ ܙܒܢܐ ܗܘܐ ܒܝܬ ܫܠܝܚܐ ܠܐܘܪܫܠܡ: ܘܐܬܚܙܝܐ ܒܝ ܬܘܡܪ ܗܘܐ ܒܕܝܢܐ ܕܝܗܘܕ: ܘܒܝ ܡܫܩܠܝ ܗܘܐ ܚܡ ܕܐܝ ܡܫܝܚܝܐ ܕܒܝ ܐܘܪܚܐ ܗܘܘ ܟܠܝܗܝ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܝܟ ܒܝ ܩܪܝܒ ܗܘܘ ܩܛܠܝ ܗܘܘ ܠܗ. ܒܡܫܝܚܝܐ ܚܕܟܐ ܚܡ ܬܘܪܐ ܠܗܘܢ؛ ܫܡܥܠܝ ܡܬܚܝܠܝ ܠܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܢ ܗܕܟܐ ܫܘܪܝܘܢ ܠܫܪܕܘܣ. ܘܒܗܕܐ ܗܘܠܗ ܡܫܚܘܪܐ ܟܐ ܗܘܕܢܐ؛ ܘܟܐ ܙܗܘܪܐ: ܘܟܐ ܡܫܬܡܫܢܐ.

ܫܐܘܠ ܟܐ ܫܕܪܘܗ ܐܝܢܐ: ܐܣܝܡ ܕܫܪܝܪܐ ܐܝܠܗ ܡܫܪܢܐ: ܘܚܡ ܠܒܝܟ ܠܗ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܒܕ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܟܘܫ ܪܩܝܒ ܡܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܡܬܝܕܥ ܗܘܘ ܟܠܗ ܝܕܥܬܗܘܢ. ܘܡܢ ܗܕܟܐ ܫܡܝܠܐ ܗܘ ܫܪܪܐ ܕܐܝܬܗܘܘ ܒܡܫܝܚܝܐ ܠܥܡܝܢܘܗܝ: ܠܗܝܠܗ ܠܐܘܪܫܠܡ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 44. ܐܣܝܡ ܕܝܗܘܐ ܐܝܠܗ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܟܕ ܐܝܬܗܘܘ ܐܝܟ ܘܚܕܝܢ ܘܡܫܠܡܝܢ ܐܝܕܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܠܘܝܐ؛ ܕܡܢܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܐܝܕܘܗ ܫܠܝܚܐ: ܦܪܘܩܢ ܠܗܘܢ ܥܡܝ ܫܐܘܠ ܘܒܪܢܒܐ: ܗܘ ܕܗܘܐ ܫܘܚܠܦ ܕܝܠܗܘܢ ܐܢܐ ܕܟܢ ܟܝܢܐ ܒܠܒܐ ܥܠܘܗܝ. ܘܫܕܪ ܕܝܡܝܠܗܘܢ ܘܙܘܝܠܗܘܢ: ܒܡ ܫܡܝ ܠܗܘܢ: ܘܕܝܢܝܠܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ.

ܘܐܝܟ ܟܕ ܦܝܫܠܗܘܢ ܫܘܕܪܐ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܐܝܠܗܘܢ ܠܣܠܘܩܝܐ: ܘܡܢ ܗܕܟܐ ܒܠܡܐ ܒܓܪܐ ܠܩܘܦܪܘܣ. ܘܟܕ ܡܢܚܬܠܗܘܢ ܒܠܗ ܗܝ ܟܪܟܐ: ܘܗܘܠܗܘܢ ܡܫܘܕܥܐ ܥܠ ܡܪܢ ܟܐ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ. ܘܡܛܠܗ ܗܘܡܢ ܕܗܘܐ ܐܢܬܘܦܐ: ܫܡܘܗ ܣܪܓܝܘܣ ܦܘܠܘܣ: ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܩܘܫܬܐ ܘܦܪܘܫܬܐ: ܫܕܪܠܗ ܫܐܘܠ ܘܒܪܢܒܐ: ܘܫܡܝܥܠܗ ܡܢܗܘܢ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܢ ܥܠܗ ܘܗܘܝܠܗ ܡܫܝܚܝܐ: ܐܢܐ ܫܘܚܠܦ ܕܐܝܬ ܚܕ ܚܕܝܠܗ. ܘܗܘ ܫܡܥܝ ܕܡܢܝܢܐ ܕܐܢܐ ܐܢܫܐ ܘܗܕܟܐ ܠܘܬܐ:

ܗܘ ܫܠܝܚܐ ܕܐܝܬܗܘܐ ܡܘܕܝܪܘܗܝ: ܝܡܘܗܝ ܫܡܝܠܗ ܡܢ ܝܘܡܐ ܕܝܘܡܐ ܕܫܐܘܠ: ܘܫܡܠܗ ܝܡܢܐ ܦܘܠܘܣ.

ܦܘܠܘܣ ܘܒܪܢܒܐ: ܫܩܠ ܕܡܘܒܪܘܠܗܘܢ ܟܐ ܚܕܐ ܕܡܘܦܪܘܣ: ܕܝܪܗܘܢ ܐܝܠܗܘܢ ܠܐܬܪܘܬܐ ܕܐܣܝܐ: ܗܕܟܐ ܕܝ ܡܘܒܪܘܠܗܘܢ ܘܡܒܝܕܠܗܘܢ ܚܝܠܐ ܘܐܚܝܢܘܬܐ: ܘܐܝܟܐ ܓܘܒܝܬܐ ܠܚܒܪܠܗܘܢ: ܘܡܘܒܪܘܠܗܘܢ ܟܠܡܐ ܕܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ ܘܡܢ ܚܢܦܐ. ܫܡܠܗܘܢ ܡܢܐ ܟܪܘܙܐ ܘܐܪܥܐ؛ ܕܡܘܦܫܩܠܗܘܢ ܥܠ ܡܪܕܘܬܐ: ܗܘ ܓܠܝܘܢܘܗ ܝܡܝܢܐ ܕܐܠܗܐ. ܡܢ ܗܕܟܐ ܕܝܗܘܢ ܐܝܠܗܘܢ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܕܐܝܬ ܕܐܝܬܗܘܘ ܡܢ ܗܕܟܐ ܫܘܕܪܐ: ܘܫܡܠܗܘܢ ܗܕܟܐ ܕܟܐ ܙܒܢܐ. ܐܝܢܐ ܐܝܠܗܘܢ ܠܐܘܪܫܠܡ: ܘܗܘܝܠܗܘܢ ܟܐ ܕܗܘܐ ܡܫܬܘܕܥܐ. ܐܚܪܢܐ ܕܡܫܝܚܝܠܗ ܒܡ ܐܝ ܒܡܫܝܚܝܐ ܕܐܝܬܗܘܘ ܝܕܝܥܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܠܐ ܐܝܬܗܘܘ ܕܡܫܬܘܕܥ ܒܡ ܫܪܪܐ ܕܡܘܕܥ ܫܡܥܝ ܗܘܘ ܠܗ. ܐܢܐ ܗܘܝܠܗ ܚܕ ܫܘܥܐ ܟܐ ܟܠܗ ܝܕܥܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܫܘܦܐ ܕܝܠ ܡܫܝܚܝܐ ܘܕܝܠ ܚܢܦܐ: ܕܐܝܬܗܘܘ ܕܝܢܐ ܗܘܝܐ ܒܡܫܝܚܝܐ. ܘܫܠܝܚܐ ܟܡܝܠܗܘܢ ܐܢܐ ܫܘܥܐ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܦܘܠܘܣ ܘܒܪܢܒܐ ܫܡܠܗܘܢ ܡܘܒܪܘܠܗܘܢ ܚܕܐ: ܟܠܘܢܐ ܕܟܐ ܚܝܠܗܘܢ ܒܝܘܡܐ.

ܐܣܝܡ ܕܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܦܪܝܫܠܗ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ: ܘܫܘܫ ܐܠܗܘܬܐ ܒܡ ܚܕܐ ܠܗ ܫܠܝܚܐ ܕܟܢܫܐ: ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܝܐ ܠܘܬܐ ܒܡ ܣܘܪܝܐ ܠܗ: ܒܡ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܐܢܐ ܫܠܝܚܘܬܘܗܝ ܠܘܬܐ ܡܫܡܫܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܫܡܠܗ ܠܝܘܡܐ ܗܘܐ ܠܫܡܝܐ ܕܟܠܗ: ܗܘܐ ܦܪܝܫܬܐ: ܘܗܕܟܐ ܫܡܝܠܗ ܗܘܡܢܘܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܠܐܠܗܐ! ܐܝܢܐ ܒܡ ܕܡܘܬܐ ܟܠ ܚܕܐ ܗܘܐ ܒܠܒܗܘܢ: ܫܡܝܠܗ ܒܡ ܩܪܝܒ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܒܡܫܝܚܝܐ ܚܕܟܐ ܕܦܪܫܘܗܝ. ܕܐܝܬ ܚܕܐ ܦܘܪܫܢܗ ܕܐܠܗܐ: ܒܡ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܐ: ܘܟܠ ܒܝܠܗ. ܙܟܐ ܐܝܟܢܐ ܫܡܘܗܝ

«ܫܦܫܦܝ ܓܒܪܐ ܐܝܟܢܐ ܫܡܘܗܝ. ܓܘܒܝܐ ܕܡܫܬܪܘܬܐ[1]: ܒܝ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒ ܫܡܝܐ». ܐܝܢܐ ܓܘܒܝܐ ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܗܘܝܠܗ ܡܪܡ ܠܡܘܬܐ: ܘܡܘܫܡܫܢܘܗ ܟܠܗܘܢ: ܘܫܡܥܐ ܗܘܝܐ ܚܝܠܐ ܕܡܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܦܪܫܘܗܝ ܙܝ ܕܐܝܬ ܒܝ ܓܒܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܡ ܙܟܝ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܡ ܫܩܠ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܐܢܫܐ ܐܝܕܝܐ؛ ܟܠܐ ܕܟܠܗܘܢ ܟܠ ܗܝܡܢ ܗܘܐ ܠܗ. ܕܐܝܬ ܒܝ ܚܝܠ ܗܘܐ ܘܒܝ ܫܠܝܐ ܗܘܐ: ܘܒܠ ܚܘܒ ܒܝ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܒܕܝܢܐ ܒܫܡܐ. ܕܐܝܬ ܫܦܝܪܐ ܡܢܐ ܙܘܥܐ ܒܝ ܚܝܠ ܗܘܐ: ܗܘ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܢܝ ܘܗܘ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܒܬܪܝܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܝ ܦܠܓܐ ܗܘܐ: ܒܡ ܟܠ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܗܝܪܐ ܥܠ ܐܢܫܐ ܐܝܕܝܐ؛ ܘܒܡ ܡܢܐ ܗܘܐ ܙܝ ܝܕܥܬܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ. ܒܝܬܝܘܗܝ: ܡܫܬܪܝ ܐܝܬܗܘܐ.

ܒܝܢܝܗ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ: ܒܡ ܡܢܝܢܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܝ ܕܝ ܒܡܫܝܚܝܐ ܕܐܝܬܗܘܐ ܡܘܕܝܢ. ܫܡܝܠܗ ܫܒܟܐ ܚܕܟܘܢ: ܦܠܝܓܠܗ ܡܫܒܚܝܠܗ ܐܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܘܫܩܠܝܠܗ: ܘܕܐܝܬ ܟܠܢܝܐ ܡܘܙܕܝܠܗ ܒܟܠ. ܡܢ ܗܕܟܐ ܒܝܬܗ ܠܐܘܪܘܦܐ: ܐܝܠܗ ܠܡܩܕܘܢܝܐ: ܠܦܝܠܝܦܘܣ ܠܬܣܠܘܢܝܩܝ ܘܠܒܪܘܝܐ. ܕܐܝܬ ܦܠܝܫܠܗ ܟܠܗ ܢܘܟܪܝܐ ܫܡܥܝܐ: ܘܕܐܝܬ ܐܝܟܢܐ ܕܝܢܝ ܘܗܘܝܠܗ ܒܡܫܝܚܝܐ. ܕܝܪܗ ܐܝܠܗ ܡܢ ܗܕܟܐ: ܡܢܝܢܐ ܗܦܫܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܗ ܐܬܢܐ. ܫܡܝܠܗ ܟܠ ܐܢܫܐ: ܘܕܐܝܬ ܟܠܡܐ ܡܘܕܝܢܗ. ܓܘܒܝܐ ܠܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܒܬܪܐ ܐܝܬܗܘܐ ܒܐܝܕܐ ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ: ܫܡܥܐ ܒܡ ܡܢ ܠܘܬܗܘܢ ܚܕ ܟܢܫܐ ܒܝ ܚܕ ܟܠܡܐ ܡܫܡܫ ܗܘܘ ܟܠܗ ܡܫܬܝ ܗܘܘ ܟܠܗ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ: ܒܝ ܩܡܝ ܗܘܘ: ܘܐܘܦ ܝܘܡܐ ܙܝ ܒܝ ܦܠܚܝ ܗܘܘ[2].

---

[1] ܡܢ ܡܫܪܝܐ ܘܐܠܝܗܬܐ. [2] ܦܪܟܣܝܣ ܝܒ. ܥ : ܗ.

ܐܝܢܐ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܐܝܠܗ ܠܐܘܪܫܠܡ: ܘܠܘܬܠܗ ܚܡܘܗܝ ܗܘ ܫܠܝܚܐ ܐܝ ܝܕܘܥܐ: ܕܐܝܬܗܘܘ ܒܡܫܝܚܝܐ ܗܘܦܟܐ ܒܝܘܡܐ. ܗܕܟܐ ܡܫܝܚܝܐ ܝܡܝܠܗܘܢ ܚܠܘܗܝ ܒܡ ܩܛܠܝ ܗܘܘ ܠܗ: ܕܗܘܘܢܝ ܟܠ ܫܡܥܠܗܘܢ؛ ܙܟܐ ܒܠܒܝ ܫܘܕܪܐ ܠܫܡܫܢܐ. ܗܕܝ ܝܘܡܐ ܦܪܫܝܗ ܕܡܫܝܚ ܟܐ ܕܝܠܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܢ ܗܕܟܐ ܫܘܕܪܐ ܠܩܘܪܢܬܘܣ: ܕܐܝܬ ܢܘܦܐ ܠܒܝܬܗ: ܘܗܕܟܐ ܙܝ ܦܪܫܝܗ ܗܕܝ ܝܘܡܐ ܕܡܫܝܚ. ܐܝܢܐ ܗܘܝܠܗ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܕܐܝܬ ܫܡܥܐ ܡܘܕܝܪܗ ܐܘܦ ܡܢ ܠܘܬܐ ܘܡܢ ܓܒܪܐ ܕܡܫܝܚܐ! ܒܕܪܝ ܚܕ ܟܢܘܫܬܐ ܒܝܘܡܐ ܟܠ ܡܘܣܝܦܠܗ: ܒܡ ܚܕܐ ܠܗ ܡܘܦܣܝ. ܒܝ ܕܝܪܬܘܗܝ: ܡܢܝܢܐ ܗܦܫܠܗ ܒܝ ܒܡܫܝܚܝܐ ܕܐܝܬܗܘܐ ܡܘܕܝܢ.

ܒܟܠܝ ܚܡܫܐ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܕܐܝܬ ܙܘܥܐ ܘܕܐܝܬ ܓܘܒܝܬܐ ܠܡܫܝܚܝܐ: ܕܐܝܬ ܚܘܫܒܢܐ ܡܝܠܗ؛ ܒܫܘܩܐ ܠܫܘܥܐ ܕܓܒܝܢܝܗ: ܕܐܝܬ ܕܦܩܢܐ ܘܙܗܘܪܐ ܘܙܘܥܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܚܝܠܗ. ܘܒܟܠ ܕܕܝ ܕܝܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܝ ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܚܕܐ ܫܢܬܐ ܡܢܝ ܕܫܡܝܘܬܐ: ܒܗܝ ܦܘܪܩܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܢܐ ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܒܝܠܗ: ܒܡ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܫܡܝܐ ܡܘܠܦܢܐ ܠܘܬܐ: ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܟܠܗ ܫܡܘܗܝ ܗܘܝܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܡܢܝܢܐ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܕܝܪܗ ܐܝܠܗ ܠܐܘܪܫܠܡ ܒܕܪܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܒܡ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܥܠ ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ: ܟܕ ܐܝܬܗܘܐ ܡܠܘܟܐ ܡܫܝܚܝܐ ܟܐ ܒܟܢܘܫܬܐ: ܘܡܢܝܢܐ ܒܝ ܕܝܢܐ ܕܟܠܡܐ ܒܝ ܓܒܝܢ ܗܘܐ. ܡܢܝܢܐ ܕܒܡܫܝܚܝܐ ܕܐܝܬ ܓܘܢܝܐ ܐܝܬܗܘܐ: ܫܡܝܠܗ ܒܕܪܝ ܡܠܟܐ: ܕܐܝܬ ܒܡܫܝܚܝܐ. ܡܘܕܝܪܝܠܗ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܘܡܘܕܝܪܝܠܗ ܟܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܗܘܠ ܡܘܕܪܐ ܕܡܢܐ ܓܒܪܐ ܫܡܝܠܗ ܗܕܟܐ: ܐܝܢܐ ܡܢܝܢܐ ܗܘܕ ܒܝ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢܝܢܐ. ܗܘܝܠܗ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܝܠܗ ܚܠܘܗܝ ܕܒܝ ܕܡܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܕܟܠܗܘܢ

ܒܡܲܦܩܵܐ ܕܫܢܹ̈ܐ 67: ܕܗܵܕܹܐ ܕܲܝܵܐ ܒܣܘܼܒܵܪܹܐ: ܘܗܵܘ ܡܘܼܫܹܐ ܕܝܵܕܘܼܥܹܐ ܒܹܗ ܐܲܢܵܫܹ̈ܐ ܠܹܗ. ܐܝܼܢܵܐ ܡܵܐ ܕܒܸܣܝܵܐ ܥܲܡ ܐܲܚܘܢܵܐ ܥܲܠ ܢܦܵܫܘܼܗܝ: ܘܡܵܐ ܐܲܝܟܵܢܵܐ ܕܗܘܼܝ ܕܡܝܼܬܵܐ ܕܦܸܬܟܵܪܵܐ ܒܫܝܼܢܵܐ: ܠܹܐ ܡܝܘܼܕܥܵܐ ܕܐܸܡܬܵܢܵܐ.

ܡܵܪܝ ܦܘܼܠܘܿܣ ܒܦܸܬܓܵܡܹܗ ܕܫܘܼܒܚܵܐ ܕܡܲܣܟܹܢܹ̈ܐ: ܗܵܘ ܒܲܪܢܵܫܵܐ ܘܗܵܘ ܡܘܼܠܦܵܢܵܐ ܘܗܵܘ ܦܘܼܪܩܵܢܵܐ ܕܥܵܠܡܵܐ. ܘܟܲܕ ܕܵܝܸܢ ܒܐܲܚܪܵܝܘܼܬܵܐ ܡܕܝܼܢܵܐ ܐܲܚܪܝܼܬܵܐ: ܠܹܐ ܒܲܠܟܵܐ ܕܘܼܝܵܐ: ܒܟܠ ܕܵܪܵܐ: ܘܒܟܠ ܥܝܵܕܵܐ: ܐܵܗܵܐ ܥܲܠܝܼܡܵܐ ܠܒܘܼܪܵܐ ܗܘܼܡܢܵܐ ܗܘܝ ܒܝ ܗܘܼܢܵܐ ܡܚܘܼܪܵܐ ܘܡܫܲܠܡܵܐ: ܟܹܐ ܐܵܬܹܐ ܠܹܗ ܡܲܢܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ: ܘܟܹܐ ܫܵܩܹܠ ܠܹܗ ܡܸܢ ܒܲܝܬܹܗ ܠܸܒܵܐ ܡܵܪܝ ܟܲܕ ܡܥܲܒܝܵܢܵܐ ܒܐܝܼܡܵܢܘܼܬܵܐ ܦܝܼܫܵܐ ܗܘܼܠ ܐܲܝܟ ܐܲܚܝܼܢ. ܐܵܡܹܝܢ.

ܕܲܝܟ ܠܡܵܪܝ ܦܘܼܠܘܿܣ: ܟܹܐ ܒܲܪܟܹܬܵܐ ܕܬܲܘܕܝܼܬܵܐ ܡܵܪܝ ܟܲܕ ܒܲܪܡܵܐ ܕܝܸܘܗܝ: «ܫܘܼܒܚܵܐ ܕܟܠ ܡܕܝܼܢܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ. ܥܲܠ ܢܦܵܫܵܐ ܦܠܵܟܵܐ ܘܐܲܠܒܵܐ: ܘܡܫܝܼܚܵܐ ܗܘܼܡܢܵܝܘܼܬܵܐ: ܘܩܲܕܝܼܫܘܼܬܵܐ ܡܘܼܟܢܵܝܵܐ! ܘܡܸܢ ܐܲܢܵܐ ܡܲܚܙܹܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܫܲܡܝܵܐ ܒܟܠ ܕܪܵܫܘܼܬܵܐ: ܕܗܵܘ ܡܘܼܫܹܐ ܒܹܗ ܦܲܪܵܣ ܠܹܗ ܫܲܡܝܵܐ ܡܵܪܝ: ܕܐܝܼܬܹܗ ܕܝܼܢܵܐ ܒܫܹܢܹܐ. ܐܝܼܢܵܐ ܠܵܐ ܗܘܼܠ ܫܲܡܝܵܐ: ܒܠܵܐ ܥܘܼܒܵܐ ܡܵܐ ܕܲܝܟ ܕܡܘܼܫܲܚܠܸܦ ܒܐܸܢܵܫܘܼܗܝ». (ܒ. ܐܲܦܣܩܘܼܦܘܿܣ. ܕ. ܘ — ܚ.) ܐܵܡܹܝܢ.

ܡܵܪܝ ܡܘܼܫܹܐ ܥܲܠܝܼܡܵܐ ܘܪܘܼܚܵܢܵܝܘܼܬܵܐ ܘܫܲܗܪܵܐ.

ܡܘܼܫܹܐ ܗ݇ܘܵܐ ܒܲܪܢܵܫܵܐ: ܥܲܠܝܼܡܵܐ ܐܲܝܟܵܢܵܐ ܘܪܘܼܚܵܢܵܝܘܼܬܵܐ. ܒܝܘܿܡܵܐ ܕܟܠܝܵܘܡܵܐ ܗܘܸܠܹܗ ܗܘܵܐ ܩܵܐܸܡ ܥܲܠܝܵܐ ܕܡܲܪܢܘܼܬܵܐ ܐܲܝܠܢܘܼܗܝ: ܠܵܐ ܐܸܢܹܐ ܠܹܗ ܠܸܒܵܐ ܗܵܘ ܡܝܲܩܪܵܐ ܕܟܵܪܵܟ ܥܲܠ ܡܸܬܪܵܐ ܠܹܗ ܦܸܬܓܵܡܵܐ 25—27.

ܟܹܐ ܙܲܡܪܝܼܢ: ܗܵܐ ܡܘܼܫܹܐ ܒܘܼܫ ܘܲܒܝܵܢܵܐ ܐܝܼܬܘܼܗܝ ܕܥܲܠܡܵܐ ܡܸܢ ܟܠܗܝ ܕܗܘܼܝ ܥܲܠܝܼܡܹܐ ܐܲܝܟܵܢܹ̈ܐ. ܘܡܸܢ ܕܐܵܗܵܐ ܒܘܼܫ ܘܲܕܵܐ ܡܫܲܡܥܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ: ܟܘܼܠܵܗ̇ ܕܟܠܵܗ̇ ܡܘܼܫܹܐ ܕܡܵܪܝ ܘܟܠܵܗ̇ ܡܢܲܚܡܘܼܗܝ: ܡܸܢ ܟܠܝܵܘܡܵܐ ܠܵܐ ܒܘܼܫ ܘܲܕܵܐ ܣܵܒܪܹܗ. ܐܝܼܢܵܐ ܐܲܘܦܸܢ ܟܠܵܗ̇ ܐܝܼܬܘܼܗܝ: ܟܹܐ ܚܵܙܹܐ ܗܘܵܐ ܡܚܲܫܒܵܐ ܡܸܢܹܗ ܟܸܡ ܕܟܹܐ ܘܠܵܐ ܠܲܚܡܵܐ. ܘܟܹܐ ܐܵܬܹܐ: ܗܵܐ ܦܲܠܛܹܗ ܒܗܵܘܵܐ ܒܟܠ ܡܘܼܫܹܐ ܕܡܸܢܝܵܢܵܐ. ܡܸܢ ܕܐܵܗܵܐ ܗܵܕܵܟ ܡܲܪܕܘܼܬܵܐ ܟܪܝܼܣܛܝܵܢܵܝܬܵܐ ܡܲܚܙܹܐ ܟܹܐ ܚܵܙܹܐ ܗܘܵܐ ܠܹܗ: ܗܵܠ ܠܵܐ ܕܡܲܛܹܐ: ܗܵܐ ܟܠܹܗ ܥܵܠܡܵܐ ܠܹܗ ܪܘܼܚܵܢܵܝܘܼܬܵܐ ܐܲܡܝܼܢܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܡܸܢ ܟܪܵܣܘܼܗܝ: «ܗܵܘ ܐܲܠܡܲܫܝܼܚܵܐ ܕܟܹܐ ܡܝܼܬ ܗܘܵܐ ܠܹܗ ܒܥܘܼܒܵܐ!» ܐܘܼܗ! ܐܵܗܵܐ ܕܐܝܼܢܵܐ ܣܸܒܪܘܼܬܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܗܵܘ ܡܵܐ ܟܠܝܵܐ: ܗܵܐ ܐܲܟܘܼܬܵܐ ܟܠܝܼܠܘܼܗܝ ܚܲܝܹ̈ܐ: ܗܵܐ ܟܹܐ ܚܵܙܹܐ ܠܹܗ!

ܠܵܐ ܡܲܢܝ ܠܹܗ ܐܲܝܟܵܢܵܐ ܟܝܼܠܘܼܗܝ ܡܘܼܫܹܐ ܒܲܪܢܵܫܵܐ ܡܘܼܕܥܵܐ ܒܲܚܝܵܐ: ܒܲܪܢܵܫܵܐ ܡܘܼܕܥܵܐ ܕܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ: ܒܲܪܢܵܫܵܐ ܕܩܲܕܝܼܫܘܼܬܵܐ ܕܡܢܲܚܡܵܢܵܐ. ܐܲܟܵܐ ܒܠܵܐ ܕܒܝܼܫܵܐ ܗܘܼܝ ܕܐܲܟܘܼܬܵܐ ܟܠܝܼܠܘܼܗܝ: ܕܟܠ ܓܵܘ ܣܲܡܟܵܐ ܕܦܘܼܪܝܵܐ. ܗܵܘ ܕܒܹܗ ܚܲܝܘܼܬܵܐ: ܡܘܼܕܥܵܐ ܐܵܗܵܐ ܟܲܪܵܐ ܒܥܵܠܡܵܐ ܣܲܓܝܼܐܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ: ܣܵܒܪܹܗ ܙܲܗܝܼܪܘܼܬܵܐ: ܡܘܼܕܥܵܐ ܗܵܘ ܡܘܼܕܥܵܐ ܡܲܢܚܸܡܵܢܵܐ ܕܟܠܝܼܠܘܼܗܝ: ܣܵܒܪܹܗ ܙܲܝܢܘܼܬܵܐ: ܗܵܐ ܟܹܐ ܠܹܗ ܡܸܢ ܡܵܐ ܡܲܠܦܵܢܵܐ: ܘܡܲܠܝܹܐ ܠܘܼܒܵܐ ܒܟܠܹܗ ܗܵܘܵܐ. ܗܵܘ ܡܘܼܫܹܐ ܕܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ ܒܥܝܵܕܵܐ ܡܕܲܒܪܵܢܘܼܬܵܐ ܡܵܪܝ: ܐܵܝܵܐ ܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ ܥܲܠ ܡܘܼܫܹܐ ܗܵܐ ܐܲܝܟܵܐ ܗܘܵܐ ܠܹܗ ܟܠܘܼܗܝ ܠܹܗ ܡܲܢܚܸܡܘܼܗܝ: ܘܟܹܐ ܗܘܵܐ ܡܲܢܝܵܢܵܐ ܡܸܢ ܗܵܐ ܚܲܝܵܐ ܗܘܵܐ ܠܹܗ.

ܡܘܼܫܹܐ ܘܲܒܝܵܢܵܐ: ܠܟܠܝܼܠܘܼܗܝ ܕܝܲܨܪܵܐ ܘܡܘܼܕܥܵܢܵܐ: ܗܵܘ ܐܘܼܗ ܒܡܲܚܫܒܵܢܘܼܗܝ ܗܵܘ ܟܠ ܦܘܼܪܩܵܢܵܐ ܡܸܢ ܐܲܚܘܢܘܼܗܝ ܘܡܸܢ ܡܵܪܘܼܗܝ. ܟܠܵܗ̇ ܐܲܠܡܲܫܝܼܚܵܐ ܥܲܡܡܵܝܵܐ: ܡܘܼܫܹܐ ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܒܝܵܘܡܵܐ ܠܲܚܡܵܐ ܗܘܵܐ: ܡܸܢ ܫܘܼܪܵܝܵܐ ܕܐܲܝܟܵܐ ܡܸܢ ܡܸܢܝܵܢܵܐ ܕܫܘܼܒܚܵܐ: ܗܵܘ ܡܲܚܫܒܵܢܘܼܬܵܐ ܕܡܫܝܼܚܵܐ. ܠܹܐ ܕܐܵܗܵܐ ܐܲܝܟܵܢܵܐ ܕܒܲܣܝܵܡܵܐ: ܗܘܹܐ ܠܹܗ ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܥܲܡ ܡܵܪܝ ܟܠܹܗ ܝܵܘܡܵܐ: ܘܟܠܹܗ ܗܘܵܐ ܕܩܲܕܝܼܫܘܼܬܵܐ ܕܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ ܒܪܘܼܚܵܐ. ܥܲܠ ܡܸܬܪܵܐ

ܕܲܠܝܼܛܘܼܪܓܝܵܐ: ܒܫܘܼܡܵܐ ܕܐܝܼܢܵܐ ܕܲܝܪܵܐ ܕܐܝܼܬܘܿܗܝ ܝܵܘܡܵܐ ܘܡܵܪܝܵܐ ܡܫܲܡܫܵܢܹ̈ܐ: ܠܵܐ ܡܲܪܕܘܼܬܵܐ ܕܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܠܲܡܕܲܒܪܵܢܵܐ. ܘܡܘܼܫܹܐ ܒܫܘܼܪܵܝܵܐ ܡܲܢܚܸܡܵܢܵܐ ܟܹܐ ܗܘܵܐ: ܘܡܲܕܒܪܵܢܘܼܬܵܐ ܟܠ ܦܘܼܪܩܵܢܵܐ ܟܹܐ. ܐܝܼܢܵܐ ܡܸܢ ܕܐܵܗܵܐ ܡܫܲܡܫܵܐ: ܗܵܘ ܡܲܕܝܼܢܵܐ ܕܐܝܼܬܘܿܗܝ ܡܵܪܝ ܡܘܼܫܡܘܼܫܹܐ ܟܲܕ ܒܲܨܒܘܼܬܵܐ: ܦܘܼܪܫܵܢܘܼܬܵܐ ܗܵܘ ܝܲܡܡܵܐ ܒܲܥܒܵܕܹ̈ܐ ܘܗܵܘ ܡܘܼܫܹܐ. ܡܵܪܝ ܠܹܗ ܗܘܵܐ ܠܹܗ: ܠܵܐ ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ: ܟܠܵܐ ܙܲܒܢܵܐ ܘܠܵܐ ܕܘܼܟܬܵܐ. ܐܝܼܢܵܐ ܗܘܵܐ ܠܹܗ ܡܵܐ ܝܘܿܡܵܐ ܟܵܪܝܵܐ ܠܥܘܼܗܝ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܡܸܢ ܕܲܝܪܵܐ: ܘܡܵܐ ܐܲܠܡܲܫܝܼܚܵܐ ܕܟܹܐ ܡܝܼܬ ܗܘܵܐ ܠܹܗ ܒܥܘܼܒܵܐ! ܡܘܼܫܹܐ ܗܵܐ ܟܹܐ ܠܹܗ ܠܡܲܕܪܵܫܵܐ ܕܟܠܝܼܠܘܼܗܝ ܒܫܘܼܪܵܝܵܐ ܗܵܘ ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܡܲܕܒܪܵܢܵܐ ܝܲܡܡܵܐ: ܘܐܲܡܪܘܼܗܝ ܩܵܠܵܐ: «ܟܹܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܒܫܘܼܪܵܝܵܐ».

ܘܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܡܲܕܒܪܵܢܵܐ ܒܲܥܒܵܕܹ̈ܐ ܝܲܡܡܵܐ ܗܵܘ ܡܘܼܫܹܐ: ܘܐܲܡܪܘܼܗܝ ܩܵܠܘܼܗܝ: «ܟܹܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܝܲܡܡܵܐ!» ܡܸܢ ܕܗܵܘ ܒܫܘܼܪܵܝܵܐ ܡܘܼܫܹܐ ܒܲܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܡܲܕܒܪܵܢܵܐ ܝܲܡܡܵܐ ܗܵܘ ܟܠܘܼܗܝ: ܘܡܲܢܚܸܡܵܢܵܐ ܡܵܐ ܒܫܘܼܪܵܝܘܼܬܵܐ ܕܡܲܠܦܵܢܵܐ ܩܵܠܘܼܗܝ: ܗܵܘ ܕܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ ܡܸܢ ܕܐܵܗܵܐ ܕܘܼܟܬܵܐ. ܒܫܘܼܪܵܝܵܐ ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܥܲܠ ܡܸܬܪܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܗܵܘ ܡܵܪܝ ܡܘܼܫܹܐ: ܕܗܘܼܝ ܠܥܘܼܗܝ ܕܡܲܪܝ ܘܟܠܵܗ̇ ܕܟܠܝܼܠܘܼܗܝ ܒܫܘܼܪܵܝܵܐ ܗܵܘ ܡܲܕܒܪܵܢܵܐ ܡܲܕܒܪܵܢܵܐ: ܘܐܵܗܵܐ ܝܲܡܡܵܐ ܒܲܡܫܝܼܚܵܐ ܗܘܼܝܠܘܼܗܝ ܝܲܡܡܵܐ ܘܝܲܡܡܵܐ ܕܟܠܝܼܠܘܼܗܝ!

ܗܵܐ ܦܘܼܪܩܵܢܵܐ ܕܡܵܪܝ ܘܐܵܦ: ܡܘܼܫܹܐ ܗܵܘ ܒܲܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ ܗܘܼܝܠܘܼܗܝ ܐܲܡܝܼܢܵܐ ܕܥܲܠܝܼܡܘܼܬܵܐ ܐܲܝܟܵܢܵܝܬܵܐ ܒܟܠܝܼܠܘܼܗܝ ܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ ܐܲܝܟ ܒܝܵܘܡܵܐ ܘܕܘܼܟܬܵܐ.

ܡܘܼܫܹܐ ܐܲܚܪܵܢܵܐ ܟܹܐ ܗܘܵܐ ܗܘܵܐ ܥܲܡ ܡܫܲܡܫܵܢܹ̈ܐ ܒܐܲܝܟܵܐ: ܒܘܼܫ ܘܲܕܵܐ ܐܲܝܟܵܢܵܐ ܕܡܲܠܟܵܘܗܝ ܥܲܠ ܕܘܼܟܬܵܐ ܕܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܡܘܼܫܹܐ ܕܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ: ܒܫܘܼܡܵܐ ܐܲܝܟ ܗܵܐ ܡܘܼܫܹܐ ܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ ܒܕܘܼܟܬܵܐ ܘܙܲܒܢܵܐ ܠܹܐ ܐܲܝܟܵܢܵܐ ܘܠܹܐ ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ. ܐܝܼܢܵܐ ܒܘܼܫ ܡܸܢ ܕܗܵܐ ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܘܟܠܹܗ ܦܘܼܪܩܵܢܵܐ ܕܥܵܠܡܵܐ: ܦܘܼܪܫܵܢܘܼܬܵܐ ܘܐܲܝܟܵܢܵܐ: ܒܫܘܼܡܵܐ ܟܠܵܐ ܠܲܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ ܘܟܠܵܗ̇ ܗܵܘܵܐ ܠܲܡܕܲܒܪܵܢܘܼܬܵܐ. ܘܡܘܼܫܹܐ ܠܲܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ: ܘܠܲܡܕܲܒܪܵܢܘܼܬܵܐ ܕܐܵܗܵܐ ܒܘܼܫ ܕܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ: ܕܐܝܼܢܵܐ ܕܐܝܼܬܘܿܗܝ ܒܫܘܼܡܵܐ ܠܹܐ ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ. ܐ—ܒ.

ܡܸܢܝܵܢܵܐ ܡܵܐ ܟܠܵܐ: ܠܹܐ ܟܹܐ ܡܲܝܬܹܐ ܗܘܵܐ ܥܲܠ ܐܲܪܥܵܐ: ܘܥܲܠ ܟܘܼܪܣܝܵܐ: ܘܥܲܠ ܐܲܟܠܵܢܵܐ: ܒܲܪܢܵܫܵܐ ܡܘܼܕܥܵܐ ܡܲܪܝ ܐܲܝܟܵܢܘܼܬܵܐ.

ܟܹܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܡܵܐ ܡܲܠܦܵܢܵܐ ܥܲܡ ܕܲܝܪܵܝܵܐ: ܕܐܝܼܢܵܐ ܒܫܘܼܡܵܐ ܒܝ ܕܐܵܗܵܐ ܥܲܠܝܼܡܵܐ ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ: ܕܐܝܼܢܵܐ ܕܐܝܼܬܘܿܗܝ ܡܲܫܡܫܵܢܘܼܬܵܐ ܒܕܘܼܟܬܵܐ ܕܟܠܝܼܠܘܼܗܝ ܡܵܪܝ ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܕܐܲܝܟܵܢܵܝܘܼܬܵܐ ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ. ܡܵܐ ܡܘܼܫܹܐ ܡܵܪܝ ܡܘܼܫܹܐ ܐܝܼܬܘܿܗܝ ܐܲܠܵܗܵܐ ܠܲܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ ܒܲܪܢܵܫܵܐ ܡܲܕܒܪܵܢܵܐ ܒܫܘܼܪܵܝܵܐ ܕܐܝܼܬܘܿܗܝ: ܘܡܲܢܵܐ ܡܘܼܫܹܐ ܡܵܐ ܟܠܵܐ ܗܘܼܢܵܐ: ܗܵܘ ܒܝܵܘܡܵܐ ܕܟܠܝܼܠܘܼܗܝ ܟܹܐ ܐܲܡܪܘܼܗܝ ܩܵܠܘܼܗܝ: «ܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ ܐܲܝܟ ܒܝܵܘܡܵܐ ܐܵܗܵܐ ܟܠܵܐ: ܡܸܢܝܵܢܵܐ ܡܵܐ ܟܠܝܼܠܵܐ: ܩܲܕܝܼܫ ܡܲܕܒܪܵܢܘܼܬܵܐ ܘܩܲܕܝܼܫ ܒܲܪܢܵܫܵܐ.» ܐܲܡܪܵܐ ܒܫܘܼܪܵܝܵܐ ܩܲܕܝܼܫܘܼܬܵܐ: ܘܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܟܠܵܐ ܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ ܟܠܵܐ ܐܲܝܟܵܢܵܐ. ܐܝܼܢܵܐ ܕܗܘܼܝ ܕܗܘܼܝ ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܦܘܼܪܩܵܢܵܐ: ܐܲܝܟܵܢܵܐ ܟܠܵܐ ܗܘܼܝܠܘܼܗܝ ܥܲܠ ܕܗܵܘ ܟܠܵܐ. ܗܵܘ ܐܵܦ ܕܐܝܼܬܘܿܗܝ ܒܲܡܫܝܼܚܵܐ ܒܫܘܼܡܵܐ: ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܡܲܕܒܪܵܢܵܐ ܥܲܡ ܡܲܕܒܪܵܢܘܼܬܵܐ ܒܕܘܼܟܬܵܐ: ܘܗܘܼܝܠܘܼܗܝ ܡܸܢܝܵܢܵܐ ܟܠܵܐ. ܟܠܵܗ̇ ܗܵܘܵܐ ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܥܲܡ ܟܠܝܼܠܘܼܗܝ ܘܡܲܢܚܸܡܵܢܵܐ: ܗܵܐ ܒܫܘܼܪܵܝܵܐ ܕܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ ܟܠܵܐ ܗܵܘ ܟܠܝܼܠܵܐ . . . ܡܵܐ ܡܘܼܕܥܵܐ ܡܸܢ ܟܠܵܗ̇ ܗܵܘܵܐ: ܒܝ ܐܝܼܬܘܿܗܝ ܡܵܪܝ ܡܘܼܫܹܐ ܐܲܝܟܵܐ ܠܲܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܒܫܘܼܡܵܐ ܡܲܕܒܪܵܢܵܐ ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ: ܐܲܡܪܘܼܗܝ ܗܵܘ ܐܲܡܪܵܐ: «ܗܘܼܝ ܠܹܗ ܗܵܘ ܡܲܠܦܵܢܵܐ ܕܐܝܼܬܘܿܗܝ ܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ ܒܫܘܼܡܵܐ: ܩܲܕܝܼܫ ܡܲܕܒܪܵܢܘܼܬܵܐ ܘܩܲܕܝܼܫ ܒܲܪܢܵܫܵܐ.» ܐܲܡܪܵܐ: ܕܐܝܼܬܘܿܗܝ ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܗܵܘ ܟܠܵܐ: ܡܲܢܵܐ ܟܠܵܐ ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܠܲܡܕܲܒܪܵܢܵܐ. ܐܝܼܢܵܐ ܡܵܪܝ ܡܘܼܫܹܐ: ܐܲܡܪܵܐ ܟܠܵܐ ܕܗܵܘ ܟܠܵܐ ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ. ܐܲܡܪܵܐ ܐܲܡܪܘܼܗܝ: «ܡܵܪܝ ܐܲܠܵܗܵܐ ܗܵܘ ܐܲܟܘܼܬܵܐ!» ܘܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܗܘܼܝܠܘܼܗܝ ܩܵܠܘܼܗܝ. ܠܹܐ ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܕܐܵܗܵܐ ܗܘܼܝܠܘܼܗܝ: ܡܵܪܝ ܡܘܼܫܹܐ ܡܵܐ ܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ ܡܲܕܒܪܵܢܵܐ. ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܡܵܐ ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܘܡܵܐ ܟܠܵܐ: ܘܡܲܠܦܵܢܵܐ ܐܲܝܟܵܢܵܐ ܠܲܡܕܲܒܪܵܢܵܐ ܒܫܘܼܡܵܐ: ܕܐܝܼܬܘܿܗܝ ܟܹܐ ܗܘܵܐ ܗܵܘ ܗܵܘ ܕܐܝܼܬܘܿܗܝ ܕܡܫܝܼܚܵܐ. ܐܲܝܟܵܢܵܐ ܕܡܲܕܒܪܵܢܵܐ ܠܲܡܫܲܡܫܵܢܵܐ: ܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ ܗܵܐ ܟܹܐ ܠܹܗ. ܘܗܵܘ ܠܵܐ ܡܲܕܒܪܵܢܵܐ ܡܸܢܹܗ: ܐܲܟܵܐ ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܡܸܢܹܗ ܗܵܐ ܠܲܚܡܵܐ

ܗܘܘ ܠܗ ܠܒܝܫ ܠܘܬܗ. ܗܘ ܕܝܢ: ܟܕ ܚܙܝܗ ܠܣܗܕܐ ܫܡܥܘܢ: ܒܥܐ ܕܢܕܒܪ ܠܗ. ܘܡܢ ܢܟܦܘܬܗ: ܢܩܪܒܝܘܗܝ. ܣܗܕܐ ܫܡܥܘܢ ܠܐ ܐܬܛܦܝܣ ܠܦܘܩܕܢܗܘܢ: ܐܠܐ ܐܘܟܚܗ ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܟܕ ܡܬܗܦܟ ܒܝܕ ܦܠܚܐ ܕܒܝܬܗܘܢ ܘܒܥܕܢܐ: «ܒܥܠܕܒܒ: ܫܡܥܘܢ ܐܝܬܝܟ ܒܥܕܢܐ ܡܢ ܟܕܘ? ܒܥܠܕܒܒ: ܠܐ ܘܕܝ: ܗܠܐ ܦܬܝܐ ܐܝܟ ܐܘܡܢܐ ܐܝܟ ܦܪܝܫܘܬܐ ܠܟܘܢ. ܐܢܐ ܡܢ ܠܒܝ ܒܗ ܡܗܝܡܢܐ ܠܡܪܝ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܡܛܠ ܒܗ ܡܗܝܡܢ ܗܘܐ ܕܒܗܘ: ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ. ܡܛܠ: ܠܐ ܒܥܠܕܒܒ: ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝܐ ܟܕ ܐܡܪ.» ܒܗܝ ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘܬ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܗܘ ܕܝܢ ܕܒܢܝܐ ܒܠܒܗ. ܐܬܟܢܫܘ ܟܘܢܫܐ: ܘܒܠܒܗ ܗܘܐ ܒܥܐ ܡܬܟܠܐ. ܣܗܕܐ ܫܡܥܘܢ ܒܥܐ ܠܡܐܡܪ ܠܗ ܠܟܠ: ܘܒܥܐ ܡܢܗܘܢ ܠܗ ܠܟܘܡܪܐ. ܘܠܐ ܒܥܐ ܡܛܠ ܠܗ: ܥܠ ܕܒܥܐ ܡܢܗ ܒܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܠܗܐ ܒܫܡܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ: ܘܒܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܝܐ.

ܣܗܕܐ ܫܡܥܘܢ: ܕܠܐ ܡܢܗ ܒܡܫܝܚܐ: ܠܫܡܥܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܗ ܒܟܠܗ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܩܕܝܫܐ. ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܘܪܫܠܡܝܐ ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܐܘܪܫܠܡ: ܕܡܫܝܚܝܐ ܣܗܕܐ ܫܡܥܘܢ ܘܠܡܫܝܚܝܐ ܠܐܘܪܫܠܡ. ܘܐܡܪ ܒܗ ܕܗܘ ܕܡܪܝܐ ܕܢܝܢ ܫܡܥ ܠܗ ܠܟܠܢܐ: ܡܫܝܚܝܐ ܠܗ ܗܘ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗܝܡܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܥܐ ܦܛܪܝܪܟܘܬܗ ܘܠܐ ܡܫܝܚܝܘܬܗ. ܡܢ ܐܡܪ ܒܥܐ ܡܢܗ ܠܗ ܗܘܝܬܐ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܠܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܐܝܬ: ܒܗ ܐܡܪ ܦܠܚܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܠܡ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܡܪ ܠܗ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ: ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܥܠ ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܕܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܝܘܬܗ ܡܫܝܚܐ

ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܡܛܠ ܗܠܝܢ ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܕܫܡܗ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܒܥܕܢܐ: ܘܟܠ ܕܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܠܘܬܗ ܕܒܗ ܗܘܐ ܥܠ ܐܡܪܐ ܕܕܘܡܛܝܢܘܣ. ܕܐܘܪܫܠܡܝܐ ܡܠܟܐ ܘܡܠܟܗ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘ ܫܢܝܐ ܡܢ ܬܠܬ ܫܢܝܢ: ܐܝܟ ܕܫܢܬ ܕܡܫܝܚܐ 96: ܘܣܗܕܐ ܫܡܥܘܢ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܘܒܬܪܗ ܠܢܪܘܐ.

ܐܦ ܥܠܝܡܐ ܡܫܝܚܐ ܢܛܪܗ ܠܛܪܝܢܘܣ ܒܫܢܬ 97: ܘܐܬܟܬܒܬ ܠܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡܝܐ. ܒܗܝ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܗܘ ܡܫܝܚܝܐ ܘܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܒܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܗܘ ܒܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܣܗܕܐ ܫܡܥܘܢ ܕܝܢ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܘܪܫܠܡ: ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗ ܗܘ ܐܘܪܫܠܡ ܕܒܗܘܢ. ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘܝܬܐ ܐܘܪܗܐ ܡܢ ܫܢܝܢ: ܕܫܢܝܐ ܗܠܐ ܗܘ ܒܥܕܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܘܬܐ. ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܕܒܥܕܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܗܘܢ: ܒܗ ܟܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܫܡܝܐ. ܘܟܕ ܕܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܐ: ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܒܗ ܢܨܚ ܗܘܐ ܢܘܗܪܐ ܘܢܨܚ ܗܘܐ ܒܠܘܬܐ: ܗܘ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ: ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܠܐܘܪܫܠܡ ܐܘܪܫܠܡܝܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܟܠ ܐܘܪܫܠܡܝܬܐ ܐܝܬܝܗ ܒܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܥܠ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܡܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܣܗܕܐ ܫܡܥܘܢ ܒܡܫܝܚܝܘܬܗ ܒܥܕܢܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܥܠ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝܘܬܗ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܦܛܪܝܪܟܐ-ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘ ܒܝܬ ܕܐܝܬ ܐܠܗܐ: ܘܐܡܪ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܗܘܐ ܐܘܪܫܠܡܝܐ ܕܒܥܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܘܐܡܪ ܗܘ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܠܗ. ܘܡܫܝܚܝܘܬܗ ܠܗ: ܒܗ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܘܡܫܝܚܝܐ ܒܗ.

ܐܡܪ ܒܗ ܗܘ ܒܥܠܡ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܝܢ: ܒܗ ܐܝܟ ܐܝܬܝܟ ܐܢܬ ܐܡܪ ܠܟ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ! ܐܘܪܫܠܡ ܐܘܪܫܠܡ ܒܠ ܡܫܝܚ ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܗ ܒܥܕܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ ܕܡܪܢ: «ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܫܡܝܐ ܘܡܫܝܚܝܘܬܗ ܒܢ»: ܒܗ ܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܥܠ ܫܡܗ.

ܘܒܬܪ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܘܡܢ ܐܘܪܫܠܡܝܐ: ܣܗܕܐ ܫܡܥܘܢ ܒܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ. ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܒܝܬ ܒܝܬܐ: ܘܗܘ ܡܫܝܚܝܐ ܒܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܘܡܫܝܚܝܐ ܐܡܪ: ܒܗ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܒܢܝܐ ܐܢܫܝܢ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗ: ܠܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܗ ܐܝܟ ܗܘܐ: ܠܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܘ ܠܗ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܒܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܫܡܥܘܢ: ܘܗܘ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܐ: ܗܘ ܒܢܝܐ ܒܗ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܫܡܥ ܗܘ ܐܢܬ ܡܫܝܚܐ: «ܒܥܠܕܒܒ: ܡܫܝܚܝܘܬܝ ܐܝܬܘܗܝ.» ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܝܚܝܘܬܗ ܒܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܐܘܪܫܠܡ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܒܥܕܢܐ ܫܡܗ: ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܘܗܝ: «ܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܐܠܗܐ ܫܡܝ.» ܠܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ ܫܡܗ: «ܐܢܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚ ܐܝܬܘܗܝ: ܠܝ ܗܘ ܐܢܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܐ ܐܝܬܘܗܝ!»

ܣܗܕܐ ܫܡܥܘܢ ܩܠܝܦܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܐܘܪܫܠܡܝܐ: ܗܘܪܐ ܘܦܛܪܝܪܟܐ: ܒܗܠܝܢ ܘܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗ ܒܥܕܢܐ ܗܘ ܣܗܕܐ ܡܫܝܚ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܢܬ ܕܡܫܝܚܐ 100 ܐܘ 101: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪ 94 ܫܢܝܢ. ܗܘ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܥܡܢ ܥܠ ܟܠܢ. ܐܡܝܢ.

ܫܠܡ ܒܗ ܫܢܬ ܕܐܠܗܐ.

ܣܗܕܐ ܕܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܩܕܝܫܐ.

ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ: ܐܡܪ ܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܐܡܪ: ܒܗ ܐܢܐ ܗܘ ܕܝܢ ܘܐܡܪ ܐܠܗܐ: ܕܫܡܝ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܝܘܬܗ ܒܡܫܝܚܝܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܐܝܬܘܗܝ: ܕܝܢ ܠܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܗܘܝܬܐ ܡܛܠ ܕܐܢܐ ܕܝܢ ܘܐܡܪ: ܠܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ(¹). ܐܦ ܟܕ ܦܐܝܫ ܗܘܐ ܒܥܕܢܐ ܒܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܐܡܪ ܒܥܕܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܪ ܐܠܗܐ ܒܥܕܢܐ ܒܗܘܢ. ܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܘܒܗ ܕܡܫܝܚܝܐ ܕܣܗܕܐ ܦܛܪܘܣ ܘܕܣܗܕܐ ܫܡܥܘܢ ܐܘܪܫܠܡܝܐ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܐܬܟܬܒ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܘܒܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܟܠ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗ ܕܒܥܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܗܝ ܕܣܗܕܐ ܦܛܪܘܣ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ.

ܟܕ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܥܕܢܐ ܕܕܘܡܛܝܢܘܣ: ܡܛܠ ܗܘ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘܝܬܐ ܣܗܕܐ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܗܘ ܥܡ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܒܗ ܢܘܗܪܐ: ܘܒܗ ܡܫܝܚܐ: ܘܒܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ. ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ ܒܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܬܠܬ ܫܢܝܢ ܕܕܘܡܛܝܢܘܣ. ܐܝܬ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܒܥܕܢܐ: ܕܗܠܐ ܠܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ: ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܠܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܗܠܐ ܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܝܢ

(¹) Cureton. Corp. ign. 221

ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܟܡܝܠ. ܒܬܪ ܫܢܐ ܣܓܝܐܐ ܕܗܘܝܠܗ ܒܫܝܢܘܬܐ ܥܡ ܡܫܝܚܢܘܬܐ: ܗܘܝܠܗ ܡܫܠܘܡܠܗ ܫܠܝܛܘܬܗ: ܟܕ ܗܘܘܐ ܦܫܝܛܐ ܩܢܘܢܗ ܒܐܝܕܐ ܡܕܝܢܝܐ.

ܐܝܟܢܐ ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܒܓܠܝܢܗ ܥܡ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܐܦܐ ܫܦܝܪܐ: ܟܕ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܩܘܪܐ: ܕܐܝܬ ܕܒܪܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܒܥܘܡܪܐ ܡܢ ܕܕܝܗ. ܐܦܐ ܥܘܪܒܐ ܗܘܝܠܗ ܒܫܒܫܬܐ ܕܥܢܘܝܘܬܐ ܘܡܩܒܠܘܬܐ ܕܗܘܦܝܐ. ܐܦܐ ܡܠܟܐ: ܠܓܘܗ ܕܪܐ ܘܟܪܗ ܒܪܡܘܬܐ: ܓܘܒܓܐ ܕܪܒܐ ܡܠܒܫܐ ܒܕܒܟܬܐ ܘܡܫܡܫܢܝܗ: ܒܘܪܟܐ ܠܡܕܒܪܐ ܕܝܡܝ ܥܡ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒܪܫܝܬܐ. ܟܕ ܬܝܠܗ ܠܐܢܛܘܢܝܘܣ ܒܝܬܐ ܕܫܢܝ 107: ܐܝܟ ܡܢ ܬܐܢܐ ܐܘܠ ܗܘܐ ܥܠ ܦܠܢܝܐ: ܒܘܕܝܗ ܡܒܘܪܟܠܗ ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ: ܘܐܡܪܗ ܩܐܡܘܗܝ: «ܦܠܓܐ ܒܪܢܫܐ: ܐܝܬ ܐܢܫܐ ܒܓܢܒܐ ܦܘܪܫܢܐ: ܘܡܠܘܟ ܠܝ ܐܝܟܢܐ ܘܠ ܐܝܟ ܐܢܐ ܬܠܡܝܕ ܠܗ؟» ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܒܘܝܢܗ ܐܡܪܗ: «ܠܐ ܡܪܝ ܠܗ ܦܠܓܐ ܒܢܫܐ ܒܐܘܦܘܪܘܣ: ܡܟܝܢ ܗܘ ܕܐܝܬܠܗ ܐܠܗܐ ܒܥܐܢܐ ܒܝܘܡܐ.» ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܐܡܪܗ ܩܐܡܘܗܝ: «ܡܢ ܐܝܬܠܗ ܒܐܘܦܘܪܘܣ؟» ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܒܘܝܢܗ ܘܐܡܪܗ: «ܗܘ ܕܐܝܬܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܥܝܢܐ ܠܗ ܒܝܘܡܐ.» ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܐܡܪܗ: «ܐܝܟ ܬܫܒܘܚܐ ܐܝܬܠܗ ܐܝܟ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܠܝܬ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܬ ܒܥܠܡܐ ܐܢܫ ܕܡܫܒܚ ܕܒܥܝܢܝ؟» ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܒܘܝܢܗ ܘܐܡܪܗ: «ܒܫܠܡܐ ܐܝܬܠܗ ܕܐܝܬܠܗ ܒܥܠܡܐ ܐܠܗܐ: ܐܝ ܦܠܓܐ ܕܐܝܬܠܗ ܒܡܕܒܪܐ ܥܠܝ. ܒܘܝܢܐ ܕܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܬܝ: ܕܐܝܬܠܗ ܒܢܦܫܗ ܥܡܪܐ ܘܐܕܪܐ ܘܐܦܪܐ: ܘܒܝܬܗ ܗܘ ܡܢܕܝ ܕܐܝܬܝ ܠܟܝ. ܘܐܢܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܒܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ ܒܥܝܢܐ: ܕܐܝܬ ܗܘܘܐ ܕܗܘܐ ܡܠܟܘܬܗܘܢ.» ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܐܡܪܗ ܩܐܡܘܗܝ: «ܗܡܘܢܝܐ ܐܝܬܠܗ ܡܢ ܟܪܗ. ܕܗܘ ܕܒܥܝܢܗ ܒܫܢܐ ܠܡܕܒܪܐ: ܒܡܬܝܐ ܕܦܠܓܢܘܬܐ ܦܘܠܘܣ؟» ܐܢܛܘܢܝܘܣ

ܐܡܪܗ: «ܗܡܘܢܝܐ ܐܝܬܝ ܡܢ ܟܪܗ. ܕܗܘ ܕܒܥܝܢܗ ܠܡܕܒܪܐ ܡܫܒܚܐ ܘܡܪܥܝܐ: ܘܒܪ ܡܢܝܐ ܠܗ ܒܠܟܗ ܒܪܘܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܝܐ ܐܢܫܐ ܒܝ ܕܒܪ ܡܥܒܕ ܠܗ ܠܗ ܠܝܬ.» ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܐܡܪܗ: «ܟܕ ܐܝܢܐ ܐܝܬ ܡܥܒܪܢܘܗܝ ܐܝܬ ܠܗ ܠܓܘܗ ܗܘ ܕܒܥܝܢܗ ܡܫܝܚܐ ܠܡܕܒܪܐ؟» ܒܘܝܢܗ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܘܐܡܪܗ: «ܗܐ: ܒܘܒܓܐ ܕܐܝܬܠܗ ܒܡܕܒܪܐ: «ܐܝܟ ܬܘܒ ܠܗܘܢ.»

ܩܡܠܗ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܡܢܛܠܬܗ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܐܦܐ ܕܒܬܪ ܘܐܡܪܗ: «ܦܘܠܘܣ ܐܝܟܢ: ܐܝܟ ܐܢܛܘܢܝܘܣ. ܕܐܝܬܠܗ ܒܡܕܒܪܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܥܝܢܗ ܡܫܝܚܐ ܠܡܕܒܪܐ ܒܪܘܚܐ ܐܝܬܠܗ ܠܗ ܠܓܘܗ: ܒܥܕܢ ܠܗ ܒܡܕܒܪܐ: ܘܡܪܕܘܬܐ ܟܬܒܐ ܠܗ ܠܬܘܕܝܬܐ. ܐܝܟ ܬܢܐ ܕܟܝ ܠܗ ܡܢ ܥܘܠܐ ܦܪܝܫܐ: ܘܐܡܪܐ ܠܗ: ܘܐܢܫܐ ܐܬܝܐ ܬܠܡܝܕܐ.» ܒܝܘܡܐ: ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܕܐܦܐ ܐܘܪܚܗ ܕܒܥܝܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܕܒܪܐ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܫܩܠܗ ܒܝܘܡܐ ܠܡܕܒܪܐ: ܘܐܡܪܗ: «ܐܢܐ ܡܪܝܐ: ܡܪܝܐ ܐܝܟ ܒܥܝܢܐ ܡܢܘܟ: ܕܒܡܫܝܚܐ ܠܘܬ ܡܫܒܚܢܘܬ ܐܢܐ ܐܦܐ ܐܦܐ: ܐܝܟ ܐܝܬܝ ܗܘܐ ܠܗ ܩܐܡܘܬ ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܒܢܐ ܫܢܐ ܟܡܝܠ ܕܐܝܬ ܠܝ ܩܐܡܘܬ: ܟܕ ܐܢܐ ܡܪܥܠܘܬ ܐܝܟ ܢܫܐ ܗܘܘ ܠܝ ܒܥܝܢܐ ܕܐܝܬ ܦܘܠܘܣ ܒܡܕܒܪܐ.» ܬܠܬ ܕܐܝܬ ܗܘܝܠܗ ܡܫܒܚܐ ܠܡܕܒܪܐ: ܒܝܘܡܐ ܫܘܬܠܬܗ ܒܪܘܚܐ. ܝܘܡܐ ܡܢ ܒܬܪ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܒܝ ܒܥܝܢܐ ܗܘܦܝܢܐ ܒܡܕܢܚܐ ܐܠܗܐ. ܬܠܬ ܝܘܡܐ ܡܕܒܪܐ ܒܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܬܠܡܝܕ ܗܘܘ ܠܗ ܠܐܘܪܚܐ.

ܡܢ ܐܝܬܝܘܬܐ ܠܥܠܡܐ ܠܥܠܘܝܐ: ܘܐܡܪܐ ܕܒܢܝܗ ܠܗ ܟܡܝܠ ܥܡ ܗܕܐ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܫܡܥܐ ܡܕܒܪܐ: ܕܐܝܬܘ ܒܟܠܐ ܘܒܐܝܕܐ ܩܕܡܝܬ ܒܥܠܡܐ ܬܠܡܝܕܘܗܝ. ܘܫܡܥܐ ܐܝܬܘ ܒܐܘܪܚܐ ܘܐܝܟ: ܐܝܟ ܐܦܐ ܕܝܘܡܬܐ ܘܐ ܟܕ ܗܘܐ ܩܐܡ: ܡܪܝ ܠܐܠܗܐ

ܒܝܘܡܐ ܬܠܬܐ ܕܐ ܡܕܒܪܐ ܗܘܐ. ܐܝܬܐ ܒܫܢܐ ܕܐܝܬܘ ܐܦܐ ܒܝܘܡܐ ܬܠܬܐ ܐܢܛܘܢܝܘܣ: ܒܚܕ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܝܬ: ܗܘ ܕܐ ܒܝܘܡܐ ܩܦܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܒܠܒܘܗܝ ܡܠܟܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ ܘܒܫܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܬܐ ܡܢ ܕܗܘ ܒܝܬ ܐܝܕܐ: ܠܗ ܒܠܟ ܕܒܪܝܐ ܒܡܕܒܪܐ ܕܐܦܐ ܫܢܐ ܡܫܘܠܡ ܩܐܡܘܗܝ. ܗܘ ܕܐ ܐܝܟܢܐ ܡܫܒܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝ: ܐܝܟ ܬܠܬܐ ܡܢ ܒܠܟܗ ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܬܒܥ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.

ܬܠܬ ܕܪܐ ܕܗܘܝܢܐ: ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܡܛܝܠܗ ܠܡܥܘܪܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܐܘܠܗ ܡܛܝܠܗ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ: ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܡܕܒܪܢܐ: ܕܥܠܡܘܗܝ: ܘܡܢ ܕܒܪܗܘܢ ܬܠܡܝܕܐ ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ. ܗܘܝܘܡܝܢ ܐܬܘܗܝ ܥܠ ܒܥܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܒܝܢܠܗ ܩܐܡܘܗܝ ܒܫܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܠܡܐ ܒܝ ܒܝܬ ܥܠܡܐ. ܐܝܟܢ ܕܐܝܬܝܐ ܘܡܫܕܪܢܐ ܕܝ ܡܕܒܪܢܐ ܕܡܥܘܪܬܐ ܒܝܘܡܠܗ: ܐܝܟܢ ܠܡܥܘܪܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܝ ܗܘܘ ܠܗ ܒܫܠܡܐ: ܘܡܥܒܕ ܗܘܘ ܠܗ ܡܫܒܚܢܘܬܗ: ܘܡܥܒܕ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܡܕܒܪܘܬܗ. ܒܫܒܘܚܗ ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܒܕܒܪܗ ܒܝ ܒܠܘܚܗ: ܘܒܝܬ ܘܐܝܕܐ ܒܝ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ. ܐܝܟ ܡܛܝܠܗ ܕܒܝܘܡܐ ܬܠܡܝܕ ܗܘܘ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܫܢܝܐ ܒܠܟܐ ܥܡܠܝ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢ ܬܠܬ ܕܐܘܪܚܐ ܐܪܒܥܐ: ܘܡܛܝܐ ܗܘܐ ܫܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ! ܡܢ ܫܡܥܬܐ ܒܥܠܡܐ ܐܝܟ ܡܕܒܪܢܐ ܕܐܪܥܐ: ܐܝܬܐ ܒܫܢܐ ܡܠܟܐ ܡܢ ܕܘܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܒܥܠܡܐ ܐܦ ܥܠ ܒܡܫܝܚܝܐ ܕܗܝܟܠܐ: ܘܡܒܘܪܟܗ ܒܫܢܐ ܩܕܡ ܬܠܬ ܒܫܢܐ ܐܪܥܐ: ܕܡܢ ܩܕܡ ܡܢܗܘܢ ܒܗ ܩܐܡ ܗܘܐ.

ܐܦܐ ܡܪܝܐ ܐܝܬܝܐ: ܟܕ ܫܡܥܠܗ ܒܫܢܐ ܫܘܬܐ ܠܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܘ ܩܐܡܘܗܝ ܒܡܫܝܚܝܐ ܕܐܪܥܐ: ܡܫܒܚܠܗ ܐܝܟ ܐܦ ܐܝ ܕܥܠܡܐ ܘܐ ܡܢܝ ܕܒܝ ܒܗ ܡܬܒܥ ܗܘܐ. ܘܒܥܠܡܐ ܐܝܟ ܬܠܡܝܕܐ

ܒܝ ܡܠܟܐ ܬܠܡܝܕ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܠܐ ܡܪܝ ܗܘܘ ܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܓܘܗܝ ܥܠ ܫܢܐ ܩܘܪܒܐ ܐܝܟܢܐ. ܒܝ ܒܠܟܗ ܕܗܘ ܒܡܫܒܚܘܗܝ ܗܘ ܦܪܝܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝ: ܐܝܟ ܥܒܕ ܗܘܘ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘܦܟܐ ܕܒܥܠܡܗ ܒܝܘܡܐ ܠܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܬܐ ܗܘܐ ܒܝܬ ܫܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܒܡܕܒܪܐ ܐܝܬܘ ܩܐܡ: «ܐܢܐ ܗܘܝܢܐ ܠܝ ܗܘܝܐ ܠܝ ܫܢܐ ܦܪܝܫܐ ܗܘܦܟܐ ܒܥܠܡܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚ ܠܒܝܬ ܐܠܗܐ. ܘܐܝܬܝ ܘܐ: ܝܝ ܕܝܘܡ ܗܘܝܬܝ: ܗܘܝܢܐ ܠܝ ܗܘܝܐ ܠܒܝܬܝ ܫܢܐ ܒܘܪܟܐ ܒܝܘܡ ܩܕܡ ܡܢ ܕܐܘܪܚܐ. ܝܝ ܠܐ ܗܘܝܢܗܝ ܡܢ ܟܪܗ: ܒܐ ܝܘܡ ܠܒܝܬ ܐܠܗܐ. ܝܝ ܡܫܝܚ ܦܠܓܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܝ: ܠܘܬ ܕܒܪ ܠܡܕܒܪܐ ܫܢܐ. ܠܐ ܡܫܝܚܝܐ ܬܒܝܬܗ ܫܢܐ ܬܠܡܝܕ ܒܝܘܡ ܠܘܬܐ ܡܢ ܕܐܘܪܚܐ ܩܐܡ: ܐܝܟ ܗܘܝ ܕܒܫܢܐ ܩܕ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܬ ܕܐܝܬܘ ܡܕܒܪܢܐ ܗܘܝܐ. ܗܘ ܐܦܐ ܡܠܟܘܬܝ ܠܗ ܩܐܡ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܠܝ ܫܢܐ ܡܢ ܠܥܠܡ ܘܡܢ ܠܒܝܬܐ. ܐܝܟ ܠܐ ܗܘܐ ܬܫܒܘܚܐ ܬܒܝܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܢ ܒܠܟܗ ܠܝܬ ܬܝܐ. ܘܐܝܟ ܠܐ ܗܘܐ ܒܫܢܐ ܩܐܡ ܠܝ ܒܡܫܝܚܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܐܦ ܒܡܫܒܚܢܝ ܫܘܒ ܠܝ ܒܡܫܝܚܢܘܬܐ. ܦܪܘܩܢܐ ܐܝܬܝ ܒܘܟܪܝ: ܠܐ ܡܫܝܚܘܬܝ ܠܝ ܒܫܢܐ ܫܘܬܐ ܕܠܐ ܒܥܘܠܡܘܬܐ. ܒܫܡܘܗܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܦܪܘܩܢ ܠܝ: ܐܝܟ ܡܛܝܠ ܠܟܘܢ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ. ܐܢܐ ܝܕܥܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܝ: ܒܗ ܦܪܝܫ ܚܕܝܬܐ ܒܟܢܫܐ ܕܐܢܛܘܢܝܘܣ: ܐܝܟ ܗܘܝ ܠܡܬܐ ܕܒܫܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܒܥܠܡܗܘܢ ܠܗܘܢ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܒܝ: ܐܝܟ ܗܘܝ ܐܝܬܝ: ܘܠܐ ܥܒܕܬܝ ܒܗ ܡܕܒܪ ܡܢܝ. ܒܗ ܥܒܕܝܘܗܝ: ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܦܪܘܩܢ ܠܝ. ܝܝ ܠܐ ܡܢܝ ܐܝܟ ܬܠܡܝܕ: ܒܗܘܢܘܬܐ ܒܗ ܗܘܝܢܗܝ ܥܠ ܬܝܒ. ܦܘܠܘܣ ܠܝ: ܐܢܐ ܡܪܝ ܕܠܝܬ ܒܐ ܬܝܢܘܗܝ. ܒܗ ܒܫܢܐ: ܠܐ ܦܪܘܩܢܐ ܘܠܐ ܕܘܟܪܢܐ: ܠܝ ܕܒܥܐ ܠܝ ܐܝܟ ܠܐ ܡܫܝܚ ܠܟܘܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܠܝ ܐܝܬܝ ܒܡܪܝܐ: ܠܐ ܡܢ ܒܝܬܐ:

ܘܟܠ ܡܢ ܫܘܩܐ: ܘܟܠ ܡܢ ܓܢܘ̈ܒܐ: ܘܟܠ ܡܢ ܓܢܒܢܘܬܐ ܕܓܢܒ̈ܐ: ܘܟܠ ܡܢ ܚܪܫܘܬܐ ܕܚܪ̈ܫܐ: ܘܟܠ ܡܢ ܦܪܨܘܦܘܬܐ ܕܦܠܚܝ ܦܬܟܪ̈ܐ: ܘܟܠ ܡܢ ܕܟܠ ܓܘܢܚ̈ܐ ܒܝܘܡ ܕܝܢܐ ܕܫܠܝܛܐ: ܗܘ ܓܝܪ ܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ ܡܢܝ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ.» ܗܟܢܐ ܡܪܝ ܓܝܘܪܓܝܣ ܗܫܘܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܗ ܦܝܫ ܗܘܐ ܣܗܕܐ.

ܗܕܟܘܢ ܒܫܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܕܘܪܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܪܗܘܡܝ̈ܐ: ܒܝܘܡܬܐ ܕܒܢܝܐ ܦܝܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܓܘܡܒܬܐ ܦܪܨܐ ܗܘܐ: ܕܣܠܝܩܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܓܠܝܐ ܐܝܟ ܗܘܐ. ܘܒܥܠܡܐ ܕܝܠܗܘܢ ܘܠܐ: ܒܝܘܡܬܐ ܕܠܚܡܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܒܩܪܒ̈ܐ ܕܪܗܘܡܝ̈ܐ: ܐܝܟܢ ܕܒܝܬܠܡܝ ܒܗ ܒܩܛܠܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܦܠܚܝܢܝ ܠܦܬܟܪ̈ܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܒܫܢ̈ܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܣܘܟܝ ܘܗܘܡܘܝܢܝ ܓܒܪܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܐܢܐ ܒܝܬܢܝ ܒܫܢܬܐ ܡܢ ܦܬܟܪ̈ܐ ܕܦܠܚܘܬܗܘܢ. ܡܪܝ ܓܝܘܪܓܝܣ ܣܘܬܪܐ ܕܠܘܝܬܗ ܕܠܘܝܬܐ. ܐܝܟ ܓܝܪ ܡܢܝܚܘܬܐ ܒܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܗ ܡܒܫܪܐ ܫܡܫܐ ܕܡܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܟܠܗ ܥܡܐ ܗܘܐ ܡܢܟܠ ܒܗ ܟܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܓܢܒܝܐ: ܒܗ ܠܐ ܡܫܠܚ ܗܘܐ ܠܗ ܫܡܐ ܕܐܠܗܐ ܐܢܫܐ ܘܒܝܫܐ: ܦܘܪܩܢܗ ܠܗ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܫܡܥܘܢ ܡܢ ܣܘܟܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܐܘܪܚܗ ܫܩܠ ܠܚܟܡܐ: ܡܕܝܢܐ ܘܥܡܐ ܡܢ ܕܗܘ ܡܠܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܘܪܚܘܗܝ ܫܩܠ ܕܝ ܒܗܠܝܢ: ܒܗ ܡܒܥܝ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗ ܗܘܝܐ: ܒܗ ܥܒܕ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܓܘ ܐܠܗܐ. ܒܩܛܠܗ ܒܗܝ ܒܕܪ̈ܘܗܝ ܥܡ ܟܠ ܒܩܘܫܬܢܝܢ: ܘܐܘܕܝܗ ܡܢ ܓܒܪܐ ܕܡܫܬܡܫܢܐ: ܘܡܓܠܝܢܗ ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܒܗ ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܓܒܪܐ: ܘܒܗ ܒܩܘܫܬܢܝܢ ܡܒܝܬ ܗܘܐ ܐܘܣܢܝܐ.

ܐܬܪܐܠ ܡܢ ܫܢܬܐ ܗܕܐ ܠܘܝܬܗ ܡܪܝ ܓܝܘܪܓܝܣ ܠܐܢܛܝܟܝܐ: ܘܕܠܗ ܡܫܠܘܡ ܓܘܫܡܗ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦܢ ܒܗ ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܫܡܥ ܟܠܗ ܐܬܪܐ. ܐܝܟܢ ܕܗܘܝܐ ܒܕܝܬܐ ܥܡܝܕܝܢ ܟܠܐ ܕܐܬܪܐ

ܕܐܝܬܘܗܝ ܓܒܠܘܡܐ ܒܝܘܡܐ: ܡܢ ܒܬܪ ܥܒܝܕܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܥܝܢ̈ܐ: ܠܘܩܒܠܗ ܒܫܠܐ ܕܡܪܐ ܐܝܟ ܗܘܡܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܠܒܗ ܗܘ ܕܗܘܝܐ: «ܐܢܐ ܡܢܝܢ ܕܡܫܒܚܢܘܬܐ ܐܝܟ: ܠܐ ܩܪܝܬ ܐܝܟ ܚܡܫܐ ܒܓܘ ܕܓܝܘܪܓܝܣ: ܒܗ ܗܘܝ ܗܘ ܠܡܩܪܐ ܕܝܢܐ». ܕܐܝܟ ܕܒܬܟܠܘܗܝ ܓܘ ܚܝܐ ܗܘܐ: ܐܢܫܐ ܦܘܪܩܢܐ ܒܗ ܕܫܒܩܐ. ܘܥܠܡ ܗܘܐ ܐܝ ܓܒܪܝܗ: ܕܡܠܝܟܘܬܗܘܢ ܫܡܝܢܐ ܗܘܡܢܘܬܐ ܠܐܚܪܢܝܬܐ. ܡܢ ܐܝܟ ܗܘ ܒܝܫܐ ܕܚܩܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܦܬܟܪ̈ܐ ܐܝܠܝܢ ܠܗ ܕܗܘܡܢܐ: ܐܝܟ ܡܘܕܥܘܗܝ ܗܘ ܠܘܡܬܐ ܒܝܡܐ ܕܡܪܝ ܡܟܝܡܘܬܐ ܘܡܪܝ ܓܝܘܪܓܝܣ.

ܙܡܠܘܗܝ 20 ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܒܫܡܐ ܕܡܪܢ 107. ܩܪܝܗ ܒܝܘܡܐ: ܗܟܢܐ ܗܘܝ ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܒܪܝܟ ܠܗ ܠܝܟ: ܒܗ ܡܢ ܠܘܩܒܠ ܡܫܝܚܐ ܠܝ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܐܡܝܢ.

ܡܪܝ ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ ܘܚܒܪ̈ܘܗܝ ܣܗ̈ܕܐ.

ܦܠܐܟܝܕܘܣ: ܕܒܬܪܟܢ ܠܗ ܡܬܩܪܝܢܐ ܒܫܡܗ ܕܐܘܣܛܐܬܝܘܣ:[1] ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕܐ ܒܪܬܐ ܠܗ ܕܪܗܘܡܝ̈ܐ: ܒܩܝܣܪܘܬܗ ܘܒܕܘܪܗܘܢ: ܘܒܝܘܡܬܗܘܢ ܕܠܗ ܛܪܝܢܘܣ. ܡܢ ܕܐܝܬ ܦܬܟܪ: ܒܪܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܛܪܝܢܘܣ ܗܘܝܐ ܠܒܝܫ ܒܗ ܡܚܒܝܒ ܗܘܐ ܠܗ ܦܬܟܪ̈ܐ.

---

[1] ܝ. ܐܘܣܛܐܟܝܘܣ.

ܐܝܟ ܡܢ ܐܘܚܕܢܐ ܓܘ ܐܝܬܘܗܝ ܦܠܚܘܬܐ ܠܦܬܟܪ̈ܐ: ܡܘܕܝܢ ܡܢ ܓܢܒܐ ܟܕ ܠܘܬܗ: ܕܒܝܬܗ ܫܠܝܛܘܬܗ. ܓܒܪܐ ܗܘ ܓܢܒܐ ܒܟܠܗ: ܘܒܟܠܝܗ ܕܫܡܥܬܗ ܡܘܕܥܢܐ ܥܘܕܬܐ ܕܡܠܟܐ ܝܘܡܐ ܠܗܘܢ. ܘܡܢ ܕܗܘ ܥܘܕܬܐ ܘܗܘܕܝܐ ܕܗܘܗܘ ܠܝܠܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܐܝܟ ܡܢܘܗܝ ܡܢ ܟܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗܝܡܢܐ ܟܠ ܦܢܝܐ: «ܒܥܘܠ ܫܢܬܐ ܡܢ ܕܠܝܬܐ». ܦܠܐܟܝܕܘܣ ܥܡ ܒܢܝܢܗ ܒܠܒܘܗܝ: ܘܐܝܟܢ ܠܓܘ ܕܘܟܐ. ܡܘܠܦܢܐ ܟܠܗ ܗܘܡܢܘܬܐ: ܘܒܬܪ ܡܒܥܝܐ ܠܗܘܢ. ܒܚܒܘܗܝ: ܡܘܕܥܢܐ ܫܡܘܗܝ ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ. ܐܢܬܬܘܗܝ: ܛܐܘܦܝܣܛܐ. ܘܒܢܝ ܒܢܘܗܝ: ܐܓܦܝܘܣ ܘܛܐܘܦܝܣܛܘܣ. ܘܡܢܗܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܟܠܗ ܠܘܬܗ.

ܡܢ ܬܪܝܢ ܝܘܡܐ ܡܢ ܫܢܬܐ ܗܕܐ: ܡܢ ܐܘܚܕܢܐ ܓܘ ܐܝܬܘܗܝ ܐܘܟܠ ܡܛܪܐ ܠܗܘܢ ܕܝܘܡܐ ܕܗܘ ܡܘܬܐ ܒܩܪܒܐ: ܐܚܪܢܐ ܥܡܝܕܝܢܗ ܡܢ ܡܢܝ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚܐ: ܒܗ ܟܠܐ ܐܢܘܫܐ ܒܗ ܠܒܪ ܗܘܐ ܒܘܡ ܝܘܡܬܐ ܕܡܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܗܘܝ ܐܝܟ ܡܢܝܐ ܡܢ ܫܢܬܐ ܗܕܐ: ܟܠܐ ܒܕܝܢܐ-ܒܪܢܫܐ ܕܠܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܐܚܪܢܐ ܒܩܪܒܐ: ܩܪܝܗ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܐ. ܒܓܠܝܗ ܢܦܫ ܠܗ ܡܫܒܚܐ: ܒܠܘܬܐ ܦܬܟܪ̈ܐ. ܒܫܡܥܬܐ ܐܚܪܢܐ ܡܢܗܘܢ: ܟܠܐ ܦܘܪܩܢܐ. ܡܢܗܘܢ ܓܒܪ̈ܐ: ܒܫܡܐ ܘܡܝܬܝܢ ܫܠܝܚܐ. ܡܘܫܝܚܐ: ܘܥܡܗܘܢ ܗܘܕܐ.

ܓܘ ܚܝܠܐ ܠܗ ܕܐܝܬ ܐܘܪܚܐ ܗܟܢܐ ܡܟܫܦܢܐ: ܦܠܚܢܘܬܐ ܡܢ ܠܗ ܦܠܘܢ: ܘܐܝܟ ܠܐ ܐܬܪ̈ܐ ܕܚܝܐ. ܘܒܬܪܟܢ: ܒܡܢܝܢ ܒܒܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܫܘܒܚܐ ܒܥܘܡܪܗܘܢ: ܒܫܡܐ ܐܠܝܫܘܥ ܠܘܬܗ ܦܠܚܘܬܐ ܡܢ ܠܗ ܐܝܬܘܗܝ. ܒܟܬܒܐ ܕܒܐܟ ܕܝܢܐ: ܘܒܥܠܡܗ ܩܪܝܒܘܗܝ: ܒܝܬܗ ܕܠܐ ܓܘ ܡܢ ܐܝܟܢ ܐܘܪܚܐ. ܟܕ ܐܚܪܢܐ ܘܒܢܝܗ ܠܡܪܢܐ ܐܡܪ: ܗܘ ܕܢܐ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܠܗ ܒܟܠܗ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܘܗܝ ܠܗ ܡܢ ܘܕܡܢܐ ܠܘܬܗ: ܘܡܢܗ ܫܢܬܗܘܢ.

ܘܒܗ ܡܒܝܬ ܠܗ: ܘܦܠܐܟܝܕܘܣ ܒܗ ܗܘܐ ܠܗ ܡܕܝܢܬ-ܪܒܐ. ܘܐܬܪܐ ܡܘܫܚܢܘܗܝ ܕܗܘܐ ܠܣܓܝܐܘܗܝ: ܒܡܕܝܢܬܗ. ܓܒܪܘܗܝ ܘܠܘܬܗܘܢ ܒܩܪܝܒܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܘܐܝܟܢ ܓܢܒܘܗܝ ܐܢܫܐ ܕܒܩܠܬܐ ܒܝܬܗ ܠܗܘܡܢܐ: ܓܘ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܒܢܝܬܐ ܕܒܝܬܗܘܢ ܘܫܘܒܚܐ ܒܝܘܡܐ.

ܫܡܥܗ ܕܐܘܣܛܐܬܝܘܣ ܒܡܕܝܢܬܗ: ܦܠܐܟܝܕܘܣ ܩܪܝܗ ܒܟܬܒܐ ܕܡܪܢ 117: ܘܒܫܠܗ ܠܡܘܒܠܘܗܝ ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ ܦܠܐܟܝܕܘܣ. ܘܫܢܬܐ ܕܗܘ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܟܠܝܗ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ: ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ ܡܠܟܐ ܦܘܪܩܢܗ ܫܡܥܘܗܝ ܒܗ ܚܝܠ ܗܘܐ ܕܒܥܝܐ ܡܢ ܫܒܩܢ: ܡܢ ܓܒܪܐ ܡܢܝܢ ܒܗ ܒܪܚܡܘܗܝ. ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ ܠܐ ܡܟܠܝܗ: ܡܘܡܝ ܠܐ ܗܘܝܢ. ܒܟܠ ܚܝܠ ܡܝܬܝܢ: ܠܐ ܒܝܬܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܕܒܫܠܝܢ ܓܒܪܘܗܝ ܘܒܓܠܦܬܘܗܝ: ܘܒܗ ܕܪܫ ܠܗܘܢ ܡܪܝ ܐܝܟ: ܘܐܢ ܓܝܘܪܓܝܣ ܠܐ ܕܒܝܪܘܢ ܒܝܬ. ܗܘ ܒܕܝܢܐ ܡܠܟܐ ܒܝܘܡ ܫܡܥܗ: ܦܘܪܩܢܗ ܘܡܫܝܚܝ̈ܐ ܠܗ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܡܫܬܪܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܕܝܢܘܗܝ ܒܝܘܡܐ. ܘܡܢ ܐܚܪܢܐ ܦܪܝܫܘܬܐ ܓܢ̈ܒܐ ܠܥܠܡܐ ܒܗ ܒܠܫܢܐ ܕܣܗ̈ܕܐ. ܒܩܘܫܬܢܝܢ ܒܗ ܓܡܪܐ ܠܗܘܢ ܒܐܝܬܘܬܐ: ܘܫܢܬܐ ܗܕܐ ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܓܠ ܒܥܠܡܐ ܡܢ ܠܘܩܒܠ: ܕܐܝܬܗ ܩܕܝܫ ܐܝܟ ܦܬܟܪ̈ܐ!

ܙܡܝܪܬܐ ܒܟܬܒܐ ܕܡܪܢ 120.

ܣܗܕܘܬܐ ܕܣܘܡܦܘܪܘܣܐ ܘܫܒܥܐ ܒܢܘ̈ܢܘܗ̇ ܣܗܕ̈ܐ

ܣܘܡܦܘܪܘܣܐ ܝܠܗ̇ ܗܘܐ ܠܗ̇ ܫܒܥܐ ܒܢܘ̈ܢܐ: ܕܝܗܘܐ ܡܫܘܒܚ ܠܗ ܘܓܘܕܐ ܕܐܠܗܐ ܠܗ ܡܫܝܚܝܐ ܥܡܘܕ ܡܢ ܥܘܡܪܐ: ܕܝܠܗ ܐܕܪܝܢܐ ܒܬܚܘܡܐ ܦܪܝܚܐ ܒܡܕܝܢܬ-ܛܝܒܘܪ ܕܪܗܘܡܝ. ܓܒܪܗ̇ ܝܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܟܐܢܐ ܡܫܠܡܢܐ ܘܕܘܠܢܐ: ܘܟܕ ܗܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܗܢܝܐ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܒܝܕ ܐܘܪܚܐ ܠܗ ܕܝܢ ܒܡܫܝܚܝܐ ܕܟܠ ܫܡܫܐ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܦܝܫܐ ܝܗܘܐ ܐܕܪܝܢܐ ܫܠܕܐ ܓܛܘܠܘܣ(1): ܕܡܘܣܝܟܠܗ ܩܘܕܐ ܒܘܟ ܚܕܐ ܕܡܢܐ ܒܥܘܕ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܘܚܐ ܐܣܘܬܘܗܝ: ܟܡܘܗܝ ܐܡܢܬܝܘܣ(2). ܠܘܟ ܗܘ ܝܢ ܟܘܡܪܐ ܝܗܘܐ ܒܗ ܡܢܝܐ ܗܘܐ ܣܗܕܐ ܕܣܗܕܘܬܐ ܝܢ ܫܘܡܐ ܗܘܐ ܒܕܪܐ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ.

ܒܬܪ ܡܘܬܗܝܗܘܢ ܡܢ ܣܘܡܦܘܪܘܣܐ ܒܗ ܒܐܘܪܚܬܐ ܝܗܘܐ: ܠܘܬܠܗ̇ ܒܢܘ̈ܗ̇ ܘܒܢܬܗ̇ ܩܕܡ ܐܕܪܝܢܘܣ ܩܝܣܪ. ܒܝܘܡܐ ܡܠܟܐ ܟܕ ܒܢܐ ܗܘܐ ܗܝܟܠܗ ܒܛܝܒܘܪ: ܘܟܕ ܥܒܕ ܚܢܘܟܬܐ ܝܗܒܘܗ ܒܗ ܚܘܟܡܐ ܠܗ: ܒܗ ܟܠܒܝ ܗܘܘ ܕܫܐܕܐ ܠܗ ܫܒܩܐ. ܣܘܡܦܘܪܘܣܐ ܓܛܘܠܘ ܘܐܡܪܐ: «ܓܒܪܝ ܓܛܘܠܘܣ ܘܐܡܘܗܝ ܐܡܢܬܝܘܣ: ܕܝܗܘܘ ܣܗܕܝܢ ܕܝܫܘܥ: ܠܟܘܪܗܝ ܕܟܐ ܓܘܡܪܐ ܕܐܠܗܐ ܒܗ ܥܣܩܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܐܬܩܛܠܘ ܒܝܕ ܡܠܟܐ. ܗܘ ܫܘܡܐ ܕܠܟܠܗ̇: ܒܟܠܗ

---

(1) ܓܛܘܠܘܣ Getulus.

(2) ܐܡܢܬܝܘܣ Amantius.

ܩܕܡ ܒܢܝܐ ܕܐܢܫܐ ܡܢܝ ܡܢܝܬ ܡܢ ܕܟܝܘܬܐ. ܐܝܟܐ ܩܕܡ ܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ: ܝܗܒ ܠܗܘܢ ܡܢ ܝܡܝܢܐ ܕܝܠܗ: ܘܒܗ ܚܕܒ ܒܝܘܡܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܠ ܐܚܕ ܐܚܝܢ».

ܡܠܟܐ ܐܡܪܗ ܠܗ̇ ܣܘܡܦܘܪܘܣܐ: «ܐܢܬܝ ܘܒܢܝܟܝ ܒܕܒܚܝܬܘܢ ܕܒܚܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܙܒܘܢ-ܟܠ-ܒܠ: ܕܐܢܬܝ ܒܗ ܡܚܝܢܐ ܟܠܟ. ܝܘܡܐ ܒܗ ܚܘܒܝ ܡܫܒܚ ܠܗܘܢ ܡܠܘܢܢ ܕܒܚܐ ܕܗܢ.» ܣܘܡܦܘܪܘܣܐ ܐܡܪܐ: «ܐܢܐ ܡܢ ܝܡܝܢܐ ܕܓܠܝ ܩܛܠ: ܒܗ ܩܕܫ ܡܫܝܚܐ ܠܟܝܣܐ: ܒܗ ܡܣܬܝܒ ܠܒ ܕܒܚܐ ܒܪ ܢܝܠܒ ܠܗ ܐܠܗܐ ܢܡܐ ܘܐܚܕܢܐ؟» ܐܕܪܝܢܘܣ ܐܡܪܗ: «ܠܗ ܐܠܗܐ ܕܟܠܒ ܒܗ ܡܒܝܠܘܢ ܕܒܚܐ.» ܡܘܕܥܠܗ ܣܘܡܦܘܪܘܣܐ ܘܐܡܪܐ: «ܐܠܗܘܢ ܠܐ ܡܨܝ ܒܥܠܒ ܠܒ ܡܢܝ ܕܒܚܐ.» ܐܕܪܝܢܘܣ ܐܡܪܗ: «ܦܠܘܓ ܗܝ ܕܥܠܝܗܝ. ܝܢ ܒܕܒܚܝ ܕܒܚܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܕܝܢ: ܝܢ ܒܗ ܡܩܛܠܝ ܡܢ ܫܘܡܐ ܡܥܕܝܢ.» ܣܘܡܦܘܪܘܣܐ ܓܛܘܠܘ ܘܐܡܪܐ: «ܡܘܬܐ ܐܝܟܐ ܒܗ ܡܢ ܘܕܘܠܟܝ ܒܗ ܚܝܠܟ: ܐܢܐ ܕܝܢܝ ܡܣܒܪܐ ܒܗ ܡܚܝܫ ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܕܡܘܣܝܟܠܘܢ ܒܘܟ ܚܕܐ ܕܡܢܝܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ؟»

ܐܕܪܝܢܘܣ ܒܬܪ ܣܘܟܠܗ ܒܗ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܫܝܚܐ ܒܗ ܣܘܡܦܘܪܘܣܐ: ܦܘܩܕܠܗ ܠܘܬܠܗ̇ ܠܗܝܟܠܐ ܕܗܪܩܘܠܝܣ: ܘܚܕܐ ܕܝܢܠܗ ܩܕܡ ܥܦܝܐ: ܘܬܠܐ ܗܘܝܐ ܥܠܠܗ̇ ܒܗ ܫܥܪܗ̇. ܐܝܟܐ ܟܕܡܐ ܕܗܘܕ ܒܝܕܐ ܕܒܠܐ ܐ.ܗܘܐ ܥܠ ܗܪܩܘܠܝܣ: ܐܕܪܝܢܘܣ ܦܘܩܕܠܗ ܡܚܬܝ ܗܘܘ ܡܢ ܟܐܦܐ ܠܘܬܐ ܒܩܕܠܗ: ܘܩܒܠ ܗܘܘ ܠܗ ܠܗ ܢܗܪܐ. ܒܝ ܕܐܗܘܐ ܫܘܡܐ ܒܝܠܗ ܕܠܒܠܐ ܕܣܗܕܐ: ܘܒܝܕܗ ܠܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ.

ܗܘ ܝܘܡܐ ܐܝܕܐ: ܡܠܟܐ ܒܘܪܕܗ ܡܘܟܢܠܗ ܫܒܥܐ ܒܢܘ̈ܢܐ ܕܣܗܕܬܐ ܣܘܡܦܘܪܘܣܐ: ܒܕܪܐ ܟܐܦܝܗ ܒܝܢ: ܘܩܘܠܐ

ܒܝܕܝܗ ܩܛܠܘ: ܒܗ ܟܠ ܚܕ ܗܘܘ ܠܝܩܐ: ܐܝܟ ܕܒܚܐ ܗܘܘ ܕܒܚܐ ܠܗ ܐܠܗܐ. ܒܬܪ ܣܘܟܠܗ ܒܗ ܠܐ ܐܝܬܘܘ ܩܒܘܠܗ ܗܝܟܠܘܗܝ: ܗܘܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠ: ܒܗ ܝܢ ܠܐ ܕܒܚܝ ܗܘܘ ܥܡ ܟܠܘܗܝ: ܒܗ ܐܘܕܟ ܗܘܐ ܚܢܝܢܐ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܐܠܡܘܬܐ. ܐܝܟܐ ܐܢܝ ܟܠ ܚܘܕܝܬܠܗ: ܟܠ ܩܘܠܘܗܝ ܚܕ ܒܝܕܠܗ ܒܗܝ ܘܟܠ ܘܕܒܘܗܝ. ܗܘܠܗ ܒܕܟܠܗ ܐܕܪܝܢܘܣ: ܦܘܩܕܠܗ ܡܘܩܕܠܗ ܫܒܥܐ ܣܗܕܐ ܚܕܐ ܕܡܢܝܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܐܢ ܫܒܥܐ ܒܢܘܢܐ ܕܣܗܕܬܐ ܣܘܡܦܘܪܘܣܐ ܐܚܕܢܠܗ ܐܢܝ: ܘܟܬܒܐ ܓܘܕܐ ܕܡܢܝܐ ܡܘܣܝܟܠܗ. ܩܪܫܝܢܣ ܗܘ ܟܒܝܪܐ: ܣܘܠܘܗܝ ܩܘܡܠܗ. ܝܘܠܝܐܢܘܣ ܗܘ ܕܗܕܝ: ܡܝܠܗ ܟܢܝܕܐ ܠܗ ܚܕܪܘܗܝ. ܢܡܣܝܘܣ ܗܘ ܕܬܠܬܐ: ܒܝܕܠܗ ܚܨܘܗܝ ܟܕ ܪܘܡܚܐ. ܦܪܝܡܝܬܝܘܣ ܗܘ ܕܐܪܒܥܐ: ܒܟܣܘܗܝ ܦܪܝܫܠܗ. ܝܘܣܛܝܢܘܣ ܗܘ ܕܚܡܫܐ: ܒܝܙܘܗܝ ܐܒܪܐ. ܣܛܐܩܛܐܘܣ ܗܘ ܕܫܬܐ: ܦܐܬܠܗ ܕܦܬܘܗܝ. ܐܘܓܝܢ ܗܘ ܫܒܥܐ ܕܟܠ: ܡܝܠܗ ܣܢܐ ܘܚܕܠܗ ܐܦܝ ܒܟܠܝܢܐ. ܗܘ ܝܘܡܐ ܐܝܕܐ ܐܕܪܝܢܘܣ ܕܪܝܗ ܠܘܬܠܗ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܦܘܩܕܠܗ: ܦܓܪܐ ܕܩܛܝܠܐ ܠܗ ܡܢ ܠܘܬܐ ܠܘܕܐ. ܐܝܟܐ ܓܠܝܐ ܒܟܠܗ ܕܣܗܕܐ ܡܝܬܠܗ ܠܗ ܡܦܩܐ ܕܫܒܥܐ ܘܝܘܡܐ ܣܗܕܐ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 120.

ܣܗܕܘܬܐ ܦܠܝܣܝܬܐ ܘܫܒܥܐ ܒܢܘ̈ܢܘܗ̇ ܣܗܕ̈ܐ.

ܣܗܕܬܐ ܦܠܝܣܝܬܐ(1) ܗܝ ܡܢ ܕܝܢ ܣܗܕܐ ܐܝܠܗ̇ ܒܘܟ ܡܕܝܢܬܐ ܪܗܘܡܝ: ܕܝܠܗ̇ ܒܝܘܡܐ ܕܡܘܢܛܘܢܝܢܘܣ ܒܘܟ ܚܕܐ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܠܗ ܡܫܝܚܝܐ ܕܪܗܘܡܝ. ܟܠܐ ܕܝܗܘܐ ܐܢܛܘܢܝܢܘܣ: ܠܗ ܐܚܠܝܠܐ ܠܝ ܐܢܫܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܟܐܢܐ ܝܠܗ̇ ܒܗ ܝܠܕܬܐ ܗܘܐ: ܘܟܐܢܐ ܒܗ ܡܗܝܡܢܐ ܗܘܐ ܟܠܐ ܒܗ ܝܠܕܝ ܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܢܘܢܗ. ܝܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܫܒܥܐ ܒܢܘܢܐ: ܕܝܗܘܘ ܡܢ ܗܝ ܐܘܠܕܐ ܒܘܪܟܬܐ: ܘܟܠ ܡܢܝ ܗܘܘ ܫܠܝܛ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܩܕܫܝܢ ܒܘܟ ܢܩܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܟܐ ܦܠܝܣܝܬܐ ܝܠܗ̇: ܡܢ ܐܢܘܪܘܬܐ ܒܪ ܡܠܟܐ ܠܗܘܢ: ܒܗ ܟܝܠܗ ܗܘܘ ܡܢ ܕܗܘ ܝܡܝܢܐ ܕܥܠܝܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܣܗܕܐ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܦܪܘܦܠܝܐ ܥܡ ܐܠܗܐ: ܒܗ ܟܕܡܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܟܢܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܫܡܫܐ ܐܝܟܢܐ ܣܗܕܐ: ܡܢ ܕܗܘ ܕܫܘܒܚ ܗܘܘ ܠܘܬܐ ܠܗ ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܗܘ ܦܘܩܕܐ ܕܐܢܛܘܢܝܢܘܣ: ܕܝܗܘܐ ܦܠܝܣܝܬܐ ܒܝܕܘܗܝ ܠܗ ܟܠܡܐ: ܡܫܡܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܐܢܐ ܒܗܡܢܝܢܐ ܠܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܡܕܘܟܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܝܢ ܟܐܢܐ ܒܢܝܢܐ ܡܢ ܒܗܘܢܛܝܢܘܬܐ. ܩܕܡ ܕܡܠܟܐ ܒܗܘ ܣܗܕܬܐ ܡܢ ܐܝܕܘܗܝ ܠܗ ܐܕܪܝܢܘܣ ܐܢܛܘܢܝܢܘܣ:(2) ܘܠܗ ܒܘܪܟ ܕܐܬܩܛܠܘ ܐܝܬܘܗܝ: «ܐܢܐ ܫܒܥܐ ܐܝܬܝܠܝ ܘܒܢܬܘܗܝ: ܒܝ

---

(1) Felicitas

(2) Marcus-Aurelius-Antoninus .161 — 180

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

---

(1) ܝܢܘܐܪܝܘܣ Januarius

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

---

(1) ܦܝܠܟܣ Felix

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

---

(1) ܡܪܛܝܐܠܝܣ Martialis

ܐܝ ܕܟܠܐ ܫܘܒܩ ܒܝ ܡܬܒܥܢܘܬܐ ܒܗ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ ܐܡܝܢܐ: ܒܗ ܦܠܚ ܒܫܘܡܠܝܐ ܠܟܠܗ ܢܘܗܪܐ ܕܐܠܗܐ!»

ܗܟܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܢܐ ܗܘ ܐܡܦܪܛܘܪ ܒܟܠ ܐܪܥܐ ܡܫܘܕܥܐ ܘܡܝܘܩܪܐ. ܐܢܛܘܢܝܢܘܣ ܡܠܟܐ: ܐܝܟܢ ܕܡܢܝ ܫܢܬܐ ܗܘ ܒܫܢܬܐ ܕܗܘ ܡܠܟܘܬܗ ܚܕ ܫܘܠܛܢܐ ܘܚܕ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܫܘܕܥܢܗ ܠܓܘܫ ܐܪܥܐ ܕܝܢܐ: ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܗܘ ܐܢܫܐ ܡܕܡܢܐ ܡܫܠܡܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܕܒܗ ܗܘܐ ܒܥܝܢܐ ܒܠܠܝܐ ܕܡܫܠܡܢܐ. ܗܘ ܕܒܟܠ ܘܗܘ ܕܡܠܟܐ: ܡܫܒܚܢܝ ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܕܐܬܟܬܒ: ܕܡܫܘܚܢ ܠܗ ܢܗܪܐ ܓܝܚܘܢ.(1) ܐܝ ܟܠܐ ܐܝܬܝܗ ܘܒܗ ܝܘܡܐ: ܒܟܠ ܡܝܠܗ ܒܫܢܬܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܕܫܢܬܐ 164.

ܠܫܘܒܚܐ ܡܠܟ ܥܠܡܐ: ܡܫܝܚܢܘܬܗ ܡܫܒܚܐ ܒܥܠܡܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܫܘܕܥܐ ܗܝܠܗ ܐܡܝܢܐ ܫܘܒܚܐ: ܕܐܝܬܐ ܒܫܡܝܐ ܒܝ ܡܠܟܐ ܗܘ ܥܠ ܐܟܡ ܐܠܗܝܢ!

ܡܪܐ ܦܝܠܘܣܘܦܘܣ ܐܪܡܝܐ ܕܫܡܫܛܐ ܣܘܪܝܐ.

ܦܝܠܘܣܘܦܘܣ(2) ܗܘ ܡܢ ܘܫܘܪܝܬܗܘܢ ܕܡܫܝܚܝܐ ܐܡܝܢܐ: ܘܡܫܘܕܥܬܐ ܡܠܝܦܘܬܗ ܐܡܝܢܐ ܡܢ ܥܠܝܡܐ ܒܝܬܐ: ܘܐܠܗܘܬܐ ܡܢ

---

(1) Tibris, Tibre (2) ܒܪ ܦܝܠܘܣܘܦܘܣ: ܗܘ ܫܡܝܐ ܒܪܢܫܐ ܘܐܦ ܫܡܝܐ ܫܡܝܐ.

ܡܪܐ ܗܘܐ ܝܠܝܦܐ ܥܠܝܡܐ ܘܦܪܘܫܬܢܐ: ܕܒܗ ܡܚܝܒ ܠܗ ܐܪܡܝܐ ܠܗ ܫܡܫܛܐ. ܡܘܕܥܐ ܕܗܘܝܐ ܐܡܝܢܐ ܒܗ ܡܢ ܫܘܫܠܬܗܘܢ ܐܡܝܢܐ ܘܡܫܘܕܥܐ ܡܟܝܠ ܠܗ ܠܝܠܝܐ: ܐܝܟܢ ܕܐܡܝܢܐ ܘܐܬܐ ܡܫܠܡܢܐ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܫܡܫܛܐ: ܐܡܪ ܗܘ ܐܪܡܝܐ ܕܫܡܫܛܐ: «ܒܢܝ ܡܫܝܚܝ ܦܘܠܚܢܐ ܘܡܫܘܕܥܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ: (ܐܝܬܐ ܡܪܐ ܕܝܠܝ ܐܡܝܢ): ܘܗܘ ܠܘܬܐ ܕܡܢ ܕܝܠܝ ܕܒܢܐ ܡܢܝ ܠܗ ܟܠܗ ܡܫܘܕܥܝܢܐ: ܘܠܝ ܐܢܐ ܡܫܘܕܥܝܢܐ: ܐܝܟܢ ܒܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܢܕܥܬ ܡܢ ܕܝܠܝ ܠܡܫܠܡܢܐ ܕܒܗ ܠܟܠܗܘܢ ... ܗܘܝ ܡܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܫܡܫܐ: ܘܒܗ ܐܬܝܢܐ ܫܡܫܐ ܐܟܡ ܕܒܝܬܐ(1).»

ܡܪܐ ܦܝܠܘܣܘܦܘܣ ܐܘܠܦܢܗ ܒܝܬܐ ܕܫܡܫܛܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝܐ. ܘܡܢ ܫܢܝܐ ܕܡܫܘܕܥܢܘܬܗܘܢ ܒܝ ܫܡܫܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟ ܒܢܝܐ ܘܡܫܘܕܥܢܐ ܕܐܪܡܝܐ ܕܐܡܝܢ. ܘܡܫܘܕܥܢܐ ܒܠܘܬܗ ܐܢܐ ܗܘܝܐ ܡܫܘܕܥܢܐ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܗ ܠܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܒܠܝܠܝܐ ܠܫܘܠܛܢܗܘܢ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܒܠ ܐܢܐ ܡܢ ܠܝܠܝܐ ܒܝ ܟܝܐ ܗܘܐ ܐܘܐ ܡܫܘܠܛܢ ܫܡܫܘܗܝ ܐܢܬ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܗ ܐܢܫܘܗܝ ܠܟܠܗ ܗܘܐ ܒܝܬܗܘܢ: ܘܡܫܠܡ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܫܘܠܛܢܗܘܢ. ܕܐܡܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠܝܡܐ ܗܘ ܡܠܟܗܘܢ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܐܘܦ ܗܘ ܟܠܗ ܠܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܢܘܬܗ. ܐܢܐ ܡܢܝ ܡܪܐ ܦܝܠܘܣܘܦܘܣ ܐܡܝܢܐ: ܕܗܘܝܘܗ ܐܪܡܝܐ ܕܠܘ ܠܚܘܕܝܐ: ܒܝ ܕܠܗܘܢ: ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܫܛܐ. ܡܪܐ ܦܝܠܘܣܘܦܘܣ ܫܡܫܐ ܐܡܝܢܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܡܢ ܫܘܫܠܬܗܘܢ ܘܡܫܘܕܥܐ ܐܡܝܢܐ: «ܐܡܪ ܐܪܡܝܐ ܒܫܡܫܛܐ ܐܡܝܢ ܗܘ ܡܫܘܕܥܬܐ ܕܡܫܝܚܗܘܢ: ܘܠܫܘܕܥܬܐ ܕܡܫܝܚܢܗܘܢ: ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܗܘܢ: ܘܐܝ ܠܫܘܕܥܬܐ ܕܒܝܬ ܒܝ ܕܝܠܝ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܫܝܚܗܘܢ. ܐܝܢܐ ܐܢܬܐ ܒܗ ܫܡܝܐ ܐܡܝܢܐ ܕܫܡܫܛܐ ܐܡܝܢ

---

(1) ܠܟܠܗ. ܒ. ܗ—ܗ.

ܡܫܝܚܝܗܘܢ ܕܡܫܠܡܢܐ: ܒܡܫܝܚ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܡܫܘܕܥܐ ܠܟܡ ܥܠܝܡܐ(1) ܘܐܡܪ ܟܠܐ ܐܡܝܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝܗܘܢ ܡܢܝ: ܘܐܝ ܗܘܡܫܘܕܥܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܡܫܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ: ܘܐܝ ܠܫܡܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܫܡܫܘܗܝ ܐܝܟ ܐܝܟܢܘܬܐ ܕܐܝܟ ܦܘܠܚܢܐ ܐܠܗܐ ܘܐܝܟ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ. ܘܒܝܬܗ ܗܘ ܡܫܝܚ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܡܫܘܕܥܗܘܢ ܡܢܝ: ܒܝܬ ܒܫܘܠܛܢܐ ܐܡܝܢܐ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܢܐ: ܡܠܟ ܕܗܘܝ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܦܘܠܚܢܐ ܐܘܪܚܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܗܘܡܫܘܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܒܢܝܐ ܡܫܝܚܐ.»

ܡܢ ܒܬܪ ܕܡܫܘܕܥܢܘܬܗ ܡܪܐ ܠܡܫܘܕܥܘܬܐ ܘܡܫܘܕܥܢܘܬܗܘܢ ܫܘܠܛܢܐ: ܐܠܗܐ ܕܫܡܫܛܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܝܚܐ ܠܗ ܕܐܠܗܐ: ܐܡܝܢ ܕܡܫܠܡܢܐ: ܡܫܝܚܢܗ ܠܟܠܗ ܕܠܐ ܡܫܝܚ ܒܝ ܫܘܠܛܢܐ ܡܫܝܚܢܐ: ܡܘܕܥܐ ܠܫܘܒܚܐ ܘܐܡܝܢ ܗܘ ܗܟܝܢ: «ܦܩܘܕ ܠܗܘܢ ܫܡܫܐ: ܐܘܟܝ ܡܫܝܚ ܠܗ ܦܝܠܘܣܘܦܘܣ..» ܐܡܪܐ ܫܡܫܘܗܝ: ܘܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܢ ܡܠܟ ܠܗ ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܒܝ ܡܢܝ ܗܘܐ ܐܡܝܢ ܗܘܐ ܘܡܠܟ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗܘܢ: ܐܝܬ ܠܐ ܒܝܬܗ: ܘܐܡܪ ܗܘ «ܗܘܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܐܠܗܐ.» ܡܠܟܗ ܗܘܡܫܘܕܥܗ ܐܝܟ ܦܘܠܚܢܐ: ܕܒܫܡܫܐ ܕܝܢ ܫܡܫܘܗܝ ܡܫܘܕܥܬܐ: ܡܫܝܚܗܘܢ ܒܝܬ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܡܫܘܕܥܐ ܫܡܫܐ ܗܘܝܐ ܒܝ! ܦܘܠܚܢܗ: ܡܢ ܡܠܟܐ ܐܡܘܬܐ ܒܝܬܗ ܗܘܐ. ܠܡܫܝܚܗ ܡܫܘܕܥܗ ܡܢܝ: ܒܗ ܡܠܟ ܗܘܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܫܘܕܥܬܐ. ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܫܡܫܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܫܝܚܗ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟ ܕܝܠܝ ܕܒܢܐ ܡܫܘܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܫܘܕܥܐ. ܘܡܫܘܕܥܗ ܕܐܠܗܐ ܒܝܬܐ ܫܡܫܘܠܛܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܒܠܝܠܝܐ ܕܒܝܬܐ.

ܐܝܟܢ ܕܗܘܝܐ ܡܪܐ ܒܗ ܐܘܟܝ ܗܘܐ: ܒܗ ܡܫܘܕܥ ܠܗ

---

(1) ܥܠܝܡܐ ܘܦܪܘܫܬܢܐ.

ܟܕ ܡܢܐ ܫܡܫܐ: ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ: ܡܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܐܡܝܢܐ. ܡܢܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚܗܘܢ ܗܘܡܫܘܕܥܐ: ܘܐܡܪ ܫܡܫܗܘܢ ܒܝܬܐ: ܠܡܫܝܚܐ ܒܝܬܗܘܢ ܒܫܘܠܛܢܐ: ܘܡܫܘܕܥܢܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܐܡܝܢܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܝܚܝ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗ ܫܡܫܗܘܢ: ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܘܠܛܢܗܘܢ ܡܫܝܚܗܘܢ: ܘܡܫܝܚܐ ܐܡܝܢܐ «ܡܫܝܚ ܡܫܘܕܥܬܐ ܐܝܬܝ ܒܗ ܡܫܝܚ ܫܡܫܗ ܡܫܝܚ:(1) ܘܒܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܦܘܠܚܢܐ ܡܫܝܚܗܘܢ؟» ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܒܗ ܠܫܘܠܛ ܠܐ ܡܫܝܚܗ. ܐܝܬܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܡܫܝܚܗܘܢ ܐܡܝܢܐ: ܡܫܘܕܥܢܗ ܐܡܝܢܗ: «ܠܐ ܡܢܝ ܡܫܝܚܗ ܗܘ ܡܫܝܚ ܕܐܝܬܝ ܐܝܟܢ ܡܫܝܚܗܘܢ.» ܒܫܡܫܐ ܡܢ ܕܐܝܬ ܠܫܘܠܛ: ܘܡܫܝܚܗ ܕܟܠܐ: ܘܡܫܝܚܢܗ ܡܢ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܘܕܥܢܗ. ܡܫܝܚܗ: ܘܡܢܐ ܐܡܝܢܗܘܢ ܕܡܫܝܚܗ. ܠܐ ܡܫܝܚܗ ܠܡܫܝܚܗܘܢ: ܘܡܠܟ ܕܗܘܝ ܕܒܝܬ ܕܡܫܝܚܗܘܢ ܠܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܫܘܠܛܢܐ: ܐܡܪܗ ܐܝܟ ܦܘܠܚܢܐ. ܘܠܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ ܒܗܝ ܕܡܠܟ ܕܡܫܝܚܢܘܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܡܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚ. ܐܝܟܢ ܕܡܫܝܚܗ: ܟܠܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܡܝܢ ܫܡܫܗ ܡܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܫܡܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ: «ܫܡܫ ܠܟܠܐ ܦܝܠܘܣܘܦܘܣ: ܘܗܘܝ ܡܫܝܚܐ.»

ܡܫܝܚܐ ܠܟܠ ܗܟܝܢ ܕܐܡܪܐ: ܘܡܫܝܚܗ ܡܫܝܚܗܘܢ ܘܐܡܪܗ: «ܐܝܟܐ ܐܝܬ ܦܝܠܘܣܘܦܘܣ؟» ܡܫܝܚܗ ܘܐܡܪܗ «ܗܘ ܐܢܐ ܐܡܝܢ.» ܗܟܝܢ ܠܡܫܝܚܗ ܒܝܬܗܘܢ: ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܒܝ ܡܬܒܥܢܘܬܐ: ܘܐܡܪܗ ܫܡܫܗܘܢ: «ܡܫܝܚ ܒܝ ܠܟܠ ܕܡܫܝܚ. ܘܐܡܪ: «ܦܩܘܕ ܠܗܘܢ ܫܡܫܐ.» (ܗܟܝܢ ܒܝ ܕܝܠܝ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܘܕܥܐ ܕܡܫܝܚܢܐ). ܡܪܐ ܦܝܠܘܣܘܦܘܣ

---

(1) ܒܠܫܢܐ Dominus ܒܝ ܡܫܝܚ ܐܝܟ: ܡܪܐ: ܘܡܪܢܐ.

ܦܪܝܼܩܠܹܗ ܠܟܠܗ ܕܵܘܪܵܐ ܡܫܝܼܚܵܝܘܼܬ݂ ܕܩܲܕܝܼܫܘܼܬ݂ܵܐ: ܘܡܒܘܼܪܟܹܗ ܦܘܼܪܫܵܢܹܗ ܐܝܼܟ݂ܵܐ: ܘܡܚܘܼܬ݂ܡܹܗ ܗܲܝܡܵܢܘܼܬܹܗ ܠܥܵܠܡܵܐ: ܘܟܕ ܐܝܼܬܘܵܐ ܡܲܦܘܼܩܹܐ ܐܵܡܪܝܼ: «ܦܝܼܫܘܼܢ ܠܗܘܿܢ ܟܵܦܘܿܪܹ̈ܐ.» ܐܵܢܝܼ ܢܲܒܝܼܫܹ̈ܐ ܘܲܐܟ݂ܒܸܪ ܐܵܡܪܝܼ: ܟܠܗܘܿܢ ܡܫܲܬ݂ܥܸܣܬܵܐ ܠܘܼܩܒܵܠܵܐ ܕܐܝܼܬ݂ ܗܘܵܐ ܠܹܗ: ܐܝܼܢܵܐ ܫܘܼܢܵܐ ܗܘܵܐ ܠܗܘܿܢ ܒܝܼܫܵܐ ܐܲܝܟ݂ ܡܢ ܟܦܘܿܪܘܼܬ݂ܵܐ. ܗܵܝ ܕܵܐܟ݂ ܚܲܕ ܡܫܲܒܚܵܐ: ܕܵܐܢܝܼ ܕܒܘܼܩܵܢܹ̈ܐ ܕܢܘܼܟ݂ܪܵܝܹ̈ܐ ܐܝܼܟ݂ܠܹܐ: ܐܝܼ ܩܛܝܼܠ ܗܘܵܘ ܠܗ ܟܦܘܿܪܘܼܬ݂ܵܐ.

ܦܪܘܿܩܘܿܢܣܘܿܠ(¹) ܒܲܣܟܘܼܠܘܵܝܗܝ ܐܲܡܸܪܘܵܐ ܐܸܢܵܫܵܐ ܘܒܲܚܕܵܐ ܐܲܡܸܪܘܵܐ ܩܵܐܠܹܗ: «ܐܲܡܸܝ: ܟܹܐ ܫܵܩܠܝܼܢܵܢ ܡܲܣܟܸܢܝ: ܐܘܼܪܵܚܵܐ ܕܝܼ ܡܫܝܼܚܵܐ.» ܦܘܼܠܚܵܢܹܗ ܡܵܪܝ ܦܘܿܠܝܼܩܲܪܦܘܿܣ ܘܐܲܡܸܪܘܵܐ ܩܵܐܠܹܗ: «ܬܡܵܢܝܼ ܘܫܸܬ݂ ܫܸܢܹ̈ܐ ܕܝܼܠܝܼ ܟܹܐ ܦܵܠܚܸܢ ܩܵܕܡܹܗ: ܘܡܸܢܕܝܼ ܒܝܼܫܵܐ ܠܹܐ ܥܒܸܕܠܹܗ ܥܲܡܝܼ: ܘܐܲܝܟܵܢ ܡܵܨܸܢ ܕܡܲܓܕܸܦܸܢ ܠܡܲܠܟܝܼ ܕܦܪܝܼܩܠܹܗ ܠܝܼ؟» ܦܪܘܿܩܘܿܢܣܘܿܠ ܡܸܢܕܝܼ ܣܢܝܼܩܠܹܗ ܘܐܲܡܸܪܘܵܐ ܩܵܐܠܹܗ: «ܐܲܡܸܝ ܒܝܼ ܓܘܼܪ ܕܩܲܝܣܲܪ.» ܗܵܝܕܝܼܟ݂ ܡܵܪܝ ܦܘܿܠܝܼܩܲܪܦܘܿܣ ܦܘܼܠܚܵܢܹܗ ܒܝܼ ܡܲܪܓܘܼܫܝܼܬ݂ܵܐ ܘܐܲܡܸܪܘܵܐ ܩܵܐܠܹܗ: «ܐܸܢ ܗܵܕܲܟ݂ ܟܹܐ ܚܵܫܒܸܬ݂ ܕܐܵܢܵܐ ܒܲܟ݂ܝܘܲܢܝܼ ܒܝܼ ܕܪܵܐ ܕܐܵܢܵܐ ܟܹܐ ܡܸܟܢܹܫ ܓܘܼܪ ܕܩܲܝܣܲܪ: ܟܹܐ ܚܵܫܒܸܬ݂ ܕܐܵܢܵܐ ܟܹܐ ܝܵܕܥܸܢ ܕܵܐܟ݂ ܕܟܠ ܐܸܢܵܫܵܐ ܗܘܵܐ ܐܲܦܠܵܐ ܐܲܢܝܼ. ܟܲܕ ܐܸܫܡܲܥ ܡܸܢܝܼ ܟܹܐ ܡܲܠܦܸܢ: ܐܵܢܵܐ ܒܦܘܼܪܫܵܢܵܐ ܐܝܼܢܝܼ. ܐܸܢ ܟܹܐ ܒܵܥܸܝܬ݂ ܝܘܼܠܦܵܢܵܐ ܕܡܫܝܼܚܵܝܘܼܬ݂ܵܐ: ܦܪܘܿܣ ܚܲܕ ܝܵܘܡܵܐ ܘܐܵܢܵܐ ܟܹܐ ܡܲܠܦܸܢ ܠܘܼܟ݂.» ܦܪܘܿܩܘܿܢܣܘܿܠ ܐܲܡܸܪܘܵܐ ܩܵܐܠܹܗ: «ܡܲܩܢܸܥ ܠܹܗ ܠܥܲܡܵܐ ܕܟܠܹܗ.» ܡܘܼܦܢܝܼܠܹܗ ܦܘܿܠܝܼܩܲܪܦܘܿܣ ܘܐܲܡܸܪܘܵܐ: «ܩܵܐܠܘܼܟ݂ ܟܹܐ ܡܲܦܢܸܢ: ܒܝܼܕܥܵܐ ܕܟܹܐ ܝܵܕܥܸܢ ܒܵܗ

(¹) ܗ̄: ܫܵܠܝܼܛܵܐ-ܦܪܘܿܩܘܿܢܣܘܿܠ.

ܠܐܝܼܩܵܪ ܕܐܲܚܪܹ̈ܢܹܐ ܗܘܼܕܵܝܹܗ ܥܲܠ ܕܪܹܐܫܵܐ ܘܥܲܠ ܕܝܼܢܵܐ ܗܵܘܝܵܐ ܕܐܝܼܬ݂ܵܐ ܡܢ ܐܲܠܵܗܵܐ ܦܵܝܫܵܐ ܡܝܲܩܪܹܐ: ܐܸܠܵܐ ܕܡܲܩܢܸܥ ܕܟܠ ܐܲܢܵܐ ܕܝܼܠܘܼܟ݂ ܕܘܲܩܝܼ. ܐܝܼܬ݂ܵܐ ܥܲܠ ܕܐܵܢܵܐ ܣܦܝܼܩܵܐ ܚܲܕ ܐܵܬ݂ܵܐ ܥܲܝܢܵܐ: ܡܲܘܡܸܝ ܠܝܼ ܐܲܟ݂ܘܵܬ݂ ܩܵܐ ܩܵܕܡܵܐ ܟܹܐ ܦܲܠܚܸܢ ܕܟܠ ܠܲܥܠܹܐ.» ܡܸܢܕܝܼ ܗܵܝ ܡܫܲܟܠܸܠ ܗܘܵܐ ܐܲܡܸܪܘܵܐ ܡܲܠܟܵܐ ܕܝܼܠܘܼܟ݂ ܕܒܲܝܬܵܐ: ܗܵܝ ܗܵܕܲܟ݂ ܐܲܡܸܪܘܵܐ ܐܸܢ ܐܲܠܵܗܵܐ ܗܘܵܐ ܗܵܕܲܟ݂ ܡܵܨܹܐ ܡܫܲܟܸܢ ܗܘܵܐ ܩܲܠܝܼܠ.

ܦܪܘܿܩܘܿܢܣܘܿܠ ܗܵܕܲܟ݂ ܐܲܡܸܪܘܵܐ ܠܹܗ ܐܲܚܪܹܢ: ܐܝܼܬ݂ ܟܹܐ ܕܝܼܘܵܐ ܗܘܵܐ ܠܹܗ ܩܵܕܲܡ ܚܲܝ̈ܘܵܬ݂ܵܐ. ܦܘܼܠܚܵܢܹܗ ܡܵܪܝ ܦܘܿܠܝܼܩܲܪܦܘܿܣ ܘܐܲܡܸܪܘܵܐ: «ܐܲܟ݂ܙܵܐ ܡܩܲܕܸܫ ܠܗܘܿܢ ܚܲܝ̈ܘܵܬ݂ܵܐ: ܒܝܼܕܥܵܐ ܕܡܲܘܡܸܝ ܠܝܼ ܐܲܡܵܢܵܐ: ܐܸܢ ܐܲܢܵܐ ܡܫܲܚܠܦܸܢ ܡܢ ܟܹܐܢܘܼܬ݂ܵܐ. ܘܚܲܕܵܐ ܡܸܢܕܝܼ ܚܕܵܐ ܐܝܼܬ݂ܘܿ ܩܵܐܡ: ܐܸܢ ܟܹܐ ܒܲܝܬܵܐ ܡܢ ܟܹܐܢܘܼܬ݂ܵܐ ܠܟܠܵܐ ܗܵܝ ܕܝܼܠܵܐ ܒܫܘܼܠܡܵܐ.» ܦܪܘܿܩܘܿܢܣܘܿܠ ܐܲܡܸܪܘܵܐ ܩܵܐܠܹܗ: «ܒܝܼܕܥܵܐ ܕܟܠ ܐܲܝܡܵܐ ܒܘܼܪܲܟ݂ܬܵܐ ܡܢ ܚܲܝ̈ܘܵܬ݂ܵܐ: ܟܹܐ ܡܲܢܵܐ ܡܲܩܕܸܢ ܠܘܼܟ݂ ܐܸܢ ܠܵܐ ܦܵܝܫܸܬ݂.» ܦܘܼܠܚܵܢܹܗ ܐܲܡܸܪܘܵܐ: «ܟܹܐ ܡܲܘܡܹܐ ܐܲܝܡܵܐ ܒܢܘܼܪܵܐ ܝܵܩܕܵܐ: ܕܟܹܐ ܝܵܩܕܵܐ ܒܝܼ ܙܲܒ݂ܢܵܐ. ܒܝܼܕܥܵܐ ܕܟܠ ܐܲܝܡܵܐ ܕܝܼܠܘܼܟ݂ ܗܘܵܐ ܝܵܩܕܵܐ ܕܐܲܟܵܪܵܐ: ܕܐܝܼܬܹܗ ܦܲܢܝܵܐ ܕܒܵܬ݂ܪܵܐ ܩܲܝܵܡܵܐ ܥܲܠ ܟܦܘܿܪ̈ܐ. ܐܲܝܟܵܐ ܟܹܐ ܡܲܣܟܸܢ ܐܲܝܡܵܐ ܕܒܵܨܘܿܪܹܐ؟ ܡܲܚܬܸܡ ܒܝܼ ܟܠ ܚܲܝܘܼܬ݂ܵܐ ܕܒܵܥܝܵܐ.» ܟܕ ܐܝܼܬ݂ܘܵܐ ܡܵܪܝ ܦܘܿܠܝܼܩܲܪܦܘܿܣ ܗܵܕܲܟ݂ ܗܘܼܡܵܢܵܐ: ܠܒܘܼܫܹܗ ܡܲܚܠܦܵܢܵܐ ܐܲܡܸܪܘܵܐ ܡܸܢܕܝܼ ܘܡܘܼܫܘܼܪ ܘܚܲܕܘܼܬ݂ܵܐ.

ܘܦܪܘܿܩܘܿܢܣܘܿܠ ܦܝܼܫܵܐ ܐܲܡܸܪܘܵܐ ܡܵܠܟܵܐ ܒܝܼ ܐܸܣܛܵܘܵܐ ܕܐܝܼܬ݂ܘܵܐ ܘܕܲܒܸܩ ܠܹܗ ܠܫܲܠܝܼܛܵܐ: ܡܲܟ݂ܠܵܐ ܟܵܪܘܼܙܵܐ ܡܲܘܕܥܵܢܹܗ ܠܹܗ ܠܹܗ ܕܡܲܦܝܼܣܠܹܗ: ܗܵܝ ܦܘܿܠܝܼܩܲܪܦܘܿܣ ܐܲܡܸܪܘܵܐ ܐܲܡܸܪܘܵܐ: ܗܵܝ ܟܪܝܼܣܛܝܵܢܵܐ ܐܲܡܸܪܘܵܐ. ܐܸܠܵܗܵܐ ܟܠܗܘܿܢ ܡܫܲܠܡܵܢܵܐ ܟܘܼܢܫܵܐ ܠܟܹܐܢܘܼܬ݂ܵܐ: ܘܐܲܡܪܝܼ: «ܐܵܗܵܐ ܐܝܼܬܹܗ ܡܲܠܦܵܢܵܐ ܕܐܵܣܝܵܐ: ܘܐܵܒ݂ܵܐ ܕܟܪܝܼܣܛܝܵܢܹ̈ܐ: ܘܡܲܓܕܦܵܢܵܐ ܕܐܲܠܵܗܹ̈ܐ ܕܝܼܢ. ܗܵܘ ܐܝܼܬܹܗ ܡܲܠܦܵܢܵܐ ܥܲܠ ܣܓܝܼܐܹ̈ܐ ܐܲܟ݂ܝܵܕܹܐ: ܕܠܵܐ ܟܹܐ ܣܵܓܕܝܼ ܐܝܼܟ݂ܠܹܐ.» ܒܒܵܬ݂ܪܵܐ

ܗܵܝ ܕܵܡܵܐ ܗܘܵܘ ܒܝܼܘܵܐ ܡܢ ܐܲܪܥܵܐ: ܗܵܝ ܦܝܼܠܝܼܦܘܿܣ ܗܘܵܐ ܠܹܗ. ܦܘܼܠܚܵܢܹܗ ܩܵܐܠܵܐ: ܗܵܝ ܐܲܢܵܐ ܡܲܘܡܸܝ ܠܝܼ ܐܲܡܵܢܵܐ: ܒܝܼܕܥܵܐ ܕܡܲܦܝܼܣܵܢܵܐ ܕܟܹܐܢܘܼܬ݂ܵܐ ܦܝܼܫܠܹܗ ܐܲܡܵܢܵܐ. ܗܵܝܕܝܼܟ݂ ܒܝܼ ܠܘܼܚܝܵܐ ܢܘܼܟ݂ܪܵܝܹ̈ܐ ܢܲܦܩܝܼ ܒܵܬ݂ܪܹܗ ܐܵܢܝܼ: ܘܡܲܚܕܸܪܝܼ ܗܵܝ ܡܢ ܩܲܝ̈ܣܹܐ ܗܘܵܘ ܠܹܗ. ܘܡܲܥܡܲܪܝܼ ܠܹܗ ܒܲܝܢܵܬ݂ ܢܘܼܪ̈ܵܐ ܡܢ ܟܠ ܓܵܢܵܒ݂ܹܐ: ܘܡܲܚܪܸܟ ܬܚܘܼܬܹܗ ܐܵܢܝܼ ܩܲܝ̈ܣܹܐ ܕܐܝܼܬ݂ܘܵܐ ܒܲܝܬ݂ܵܐ.

ܡܵܪܝ ܦܘܿܠܝܼܩܲܪܦܘܿܣ: ܒܟܠܗܘܿܢ ܟܘܼܠܗܘܿܢ ܠܒܘܼܫܹܗ ܦܘܼܠܬܹܗ. ܘܟܕ ܒܵܥܹܐ ܗܘܵܘ ܡܲܣܟܸܢܝܼܢ ܠܹܗ ܗܵܘ ܠܹܗ ܠܩܲܝܣܵܐ: ܡܘܼܦܢܝܼܠܹܗ ܐܲܡܸܪܘܵܐ: «ܫܒܘܿܩ ܗܵܕܲܟ݂ ܒܝܼܕܥܵܐ ܠܝܼ: ܠܵܐ ܟܹܐ ܒܵܥܹܐ. ܗܵܘ ܕܝܼܗܹܐ ܠܝܼ ܚܲܝܠܵܐ ܕܡܲܣܝܒܸܪܸܢ ܠܝܼ ܢܘܼܪܵܐ: ܗܵܘ ܟܹܐ ܝܵܗܒ݂ܠܝܼ ܚܲܝܠܵܐ ܕܡܲܣܝܒܸܪܸܢ ܒܝܼ ܕܠܵܐ ܬܹܐܦܸܩ ܡܢ ܟܠ ܡܣܲܡܪܵܐ.» ܗܵܝܕܝܼܟ݂ ܗܘܵܘ ܡܲܣܟܠܝܼ: ܗܵܝ ܕܡܲܕܢܚܘܵܐ ܐܲܝܟܵܐ ܠܝܼ ܩܘܼܪܒܵܢܵܐ ܕܒܲܣܝܡܵܐ. ܟܕ ܐܝܼܬ݂ܘܵܐ ܗܵܕܲܟ݂ ܐܲܡܸܪܘܵܐ: ܩܲܝ̈ܣܹܐ ܡܲܘܕܥܵܢܹܗ ܠܥܵܠܡܵܐ ܘܡܲܠܦܵܢܹܗ ܘܐܲܡܸܪܘܵܐ: «ܡܵܪܝܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܐܲܚܕܵܐ-ܟܠ-ܟܠ: ܡܘܼܪܵܐ ܐܲܝܟ݂ ܒܪܘܼܚܵܐ ܕܝܼܠܘܼܟ݂: ܕܝܼܠܘܼܟ݂ ܡܲܘܕܥܸܢ ܠܝܼ ܗܵܕܵܐ ܝܵܘܡܵܐ ܘܠܐܵܗܵܐ ܫܵܥܬ݂ܵܐ: ܗܵܝ ܦܩܵܝܘܵܐ ܡܫܝܼܚܵܐ ܕܡܲܚܝܸܝ ܕܝܼܠܘܼܟ݂: ܘܐܲܝܟ݂ ܠܝܼ ܩܘܼܪܒܵܢܵܐ ܕܝܼܠܘܼܟ݂ ܒܝܼ ܫܘܼܬܵܦܘܼܬ݂ܵܐ ܕܡܲܣܟܸܢܘܼܬ݂ܵܐ: ܗܵܝ ܗܵܘ ܩܵܐܡ ܠܩܝܵܡܬ݂ܵܐ ܕܚܲܝܹ̈ܐ ܕܠܥܵܠܡ. ܗܵܝ ܦܝܼܫܝܼ ܥܲܡ ܟܠ ܩܲܕܝܼܫܹ̈ܐ ܕܝܼܠܘܼܟ݂ ܓܵܘ ܚܲܝܹ̈ܐ ܕܢܘܼܚܵܐ: ܕܐܲܝܟ݂ ܦܝܼܫܠܵܗ̇ ܡܲܚܕܸܪܬܵܐ ܕܝܼܠܘܼܟ݂: ܒܝܼ ܕܝܼܠܘܼܟ݂ ܥܲܡ ܒܪܘܼܢܵܐ ܘܥܲܡ ܪܘܼܚܵܐ ܕܩܘܼܕܫܵܐ ܗܵܘ ܫܘܼܒܚܵܐ ܐܵܗܵܐ ܘܒܟܠ ܥܵܠܡܝܼܢ ܐܵܡܹܝܢ.»

ܐܸܠܵܐ ܕܡܸܢܕܝܼ ܐܲܡܸܪܘܵܐ ܐܵܡܹܝܢ: ܟܲܕ ܗܘܵܘ ܒܝܼܘܼܬ݂ܵܐ. ܐܝܼܬ݂ ܒܲܣܝܡܵܐ ܡܲܚܬܸܡܬܵܐ ܠܡܲܠܟܵܐ: ܟܲܕ ܗܘܵܐ ܟܠ ܡܲܘܕܥܵܢܹܗ ܥܲܠ ܣܵܗܕܵܐ: ܐܸܠܵܐ

ܡܘܼܪܝܼܡܠܹܗ ܡܲܟܬܘܼܒܵܘܗ̄ܝ ܡܸܢܕܝܼ ܐܝܼܬ݂ ܒܘܼܚܪܵܐ: ܡܸܢܕܝܼ ܐܝܼܬ݂ ܝܘܼܠܦܵܢܵܐ ܕܐܲܟ݂ܒܸܪ ܘܐܝܼܬ݂ ܡܢ ܦܘܼܡܵܐ. ܐܝܼܬܝܼܗ̇ ܟܕ ܡܘܼܠܟ݂ܝܼ ܗܵܝ ܒܘܼܪܵܐ ܠܹܐ ܐܲܝܟ݂ܘܵܐ ܡܲܠܦܘܼܢܹܗ: ܡܲܘܡܸܝܠܵܗ̇ ܒܫܘܼܡܵܐ ܠܟܠ ܕܝܼܠܘܼܗܝ. ܘܐܝܼܬ݂ ܗܵܕܵܐ ܕܡܵܝܵܐ ܒܝܼܦܠܹܗ ܡܢ ܕܵܘܪܵܐ ܟܠܗܘܿܢ: ܗܵܝ ܡܲܕܡܲܚܠܹܗ ܒܘܼܪܵܐ! ܘܟܹܐܢܘܼܬܹܗ ܡܵܪܝ ܦܘܿܠܝܼܩܲܪܦܘܿܣ ܣܵܗܕܵܐ: ܝܘܼܡܵܢܵܐ ܒܝܼܘܵܘܗ̄ܝ ܫܲܒ݂ܬܵܐ: ܟܲܕ ܒܲܣܝܡܵܐ ܕܥܵܠܡܵܐ ܘܡܲܘܕܥܵܢܹܗ ܥܲܠ ܐܲܠܵܗܵܐ. ܝܵܠܝܼܕܵܐ ܒܫܸܢܬ݂ܵܐ ܕܡܵܪܝܵܐ 166 ܠ 169 ܒܡܲܠܟܘܼܬ݂ܵܐ ܕܡܲܪܩܘܿܣ ܐܲܘܪܹܠܝܘܿܣ ܘܐܲܢܛܘܿܢܝܼܢܘܿܣ ܦܝܼܘܿܣ.

ܡܵܪܝ ܦܘܿܬܝܼܢܘܿܣ ܐܲܒ݂ܘܿܢܵܐ ܘܚܲܒܪܵܘܗ̄ܝ ܣܵܗܕܹ̈ܐ.

ܐܲܢܵܐ ܦܘܼܫܵܩܵܐ ܕܐܝܼܬ݂ܘܼ ܒܝܼܕ ܡܲܘܕܥܵܢܵܐ: ܒܫܲܢܬ݂ܘܿܢ ܡܢ ܡܲܕܢܚܵܐ ܠܡܲܥܪܒ݂ܵܐ ܐܝܼ ܕܐܝܼܬ݂ܘܵܐ ܒܝܼܕܥܵܐ ܕܐܝܼܟ݂ܵܐ ܝܘܼܠܦܵܢܵܐ: ܘܐܝܼܬ݂ܘܿ ܐܲܘܣܸܒ݂ܝܘܿܣ ܒܲܟ݂ܬ݂ܵܒ݂ܵܐ ܕܝܼܠܹܗ ܐܝܼܬ݂ ܫܲܒ݂ܥܝܼܢ ܘܡܲܕܢܚܘܼܬ݂ ܕܝܼܠܘܼܟ݂ ܒܝܼ ܬܲܫܥܝܼܬ݂ܵܐ ܥܹܕܬܵܢܵܝܬܵܐ: ܟܬ݂ܵܒ݂ܵܐ. ܗ̄. ܦܨܵܠܵܐ. ܐ̄.

ܒܗܵܘ ܙܲܒ݂ܢܵܐ ܕܡܵܪܩܘܿܣ: ܡܲܥܠܝܼ ܡܢ ܦܲܪܩܘܿܬ݂ܵܐ ܠܡܲܠܟܵܐ ܐܝܼܬ݂ ܟܹܐܢܘܼܬ݂ܵܐ ܕܝܼܠܗܘܿܢ ܘܡܲܘܕܥܵܢܵܐ ܡܲܕܢܚܵܝܵܐ ܕܠܘܼܓܕܘܿܢܘܿܢ: ܐܲܚܕܵܐ ܕܦܪܘܿܛܐܵܐ: ܚܲܕ ܡܸܢܕܝܼ ܕܝܼܠܗܘܿܢ ܗܘܵܘ ܠܗܘܿܢ. ܐܲܝܟ݂ ܗܵܘ ܕܝܼܠܗܘܿܢ: ܠܘܼܓܕܘܿܢܘܿܢ ܘܕܝܼܠܗܘܿܢ ܐܝܼܬ݂ ܕܘܼܟ݂ܬܵܐ. ܡܸܢ ܐܲܚܪܹ̈ܢܹܐ ܐܲܟ݂ܙܵܐ ܗܘܼܡܵܢܵܐ ܘܕܝܼܠܗܘܿܢ: ܒܝܼܬ݂ܘܵܐ ܦܲܝܵܣܲܒ݂ܝܘܿܣ ܦܝܼܠܝܼܦܘܿܣ: ܒܝܼܕܥܵܐ ܗܘܵܐ ܢܘܼܦܠܵܐ: ܘܡܲܪܬܝܼܢ ܗܘܵܐ ܠܹܗ ܫܵܘܪܵܐ ܕܝܼܠܝܼ: ܗܵܝ ܟܲܕ ܒܝܼܬܘܵܐ ܠܹܗ ܗܘܵܐ ܠܗܘܿܢ.

ܐܝܟܢ ܕܝܘܠܦܢ ܒܗ ܒܬܫܡܫܬܐ ܥܡܡ̈ܝܐ؛ ܐܦ ܗܘ ܕܝܠܗ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ.

ܐܝܢܐ ܟܢܫܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܩܕܡܝܬܐ ܗܘܝܠܗ: ܒܗ ܡܚܫܚܬܐ ܡܢ ܒܬܫܡܫܬܐ؛ ܡܫܬܘܬܐ ܕܟܢܐ: ܒܡܫܐ ܡܢ ܘܕܘܝܬܐ ܟܝܢܗ ܒܒܝܬܗ. ܐܝܟ ܟܢܫܬܐ: ܐܝܟܢ ܕܝܘܠܦܢ ܡܕܪܫܬܐ ܕܫܪܝܪܐ: ܐܦ ܐܝܟ ܕܝܢ: ܒܟܝܢܐ ܦܢܝܬܐ: ܘܡܠܠܢ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ.

ܡܢܩܝܐ ܗܝ ܡܚܫܚܬܐ ܡܢ ܕܝܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܒܘܟ ܙܘܥܐ ܠܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܗܝ ܕܝܢ ܥܝܕܬܐ: ܘܩܫܐ ܘܐ ܒܘܟ ܙܘܥܐ ܩܝܢܝܢܗ: ܘܩܝܡܝܢܗ ܡܣܒܪܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܘܩܕܡ ܒܢܝܫܐ. ܫܠܝܚܐ: ܦܫܛܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܬܪܓܡܢܐ: ܐܬܐ ܓܒܪܐ. ܐܢܛܝܟܝܐ: ܕܡܢ ܦܪܩܝܐ. ܘܒܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܗܘ ܟܢܫܬܐ ܢܚܫܒܐ ܘܪܒܝܐ. ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܩܕܡܝܐ ܡܫܡܠܝܐ ܠܟܠ ܫܪܒܐ: ܒܘܪܟܐ ܥܡܡܐ ܒܗ ܠܐ ܩܝܡܐ ܗܘܐ ܫܒܩܐ ܗܘܐ ܩܕܡ ܠܡܫܝܚܝܐ: ܗܕܐ ܡܫܡܫܬܐ ܡܘܣܦܬܐ: ܒܗ ܥܠܡܐ ܕܘܢܝܐ ܘܫܡܠܝܐ ܩܕܡ ܒܒܝܬܐ. ܠܐ ܥܠ ܕܝܢ ܒܢܝܢܐ ܕܡܘܟܣܝܘܬܐ ܒܒܝܬܐ: ܗܕܐ ܗܘܝܘܬܐ ܐܝܢܐ ܥܡܡܝܐ: «ܐܢܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܥܡܝ.»

ܡܫܬܕܪܢܘܬܐ ܕܫܠܝܚܐ ܦܛܪܘܣ ܗܕܐ ܗܘܝܬܗ ܠܘܬܐ: ܒܗ ܠܐ ܚܕ ܠܡܫܝܚܝܐ ܕܡܢ ܥܡܡܐ ܒܒܝܬܐ: ܘܐܦ ܚܕ ܒܘܟܕ ܕܒܘܝܬܐ ܝܠܗܘܢ: ܗܕ ܠܡܩܒܠܗܘܢ ܐܢܐ ܗܘܝܬܗ: «ܐܢܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܥܡܝ.» ܐܝܟ ܡܘܫܡܫܢܐ ܦܘܠܘܣ ܕܡܫܒܚ: ܘܡܘܦܩܢܐ ܠܝ ܕܩܝܡܐ ܒܘܟ ܐܘܪܚ ܕܗܕܡܝܗܘܢ. ܗܕܐ ܒܗ ܡܢ ܥܡܘܗܝ ܘܗܘ ܐܢܫܘܗܝ ܗܘܝܗ ܚܕ ܥܕܬܐ: ܘܥܕܬܗ ܦܓܪܘܗܝ. ܫܝܠܗ ܠܗ ܕܐܝܟ ܐܡܪ: ܕܝܠܗ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ.

ܐܚܪܢܐ ܕܝܠܗ: ܫܡܥܘܢ ܦܛܪܘܣ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘܝܬܗ ܙܘܥܐ ܡܢ ܡܠܟ ܫܡܝܐ. ܗܕܐ ܒܗ ܥܠ ܗܘܢܐ ܗܘܐ ܕܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܘܡܘܢܝ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܘܬܗ: ܒܥܝܢܐ ܕܗܝܡܢܘܬܗ ܕܐܢܫܐ

ܥܠܝܗ ܝܠܗ: ܦܛܪܘܣ ܕܐܝܗܘܐ ܕܗܘ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܬܕܪܢܐ ܫܡܝܐ. ܒܗ ܗܘܝܐ ܝܘܡܐ ܡܪܝ ܐܠܗܝܘܬܐ ܘܡܪܝ ܦܢܛܩܘܣܛܐ: ܕܫܡܝܐ ܠܒܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܦܛܪܘܣ ܡܢ ܡܫܘܚܘܬܗ ܘܡܢ ܙܝܢܘܬܗ ܒܫܡܐ ܥܡܡܐ ܕܡܢܝܢܐ ܢܦܫܬܗܘܢ ܟܢܫܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܝܟ ܡܕܪܫܘܬܗ ܘܗܝ ܡܫܒܚܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܘܪܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܥܡܡܐ. ܟܕ ܕܝܠܗ ܐܢܐ ܡܫܒܚܐ ܠܗ ܐܝܟܐ ܕܡܢܩܝܐ ܠܡܫܒܚܢܝ ܡܢ ܠܗ ܟܠܗܝ: ܘܡܘܦܩܢܝ ܒܝ ܡܫܬܕܪܢܐ ܒܗ ܟܠܒ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܩܕܡ ܕܝܢ: ܘܐܡܪܐ ܡܘܕܝܢܗ ܒܝ ܡܪܝ ܒܡܠܬܐ ܟܠܗ. ܗܘܒܢ ܒܡܘܕܝܢܗ ܡܢܗܘܢ ܘܐܡܪܗ: «ܡܢ ܐܝܬܝܗ ܐܢܫܐ ܕܒܬܫܡܫܬܐ؟» ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܦܢܝܬܗ ܘܐܡܪܗ: «ܐܢܬ ܡܫܝܚܐ: ܐܝ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܝܐ.» ܐܠܗܐ ܠܒܪܗ ܡܢ ܐܡܪܐ: ܕܝܠܗ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܘܩܕܡ ܕܟܝܐ. ܐܝܟܢ ܠܗ ܠܐ ܦܩܕܢܗ ܒܒܝܬܐ: ܥܝܢܐ ܕܒܝܬܗ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܡܪܐ ܐܝܟ ܡܢܝܢܐ ܫܡܥ ܗܕܐ ܗܘܦܩܢܗ ܠܟܠܗܘܢ.

ܡܢ ܕܝܢ ܫܪܝܪܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܡܢܝܢܐ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܪܒܥܐ ܡܠܟܐ ܦܘܠܘܣ ܒܗ ܕܒܢܝܐ ܡܠܟ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܬܘܪܓܡܢܐ: ܘܡܫܬܘܬܐ: ܘܟܢܫܬܐ: ܘܐܢܛܝܘܟܝܐ.

ܒܡܫܐ ܡܬܘܪܓܡܢܐ ܘܡܫܬܘܬܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܒܬܫܡܫܬܐ: ܗܕܐ ܗܘܝܐ ܒܗ ܩܪܒ ܠܗܘܢ ܩܕܡ ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠ ܒܗ ܦܪܝܫ ܠܗܘܢ. ܡܢ ܐܡܪܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܦܩܝܢ ܠܗܘܢ ܟܠ ܒܘܪܟܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܫܡܫ ܒܡܠܟܐ. ܘܗܕܐ ܟܠ ܕܐܝܬ ܠܡܫܝܚܐ: ܕܡܘܟܬܒܝܢ ܒܢܝ ܡܫܬܕܪܢܘܬܐ ܗܕܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܒܫܡܝܐ.

ܒܟܢܫܬܐ ܥܕܬܐ ܐܝܟ ܡܠܟܐ: ܘܕܘܢܝܐ ܠܐܝܢܐ ܒܒܝܬܐ.

ܗܕܐ ܐܡܪܘ ܕܝܢܐ: ܡܠܟܐ ܕܗܘ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܡܚܝܢܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܗܘܝܬܗ ܒܫܡܗ ܠܝܬܐ ܗܝ ܕܝܢ ܫܪܝܪܐ ܥܝܕܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܗ ܘܒܡܫܝܚܘܬܗ ܡܠܟܐ ܡܢܝ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܚܝܢܐ ܥܠ ܘܡܫܝܚܐ ܡܢ ܥܠܡܐ!

ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܡܘܡܘܢܝ ܠܗ ܐܘܪܫܠܡ: ܡܕܝܢܬܐ ܫܠܝܚܘܬܐ: ܘܗܝ ܦܪܘܩܢܐ ܕܫܡܥܘܢ ܐܡܪܘ ܐܝܟ ܫܒܝܠ ܡܫܝܚܐ-ܡܠܟܘܬܗ: ܘܡܫܡܠܝܐ ܐܡܪܘ ܟܠܗ ܐܝܟ ܡܢܝ ܗܘܝܘܬܐ: «ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܒܬܫܡܫܬܐ.» ܐܝܟ ܐܝܟܢ ܕܗܘܝܐ ܩܕܡܝܐ ܒܗ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܗܘܝܐ ܐܡܪܘ: ܟܢܫܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܗ ܕܝܢ ܥܝܕܬܐ. ܘܟܠܗܝܢ ܗܝ ܐܘܪܫܠܡ ܘܟܢܫܬܐ ܝܠܗܘܢ: ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܡܘܡܘܢܝ ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ.

ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܐܝܬ ܟܢܫܬܐ ܠܘܬܐ ܠܗ ܠܗܘܢ: ܗܕܐ ܦܘܪܩܢܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܩܕܡ ܕܦܘܪܩܢܐ ܟܠ ܐܝ ܫܪܝܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܗܝܡܢܘ ܡܠܟ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܝ ܡܫܝܚܘܬܐ! ܗܕܐ ܕܒܗ ܡܫܝܚܐ: ܟܠ ܐܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܗܘܝܐ: ܦܘܪܩܢܐ ܒܗ ܩܕܡ ܗܘܐ ܠܗ ܒܫܡܝܐ. ܘܐܝ ܥܝܕܬܐ: ܒܗ ܙܘܥ ܠܗܘܢ ܩܕܡ ܡܠܟܘܬܐ.

ܗܘ ܡܠܟܐ: ܗܘܝܬܗ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܝ ܫܪܝܪܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܒܘܟܐ ܕܒܗܘ ܡܠܟܐ: ܐܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܐ ܒܟܢܫܬܐ ܒܝܬܐ: ܟܝܢܗ ܡܘܕܝܢܗ ܒܗܘ ܫܡܥܘܢ ܦܛܪܘܣ. ܘܗܘ ܒܟܢܫܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܗ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܡܢ ܦܘܪܩܢܐ: ܫܡܥܘܢ ܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܬܐ: ܘܡܢ ܟܠܗܝܢ ܠܗ ܟܠܗܘܢ(¹) ܟܕ ܗܘܝܐ ܗܘܐ: ܐܝܟܢ ܒܟܢܫܬܐ ܐܡܪܘ ܡܠܟܐ: ܒܗ

(¹) ܗ ܝ ܦܪܩܐ.

ܡܠܟ ܗܘܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܟܢܫܐ ܕܡܠܟܐ ܒܒܝܬܐ: ܘܒܡܘܕܝܢܗ ܦܘ ܐܝܟ ܗܘܐ. ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܡܘܡܘܢܝ ܒܗ ܒܬܫܡܫܬܐ ܐܡܪܘ. ܟܢܫܐ ܒܗ ܐܝܟ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ: ܒܗ ܙܘܥ ܗܘܐ ܠܗ ܩܕܡ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܗܘ ܡܠܟܐ ܥܝܕܬܐ: ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܐܢܛܝܘܟܝܐ ܒܗ ܙܘܥ ܠܗܘܢ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܩܕܡ ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܗ ܦܪܝܫ ܠܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܡܠܟ ܐܡܪܘ ܦܘܪܩܢܐ ܠܟܠܗ ܟܕ: ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܗ ܕܢܚ ܒܫܡܝܐ.

ܒܟܢܫܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܦܘܠܘܣ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܡܠܟܘܬܗ ܗܝ ܟܠ ܟܕ ܡܬܓܠܝܐ ܒܬܫܡܫܬܐ: ܫܡܥܘܢ ܦܛܪܘܣ.. ܟܠܗ ܕܐܝܬ ܟܠ ܟܠ ܕܡܠܟܐ ܒܟܠ ܡܢܝܢ: ܗܕ ܠܗܘܢ ܦܪܘܩ ܐܡܝܢ! ܒܟܢܫܬܐ ܡܘܡܘܢܝ ܒܬܫܡܫܬܐ: ܕܘܦܩܢܗ ܩܕܡ ܡܠܟܘܬܐ: ܡܘܡܠܟ ܟܠ ܚܕ ܒܘܪܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܡܘܢܝ. ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܠܗ ܚܕ ܟܕܢܐ: ܘܕܘܦܩܢܗ ܩܕܡ ܚܕ ܡܠܟܐ ܫܡܝܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܩܕܡ ܫܡܝܐ: ܘܟܠ ܟܠܗ ܒܡܫܡܫܢܝܢ ܠܟܠ. ܘܟܠܗ ܗܕܐ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܘܬܗ ܒܫܡܝܐ: ܒܦܪܩܐ ܕܡܢܝ 177.

ܗܘ: ܒܟܠ ܡܠܟܐ ܐܡܝܢ ܒܟܢܫܬܐ! ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ!

ܫܠܡ ܟܬܒܐ ܕܓܠܐ.

ܡܪܝ ܛܝܡܬܐܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܩܕܡܝܐ.

ܒܬܪ ܚܕ: ܐܝܡܐ ܡܪܝ ܛܝܡܬܐܘܣ ܗܘܝܠܗ ܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ، ܡܢ ܘܪܟܘܒܬܗܘܢ ܗܘܝܐ ܡܢܬܘܒܬܐ ܡܫܘܚܠܦܗ: ܐܝܡܐ ܡܪܝ ܚܢܢܝܫܘܥ(¹)؛ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܒܝܬ ܒܓܫ، ܕܟܪܐ ܐܝܢ ܩܝܡ ܠܗ. ܐܦܢ ܐܝܕܝܐ ܕܟܐ ܡܩܝܡܝܠܗ ܟܠܐ ܚܕ ܕܗܘܐ ܝܠܗ، ܟܬܒܘܗܝ ܡܫܠܡܢܝܗ ܗܘܘ ܒܝܕ ܐܝܕܝܐ: ܘܡܫܠܡܢܝܗ ܗܘܘ ܥܠܝܗ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ.

ܐܝܟܢ ܕܡܕܪܫܝ ܡܪܝ ܚܢܢܝܫܘܥ: ܘܫܢܝܠܗ ܡܢ ܥܠܡܐ ܒܫܢܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ 257: ܡܕܪܝܗ ܛܝܡܬܐܘܣ ܘܐܝܡܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ. ܘܒܝܘܡܝ ܕܝܠܗ ܘܡܢ ܐܢܝ ܐܢܫܐ: ܐܝܡܐ ܚܙܝܠܗ ܗܘܐ ܐܝܕܝܐ ܕܟܠ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܐ ܡܩܒܠܝ ܕܝܢܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ. ܐܦܢ ܡܛܪܢܐ ܡܕܒܪܢܐ ܐܢܫܐ: ܐܝܡܐ ܕܝܢܐ ܛܝܡܬܐܘܣ ܐܝܟܢܐ ܐܢܫܐ. ܡܫܒܚ ܕܝܕܥܬܐ ܒܝܘܡܝ ܗܘܐ ܗܘܦܢܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܚܕ ܡܬܕܟܪ ܕܟܘܡܪܐ: ܘܚܕ ܕܟܬܒܐ ܘܦܛܪܝܪܟܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܚܕ ܦܠܘܚܐ ܚܕ ܡܫܝܚܝܐ. ܐܝܢܐ ܒܗ ܚܘܫܒܐ ܕܐܝܬ ܐܝܬܘܗܝ ܡܪܝ ܛܝܡܬܐܘܣ ܟܝܠܗ ܕܐܝܬ ܥܘܗܕܢܐ ܠܘܬܐ ܘܐܢܫܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܐܝܫܐ ܡܫܡܥܐ ܒܝܘܡܝ.

ܒܫܢܬܐ 257 ܕܡܪܝ: ܐܪܟܕܝܘܣ ܘܐܠܟܣܢܕܪܘܣ: ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܦܘܠܚܢܐ ܦܘܫܛܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܥܠ ܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ. ܐܝܡܐ ܒܝܘܡ ܗܘܦܟܐ ܚܕܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܕܒܪܢܐ: ܒܝܘܡܗ ܐܝܡܐ ܡܢܗ

(¹) ܝܢ ܫܒܥܐܝܫܘܥ.

ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܪܝܐ. ܐܢܐ ܦܘܩܕܢܗ: ܐܝܡܐ ܡܠܟܐ ܦܝܫ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܐܪܥܐ ܘܟܘܪܝܐ ܘܦܛܪܝܪܟܐ. ܗܘ ܫܢܬܐ ܐܝܟܢܐ: ܡܕܪܫܢܘܗܝ ܡܪܝ ܚܢܢܝܫܘܥ ܦܐܫ. ܘܒܬܪ ܐܢܗܘ ܠܟܘܠܗܘܢ ܐܝܡܐ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܘ ܠܗ: ܛܝܡܬܐܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܬܒܘܗܝ ܒܝ ܒܝܬܐ: ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܘܒܬܪܟܢ ܐܝܬܘܗܝ ܦܐܝܫ ܗܘܘ: «ܐܢܐ ܟܬܒܝ: ܠܝܬܐ ܐܝܟܐ ܒܢܘܗܪܐ ܕܟܠ ܒܟܘܠܗܘܢ؟ ܐܢܐ ܒܡܠܟܐ ܐܢܝܢܐ: ܠܝܬܐ ܐܝܟܐ ܒܢܘܗܪܐ ܕܟܠ ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ؟ ܗܕܝܐ ܠܐ ܟܬܝܒܐ ܗܘܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܐܢܐ ܕܟܠ ܒܟܬܒܘܗܝ ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܥܠ ܐܢܝܢܐ. ܠܐ ܡܨܝ ܗܘܝܢ ܝܘܡܐ ܠܡܫܡܥܘܢ: ܘܗܘܝܐ ܝܘܡܐ ܒܝܘܡ ܐܢܐ ܫܢܬܘܬܐ ܠܐ ܟܡܩܒܠܝ؟ ܝܕܥܐ ܡܠܟܐ ܠܝ: ܘܫܡܥ ܐܢܝ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܝܟܐ ܐܢܐ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܬܝܒܐ ܐܝܡܐ ܡܢܘܕܝ ܠܗ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܕܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ!» ܐܝܢܐ ܡܪܝ ܚܢܢܝܫܘܥ ܦܘܩܕܢܗ ܘܐܡܪܗ ܦܐܝܫ ܗܘܘ: «ܒܪܘܚܝ: ܠܐ ܐܢܝ ܒܟܬܒܘܬܐ. ܐܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܒܝܘܡ ܠܘܬܐ ܐܝܟܐ ܒܗ ܟܬܒܐ: ܘܐܢܐ ܡܕܒܪܢܐ ܒܝܘܡ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟܐ ܒܗ ܦܐܝܫܐ: ܐܝܟܐ ܕܐܝܬܐ ܦܘܩܕܢܐ ܠܗ̈ܘܢ ܘܡܠܟܐ. ܐܢܐ: ܡܢ ܦܛܪ ܕܦܘܠܚܢܐ ܘܕܝܢܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܒܬܪܝܢ ܒܝܘܡ ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܐܝܟܢܐ. ܒܬܪܟܢ ܟܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܒܗ ܐܝܬܐ ܒܬܪܝܢ». ܒܬܪܟܢ ܕܡܫܡܥܢܗ ܦܐܝܫ ܗܘܘ ܐܝܢܐ ܗܘܝܐ ܕܝܘܡܐ: ܦܘܩܕܢܗ ܦܐܝܫ ܗܘܘ ܐܝܡܐ ܐܝܟܢܐ ܦܝܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܥܠ ܡܫܝܚܝܐ ܘܟܘܪܝܐ ܕܝܕܥܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܟܬܒܐ ܒܝܘܡܝ: ܐܝܡܐ ܡܫܝܚܝܐ ܟܠ ܕܟܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܥܠ ܐܝܢܐ.

ܛܝܡܬܐܘܣ ܗܘܝܘܗܝ ܦܐܝܫܐ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܐܝܟܢ ܕܡܕܒܪܢܗ: ܐܝܡܐ ܒܬܪܟܢ ܡܢܝܢܐ ܡܪܢܐ ܐܝܟܢܐ ܒܗ ܦܘܩܕܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܟܠܗܘܢ: ܒܡܕܒܪܢܐ ܒܕܝܢܐ ܥܠ ܟܠܗ ܐܢܫܐ ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܘܒܚܐ: ܘܦܘܠܚܢܗ ܦܐܝܫ ܠܐ ܘܟܘܪܝܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܡܘܬܐ. ܐܦ ܟܠܗܘܢ ܘܦܠܚܢܐ ܘܕ ܘܕܝܢܐ: ܐܝܡܐ ܥܠ ܡܫܝܚܝܐ

ܗܘܝ ܗܘܘ ܘܠܐ ܟܬܒܝ ܗܘܘ ܠܗ ܐܝܟܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܦܢ ܡܢܟܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܥܠ ܗܘܝܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ: ܘܡܕܒܪܢܗ ܐܝܡܐ ܒܕܘܟܬܐ ܐܝܡܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢܘܕܝܐ: ܘܡܕܒܪܢܗ ܝܕܝܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܒܬܪܟܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܛܝܡܬܐܘܣ: ܐܝܡܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܐܝܫ ܗܘܘ ܕܟܘܪܝܐ ܕܠܐ ܡܢܘܕܝܐ. ܘܐܝܡܐ ܠܝ ܠܐ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܫܢܬܐ ܒܝܘܡܐ ܒܗ ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܒܝܘܡܗ: ܐܢܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܘܐܡܪܗ ܥܠ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܫܝܚܐ: «ܕܟܐ ܠܟܬܒܐ ܐܝܟܢܐ ܒܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܝܐ: ܐܝܡܐ ܐܝܟܢ ܒܢܘܗܪܐ ܐܝܟܢܐ. ܐܢܐ ܠܐ ܟܐ ܗܘܝܐ ܟܬܒܝ ܐܝܟܢܐ، ܐܠܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܐܝܢܝ ܡܢܘܟܢ ܗܘ ܕܟܐ ܡܢܝܬܐ، ܟܬܒܐ ܠܗ ܦܐܝܫ. ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܢܐ: ܐܝܡܐ ܠܗ ܟܬܒܐ ܘܡܫܝܚܝܘܬܟܢ، ܒܝܘܡܐ ܠܟܘܢ ܡܕܒܪܢܐ ܕܟܘܪܝܐ ܘܕܝܠܗܘܢ. ܘܐܝܡܐ ܒܝܘܡ ܦܐܝܫܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܟܬܒܐ ܠܗ ܡܢܝܬܐ ܕܟܘܪܝܐ ܒܟܬܒܐ ܕܐܘܪܚܐ: ܕܒܝܘܡ ܟܬܒܐ ܠܗܘܢ ܒܟܬܒܐ. ܘܒܝܘܡ ܐܝܟܢ: ܕܐܝܡܐ ܦܝܫ ܐܢܫܐ ܡܢ ܥܘܗܕܢܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܡܕܒܪܢܐ ܐܝܟܢ: ܒܝܘܡ ܟܬܒܝ ܠܗ ܡܢܘܕܝ: ܘܒܝܘܡ ܟܬܒܝ ܠܗ ܟܠܗ ܡܠܟܐ: ܐܝܡܐ ܐܝܢܐ ܟܬܒܝ ܠܟܘܢ ܡܢܐ ܕܘܟܬܐ. ܟܠܗ ܠܗܘܢ ܐܝܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܠܟܐ ܗܘܝܐ ܐܝܟܢܐ: ܐܝܡܐ ܦܝܫܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܫܡܝܐ ܠܗܘܢ».

ܡܪܝ ܛܝܡܬܐܘܣ: ܠܐ ܡܩܒܠܝܗ ܒܝܘܡ ܗܘܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܕܒܪܢܗ ܘܐܡܪܗ: «ܗܘܢ ܐܝܟܢܗ: ܐܝܡܐ ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܕܕܘܟܬܐ ܐܝܟܢܗ: ܘܐܪܟܕܝܘܣ ܠܟܘܢ ܠܗ ܡܢܘܕܝܐ ܠܘܬܐ ܦܐܝܫ ܕܝܘܡܗ. ܒܗ ܡܫܝܚܝܐ ܦܐܝܫ ܗܘ ܡܢܝܢ ܒܝܘܡ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܡܐ ܟܬܒܗ: ܗܘܝܠ ܠܝ ܡܢܐ ܦܐܝܫܐ: ܐܝܡܐ ܟܠܗ ܡܢܘܕܝܐ ܕܝܢܝ ܒܬܪܟܢ ܐܢܐ ܕܝܢܐ».

ܠܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܘܝܠܗ ܕܘܟ ܕܐܢܐ ܠܘܬܐ: ܘܐܝܡܐ ܗܘܝܢ ܠܗ ܦܐܝܫܗ ܗܘ ܟܠܐ ܡܢܘܕܝܐ. ܒܗܘ ܝܘܡܐ: ܡܪܝ ܛܝܡܬܐܘܣ ܐܝܡܐ ܠܐ ܐܝܟܐ ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܠܝ ܡܫܝܚܝܐ: ܕܝܕܥܬܐ ܒܝ ܟܬܒܐ ܗܘܐ

ܠܗܘܢ: ܒܘܪܐ: ܒܘܠܚܢܐ: ܡܫܝܚܝܐ: ܠܟܬܒܐ ܘܦܘܠܚܢܐ: ܦܛܪܝܪܟܐ: ܒܡܫܝܚܐ ܘܡܢܘܕܝܐ: ܐܝܬܘܬܐ ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܦܐܝܫܐ ܒܡܕܒܪܢܗ: ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܟܬܒܐ ܦܐܝܫ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܒܝܘܡܐ. ܘܗܘ ܡܢܐ ܕܟܠܐ ܐܘܪܚܐ ܠܘܬܐ ܠܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܐܡܪܗ ܦܐܝܫ ܗܘܘ: «ܐܢܐ ܫܡܥ ܠܗܘܢ ܡܢܘܕܝܐ ܕܐܠܗܐ ܕܝܢܐ ܒܗ ܫܡܥܐ ܐܢܐ ܕܝܢܐ ܠܘܬܐ ܡܠܟܐ ܡܕܒܪܢܐ ܕܝܘܡܐ: ܘܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܝܬܐ ܠܘܬܐ ܠܗ ܦܐܝܫܐ(¹).» ܠܘܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܡܕܒܪܢܗ ܦܐܝܫ ܗܘܘ: ܘܐܡܪܗ ܡܫܡܥܢܐ. ܘܐܝܟܢ ܕܗܘܝܐ ܝܘܡܢܗ ܗܘ ܡܕܒܪܢܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܘܡܢܘܕܝܐ: ܦܐܝܫ ܐܝܬܘܗܝ ܫܘܒܚܐ: ܗܕܝܐ ܡܢ ܟܬܒܘܗܝ. ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܝܢܐ ܐܡܪܗ ܦܐܝܫ ܗܘܘ: «ܦܐܝܫܝ ܐܝܟܐ ܒܟܬܒܐ؟ ܕܝܢܐ ܕܐܝܬܐ ܡܢܝܢܐ ܒܡܕܒܪܢܐ ܒܝܘܡ ܕܝܘܡܝ: ܐܢܐ ܡܪܝ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܕܡܢ ܠܗ ܐܝܟܢ ܒܝ ܦܠܚܝ ܠܗ: ܘܒܝ ܗܘܝܐ ܦܐܝܫ ܕܟܬܒܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܗܘ ܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܦܢ ܒܡܕܒܪ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܐ ܐܝܬ ܡܫܝܚܝܐ ܠܡܫܒܚܘܬܗ. ܐܝܬ ܐܝܟܐ ܠܝ ܡܢܘܕܝܐ ܕܐܝܬܝ ܗܘܐ ܒܟܬܒܐ ܦܘܠܚܢܐ ܦܐܝܫ: ܡܦܩܝܢ ܠܗܘܢ ܥܠ ܡܢܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ: ܥܠ ܡܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܥܠ ܡܢܐ ܕܟܬܒܐ.» ܠܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܐ ܐܡܪܗ ܦܐܝܫ ܗܘܘ: «ܒܗ ܐܢܐ ܗܘܝܐ ܒܝܘܡܝ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܟܬܒܝ؟ ܒܝ ܡܕܝܢ ܕܐܝܟܢ ܒܝ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܐܝܡܐ ܠܝܬ ܦܐܝܫܘܬܟܢ ܡܢ ܦܐܝܫܐ. ܡܢ ܕܐܝܟܐ ܦܛܪ: ܐܢܐ ܝܢ ܡܠܟܐ ܠܝ ܡܫܝܚܝܬܘܢ».

ܒܬܪ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܡܪܝ ܛܝܡܬܐܘܣ ܠܗ ܡܢ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ: ܦܘܠܚܢܐ: ܦܐܝܫܘܗܝ ܒܡܫܝܚܝܘܬܗ ܦܘܩܕܢܐ ܐܝܡܢܐ. ܐܢܐ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܝܘܡܐ: ܐܝܡܐ ܐܦܢ ܟܬܒܢܐ ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܡܩܒܠܝܗ ܥܠ ܡܕܒܪܢܐ: ܦܘܠܚܢܗ ܐܝܟܢ ܥܠ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܦܛܪܝܪܟܐ. ܘܕܝܠܗ

(¹) ܝܘܩܢܐ؟

ܟܣܦܬܗܘܢ ܟܘܬ ܕܒܘܪܐ: ܕܝܗܘܐ ܚܒܫܐ-ܚܒܫܐ ܡܫܘܕܪܘܗܝ. ܐܝܟܐ ܕܐܡܬܐ ܕܫܘܠܛܢܘܬܗܘܢ ܗܘܝܠܗ ܒܘܟ ܡܠܟܐ: ܘܐܝܟ ܩܝܡ ܠܗ ܩܕܡ ܘܫܪܒܘܬܐ ܕܒܘܪܐ ܕܝܗܘܐ ܡܫܘܕܪܘܗܝ ܦܓܪܘܗܝ. ܐܝܟܐ ܚܕܐ ܕܒܪܐ ܓܘܝܓܪܗ: ܡܘܪܟܒܝܗ ܐܡܪܗ ܩܐ ܓܢܐ: «ܐܘܪܐ ܓܢܒ ܒܫܡܐ ܐܝܟܢ ܒܥܝܠܐ: ܗܘܒ ܡܫܕܪܒ ܠܒ ܒܗ ܗܘ ܓܢܒ ܐܝܕܐ ܘܐ ܟܝܠ!» ܒܢܬܗܘܢ ܐܬܒܠܒܠܗ ܠܥܡܐ: ܙܘܝܓܗ ܡܢ ܓܢܐ ܕܪܘܡܝܐ: ܘܣܘܦܬܝܗ ܓܘܗܘܢ!

ܣܘܢܩܠܝܛܐ(¹) ܕܝܠܗܘܢ ܩܡܐ ܒܝ ܫܘܠܛܢܘܬܗܘܢ ܘܒܝ ܡܫܪܪܘܬܗܘܢ: ܕܟܠܗ ܗܘܝܠܗ ܒܩܘܢܣܠܝܐ: ܥܝܠܗܘܢ ܦܓܪܘܗܝ ܠܘܝܠܗܘܢ ܚܘܝܕܐ ܠܓܒܐ ܡܢ ܟܪܣܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ 10 ܒܫܢܬ ܕܒܝܬܐ ܕܡܝܬܐ 258. ܒܙܒܢܐ ܕܡܘܫܦܬܢܘܬܐ ܒܝܠܗܘܢ ܥܠ ܡܥܪܘܗܝ ܡܢ ܒܘܪܐ ܠܘܬܐ: ܕܝܗܒܗ ܩܕܡ ܐܬܪܐ ܗܘ ܒܝܬܐ. ܘܠܗ ܕܪܘܡܝܐ: ܐܝܟ ܚܒܪܐ ܒܘܪܐ ܐܝܕܐ ܒܩܘܒܗܘܢ.

ܗܘ ܒܘܪܐ ܕܫܘܟܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܠܗ ܒܟܠܐ ܕܡܕܝ ܫܘܠܛܢܘܬܐ: ܚܙܝ ܒܝ ܓܢܒܐ! ܐܡܝܢ.

ܡܕܝ ܫܘܠܛܢܘܬܐ ܡܫܘܬܦܬܐ ܕܪܗܘܡܝܐ

ܡܢ ܩܘܕܡ: ܡܠܟܘܬܐ ܠܥܘܠܡܐ ܘܣܘܦܐ.

ܫܘܠܛܢܘܬܐ ܗܘܝܠܗ ܠܗ ܫܢܬܐ ܕܐܦܪܝܡ. ܡܢ ܩܕܡ ܕܒܪܐ ܗܘܐ ܩܘܪܐ ܗܘܐ ܒܩܘܢܣܠܝܐ: ܓܐ ܡܫܡܫܐ ܗܘܐ ܡܕܪܐ ܕܓܠܝܘܬܐ:

(¹) Sénateurs ܐܢܝ ܕܡܫܠܛܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ.

ܘܟܠܐ ܓܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܘܠܛܐ. ܗܘܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܡܫܬܘܬܐ: ܘܟܠ ܕܘܟܬܗ ܝܠܗ ܝܢ ܚܕܐ ܕܒܪܐ ܘܒܢܐ ܗܘܝܠܗ ܐܒܘܢܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܦܪܝܫܘܬܐ ܝܢ ܐܝܟ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܟܠ. ܒܟܠܗܘܢ ܫܒܘܩܐ ܐܝܟܢܐ ܘܝܕܥܬܐ: «ܒܪܐ ܓܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܘܩܐ ܓܠܒ: ܐܬܪܝ ܫܘܝ ܗܘܐ: ܘܒܗ ܡܢ ܗܘܐ ܒܚܕܐ ܒܢܝܐ ܒܢܝܢܐ. ܒܗ ܫܘܝ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܐ ܐܝܕܐ: ܓܒ ܦܠܓ ܗܘܐ ܥܠ ܠܗ ܕܗܘ ܦܓܪܐ: ܓܡܣܘܢܐ ܐܢܘܢ ܗܘܐ: ܒܗ ܕܐܝܬ ܓܐ ܩܝܪܐ ܐܢܐ ܢܝܫܐ ܥܠܝܗ ܠܗܘܢ ܡܢ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܐܢ ܚܕܐ ܕܐܝܬ ܕܝܢܐ ܟܡܐ ܘܡܠܝܐ? ܕܐܝܬ ܓܐ ܩܝܪܐ ܟܢܝܫ ܦܓܪܘܗܝ: ܗܘ ܕܗܘܝܐ ܡܠܟܐ ܠܢܐ ܫܘܦܐ ܡܠܟܐ ܘܡܫܒܚܐ? ܐܝܟܐ ܐܣܝܪ ܕܐܢ ܡܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܘܬܒܐ ܕܡܢܝܐ ܒܝܕ ܒܢܝܢܐ ܠܗܘܢ ܠܓܒܐ ܕܐܢ ܒܢܝܢ ܕܝܗܘܐ ܒܓܒܪܐ: ܘܠܝܗ ܕܟܠܗ ܘܒܘܗܕܢܗ ܒܪܘܚܐ ܒܡܫܡܫܢܐ. ܗܝ ܓܢܒ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܒ ܓܡܠܗ: ܒܢܒ ܦܝܫܠܗܘܢ: ܓܠܝܗ ܡܢܝܢ ܗܘܝܐ ܒܗܘܪܐ. ܘܗܘ ܡܢܝܢ ܕܝܗܘܐ ܡܫܬܘܩܐ ܕܐܡܘܪܐ: ܗܘܝܐ ܦܫܩܒ ܩܡܒ».

ܫܘܠܛܢܘܬܐ: ܐܘܦܝ ܐܬܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܒܟܠ: ܗܕܐ ܗܘܝܐ ܡܕܪܐ ܕܡܢܬܘܬܐ: ܒܗ ܡܘܕܥܠܗܘܢ ܠܓܒܐ ܕܟܘܪܘܬܐ. ܟܠ ܗܕ ܫܡܠܗܘܢ ܟܘܬܐ: ܐܟܠ ܓܒ ܡܕܝ ܕܡܢܬܘܬܐ ܪܗܘܡܝܐ ܕܡܫܬܘܬܐ ܚܕܐ ܡܢ ܡܘܕܥ ܝܫܠܗ: ܓܠܘ ܓܡܢܐ ܕܒܩܘܢܣܠܝܐ ܡܢܝܢܠܗܘܢ: ܒܗ ܫܘܠܛܢܘܬܐ ܢܓܒ ܗܘܐ ܠܟܘܦܘܗܝ. ܐܣܝܪ ܕܐܬܪܐ ܡܢܝܢܐ ܒܝܫܝܗ: ܐܢܐ ܐܢܝܢ ܒܢܝܢܐ ܒܩܘܢܣܠܝܐ: ܓܘܒܝܐ ܕܓܠ ܐܡܘܪܐ ܝܫܒܘܗܝ ܠܗܘܢ ܕܐܬܪܐ ܡܢܝܢܬܐ. ܘܓܒ ܡܫܒܠܗܘܢ ܕܒܒܘܢ: ܟܠܐ ܢܠܟܐ ܣܘܪܝܠܗܘܢ ܗܘ ܓܢܒܐ ܕܝܗܘܐ ܠܗܘܢ ܓܘܡܪܗ ܠܗܘܢ. ܐܘܦܝ ܟܠܐ ܕܠܒܝܐ ܡܘܬܝܒܗ: ܗܘܝܠܗ ܟܘܪ ܒܗ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܕܝܢܐ. ܫܡܠܗܘܢ ܐܬܪܐ ܕܡܢܬܘܬܐ

ܒܩܘܫܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܝܬܐ ܕܐܬܪܝܐ: ܘܒܙܒܢܐ ܕܓܡܢܐ: ܒܫܢܬ ܕܡܝܬܐ 248.

ܓܠܝܗ ܒܫܢܬܘܗܝ ܐܬܪܐ ܐܡܘܪܐ ܡܕܝ ܫܘܠܛܢܘܬܐ: ܒܗ ܡܩܦܝ ܓܠܝܓܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܕܪܝܬܘܗܝ: ܘܡܫܬܩܦ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܗܘܢ ܫܘܠܛܢܘܬܐ ܘܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ: ܐܝܟܐ ܩܝܡܐ ܡܘܕܥܝܗ ܕܒܩܘܢܣܠ ܕܝܢܐ ܡܢ ܗܕܐ ܦܫܩܘܬܐ: ܕܗܘܝܠܗ ܟܘܪ ܒܗ ܐܬܪܐ ܟܠܐ ܒܢܝܢܐ ܩܐ ܡܢ ܡܘܕܥ ܦܓܪ ܗܘܐ ܡܢ ܒܢܝܢܘܗܝ. ܒܫܢܬ 249 ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢܘܬܐ ܦܘܠܝܛܝܗ ܡܢ ܦܓܪܐ: ܕܒܢܝܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܓܡܢܐ ܘܠܝܗ ܕܩܘܢܣܠ ܕܒܩܘܢܣܠܝܐ. ܟܠܐ ܓܠܝܢܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܘܬܐ ܘܡܢ ܓܡܢܐ ܕܡܢܬܘܬܐ ܒܝܠܗܘܢ ܒܘܟ ܡܠܟܐ ܕܫܘܠܛܢܘܬܐ: ܘܗܘ ܦܘܩܕܐ ܒܘܟ ܠܘܬܐ ܒܝܠܗܘܢ ܕܝܢܐ ܠܗ ܕܫܘܠܛܢܐ: ܘܟܠܐ ܓܘܢܝܐ ܠܓܒܠܗܘܢ. ܐܝܟܐ ܡܫܡܫܢܐ ܩܐ: ܒܘܟ ܘܒܪܐ ܐܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܘܟܬܐ ܝܢ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܘܕܝܢ ܒܫܡܐ ܩܕܡ ܡܫܒܚܐ. ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܕܐ: ܒܡܕܝ ܡܘܕܥܠܗܘܢ ܒܫܢܬ ܕܡܝܬܐ ܠܗ ܓܘܒܝܐ. ܐܝܟܐ ܓܘܒܝܐ ܕܓܠ ܐܡܘܪܐ ܓܒܪܐ ܡܫܒܚܐ: ܘܫܘܠܛܢܘܬܐ ܠܐ ܐܡܘܪܐ ܡܢܐ: ܒܩܕܡ ܒܝܘܡ ܠܗ ܓܘܒܝܐ ܐܝܕܐ.

ܥܡܕ ܫܘܠܛܢܘܬܐ: ܕܝܗܘܐ ܡܢ ܐܢܓܠܝܐ ܒܟܒܫܐ: ܐܣܝܪ ܕܒܫܒܩܗ ܐܝܢ ܡܫܬܒܩܢܐ ܡܕܢܚܝܐ: ܓܒܪ ܕܠܒܘܗܝ ܒܒܝܬܗ ܩܐ ܟܪܘܒܐ ܘܐܡܪܗ: «ܕܐܝܬ ܕܒܘܟܘ ܦܝܫܐ ܐܢܐ ܒܝܬܐ ܕܦܠܓܐ ܕܐܣܦܩܝ: ܕܓܒ ܒܝܠܗܘܢ ܒܢܝܠܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܡܕܝ ܫܘܠܛܢܘܬܐ ܓܒܪܬܐ. ܗܝ ܘܪܒ ܕܒܝܬܗ ܒܝܬ: ܕܟܠܗ ܡܣܠܗܘܢ ܥܠܡ. ܡܫܒ ܗܘܝܐ ܕܒܩܒܠ ܐܠܗܐ: ܡܢ ܕܗܝ ܕܗܘܡܘܢܝܐ: ܩܐ ܡܕܘܒܪܗ ܕܒܪ ܕܠܒܐ: ܘܩܐ ܒܓܢܐ ܥܠ ܕܪܟܝ: ܘܩܐ ܒܓܕܐ ܥܒܕ ܥܠ ܡܕܒܪܐ ܕܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܝܗܘܐ ܡܠܟܐ ܠܘܟܐ!»

ܡܩܕܡܝܬܐ ܓܐ ܩܡܒ ܗܘܘ ܩܐ ܕܐܢ ܕܓܐ ܗܘܒ ܗܘܘ ܡܩܕܡܐ

ܒܝ ܡܢܝ ܩܕܡ ܕܒܗܝܐ: ܘܠܩܒܝܐ ܓܘܒܝܐ ܒܘܟ ܚܕܐ ܕܒܘܗܝ: ܐܝܟܐ ܕܠܐ ܐܡܘܪܐ ܣܦܝܠܐ. ܫܘܪܐ ܕܡܠܟ ܡܩܕܡܐ ܓܐ ܡܥܒܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܫܪܝܐ ܓܐ ܕܝܢܒ ܗܘܘ ܠܗ.

ܡܩܕܡܝܬܐ ܓܐ ܩܡܒ ܗܘܘ ܩܐ ܕܐܢ ܕܓܐ ܗܘܒ ܗܘܘ ܒܩܒܪܐ ܒܫܘܠܛܢܘܬܐ: ܐܝܟܐ ܐܣܝܪ ܕܓܐ ܦܥܡܝ ܗܘܘ ܒܓܠܝܗܘܢ: ܓܐ ܩܡܒ ܗܘܘ ܒܗ ܢܘܓܒ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܥܡܠܐ: ܕܟܠ ܓܠܝܐ ܐܢ ܩܢܘܢܐ ܡܩܕܡܐ ܡܢ ܒܢܝܢܐ ܒܢܝܢܐ. ܒܘܟ ܕܐܬܪܐ ܓܐ ܐܘܟܒ ܗܘܘ ܢܩܠܒ ܗܘܘ ܒܐܬܪܐ ܡܢ ܡܩܕܡܝܐ: ܒܗ ܒܘܟ ܚܕܐ ܕܐܢܒ: ܐܡܘܪܐ ܓܒܪܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܟܠ ܡܫܘܚܐ ܥܠ ܩܢܘܢܐ ܕܒܢܝܢܐ. ܡܢ ܕܐܬܪܐ ܒܦܠܓܐ ܐܡܘܪܐ ܡܢ ܒܫܡܫܘܬܐ ܠܘܟܐ.

ܡܢ ܕܐܬܪܐ ܩܕܡ ܡܕܝ ܫܘܠܛܢܘܬܐ ܒܓܒܠܗ ܩܐ ܡܩܕܡܝܐ ܘܐܡܪܗ ܩܐ: ܒܗ ܝܢ ܡܘܡܬܗ ܗܘܘ ܫܘܠܛܢܘܬܐ ܕܒܝ ܡܢܝ ܒܢܝܐ ܡܕܪܘܬܐ: ܐܝܟ ܗܘܒ ܐܢ ܒܘܟ ܡܕܝ ܒܢܝܐ ܩܐ ܒܢܝܢܘܗܝ ܡܕܪܝܬܘܗܝ ܘܩܢܘܢܐ ܕܒܢܝܢܐ. ܒܓܒܠܗ ܩܐ ܓܡܢܐ ܩܐ ܢܘܓܒ ܢܝܫܘܬܐ: ܒܗ ܡܕܒܪܝܒ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܐܢ ܕܝܗܘܘ ܕܩܒܪܐ: ܘܕܝܗܘܘ ܡܘܕܝܢ ܒܓܠܝܗܘܢ: ܒܗ ܢܓܒܝ ܗܘܘ ܐܬܪܐ: ܘܠܟܪܒ ܗܘܘ ܠܗ ܩܢܘܢܐ: ܘܡܩܪܒ ܗܘܘ ܥܠ ܕܢܘܒ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܓܒܪܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܠܐ ܗܘܒ ܟܠܝܫ ܝܢܠܐ ܒܝ ܕܡܢܐ ܘܒܢܐ ܐܝܟܢܐܝܬ ܕܢܐ ܡܘܕܥ ܢܒܝܒܐ.

ܫܠܝܡܘܬܐ ܕܪܘܡܝܐ ܡܘܠܦܠܗܘܢ ܕܐܝܬ ܚܘܠܦܢܐ ܕܡܕܝ ܫܘܠܛܢܘܬܐ: ܘܡܓܒܠܗܘܢ ܩܐ ܫܠܝܡܘܬܐ ܕܡܢܬܘܬܐ: ܒܗ ܕܝܢܐ ܗܘܘ ܠܗ ܫܘܦܐ ܥܡ ܕܐܢ ܕܝܗܘܘ ܒܩܒܪܐ ܒܫܘܠܛܢܘܬܐ: ܘܕܝܗܘܘ ܡܘܕܝܢ ܒܓܠܝܗܘܢ: ܒܗ ܟܠ ܓܒܪ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܥܠ ܕܩܢܘܢܐ ܓܒܪܐ ܗܘܘ ܠܗ: ܘܐܡܪܗܘܢ ܩܐ: «ܕܐܝܬ ܕܟܘܪ ܟܠ ܦܪܘܩܘܗܝ

ܕܘܡܢ(¹) ܕܐܠܗܐ ܒܒܪܢܐ ܕܦܫܝܛܘܬܐ: ܘܐܦܢ ܒܗܘ ܒܪܢܐ ܓܢܝܒ ܠܘܬ ܕܒܫܡܐ ܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܕܝܕܥܬܐ. ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܚܝܠ ܝܗܒ ܚܝܠܐ ܕܝܕܥܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܝܢ ܘܡܫܬܐܠ ܚܘܒܐ ܥܠܡܐ: ܘܡܒܪܟܬܐ ܠܗ ܡܘܗܒܬܐ ܕܫܡܝܢܝܬܐ ܘܚܕܘܬܐ ܠܗ ܡܫܡܥܬܐ».

ܘܠܪܝܢܘܣ ܐܡܦܪܛܘܪ ܕܐܬܐ ܒܕܘܟܬܗ ܕܕܩܝܘܣ ܕܪܕܘܦ ܠܟܪ̈ܣܛܝܢܐ: ܘܒܝܫܠܗ ܡܪܝ ܩܘܦܪܝܢܘܣ: ܘܡܫܕܪܠܗ ܠܓܠܘܬܐ ܒܗ ܩܪܘܬܐ ܡܢ ܗܘܐ ܠܗ ܒܫܝܢܐ. ܐܢܐ ܐܒܘܢܐ ܩܕܝܫܐ: ܟܕ ܡܫܟܚܗ ܠܗܘܢ ܕܘܟܬܐ ܕܟܗ ܦܪܥ ܗܘܐ ܡܫܒܚܐ: ܒܪ̈ܟܬܗ ܥܠ ܟܪ̈ܣܛܝܢܐ ܘܟܬܒܘܗܝ ܡܫܡܠܝܬܗ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܡܬܠܬܘܗܝ ܐܘܠܝܢܐ. ܐܝܟܢ ܕܡܫܡܥܝܢ: ܕܡܠܘܗܝ ܥܘܠܡܢܐ ܘܡܬܝܒܢܐ ܦܐ ܡܠܟܘܬܗ. ܦܠܛ ܗܘܐ ܥܒܝܕܐ ܡܢ ܐܓܘܢܐ: ܒܗ ܫܡܥܘܗܝ ܐܬܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܟܕ ܠܐ ܐܡܗܘܐ ܕܫܡܝܢܐ ܩܪܒ ܗܘܐ ܠܗ ܦܬܐ ܕܝܢܘܗܝ: ܡܢ ܩܛܠܐ ܘܡܢ ܫܒܥܐ ܐܢܐ ܡܘܠܘܟ ܒܒܒܪܬܗ ܩܘܡܘܗܝ. ܐܝܟܢ ܕܡܠܟܐ ܩܡܠܗ: ܡܪܝ ܩܘܦܪܝܢܘܣ ܦܘܩܕܢܗ ܦܐ ܩܘܒܠܘܗܝ: ܒܗ ܩܘܡܠ ܗܘܐ ܠܗ ܕܫܒܩ ܘܢܦܩܐ ܕܪܗܛ. ܐܢܐ ܒܕܡܟܠܗ ܒܦܬܐ ܕܟܪ̈ܣܛܝܢܐ: ܐܒܕܘܗܝ ܕܡܬܠܬܗ ܫܠܝܚܐ ܥܠ ܕܘܒܪܘܗܝ: ܘܡܫܠܡܠܗ ܠܪܫܐ ܒܣܝܦܐ. ܘܐܦܢ ܒܫܘܠܗ ܡܢ ܚܝܐ ܕܐܪܥܐ ܠܚܝ̈ܐ ܕܠܐܠܡ. ܟܪ̈ܣܛܝܢܐ ܒܪ̈ܘܢܐ ܐܡܗܘܘ ܓܡܘܪܐ ܘܫܠܝܚܐ ܡܕܘܡܝܐ ܕܩܕܝܫܐ: ܒܗ ܡܢ ܕܡܗܘܢ ܢܦܝܩ ܗܘܐ ܥܠܗ: ܘܡܫܚ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܦܢܝܟ ܐܟܪܝܐ ܕܩܕܝܫܐ.

ܡܪܝ ܩܘܦܪܝܢܘܣ ܣܗܕܐ ܝܠܗ 14 ܒܐܝܠܘܠ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 258.

(¹) ܗܘܡܢܐ.

ܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܥܒܕ ܬܕܡܪ̈ܬܐ(¹) ܐܒܘܢܐ ܕܢܐܘܩܣܪܝܐ(²).

ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܒܫܢܬܐ ܗܘܝܠܗ ܩܕܡ ܐܣܝܪܐ: ܘܕܪܐ ܐܘܠܗ ܠܫܡܝܗܘܢ ܠܗ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܘܠܗ ܩܕܝܫܘܬܐ ܘܠܗ ܫܘܠܛܢܐ: ܘܐܦܢ ܒܗ ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܫܡܥܠ ܒܗ ܦܬܝܚ ܗܘܐ ܠܐܝܕܘܗܝ. ܥܡܗܘܢ ܦܠܚܝܗ: ܘܒܗܘܢܐ ܕܡܪܢ ܐܠܗܐ ܒܕܝܢܗ ܐܒܘܢܐ ܦܐ ܢܐܘܩܣܪܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܗ ܐܢܫܐ ܕܦܠܚܝܢܘܣ. ܟܠ ܚܕ ܠܗ ܐܢܫܐ ܗܘܝܠܗ ܡܪܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ ܒܬܪܥܘܬܗܘܢ: ܟܠ ܝܘܡ ܒܐܒܘܢܘܬܗܘܢ ܡܕܪܫܗ ܡܠܝܟ ܡܢ ܩܕܝܫܐ: ܝܘܡܢܐ ܕܡܬܢܨܪ ܝܗܘܐ ܦܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܟܠܐ ܥܠ ܥܘܒܕܐ ܕܡܫܬܒܚܘܗܝ. ܗܘܝ ܒܝܘܡܗܘܢ ܝܘܡܢܐ ܐܒܝܫܬܐ ܦܠܚܝܗ: ܒܗ ܫܡܥܘܗܝ ܡܫܒܚܠܗ ܬܫܘܒܚܬܐ ܠܒܝܬܐ ܡܢ: ܥܒܕ ܬܕܡܪ̈ܬܐ!

ܡܠܝܟ ܐܢܫܐ ܕܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܡܠܦܢܐ ܕܝܕܥܬܐ: ܐܢܐ ܩܕܝܫܐ ܟܕ ܕܡܝܐ ܠܡܝ̈ܐ ܘܠܢܘܪܐ ܘܠܥܠܡܐ: ܕܒ ܡܠܘܬܗܘܢ ܘܒ ܐܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܐܢܐ ܠܒܪܐ ܥܘܝܠܗ ܡܢ ܬܚܘܡܗܘܢ: ܒܗ ܗܘܐ ܗܘܐ ܕܘܟܐ ܦܪܐ ܡܬܚܪܘܝܐ ܐܢܐ ܒܘܡܪܐ.

ܐܒܪ ܐܣܦܩܬܐ ܦܪܥܠܗ. ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܝܘܡܠ ܠܘܬܐ: ܕܪ̈ܐ ܥܩܝܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܐܡܗܘܐ ܡܬܠܘܬܐ ܡܘܢܬܠܐ

(¹) Thaumaturgus (²) ܝܢ ܢܐܘܩܣܪܝܐ ܐܬܪܐ. ܐܝܬܝܐ ܒܝܢ ܦܪ̈ܝ ܠܗ ܝܡܐ.

ܒܓܠܗ: ܒܝܬܐ ܩܪܝܬܐ ܐܡܗܘܐ ܒܗ ܝܗܒܠܗ ܢܘܪܐ ܗܘܐ. ܟܕ ܕܝܠܗ ܡܘܒܠ ܠܗܘܢ ܐܢܫܘܬܐ: ܗܝܡܢܘܗܝ ܟܠ ܡܘܬܒܠܗܘܢ. ܐܢܐ ܩܕܝܫܐ ܡܘܠܝܗ: ܘܡܘܬܒ ܗܘܝܠܗ ܕܐܠܗܐ. ܗܘ ܓܒܠ ܒܪܘܟܘ: ܒܗ ܐܝܕܢ ܟܠ ܦܠܚܝܢ ܗܘܘ ܕܒܪܘܗ!

ܐܝܬ ܗܘܐ ܚܕ ܢܗܪܐ ܠܗ ܡܬܪܒܝܬܘܗܝ: ܕܪ̈ܐ ܓܪܘܦܐ ܟܕ ܩܕܝܢ ܗܘܐ ܡܠܝܟ ܡܝܐ: ܘܡܛܪܒܬܐ ܟܕ ܥܒܕ ܗܘܐ: ܦܐܠܐ ܘܕܘܡܢܐ ܟܕ ܡܫܪܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܥܠܠܘܗܝ ܦܘܪܫܠܗ ܒܒ ܩܕܝܫܐ: ܘܝܘܠܦܢܗ ܡܢ ܓܘ. ܒܫܡܐ ܕܐܒܘܗܝ ܚܪܒܗ ܠܡܪܬܐ ܕܗܘ ܢܗܪܐ: ܗܕܝܟܗ: ܘܗܘܝܠܗ ܡܢ ܢܫܠܡܐ ܠܓܘܪܐ. ܘܐܡܪܗ ܦܐ ܢܗܪܐ: «ܡܢ ܐܕܐ ܠܗܘ ܠܝܬ ܟܠ ܡܬܒܪܬ.» ܘܐܝܟܡ ܡܢ ܕܗܘ ܗܘܝܘܡ ܟܠ ܐܚܝܢܘܗ.

ܐܢܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܪ̈ܐ ܓܪ̈ܘܦܐ ܒܚܝܠܐ ܕܡܪܢ ܐܠܗܐ ܥܡܕ̈ܐ ܟܕ ܦܠܓܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܚ̈ܕܐ ܘܡܢ ܫܒܛܐ: ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܝܢܗܘܢ ܬܘܦ ܕܡܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܝ: ܟܕ ܢܝܚܐ ܗܘܐ: ܘܡܥܝܢܘܬܗܘܢ ܟܕ ܦܠܓܗ ܗܘܐ.

ܒܫܘܪܐ. ܕܕܩܝܘܣ ܐܡܦܪܛܘܪ: ܕܒܝܬܝܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 249—251: ܠܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܚܘܝܠܗ ܕܫܡܥܬܐ ܕܥܝܢܬܐ ܥܠ ܟܪ̈ܣܛܝܢܐ: ܕܢܛܪܐ ܢܦܫ ܡܢܗܘܢ ܡܘܪܕܐ ܠܛܘܪܐ ܕܡܫܡܥܘܬܐ.

ܒܬܪ ܬܕܡܪ̈ܬܐ: ܕܡܪܢ ܐܠܗܐ ܐܒܝܕܠܗ ܒܐܝܕܐ ܕܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ: ܘܒܗܘ ܩܕܝܫܘܬܐ ܠܘܬܗ ܕܡܗܝܡܢܘܗܝ: ܘܒܗܘ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܡܠܝܟܬܗ: ܕܪ̈ܐ ܐܢܫܐ ܕܟܠ ܡܢܗܘܢ ܡܢܝܪܗܘܢ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܐܝܟܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܫܡܥܬܐ ܡܢ ܕܐܗܐ ܕܡܝܬ: ܒܘܝܟܗ ܒܡܬܐ ܢܦܩܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܦܝܫܐ ܠܗ ܡܗܝܡܢܐ ܕܢܐܘܩܣܪܝܐ.

ܐܡܪܠܗ ܩܡܘܗܝ: «ܫܒܚܐ ܠܐܠܗܐ.» ܡܘܕܝܠܗ ܘܐܡܪܗ: «ܗܘܐ ܡܫܒܚܐ ܫܡܗ ܕܡܪܢ! ܐܝܟܢ ܕܫܘܪܝܐ ܐܒܘܢܐ ܕܐܗܐ ܡܕܝܢܬܐ ܫܒܚܐ ܒܟܪ̈ܣܛܝܢܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ!»

ܕܪ̈ܐ ܒܐܬܪܐ ܝܢ ܡܘܠܝܡܢܗ: ܕܗܘܝܠܗ ܡܪܢ ܕܢܚܪ ܦܐ ܒܝܬܐ ܩܕܝܫܐ . . ܣܗܕܗ ܩܕܝܫܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 270.

ܡܪܝ ܒܪܘܦܢܐܘܣ ܘܙܕܩܐ ܕܪ̈ܐ ܣܗܕ̈ܐ.

ܒܪܘܦܢܐܘܣ ܘܙܕܩܐ: ܐܒܗܐ ܘܐܚܐ: ܡܢ ܢܘܒܠܐ ܓܒܪܐ ܐܝܗܘܘ: ܐܝܟܢ ܕܝܢ ܗܘܢ ܕܟܬ ܓܒܪܐ ܐܝܗܘܘ ܒܗܘ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܒܪܘܦܢܐܘܣ ܒܝ ܠܘܬܗܘܢ ܫܡܥܐ ܡܘܕܝܢܗ ܕܪ̈ܐ: ܦܠܓܗ ܡܘܡܝܬܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܐܢܐ ܒܟܪ̈ܣܛܝܢܐ ܕܒܝܬܐ ܘܡܪܢ ܕܢܬܐ. ܓܪܘܢܐ: ܕܪ̈ܐ ܐܚܝܐ ܡܘܕܝܢܗ ܡܢ ܚܠܘܬܐ ܠܗ ܕܗܘܡܢ. ܒܪܘܦܢܐܘܣ ܒܗ ܡܫܡܥ ܗܘܐ ܟܠܐ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܘܙܕܩܐ ܥܠ ܐܚܪ̈ܬܐ. ܡܢ ܕܐܗܐ ܩܪܒ ܩܠܪܝܢܘܣ(¹) ܗܘܢܡ ܕܗܘܡܢ ܒܝܬ ܡܫܒܚ ܠܗܘܢ: ܘܒܝܬ ܫܘܪܐ ܠܗܘܢ ܠܒܝܬܐ ܕܡܠܟܝܢܘܣ ܡܐܪܒܐ. ܒܪܘܦܢܐܘܣ ܐܝܟܢ ܒܟܪ̈ܣܛܝܢܐ: ܘܡܫܡܥ ܕܪ̈ܐ ܒܝܬ ܓܠܝܠܗ ܠܗ. ܐܢܐ ܡܘܫܐ ܕܐܗܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܕܠܗ: ܘܫܡܥܘܗܝ ܐܝܟܢ. ܐܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܗ ܡܢ ܓܠܝܠܐ ܓܒܘܕܐ: ܘܡܫܡܥܬܗ ܦܪܡ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܪ̈ܐ ܐܝܟܡܢܐ. ܟܕ ܗܘܐ ܐܒܕܘܗܝ ܘܐܬܠܒܘܗܝ ܡܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܒܟܪ̈ܣܛܝܢܐ: ܘܡܫܡܥ ܠܗ

(¹) ܩܠܪܝܢܘܣ Celerinus

ܡܢ ܕܘܟܝܬܐ ܣܓܝܐܐ. ܐܡܪ ܝܢ ܡܕܝܢܐ ܒܢܝܐܠܗܘܢ ܟܠܗܘܢ؛ ܘܕܘܟܝܬܐ ܒܗܘܢܝܗ ܒܢܐ ܢܘܗܪܐ ܕܢܘܗܪܗ ܠܗܘܢ . . ܘܪܝܫܐ؛ ܒܝܠܗ ܡܢ ܟܠܐ ܦܣܝܩ ܗܘܐ ܢܠܗܘܢ. ܘܗܘ ܓܘ ܝܘܡܐ ܝܠܝܕܬܐ ܝܠܗܘܢ ܒܣܒܘܪܐ ܕܠܝܬܐ؛ ܡܢܐ ܐܝܟܐ ܦܘܪܩܢܗ ܓܘ ܒܘܪܝܗ ܡܢ ܐܕܢܐ ܕܝܗܒ ܢܝܫܢܗ.

ܒܢܝܫܢܐ؛ ܠܘܩܒܠܗܘܢ ܦܪܘܫܘܬܐ ܠܗܘܢ ܢܘܗܪܐ ܕܝܠܗ ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܝܠܝܕܬܐ؛ ܘܝܗܒ ܠܗ ܠܗܘܢ ܒܪܟܬܐ ܘܒܪܝܟܐ؛ ܠܗ ܕܗܘ ܒܘܠܒܠܐ ܕܝܗܘܐ ܡܫܒܚܘܬܗ ܟܠܗ. ܘܬܘܕܝܬܐ ܫܒܚܐ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ؛ ܒܫܢܬܐ ܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ ܩܝܣܪܐ؛ ܒܫܢ̈ܬܐ ܕܡܪܢ 283.

ܫܘܒܚܐ ܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ.

ܡܪܝ ܓܝܘܪܓܝܣ ܣܗܕܐ.

ܡܪܝ ܓܝܘܪܓܝܣ ܗܘܝܠܗ ܠܗ ܦܠܫܛܝܢܝܐ: ܡܢ ܡܬܐ ܠܘܕܝܐ ܠܘܕܝܐ. ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܝܠܗܘܢ: ܐܒܘܗ ܣܝܒܠܗ ܠܗ ܐܪܥܐ ܕܦܠܫܛܝܢ. ܒܫܢܬܐ ܕܝܠܝܕܘܬܗ ܡܢ ܒܬܪ ܐܠܦܐ ܐܝܬܘܗܝ؛ ܘܐܦܠܐ ܗܘ ܠܒܘܫܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܡܐ. ܐܝܟܢ ܕܟܠܐ ܡܫܝܚܝܐ؛ ܒܝܘܡܗ ܠܗ ܝܘܡܐ؛ ܘܐܦܠܐ ܣܓܝܐܗ ܒܚܝܠܐ ܕܡܠܟܐ؛ ܕܝܗܒ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܪܝܐ ܠܘܩܝܐ.

ܠܗ ܒܐܬܪܐ ܕܐܘܪܝܐ؛ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗ ܡܢ ܚܕܬܐ ܠܘܕܝܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܦܠܚܘܬܐ ܕܒܫܢ̈ܬܐ ܕܡܪܝ ܓܝܘܪܓܝܣ ܒܩܝܣܪܘܬܗ ܐܦܠܐ ܕܝܢܐ. ܐܝܟܐ ܠܒܝܬ ܓܘ ܡܠܟܐ ܒܗܘ ܝܘܡܐ؛ ܟܠ

ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ ܘܠܐ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܪܗܘܡܝܐ؛ ܕܒܐܪܐ ܚܕܐ ܩܝܣܪ ܗܘܐ ܝܬܝܪܐ . . ܠܗ ܒܐܬܪܐ ܕܡܕܢܚܐ ܐܘܪܐ ܡܠܟܐ ܕܫܠܝܛܘܬܗ ܐܝܬܐ ܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ؛ ܕܗܘܝܠܗ ܡܟܣܝܡܝܢܘܣ ܒܫܢ̈ܬܐ ܕܡܪܢ 284: ܘܐܝܬܐ ܠܓܘܫܠܗ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܚܕܐ ܕܝܘܪܢܝܐ ܠܗ ܕܝܢܐ ܕܒܬܪܫܝܐ ܠܗ ܐܚܪܢܐ ܘܠܗ ܐܦܝܣܩܐ ܘܠܗ ܢܘܪܘܩܐ! ܓܘ ܫܢܬܐ: ܕܗܘܝܐ ܫܘܒ ܡܘܟܪܒܘܗܝ ܩܝܣܪܐ ܕܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ: ܘܝܗܒܘܗܝ ܕܝܢܐ. ܐܘܪܐ ܦܘܩܕܢܐ: ܠܫܘܩܐ ܟܠܐ ܒܠܫܢܐ ܐܚܪܢܐ.

ܐܝܟܐ ܓܘ ܐܝܗܐ ܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ ܡܟܣܝܡܝܢܘܣ ܩܝܣܪܘܬܐ ܒܪܗܝܛܐ ܘܦܘܩܕܢܐ: ܡܪܝ ܓܝܘܪܓܝܣ ܕܘܝܠܗ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܦܝܫܠܗ ܡܢ ܠܗ ܝܘܡܐ. ܘܡܣܝܠܗ ܫܘܡܐ ܡܠܟܐ ܒܟܬܒܘܗܝ: ܡܢ ܕܝܢ ܦܩܕܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܘܠܚܢܐ ܕܪܡܘܬܐ ܕܝܕܥܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܡܠܟܘܬܐ ܣܓܝܐܠܗ؛ ܐܝܟܐ ܡܪܝ ܓܝܘܪܓܝܣ ܗܘ ܐܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܡܬܐ ܐܝܟܢ ܕܐܘܡܬܐ ܝܠܕܬܐ:(1) ܦܩܕܢܐܠܗ ܦܪܩܝܐ ܕܝܗܒܘ ܒܠܫ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܝܩܘܡܕܝܐ: ܓܘ ܐܝܗܘ ܐܢܐ ܡܠܟܐ ܐܡܪܐ. ܣܘܟܠܗ: ܡܘܕܝܢܘܬܗ ܡܪܝ ܓܝܘܪܓܝܣ: ܘܡܘܕܝܠܗ ܠܗ ܕܘܟܝܬܐ. ܡܢܝܠܗ ܐܝܟܢ ܐܝܟܐ ܒܝ ܦܘܩܕܢܐ ܡܫܝܚܝ ܗܘܐ ܠܗ: ܠܐ ܒܡܚܝܠܗ. ܒܝܠܗ ܐܝܟܐ ܒܝ ܦܘܩܕܢܐ ܡܫܝܚܝ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܘܡܢ ܠܐ ܗܘܝܠܗ: ܚܝܠܗ ܒܫܘܒܚܐ ܠܟܠ ܦܘܩܕܢܘܬܗܘܢ. ܡܢ ܕܐܘܪܐ ܡܠܟܐ ܒܝܕܗ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܦܝܫܠܗ ܠܫܒܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܡܪ ܡܝܬܠܗ ܩܛܝܠܐ ܒܫܢ̈ܬܐ ܕܡܪܢ (?)303.

ܥܘܬܐ ܦܪܣܝܐ ܕܐܘܪܐ ܣܗܕܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܐ ܐܝܬܘ ܟܠܐ ܒܝܘܡܐ: ܐܝܟܐ ܐܢܫܝ ܐܝܬܘ ܒܝ ܠܗ ܫܡܗ ܒܝܬܐ: ܕܡܫܝܚܝܐ ܘܕܡܫܝܚܝܐ:

---

(1) ܐܘܣܒܝܘܣ. ܡܐܡܪܐ ܚ. ܦܪܩܐ. ܗ.

ܟܠܐ ܐܝܬܘܢ ܓܘ ܫܡܝܐ ܫܡܗܘܢ: ܡܚܝܐ ܡܢ ܡܢ ܕܝܢ ܣܗܕܐ ܒܝܘܡܐ ܠܘܕܝܐ: ܕܐܝܬܐ ܕܝܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܒܝܬ ܣܘܪܐ ܕܡܪܢ ܒܝܘܡ ܡܬܘܪܐ. ܒܘܡܕܢܐ ܕܟܠ ܡܝܬܐ ܦܢܝܐ ܐܡܪܐ ܝܘܡܐ ܒܝܘܡܐ ܝܘܡܘܗܝ ܠܗ ܚܠܐ ܐܢܬܘܢ؛ ܘܟܠܐ ܒܪܘܡܝܐ ܝܘܡܘܗܝ ܓܘ ܡܬܐ ܠܗ ܐܝܟܐ ܟܠܬܐ. ܠܗ ܐܝܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܒܝܘܡܐ ܐܝܟܐ ܐܚܪܢܐ ܐܝܬ ܠܗ: ܡܢ ܝܘܡܐ 24 ܒܢܝܣܢ: ܘܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܐܚܪܝܢܐ ܕܝܘܡܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܒܠܚܘܕ ܡܢܝܢܐ ܘܝܘܡܐ: ܠܗ ܫܒܝܠ ܕܒܗܢܘܢ ܕܣܗܕܐ ܕܘܟܪܢܘܗܝ ܓܘ ܝܘܡܐ ܠܗ!

ܢܝܟܢܐ ܝܘܡܐ ܕܡܪܝ ܓܝܘܪܓܝܣ ܓܘ ܠܟܠ ܟܠܗ ܡܢ ܐܢܐ ܕܝܘܡ ܘܥܕܬܐ: ܘܒܪܘܡܝܐ ܒܝܘܡܘܗܝ ܡܢ ܐܝܬܐ: ܟܠ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܟ ܒܝ ܦܘܩܕܢܘܬܗܘܢ ܘܒܝ ܦܘܩܕܢܘܬܗܘܢ ܐܝܬܘ ܐܚܪܢܐ ܕܣܗܕܐ: ܕܐܝܬܠܗ ܠܗ ܝܘܡܢܐ ܦܬܐ ܝܘܡܐ ܐܝܬܐ.

ܣܘܣܡܐ ܘܕܡܝܢܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘܝܠܗܘܢ ܠܗ ܒܪܝܬܐ. ܘܝܗܒܠܗܘܢ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܗ ܡܘܠܕܐ: ܘܕܝܠܗ ܣܝܡܢܐ ܠܗ ܒܗܘܢ: ܘܗܘܝܠܗܘܢ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܡܪܝܐ ܕܝܘܡܐ. ܒܝܘܡܐ ܠܗ ܒܪܢܫܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܘܐܡܪܐ ܦܘܩܕܢܘܬܐ ܓܘ ܝܘܡܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܬ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܘܒܝܬ ܣܘܪܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܠܐ ܠܒܘܫܐ ܠܒܝܬ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܝܘܡܐ ܓܘ ܫܢܐ

ܡܪܝ ܣܘܣܡܐ ܘܡܪܝ ܕܡܝܢܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܡܘܕܝܢܐ ܘܣܗܕܐ.

ܗܘܐ ܠܗܘܢ «ܐܦܝܣܩܘܦܐ»: ܐܡܪܝܢ: «ܕܠܐ ܘܫܘܠ.» ܦܘܩܕܢܐ ܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ ܘܒܝ ܦܘܩܕܢܘܬܐ ܓܘ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܟܠܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܝ ܦܘܩܕܢܐ ܘܒܝ ܝܘܡܐ ܓܘ ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܒܝܘܡ ܝܘܡܐ ܡܢ ܕܗܘܐ ܕܒܝ ܕܝܢܐ. ܝܘܡܐ ܦܠܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܠܝܬܗ ܕܝܘܡܐ: ܘܟܠܐ ܒܘܠܒܠܐ ܓܘ ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܦܐ ܒܕܝܢܘܬܐ: ܘܟܠܐ ܡܫܝܚܝܐ ܓܘ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ.

ܐܝܟܢ ܕܝܗܒܠܗ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܠܘܕܝܐ ܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܘܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܠܟܐ: ܡܘܡܢ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܝܘܡܐ ܕܝܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܝܠܐ ܗܘܐ: ܟܠܐ ܒܢܝܫܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ. ܓܘ ܡܕܝܢܬܗ ܠܘܩܒܠ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܐܝܟ ܒܪܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܘܕܝܢܘܬܗ: ܘܡܘܕܝܢܘܬܗ ܫܘܒ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܒܝܘܡܐ ܡܢܐ ܐܝܟ ܡܘܟܠܐ ܘܐܝܟ ܡܘܪܘܢ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܠܐ ܘܕܘܟܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܒܪܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܐܝܟ ܒܪܝܬܐ ܐܚܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܐ ܦܘܪܩܢܐ ܕܟܠܐ. ܗܘ ܒܝܘܡܐ ܕܐܘܪܐ ܠܘܩܒܠ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܠܘܩܒܠ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܦܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܝ ܗܘܐ ܠܦܘܩܕܢܐ: ܡܘܣܦܐ ܐܚܪܢܐ ܒܝ ܐܚܪܢܐ ܗܘܐ ܒܝ ܘܒܝ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܓܘ ܡܘܟܠܗ ܐܝܟ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܘܡܐ ܦܘܩܕܢܘܬܗܘܢ: ܒܝܘܡܐ ܘܐܡܪܐ: «ܐܡܪܝ ܡܫܝܚܝܐ ܕܝܢܐ ܘܕܝܢܐ: ܘܝܗܒܝ ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܠܘܩܒܠܐ ܒܝܬ ܫܡܝܐ.» ܦܩܕܢܐ ܡܘܚܝܠܗ ܦܘܩܕܢܘܗܝ: ܐܝܟ ܣܘܣܡܐ ܘܕܡܝܢܘܣ. ܠܐ ܐܘܡܪܘ: ܘܦܘܩܕܢܘܬܐ ܠܐ ܕܝܠܗ.

ܦܝܫܠܗ ܒܝܬ ܩܛܝ ܠܗܘܢ ܠܗ ܐܡܪܐ ܦܪ ܦܪܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܐܝܟܐ ܦܘܠܚܢܐ ܡܢ ܠܗ ܟܠܐ ܕܡܪܢ ܝܗܒ ܦܘܠܚܢܐ: ܘܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܝܢܐ ܝܘܡܐ. ܠܘܩܒܠ ܣܓܝܐܠܗ: ܒܝ ܒܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫܝܐ ܐܘܪܐ ܒܝܘܡܐ: ܡܘܕܝܢܘܬܗ ܠܗ ܕܘܟܝܬܐ. ܗܘ ܡܠܟܐ ܐܝܟܢܐ ܒܘܫܪܗ

ܡܬܟܣܠܗܝ܆ ܘܩܘܪܝܠܘܣ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܝܬܗ ܗܕܐ. ܒܘܝܢ ܕܡܢ ܗܘܕܘܥܬܐ ܕܐܠܗܐ ܗܕܐ ܟܠ ܐܝܬ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ܆ ܠܘܩܒܠ ܟܬܒܐ ܕܗܘ ܠܢܣܛܘܪܝܘܣ ܠܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܩܘܪܝܠܘܣ ܐܝܬ ܗܘ ܒܝܫ ܡܪܝܐ ܡܢܗ ܗܘܘ ܠܗ. ܬܐܘܕܘܪܛܘܣ ܦܪܫܗ ܥܡ ܡܠܟܐ ܕܩܘܪܘܣ܆ ܟܕ ܡܘܕܝܠܗ ܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܫܢܬܐ 303.

ܦܪܩܐ ܠܘܬ ܠܘܟܠܗܝ ܠܗܘܢ܆ ܘܡܬܩܪܝܢܐ ܐܝܬܘ ܗܘܕܘܥܐ.(¹) ܡܕܝܢܬܐ. ܬܐܘܕܘܪܛܘܣ ܐܚܪܢܐ ܕܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ (386—457) ܥܡ ܒܢܝܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܗܘ ܦܪܩܐ ܐܚܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܡܢ ܒܘܝܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܝܕܝܥܐ ܒܫܢܬܐ. ܘܡܬܩܪܝܢܐ ܦܘܠܚܢܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܬܐܘܕܘܪܛܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܩܘܪܘܣ ܒܫܢܬܐ ܬܠܬܝܢ ܕܐܢܫ. ܘܗܘ ܒܢܝܐ ܕܠܗ ܡܬܩܪܝܢܐ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܕܝܢܬܐ܆ ܡܬܚܙܝܢܐ ܐܦ ܒܫܢܬܐ ܦܠܓܗ ܠܗܘܢ܆ ܒܘܝܢ ܕܟܠ ܬܘܕܝܬܐ ܒܫܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܚܕ ܡܕܝܢܬܐ ܣܘܪܝܐ.

ܡܪܝ ܬܐܘܕܘܪܛܘܣ ܘܡܦܫܩܢܐ ܡܠܦܢܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܩܘܪܘܣ.

ܩܘܪܝܠܘܣ ܡܢ ܚܕ ܘܐܝܟ ܠܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܐܬܪܐ ܕܠܘܬܗ܆ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܡܬܩܪܝܢܘܬܐ ܡܠܟܐ. ܩܪܝܒ ܕܗܘ ܐܬܪܐ ܚܕ ܐܝܟܢܐ ܘܐܝܬ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܬܚܙܝܢܐ܆

(²) Cyrrhus

ܝܡܘܬܗ ܕܩܘܪܝܠܘܣ. ܟܕ ܚܙܐܗ ܗܘ ܟܬܒܐ ܕܟܠ ܘܡܕܝܢܬܗ܆ ܒܝܬ ܡܬܩܪܝܢܐ ܡܕܝܢܬܗ܆ ܘܒܝܬ ܡܫܝܚܝܐ ܡܘܠܟܗ܆ ܘܒܝܬ ܚܫܒܐ ܢܘܩܕܗ ܘܐܚܪܢܐ ܘܐܬܪܐ ܒܘܩ ܚܕ ܕܗܝܡܢܘܬܗ܆ ܘܐܘܠܗ ܠܩܘܪܝܠܘܣ ܕܐܦܣܘܣ. ܘܠܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܒܦܘܩܕܢܗ ܕܡܦܫܩܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܪ ܟܠܐ ܡܠܟܐ܆ ܘܐܦ ܡܬܩܪܝܢܗ. ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܕܐܦܣܘܣ܆ ܝܡܘܬܗ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ܆ ܘܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܠܩܘܪܝܠܘܣ ܡܠܟܐ ܕܩܘܪܝܠܘܣ. ܐܝܟ ܒܘܝܢܐ ܕܐܝܬ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܒܘܩ ܫܠܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܐܘܠܗ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܐܝܟ ܒܘܝܢܐ ܕܗܘ ܒܗܘ ܥܠܡܐ ܡܠܟܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܠܡܕܝܢܬܐ܆ ܐܝܬܘܗܝ ܝܡܘܬܗ ܒܝܬܐ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܐܢܫܐ ܒܝܬܐ ܡܬܩܪܝܢܐ܆ ܡܦܫܩܢܐ ܥܠ ܩܘܪܝܠܘܣ܆ ܒܘܝܢܗ ܡܬܩܪܝܢܗ. ܒܝܬܐ ܒܡܕܝܢܬܗ ܠܗ ܡܫܟܢܗ ܘܠܘܬܟܠܗܝ ܠܡܘܒܠ ܕܢܝܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܡܬܩܪܝܢܗ ܘܕܝܠܗܝ܆ ܒܪܝܬܗܝ. ܐܝܟ ܕܝܠܗܝ ܡܫܝܚܝܐ ܟܠ ܠܗ ܟܬܒܐ܆ ܗܘ ܚܕ ܗܘܘ ܕܐܝܬ ܒܗ ܦܘܩܕܢܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܒܝܬ ܒܡܕܝܢܬܗ.

ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܒܘܝܢܗ ܢܡܘܣܐ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܕܝܢܬܗ ܝܡܘܬܗ܆ ܘܡܬܩܪܝܢܗ܆ ܘܐܬܪܗ. ܗܘ܆ ܗܘ ܐܝܟ ܠܘܩܒܠ ܡܕܝܢܬܐ ܦܘܩܕܢܐ ܘܐܡܪܗ܆ «ܐܢܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܐܝܬܝ܆ ܗܘܝܬ ܠܝ ܟܬܒܐ ܕܒܝܬܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ.» ܟܕ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܝܠܝ ܒܘܩܕܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܘ ܗܘ ܠܘܩܒܠ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܕܝܢܬܐ܆ ܕܝܠܗ ܒܪܝܟܐ܆ ܡܬܩܪܝܢܐ ܒܡܕܝܢܬܗ ܡܢ ܠܗ ܡܦܫܩܢܗ܆ ܗܘ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ. ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܡܬܩܪܝܢܐ ܡܫܝܚܝܐ܆ ܐܦܣܩܘܦܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܕܝܢܬܗ܆ ܘܡܠܟܐ ܗܘܐ ܢܡܘܣܐ ܒܐܝܬܘܗܝ.

ܐܝܟ ܟܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܬܩܪܝܢܗ ܡܢ ܝܡܘܬܗ܆ ܒܘܝܢܗ ܠܒܝܬܐ ܘܠܐܦܣܘܣ܆ ܘܡܠܟܐ ܢܡܘܣܗ ܒܡܕܝܢܬܗ ܗܘܐ ܗܘ ܕܝܢ ܗܘܐ ܠܡܠܟܗ. ܗܘܐ ܐܝܬܝ ܕܚܙܐܗ ܟܠ ܗܘܐ ܫܠܝܚܐ܆ ܠܡܘܬܗ

ܘܡܬܩܪܝܢܗ ܠܟܠܗܘܢ܆ ܩܘܪܝܠܘܣ ܡܘܬܒܠܗ ܠܡܠܟܘܬܗ ܗܘ ܒܝܬ ܗܘܐ ܠܗ܆ ܘܟܠ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܟܬܒܐ ܗܘܐ. ܒܝܬܗ ܥܠ ܡܠܟܘܬܗ܆ ܘܒܝܬܗ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܝܟ ܟܠ ܒܗ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܬܩܪܝܢܘܬܗ ܗܘܐ ܦܘܩܕܢܗ܆ ܕܐܝܬ ܕܬܐܘܕܘܪܛܘܣ ܡܬܩܪܝܢܐ ܒܝܬ ܠܒܝܬ. ܒܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܗܘ ܦܪܩܐ ܗܘܐ ܡܢ ܠܗ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܡܬܩܪܝܢܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܕܝܢܬܗ܆ ܘܐܦܣܩܘܦܘܬܗ ܩܕܝܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܐ ܒܝܬܗ. ܒܗܘ ܕܡܬܩܪܝܢ ܗܘ ܝܡܘܬܗ ܦܠܓܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ܆ ܗܘ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܗ. ܘܡܬܩܪܝܢ ܕܝܠܗ ܒܪܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܐܡܪܗ܆ «ܐܢܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܐܝܬܝ.» ܒܟܬܒܐ ܡܢ ܕܐܬܪܗ ܘܡܬܩܪܝܢ܆ ܒܗ ܠܘܩܒܠ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠ ܡܢܗܘܢ ܟܬܒ ܗܘܘ ܝܡܘܬܗ. ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ܆ ܟܕ ܚܙܐܗ ܟܠ ܬܐܘܕܘܪܛܘܣ ܒܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܐܬܪܐ܆ ܡܬܩܪܝܢܗ ܠܡܠܟܘܬܗ. ܩܕܝܫ ܚܕ ܒܝܬܗ ܟܬܒ܆ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܦܠܓܐ ܒܡܬܩܪܝܢܐ܆ ܘܒܡܬܩܪܝܢܘܬܗ ܡܢ ܟܠ ܒܘܩܕܢ܆ ܘܒܝܬܗ ܠܐܬܪܐ. ܐܘܠܗ ܒܝܬܗܘܢ ܡܠܟܗ ܒܝܬ ܦܠܓܐ܆ ܟܠ ܠܝ ܕܒܝܬܐ ܡܘܕܝܠܗ ܠܗ ܕܝܠܗܘܢ܆ ܘܡܬܩܪܝܢܗܘܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܐܝܬܝ. ܒܝܬ ܒܡܫܝܚܝܘܬܗ ܘܐ܆ ܩܕܝܫ ܒܝܬܗ ܕܗܘ ܟܬܒܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܐ ܐܝܬܝ܆ ܒܝܬܗ ܒܐܦܣܘܣ ܕܡܕܝܢܬܗ. ܗܘ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܩܘܪܝܠܘܣ ܒܝܬܗ܆ ܐܝܟ ܕܚܙܐܗ ܗܘ ܒܝܬܐ ܐܝܟ ܕܡܪܝ ܬܐܘܕܘܪܛܘܣ ܒܡܬܩܪܝܢܗ܆ ܟܠ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܩܕܝܫܐ. ܒܘܝܢ ܕܡܬܩܪܝܢܐ ܕܐܠܗܐ܆ ܕܒܝܬ ܚܕ ܒܝܬܗ ܒܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܬ ܒܝܬܐ܆ ܚܕ ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬ ܚܕܝܢܐ ܡܢ ܒܝܬܐ܆ ܒܗ ܐܡܪܗ܆ «ܚܕ ܡܠܟܐ܆ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܝ ܒܝܬܐ ܡܘܕܝܢܐ܆ ܕܒܡܬܩܪܝܢܗ ܠܘܬܟ ܒܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܦܘܩܕܢ ܡܢ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ.»

ܐܝܬܝ ܕܒܝܬܐ܆ ܦܠܓܐ ܕܗܘ ܟܠܗܘܢ ܒܡܬܩܪܝܢܗ ܐܢܐ ܡܠܟܘܬܐ܆ ܕܒܝܬܗ ܦܘܩܕܢܐ ܐܝܬܝ܆ ܕܠܝ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ܆ ܟܠ ܒܝܬܐ ܘܟܠ

ܦܘܩܕܢܐ܆ ܩܘܪܝܠܘܣ ܒܗ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܝܚ ܠܒܗ ܗܘܐ ܠܗ ܒܗ ܚܕ ܗܘܐ ܒܝܬܗ. ܩܘܪܝܠܘܣ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܢܩܕܝ ܗܘܘ ܠܗ܆ ܘܡܬܩܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܕܡܬܩܪܝܢܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܩܪܝܢܐ܆ ܘܐܦܣܩ ܗܘܘ ܒܝܬ ܒܝܬܗ ܥܠ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܐܡܪܗ ܗܘ ܡܪܝܐ ܒܗ ܐܚܪܢܐ ܗܘܐ ܠܗ܆ «ܩܘܪܝܠܘܣ܆ ܩܝܡ ܥܠ ܟܠܐ ܕܟܬܒ܆ ܘܡܫܝܚܝ ܕܝܢܐ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܒܗ ܟܠ ܡܫܝܚܐ ܚܕ ܡܬܩܪܝܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܚܕ ܒܡܕܝܢܬܐ.» ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܒܘܝܢ ܗܘ ܠܒܗ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܕܝܠܝ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܬܩܪܝܢܐ܆ ܡܬܩܪܝܢܗ ܘܐܡܪܗ ܒܟܠ ܟܬܒ܆ «ܐܢܐ ܠܝ ܟܬܒܝ ܕܒܝܬܐ ܗܘ ܡܫܝܚܝܐ ܒܝܬܐ ܘܡܠܟܐ. ܐܢܐ ܒܗ ܡܫܝܚܝ ܥܠ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܝ܆ ܕܒܝܬܗܘܢ ܚܕܐ ܒܝܬܗ ܡܢܝܢ ܒܡܕܝܢܬܗ܆ ܘܦܘܩܕܢ ܐܝܬܝ ܒܗ ܐܘܠܟ ܒܡܕܝܢܬܐ ܢܡܘܣܗ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.»

ܒܘܝܢ ܕܐܬܪܐ ܦܘܩܕܢܐ ܒܝܬܗ ܬܐܘܕܘܪܛܘܣ ܡܬܩܪܝܢܐ ܒܝܬܗ܆ ܡܫܝܚܐ ܠܟܠܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ܆ ܒܡܬܩܪܝܢ ܩܘܪܝܠܘܣ ܒܗ ܦܘܩܕܢ ܗܘܘ ܠܗ ܕܝܢܗ܆ ܐܝܟ ܒܗ ܦܘܩܕܢܗ ܘܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܕܝܢܬܗ ܩܕܝܫ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܗܘ ܕܡܠܟܐ܆ ܕܠܘܬܗ ܟܕ ܩܕܝܫ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܐܝܬܝ ܒܝܬܐ ܕܟܕ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܡܬܩܪܝܢܐ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܡܢܗܘܢ ܚܕ ܟܬܒܐ ܒܝ ܦܘܩܕܢܗ܆ ܘܠܘܬܟܠܗܝ ܠܗܘܢ ܕܡܬܩܪܝܢܐ ܕܝܢ ܦܠܓܐ ܗܘܐ ܡܬܩܪܝܢܐ. ܐܝܬܝ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܬܪܐ܆ ܒܝܬܗ ܚܕ ܐܚܪܢܐ ܦܘܩܕܢܗ܆ ܒܗ ܝܠܦܗ ܝܕܥܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܟܕ ܒܝܬ ܢܘܚ ܠܗ ܐܘܠܗ܆ ܒܡܬܩܪܝܢܗ ܒܘܩܕ ܡܬܩܪܝܢܘܬܗ ܘܐܡܪܗ܆ «ܚܕ ܡܠܟܐ܆ ܕܡܫܝܚܘܟ ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܡܠܟܘܬܟ ܡܢ ܦܘܩܕܢ ܡܫܝܚܝ. ܚܕ ܡܠܟܐ܆ ܕܒܝܬ ܕܠܝ ܒܡܫܝܚܘܬܟ ܩܕܝܫܐ܆ ܘܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘ ܒܝܬܘܟ ܡܠܟܐ܆ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܠܘܬܟ ܒܗ ܦܘܩܕܢܐ ܡܢ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪܐ ܚܕܝܐ܆ ܒܗ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕܬܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܟ܆ ܕܒܝܬܗ ܠܟܠܗܘܢ

ܓ̰ܝܓ̰ ܟܢܫܐ ܕܦܬܚܝܐ ܟܒܒ ܡܕܘܟܘܬܝ. ܘܬܦܩܝ ܠܐ ܬܡܝ ܠܟܝܫ: ܬܒܥܠ ܠܒ ܡܢ ܐܡܬܐ ܕܒܠܐ ܟܕܒܠܝܒ ܓܢܝ ܒܡܘܠܝܐ ܗܘܢܝܐ: ܕܝܗ ܩܒ ܠܒܝ ܘܡܚܒܒ ܒܠܒܝ ܗܘܠ ܐܚܕ ܐܚܕܝ. ܕܒܣܒ ܒܕܕ ܠܝܗ ܗܘܠ ܐܚܕ ܐܠܗܐ ܟܒܒܝ: ܕܐܒܓܝܗ ܒܟܡܝܗ ܐܢܐ ܕܒܝܢܐ ܘܕܓܢܐ ܡܢܝܢ ܠܗ: ܒܕ ܕܡܢܐ ܕܡܘܕܝܬܐ: ܐܡܝܢ.»

ܗܝ ܟܕܒܢܐ ܕܐܡܝܬܗ ܐܡܝܢ: ܡܒܕܒܢܘܬ ܦܪܡܝܗ ܪܝܫܗ. ܘܦܓܪܗ ܕܩܕܝܫܐ ܒܕ ܦܓܪܐ ܕܟܬܘܒܗ ܠܒܪܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: 16 ܒܐܝܠܘܠ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 305. ܗܘ ܝܘܡܐ ܐܝܬܐ: ܐܝܟ ܐܡܪܝ ܡܕܘܟܝܐ ܕܐܡܝܢ: ܟܠܒܝܐ ܡܘܕܘܢܐ ܦܓܪ̈ܐ ܘܡܘܡܘܢܐ.

ܝܘܡܐ ܕܡܪܝ ܡܘܬܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܒܝܬܐ ܐܝܟܐ ܠܗ ܝܒܒܫܐ ܕܡܘܬܐ: ܘܕܒܓܕܘܗܝ ܒܐ ܐܒܝܒ ܠܝܗ 15 ܒܐܝܠܘܠ: ܘܡܠܟܘܬܗܘܢ ܒܠܘܚ ܒܐ ܐܢܐ ܠܗ ܩܝܠܐ ܕܟܘܢܝܐ ܕܣܗ̈ܕܐ ܘܢܝܚܝ ܒܘܡܝܐ ܓܒܝܐ ܒܝܡܘܗܝ. ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܝܡܘܗܝ ܩܢܝܒ ܠܢ! ܐܡܝܢ.

ܡܪܝ ܟܢܘܢ ܐܦܣܩܐ ܘܚܒܪ̈ܘܬܗܘܢ ܣܗ̈ܕܐ.

ܡܪܝ ܟܢܘܢ (1) ܐܦܣܩܐ ܕܒܝܢܒܝܢܛܘܡ ܡܘܕܝܢܬܐ ܠܗ ܒܒܪܐ ܕܝܘܠܝܢܘܣ ܘܕܝܩܠܛܝܢܘܣ ܩܝܣܪ̈ܘܬܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܕܒܫܢ̈ܐ: ܘܠܘܝܐ ܠܟܘܠܐ ܠܩܕܡ ܕܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܘܝܐ ܕܢܩܦܢܐ. ܟܕ ܕܢܚܡ ܓܒܒܒ ܠܝܗ ܒܕܢܐ

---

(1) ܝܢܘܐܪܝܘܣ Januarius

ܐܬܘܪܐ ܕܠܘܒܟܢܐ: ܕܘܦܠܝ ܠܗ ܡܢ ܒܘܪܐ ܕܒܘܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܠܝܢܐ: ܘܒܘܪܐ ܒܗ ܙܩܪ ܠܐ ܡܝܒܠܗ ܒܠܘܗܝ: ܠܝܘܠܦܗܘܢ ܙܢ ܠܐ ܡܘܡܪܝܬܗ. ܗܘ ܗܒܝܡ: ܡܢ ܕܗܘܐ ܕܕܝܪ ܗܘܐ ܡܠܝܟ ܒܒܘܒܢܝܐ ܒܢܐܓܐ ܟܠܝܡܘܬܐ ܠܘܕܐ: ܒܘܟ ܙܘܓܐ ܩܕܝܫܝܗ. ܠܗ ܒܕܒܘܗܝ ܦܘܝܒܝܗ: ܗܕܡܩܘܗܝ ܗܘܓܐ ܠܟܢܫܠܝ: ܒܗ ܦܝܠܬܗܝ ܕܝܠܝ ܘܦܩܒܕܘܗܝ ܩܢܠܝ ܘܟܪܠܝ.

ܒܗܘ ܙܒܢܐ: ܦܝܫܠܘܗܝ ܟܦܪܘܗܝ ܘܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܕܘܢܐ ܕܒܫܠܝ. ܘܕܘܟܝܢܐ ܐܡܝܢܐ ܐܒ ܘܒܕ ܐܦܣܩܐ ܒܕ ܕܝܒ ܠܗܝ ܩܕܡ ܐܠܗܟܐ ܕܗܒܝܡ: ܘܒܕ ܟܒܟܒ ܠܗܝ ܠܡܓܢܘܬܗ. ܘܐܡܪ ܕܝܢܫܠܝ ܠܗ ܕܗܘܐ ܕܘܡܫܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗܘܗ ܟܡܫܢܐ ܗܘܡܘܬܗ ܕܝܡܝܢܐ: ܘܟܡܫܢܐ ܦܕܘܡܘܠܘܬܗ ܕܦܘܓܢܘܠܘܬܗ: ܘܐܡܪܝ ܐܠܗܝܐ ܘܠܒܒܝܬܗ ܘܐܟܘܡܘܬܗ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܒܝܢܐ ܠܘܟܪܐ ܒܗ ܕܡܒ ܗܘܐ ܠܗܝ ܩܕܡ ܓܠܘܢܐ.

ܗܘ ܝܘܡܐ ܐܝܬܐ: ܒܠܘܟܐ ܕܘܦܢܠܝ ܠܗ ܐܡܦܪܛܘܪ ܐܡܝܢܐ ܩܕܡ ܓܠܘܢܐ: ܒܗ ܦܕܦܝܒ ܗܘܐ ܠܗܝ. ܐܝܟ ܗܘܢܐ ܠܐ ܕܝܢܝ ܒܝܢ: ܐܠܐ ܬܝܠܝ ܕܡܝܒܠܝ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܕܡܪܝ ܟܢܘܢ. ܒܡܫܝܢܘܬܐ ܒܕ ܡܓܒܠܗ ܒܗ ܝܕܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܒܝܢܐ ܒܝܢ: ܦܘܝܒܝܗ ܒܗ ܕܝܢܐ ܕܣܗ̈ܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܦܪܡܝ ܗܘܐ ܠܝܗ. ܘܐܠܐܠ ܝܥܠܝܗ ܒܘܕܐ! ܡܪܝ ܟܢܘܢ ܙܘܠܝܗ ܡܢ ܠܒܘܗܝ ܘܟܒܒܘܗܝ ܦܝܫܠܝ. ܘܒܫܡܢܐ ܕܐܢܐ ܟܝܢܘܬܐ: ܒܘܕܢܐ ܠܒܡܢܐ ܐܠܦܐ ܟܬܒܐ ܕܕܢܝ ܘܗܘܠܝ ܒܕܡܫܝܢܐ. ܗܘ ܕܝܢܐ ܐܬܘܪܐ: ܡܢ ܕܗܘܐ ܕܒܕܒܘܗܝ ܦܫܢܐ ܗܘܐ ܒܐܢܐ ܙܩܘܬܐ ܠܘܕܐ: ܗܕܝܡܠܝܗ ܘܡܘܕܝܢܝܗ ܒܕܢܟܐ ܕܝܢܐܓܐ ܒܡܠܘܡ: ܒܘܟ ܙܘܓܐ ܓܘܒܓܐ ܕܘܕܝܠܝܗ ܡܢ ܦܕܡܝܐ ܕܡܠܟܐ: ܦܘܝܒܝܗ ܒܗ ܕܝܢܐ ܕܐܦܣܩܐ ܘܕܒܪ̈ܘܬܗܘܢ ܩܡܝ ܗܘܐ ܠܝܗ ܒܟܡܫܐ.

ܐܝܟ ܡܥܒܪܢܘܬܐ ܕܡܘܬܐ: ܒܠ ܡܢ ܩܝܡ ܐܝܟ ܒܗܒܗܘܗܝ: ܥܝܠܝ ܦܓܪܐ ܕܡܢܐ ܗܘܕܪܐ: ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܩܘܒܝܒ ܩܠܝ: ܘܡܘܡܘܢܐ ܟܕܝܐ ܗܘܕܝܗ. ܟܠܝܡܐ ܕܢܦܩܠܒ ܥܝܠܝ ܩܢܐ ܟܢܐ ܦܓܪܐ ܕܡܪܝ ܟܢܘܢ: ܘܡܘܒܓܠܝ ܠܗ ܕܗܘ ܡܘܡܢܐ ܒܘܟ ܠܘܕܐ. ܩܕܡ ܐܒܢܐ ܘܐ ܡܢ ܟܝܒܘܬܐ ܠܘܕܝܐ ܒܐ ܐܬܪܐ ܗܡܢܐ ܒܒ ܕܐܢܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܝܟ ܡܢܝ ܡܢ ܕܡܘܬܘܗܝ: ܕܐܒܓܝܐ ܟܕܡܘܬܐ ܠܗ ܡܢ ܥܘܒܕܐ ܘܟܕܘܬܐ. ܐܝܟ ܐܡܝܢ ܕܒܐ ܡܕܟܝܒ ܠܝܗ ܗܘ ܥܘܒܕܐ ܠܟܘܫ ܓܝܐ ܕܗܘܕܪܐ: ܕܝܡܘܗܝ ܒܐ ܦܟܝܕܐ ܡܠܝܟ ܕܗܘܝ ܕܠܐܬܐ ܗܘܝܒ ܗܘܐ ܟܝܡܘܗܝ ܦܩܝܡܘܗܝ. ܒܠ ܟܝܢܐ ܐܢܐ ܟܝܒܘܬܐ ܒܐ ܐܬܪܐ ܠܗ ܒܘܡܕܐ ܩܕܡ ܕܠܝܗ ܟܠܝܡܐ. ܡܕ. ܒܐܝܠܘܠ ܝܘܡܐ ܕܕܘܒܕܢܘܗܝ ܐܝܟ ܣܗ̈ܕܐ ܫܒܥܐ ܝܡܠܝ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 305.

ܫܒܥܐ ܓܒܪ̈ܐ ܘܫܒܥܐ ܢܫ̈ܐ ܣܗ̈ܕܐ.

ܓܒܪ̈ܐ ܗܠܝܢ ܕܣܒܣܛܝܐ ܗܘܐ. ܟܠܗܘܢ ܡܢ ܐܬܪܐ ܟܝܒ ܗܘܐ: ܐܢܐ ܕܢܐ ܐܒܕ ܐܬܘܬܐ ܠܟܘܡܦܪܘܬܐ. ܓܒܪ̈ܐ ܒܡܠܟܐ ܕܦܩܦܗ ܕܐܠܗܐ: ܡܫܝܠܗ ܒܗ ܢܘܟܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܘܒܗ ܟܢܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܐܢܐ ܡܢ ܕܗܘܝܗ ܟܝܠܗ: ܒܗ ܗܘܡܢܐ ܒܠܘܗܝ ܐܡܝܢܐ ܗܘܐ ܘܒܠ ܐܝܬܘܗܝ. ܟܠܗܘܢ ܡܘܠܝܗ ܒܗ ܒܟܡܘܬܗܘܢ ܕܢܐ ܐܦܪܝܡܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܘܡܒܓܠܝܗ ܠܗ ܡܢ ܒܘܕܝܐ: ܒܗ ܕܢܐ ܠܐ ܓܒܝܒ ܗܘܘ ܒܝܘܡܗ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܒܡܘܠܝܐ ܝܒܘܠܗܘܢ ܕܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܒܝ ܝܠܕܐ ܗܘܐ: ܘܒܘܡܢܐ ܦܨܒܪܗ ܒܝ ܗܘܡܐ ܗܘܐ ܐܒܠܝܐ ܟܠܟܕ ܐܠܗܐ. ܗܘ ܐܢܗܘܐ ܦܩܝܕܘܗܝ ܗܘܡܪܗ ܘܡܨܡܚܘܗܝ: ܘܒܠܝܗ

ܢܝܠܗ ܒܐ ܡܫܢܐ ܗܘܐ ܠܝܗ: ܒܗ ܦܠܝܓ ܠܒܘܗܝ ܡܘܕܐ ܗܘܐ. ܕܢܐ ܠܟܘܐ ܟܒܘܗ ܠܘܟܝܗ: ܒܗ ܐܠܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠܕܘܗ ܒܘܠ ܟܠܟܘܬܗ: ܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܩܝܡ ܠܐ ܡܘܕܠܝܗ. ܐܒܢܐ ܡܥܒܓܠܝܗ: ܒܗ ܦܠܓܐ ܐܝܟ ܡܢ ܩܕܝܪ ܙܒܢܐ ܐܘܠ ܗܘܐ ܠܡܩܕܐ: ܒܘܟ ܗܩܦܒ ܟܝܒܘܗ ܒܗ ܩܕܡ ܗܘܐ ܠܝܗ: ܒܕ ܡܐܕܢܝ ܠܗ ܡܢ ܗܘܡܕ ܠܗ ܕܗܘ ܒܘܕܟܐ: ܥܝܡܠܝܗ ܐܘܠܝܗ ܠܟܢܐ ܐܡܪܐ ܕܝܡܫܐ.

ܟܠܐ ܕܟܒܘܗ ܐܘܠܝܗ: ܥܒܘܕ ܡܢ ܓܢܝ ܐܟܝܢ ܦܓܪ̈ܐ ܕܐܒܓܘܬܐ ܡܘܐܕܝܢܐ: ܓܒܪ̈ܐ ܡܘܐܕܝܠܗ ܡܢ ܐܝܬܐ: ܒܗ ܗܘܝ ܗܘܐ ܒܠܐ ܠܐܒܫܢܐ ܕܐܠܒܐܘܬܐ ܫܒܥܐ: ܘܡܢ ܙܠܒܐ ܠܩܕܠܗ ܢܠ ܦܕܘܐ ܕܗܘܘܫ ܕܗܘܡܪ. ܐܡܝܢ ܕܒܝܫܘܕܘܫ ܕܐܝܗ ܡܢ ܚܩܐ: ܝܘܡܠܝܗ ܐܢܐ ܒܝܒܘܬܐ ܘܡܕܝܠܝܗ ܦܘܩܕܐ: ܗܘܪܐ ܗܕܡܠܝܗ ܡܢ ܓܕܒܘܗܝ: ܒܝܠܝܗ ܒܗ ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܟܡܕܐ ܢܝܒܠ ܗܘܐ ܠܗ. ܓܒܪ̈ܐ ܟܕܡܠܗ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ: ܘܡܘܥܢܠܗ ܠܟܘܗ. ܕܝܫܘܫܘܕܫ ܟܠܐ ܢܓܐ ܡܘܓܝܢܠܝܗ: ܕܕܢܠܝܗ ܩܕܡ ܗܠܟܠܝ ܘܩܕܡ ܕܩܘܡܐ ܒܕܢܐ ܙܠܝܡܘܬܐ. ܕܒܡܩܠܝܗ ܒܟܘܫܘܗ: ܗܘܠܝܗ ܓܕܠܘܡܘܗ ܠܗ ܓܙܩܐ. ܠܘܟܠܠܝܗ ܗܘܦܢܠܝܗ ܠܐܒܕܐ ܕܦܕܫܢܘܫ ܗܒܝܡ ܕܐܬܐ: ܒܗ ܟܝܕ ܗܘܐ ܐܬܘܬܐ ܒܒܘܗ ܡܢ ܩܩܒ ܕܗܡܫܘܬܗ.

ܐܢܐ ܕܝܢܐ ܟܦܘܕܐ: ܓܠܝܗ ܢܝܠܘܗܝ ܡܝܠܝܗ ܒܗ ܟܕܝܠ ܗܘܐ ܠܗ ܓܒܪ̈ܐ: ܠܐ ܒܘܟܪܝܗ. ܦܘܝܒܝܗ ܥܘܠܢܠܝ ܠܓܠܗ ܘܕܝܢܠܝ ܩܕܡ ܢܡܓܝܐ: ܘܓܠܝܗ ܦܓܪܗ ܕܘܕܝܢܝܗ. ܥܝܠܝ ܕܘܦܢܠܝ ܠܗ ܕܘܡܫܢܐ. ܡܕܒܝܬܘܟܡܟܝܢܐ ܝܥܠܝܗ ܝܘܡܐ ܩܡܐ ܒܟܠܝܢ: ܘܓܠܐ ܕܕܟܐ ܒܡܗܡܠܝܗ: ܒܗ ܩܝܢܐ ܗܘܐ ܗܡܕܐ ܗܘܐ ܩܕܡ ܕܐܢܐ ܠܘܢܝܢܐ ܕܣܗ̈ܕܐ.

ܡܢ ܓܒܪ̈ܐ: ܫܒܥܐ ܢܫ̈ܐ: ܐܡܝܢ ܕܝܘܢܟܗ ܐܢܐ ܟܝܒܘܬܐ:

ܕܝܕܗ ܗܘܠܗ ܒܪܫܝܥܘܬܐ. ܕܒܝܫܘܬܗ̇ ܟܠܝܘܡ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܒܪ̈ܚܡܐ: ܘܒܪ ܫܕܪܗ ܠܗܘܢ ܕܩܛܠܘܗ ܒܡܫܝܚܐ ܕܦܓܪܐ: ܘܟܬܒ ܗܕܐ ܒܪ ܡܫܟܒ ܠܗܘܢ ܒܡܫܬܟܚܐ ܒܠܚܘܕܗ.

ܟܕ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬܐ ܗܕܐ ܘܐܝܟ: ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܒܪ̈ܚܡܐ ܒܫܘܦܪܐ ܐܝܟܐ ܠܝܬ ܗܘ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܡܫܒܚܐ: ܒܗ ܫܒܩܐ ܗܘܐ ܗܘܠ ܡܘܬܐ. ܬܟܐ ܗܕܐ: ܕܘܟܝ ܦܪ̈ܫܝܢܗܘܢ. ܘܠܐ ܦܓܥܢܗܘܢ ܒܚܠܝܨܐ ܡܢ ܩܕܡܝܢ ܟܕ ܕܦܐ: ܘܠܐ ܒܚܠܗܘܢ ܠܐ ܦܬܚ: ܘܐܦܢ ܡܫܒܚܢܗܘܢ. ܘܒܢ ܗܘܝ: ܒܗ ܗܘ ܫܢܐ ܘܐܝܟ ܒܥܝܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܪܘܫܝܐ ܕܢܐ ܕܒܟܠܗܘܢ. . ܐܝܢܐ ܗܘ ܐܡܪ ܡܫܝܚܝܐ ܠܗܘܢ ܕܗܘܐ ܘܠܘܡܫܒܚܘܬܐ: ܡܫܝܚܐ ܒܪܢܫܐ ܒܪ ܐܢܫ ܠܗ!

ܝܗܠܗ̇ ܐܝܢܐ ܗܕܟܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 306 ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܝܠܕܘܬܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ.

ܒܙܒܢܐ ܕܡܘܪܕܦܝܢܘܬܐ ܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ: ܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ ܒܪ̈ܚܡܐ ܟܫܝܠܗ̇ ܡܢ ܟܕ ܒܐܘܪܚܢܐ ܘܠܘܝܠܗ̇ ܠܡܘܬܒܝܢܘܬܐ. ܘܡܢ ܐܡܪ: ܠܟܘܡܪܐ ܕܡܪܝ ܐܪܩܘܣ. ܕܐܢܗܝ. ܘܐܝܢܐ ܕܐ ܗܘܐ ܟܕ ܟܘܡܪܐ ܕܡܪܝ ܚܘܢܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܟܕ ܡܪܕܢܬܐ ܕܐܘܪܗܝܠܝܬܐ: ܟܕ ܐܢܫܐ.

ܡܪܝ ܫܡܘܢܐ ܘܡܪܝ ܓܘܪܝܐ ܣܗܕ̈ܐ.

ܟܕ ܝܗܘܐ ܠܐܝܠܝܕܘܬܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ (¹) ܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ ܩܣܪܐ ܒܝܬܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܪܫܝܥܘܬܐ ܒܝ

An. D. 306—311 (¹)

ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ: ܡܫܝܚܐ ܡܚܝܠܐ ܐܢܫܐ ܕܝܗܘܐ ܟܠܝܘܡ ܒܡܫܝܚ̈ܐ ܫܠܝܚܐ ܟܕ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܘܪܗܝ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܡܪܝ ܫܡܘܢܐ ܘܡܪܝ ܓܘܪܝܐ. ܐܝܢܐ ܗܕܟܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ: ܡܢ ܕܠܐ ܠܡܘܬܐ ܐܝܗܘܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܒܢܝܐ ܕܡܠܟܐ. ܫܡܘܢܐ ܗܘ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܗܘܐ: ܘܓܘܪܝܐ ܗܘ ܕܟܗܢܐ. ܫܡܘܢܐ ܝܗܒ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕ ܒܪ ܒܪܬܐ: ܚܕܝܢ ܚܕ ܒܝܬܐ ܕܐܝܗܘܐ ܟܕ ܒܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ: ܫܡܘܗܝ ܐܝܠܝܢܝܘܣ. ܒܟܢܫܗ ܦܬܚܘܗܝ ܚܕ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܘܪܗܝܬܐ: ܘܒܪ ܟܝܡܝ ܠܗ ܦܘܠܒ ܘܒܢܝܐ ܒܟܠ ܒܝܬܐ ܦܬܚܐ.

ܫܡܘܢܐ ܘܓܘܪܝܐ ܡܘܚܕܝܢ ܒܢ ܝܬܒ ܗܘܘ ܒܠܘܬܐ: ܒܢ ܡܪܝ ܗܘܘ ܒܫܬܩܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܘܒܢ ܡܠܟܐ ܗܘܘ ܟܠܗ ܦܪܘܫܘܬܐ ܡܢ ܟܠ ܕܟܝܐ ܗܘܐ ܟܬܝܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܘܠܗܘܢ ܒܗ ܟܠܗ ܠܟܠܐ ܐܝܗܘܘ: ܟܚܠܘܬܐ ܕܝܕܗ ܕܝܠܗ: ܘܕܝܠܗܘܢ ܡܫܕܪ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܘܡܘܡܝܠܗܘܢ ܗܘ ܡܠܟܐ ܒܗ ܒܪܫܝܥܘܬܐ ܐܝܗܘܘ! ܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ ܡܫܪܐ ܟܠ ܗܘܝܢܐ: ܐܝܢܐ ܐܢܫܝ ܕܡܘܬܐ ܒܗ ܟܠ ܐܠܗܝ ܟܫܘܗܝ ܠܡܫܟܚ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܘܕܝܥܗ ܘܡܫܕܪ ܫܕܪܗ. ܐܝܟ ܟܠ ܗܕܒܝܬܗ: ܐܠܐ ܡܘܕܝܗ ܐܚܪ̈ܢܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܡܠܟܐ. ܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ ܠܟܘܠܗ ܟܠܝܘܡ ܒܘܟܪܐ: ܘܗܕ ܐܡܪ ܦܘܩܕܢܗ: ܕܦܩܕ ܘܐܦܣܩ ܘܫܘܪܐ ܕܕܪܓܐ ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܕܢܦܫܗܘܢ: ܘܠܘܟܝ ܡܢ ܟܠܝ ܒܘܟܝܗܘܢ. ܘܡܘܠܟܝܢܗܘܢ ܒܦܠܚܘܬܐ ܕܟܬܒܘܬܐ: ܘܕܝܠܗܘܢ ܒܬܫܒܚܬܐ ܕܦܬܓܡ̈ܐ ܒܥܕܬܐ: ܘܡܘܫܘܕܥܢܗܘܢ ܟܕ ܡܫܝܚܝ̈ܐ. ܐܝܟ ܗܘܝܢܐ ܒܫܘܝܐ ܠܡܠܟܐ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܢܗܘܐ ܕܝܢܘܬܐ ܕܡܘܬܡܢܢܗܘܢ ܒܥܒܕܐ.

ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܒܗ ܫܢܐ ܒܚܕ ܙܒܢܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܒܪ ܫܪܝܪܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܟܠ ܕܗܘ ܐܝܠܝܢܝܘܣ: ܕܐܝܗܘܐ ܒܫܡܗ ܗܘܝܐ ܕܟܠܐ: ܒܗ ܗܘ ܕܝܘܡܐ ܟܬܝܒ ܗܘܐ ܠܗ. ܡܢ ܡܫܘܚ

ܠܡܫܘܚܐ: ܒܪ ܡܫܟܒ ܠܗܘܢ ܠܡܫܟܚܘܢ. ܘܗܘ ܡܘܕܝ ܐܝܕܥܐ ܬܫܒܚܬܐ ܟܕ ܕܒܫܡܗܐ: ܘܡܘܬܒܝܢܗܘܢ ܠܫܒܚܐ ܗܘܘܕܘܗܘܢ. ܘܡܘܕܥܠܗ ܘܐܡܪܗ ܫܡܥܐ: «ܐܢ ܬܫܒܚܘܢ ܗܘܘ ܕܟܪ̈ܝܐ ܟܠ ܠܡܠܟܐ ܫܟܝܢܐ ܠܐܠܗ̈ܐ: ܟܠ ܡܫܬܚܘܝܢ ܘܟܠ ܡܫܝܚܢܘܢ ܠܗ ܗܘܝ ܗܘܘ ܥܡܝܠܐ ܡܢܘܢ. ܐܝܢܐ ܐܢ ܐܢܬ ܡܫܝܚܝܬܘܢ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܒܗ ܢܘܟܪ ܠܗ ܫܡܥܘܢ ܗܘ ܡܪܐܟܘܢ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܘܫܡܝܐ ܗܘܠܐ ܒܘܟ ܙܘܢܐ. ܐܢܬ ܫܡܘܢܐ: ܐܢܐ ܡܫܒܚܘܢ ܠܝ ܐܡܝ ܡܘܫܒܚܘܢ. ܡܢ ܕܘܠܟܐ ܕܒܝܬ ܐܡܝ ܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ ܡܪܐܟܘܢ. ܐܝܢܐ ܠܝ ܟܠ ܡܫܝܚܢܘܢ ܕܢܐ: ܟܠܝܘܡ ܐܝܢܝ ܟܘܪ ܡܫܝܚܝܘܢ ܦܘܫܩܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܠܟܐ: ܘܕܡܘܬܟܘܢ ܫܒܝܚܘܬܐ ܒܡܫܐ ܘܡܪܐܟܘܬܐ».. ܠܡܘܟܠܗ ܣܗܕ̈ܐ ܘܐܡܪܘܗܝ: «ܐܢܬ ܠܡܠܟܐ ܘܠܫܡܝܐ ܠܝ ܫܡܥܢܢ: ܐܠܐ ܠܡܥܒܕ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ: ܗܘ ܕܒܟܠܗ ܒܪܝܐ ܫܡܝܐ ܒܢ ܫܡܝܐ: ܒܡܫܝܚܐ ܘܟܠ ܐܪܥܐ: ܘܒܠܗ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܫܡܥܘܢ ܒܢ ܡܫܝܚ.»

ܒܪܫܝܗ ܐܝܠܝܢܝܘܣ ܘܦܘܩܕܢܗ: ܡܪܝ ܫܡܘܢܐ ܦܘܩܕܢܗܘܢ ܠܒܝܬܐ ܡܢ ܕܒܫܡܝܐ: ܘܡܘܫܝܠܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܡܪܝ ܓܘܪܝܐ: ܘܡܘܡܫܝܚܘܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܒܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܐܘܪܗܝ ܐܢܫܐ. ܦܘܩܕܢܐ ܗܕܐ ܡܫܝܚܢܘܢ: ܒܗ ܡܘܪܝܠܗܘܢ. ܗܘܝܗ ܦܘܩܕܢܗ: ܒܗ ܦܬܚܐ ܐܝܕܥܐ ܐܝܟ ܗܘܘ. ܘܫܡܥ ܡܫܝܚܢܘܢ: ܒܗ ܡܪܝ ܓܘܪܝܐ ܫܘܦܪܗ ܠܟܘܢ ܗܕ ܐܡܪ ܟܕ ܕܗܘ ܠܡܘܬܒܢܐ. ܡܫܝܚܢܘܢ ܦܘܩܕܘܗܝ ܘܪܘܚܢܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܠܒܝܬܐ ܡܢ ܕܪܘܚܐ: ܐܝܢܐ ܟܕ ܗܘܝ ܘܟܕ ܡܫܝܚܐ ܟܠ ܕܝܠܗ ܒܝܬܘܢ. ܒܦܬܚܐ ܐܝܢܝ ܕܫܘܒܚܐ ܡܫܝܚܝܗ: ܡܫܝܚܢܘܢ ܕܟܠܐ ܡܢ ܟܢܘܫܬܐ: ܡܘܪܕܝܢܘܢ ܦܘܩܕܘܗܝ ܟܕ ܐܝܢܐ: ܘܡܫܝܚܢܘܢ ܟܕ ܡܢ ܡܘܬܐ. ܡܪܝ ܫܡܘܢܐ ܟܠܐ ܒܒܝܬܗ ܚܠܘܗܝ: ܐܝܢܐ ܒܟܬܒܐ ܡܪܝ ܓܘܪܝܐ ܐܝܟܢܐ ܠܫܡܥܘܢ: ܘܒܪ ܡܫܝܚ

ܠܗ ܠܟܐ: ܒܗ ܡܢ ܬܟܐ ܡܫܟܚ ܒܗ ܗܘܝ ܗܘܘ ܡܘܫܒܚܝܢ: ܗܢܐ ܗܘܠ ܐܢܐ ܐܢܫܐ.

ܗܘ ܡܘܬܐ ܐܝܕܥܐ ܦܠܝܛܝܗ ܐܝܠܝܢܝܘܣ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܒܝܬܗ ܒܟܠܗ: ܘܐܡܠܝܗ ܠܡܘܬܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ. ܒܝ ܒܟܠܗ ܕܗܘܝ ܐܝܕܥܐ ܗܘܝܠܗ ܟܦܢܐ ܒܝ ܫܡܘܢܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܟܠ ܒܡܫܒܚܠܗ. ܘܐܡܪܗ ܫܡܥܘܢ: «ܐܢܐ ܡܢ ܠܚܘܕ ܟܢܫܐ ܐܡܝ. ܒܡܫܝܚܐ ܕܒܢ ܚܕܝܢ: ܒܗ ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܢܝ ܚܠܘܗܝ ܡܫܝܚܐ: ܒܐܝܕܐ ܕܒܝܬ ܐܡܠܗ ܦܫܝܛܐ ܫܡܥܐ ܫܡܥ.» ܡܘܕܥܠܗ ܡܪܝ ܫܡܘܢܐ. ܘܐܡܪܗ: «ܐܢܐ ܒܟܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܡܪܝܐ ܐܠܗܐ: ܡܢ ܟܠܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܟܠ ܡܢܐ ܡܫܟܚܐ ܕܐܠܗܐ.»

ܒܪܫܝܗ ܐܝܠܝܢܝܘܣ: ܡܘܡܫܝܚܗ ܡܫܝܚܐ ܟܕ ܡܘܬܒܢܐ: ܘܡܘܠܟܝܢܗ ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝ ܫܡܘܢܐ: ܘܗܘܝܗ ܡܪܫܘܟܘܢ ܫܕܪ ܡܫܝܚܝܘܢ: ܡܢ ܟܘܪܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܠ ܠܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܒܫܡܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܡܠܟܘܢ ܡܘܕܥܝܢ ܟܕ ܕܡܐ. ܘܡܢ ܐܡܪܐ: ܗܘ ܡܘܬܐ ܐܝܕܥܐ ܡܫܝܚܐ ܕܕܝܠܗ ܒܢ ܗܘܠܐ ܫܒܩ ܡܫܝܚܐ: ܗܘܠ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܐܝܢܐ ܕܒܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܐܝܕܥܐ. ܡܫܝܚܐ ܠܡܘܬܒܢܐ ܕܣܗܕ̈ܐ! ܒܟܘܢ ܐܝܠܝܢܝܘܣ ܦܬܚܐ ܐܝܗܘܐ ܫܕܪ ܒܡܫܝܚܐ ܐܢܫܐ ܒܡܫܝܚ: ܡܫܝܚܝܘܢ ܚܠܘܗܝ: ܠܡܘܬܒܢܐ ܟܕ ܫܡܥ ܘܟܠܗ ܒܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚܗ ܡܫܝܚܐ ܕܡܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܐܝܕܐ ܡܫܝܚܘܬܐ! ܘܟܕ ܫܡܥܗ ܒܗ ܡܘܡܫܝ ܠܐ ܐܝܗܘܐ: ܡܪܝ ܫܡܘܢܐ ܠܐ ܦܬܚ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܝܚܘܢ: ܡܫܝܚܝܗ ܕܒܢܘܗܝ ܒܗ ܦܬܚ ܗܘܐ ܡܘܫܝܚܘܬܐ.

ܡܫܝܚܢܘܢ ܠܡܫܝܚܢܘܢ: ܘܟܠܐ ܟܠܗܘܢ: ܐܝܢܐ ܘܡܫܝܚܝ̈ܐ ܘܐܝܟܢܐ ܘܡܢܐ: ܦܘܩܕܢܘܢ ܬܟܐ ܕܘܢ: ܟܕ ܝܗܘܘ ܦܬܚܐ ܡܪܝ ܒܝܬܘܢ: ܘܕܡܫܝܚܐ ܕܟܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܢܘܢ ܠܟܠ ܕܘܟܐ ܕܐܡܪܐ

ܒܗ ܩܒܠܝ ܗ݇ܘܐ ܠܗ: ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܦܠܓܠܗ ܡܢܝܐ ܩܘܗܠܗ: ܒܗ ܝܠܕܘܬܗ ܝܘܪܐ ܗ݇ܘܐ ܠܗ. ܘܐܡܝܪܗ: «ܐܗ ܡܪܝ: ܟܠ ܕܒܝܬܗ ܟܢܘܫܬܐ ܕܝܢ ܕܐܝܬܐ ܒܫܠܝܛܐ: ܐܠܐ ܡܢܝܢܢ ܠܦܘܩܕܢܘܬܐ ܕܡܪܝܐ. ܐܗ ܡܪܝ: ܡܢܝܢ ܠܗ ܐܝܟ ܠܒܫܠܘܡ: ܒܗ ܩܝܡ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܐܗ ܡܪܝ: ܡܦܩܘܕܘܬܗ ܥܡܝ ܩܘܡ ܒܒܘܢ: ܐܢܐ ܡܠܟܘܢ ܕܐܝܬܝ ܒܝܬ ܚܝܐ ܕܫܡܥܘܢ ܒܝܘܡܐ ܕܝܢܐ ܩܕܡܘܢ!»

ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܕܝܠܗ ܝܠܕܐ ܠܩܘܡܘܢ: ܒܕܟܝܠܗ ܒܕܝܢ ܒܕܒܚܘܢ: ܘܡܫܒܚܠܗ ܒܫܠܘܡ ܩܕܡ ܡܠܟܐ: ܘܠܚܘܡ ܦܘܢܝܗ ܚܕ ܡܚܝܪܐ ܠܥܡܐ.

ܒܫܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܗ ܕܪܟܐ. ܘܟܠ ܟܠ ܥܕܬܗ: ܚܕ ܥܕܬܐ ܗܘܝܠܗ ܕܝܠܗ: ܦܫܝܛܠܗ ܐܒܘܬܐ: ܡܫܘܚܢܐ ܗܘ ܒܗ ܦܬܓܡܐ: ܒܟܠܗ ܘܩܕܡ ܠܘܒܠܠܗ ܐܠܗܐ ܕܢܒܝܬܐ ܘܡܫܒܚܠܗ ܐܢܫܐ.

ܐܦ ܗܕܐ ܗܘܝܐ ܝܠܗ̇ ܒܝܘܡܢܐ ܕܐܠܝܨܘܬܐ ܡܫܚܩܢܘܬܐ: ܕܟܕܝܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܒܫܢܝ ܕܡܪܢ 311—306.

ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܪܫ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܣܗܕܐ.

ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܢܛܪܐ ܝܬܒܠܗ ܠܟܘܪܣܝܐ ܕܡܪܩܘܣ ܕܐܝܬܘܐ ܪܒܐ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܠܕܘܒܪܘܬܗ ܗܘܝܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 300. ܡܢ ܩܕܡ ܕܝܘܠܦܢܗ ܘܡܢ ܩܕܡ

ܕܡܢܬܘܬܗܘܢ: ܦܫܝܛܘܗܝ ܦܠܝܚܠܗ ܠܗ ܟܠܗ ܡܝܘܬܐ ܘܠܗ ܟܠܗ ܥܕܬܐ. ܡܫܘܕܥܠܗ ܗܘ ܫܒܘܥܬܐ ܥܡ ܥܘܪܐ ܠܗ ܕܝܢ ܦܬܓܡܐ ܐܝܟ ܕܦܘܩܕܢܘܬܐ ܘܕܡܫܚܩܢܘܬܐ: ܕܡܪܕܘܬܐ ܐܝܬܐ ܠܥܕܬܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 305. ܘܡܢ ܫܢܬܐ 306 ܗܠ 311 ܝܡܠܗ ܐܠܝܨܘܬܐ ܡܫܚܩܢܘܬܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܐܝܟܢܐ ܒܫܢܝܐ. ܠܗ ܟܠܗ ܕܝܢ ܐܢܫܝܐ: ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܟܕ ܝܕܥ ܗܘܝܠܗ ܗܘ ܐܒܘܗܐ ܘܗܘ ܟܗܢܐ ܘܗܘ ܕܝܢܐ ܘܕܝܢܝܬܐ ܘܗܘ ܠܠܡܢܐ: ܒܗ ܡܢܝ ܗ݇ܘܐ ܩܕܡ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܟܠ ܫܘܒ ܗ݇ܘܐ ܠܗ ܠܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܦܘܩܕܢܘܬܐ ܕܡܪܢ: ܗܠ ܕܡܝܬܘܢ ܘܐ ܡܢܗ ܣܗܕܐ.

ܘܡܢ ܕܗܘ ܥܕܢܐ ܐܝܬܝܐ ܡܫܘܚܢܐ ܐܝܗܘܐ ܚܠܠ: ܡܕܝܢ ܩܕܘܠ ܕܡܪܝ ܐܠܗܐ: ܒܗ ܟܠ ܚܕܐ ܗ݇ܘܐ ܕܦܘܩܕܢܘܬܐ ܚܕܬܐ ܗ݇ܘܐ ܠܗ ܥܕܬܐ ܒܢܝܫܐ: ܘܟܠ ܝܠܕܐ ܘܦܪܝܫܘܬܐ ܚܫܝܒ ܗ݇ܘܐ ܠܗ ܡܘܦܕܐ ܕܦܘܩܕܢܘܬܐ. ܡܢ ܕܐܬܐ ܩܕܡ: ܗܘ ܒܡܢܐ ܡܢ ܟܠܗ ܕܥܕܬܗ ܒܝ ܒܝܬܐ ܕܡܢ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܗܝ: ܦܫܘܗܝ ܐܪܝܘܣ: ܕܒܢܬܐ ܐܢܫܐ ܗܪܛܝܩܐ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܕܝܢܗ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܥܡ ܥܘܪܐ ܠܗ ܥܕܬܐ. ܒܗ ܕܐܬܐ: ܘܡܢ ܕܐܝܬܐ ܡܫܘܚܢܐ ܚܕܬܐ ܗܘ ܕܦܘܩܕܢܘܬܐ ܕܡܠܛܝܘܣ: ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܡܫܠܝܠܗ ܠܐܪܝܘܣ ܘܟܕ ܡܫܘܕܥ ܠܗ: ܒܗ ܗܘ ܦܫܘܗܝ ܠܐ ܗܘܐ ܗ݇ܘܐ ܒܝ ܒܫܢܝܐ ܐܝܬܝܐ. ܐܗܐ ܗܘܝܐ ܕܗܘܐ ܗܘܝܠܗ: ܕܫܘܢܐ ܡܢ ܟܠܗ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܥܒܕܘܬܐ ܕܐܪܝܘܣ: ܘܒܝܠܗ ܒܗ ܚܝܠ ܗ݇ܘܐ ܠܗ ܗܘܐ ܡܢ ܥܘܕܪܢܗ.

ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 311 ܡܟܣܝܡܝܢܘܣ ܕܒܠܒܗ ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ: ܘܩܛܠܗ ܠܗ ܕܘܟܬܐ: ܘܡܚܝܠܗ ܗܘ ܡܠܟܐ. ܒܗܝ ܕܥܕܬܐ ܦܬܓܡܐ ܠܗ ܐܝܗܘܐ ܦܫܝܛܐ: ܠܗܘܢ ܕܡܩܝܡܘܬ ܐܝܠܗ. ܐܠܝܨܘܬܐ ܡܫܚܩܢܘܬܐ ܒܝ ܒܗܝܬܐ ܦܘܩܕܢܐ ܐܝܗܘܐ: ܒܗ

ܕܝܗܘܢ ܡܫܝ ܗ݇ܘܐ ܠܗ ܒܚܘܫܒܐ. ܠܘܬܗ ܩܒܝܪܐ ܐܝܗܘܐ ܡܢܗܠܐ: ܘܒܘܪܟܐ ܐܝܗܘܐ ܝܗܒܠܐ ܢܘܗܪܐ ܗ݇ܘܐ. ܒܗܝ ܕܥܠܝܗ ܚܠܦܝܗ: ܐܘܕܝܐ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܟܗܢܐ ܘܕܝܢܐ ܘܚܠܦܝܗ: ܒܚܠܡܐ ܘܒܟܢܘܫܐ ܘܟܠܗ ܘܒܢܝܐ: ܒܝܠܕܐ ܐܝܗܘܐ ܩܕܡ ܕܘܟܬܐ. ܒܗ ܩܪܝ ܗ݇ܘܐ ܐܒܝ ܒܟܠܗ ܡܢܗ ܗ݇ܘܐ: ܘܟܠ ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܗܘ ܐܢܫܐ ܐܝܬܐ ܠܐ ܕܘܟܐ ܗ݇ܘܐ.

ܒܕܝ ܗܘܢܝܐ ܕܐܝܬܘܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܠܗ ܕܘܟܬܐ: ܐܪܝܘܣ ܡܫܒܚܠܗ ܒܗ ܒܗܘ ܗܘܢܝܐ ܒܗ ܫܘܪܐ ܗ݇ܘܐ ܠܗ ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ: ܐܘܠܗ ܦܘܪܫܝܗ ܒܝ ܟܗܢܐ: ܒܗ ܐܘܠܝ ܗ݇ܘܐ ܡܢ ܗ݇ܘܐ ܦܬܐ ܡܢ ܠܗܘܢ. ܒܝܕܗ ܒܗ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܚܕܐ ܕܐܪܝܘܣ ܒܒܥܠܗ ܩܘܡܗܘܢ. ܡܫܘܕܥܠܗ ܢܒܝܬܐ ܘܐܡܝܪܗ ܩܘܡ: «ܐܪܝܘܣ ܠܝܬ ܠܗ ܣܗܕܐ ܒܝ ܐܠܗܐ: ܟܠ ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܟܠ ܒܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܬܐ: ܠܐ ܡܢܝ ܚܕܝܗ.» ܕܒܫܡܥܠܗ ܒܐܝܕܘܗܝ ܐܝܟܠܘܣ ܘܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܟܗܢܐ: ܘܠܡܒܥܝܬܐ ܠܗܘܢ ܒܝܬܐ: ܘܐܡܝܪܗ ܩܘܡ: «ܚܙܝܐ ܚܕ ܐܢܝ ܗ݇ܘܐ ܝܠܦܬܐ ܝܠܦܝܐ: ܡܪܝ ܒܝܕܗ ܡܫܘܚܢܐ ܩܘܡ. ܫܘܠܒ ܐܢܐ ܗܘܕܘܗܝ ܒܥܘܕܪܢܐ: ܡܢ ܫܒܩܬܗܘܢ ܗܠ ܠܫܠܝܚܘܬܗܘܢ. ܘܐܡܪܝ ܩܘܡܗܘܢ: «ܡܪܝ: ܡܢ ܐܢܝܗ ܗܘܐ ܗܘܕܘܗܝ ܒܥܘܕܪܢܗ؟ ܡܫܘܕܥܠܗ ܘܐܡܝܪܗ ܩܘܡ: «ܐܪܝܘܣ. ܐܢܝܗ ܒܥܘܕܪܢܗ ܗܘܕܝ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܕܬܐ.» ܐܢܐ ܐܡܝܪܗ ܩܘܡ: «ܒܗ ܡܢ ܒܗ ܐܢܫܐ ܒܗ ܗܘܢܗܘܢ ܐܒܝܢܐ ܠܘܩܒܠ: ܐܢܐ ܒܗ ܡܢܝ ܣܗܕܐ. ܡܩܘܡܐ ܐܢܝ ܒܗܘܢ: ܒܗ ܐܪܝܘܣ ܗܠܝܗ ܠܐ ܫܒܩܬܘܢ ܠܗ: ܘܠܐ ܩܒܠܬܘܢ ܠܗ ܠܗ ܥܕܬܐ ܢܒܝܬܐ.» ܗܘܝܬܘܢ ܗܘܝܠܗ ܗܘ ܕܝܘܬܐ ܕܝܢܝܐ. ܐܦ ܗܕܐ ܟܗܢܐ ܗܘܝܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܗܘ ܡܢ ܒܬܪ ܕܗܘ ܐܢܫܐ. ܐܪܝܘܣ ܕܝܠܗ ܗܘ ܡܫܘܕܥܐ ܠܗ ܥܕܬܐ: ܒܗ ܦܫܘܗܝ ܦܠܝܛܠܗ ܠܢܫܐ ܗܠ ܐܝܡܐ ܡܘܬܐ!

ܘܚܟܪ ܕܟܘܪܣܝܐ ܕܩܛܠܗ ܠܐܘܪܚܐ: ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܕܐܝܬܘܐ ܗܘ ܢܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܕܝܠܗ ܗܘ ܕܝܢܐ ܥܘܪܐ ܐܝܠ ܗ݇ܘܐ ܠܗ ܡܫܘܕܥ ܡܢ ܩܕܡ ܕܝܗܘܢ: ܒܕܝܠܗ ܗܘ ܦܫܝܛ ܩܕܡ ܕܠܝܨܘܬܐ. ܡܢܝܢ ܕܗܘ ܥܕܢܐ ܐܝܬܐ: ܒܕܝܠܗ ܠܟܘܢ ܫܘܒܠ ܗ݇ܘܐ ܠܗ ܡܢ ܥܕܬܐ ܕܝܠܟܘܢ. ܘܐܡܝܪܗ ܩܘܡ ܡܟܣܝܡܝܢܘܣ: «ܡܢ ܕܗܘ ܥܕܐ ܕܕܘܫܡܐ ܕܟܠܡܐ ܠܒܝ: ܒܚܕܬܐ ܐܢܐ ܒܗ ܚܘܒܝ: ܘܐܢܫܝ ܗܘܕܘܗܝ ܠܗ ܠܘܬܐ. ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܒܗܘܠܝ ܠܒܠܝ ܠܒ ܠܟܘܢ ܕܦܘܡܐ ܕܟܢܫܘܗܝ: ܒܗ ܡܫܒܠܝܬܘܗܝ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ.» ܘܦܫܠܗ ܡܢܗ ܒܝ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܘܒܗܘ ܝܘܡܐ ܕܫܡܥܬܐ: ܘܒܝܕܠܗ ܒܢܒܝܘܬܗ: ܥܘܢܐ ܒܝܠܗ ܒܦܘܩܕܢܘܬܐ: ܘܗܘܝ ܐܢܫܐ ܠܐ ܕܝܢܠܗ ܒܢܝ.

ܥܕܠܗ ܠܥܠܠܗ ܠܐܪܥܐ ܕܒܝܬ ܩܒܘܪܐ: ܩܘܕܫܐ ܕܠܘܡܐ ܕܝܢ ܐܒܝܐ ܢܛܝܪܬܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ. ܐܦ ܐܝܠܗ ܡܟܝܟܠܗ ܢܒܝܬܐ ܕܡܪܝ ܡܪܩܘܣ ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ ܘܡܫܟܠܗ: ܘܕܝܢܐ ܝܠܦܬܐ ܝܘܕܝܗ ܒܩܘܪܐ ܕܝܬܐ. ܐܢܐ ܐܡܝܠܗ: ܘܡܩܕܫܘܗܝ ܥܡܠܠܗ: ܘܕܘܟܬܗ ܒܝܬ ܩܒܘܪܗܘܢ: ܘܡܫܠܠܗܘܢ ܦܘܩܠܠܗ: ܘܡܝܬܠܗ ܒܝܘܡܐ 26 ܒܝܪܚ ܬܫܪܝܢ 311: ܒܗܝ ܫܢܬܐ ܕܐܬܝܚܕ ܕܐܬܩܛܠܬܗ.

ܝܘܡܢܐ ܐܝܟܢ ܕܟܠܗ ܥܕܬܐ ܢܛܪܐ ܗܘ ܥܘܕܪܢܗ: ܗܢܐ ܟܘܠܗ ܠܗ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܘܠܗ ܥܕܠܗ ܦܛܪܘܣ ܘܚܕ ܕܝܘܬܐ: ܘܡܫܒܠܗ ܠܥܘܡܪܐ: ܘܡܫܘܕܥܠܗ ܒܗܢܐ ܡܠܝܫܘܬܐ ܠܘܬܗ.

ܐܪܝܘܣ ܩܫܝܫܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ.

ܗܘ ܕܝܢ ܩܫܝܫܐ ܕܒܥܠܡܐ ܓܘܢܝܐ ܬܠܡܝܕܐ ܕܠܘܩܝܢܘܣ(1) ܡܠܦܢܐ: ܠܝܒܝ ܒܫܢܬ ܡܐܬܐ ܕܝܠܕܗ ܡܢ ܕܝܢ ܕܒܬܪ ܩܕܡ ܠܗܘܢ ܐܪܝܘܣ ܩܫܝܫܐ: ܕܥܠܡܐ ܡܫܬܡܗܐ ܠܗ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ(2) ܒܫܢܬ ܡܘܬܐ ܕܐܘܪܬܕܘܟܣܘܬܐ ܒܫܢܬ ܕܡܪܢ 320. ܦܘܠܓ ܗܘܐ: ܘܟܠܗܝܢ: ܘܡܕܒܪܢܐ ܡܕܒܪܐ: ܘܐܡܪ ܕܝܢ ܕܐܘܪܬܕܘܟܣܝܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܝܟܢ ܕܥܠܡܐ ܒܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܟܕ ܐܠܗܐ ܕܒܪܐ ܒܗ ܡܫܬܒܚ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܒܥܠܡܐ ܡܢ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܘܐܡܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܠܐ ܡܫܬܚܠܦ ܗܘܐ ܒܝ ܒܡܦܪܫܘܬܐ. ܒܬܪ ܕܫܡܥ ܠܗܘܢ ܘܒܬܪ ܕܐܬܥܠܝ ܠܗܘܢ ܩܕܡ ܐܢܫܐ(3): ܕܡܬܕܝܢܝܢ ܗܘܐ ܡܫܬܕܪܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܫܬܕܪܝܢ ܗܘܐ ܒܗ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐܢܫܐ. ܦܘܩܕܢܐ ܐܝܟ ܘܐܡܪ: «ܐܝܟ ܕܐܘܪܬܕܘܟܣܝܐ ܐܝܬ: ܘܗܘ ܕܐܝܬ ܒܗ ܟܠ ܓܘܢܝܐ ܬܒܥܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܕܝܢ ܕܢܦܩ ܠܗ ܡܘܬܐ.»

ܩܘܕܡܐ ܕܐܝܟܢܐ: ܘܡܫܘܕܥ ܕܒܝܬܐ. ܡܫܒܚܐ ܕܐܝܟܢܐ ܒܟܠ ܠܗ ܦܫܛ: ܗܘܐ ܕܐܘܪܝܐ ܠܗ ܕܝܢ. ܘܠܐ ܩܪܐ ܐܝܬܝܗ

---

(1) ܠܘܩܝܢܘܣ ܣܗܕܐ ܕܫܢܬ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܝܠܝܕܗ ܕܫܡܝܫܛ ܕܦܪܡܘܣܘܣ: ܩܛܝܠܗ ܒܫܢܬ ܕܡܪܢ 324. ܒܐܬܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܢܬܐ ܐܝܬܐ: ܒܗ ܒܐܘܪܚܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܐܝܟ ܩܫܝܫܐ ܗܘܠܗ: 249—251: ܐܝܬ ܡܬܠ ܐܝܟܢܐ.

(2) ܡܨܪܝܢ. (3) ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ.

ܡܬܕܝܢܢܐ ܟܕ ܐܪܝܘܣ: ܠܫܘܬܐ ܒܬܪ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܒܫܒܝܚܘܬܐ. ܩܕܡ ܗܢܐ ܒܬܪ ܕܗܘ ܠܗܘܢ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܗܘܐ ܕܡܬܕܝܢܢܐ ܟܠܗ ܡܢ ܓܘܢܝܐ ܡܢܗܘܢ ܘܐܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܡܕܒܪܢܐ ܐܝܟܢܐ: ܘܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܟܠ ܡܫܬܒܚܢܐ ܒܗ ܗܘܐ. ܐܝܟ ܕܐܢܫܐ ܡܬܕܝܢܝܢ ܒܗ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ ܕܩܫܝܫܐ ܡܢ ܟܠ: ܘܗܢܐ ܟܕ ܗܘ ܘܡܬܕܒܪ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܠܥܠ ܡܢ ܥܕܬܐ ܗܘܐ ܡܬܕܒܪܢܐ ܟܕ ܠܥܠܡܐ ܕܝܠܗ ܠܘܬ ܐܘܪܚܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܒܗ ܐܘܪܚܐ ܗܘ ܗܘܐ ܒܫܢܬ ܡܫܬܠܡܐ ܥܠ ܡܕܒܪܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܥܐ ܕܝܠܗ ܠܘܬ ܡܕܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܗܘܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܬܝܕܥܐ. ܒܗ ܐܝ ܠܐ ܡܫܬܒܚ ܗܘܐ ܩܕܡ ܕܝܠܗ ܒܪܬܐ ܒܫܡܝܐ: ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܫܬܒܚ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܠܐ ܠܐ ܡܬܬܕܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ.

ܩܫܝܫܐ ܕܐܝܟ ܡܘܠܕܢܗ ܠܘܬ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܘܡܐ ܠܝܬ ܗܘ ܘܡܫܡܠܝܐ ܘܐܡܪܐ: «ܗܘ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܒܗ ܗܘܐ ܩܢܘܡ ܡܢ ܐܟܘܬܗܐ! ܡܢ ܓܘܐ ܕܒܪܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘ ܒܗ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܬ ܡܫܝܚܐ ܐܒܐ: ܒܗ ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܐܟܘ ܐܟܘܬܗ. ܒܪܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܕܒܪ ܠܗܘܢ ܗܘ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܫܡܝܐ: ܕܐܝܬܐ ܡܬܚܙܐ ܩܕܡܝܐ ܒܪܘܚܐ ܗܘ ܡܬܠܘܬ ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܩܢܘܡܐ.» ܒܠܘܩܒܠ ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ ܐܡܪܘܗܝ ܐܘܠܨܢܐ ܘܐܡܪܝܢ: «ܐܪܝܘܣ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܠܐ ܒܪܝܐ ܠܗ ܡܢܗ: ܐܢ ܩܢܘܡܐ: ܐܝܟ ܒܐܘܪܚ ܠܗ ܒܪܐ ܐܝܬܘ ܡܫܬܡܗ: ܒܗ ܐܪܝܘܣ ܐܠܗܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܐܟܘ ܕܡܬܚܙܐ: ܐܘܦ ܡܢ ܠܐ ܗܘܐ ܒܪܝܬܐ ܡܢ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܪܐ ܒܗ ܒܪܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ.»

ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܩܘܫܬܐ ܘܡܫܬܢܝܐ: ܩܘܕܡܐ ܒܥܕܬܐ ܓܠܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܩܕܡܝܐ. ܐܝܬܐ ܡܫܬܥܐ: ܐܝܬܐ ܡܕܒܪܐ ܡܫܬܕܪܐ ܩܫܝܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܘܐ. ܘܡܫܬܐ ܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܒܝܬܐ ܡܢ ܪܘܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܕܡܫܬܐ ܡܘܕܥ: ܘܩܠܘܢܝ ܐܝܬܘܗܝ 39 ܐܟܢܐ ܠܗ

ܩܫܝܫܐ. ܗܘ ܩܠܘܣܝܣ ܒܠܘܩܒܠܗ ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܐܡܪܐ ܐܡܪܐ: «ܐܝܟܢܐ ܐܪܝܘܣ ܐܝܟܢܐ ܐܡܪܐ: ܒܗ ܐܡܪ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܗܘ ܕܐܪܝܘܣ؟» ܟܕ ܐܡܪܐ ܐܝܟܢܐ ܩܕܡ ܕܐܝܬܐ ܦܫܛ: ܠܘܩܒܠܗ ܡܘܕܝܢ ܡܢ ܡܢ ܕܝܢ ܐܪܝܘܣ ܕܐܝܬܘܗܝ ܩܕܡ ܒܪܬܐ: ܘܦܠܓܗ ܡܢ ܠܗ ܕܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܝܬܐ: ܘܒܥܕܬܐ ܠܝܬ ܗܘܐ. ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܟܕ ܥܠܡܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܐܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܐܠܗܐ ܒܫܘܠܡܗ ܐܡܪܐ ܓܠܝܐ. ܓܘܢܝܐ ܕܗܘ ܩܠܘܣܝܣ: ܟܕ ܥܠܡܐ ܒܓܘܢܝܐ ܒܗ ܒܪܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܒܗ ܡܫܬܡܗ ܕܐܘܪܝܐ: ܗܘܝܘ ܒܝ ܡܢܝ. ܡܬܕܝܢܢܐ ܐܘܪܚܐ ܘܐܡܪܗ ܩܠܐ: ܐܘܦ ܐܢܐ ܒܐܘܪܬܕܘܟܣܝܐ ܐܝܬܝ. ܡܘܠܕܢܗ ܠܘܩܒܠܗܘܢ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܬܝܕܥ ܒܝ ܩܫܝܫܐ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܗܘܠܗ ܐܪܝܘܣ!

ܐܝܟܢ ܕܦܪܫܝܢ ܕܗܘܝܢ ܡܬܕܒܪܢܐ ܒܗ ܐܘܦ ܩܠܘܣܝܣ ܘܝ ܗܘܝܘ ܒܐܘܪܬܕܘܟܣܘܬܐ: ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܒܫܒܝܚܘܬܐ ܫܡܝܢܐ ܕܒܟܠ ܕܝܢ ܩܫܝܫܐ. ܒܠܘܩܒܠ ܡܬܕܒܪ ܠܗ ܕܗܘ ܓܘܢܝܐ: ܡܕܒܪ ܡܢ ܕܗܘ ܘܐܡܪܐ: ܡܫܬܡܗ ܡܬܕܒܪܢܐ. ܡܫܬܡܗ ܐܡܪ ܐܡܪܐ: ܘܟܕ ܡܘܠܕܗ ܒܗ ܩܕܡ ܡܢܗ ܐܡܪܐ: ܐܘܦܝ ܫܡܝܢܘܬܐ ܠܡܕܒܪ ܐܡܪܘ: ܒܬܪ ܢܘܪܐ ܠܗ ܠܝܬ ܒܝܬ ܗܘܝܘܬܐ ܘܐܡܪܗ: «ܒܪܘܟ: ܡܫܝܚܐ ܩܕܝܫܐ ܒܪܘܚ: ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܘܪܬܕܘܟܣܝܐ ܠܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܗܘܝܘ.»

ܦܫܛܐ ܕܩܫܝܫܐ ܡܬܕܒܪܢܐ ܟܕ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ: ܘܠܡܫܒܚܢܐ ܒܗ ܡܬܕܒܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܗܘ ܠܐ ܡܫܬܡܗ: ܒܗ ܟܕ ܐܝܬ ܡܢܝ ܗܘܐ ܡܬܠܒ ܗܘܐ ܠܗ ܘܡܬܕܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐܢܫܐ. ܗܘ ܡܫܬܡܗ ܒܪܝܬܐ ܠܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܠܐ ܒܬܪ ܡܫܬܡܗ ܠܗ ܠܡܘܕܥܗ: ܘܒܬܪ ܠܡܫܬܠ ܠܗ ܟܕ ܕܝܢ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ: ܒܗ ܠܐ ܦܩܕ ܗܘܐ ܡܢ ܡܬܕܒܪܢܘܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܟܢܐ ܒܥܕܬܗܘܢ ܘܠܡܫܒܚܘܢ: ܡܦܪܫܝܢ ܠܥܠܡܗܘܢ ܡܢܗ ܕܝܠܗ ܕܠܗ ܡܦܩܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ!

ܘܡܬܦܠܓܗ ܦܫܛܘܬܗ ܟܕ ܦܫܛܐ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ: ܕܒܬܪ ܡܫܬܡܗ ܠܗܘܢ: ܘܡܫܬܡܥ ܕܘܟܬܐ ܠܗ ܒܢܘܪܐ. ܐܝܟ ܒܐܘܪܬܕܘܟܣܝܐ: ܡܢ ܩܘܫܬܐ ܡܢ ܐܠܦܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܡܬܕܝܢܢܐ ܒܗܝܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܫܒܚܢܐ ܡܢ ܠܗ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܐܝܟܢܐ. ܒܝܬܐ ܟܕ ܒܡܫܬܐ: ܘܡܫܒܚܢܐ ܒܗ ܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܠܗ ܒܗܝܢ ܘܐܢܫܐ. ܡܫܝܚܐ ܡܬܕܒܪ ܠܗ: ܘܩܘܫܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܩܘܫܬܐ! ܐܡܝܢ.

ܩܕܝܫܬܐ ܗܠܝܢܐ ܡܠܟܬܐ.

ܗܠܝܢܐ(1) ܕܝܠܗ ܝܠܝܕܬܐ ܗܘܬ ܒܫܢܬ ܠܗ ܒܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܒܒܝܬܘܢܝܐ ܘܡܫܬܒܚܢܘܬܗ: ܘܒܬܪ ܡܫܬܒܚܐ ܠܘܩܒܠ ܕܒܪܬܗ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ: ܟܕ ܡܫܝܚ ܒܗ ܗܘܠܝܢܐ ܠܗ ܕܐܝܬܝܗ ܕܐܝܬܘܬܐ: ܡܢ ܡܢ ܘܐܠܐ ܩܕܡܝܐ. ܓܘܢܝܐ: ܕܐܝܟ ܕܒܐ ܐܝܬ: ܒܪܬܗ ܒܪܬܐ ܡܫܬܡܗܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܩܘܣܛܢܛܝܘܣ(2) ܡܢ ܐܘܪܬܕܘܟܣܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܠܗ ܕܒܬܪ ܐܠܟܣܢܕܪ: ܓܘܢܝܐ ܕܒܬܪ ܟܠܗ ܠܗ. ܗܘܠܝܢܐ ܗܘܠܗ ܟܕ ܠܒܪܬܗ ܗܘܐ ܠܫܢܬ ܕܡܪܢ 292. ܐܝܬ ܐܝܟܢ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܒܥܠܡܐ ܡܠܟܐ: ܡܬܕܒܪܢܐ ܗܘܠܝܢܐ: ܒܗ ܠܒܪܐ ܗܘܬ ܠܗ ܒܟܠ ܡܫܝܚܘܬܗ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܡܬܦܠܓܗ ܒܫܢܬ ܕܡܪܢ 306: ܘܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܗܠܝܢܐ ܗܘܠܗ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܠܟܠܗܘܢ.

---

(1) ܗܠܝܢ. ܗܠܝܢܐ. Helena (2) Constance Chlore

ܠܐ ܡܢܝܢܐ ܕܟܠ ܓܢܣܐ ܕܡܠܟܘܬܐ܆ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܘܪܕܝܗ ܟܠܐ ܝܘܡܘܗܝ ܒܩܝܡܬܗ. ܡܢ ܟܝܕ ܠܗ ܡܠܟܐ܆ ܘܠܟܠ ܕܐܘܪܫܠܡ ܡܩܒܠܝܗ ܩܡܘܗ܆ ܡܢ ܕܐܢܐ ܡܩܒܠܝܢܐ ܠܗ ܒܠܒܗ ܒܟܦܢܐ ܕܡܠܟܘܬܘܗܝ. ܘܦܬܚܠܗ ܒܠܒ ܡܢܬܘܢܐ܆ ܡܢ ܡܢܕܝܢ ܗܘܐ ܚܝܐ ܕܦܫܛܐ ܗܘܐ ܠܗ.

ܗܘܝܐ ܘܐܦ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܐ ܩܕܡܐ ܗܘܠܐ ܠܐ ܡܢܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܐܝܟ ܗܝܡܢܘܬܐ ܫܒܝܚܬܐ܆ ܐܝܟܢܐ ܕܡܢܐ ܐܠܗܐ܆ ܟܠܐ ܕܝܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܚܪܢܐ ܚܕܝܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܗ ܕܠܐ ܒܟܠܐ ܕܝܢܬܐ ܡܫܝܚܝܐ܆ ܒܝܠܗ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܡܠܟܐ܆ ܘܟܝܕ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܗܡܝܢ ܒܟܘܠܢܐ ܕܒܝܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܡܫܝܚܝܐ ܒܕܝܢ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܐܝܟܢܘܬܐ ܐܢܫܝܘܬܐ ܒܝܕܝܗ ܕܝܢ ܡܢ ܡܫܝܚܝܘܬܐ܆ ܦܝܠܐ ܡܢܕܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ.

ܒܐܝܟ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܘܟ ܡܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܝܐ܆ ܐܝܟ ܕܗܝܡܢܘ ܒܝܬܗܘܢ ܒܗ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܦܩܕܐ ܒܝ ܐܠܗܐ ܐܚܪܢܐ. ܦܘܪܩܢܗ ܒܝܘܡܐ ܒܝܬ ܠܐܟܐ ܡܠܟܐ܆ ܒܗ ܡܢܕܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܟܠܗܘܢ ܥܡܘܗܝ. ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܠܒܘܬܗܘܢ ܕܡܘ ܕܗܘܐ܆ ܐܠܗܐ ܒܝܬܝܗ ܥܠܘܗܝ. ܡܘܕܢܐ ܕܟܬܒܐ ܕܩܘܡܬܐ܆ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܬܠܐ ܒܢܝܢܐ ܕܐܚܪܢܘܗܝ܆ ܒܗܢܐ ܗܘܐ ܐܚܝܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܘܠܝܗ ܠܗ ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܨܠܝܒܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܟܠܗܘܢ܆ ܕܐܝܟܠܗܘܢ ܒܗܝܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܗܝܡܢܘܬܐ ܒܠܫܢܐ ܕܒܘܬܐ܆ «ܒܗܢܐ ܒܨܠܝܒܐ ܒܗ ܙܟܝܬ.» ܒܟܠܗ ܐܢܫܐ ܡܘܕܝܢ ܐܝܟ ܐܠܗܐ܆ ܐܝܟ ܒܗ ܐܠܐ ܠܐ ܒܝܕܥܬܗ ܗܘܝܐ ܟܕ ܡܢܐ ܒܝ ܡܠܟܐ܆ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܟܠܐ ܒܠܒܗ ܗܘ ܡܘܬܐ܆ ܒܗ ܦܩܕܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܝܟ ܐܠܗܐ. ܒܠܒܗ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܐܟܠܐ܆ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܦܠܓܗ ܝܘܡܐ ܩܕܡܘܗܝ ܟܕ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ. ܘܦܘܩܕܢܗ ܩܕܡܘܗܝ܆ ܒܗ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗ ܓܒܪܐ

ܒܗܘ ܙܒܢܐ. ܘܡܢܗ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐ ܕܝܢܐ ܡܠܟܐ ܡܢ ܩܘܣܛܝܢ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܕܝܡܝܢܘܗܝ. ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܝܢܐ ܕܝܠܗ ܟܠܐ܆ ܡܘܢܝܢܗ ܐܝܟ ܒܪܒܐ ܡܢܐ ܕܝܢܐ܆ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܐ «ܠܐܒܘܢܐ.» ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܟܠܗ ܗܝܡܢܐ܆ ܘܗܘ ܟܠܢܐ ܕܠܟܬܒܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܕܝܢܘܗܝ ܟܠ ܗܝܡܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠܗܘܢ܆ ܡܘܠܝܗ ܠܐ ܒܪܬܐ ܡܫܝܚܝܐ.

ܡܫܝܚܝܘܬܐ܆ ܟܠܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܡܝܢܘܗܝ܆ ܒܠܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܘܬܘܗܝ ܡܘܫܬܒܚܠܗ ܥܠ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ. ܘܒܠܒܗ ܒܠܟܘܗܝ ܡܝܬܝܗ܆ ܒܗ ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܘܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐ ܟܠܗ ܡܠܟܘܬܘܗܝ.

ܗܘܝܐ ܡܕܒܪܢܐ ܐܝܟ ܗܝܡܢܘܬܐ ܐܚܪܢܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܕܟܬܒܘܢܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟܢ ܘܐܬܪܐ ܚܕܬܐ ܗܝܟܠܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܪܘܟܐ ܕܐܘܪܫܠܡ܆ ܐܝܟ ܕܚܒܝܒܘܬܗ ܗܝܡܢܬܐ ܗܘܝܐ ܠܗ ܒܝܬܐ܆ ܒܗ ܗܘܐ ܡܢ ܕܗܝܡܢ ܡܫܝܚܐ ܢܚܡܬܐ ܒܢܝܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܡܠܟܬܐ ܒܗ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܝܡܘܗܝ܆ ܘܗܘܕܥܗ ܒܗ ܟܝܕ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟ ܠܗܝ ܕܘܟܬܐ܆ ܒܗ ܗܘܟܡܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܠܒ ܝܘܡܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ܆ ܘܐܝܟ ܝܘܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܘܩܕܢܗ܆ ܒܗ ܡܠܟܐ ܠܒܘܬܗ ܟܝܕ ܗܘܐ. ܗܘܝܐ ܘܐ ܡܢ ܓܘܕܐ ܕܠܒܘܬܗ܆ ܒܠܒܗ ܗܘܟܡܬܗ ܡܫܝܚܝܘܬܗ܆ ܒܗ ܡܦܩܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܘܗܝ. ܐܘܦ ܒܒܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܐ܆ ܡܢܐ ܐܠܗܐ ܡܘܕܝܢܝܗ ܡܢܝܢܗ ܩܕܡ ܗܘܐ ܕܝܢܐ ܒܝܬܐ܆ ܒܗ ܒܝ ܦܘܠܚܢܗ ܐܝܬܐ ܗܘܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܓܘܬܐ ܡܢ ܒܝܬܐ܆ ܕܐܝܟ ܕܒܪܘܟܬܗ ܗܘܟܡܬܗܘܢ ܒܠܒ ܡܦܩܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܡܦܩܢܗ ܒܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܢܐ ܡܕܘܡܝܗ. ܡܫܝܚܘܬܗ ܘܗܝܡܢܘܬܗ ܠܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܘܪܣܝܐ. ܘܡܢܐ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܩܐ ܐܝܟܢ ܡܢ ܒܗܘܢܐ܆ «ܒܗ ܗܘ ܡܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܠܒܗ

ܠܐ ܠܐܝܬ ܕܐܝܟܢܘܬܗ܆ ܡܦܩܝܢܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܠܐܝܬ ܕܒܘܪܟܬܐ.» ܐܝܟ ܕܐܢܐ ܒܢܬܐ ܡܢܘܕܝܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܘܒܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܝܚܝܐ. ܗܘܝܐ ܒܝ ܐܘܟܐ ܗܘܐ ܠܗܝܟܠܐ܆ ܘܒܝ ܥܡܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܝܐ܆ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܘܟܪܐ ܒܝܬܐ ܘܒܢܝܢܐ ܘܒܟܪܝܐ ܘܦܠܚܐ ܡܢܐ ܒܢܝܢܐ܆ ܐܝܟ ܒܝ ܒܘܟܪܐ ܕܝ ܡܠܟܘܬܐ ܒܘܟ ܘܒܢܝܢܐ܆ ܘܐܝܟ ܟܠܐ ܕܝܠܗܝܟܠܐ.

ܡܢ ܟܠܐ ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܒܢܝܐ܆ ܕܝܡܝܢܘܗܝ ܐܘܠܦܢܐ ܒܝܬܐ ܕܡܢܐ 325: ܘܡܘܫܝܚܢܘܗܝ ܥܠ ܐܚܝܢܐ܆ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܘܕܝܢܘܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܠܘܬܐ ܥܠ ܒܢܝܐ ܗܘܟܡܐ ܥܠ ܐܠܗܐ ܐܚܪܢܐ܆ ܒܘܟ ܘܐܢܐ ܒܝ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢܐ ܗܘܝܐ ܡܕܝܢܬܐ܆ ܒܢܝܐ ܠܚܕܬܐ܆ ܘܒܢܝܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܗܘܝܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ܆ ܒܗ ܒܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟ ܡܘܕܝܢܐ ܡܫܝܚܐ܆ ܘܐܝܟܢܐ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ܆ ܐܘܦ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܘܕܢܐ ܠܡܢܝܢ ܒܝܬܐ. ܐܢܫܝܢ ܕܡܘܕܝܢܘܗܝ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ܆ ܟܠܐ ܗܘܟܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܐ ܒܢܝܐ܆ ܕܐܝܟܠܗܘܢ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܠܩܘܡܬܗ ܠܡܘܬܒܐ ܘܡܘܬܐ. ܡܢܝܢܘܗܝ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܟܡܐ. ܒܢܝܢܐ܆ ܥܠ ܐܚܝܢܘܬܐ ܗܘ ܕܡܢܝܢܐ ܕܡܢܐ܆ ܠܗܝܟܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܡܢܝܢܘܗܝ. ܘܡܢܝܢܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܐܘܟܢܐ ܕܡܘ. ܐܝܟܢܘܗܝ ܒܢܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܗܘܟܡܐ ܥܠ ܘܡܢܘܗܝ܆ ܒܗ ܒܡܫܝܚܝܐ ܠܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘܘ ܠܗ ܘܐܝܟ. ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܗܘܝܐ ܠܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܒܢܝܢܐ܆ ܒܘܪܟܬܗ ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ܆ ܘܐܝܟܢܐ ܡܢܘܗܝ܆ ܒܗ ܕܝ ܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܦܘܩܕܢܐ ܗܘܐ ܐܝܟܢ ܗܘܘ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܦܘܩܕܢܐ܆ ܐܝܟܢܐ ܒܗ ܡܦܩܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܨܠܝܒܐ ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܢܝܢܘܗܝ.

ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܡܘܕܝܢܘܗܝ ܗܘ ܗܘܟܡܐ ܕܝ ܡܦܩܝܢ ܕܘܟܬܐ ܠܘܬܗܘܢ܆ ܘܡܘܕܝܢܘܗܝ ܠܡܫܝܚܐ܆ ܐܝܟ ܡܘܫܝܚܘܗܝ ܝܘܡ

ܓܒܪܐ ܕܡܢܝܢܐ ܡܫܝܚܝܐ܆ ܘܡܘܕܢܐ ܕܡܢܝܢܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܨܠܝܒܐ܆ ܐܝܟ ܠܐ ܕܐܝܬ ܠܘܬ ܐܝܬܘܗܝ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܗܘ ܕܡܢܐ. ܗܝ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܗܘܐ ܒܢܐ܆ ܒܠܒܗ ܡܢܝܢ ܒܝ ܡܠܟܐ ܓܒܪܐ! ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܝܐ܆ ܒܝ ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܫܝܚܝܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ܆ ܒܘܪܟܬܗ ܕܗܘ ܐܢܐ ܓܒܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܡܢܐ ܕܝܢܐ ܩܕܡ܆ ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܨܠܝܒܐ ܐܢܐ ܟܠܐ ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܡܘܬܒܐ ܐܝܟܢ. ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܦܠܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܒܝ ܡܢܐ܆ ܒܗ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܠܚܐ ܝܘܡܢܐ ܠܐ ܕܝܢܐ ܕܐܝܟܢܘܗܝ. ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܘܒܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܟܠܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܘ ܐܝܟ ܡܫܝܚܝܐ܆ ܗܘܐ ܡܢܝܢ ܠܐ ܡܢܕܝܢ. ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܡܘܕܝܢ ܗܘ ܕܓܒܪܐ܆ ܗܝ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܒܡܢܝܢܘܗܝ܆ ܘܐܠܗܐ ܝܡܝܢܐ. ܨܘܒܝܢܗ ܒܗܝܡܢܐ ܕܐܝܟܢܐ ܒܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܒܗ ܟܠܐ ܗܘܐ ܡܘܕܝܢ ܗܘ ܨܠܝܒܐ ܐܝܟ ܐܢܐ ܡܢܐ܆ ܡܘܕܝܢܘܗܝ ܘܝܡܝܢܘܗܝ. ܐܘܦ ܡܢܝ ܦܘܠܚܢܐ ܗܘܟܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܕܝܢܐ. ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܝܐ ܦܝܠܐ ܡܢ ܡܢܝܢܘܗܝ ܐܢܫܝܢ ܕܡܘܕܝܢܘܗܝ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܘܟ ܓܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܒܟܠ ܕܘܟܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܒܝܬܐ ܐܢܐ ܗܘܟܡܐ ܕܨܠܝܒܐ ܒܢܐ܆ ܒܗ ܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܥܠ ܒܕܘܟܬܗ. ܘܗܘ ܗܘܟܡܬܘܗܝ ܐܝܟܢܐ܆ ܡܘܕܝܢܘܗܝ ܠܐ ܐܢܐ ܡܢܝܢܐ ܕܗܝܡܢܐ ܕܡܘܕܝܢܘܗܝ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܘܡܘܦܩܢܘܗܝ ܒܝ ܐܚܪܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ܆ ܒܗ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐ ܕܗܘ ܒܘܟܪܐ܆ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܦܘܩܕܢܐ ܒܗ ܐܝܟܢ ܗܘܘ ܠܗ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܡܢܝ. ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܡܘܕܝܢܐ ܒܢܐ ܡܠܟܘܬܗ ܠܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܝ ܕܘܟܬܐ܆ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܒܝܬܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܢܐ ܐܝܟ ܐܚܝܢܘܬܐ. ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܝܐ ܡܘܕܝܢܘܗܝ ܐܝܟ ܒܘܟܪܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܐܢܐ ܡܢܝ ܠܐ ܒܐܝܟܢܐ܆ ܒܝ ܕܘܟܬܐ ܕܡܢܐ ܗܘܝܐ. ܘܗܘ

ܐܝܟܐ ܟܠ ܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ: ܒܗܘܢ ܕܘܟܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘܝܠܗ ܠܥܡܡܐ.

ܟܠ ܚܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܫܘܠܛܢܘܬܐ. ܐܗܐ ܡܠܟܬܐ ܥܠ ܡܨܡܘܕܐ ܟܘܡܦܢܝܐ ܘܫܠܐ ܡܫܡܘܠܝ: ܐܟܡܐ ܡܫܡܫܘܢ ܗܘܐ ܢܚܙܐܘܗ ܠܗ ܒܟܠ ܕܝܢ ܕܘܟܝܐ ܕܐܝܬܘܐ ܠܗܘܢ ܒܥܒܕܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܐ ܗܘܘ ܡܫܡܫܢܐ ܒܕܘܟܝܬܐ ܠܘܬܐ: ܘܡܫܘܚܘܗ ܠܗܘܢ ܚܕܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܘܕܡܫܠܡܢܘܬܐ.

ܡܢ ܩܕܡ ܕܪܘܡܝ ܦܠܚܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܦܠܫܬܝܐ: ܒܝܘܡܐ ܡܫܘܚܐ ܗܘܐ ܥܠ ܒܬܘܠܬܐ ܡܩܕܫܬܐ ܥܠ ܐܠܗܐ ܒܥܠ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ. ܐܝܟ ܩܕܡܐ ܠܗܘܢ ܒܠܘܫܐ: ܘܐܝܟ ܚܒܝܒܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܒܘܗܝ: ܘܒܠܒܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܚܒܝܒܐ ܠܗܘܢ ܡܫܠܡܐ!

ܐܝܟܢ ܕܒܪܗ ܠܡܪܘܡܝܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܪܘܡܝ ܕܐܝܟܠܗ ܒܝ ܡܕܢܚܐ: ܘܡܥܠܝܗ ܐܝܬ ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܥܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘܡܡܘܥܠܝܗ ܒܗ ܒܡܕܢܚܐ ܕܐܝܟ ܟܘܡ ܫܠܚܘܪܗ ܡܠܟܘܬܐ ܥܠܡܐ ܣܓܝܐܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܫܡܫܢܝܗ ܒܫܡܐ ܒܡܕܢܚܐ ܘܡܬܩܪܝܐ ܒܫܡܐ ܚܝܬܐ ܠܥܠܡܐ. ܐܝܬ ܡܠܟܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܚܕܬܐ: ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܘܩܕܡ ܒܢܝܢܫܐ: ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܙܘܕܐ ܡܢ ܐܘܪܚ ܚܝܐ: ܗܘܦܩܬܗ ܠܥܠܡܐ ܠܗ ܕܩܕܝܫܐ ܒܡܕܢܚܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܐܗܐ ܙܡܝܪܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܠܥܠܡܐ ܦܬܚܗ ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܕܒܝܬܐ: ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܢܝܢܗ: ܘܒܘܟ ܙܘܕܐ ܒܡܕܢܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ. ܐܝܟ ܡܬܩܪܝ ܠܗ ܡܢ ܡܕܘܪܐ ܕܡܕܢܚܐ ܗܡܘܢܐ: ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܒܫܡ ܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡܐ. ܘܠܗ ܕܗܘ ܡܫܚ ܠܥܠܡܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܫܡܫܢܝܗ ܩܕܝܫܐ ܕܫܡܗܘܢ: ܐܝܟ ܡܢ ܪܘܚܐ ܠܥܠܡܐ ܒܦܘܩܕܢܗ.

ܐܢܐ ܦܬܓܡܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܪܘܡܝ ܒܗ ܗܘܝܐ ܡܫܡܫ ܕܗܘ ܡܕܢܚܐ ܠܥܠܡܐ: ܕܗܘ ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܡ ܡܠܟܬܐ ܒܘܟ ܠܥܠܡܐ ܕܪܘܡܝܐ.([1])

ܡܪܝ ܢܝܩܘܠܐܘܣ ܐܣܩܘܦܐ ܕܡܘܪܐ.

ܠܗ ܕܝܢ ܐܬܩܢܬܐ ܕܐܬܪܐ ܕܠܘܩܝܐ ܝܫܘܥ ܕܟܠܗ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܡܫܒܚܝܢܗ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܗܘ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܠܘܩܝܐ ܐܝܬܘܗ. ܡܪܝ ܢܝܩܘܠܐܘܣ ܗܘܝܠܗ ܠܗ ܦܛܪܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܘܩܝܐ: ܡܢ ܗܘ ܙܘܢܐ ܠܘܦܬܐ.

ܗܘܐ ܡܢ ܘܠܘܕܘܬܗܘܢ ܡܪܝ ܢܝܩܘܠܐܘܣ ܗܘܝܠܗ ܟܠܐ ܡܠܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܒܘܟ ܙܘܕܐ ܒܝ ܐܬܪܐ ܕܠܘܩܝܐ ܘܟܒ ܦܘܩܐ. ܗܘܝܠܗ ܕܡܠܟܐ ܘܠܘܕܐ: ܒܟܠܗ ܗܘܝܐ ܒܗ ܗܘܝܐ ܐܝܟܢܐ ܟܠܗ ܚܘܫܒܢܐ: ܗܘ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܥܠ ܥܘܒܕܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܩܘܫܬܐ. ܡܫܒܚܢܘܗܝ ܒܟܠܗܝܢ: ܡܕܝܢ ܕܝܢ ܩܕܝܫܘܬܗ ܟܠܗܝܢ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܫܡܫ: ܒܗ ܚܕܝܐ ܒܗ ܩܪܝ ܟܠܐ ܘܠܘܕܐ: ܒܩܪܝܬܐ ܒܗ ܚܕܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܘܩܐ ܕܒܪܘܚܐ ܘܐܠܗܝܘܬܐ: ܗܘܦܟܐ ܒܗ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܒܝܘܡܐ ܒܝ ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܘܡܝܐ. ܟܕ ܗܘܦܟܐ ܢܦܫ ܥܘܪܩܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢ ܙܘܥܘܪ ܠܘܪܗ: ܒܗ ܡܢ ܡܘܡܐ ܒܗ ܡܢ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܚܢܢ ܡܠܝܢ ܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܘܬܐ: ܕܒܕܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܗ ܚܘܒܐ ܠܗܘܢ ܡܠܝܢ ܠܘܦܬܐ ܡܠܐ. ܗܘ ܙܘܥܘܪ ܟܠ ܗܘܝܠܗ

---

[1] Sta. Maria Major.

ܡܕܝܢܬܐ: ܡܪܝ ܢܝܩܘܠܐܘܣ ܟܠܐ ܐܘܝܗ ܠܩܕܡܘܗܝ ܠܗ ܙܘܕܢܐ ܕܡܫܠܡܘܬܐ. ܐܝܬ ܒܗ ܒܝ ܒܘܟ ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܡܫܚܐ ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܘܬܐ: ܐܝܟܢ ܕܡܫܝܚܝܗ ܒܚܝܝܗ ܠܗ ܡܢ ܒܢܝܐ ܡܘܕܥܢܐ ܕܡܘܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܘܩܝܐ. ܒܝܘܡܗ ܒܗ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܟܠܗ ܡܫܝܚ ܠܘܩܝܐ: ܘܐܗܐ ܕܘܟܝܐ ܡܘܫܚܬܗܘܢ: ܘܟܠ ܫܢܬܐ ܟܠ ܫܢܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܥܕܟܐ ܡܢ ܫܢܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܝܬܐ ܙܘܦܢ ܠܗ ܚܝܐ ܗܘܝܐ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܦܘܠܝܛܠܝܢ ܥܡܘܗܝ: ܘܙܘܚܐ ܩܕܝܫ ܒܗ ܡܕܝܢ ܠܗ ܥܠ ܟܪܝܐ: ܘܚܢ ܗܘܝܐ ܚܕ ܒܝܕܠܝܢ ܚܝ: ܒܗ ܒܝܕܠܝܢ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܘܪܐ ܟܠܐ. ܘܒܝܕܠܝܢ ܚܢܢܐ ܟܠܘܗܝ ܒܗ ܒܝܕܠ ܗܘܐ ܠܗ ܐܗܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܙܘܦܢ ܒܝ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܒܘܪܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܕܐܘܪܐ ܟܕܝܢܐ: ܡܠܝܟ ܕܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܝܠܝܐ ܡܢ ܒܝܬܘܗܝ.

ܙܘܦܢ ܡܪܝ ܢܝܩܘܠܐܘܣ ܗܘܝܠܗ ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܗ ܦܩܝܕ ܗܘܐ ܟܠ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ: ܐܝܬܐ ܕܝܢܐ ܗܘܦܟܐ ܡܫܒܚܝܗ ܠܗܘܢ ܡܠܝܟ ܕܗܘ ܒܘܟ ܦܘܠܝܛܝܩܐ ܕܒܝܬܐ. ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܝܗ ܒܗ ܒܘܟ ܙܘܕܐ ܡܢ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܩܝܕ ܗܘܐ: ܒܗ ܚܘܝܕ ܗܘܐ ܥܠ ܐܬܪܘܬܐ ܠܘܦܬܐ ܕܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܩܘܫܬܢܝܐ: ܕܒܟܠܢܝܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܠ ܡܫܚܝܐ: ܘܟܠ ܒܟܠ ܕܝܢ ܕܗܘܝ ܗܘܘ ܠܗ ܚܢ ܘܕܘܪܐ: ܡܢ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܚܢ ܓܕܕ. ܕܘ ܐܝܟܢܗ ܚܢ ܙܘܕܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܘܩܘܬܗ ܚܘܒܐ ܕܥܒܕܐ. ܚܢ ܡܠܝܢ ܥܡܝܕܠܝܗ ܒܗ ܐܝܬ ܗܘܐ ܟܠܐ ܒܢܝܐ: ܕܡܢ ܗܕܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟܢ ܠܝ ܐܝܬܘܗܝ ܕܦܬܚܐ: ܘܙܘܕܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܢܦܠܝ ܗܘܘ: ܐܠܗܐ ܡܫܡܫܢܝܗ ܟܠܐ ܟܠ ܘܒܢ ܗܝܕܝܢ: ܘܡܝܠܝܢ ܚܙܝܐ ܗܘܘ ܒܕܘܟܝܐ. ܐܗܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܩܘܫܬܐ ܦܘܠܝܛܝܩܐ ܫܡܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܝ ܢܝܩܘܠܐܘܣ ܠܗ ܒܝܬܗ ܕܗܘ ܐܬܪܐ.

ܡܘܪܐ ܚܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܘܕܥ ܕܐܣܩܘܦܘܬܐ. ܐܣܩܘܦܐ ܡܬܠܝܗ. ܠܝܬ ܗܘܐ ܗܘܢ ܐܝܢܐ ܒܘܟ ܟܠܝܟ ܡܢ ܢܝܩܘܠܐܘܣ: ܒܗ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܟܘܦܘܗܝ. ܐܝܟܐ ܐܝܟܠܝܢ ܒܗ ܟܠܝܟ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢ ܠܗ ܕܝܢܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܟܠܗ ܒܗ ܦܠܝܛ ܗܘܐ ܡܢ ܕܗܘ ܕܘܟܐ ܕܡܫܚܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܙܘܕܐ ܒܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ. ܒܐܣܩܘܦܘܬܗ ܗܘܝܠܗ ܢܚܙܐܘܗ ܦܥܒܝܬܐ ܘܚܢܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܥܒܕܐ: ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܦܟܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܘܠܘܕܘܬܗܘܢ. ܟܠܐ ܡܫܚܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܥܠ ܡܚܫܘܒܐ ܒܟܠ ܥܘܒܕܘܬܗ: ܐܝܟܐ ܗܘܦܟܐ ܕܗܘܝܢܘܬܐ ܘܟܒ ܦܘܪܥܢܐ ܒܗ ܠܗܘܢ ܗܘܐ: ܒܗ ܟܠ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܥܘܒܕܐ.

ܡܠܟܘܬܐ ܢܘܪܝܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܬܥܒܕ ܒܡܕܝܢܬܐ ܢܝܩܝܐ: ܒܗ ܡܘܕܥܐ ܠܩܕܝܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܫܡܠܝܢܗܘܢ: ܕܒܟܠܗܝܢ ܡܪܝ ܢܝܩܘܠܐܘܣ ܘܕܝܠܗܘܢ ܠܗ ܕܗܘܝܬܐ: ܘܚܫܝܒܘܬܐ ܡܫܝܚܝܗ ܒܝ ܡܫܝܚܝܢܘܬܐ. ܘܒܗ ܗܘܝܠܗ ܠܗ ܕܗܘ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܕܢܚܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܐܠܗܝܐ ܡܫܚܐ ܒܫܡܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܗܘܝܠܗܘܢ 318 ܐܣܩܘܦܐ. ܐܗܐ ܡܕܝܢܬܐ ܝܡܝܢܗ ܠܗ ܡܘܪܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܫܝܚܐ ܠܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 342: ܘܡܠܝܟܘܬܗ ܠܗ ܕܗܘ ܡܘܡܪܐ ܠܘܪܐ.

ܓܪܡܐ ܕܡܪܝ ܢܝܩܘܠܐܘܣ ܦܫܠܗ ܡܩܘܕܫܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 1087 ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܛܠܝܐ: ܒܫܡܗ ܒܐܪܝ:([1]) ܕܐܝܟܢܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪܝܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܗܘ ܡܘܕܥܐ ܕܓܪܡܐ ܕܐܗܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܐܝܟ ܓܘܪ ܗܘܝܠܗ. ܒܘܟܝܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܡܕܢܚܐ ܡܫܒܚܢܝܗ ܠܗ ܒܟܠ ܠܟܠܐ: ܘܡܫܒܚܢܝܗ ܠܐܬܪܐ ܕܠܘܩܝܐ. ܐܝܟܢ ܕܡܫܠܝܢ: ܐܘܡܝܗܘܢ ܡܘܕ ܓܕܕ ܡܫܝܚܝ ܗܘܘ: ܒܗ ܡܕܢܚ ܗܘܘ ܠܗ ܦܬܓܡܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܣܩܘܦܐ ܕܡܘܪܐ.

---

[1] Bari.

ܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܣܘܠܩܝ، ܐܝܬ ܡܫܠܡܢܝܬܐ ܠܝ ܐܢܗܘܢ ܐܡܪܐ܇ ܐܘܠܝ، ܠܗܘ ܡܘܡܬܐ܇ ܕܠܗܘܢ ܒܝ ܡܟܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܦܠܚܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ. ܗܘ ܡܘܡܬܐ ܠܗ ܕܝܬܐ ܐܢܗܘܢ܇ ܗܐ ܢܦܫܐ ܕܝܡܝܐ ܡܢ ܡܠܟܐ܇ ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܗܐ ܕܝܢܐ ܘܡܘܬܐ ܠܐ ܡܫܬܕܘܗܝ. ܬܘܟܠܢܝܐ ܐܝܬܠܝܬܢܝܐ ܟܬܝܒܝܢ، ܗܝ ܢܒܝܘܗܝ ܕܡܕܡܪܐ ܥܝܠܝ، ܦܝܫܝܘܗܝ ܠܘܬܠܝ، ܡܘܬܒܠܝ، ܠܗ ܟܠܗܝ܇ ܘܡܬܒܠܝ، ܡܝܬܠܝ، ܠܫܢܬܐ 9 ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܕܡܢܝ 1087. ܡܬܟܬܒܢܘܬܐ ܥܡܝܠܬܗ ܟܬܒܐ ܕܢܒܝܐ܇ ܘܡܘܬܒܝܠܗ ܠܗ ܡܘܡܬܐ ܕܡܠܟܐ ܐܢܛܝܘܟܘܣ. ܘܗܝ ܗܘ ܡܘܡܬܐ ܢܒܝܬܐ܇ ܐܠܝܒ ܟܬܒܐ ܒܫܡܠܝ، ܡܢ ܓܘܪܓܐ ܓܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܒܢܘܫܝܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ. ܗܐ ܡܢ ܕܗܝܟܢܗ ܢܒܝܘܗܝ ܗܘܝܐ ܬܠܬܐ ܡܠܟܐ ܕܝܡܐ܇ ܘܡܢ ܟܠܗ ܓܢܒܐ ܒܬܫܥܝܬܐ ܒܝ ܐܚܝ ܘܒܝ ܢܚܝܒ ܠܗ ܘܢܝܚ.

ܡܠܟܐ ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܒܝ ܩܕܡ ܡܥܒܪܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܢܫܒܐ ܘܡܘܬܐ܇ ܓܘܫܓܐ ܕܡܢ ܘܡܘܬܒܘܗܝ ܗܘܝܠܗ ܗܐ ܠܘܩܒܠ ܕܝܦܘܩܬܐ ܘܕܡܫܬܢܘܬܐ܇ ܘܓܘܫܓܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܕܘܬܐ ܒܝ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܟܠܗ ܥܠ ܡܠܟܐ ܘܡܘܬܐ ܗܐ ܡܠܘܟܐ ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ.

ܡܠܟܐ ܬܓܠܬܦܠܣܪ ܬܪܝܢܐ ܕܐܬܩܪܝܗܝ ܦܘܠܐ.

ܬܓܠܬܦܠܣܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܫܪܒܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪܝܐ܇ ܬܠܬܐ ܡܠܟܐ ܒܪ ܗܘܠܟܐ ܥܡܝܩܐ ܗܘܝܠܗ ܗܘ ܐܚܪܢܐ ܒܬܪ ܒܝܬܐ܇

ܕܐܝܬܠܗ ܡܘܚܝܘܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܠܗ ܕܝܢܐ ܐܬܘܪܝܐ܇ ܡܢ ܕܐܘܐ ܗܟܝ ܝܬܝܒܐ ܝܕܥܐ ܬܪܝܢܐ.(1)

ܒܐܬܘܪܝܘܬܐ ܡܘܬܒܠܝ، ܡܢ ܝܡܬܐ܇ ܘܠܘܬܠܝ، ܡܘܬܒܠܝ، ܠܗ ܝܡܬܐ ܕܢܦܩܘܢܐ. ܐܡܪܐ ܝܬܝܒܐ ܡܘܗܝܪܐ܇ ܘܠܘܬܘܫܠܝܗ ܠܗ ܒܕܫܢܘܬܐ.

ܬܓܠܬܦܠܣܪ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܗܘ ܡܢܝܢܐ ܐܢܗܘܢ ܠܐܡܪܐ܇ ܡܢ ܐܝܟܐ ܕܦܩܕܢܐ܇ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܡܘܬܒܘܗܝ ܡܠܟܘܬܗ. ܒܬܪ ܐܝܟ ܗܘܝܬܐ ܘܗܘܝܐ ܥܝܠܝܗ ܡܢ ܬܗܘܦܝܐ܇ ܕܝܢܗ ܐܝܠܝܗ ܐܝܬܠܝܗ ܒܠ ܓܝܫܐ ܕܡܠܟܘܬܗ. ܘܗܟ ܬܓܠܬܦܠܣܪ ܗܘ܇ ܠܗ ܡܘܠܘܫܘܗܝ ܕܝܢܗ ܠܐܬܘܪ. ܬܓܠܬܦܠܣܪ ܬܪܝܢܐ ܒܝ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܟܒܘܗܝ܇ ܐܝܬ ܡܕܝܢܐ ܗܘܐ ܠܝܗ ܠܢܝܫܘܬܐ܇ ܡܘܡܟ ܟܠ ܗܘܝܠܗ. ܡܢ ܕܐܘܐ ܗܟܝ܇ ܠܘܬܟܬܐ ܕܟܠ ܡܝܢܐ ܘܒܝ ܐܝܟ ܠܐܬܘܪܝܐ ܡܘܬܒܠܝܗ ܟܝܘܗܝ.

ܢܫܡܬܐ ܢܡܪ ܡܕܝܢܐ ܠܝܗ ܠܗ ܗܐ ܕܘܫܡܬܐ ܡܝܬܐ. ܬܠܬܐ ܗܘܝܐ ܢܡܪ ܡܠܟܘܬܝ، ܡܠܘܟܝܬܐ ܕܬܟܢܘܗܝ ܠܦܩܘܕܘܗܝ܇ ܗܐ ܠܟܡܐ ܡܝܠܝ، ܠܗ ܦܘܡܘܗܝ܇ ܢܘܪܐ ܕܝܠܢܐ ܡܘܬܒܠܝ، ܒܠ ܢܝܚܘܗܝ ܘܡܫܬܠܛܢܝ، ܒܐܬܪܐ ܕܐܬܘܪܝܐ، ܒܠ ܝܪܕܘܗܝ. ܘܗܐܟܝ ܝܬܝܒܐ ܗܘܝܘܬܐ܇ ܡܢ ܗܐ ܕܘܡܝܐ ܟܡܝܐ܇ ܗܘܠ ܒܓܘܐ ܡܘܩܕܬܐ. ܘܒܝ ܟܠܝܗ ܒܪܩܘܪܐ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ܇ ܡܘܬܠܝܠܝ، ܒܗܐ ܐܬܘܪܝܐ܇ ܘܡܢ ܝܠܗܘܢ ܗܘܝܠܝ، ܓܫܩܘܗܝ ܒܝ ܓܒܪܐ܇ ܒܝ ܐܝܬܗܘܢ ܕܝܗܘܗܝ ܩܕܡ ܩܠܝܬܐ ܘܓܡܠܐ ܟܒܘܗܝ. ܐܝܬܐ ܗܘ ܗܘܐ ܢܠܘܝܐ ܬܗܘܐ ܘܦܪܩܘܠܐ ܒܝ ܡܕܢܐ ܐܬܘܪܐ ܒܘܬ ܦܘܪܩܢܐ ܕܟܠܗ ܫܠܡܐ܇ ܘܟܘܪ ܐܘܪܐ ܒܘܬ ܦܘܪܩܢܐ ܕܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪܝܐ.

---

(1) ܠܘܣܝܦܪܐ Illuminator, (Lucifer),

ܘܐܝܬ ܗܘ ܠܟܘܗܝ ܘܝ ܢܘܦܠ ܗܘܐ ܡܘܦܬܐ܇ ܐܝܬ ܡܢܝܐ ܗܘܐ ܗܝܕ ܗܘܐ ܩܕܡ ܚܫܒܐ ܠܘܬܟܬܐ ܕܒܝܬ ܚܫܒ ܕܡܫܝܚܘܬܐ.

ܡܠܟܐ ܝܬܝܒܐ ܗܘܐ ܒܝ ܬܓܠܬܦܠܣܪ܇ ܐܝܟܐ ܒܝܬܝܗ ܐܝܬ ܚܢܐ ܙܠܝܡܘܬܐ ܒܘܬ ܠܘܬܐ ܓܝܒܝܐ ܗܘܐ ܠܝܗ. ܦܘܩܕܢܝܗ ܡܘܬܒܠܝ، ܝܬܟܬܒܐ ܕܢܒܝܐ܇ ܡܫܝܚܠܝ، ܠܟܠܗ ܐܬܘܪܝܐ܇ ܘܟܬܒܐ ܒܐܬܪܐ ܡܫܬܠܛܢܝ، ܢܟܠ܇ ܗܘܠ ܕܓܘܢܐ ܕܘܟܝܬܐ ܡܢ ܐܬܘܪ ܠܘܬܐܬܘܗܝ! ܗܘܝܠܝ، ܒܝ ܗܠܟܐ ܓܡܝܪܐ ܠܗ ܦܬܘܗܝ܇ ܘܕܪܠܝ، ܗܕܟܐ ܘܡܠܟܐ ܠܗ ܦܘܠܚܢܐ ܕܢܚܬܘܗܝ. ܕܟܐ ܠܘܬܟܬܐ ܐܝܬܝܐ ܡܢܝܢ ܕܐܝܬ ܡܘܬܒܠܝ، ܒܝܘܗܝ܇ ܗܐܟܐ ܐܝܬ ܡܠܟܐ ܝܬܝܒܐ ܡܢܗ ܕܐܝܟ ܡܝܠܗ ܗܝܕ ܗܘܐ ܩܕܡ ܘܟܠ ܡܬܠܗ. ܬܠܬܐ ܗܘܝܐ ܦܘܩܕܢܝܗ ܐܝܬ ܢܫܩܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ، ܐܝܟܘܗܝ ܘܐܬܘܪܝܐ ܘܡܫܬܠܛܢܝ܇ ܘܡܟܠܒ ܗܘܘ ܠܝܗ ܠܐܬܘܪ ܕܐܬܘܪܝܐ܇ ܘܦܥܠܝ ܗܘܘ ܠܝܗ ܡܢ ܢܫܩܢܐ ܕܡܠܟܐ ܕܦܪܣ܇ ܘܡܫܬܠܛ ܗܘܘ ܠܝܗ ܠܗ ܢܝܚ ܡܘܫܢܐ ܡܚܡܢܐ܇ ܗܘܠ ܕܐܡܪܐ ܡܢܗ ܗܘܐ.

ܐܝܬܐ ܡܠܟܐ ܐܬܘܪ܇ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܠܛܢܘܬܗ ܓܪܒ ܠܗ ܢܦܩܐ ܡܥܘܢܝܐ܇ ܠܗ ܕܐܘܐ ܘܝ ܐܝܟ ܢܦܩܗ ܓܪܒ ܘܡܫܬܡܥܐ.

ܐܝܬܐ ܬܠܬܐ ܕܟܢܐ ܘܓܢܐ܇ ܒܝ ܬܓܠܬܦܠܣܪ ܠܡܠܟܘܗܝ ܐܬܬܘܗܝ ܡܢܝܐ ܒܡܘܬܒܠܝܬܐ܇ ܡܠܟܐ ܬܓܠܬܦܠܣܪ ܐܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܒܝ ܝܡܬܐ ܡܘܡܬܐ܇ ܐܝܬ ܡܕܝܢܐ ܠܗ. ܐܝܬܐ ܥܘܡܩܐ ܠܡܕܝܢܘܬܐ܇ ܘܡܘܬܒܠܝܗ ܝܬܟܬܒܐ ܕܐܬܘܪܝܐ܇ ܘܐܝܬ ܡܕܝܢܐ ܠܗܘܢ. ܗܘܠܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܡܠܟܘܬܗ܇ ܠܗ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܫܬܠܛܢܐ ܒܡܘܬܐ ܡܘܬܒܠܝܗ ܥܠ ܐܝܬܘܬܐ ܕܝܡܐ ܕܡܠܟܐ ܐܬܘܪ. ܐܘܠܝܗ ܠܝܡܬܐ ܕܢܦܩܘܢܐ܇ ܘܐܡܪܐ ܝܡܬܝ، ܡܬܟܬܒܢܘܬܐ ܥܠ ܟܠܗ ܐܬܘܪܝܐ. ܘܗܘܝܠܗ ܡܠܘܟܐ ܐܬܘܪܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܐܬܘܪܝܐ܇ ܘܡܘܡܫܝܚܠܗ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܬܘܪܝܬܐ.

ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܬ ܡܕܝܢܐ ܡܢܝܫ ܗܘܐ܇ ܦܠܝܚܝܗ ܐܘܠܝܗ ܠܡܠܟܐ. ܘܐܡܪܐ ܗܘܝܠܗ ܟܝܬܐ ܒܝ ܓܘܦܐ ܘܒܝ ܫܠܡܘܬܐ. ܗܘܠ ܕܗܘܦܟܝܗ ܟܝܘܗܝ ܠܗ ܐܝܟܐ ܕܡܠܟܐ ܐܬܘܪ ܒܡܘܡܬܐ ܕܡܘܬܒܠܝܢܘܬܐ ܡܠܟܐ ܢܒܝܬܐ ܕܒܫܢܘܬܐ.

ܘܗܝܟܢܗ ܕܟܐ ܐܬܘܪܝܐ ܡܫܬܠܛܢܝ، ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܟܠܗ܇ ܦܠܚܐ ܕܢܒܝܐ ܠܘܬܠܝ، ܠܐܬܘܪܝܐ.

ܡܠܟܐ ܦܘܠܘܣ ܐܣܝܪܝܐ.

ܦܘܠܘܣ ܗܘܝܠܗ ܠܗ ܕܗܝ ܓܘܒܝܬܐ ܡܫܝܚܐ܇ ܗܐ ܡܢ ܐܬܘܪܝܐ ܕܡܠܟܐ. ܓܘܫܓܐ ܕܡܠܟܐ ܕܐܘܪܝܐ ܐܡܪܐ܇ ܡܝܠܝܗ ܝܩܪ ܬܘܪܐ ܗܘܐ ܒܘܠܦܢܐ ܕܬܘܪܝܐ ܘܕܗܘܦܟܐ. ܐܡܝܢ، ܕܐܬܪܝܗ ܓܒܪܬܐ ܕܡܕܝܢܘܣ ܐܫܬܘܬܐ (249—251)܇ ܠܘܬܟܬܗ ܠܟܘܗܝ. ܘܐܡܪܐ ܐܝܬܐ ܐܬܘܪ ܕܝܢܐ ܒܠܒܘܗܝ܇ ܐܝܬ ܐܝܬܐ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܒܝܬܗ ܡܝܬܒ܇ ܘܐܘܠ ܗܘܐ ܡܢܝܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܠܟܘܗܝ ܠܗ ܓܒܪܐ. ܬܠܬܐ ܕܟܢܐ ܐܘܪܫܐ ܐܘܠܝܗ܇ ܡܘܓܫܝܠܗ ܒܓܦܘܠܐ ܕܚܢܐ ܠܘܬܐ ܗܐ ܓܦܢܐ ܠܘܬܐ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܐ ܓܪܦܐ ܕܒܝܬܘܗܝ ܓܒܪܘܗܝ. ܥܝܠܝܗ ܗܘ ܓܪܦܐ܇ ܒܓܘܗ ܡܘܠܝܗ ܡܢܝܫ ܗܐ ܕܢܘܚܬܐ܇ ܕܟܠ ܐܬܘܪܐ܇ ܘܗܐ ܡܘܕܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܓܒܪܐ ܒܟܠܒܐ ܒܠܘܗܝ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܗܝ ܗܐ ܒܫܡܐ ܝܩܪܐ܇ ܕܒܝ ܢܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢܝܫ ܗܐ ܓܒܪܐ܇ ܕܢܒܝܬܐ ܒܝ ܢܒܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܪܥܐ.

ܡܫܒܚܠܝܗ ܦܘܠܘܣ ܗܝ ܕܘܟܐ ܡܢܝܫ ܕܗܝ ܕܐܬܘܪܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܘܕܝܘܗ ܦܬܘܗܝ܇ ܒܓܘܝܗ ܐܝܬ ܐܝܬ ܩܕܡ ܗܘܐ ܐܡܪܐ

ܥܠ ܡܫܘܚܬܐ ܕܫܡܫܘܗܝ. ܦܠܚܘܬܐ ܕܗܘ ܣܘܪܕܐ ܒܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܩܐ ܕܘܟܬܘܗܝ؛ ܘܡܫܕܪܬܗ ܒܐ ܐܝܕܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ، ܡܢܝܘ ܩܐ ܠܫܝܚܘܬܗ. ܐܣܟܐ ܕܐܝܬ ܗܘܝܐ ܠܗ 43 ܫܢܝܐ؛ ܩܐ ܕܒܘܪܟܘܗܝ ܡܟܬܒܐ ܐܓܪ̈ܬܐ ܦܠܝܓܝܗ ܡܢ ܟܬܒܗ؛ ܕܡܟܬܒܢܝܗ ܩܡܬܘܗܝ ܗܘܠ ܠܗܘ ܡܫܘܚܬܐ ܕܩܢܘܡܘܗܝ. ܒܠ ܡܫܘܚ ܡܢܐ ܢܩܘܫܐ ܒܐ ܡܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܐ ܝܘܚܢܐ ܠܫܡܐ؛ ܡܢܝܘ ܕܗܘܐ ܝܠܕܐ ܚܕܬܐ.

ܚܘܠܐ ܕܦܘܠܘܣ ܗܘܕ ܚܠܝܫܘܗܝ ܠܗ ܓܕܠܐ ܝܠܦܬܐ ܐܡܗܘܐ ܘܝܘܡܐ؛ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫܘܗܝ. ܘܗܕܟܐ ܣܝܒܠܗ ܚܡܫܐ ܗܘܠ ܕܡܝܢܝܠܗ ܠܟܠܐ ܘܡܠܐܟܘܬܐ ܫܢܝܐ؛ ܘܗܘܕ ܡܢܐ ܐܓܪ̈ܬܐ ܚܠܝܫܘܗܝ ܒܐ ܡܢܝܕ ܗܘܐ ܚܒܪܘܗܝ. ܘܗܝܟ ܓܘܢܐ ܠܐ ܒܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܘܗܝ ܝܢ ܐܓܪ̈ܬܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܦܠܝܫܘܗܝ ܡܢܚܐ ܡܢ ܩܕܡ ܩܡܬܘܗܝ ܕܐܡܪ ܕܐܓܒܐ ܒܗ ܗܘܕܫ ܠܗ.

ܡܪܝ ܐܪܝܣܛܪܟܘܣ؛ ܕܗܘܝܠܗ ܝܡܐ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕܘܬ ܫܢܝܐ؛ ܒܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܝܘܠܦܢܐ ܠܗ ܡܢܐ ܓܕܠܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܝܢܝܘܬ. ܡܢܐ ܡܫܘܚܐ ܐܘܪܐ ܦܫܒܐ ܐܢܫܝܢ ܠܗ ܗܘܢܘܗܝ؛ ܒܗ ܩܕܡ ܡܝܬܘܗܝ ܗܘܢ ܐܢܫܐ ܠܐ ܐܡܗܘܐ ܡܢܐ ܗܘܕܐ ܒܝܢ ܕܡܬܬܒܐ ܠܗ ܓܕܠܐ. ܗܘ ܠܟܠܐ ܐܝܟܢܐ ܦܫܠܗ ܠܠܚܕܐ ܩܡܬܘܗܝ؛ ܒܗ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢܐ ܐܝܟܢܐ ܚܘܝ ܠܩܡܝ ܡܝܬܘܗܝ ܠܗ ܓܕܠܐ؛ ܘܚܘܝܢ ܩܡܝܠ ܡܝܬܘܗܝ؛ ܕܠܘܡ ܐܘܠ ܗܘܐ ܡܢܝ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܣܟܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܘܕܡܠܝܗ؛ ܐܪܐ ܩܦܝܐ ܚܫܝܠܗ ܠܪܘܡܐ. ܘܬܟܐ ܕܐܘܝܠܗ ܒܚܝܝ ܡܫܘܚܝܐ؛ ܘܗܘ ܠܟܠܐ ܐܝܟܢܐ ܡܚܒܪܗ ܒܝܠܦܬܐ ܝܠܘܦܐ؛ ܒܘܪܟܬܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܣܘܟܝܗ ܡܢܐ ܕܝܕܝܐ ܕܐܝܬܐ ܗܘܐ ܒܣܕܪܐ ܒܦܠܘܬܐ ܕܚܘܝܐ ܬܟܐ ܡܢܐ ܚܫܝܬܐ ܒܗ ܚܕܐ ܗܘܐ ܡܝܬܐ. ܐܘܠܝܗ ܬܟܐ ܕܡܬܝܪܝܗ ܠܚܕܐ ܓܙܪܬܐ؛ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܓܕܠܗ ܫܡܗ. ܒܚܕܪܗ ܢܗܘܗ؛ ܒܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܟܠܐ ܫܢ̈ܐ ܫܢ̈ܐ ܕܟܠ ܚܕܪܐ ܒܘ ܥܠܐ. ܘܐܚܕܘܗܝ ܒܝܕܐ ܗܘܐ ܐܝܬ ܗܘܐ؛ ܘܒܟܠܢܐ ܐܡܗܘܐ

ܢܚܡܫܐ ܓܘܢܐ؛ ܒܗ ܩܝܡܐ ܗܘܐ ܚܕܝܢ ܗܘܐ ܡܢܐ ܝܘܣܦܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܕܡܫܐ ܣܘܪܝܗ ܢܟܠܐ ܟܘܪܐ؛ ܒܘܫ ܝܠܦܬܐ ܐܘܠܝܗ. ܐܝܟܐ ܡܘܕܝܠܗ ܚܕܐ ܕܐܦܐ؛ ܩܠܐ ܐܘܠܝܗ.

ܦܘܠܘܣ ܕܡܫܝܚܝܗ ܗܘ ܩܠܐ؛ ܐܠܟܣܢܕܪ ܓܕܠܐ ܕܝܘܢܝܐ. ܐܪܝܣܛܪܟܘܣ ܕܘܩܢܝܗ ܓܒܘܗܝ ܩܕܡ ܓܕܠܐ؛ ܘܦܫܠܗ ܓܡܐ ܗܘܠ ܩܘܡܬܐ؛ ܟܕ ܐܝܬܐ ܦܕܘܠܐ ܒܝ ܦܘܠܘܣ ܒܗ ܓܕܠܐ ܩܝܡ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܒܐܡܪܐ ܐܡܗܘܐ؛ «ܐܢܐ ܒܐ ܡܕܝܢ ܐܢܐ ܩܡ ܐܝܟܝ؛ ܘܡܢ ܝܡܐ ܐܝܟܝ ܐܚܝܢ؛ ܘܒܗ ܡܘܒܝܢ ܐܝܟܝ ܐܚܝܢ. ܒܐ ܡܕܝܢ ܒܗ ܠܐ ܐܝܟܝ ܠܟܝܫ ܒܗ ܚܘܫܘܟ؛ ܐܝܟܐ ܠܐ ܐܘܠܐ ܩܢܝܐ ܗܘܠ ܕܟܠ ܚܘܫܘܟ ܝܢ ܠܐ ܦܐܝܫ؛ ܒܗ ܩܢܝ ܠܓܒܐ ܩܕܡ ܓܕܘܟ؛ ܗܝܟ ܠܐ ܗܘܝܐ ܦܠܛܐ ܒܗ ܢܫܡܬܘܗܝ.» ܐܝܟܢܐ ܦܘܠܘܣ ܦܫܝܠܗ ܓܕܠܐ ܩܡܬܘܗܝ؛ ܕܫܠܡܝ ܐܘܣܝܐ؛ ܟܕ ܡܢܐ ܣܡܝܠܗ ܩܐ ܕܗܘ ܐܝܟܢܐ ܕܫܡܘܗܝ؛ ܐܘܦܝ ܠܐ ܐܡܗܘܐ ܗܘܕܐ ܫܡܝܢܐ ܗܘܡܘܢܐ ܡܢܐ ܡܢ ܟܘܪܣ ܕܗܘ ܐܝܟܢܐ؛ ܘܡܫܝܕܩ ܒܝ ܐܓܪ̈ܬܐ. ܬܟܐ ܗܘܝܬ ܟܕ ܐܝܟܘܗ ܓܕܘܢܝܐ ܡܚܝܬܐ؛ ܦܘܠܘܣ؛ ܕܠܐ ܐܡܗܘܐ ܗܘܡܘܢܐ ܗܘ ܡܢ ܝܡܥܒ ܫܢܝܐ؛ ܗܕܒܐ ܫܘܪܝܗ؛ ܘܐܡܪܝܗ؛ «ܒܘ ܐܢܫܐ ܗܘ ܕܒܢܟܐ ܐܘܪܚܐ ܣܝܡܘܟ ܬܟܪܘܗܝ! ܡܢܐ ܦܠܓܐ ܕܐܝܬܠܗ ܒܫܘܪܐ ܕܝܚܘܕܝܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܣܡܝܟܐ؛ ܘܡܢܐ ܐܢܫܐ ܕܬܟܐ ܢܟܠܐ ܒܗ ܡܕܝܢ ܠܗܘܢܐ. ܐܝܟܐ ܦܕܘܠܐ ܐܝܟܝ ܚܒܘܟ؛ ܓܕܒ ܡܢܐ؛ ܕܐܝܟ ܐܝܟܐ ܐܘܪܐ ܕܒܢܫܢܐ؟ ܒܐ ܚܕܒ ܫܢܝܐ ܢܟܠܐ ܠܗ ܕܢܝ ܡܕܝܢܬܐ ܓܕܠܐ؟ ܕܘܢܝܐ ܕܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܠܘܠܦܢܐ؟ ܩܠܐ ܐܝܟܝ ܐܢܫܐ ܐܘܣܝܐ ܒܘܪܐ ܕܦܝܠܝܒ ܠܦܠܚܢܐ؟»

ܟܕ ܐܝܟܐ ܗܕܒܐ ܫܘܡܝܐ ܡܘܣܝܠܐ؛ ܣܘܠܩ ܟܠ ܡܢܐ ܐܝܟܢܐ ܡܢܐ ܢܩܘܫܐ؛ ܕܦܪܣܝܗ ܒܫܘܒܩܢܐ ܘܐܘܠܝܗ ܡܫܝܚܝܗ ܩܕܡܐ ܡܢܐ ܠܫܡܐ؛ ܘܕܝܪܝܗ ܐܘܠܝܗ. ܡܫܘܚܝܗ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ

ܘܐܡܪܝܗ ܩܐ ܡܪܝ ܐܪܝܣܛܪܟܘܣ؛ «ܣܒܪ ܒܫܝܢܐ ܕܡܟܬܒܐ ܐܓܪ̈ܬܐ؛ ܕܒܢܫ ܐܢܫܝ ܩܘܡܬܐ! ܐܝܟܝ ܝܕܥܝ ܫܢܝܐ؛ ܕܟܠ ܡܫܘܚܬܐ ܡܢܐ ܝܘܚܢܐ ܠܫܡܐ ܒܐ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܠܝ. ܐܝܟܐ ܒܡܘܟܬܐ ܕܝܕܝܢ ܐܢܐ ܠܓܒܐ ܐܝܟܝ؛ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܡܡܐ ܩܘܫܬܐ ܚܘܕܪܘܗܝ ܐܠܗܐ.» ܝܘܠܦܢܝ؛ ܘܡܓܠܝ ܒܗ ܕܗܘ ܓܢܒܐ؛ ܒܗ ܐܒܠܝ ܗܘܘ ܠܫܡܐ. ܬܟܐ ܗܘܝܬ ܡܥܒܕܢܝ ܒܝܠܗ ܠܟܠܐ ܕܝܠܦܬܐ ܘܚܘܫܒܐ ܦܘܡܘܢܐ.

ܡܫܘܚܬܐ ܦܘܠܘܣ ܐܡܪܝܗ ܩܐ ܐܪܝܣܛܪܟܘܣ؛ «ܐܣܟܝܢ؛ ܡܢ ܝܠܦܬܐ ܒܐ ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܕܠܗ ܕܐܘܐ ܐܚܪܐ ܒܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ؛ ܘܡܟܬܒܐ ܐܓܪ̈ܬܐ ܩܠܐ ܒܒܝܬ ܐܡܗܘܐ ܒܗ ܒܗ ܡܢܝ ܗܘܐ ܠܘܟ. ܘܒܘܟܬܐ ܕܚܕܬܐ ܕܩܘܫܬ ܡܚܝܢܐ ܐܝܟܢܐ؛ ܚܘܕܪܘܗܝ ܐܝܟܝ ܒܗ ܢܫܡܬܝ. ܗܘܝܠܗ ܐܪܝܣܛܪܟܘܣ ܒܚܝܠܗ ܘܡܫܝܚܝܗ؛ ܘܦܘܪܫܝܗ ܒܝܘܡܐ ܒܗ ܠܐ ܚܕܝܫ ܗܘܐ ܠܗ ܒܢܘܫܘܗܝ؛ ܝܠܐ ܠܚܕܐ ܗܘܐ ܠܗ ܢܫܡܬܘܗܝ ܠܦܪܕܝܣܐ. ܡܫܘܚܝܗ ܦܘܠܘܣ ܘܐܡܪܝܗ ܩܡܬܘܗܝ؛ «ܠܐ ܐܝܟܢܐ ܐܠܗܐ ܒܗ ܚܝܐ ܕܠܚܘܟ ܘܐܝܬ ܚܕܝܘܬܐ ܡܢ ܚܝܐ ܕܐܣܦܩܬܘܟ؛ ܕܐܝܟܐ ܗܘܠܐ ܩܠܐ ܗܘܢܝܐ ܕܫܡܝܢܬܘܟ ܘܗܘܢܝܐ ܕܡܘܦܩܬܘܟ ܒܟܬܒܐ.» ܘܒܝܢܝܗ ܡܝܬܘܗܝ ܒܗ ܐܘܠ ܗܘܐ ܡܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗ؛ ܝܢ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܫܘܚܝ؛ ܗܘ ܢܟܝܢܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܦܠܦܠܢܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܩܡܬܘܗܝ؛ ܒܗ ܒܝܬܗ ܓܕܪܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܦܘܠܘܣ ܕܝܕܥܘܗܝ ܠܐ ܐܡܗܘܐ ܠܡܫܪܬܘܗܝ؛ ܐܝܟܐ ܠܐ ܩܝܡܐ ܗܘܐ ܒܗ ܐܪܝܣܛܪܟܘܣ ܡܢܝ ܗܘܐ ܠܗ ܒܫܢܝܐ؛ ܘܝܫܡܐ ܚܝܕ ܗܘܐ. ܐܪܝܣܛܪܟܘܣ ܦܫܝܠܗ ܡܫܚܐ؛ ܕܦܘܠܘܣ ܗܘܡܘܢܝܗ ܚܕܘܗܝ ܡܢ ܟܘܪܣ ܕܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܘܡܢ ܟܘܪܣ ܕܡܫܝܚܝܐ. ܗܘܠܗ ܢܫܡܬ ܩܡܬܘܗܝ؛ ܒܗ ܡܝܬܐ ܡܢܝ ܢܫܡܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܘܦܘܫܝܠܗ ܠܪܘܡܐ ܕܐܠܗܐ؛ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܚܕܢܐ ܒܝܬܘܗܝ. ܚܕܝܫܠܗ ܐܝܟܘܗܝ ܕܟܠ ܢܫܡܬܐ ܒܗ ܓܘܪܐ؛ ܘܐܘܠܝܗ ܒܝ ܫܢܐ ܘܕܝܪܝܗ ܠܓܢܬܐ.

ܡܫܝܚܝܗ ܬܟܐ ܚܘܕܪܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ؛ ܘܐܦܝܢ ܡܢ ܓܠܝܘܬܘܗܝ؛ ܕܡܢ ܝܠܦܬܐ ܒܐ ܚܕܝܬܐ ܗܘܘ ܠܗ ܚܘܠܡܢܐ؛ ܐܝܟܢܐ ܠܫܘܒܩܢܘܬܘܗܝ؛ ܘܐܡܪܝ ܩܡܬܘܗܝ؛ «ܡܢܐ ܚܕܐ؛ ܝܡܐ ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܗܘܠ ܐܘܪܐ؟» ܒܘܪܟܗ ܘܐܡܪܝܗ ܩܡܬܘܗܝ؛ «ܐܢܐ ܡܢܐ ܢܚܡܫܐ ܐܝܟܝ؛ ܘܟܠ ܐܝܟܝ ܠܟܝܫ ܒܗ ܩܕܡ ܠܝ ܫܠܝܚܐ! ܫܡܫܘܗܝ ܐܝܟܝ ܝܠܦܬܐ؛ ܘܫܡܫܘܗܝ ܐܝܟܝ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܓܕܠܐ؛ ܘܫܡܫܘܗܝ ܐܝܟܝ ܦܘܠܘܣ ܠܗ ܦܪܕܝܣܐ!» ܘܒܬܪ ܡܢ ܕܐܘܐ ܠܐ ܡܫܝܚܝܗ؛ ܘܡܫܝܚܝܗ ܠܗܘܢ ܝܘܕܥܘܗܝ؛ ܘܡܫܒܠܠܗ ܗܘ ܢܚܡܫܐ ܡܢ ܠܗ ܢܟܠܡܘܗܝ. ܓܠܝܘܬܘܗܝ ܦܪܦܘܠܐ ܐܡܗܘܐ ܚܒܘܗܝ؛ ܒܗ ܒܘܫ ܐܫܟܪܐ ܗܘܡܘܢ ܗܘܐ. ܐܝܟܐ ܗܘ ܐܡܪܝܗ ܩܡܐ؛ «ܐܝܟܝ ܚܕܪܐ ܕܗܘܡܘܢܐ؛ ܘܚܕܪܐ ܕܫܡܝܢܐ.» ܘܦܠܝܚܠܗ ܕܟܠ ܐܓܪ̈ܬܐ ܠܫܡܐ؛ ܘܕܝܪܝܗ ܗܘܕ ܒܗܘ ܝܘܡܐ؛ ܟܕ ܐܝܟܐ ܦܘܠܘܣ ܠܗ ܗܘܢܘܗܝ ܘܩܕܡ ܓܢܒܘܗܝ؛ ܘܒܪܝܟܐ ܐܡܗܘܐ ܠܐ ܡܝܬܐ ܗܘܐ.

ܗܘ ܡܫܘܚܬܐ ܐܝܟܢܐ ܡܫܘܚܬܐ ܠܡܫܝܚܝܗ؛ ܣܘܠܩܗ ܢܚܡܫܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܠܝܠܦܬܐ ܡܢ ܪܘܡܐ؛ ܘܒܫܘܒܩܢܐ ܠܥܡܡܐ ܒܟܢܫܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܕܒܝܬܐ ܘܕܥܠܡܐ. ܐܠܟܣܢܕܪ ܕܘܩܢܝܗ ܓܒܘܗܝ ܠܓܕܠܐ ܘܐܡܪܝܗ ܒܝ ܒܥܐ؛ «ܦܘܠܘܣ؛ ܩܡܘ ܒܗ ܚܕܝܫܐ؟ ܠܘܡ ܐܘܣܝܐ ܕܕܝܢ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܠܘܟ؛ ܘܐܘܣܝܐ ܝܠܦܬܐ ܓܕܠܐ ܗܘܐ ܠܘܟ!» ܝܡܫܝܗ ܡܕܝܢܐ ܚܝܠܗ ܠܪܘܡܐ؛ ܘܒܝܬ ܩܠܐ ܝܠܦܬܐ ܐܡܗܘܐ ܓܘܪܐ. ܐܣܟܐ ܕܡܫܝܚܝܗ ܠܚܝܦܐ؛ ܣܘܠܩܗ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܐܝܟܐ ܒܦܢܝܐ ܒܐ ܕܪܟܘܗܝ؛ ܓܒܘܗܝ ܡܫܝܚܝܘܗܝ؛ ܘܐܝܟܐܘܗܝ ܡܘܕܥܐ ܠܥܡܡܐ. ܢܫܡܐ ܡܫܝܚܝܗ ܒܗ ܡܢܐ ܐܡܗܘܐ ܘܡܠܟܝ ܐܡܗܘܐ ܝܠܦܬܐ؛ ܐܘܦ ܚܕܝܘܗܝ ܙܝ ܒܪܝܟܝܗ ܒܫܠܡܘܗܝ ܘܡܘܕܝܗ ܠܡܠܟܝ. ܐܝܟܐ ܟܕ ܠܐ ܡܫܝܚܝܗ ܩܠܐ ܕܓܢܫܬܘܗܝ؛ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ

ܗܘ ܡܠܟܐ ܛܪܘܢܐ܆ ܘܡܘܬܒܝܗ ܠܩܕܠܗܘܢ ܟܕ ܢܨܝܚ ܗܘܐ ܠܗ܆ ܘܡܬܟܠܠܝܗ ܟܕ ܟܢܫܐ ܐܡܝܢܐ.

ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܩܘܒܪܝܗ ܦܓܪܐ ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܝܚܝܕܝܐ ܒܪܘܚ ܡܒܪܟܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܘܟܡܘܬܐ ܫܢܝܐ܆ ܘܡܘܦܠܛܠܗ ܡܢ ܟܠ ܚܫܒܢܐ܆ ܘܡܘܦܩܠܗ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܚܕܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܒܕܝܡܐ ܠܗ ܒܪܝܬܐ ܒܕܝܢܐ. ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܠܟܗ ܗܘܐ ܠܗ ܟܘ ܚܕܟܐ ܩܕܡ ܝܘܡܐ܆ ܒܗ ܫܘܪܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܒܝܕܘܗܝ. ܝܘܡܐ ܟܕ ܝܠܗ ܗܘܐ ܩܒܪܐ ܡܢܗܘܢ܆ ܘܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܒܟܠܝܐ ܕܐܢܫ ܢܚܝܬ ܗܘܐ܆ ܗܕܝܐ ܬܪܝܢ ܐܪ̈ܝܘܬܐ ܦܬܝܚ̈ܐ ܡܢ ܟܠ ܚܕܝܐ. ܒܬܪܐ ܘܟܠܝܗ ܡܢܗ: ܐܝܬ ܐܘܡܘܢܘܗܝ ܕܥܡܠܝܗ ܚܕ ܩܒܪܐ܆ ܡܚܕܐ ܒܐܘܣ ܐܪܥܐ ܗܘܝܗ. ܐܪ̈ܝܘܬ ܐܦܠܘ ܟܕ ܦܓܪܐ ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ: ܫܩܠܗ ܗܘܢܐ ܐܘܪܚܠܗ ܠܡܐܪܘܬܗ ܐܪܥܐ ܒܝܕ ܒܬܪ ܗܘܢܐ. ܒܬܪ ܐܪ̈ܝܘܬ ܠܡܐܪܬܐ ܕܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ: ܐܝܟ ܒܝ ܪܘܚܡܘܬܐ. ܒܬܪ ܕܒܪܟ ܠܗܘܢ܆ ܘܡܫܕܪܠܗܘܢ ܐܪܥܐ. ܗܘ ܒܬܪ ܒܬܪ ܩܒܝܪܘܬܗ. ܘܗܘ ܡܦܩܐ ܐܝܬܝܐ: ܡܫܠܡܠܗ ܗܘ ܠܚܕܟܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܘܒܕܡܘܬܗ ܓܘ ܠܟܘܢ ܡܢ ܒܪܬܐ ܕܫܘܘܐ: ܡܚܫܒܝܗ ܐܝܟܝܗ ܠܟܝܠܐ: ܘܗܘܐ ܝܠܗ ܓܘ ܕܪܓܐ ܠܒܫܗ ܗܘ ܡܫܡܫ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܫܚܢܗܘܢ. ܒܟܠ ܬܪܬܝܢ ܠܥܕܬܐ ܕܡܥܕܐ ܘܕܩܝܡܬܐ ܟܕ ܠܒܫ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܠܟܝܠܐ ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ. ܐܦ ܝܚܝܕܝܐ ܢܨܝܚܐ: ܢܚܬ ܢܝܚܐ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 341 ܝܢ 342: ܘܡܪܝ ܗܝܪܘܢܝܡܘܣ ܟܬܝܒܠܗ ܬܫܥܝܬܗ.

ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܪܒܐ ܕܝܚܝܕܝ̈ܐ.

ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܗܘܝܠܗ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 251 ܓܘ ܚܕ ܡܬܐ ܕܡܨܪܝܢ ܝܠܗ܆ ܒܫܡܐ ܩܘܡܐ܆ ܡܢ ܚܕ ܒܒܐ ܘܝܡܐ ܬܓܝܪ̈ܐ ܘܡܪ̈ܐ ܕܙܘܕܐ ܘܡܪ̈ܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ܆ ܕܒܗ ܬܪܒܝܬܐ ܝܠܗ ܠܗ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܗܘܝܠܗ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܬܝܪܬܐ ܡܢ ܙܥܘܪܝ ܫܢ̈ܐ܆ ܒܪܘܝܗ ܡܝܬܘܢ ܒܝܬܘܗܝ ܡܢ ܕܪܐ ܕܥܣܪܝ. ܦܫܠܗ ܒܢܘܩܪܗܘܢ ܥܡ ܚܕ ܚܬܐ ܙܥܘܪܬܐ܆ ܕܠܘܐ ܡܦܩܕ ܗܘܐ ܟܠ ܚܠܘܬܗ.

ܝܘܡܐ ܚܕܝܐ ܟܡܐ ܗܘܐ܆ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܒܙܠܐ ܠܥܘܕܬܐ ܫܡܥܠܗ ܡܠܬܐ܆ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܡܫܡܥܢܐ ܐܡܝܪܐ ܠܟܘܢ ܐܝܟܢܐ: ܕܐܢ ܐܝܬܘܢ ܓܡܝܪ̈ܐ ܒܥܝܬܘܢ ܙܒܢܘܢ ܟܠ ܩܢܝܢܟܘܢ ܘܐܬܝܢ ܬܐܬ ܒܬܪܝ: ܘܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܩܘܫܬܐ ܐܢܟܪܝܐ ܡܬܠܚܡܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܡܫܠܡܠܗ ܢܦܫܘܗܝ ܠܗ ܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܐܪܒܥ ܥܣܪ ܫܢܝ̈ܐ ܡܣܟܢܘܬܗ: ܒܪܢܫܐ ܠܥܘܡܪܐ ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܝܬܘܗܝ ܐܢܐ ܗܘܐ ܕܡܨܪܝܢ ܚܕ ܒܙܘܢܬܐ ܡܬܐ ܕܡܨܪܝܢ. ܐܦ ܩܫܝܫܐ ܗܘܝܠܗ ܩܪܝܒܐ: ܘܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢܝܢܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܗܒܠܗ ܠܗ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܟܕ ܢܘܟܪܝܐ ܘܒܐܝܕܐ ܡܢ ܬܘܬܒ̈ܐ.(¹) ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܡܫܠܡܠܗ ܟܠ ܟܢܘܫܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܗ: ܐܠܗܐ ܠܗ ܦܠܚܘܬܗ ܕܡܢ ܥܘܡܪܐ: ܡܘܠܟܢܘܬܐ ܘܡܢܝܢܘܬܐ ܘܚܫܘܟܝܗ. ܚܕ ܗܘܡܐ ܕܝܚܝܕܝܐ ܡܢܝܢܗ ܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܘܗܘ ܗܘܡܐ ܐܝܬܝܐ ܡܫܠܡܠܗ ܠܗ ܕܘܟܬܐ ܕܫܡܝܐ.

(¹) ܡܬܝ. ܝܛ. ܟܐ ܀ ܡܪܩܘܣ. ܝ. ܟܐ ܀ ܠܘܩܐ. ܝܚ. ܟܒ.

ܒܬܪ ܡܢ ܟܡܐ ܙܒܢܐ܆ ܟܕ ܫܡܥܠܗ ܒܥܕܬܐ ܠܥܘܡܪܐ: ܡܫܠܡܢܝܗ ܐܝܟ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܪܢ: «ܠܐ ܐܬܟܪܗܘܢ ܥܠ ܕܥܘܕܪܢܐ܆» ܗܘ ܡܢܝܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܩܢܝܢܐ ܦܠܝܓܠܗ ܠܗ ܡܣܟܢ̈ܐ܆ ܘܡܫܘܦܪܠܗ ܚܬܗ ܒܢܫܐ ܒܚܕ ܒܘܠܝܬܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܕܟܕ ܡܕܝܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.

ܒܬܪ ܦܠܝܓܠܗ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܘܢܦܠܗ ܡܬܒܟܝܗ ܠܗ ܚܕ ܝܚܝܕܐ ܡܘܕܪܐ ܕܡܬܐ: ܒܗ ܐܡܪܐ ܦܠܚ ܗܘܐ ܦܠܚܢܐ ܕܐܘܪܚܬܐ. ܩܕܡ ܠܗܡܢܘ ܫܢܝܐ ܗܘܝ ܐܠܦܐ: ܚܙܘܐ ܡܢ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܝܚܝܕܝܐ: ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܫܡܥܢܐ ܒܗ ܠܟܠ ܗܘܐ ܠܟܠܗ ܟܕܢܐ. ܘܐܦ ܕܥܠܝ ܗܘܘ ܡܬܚܫܒ ܗܘܘ ܟܠܐ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܠܗ ܟܕ ܡܠܟ ܗܘܘ ܒܢܘܟܪܝ ܡܘܕܪܐ ܕܡܬܐ ܕܟܠܗ.

ܟܕ ܦܠܚ ܗܘܐ ܒܥܕܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܢܛܘܢܝܘܣ: ܘܐܦ ܡܠܟܐ ܡܫܬܘܫ ܒܥܠܡܐ ܡܘܢܝܐ ܕܚܝܬܗܘܢ. ܒܗܘܢܐ ܕܢܦܩ ܟܕ ܥܒܝܕ ܗܘܐ: ܒܗ ܗܘ ܕܠܐ ܦܠܚ: ܠܘܬ ܠܐ ܐܟܠ(¹). ܡܢ ܕܗܘ ܡܫܚܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܐܡܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ܆ ܟܕ ܡܫܡܠ ܗܘܐ ܠܗ ܕܡܚܡܝܗܘܢ. ܘܗܘ ܡܫܚܢ ܕܦܠܚ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܘܗܒ ܗܘܐ ܠܗ ܟܠ ܡܣܟܢ̈ܐ. ܟܠ ܝܘܡܐ ܒܨܠܘܬܐ ܘܒܟܬܒܐ ܟܕ ܩܪܐ ܗܘܐ ܨܠܘܬܐ: ܒܗܘܢܐ ܕܟܕ ܡܕܝܪ ܗܘܐ ܒܗ ܠܘܬ ܗܘܡܢܐ ܨܠܘܬܐ(²).

ܐܢܛܘܢܝܘܣ: ܒܗ ܐܡܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕܟܐ ܕܡܬܚܬܐ: ܟܠܗ ܠܟܘܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܟܕ ܡܕܝܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܟܠ ܕܡܚܒܐ. ܒܗܘܢܐ ܚܕ ܠܟܘܬܐ ܟܕ ܐܟܠ ܗܘܐ: ܝܢ ܒܠ ܗܕܝ ܗܘܡܢܐ ܚܕ ܠܟܘܬܐ: ܘܟܕ ܦܠܚ ܗܘܐ ܝܢ ܚܕ ܚܕ ܠܟܘܬܐ ܗܘܠ ܒܠܟܠ ܗܘܡܢܐ ܕܟܠ ܐܟܠܐ. ܡܫܒܘܚܬܘܢ ܠܡܫܐ ܐܡܪܐ ܘܡܠܚܐ: ܘܡܫܬܐ ܡܢ ܡܝ̈ܐ ܟܘ ܡܫܡܥ ܠܐ ܫܬܐ

(¹) ܒ. ܬܣܠܘܢܝܩܝ̈ܐ. ܓ. ܝ. (²) ܠܘܩܐ. ܝܚ. ܐ܀ ܐ. ܬܣܠܘܢܝܩܝ̈ܐ ܗ. ܝܙ.

ܗܘܐ. ܒܠܝܠܐ ܕܡܫܒܩܘܗܝ ܚܕ ܦܘܫܟܐ ܐܡܪܐ: ܐܠܐ ܒܠܝܐ ܝܢ ܗܘ ܚܠܠ ܐܪܥܐ ܟܕܘܪܬܐ ܟܕ ܪܡܫ ܗܘܐ: ܠܡܫܬܘܗܝ ܚܕ ܚܬܐ ܐܡܪܐ: ܘܚܕ ܟܘܪܐ ܕܦܠܚܬܐ ܕܪܘܚܐ: ܘܚܕ ܓܫܡܐ ܟܡܫܟܘܢ ܘܚܕ ܡܘܟܠܘܣ ܟܪܡܘܗܝ. ܦܪܝܫ ܠܝ ܗܘܐ ܗܘܐ: ܠܐ ܡܨܪܝܢ ܐܦܐ ܚܕ ܚܫܡܬܐ ܕܟܠܐ ܐܡܪܐ ܗܘܐ ܟܠܐ ܠܟܘܪܬܐ: ܡܢ ܩܠܝܠ ܕܝܡܐ.

ܒܗ ܦܘܫ ܗܘܐ ܚܕܝܐ ܒܥܕ ܙܘܪܐ ܒܢܘܩܪܗܘܢ ܘܟܡܝܢܐ ܡܢ ܡܬܐ ܕܠܟܐ: ܐܘܠܝܗ ܡܬܒܟܝܗ ܠܗ ܚܕ ܒܝܬ ܡܚܘܪܐ: ܕܠܐ ܡܨܪܝܢ ܟܕ ܦܘܫ ܗܘܐ ܡܫܝܢ ܒܢܫܐ. ܘܐܡܪܐ ܫܐܕ̈ܐ ܟܠܐ ܒܗ ܓܘܪܓܪܒ ܠܗ ܘܒܗ ܩܛܠ ܠܗ: ܘܒܗ ܪܕܪܕܒ ܠܗ. ܒܬܪ ܡܢܝ ܒܗ ܦܘܝܪܗ ܘܒܗ ܡܘܪܒܠ ܠܗ ܠܒܐ: ܘܒܗ ܟܫܡܫ ܠܗ. ܘܟܕ ܒܛܠ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܐܟ ܫܐܕ̈ܐ: ܡܒܘܠܝܗ ܒܗ ܒܗ ܐܘܠ ܗܘܐ ܢܓܝܕ ܗܘܐ ܠܗ ܟܪܝܐ. ܡܒܪܟܝܗ ܡܫܠܡܬܐ ܒܘܪܟܐ: ܡܬܒܟܝܗ ܠܗ ܚܕ ܟܢܘܫܬܐ ܒܐܡܪܐ ܡܢܟܪܐ. ܐܡܪ̈ܐ ܕܒܝܬܗ: ܘܦܫܐ ܗܘܝ ܐܠܦܐ ܠܝ ܦܠܚܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܡܫܬܐ ܗܕܝ ܟܘܬܪܐ ܟܕ ܡܫܠܡ ܗܘܘ ܠܗ ܠܫܡܥܐ. ܠܐ ܡܬܒܢܝܐ ܠܫܡܥܐ ܟܕ ܦܘܪܫ ܚܕ ܫܐܕ̈ܐ ܘܟܕ ܟܠܐ ܗܟܢܐ. ܒܫܡܥ ܫܐܕ̈ܐ ܦܬܚܝܗ ܐܡܪܐ: ܟܠܐ ܦܠܘܬܐ ܡܢ ܕܗܘ ܟܕܢܐ ܘܟܠܐ ܚܫܡܐ ܗܘܝ ܐܠܦܐ. ܘܫܐܕ̈ܐ ܗܘܡܪܐ ܟܕ ܗܘܝ ܗܘܘ ܠܓܝܠܘܬܗܘܢ ܘܟܡܫܚܢܗܘܢ: ܘܗܘܡܪܐ ܡܚܠܐ ܟܕ ܐܡܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܪܘܡܐ ܘܒܨܠܘܬܐ.

ܒܡܫܬܐ ܒܬܪ: ܟܕ ܡܟܝܟܐ ܕܟܠܐ ܐܠܦܐ ܡܘܣܬܐܬ ܗܘܠܟܘܢ ܒܗ ܦܠܚ ܕܒܗܘܢ ܚܝܐ ܗܘܘ: ܦܘܪܫܠܟܘܢ ܒܒܗܘܢ ܒܗ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܟܘܢ. ܒܗܘ ܫܡܥ ܕܐܠܗܐ ܗܘܡܢܘܬܐ ܡܘܦܠܛܠܗ: ܘܡܬܒܟܝܗ ܒܦܫ. ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܡܒܪܟܝܗ ܟܠܐ ܓܘܪܓܪ̈ܐ ܒܒܝܬܘܗܝ: ܘܡܘܡܬܒܟܝܗ ܠܗ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܗܘܡܢܘܬܐ ܡܠܟܝ̈ܐ ܐܦܬܚ: ܦܠܐ ܡܘܓܐ ܠܝܬ ܦܠܐ ܕܠܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܝܬ ܡܘܒܕܐ: ܘܗܘܐ ܦܫ ܠܟܘܢ ܐܦ ܕܐܝܬ ܗܘܘ ܓܒܪ̈ܐ ܘܡܩܒܠܐ ܕܓܡܝܪ. ܒܠܝܠ ܐܦ ܕܒܐ ܐܬܐ ܗܘܘ

ܠܓܡܠܘܗܝ: ܢܝܫܢܐ ܕܐ ܡܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܗ ܡܫܝܚܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܐܝܕܘܗܝ. ܟܠ ܡܢ ܐܢܫ ܕܒ ܟܘܪܗܢ ܗܘܘ ܡܢ ܡܬܐܣܝܢ ܘܡܢ ܕܘܒܪܐ ܘܒܬܪ ܦܪܫܝ ܗܘܘ ܕܝܪ̈ܝܐ: ܘܗܘ ܒܗ ܡܬܒܩܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.

ܗܝ ܡܕܝܢ: ܟܕ ܢܦܩܘ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܠܡܫܬܝܐ ܡܕܝܢܬܘܗܝ: ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܝܠܗ ܒܗ ܡܢ ܕܝܪܝܐ ܡܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܐܝܟܢ ܡܟܝܠ: «ܒܫܠܡ: ܬܠܡܝܕܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܢܬ ܐܚܝ ܒܗ ܡܠܟܬ ܠܝ. ܗܫܐ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܝܟܘ ܒܗ ܡܘܕܥ ܢܝܫܢܐ ܕܝ ܢܦܫܟ: ܘܬܪܝܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܝ ܢܦܫܟ ܒܩܘܪܒܢܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ. ܡܛܠ ܐܢܐ ܚܕܐ: ܐܝ ܐܘܪܚܐ ܕܟܘܪܗܢܐ ܠܗܘܢ ܚܕ ܡܢ ܕܘܒܪܐ ܕܟܠ ܐܢܫ؟ ܡܛܠ ܐܝܠܝܢ ܕܩܢܝܢ ܩܕܡ ܐܠܗܘܬܐ؟ ܠܐ ܕܗܘ ܗܢܕܘ(1) ܕܒܗ ܢܟܣܝܢ ܠܗ ܐܢܫܐ ܡܘܣܦܝܢ: ܒܗ ܡܫܠܡ ܠܗ ܚܘܒܐ ܕܗܘ ܡܫܝܚ ܕܒܗ ܡܘܕܥ ܠܗ. ܗܫܐ ܡܢܗ ܕܠܐ ܕܚܠܬܐ: ܕܢܝܚܘ ܐܠܗܐ ܫܠܡܐ ܒܚܝܠܐ ܕܢܦܫܝ: ܘܒܗ ܠܐ ܐܢܫ. ܐܝ ܕܘܟ ܡܬܝܢܐ ܡܣܬܟܠ ܐܠܗܐ ܒܚܘܒܐ ܕܢܦܫܝ. ܒܗܘܢܐ ܕܒܗ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܢ ܥܠܡܐ ܠܟܠܗ ܕܐܘܪܚܐ ܐܠܗܐ: ܒܡܫܟܢܐ ܐܢܫ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܚܕ ܗܘ ܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܕܠܐ ܦܠܚܝܢ ܗܘܠ ܐܚܕ ܐܚܝ!»

«ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܐܦ ܒܗ ܟܠ ܐܢܫ ܡܬܚܫܒܐ: ܟܕ ܢܦܫ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܒܠܒܗ ܗܘ ܡܫܝܚ ܕܒܗ ܗܘܐ ܠܝ. ܒܗܘܢܐ ܕܡܘܕܥ ܐܠܗܐ ܚܕ ܚܝܠܐ ܘܡܢܟܐ ܘܩܘܪܒܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܬܟܠܢܐ: ܕܫܘܡܠܝܐ ܒܗ ܚܝܠ ܠܗܘܢ ܡܢ ܠܐ ܐܢܫ ܢܘܦܐ ܠܐ ܚܕܐ: ܐܝ ܐܝܟܢܐ ܒܗ ܡܬܒ ܕܐܠܗܐ ܡܚܫܒܐ ܠܗܘܢ؟ ܐܝܟ ܗܘܝܘ ܠܐ ܡܚܫܒܐ ܠܗ ܠܝ ܐܘܠ ܚܕܐ ܕܘܟܬܐ.»

---

[1] ܗܢܕܘ.

«ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܚܝ ܒܗ ܒܥܝܢܢ ܠܗ ܗܘ ܡܫܝܚ: ܕܠܐ ܡܛܝܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܠܗ ܚܕܐ؟ ܡܛܠ ܠܐ ܐܢܫ ܒܩܘܕܫܐ: ܒܗ ܡܛܝܢ ܠܗ ܗܘ ܡܫܝܚ: ܕܒܗ ܐܢܐ ܚܕܐ ܚܕܐ ܡܘܕܥ: ܦܘܩܕܢܐ: ܗܝܡܢܘܬܐ: ܢܟܦܘܬܐ: ܡܣܬܒܪܢܘܬܐ: ܦܪܫܘܬܐ ܕܡܘܗܒܬܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ: ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܐ: ܚܘܒܐ: ܚܕܝܘܬܐ ܘܡܣܝܒܪܢܘܬܐ ܕܟܠ ܡܬܩܪܒܐ؟»

«ܡܛܠ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܥܠ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܠܬܐ ܕܫܠܝܚܐ: «ܒܟܠܝܘܡ ܡܝܬ ܐܢܐ»(1). ܐܝ ܡܢܝܢ ܗܘܘ: ܡܛܠ ܕܟܠ ܕܒܟܠܝܘܡ ܒܗ ܡܝܬ ܗܘܘ. ܘܐܝ ܡܝܬܐ ܠܗ ܒܥܠܡܐ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܗܘܘ: ܒܗ ܚܠܦ ܡܝܬܐ ܠܐ ܡܝܬ ܗܘܘ. ܘܡܝܬܐ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܗܘܘ: ܒܗ ܗܘ ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܡܝܬ ܗܘܘ ܠܗ: ܠܐ ܡܝܬ ܗܘܘ. ܐܝ ܡܝܬ ܗܘܘ ܡܛܠ ܕܥܠܡܐ ܡܢ ܡܘܬܐ ܘܡܢ ܕܒܗ ܐܠܗܐ: ܠܝܬ ܒܗ ܡܫܠܡ ܗܘܐ ܡܢ ܒܠܚܘܕ ܕܗܘ ܡܝܬܐ ܡܬܚܘܒܐ. ܒܗ ܡܬܒܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܘܒܗ ܡܬܒܥܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܡܠܟ ܕܡܫܝܚܐ.»

«ܡܛܠ ܗܘܝܘܬܐ: ܘܒܠܗ ܚܝܠܐ ܡܢܝܢ ܠܗ ܒܗ ܡܫܠܡ ܡܬܟܪܝܢ ܠܗ ܠܐ. ܒܗܘܢܐ ܕܐܝܬ ܠܐ ܕܟܝܘܬܐ ܡܬܪܒܝܢ ܘܒܗ ܦܪܫܘܬܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܫܠܡܐ. ܐܝܟܢ ܕܒܗ ܚܘܒ ܗܘ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܐܠܗܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܕܒܗ ܦܘܠܚܢܐ ܚܝܠܐ ܒܗ ܐܝܟ ܠܡܫܡܫ ܠܗ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܒܗ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܘܒܗ ܡܬܠܒ ܫܠܡܐ ܠܗ ܢܘܦܐ. ܗܫܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܘܡܬܩܪܒܢܘܬܐ ܘܕܘܟܪܢܐ ܕܡܬܚܝܢܐ: ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܢܘܦܐ ܕܒܗ ܐܠܗܐ: ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܘܚܝܐ ܚܘܒܐ ܠܗ ܡܬܩܪܒܢܘܬܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܒܗ ܠܗܘܢ ܗܘܡܢܐ ܕܡܬܠܡܝܕܘܗܝ ܚܝܠܐ ܐܠܗܐ.»

---

[1] ܐ. ܩܘܪ. ܝܗ. ܠܐ.

ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܡܫܝܚܐ: ܡܛܠܬܐ ܡܢ ܕܘܟܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܪܝ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠܗ ܕܝܪܝܐ. ܘܡܬܩܪܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܚܘܒܐ ܒܠܚܘܕܝܗܝ ܚܕ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܠܩܘܪܒܢܐ ܠܗ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܘܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܡܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟ ܚܕܐ ܡܠܟܘܬܗ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܟܠܗ ܕܝܚܝܕܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܒܗ ܗܘܘ ܗܘܘ ܡܫܡܫܝܢ ܚܝܠ ܘܡܠܟܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܒܗ ܩܘܪܒܢܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܒܗܘܢܐ ܘܒܗ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܘܒܚܝܠܐ ܚܘܒܐ.

ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܡܫܝܚܐ ܠܒܢܐ ܒܗ ܡܬܩܪܒ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܕܝܢ ܕܘܟܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܗ ܡܘܕܥ ܗܘܐ ܢܝܫܢܐ ܥܠ ܕܝܪܝܐ: ܘܡܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܒܢܐ ܒܗ ܩܪܝܒܘܬܗܘܢ. ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܢܦܩ ܗܘܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܠܗ ܕܗܘ ܕܝܪܝܗܘܢ ܕܒܠܚܘܕ: ܟܕ ܢܦܩܘ ܗܘܐ ܡܬܩܪܒ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܒܕܘܟܐ ܕܡܢ ܐܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܗܘܐ: ܐܝ ܡܛܠ ܕܝܢܐ ܗܘܐ: ܐܝ ܡܢ ܗܘܠܝܟ ܐܝܟܢܐ ܡܫܡܫܝܢ ܥܠ ܦܠܚܐ ܚܕܐ ܗܘܐ: ܡܛܠ ܕܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܗ ܚܕܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܒܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܗܘܢ! ܐܠܗܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܒܗ ܢܦܩ ܗܘܐ: ܗܫܐ ܡܢ ܡܢ ܠܒܢܐ ܚܕ ܐܬܠܡܝܕܘܗܝ ܒܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܝܟܢ ܕܡܬܩܪܒ ܗܘܘ ܡܫܝܚܘܗܝ: ܒܗ ܐܬܐ ܠܗ ܗܘܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܢܝܫܢܐ ܡܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.

ܡܬܩܕܫܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ(311—313): ܐܬܠܡܝܕܘ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܚܘܒܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܝܘܡܬܐ ܕܡܠܟܐ 311. ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ: ܟܕ ܫܡܥܗ ܡܛܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܘܪܚܐ ܚܘܒܐ ܠܗ ܡܫܝܚܝܢ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܗ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܦܠܚܐ ܡܢ ܚܘܒܐ ܒܗ ܐܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܛܠ ܗܘܐ ܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܒܗܘܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܕܝܪܝܗܘܢ: ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܘܗܝ ܒܗ ܣܘܓܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ. ܗܫܐ ܒܗܘܢܐ ܕܠܐ ܐܠܗܐ ܐܝ: ܒܗ

ܐܢܫܐ ܒܠܒܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܠܒܗܘܢ: ܒܗ ܐܬܐ ܗܘܐ ܒܗ ܕܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܒܗ ܐܘܠ ܗܘܐ ܚܕ ܕܝܢ ܕܠܡܠܟ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܩܕܡ ܕܝܢܐ. ܥܠ ܒܡܠܟܘܬܐ ܒܗ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܒܢܐ ܒܗ ܡܬܚܫܒ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܒܗ ܡܠܟ ܗܘܘ ܡܬܩܪܒ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܗܘܝܢ ܗܘܘ ܠܐܝܟ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܐܝܟ ܕܩܘܪܒܢܐ. ܕܝܢܐ ܟܕ ܣܘܓܐ ܠܒܢܐ ܕܐܢܛܘܢܝܘܣ ܘܕܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܘܗܝ: ܒܕܝܢܐ ܒܕܘܟܬܗ ܥܠ ܒܟܠܗ ܕܝܚܝܕܝܐ ܒܗ ܠܐ ܐܝܬ ܗܘܘ ܠܒܗܘܢ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܘ ܠܗ ܡܫܝܚܐ. ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܠܒܢܐ ܒܠܚܘܕܝܗܝ ܐܝ ܐܝܟܢܐ: ܗܫܐ ܐܢܛܘܢܝܘܣ. ܠܐ ܘܒܕܝܢܗ: ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟܢܐ ܡܫܡܫܢܗ ܠܟܠ ܕܘܟܬܐ ܕܡܢܐ: ܡܬܚܫܒܢܗ ܠܒܗܘܢ ܥܠ ܕܝܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܕܝܢܬܐ ܚܕ ܒܟܠܗ ܕܝܠܗܘܢ. ܡܪܝ ܐܠܗܐ: ܕܝܢ ܟܕ ܗܘܐ ܒܗ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܠܐ ܕܟܠ ܠܒܢܐ ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܠܐ ܡܬܩܪܒܢܗ ܒܗ ܗܘ ܕܝܢܐ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ. ܡܬܚܝܐ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܡܫܝܚܘܗܝ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ. ܘܚܕܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܕܕܝܢܗ ܐܘܪܚܗ ܠܡܕܝܢܬܐ.

ܡܫܝܚܗ ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܒܗ ܟܕ ܠܗ ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܡܪܢ ܕܡܫܝܚ: ܒܐܝ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ. ܡܢ ܒܟܠܗ ܠܒܢܐ ܒܗܘܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܓܡܠܘܗܝ: ܒܗ ܐܚܝܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠܗ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܐܝ ܒܗ ܦܘܠܚܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܕܝܢ ܕܝܪܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܗܝ. ܟܕ ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ ܡܛܠ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܒܟܠ: ܘܟܕ ܡܬܩܪܒ ܗܘܘ. ܡܫܝܚܐ ܠܒܢܐ ܒܗ ܐܘܪܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܡܫܡܫܢܐ: ܟܕ ܐܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܪܥܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܟܕ ܠܐ ܚܕܐ ܗܘܐ ܦܠܚ ܗܘܐ ܠܗ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܐܢܫܐ. ܗܫܐ ܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗ ܡܢ ܒܗ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ: ܘܐܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܗ ܡܠܟ ܗܘܘ ܡܠܟܘܬܐ ܒܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ.

ܒܝܡܬܐ: ܐܝܟ ܣܘܟܝܗ ܝܠܗ ܝܡܬܐ ܦܫܠܘܫ ܒܓܠܝܐܬܐ ܐܡܘܪܐ: ܘܟܕ ܐܡܘܪܐ ܒܓܙܝܪܘܬܗ ܒܝܫܬܐ. ܐܘܦ ܙܝ ܘܒܝܬܟܝܗ ܕܡܘܬܐ ܐܓܪܬܐ ܗܘܐ ܒܠܝܒܘܗܝ: ܒܪܝ ܐܟܬܒܘܬܐ ܕܝܗܘܐ ܐܟܬܐ ܒܝܕܐܘܗܝ ܒܓܒܝܢ: ܡܢ ܓܒܝܬ ܦܠܓܗ ܐܘܠܝܗ ܥܘܪܐ ܕܝܟܠܐ ܡܘܦܝܐ ܒܘܟ ܓܢܒܐ ܡܢ ܐܡܬܐ ܠܗ ܡܢ ܓܢܒܐ. ܐܝܟ ܡܘܟܝܣܠܗ ܓܘܫ ܡܢ ܠܘܟܪܐ ܟܪܡܐ ܡܢ ܓܡܬܐ: ܘܐܠܝܣ ܡܝܢܘܗ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܝܕܥܬܐ ܣܘܟܠܐ. ܗܘ ܕܘܟܐ ܕܝܢ ܒܡܬܐ ܠܗ: ܘܡܟܬܒܠܗ ܐܡܪܐ. ܐܠܝܒܘܗܝ ܣܓܝܐܐ ܦܬܓܡܘܗܝ ܘܡܘܟܣܠܗ: ܘܝܗܒ ܫܘܒ ܠܗ ܠܫܡܬܐ. ܒܬܪ ܡܪܝ ܐܝܫܘܥܝܗܒ: ܐܝܟ ܒܝܬܟܝܗ ܕܝܠܗ ܘܫܕܪ ܠܐ ܗܘܝܠܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܒܐܝܠܝܬܗ ܡܢܗ ܕܝܠܗ ܦܝܫ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢ ܡܪܕܐ ܘܡܢ ܒܘܫܐ ܘܡܚܐ ܡܚܘܬܐ. ܡܘܟܣܠܗ ܡܢ ܕܘܟܐ ܫܘܒ: ܘܡܫܒܚܝܗ ܘܕܒܪܝܗ. ܘܦܬܓܡܐ ܒܠ ܓܢܒܐ ܓܘ ܦܓܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܘܕܥܠܗܘܢ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܘܬܒܐ ܥܠ ܗܝ ܐܢܫܐ.

ܘܒܬܪ ܠܗ ܓܢܒܐ ܐܡܘܪܐ: ܒܬܪ ܝܘܡܬܐ ܓܘ ܦܫܝܛܐ ܗܘܐ ܚܠܐ ܥܠ ܕܝܢ ܓܘܒܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܒܬܪ ܒܓܡܐ ܐܡܘܪܐ ܡܢ ܕܘܟܐ: ܓܘ ܒܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܝ ܦܫܝܛܘܬܐ ܓܠܐ ܐܢ ܕܓܘ ܐܬܐ ܗܘܘ ܠܝܫܘܥ: ܐܢ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܒܝܘܡܐ ܘܐܢ ܗܘ ܒܫܬܐ ܡܢ ܒܪܬܐ. ܓܘ ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܡܢ ܠܘܟܪܐ: ܒܝܬ ܘܡܘܬܪ ܗܘܐ ܓܢܒܐ. ܘܐܫܝܢ ܕܦܪܘܩ ܗܘܐ ܠܗ ܗܝ ܓܢܒܐ ܕܐܟܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢܗܘܢ: ܡܝܕܐ ܐܟܠܬܐ ܓܘ ܒܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܘܟܪܐ: ܒܝܬ ܦܠܝܓ ܗܘܐ ܒܢܝܫܘܗܝ. ܡܢ ܡܘܬܐ ܐܝܟ ܟܠܝܠܗ ܒܘܟ ܡܢܥܐ ܐܢܫܐ ܠܘܟܪܐ ܕܓܘ ܫܒ ܗܘܘ ܡܘܬ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܢܝܚܐ ܗܘܡܘܢܝܗ ܓܢܒܐ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܝܠܗ: ܘܒܪܝܗ ܒܝܬ ܐܘܠ ܗܘܐ. ܐܟܝ ܫܒ ܗܘܘ ܒܝܬ ܐܝܬܐ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܓܢܒܐ: ܒܬܪ ܗܘ ܡܘܕܥܠܗ ܘܐܡܪܗ ܗܢܐ: «ܕܐܢܫ ܕܒܥܐ ܓܘ ܫܡܝܐ ܐܝܫܘܥ ܕܡܪܐ ܩܪܒ ܠܒܪܐ: ܦܬܓܡܐ

ܐܫܬܒܝܐ ܙܝ ܕܦܪܩܝ ܟܠܗ ܠܐܒܪܐ ܡܢ ܓܢܒܐ ܒܝܬܐ ܒܟܬܒܘܬܐ ܓܘ ܦܫܛܐ. ܡܢ ܕܐܪܐ ܗܕܟܐ: ܓܘ ܐܠܗܐ ܒܝܬ ܟܠܗܘܢ ܐܓܒܝ ܠܒܪܐ.»

ܟܕ ܗܘܪܡܬܗ ܓܘ ܐܓܕ ܗܘܐ ܗܘ ܐܟܬܒܐ ܕܟܬܒܐ: ܘܐܒܬܪܐ ܗܘ ܟܘܪܐ. ܡܢ ܗܕܟ ܐܝܬܐ ܐܘܠܝܗ ܠܐܪܕܫܝܪ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܝ ܐܡܗ ܘܒܪ ܐܟܬܒܐ ܐܝܬܐ ܦܬܓܡܐ: ܗܘ ܡܢܕܒܘܟ ܐܪܟܝܐ ܕܦܬܓܡ ܐܟܬܒܐ: ܕܝܗܘܐ ܒܟܠܗ ܕܘܟܐ ܓܒܘܝܐ: ܒܝܬ ܐܝܫܘܥܝܗܒ ܡܢ ܡܘܬܒܐ ܐܡܘܪܐ. ܐܟܬܒܐ ܡܘܟܝܗ ܡܘܟܡܬܐ ܓܢܒ ܐܠܗܘܬܐ ܕܦܬܓܡܐ: ܘܡܘܟܣܠܗ ܦܬܓܡܘܬܐ ܕܐܪܡܝܐ. ܓܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܦܠܓܗ ܠܫܡܘܗܝ: ܘܐܘܦ ܡܢܝܢܐ ܙܝ ܒܡܫܝܚܐ ܐܡܘܪܐ ܡܢܟܠ ܒܝܬ ܒܪܝܬ ܗܘܘ ܓܠܘܗܝ: ܟܕ ܡܢ ܡܘܕܝܥܠܗ ܠܒܪܝܫܝܬܐ.

ܓܢܒܐ ܕܡܪܝ ܐܝܫܘܥܝܗܒ ܦܠܓܗ ܠܗ ܓܠܐ ܐܬܘܪܝܐ: ܘܡܟܬܒܗ ܗܘܐ ܠܘ ܕܡܦܪܫܘܬܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ. ܐܘ ܡܠܟܐ ܒܟܬܒܗܘܢ ܘܒܠܫܢܗܘܢ ܒܓܒܠܗ ܒܐܪܥܐ ܦܬܓܡܗܘܢ ܡܢܗ ܗܘ ܓܠܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܘܟܣܠܗ ܟܕ ܡܘܬܒܘܬܐ ܒܝܬ ܐܓܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܐܪܥܐ. ܐܢܫܐ ܐܝܬܐ ܒܝܬ ܗܘܝ ܗܘܘ ܟܕ ܝܒܪܐ ܒܝ ܕܐܪܐ ܐܒܬܪܐ: ܐܒܬܪ ܒܝ ܡܪܝ ܐܝܫܘܥܝܗܒ ܟܕ ܐܬܐ ܠܐ ܒܓܒܠܗ: ܘܐܡܪܗ ܗܘ ܕܝܢ ܐܫܬܒܝܐ ܕܝܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ: «ܠܐ ܦܘܫܘ ܡܬܬ ܐܢ ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ: ܕܝܠܗ ܡܢ ܓܢܒܐ ܡܫܝܚܐ: ܟܝܦ ܦܬܚ. ܐܠܐ ܦܘܫܘ ܒܟܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܒܡܕܝ ܡܢ ܐܓܕܝܗ ܗܘ ܒܬܪܝܢܐ: ܘܕܘܡܘܟܣܠܗ ܐܒܐ ܒܝܬ ܦܘܡܐ ܕܒܪܝܫܝܬܐ.» ܒܝܬܟܝܗ ܓܘܒܐ ܕܡܠܟܐ ܘܒܝܫܘܬܐ: ܘܝܗܒ ܫܘܒ ܠܗܘܢ ܐܝܬܘܬܐ ܒܝܬ ܦܘܪܫܢܐ ܕܓܠܐ.

ܟܕ ܟܬܒܐ ܦܠܫܘܬܐ ܡܢܗ ܐܘܠܝܗ ܠܓܘ. ܡܪܝ ܐܝܫܘܥܝܗܒ: ܘܡܢܗ ܡܢ ܒܝܬܗ ܡܝܬܐ ܗܘܘ ܠܗ ܒܝ ܦܠܚܬܐ ܕܝܗܘܘ

ܒܓܘܢ ܦܬܓܡܗܘܢ ܓܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܪܝܫܝܬܐ. ܒܬܪ ܒܝܬ ܡܕܒܪ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܝܐܬܝܐ ܡܘܟܣܒ ܡܘܟܣܠܗ ܗܘܢ ܐܟܬܒܘܬܐ ܕܒܪܝܫܝܬܐ: ܘܐܡܘܬܐ ܕܝܫܘܥ. ܘܝܗܒ ܒܘܟ ܙܦܝܦ ܡܫܒܚܝܗ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘܢ ܡܟܝܢܘܬܐ ܕܗܘ ܡܫܒܚ ܕܝܗܘܐ ܐܟܬܒܘܗܝ ܗܘܢ ܓܠ ܡܢܟܠ ܕܦܬܓܡܐ ܕܒܝ ܦܬܓܡܐ ܒܟܬܒܐ: ܐܦܝ ܐܢܫܐ ܕܝܗܘܐ ܦܬܓܡܐ ܒܟܬܒܐ ܒܝܬ ܒܘܟܬܒܗ ܦܬܓܡ ܐܢܫܐ: ܒܝ ܒܟܬܒܐ ܕܒܪܝܫܝܬܐ ܕܦܬܓܡܐ: ܘܒܝ ܕܟܝܢܐ ܕܝܠܗ ܓܠܐ.

ܡܪܝ ܐܝܫܘܥܝܗܒ ܡܕܝܟܝܗ ܕܝܠܗ ܒܕܬܘܗܝ ܡܫܒܚܐ ܐܡܘܪܐ: ܐܘܠܝܗ ܡܝܕܐ ܗܦܟܝܗ ܒܐܝܫܘܥܝܗܒ ܕܘܡܐ: ܘܐܡܪܗ ܗܢܐ ܕܝܠܗ ܐܡܝܪܐ ܐܡܘܪܐ ܗܘ ܗܕܟ ܕܝܠܗ ܠܫܡܘܗܝ. ܒܟܬܒܐ ܕܐܢܫ ܗܘܡܢܘܬܐ: ܓܠܘܗܝ ܒܓܠܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܒܓܢܒܘܗܝ ܗܘ ܗܕܟ ܕܝܢܐ: ܕܝܗܘܐ ܒܝܬܘܬܐ ܗܘܡܢܘܬܐ ܓܠܐ ܡܢ ܓܘܗ ܕܦܬܓܡܘܗܝ: ܦܠܓܗ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܗܘܝ ܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ ܡܢ ܒܪܝܫܝܬܐ ܒܝܬ ܕܝܪܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܟܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܐܢ ܓܘܒܝܐ ܐܠܗܝܐ ܕܡܫܒܚܝܗ: ܘܐܡܪܗ ܗܢܐ: «ܒܟܬܒܐ ܫܘܠܘܚ: ܠܐ ܟܦܝܬܘܢ ܠܗ ܒܟܠܬܘܢ ܘܠܐ ܠܗ ܦܬܓܡܬܘܢ ܕܟܬܒܐ ܕܒܪܝܫܝܬܐ. ܗܕܟ ܝܫܘܥ: ܦܠܓܗ ܕܗܘ ܒܟܠ ܡܘܬܐ ܠܘܬ ܡܫܝܚܘܢ ܗܘܐ. ܡܫܝܚܘܢ ܢܦܫܐ: ܒܝܬ ܕܡܫܝܚܘܢ ܠܒܪܝܫܝܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܠܟܘܢ ܐܡܪܐ ܘܡܫܠܡܐ ܒܬܪ ܦܬܓܡܐ. ܐܝܠܗܘܢ ܠܗܘܢ ܐܢ ܫܘܒܚܐ: ܒܝܬ ܟܬܒܐ ܡܘܬܒܐ. ܒܠܝܒܘܢ ܟܬܒܬܐ ܠܗ ܦܬܓܡܘܬܐ ܕܡܪܝ: ܕܝܗܘܢ ܡܠܝܬܘܗܝ ܡܢ ܒܝܬܐ ܦܬܓܡܐ: ܘܕܝܗܘܢ ܐܢܐ ܙܝ ܟܕ ܟܬܒܐ ܕܝܗܘܝ ܠܟܠܟܘܢ.»

ܟܬܒܐ ܕܝܠܗ ܫܠܝܚ ܗܘܘ ܠܗ ܒܝܬ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܓܢܒܐ: ܘܐܡܪܐ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܫܢܝܗܘܢ: ܒܬܪ ܗܘ ܠܐ ܕܝܠܗ. ܘܐܟܬܒ

ܕܡܫܒܚܠܗ ܒܟܫܐ: ܕܝܪܗ ܠܗܘ ܠܘܟܪܐ ܕܠܗܘܢ ܓܘ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܝܬ ܕܝܢ ܗܕܝ ܐܠܡܝܢܐ: ܕܓܘ ܐܓܒܝ ܗܘܘ ܠܗ ܒܘܠܘܟ ܗܘ ܡܢ ܡܢܕܟܪ ܓܢܒܐ: ܡܢ ܗܕܟ ܕܦܬܓܡܘܗܝ. ܡܢܕܟܪ ܓܒܪܝܐ ܡܢ ܫܢܬܐ ܗܘܪܐ ܒܝܬܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܗܘܦܟܝܗ ܠܒܘܗܝ ܒܫܢܐ ܡܝܬܘܬܐ ܘܡܫܟܢܐ ܠܘܟܪܐ: ܒܝܬ ܡܢ ܫܢܬܐ ܡܘܬܒܘܗܝ ܙܝ ܡܚܘܬܐ ܐܡܘܪܐ ܠܗ ܦܬܓܡܘܗܝ.

ܒܬܪ ܗܘܐ ܠܗ 105 ܫܢܝܐ ܐܝܫܘܥ ܕܝܡܟܗ ܒܝܫܢܐ ܕܡܪܢ 856: ܘܡܪܝ ܐܡܗ ܕܐܪܙܘܢܝܐ ܒܕܘܟܬܗ ܡܢܬܘܗܝ.

ܡܪܝ ܐܡܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܪܙܘܢܝܐ: ܬܠܬܝܢ ܘܫܒܥܐ.

ܐܡܗ ܗܘܝܠܗ ܠܗ ܐܪܙܘܢܝܐ ܕܡܢܕܝܢ: ܒܟܬܒܢܐ ܕܪܘܚܐ ܕܝܟܠܐ. ܡܪܝ ܐܪܙܘܢܝܘܬܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܝ ܓܘ ܡܘܬܒܝܗ ܟܠܐ ܓܠܘܗܝ: ܒܝܬ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܠܘܟܪܐ ܠܗ ܒܪܝܫܝܬܐ. ܘܐܟܬܒ ܕܗܘ ܫܢܬܐ ܡܕܝܢܬܗ: ܒܝܬܝܗ ܒܝܬ ܡܫܝܚ ܠܗ ܠܗ ܓܒܪܐ ܕܓܠܘܗܝ. ܐܡܗ ܗܘܐ ܡܢ ܘܟܬܒܘܬܗܘܢ ܡܫܝܚܝܗ ܫܢܝܐ: ܒܝܬ ܙܦܝܦ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪܐ ܘܡܫܚܐ. ܒܬܪ ܗܘ ܒܘܬ ܕܐܪܐ ܓܘ ܫܢܬܐ ܗܘܐ: ܒܝܬ ܒܘܟ ܙܦܝܦ ܐܒܝܕ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܫܘܥܝܗܒܘܗܝ: ܘܒܘܟ ܙܦܝܦ ܡܫܒܚܠ ܗܘܐ ܠܗ. ܗܕܐ ܫܢܬܐ ܐܡܘܪܐ: ܐܝܫܘܥ ܕܠܘܓܠܗ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 325 ܠܩܘܕܫܘܬܐ ܓܒܝܠܐ ܕܒܝܬܐ.

ܐܵܦܸܢ ܡܘܼܫܘܼܚܠܸܦܹܗ ܦܬܲܓ̰ܵܐ ܕܘܼܪ̈ܟܵܒܹܐ: ܐ̱ܬܹܐ ܘܡܲܢܛܝ̈ܵܬܵܘܗܝ: ܦܘܼܠܚܵܢܹܗ ܦܠܚܘܼܬܵܐ: ܘܚܲܫܒܵܐ ܦܝܼܫ ܡܥܝܼܩ ܠܗܘܿܢ.

ܫܢ̱ܬܵܐ ܚܕܵܝܵܐ ܬܠܵܬܵܐ ܗܘܼܪܵܝܘܼܬܵܐ ܕܢܝܼܫܵܢ: ܢܝܼܚܠܹܗ ܡܵܪܝ ܐܲܠܸܟ̰ܣܲܢܕ݂ܪܘܿܣ ܦܲܛܪܝܲܪܟ̰ܵܐ ܡܕܘܼܢܚܹܗ ܘܡܥܲܠܹܗ: ܘܐ̱ܬܹܐ ܒܕܘܼܟܬܹܗ ܕܦܲܛܪܝܲܪܟ̰ܘܼܬܵܐ ܦܝܼܫ ܗ̄ܘܵܐ ܗ̄ܘ ܦܲܛܪܝܲܪܟ̰ܵܐ ܩܲܕܡܵܝܵܐ. ܐܝܼܢ ܘܩܲܒܠܹܗ ܟܠܵܢܵܐ ܡܲܠܟܘܼܬܹܗ ܗ̄ܘܵܐ ܗ̄ܘ ܡܵܪܝ ܐܲܬܸܢܵܣܝܘܿܣ ܦܛܲܪܟܲܠܵܝܵܐ ܕܟܘܼܪܣܝܵܐ ܕܐܲܠܹܟ̰ܣܲܢܕ̈ܪܝܵܐ. ܐܵܡܝܼܢ ܕܐܲܬܸܢܵܣܝܘܿܣ ܚܝܼܠܵܢܵܐ: ܕܗܘܼܝܠܹܗ ܠܡܵܪܝܵܐ ܠܚܘܼܒܹܗ: ܒܸܬ ܟܲܪܝܼܟ ܗ̄ܘܵܐ ܡܸܢ ܩܲܕܲܡ ܕܐܵܗܵܐ ܠܚܘܼܕܵܬܵܐ: ܕܝܼܗ̄ܘܵܐ ܗ̄ܘ ܗܵܘܝܵܐ ܩܘܼܡ ܘܕܵܐ ܡܲܚܢܵܐ: ܕܠܹܐ ܐܝܼܗ̄ܘܵܐ ܒܫܸܡܥܵܐ ܠܟܠܗܘܿܢ ܠܟܝܼܦ ܚܠܘܼܗ̄. ܣܘܼܪ̈ܕܹܐ ܬܠܵܬܵܐ: ܘܡܘܼܫܵܚܠܹܗ ܫܘܼܠܛܵܢܹܗ ܦܲܛܪܝܲܪܟ̰ܘܼܬܵܐ ܕܐܲܠܹܟ̰ܣܲܢܕ̈ܪܝܵܐ: ܟܕ ܐܝܼܗ̄ܘܵܐ ܒܫܸܢܹ̈ܐ ܥܸܣܪܝܼܢ ܘܬܠܵܬܵܐ ܥܘܼܡܪ̈ܵܐ.

ܐܵܦܸܢ ܐܲܪܝܘܿܣ ܕܬܠܵܬܵܐ ܐܲܬܸܢܵܣ: ܗ̄ܘ ܡܵܪܝ ܐܲܬܸܢܵܣܝܘܿܣ ܙܘܿܪܵܐ ܡܸܢ ܟܠ ܒܵܗ ܗ̄ܘܵܐ: ܐܝܼܢܵܐ ܗܘܼܠ ܫܢ̈ܝܼܢ ܘܥܸܣܪܝܼܢ ܫܢ̈ܝܵܬܵܐ ܩܲܕܡܵܝܘܼܬܵܐ ܒܟܝܼܢܵܬܹܗ ܐܲܪܥܵܐ ܩܵܡܘܼ ܠܗܘܿܢ. ܐܝܼܢܵܐ ܬܠܵܬܵܐ ܙܘܿܪܹ̈ܐ: ܗܘܼܡܵܢܵܐ ܗܘܼܐ ܗܘܼܝܠܹܗ ܒܥܸܕ̈ܵܢܹܐ ܬܠܵܬܵܐ ܗ̄ܘ ܟܘܼܡܪܘܼܬܹܗ.

ܡܘܼܫܚܠܸܦܠܹܗ ܒܚܲܕܝܼܪܹܗ ܡܸܢ ܡܲܦܪܲܫܬܵܐ ܐܲܪܝܘܿܣ: ܕܐܝܼܗ̄ܘܵܐ ܡܸܢ ܦܠܵܓ ܕܒܲܪܵܐ ܡܸܢ ܗܵܕܝܼܫܘܼܬܘܿܗܝ. ܩܵܡܵܐ ܩܘܼܡܬܵܐ ܒܝܘܿܡܹܗ ܒܝܘܿܡܵܘܗܝ ܕܐܘܼܪܚܵܐ ܝܲܠܕܹܗ ܝܲܗܒܹܐ: ܚܲܝܠܹܗ ܒܸܬ ܡܸܬܵܐ ܦܝܼܫ ܗ̄ܘܵܐ ܡܘܼܦܠܵܐ ܠܹܗ ܒܝܼܬܵܐ ܕܐܲܬܸܢܵܣܝܘܿܣ. ܒܸܬܪ ܦܲܠܚܵܐ ܟܠ ܡܘܼܦܠܹܗ: ܐܝܼܢܵܐ ܐܲܪܝܘܿܣ ܡܕܘܼܪܹܗ ܦܝܼܫܵܐ ܒܡܲܠܟܘܿܗܝ ܘܫܸܩܠܹܗ ܐܲܬܪܵܐ ܕܡܲܫܠܡܵܢܘܼܬܵܐ: ܗܵܘ ܡܸܢ ܕܝܼܠܝ ܕܥܘܼܡܪܵܐ ܕܐܵܗܵܐ ܗܵܕܝܼܫܘܼܬܵܐ. ܡܘܼܫܚܠܸܦܠܹܗ: ܬܠܵܬܵܐ ܕܒܵܬܲܪ ܡܲܠܟܵܐ ܦܵܫ ܒܫܘܼܠܛܵܢܵܐ: ܚܘܼܒܹܗ ܗ̄ܘ ܡܵܪܝ ܐܲܬܸܢܵܣܝܘܿܣ: ܒܸܬ ܡܲܚܒܸܠ ܗ̄ܘܵܐ ܠܹܗ ܐܲܪܝܘܿܣ ܠܗ ܚܲܝܘܼܬܹܗ: ܐܝܼܢ ܒܹܐ ܟܝܼܢܵܐ ܗ̄ܘܵܐ ܒܸܬ ܟܘܼܬܵܝܗܘܿܢ ܦܝܼܫ ܗ̄ܘܵܐ ܡܘܼܦܠܵܐ ܡܸܢ ܐܲܢܘܿܗܝ: ܘܡܲܦܠܹܬܵܐ ܡܸܢ ܐܲܠܹܟ̰ܣܲܢܕ̈ܪܝܵܐ. ܡܵܪܝ ܐܲܬܸܢܵܣܝܘܿܣ ܕܒܸܬ

ܢܟܝܼܕ ܗ̄ܘܵܐ ܒܸܬ ܚܘܼܒ ܩܵܡܹܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܕܟܠܵܢܵܐ ܗ̄ܘ ܠܐܲܠܵܗܵܐ ܡܸܢ ܕܝܼܠܹܗ ܕܠܟܝܼܢܵܢܹܐ: ܡܘܼܕܝܼܪܹܗ ܠܓܵܘܵܐ ܕܡܲܠܟܵܐ ܘܐܲܡܪܹܗ ܗܵܘܝܵܐ: ܒܸܬ ܗܵܘ ܗܵܘܝܲܢܬܵܐ ܕܐܝܼܗ̄ܘܵܐ ܟܝܼܦܵܐ ܟܝ ܡܲܩܪܸܒܘܼܬܵܐ: ܠܹܐ ܡܵܨܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܗܘܵܐ ܠܹܗ ܡܲܫܟܚܘܼܬܵܐ ܥܲܡ ܝܘܼܠܦܵܢܵܐ ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ. ܡܘܼܫܚܠܸܦܠܹܗ ܩܵܡܹܐ ܡܘܼܕܝܼܪܹܗ ܠܓܵܘܵܐ ܕܡܲܠܟܵܐ: ܘܟܠܵܢܵܐ ܡܘܼܠ ܠܠܹܗܘܿܢ.

ܐܝܼܢܵܐ ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܕܐܲܪܝܘܿܣ: ܬܠܵܬܵܐ ܡܝܼܬܠܹܗ ܠܢܘܼܟܪܵܝܹܐ ܕܟܠܵܢܵܐ ܒܡܲܕܢܚܵܐ: ܐܝܼܢܵܐ ܡܝܼܬܠܹܗ ܡܢܵܟ ܒܸܬ ܒܝܼ ܒܡܲܕܝܼܢ̈ܬܵܐ ܡܫܝܼܚܵܝܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܹܗ ܫܸܡܵܐ ܕܐܝܼܗ̄ܘܵܐ ܐܲܪܒܵܐ ܡܸܕܝܼܢ̈ܵܬܵܐ. ܕܪܹܠܹܗ ܒܡܲܕܝܼܢܬܹܗ ܡܫܝܼܚܵܝܹܐ ܠܚܘܼܕܵܐ: ܘܒܕܝܼܠܹܗ ܚܕܵܐ ܡܸܢ ܐܝܼܬܘܿܗܝ ܒܸܬ ܒܸܫܦܵܩܵܐ ܐܝܼܗ̄ܘܵܐ ܒܡܲܩܕܲܡܬܵܐ ܕܡܲܠܟܵܐ: ܒܸܬ ܟܝ ܗ̄ܘܵܐ ܕܝܼܢܵܐ ܗ̄ܘܵܐ ܡܲܠܟܵܐ ܒܸܬ ܐܲܢܵܐ ܘܢܵܨܹܕ ܗ̄ܘܵܐ ܠܹܗ ܗܘܼ ܟܠܗܘܿܢ. ܐܝܼܢܵܐ ܐܵܡܝܼܢ ܘܕܝܼܢ ܚܲܕܟܵܐ ܒܸܬ ܐܲܢܵܐ ܒܡܲܕܝܼܢ̈ܬܵܐ ܐܝܼܗ̄ܘܵܘ: ܠܝ ܒܡܲܫܡܲܥܬܵܐ ܡܒܝܼܪܵܢܵܐ ܗܘܼܪܵܢܵܐ.

ܐܵܗܵܐ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܕܡܲܚܒܘܼܠܵܐ ܒܡܲܢܚܬܵܐ ܡܸܢܹܗ: ܠܹܐ ܡܘܼܫܟܲܚܠܹܗ ܠܝ ܕܩܲܫܝܼܫܹܐ ܐܝܼܬܲܘܗܝ ܕܡܲܕܝܼܢܬܵܐ: ܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܬܠܵܬܵܐ ܦܫܝܼܛ ܒܸܬ ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܐܝܼܗ̄ܘܵܐ ܡܢܵܐ ܐܝܼܬܵܐ ܒܸܟܣܵܐ ܐܲܬܸܢܵܣܝܘܿܣ: ܘܒܸܬ ܦܫܝܼܛܘܼܬܹܗ ܐܝܼܗ̄ܘܵܘ ܐܝܼܬܘܿܗܝ ܗ̄ܘ ܡܲܟܬܵܒܵܐ ܡܕܝܼܢ̈ܵܬܵܐ ܒܡܘܼܬܵܐ. ܐܵܦܸܢ ܐܵܗܵܐ ܒܡܘܼܠܹܐ ܡܸܢ ܡܫܝܼܚܵܝܘܼܬܵܐ ܐܝܼܗ̄ܘܵܐ: ܐܵܡܝܼܢ ܦܪܝܼܩܘܼܬܵܐ ܐܝܼܗ̄ܘܵܘ ܠܹܗ ܟܠܵܢܵܐ ܒܡܲܠܟܵܐ ܪܵܒܵܐ. ܘܒܸܬ ܐܵܗܵܐ ܡܲܚܟܹܐ ܡܫܝܼܚܵܝܵܐ ܗ̄ܘܵܘ ܠܹܗ. ܒܡܲܕܝܼܢ̈ܬܵܐ: ܡܫܘܼܕܪܵܘܗܝ ܐܝܼܗ̄ܘܵܘ ܟܠܹܗ ܕܒܸܬ ܠܹܗ ܗ̄ܘ ܡܘܼܫܵܚܠܹܗ ܗ̄ܘ ܐܝܼܡܵܐ ܕܒܲܪ̈ܢܵܫܹܐ: ܒܟܝܼܢܵܬܵܐ: ܘܒܸܬܪܵܐ ܐܝܼܗ̄ܘܵܘ ܒܸܬ ܐܝܼܡܵܐ ܕܐܲܪܝܘܿܣ ܐܝܼܗ̄ܘܵܐ. ܒܸܬ ܚܘܼܒ ܩܵܡܹܐ ܡܲܠܟܵܐ ܡܚܲܕܸܬ ܗ̄ܘܵܘ ܠܹܗ ܐܵܗܵܐ ܚܘܼܒܵܐ: ܠܡܲܠܟܵܐ ܐܲܪܝܘܿܣ. ܡܘܼܫܚܠܸܦܠܹܗ ܦܘܼܩܕܵܢܹܗ: ܒܸܬ ܦܵܫܸܩ ܗ̄ܘܵܘ ܠܹܗ ܐܵܗܵܐ ܡܘܼܫܟܲܚ. ܡܵܪܝ ܐܲܬܸܢܵܣܝܘܿܣ: ܕܡܲܢܝܼܢ ܠܹܐ ܐܝܼܗ̄ܘܵܐ

ܡܲܚܒܸܫܠܹܗ ܗܘܼ ܡܫܝܼܚ ܐܵܗܵܐ ܒܡܘܼܫܚܵܐ: ܟܝܼܢܵܐ ܕܢܵܫܵܐ ܕܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܐܝܼܗ̄ܘܵܐ: ܟܕ ܡܘܼܠܹܗ ܒܸܬ ܚܲܕ ܡܚܲܒܪܵܐ ܐܝܼܗ̄ܘܵܐ ܒܗܘܼܢܵܐ ܕܡܲܠܟܵܐ: ܟܲܦܬܹܗ ܗ̄ܘ ܐܲܬܪ̈ܵܘܵܬܵܐ ܕܡܲܕܝܼܢ: ܒܸܬ ܟܲܫܸܦ ܗ̄ܘܵܘ ܟܠ ܐܲܪܝܘܿܣ: ܕܐܝܼܗ̄ܘܵܐ ܠܡܲܫܚܘܼܬܹܗ ܠܚܘܼܕܵܐ ܡܸܢ ܡܲܠܟܵܐ ܕܥܲܡ ܡܲܚܟܘܼܬܵܐ ܕܐܝܼܗ̄ܘܵܐ ܡܚܲܒܪܵܐ. ܡܘܼܫܚܠܸܦܠܹܗ ܘܡܘܼܫܟܲܚܠܹܗ ܚܕܵܐ ܡܵܪܝ ܦܘܿܠܘܿܣ ܐܲܚܪܵܢܵܐ ܕܝܘܼܡ: ܕܡܸܢ ܦܲܠܓܵܐ ܟܝ ܢܟܝܼܕ ܗ̄ܘܵܐ ܠܹܗ. ܐܲܪܝܘܿܣ ܬܠܵܬܵܐ ܡܚܲܟܹܝܠܹܗ ܟܝܼܢܵܘܗܝ: ܡܚܲܒܪܵܢܵܐ ܐܲܚܪܵܢܵܐ ܦܠܚܘܼܬܵܐ ܕܐܲܬܢܵܝܹܐ: ܘܡܘܼܫܚܠܸܦܠܹܗ ܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܐܲܢܫܵܘܗܝ. ܗܵܘܝܵܐ ܒܸܬ ܟܠܵܢܵܐ ܦܝܼܫܘܼܬܵܐ ܕܐܵܗܵܐ ܒܡܘܼܫܚܵܐ: ܡܲܟܠܹܗ ܒܫܸܡ ܕܝܼܠܝ ܕܐܝܼܗ̄ܘܵܘ ܡܘܼܠܚܵܡܬܹܗ ܒܐܲܪܥܵܐ.

ܡܸܢ ܬܠܵܬܵܐ ܒܸܬ ܚܲܕ ܙܲܒܢܵܐ ܕܚܘܼܠܝܼܢܬܵܐ ܘܡܲܒܪܘܼܬܵܐ ܕܐܵܗܵܐ ܒܡܲܕܝܼܢܵܐ: ܟܝܼܦ ܐܝܼܬܘܿܗܝ ܡܘܼܫܚܠܸܦܠܹܗ ܟܠ ܗܘܼܝܵܐ ܗ̄ܘܵܐ ܕܒܸܬ ܗܘܼ ܠܚܘܼܕܵܢܵܘܗܝ. ܐܝܼܢܵܐ ܐܵܗܵܐ ܡܲܠܟܵܐ: ܐܵܦܸܢ ܢܝܼܫܵܘܗܝ ܠܢܘܼܟܪܵܝܵܐ ܐܝܼܗ̄ܘܵܐ: ܗܘܼܝܠܹܗ ܟܡܵܐ ܕܡܵܪܝ ܐܲܬܸܢܵܣܝܘܿܣ. ܟܝܼܢܵܐ ܕܐܲܬܪ̈ܵܘܵܬܵܐ ܐܲܬܢܵܝܹܐ ܡܝܼܬܠܹܗ ܦܵܫ ܟܲܣ ܒܡܲܕܝܼܢܬܵܐ: ܦܘܼܠܚܵܢܹܗ ܒܸܬ ܢܵܨܸܒ ܗ̄ܘܵܐ ܗܘܼ ܗܵܘܝܵܐ ܠܹܗ ܒܵܪ ܡܲܕܝܼܢ̈ܵܬܵܐ ܕܫܢ̈ܝܼܢ 335. ܡܕܝܼܠܹܗ ܡܵܪܝ ܐܲܬܸܢܵܣܝܘܿܣ ܠܐܵܬܪܵܐ: ܘܡܚܝܼܠܹܗ. ܐܝܼܢܵܐ ܟܕ ܡܘܼܠܹܗ ܒܸܬ ܠܝ ܐܲܬܪ̈ܵܘܵܬܵܐ ܕܐܝܼܗ̄ܘܵܐ ܗܵܘܝܵܐ ܐܲܬܢܵܝܹܐ ܐܝܼܗ̄ܘܵܘ: ܠܹܐ ܒܸܬ ܒܝܼܠܹܗ ܡܚܵܝܹܐ ܕܝܼܢܵܐ. ܐܝܼܢܵܐ ܡܲܚܟܝܼܢܹܗ ܐܝܼܢ: ܘܡܲܕܝܼܢܵܐ ܐܵܗܵܐ ܒܡܒܲܪܵܝܹܐ ܠܝ ܒܡܲܫܡܲܥܬܵܐ ܒܫܲܡܝܵܐ: ܘܠܵܘܟ ܡܚܲܟܹܐ ܕܐܲܪܝܘܿܣ ܕܝܼܠܝ ܐܝܼܗ̄ܘܵܐ ܠܗ ܗܵܘܝܵܐ. ܐܝܼܢܵܐ ܟܕ ܡܘܼܠܹܗ ܐܲܪܝܘܿܣ ܡܘܼܕܝܼܪ ܟܝ ܗ̄ܘܵܐ ܡܚܲܒܪܵܐ ܗ̄ܘܵܐ: ܒܡܘܼܫܚܵܐ ܡܸܢ ܕܝܼܠܝ ܕܒܸܬ ܐܝܼܗ̄ܘܵܘ ܐܲܬܢܵܝܹܐ ܒܡܲܠܟܘܼܬܵܐ: ܘܡܘܼܠܹܗ ܠܚܘܼܕ: ܘܒܲܪܝܼܗ ܠܹܗ ܡܲܠܟܵܐ: ܟܕ ܐܝܼܗ̄ܘܵܐ ܒܡܲܠܟܵܐ ܐܝܼܬܵܘܗܝ ܟܲܣܦܵܐ ܡܚܲܒܘܼܬܵܘܗܝ. ܒܸܬ ܦܝܼܫܵܐ ܕܡܵܪܝ ܐܲܬܸܢܵܣܝܘܿܣ: ܕܠܹܐ ܐܝܼܗ̄ܘܵܘ ܒܸܬ ܫܸܡܥܵܐ ܒܸܬ ܒܸܬ ܐܵܢܵܐ ܗ̄ܘܵܐ: ܬܠܵܬܵܐ ܡܲܠܟܵܐ. ܦܘܼܩܕܵܢܵܐ ܒܡܲܠܟܵܘܗܝ ܡܢܵܐ ܘܐܲܡܪܹܗ: «ܐܵܗܵܐ

ܐܲܪܝܘܿܣ ܐܝܼܬܠܹܗ ܒܸܬ ܠܹܐ؟» ܠܹܐ ܡܲܨܝܼܠܹܗ ܡܵܪܝ ܗ̄ܘܵܘ ܠܹܗ. ܘܬܠܵܬܵܐ ܝܵܘܡܵܐ: ܟܕ ܡܘܼܫܚܠܸܦܠܹܗ ܟܘܼܪܣܝܵܐ ܐܝܼܬܵܘܗܝ ܡܢܵܐ ܬܠܵܬܵܐ ܕܝܼܠܝ ܐܝܼܗ̄ܘܵܐ: ܐܲܡܪܹܗ ܡܵܪܝ: «ܕܘܼ ܐܝܼܬܠܹܗ ܐܲܪܝܘܿܣ ܠܟܘܼܪܣܝܵܐ ܐܝܼܬܵܘܗܝ: ܟܝܼܢܵܐ ܠܹܐ ܐܝܼܬܠܹܗ ܡܲܚܟܝܼܢܵܐ ܡܵܪܝ ܙܘܿܪܵܐ ܡܸܢ ܕܝܼܠܹܗ.» ܐܵܦܸܢ ܩܲܫܝܼܫ ܐܝܼܡܵܐ ܗܘܼܝܠܹܗ: ܐܝܼܢܵܐ ܡܲܕܝܼܢܵܐ ܐܲܬܢܵܝܹܐ ܐܲܪܝܘܿܣ ܡܘܼܫܚܠܸܦܠܹܗ ܡܵܪܝ ܐܲܬܸܢܵܣܝܘܿܣ: ܘܡܘܼܫܚܠܸܦܠܹܗ ܐܲܬܸܢܵܣ(¹) ܠܹܗ ܓܵܠܘܼܬܵܐ!

ܡܵܪܝ ܐܲܬܸܢܵܣܝܘܿܣ ܡܘܼܠܹܗ ܗ̄ܘ ܡܲܠܟܵܐ. ܐܝܼܢܵܐ ܡܲܠܟܵܐ ܕܡܲܕܝܼܢܹܗ ܬܠܵܬܵܐ: ܒܸܬ ܙܘܿܪܵܐ ܠܡܫܝܼܚܵܝܵܐ ܡܸܢ ܕܝܼܠܝ ܕܠܡܲܕܝܼܢܬܵܐ: ܡܲܕܝܼܢܹܗ ܒܸܬ ܡܲܕܝܼܢܵܐ ܗܘܼܪܵܠܹܗ ܠܛܪܹܒ(²) (ܒܸܬ ܡܕܝܼܢܬܵܐ: ܡܕܝܼܢ̈ܬܵܐ ܕܓܲܠܠܝܵܐ: ܘܐܲܪܥܵܐ ܕܢܵܫܘܼܬܵܐ.) ܒܸܬ ܐܵܗܵܐ ܠܹܐ ܡܘܼܫܚܠܸܦܠܹܗ: ܐܝܼܢܵܐ ܡܲܕܝܼܢܹܗ ܠܚܘܼܕܵܐ ܕܡܲܕܝܼܢܬܵܐ: ܘܒܸܬ ܡܲܕܝܼܢܵܐ ܐܝܼܗ̄ܘܵܐ ܕܐܝܼܗ̄ܘܵܐ ܒܸܬ ܡܲܕܝܼܢ̈ܬܵܐ ܟܘܼܢܵܫܵܐ ܒܚܘܼܒ ܫܸܡܵܐ ܕܡܲܕܝܼܢܵܐ: ܘܒܸܬ ܡܲܕܝܼܢܵܐ ܐܝܼܗ̄ܘܵܐ ܡܫܝܼܚܵܝܵܐ ܡܢܵܐ ܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܠܚܘܼܕܵܐ ܗ̄ܘ ܠܚܘܼܕܵܘܗܝ. ܡܲܕܝܼܢܵܐ ܕܐܲܠܹܟ̰ܣܲܢܕ̈ܪܝܵܐ ܒܸܬ ܡܲܠܟܵܘܗܝ ܐܝܼܗ̄ܘܵܐ ܕܟܝܼܢܵܐ: ܘܡܵܪܝ ܐܲܬܸܢܵܣܝܘܿܣ ܥܲܡ ܟܠ ܐܲܢܫܵܘܗܝ ܒܸܬ ܡܲܠܟܵܘܗܝ ܐܝܼܗ̄ܘܵܘ ܥܲܡ ܟܠ ܡܲܕܢܚܵܝܹܐ: ܐܝܼܢܵܐ ܡܘܼܫܚܠܸܦܠܹܗ: ܕܐܝܼܗ̄ܘܵܘ ܐܲܬܢܵܝܹܐ ܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܡܘܼܫܟܲܚܘܼܗܝ ܠܹܗ ܕܐܵܗܵܐ ܡܘܼܠܹܐ: ܠܹܐ ܦܘܼܫܝܼܠܹܗ ܒܸܬ ܕܝܼܢܵܐ ܗ̄ܘܵܐ ܡܸܢ ܡܲܕܝܼܢܬܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܠܝ ܗܘܼܝܠܹܗ ܕܐܝܼܗ̄ܘܵܐ ܡܲܕܝܼܢܵܐ ܕܡܘܼܬܵܐ: ܘܡܕܝܼܢܹܗ ܒܸܬ ܐܲܠܵܗܵܐ ܠܹܐ ܦܝܼܫ ܗ̄ܘܵܐ ܠܹܗ ܠܦܘܼܩܕܵܢܵܘܗܝ ܡܲܕܝܼܢܬܵܐ ܕܡܫܝܼܚܵܐ. ܐܝܼܢܵܐ ܐܵܗܵܐ ܦܲܛܪܝܲܪܟ̰ܵܐ ܠܹܐ ܡܲܕܝܼܢܹܗ ܠܐܲܠܹܟ̰ܣܲܢܕ̈ܪܝܵܐ: ܐܵܠܵܐ ܠܝ ܒܫܢ̈ܝܵܬܵܐ ܕܡܵܪܝ 338: ܡܢܵܐ ܫܢ̈ܝܼܢ ܬܠܵܬܵܐ ܡܘܼܬܵܐ ܕܡܘܼܫܚܠܸܦܠܹܗ.

ܐܵܡܝܼܢ ܕܡܵܪܝ ܐܲܬܸܢܵܣܝܘܿܣ ܕܝܼܠܹܗ ܡܸܢ ܡܲܕܝܼܢܬܵܐ: ܬܠܵܬܵܐ ܡܲܠܟܘܼܬܹܗ ܠܢܘܼܟܪܵܝܹܐ ܕܡܫܝܼܚܵܝܵܘܗܝ. ܡܲܕܝܼܢܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܕܐܝܼܗ̄ܘܵܐ ܡܲܚܟܘܼܘܗܝ ܡܲܠܟܵܐ

(¹) ܐܲܬܸܢܵܣ ܡܲܕܝܼܢܹܗ ܒܫܢ̈ܝܼܢ 336.

(²) Treviri. Trèves.

ܕܢܬܚܘܬܗ ܠܗ ܠܦܘܠܚܢܐ܆ ܘܡܪܩܒ ܡܫܠܡܘܬ ܐܝܟ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܠܡܐ܆ ܒܝܠܝܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܩܝܣܪܝܐ ܐܒܝܕ ܗܘܐ ܒܠܘܗܝ. ܘܫܡܝܢܐ ܕܥܕܬܐ܆ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢܗ ܦܝܣܘܗܝ ܒܗ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ܆ ܒܩܘܪܒܐ ܘܠܘܩܒܠ ܠܗ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܕܟܠܗ ܐܝܟ ܠܟܘܪܝܐ. ܟܕ ܐܢܫܐ ܕܡܫܚܠܦ ܐܢܘܢ܆ ܒܗ ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ܆ ܘܩܡܘ ܐܚܪܢܐ ܐܝܟܢܐ܆ ܒܗ ܦܫܛܐ ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܐ܆ ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܗܘܘ ܘܦܪܕܦ ܢܟܝܦ ܗܘܘ ܠܗ ܐܒܘܢܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ. ܡܪܝ ܐܛܢܣܝܘܣ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܝܠܝܕܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܘܬܗ ܒܗ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ܆ ܠܘܬܢܝܗ ܠܒܘܬܗ ܠܗ ܒܟܦܐ. ܘܡܢ ܫܢܝܐ ܙܒܢܐ ܗܘܝܘ ܐܝܟ ܠܡܗܘܐ܆ ܘܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܘܬܗ ܕܟܠܗܘܢ܆ ܒܗ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܘܢ ܠܐ ܢܦܠܝ ܗܘܘ ܠܗ ܐܦܐ ܕܫܘܝܘܬܗܘܢ. ܕܕܡܘܢ ܐܢܐ ܠܝ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܝܠܝܘܬܐ܆ ܐܢܐ ܝܫܘܥܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܫܘܗܝ ܘܐܬܐ ܕܡܫܘܚܘܢ. ܐܠܐ ܡܘܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܪܐ ܦܘܪܫܢܘܬܐ ܡܘܩܕܡܐ܆ ܘܕܝܢ ܟܢܘܫܐ ܒܝܬܐ ܡܢܗ. ܐܢܐ ܡܦܪܬܐ ܠܡܚܠܬܗ ܦܠ ܫܢܬܐ ܕܡܘܩܕܡܘܬܐ܆ ܕܠܡܠܟܘܬܗ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 361.

ܝܘܠܝܢܘܣ ܟܦܘܪܐ(1) ܕܐܬܡܠܟ ܠܡܘܬܐ ܕܡܘܫܚܝܢܐ܆ ܒܦܢܝܗ ܟܠܗ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܝܫܐ ܒܚܝܒܐ ܗܘܕܝܐ܆ ܘܐܦ ܡܪܝ ܐܛܢܣܝܘܣ ܕܢܦܩ ܐܝܠܝܗ. ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܕܗܘܝܘ ܚܝܢܐ ܕܪܚܡܐ ܡܬܚܒܝܗ ܦܘܩܕܢܐ ܡܠܬܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܟܝܢܐ ܘܡܫܬܡܥܢܐ܆ ܘܦܢܐ ܕܘܟܬܐ ܚܝܐ ܕܡܠܝܡܘܬܐ. ܒܬܪ ܗܝ ܕܟܠܗܘܬܐ ܕܝܢ ܠܐ ܠܐܠܟܣܢܕܪܝܐ܆ ܡܢ ܩܕܡ ܕܗܝ ܢܦܩܗ ܕܒܬܗ ܗܘܐ ܠܗ ܝܘܠܝܢܘܣ ܟܦܘܪܐ ܥܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܒܡܘܬܗ ܐܢܐ ܐܒܘܢܐ ܢܚܝܬܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ܆ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 362. ܐܝܟܢ ܕܐܢܐ

---

(1) Apostat.

ܡܠܟܐ ܘܫܠܝܗ ܡܬܒܠܠ ܠܗ ܕܗܘ ܢܦܫ ܕܢܦܩ ܦܘܪܫܢܐ܆ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܗܘ ܫܢܬܐ ܐܝܟܢܐ 363܆ ܡܪܝ ܐܛܢܣܝܘܣ ܗܘܝܘ ܐܢܐ܆ ܘܕܢܗ ܠܕܘܟܬܗܘܢ. ܘܫܠܝܗ ܡܢܗ ܢܦܫܐ ܒܡܘܩܕܡܐ ܕܡܬܦܢܝܢܘܣ܆ ܕܐܬܒܥܝܗ ܠܟܘܪܐ ܕܝܘܠܝܢܘܣ.

ܐܢܐ ܡܠܟܐ ܒܝ ܡܬܠܚܡܘܗܝ ܕܝ ܠܒܝܬ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ܆ ܘܡܬܚܒܘܗܝ ܕܝ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܒܗ ܦܘܩܕܢ ܗܘܐ ܢܦܫܘܗܝ܆ ܐܝܟܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܝܢ ܠܐ ܠܐܠܟܣܢܕܪܝܐ܆ ܡܬܠܝܗ ܒܫܢܬܐ 364

ܟܡܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܘܪܟܬܐ ܒܡܬܦܢܝܐ ܕܘܠܝܢܣ܆ ܕܝܫܡܥܝܗ ܠܘܬܗ ܕܡܬܦܢܝܢܘܣ. ܘܠܗܘܢ ܦܩܕ ܕܢܫܩܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܘܬ ܗܘܝܘ ܒܗ ܡܪܝ ܐܛܢܣܝܘܣ ܦܠܛ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ܆ ܐܢܐ ܠܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܒܫܢܬܐ 367. ܠܘܬܢܝܗ ܠܒܘܬܗ ܠܗ ܒܗ ܡܬܘܪܐ ܕܥܕܬܐ ܗܘܐ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ܆ ܐܢܐ ܘܠܝܢܣ܆ ܟܡܐ ܕܦܩܕܘܗܝ ܘܫܠܝܗ܆ ܒܗ ܐܘܪܚ ܠܗ ܐܝܟ ܒܗ ܕܝܢ ܗܘܐ ܐܢܐ ܗܘܐ. ܐܝ ܒܬܪ ܕܐܒܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܝܫܐ܆ ܡܬܥܢܝܢܝܗ ܒܫܢܝܐ. ܒܗܘܝܗ ܦܠܛܬܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܘܡܬܚܬܐ ܫܢܐ܆ ܘܐܬܢܝܚ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 373.

ܡܪܝ ܐܛܢܣܝܘܣ ܕܝܢ ܒܫܢܝܐ ܡܬܟܝܢܝܗ ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܝܠܗ ܒܟܝܢܐ܆ ܘܟܬܒ ܟܬܒܐ ܥܠ ܡܚܒܘܫܘܬܗ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܪܢ ܒܚܘܪ ܡܫܝܚܐ܆ ܘܡܠܐ ܐܝܟܐ ܐܝ ܠܐܒܗܘܗܝ ܦܝܫܐ ܐܡܝܢ.

ܡܪܝ ܟܘܪܝܠܘܣ ܪܒܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܘܪܫܠܡ܆ ܡܠܦܢܐ ܢܨܝܚܐ.

ܟܘܪܝܠܘܣ ܗܘܝܘ ܡܬܢܚ ܕܦܪܘܣܐ ܒܫܢܬܐ 329܆ ܠܗ ܐܘܪܫܠܡ ܕܐܦܣܩܘܦܐ. ܫܡܐ ܕܟܬܒܘܗܝ ܟܘܪܝܠܘܣ ܢܗܘܐ܆ ܘܫܡܐ ܕܡܬܒܘܗܝ ܐܘܪܫܠܡܝܐ. ܒܘܝܠܝܗ ܠܡܫܢܐ ܒܗܢܐ ܗܘܢܐ ܠܘܬܐ ܠܗ ܐܘܪܫܠܡ܆ ܘܠܗ ܡܬܟܬܒܢܘܬܗ܆ ܘܠܗ ܐܦܣܩܘܦܐ. ܘܟܠ ܐܝ ܕܝܢ ܢܣܒ ܗܘܐ ܠܗ ܘܫܠܡ ܡܢܗ ܒܝܬܐ ܕܟܪܣܛܝܢܘܬܗܘܢ ܘܒܝ ܠܘܩܕܡ ܡܠܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܠܗ ܐܦܣܩܘܦܐ. ܡܬܒܣܝܗ ܠܟܬܒܝܬܐ ܕܢܝܚܘ ܕܗܘܝܘ ܢܒܝܠܘܗܝ܆ ܘܡܬܡܛܝܠ ܒܝ ܡܠܟܐ ܗܘܘ. ܦܘܠܚܢܐ ܕܝܢ ܡܬܡܠܟ ܗܘܝܠܗ܆ ܒܘܪܟܐ ܕܒܝ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟܢܐ. ܒܕܘܪܫܢܐ ܡܠܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܘܕܝܢ ܒܝ ܡܟܝܢ ܗܘܐ ܚܢܐ ܥܠ ܕܗܘ ܐܝܟܢܐ.

ܕܝܢ ܡܘܠܦܢܐ ܡܬܠܝܗ ܟܘܪܝܠܘܣ܆ ܘܟܬܒ ܦܘܪܫܐ ܡܬܝܠܗ ܐܢܫܐ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܟܬܒ ܠܗ ܕܐܪܬܘܕܘܟܣܘܬܐ. ܘܐܬܚܪܐ ܫܡܐ ܦܘܠܚܢܐ ܠܗ ܐܦܣܩܘܦܐ܆ ܒܗ ܒܝ ܟܬܒ ܗܘܘ ܚܢܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܐܝܟ ܡܐܢ ܡܠܦܢܐ. ܐܢܐ ܗܘ ܠܐ ܒܝܠܝܗ ܢܩܒ ܗܘܐ ܐܝܟܐ܆ ܐܠܐ ܡܫܟܚܝܗ ܐܝܟܢܐ ܠܐܦܣܩܘܦܐ܆ ܘܦܣܩܝܗ ܚܢܐ ܡܬܕܒܪܢܐ ܕܐܪܬܘܕܘܟܣܘܬܐ. ܟܕ ܫܠܝܗ ܒܗ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܬܘܕܥܘܗܝ ܡܢ ܟܠ ܐܢܫܐ܆ ܘܒܝܠܝܗ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗ ܠܘܬܐ ܕܡܫܬܐ ܦܘܪܫܢܐ ܘܠܗ ܐܝܟܢܐ܆ ܒܝܕܝܗ ܒܗ ܒܗ ܐܬܚܪ ܐܢܫܐ ܠܒܪ ܗܘܐ ܡܢ ܕܐܢܐ ܕܘܟܝܐ. ܗܘ ܦܘܪܫܢܐ ܠܘܬܐ ܕܡܫܬܡܫܘܢ ܡܬܒܠܝܗ ܥܠ ܡܫܝܚܝܐ܆ ܘܗܘܝܘ ܟܢܐ.

ܟܡܐ ܕܡܫܬܒܚܝܗ ܒܘܟܪܐ ܘܒܗ ܢܘܗܪܐ ܘܡܬܩܪܐ܆ ܕܗܘܝܗ ܠܐܦܣܩܘܦܐ܆ ܘܐܬܐ ܒܗ ܫܡܥ ܠܗ ܦܘܪܫܢܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 353. ܟܡܐ ܐܢܐ ܐܘܪܫܠܡ ܠܦܘܪܫܢܐ܆ ܒܝܠܝܗ ܕܝܢ ܕܝܢܐ ܥܠ ܕܟܐ ܘܥܠ ܕܟܝܘܬܐ܆ ܘܟܬܒܝܗ ܡܠܐ ܕܝܢ ܒܫܢܝܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܡܬܟܬܒ ܐܢܐ ܗܘܐ ܘܡܠܐ ܕܦܘܪܫܢܐ܆ ܘܡܢ ܒܝ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܚܕ ܠܟܠ ܘܡܠܐ ܘܐܝ ܕܐܬܡܢܥ ܕܒܝܬܘܬܐ. ܘܠܗ ܚܕ ܒܦܢܐ܆ ܗܘ ܦܘܪܫܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܡܫܘܢ ܘܒܝܠܝܗ ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ ܡܬܦܢܝܐ. ܡܢܗܘܢ ܒܝ ܡܬܒܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܫܘܠܛܢܐ܆ ܘܒܦܘܠܚܢܐ ܘܒܫܘܠܛܢܐ ܕܒܝ ܒܡܠܐ ܡܬܒܝܢܐ. ܦܘܪ ܚܕ ܠܘܬܝܐ ܒܝ ܠܟܝܪ ܗܘܐ܆ ܘܡܢ ܟܬܒܢܐ. ܒܝ ܕܝܢ ܗܘܐ ܚܕ ܐܢܫܐ܆ ܘܢܬܦܢܐ ܠܟܬܒܐ ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ ܒܝ ܡܬܒܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܟܠ ܕܡܪܢ. ܒܗܘ ܕܝܢ ܦܘܪ ܚܕ ܠܟܘܪܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܟܘܪܐ. ܐܘ ܠܦܘܪܫܢܘܬܗ ܕܢܦܢܝܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ ܡܬܦܢܝܢܘܬܐ ܡܬܦܢܝܐ܆ ܒܝ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܟܬܒܐ ܠܘܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܝ ܡܬܒܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܥܠܝܗ ܐܝ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ܆ ܘܥܠ ܡܠܦܢܐ ܕܡܠܟܐ ܡܬܒܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.

ܘܡܫܬܘܕܥ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܐܦܣܩܘܦܐ܆ ܒܦܘܪܫܢܘܬܐ ܕܒܝܠܝܗ ܒܗ ܡܠܝܐ ܠܗ ܟܢܐ. ܐܝܟ ܡܢ ܦܘܠܚܢܘܬܐ ܐܚܪܢܐ܆ ܡܫܒܚܝܗ ܦܘܪܫܢܐ. ܚܕ ܫܢܝܐ ܙܒܢܐ ܡܢ ܟܡܐ ܫܢܐ܆ ܟܘܪܝܠܘܣ ܕܝܠܗ ܐܘܪܫܠܡ ܠܦܘܪܫܢܐ܆ ܘܠܦܘܠܚܢܘܬܐ ܘܐ ܐܘܪܫܠܡ ܕܡܠܟܘܬܗ.

ܘܠܝܢܣ ܡܬܦܪܫܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܝܐ ܥܠ ܐܪܝܘܣ܆ ܒܕܝܢ ܦܘܠܚܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܡܫܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ. ܘܡܫܬܘܕܥ ܐܦܣܩܘܦܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܘܪܐ ܒܢܝܢܐ ܘܕܝܢ ܠܐ ܗܘܐ ܥܠ ܦܘܠܚܢܘܬܐ܆ ܒܡܫܬܘܕܥ ܟܘܪܝܠܘܣ. ܐܢܐ ܡܬܦܢܝܢܐ ܦܘܠܚܢܐ ܗܘܐ ܘܡܬܦܢܐ ܡܬܚܝܠܗ܆ ܒܗ ܐܪܝܘܣ ܒܗ ܡܬܢܚ ܠܐ ܡܬܠܗ ܢܦܩ ܗܘܘ. ܘܦܪܘܣܐ ܕܗܘܢ

ܡܫܟܚܠܗ̇ ܒܬܪܨܢܝܐ ܠܗ ܦܫܝܛܘܬܐ ܕܝܕܥܬܐ ܐܝܬܝܬܐ. ܐܘܣܒܝܣ ܕܝܠܗ: ܟܕ ܒܫܡ ܫܡܥ ܠܗ ܘܒܫܡ ܚܙܐ ܠܗ. ܘܐܣܟܦ ܕܗܘ ܡܐܬܝܐ: ܒܫܢܬܐ 370: ܦܩܕܠܗ̇ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܘܢܓܕܠܗ̇ ܠܟܗܢܘܗܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ.

ܐܝܟ ܐܡܪܬܐ ܥܬܝܩܬܐ: ܟܕ ܡܟܪܙ ܗܘܐ ܡܫܒܪܐ ܘܟܢܘܫܝܐ. ܒܟܢܘܫܝܐ ܟܐܡ ܠܗ ܫܠܡܐ: ܐܝܟ ܟܠܢܫܐ ܡܫܡܥܢܐ ܝܠܕܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܚܠܒ ܗܘܘ ܠܗ. ܟܡܦܝܗ ܐܪܒܥܐ ܟܘܪ̈ܐ ܕܟܘܟܒܐ ܟܕ ܩܪܒ ܗܘܘ ܡܘܕܥܐ ܝܗܒܐ: ܘܒܟܘܢܫܐ ܕܡܠܟܐ. ܕܟܐ ܚܘܪܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܩܐ ܡܩܒܠܐ: ܘܡܘܩܝܕܠܗ ܡܢ ܫܢܬܐ ܠܘܬܐ ܩܐ ܡܬܒܥܐ: ܘܕܟܐ ܟܘܪ̈ܐ ܟܐ ܐܘܠ ܗܘܐ ܐܦܝܫ ܗܘܐ ܬܡܢ: ܘܟܐ ܡܚܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܨܠܡܐ ܝܗܒܐ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܕܪ̈ܕܐ ܘܡܪ̈ܥܐ.

ܡܠܟܐ ܫܒܘܪ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܠܒܐ ܠܚܒܫ ܕܡܫܝܚ̈ܝܐ: ܒܝܘܡܐ ܚܕܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܪ̈ܚܝܐ ܩܘܠܝܬܐ: ܐܝܟ ܗܘܝ ܗܘܘ ܡܢ ܚܕ ܐܕܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܒܫܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܚܒܫܐ ܘܡܫܬܡܫܢܐ ܝܗܒܐ: ܐܝܟ ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܗܘܘ ܠܡܫܝܚ̈ܝܐ. ܫܒܘܪ ܒܝܘܡܐ ܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗ ܩܛܠܘܗܝ: ܘܡܩܒܠ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ. ܒܫܢܬܐ ܕܫܒܥ ܐܝܬܘܗܝ ܩܘܡܘܗܝ: ܐܝܟ ܟܠ ܐܘܪ ܗܘܐ ܕܟܐ ܐܝܟܢܐ ܐܝܬܝܐ ܒܗ ܬܘܠܐ ܗܘܘ ܚܒܫܘܗܝ.

ܒܗ ܕܐܝܟ ܡܠܟܐ ܟܦܘܪܗ ܡܫܬܡܫܢܐ: ܐܘܪܚܐ ܕܟܦܪܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܐܬܪܐ ܡܠܟܐ ܕܗܘܢܐ ܘܦܩܕܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܗ ܠܡܩܦܢܐ: ܡܘܟܪܙ ܠܗ ܟܠܗ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ: ܘܟܕܐ ܡܒܩܐ ܒܫܡ ܒܝܬܐ ܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܝܡܐ: ܐܘܪܚܐ ܗܘܠܢ: ܠܐ ܒܡܟܪܠܗ.

ܡܩܝܡܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܟܠܐ ܟܬܒܐ ܕܐܬܪܘܬܐ: ܘܡܠܟܐ ܠܟܗܢܘܗܝ ܘܐܡܪܠܗ ܩܐ ܩܘܡܘܗܝ: «ܐܢܬ ܠܐ ܐܝܬ ܠܟ ܫܠܝܛܐ ܠܗܘ

ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܝܡܦܩܠܗ̇ ܡܫܬܡܫܢܘܗܝ ܥܠܘܟ. ܟܐ ܒܫܡܐ ܕܟܢܘܫܝܐ ܕܡܫܝܚ̈ܝܐ ܠܐ ܡܝܬܝܐ ܩܪܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܥܠܘܟ: ܘܕܗܒ ܐܡܐ ܡܢ ܦܪܨܘܦܘܗܝ ܘܡܢ ܒܪ̈ܘܢܘܗܝ.» ܡܘܕܥܠܗ ܥܝܢܐ ܘܐܡܪܠܗ «ܡܢ ܡܘܗܒ ܩܐ ܐܢܬܝ؟» ܡܫܬܡܫܢܐ ܐܡܪܠܗ: «ܘܕܗܒ ܒܗ ܩܕܡܝܘܟ ܫܠܝܛ ܠܗ: ܘܗܘܕܠܗ̇ ܟܝܢܐ ܠܘܟ: ܘܡܫܩܠܝܬ ܠܘܟ». ܩܘܪܒܠܗ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܘܐܡܪܠܗ ܩܐ ܩܘܡܘܗܝ: «ܐܢܐ ܒܥܢܐ ܕܐܝܬܝܐ ܒܠܟ ܝܠܟ: ܩܐ ܟܠ ܟܢܝ ܠܐ ܟܢܫܝ. ܗܘ ܕܠܝܬ ܠܗ ܩܐ ܡܢܝܢ: ܠܐ ܙܕܐ ܒܗ ܫܠܝܛ ܠܗ. ܟܠ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ: ܐܢܐ ܠܐ ܒܕܝܢܐ: ܩܐ ܒܕܘܟܬܐ ܕܠܝܬ ܠܐ ܐܝܬܠܗ ܟܬܒܐ ܟܡܐ ܕܘܟܐ. ܐܦ ܡܫܬܡܥܝܬ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܟܘܢ ܕܐܝܬ ܐܝܟ ܐܘܟܝ ܠܗ ܚܕ ܐܪܥܐ ܡܢ ܕܝܠܝ ܕܐܘܟܝ ܠܗ ܟܠܐ ܕܡܠܟܐ. ܟܠ ܕܠܐ ܟܡܫܬܡܥܐ ܐܝܕܝܐ ܕܚܢܐ ܡܫܬܡܥܢܘܟܝ ܟܕ: ܝܡܐ ܩܐ ܡܫܝܚܝ؟ ܠܒܗ ܠܟ ܗܘܐ ܦܩܕܐ: ܕܟܘܢܐ ܡܫܝܚ ܩܘܕܡ ܟܡܫܬܡܥܐ. ܟܕ ܟܠܗ ܕܗܘ ܗܘܟܢܐ ܕܐܝܬ ܠܘܟ: ܐܢܐ ܗܘ ܟܡܫܬܡܥܐ ܐܡܪܢܐ ܒܗ ܫܡܐ ܡܫܬܡܥܢܘܟܝ ܟܕ. ܘܐܦ ܡܫܬܡܥܢܐ: ܡܘܬܐ ܩܐ ܚܕ ܚܘܒܐ ܐܝܬܠܗ ܘܚܕ ܡܠܟܐ. ܘܟܘܢ ܟܠܠܝܐ ܩܐ ܫܘܒܚܐ ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܡܢܐ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܒܟܠܢܫܐ: ܘܩܐ ܫܘܒܚܐ ܒܟܠܢܫܐ.»

ܩܕܡ ܟܘܢ ܙܘܕܐ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܒܫܠܗ ܚܝܠܝ: ܘܡܘܕܥܠܗ ܘܐܡܪܠܗ: ܐܝܟ ܗܕܟ ܐܢܫܐ ܡܫܬܡܥܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܟܚܢܐ ܐܝܟ ܐܢܫܝ̈ ܡܫܩܠܐ ܡܫܘܚܐ ܗܘܐ. ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܐܡܪܠܗ ܩܐ ܩܘܡܘܗܝ: «ܡܠܟܐ ܡܫܬܡܥܐ ܠܒܗ ܠܘܟ ܗܘܝܐ ܟܘܠܐ ܚܕ ܡܢ ܐܢܫܐ. ܟܘܢ ܕܡܠܟܐ ܕܝܢ ܩܐ ܐܘܝܐ ܗܘܐ ܗܘܡܢܐ: ܐܦ ܐܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘܝܐ ܡܢ ܟܘܠܐ ܡܠܟܐ ܕܗܘ ܕܝܢ.» ܐܡܪ ܐܡܪܠܗ: «ܐܘܠ ܡܘܕܥܐ ܡܫܬܥܝܐ ܐܝܟ ܟܡܘܕܥܝܢ: ܐܝܟ ܡܫܬܡܥܢܐ ܥܠ

ܕܗܘ ܐܝܟ ܕܠܘܡ ܕܒܫܡܗ.» ܐܡܪܠܗ ܐܝܟܢܐ: «ܡܘܕܥܐ ܙܐ ܩܐ ܐܘܝ: ܐܢܐ ܕܐܝܬ ܕܐܝܬܝ ܙܕܐ!»

ܚܕ ܟܠܐ ܘܗܕܐ ܟܘܪ̈ܐ ܩܝܡܐ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܡܝܬܝܐ ܐܫܟܐ: ܐܝܟ ܩܘܪܒ ܗܘܐ ܠܗ: ܠܐ ܒܡܟܪܠܗ. ܘܙܘܕܠܗ ܐܡܪܠܗ ܩܐ ܝܡܫܬܡܫܢܘܬܐ: «ܐܢܬ: ܠܐ ܡܝܬܝܬ ܒܝ ܡܫܬܡܥܐ. ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܠܐ ܐܡܪܢܐ ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܐ: ܟܘܢ ܕܐܝܬ ܠܝܘܡܐ ܕܒܝܬܘܗܝ ܠܫܡܝܐ.» ܝܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܩܪܝܬܐ ܒܝܕܐ ܢܝܕܝܗ: ܐܝܟ ܠܐ ܟܕܝܒ ܗܘܘ ܐܢܫܐ ܟܠܗܘܢ. ܘܟܝܠ ܡܠܟܐ ܒܫܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܡܝܬܝܬ ܒܠܝܐ ܘܕܘܟܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ: ܘܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ: ܐܝܟ ܡܢ ܦܬܐ ܒܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܟܘܡܪܐ: ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܐܕܪܐ. ܚܘܫܒܐ ܕܕܝܢܐ ܐܝܟ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܒܟܠܢܫܐ ܩܘܕܡܝܬܐ. ܐܣܟܦ ܕܡܝܬܝܬܗ ܟܠܐ ܕܡܫܬܡܫܢܐ: ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܩܐ ܟܘܢܫܐ ܟܝܡܐ ܗܘܐ ܩܘܕܡܐ ܕܟܠܗ ܐܝܬܝܐ: ܘܐܦ ܟܘܡܪ̈ܐ ܘܡܫܡܫܢ̈ܐ ܕܐܝܬܘܗܘܢ ܩܕܡܝܐ ܟܘܢ ܙܘܕܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܕܗܘ ܕܝܢ ܒܫܡܝ̈ܐ. ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܩܘܪܒ ܡܫܬܡܥܐ: ܦܩܕܘܗܝ ܠܐ ܩܐ ܟܢܘܫܝܐ: ܘܩܘܡܘܗܝ ܦܩܕܐ ܟܠܐ ܐܝܟܢܐ: ܘܐܦ ܕܐܝܬܘܗܘܢ ܟܡܫܬܡܥܝܢ ܟܕܡܘܗܝ ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ: ܟܘ ܟܢܫܝ ܘܡܫܡܫܢ̈ܐ ܗܘܝܬ: ܡܠܟܐ ܩܪܝܬܐ ܡܢܗ ܟܐܬܐ ܦܩܕܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܩܘܡܘܗܝ!

ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܘܡܢܐ: ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܝܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܩܐ ܐܘܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܪܗ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ. ܐܝܟ ܥܬܝܩܐ ܡܝܬܝܐ ܩܘܡܘܗܝ ܒܫܡܥܠܗ: ܘܡܘܟܠܠܗ ܐܝܟ ܐܡܪܠܗ ܟܝܪ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘܕܠܗ. ܩܐ ܒܕܘܟܬܐ ܕܐܝܬ ܦܘܩܕܢܐ ܦܠܚܠܗ: ܗܕ ܟܕܗ ܟܝܠ ܕܝܬ ܟܡܫܬܡܥ ܗܘܘ ܠܗ ܠܡܫܬܡܥܢܘܬܐ: ܒܕܘܟܬܐ ܟܠܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܬܡܥܢܐ ܡܫܬܡܥܠܗ: ܘܡܠܟܐ ܙܐ ܫܘܒܚܐ ܡܫܬܡܥܐ ܟܘܠܐ. ܟܕܐܘ ܦܘܩܕܢܘܗܝ: ܐܝܟ ܟܠ ܐܝܬ ܡܫܬܡܥܐ-ܟܠܐ ܩܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܕܗܘ ܟܡܫܬܡܥܢܘܬܐ

ܕܐܝܬܘܗܘܢ ܩܪܝܬܐ ܒܝ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ: ܟܡܘܕܥܠܗ ܠܡܫܬܡܥܐ ܟܠܐܘܗܝ: ܐܝܟ ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܦܝܫ ܗܘܐ ܒܝ ܒܟܘܢܫܘܗܝ. ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܙܘܕܠܗ ܐܡܪܠܗ: ܘܟܠܐ ܒܫܡܝܐ. ܐܝܟ ܝܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܟܝܡܠܗ ܐܝܬܝܐ ܡܫܬܡܥܐ ܗܘܘ ܠܗ: ܫܡܥܠܗ!

ܐܘܦܝ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܡܫܬܡܥܐ ܐܡܪܬܐ ܐܝܟ ܡܢܝ ܠܗ: ܫܒܘܪ ܡܝܬܝܐ ܠܟܘܢ ܡܫܡܫܢܘܗܝ. ܐܝܬܝܐ ܚܘܠܗ ܕܡܫܬܡܥܐ ܕܝܪܐ ܐܝܬܘܗܘܢ: ܟܠܐ ܡܫܬܡܫܢܘܗܝ ܠܗ ܐܝܟ ܡܫܬܡܫܢܘܗܝ: ܐܝܟ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܟܝܪ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘܕܠܗ. ܦܩܕܐ ܒܟܢܘܫܝܐ ܐܝܬܘܗܘܢ: ܘܡܫܬܡܥܠܗ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܝܡܫܬܡܥ ܟܝܪ ܗܘܐ ܠܗ. ܟܠܐ ܟܘܪ̈ܐ ܟܝܠܗ ܡܫܬܡܥܐ: ܐܝܟ ܩܘܠ ܟܪܟ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ: ܕܟܢܫܝܗܘܢ ܕܝܢܗ: ܘܟܢܘܫܝܐ ܡܫܬܡܫܢܐ ܟܡܫܬܡܥܠܗ ܠܗ ܐܝܟܢܘܗܝ: ܘܟܘ ܐܢܫ ܕܡܫܬܡܥ ܠܗ. ܕܡܫܬܡܥܠܗ ܗܘ ܦܩܕܐ ܦܩܕܢܐ: ܟܝܠܗ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܘܩܘܡܘܗܝ ܟܝܪܗ: ܘܡܫܬܡܥܠܗ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܩܘܡ ܟܕܐ ܕܡܫܬܡܫܢܘܗܝ.

ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܡܫܬܡܥܐ ܡܝܬܝܐ ܐܝܟܢܐ ܟܕ ܐܝܟ ܟܘܢ ܠܘܟܐ: ܐܝܟ ܟܠܐ ܗܘܐ ܕܡܫܬܡܥ ܕܡܫܬܡܫܢܐ. ܐܝܟܢܐ: ܟܠܐ ܕܡܫܬܡܫܢܘܗܝ ܡܫܬܡܥܠܗ: ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܒܝ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܡܫܬܡܥܢܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܩܘܡܘܗܝ ܡܫܬܡܫܢܘܗܝ: ܟܠܐ ܡܢ ܐܝܟܢܘܬܗܘܢ ܗܕܟܢܐ ܐܝܬܝܐ: ܐܝܟ ܐܦ ܡܫܬܡܥܢܐ ܕܐܝܬܘܗܘܢ ܟܘܡܪ̈ܐ ܐܝܬܐ ܕܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܠܐ ܢܦܠܝ ܗܘܘ ܒܐܝܬܐ ܕܐܝܬܝܐ. ܘܟܠܐ ܕܩܘܡܘܗܝ ܡܫܬܡܥܢܐ ܟܘܡܪ̈ܐ ܟܠ ܕܐܝ ܕܐܝܬܘܗܘܢ ܟܠܐ ܟܫܠܘܗܝ: ܝܡܠܗ ܟܕ ܝܡܠܢܘܗܝ ܐܝܟ ܝܠܕܬܐ: «ܐܘ ܡܪܢܐ: ܩܒܠܘܗܝ ܐܝܟܝ ܦܩܘܕܘܗܝ ܠܟܝ!»(¹)

ܝܡܠܗ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝ 379.

(¹) ܠܘܩܐ. ܟܓ. ܡܘ.

ܡܪܝ ܐܦܪܡ ܡܠܦܢܐ ܣܘܪܝܐ.

ܡܪܝ ܐܦܪܡ ܢܨܝܒܝܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܚܕ ܡܢ ܪ̈ܒܐ ܡܠܦܢ̈ܐ ܚܘܕ ܥܕܬܐ ܕܡܕܢܚܐ: ܗܘܝܠܗ ܠܗ ܒܝܘܡܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗ ܢܨܝܒܝܢ: ܕܐܝܬܘܬܐ ܗܘܐ ܬܚܝܬ ܐܝܕܐ ܕܪ̈ܗܘܡܝܐ: ܒܫܢ̈ܝܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܡܠܟܐ (313). ܒܒܘܗܝ ܘܝܡܘܗܝ ܡܫܝܚ̈ܝܐ ܗܘܘ. ܒܒܘܗܝ ܒܘܡܟܐ ܕܩܫܝܫܐ ܗܘܐ: ܘܟܕ ܚܙܝܠܗ ܒܬܪܥܘܬܗ ܡܫܘܚܐ ܒܬܫܒܚܬܐ: ܦܠܛ ܡܢܝܗ ܠܗ: ܘܦܠܛ ܓܒܝܪܗ ܡܢ ܒܝܬܐ.

ܒܝܘܡܐ ܕܐܝܬܐ ܢܟܪ ܚܕ ܡܠܐܟܐ ܠܘܬܗ ܐܡܪܐ ܫܐ ܐܠܗܐ: ܒܗ ܝܡܘܬܐ ܡܒܝܕ ܗܘܐ ܠܗ ܟܠܗ ܕܘܟܐ ܘܡܚܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܒܢܝܗ ܟܠܝܡܘܬܐ ܒܗ ܐܝܠ ܗܘܐ ܠܓܘ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܕܢܨܝܒܝܢ. ܐܣܦܝ ܕܡܘܠܟܘܬܐ ܗܘܝܠܗ ܦܠܚܘܬܐ: ܐܒܗܬܐ ܕܟܠܐ ܣܓܝܠܗ ܒܝܬܘܬܐ: ܘܡܢ ܡܒܝܕ ܠܗ ܒܝܕܥܬܐ ܕܝܢ ܕܐܝܬܘܬܐ ܡܠܦܐ: ܒܗ ܓܡܠܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܡܢܫܡܬܐ. ܐܦܐ ܢܟܪ: ܕܟܠ ܐܝܬܘܬܐ ܕܢܘܟܪ ܟܠܗܘܢ ܒܡܠܦܢܐ ܕܝܘܡܐ ܘܕܠܝܠܝܐ. ܬܡܢܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܗܘܐ ܓܘ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ: ܘܕܝ ܡܢܝܗ ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܒܗ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܠܐ ܕܡܠܐܟܐ ܡܢܝܫ ܕܝܘܗܝ. ܐܒܗܬܐ ܘܦܠܛܐ ܟܠܐ ܕܝ ܟܠܗ ܗܘܐ ܠܗ.

ܐܢܐ ܒܝܢܬܐ ܟܠ ܩܪܝܬܐ ܒܝܘܡܐ: ܕܪ̈ܚܡܝ ܚܕ ܒܘܣܡܝ ܠܘܟܬܐ ܒܡܕܠܘܗܝ. ܐܘܦܝ ܟܠܐ ܒܝܘܡܐ ܐܝܬܐ ܦܠܚܘܬܐ: ܐܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܦܘܫܘܗܝ ܟܠ ܦܘܠܚܢܐ: ܘܡܫܘܟܠܠܗ ܒܟܠܐ ܡܟܝܟܘܬܐ ܒܝ ܟܝܢܘܬܐ ܕܡܘܟܝܠܝ ܒܕܪ̈ܘܗܝ. ܬܟܐ ܚܕ ܡܘܕܝܐ: ܟܕ ܣܘܠܗ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܐ ܒܩܠܝܬܐ ܡܢܗ: ܟܠ ܒܝܬܗ ܗܘܐ

ܗܘܐ ܡܪܝ ܐܘܦ ܟܠ ܚܕ ܢܟܪ ܘܟܘܕܐ ܙܝ: ܠܟܠܝܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܗ ܗܘܡܬܐ ܥܒܝܕ ܗܘܐ. ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܝܗ ܦܠܘܗܝ: ܡܘܟܠܐ ܗܘܝܠܗ ܐܒܟܬܐ. ܟܠܗ ܢܟܠܬܐ ܐܝܠܗ ܠܟܠܝܗ ܦܢܟܐ ܡܢܘܗܝ: ܝܡܘܗܝ ܦܠܛܠܗ ܟܠܗ ܕܘܟܐ. ܘܡܪܝ ܐܦܪܡ ܟܠܐ ܡܘܝܕܠܗ ܠܗ ܘܕܘܟܐ ܕܐܠܗܐ: ܠܗ ܡܘܠܦܢܐ ܕܟܬܒ̈ܐ ܢܕܝ̈ܒܐ. ܘܟܕ ܓܒܝܫ ܗܘܐ ܬܢܐ ܠܡܪܝ ܝܥܩܘܒ: ܠܗ ܟܠ ܡܘܟܠܐ ܕܦܝܫ ܗܘܐ ܠܗ.

ܬܟܐ ܫܢܬܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ (337): ܟܕ ܒܪܘܗܘܢ ܗܘܝܠܗ ܡܠܟ̈ܐ ܠܦܪܣܝܐ. ܫܒܘܪ ܡܠܟܐ ܕܦܪ̈ܣܝܐ ܡܘܪܝܡܠܗ ܓܒܘܗܝ: ܒܝܠܗ ܙܒܢܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܟܪܘܬܐ. ܘܐܝܠܗ ܒܚܕ ܠܡܬܐ ܠܘܟܬܐ: ܒܡܥܒܪܢܘܬܐ ܘܒܝ ܦܠܚܐ ܕܟܠ ܡܢܐ: ܡܚܝܠܗ ܥܝܕܐ ܡܠܟܘܬܐ ܬܘܠ ܫܒܝ ܣܘܩܐ. ܐܡܪܗ ܡܪܝ ܐܦܪܡ ܠܟܠܝܗ ܙܝ ܡܢ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ: ܘܡܫܟܝܗ ܠܚܕ ܒܘܟܪܐ ܕܟܒܝ. ܟܕ ܚܙܝܠܗ ܐܝ ܐܠܗܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܡܨܝܘܗܝ ܗܡܟܠܝܗ ܠܓܘ ܐܠܗܐ: ܘܠܟܠܝܗ ܚܕ ܟܘܡܟ ܡܢܘܗܝ. ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܝܗ ܦܠܘܗܝ: ܡܘܕܝܗ ܟܡܐ ܘܕܒܘܩܬܐ ܐܝܟܝ ܡܢܝ ܒܢܬܐ ܘܡܟܠܝ ܠܗ ܦܘܪܩܢܐ ܕܡܫܘܠܚܐ ܘܠܗ ܢܟܝܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܘܗܘܝ ܒܢܝ̈ܐ ܦܠܚܐ. ܘܡܟܠܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܒܗ ܡܬܢܬܐ ܘܟܠܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܡܚܝܠܝ ܠܐܪ̈ܥܐ ܕܟܢܝ: ܡܒܝܩܠܝ ܘܐܪܥܐ ܘܡܘܠܝ. ܗܟܢܐ ܚܕ ܡܕܝܢܬܐ: ܒܗ ܟܠܗ ܠܡܟܬܐ ܗܝܟܠܐ. ܫܒܘܪ ܕܒܪܗ ܡܚܝܟܐ ܠܗܕܘܗܝ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܦܘܪܩܢܐ.

ܬܟܐ ܒܢܝܢܐ: ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܡܘܝܕܠܗ ܡܢ ܕܐܬܐ ܕܥܠܡܐ (338?): ܘܡܪܝ ܐܦܪܡ ܟܠܐ ܦܫܠܗ ܒܝܬܘܗܝ.

ܐܣܦܝ ܕܝܡܠܗ ܠܘܠܘܗܝ ܒܢܘܪܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ:

ܦܫܠܗ ܠܒܝܬܐ ܝܘܠܝܢܘܣ ܩܣܪܐ (361): ܕܒܝܬܗ ܒܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܥܒܝܕ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܒܝܕ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܒܡܢܐ ܗܘܝܠܗ: ܐܝܟ ܒܝܢܐ ܟܠ ܠܦܪܣܝܐ. ܐܝܠܗ ܦܠܟܝܗ ܥܡ ܦܪܣܝܐ: ܦܠܛܝܗ ܒܡܚܟܐ ܠܗ ܕܝܘܡܐ. ܢܟܪ ܠܗ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܗܟܢܐ ܦܪܫܠܗ ܝܘܒܝܢܘܣ ܩܪܝܪܐ: ܘܒܝܬܠܗ ܡܠܟܐ. ܗܘܝܕܘܗ ܥܡ ܫܒܘܪ ܡܫܝܚܝܐ ܗܝܟܠܝܗ ܦܠܚܘܬܐ ܕܟܠ ܕܝܢܐ: ܢܟܝܚܘܬܐ ܒܝܬܗ ܠܗ ܓܒܪܐ ܕܪ̈ܗܘܡܝܐ. ܐܝܟ ܡܘܟܝܟܐ ܠܕܝܢܟܝ ܒܝ ܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 363. ܠܗ ܕܐܬܐ ܦܠܛܗ: ܐܘܦ ܡܪܝ ܐܦܪܡ ܦܠܛܠܗ ܡܢ ܢܨܝܒܝܢ: ܘܐܙܠܗ ܠܐܘܪܗܝ ܠܗ ܐܘܪܗܝ. ܚܕ ܝܘܡܐ ܠܒܗ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܝܬܗ ܥܒܝܕ ܗܘܐ ܦܠܚܘܬܐ ܒܗ ܓܒܪܐ ܗܘܐ: ܘܡܬܒܠܗ ܓܘ ܚܕ ܡܥܪܬܐ. ܘܐܣܦܝ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܟܬܒܐ: ܟܕ ܡܠܝܟ ܗܘܐ ܟܠ ܝܘܡܐ ܒܗ ܡܨܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.

ܚܕ ܝܘܡܐ ܚܕ ܪܚܡ ܡܠܟܐ ܣܘܠܗ ܡܥܪܬܐ ܥܡ ܚܕ ܢܫܡܐ ܒܝܬܐ ܥܠ ܐܘܪܗܝ̈ܝܐ. ܘܐܦܪܡ ܟܠܗ ܦܠܚܘܬܐ ܗܘܡܝܢܠܗ ܦܠܚܘܬܐ. ܟܕ ܚܙܝܠܗ ܒܗ ܟܝ ܟܝܢܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܒܘܟܪܐ: ܐܡܪܗ ܒܗ ܚܙܝܠܗ ܠܗ ܒܗ ܚܘܪܐ ܗܘܐ ܪܝܫ. ܡܫܝܚܝܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܐܪܥܐ: ܘܐܡܪܐ ܗܘܝܠܗ ܪܝܫ. ܡܢ ܢܨܝܒܝܢ ܒܝܬ ܐܘܪܗܝ ܡܗܝܡܢܠܗ ܠܒܝܬܗ ܠܚܘܪܐ ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܘܠܟܗܢܘܬܐ: ܘܟܠܐ ܐܘܠܝܗ ܠܟܠܝܗܘܢ ܠܗ ܡܘܠܟܘܬܐ ܕܡܪܢܐ ܐܠܗܐ.

ܟܕ ܚܙܝ ܒܗ ܡܪܝ ܐܦܪܡ ܐܘܠܝܗ ܠܡܨܪܝܢ: ܠܒܝܬܐ ܒܫܢ̈ܝܐ: ܘܡܪܢܐ ܣܘܠܗ ܡܪܝ ܒܝܫܘܝ. ܘܦܫܠܗ ܚܕ ܫܢܬܐ ܓܘܟܬܗܘܢ: ܘܟܠܐ ܝܘܡܬܐ ܒܝܬܠܗܘܢ ܚܕ ܟܠ ܕܗܘ ܐܢܫܐ. ܘܡܢ ܬܡܢ ܐܝܠܗ ܠܒܝܬܗ ܡܪܝ ܒܣܝܠܝܘܣ: ܡܝܬܪܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܩܝܣܪܝܐ ܕܩܦܕܘܩܝܐ: ܟܠܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܐ ܡܢ ܒܪܘܗܝ.

ܢܨܝܒܝܐ ܡܪܝ ܐܦܪܡ: ܗܘܐ ܡܢ ܕܗܘܝܠܗ ܕܒܝܬܗ ܒܒܪܢܫܘܬܐ ܬܘܠ ܡܘܠܟܢܐ ܕܡܫܝܚܘ: ܡܘܟܠܐ ܗܘܝܠܗ ܠܒܫܢܬܐ ܕܡܟܢܐ: ܘܡܟܠܐ ܠܟܬܒ̈ܐ ܓܝܒܪܐ ܘܡܕܪ̈ܫܐ. ܘܡܠܬܐ ܡܒܝܢܐ ܟܐ ܚܝܐ ܗܘܐ. ܦܠܛܘܗܝ ܒܟܘܪܐ ܐܝܬܐ: ܘܡܦܩܐ ܥܠ ܠܒܘܬܗܘܢ: ܡܢܝ ܚܕ ܡܠܐ ܕܡܘܦܝ. ܘܟܠܗܘܢ ܡܢ ܟܬܒ̈ܐ ܐܝܬܐܘ: ܣܘܟܠܐ ܡܘܣܟܠܐ. ܦܘܠܚܢܘܗܝ ܒܟܬܒܐ ܐܝܬܐ: ܝܟܠܘܗܝ ܡܠܬܐ ܡܝܬܪܐ: ܘܗܝ ܠܡܫܘܟܠܐ ܟܠ ܐܢܫ ܗܘܐ. ܡܝܬܐ ܕܡܟܠܘܗܝ ܒܫܢܬܐ ܐܝܬܐ: ܘܡܫܘܟܠܐ ܒܘܟܪܐ.

ܟܠܐ ܡܘܠܟܢܐ ܠܘܟܐ ܕܒܝܬܗ ܡܪܝ ܐܦܪܡ ܟܠܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܟܕ ܒܝܬܗ ܗܘ ܡܘܠܦܢܐ ܡܫܒܚܐ ܕܝܒܘܬܐ ܢܨܝܒܝܐ: ܕܡܘܟܠ ܕܝܢ ܡܫܒܚܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܟܘܪܐ ܕܒܝܬܗ. ܟܕ ܟܢܝ ܘܒܟܬܒܘܗܝ ܡܘܠܝܦܢܐ ܐܝܬܐܘ: ܟܠܝ ܡܠܟܐ ܟܘܢܝ: ܡܠܐ ܘܡܫܟܝ ܘܡܕܪ̈ܫܐ: ܘܟܠܗ ܡܠܝܟܐ ܘܡܕܐ ܐܝܬܐܘ ܠܗܘܢ: ܟܠ ܡܫܠܡܢܘܗܝ ܟܬܒ̈ܐ. ܡܪܝ ܐܦܪܡ ܡܘܠܝܦܠܗ ܡܢ ܡܕܪ̈ܫܐ ܘܡܕܪ̈ܫܐ ܘܡܘܬܒܐ ܘܡܕܪ̈ܫܐ: ܡܠܝܟܐ ܡܢ ܡܘܠܦܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ. ܘܡܘܠܦܠܗ ܟܠܐ ܢܟܪ ܘܟܠܐ ܕܟܬܒ̈ܐ ܙܝ: ܒܗ ܡܘܡܪ̈ܐ ܘܡܟܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܐܘܦ ܠܗ ܒܡܘܟܪܐ ܙܝ ܒܝ ܟܬܒܢܘܬܐ ܟܠ ܐܠܗܐ ܡܫܡܫ ܗܘܐ: ܒܢܒܝ̈ܐ ܘܒܫܠܝ̈ܚܐ ܡܠܟ̈ܐ: ܥܠ ܒܠܕܐ: ܥܠ ܕܝܢܐ: ܥܠ ܝܘܡܐ: ܥܠ ܡܝܬܐ: ܥܠ ܒܢܝܢܐ: ܥܠ ܗܘܟܢܐ: ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ: ܥܠ ܩܝܡܬܐ: ܘܥܠ ܢܝܚܐ. ܗܘܐ ܒܝܬܗ: ܒܗ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܝܠܗ ܐܝܟ ܒܠܘܗܝ: ܘܕܘܟ ܟܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܡܟܠܟܠܗ. ܐܘܦ ܟܠܐ ܐܘܪܗܝ ܙܝ ܒܝܬܠܗ ܥܠ ܒܟܬܒܐ ܢܕܝܒܐ.

ܡܪܝ ܐܦܪܡ ܦܫܠܗ ܬܘܠ ܕܘܟܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܟܠܬܐ: ܕܐܝܬܘܬܐ ܒܫܒܚܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܐܪܝܘܣ: ܘܟܕ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܡܘܟܪܗ

ܢܝܫܐ ܒܝܫܬܐ. ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܢܟܦܐ ܥܒܕܗ ܠܟܪܗ ܡܢ ܥܘܡܪܗ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܘܡܘܕܝܢܗ ܬܠܬ ܫܢܝܢ. ܐܝܟ ܘܟܕ ܐܦܪܝܡ ܥܠܝܡܐ ܗܘܐ ܝܠܦܐ ܠܗ ܡܘܡܬܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ: ܘܠܐ ܦܪܫܠܗ. ܡܠܟܐ ܡܘܕܝܢܗ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܟܕ ܦܝܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܗܘ ܠܘܬܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܠܐ ܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܕܝܢ. ܡܠܟܐ ܡܕܝܢܬܐ ܟܕ ܡܘܕܝܢܗ: ܘܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܝܘܠܦܢܐ: ܢܘܟܪܝܐ ܠܗ ܡܢ ܢܟܠܐ ܡܢ ܟܪܝܐ ܘܐܬܐ ܒܗܘܢ ܢܦܫܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܕܒܪܐ ܘܐܡܪܗ: «ܠܡܢܐ ܐܝܟܢܐ ܢܦܩܬ ܕܡܫܝܚܐ؟» ܗܘ ܐܝܟ ܐܡܪܗ ܦܬܓܡܐ: «ܡܫܬܠܡ ܕܝܢ ܟܠ ܦܬܓܡ ܠܗܘܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܒܗ ܒܥܐ ܡܢܗ.» ܡܕܒܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܕܒܪܗ ܘܐܡܪܗ: «ܐܝܢܐ ܗܘ ܗܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܒܕ ܒܬܘܩܦ ܐܢܫܐ؟» ܠܡܘܕܥܘ ܘܐܡܪܗ: «ܗܘܝܘ ܗܢܐ ܐܢܫܐ: ܐܢܐ ܘܐܝܟ ܟܕ ܟܠ ܗܘܢ ܡܕܒܪܐ ܗܘ ܐܠܗܐ.» ܡܕܒܪܐ: ܘܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܦܫܠܗ ܡܢܗ ܒܐܘܪܚܐ ܬܫܡܫܬܐ: ܡܫܬܠܗ ܐܘܠܗ. ܡܢ ܗܟܢ ܕܐܬܐ ܡܘܠܟܐ: ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܢܦܩ ܡܢܗ ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܬܫܡܫܬܐ ܕܥܘܡܪܐ: ܘܡܘܠܝܬܐ ܐܝܟܢ ܡܬܩܢܝܐ ܢܟܠܗ.

ܟܕ ܐܘܪܚܐ ܢܒܝܫܬܐ ܒܗ ܡܢܝ ܗܘܐ ܒܢܝܐ ܕܐܕܝܒܐ: ܘܗܘ ܒܟܠ ܕܝܢ ܕܒܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܡܫܠܡܘܗܝ ܠܟܠ ܒܗ ܡܘܒܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܢܦܩܬ: ܦܫܠܗ ܡܠܟܐ ܒܗ ܦܠܝܓ ܗܘܐ ܡܢ ܝܠܕܘܬܗ: ܡܢ ܗܟܢ ܒܢܐ ܒܦܢܐ ܠܘܬܐ ܕܦܫܠܗ ܠܗ ܥܘܡܪܐ. ܒܗܢܐ ܠܒܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܣܢܐ ܟܠ ܡܫܝܚܐ: ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܐܡܪܗ ܗܟܢ: «ܗܘܠ ܐܒܗ ܠܢ ܐܠܗܘܬܟܘܢ ܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟܐ ܒܗ ܡܫܒܚܘܬܟܘܢ ܠܗ ܕܐܠܗܘܬܟܘܢ ܗܘ ܠܡܘܬܒܘܬܐ ܕܟܠܗܘܬܟܘܢ؟» ܐܝܟ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬ ܠܐ ܡܫܝܚܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܗܢܐ ܐܢܫܐ ܐܝܬܝܗ: ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܒܝܬܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝܡ ܕܐܬܐ ܡܘܠܟܐ

ܕܫܡܝܐ. ܒܗ ܣܒܝܪ ܠܗ ܘܪܘܚܐ ܘܐܢܫܝܐ: ܡܘܕܝܢܗ ܟܠ ܡܐ ܕܡܫܒܚܢܐ ܗܘ ܡܕܝܢܐ ܘܗܘ ܡܕܝܢܬܐ. ܟܠܗ ܡܫܬܥܝܐ ܒܗ ܐܟܚܕ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܬܘܬܐ: ܘܡܘܠܟܢܐ ܒܗ ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܗ ܦܠܚ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ ܗܘ ܡܫܒܚܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܗܘ ܕܝܢ ܒܩܝܢܐ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ.

ܐܝܟ ܟܕ ܒܫܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܬܬܐ ܐܕܪܝܘܬܐ: ܒܠ ܡܢ ܐܘܪܗܝ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܐܘܦ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܕܝܪܗ ܠܥܠܡܐ: ܘܡܢ ܟܕܡܐ ܡܢ ܬܠܬ ܗܘܐ ܗܘܦܟܝܗ ܠܒܘܗܝ. ܡܕܢܐ ܐܠܗܐ ܐܚܪܐ ܦܪܘܫ ܗܘܢܟܝܗ ܦܬܘܗܝ: ܒܗ ܒܝ ܦܬܓܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܚܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܦܝܫ ܗܘܐ ܠܗ ܟܠ ܠܒܘܗܝ. ܗܘ ܡܘܡܝܐ ܕܡܘܡܬܘܗܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ: ܘܟܕܡܐ ܡܠܟܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܦܪܝܫܘܬܗܘܢ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܒܪܢܐ. ܬܠܬ ܡܢ ܡܘܕܝܢܗ: ܟܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܠܡܗ ܡܘܕܝܢܗ ܠܗ ܕܗܘ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܒܗ ܒܡܫܒܚ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܐܬܬܐ: ܥܘܕܪܐ ܒܝ ܡܕܝܢܬܐ ܦܫܠܗ ܗܘ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܡܪ: ܟܠܗ ܥܠܝܡܐ ܒܗ ܡܫܒܚ ܗܘܘ ܠܗ ܒܝܬܐ ܘܐܝܬܘܗܝ. ܦܫܠܗ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 378

ܡܪܝ ܐܬܢܐܣܝܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܡܠܦܢܐ ܬܘܪܨܐ.

ܐܬܢܐܣܝܘܣ ܕܡܫܝܚܐ ܢܨܚܢܐ ܦܛܪܝܪܟܐ(¹): ܡܢܝܢܐ ܕܗܘܡܘܣܝܘܣ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܐܠܗܝܐ: ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܗ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܕܝܠܗ ܒܢܦܫܗ. ܒܫܢܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܦ ܐܬܢܐܣܝܘܣ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܐܒܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ. ܬܠܬ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܕܒܪܢܐ ܕܐܬܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܡܘܕܝܢܗ ܠܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܘܡܢ ܐܬܐ ܠܐܬܢܐܣܝܘܣ: ܘܡܫܝܚܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܟܕ ܡܪܝ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܕܟܠ ܫܢܝܢ: ܘܗܘܝܘ ܡܢ ܡܠܦܢܐ ܕܝܢܐ. ܒܗ ܡܕܢܐ ܐܠܗܐ ܟܕ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ: ܕܟܠ ܐܬܐ ܒܗ ܥܠܝܡܐ ܗܘܐ: ܐܝܟܢܐ ܒܗ ܗܘܐ ܗܘܐ ܗܘ ܡܫܒܚܐ ܕܝܢܗܘܢ ܘܗܘ ܒܢܝܐ ܕܒܝܬܐ ܢܒܝܫܬܐ. ܗܘܝܘ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܠܘܬܐ ܗܘ ܐܢܫܐ ܡܫܒܚܬܗܘܢ: ܘܟܠ ܡܢܗ ܡܘܕܝܢܗ ܡܢ ܥܘܡܪܐ ܕܐܬܐ.

ܬܠܬ ܕܡܫܝܚܐ ܘܕܝܪܗ ܐܢܫܐ ܠܟܠܗ: ܒܗ ܡܫܡܫ ܠܗ. ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܐܚܪܐ ܟܠܗ: ܕܦܫܠܗ ܒܗ ܣܒܝܪ ܗܘܐ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܡܢ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܐܚܪܐ ܒܗ ܒܢܝܢܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܡܪܝ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܡܕܝܢܬܐ ܘܫܡܫܘܗܝ ܡܫܠܡܢܐ: ܒܗ ܗܘܐ ܗܘܐ ܐܕܪܝܘܬܐ ܕܟܠܗ. ܡܢ ܬܠܬ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܐ ܐܘܪܚܐ: ܗܘܝܘ ܠܗ ܒܗ ܕܝܢ ܗܘܐ ܐܝܟ ܗܘܐ: ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܒܚܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ

(¹) ܡܕܝܢܬ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ.

ܡܫܝܚܐ: ܒܟܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܒܝܬܐ ܗܘܦܟܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܝܪܗ ܐܢܫܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܗ ܡܕܒܪܢܐ. ܟܠܗܘܢ ܕܟܠ ܗܘܦܟܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܘܕܝܢܗ ܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܟܠܗ ܕܐܬܐ ܡܠܟܐ ܘܐܦ ܒܗ ܦܫܠܗ ܠܗ ܟܠܗܘܢ: ܟܠܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 362

ܐܢܫܐ ܕܡܪܝ ܬܘܠܡܐ ܒܫܢܬܐ ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܝܘܠܦܢܐ: ܟܕ ܡܘܕܝܢܗ ܗܘܦܟܐ ܕܐܬܢܐܣܝܘܣ: ܒܥܘܡܪܗ ܒܗ ܦܫܠܗ ܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܘܟܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܢܘܡܘܣܐ ܒܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܗܘ ܡܘܕܝܢܗ: ܗܘܠ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܢܬܐ 374. ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܐܘܪܚܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܗ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܗܘܠ ܢܒܝܐ ܫܢܝܐ: ܘܐܡܪ ܗܘܝܘ ܒܟܠܗ ܒܡܘܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ.

ܡܕܒܪܐ ܕܡܘܣܛܒܝܢܦܘܠܝܣ ܦܫܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܕܟܠ ܕܝܢܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܬܢܐܣܝܘܣ ܕܟܠ ܐܚܪܢܐ ܐܝܟܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܢ ܕܐܬܐ ܡܠܟܐ ܡܘܕܝܢܗ ܬܠܬ ܡܪܝ ܐܬܢܐܣܝܘܣ: ܒܗ ܗܘܐ ܗܘܐ ܦܬܓܡ ܐܦܪܝܡ: ܘܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܟܠ ܐܝܟܢ ܒܗܘܢ: ܐܘܪܚܐ ܠܡܘܣܛܒܝܢܦܘܠܝܣ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 379

ܕܐܝܬ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܐܚܪܐ ܢܒܝܫܬܐ: ܡܢ ܠܟܪܗ ܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܘܡܠܟܐ: ܒܗ ܡܕܒܪܢܐ ܘܐܢܫܐ ܕܡܘܕܝܢܗ ܗܘܦܟܐ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܠܗ. ܦܫܠܗܘܢ ܡܫܒܚܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܒܫܢܬܐ. ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܦܫܠܗܘܢ ܐܝܟ ܒܫܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܥܘܡܪܐ ܘܡܢ ܒܢܝܐ. ܡܫܒܚܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܒܝܐ: ܘܪܘܚܐ ܠܗ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܢܦܫܗ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܘܣܛܒܝܢܦܘܠܝܣ ܕܐܬܢܐܣܝܘܣ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܦܟܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܗ ܦܬܓܡܐ. ܟܠܗ ܡܕܒܪܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܢܝܢܐ

ܡܢ ܡܝܬܪܘܬܗܘܢ ܘܡܢ ܡܘܠܦܢܘܗܝ: ܝܠܦܠܗ ܚܝܕܠܗ ܡܢܗ ܕܡܘܕܥܠܘܗܝ: ܐܝܟ ܒܩܘܫܬܐ ܕܝܠܗ ܒܡܕܥܠܘܗܝ: ܘܒܪܘ ܚܝܕܠܗ ܡܢ ܐܝܕܘܗܝ ܫܘܪܝ ܕܥܘܬܐ ܕܡܠܦܢܐ. ܓܘ ܟܠܗ ܕܥܢܐ ܕܗܘܢܐ ܐܝܟ ܦܪܢܣܘܬܐ ܡܘܣܝܩܝ: ܒܕ ܐܝܗܘܐ ܒܣܡܐ ܕܐܝܗܘܐ ܒܟܬܒܐ ܓܘܢܝܐ ܒܘܬ ܣܘܢܗܕܘܣ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ.

ܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܐܦܠ ܕܝܠܗܘܢ ܐܝܗܘܐ: ܘܟܕ ܒܫܢܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ. ܡܢ ܟܠ ܓܢܒܐ: ܟܕ ܗܘܝ ܗܘܘ ܒܥܕܢܐ ܠܟܢܘܫܝܐ ܒܘܬ ܡܘܠܦܢܘܗܝ. ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܘܬ ܕܩܘܕܫܘܬܗܘܢ. ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܐܢܫܐ ܝܢ ܕܐܢܐ ܗܘܐ ܥܢܘܝܘܬܐ ܠܗ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ: ܠܐ ܩܒܠܗ ܠܟܪܣܝܐ: ܐܠܐ ܫܒܩܠܗ ܡܢ ܐܦܣܩܘܦܘܬܐ: ܕܝܠܗ ܠܐܬܪܐ ܕܐܒܗܘܗܝ ܒܢܦܫܘܬܐ ܣܘܦܐ ܠܫܢܬܐ 383

ܒܫܢܬܐ ܡܘܬܩܢܠܗ ܟܠܐ: ܒܫ ܡܩܒܠ ܗܘܐ ܡܢܐ ܐܦܣܩܦܐ ܠܗ ܕܝܘܢܘ ܠܥܕܢܐ ܕܥܡܘܢ: ܘܡܘܬܒܠܗ ܘܠܟܢܫܘܬܐ. ܐܢܐ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܐܘܠܗ ܡܩܒܠܗ ܠܗ ܒܢܝܐ ܕܥܡܘܢ ܠܗ ܐܦܣܩܦܐ: ܒܫ ܐܝܟܢܐ ܦܪܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ: ܘܡܫܒܚܠܗ ܒܡܘܬܗܘܢ ܕܟܠܢܐ ܐܝܡܬܐ. ܘܐܝܟ ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܦܠܓܘܢ ܒܝ ܝܘܡܐ: ܒܝ ܝܘܡܐ: ܒܩܘܪܒܐ ܘܒܨܠܘܬܐ. ܗܘ ܡܢܐ ܠܡܘܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܘܟܠܝܐ ܠܐ ܟܬܝܒ ܗܘܐ. ܒܫܢܬܐ ܠܐ ܦܪܫ ܗܘܘ ܠܗ ܡܠܟܐܘܢ: ܘܟܕ ܕܡܟ ܗܘܐ ܥܠ ܚܕܐ ܒܘܠܐ.

ܘܐܦ ܚܕܐ ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗܘܢ ܘܟܕ ܓܢܒܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܠܓܘܢ: ܐܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܟܕ ܐܬܐ ܗܘܘ ܥܠܘܗܝ ܓܘܪܝܐ. ܟܕ ܦܪܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܟܠܝܐ: ܘܡܡܠܠܢܘܬܐ ܕܥܠ ܒܫܘܗܝ ܒܫ ܗܡܙܡ ܗܘܝ ܗܘܘ ܢܓܘܪܐ: ܘܡܕܥܢܐ ܕܐܘܡܘܕܘܗܝ ܕܥܠ ܐܟܢܐ: ܘܗܡܙܡ ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ: «ܕܐܝܟ

ܕܝܡܬܐ ܠܐ ܡܨܝ ܦܪܫ ܕܠܐ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܒܩܝܬܐ ܡܢܝ ܫܘܐ ܕܠܐ ܡܟܪܐ: ܗܫܐ ܐܘܦ ܒܪܢܫܐ ܠܐ ܡܨܝ ܡܢ ܦܣܘܩܝܐ ܦܬܝܚ ܠܗ ܚܝܐ ܕܩܘܫܬܐ ܕܠܐ ܒܡܥܕܢܐ ܒܣܘܦ ܡܫܬܡܫܢܐ.»

ܗܢܐ ܕܐܝܗܘܐ ܒܟܢܫܐ ܒܥܝܢܐ: ܟܕ ܙܪܝܩ ܗܘܐ ܒܫ ܒܠܒܐ ܐܝܟ ܟܕ ܗܡܙܡ ܗܘܐ: ܡܘܩܒܠܗ ܫܠܡܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ: ܒܫ ܓܒܗ ܡܢ ܩܘܡܐ ܠܘܬܐ ܗܘܐ ܠܐ ܗܡܙܡ ܗܘܐ. ܓܘ ܝܘܡܐ ܕܐܚܪܝܐ ܕܚܝܐ ܕܝܠܗ ܕܡܢ ܠܫܢܐ ܦܫܝܛ ܗܘܐ: ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܒܩܘܝܡܘܬܐ ܟܕ ܡܬܒܥ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝ ܟܠܗܘܢ. ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ: «ܒܫܠܡܐ ܡܫܒܚܬܐ ܬܗܘܐ ܐܝܟ ܦܪܘܩܢܐ. ܐܝܟ ܫܡܝܐ ܠܗ ܗܡܙܡܘܬܗܘܢ ܕܒܢܝܐ: ܗܡܙܡܐ ܡܫܟܚ ܠܗ: ܘܗܘܝܐ ܕܡܢ ܒܝ ܦܓܪܘܗܝ ܘܒܝ ܢܦܫܘܗܝ.»

ܒܫܢܬܐ ܕܡܘܬܐ ܡܘܠܝܫܠܗ ܐܝܟ ܒܢܝܐ: ܕܐܝܬ ܡܠܝܐ ܗܡܙܡܘܬܐ ܫܦܝܪܬܐ: ܘܡܫܒܚܢܘܬܐ: ܘܕܝܠܢܘܬܐ.

ܢܦܩܘܗܝ ܗܘܝܠܗ ܙܥܘܪ ܟܢܫܐ: ܘܡܝܬܠܗ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 390

ܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܐܦܣܩܦܐ ܕܡܝܠܢ: ܡܠܦܢܐ ܠܥܕܬܐ.

ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܗܘܝܠܗ ܡܘܠܕܐ ܠܫܢܬܐ 340: ܓܘ ܐܬܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܓܠܠܝܐ(¹). ܓܘ ܒܝܬܐ ܕܒܢܘܗܝ: ܕܐܝܗܘܐ ܐܘܦ ܗܘ ܫܡܗ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ: ܗܘܝܠܗ ܐܝܗܘܐ ܐܒܐ. ܒܬܪ ܡܢ ܫܢܬܐ

(¹) ܚܙܝ ܦܐܬܐ 164

ܗܘܝܬܘܢ: ܒܝܬܘܢ ܡܢܬܝܗ. ܒܫ ܡܚܙܐ ܠܗ ܫܡܘܢ: ܐܘܠܗ ܡܩܒܠܗ ܠܗ ܕܗܘܡܝܐ. ܓܘ ܐܝܟ ܡܘܫܡܠܗ ܟܠܐ ܒܠܘܗܝ: ܒܫ ܫܦܝܪ ܒܕܒܪܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܘܩܒܠܗ ܠܦܪܢܣܘܬܐ ܓܘ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܝܐ: ܒܫ ܗܘܢܘܗܝ ܫܦܝܪ ܒܪܘܚ ܗܘܐ. ܟܕ ܐܝܟ ܡܬܩܢܝ ܡܩܒܠܗ ܠܗ ܕܝܠܐܘܪܬܐ: ܗܘܝܠܗ ܦܩܕ ܠܗ ܥܩܘܒܐ ܕܐܡܪ. ܗܘܝܠܗ ܕܝܢܐ ܘܫܪܪܐ ܕܝܠܗ ܒܝܘܡܢ: ܒܫ ܒܫ ܚܒܝܒܝܗ ܒܣܠܘܩܘܗܝ. ܘܐܢܫܐ ܡܢ ܟܠܐ ܗܘܝܐ: ܡܠܠܝܗ ܡܢ ܐܪܝܣܛܘܬ ܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ. ܟ. ܒܫ ܟܬܝܒ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘܝܠܗ ܕܡܠܟܐ. ܘܐܝܟܢ ܕܐܝܬ ܫܪܝܬܗ ܠܗܘ ܐܬܪܐ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܘܣܝܐ: «ܙܠ: ܗܘܝܬ ܒܥܒܕ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܝܢܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܐܦܣܩܦܐ!» ܡܝܠܢ(¹) ܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܪܝܐ ܗܘܝܐ ܕܗܘ ܐܬܪܐ: ܐܝܟܢܐ ܟܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܥܒܕܢܐ ܟܕ ܗܘܝ ܗܘܘ ܬܡܢ. ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܠܐ ܡܘܬܒܝܠܗ ܐܝܟ ܢܝܫܐ ܕܡܠܟܐ: ܓܘ ܟܠܗ ܝܘܡܬܐ ܡܠܝܐ ܒܝ ܬܫܡܫܬܗܘܢ ܒܝ ܗܘܢܘܬܗܘܢ ܘܒܝ ܕܝܢܘܬܗܘܢ.

ܗܘܐ ܡܢ ܒܫܢܬܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܕܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢܐ ܐܦܣܩܦܐ ܐܪܝܘܣܝܐ: ܐܟܣܢܛܝܘܣ: ܕܡܝܬܠܗ ܒܫܢܬܐ 374. ܐܝ ܐܦܣܩܦܐ ܕܐܝܗܘܐ ܓܘ ܥܕܬܐ ܠܘ ܡܝܠܢ ܒܫ ܦܪܝܫ ܗܘܘ ܡܢܐ ܡܫܬܥܠܝܢܐ: ܦܠܓܐ ܐܝܗܘܘ ܡܪܬܘܕܘܟܣ. ܓܘ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܝ ܟܠ ܗܘܘ ܡܬܚܝܐ ܡܢܐ ܡܢ ܐܘܪܬܐ ܕܥܠܡܐ: ܘܦܠܓܐ ܕܝ ܟܠ ܗܘܘ ܡܫܬܡܥ ܡܢܐ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܢܐ ܓܘ ܕܝܢܐ ܩܝܡܬܐ ܗܘܝܬ ܒܫ ܓܠܝܬܐ ܟܠܐ ܗܘܐ: ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ: ܦܪܝܫ ܗܘܝܬ ܕܐܡܪ: ܒܫܢܬܐ ܗܘܝܬ ܒܫ ܠܐ ܩܪܝܒ ܗܘܐ. ܐܘܠܗ ܠܟܢܘܫܝܐ ܗܘܝܬܗܘܢ ܓܘ ܓܢܒܐ: ܘܢܝܫܐ ܒܫ

(¹) Milan. Mediolanum

ܐܝܟܠ ܠܗܘܢ: ܒܫ ܦܪܫ ܗܘܘ ܠܗ ܐܦܣܩܦܐ ܕܠܐ ܦܠܓܘܬܐ. ܐܢܐ ܟܕ ܐܝܗܘܐ ܗܘ ܗܡܙܡܐ ܒܟܢܘܫܝܐ ܗܕܐܡܝ: ܓܠܘܝܬܐ ܡܘܣܪܝܐ: ܦܘܠܚܢܐ ܘܐܢܫܐ: ܡܘܣܝܩܝ ܘܥܡܪܝ: «ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܐܦܣܩܦܐ!» ܟܕ ܐܡܪ: ܒܫ ܒܫܢܬܐ ܡܢܐ ܟܠܐ ܘܥܡܐ ܡܘܣܝܩܠܗ ܗܘܠ ܟܠܐ ܩܠܐ «ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܐܦܣܩܦܐ!» ܐܢܐ ܓܘܢܝܐ ܓܘ ܫܘܠܛܢܐ ܒܝܬܘܬܐ: «ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܐܦܣܩܦܐ.» ܗܝ ܕܐܝܟܢܐ ܐܘܦ ܐܝܬ ܐܟܝܢ: ܒܫ ܓܠܘܝܬܐ ܝܠܦܝ ܗܘܝܠܗ ܡܢܐ ܡܠܝܐ ܒܝ ܚܒܝܒܘܬܐ: ܘܗܘܝܐ ܡܩܒܠܠܗ ܒܫ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܦܫܛ ܐܦܣܩܦܐ.

ܒܫܢܬܐ ܓܠܐ ܕܝܠܗ ܗܘܝܬ ܒܝܘܡܬܐ ܦܪܝܫܬܐ: ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܦܪܝܫ ܒܘܠܐ ܡܢ ܟܠ ܐܝܟܢܐ: ܠܐ ܐܝܗܘܐ ܕܡܫܬܠܡܐ ܠܗܘܢ ܟܠܝܫ ܒܫ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܐܘܦ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܢܫܐ: ܓܘ ܕܗܘܐ ܠܐ ܐܝܗܘܐ ܒܡܫܒܚܐ. ܒܬܫܘܠܛܢܐ ܐܝܗܘܐ ܡܫܬܒܚܢܐ: ܓܘ ܕܗܝܕܐ ܐܝܗܘܐ ܡܢܐ ܟܠܐ ܦܠܓܐ ܗܘܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܟܠܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܠܫܢܐ ܡܘܬܒܝܠܗ: ܒܫ ܐܢܐ ܠܩܪܒ ܗܘܘ ܡܢܗܘܢ. ܐܢܐ ܒܕ ܗܘܝܠܗ: ܒܫ ܘܦܝ ܢܝܫܐ ܡܫܒܚܠܗ: ܗܘ ܒܠܝܐ ܐܝܗܘܘ ܫܠܝܢܐ ܒܫ ܠܩܪܒ ܗܘܘ ܠܗ ܐܦܣܩܦܐ: ܒܐܝܟܢܐ ܦܓܠܠܗ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܒܫ ܐܘܠ ܗܘܐ ܠܦܪܢܣܐ. ܐܢܐ ܐܝܟܢܐ ܗܡܙܡ ܡܘܬܡܢܠܗ: ܒܕ ܗܘܝܠܗ ܒܐܢܫܐ ܓܘܠܗ ܠܥܡܐ: ܘܒܢܝܐ ܡܘܠܦܢܠܗ: ܘܡܩܪܒܢܐ ܗܘܝܠܗ ܫܦܝܪ ܕܪܘܫܐ ܕܡܝܠܢ. ܐܢܐ ܓܢܒܐ ܡܘܩܒܠܗ ܡܘܠܕܐ ܠܗܘܢ: ܒܫ ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܡܨܝ ܗܘܐ ܠܩܪܒ ܗܘܐ. ܩܝܡܬܐ ܗܘ ܐܦܣܩܦܘܬܐ ܘܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ: ܗܘܝܠܗ ܥܡ ܟܠܐ ܦܠܚܘܬܗ: ܘܓܠܝܬܐ ܡܢܗܘܢ ܒܫ ܐܢܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܦܪܫܬܐ ܕܐܡܒܪܘܣܝܘܣ. ܐܝܟ ܐܢܝ ܕܡܠܟܐ ܐܝܟ ܐܝܗܘܐ ܓܘܢܝܐ ܕܗܘ ܕܐܝܗܘܘ ܦܪܫܘܗܝ: ܡܢܐ ܡܢ ܦܪܘܣܝܐ

ܐܒܘܗܝ. ܐܝܡܦܪܛܘܪ ܗܘܐ ܠܗ ܟܕ ܢܦܩ ܐܒܘܗܝ؛ ܘܠܘܬܗ ܒܗ ܝܥܡܢܐ ܐܒܘܗܝ ܒܝܬܡܘܬܐ؛ ܕܐܒܗܘܗܝ ܐܦ ܡܬܒܝܬܘܗܝ ܠܟܝܣ ܕܐܝܟܢܘܬܐ؛ ܗܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܒܘܗܝ ܒܟܠܗܘܢ ܦܠܚܘܬܐ ܘܡܫܬܘܕܝ ܗܘܐ ܘܕܝܢܐ. ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܡܕܝܢ ܒܕܝܠܗ؛ ܐܝܟܢܐ ܠܘܬܗ ܠܟܠܗܘܢ ܠܗ ܥܡܐ ܕܗܢܐ ܠܘܬܐ ܕܐܒܗܬܗܘܢ. ܡܘܕܝܢ ܠܐ ܗܘܠܘ؛ ܡܘܟܝܣܠܝ. ܘܡܟܕ ܠܘܬ ܚܝܠܐ ܢܦܠܘܗܝ؛ ܘܡܘܗܒܢܬܗ ܦܘܩܕܐ. ܡܒܝܕܬܗ ܠܟܘܗܝ ܗܘܕ؛ ܒܫܒܠܬܗ ܡܕܝܢܬܐ؛ ܫܬܐ ܗܘܐ ܕܟܬܒ ܢܒܝܐ؛ ܒܗܢܐ ܝܬܒܝܐܬܘܬܐ ܠܘܬܗ. ܐܝܟ ܡܕܝܢܠܝ ܐܡܪ ܥܒܕܐ ܒܫܢܝ ܢܒܝܐ ܕܒܫܢܬܐ 374: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪ 34 ܫܢܝܢ.

ܡܢ ܫܘܪܝܗܘܢ ܕܝܢ ܡܘܗܒܬܗ: ܡܝܬܘܗܝ ܟܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܟܠ ܠܘܬܗ. ܐܦܠܐ ܕܟܠ ܒܗ ܦܝܠܣ ܗܘܐ: ܒܗ ܢܝܫܐ ܗܘܐ ܡܘܕܐ ܕܡܘܡܝܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܫܘܡܠܝܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܥܒܕܐ ܘܡܬܒܝܢܐ ܘܡܘܡܝܐ ܕܐܬܕܡܝܬ ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܡܠܬܐ ܕܝܢܐ. ܡܚܡܬܐ ܠܟܘܢ ܒܗ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܡܪܐ ܠܘܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܠܐ ܝܗܒ ܗܘܐ ܐܡܪܐ ܒܗܘ ܗܘܐ ܐܢܫܐ: ܒܡܠܬܐ ܕܦܪܫܝܢ ܗܘܘ ܒܗܘܢ. ܡܫܬܥܝܢ ܒܗܘܢ ܐܠܝܗ ܠܗ ܗܘ ܒܡܬܒܥܢܘܬܐ ܘܡܬܒܥܐ ܐܠܝܗ: «ܡܬܦܢܝܢܐ ܕܝܢ ܒܡܠܬܐ ܒܗ ܥܕܠܐ: ܘܡܬܒܥܐ ܕܝܢ ܒܗ ܒܥܒܕܐ ܠܗܘܢ، ܒܗ ܡܠܟܐ ܠܗ ܐܢܫܐ ܒܟܢܘܫܬܐ: ܘܒܗ ܥܒܕܐ ܗܘܦܟܐ ܕܐܝܬܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܥܠ ܟܠܗ ܘܥܠ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܡܢ ܡܢܗ ܦܪܝܫܐ ܡܢܝ: ܕܠܐ ܒܪܝܬܗܘܢ ܠܘܬ ܥܒܕܐ ܠܗܘܢ: ܡܘܗܒܬܐ ܒܗ ܡܥܒܕ ܠܗ ܕܝܢ ܒܝܬܐ. ܕܠܐ ܒܡܬܝܒܘܬܗ ܒܗ ܥܒܕܐ ܦܠܚܘ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ: ܘܐܦܢ ܒܡܢܐ ܠܐ ܒܗ ܥܒܕܐ. ܒܗܕ ܝܘܡܐ ܐܠܗܐ ܢܚܬ ܠܗ ܒܢܝܐ ܕܟܠܗܘܢ؛ ܘܗܘܐ ܠܐ ܢܝܬܐ ܠܗ ܐܘܪܚܬܐ: ܡܢ ܕܗܘ ܒܢܝܐ ܡܠܟܘܬܐ

ܠܗܘܢ ܒܟܝܢ. ܘܐܝܟ ܐܘܠ؛ ܠܘܬ ܦܝܠ ܡܢ ܣܘܦܐ ܥܠܡܐ ܕܡܢܚܐ ܐܚܝܗ: ܟܝ ܕܝܢ ܟܝܢܐ ܠܐ ܗܘܐ ܡܫܬܥܐ ܒܗ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܝܠܝ ܥܕܬܐ.»

ܐܘܦ ܦܘܩܕܢܐ ܕܝܢ ܝܗܒ ܗܘܐ ܠܗ، ܟܕ ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܠܐ ܢܟܠܝܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܡܦܩܢܐ ܠܗ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܦ ܠܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܘܠܚܢ ܡܢ ܐܝܕܘܗܝ. ܘܡܛܠ ܡܬܚܝܒ ܗܘܐ ܠܥܠܡܐ: ܐܦ ܠܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܠܚ ܗܘܐ ܡܢ ܗܘܢܐ: ܐܠܐ ܐܘܦ ܗܘ ܦܘܠܚܢܐ ܕܠܒܝܐ ܗܘ ܕܝܢ ܡܬܢܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܒܗܘܢܗ.

ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܕܝܢ ܦܠܓܗ ܥܠ ܡܠܟܐ ܕܒܝ ܒܢܝܢܐ ܥܕܬܢܝܬܐ ܘܒܝ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܟܬܒܐ: ܐܠܐ ܒܡܕܡ ܐܘܚܪܢܐ ܕܝܢ ܡܢܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܪܝ ܬܐܘܕܘܣܝܘܣ: ܕܟܕ ܕܝܢ ܐܬܝܗܒ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܝܟ ܡܢ ܗܘ ܠܗܢܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܗܘܐ ܝܠܝܦܐ: ܡܢ ܕܗܘ ܠܗܢܐ ܥܕܬܐ ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܠܘܟܐ. ܥܠ ܡܢܗܝܢ ܘܡܢܗܝܢ ܕܝܢ ܡܟܬܒ ܗܘܐ: ܘܡܬܪܓܡܢܐ ܕܝܢ ܟܬܒ ܗܘܐ ܠܗ ܒܟܬܒܐ ܐܚܪܢܐ. ܡܢ ܕܐܦ ܗܟܢ: ܡܕܡ ܐܚܪܢܐ ܒܟܬܒܘܗܝ ܩܕܝܫܐ ܐܝܟ ܗܘ ܚܝܠܐ ܕܝܬܒܐ ܒܢܒܝܘܬܐ.

ܒܫܢܬ 378 ܠܓܘܬܝܐ(1) ܒܪܒܪܝܐ ܩܛܠܘܗܝ ܠܘܠܢܣ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܡܦܪܛܘܪ ܕܡܕܢܚܐ: ܘܒܬܪܗܘܢ ܕܝܢ ܫܠܛ ܗܘܐ ܠܗ. ܬܐܘܕܘܣܝܘܣ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܕܢܚܐ: ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܠܘܬܗܘܢ، ܕܟܕ ܡܢܗ ܡܬܐܠܨܝܢ ܗܘܘ ܠܡܐܬܐ ܕܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ: ܘܡܛܠ ܕܡܨܠܝܢ ܗܘܘ ܥܠܝܗܘܢ: ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܐܡܪܐ: «ܠܡܢܐ ܒܗܝ ܒܗܢܐ ܐܝܟܢܐ ܩܕܡ ܠܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܦܘܪܥܢܐ!»

---

(1) Gothi. Goths

ܘܠܢܛܝܢܝܢܘܣ. ܐ. ܐܝܡܦܪܛܘܪ ܕܡܥܪܒܐ: ܡܝܬ ܒܫܢܬ 375. ܓܪܛܝܢܘܣ(1) ܒܪܗ ܗܘܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܥܠܝܡܐ ܐܒܘܗܝ ܝܗܒܗ ܠܗ ܘܡܠܟܘܗܝ. ܚܒܝܒܐ ܕܝܠܗ ܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܡܠܦܢ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܟܕ ܒܡܠܦܢܘܬܐ ܕܝܢ ܠܗ ܗܘܐ. ܐܝܟ ܕܡܢ ܩܠܝܠ ܫܢܝܢ: ܦܘܠܚܢܗ ܡܢ ܐܘܪܚܐ. ܘܡܬܚܫܚܢܘܣ ܒܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܗܘܬ ܠܗ ܕܘܟܬܐ، ܘܥܠܝܗ ܒܗܢܐ ܡܚܬܡܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܦܘܪܥܢܗ ܦܪܣܡܐ ܘܡܫܒܚܢܐ؛ ܘܡܝܬܘܗܝ ܒܫܢܬܗ ܓܪܛܝܢܘܣ ܒܫܢܬ 383: ܘܡܫܠܡܗ ܥܠ ܚܝܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܒܪܗܘܢ. ܘܡܝܬܘܗܝ ܘܠܢܛܝܢܝܢܘܣ. ܒ. ܐܠܐ ܘܐܚܪܢܐ: ܐܚܘܗܝ ܕܓܪܛܝܢܘܣ. ܡܚܫܒܘܬܗ ܕܝܠܗ ܐܦ ܗܘ ܡܫܡܠ ܗܘܐ ܠܗ؛ ܘܡܫܠܡܢܐ ܥܡܠ ܗܘܐ ܠܗ ܡܝܬܘܗܝ. ܡܘܫܒܚܢܐ ܝܗܘܗܝ: ܐܦܢ ܐܪܝܢܐ(2) ܐܒܘܗܝ: ܦܘܪܩܢܗ ܒܝ ܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ: ܒܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܕܓܪܛܝܢܘܣ ܦܘܪܩܢ ܗܘܐ ܠܗ. ܠܐ ܢܦܩ ܗܘܘ ܐܢܫܐ ܡܝܬܘܗܝ ܒܗܢܐ ܡܠܬܐ ܕܡܫܡܠܝܢ: ܟܕ ܦܪܩܗ ܥܒܕܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܘܐܠܗܐ ܕܗܒ ܡܘܬܒܗ ܦܘܪܩܢܗܘܢ: ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܗܘܦܟܗܘܢ ܘܕܡܬܒܝܬܘܗܘܢ.

ܡܕܝܢ ܗܘ ܦܘܪܫ ܐܝܟܢܐ ܠܚܝܠܬܗ ܡܝܬܘܗܝ ܒܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܦܢ ܠܘܩܒܠܗܘܢ ܐܒܘܗܝ ܒܡܫܡܠܐ ܕܫܢܬܐ ܗܘ ܐܪܝܢܐ: ܠܐ ܡܘܡܝܗ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ. ܡܘܫܒܚܢܐ ܡܝܬܘܗܝ: ܘܠܢܛܝܢܝܢܘܣ. ܒ. ܒܟܝܢܬܗ ܕܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܐܝܟܢܐ ܠܟܢܫ ܓܘܫܢܘܣ. ܐ. ܕܐܝܟܢܐ ܥܡܗܘܢ: ܐܝܟܢ ܗܘ ܡܚܫܒܘܬܗ؛ (388) ܒܫܢܬ ܒܥܘܕܪܢܐ ܠܬܐܘܕܘܣܝܘܣ. ܘܫܠܛ ܗܘܐ ܓܘܫܢܘܣ ܕܡܢܗ ܠܡܕܝܢܬܐ.

---

(1) ܓܪܛܝܢܘܣ. Gratianus. (2) ܐܪܝܢܐ؟ ܐܪܝܢܘܣ؟

ܘܠܢܛܝܢܝܢܘܣ. ܒ. ܕܒܝܫܘܬܗ ܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܡܘܬܒ ܟܠܗ ܗܘ ܠܟܠܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܗܘܘ ܗܘܠܝܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܝܠܗܘܢ.

ܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܗܘܠܝܗ ܗܘ ܡܠܦܢܐ ܠܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܠܓܢܣܐ: ܒܗܘ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܝܠܝܢ ܡܘܠܦܢܘܗܝ: ܘܒܝ ܒܢܝܢܐ ܕܐܝܠܝܢ ܒܡܝܬܐ. ܕܟܕ ܡܘܠܦܢܐ ܠܘܬܐ ܒܟܬܒܐ ܐܝܠܝܢ ܠܗ ܢܒܝܐ ܡܬܒܥܝܢ: ܕܢܚܡ ܦܝܢ ܠܗ ܒܗܘ ܘܠܐ ܕܡܫܘܚܠ ܕܦܘܠܚܢܘܬܐ ܕܐܘܪܚܘܬܐ: ܘܟܕ ܡܢ ܐܪܝܢܐ ܘܡܢ ܡܫܡܠܝܢ ܡܘܕܝܢܝܗ ܠܦܘܪܫܢܘܬܐ ܡܬܚܬܢܝܬܐ. ܒܗ ܗܘܐ ܠܗ ܦܘܪܫܢ ܕܝܢ ܐܘܦ ܒܝ ܕܢܚܬܐ ܕܡܪܝ ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܡܠܦܢܐ ܕܥܕܬܐ ܒܫܢܬܐ: ܘܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܒܗ ܡܥܡܕ ܠܗ 24 ܒܢܝܣܢ ܒܫܢܬ 387: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪ 33 ܫܢܝܢ.

ܐܘܦ ܕܝܢ ܡܚܒܒ ܐܝܬܘܗܝ ܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܘܕܝܢ ܒܫܘܠܡܐ ܒܡܬܚܡܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܐܢܫܝ، ܕܗܘܢܐ ܗܘܐ ܠܘܬ ܗܘ ܡܫܠܡܢܘܬܗ ܒܪܢܫܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܝܢܐ ܡܠܦܢܘܬܐ: ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܦܠܐ ܠܐ ܫܘܐ ܗܘܐ. ܗܘ ܡܘܡܐ ܬܐܘܕܘܣܝܘܣ ܩܕܡ. ܐ. ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܡܠܟܐ، ܐܝܟܢܐ ܠܒܘܫܐ ܠܥܡܐ ܐܪܐ: ܘܡܬܚܢܢ ܠܗ ܢܚܬ. ܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܡܘܕܝܢ ܐܪܥܐ ܠܓܫܡܘܗܝ ܒܗ ܐܚܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܗ ܗܘ ܕܡܘܬܐ ܕܚܛܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: «ܟܕ ܕܝܢ ܦܠܚܬ ܠܟܝ ܒܗ ܐܠܗܐ: ܠܗܘܕܝܐ ܕܒܝܬܘܗ ܕܝܢ ܢܒܝܐ ܡܠܟܐ: ܘܠܐ ܚܛܝܐ.» ܡܠܟܐ ܠܒܝܫ ܡܝܬܐ ܡܢ ܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ: ܦܠܓܗܘܢ ܡܢ ܠܗ ܢܚܬܐ ܘܠܐ ܠܗ ܒܗ ܠܐ ܠܠܡܐ.

ܓܘܫܢܘܣ. ܐ. ܐܝܡܦܪܛܘܪ ܕܝܢ ܡܠܬܐ ܕܡܫܡܠܝܢ ܐܝܟܢܐ ܐܒܘܗܝ؛ ܐܝܟ ܗܘ ܡܘܕܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܟܕ ܐܝܠܝܢ ܕܝ ܠܟܠܗ ܗܘܐ ܕܝܢܡܘܡ ܕܝܠ ܕܗܘܐ ܗܘܘ ܡܬܟܬܒܝܢ. ܠܟܠܗ ܕܒܗܬܘܢ ܗܘ ܡܘܡܐ ܒܥܘܕܪܢܐ ܐܝܠܝܢ ܥܠ ܗܘܦܟܐ: ܡܠܟܐ ܥܡܝܕܗ: ܕܟܕ

ܡܕܝܢܬܗ. ܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܟܕ ܐܒܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܦܐ ܡܝܬܠܗ ܒܘܗ ܕܝܠܝ ܙܥܘܪܬܐ ܕܐܝܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܪܐ ܦܠܝܓܐ: ܡܠܟܬܐ ܡܝܬܠܗ ܗܘܠܐ ܒܗ ܦܝܫܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܐܝܢܐ ܓܪܐܛܝܢܘܣ ܕܒܗܘܝܘ ܪܒܐ ܒܝܠܗܘܢ ܟܠܗܘܢ: ܘܐܡܪܗܘܢ ܒܗ ܪܒܐ ܡܪܐ ܕܓܘܒܠܐ ܐܢܗܘܢ ܡܗܐ ܡܘܬܒܐ: ܐܝ ܓܒܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܠܐ ܓܒܪܐ. ܐܝܢܐ ܒܝܬܗ ܒܗ ܡܢ ܐܝܬܘܢ ܠܒܢܬܐ ܓܒܝܐ ܗܘܐ ܡܢܗ: ܡܢ ܩܕܡ ܕܐܒܘܗܝ ܕܡܝܠܢ ܡܟܢܫ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܥܒܕܐ ܐܠܦܐ ܟܢܫܐ ܘܥܠܡܐ ܦܩܝܕܐ: ܠܐ ܕܗܘ ܡܠܟܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܒܦܠܘܚܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ.

ܐܣܝܡ ܕܐܘܗ ܡܫܡܫܢܐ ܥܡ ܕܝܠܗܘܢ ܠܗ ܡܝܠܢ: ܕܪܐ ܡܘܬܒܐ ܒܗ: ܓܪܐܛܝܢܘܣ ܠܐ ܗܘܐ ܐܡܪܐ. ܟܕ ܥܡܝܕܠܗ ܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܒܗ ܡܠܟܐ ܕܒܪܐ ܗܘܐ ܕܝܠܗ: ܦܠܓܠܗ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܒܗ ܡܘܬܒ ܗܘܐ ܠܗ ܡܘܬܒܐ ܒܗ ܓܡܝܪ ܗܘܐ ܟܠ ܕܐܘܐ ܡܫܟܚܐ ܐܠܝܐ. ܐܦ ܗܘ ܡܥܝܪܢܗ: ܒܗ ܐܘܪܚ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܡܥܒܕ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܝܘܡܬܗ ܦܫܝܘܬܐ ܡܢ ܡܫܘܚܬܗ ܡܠܘܟܐ ܟܠ ܕܐܘܐ ܡܫܝܚܐ ܠܘܬܐ: ܘܗܢܐ ܡܘܬܒܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܟܪܝܟ ܗܘܐ ܐܡܪܐ: ܒܗ ܡܝܬܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܒܡܢܐ ܟܢܝܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܕܘܐ ܒܕܒܪܐ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܕܗܘ ܡܐܬܐ ܐܦ ܐܢܐ ܗܝܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܡܝܠܬܗ ܡܢ ܡܘܫܝܚܐ ܥܒܕܐ: «ܐܝ ܡܪܢܐ ܟܠ ܡܬܕܟܪ ܠܗ ܡܚܝܠܐ: ܒܗ ܡܢܗ ܡܚܝܠܐ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ. ܘܡܪܢܐ ܒܗ ܗܘܝܐ ܠܡܘܢܟܐ: ܒܡܫܐ ܕܠܝܐ ܗܘܝܐ ܡܘܕܥܘܬܗܘܢ. ܡܫܝܚܐ ܠܝ ܩܪܐ ܥܡܝܩܐ: ܐܠܐ ܐܝ ܒܝ ܕܥܒܕܐ. ܘܡܪܢܐ ܠܝ ܦܝܫܐ: ܐܠܐ ܐܝ ܗܘܐ ܕܝܠܝ ܕܟܬܝܒ ܐܡܪܐ.» ܘܒܡܫܝܚܘܬܗ ܒܫܡܝܐ ܐܡܪܗ ܕܐܝܬ ܬܣܠܘܢܝܩܝ: «ܕܐ ܓܒܝܐ: ܘܕܐ ܡܒܝܢܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܐܡܝ ܢܠܗܘܢ ܡܢ ܠܥܠ. ܐܝ ܗܡܘܢܐ ܐܝܬ ܒܝ: ܒܝܬ ܠܗܘܢ ܐܝ

ܒܬܘܠܘܬܐ ܕܐܒܘܢ ܒܫܡܝܐ ܦܫܘܬܗ: ܘܕܒܝ ܒܗ ܗܝܡܢܘܬܝ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܐ. ܐܝ ܠܐ ܐܡܝܢ ܗܡܘܢܐ ܒܒܝ: ܠܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܢܟܝܒ ܐܝ ܐܠܗܐ ܘܟܪܐ ܟܪܝܗ ܡܝܘܬܐ.»

ܦܬܚܐ ܕܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܕܐܝܬ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܡܢ ܡܠܟܐ ܥܡܝܕܠܗ ܒܗ ܐܡܦܝܪܛܘܪ ܓܪܐܛܝܢܘܣ ܐܡܪܐ ܠܒܘܡܢܐ: ܐܘܪܚܗ ܠܦܘܪܩܢܘܬܗܘܢ: ܘܠܐ ܥܡܝܕܠܗ ܟܕ ܗܘܐ: ܟܕ ܐܡܪܗ ܦܠܓܘܗܝ: «ܡܠܟܐ: ܟܕ ܐܢܬ ܒܗ ܡܪܐ ܠܐ ܐܡܝܢ ܦܘܪܩܢܘܬܗ ܠܒܘܪܟܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ! ܟܠܝܐ ܡܢ ܕܡܘܬܐ ܕܡܪܢܐ: ܟܠܗܘܢ ܐܢܐ ܩܕܡ ܓܒܘܬܗ. ܡܫܝܚܘܢ ܐܢܐ ܗܘܝܬ: ܠܐ ܐܢܐ ܒܥܡܩܐ ܢܒܝܐ ܐܦܝܠܘܬܗ. ܕܟܕ ܒܗ ܓܪܫܐ ܐܡܝܢ ܡܠܝܟ ܕܝܠܝ ܐܢܬܐ ܐܝܬܝܐ: ܘܠܐ ܓܠܝܬ ܩܕܡ ܓܒܘܬܗ ܡܢ ܕܝܠܝ ܓܘܪܝܐ ܕܝܠܝܗ ܕܐܝܬܐ ܟܠܘܢ. ܕܐܝܟ ܐܝܬ ܚܢܢܐ ܓܒܪܐ ܠܗ ܡܚܟܡܐ ܕܡܠܟܐ؟ ܒܗ ܡܥܡܝܕܐ ܗܘܐ ܡܝܬܐ ܦܫܝܛܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܐ ܐܝܬܘܢ ܕܐܝܬܐ ܡܘܕܥܢܐ ܠܗ ܕܡܐ ܐܢܐ ܕܡܘܫܠܘܢ: ܒܗ ܓܡܝܪܗ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܦܓܪܐ ܒܝܫܬܐ ܕܡܪܝ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ؟ ܒܗ ܡܥܡܝܕܗ ܗܘܐ ܓܡܝܪܗ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܕܡܫܝܚܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܠܗ ܕܐܘܐ ܦܘܪܩܢ ܕܦܘܪܩܢܗ ܡܗܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟܐ؟ ܕܘܟ ܠܡܠܟܘܬܗ: ܡܠܟܐ: ܠܐ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܬܐ ܓܠܐ ܕܐܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ.»

ܐܝܟ ܬܣܠܘܢܝܩܝ ܡܐ ܕܟܝܠܘܢ، ܒܝ ܓܪܐܛܝܢܘܣ: ܦܫܝܠܗ ܐܢܫܘܬܗ ܡܢ ܠܐܕܐ ܕܠܐ ܥܒܕܐ ܦܠܐ. ܘܦܬܚܐ ܗܘܐ ܠܓܘܒܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܐܡܪܗ: ܒܗ ܥܒܕܬܐ ܐܡܪܐ ܚܡܫ ܐܡܪܐ ܠܡܢܘܚܬܐ: ܐܢܐ ܐܘܡܘܪ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܒܗ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܦܘܫܟܐ ܦܐ ܕܘܒܪ: ܗܘܐ ܒܗ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܐܦ ܟܠ ܐܢܫܘܬܐ ܕܡܘܬܐ ܝܘ. ܡܘܕܥܠܗ ܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܘܐܡܪܗ: «ܒܘܣܡܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ

ܡܠܝܟ ܪܘܚܐ: ܒܟܠܘܢ ܐܢܫܐ ܡܠܝܟ ܕܝܘܗܝ!» ܓܪܐܛܝܢܘܣ ܡܘܕܥܠܗ ܪܒܐ: ܘܡܘܕܥܠܗ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܦܥܠܗ ܡܘܬܒܐ ܟܠܗܘܢ. ܦܬܚܐ ܗܘܐ ܓܡܝܪܘܢ ܕܩܛܠܐ ܕܐܝܬ ܠܓܒܪܐ: ܦܥܠܗ ܗܡܢܐ ܟܢܫܐ ܕܟܠ ܥܡܠܐ ܐܕܘܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܒܗܘܢܟܪܐ.

ܗܘܡܐ ܕܒܠܥܐ ܕܡܪܝ ܡܠܟܐ ܒܝܬܗ ܡܢ ܓܒܢܐ ܦܘܪܐ ܒܘܟ ܡܕܡܐ: ܕܗܘܡܢܘܗܝ ܒܗ ܠܐ ܡܪܝ ܗܘܐ ܟܝܪܐ ܗܘܐ ܠܒܘܡܢܐ. ܪܘܦܝܢܘܣ: ܡܢ ܡܢ ܬܐܘܕܘܣܝܘܣ ܚܝܠܗ ܗܘܕܐ ܡܫܟܢܐ ܦܬܚܗ ܒܘܡܢܐ ܡܝܬܝܢ. ܐܡܦܝܪܛܘܪ ܠܓܘܒܠܗ ܘܐܡܪܗ: «ܒܓܒ ܒܝܬܐ ܐܠܗܐ ܕܐܒܘܢ ܒܫܡܝܐ: ܒܗ ܦܠܐ ܕܗܘ ܒܘܟ ܦܘܩܕܐ ܕܥܒܕܝܢ ܐܝܟܐ ܕܡܚܟܡܐ ܕܐܠܗܐ ܦܘܫܟܐ ܐܠܗܐ: ܐܝܢܐ ܦܫܝ ܕܒܝܬܐ ܐܠܗܐ!» ܪܘܦܝܢܘܣ: ܒܘܟ ܗܘܢܕܒܪ ܘܡܚܕܬܒܪܝ ܡܢ ܕܗܘ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܦܫ ܒܐܘܪܫܠܡ: ܡܝܬܠܗ ܡܫܟܐ ܒܗ ܢܘܝܕ ܗܘܐ ܠܗ ܦܐ ܡܠܟܐ ܒܘܡܝܬܐ ܕܡܢܝܠܝܢ: ܘܒܗ ܡܚܝܪܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܦܬܚܘܗܘܢ ܕܒܠ ܕܐܘܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܒܟܢܫܘܢ ܝܘ ܡܫܝܚܐ ܒܝܬܗ. ܐܝܢܐ ܟܕ ܡܘܠܝܗ ܒܗ ܠܐ ܡܪܝ ܗܘܐ ܦܠܓܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܡܢ ܠܗ ܓܒܪܐ ܕܡܠܟܐ: ܗܘ ܘܡܘܕܥܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܕܝܠܗ ܠܗ ܠܒܘܡܢܐ: ܪܘܦܝܢܘܣ ܒܝܬܗ ܐܘܪܚ ܗܘܐ ܡܢ ܓܘܒܐ ܕܝܘܗܝ ܒܗ ܐܒܘܢܐ ܒܐܪܐ ܐܘܡܘܪ: ܒܗ ܒܗ ܡܥܒܕ ܗܘܐ ܟܠܗ ܠܗ ܗܘܡܢܘܗܝ ܒܗ ܟܪܝܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܓܪܐܛܝܢܘܣ ܐܡܪܗ ܦܠܓܘܗܝ: «ܠܐ ܟܪܝܗܬܐ: ܒܝ ܢܘܝܕܗ ܗܘܡܢܐ ܕܒܝܬܘܗܝ. ܒܝܬܗ ܗܘܡܢܐ ܕܡܠܟܐ ܠܐ ܡܪܝ ܡܦܩܕ ܒܝܘܗܝ. ܒܗ ܡܢܘܚ ܦܘܪܩܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ.»

ܐܝܢܐ ܓܪܐܛܝܢܘܣ ܡܘܕܥܠܗ ܩܕܡ ܪܘܦܝܢܘܣ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܐ ܟܠܗ: ܘܐܡܪܗ ܝܘ ܦܬܚܘܗܝ. ܐܣܝܡ ܕܐܝܬܘܢ ܡܘܬܒܗ

ܠܪܘܦܝܢܘܣ ܐܡܪܗ ܦܠܓܘܗܝ: ܒܗ ܠܐ ܟܢܫܐ ܗܘܐ ܦܠܓܘܗܝ ܒܗ ܟܪܝܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܦܐ ܥܡܠܐ ܦܐ ܡܠܟܐ: ܟܕ ܐܢܬ ܕܡܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܕܝܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ. ܘܒܗ ܠܘܩܕ ܟܪܝܐ ܗܘܐ ܒܠ ܕܝܠܝ ܡܢ ܠܘܬܗ ܡܝܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܬܒ ܦܐ ܡܠܟܐ ܠܗ ܕܐܘܐ ܥܘܒܕܐ. ܐܘܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܟܕ ܟܠ ܒܟܕܠܗ ܒܪܘܦܝܢܘܣ: ܒܝܬܗ ܡܠܗܘܢ ܡܝܬܗ ܒܗ ܩܕܡ ܗܘܐ ܠܗ ܐܒܘܢܐ: ܘܐܝܢܐ ܒܡܠܟܐ ܐܡܪܗ ܦܠܓܘܗܝ: «ܡܠܟܐ: ܒܝܬܐ ܐܠܗܐ ܠܒܘܡܢܐ.» ܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܠܐ ܡܫܝܚܗ: ܘܐܡܪܗ ܦܠܓܘܗܝ: «ܕܘ ܐܡܝ ܒܗ ܓܒܪܐ: ܠܐ ܟܪܝܗ ܟܪܝܐ ܠܗ ܒܘܡܢܐ. ܐܝ ܘܦܘܪܩܢܐ ܟܪܝܐ ܐܝܟ ܡܢ ܘܦܠܓܘܡܢܐ: ܗܘܐ ܐܝܢܐ ܒܗ ܐܦ ܡܘܬܐ ܝܘ ܒܟܠܝܗ.» ܪܘܦܝܢܘܣ ܐܠܟܣܢܕܪ ܕܐܝܬ: ܡܘܕܥܢܝܬܗ ܒܗ ܕܐܒܘܢܐ ܦܐ ܓܪܐܛܝܢܘܣ. ܘܡܠܟܘܬܗ ܡܕܝܢܬܗ: ܒܗ ܪܓܙ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ. ܐܝܢܐ ܡܠܟܐ: ܒܘܣܡܐ ܕܡܝܬܐ ܐܡܪܐ ܠܗ ܡܢܝ: ܡܠܗܘܢ ܠܐ ܡܫܝܚܠܗ ܒܗ ܪܓܙ ܗܘܐ ܐܡܪܗ: «ܒܗ ܐܘܠܐ: ܘܒܗ ܡܫܝܚܬܗ ܦܐ ܒܝܬܐ ܕܐܒܘܢ ܗܘܢܐ ܠܟܝܦܐ ܟܠܗ.»

ܡܠܟܐ ܐܣܝܡ ܕܡܫܝܚܗ: ܠܐ ܒܝܬܗ ܠܒܘܡܢܐ: ܐܠܐ ܒܝܬܗ ܠܐܒܘܢܐ ܠܗ ܐܘܪܚ ܕܒܘܡܢܐ. ܘܗܘܡܢܐ ܓܠܝܬܗ ܡܝܬܘܢ: ܒܗ ܢܘܝܕ ܗܘܐ ܠܗ ܟܪܝܐ. ܘܐܡܪܗ ܦܠܓܘܗܝ: «ܦܪܩܘܢܐ ܐܡܝ ܒܝܬܐ ܦܩܕܐ ܠܝ ܡܢ ܡܫܘܚܐ ܕܝܠܝܗ: ܘܐܝܬܘܢ ܟܠ ܕܒܝܬܗ ܓܠܝ ܓܒܪܐ ܕܦܘܪܩܢܐ: ܕܐܝܬܗ ܡܪܝ ܦܫܝܚܘܢ ܦܐ ܕܝܠܝ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚܘܬܐ.» ܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܒܘܪܟܗ ܘܐܡܪܗ: «ܡܘܕ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܡܝ ܒܒܝܬܐ؟» ܓܘܒܠܗ ܓܪܐܛܝܢܘܣ ܘܐܡܪܗ: «ܕܐܝܬܘܢ ܐܠܗܐ ܒܗ ܡܫܝܚܗ ܟܠܗ ܗܘ ܦܘܪܩܢܐ ܕܠܘܩܕ ܡܫܝܚܘܬܗ: ܐܝܢܐ ܐܡܝ ܠܒܝܬܐ ܡܠܝܟ ܒܗ ܦܘܩܕ ܕܠܗܘܢ.» ܐܒܘܢܐ ܡܘܕܥܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܦܘܪܩܢܐ ܩܕܡ ܒܝܬܗ ܟܠܗܘܢ. ܡܠܟܐ

ܘܡܠܟܐ ܩܒܠܗ. ܘܐܗܐ ܟܘܪܗܢܐ ܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܟܬܝܒܗ ܡܢ ܡܕܢܚܐ؛ ܘܐܝܢ ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܠܗ ܐܝܬ ܟܝܢܐ ܗܘܐ ܠܒܘܚܢܐ. ܡܠܟܐ ܝܠܦܬܘܗܝ ܠܐ ܝܘܠܦܢܗ ܠܐܦܠܘܗܝ ܡܢ ܥܕܬܐ؛ ܡܠܝܟ ܕܝܢ ܥܘܗܕܢܐ ܐܚܪܢܐ؛ ܐܝܟ ܥܡܠܝܢܗ ܡܢ ܒܬܪܘܗܝ ܗܦܝܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܥܒܪܐ ܕܐܢܛܘܢܝܘܣ؛ ܘܬܘܒܢܝܗ ܠܒܘܗܝ ܥܠ ܐܪܥܐ؛ ܘܗܘܝܗ ܩܘܡܬܗ ܐܢܐ ܗܘܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܩܕܝܫ؛ «ܐܘܟܝܬܐ ܠܒܝ ܠܐܪܥܐ؛ ܦܫ ܠܝ ܡܠܝܟ ܗܘܝܘܬܝ(¹).» ܘܥܠܗ ܗܕܐ ܒܥܕܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ؛ ܕܩܢܐ ܕܟܬܒܘܗܝ ܦܫܘܛܐ؛ ܘܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܐ ܡܢ ܐܠܗܐ.

ܘܠܢܛܝܢܝܢܘܣ. ܒ. ܩܛܝܠ ܐܝܬܘܗܝ؛ ܟܕ ܢܛܦ ܫܢܝܐ؛ ܘܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܠܐ ܡܨܐ ܗܘܐ ܕܡܛܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܥܡܗ. ܒܫܢܬܐ 392 ܩܡܠܗ ܠܐܘܓܢܝܘܣ؛ ܐܝܟ ܦܪܨܘܦܐ؛ ܐܪܒܘܓܣܛܘܣ ܚܕ ܡܢ ܠܘܬܝܗ؛ ܚܕ ܐܚܪܢܐ ܒܫܡܐ؛ ܗܘܝܗ ܩܘܝܡܐ ܐܬܠܘܗܝ؛ ܘܐܝܟ ܡܛܝܐ ܠܗ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܡܝܠܢ. ܘܡܢ ܩܝܡܬܗ ܠܓܘܦܘܗܝ ܚܕ ܐܚܪܢܐ ܩܝܡܘܗܝ ܐܘܠܝܡ. ܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܠܐ ܒܥܠܗ ܐܬܠܘܗܝ. ܬܐܘܕܘܣܝܘܣ ܐܢܛܠܗ ܠܐܝܛܠܝܐ؛ ܡܚܝܠܗ ܠܐܒܓܢܝܘܣ ܐܪܒܘܓܣܛܘܣ ܘܐܘܠܝܡ؛ ܘܩܛܠܘܢܝ ܘܥܠܡܐ ܡܥܒܪܐ ܒܫܢܬܐ 394. ܐܝܟ ܗܕܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܝܗ ܚܕ ܡܠܟܘܬܐ ܒܝܕܐ ܕܬܐܘܕܘܣܝܘܣ ܪܒܐ. ܬܠܬܐ ܝܘܡܢܐ ܒܬܪܗ ܚܕ ܒܠܘܕܐ ܡܢ ܚܢܦܐ ܥܠ ܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ؛ ܥܠ ܚܛܝܬܐ ܡܫܟܢܐ ܡܫܟܢܘܗܝ؛ ܒܬܪ ܟܠܗ ܕܝܢ ܡܘܠܦܢܐ ܠܓܘܕܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܒܕܐ ܠܗ ܡܗܝܡܢܐ ܥܘܒܕܐ ܓܠܝܐ؛ ܘܒܬܪ ܕܝܢ ܝܘܠܦܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܝܘܠܦܢܐ؛ ܐܝܟ ܡܠܝܟ ܕܗܘ ܕܡܢ ܗܘܝܬܐ ܕܒܘܗܝ ܡܛܠ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܥܘܒܕܐ ܫܦܝܪ ܡܘܬܒܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 395 ܟܕ ܡܝܬܠܗ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܡܫܬܘܗܝ ܩܕܡܝܬܐ

(¹) ܡܘܬܐ: ܬܐܘܕ. ܟܗ.

ܐܝܬܘܗܝ: ܥܘܕܪܢܗ ܒܥܠܗ ܒܪܘܢܘܗܝ ܗܘܢܘܪܝܘܣ ܘܡܕܒܪܢܗ ܡܠܟܐ ܕܡܥܪܒܐ. ܘܠܗ ܒܘܢܝܐ ܗܘܦܟܗ ܒܝ ܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ: ܕܡܕܒܪܢܗ ܡܠܝܟ ܟܠܗ ܦܬܘܗܝ. ܘܒܥܠܗ ܐܝܟ ܐܢܐ ܡܕܒܪܢܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܕܝܢܘܗܝ؛ ܗܘܠ ܕܡܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܘܗܝ!

ܐܝܟ ܬܠܬ ܫܢܝܐ ܦܘܠܚܢܐ ܐܚܪܢܐ؛ ܘܬܠܬ ܫܢܝܐ ܕܪܕܘܦܝܐ؛ ܒܥܠܗ ܡܕܒܪܢܗ. ܠܗ ܡܕܒܪܘܗܝ ܗܘܝܗ ܗܕܐ ܡܕܒܪܢܐ؛ ܡܠܝܟ ܕܗܘ ܒܫܢܬܐ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܕܒܪܢܐ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ. ܚܘܫܒܢܐ ܕܫܢܝܐ ܬܠܬ ܦܠܓܐ ܕܫܢܝܐ: ܒܦܪܢܗ ܒܥܘܡܪܐ ܡܕܒܪܢܐ: ܘܫܘܦܥܢܗ ܠܒܘܗܝ ܠܗ ܫܒܬܐ ܕܡܪܢ 4 ܒܢܝܣܢ ܒܫܢܬܐ 397. ܒܥܕܢܗ ܐܪܒܥܐ 21 ܫܢܝܐ 4 ܝܪܚܐ. ܟܠܗ ܚܝܘܗܝ ܗܘܝܘܢ 57 ܫܢܝܐ. ܐܠܗܐ ܡܒܪܟܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܘܗܝ: ܒܚܝܘܗܝ ܘܬܠܬ ܡܘܬܘܗܝ: ܒܟܠܗ ܥܒܕܘܗܝ؛ ܕܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܒܚܝܐ ܫܡܝܐ! ܢܘܦ ܠܗ ܡܠܦܢܐ ܕܡܕܒܪܢܐ ܩܕܘܫܐ ܠܒܪܐ ܐܬܠܗ.

ܠܓܒܐ ܒܪܒܪܐ ܕܫܡܥܘܢ.

ܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ.

ܦܠܐܒܝܢܘܣ: ܡܢ ܚܕ ܡܘܠܕܐ ܠܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܚܘܪܐ ܐܝܬܘܗܝ؛ ܚܝܠܗ ܕܟܠܗܘܢ ܡܪܕܘܬܗ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܟܠܗ ܕܘܠܬܐ: ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܐܝܬ ܥܘܕܪܢܗ ܒܦܬܟܪܘܬܗ ܡܢ ܕܝܢ ܠܘܬܐ ܕܠܐ ܡܫܟܢܬܐ: ܕܝܢ ܐܒܐ ܒܩܪܒ ܚܕ ܥܠܐ ܠܦܘܠ: ܘܡܛܠ ܕܕܘܠܬܐ: ܘܦܘܫܟܢܘܗܝ ܒܐܚܪܢܐ ܕܠܒܘܗܝ. ܠܐ ܒܥܠܗ ܐܝܬ ܗܘܐ ܬܠܬ ܫܢܝ: ܝܠܐ ܡܝܬܠܗ ܚܕܠܐ ܐܝܟ ܘܪܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܠܓܘܗܝ ܒܝ ܝܘܡܐ ܘܒܝ ܥܒܪܐ ܕܠܒܘܗܝ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܥܒܕ

ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟܢܘܗܝ: ܐܝܟ ܦܠܓܘܗܝ ܠܐ ܡܛܝ ܗܘܐ ܕܪܥܘܝܐ ܕܪܘܚܢܘܗܝ. ܐܝܟ ܗܕܐ ܕܝ ܡܥܠ ܗܘܐ ܠܗ ܩܢܘܗܝ ܗܘ ܡܥܒܕ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܘܬ: ܐܝܟ ܡܛܐ ܗܘܐ ܫܡܥ ܗܘܐ ܘܦܠܚ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܠܡܢ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ. ܐܢܐ ܩܢܘܢܐ ܥܕܬܐ ܗܘܠ ܠܗܘ ܩܘܡܐ ܕܩܘܡܬܘܗܝ: ܘܒܫܡܥܬܘܗܝ ܝܢ. ܢܘܦܝ ܐܝܟܢ ܘܕܘܟܐ ܠܒܗ ܗܘܐ ܠܗ: ܠܐ ܥܘܕܪܢܗ.

ܒܘܥܕܐ ܕܝܢ ܐܝܬܝ ܗܘܘ ܠܗ ܚܕ ܐܢܫܐ ܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܪܝ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܦܪܫܠܗ ܘܡܥܕܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܠܟܘܪܐ ܕܡܪܝ ܡܠܝܛܝܘܣ: ܕܡܝܬܠܗ ܒܫܢܬܐ 381. ܐܝܟܢ ܕܦܠܐܒܝܢܘܣ ܗܘܝܗ ܐܒܘܢܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܟܠܗ ܐܚܪܘܗܝ ܡܝܬܠܗ ܐܝܟ ܒܪܐ ܐܢܫܐ ܠܘܬܐ ܡܫܡܫܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܕܦܢܝܬܐ ܕܐܒܘܢܘܬܘܗܝ: ܘܡܗܝܡܢܗ ܬܠܬ ܥܠ ܟܠܗ ܥܘܒܕܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܘܗܝ. ܬܠܬܐ ܫܢܝܐ ܐܝܬܘ ܒܗܘܢ: ܟܠܗ ܐܝ ܡܕܒܪܢܐ ܕܐܝܬܘ ܝܘܡܢ ܒܝ ܡܪܝ ܡܠܝܛܝܘܣ. ܡܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܢܬܐ ܕܒܬܪܗ: ܘܐܡܪ ܕܝܢ ܡܕܒܪܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܐܝ ܕܝܢ ܦܠܓܝ ܗܘܘ ܒܥܘܡܪܐ ܒܬܪ ܫܢܝܐ ܕܦܘܠܚܢܐ. ܐܚܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܗܝܡܢܘܬܗ ܘܒܝ ܦܘܠܚܢܗܘܢ(¹): ܘܐܢ ܠܦܘܩܕܢܗ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܝ ܐܘܪܒ ܗܘܘ ܚܕ ܚܕܐ ܒܥܕ ܠܘܬܐ ܥܠ ܬܪܥܘܬܘܗܝ: ܕܟܠܗ ܬܪ ܕܝ ܐܚܪܢܐ ܗܘܐ ܒܥܕܢܐ ܕܐܠܦܢܐ. ܐܝܟ ܒܘܥܕܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܕܒܪܢܐ: ܘܐܡܪ ܕܦܠܓܘܬܘܗܝ ܕܝ ܬܪܝ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܕܒܪܗ ܬܠܬ ܚܕ ܬܪܥܘܬܐ ܒܥܕܢܐ. ܐܚܪܢܘܗܝ ܒܥܠܗ ܥܠ ܡܪܝ ܡܠܝܛܝܘܣ ܦܘܠܚܢܘܗܝ ܕܕܘܟܬܐ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 386 ܗܘܝܠܗ ܬܪܬܝ: ܐܝܟ ܐܚܪܢܘܗܝ ܦܠܓܝ ܗܘܐ ܘܡܕܒܪܐ ܗܘܐ.

(¹) ܦܪܘܡܚܐ .ܒ. ܗܒ.

ܐܝܟ ܗܘܐ ܚܕ ܫܢܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ ܗܝܡܢܘܗܝ ܬܪܬܝ ܡܪܝ ܦܘܠܚܢܐ: ܐܝܟ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܥܘܠܬܗ ܠܗ ܚܕ ܡܕܝܢܬܐ ܠܘܟܬܐ: ܘܟܠ ܕܦܠܚܐ ܗܘܐ ܗܘܝܢܐ ܒܫܢܬܐ 387: ܐܝܟܘܬܗ ܡܢ ܕܗܘ ܬܪܬܐ ܫܢܝܐ ܐܝܟ ܦܠܓܘܗܝ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܐܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܥܘܒܕܐ ܒܘܥ ܠܘܬܐ ܕܫܢܝܘܗܝ. ܬܐܘܕܘܣܝܘܣ .ܐ. ܡܢ ܩܠܗ ܕܪܕܘܦܝܐ ܘܡܫܟܢܝܐ ܠܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܕܪܥܠܗ ܚܕ ܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܐ ܥܠ ܦܪܝܫ. ܘܐܝܬܝܗܝ ܕܡܕܝܢܬܐ ܝܢ: ܬܪܬܐ ܝܘܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗܘܢ ܦܘܠܚܢܘܬܗ. ܡܢ ܗܕܐ: ܬܠܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܗܕܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܠܟܐ ܘܕܡܠܟܬܗ ܘܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܠܘܬܐ ܦܠܓܘܬܗܘܢ ܠܗ ܬܠܬܝ. ܥܒܝܕܬܐ ܗܕܐ ܠܘܬܐ ܗܘܝܗ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟ ܠܘܬܐ ܟܠܐ ܠܐ ܝܕܥܝ ܟܠܒ ܗܘܘ ܕܪܥܘܝܐ ܘܠܐ ܡܫܒ ܗܘܘ ܠܗ ܟܠܐ: ܡܢ ܘܕܘܟܐ ܠܐ ܦܠܓܒ ܗܘܘ ܠܗܘܢ.

ܐܝܟܢ ܕܗܘ ܥܘܒܕܐ ܕܥܠܝܡܘܬܐ ܚܝܠܐ ܕܝܠܗ: ܬܠܬܐ ܟܠܗ ܠܓܒܘܗܝ. ܘܡܢ ܕܗܘ ܗܕܝܡܘܬܐ ܒܥܕܢܝ: ܕܝܠܗܘܢ ܠܗ ܚܕ ܝܘܡ ܠܘܬܐ ܕܐܝܬ ܦܘܠܚܢܐ ܠܗܘܢ: ܘܥܘܒܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܕܝܢ ܐܝܟ ܒܘܥ ܠܘܬܐ. ܘܠܘܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܕܒܪܢܝ ܐܝ ܒܘܥ ܠܘܬܢܘܬܐ: ܬܠܬܐ ܒܘܥ ܐܢܐ ܐܝܬ ܡܕܒܪܢܐ ܠܗܘܢ. ܐܚܪܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܪܬܚܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܪܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܘܬܪܚܢܐ ܐܚܪ̈ܢܐ: ܐܝ ܐܚܪ̈ܢܐ ܦܘܠܚܢܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܠܟܠܐ ܠܗ ܬܠܬܐ. ܗܝܟ ܐܢܬܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܥܕܐ ܡܢܝܢ ܗܘܐ: ܠܐ ܠܗ ܬܠܬܝ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܠܐ ܠܗ ܡܬܦܪܫܘܗܝ. ܠܗ ܕܐܢܐ ܝܢܐ ܠܘܬܐ: ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܒܝ ܒܬܪܐ ܠܐ ܡܘܕܥܠܗ: ܐܘܠܗ ܦܘܪܩܢܗ ܒܝ ܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ: ܐܝܟ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܛܝ ܗܘܐ ܦܠܓ ܚܘ ܡܠܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܢܝܐ ܒܚܝܢܐ. ܐܢܐ ܐܒܘܢܐ ܡܕܒܪܢܐ: ܢܘܦܝ ܟܠܗ ܒܥܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܢܝܐ ܘܡܠܟܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ: ܥܒܝܕܗ ܠܡܠܟܘܗܝ ܐܢܐ ܡܘܕܥܐ ܐܝܟ ܐܝܟ ܗܘܐ:

ܡܠܟܐ ܐܢܬ ܕܡܠܟܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܩܝܡܠܗ ܠܐܘܪܚܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ: ܐܒܝܐ ܡܢ ܩܕܡ ܝܘܡܐ ܠܘܬܐ: ܘܐܡܪܘܗܝ ܟܢܘܫܝܐ ܡܩܝܡܬܐ ܐܢܐ ܡܠܟܬܐ ܥܡܘܪܐ.

ܗܝ ܒܙܒܢܐ ܕܡܪܝ ܦܠܒܝܢܘܣ ܒܥܝܐ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܐܠܗܘܗܝ ܕܒܝܬܐ ܕܩܕܫܐ: ܐܢܫܘܗܝ ܡܘܥܡܠܗ ܠܙܕܩܐ ܕܩܕܝܫܐ ܐܢܛܘܢܝܐ. ܦܢܘܗܝ ܡܘܥܡܠܗ ܒܐܝܕܘܗܝ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܗܘܢ: ܡܠܝܐ ܕܗܘܐ ܕܗܘ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܘܢܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܡܠܟܐ ܒܬܪܗܘܢ ܡܘܕܝܥܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܗܘܡܘܕܝܥܐ ܐܢܫܘܗܝ ܡܠܝܐ ܕܗܘܐ ܕܗܘܝܐ ܗܘܐ ܐܢܫܘܗܝ ܦܠܒܝܢܘܣ ܕܟܠ ܥܠܡܐ: ܘܡܫܬܒܩܝ ܐܝܗܘܐ ܒܙܒܢܐ ܕܫܡܫܘܬܐ ܒܟܠ ܐܢ ܡܩܛܠܝܢܐ ܕܐܝܬܗܘܐ ܒܒܝܬܐ. ܗܘ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܘܬܪܬܐ ܒܟܠ ܐܘܪܚܐ ܕܐܝܬܗܘܐ ܗܘܡܘܢܐ: ܒܐܡܪܐ ܐܝܗܘܐ: «ܐܝܟܐ ܐܝܬܠܗ ܗܝ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ? ܡܘܕ ܫܪܝܪܘܬܐ ܐܝܬܝ ܒܩܝܡܬܐ ܗܠܝܢ: ܕܐܝܟܐ ܐܝܬܗܘܝܬܐ ܒܩܝܡܬܐ ܗܝ? ܠܐ ܐܝܬܝ ܗܡܢܐ ܒܘܫ ܙܘܪܐ ܒܐܪܥܐ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܡܢ ܟܠ ܐܢܝ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܝܐ: ܘܐܘܦ ܡܢ ܕܝܠܝ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܝܬܝ ܠܗܘܢ ܗܘܝܐ?»

ܟܕ ܐܝܟܐ ܐܬܪܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܒܡܫܝܚܝܐ ܐܢܐ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܗܘܝܐܠܗ ܘܩܝܡܠܗ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܕܟܠ ܟܘ ܡܕܝܢܬܐ ܒܒܝܬܐ ܠܡܫܠܡܘܗܝ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܘܐܡܪܘܗܝ: «ܐܢ ܒܥܝܬܐ ܒܘܫ ܠܘܬܐ: ܗܘܐ ܐܒܝܐ ܐܢܐ ܗܘ ܕܗܝ ܐܢܫܘܬܐ ܫܪܝܪܐ ܕܐܝܬܐ ܒܩܝܡܬܐ ܐܝܬܝ. ܐܝܬܐ ܒܥܠܡܐ ܕܐܝܬܗ ܡܫܝܚܝܐ ܒܘܫ ܠܘܬܐ: ܗܘ ܗܘܝܐ ܡܫܬܘܝ ܒܘܫ ܠܘܬܐ ܒܗ ܗܘܐ ܐܢ ܦܠܒܝܢܘܣ. ܒܐܝܟܐ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܒܗ ܡܢܗ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܝ ܡܢ ܐܚܐ ܒܘܫ ܠܟܠܝܘܬܐ: ܡܢ ܕܗܝ ܐܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܒܘܫ ܕܐܚܐ ܕܡܠܟܐ: ܐܢܫܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܟܐ ܗܘܝܐ. ܐܝܬܐ ܐܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܢܬ ܕܐܝܬܘܢ ܐܝܟܐ ܕܒܝܬܘܢ. ܗܘܝܐ ܐܝܬܗ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܐܝܟܐ ܡܫܝܚܝܘܢ. ܐܝܬܐ ܒܗ ܡܢܗ ܡܫܝܚܐ: ܡܢ

ܕܐܝܬ ܒܘܫ ܫܒܝܩܐ: ܠܐ ܠܝܬܐ ܕܟܠܗ ܩܕܝܫܘܬܐ. ܘܗܘܝܐ ܠܘܟ ܡܢ ܗܘܝܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܗܘܝܐ ܕܐܝܬܝ ܐܢܫܐ ܒܫܡܫܐ ܐܝܬܘܟ ܠܐ ܡܠܟܘܬܘܟ».

ܬܪܬܐ ܗܘܝܐ ܗܘܝܐܠܗ ܡܫܘܘܗܝ ܠܘܬܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ: ܕܐܝܬܗܘܐ ܠܘܬܐ ܒܥܠܡܐ ܒܗ ܙܢܐ ܐܚܪܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܒܘܗܐ ܐܚܪܢܐ ܕܥܠܡܐ: ܕܐܝܬܗܘܐ ܡܘܩܪܒܗ ܡܢ ܡܫܘܘܗܝ ܒܩܘܪܒܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܩܠܗ ܐܚܪ ܦܠܘܗܝ ܘܐܡܪܘܗܝ ܒܫܡܫܐ: «ܟܘ ܕܘܟ ܠܐ ܐܝܬܗ ܕܘܟܬܐ». ܦܠܒܝܢܘܣ ܐܡܪܘܗܝ: «ܒܫܡܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܗܘܝܐ ܡܠܘܟ: ܐܢܫܘܗܝ ܕܐܢܐ ܡܘܬܐ ܒܗ ܐܬܝ: ܒܗ ܗܘܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܘܬܐ ܗܘܝܐ ܐܝܬܗܘܐ ܠܘܬܐ ܒܐܢܬ. ܒܠܝܗ ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܬܗ ܕܒܝܬܘܢ ܐܝܬܗܘܐ: ܟܠ ܠܘܬܐ ܘܟܠ ܗܘܝܐ ܠܐ ܐܝܬܗܘܐ ܒܩܕܡ ܦܘܡܐ ܦܠܫ ܗܘܐ. ܐܢܫܘܗܝ ܡܢ ܩܘܡܐ ܕܐܝܟܐ ܗܘܝܐ ܠܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܗܝ ܒܩܕܡܝܬܐ ܕܟܠ ܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܟܘܝܐ ܕܒܝܬ ܐܝܬܘܬܐ ܕܒܝܬ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܡܢ ܐܝܬܘܬܐ ܠܘܬܐ ܒܫܡܫܐ ܐܝܬܗ ܡܫܘܗܝ. ܐܝܬܘܬܐ ܐܝܬܗ: ܒܗ ܒܘܫ ܙܘܪܐ ܒܐ ܡܫܝܚܝܘܢ ܥܡܐ ܕܐܝܬܐ: ܐܘܦܝ ܡܢ ܠܐ ܗܘܝ ܫܒܝܩܐ: ܡܢ ܟܠ ܕܝܠܝ ܩܕܝܫܘܬܘܟ ܐܝܬܝܐ. ܐܝܬܐ ܠܐ ܐܝܬܗ ܗܘ ܠܡܠܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܐܝܬܗ ܒܘܫܝܐ ܒܫܡܫܘܟ: ܟܠ ܡܢܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܗ ܦܘܡܐ ܦܠܫ ܒܗ ܐܢܝ ܒܫܡܫܘܟ: ܘܐܝܬܘܟ ܡܢ ܐܚܪ ܕܒܝܬܗ: ܒܗ ܐܝ ܦܠܒܝܢܘܣ ܠܐܢܫܐ ܕܐܝܬܐ ܐܢܫܐ: ܐܘܦ ܐܚܪܬܘܟ ܒܡܫܝܚܝܐ ܘܐ ܒܗ ܦܠܫ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܘܬܘܟ. ܐܝܬܐ ܒܐ ܐܝܬܝܗ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܙܘܪܐ: ܕܒܝܬܘܢ ܟܠ ܒܝܬܐ ܒܗ ܐܝܬܝ ܠܘܬܐ ܒܐ ܦܠܫ ܡܫܝܚܝܐ. ܐܝܬܝ ܒܗ ܐܝ ܐܝܬܗ ܠܘܟ ܡܫܝܚܐ ܕܐܢܫܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܒܐ ܡܢܗ ܗܘܝܘܬܘܟ: ܐܝ ܐܚܪܬܐ ܩܕܝܫܐ ܐܚܪ ܕܝܠܝ ܕܐܝܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܒܝܬܘܟ!»

ܐܝܟܐ ܗܘܝܐܠܗ ܕܡܪܝ ܦܠܒܝܢܘܣ ܟܠܗ ܚܕܐ ܒܝܕܥܘܟ ܒܝ

ܒܐܠܟܣܢܕܪܘܣ: ܘܒܬܪܐ ܐܚܪ ܕܝܢܐ ܠܗ. ܘܡܘܕܝܥܠܗ ܘܐܡܪܘܗܝ ܗܘ ܕܐܝܟܐ ܐܝܬܘܬܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: «ܐܝ ܒܫܡܝ ܕܐܠܗܐ ܩܕܝܫܐ ܡܫܝܚܐ ܠܘܬܟܘܢ ܡܢ ܕܝܠܝ ܕܐܝܬܗܘܐ ܐܢܫܐ ܐܚܪܬܐ ܒܩܝܡܬܐ ܗܠܝܢ: ܡܕܝܢܬܐ ܩܘܠܝܐ ܡܢ ܠܝܬܐ: ܠܐ ܠܫܡܐ ܒܗ ܟܠ ܦܠܫܘܟ ܩܕܝܫܘܬܘܟ: ܐܢܐ ܕܐܝܬܝ ܡܢ ܒܕܝܢܐ ܡܠܝܐ ܕܝܠܝ.» ܡܪܝ ܦܠܒܝܢܘܣ ܒܐܚܪܬܐ ܒܐܪܥ ܩܕܡܝܗܘܢ: ܘܡܟܝܢܐ ܡܢܐ ܡܝܬܘܗܝ: ܘܒܝܬܝܐ ܕܩܘܠ ܡܫܘܘܗܝ ܒܘܫ ܕܐܝܟܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܘܬܐ ܕܒܝܬܝܐ.

ܘܟܕ ܡܪܝ ܦܠܒܝܢܘܣ ܒܐ ܐܚܪܐ ܗܘܐ ܒܗ ܒܙܒܢܐ ܕܫܡܫܐ ܐܚܪ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ: ܒܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܐܡܦܪܛܘܪ ܡܫܘܘܗܝ ܒܗ ܐܪܐ ܗܘܐ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܘܐܡܪܘܗܝ ܡܫܘܘܗܝ: «ܗܐ ܡܠܟܘܟ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ. ܒܐ ܐܝܬܝ ܠܝܬܐ ܒܡܫܝܚܝܐ ܐܢܫܘܗܝ: ܘܒܘܪܟܐ ܐܝܬܐ. ܐܢܫܘܗܝ ܕܡܫܝܚܘܟ ܐܚܪܝܢ: ܒܗ ܗܘܝ ܡܫܬܒܩܝܢ ܡܢ ܩܕܝܫܐ.»

ܗܘ ܝܘܡܐ ܕܡܫܝܚܗ ܡܪܝ ܦܠܒܝܢܘܣ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܒܝܕܥܘܟ ܡܢ ܫܪܝܪܘܬܐ ܠܘܬܐ. ܠܐ ܟܠܗ ܡܫܝܚܝܐ ܒܐܪܥܐ ܒܝܕܥܘܟ: ܗܝ ܡܢܗ ܠܘܬܐ ܩܕܝܫܘܬܘܟ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܩܕܡܝܐ. ܘܒܝܬܘܟ ܐܚܪܝܢ ܒܫܡܫܐ ܠܐ ܟܠ ܕܝܠܝ ܐܚܪܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܕܡܢ ܐܚܪ ܒܗ ܐܚܪ ܗܘܐ. ܘܒܝܬܘܗܝ ܘܐ ܡܫܝܚܗ ܒܗܘ ܐܚܪܬܐ: ܘܡܫܝܚܗ ܕܒܝܬܗ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܡܢܗܘܢ: ܕܒܩܘܪܒܘܗܝ ܒܫܡܫܘܬܗ ܐܝܬܘܬܐ ܡܘܕܝܥܐ ܡܫܝܚܝܐ.

ܐܝܟܐ ܟܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܦܠܒܝܢܘܣ ܒܘܫ ܦܘܪܫܢܐ ܕܐܚܪܝܢܘܗܝ ܒܟܠ ܝܘܡܢܐ ܕܫܢܝܗܘܢ: ܘܫܟܝܒܗ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 404. ܒܗܝ ܟܠ ܫܢܐ ܡܘܥܕܝܗ ܡܕܒܪܢܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܒܗܝ ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܕܐܝܬ ܕܗܘܡܢܝܐ.

ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܦܘܡܗ ܕܕܗܒܐ: ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ: ܡܠܦܢܐ ܥܡܡܝܐ.

ܝܘܚܢܢ: ܕܒܫܡ ܕܝܠܗ ܕܐܠܘܪܐܘܬܘܢ ܒܫܡܫܐ ܝܘܢܝܐ ܝܕܥܐ ܒܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ: ܐܝܬܐ ܦܘܡܗ ܕܕܗܒܐ: ܗܘܝܠܗ ܠܐ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 347: ܡܢ ܚܕ ܘܒܬܪ ܠܘܬܐ ܕܗܝ ܡܫܝܚܝܐ. ܟܠܗ ܘܗܘܝܐ ܐܝܬܘܬܐ: ܘܗܝ ܘܗܘܝܘܗܝ ܒܡܠܟܘܬܗ ܒܟܠܗ ܩܕܝܫܘܬܐ: ܗܘܝܐ ܒܗ ܒܐ ܡܢܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܐ ܡܠܟܘܬܐ ܒܘܫ ܐܚܪܢܐ. ܐܝܬܐ ܗܘ ܒܝܬܝܗ ܒܘܫ ܙܘܪܐ ܦܠܫ ܗܘܐ: ܗܘ ܒܗ ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܡܪܐ. ܟܠܗ ܡܫܝܚ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܩܕܡ ܐܢܫܘܬܐ ܠܐ ܒܫܡܐ: ܒܗ ܒܘܫ ܝܕܥܝܢ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܟܠ ܐܚܪ ܕܗܘ ܒܡܫܝܚܐ ܠܘܬܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܒܝܬܘܗܝ. ܐܝܬܐ ܡܫܝܚܗ ܒܗ ܩܕܡܝܬ ܐܝܬܗܘܐ: ܗܘܝ ܟܠ ܗܘܝܐ ܩܕܡ ܚܕ ܙܒܢܐ: ܕܒܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕܐ ܕܝܠܝ ܕܩܕܝܫܐ ܘܕܝܠܝ ܦܘܪܫܢܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܕܐܝܬܗܘܐ ܐܕܝܬܐ ܘܐܢܫܐ ܐܚܪܬ ܡܫܝܚܐ ܐܚܘܗܝ. ܝܕܥܗ ܒܫܡܫܗ: ܟܕ ܐܝܬܗܘܐ ܒܝܬܘܟ ܠܐ ܒܫܡܐ ܕܐܚܪ ܡܠܟܘܬܐ ܚܕ ܩܕܡ ܫܒܝܩܐ. ܒܐ ܝܕܥ ܗܘܐ: ܒܐ ܐܚܪ ܗܘܐ ܫܒܝܩܘܬܐ: ܒܐ ܩܕܝܫ ܗܘܐ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܒܐ ܙܒܢܝ ܗܘܐ ܠܗ ܦܠܫܘܗܝ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬܘܗܝ: ܘܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܟܘ ܚܝܘܬܐ ܫܡܫܐ ܥܠ ܕܘܟܐ. ܒܘܝܐ ܕܐܝܬܗܘܐ ܗܘܝܐ ܒܫܡܫܗ ܒܝܬܘܗܝ: ܟܠܗ ܒܐ ܗܘܡܘܢ ܗܘܘ ܡܢ ܩܕܝܫܘܗܝ: ܘܒܐ ܐܡܪ ܗܘܘ ܒܗ ܠܐ ܐܝܬܗܘܐ ܠܐܢܫܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܐ ܐܢܫܐ. ܐܝܬܐ ܒܘܫ ܟܘܝ ܐܝܬܗܘܐ ܒܝܕܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܘܝܐ ܗܘܝܐܠܗ: ܡܢ ܕܗܝ ܕܦܠܫ ܗܘܐ ܡܢ ܕܐܝܟܐ ܩܕܝܫܘܗܝ.

ܒܬܪ ܕܦܝܫܠܗ ܝܬܒܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܥܕܬܐ ܓܘ ܐܢܛܝܘܟܝܐ؛ ܟܘܪܐ ܚܕܪܐ ܕܫܢܐ ܕܐܝܬ ܕܐܢܫܐ؛ ܒܫܪܝܠܗ ܠܟܘ ܕܠܐ ܫܘܬܐܣ ܕܡܘܟܐ. ܐܡܝܢܐ؛ ܚܕ ܡܘܠܗ ܡܢ ܦܫܝܩܘܬܐ ܕܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ؛ ܒܟܬܒܗ ܡܠܝܢ ܕܡܘܗܝ ܟܠܗ ܦܘܫܩܐ ܦܝܫܘܗܝ؛ ܘܐܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܦܫܠܗ ܐܡܝܢܐ ܡܠܦܘܗܝ. ܡܢ ܐܡܝܢܐ؛ ܚܕ ܟܬܒܗ ܝܠܗ ܠܐ ܝܕܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗ؛ ܐܝܠܗ ܡܫܬܒܚܗ ܒܝܘܡܢܐ ܠܗ ܡܢ ܦܫܝܩܘܬܐ. ܦܝܫܠܗ ܐܡܝܢܐ ܡܠܝ ܩܕܝܫܐ؛ ܚܕ ܟܠܐ ܠܐ ܟܡܝܟ ܗܘܐ؛ ܐܠܐ ܗܘܐ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܟܠܝܐ ܒܟܠܗܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܫܡܘܥܐ ܝܠܗ؛ ܘܡܢ ܩܘܡܐ ܠܘܩܕܡ ܡܝܢ ܒܡܠܦܘܬܗ ܐܝܟܐ ܡܢ ܠܟܐ. ܘܡܢܐ ܦܘܫܩܐ ܕܡܠܦܢܘܬܗ ܠܟܘܠܗܘܢ؛ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܡܫܡܘܥܐ ܡܠܦܢܘܬܗ؛ ܦܫܠܗ ܐܢܫܐ ܕܒܢܝ ܐܝܠܗ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܘܐܡܝܢܐ ܡܪܝ ܡܫܬܒܚܘܬܐ ܦܠܦܝܢܘܬܐ ܡܢ ܫܘܡܠܝܐ ܠܗ ܡܦܩܬܐ. ܘܡܬܐ ܫܢܝܐ ܟܠܐ ܗܘܐ؛ ܡܪܝ ܦܠܘܢܘܣ؛ ܦܣܠܘܬܐ ܕܡܪܝ ܡܫܬܒܚܘܬܐ؛ ܡܢ ܡܛܝܠܗ ܠܕܪܓܐ ܕܩܫܝܫܘܬܐ؛ ܘܡܫܡܠܝܗ ܟܗܢܘܬܐ ܒܝܘܡܐ؛ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܐܦ ܡܫܒܚܢܐ ܒܡܠܦܢܘܬܗ ܒܢܝܐ ܦܫܝܩܐ ܠܗܕܐ؛ ܘܟܘܪܘܙܘܬܗ ܝܠܗ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܒܟܠܗ. ܐܦ ܦܝܫܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܒܝܢ ܦܘܫܩܐ ܡܫܝܚܝܐ؛ ܘܐܦ ܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܟܠܗ ܩܘܫܬܐ ܘܫܪܪܐ. ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܒܟܠܗ ܐܝܗܘܐ ܘܡܫܬܡܥܐ؛ ܡܫܒܚܢܘܬܗ ܕܫܡܝܐ ܐܝܗܘܐ ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܟܠܐ. ܐܦ ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܡܠܦܢܐ؛ ܐܦ ܦܪܘܫ ܗܘܐ ܒܥܘܡܪܐ. ܐܦ ܡܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܬܒܚܘܬܗ ܠܟܠܐ ܕܐܝܬ ܕܟܠܐ ܐܦ ܡܟܪܙ ܗܘܐ؛ ܘܐܦ ܡܫܬܥܐ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ ܕܐܝܬ؛ ܘܐܠܐ ܠܟܠܐ ܦܠܘܚܐ. ܡܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ؛ ܟܠܗܝܢ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܡܫܬܡܥܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܪܘܙܘܬܗ؛ ܘܐܦ ܦܫܝܩ ܗܘܐ ܡܠܬܐ ܟܠܗ. ܟܠܐ ܟܬܒܐ ܐܦ ܡܠܦܢ ܗܘܘ ܠܗ ܟܪܘܙܘܬܗ ܒܟܠ ܟܬܒܐܝܬܗ ܕܐܦ ܡܫܬܡܥ ܗܘܘ ܠܗ؛ ܘܒܟ ܫܢܝܐ ܕܐܦ ܡܫܒܚ ܗܘܘ؛

ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܦܘܫܩܐ ܕܦܪܕܘܗܝ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܟܝܟ ܗܘܐ ܒܟܬܒܐ ܕܡܠܦܢܐ؛ ܐܠܐ ܗܘܐ ܡܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ؛ ܐܦ ܐܡܪ ܗܘܐ ܡܠܐ؛ «ܡܘܕܝ ܚܙܐ ܐܝܬ ܠܗ ܗܘ ܡܠܦܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܠܐ؟ ܦܘܫܩܐ ܕܦܫܝܩܐ ܐܢܝ؛ ܕܠܐ ܐܢܬܘܢ ܒܢܝܢܐ ܠܟܬܒܐ ܕܡܠܦܢܘܬܐ ܠܗ ܡܫܬܡܥܘܬܐ. ܠܐ ܐܢܝ ܚܘܝܐ؛ ܠܐ ܕܐܝܬ ܟܠܗ؛ ܘܠܐ ܕܐܝܬ ܡܠܦܢܐ. ܐܢܐ ܗܘ ܡܢ ܡܫܟܚ ܐܦ ܟܠ ܡܠܦܢܘܬܐ؛ ܐܝܟ ܟܠܐ ܕܦܘܫܩܐ ܕܡܫܡܥܢܘܬܐ ܟܠܐ ܒܡܫܬܡܥܢܘܬܐ؛ ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܐܝܟ ܦܘܫܩܐ ܡܠܦܢܘܬܐ؛ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܠܗ ܒܟܠ ܝܕܥܬܘܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܐܢܐ ܐܢܬ ܐܝ ܟܠܐ ܕܐܦ ܟܘܠܗܘܢ ܡܠܦܢܐ؛ ܘܗܘܐ ܐܢܐ ܐܢܬ ܐܝ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܐܝܬܝ ܡܫܬܡܥ ܐܟܠ».

ܐܝܬ ܗܘܐ ܐܦܢܐ ܫܢܐ؛ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܦܘܡܘܗܝ ܕܕܗܒܐ ܗܘܝܐ ܟܪܘܙܐ ܠܗ ܐܢܛܝܘܟܝܐ؛ ܚܕ ܐܒܘܢܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܝܣܛܪܛܘܣ ܡܝܬܠܗ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 397. ܡܢ ܒܬܪ ܡܘܬܗ ܗܘܝܠܗ ܦܘܪܫܢܐ؛ ܐܦ ܦܫܝܩ ܗܘܘ ܡܢ ܓܒܝ ܦܣܠܘܬܐ. ܡܠܟܐ ܕܐܝܬܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ؛ ܗܘܝܠܗ ܡܦܝܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܒܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܗܘܐ ܟܬܒܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܬܒܚܢܘܬܐ؛ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܦ ܒܟܠܗ ܡܠܦܢܘܬܐ ܒܐܝܬܐ ܦܘܫܩܐ ܦܫܝܩܐ ܐܦܢܐ ܗܘܐ ܡܫܬܡܥܐ؛ ܘܐܘܛܪܘܦܝܘܣ ܗܘ ܡܘܠ ܠܟܬܒܗ ܚܕ ܕܐܝܬ ܡܘܟܐ. ܐܝܬ ܦܘܫܩܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܠܘܚܘܬܗ ܡܢ ܐܢܛܝܘܟܝܐ؛ ܦܘܫܩܐ ܕܕܝܘܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܢܫܐ ܗܘܝܠܗ ܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܡܦܩܬܐ. ܐܘܦ ܗܘ ܐܦܢܐ ܐܘܡܢܐ ܒܗ ܟܢܫܐ ܗܘܐ ܠܗ؛ ܐܦ ܒܟܠ ܦܪܝܫܐ ܒܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ؛ ܐܦ ܠܐ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܒܟܠܗܘܢ ܦܠܝܓ ܗܘܐ. ܐܝܬ ܐܪܟܕܝܘܣ[1] ܘܐܘܛܪܘܦܝܘܣ ܒܟܬܒܗ ܗܘ ܐܦܝܣܩܘܦܐ؛ ܗܘܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ؛ ܐܦ ܐܡܪ

---

[1] ܐܪܟܕܝܘܣ.

ܗܘܐ ܠܗ ܠܦܘܫܩܐ ܕܟܠ ܩܠܐ ܘܟܠ ܡܠܦܢܘܬܐ. ܗܘܝܐ ܟܘܪܘܙܐ ܟܠܐ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ؛ ܡܠܟܐ ܕܗܘܐ ܕܟܬܒܐ ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܚܕ ܡܢ ܟܘܪܟܐ. ܐܦܢܝ ܕܐܝܬܝܗ؛ ܦܘܫܩܗ ܒܝܘܡܐ ܐܦ ܐܘܠ ܗܘܐ ܫܡܫܐ ܠܟܠܐ ܒܘܡܐ ܠܟܬܒܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ؛ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܗ ܦܘܫܩܐ ܕܟܬܒܐ. ܚܕ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܡܕܝܢܬܐ؛ ܠܦܘܫܩܐ ܗܘܐ ܠܗܘ ܡܫܬܡܥ ܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܘܐܡܝܢܐ ܩܘܫܬܐ ܠܟܬܒܐ ܕܐܦܝ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ؛ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܦ ܐܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ.

ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܦܘܡܘܗܝ ܕܕܗܒܐ ܦܫܠܗ ܐܦܢܐ ܒ26 ܒܫܒܛ ܕܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 398؛ ܟܠܐ ܗܘܝܐ ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܟܠܐ ܐܦ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗܘܢ؛ ܘܡܫܬܒܚܗ ܚܕܟܠܐ ܐܦ ܦܘܫܩܐ ܗܘܐ ܗܘ. ܐܝܬ ܡܫܬܒܚܗ ܒܝ ܟܠܐ ܕܟܬܒܘܗܝ؛ ܒܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܟܠܐ ܐܝ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܝܬ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗܘܢ؛ ܘܒܝܬܗ ܚܕܐ ܗܘܐ ܡܢܗ ܡܢ ܡܫܬܡܥܐ. ܠܐ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ؛ ܠܐ ܡܢ ܦܘܫܩܐ ܡܠܐ ܒܟܬܒܐ؛ ܘܠܐ ܦܘܫܩܐ ܕܟܬܒܐ. ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܒܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܠܦܢܘܬܐ؛ ܘܐܦ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܡܫܬܡܥܐ ܐܠܐ ܐܝ ܡܢ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ. ܐܦܢܝܐ ܗܘܐ ܒܦܘܫܩܘܗܝ ܐܦ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܟܬܒܐ؛ ܦܘܫܩܐ ܕܟܠܐ ܟܬܒܐ ܐܦ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܫܬܡܥܐ. ܐܘܦ ܗܘ ܠܐ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܟܠܐ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܠܗ ܟܠܗܘܢ؛ ܘܠܐ ܟܠܐ ܘܗܘܝܐ ܡܫܬܒܚ ܗܘܐ ܐܦ ܦܘܫܩܘܗܝ. ܗܝܕܝܢ ܒܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܬܡܥܢܘܬܐ؛ ܡܫܬܒܚܗ ܒܘܡܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܒܚܐ.

ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܘܗܘܐ ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܐ ܡܫܬܡܥܢܘܬ ܟܠܐ ܦܘܫܩܢܘܬܗ؛ ܡܫܬܡܥܢܝ ܠܗ ܕܟܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ؛ ܕܐܦ ܡܫܬܡܥܐ ܗܘܐ ܠܗ؛ ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܟܠܗ ܟܠܐ ܝܕܥܬܘܬܐ ܒܝܘܡܐ؛ ܘܟܠܐ ܡܫܬܡܥ ܐܦ ܦܘܫܩܐ ܗܘܐ ܠܡܫܬܡܥܢܘܬܐ. ܘܡܢܗ ܐܢܫܐ ܗܘܝܐ ܐܝܬ ܦܘܫܩܐ ܠܗ؛ ܐܦ ܟܠܐ ܡܢܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ

ܒܡܫܬܡܥܢܘܬܗ. ܒܡܫܬܡܥܢܘܬܗ؛ ܟܠܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܒܡܫܬܡܥܢܘܬܗ. ܠܗ ܒܦܘܫܩܐ ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܝܠܗ ܕܟܬܒܐ؛ ܘܐܦ ܐܝܬ ܗܘܘ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܐܘܦ ܠܗ ܟܠܐ ܕܟܬܒܐ. ܟܬܪܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܟܠܐ ܡܢܐ ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܡܢ ܦܫܝܩܘܬܐ ܘܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ؛ ܘܡܢܐ ܡܫܬܡܥܐ ܡܢܗ ܒܘܡܐ ܡܫܬܡܥܢܐ ܘܒܘܡܐ ܒܟܬܒܐ. ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܟܠܗ؛ ܐܝܬ ܐܦܢܐ ܦܘܫܩܐ ܒܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܐܦ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܟܠܗ ܒܗ؛ ܘܐܝܬ ܗܘܘ ܐܝܟ ܦܘܫܩܐ ܕܟܬܒܐ. ܐܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ؛ ܐܝܬ ܡܠܟܐ ܠܗܘܢ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܟܠܐ؛ ܐܠܐ ܐܝ ܐܢܬ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢܐ ܡܠܐ ܒܦܘܫܩܐ ܟܬܒܐ. ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܗܘܐ ܟܬܒܐ ܕܡܠܟܐ؛ ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܕܟܠܐ ܡܠܐ ܕܟܬܒܐ ܦܘܫܩܐ ܕܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܘܦܫܝܩܐ ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܟܬܒܐ. ܟܬܪܐ ܟܬܒܐ ܗܘܝܐ ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܐܝܬ ܡܠܟܐ ܘܐܝܬ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ؛ ܘܐܝܟ ܦܘܫܩܢܘܬܐ ܕܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܐܡܝܢܐ. ܐܦܢܐ ܐܦ ܐܦܢܐ ܗܘܐ؛ ܐܝܬ ܠܐ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘܝܐ ܕܦܘܫܩܐ ܡܠܟܐ. ܡܢ ܕܐܝܬ ܡܠܐ؛ ܟܬܪܐ ܕܦܘܫܩܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗ ܟܬܒܐ ܕܡܠܟܐ؛ ܘܡܠܟܐ ܒܘܡܐ ܐܘܦܐ ܠܗ ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ. ܟܬܪܐ ܡܠܟܐ ܡܫܬܡܥܢܘܬ ܗܘܝܠܗ؛ ܐܝܬ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܐܢܛܝܘܟܝܐ؛ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܦܘܫܩܢܘܬܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܡܥܐ؛ ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܒܟܬܒܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ؛ ܐܝܬ ܐܡܝܢ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܘܫܩܐ ܒܡܫܬܡܥܢܘܬܐ. ܠܐ ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܟܠܗܘܢ؛ ܠܐ ܦܫܝܩܐ ܘܠܐ ܡܫܬܡܥܢܐ؛ ܐܠܐ ܒܡܫܬܡܥܢܘܬܐ. ܐܦܢܐ ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ؛ ܘܐܘܛܪܘܦܝܘܣ ܦܘܫܩܢܘܬܗ ܐܝܬ ܟܬܒܐ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢ ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܘܟܬܒܐ ܗܘܘ ܠܗ ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ.

ܐܝܟܢܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܐܦܢܐ ܡܢܐ؛ ܦܘܫܩܢܘܬܗ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܡܫܬܡܥܐ؛ ܒܟܬܒܗ ܦܘܫܩܐ ܒܟܠܗ ܘܒܡܫܬܡܥܢܘܬܐ؛ ܐܝܬ ܠܐ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܬܡܥܐ ܗܘܐ ܠܗ ܟܬܒܘܗܝ. ܐܝܬ ܗܘ ܡܘܬܐ ܕܡܠܟܐ؛ ܦܫܝܩܐ

ܡܢܝܠܗ ܦܠܝܛ ܗܘܐ ܡܢ ܓܢܒܗ: ܘܡܘܦܩܠܗ ܟܠܗܘܢ ܠܐܒ̈ܗܐ ܕܝܢ ܕܐܝܬܗܘܘ ܬܡܢܐ ܒܕ ܩܛܠܝ ܗܘܘ ܠܗ. ܘܡܘܪܕܢܐ ܕܓܒ̈ܝܐ ܡܘܬܒܠܗ̇ ܠܗ ܡܢ ܟܢܫ: ܘܠܘܫܠܗ̇ ܠܓܠܘܬܐ. ܗܘ ܟܡܝܪ ܬܘܕܝܬܐ ܡܝܬܠܗ ܠܗ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܚܕ ܕܘܟܬܐ ܪܚܝܩܬܐ ܚܝܠܢܐ: ܒܕ ܕܥܝܗ ܚܠܦܐ ܡܫܝܚܝܗ ܕܚܙܝܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܗܘܐ. ܡܠܟܬܐ ܟܝܢܘܗ ܕܐܝܬܗܘܐ ܕܩܝܡܘܗܘܢ ܩܕܡܐ ܘܕܝܢܘܗ: ܦܘܕܝܠܗ ܟܕ ܡܠܟܐ ܒܕ ܡܕܝܪ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܐܚܪܢܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܟܕ ܐܝܬܗܘܐ ܡܫܡܥܐ ܒܕ ܡܕܪܬܘܢ ܬܠܝܒ ܐܝܬܗܘܐ ܠܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܟܙܢܐ ܗܘܟܡܐ ܟܘܪܗ̇ܢ: ܒܕ ܡܕܪܒ ܗܘܘ ܠܗ. ܐܚܝܢ ܕܟܠܡܐ ܟܡܝܬܠܗ ܒܕ ܓܡܓܡܐ ܐܝܬܗܘܐ: ܕܟܠܗ ܟܠܢܝܗ ܦܠܝܛܠܗ ܠܦܘܚܢܐ: ܦܘܪܩܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܓܘܡܠܐ ܕܒܕ ܓܪܝ: ܘܠܘܫܠܗ̇ ܟܠܫܢܗ ܥܠ ܡܘܡܬܐ ܕܟܠܝܬܐ. ܐܡܬܐ: ܘܦܩܝ ܠܝ ܦܝܪܐ ܗܘܐ: ܟܘܠܘܢܐ ܒܝܕ ܡܬܟܒ ܠܗ ܟܠ ܚܘܪܒ ܕܐܚܪܢܘܬܐ. ܓܘܢܓܐ ܕܐܝܟ ܫܦܘܪܐ: ܠܐ ܦܝܫ ܗܘܐ ܚܕܝܪ ܐܚܪܢܘܬܐ: ܥܠ ܕܠܐ ܦܝܫܠܗ ܗܘܘ ܟܠܗ ܥܘ ܕܝܢ ܕܐܝܬܗܘܐ ܟܬܒܐ ܡܢܝܢܐ ܟܠܗܘܢ.

ܓܘܢܒܗ ܕܟܢܫܗܘܢ ܐܝܬܗܘܐ ܦܠܝܛܐ ܦܘܪܐ ܡܢ ܒܫܢܐ: ܥܘ ܗܝ ܟܕ ܒܣܘܡܐ ܡܟܡܘܠܐ ܐܝܬܗܘܐ ܫܘܠܛܢܐ ܕܐܚܪܢܘܬܘܗܝ: ܥܠ ܕܓܡܟܒ ܗܘܘ ܡܢ ܗܘܢܢܘܬܗ: ܕܐܝܬܗܘܐ ܓܒܠܟܘܗ ܡܢ ܐܡܦܪܛܘܪ: ܒܗ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ ܒܗ ܟܕ ܓܒܪܐ ܠܗ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܝܟܐ ܟܡܐ ܓܒܢܐ ܕ ܠܓܝܪܗ: ܟܠܝ ܥܘܡܪܐ ܣܝܦܠܗ̇: ܘܡܓܕܪܐ ܡܬܪܟܒܘܬܗܘܢ ܚܕܝܪܗ ܠܗ ܒܝܬܐ. ܡܘܡܝܬܐ ܐܝܬܗܘܘ ܡܢ ܦܝܫܢܐ ܥܠ ܡܠܟܐ ܠܗ ܕܥܘ ܡܢܝ: ܕܐܝܬܗܘܐ ܡܘܕܥܐ ܕܗܘ ܡܘܡܬܐ ܟܘܪܐ ܕܡܢܕܝܢܬܐ ܗܘܦܢܐ(¹). ܟܐܘܐ ܦܪܫܗ ܕܟܠܢ ܐܕܠܚܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܐܟܢܐ

(¹) ܗ̇ ܝܘܦܢܐ؟

ܠܡܠܘܟ̈ܐ ܐܦܝܪ̈ܬܐ: ܡܘܚܝܕܬܗ ܒܠܘܟܐ ܕܟܠܗ ܡܘܡܬܐ. ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܐܝܟ ܟܠܐ ܡܘܟܠܠܗ: ܫܡܫܗ ܠܡܢܬܐ: ܡܘܕܥܘܠܗ ܕܡܘܒܠ ܕܝܢ ܕܐܝܬܗܘܘ ܐܝܟ ܓܘܩܝܪܘܬܐ ܒܟܒܘܬܗ: ܘܕܡܘܒܠ ܕܝܢ ܕܐܝܬܗܘܘ ܦܘܩܕܢܗ. ܘܕܝܘܬܐ ܡܠܟܐ ܫܪܝܬܗ ܡܢ ܟܪܣܗ: ܡܝܬܠܗ ܠܗܘܢ ܒܐܬܪܐ ܟܢܫܐ ܒܕ ܒܗ ܦܠܚܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܘܡܐ.

ܒܕܡܐ ܒܝܕܠܗ ܫܘܪܠܗ ܠܡܘܡܘܫ: ܚܕ ܡܕܝܢܬܐ ܘܒܪܐ ܕܐܪܡܝܢܐ. ܦܠܝܛܠܗ ܡܢ ܥܡܐ: ܐܝ ܡܕܪܝܐ ܘܗܘ ܫܘܠܛܢܐ ܕܐܝܬܗܘܘ ܫܘܦܘܬܗܘܢ ܟܢܝ: ܟܐܘܠܘܗܘܢ ܐܝܬܗܘܘ ܕܟܒܐ ܘܕܐܡܘܢܐ: ܕܟܠ ܥܡܡܘܗܝ ܒܗ ܡܓܢܐ ܡܓܝܫ ܗܘܐ. ܓܘܢܓܐ ܕܟܠܐ ܥܘܕܝܗ: ܘܦܬܝܗ ܡܢ ܥܒܪܐ: ܚܕ ܡܢܫܡܫܢܐ ܕܟܠ ܡܟܘܬܐ ܒܕ ܕܓܫܐ ܠܗ. ܠܝܬ ܟܠ ܡܝܕܝܬܗ ܟܠܗܘܢ: ܥܠ ܗܘܝܠܗ ܡܠܡܘܬܗܘܢ. ܡܘܬܒܐ: ܐܫܡܘܬܗܘܢ ܡܝܟܠܗ: ܐܚܝܢ ܕܡܝܟܠܗ ܠܡܫܡܫܐ ܕܡܦܩܪܢܐ. ܡܕܘܒܪ ܟܝܡܠܗ ܡܓܢܐ ܟܢܝܒ ܗܘܐ ܠܗ ܕܥܘ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܬܓܡܠܢܐ ܒܕ ܦܝܫܒ ܠܗ ܒܟܠܐ ܐܘܪܚܐ ܒܫܢܐ ܡܘܟܐ ܟܘܕܐ. ܟܠܐܕ ܟܕܒ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܘܪܚܐ: ܕܐܟܠܝ ܡܝܢܐ ܗܘܝܠܗ ܡܢܫܘܫܐ ܚܕ ܡܢܫܡܫܢܐ ܡܢܟܠܢܐ: ܡܝܬܝܠܗ ܠܡܘܡܘܣ. ܐܚܪܢܐ ܕܥܘ ܡܕܝܢܬܐ: ܒܕ ܒܝܕܠ ܠܗ ܟܡܐ ܫܘܬܐ ܟܘܕܐ. ܚܕ ܐܡܬܐ ܓܝܒܬ: ܫܡܘܗܘܢ ܕܐܝܣܘܪܝܐ: ܡܘܥܕܝܠܗ ܠܗ ܟܢܬܘܗܘܢ. ܘܒܕ ܡܬܕܝܪ ܠܗ ܕܘܟܬܐ ܐܟܘܬܐ ܥܠ ܫܡܘܐ: ܓܘܢܓܐ ܕܡܠܟܬܐ ܕܡܘܒܠ ܕܐܬܟܘܗܘܢ ܐܡܗܐ: ܗܬܟܐ ܐܝܟ ܕܘܟܬܐ: ܕܐܝܬܗܘܐ ܚܕ ܟܦܢܐ ܒܝ ܐܫܡܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܗܘܝܠܗ ܓܫܝܡܐ ܥܠܘܗܘܢ: ܒܥܘ ܡܚܒܫܐ ܘܒܥܘ ܟܒܪܐ ܕܒܕܒܪܠܗ ܥܠܘܗܘܢ. ܐܝܟܐ ܟܠܗ ܕܥܘ ܡܚܒܫܐ ܠܐ ܦܝܫ ܗܘܐ ܟܝܘܠܐ: ܟܕ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܟܠܐ ܒܕ ܕܝܢ ܡܕܒܪܢܐ ܡܒܕܢܐ ܕܓܗ

ܠܓܘܬܝ̈ܐ(¹): ܠܗ ܦܪܬܝܐ: ܘܠܗ ܦܘܪܬܝܐ. ܟܕ ܐܘܒܕ ܗܘܐ ܠܐܬ ܥܠ ܦܬܟܐ ܕܐܘܢܟܠܝܘܢ ܡܟܕܪܐ ܟܠܝܬܐ: ܟܒܝܪܘܬܗܘܢ ܘܟܠܝ ܓܪܘܢܐ ܕܓܒ ܟܕܝܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܥܠܘ.

ܕܟܡܝܢܘܗܘܢ ܕܟܠܐ ܡܟܡܘܝܐ ܐܝܬܗܘܐ ܟܢܝ: ܕܐܝܬܗܘܘ ܓܫܘܪܐ ܕܟܪ ܐܝܬܗܘܐ ܓܡܢܐ: ܘܓܡܘܗܘܢ ܗܘ ܘܡܣܟܢܘܗܘܢ ܓܘܡܪܐ ܐܝܬܗܘܐ ܡܦܩܢܐ ܠܡܪܕܘܗܘܢ ܡܢ ܦܪܟ ܕܗܘܪܠܦܢܘܬܗܘܢ: ܦܠܝܛܠܗ ܟܠܗܘܢ ܥܠ ܗܘܟܡܐ ܐܡܪ: ܒܗ ܟܬܠܒ ܗܘܘ ܠܗ ܠܐܪܐܒܝܣܘܣ: ܡܕܝܢܬܐ ܓܘܠ: ܡܢ ܘܟܠܐ ܠܡܕܪܐ ܕܦܢܛܘܣ-ܩܘܡܢܐ: ܒܐܡܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܗܘܢܘܪܝܐ. ܐܘܐ ܫܦܪܐ ܕܟܠܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܗܘܐ: ܗܘܝܠܗ ܒܕܡܐ ܟܒ ܐܚܪܢܐ ܦܪܘܘܠܝܐ: ܘܡܘܝܠܗ ܚܕ ܐܢܫܐ ܦܠܚܐ ܐܝܟ ܡܝܬ ܗܘܐ ܟܘܪܚܐ. ܚܕ ܡܝܬܐ ܟܘܫ ܡܕܪܐ ܐܚܪܢܘܬܐ ܐܝܬܗܘܐ: ܘܠܐ ܐܝܬܗܘܐ ܕܟܠܐ ܟܡܕܟܕܐ: ܡܕܝܢܐ ܕܥܘ ܕܡܢ ܓܢܒܗ ܟܕ ܡܫܝܪܐ ܗܘܐ ܚܘܟܐ ܦܠܚܘܗܘܢ. ܐܝܟܐ ܗܘ ܬܘܕܝܬܐ ܐܘܪܚܐ ܐܝܬܗܘܐ ܠܡܕܪܒܐ ܐܬܪܐ: ܒܗ ܟܕ ܡܚܒܫܐ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܥܘ ܒܪܬܐ ܕܚܕ ܡܕܡܦܟ ܡܫܡܫ ܗܘܘ ܥܠ ܐܚܪܢܐ: ܐܝ ܠܐ ܓܡܓܡܝ ܗܘܘ ܠܗ. ܒܠܐ ܕܡܝܪܐ ܗܘܐ ܓܠܟܐ ܟܕ ܐܘܪܐ ܗܘܐ ܓܝܒܪܐ: ܐܝܟܪܐ ܟܕ ܚܒܐ ܗܘܐ: ܒܗ ܥܘܟܕܐ ܐܝܬܗܘܘ ܦܘܩܕܐ ܦܠܚܘܗܘܢ. ܟܕ ܟܬܝܒ ܗܘܐ ܠܗ ܒܡܝܟܘܬܐ ܡܢܟܠܢܐ: ܐܝ ܒܫܢܐ ܡܘܬܐ ܡܦܘܪܐ: ܟܕ ܟܕ ܐܘܒܕ ܗܘܐ ܕܡܕܡܫܐ ܟܕ ܓܢܒܗ ܗܘܐ: ܓܘܢܓܐ ܕܡܘܬܐ ܕܪܘܡܗܘܢ ܒܐܡܪܬܐ ܐܝܬܗܘܐ. ܠܐ ܟܕܝܫ ܗܘܐ ܠܗ ܚܝܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܟܠܝ ܕܩܪܒܐ ܕܡܝܐ ܗܘܐ ܡܕܒܫ ܗܘܐ ܡܢܓܢܐ ܕܦܩܘܬܐ: ܐܟܠ ܟܕ ܐܘܠ ܗܘܐ ܟܠܕܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܦܘܩܐ ܡܫܘܚܠܐ: ܕܗܘ ܡܫܕܒ ܠܗܘܢ ܠܐ ܡܕܒܫ ܗܘܐ.

(¹) Gothi, Goths.

ܒܕܡܐ ܕܐܘܐ ܓܘܬܐ ܐܘܝܠܗ ܥܠ ܡܘܡܬܐ ܠܗ ܦܘܪܬܘܣ: ܕܡܘܒܠܠܗ̇ ܒܝܘܡܐ ܕܟܠܐ ܒܠܐܢܐ ܠܗܘܢ: ܒܗ ܟܬܠܒ ܗܘܘ ܠܗ ܐܦܝ ܒܬܚܬܐ ܒܘܫ ܕܝܡܢܐ: ܡܘܠܒ ܗܘܘ ܠܗ ܠܗ ܒܗ ܣܗܕܐ ܕܡܪܝ ܒܣܝܠܝܣܩܘܣ ܣܗܕܐ ܐܚܪܢܐ ܕܩܘܡܢܐ. ܐܘܐ ܣܗܕܐ ܒܕܡܐ ܒܠܒܐ ܘܟܠܗ ܝܘܡܐ ܥܠ ܡܪܝ ܒܚܙܘܝܐ ܘܐܡܝܪܗ ܦܠܚܘܗܘܢ: «ܫܠܡܐ ܠܘܟ: ܐܚܘܢܝ ܝܘܚܢܢ: ܡܘܒܪܟ ܒܗ ܥܘܦ ܓܠܐ ܡܘܣܕܝܐ.» ܟܕ ܒܕܡܐ ܗܘܝܠܗ ܫܓܪܝܢܐ ܒܐܘܐ ܝܘܡܐ: ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܐܡܝܪܐ ܓܒܝܠܗ ܡܢ ܦܪܘܘܠܝܐ ܒܗ ܟܠܒ ܗܘܘ ܐܡܬܐ ܥܠ ܦܪܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܦܓܪ ܟܘܪܐ. ܐܝܟ ܟܠ ܡܟܠܠܗ: ܦܠܝܛܠܗ ܐܘܠܗ ܥܠ ܦܘܪܐ ܡܢ ܚܕ ܒܫܢܐ. ܐܝܟܐ ܬܟܒܪ ܗܘܝܠܗ ܒܗ ܓܡܕܝ ܗܘܘ ܠܗܘ ܡܘܡܬܐ: ܕܐܝܬܗܘܘ ܡܦܪܩܢܐ ܡܢܘܗܘܢ ܦܠܚܢܐ: ܓܘܢܓܐ ܕܟܘܦ ܕܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܕܟܠܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬܗܘܐ: ܘܡܕܪܘܗܘܢ ܡܘܡܬܐ ܐܝܬܗܘܐ. ܐܚܝܢ ܕܡܫܝܚܝܗ: ܠܟܢܝܗ ܓܘܠܐ ܡܘܪܐ: ܘܗܘ ܡܢܕܒ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܦܪܬܐ ܦܘܠܚܢܗ: ܥܠ ܠܟܘܠܘܬ ܡܢܕܝܢܗ ܡܘܕܥܢܐ ܒܕܡܐ. ܝܘܠܦܢܗ ܥܘ ܓܠܦܬܘܗܘܢ ܐܟܬܝܫܐ: ܟܕ ܐܘܣܦܢܗ ܐܝܟ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܟܠܐ ܠܟܬܐ ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܘ ܠܟܘܡܘܗܘܢ: «ܫܘܒܚܐ ܗܘܝܐ ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܟܠ ܡܕܡ!» ܕܡܝܬܠܗ ܒܠܒܐ: ܘܟܬܝܒܐ ܕܐܝܢ ܗܘܦܢܝܗ ܟܠܗܘܢ.

ܝܘܡܐ 14 ܕܐܝܠܘܠ ܕܫܢܬܐ 407: ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܐܡܬ ܫܢܝ̈ܐ. ܘܡܝܬܠܗ ܐܚܪܢܐ ܦܘܪܐ ܡܢ ܒܬܪ ܫܢܝ̈ܐ: ܕܒܟܠܐ ܡܝܢܐ ܡܘܚܝܕܠܗ ܠܗ ܗܘܕܝܐܢܘܬܐ. ܟܠܐ ܟܠܡܐ ܓܡܝܕܠܗ ܠܐܚܪܢܘܬܗܘܢ: ܘܦܠܚܘܗܘܢ. ܡܘܒܠܠܗ ܒܗ ܦܓܪܐ ܕܡܪܝ ܚܠܝܡܘܣ ܐܚܪܢܐ ܘܡܫܘܪܐ.

ܕܪ̈ܐ ܚܕܘܪ̈ܝܐ: ܘܡܥܠܝ̈ܐ: ܘܡܘܪ̈ܕܐ: ܘܦܠܓ̈ܢܝܐ ܟܢܘܫܝܐ ܐܡܝܢܗ: ܒܝܕ ܟܒܝܬܐ ܐܡܢܐ.

ܒܫܢ̈ܬܐ 438 ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝ ܦܪܘܩܠܘܣ: ܦܓܪܘܗܝ ܠܘܝܠܗ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ: ܡܘܝܩܪܘܗ ܒܢ̈ܫܐ ܡܠܝܢܐ. ܘܡܠܟܐ ܬܐܘܕܘܣܝܘܣ. ܒ. ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܦܝܫܬܐ ܝܗܘܘ ܒܘܗ ܟܪܘܗܐ ܕܒܟܝܐ ܘܕܝܫܝܘܗܝ .. ܫܩܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܪܐ ܠܘܝܠܗ ܠܪܗܘܡܝ: ܘܡܬܠܗ ܡܘܬܒܐ ܒܥܕܬܐ ܠܗ ܩܘܡܬܐ ܕܫܡܥܘܢ ܦܛܪܘܣ: ܘܝܘܡܐ ܐܝܢܐ ܗܘ ܥܐܕܐ ܐܡܝܢܗ.

ܡܪܝ ܗܝܪܘܢܝܡܘܣ ܟܗܢܐ: ܘܡܠܦܢܐ ܠܫ̈ܢܐ.

ܗܝܪܘܢܝܡܘܣ(1) ܗܘܝܠܗ ܠܗ ܣܛܪܝܕܘܢ ܕܕܠܡܛܝܐ ܫܘܪܬܐ ܠܫܢ̈ܬܐ 340: ܒܒܘܗܝ ܘܝܡܘܗܝ ܟܪ̈ܣܛܝܢܐ ܐܡܝܢܐ: ܘܥܬܝܪ̈ܐ ܕܒܪܘܗܝ ܘܙܕܝܩܘܬܐ ܐܝܬܗ. ܒܘܝܕܐ ܕܪ̈ܝ ܥܕܝܢ ܗ̄ܘܐ: ܒܗ ܗܘ ܙܒܢܐ ܒܘܟ ܠܘܪܬܐ ܕܒܪܐ ܟܢܫܐ ܡܢ ܙܩܘܦ ܐܪܬܘܬܐ ܐܝܠܗ: ܡܘܬܚܡܠܗ ܟܠܝ ܒܗ ܡܕܝܢܬ ܗ̄ܘܐ ܠܗ ܒܪܘܟܘܗܝ ܝܘܠܦܢܘܬܐ: ܘܡܬܒܪܝܠܗ ܠܡܠܦܢܘܬܐ. ܘܒܬܪ ܫܘܠܡܗ ܒܗ ܕܪܐ ܘܗܘܐ ܐܡܝܢܐ: ܫܘܕܪܗ ܠܪܗܘܡܝ: ܒܗ ܙܒܢܐ ܗ̄ܘܐ ܒܝܫ ܕܝܠ ܡܠܦܢ̈ܐ ܒܘܟ ܠܘܟܐ. ܕܪܐ ܡܝܬܠܗ ܫܒܠܐ ܠܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ ܘܠܪܝܛܘܪܘܬܐ ܘܠܦܛܘܪܘܬܐ: ܗܘܠ ܠܝܗ ܕܘܪܐ: ܒܗ ܓܘܢ ܡܚܝܒ ܟܬܒ̈ܐ ܕܝܘܬܐ ܘܩܢܝܢܐ ܐܢܝ ܕܝܘܗܝ. ܐܝܢܐ ܒܙܒܢܐ ܕܫܒܩܐ ܗܘܝܠܗ ܠܗ

---

(1) ܐܝܪܘܢܝܡܘܣ: ܓܝܪܘܢܝܡܘܣ. Hieronimus. Jérome

ܐܡܗܘܐ ܒܥܡܕܐ ܒܘܗ ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ: ܝܠܐ ܒܘܗ ܡܥܡܕܐ ܕܒܘܝܐ: ܡܝܩܠܗ ܫܩܠܐ ܓܗܘܠܘܬܐ: ܕܗܘܝܠܗ ܡܢ ܓܘܕܐ ܫܐܡܘܗܝ ܒܟܠ ܡܘܫܚܬܐ ܕܢܫܘܗܝ. ܗܝܪܘܢܝܡܘܣ ܕܪܐ ܦܠܚܠܗ: ܘܡܫܘܝܠܗ ܠܗ ܪܗܘܡܝ ܕܪܐ ܒܫܢ̈ܬܐ ܦܪܝܫܬܐ.

ܫܩܠ ܕܫܘܪܝܠܗ ܡܢ ܡܘܬܒܐ ܠܗ ܪܗܘܡܝ: ܐܙܠܗ ܠܦܪܢܣܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܒܣܘܪܝܐ ܒܗ ܒܟܠ ܐܢ ܐܬܪ̈ܐ ܡܟܬܒܢܐ ܘܡܝܬܪܬܐ ܡܢܐ ܗ̄ܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܡܢ ܝܠܗ ܘܡܢ ܡܟܝܦܬܐ ܘܡܢ ܟܘܦܢܐ ܡܟܝܢ ܗ̄ܘܐ ܡܢܗ. ܠܗ ܕܐܬܪܐ ܦܪ̈ܝܫܘܗܝ ܡܪܝ ܐܠܗܐ ܡܘܬܒܝܠܗ ܫܡܘܗܝ: ܒܗ ܡܘܠܦܢܐ ܕܟܠ ܘܕܘܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܢܡܪ ܠܒܗ ܗ̄ܘܐ ܠܗ. ܗܝܪܘܢܝܡܘܣ ܕܒܥܠܗ ܬܪ̈ܝ ܫܢ̈ܘܗܝ: ܘܡܘܬܒܠܗ ܠܗܘܢܐ ܝܬܒܘܬܐ ܘܙܕܝܩܘܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܠܡܫܠܡܘܬܐ ܥܠ ܝܥܕܐ ܕܝܘܗܝ ܐܢ ܓܒ̈ܪܐ ܕܐܝܬܗܘܢ ܚܣܝܟܐ ܡܝܘܗܝ. ܫܩܠ ܕܡܫܠܗ ܡܢ ܫܘܪܐ ܘܝܬܐ ܠܗ ܦܪ̈ܫܐ: ܕܥܝܪܗ ܠܪܗܘܡܝ: ܐܝܟܐ ܥܡܝܠܠܗ ܡܢܗܘܢܐ ܒܕ ܐܝܬܘܗܝ ܠܘܟܐ ܒܫܢ̈ܐ: ܫܩܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗܘܢ ܙܘܢܐ ܒܒܝܬܘܗ ܥܘܕ: ܘܝܗܒܠܗ ܘܡܠܝܦܐ ܒܟܠ ܥܘܒܕܐ ܕܐܡܗܘܬܐ.

ܗܝܪܘܢܝܡܘܣ ܡܫܚܠܗ: ܐܝܟܢ ܠܐ ܡܩܘܐ ܗ̄ܘܐ ܫܩܠ ܚܡܫ. ܝܠܐ: ܐܘܦ ܫܢ̈ܐ ܠܗ ܕܘܟܐ ܐܡܗܘܐ: ܒܗ ܚܝ̈ܐ ܗ̄ܘܐ ܡܢܝܚ ܡܢ ܕܝܢ. ܡܠ ܡܢܝܚܐ ܒܗ ܐܘܪܚ ܗ̄ܘܐ ܘܡܢܗ ܒܗ ܟܬܝܒ ܗ̄ܘܐ ܠܗܘܢ ܠܓܒ̈ܪܐ ܕܡܨܪܝܐ ܦܪ̈ܝܫܐ: ܘܒܗ ܦܠܝܛ ܗ̄ܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܐܝܠܗܬܐ: ܒܗ ܚܘܝܕ ܗ̄ܘܐ ܠܗ ܡܢܝܚ ܕܝܢ ܡܢ ܦܪܝܫܘܬܐ ܥܘܒܕܐ. ܐܝܟܐ ܒܗ ܒܘܟ ܙܒܢܐ ܡܢܝܚ ܗ̄ܘܐ ܒܦܪܝܫܘܬܐ: ܐܙܠܗ ܒܝܫܘܗ ܠܗ ܡܢ ܕܝܪܐ ܕܐܪܘܥܠܡܐ: ܘܡܫܝܠܗ ܐܡܝܢܐ ܗܘܠ ܠܫܢ̈ܬܐ 373. ܡܢ ܐܡܝܢܐ ܠܐ ܕܪܝܗ ܠܐܬܪܐ ܕܠܒܘܗܝ: ܠܐ ܫܩܠ ܕܡܒܩܪܠܗ ܕܪ̈ܐ ܐܬܪ̈ܘܬܐ: ܕܡܨܪܝܐ ܘܕܡܕܝܢܬܐ ܒܫܢ̈ܬܐ 374 ܒܝܬܗ ܠܗ ܡܕܒܪܐ ܕܣܘܪܝܐ.

ܗܘ ܐܬܪܐ ܒܘܟ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܕܒܪܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܡܘܬܒܘܗܝ: ܐܝܟܐ ܐܝܬ ܗ̄ܘܐ ܠܗܘܢ ܡܫܡܠܐ ܐܢ̈ܫܐ ܕܡܠܝܠܐ: ܕܐܝܬܘܗܘܢ ܒܝܬܗ ܠܐܡܢܐ ܦܐܬܐ ܒܬܪ̈ܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܗܝܪܘܢܝܡܘܣ ܒܘܕܠܐ ܐܡܗܘܐ ܡܢ ܕܒܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܝܬܗ ܒܗ ܠܗ ܡܕܒܪܐ ܒܘܪ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܡܟܝܢ ܗ̄ܘܐ ܠܗ ܒܝ ܙܘܡܐ ܨܘܡܐ: ܘܡܬܡܟܟܐ ܕܠܒܝ ܕܠܐ ܕܡܟܐ. ܒܗܘ ܕܠܒܘܗܝ ܒܗ ܗܘܐ ܗ̄ܘܐ ܒܝܫܘܒܘܗܝ ܥܠܐ ܕܗܘ ܚܛܝܐ(1): ܕܝܬ ܡܝܬܡܪܐ ܠܗܘܢ ܡܢ̈ܝܐ ܡܢ ܠܗ ܒܝܬܐ ܒܗܘܢ ܕܒܘܫܡܐ: ܘܕܝܬ ܠܐܚܪ̈ܐ ܠܗܘܢ ܠܡܣܒܪ ܕܒܗ ܕܗܘ ܙܢܝܐ ܒܐܦܐ! ܗܘܕ ܒܐܘܪܚ ܦܠܝܚ ܒܢܘܬܪܗ ܙܘ ܒܗ ܗܘܢܐ ܗ̄ܘܐ ܕܝܬܡܘܗܝ.

ܦܫܠܗ ܐܘܐ ܢܒܝܗܐ ܐܪ̈ܒܥܐ ܫܢ̈ܐ ܠܗ ܡܕܒܪܐ: ܐܡܝܢܐ ܥܘܝܕܠܗ ܠܠܗܝܘܗܝ ܠܝܠܐ ܕܝܒܪܝܐ: ܒܗ ܒܘܟ ܙܘܒܢ ܦܪܫܝܢ ܗ̄ܘܐ ܠܗܘܢ ܒܡܐܐ ܢܒܝܐ: ܡܝܬܪܗ ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܠܡܕܒܪܐ: ܒܗ ܐܬܘܣ ܗ̄ܘܐ ܒܝ ܐܢܝܐ ܒܘܟ ܡܢܝܐ ܡܢܬܪܘܬܐ: ܘܡܠܝܟ ܗ̄ܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝ ܡܩܘܝܐ ܡܠ̈ܐ ܕܫܡܝܐ ܗ̄ܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܐܝ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܬܡܝܡ ܗ̄ܘܐ ܠܗܘܢ. ܒܫܢ̈ܬܐ 377 ܠܗ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܐܡܗܘܐ: ܐܡܝܢܐ ܡܪܝ ܦܘܠܝܢܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܠܐ ܒܕܡܘܬܗܘܢ ܒܗ ܡܢܝܢ ܠܗ ܟܗܢܐ ܡܢ ܡܟܬܒ ܕܡܝܬܪܘܬܗܘܢ. ܐܝܟܐ ܗܘ ܠܐ ܒܝܬܗ ܦܝܫ ܗ̄ܘܐ: ܠܐ ܐܡܝܢܐ ܘܠܐ ܠܗ ܒܗ ܡܕܒܪܐ ܐܝܬܘܬܐ: ܒܥܕܢܐ ܕܝܢ ܟܠܝ ܗ̄ܘܐ ܕܝܪܐ ܗ̄ܘܐ ܠܡܕܒܪܐ. ܡܢ ܡܟܬܒܢܘܬܗܘܢ: ܗܘܕܝܗ ܠܐ ܝܗܒ ܒܗ ܕܘܟܐ ܟܗܢܘܬܐ ܒܝܕ ܗ̄ܘܐ. ܐܙܠܗ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ: ܡܝܬܠܗ ܒܗ ܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܕܢܙܝܢܙܘ: ܒܗ ܢܚܦ ܗ̄ܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢܘܗܝ ܒܟܬܒ̈ܐ ܩܕܝܫܐ. ܡܢ ܐܡܝܢܐ ܕܥܝܪܗ ܠܪܗܘܡܝ ܒܫܢ̈ܬܐ 382: ܘܡܢܗ ܦܐܦܐ ܡܪܝ ܕܐܡܣܘܣ. ܒܗ ܕܝܒܩ ܠܗ ܠܗ

---

(1) ܚܛܝܬܐ.

ܐܝܬܘܗܝ. ܐܘܦ ܗܘ ܕܪܐ ܒܟܬܒ̈ܐ ܡܘܬܪܓܡܠܗ ܕܪܗܘܡܝ ܕܐܪܕܥܝܬܐ ܕܗܘ ܙܒܢܐ: ܘܕܪܐ ܒܟܬܒ̈ܐ ܚܕܒܠܗ ܡܢ ܫܘܒܚܘܗܝ ܓܘܠܐ ܕܠܐ ܒܕܝ ܒܝܬܐ ܗ̄ܘܘ ܡܝܬܘܗܝ ܒܝܢ ܕܦܪܝܫܐ ܒܝܫܬܐ ܕܟܬ̈ܒܐ ܩܕܝܫ̈ܐ: ܘܥܠ ܡܘܠܦܢܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܩܕܝܫܬܐ.

ܫܩܠ ܕܝܬܝܬܗ ܡܪܝ ܕܐܡܣܘܣ: ܗܝܪܘܢܝܡܘܣ ܕܪܐ ܠܐ ܦܫܠܗ ܠܗ ܪܗܘܡܝ. ܐܝܟܐ ܒܝܬܗ ܐܡܪܘܗܝ ܦܘܠܝܢܘܣ ܘܢܨܪܐ ܕܪ̈ܝܐ: ܐܙܠܗ ܡܬܒܪܟܠܗ ܓܘܐ ܕܒܝܬ ܠܚܡ. ܐܙܠܗ ܠܐܘܪܫܠܡ: ܘܡܝܬܠܗ ܠܗ ܡܨܪܝܢ. ܒܝܬܐ ܦܘܠܐ ܐܪܡܠܬܐ: ܫܒܩ ܠܘܟܐ ܕܪܗܘܡܝ: ܒܗ ܒܟܬܘ ܐܘܬܦܘܬܐ ܘܟܢܝܫܐ ܐܝܟܪ ܐܝܠܗ ܠܐܡܢܐ: ܒܗ ܐܝܟܐ ܠܟܬܒ ܗ̄ܘܘ ܡܢ ܕܘܝܬܐ: ܘܗܘܝ ܗ̄ܘܘ ܠܗ ܠܟ ܕܠ ܐܠܗܐ. ܒܘܝܕܐ ܕܡܠܟܐ ܕܝܠܝܐ ܐܡܗܘܐ: ܡܘܬܒܠܗ ܡܢ ܓܘܕܐ ܕܠ ܕܪ̈ܝܐ: ܘܡܢ ܐܝܟܐ ܕܠ ܕܟܬܒ̈ܐ: ܫܘܪܐ ܕܒܝܬ ܠܚܡ: ܡܘܬܒܝܠܗ ܐܘܦ ܡܫܬܒܚܐ ܘܗ ܕܠ ܡܠܟܝܐ ܕܐܬܐ ܗ̄ܘܘ ܠܗܦܟܐ ܒܐܘܪܫܠܡ ܘܒܝ ܕܟܬ̈ܒܐ ܩܕܝܫ̈ܐ. ܡܪܝ ܗܝܪܘܢܝܡܘܣ ܒܗ ܓܠܝܢ ܗ̄ܘܐ ܠܗܘܢ ܥܘܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܙܘܪܐ: ܒܗ ܡܣܟܝܢܐ ܗ̄ܘܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܗ ܕܠ ܓܪܘܫܐ ܠܗ ܘܕܘܟܐ ܕܐܠܗܐ. ܡܘܬܡܢܝܠܗ ܕܝܪܐ ܟܠ ܐܘܪܚܐ: ܡܘܬܒܝܠܗ ܗܘ ܠܝܘܢܝܐ ܟܡ ܟܬܒܢܐ. ܘܣܝܡܐ ܗܘ: ܡܘܬܒܝܠܗ ܗܘ ܠܝܘܢܝܐ ܟܡ ܢܘܦܠܐ ܒܫܢ̈ܬܐ 384. ܐܝܟܐ ܐܡܝܢܗ ܗܘ ܕܪܐ ܦܠܚܐ ܣܦܪܐ «ܘܘܠܓܬܐ»: ܘܕܐܝܠܗ ܡܘܬܒܐ ܒܗ ܡܕܒܪܝܐ.

ܐܘܦ ܡܢܝܚܐ ܒܗ ܦܠܚ ܗ̄ܘܐ ܐܝܟܐ ܒܕܝܪܐ: ܘܡܢܝܚܐ ܒܗ ܐܝܟܐ ܗ̄ܘܐ ܠܗ ܠܗܘܢ: ܐܝܟܐ ܡܝܬܪܐ ܓܘܕܐ ܐܝܟܐ ܠܐ ܕܒܩ ܗ̄ܘܘ ܡܝܬܘܗܝ: ܡܢ ܕܗܘ ܡܘܡܬܘܬܐ ܕܓܗܘܠܘܬܐ: ܕܝܢ ܡܘܬܝܐ ܠܘܟ ܠܐ ܡܬܦܫܘܬܐ ܒܕܝܪܐ. ܐܝܟܐ ܡܢܝܚ ܡܪܝ ܦܘܠܐ: ܒܡܠܟܐ ܕܦܠܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܒܝܫܘܬܐ ܘܒܝܠܗܬܐ: ܐܝܟܐ ܡܢܟܐ ܕܫܢ̈ܬܐ.

ܒܬܪܐ ܕܡܪܝ ܗܝܪܘܢܝܡܘܣ ܕܒܝܬܐ ܦܝܫܐ: ܡܕܪܫܘܗܝ ܐܝܟܐ ܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܘܡܕܪܫܘܗܝ ܐܝܟܐ ܗܘܝܘܗܝ. ܡܢ ܐܢܝ ܐܝܬܘܐ ܟܪܐ ܗܘܢܐ ܘܟܪܐ ܙܗܝܪܐ: ܘܟܪܐ ܡܠܦܢܐ ܙ ܥܠܡܢܐ ܐܝܬܘܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܝܗ ܡܢ ܡܬܐܘܪܬܐ ܡܘܠܟܢܐ: ܘܟܪܐ ܟܬܒܘܗ ܐܝܬܘܐ ܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܡܢܝܢܐ ܟܬܒܐ ܐܝܬܘܐ: ܒܘܟ ܙܘܙܐ ܗܘ ܡܕܝܢܐ ܕܡܬܡܢܝ ܗܘܐ ܠܗ ܒܟܬܒܘܗܝ. ܡܢܘܢ ܕܐܝܬ ܠܘ ܒܘܝܐܪ ܠܦܝܠܝܗ ܟܬܒܐ ܡܬܬܒܝܬܐ: ܟܬܒܐ ܣܘܪܝ: ܒܡܢ ܙܘܡܐ ܟܬܒܐ ܒܝܡܐ: ܘܒܪ ܡܬܒܝܐ ܠܘܬܐ ܕܡܪܢܐ ܐܟܙܢܐ ܡܘܕܪܫܠܝܗ ܠܠܘܗܝ. ܟܬܒܘܗܝ ܐܡܪܗ: «ܡܢܝܐ ܟܘܢܝܠܝ ܐܡܝ ܒܐܘܪܐ ܫܦܝܐ: ܒܝܟ ܠܟܝܢܝܟܘܢ ܚܕ ܡܢ ܗܦܟܝ ܙܘܠ ܡܢܟܝ. ܠܟܝܢܝܟܘܢ: ܟܡܐ ܕܒܥܝܬܐ ܠܝܗ ܡܪܢܐ. ܠܘܬܟܘܢ: ܕ ܠܡܕܝܟܝ ܡܝܬܠ ܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠܗ ܕܣܘܦܝܐ ܕܫܝܢܘܬܟܝ!»

ܡܪܝ ܗܝܪܘܢܝܡܘܣ ܒܫܢܬܐ ܐܝܬܘܐ ܠܝܬ ܟܝܐ ܒܚܝܪܐ: ܐܣܟܘܢ ܕܝܕܥܠܝܗ ܟܡܐ ܡܢܢܐ ܢܦܠܐ ܘܡܫܟܢܐ. ܟܠܗ ܙܘܗܬܘܗܝ ܐܟܠܘܢ ܠܣܦܪܐ ܟܬܒܘܗܝ: ܡܬܚܠܝܗ ܒܝܕܝܘܬܐ: ܘܐܡܪܗ ܩܠܝܗ: «ܟܬܒܘܢ ܠܘܟܝ: ܣܦܪܘܢ ܠܐ ܠܟܘܢ. ܡܫܠܡܘܢ ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܡܢܝܐ: ܘܫܡܥܘܢ ܠܐ ܠܟܘܢ. ܠܟܘܢ ܠܐ ܐܦܝܐ ܒܟܒ ܡܝܬܒ: ܒܐܝܟܘܢ ܠܝܗ ܡܬܒܝܠܘܬܐ ܡܢ ܟܠܝܗ ܠܟܘܢ. ܡܢܐ ܡܦܪܐ ܒܗ ܫܡܥܬܘܢ: ܟܡܐ ܐܝܠܝܗ ܟܫܦܐ ܡܘܬܐ ܕܗܘ ܐܢܫܐ ܕܗܘܐ ܙܕܝܩ ܡܢܐ.» ܒܬܫܥܐ ܕܝܪܚܐ ܡܪܝ ܗܝܪܘܢܝܡܘܣ ܡܫܢܝܠܝܗ ܠܟܘܢ ܠܡܝܬܐ ܕܟܢܘܗܝ: ܒܫܢܬܐ 420: ܟܕ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܝܗ ܬܡܢܝ ܫܢܐ.

ܡܵܪܝ ܐܵܘܓܘܼܣܛܝܼܢܘܿܣ ܐܸܦܸܣܩܘܿܦܵܐ ܕܗܝܼܦܘܿ: ܘܡܲܠܦܵܢܵܐ ܠܥܹܕܬܵܐ.

ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܗܘܝܠܝܗ ܠܗ ܬܓܣܛܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܘܡܝܕܝܐ(1): ܠܗ ܐܦܪܝܩܝ: 13 ܒܝܪܚܐ ܬܫܪܝܢ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 354. ܒܒܘܗܝ ܡܢܩܐ ܐܝܬܘܐ: ܫܡܗ ܕܒܒܘܗܝ ܦܛܪܝܩܘܣ(2). ܫܡܗ ܕܝܡܗ ܐܝܬܘܐ: ܡܘܢܝܩܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܟܠܐ ܫܪܝܠܝܗ ܕܡܠܐ ܡܕܪܫܬܐ: ܡܢ ܝܘܡ ܙܥܘܪܘܬܗ: ܐܝܟܐ ܟܪܐ ܡܘܫܠܡܐ ܟܠܐ ܝܠܦܘܗܝ: ܒܝܕ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܫܦܝܪܐ ܒܥܝܢܐ. ܟܪܐ ܐܘܠܝܗ ܠܬܪܡܬܘܗܝ: ܒܘܒܐ ܕܒܝܬ ܟܪܐ ܦܪܣܝܐ ܐܝܬܘܐ. ܐܝܟ ܒܘܒܐ ܕܫܘܪܬܐ ܕܟܠܐ ܙܘܒܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܐ: ܒܝܕ ܡܢܫܝܠܐ ܠܝܗ ܠܗ ܝܠܕܐ ܠܘܬܐ ܕܡܪܝ. ܫܪܝܠܝܗ ܟܠܝܐ ܐܘܠܐ ܘܡܨܝܐ ܘܟܠܐ ܠܬܡܢܝܐ: ܒܘܟ ܕܐܠܗܐ ܕܘܝܫܠܝܗ ܠܠܘܗܝ ܒܘܟ ܫܒܬ ܕܝ ܕܢܦܝܐ ܕܡܢܝܚܐ ܝܫܡܗ ܘܒܠܝܬܗܘܢ: ܘܒܝܕ ܢܝܚܠ ܠܝܗ ܡܢ ܠܗ ܕܘܢܝܐ: ܒܝܕ ܚܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܢܦܫܗ ܟܡܐ ܕܗܐ ܫܒܝܠܐ ܕܡܢܝܟܝܘܬܐ.

ܟܠܐ ܕܒܝܬܠܝܗ ܡܕܪܫܬܐ ܕܪܬܘܪܘܬܐ ܒܟܪܐ ܟܘܪܟ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܩܪܛܓܢܐ: ܟܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܪܡܝܬܐ ܡܢ ܠܘܥܝܗ: ܕܘܟ ܠܗ ܕܗܘܦܪܐ ܙ: ܡܢܝܟܝܘܣ ܗܒܝܒ ܕܗܘܦܪܐ ܒܘܪܝܗ ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܠܝܬܐ.(3) ܒܘܟܐ ܕܒܡܪܐ ܐܝܬܘܐ ܫܡܘܗܝ: ܘܠܟܪܝܐ ܐܝܬܘܐ ܫܡܘܗܝ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܪܫܐ ܪܒܐ ܕܗܘܝܐ. ܫܡܗ ܡܕܝܢܬܐ ܙ ܐܘܠܗ ܟܠܐܘܗܝ ܠܗܪܐ. ܟܕ ܐܘܠ ܗܘܐ

---

(1) Algérie.
(2) Patricius.
(3) ܡܝܕܝܘܠܢܘܡ. Milan

ܡܩܪܡ ܟܪܘܙܘܬܐ ܕܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܕܟܐ ܟܫܡܥ ܗܘܐ ܠܝܗ: ܘܟܪܐ ܟܕ ܟܐ ܟܢܟܪ ܗܘܐ ܒܝܘܗܝ. ܐܝܟ ܠܗ ܕܐܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܟܐ ܗܘܐ ܗܘܐ: ܐܣܟܘܢ ܕܡܪܢܐ ܕܘܝܫܠܝܗ ܢܠܒܘܗܝ ܒܝܕ ܫܦܪܐ ܠܝܗ ܠܫܡܠܘܗܝ ܒܢܐ ܫܦܝܪܐ ܠܘܬܐ.

ܡܢܐ ܡܦܪܐ ܟܕ ܐܝܬܘܐ ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܒܝܬܘܗܝ ܒܝܕ ܙܘܗܬܘܗܝ ܐܠܝܦܣܘܣ: ܡܢܐ ܐܢܫܐ ܕܐܦܪܝܩܝ ܫܡܗ ܦܘܢܛܝܛܝܢܘܣ(1): ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܝܗ ܡܢ ܡܪܟܒܬܐ ܠܘܬܐ ܠܗ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܐܬܠܝܗ ܠܫܘܝܘܗܝ. ܟܕ ܡܬܒܠܟܘܢ ܠܟܒܝܫܐ ܨܘܗܒܐ ܡܘܣܦܪܝ: ܦܘܢܛܝܛܝܢܘܣ ܚܙܝܠܝܗ ܡܢܐ ܒܟܬܒܐ ܝܠܐ ܕܗܘܐ ܗܘܦܟܐ ܕܐܝܬܘܐ ܦܘܠܘܣ: ܦܬܚܠܝܗ ܘܚܙܝܠܝܗ ܐܝܬܐ ܐ ܟܬܒܐ ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ: ܕܚܙܝ ܗܘܐ ܡܢ ܡܢܐ ܙܒܢܐ ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܟܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܩܪܝܐ. ܫܪܝܠܝܗ ܡܬܢܝ: ܒܘܒܐ ܕܒܫܬܐ ܐܝܬܘܐ ܒܝܕ ܡܢܐ ܒܬܪܐ ܐܝܬܘܐ ܕܪܬܘܪܘܬܐ. ܠܘܫܡܠܝܗ ܒܝ ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܒܝܕܝܘܬܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܐ ܒܝܬܐ ܡܪܟܒ ܒܝܘܗܝ. ܒܘܟܐ ܕܦܘܢܛܝܛܝܢܘܣ ܡܢ ܒܕܐܦܪܝܩܝ ܕܡܠܟܐ ܐܝܬܘܐ: ܘܬܟܬܒܐ ܕܩܕܝܫܘܬܗ... ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܐܡܪܐ ܩܠܘܗܝ: ܒܝܕ ܟܪܐ ܟܕ ܫܡܥܐ ܗܘܐ ܒܬܫܥܬܐ ܒܬܪܐ. ܟܠܐ ܗܘܐ ܦܘܢܛܝܛܝܢܘܣ ܗܘܟܢܝܠܝܗ ܩܠܐ ܡܢܝܐ ܕܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ: ܡܢ ܝܘܡ ܕܝܠܗ ܕܟܠܐ ܒܕܐܦܪܝܩܝ ܟܕ ܢܦܠܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܘܐܠܝܦܣܘܣ ܒܗ ܡܢܟܪܐ ܠܝܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܝܕ: ܘܟܝܦܐ ܐܝܬܘܘ ܡܪܟ ܕܐܝܬܘܘ ܒܫܡܥܐ ܬܫܥܬܐ ܡܢܟܪܬܐ ܠܘܬܐ ܘܟܬܒܐ. ܘܦܘܢܛܝܛܝܢܘܣ ܡܢ ܕܗܘ ܠܟܐ ܐܡܪܐ ܒܫܡܥܐ ܐܝܬܘܐ ܡܪܟ ܒܝܕ: ܕܘܟ ܗܘܠܝܗ ܩܕܝܐ ܐܝܬ ܒܩܪܝܐ ܠܐ ܢܦܠܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܟܠܐ ܗܘܐ ܗܘܝܠܝܗ ܩܠܐ ܒܡܢܐ

---

(1) ܦܘܢܛܝܛܝܢܘܣ Pontitianus

ܕܡܪܬܐ ܦܝܫܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܕܐܝܟ ܕܪܘܡ ܒܪܝ ܙܘܗܒܝܢܐ ܕܡܠܟܐ ܕܐܝܬܘܘ ܫܡܘܗܝ ܒܡܪܬܐ ܠܗ ܛܪܝܒ(1): ܕܝܘܢܝܠܗܘܢ ܡܢܝܐ ܕܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܒܝܕ ܟܬܒܐ ܘܫܦܝܠܗܘܢ. ܘܐܘܫܐ ܟܕ ܕܝܠܗܘܢ ܒܝܕ: ܒܝܕ ܐܠܟܐ ܫܒܩܠܗܘܢ ܟܠܝܐ.

ܐܪܐ ܙܘܗܒܐ ܕܦܘܢܛܝܛܝܢܘܣ: ܫܡܥ ܟܪܐ ܟܕ ܕܝܠܝܗ ܒܠܒܐ ܕܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ. ܘܐܣܟܘܢ ܕܦܘܢܛܝܛܝܢܘܣ ܐܙܠܝܗ: ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܫܡܥܠܝܗ: ܠܒܘܗܝ ܡܠܝܐ: ܒܝܕ ܕܦܬܚܘܗܝ ܡܘܣܝܦܐ: ܒܢܐ ܟܠܐ ܟܡܐ ܡܘܪܕܝܠܝܗ ܘܐܡܪܗ ܩܐ ܐܠܝܦܣܘܣ ܙܘܗܬܘܗܝ: «ܐܪܐ ܡܘܕܝ ܐܝܟܐ? ܡܘܕܝ ܐܝܟ ܒܫܢܬܐ ܐܢܚܢ? ܐܢܫܐ ܒܗܕܝܟܐ ܒܝܢܝܗܘܢ ܐܝܟܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܐܢܚܢ ܥܡ ܟܠܝ ܝܕܥܬܐ ܕܐܝܬܢ ܥܠܝܡܐ: ܒܕ ܕܘ ܐܝܟ ܒܡܫܬܐ ܠܗ ܒܣܪܐ ܘܕܡܐ! ܩܡܘ ܒܗܬܐ ܐܝܬܘܐ ܩܢܝ: ܒܝܕ ܡܢ ܕܝܢ ܟܢܝܫ ܗܘܘ?» ܐܠܝܦܣܘܣ ܫܪܝܠܝܗ ܡܪܟ ܒܐܘܪܐ ܡܘܣܦܪܝ! ܠܘܫܡܠܝܗ ܒܝܘܗܝ: ܘܟܘ ܡܬܒܝ ܠܐ ܐܡܪܗ ܩܠܘܗܝ. ܘܐܙܠܝܗ ܟܠܐܘܗܝ ܠܗ ܡܢ ܟܢܫܐ: ܒܗܘ ܕܘܟܐ ܕܐܝܬܘܐ ܝܬܒܐ ܠܒܘܠܘܗܝ: ܘܬܒܠܟܘܢ ܡܘܣܦܪܝ ܠܡܢܐ ܟܪܐ.

ܐܝܟ ܡܪܝ ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܒܟܬܒܘܗܝ ܗܘܢܝܐ ܐܡܪܗ ܘܡܢܘܟܪܐ: «ܟܠܐ ܕܡܢܐ ܬܫܥܢܝܐ ܫܡܘܥܐ ܡܘܬܒܠܟܘܢ ܡܩܪܡ ܟܬܒܐ ܕܗܘܘ ܟܠܝ ܠܟܬܒܝ ܘܟܠܝ ܡܬܢܝܐ: ܣܘܠܝ ܝܬܒܠܝܗ ܠܗ ܠܝܒܝ ܡܢܐ ܦܪܘܩܐ ܠܘܬܐ. ܘܟܠܐ ܝܬܒܘܗܝ: ܐܬܠܝܗ ܡܢܐ ܬܘܦܢܐ ܕܕܡܥܐ. ܒܝܕ ܒܘܟ ܒܟܢܫܐ ܟܡ ܗܘܐ: ܝܬܒܠܝ ܐܘܠܝ ܠܡܢܐ ܕܘܟܐ ܡܠܘܝܐ: ܣܘܠܝ ܠܬܚܬܐ ܬܐܢܬܐ ܡܢ ܬܐܢܐ. ܟܕ ܠܐ ܡܝܕܝ ܕܟܝܢ ܗܘܐ

---

(1) Treviri ܛܪܝܒܝܪ Trevès

ܠܗܘܢ ܕܩܪܝ: ܗܘܦܫܠܗ ܡܢܝܚ ܫܡܥ: ܕܐܝܟܐ ܝܠܗ ܡܕܪܫܬܐ ܡܘܪܟܠܘܢ ܡܢܝܚ ܡܢ ܕܝܪܐ ܦܫܝܛܐ! ܕܡܪܕܐ ܐܡܪ ܗܘܐ ܦܣܘܩܐ ܝܠܗ ܡܕܪܫܬܐ ܐܠܗܐ: ܗܘܠ ܐܝܟܢ ܒܗ ܗܘܝܐ ܒܫܢܐ ܩܝܡ؟ ܗܘܠ ܐܝܟܢ ܗܘܐ ܒܗ ܗܘܝ ܕܝܕܥܬܗ ܠܡܘܕܝܐ؟ ܫܡܥ ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܢܐ ܒܐܘܪܚܐ ܫܒܝܐ؟ ܗܘ ܒܕܪܐ ܡܩܪܒܠܝ ܡܢܝܚ ܡܢ ܟܠܐ ܕܒܟܐ ܘܡܪܕܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗܘ ܕܝܢ ܕܐܬܐ ܡܢ ܕܗܘ ܦܣܩܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܕܥܐ: ܘܕܐܝܬܘܗܝ ܟܠܐ ܠܦܬܚܐ ܒܟܬܒܐ ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܫܠܝܚܐ: «ܫܩܘܠ ܩܪܝ.» ܦܬܚܠܝ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܒܝ ܟܬܒܐ ܘܩܪܝܠܗ ܦܬܓܡܐ ܫܠܝܚܐ ܕܝܢ ܦܬܚ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡܝܐ. ܠܝ ܐܡܪ ܗܘܐ ܒܦܬܓܡܐ ܗܘܝ ܗܘܐ ܐܦܪܫܘ ܩܪܝܬܐ ܦܬܓܡܐ ܫܠܝܚܐ. ܗܘ ܩܪܝܬܐ ܐܝܟܢ ܠܐ ܟܬܒܝ: ܗܘܫܡܥܝ ܒܗ ܡܪܕܐ ܐܠܗܐ ܦܫܝܛܐ ܐܡܪܗܐ ܥܡܝ: ܒܗ ܦܬܚܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܓܪܬܐ ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܟܬܝܒܐ ܒܗ ܐܝܟܢܘܣ ܕܪܘܡܝܐ: ܘܫܪܝ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܕܡܥܢܐ ܡܢ ܕܦܬܚܐ ܗܘܐ. ܕܝܢ ܠܟܠ ܐܝܟܢܘܣ: ܦܫܝܛܐ ܡܠܬܐ: ܡܘܕܝܢܝ ܐܢܐ ܫܠܝܚܐ: ܕܝܗܒ ܡܢܝܚܘܢ ܟܬܒܐ ܒܗ ܟܬܒ: «ܠܐ ܒܙܘܝܚܐ ܘܒܪܘܝܘܬܐ: ܘܠܐ ܒܡܫܟܒܘܬܐ ܘܒܛܢܦܘܬܐ: ܘܠܐ ܒܚܪܝܢܐ ܘܒܚܣܡܐ: ܐܠܐ ܠܒܫܘܢ ܠܗ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܐܟܦܬܘܢ ܒܒܣܪܟܘܢ ܠܪܓܝܓܬܐ.»(¹) ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܐܝܟܢ ܠܐ ܫܒܩܠܗ: ܐܠܐ ܒܟܠܗ ܟܝ ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܠܗ ܠܒܗ: ܗܘ ܕܗܘܝܐ ܕܫܠܡܐ ܘܒܫܝܢܐ ܘܫܠܡܘܬܗ. ܘܟܕ ܫܡܥܬܐ ܗܘܝܬܗ ܡܘܢܝܟܐ ܥܠ ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ: ܗܘ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܒܝܬܐ. ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܥܝܢܗ ܕܟܬܒܗ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܕܘܟܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢܝܚܬܐ ܚܕܐ

(¹) ܪܗܘܡܝܐ ܝܓ. ܝܓ: ܝܕ.

ܟܝ ܕܚܫܒܘܗܝ. ܘܡܘܫܘܕܥܠܗ ܦܣܘܩܝ ܐܝܟ ܦܬܓܡܐ ܕܐܝܬܐ ܒܟܬܒܐ ܫܠܝܚܐ ܗܘܝܐ: «ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܪܝܗ ܒܗܝܡܢܘܬܐ: ܩܒܠܘܢ ܠܗ.» ܐܝܟ ܦܬܓܡܐ ܐܡܪܝ: ܟܠ ܚܕܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܡܠܦܢܐ. ܕܗܘܢ ܐܝܬܠܗܘܢ: ܘܐܝܟ ܕܗܘܐ ܦܫܝܛܐ ܡܘܕܝܢܝ ܥܠ ܝܗܒܘܗܝ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܢܦܫܐ ܒܗܘܢ ܕܝܘܗܝ: ܘܡܘܫܘܕܥܠܗ ܒܚܘܒܐ ܥܠ ܐܠܗܐ.

ܡܢ ܩܕܡ ܙܒܢܐ ܫܠܡ ܗܘܝܐ: ܐܝܬܠܗ ܠܐܘܠܝܢ ܚܕ ܝܘܡܐ ܫܒܥܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ: ܘܐܒܘܗܝ ܐܝܬܝܗ ܘܡܘܕܝ. ܘܗܘܝܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܬܓܡܐ ܠܟܬܒܘܗ ܠܟܠܗܘܢ ܡܢ ܕܗܘܝܐ: ܟܠܗ ܒܚܝܐ ܡܘܠܝܡܠܗ ܘܡܒܝܟܠܗ. ܒܫܢܬܐ ܕܡܘܬܐ ܠܗܝܕܐ ܕܗܘ ܫܢܬܐ 387 ܐܝܬܠܗ ܠܝܠܐ: ܒܗ ܡܬܝܗܒ ܗܘܐ ܠܗ ܥܡܕܗܘܢ ܚܕ ܕܝ ܕܐܝܬܘܗܘܢ ܒܚܒܝܒܐ ܗܘܝܐ ܒܗ ܡܬܝܗܒ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܒܝܘܡܐ ܡܘܠܕܝܗ 28 ܒܢܝܣܢ ܕܗܝ ܫܢܬܐ: ܘܐܝܟ ܕܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܡܝܛܪܦܘܠܝܛܐ ܕܗܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܟܠܐ ܟܬܒܐ ܥܡܝܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܘܫܘܬܗܘܢ: ܕܐܝܬܘܗܘ ܟܠܐ ܚܕ ܒܚܝܒܐ ܒܝܘܡܐ: ܘܗܘܐ ܘܗܘܐ ܒܗܘܢ ܕܪܘܗܝ.

ܡܪܝ ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܒܝܘܡܐ ܕܝܠܗ ܒܗ ܙܒܢܐ ܗܘܐ ܠܐܦܪܝܩܝ: ܐܬܪܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܘܠܕܐ ܕܡܪܝ ܐܠܗܐ ܠܗ ܦܬܓܡܐ. ܡܢ ܩܕܡ ܕܐܝܬܗ ܗܘܐ ܡܢ ܐܝܬܠܗ: ܒܝܬܗ ܡܕܝܢܬܐ ܫܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܗܘܝܐ. ܒܝܘܡܗ ܐܡܗ ܡܘܢܝܩܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܟܕ ܝܗܒܘܗܝ ܘܕܗܘܬܗ ܘܐܠܡܝܕܘܗܝ. ܒܫܢܬܐ ܡܘܕܝܢܐ ܝܗܒܘܗܝ ܝܗܒܠܗ ܠܗ ܐܘܣܛܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܡܪܗ ܕܐܝܬܘܗܘ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܒܗ ܟܬܒܐ ܗܘܘ ܠܗ ܠܗܝ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗ ܠܗܘܢܝܐ: ܗܘܐ ܥܘܕܪܗ ܠܡܠܟܘܬܐ ܠܗܘܢ: ܒܗܘܦܝܬܗ ܠܗ ܐܬܪܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܡܬܝܬܗ ܠܦܪܘܩܝܢ ܒܗ ܗܘܝܐ: ܡܘܟܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܐܝܬܘܠ

ܕܫܢܬܐ 388. ܟܠܐ ܠܐ ܡܬܓܒܠܗ ܠܗ ܕܗܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܠܐ ܚܕ ܕܝ ܕܘܟܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܐܝܬܘܗܘ ܒܗܝ ܠܒܐ ܘܪܚܡܬܐ ܥܡܗܘܢ: ܠܡܒܪܟܗ ܠܟܠܗ ܡܢ ܦܫܝܛܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗ ܡܪܐ. ܒܫܢܬܗ ܐܡܪ ܟܠܐ ܫܢܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܠܝܘܗܝ ܒܡܫܟܢܗܘܢ ܡܢ ܡܬܢܝܚܬܐ ܕܐܬܐ ܕܘܟܬܐ: ܥܒܝܕܐ ܫܪܝ ܦܪܘܫܐ ܘܡܠܘܟܐ ܘܡܫܘܕܥ ܕܦܪܘܫܘܬܐ: ܦܬܚܘܝܐ ܒܡܕܢܚܐ ܘܒܡܥܪܒܐ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܝܐ: ܘܡܠܘܟܐ ܕܝ ܐܝܬܝܐ ܒܦܪܘܫܘܬܗܘܢ ܘܒܝܬ ܒܡܬܓܒܝܢܘܬܗܘܢ. ܡܘܠܟܗܘܢ ܡܬܓܒܝܠܗ ܥܠ ܒܘܪܟܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ: ܒܐܘܪܚܐ ܥܡܪܐ ܒܗ ܒܢܝܢܗܘܢ ܕܦܪܘܫܘܬܗܘܢ ܡܘܒܕ ܗܘܘ ܠܗ. ܒܝܠܗܘܢ ܘܒܝܬ ܕܟܗܢܐ ܡܬܓܕܫܘܬܗܘܢ: ܥܠ ܡܬܝܗܒ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܟܗܢܝܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ. ܡܪܝ ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ: ܗܘܠ ܠܗܘ ܦܫܝܛܐ ܕܝ ܕܟܠܗܘܢ ܒܗܘܝܐ ܗܘܐ ܘܡܫܠܡܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ.

ܡܢܝܚ ܕܟܠܐ ܒܕܘܪܗܘܢ: ܡܪܝ ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܒܗ ܫܡܥܝ ܠܗ ܟܗܢܐ. ܒܠܘܢܐ ܕܗܦܦܘ(¹) ܘܡܫܝܚܐ ܦܘܠܝܛܘܣ ܒܝܘܗܝ: ܒܗ ܠܐ ܡܬܓܠܗ ܡܢܝܚ ܗܘܐ ܠܫܡܝܐ. ܟܕ ܕܒܝܬܗ ܩܕܡ ܥܘܕܪܐ ܕܟܗܢܘܬܐ: ܐܝܬܠܗ ܡܬܓܒܠܗ ܠܗ ܕܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܒܟܠܗܘܢ ܘܒܝ ܟܠܐ ܟܗܢܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܡܪ ܒܟܗܢܐ ܕܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܐܒܘܢܐ: ܡܬܓܒܠܗ ܡܢ ܟܗܢܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܟܕ ܗܘܐ ܡܬܓܒܠܗ ܡܢ ܦܫܝܛܐ ܥܠ ܟܗܢܘܬܐ ܕܝ: ܡܫܘܗܝ ܗܘܝܬܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܟܘ. ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܝ 395 ܦܠܛܝܢܘܣ ܦܠܚܠܗ: ܒܗ ܡܪܝ ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܗܘܝ ܗܘܐ ܦܣܘܩܐ ܒܝܬ ܡܘܕܥܝ: ܘܫܡܠܗ ܐܒܘܢܐ. ܘܟܕ ܦܣܘܩܐ: ܡܬܓܒܠܗ ܠܡܘܫܟܡܘܗܝ. ܐܝܟ ܐܢܐ ܫܢܝܢܐ: ܒܟܠܐ ܡܠܦܢܐ ܕܫܢܝܢܘܗܝ ܗܘ ܡܘܟܬܐ ܒܝܘܗܝ ܡܘܬܐ ܕܐܒܘܢܘܬܐ. ܟܕ

(¹) ܐܬܪܐ: ܒܘܢ Bône, en Algérie

ܓܒܝ ܗܘܐ ܥܠ ܦܬܓܡܐ: «ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܥܢܐ ܦܣܘܩܝ ܡܢ ܡܢ ܕܗܘܐ ܟܠܡܐ ܡܢܝܚ ܕܗܘܝ ܗܘܘ ܒܝܬ ܡܘܕܝ: ܗܘ ܘܕܗܘܐ ܕܐܝܟ ܦܫܝܛ ܒܗ ܦܩܕܝ ܒܝܬܗ ܐܝܬܗ ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܐܬܟܠܘܟܢ. ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܝ ܡܪܢ: ܒܗ ܐܢܐ ܟܘܪܗ ܒܝܬܗ ܐܝܬܗ ܠܗ ܡܢ ܘܕܗܘܐ: ܡܢ ܦܩܕ ܕܗܘ ܡܘܟܬܐ ܕܠܘܝ ܡܘܒܝ ܠܗ ܡܢ ܒܟܠܗܘܢ.»

ܒܟܠ ܒܝ ܡܪܢ: ܒܗ ܐܢܐ ܐܒܘܢܐ ܡܢܝܚܐ ܟܠܐ ܦܠܛܝܢܘܣ ܕܦܪܘܫܘܬܐ ܕܝ ܗܪܛܝܩܘܬܐ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܠܘܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܠܘܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܩܘܫܬܐ: ܕܟܠ ܟܕ ܟܬܒܐ ܠܗ ܒܗܪܛܝܩܐ. ܡܢܝܢ ܗܪܛܝܩܘܬܐ ܕܦܠܓܝܢܐ(¹). ܡܪܝ ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ: ܒܡܠܐ ܡܬܓܪܫܠܗ ܕܦܪܘܫܘܬܐ ܕܐܝܬ ܗܪܛܝܩܘܬܐ ܗܟܘ. ܘܟܕ ܐܡܪܗ: ܐܝܟܢ ܕܫܘܠܗ ܒܗ ܡܠܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܬܒܘܢ ܠܗ ܫܠܡܐ: ܥܡܠܗ ܫܠܡܐ ܘܗܘܝܠܗ ܡܠܘܟܐ ܕܡܠܬܐ ܕܦܪܘܫܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܟܕ ܚܙܝ ܗܘܘ ܠܗ ܡܪܝ ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܡܢܝܚ ܕܗܘ ܐܒܘܢܐ ܕܘܟ ܡܠܝܐ ܕܦܪܘܫܘܬܗ: ܘܡܢܝܚ ܡܠܦܢܐ ܠܗ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ. ܒܝܬܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܝ: ܒܝܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢܝܚ ܡܢ ܦܘܠܘܣ ܥܠ ܒܟܠ ܒܗܪܛܝܩܐ ܡܪܝ ܡܬܢܝܚܬܐ. ܒܡܠܬܗܘܢ ܘܒܦܘܫܩܗܘܢ ܓܡܝܪ ܐܝܬܗܘܢ ܘܡܬܚܙܝܢ: ܐܝܟ ܕܟܠ ܒܗ ܡܠܘܟܐ ܕܡܬܝܗܒܘܬܐ: ܠܐ ܒܗܘܦܬܐ ܘܠܐ ܒܡܬܓܕܫܘܬܐ. ܗܘܦܪܘܗܝ ܡܪܝ ܦܪܝܫܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܒܝܬܐ ܒܝ ܐܟܠܝ ܗܘܘ. ܡܢ ܡܢ ܟܬܒܐ ܒܡܕܝ ܒܝ ܡܢܝܚ ܗܘܘ: ܥܠ ܐܪܒܥܐ ܘܥܠ ܡܬܟܐ. ܡܪܝܐ ܕܟܬܒܐ ܘܕܗܘܦܪܐ ܕܝܠܟܘܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܢ ܕܒܝܬܐ: ܘܡܢ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܡܬܓܒܠܗ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘܦܪܫܐ: ܒܗ ܟܠ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܟܝ ܒܝܬܗ

(¹) Pélagiens

ܟܬܰܒ ܗ݈ܘܳܐ ܠܶܗ ܠܦܰܘܠܺܝܢܳܐ: «ܕܰܐܝܟ ܕܐܺܝܬܰܝܟ ܡܰܟܬ̈ܒܳܢܽܘܬܳܟ ܦܬܓ݂ܳܡܰܝܟܽܘܢ ܡܶܢ ܡܳܢܳܐ ܕܝܽܘܡܳܢܳܐ ܐܳܡܰܪܬ ܕܐܺܝܬ ܕܦܽܘܪܫ ܗ݈ܘܳܐ ܢܦܰܩ ܦܬܓ݂ܳܡܟܽܘܢ: ܗܳܝ ܘܕܝܽܘܡܳܢܳܐ ܕܐܺܝܬܝܗ̇ ܗܳܢܝ ܐܝܟ ܢܰܦܫܳܟ ܕܝܶܠܕܰܢ ܐܰܒܠܶܗ ܕܠܰܝܫ ܡܶܢ ܐܶܬܠܰܦܬܽܘܢ. ܕܡܶܢܟܳܐ ܕܶܝܢ ܐܶܡܰܪܬ: ܐܝܟ ܐܢܳܐ ܠܘܳܬܳܟ ܕܝܽܘܡܳܢ ܐܰܒܠܶܗ ܠܶܗ ܡܳܢܳܐ ܘܕܝܽܘܡܳܢܳܐ: ܡܶܢ ܦܪܺܝܫ ܕܗܽܘ ܡܶܫܟܚܳܢܽܘܬܳܐ ܕܠܰܝܬ ܢܶܗܘܶܐ ܠܶܗ ܡܶܢ ܥܰܡܟܽܘܢ.»

ܒܬܰܪ ܕܶܝܢ ܢܥܕܺܐ: ܐܝܟ ܐܢܳܐ ܐܰܪܒܥܳܐ ܐܺܝܬܶܝܗ̇ ܐܰܪ̈ܒܰܥ ܦܰܠܓ̈ܘܳܬܳܐ ܕܰܐܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ ܕܡܶܢܗ̇ ܕܗܳܐܺܝܪܶܛܺܝܩܽܘܬܳܐ: ܕܐܰܝܟ ܕܗ̇ܘ̈ܳܐ ܦܰܠܓܽܘܬܶܗ ܕܗܰܝܡܳܢܽܘܬܳܐ ܕܰܐܝܟ ܕܐܶܬܗܰܘܝܰܬ ܦܰܠܓܽܘܬܶܗ ܕܦܰܘܠܳܘܣ: ܕܰܐܝܟ ܗ̇ܝ ܠܗܰܝܡܳܢܽܘܬܳܐ ܕܦܶܠܳܓܝܳܢܶܐ(¹). ܡܳܪܝ ܐܽܘܓܽܘܣܛܺܝܢܳܘܣ: ܫܰܡܥܳܐ ܡܰܘܪܒܶܐ ܠܶܗ ܕܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ ܕܐܝܬܰܝ ܗܳܪ̈ܶܛܺܝܩܶܐ ܗܳܢܳܐ. ܘܥܰܠ ܗܳܢܳܐ: ܐܰܫܝܶܡ ܕܢܶܫܠܰܚ ܐܝܟ ܥܰܠ ܩܰܕ̈ܡܳܝܶܐ ܕܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ ܠܘܳܬ ܢܰܠܦܶܐ: ܥܡܰܠܗ ܥܠܰܝܗ ܘܗܘ̈ܝܶܐ ܡܶܢ ܫܰܡܥܳܐ ܕܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ ܕܡܶܠܬ݂ܳܐ. ܕܝܢ ܡܚܰܒܶܒ ܗ݈ܘܳܐ ܠܶܗ ܡܳܪܝ ܐܽܘܓܽܘܣܛܺܝܢܳܘܣ ܡܶܛܽܠ ܕܗܽܘ ܐܰܘܦܝ ܕܰܥܡ ܦܠܰܓܝܳܐ ܕܐܶܬܩܰܪܝܽܘ: ܘܡܶܛܽܠ ܡܰܠܦܳܢܳܐ ܠܗ ܒܟܠ ܡܰܕܢ̈ܚܶܐ. ܡܰܘܕܝܳܢܽܘܬܳܐ ܕܝܶܠܕܰܗ̇ ܘܐܳܦ ܕܡܰܘܕܶܝܢ ܗܘܰܘ ܐܰܢ̈ܫܶܐ ܡܶܛܽܠ ܕܡܶܢ ܒܗܘܢ ܠܟܠ ܚܰܕ ܡܰܠܦ̈ܳܢܶܐ ܦܶܠܳܓܝܳܢ̈ܶܐ ܡܶܬܦܰܪܫܺܝܢ. ܠܗܽܘܢ ܘܥܰܡܗܽܘܢ ܟܬܰܒ ܢܶܗܘܶܐ ܘܡܫܰܕܪܳܐ: ܐܶܠܳܐ ܕܠܳܐ ܒܰܡ ܡܰܥܒܕܳܢܽܘܬܳܐ ܕܗܰܝܡܳܢܽܘܬܳܐ: ܠܳܐ ܒܗܰܝܡܳܢܽܘܬܳܐ ܘܠܳܐ ܒܡܰܥܒܕܳܢܽܘܬܳܐ. ܗܰܘܦܟܽܘܗܝ ܡܶܢܶܗ ܦܰܘܪܫܳܢܳܐ ܐܳܦ ܐܰܝܟ ܕܒܶܝܬ ܥܰܡܗ̇ ܕܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ ܗ̇ܘ̈ܳܐ. ܡܶܢ ܡܶܢ ܟܬܳܒ̈ܶܐ ܒܰܪ ܡܰܠܟܳܐ ܗ݈ܘܳܐ: ܗ̇ܢܽܘܢ ܐܺܝܬ ܘܐܳܦ ܡܰܠܟܽܘܬܳܐ. ܡܰܘܬܳܐ ܕܥܰܠܡܳܐ ܘܗܘܦܟܳܐ ܕܡܶܢ ܥܰܡܗ̇ ܐܶܬܗܰܘ̈ܝܳܐ: ܡܶܢ ܕܝܰܬܺܝܪܳܐ: ܘܡܶܢ ܕܡܰܪܕܝܬܳܐ. ܡܰܘܪܒܳܐ ܐܶܬܗܰܘܝܳܐ ܠܶܗ ܗܽܘܦܳܟܳܐ: ܐܝܟ ܗܳܢܳܐ ܕܰܐܝܟ ܗ݈ܘܳܐ ܠܶܗ ܒܶܗ ܐܝܬܰܝ

---

[1] Pélagiens

ܒܝܽܘܡܳܬܳܐ ܕܰܐܒܕܽܘܗܝ: ܠܳܐ ܐܶܠܳܐ ܗ݈ܘܳܐ ܢܳܦܶܩ ܗ݈ܘܳܐ ܠܗܽܘܦܳܟܽܘܗܝ. ܒܩܶܨܬܳܐ ܕܠܰܚܡܳܐ: ܕܝܢ ܩܰܕܶܡ ܗ݈ܘܰܘ ܥܰܠ ܗܽܘܦܳܟܳܐ. ܒܠܶܒܳܐ ܕܰܐܒܶܗܽܘܢ ܐܰܚܽܘܗܝ ܕܝܢ ܗ̇ܘ ܗ݈ܘܰܘ ܘܐܰܚܽܘܗܝ ܕܝܢ ܐܰܘܠܶܐ ܗ݈ܘܳܐ: ܘܡܶܫܬܰܠܛ ܒܡܰܠܟܽܘܬܳܐ ܘܡܰܠܟܽܘܬܳܐ ܕܟܽܘܠܗ̇. ܐܰܝܟ ܗ݈ܘܳܐ.

ܐܳܦ ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ ܠܳܐ ܫܒܰܩ ܗ݈ܘܳܐ ܠܶܗ ܕܢܶܦܠܽܘܚ: ܐܶܠܳܐ ܐܶܢ ܗܽܘ ܕܰܒܥܶܐ ܗܘܳܐ ܡܶܢ ܡܕܺܝܢܬܳܐ: ܘܥܰܠ ܕܝܢ ܕܐܺܝܬ ܗ݈ܘܳܐ ܠܗܽܘܢ ܡܳܐ ܕܳܐܙܶܠ. ܕܝܢ ܡܶܢ ܗ݈ܘܳܐ ܟܽܠ ܐܶܢ ܡܰܩܪܶܒܳܐ: ܘܕܝܢ ܐܰܝܟ ܗ݈ܘܳܐ ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ ܕܒܝܽܘܡܳܬܳܐ: ܡܰܝܬܺܝܢ ܕܠܶܗ ܘܠܘܳܬ ܕܡܕܺܝܢܬܳܐ ܕܝܢ ܡܶܢ ܗ݈ܘܳܐ ܠܗܽܘܢ ܒܡܰܕܢܚܳܐ ܡܶܛܽܠ ܐܰܝܟ ܡܠܰܘܳܬܳܐ: ܘܕܝܢ ܐܰܝܟ ܗ݈ܘܳܐ ܠܶܗ ܡܶܫܟܚܳܢܽܘܬܳܐ. ܐܰܝܟ ܕܥܰܡܗܽܘܢ ܕܡܕܺܝܢܬܳܐ ܩܰܕܶܡ ܗ݈ܘܳܐ: ܕܝܢ ܡܰܩܕܶܫ ܗ݈ܘܳܐ ܠܶܗ ܠܦܰܘܠܳܘܣ ܥܰܠ ܩܰܕܡܽܘܬܳܐ ܕܕܺܝܢܳܐ ܘܡܶܫܬܰܡܠܝܳܢܽܘܬܶܗ: ܘܐܰܝܟ ܒܰܪܢܳܫܳܐ ܠܗ ܗܳܘܶܐ ܗܘ̈ܝܶܐ ܘܒܰܕܡܳܐ ܐܰܝܟ ܒܪ̈ܝܳܬܳܐ: ܕܝܢ ܐܰܝܟ ܡܰܩܕܶܫ ܗ݈ܘܳܐ ܠܗܽܘܢ ܡܳܢܳܐ ܐܰܝܟ ܕܡܕܺܝܢܬܳܐ: ܒܗܳܢܳܐ ܕܥܳܒܕܳܢܽܘܬܳܐ.

ܐܳܦ ܡܰܠܦܳܢܳܐ ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ: ܟܕ ܚܰܝܽܘܗܝ ܐܝܬ ܗ݈ܘܳܐ ܠܶܗ 72 ܫܢܺܝ̈ܢ: ܒܝܰܘܡܳܐ ܕܝܢ ܗ݈ܘܳܐ ܠܶܗ ܡܳܢ ܢܺܝܚܳܐ ܒܡܰܪܝܳܐ. 27 ܒܰܐܓܽܘܣܛܳܘܣ ܕܫܢܰܬ 425 ܒܝܰܘܡܳܐ ܕܝܠܶܗ ܥܰܡ ܡܰܠܟܳܐ: ܘܐܰܥܕܥܶܠ ܡܳܢܳܐ ܕܰܒܪܳܐ ܥܰܡܗܽܘܢ ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ. ܐܳܦ ܡܶܢ ܕܝܢ ܡܰܕܢ̈ܚܶܐ ܡܳܪܝ ܐܽܘܓܽܘܣܛܺܝܢܳܘܣ ܗܽܘܦܳܟܶܗ ܐܶܬܗܰܘܝܰܬ ܒܝܰܘܡܶܗ: ܥܰܕܡܳܐ ܡܶܢ ܕܝܢ ܥܶܕ̈ܬܳܐ ܕܰܐܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ ܗ݈ܘܰܘ. ܘܢܺܝܚܳܐ ܒܡܰܪܝܳܐ ܐܳܦ: ܗܳܢܽܘܢ ܕܝܢ ܟܬܰܒ ܗ݈ܘܳܐ ܒܝܰܘܡܶܗ. ܘܟܬܳܒ̈ܘܗܝ ܕܝܢ ܗܳܢܳܐ ܗ݈ܘܳܐ ܡܰܟܬ̈ܒܳܢܶܐ ܐܰܝܟ ܡܰܠܦ̈ܳܢܽܘܬܳܐ: ܘܐܰܝܟ ܗܽܘܦܳܟܳܐ: ܘܐܰܝܟ ܡܰܠܦ̈ܳܢܶܐ ܒܡܰܕܢ̈ܚܶܐ ܘܐܳܦ ܗܳܝܡܳܢܽܘܬܳܐ ܕܥܶܕܬܳܐ: ܘܗܳܢܽܘܢ ܡܰܟܬ̈ܒܳܢܶܐ ܕܡܰܥܒ̈ܕܳܢܶܐ ܐܰܝܟ ܡܰܕܢ̈ܚܶܐ.

ܐܶܢܳܐ: ܟܕ ܐܺܝܬ ܗ݈ܘܰܘ ܘܫܰܪܟܳܐ ܕܝܠܶܗ ܡܰܠܦܳܢܽܘܬܳܐ ܡܕܺܝܢܬܳܐ

221 ܡܳܪܝ ܐܽܘܓܽܘܣܛܺܝܢܳܘܣ ܡܰܠܦܳܢܳܐ.

ܒܝܽܘܡܳܬܳܐ ܕܰܐܒܕܽܘܗܝ: ܠܳܐ ܐܶܠܳܐ ܗ݈ܘܳܐ ܢܳܦܶܩ ܗ݈ܘܳܐ ܠܗܽܘܦܳܟܽܘܗܝ. ܒܩܶܨܬܳܐ ܕܠܰܚܡܳܐ: ܕܝܢ ܩܰܕܶܡ ܗ݈ܘܰܘ ܥܰܠ ܗܽܘܦܳܟܳܐ. ܒܠܶܒܳܐ ܕܰܐܒܶܗܽܘܢ ܐܰܚܽܘܗܝ ܕܝܢ ܗ̇ܘ ܗ݈ܘܰܘ ܘܐܰܚܽܘܗܝ ܕܝܢ ܐܰܘܠܶܐ ܗ݈ܘܳܐ: ܘܡܶܫܬܰܠܛ ܒܡܰܠܟܽܘܬܳܐ ܘܡܰܠܟܽܘܬܳܐ ܕܟܽܘܠܗ̇. ܐܰܝܟ ܗ݈ܘܳܐ.

ܐܳܦ ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ ܠܳܐ ܫܒܰܩ ܗ݈ܘܳܐ ܠܶܗ ܕܢܶܦܠܽܘܚ: ܐܶܠܳܐ ܐܶܢ ܗܽܘ ܕܰܒܥܶܐ ܗܘܳܐ ܡܶܢ ܡܕܺܝܢܬܳܐ: ܘܥܰܠ ܕܝܢ ܕܐܺܝܬ ܗ݈ܘܳܐ ܠܗܽܘܢ ܡܳܐ ܕܳܐܙܶܠ. ܕܝܢ ܡܶܢ ܗ݈ܘܳܐ ܟܽܠ ܐܶܢ ܡܰܩܪܶܒܳܐ: ܘܕܝܢ ܐܰܝܟ ܗ݈ܘܳܐ ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ ܕܒܝܽܘܡܳܬܳܐ: ܡܰܝܬܺܝܢ ܕܠܶܗ ܘܠܘܳܬ ܕܡܕܺܝܢܬܳܐ ܕܝܢ ܡܶܢ ܗ݈ܘܳܐ ܠܗܽܘܢ ܒܡܰܕܢܚܳܐ ܡܶܛܽܠ ܐܰܝܟ ܡܠܰܘܳܬܳܐ: ܘܕܝܢ ܐܰܝܟ ܗ݈ܘܳܐ ܠܶܗ ܡܶܫܟܚܳܢܽܘܬܳܐ. ܐܰܝܟ ܕܥܰܡܗܽܘܢ ܕܡܕܺܝܢܬܳܐ ܩܰܕܶܡ ܗ݈ܘܳܐ: ܕܝܢ ܡܰܩܕܶܫ ܗ݈ܘܳܐ ܠܶܗ ܠܦܰܘܠܳܘܣ ܥܰܠ ܩܰܕܡܽܘܬܳܐ ܕܕܺܝܢܳܐ ܘܡܶܫܬܰܡܠܝܳܢܽܘܬܶܗ: ܘܐܰܝܟ ܒܰܪܢܳܫܳܐ ܠܗ ܗܳܘܶܐ ܗܘ̈ܝܶܐ ܘܒܰܕܡܳܐ ܐܰܝܟ ܒܪ̈ܝܳܬܳܐ: ܕܝܢ ܐܰܝܟ ܡܰܩܕܶܫ ܗ݈ܘܳܐ ܠܗܽܘܢ ܡܳܢܳܐ ܐܰܝܟ ܕܡܕܺܝܢܬܳܐ: ܒܗܳܢܳܐ ܕܥܳܒܕܳܢܽܘܬܳܐ.

ܐܳܦ ܡܰܠܦܳܢܳܐ ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ: ܟܕ ܚܰܝܽܘܗܝ ܐܝܬ ܗ݈ܘܳܐ ܠܶܗ 72 ܫܢܺܝ̈ܢ: ܒܝܰܘܡܳܐ ܕܝܢ ܗ݈ܘܳܐ ܠܶܗ ܡܳܢ ܢܺܝܚܳܐ ܒܡܰܪܝܳܐ. 27 ܒܰܐܓܽܘܣܛܳܘܣ ܕܫܢܰܬ 425 ܒܝܰܘܡܳܐ ܕܝܠܶܗ ܥܰܡ ܡܰܠܟܳܐ: ܘܐܰܥܕܥܶܠ ܡܳܢܳܐ ܕܰܒܪܳܐ ܥܰܡܗܽܘܢ ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ. ܐܳܦ ܡܶܢ ܕܝܢ ܡܰܕܢ̈ܚܶܐ ܡܳܪܝ ܐܽܘܓܽܘܣܛܺܝܢܳܘܣ ܗܽܘܦܳܟܶܗ ܐܶܬܗܰܘܝܰܬ ܒܝܰܘܡܶܗ: ܥܰܕܡܳܐ ܡܶܢ ܕܝܢ ܥܶܕ̈ܬܳܐ ܕܰܐܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ ܗ݈ܘܰܘ. ܘܢܺܝܚܳܐ ܒܡܰܪܝܳܐ ܐܳܦ: ܗܳܢܽܘܢ ܕܝܢ ܟܬܰܒ ܗ݈ܘܳܐ ܒܝܰܘܡܶܗ. ܘܟܬܳܒ̈ܘܗܝ ܕܝܢ ܗܳܢܳܐ ܗ݈ܘܳܐ ܡܰܟܬ̈ܒܳܢܶܐ ܐܰܝܟ ܡܰܠܦ̈ܳܢܽܘܬܳܐ: ܘܐܰܝܟ ܗܽܘܦܳܟܳܐ: ܘܐܰܝܟ ܡܰܠܦ̈ܳܢܶܐ ܒܡܰܕܢ̈ܚܶܐ ܘܐܳܦ ܗܳܝܡܳܢܽܘܬܳܐ ܕܥܶܕܬܳܐ: ܘܗܳܢܽܘܢ ܡܰܟܬ̈ܒܳܢܶܐ ܕܡܰܥܒ̈ܕܳܢܶܐ ܐܰܝܟ ܡܰܕܢ̈ܚܶܐ.

ܐܶܢܳܐ: ܟܕ ܐܺܝܬ ܗ݈ܘܰܘ ܘܫܰܪܟܳܐ ܕܝܠܶܗ ܡܰܠܦܳܢܽܘܬܳܐ ܡܕܺܝܢܬܳܐ

ܕܗܽܘܦܳܟܶܗ: ܒܝܰܘܡܳܐ ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ ܡܰܕܢܚܳܐ ܡܳܢܳܐ ܡܰܠܟܳܐ ܢܳܡܽܘܣܳܐ: ܡܰܕܢܚܳܐ ܠܗܽܘܦܳܟܳܐ ܕܝܰܘܡܳܐ. ܠܗ ܡܰܠܟܽܘܬܶܗ: ܘܐܶܬܚܰܫܒܶܗ ܥܰܠ ܓܰܘܳܐ ܕܗܳܢܳܐ ܕܡܰܠܟܽܘܬܗܽܘܢ ܐܰܝܟ ܡܰܠܦܳܢܳܐ ܡܶܫܬܰܡܠܝܳܐ ܕܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܽܘܬܳܐ: ܘܒܰܠܚܽܘܕ ܐܶܬܗܰܘܝܰܬ ܡܶܢ ܐܶܠܳܐ ܐܶܢ ܡܰܠܟܳܐ ܗ݈ܘܳܐ ܠܶܗ ܠܓܰܒܪܳܐ ܡܶܢ ܕܝܢ ܕܰܒܪܳܐ ܕܐܺܝܬ ܗ݈ܘܰܘ ܠܟܽܠ. ܐܰܝܟ ܡܰܠܟܽܘܬܗܽܘܢ ܠܳܐ ܡܶܬܒܥܶܐ ܗ݈ܘܰܘ: ܐܶܠܳܐ ܗܳܢܳܐ ܗ݈ܘܳܐ ܐܶܢܳܐ ܥܰܠܡܳܐ ܡܰܠܦܳܢܳܐ ܒܗܳܢܳܐ ܕܝܢ ܕܰܒܪܳܐ. ܒܝܽܘܡܳܬܳܐ ܡܰܠܟܽܘܬܳܐ ܡܳܢܳܐ ܡܰܠܦܳܢܽܘܬܗܽܘܢ: ܦܽܘܠܚܳܢܶܗ ܐܰܝܟ ܗܽܘ ܗܽܘܦܳܟܳܐ ܠܘܳܬܳܐ ܕܡܰܠܟܳܐ ܡܰܩܕܶܫ ܗ݈ܘܰܘ ܠܶܗ ܒܡܰܠܟܽܘܬܗܽܘܢ. ܗܽܘܦܳܟܽܘܗܝ ܘܥܰܠܡܳܐ ܕܒܰܝܬܗܽܘܢ: ܐܰܝܟ ܠܘܳܬ ܢܰܦܫܳܐ ܐܰܢܛܳܘܟܝܳܐ. ܢܺܝܚܳܐ 28 ܒܐܳܕܳܪ ܕܫܢܰܬ ܕܡܰܪܝܳܐ 430: ܟܕ ܐܺܝܬ 35 ܫܢܺܝ̈ܢ ܕܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܽܘܬܳܐ. ܡܳܢܳܐ ܡܶܢ ܕܝܢ ܡܰܠܦ̈ܳܢܶܐ ܐܰܝܟ ܕܝܰܘܡܳܐ: ܕܐܰܝܟ ܘܗܽܘܦܳܟܳܐ ܒܡܰܕܢ̈ܚܶܐ: ܘܡܰܠܦܳܢܽܘܬܗܽܘܢ ܒܟܽܠ ܩܶܢ̈ܝܳܢܶܐ ܐܰܡܺܝܢ. ܘܗܽܘܦܳܟܳܐ ܐܳܦ ܡܶܫܬܰܡܠܝܳܢܽܘܬܳܐ ܡܰܠܦܳܢܳܐ ܕܝܢ ܟܬܰܒ ܗ݈ܘܳܐ ܠܶܗ ܘܕܝܢ ܐܶܡܰܪ ܗ݈ܘܳܐ: «ܡܳܢ ܡܰܠܟܳܐ: ܗܳܝܡܶܢ ܐܰܝܟ ܒܰܪܢܳܫܳܐ. ܘܠܰܝܬ ܡܶܢܗ ܠܝ ܡܶܢܶܗ: ܐܶܠܳܐ ܕܠܳܐ ܕܢܶܬܚܰܫܰܒ ܒܰܢ!»

ܡܳܪܝ ܐܰܡܒܪܳܘܣܝܳܘܣ ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ.

ܐܰܡܒܪܳܘܣܝܳܘܣ(¹) ܗ݈ܘ ܝܺܠܺܝܕ ܡܶܢ ܡܳܢ ܐܰܒܳܗܳܐ ܠܡܰܕܢܚܳܐ ܠܗ ܕܗܳܘܶܐ ܒܫܢܰܬ 350: ܢܦܰܩ ܠܡܰܕܝܢܬܳܐ ܥܰܡ ܐܰܒܽܘܗܝ ܠܶܗ: ܘܡܳܢܳܐ ܐܰܝܟ ܠܡܰܠܦܳܢܽܘܬܶܗ ܠܗ ܠܰܥܠܳܐ ܠܡܰܕܢ̈ܚܶܐ ܘܡܰܠܦ̈ܳܢܶܐ. ܒܐܰܡܒܪܳܘܣܝܳܘܣ ܩܰܕܡܳܐ ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܽܘܬܳܐ ܦܽܘܠܚܳܢܶܗ: ܘܥܰܡ ܐܰܒܽܘܗܝ ܠܶܗ ܡܰܠܦܳܢܳܐ ܕܰܐܒܗܳܬܽܘܬܳܐ ܒܡܰܕܢ̈ܚܶܐ. ܘܗܳܝ ܡܰܕܢ̈ܚܶܐ ܕܗܽܘܦܳܟܶܗ ܒܝܰܘܡܗܽܘܢ ܗܽܘ ܐܰܒܳܘܗ̈ܝ: ܐܶܡܰܪ ܗ݈ܘܳܐ ܠܗܽܘܢ: «ܒܝܢ

---

[1] ܐܰܡܒܪܳܘܣܝܳܘܣ.

ܬܝܫ ܝܠܗ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܠܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܕܥܒܕ ܓܘܪܐ ܩܪܝܒ ܗܘܝܐ
ܒܬܘܗܝ.» ܗܝ ܥܕܢܐ ܒܝܕ ܒܝܬܗ ܡܠܟܐ ܠܗ ܕܗܘܐ ܐܘܢܓܒ:
ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܪܣܢܝܘܣ ܠܗܘܢ ܦܪܫ ܒܝܘܡܐ ܡܢ ܒܢܝܢܫܐ: ܡܫܘܚܠܗ
ܕܡܬܚܠܦܢܐ ܡܩܒܠܢܐ: ܘܡܒܝܬܗ ܒܫܢܐ ܠܐܘܪܫܠܡ: ܠܐ ܡܨܛܠܒܝܗ:
ܘܐܡܪܗ ܩܐ ܐܪܣܢܝܘܣ: «ܩܒܠܢܐ ܗܠܝܢ ܐܒܘܗܝ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ:
ܡܕܘܪܬܘܗܝ ܩܐ ܐܪܟܕܝܘܣ ܗܘ ܡܢܕܝ ܕܝܗ ܗܘܐ ܗܝܕܝܟ.»

ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܚܟܝܘܗܝ ܩܐ ܐܪܣܢܝܘܣ ܠܗ ܓܢܒܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܟܠܐ ܟܠ ܠܐ ܡܥܒܕܠܗ ܒܝܘܗܝ: ܡܘܬܒܐ ܐܝܬܘܐ ܝܗ
ܟܕ ܗܘܐ ܐܝܬܐ ܡܢ ܕܘܟܐ. ܡܕܡ ܐܠܗܐ ܕܐܝܬܘܐ ܒܫܡܝܘܗܝ
ܠܬܪܒܝܬܐ: ܝܗܒ ܗܘܐ ܠܗ ܗܢܐ ܥܒܕ ܦܬܓܡܐ. ܗܝܕܝܟ:
ܐܪܟܕܝܘܣ ܒܟܠܗ ܗܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܓܘܪܬܐ. ܐܪܣܢܝܘܣ ܙܐ: ܝܗ
ܡܬܚܪܒ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܘܡܝ: ܗܝܕܝܟ ܓܒܝܢܐ ܡܫܡܠܝܗ ܒܝܘܗܝ.
ܐܘܦܝ ܗܘ ܓܒܝܢܐ ܗܘܐ ܐܝܬܘܐ: ܒܬܘܪܬܐ ܠܐ ܡܒܝܬܗ: ܘܒܝܬܗ
ܥܒܕ ܗܘܐ ܙܥܘܪܐ ܡܢܘܗܝ. ܦܘܩܕܢܗ ܥܠ ܗܝܕܝܟ ܙܘܕܒܢܝܘܢ:
ܝܗ ܦܪܕܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܐܪܣܢܝܘܣ. ܗܘ ܓܘܪܐ ܕܟܠܐ ܒܗ ܣܝܒ
ܗܘܐ ܠܗ ܐܪܣܢܝܘܣ: ܓܡܠܝܗ ܩܐܡܘܗܝ ܗܝ ܝܗ ܡܢܘܬܐ
ܕܡܫܬܠܡܘܗܝ. ܐܪܣܢܝܘܣ ܕܝܠܗ ܩܠܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܡܪܗ: «ܗܐ
ܡܪܝܐ: ܐܝܟ ܡܕܒܪ ܠܝ ܕܐܦܝܫ ܚܝܐ.» ܗܝܕܝܟ ܥܒܕܠܝܗ ܗܝ ܩܠܐ
ܕܐܝܬܘܐ ܒܩܪܝܐ ܩܐܡܘܗܝ: «ܐܪܣܢܝܘܣ: ܥܪܘܩ ܡܢ ܠܗ ܐܢܫܐ:
ܘܝܗ ܦܪܝܩܘܬܐ ܠܗܘܢ.» ܐܠܗܐ ܡܘܒܠܝܗ ܐܘܐ ܢܝܫܐ:
ܡܫܬܠܝܗ ܠܗ ܠܚܡ: ܐܘܠܝܗ ܠܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܘܡܢ ܬܡܢ ܠܕܒܪܐ
ܕܐܣܩܝܛܐ: ܘܗܘܝܗ ܪܝܫ ܚܣܝܐ.

ܓܐܘܦܝܠܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܟܠܐ ܡܫܒܚܗ ܒܝܫܐ ܕܐܪܣܢܝܘܣ:
ܡܘܒܠܝܗ ܗܕܡܐ ܥܠܡܘܗܝ ܠܗ ܐܒܘܗܝ ܘܠܗ ܓܘܫ: ܠܐ
ܡܘܚܠܦܝ. ܘܥܠܡܐ ܫܢܬܐ ܕܓܐܘܦܝܠܘܣ (395): ܥܡ ܡܚܝܢܝܗ

ܐܪܟܕܝܘܣ ܡܠܟܐ ܝܗ ܝܘܡܐ ܐܡܗܐ: ܒܚܒܝܒܘܬܗ ܗܝ ܒܐܓܪܐ
ܫܡܥܘܗܝ ܩܐ ܚܟܡܬܐ ܦܢܝܬܐ ܡܢܘܗܝ. ܐܘܦ ܙܐ ܥܒܕ ܗܘܐ ܠܗ
ܡܠܐܟܐ ܕܡܝܬܝܢ: ܢܘܗܪܐ ܗܘܐ ܡܕܒܪܢܐ ܩܐ ܓܘܢܐ ܘܩܐ ܡܫܡܫܢܐ.
ܥܘܕܪܢܗ ܓܘܢܝܐ ܩܐ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪܗ: «ܐܠܗܐ ܥܒܕ ܠܗܘܢ
ܓܢܒܪܐ ܘܡܬܝܒܐ ܕܡܠܟܘܬܝ. ܐܢ ܘܬܘܪܐ ܕܐܝܬܗ ܒܩܛܝܠܐ ܒܐܝܢܐ:
ܐܢܐ ܠܐ ܡܢܝ ܦܠܛܝܢܝ: ܓܘܒܢܐ ܕܡܢ ܓܢܒܪܐ ܐܢܐ ܡܒܝܢܐ ܐܡܝ..»
ܗܝܕܝܟ ܕܐܪܣܢܝܘܣ: ܥܡ ܥܡܝܠܗ ܝܗ ܠܗ ܓܢܒܪܐ ܕܡܝܬܝܢ
ܐܝܬܘܐ: ܘܥܡ ܡܢܕܝ ܠܗ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܝ ܡܟܬܒܘܗܝ ܒܫܘܝܘܗܝ
ܐܡܗܐ ܦܪܫܬܘܗܝ ܩܐܡܘܗܝ. ܗܝܕܝܟ ܐܢܫܐ ܕܟܠܗܝ ܡܬܐܢܝܗ ܗܝ
ܦܪܝܫܐ. ܐܪܣܢܝܘܣ ܒܝܘܡܢܝܗ ܡܢܕܝܘܗܝ ܘܐܡܪܗ: «ܐܝܟܢ ܐܝܬܝܗ ܡܒܐ
ܗܘ ܡܘܬܒܐ؟» ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܟܠܗܝ ܐܡܪܗ: «ܐܝܟܐ ܗܝ ܓܒܝܢܐ.»
ܟܕ ܡܘܕܥܠܝܗ ܘܐܡܪܗ: «ܐܢܐ ܡܢ ܓܢܒܪܐ ܩܕܡ ܡܢܕܝ ܗܘܐ ܡܒܐ
ܐܡܝ: ܕܐܝܟ ܒܝ ܗܘܢܐ ܝܗ ܐܢܐ ܗܘܝ ܘܒܫܘܗܝ؟» ܗܝܕܝܟ
ܕܒܠܝܗ ܗܘ ܐܢܫܐ ܠܐܘܪܚܐ: ܕܟܠ ܦܬܓܡܘܗܝ ܦܪܝܫܐ: ܘܟܠ ܥܡܠܗܘܢ
ܗܘ ܡܢܕܝ ܕܐܝܬܘܐ ܡܚܘܝܘܗܝ ܩܐܡܘܗܝ.

ܗܝܕܝܟ ܕܐܝܬܘܐ ܐܪܣܢܝܘܣ ܠܗ ܓܒܝܢܐ: ܒܐ ܕܒܪܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܠܟܠܗܘܢ ܡܬܝܒܐ ܕܓܢܒܪܘܬܗܘܢ: ܒܥܕܢܐ ܐܘܪܚܐ ܐܢ ܕܠܗ ܓܒܝܢܐ
ܕܡܠܟܐ: ܒܐ ܡܛܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܦܘܬ ܠܚܘܕܝܗܘܢ ܠܓܢܒܪܘܬܗܘܢ
ܘܒܕܡܘܬܗܘܢ. ܡܢ ܕܐܝܬ ܩܕܡ: ܐܚܪܢܝ ܕܡܢܐ ܡܫܡܫ ܗܘܘ
ܠܗ ܡܫܠܡܘܗܝ: ܠܐ ܡܫܘܚܠܦ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܒܐ ܐܡܪ ܗܘܐ:
«ܠܗ ܕܘܟܐ: ܟܕ ܐܡܝ ܕܡܠܟܐ ܟܠܗ ܓܢܣܐ ܒܫܡܝܢܐ: ܗܝ
ܥܘܢܟܐ ܠܒܪܐ ܠܐ ܐܡܝܗ ܝܗ ܐܝܬܐ ܡܫܓ ܓܢܣܐ ܕܝܡܝܢܐ ܥܡܠܢ:
ܝܗ ܒܗܘ ܗܝܕܝܟ ܕܟܠܗܝ ܐܠܗܐ ܦܪܘܩ ܠܝ ܡܢ ܕܗܘ ܓܢܣܐ ܡܫܬܪܝ
ܕܓܢܒܪܐ..» ܓܡ ܡܫܓ ܒܐ ܐܘܪܚ ܗܘܐ: ܘܐܘܦ ܗܘ ܙܐ ܐܠܟܢܐ
ܠܡܣܐ ܟܬܒܐ. ܘܐܚܪܢܝ ܕܡܚܕܝ ܗܘܘ ܠܗ ܠܚܘܕܝܗܝ ܐܡܐ

ܡܫܚܠܐ: ܗܘܐ ܡܬܝܒܐ ܒܐ ܓܒܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܝܗ ܠܐ ܦܪܝܫ ܗܘܐ
ܠܗ ܓܒܝܢܘܗܝ ܡܢ ܕܝܠܝ ܐܝܬܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܒܐ ܡܚܒܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܠܬܠܡܝܕܐ ܒܫܠܝܛܐ: ܘܐܚܪܢܝ ܕܗܝܕܝܟ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܕܒܪܢܐ: ܗܘܐ
ܗܘܐ ܡܫܒܚܐ ܗܝܕܝܟ ܐܡܪܐ ܒܐ ܩܕܡ ܗܘܐ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܬܐ: ܘܡܝܬܝܐ
ܟܠܐ ܗܘܐ ܒܐ ܕܒܪܐ ܗܘܐ ܐܝܬܐ ܒܝ ܫܠܝܛܐ ܘܒܝ ܦܘܠܚܢܐ.

ܒܗܝ ܙܒܢܐ ܘܙܒܢܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܬܚܒܪܢܝܗ ܐܪܣܢܝܘܣ ܠܗ ܓܒܝܢܐ:
ܠܡܬܚܠܝܗ ܟܠܐ ܡܕܒܪܐ: ܕܒܐ ܡܚܒܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢܝܫ ܢܦܫܐ
ܫܦܝܪܐ: ܕܐܝܬܘܐ ܐܠܗܐ ܒܓܢܒܪܐ ܡܥܘܗܝ: ܝܗ ܓܒܝܢ ܗܘܐ ܠܗ
ܦܘܩܕܢܐ ܕܗܝ ܡܢܟ ܕܐܝܬܘܐ ܒܫܘܝܘܗܝ ܠܗ ܕܘܟܐ: ܕܐܝܟ ܕܓܢܒܪܘܗܝ
ܒܐ ܡܚܒ ܗܘܐ. ܐܡܐ ܙܝ ܒܐ ܓܒܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܫܘܝܢܘܬܐ
ܥܠ ܡܕܒܪܐ ܕܦܠܚܐ: ܒܐ ܡܚܒܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܙܐ ܒܡܚܒܒܘܬܐ
ܐܢ ܢܝܫܘܬܐ ܕܒܝ ܢܘܚܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܩܐܡܘܗܝ ܩܐ ܓܒܝܢܘܗܝ.
ܠܗ ܡܕܒܪܘܗܝ ܗܘܦܟܘܗܝ ܐܡܗܘ ܒܝܬܐ ܒܝܘܡܐ: ܕܒܐ ܡܩܝܡ ܗܘܐ
ܟܠܐ ܝܠܗܘܢ. ܗܝܕܝܟ ܦܘܩܕܢܗ ܩܐܡܘܗܝ: ܝܗ ܝܗܒܠ ܗܘܐ
ܗܢܐ ܥܘܒܕܐ ܘܗܢܐ ܒܫܘܝܐ. ܐܠܐ ܗܢܐ ܚܣܝܐ ܩܕܡ: ܕܐܝܬܘܐ ܐܡܗܐ
ܠܦܘܩܕܢܐ ܒܝܘܗܝ: ܦܫܠܝܗ ܒܡܚܒܪܢܐ ܒܝܘܗܝ ܕܡܘܬܒܗ ܗܝܕܝܟ ܕܡܝܬܝܐ.
ܗܘ ܒܝܘܡܐ ܕܦܫܠܝܗ ܒܝܘܗܝ: ܝܗܒ ܩܪܐ ܠܗ ܠܚܕܐ ܓܕܢܐ ܘܐܡܪܗ
ܩܐܡܘܗܝ: «ܗܝܕܝܟ ܕܐܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܘܟܐ ܡܘܕܒܪ ܓܒ ܒܝܬܐ
ܗܘܐ؟» ܗܘ ܚܣܝܐ ܐܡܪܗ: «ܟܠܢܐ ܐܡܝ ܗܘܐ». — «ܕܐܝܟ
ܓܒ ܡܕܒܪܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢܝܫܐ؟» — «ܒܟܠܐ ܐܘܪܚܐ.» —
«ܐܒܘܗܝ ܕܐܝܟ ܐܝܬܗ ܠܗ ܡܫܠܡܘܗܝ؟» — ܒܘܬ ܕܐܡ ܐܝܬܝ».
ܡܘܕܥܠܝܗ ܗܘ ܓܕܢܐ ܘܐܡܪܗ ܩܐܡܘܗܝ: «ܡܢܘܗܝ ܐܝܬܐ
ܐܪܣܢܝܘܣ؟ ܠܗ ܕܘܟܐ: ܟܠܐ ܕܡܠܟܐ ܐܡܗܐ. ܟܠܐ ܕܪܚܡܬܐ ܐܝܬ
ܗܘܐ ܠܗ ܩܐ ܒܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ: ܕܡܚܘܝܢܐ ܘܡܬܚܠܦܢܐ ܡܢܐ
ܚܘܝܐ. ܐܝܟ ܕܚܣܝܐ ܐܡܝܗ: ܘܗܘ ܓܒܝܢܘܬܐ ܐܡܝܗ». ܗܘ ܕܪܫ

ܒܚܠܠܗ. ܘܒܕܥܠܗ ܒܗܝ ܓܢܒܪܘܬܗ ܘܐܡܪܗ: «ܦܝܫ ܠܝ: ܗܐ
ܕܒܝ: ܡܫܝܚܐ! ܐܪܣܢܝܘܣ ܠܗ ܢܘܪܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܐܡܝܗ: ܘܐܢܐ
ܡܢܝܫ ܒܚܘܠܝ ܕܡܫܠܡ ܒܡܕܒܪܢܐ ܒܝܘܗܝ». ܐܠܗܐ ܐܢܫܐ ܡܚܒܪܢܐ
ܐܘܚܕܐ ܡܘܬܒܝܗ: ܝܗ ܗܝܕܝܟ ܥܡ ܦܫܠܝܗ ܗܘܢܐ ܕܗܘܐ
ܓܘܠܐ ܠܗ ܡܕܒܪܘܗܝ: ܗܘܝܠܗ ܠܐ ܝܗ ܠܓܢܒܪܐ ܙܒܢ ܗܘܘ
ܠܗ ܩܐܡܘܗܝ: ܘܐܡܪܗ: «ܗܘܢܐ ܡܝܬܐ ܡܢܘܗܝ: ܗܐ ܡܪܝܐ: ܕܚܘܪ
ܡܫܒܚܝܢ ܠܗܝ ܕܘܟܐ: ܝܗ ܠܓܢܒܪܐ ܟܠܝܗ ܒܝ ܥܡܘܗܝ!»

ܗܝ ܡܬܚܪܝܬܐ ܕܒܘܬ ܐܘܪܚܐ ܐܪܣܢܝܘܣ ܓܒ ܡܒܝܬ ܗܘܐ ܠܗ
ܢܫܒܪܘܬܐ ܐܡܗܐ: ܟܕ ܝܗ ܗܝܕܝܢ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܢܦܫܘܗܝ. ܠܗ
ܒܘܬܪܐ ܙܐ ܓܒ ܟܠܐ ܗܘܐ ܟܠܐ ܗܢܐ ܫܠܘܬܐ: ܝܗ ܠܐ ܗܘܐ
ܗܘܘ ܠܗ: ܘܟܠ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܗܝ ܐܢܫܐ. ܗܝ ܟܢܫܐ ܕܒܝ ܦܠܝܚ ܗܘܐ
ܡܢ ܒܘܬܪܐ: ܓܢܒܪܐ ܓܒ ܐܘܠ ܗܘܐ ܠܡܫܠܡܘܗܝ: ܘܐܡܬܝ ܓܒ
ܕܒܪ ܗܘܐ ܠܗ. ܗܝܕܝܟ ܡܟܬܒܘܣ ܠܦܘܬ ܕܒܪܐ ܐܡܪܗ
ܩܐܡܘܗܝ: «ܩܡܘܕܝ ܐܝܬܐ ܒܕܒܪܐ ܡܢܝ؟» ܡܘܕܥܠܝܗ ܐܪܣܢܝܘܣ
ܘܐܡܪܗ: «ܐܠܗܐ ܒܚܒܘܗܝ ܓܒ ܟܠܝ ܒܝܬܐ ܓܒ ܓܢܒܪܘܬܝ! ܐܢܐ
ܠܐ ܡܢܝ ܗܘܝ ܟܕ ܐܠܗܐ ܘܟܕ ܒܫܡܝܢܐ».

ܗܝܕܝܟ ܡܪܝ ܓܐܘܦܝܠܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܐܘܠܝܗ
ܟܕ ܗܘܒܐ ܕܐܝܬܐ ܠܚܘܕܝܗ ܒܝܘܗܝ: ܝܗ ܥܡܪܐ ܗܘܘ ܡܢܘܗܝ
ܗܝܕܝܟ ܗܘܝܦܐ ܕܒܝܬܗ. ܢܒܝܫܐ ܐܡܪܗ ܩܐܡܘܗܝ: «ܐܢ ܗܝܕܝܟ ܗܘܝܦܐ
ܓܢܝܫܘܢ: ܒܐ ܢܚܬܝܬܘܢ ܠܗ؟» ܐܡܪܗ: «ܗܝ». ܐܡܪܗ ܩܐܡܘܗܝ:
«ܟܠ ܕܘܟܐ ܕܫܡܥܬܘܢ ܕܗܘܝܐ ܐܪܣܢܝܘܣ: ܠܗܘܢ ܠܐ ܢܚܬܝܬܘܢ».
ܓܐܘܦܝܠܘܣ ܟܕ ܕܒܠܝܗ ܗܝ ܫܦܪ ܐܝܟܢܐ ܐܘܠ ܗܘܐ ܓܒܝܫ ܗܘܐ
ܒܝܘܗܝ: ܥܘܕܪܢܗ ܢܦܫܐ ܒܝܘܗܝ: ܐܢ ܢܒܝܫܐ ܒܐ ܦܐܫ ܗܘܐ
ܠܗ ܓܒܝܢܐ ܕܡܫܠܡܘܗܝ. ܐܪܣܢܝܘܣ ܓܘܪܒܠܝܗ ܘܐܡܪܗ: «ܐܢ
ܐܬܠܘܟ: ܓܒܝܢܐ ܒܐ ܦܐܫܝܬܘܢ ܩܐܡܘܟ. ܘܐܢ ܦܐܫܝܬܘܢ ܩܐܡܘܟ:

ܒܗ ܦܠܛܝܢܗ ܗܝ ܕܠܝܗ ܡܠܟܐ. ܦܬܚ ܗܘܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܡܠܝܢ ܠܓܐ». ܐܝܟܢ ܕܐܪܬܚܫܫܬ ܐܦܐ ܓܘܒ ܥܡܕܝܗ: ܠܐ ܒܝܬܗ ܐܘܟ ܗܘܐ: ܘܐܡܪܗ: «ܒܘܟ ܠܘܒ ܐܝܢܝ ܠܐ ܐܘܟܝ: ܡܢ ܕܗܘܐ ܕܡܬܕܟܪܝܢܗ».

ܐܦܐ ܐܢܐ ܢܚܡܝܐ ܫܩܝܐ ܕܠܗ ܗܘܐ ܒܫܘܪܐ ܡܢ ܟܠܘܗܝ ܘܒܡܠܟܐ: «ܐܪܬܚܫܫܬ: ܫܡܘܥ ܐܝܟ ܥܒܝܕܘܬܗ ܐܦܐ ܕܘܝܐ؟» ܡܠܟܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܡܢܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܥܒܝܕܘܬܗ ܐܦܐ ܗܘܝܘܡ. ܐܘܟ ܘܠܐ ܐܡܪ ܗܘܐ: «ܒܡܬܐ ܕܐܝܬܝ ܗܘܝܘܡܐ: ܥܒܝܕܬܐ ܐܝܬܝ ܒܝܘܡܐ. ܘܒܡܬܐ ܕܠܐ ܐܝܬܝ ܗܘܝܘܡܐ: ܠܐ ܐܝܬܝ ܥܒܝܕܬܐ ܒܝܘܡܐ» .. ܡܢ ܡܘܡܐ ܡܠܟܐ ܐܪܬܚܫܫܬ ܒܫܘܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܢܝ ܩܪܝܬܐ ܕܡܝܢܝܬܐ: ܘܡܢ ܩܪܝ ܐܝܬܝܘܬܐ ܡܘܠܗ ܘܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܒܩܕܡܬܐ ܐܝܬܝ ܩܕܡ ܒܝܘܡ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܝ ܝܗܒܬ ܥܒܝܕܬܐ ܠܗ ܢܘܩܫܐ ܘܠܗ ܠܚܝܬܐ: ܒܫܘܪܐ ܐܝܬܝ ܒܝܢ ܐܢܫܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܢܝܢ ܕܐܦܐ ܕܐܝܬܝ ܒܫܘܪܗ ܗܘܝܘܡܐ». ܡܡܪܘܗܝ ܐܪܬܚܫܫܬ ܘܐܡܪܗ: «ܡܝܬܘ ܐܝܟܐ: ܥܒܝܕܬܐ ܐܝܬܝ ܒܫܘܠܛܢܐ ܐܢܫܝܢ: ܐܝܟܐ ܩܕܡ ܠܐ ܐܝܬܝ ܥܒܝܕܘܬܗ ܡܘܠܟܢܐ ܕܐܦܐ ܒܡܕܝܢܬܐ». ܥܕܡܐ ܕܡܫܠܡܘܬܐ.

ܐܝܟ ܗܘܐ ܡܢܐ ܒܡܘܠܟܐ ܕܗܘܦܟܢܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܒܝܕܘܬܗ ܐܪܬܚܫܫܬ ܠܗ ܕܗܘܦܟܢܐ ܡܠܟܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܕܘܟܬܐ: ܘܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ ܫܩܝܐ ܢܚܡܝܐ ܫܩܝܐ: ܒܝܬܗ ܐܘܟܐ ܗܘܐ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܘܟܗ ܠܐܝܩܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܢ ܐܡܪ ܒܡܠܟܘܬܗ ܩܡܘܗܝ. ܒܗ ܓܘܐ ܠܐ ܢܦܩ ܢܘܟܪܝܐ ܠܗ. ܕܥܠܬܐ ܦܠܛܝܢܘܬܐ ܠܐܪܥܐ: ܡܘܡܢ ܠܐ ܗܘܠܗ: ܒܡܢܝܢ ܕܐܢܐ ܠܐ ܢܘܟܪܝܐ ܗܘܐ ܗܝ ܒܗ ܝܪܚܐ ܒܗ ܢܓܕܐ ܗܘܐ ܠܗ ܝܠܕܘܬܗ. ܐܝܟܐ ܡܪܝܢܐ: ܒܗ ܩܪ ܠܗ ܡܢܬܘܗ ܒܗ ܢܘܟܪܝܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܥܒܝܕܬܗ ܘܐܘܠܗ. ܗܝ ܒܩܪܬܐ ܕܡܕܝܢܬܗ: ܗܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐܪܥܐ. ܐܝܟܢ ܕܦܬܚ ܡܢܐ ܠܗ:

ܒܪܝܟܬܗ ܒܪܥ ܕܒܥܒܕܗ. ܗܘ ܡܘܕܥܢܝܗ ܠܟܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܢܚܡܝܐ ܐܘܪܚܐ ܐܝܬܘܬܐ ܠܒܘܪܟܬܐ ܕܘܟܬܐ. ܘܗܘܐ ܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: ܗܝܟ ܠܐ ܗܘܡܢܐ ܡܒܪܟ ܠܗ ܝܠܦܬܘܢ». ܗܘ ܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܗ ܢܠܟܝܢ: ܒܗ ܗܝܟ ܠܡܠܟ ܠܐ ܐܡܝܢ». ܒܡܠܟܘ ܡܪܝܟܬܗ ܡܢ ܝܥܩܘܒ. ܐܦܐ ܢܚܡܝܐ ܐܘܪܚܐ ܒܝܬܗ: ܒܗ ܠܐ ܐܡܝܢ ܗܘܘ ܦܟܪܘܗܝ ܒܡܐ ܐܚܪ ܕܡܢܝܢ: ܡܘܫܐ ܠܗ ܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܕܥܒܕܬܐ ܥܒܕ ܗܘܐ.

ܐܝܟܢ ܕܡܠܟܐ ܐܪܬܚܫܫܬ ܡܘܕܝܢܗ ܠܡܢܝܐ: ܒܒܝܬܗ. ܐܠܡܫܝܚܘܬܐ ܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܫܡܘܥ ܐܝܟ ܒܒܝܬܐ؟ ܡܢܝܢ ܐܢܫܐ ܐܝܬܝܐ ܒܘܪܟܬܐ ܐܝܟ ܡܢ ܩܘܫܬܐ؟» ܡܘܕܥܢܝܗ ܘܐܡܪܗ: «ܗܝ: ܠܐ ܒܘܪܟܬܐ ܐܝܬܝ. ܘܐܦܐ ܘܕܘܒܬܐ ܠܗ ܐܝܟܐ ܦܠܝܛܐ ܡܢ ܠܗ ܒܩܕܡ: ܗܘܐ ܡܢ ܕܐܝܬܝ ܗܘܢܐ ܩܪܝ ܢܚܡܝܐ!» ܘܡܘܦܩܝܗ ܠܟܘܠܗܘܢ ܒܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܠܟܐ: «ܒܘܪܟܬܐ ܐܝܬܝ ܠܟܐ!»

ܐܢܐ ܦܐܪܫܦ: ܒܕ ܡܘܠܗ ܗܘܕܐ ܡܝܢܐ: ܐܡܪܗ: «ܠܘܒܫܠܘܡ ܐܪܬܚܫܫܬ: ܕܝܬܒܐ ܒܫܠܘܡ ܒܫܝܢܐ! ܒܘܩܕܐ ܕܝܢ ܕܠܝ ܟܬܒ ܗܘ ܐܟܠ ܕܐܦܐ ܕܘܝܐ: ܒܗ ܟܬܒ ܟܠ ܐܟܠ ܒܗܘ ܕܘܝܐ ܐܝܬܝܐ ܗܘܟ ܐܢܐ ܐܢܬ!» ܝܣܠܗ ܒܕ ܠܡܥܒ ܘܢܡܘܣܐ ܝܕܥ: ܒܫܢܬܐ ܕܩܕܡ 445: ܒܡܘܠܕܐ ܕܡܫܝܚܐ .ܒ.

ܡܠܟܐ ܦܝܠܝܦܘܣ ܕܡܩܕܘܢܝܐ.

ܒܟܬܒܐ ܕܐܦܐ ܢܒܝܐ: ܡܠܟܐ ܐܝܟܗ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܐ ܠܘܪܐ. ܡܕܝܢܬܘܗܝ ܐܝܟܐ ܩܕܡܐ: ܒܗ ܗܘ ܒܘܩܦܠܘܣ ܕܐܝܬܝ ܠܟܐ

ܒܡܠܟܘܬܗ: ܐܝܟ ܠܗ ܩܘܪܒܐ ܡܘܠܟܢܐ. ܡܢ ܡܢܐ ܡܠܟܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܐܝܬܗ ܐܒܘܗ ܕܦܝܠܝܦܘܣ: ܕܐܝܬܗ ܒܥܒܕܐ ܕܟܠܘܗܝ ܫܡܥܘܗܝ ܐܦܐ ܢܒܝܐ: ܗܘܝܘܡܐ ܒܡܘܗܝ: ܒܕܡܠܟܘܬܗ ܫܡܥܝ: ܘܫܡܥܘܗܝ ܒܡܠܟܘܬܐ ܒܓܒܪܘܬܐ ܕܡܩܕܘܢܝܐ: ܒܕ ܐܝܬܘܗܝ ܩܕܡ ܟܠ. ܘܡܠܟܐ ܐܝܬܗ: ܒܗ ܒܠܝܗ ܡܠܟܐ ܩܘܪܒܐ ܐܝܬܗ ܕܐܝܬܝ ܡܢܐ ܩܕܡ ܒܓܒܪܘܬܐ. ܘܠܐ ܡܫܘܗܝ ܕܐܝܬܝ ܒܓܒܪܘܬܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܒܟܠܝܗ ܥܒܕܬܐ ܕܩܕܡܝܐ: ܒܡܠܟܐ ܐܝܟ ܠܗ ܕܦܬܚܐ .ܕ: ܩܕܡ 507 ܕܩܕܡ ܕܡܠܟܐ ܘܕܡܠܟܘܬܐ.

ܦܝܠܝܦܘܣ ܗܘܠܗ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܦܝܠܝܦܘܣ ܝܘܡܐ ܡܢ ܝܘܡܝ. ܟܠܘܗܝ ܠܟܠ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܢ ܘܠܡܠܟܘܬܗ ܒܗ ܡܠܟܐ ܠܗ ܩܕܡ ܝܘܡܐ. ܡܢ ܡܘܡܐ: ܒܕ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܒܓܒܪܐ: ܠܐ ܡܘܠܗ ܒܥܒܕܘܗܝ ܦܠܛܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܦܝܠܝܦܘܣ ܐܘܠܗ ܠܡܘܠܟܐ. ܘܡܠܟܐ ܥܡܝܕܗ ܐܦܐ ܗܘܝܘܡܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ: «ܠܘܒܫܠܘܡ ܒܡܠܟܐ ܕܡܘܗܝ: ܠܘܒܫܠܘܡ ܐܦ ܕܐܝܬܗ ܠܟܠ ܕܡܢܐ». ܒܘܝܕܗ ܡܢ ܡܢܐ ܦܝܠܝ ܘܐܡܪܗ: ܕܐܝܟ ܕܗ ܗܘܝܐ ܡܠܟܐ ܠܐܦܐ ܠܘܒܫܠܘܡܐ. ܗܘ ܐܢܐ ܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܒܝ ܝܘܡܐ ܝܘܡܐ: ܘܒܝ ܝܠܘܦܐ ܝܠܦܬܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܒܡܠܟܐ ܘܒܝ ܗܘܕܥܐ: ܒܡܠܟܘܬܐ ܒܕܟܪܢܐ ܕܡܘܡܐ ܘܒܡܠܟܘܬܐ ܒܕܟܪܢܐ ܕܠܒܝܐ: ܕܐܝܟ ܕܗ ܠܒܝܒ ܠܗ ܕܝܢܐ. ܒܦܘܪܩܢܐ: ܠܘܩܕܡ ܢܒܝܘܬܐ ܝܘܡܐ: ܘܡܘܠܟܘܬܐ: ܘܡܝܬܩܢܝܐ: ܘܕܪܘܫܘܬܐ. ܠܘܩܕܡ ܐܟܘܡܝܐ ܘܒܟܐ: ܘܡܟܬܒܘܬܗܘܢ ܠܒܠܐ ܕܟܠ ܕܡܠܟܐ ܠܟܐ: ܘܢܒܝܘܬܐ ܡܟܝܢܐ: ܘܠܟܠܝܐ ܐܝܟܐ ܡܢ ܕܗܘ ܝܬܒ ܕܒܐ ܒܫܡ ܠܗ ܠܟܐ: ܘܦܩܕܐ ܡܘܡܟܝܢܐ ܘܡܘܡܬܐ ܕܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܦܬܚ ܢܘܟܪܝܐ ܕܠܟܐ. ܒܟܠܝ: ܝܬܒܘܬܗܘܢ ܐܝܟ ܗܘ ܡܟܝܢ ܕܐܝܬܝ ܐܠܗܘܬܗܘܢ ܩܕܡܘܗܝ؟ ܐܠܗܐ ܒܪܚܡܘܬܗܘܢ ܢܘܟܪܝܐ ܠܘܟܝ ܕܪܝܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ».

ܗܡܠܟܗ ܦܝܠܝܦܘܣ ܒܕ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܝܠܝܕܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟܢܐ ܐܝܟܐ

ܗܘܝܘܡܐ ܘܡܠܟܐ ܒܕ ܒܓܒܪܘܬܐ ܒܝܘܡܐ: ܒܗ ܦܬܚ ܕܦܘܪܩܢܗ ܒܝ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܒܗ ܒܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܐ ܝܠܕܘܬܗ ܐܢܫܐ: ܐܘܠܗ ܠܡܐ ܓܢܕܐ ܕܐܝܬܝ ܗܘܐ ܠܟܘܗܝ ܐܡܪܝܢ ܕܟܢܐ: ܕܟܠ ܐܢܫܝܢ ܗܘܘ ܠܒܘܩ ܐܝ ܦܠܛܐ ܒܡܪܐ ܝܠܕܐ ܕܐܘܬܒܘܬܐ. ܦܬܚ ܡܢܐ: ܦܝܠܝܦܘܣ ܒܓܒܪܘܬܗ ܥܠܝ ܡܢܕܥܘܬܗܘܢ ܒܡܢܐ ܝܘܡܐ ܒܝܘܡ ܝܘܡܢܐ. ܒܘܩܕܐ ܕܝܢ ܐܝܬܝܐ: ܒܟܠ ܡܕܝܢ ܡܘܡܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܕ ܐܒܝܒ ܗܘܘ ܠܡܘܩܪܐ: ܘܗܘ ܒܕ ܐܘܟ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܩܕܡܢܐ. ܘܐܝܟܘܗܝ ܕܝܢ ܡܘܡܬܐ ܐܝܬܝܐ: ܒܕ ܢܘܟܪܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܬ ܡܦܩܝܢܐ .. ܥܒܕܘܬ ܡܢ ܕܐܦܐ ܝܘܡܐ ܗܘܝܘܡܐ ܝܘܡܢܐ: ܒܗ ܓܒܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܬܚܘܗܝ ܓܘܢܝܐ ܠܘܪܐ. ܡܢ ܡܘܡܐ ܐܘܠܗ ܒܗ ܡܢܝܢ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܘܡܢܐ: ܥܡܝܕܗ ܐܝܟ ܕܒܘܩܦܠܘܣ ܐܝܬܝܗ ܒܡܝܘܬܗܘܢ. ܘܗܘܐ ܡܝܬܠܝܗ: ܒܗ ܐܝܟ ܒܝܬܝܗ ܠܗ ܒܚܕܘܬܗܘܢ. ܘܗܝ ܒܪܢܐ ܕܒܥܠܗ ܒܝܘܡܢ: ܐܝܟܢ ܕܥܒܝܕܗ ܦܬܚ ܕܒܝܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܘܡܢܐ! ܡܠܟܐ ܒܕܝܢܐ ܗܘܠܗ ܕܟܠܘܬܗܘܢ: ܗܘܐ ܕܒܡܠܟܘܬܗ. ܠܘܩܪܐ ܕܡܢܝܢ ܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ ܒܗ ܐܘܟ ܗܘܐ ܡܢ ܒܡܠܟ: ܒܘܩܕܐ ܕܒܓܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܐܝ ܐܝܬܝܐ ܘܐ ܡܠܝܢ ܕܝܘܗܝ ܩܕܡܝܢ ܗܘܘ. ܦܝܠܝܦܘܣ ܦܝܠܝܦܘܣ: ܘܡܫܒܠܝܗ ܠܗ ܡܢ ܒܘܩܦܠܘܣ: ܕܠܝܗ ܗܘܐ ܒܗ ܐܢܫܐ ܠܟܘܗܝ. ܘܡܠܟܐ ܕܒܡܠܟܐ ܒܗ ܒܗ ܢܦܩ ܗܘܐ: ܡܢܝܢ ܡܘܢܐ ܘܡܢܝܢ ܐܝܟܐ ܘܡܢܝܢ ܡܠܟܝ: ܝܘܡܐ ܕܐܪܥܝ ܕܟܠ ܐܠܗܐ ܗܝܟ ܡܝܬܝ. ܗܡܠܟܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܐܦܐ ܒܡܠܟܘܬܗ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܡܠܟܐ ܘܡܠܟܐ ܝܘܡܢܐ ܠܘܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܝܠܝܦܘܣ ܗܡܠܟܗ ܡܘܒܠܐ.

ܦܬܚ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܡܠܟܗ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܟܠ ܒܝܬܐ ܠܗ ܕܗܘ ܒܘܩܦܠܘܣ: ܦܝܠܝܦܘܣ ܗܘܠܝܗ ܠܒܪܗ ܡܢ ܠܘܪܐ: ܘܡܠܟܐ ܗܘܕܝܗ ܡܢ ܪܕܝܐ ܒܪܓܠܐ: ܘܡܝܬܝܗ ܠܟܘܗܝ ܠܗܘܢ ܕܐܦܐ ܒܗ: ܒܗ

ܦܪܝܣ ܗܘܐ ܬܡܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܘܟܠ ܕܪܓܐ: ܬܪܥܐ ܝܘܡܐ ܘܬܪܥܐ ܠܠܝܐ: ܘܬܪܥܐ ܝܘܡܐ ܘܬܪܥܐ ܥܕܢܐ.. ܡܬܕܒܪܢܘܬܗ ܗ݇ܝ ܩܕܝܫܬܐ ܚܕܐ ܕܪܓܐ ܠܥܠ: ܘܗܘ ܩܪܝܬܗ ܐܝܟܢܐ ܕܐܚܝܢܘܗܝ: ܐܦ ܠܐ ܩܪܝܒ ܗܘܐ ܦܠܛ: ܐܘܦܝ ܒܪܐ ܗܘܐ. ܐܝܟܢ ܐܚܪܢܝ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܐܝܟܢܗ ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܡܪܗ ܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܟܕ ܠܘܬ ܕܪܘܗܝ ܢܚܬ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗ ܕܗܘܐ ܓܒܝܢܐ: ܘܠܐ ܫܪܝܢܐ ܕܢܚܬܐ. ܫܡܥܘܢ ܡܬܟܠܝܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܘܡܬܚܫܒܠܗ ܗܘ ܫܪܝܢܐ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ.. ܚܕܐ ܚܕܬܐ ܫܡܥܘܗܝ ܦܠܛܝܗ: ܘܡܢ ܟܠ ܕܝܪܝܐ ܡܬܟܬܠܗ ܡܩܒܠܢܐ ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܟܕ ܦܪܝܩ ܗܘܐ ܡܢ ܕܗܘ ܡܫܠܡܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܕܥܒܕܐ ܨܠܘܬܐ ܡܠܝܠ ܗܘܐ: ܫܡܥܘܢ ܠܡܣܝܒܪܗ ܟܕ ܡܚܝܠ ܗܘܐ ܟܠܗ ܗܘܐ ܟܠ ܚܕܐ ܫܥܬܐ. ܡܬܚܫܒܠܗ ܚܕܐ ܫܥܬܐ: ܥܡܐ ܕܥܒܕܐ ܥܡܝܢܐ. ܬܠܬܐ ܗܕܐ: ܚܕܐ ܕܡܬܢܨܚܐ ܥܡܝܢܐ. ܬܠܬܐ ܗܕܐ: ܚܕܐ ܕܡܬܩܪܒ ܘܡܬܕܟܐ ܥܡܝܢܐ. ܘܡܬܢܨܚܢܐ: ܚܕܐ ܕܡܬܚܫܒ ܘܥܡܝܢܐ ܥܡܝܢܝܐ ܠܡܬܡܘܬܗ. ܡܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܫܢܐ ܦܬܚ ܠܗ: ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܕܐܣܛܘܢܐ. ܥܕܡܐ ܕܗܘ ܫܥܬܐ: ܚܕܐ ܕܟܠܗ ܦܠܚܘܗܝ ܐܡܪܗ: ܘܡܬܚܙܝܢܘܗܝ ܐܝܟ ܡܪܚܡܢܘܬܐ: ܡܢܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܬܘܒ ܚܕ ܡܠܟܐ ܗܘ ܡܚܫܒܬܐ.

ܬܪܝܢ ܝܘܡܐ ܒܬܪܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܫܡܥܘܢ: ܕܐܬܝܐ ܗܘܐ ܗܕܐ ܫܢܝܐ ܒܫܢܝܐ. ܡܢܗܘܢ ܐܝܟܢܝܐ: ܡܬܚܫܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܘܡܐ. ܡܢܗܘܢ ܐܝܟܢܝܐ ܝܠܦܬܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܝܒܐ ܡܠܝܟ ܕܪܓܐ. ܐܬܚܒܝܒ ܕܡܫܝܚܐ ܒܝܘܡܐ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܡܢܝܢܘܗܝ: ܡܠܝܟ ܕܗܘ ܕܝܘܡܐ ܗܘܐ ܚܕ ܐܢܫܐ ܗܘܕܝܐ. ܐܝܟ ܐܦ ܒܝܘܡ ܗܘܢܝܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܡܬܦܠܓܠܗ ܟܕ ܚܡܝܐ ܡܢ ܟܠ ܠܘܬ ܐܝܬܘܗܝ ܚܙܝܐ ܗܘܘ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܒܝܘܡܐ ܕܐܪܥܐ ܘܕܒܫܪܐ: ܟܕ ܚܙܝܐ ܗܘܘ ܫܡܥܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܢܐ ܒܪܝܟܐ.

ܦܘܩܕܢܗ ܗ݇ܘ ܕܗܘ ܕܩܘܪܒܢܐ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܐܬܠܝܒܘܬܐ: ܟܕ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܚܝܠܐ ܡܢ ܟܠܗ ܟܕ ܥܒܪ ܗܘܐ ܡܢ ܥܠ ܕܗܘ ܣܘܠܡܐ: ܘܢܚܬ ܗܘܐ ܥܕܡܐ ܕܠܐ ܐܪܥܐ ܐܝܟܢܝܐ. ܐܦ ܕܒܝܩ ܗܘܐ ܦܪܘܩ: ܚܒܝܫ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܢ ܫܢܝܐ. ܐܝܟ ܐܦ ܠܐ ܕܒܝܩ ܗܘܐ ܦܪܘܩ: ܚܒܝܫ ܗܘܐ ܠܗ ܥܕܡܐ ܚܕ ܐܚܪܢܐ ܚܕܐ ܘܪܒܝܥ. ܐܝܟ ܐܚܪܢܝ ܕܫܡܥܘܢ ܥܡܕܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܒܫܪܐ: ܒܚܠܝܗ ܢܛܪ ܗܘܐ. ܗܘ ܩܕܡܐ ܗܘ ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܟܕ ܦܪܝܣ ܗܘܐ ܬܡܢܐ: ܘܡܠܝܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܫܘܠܚܐ ܕܐܒܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܟܕ ܕܚܙܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܥܕܡܐ ܕܥܬܝܩܐ ܕܐܠܗܐ. ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܒܠܚܘܕ ܐܝܟܢܐ ܠܬܦܩܬܐ ܒܝܘܡܐ: ܦܫܝܛܗ ܩܕܡ ܒܝ ܡܬܚܫܒܢܘܗܝ: ܘܒܠܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܥܡ ܡܛܝܒ ܠܗ ܡܘܕܥܢܐ ܥܕܝܡܐ.

ܡܘܬܐ ܕܫܡܥܘܢ ܥܠ ܣܘܠܡܐ ܚܕܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܝܠܦܬܐ ܥܠܡܝܐ: ܠܗ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܠܗ ܥܡܐ. ܕܐܪܡܠܬܐ ܠܘܬܗ: ܟܕ ܡܚܝܒ ܗܘܐ ܠܗ ܥܠܝܐ ܚܕ ܕܟܠܢܐ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܘܐܢܕܪܘܗܝ ܡܘܕܥܢܐ ܠܟܠ. ܟܠ ܚܕ ܒܪ ܝܘܡܐ ܗܘܐ ܝܠܦܬܐ ܡܢ ܩܕܡܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܠ ܠܗܘ ܚܘܒܐ ܐܝܬܝܐ. ܘܡܢ ܟܠܐ ܡܠܝܐ ܬܠܬܐ ܚܝܠܘܬܐ ܥܠ ܠܟܬܒܐ ܒܐ ܗܝܢ ܗܘܐ ܡܬܠܡܕܘܗܝ ܟܠܗܝܢ ܘܡܚܫܒܬܐ: ܚܘܕܪܐ ܠܘܬܗ ܗ݇ܘ ܕܐܝ ܕܐܝܬܘ ܒܥܡܘܕܝܐ: ܒܚܘܒܐ ܡܬܩܒܠܐ: ܝܘܠܦܢܐ ܕܟܬܒܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܫܘܠܛܢܐ ܕܝܗܘܕܝܐ. ܐܬܚܒܠܘܗܝ ܡܚܝܒܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܚܫܝܒܢܐ: ܗܘ ܐܝܬܐ ܠܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ. ܠܘܬ ܕܟܠܗ ܐܢܫܐ ܒܐ ܡܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܦ ܗܘܝ ܗܘܘ ܠܘܬܗ ܡܢ ܟܠܗܝܢ. ܬܪܝܢ ܐܠܦܐ ܕܫܢܝܐ: ܘܡܢ ܬܪܝܢ ܡܠܟܐ: ܡܬܒܪܟܝܢܗ. ܘܐܦ ܕܪܓܐ ܐܢܫ ܗܘܘ ܠܡܚܙܝܗ ܡܢܐ ܢܚ ܐܝܟܢܐ: ܒܐ ܕܚܙܝ ܗܘܘ ܘܗܘܝ ܗܘܘ ܒܬܫܒܚܬܐ. ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܡܛܠܬܐ ܒܐ ܕܚܙܝ ܗܘܘ ܒܝܘܡ

ܥܠ ܣܘܠܡܐ ܕܝܠܗ: ܬܪܝܢ ܫܢܝܐ ܒܐ ܡܚܝܕ ܗܘܐ ܥܠܗ. ܠܝܘܢ ܡ. ܐܡܦܪܛܘܪ (457—474): ܒܐܣܛܢܝܐ ܡܠܟܐ: ܫܕܪܠܗ ܟܬܒܐ ܩܕܡܘܗܝ. ܬܪܝܢ ܝܠܦܬܐ ܒܐ ܦܘܩܕ ܗܘܐ: ܥܡ ܕܝܢܐ ܘܥܡ ܐܪܥܐ ܙܢ: ܥܠ ܕܡܬܢܨܚܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܐܘܣܝܐ ܡܚܝܒܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܟܕ ܒܐ ܡܟܝܒ ܗܘܐ ܠܐ ܥܠܘܗܝ ܗܘ ܒܝܘܡ ܚܕܘܬܐ ܡܢ ܟܠ ܕܝܢܐ. ܘܗܝ ܕܠܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܒܝܘܡܐ ܡܢ ܡܪܟܒܐ ܒܐ ܚܙܝܐ ܗܘܐ: «ܐܦ ܚܣܝܢ ܠܟܘܢ, ܟܕ ܗܡ ܐܝܬܗ ܒܡܫܝܚܘܬܟܘܢ: ܚܙܝܬܘܢ: «ܐܠܗܐ ܐܝܬܗ ܒܡܘܫܐ». ܠܐ ܡܫܬܒܩܘܢ ܠܡܬܗܘܝܢܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܫܡܥܘܢ: ܡܬܢܨܚܐ ܕܝ ܐܢܝ ܡܬܚܝܒܬܘܟܘܢ: ܟܕ ܡܝܬܪܐ ܒܗ ܢܦܠܝܬܘܢ ܒܗܘ ܡܬܐ».

ܐܝܟܢ ܕܫܡܥ ܕܫܡܥܘܢ ܡܬܩܠܗ: ܒܦܠܚܗ ܠܐܠܗܘܬܗ ܝܠܦܬܘܗܝ. ܚܕܐ ܡܘܗܒܬܐ ܝܗܒܠܗ ܗܕܐ ܥܡܐ: ܕܟܠ ܡܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܝܘܗܝ. ܐܝܬܘܬܗ ܐܬܠܡܝܕܘܗܝ ܦܫܝܩ ܐܢܘܢ ܗܘܐ ܬܡܢ ܥܡܗ: ܫܡܠܗ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܡܘܕܝܗ ܐܝܟ ܐܢܫܐ! ܐܬܦܩܕ ܒܚܕܐ ܥܘܕܪܢܗ ܗ݇ܘ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܡ ܟܠܗ ܐܪܥܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܫܝܚܝܐ: ܥܠܝܗ ܦܓܪܘܗܝ ܠܘܬܗ ܥܡ ܟܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ.

ܡܬܚܙܐ ܐܝܟܢܐ ܥܡ ܡܢܐ ܠܗ ܠܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܥܡܝܢܐ ܝܘܡܐ ܘܟܠܗ: ܐܝܟ ܕܫܢܝܗ ܡܚܝܕ ܕܗܘ ܐܘܚܕܢܐ ܒܝܘܡ ܠܘܬܐ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 460: ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ 69 ܫܢܝܐ: ܕܡܢܗܝܢ 37 ܡܬܚܝܒܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܕܗܘ ܣܘܠܡܐ!

ܐܦ ܐܝܟ ܒܟܬܝܒܘܬܐ ܫܢܝܐ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܕܐܣܛܘܢܐ. ܠܐ ܐܝܬ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬ ܥܡܝܢܐ ܚܕܐ ܚܕ ܠܘܬܗ ܗ݇ܘ ܟܠ ܒܐܣܛܢܝܐ: ܟܕ ܚܕܐ ܕܝܘܡܐ ܐܬܒܝܒ: ܐܝܟ ܚܕܐ ܚܕ ܐܬܒܝܒܬܐ ܕܗܘܢܝܬܐ ܘܕܗܘܢܬܐ ܕܡܫܚܐ ܐܠܗܐ: ܕܡܢܗܝܢ ܟܢܫܐ ܒܐ ܐܬܠܝܒܘܬܐ

ܠܘܬܒܘܗܝ ܒܐ ܐܘܪܫܠܡ ܒܝܘܡ ܩܕܝܫܬܐ ܐܬܒܝܒܬܐ: ܘܒܝܢ ܒܐ ܦܠܝܣ ܟܬܒܢܝܐ ܠܘܬܐ: (ܐܘܦܝ ܡܢ ܟܠ ܗܘܝ ܡܬܝܒ) ܕܠܐ ܐܢܫܐ ܐܝܟܢܝܐ ܠܐ ܡܝܬ: ܠܐ ܬܟܒܝ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܦܪܘܩ ܠܗܘܢ! ܫܘܒܚܐ ܠܫܡܘܗܝ: ܘܡܘܗܒܬܐ ܗ݇ܝ ܡܬܚܫܒܢܘܗܝ! ܐܡܝܢ.

ܡܪܝ ܦܠܒܝܢܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ
ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܘܣܗܕܐ.

ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 431: ܐܝܟܢ ܕܡܘܟܣܢܘܬܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܕܢܣܛܘܪܝܘܣ .. ܒܝܘܠܦܢܗ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܘܒܟܢܘܫܝܗ ܐܦ ܐܝܬܐ ܠܩܪܒܗ ܡܢ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܡܬܚܫܒܠܗ ܠܘܬܗܘܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܐܘ ܝܥܒܐ: ܡܬܦܫܛܠܗ ܠܬܘܒ ܐܘܢܝܐ ܡܪܝ ܦܪܘܩܠܘܣ ܒܫܢܬܐ 434. ܐܘܦ ܐܘܢ ܝܥܒܗ: ܫܡܥܠܗ ܡ ܠܘܬܗܘܢ ܡܪܝ ܦܠܒܝܢܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܒܫܢܬܐ 446. ܚܕ ܟܘܡܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܥܝܢܐ ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܕܟܠ ܕܪܓܐ: ܘܫܡܥܠܗ ܦܪܝܫܐ ܡܢ ܚܟܡܬܐ ܘܡܢ ܫܘܒܚܐ. ܒܝܘܡܐ ܬܠܬܐ ܬܪܝܢ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܐܘܛܘܟܝܣ ܡܢ ܚܕ ܡܘܟܣܐ ܦܪܣܒܘܛܪܐ ܕܡܠܟܐ: ܫܡܥܘܢ ܒܐܘܛܘܟܝܣ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܬܪܝܢ ܦܠܓܐ ܣܓܝܐ ܒܗ ܐܝܟܢܝܐ: ܘܒܬܪ ܩܪܐ ܗܘܐ ܗ݇ܘ ܡܪܝ ܦܠܒܝܢܘܣ. ܬܠܬܐ ܕܐܘܢ ܫܡܥܠܗ ܐܒܘܗܝ: ܒܐܘܛܘܟܝܣ ܡܬܠܒܫܠܗ ܗ݇ܘ ܐܡܦܪܛܘܪ: ܟܕ ܚܕܝܒ ܗܘܐ ܕܥܒܕ ܡܢܗܘܢ. ܐܒܘܗܝ ܠܘܬܒܘܗܝ ܘܐܡܪܗ: «ܕܪܘܚܐ ܠܝܬ ܠܝ ܒܐܘܛܘܟܝܣ ܡܢ ܟܠܗ ܘܦܪܨܘܦܐ. ܐܘܦ

ܘܐ ܟܕ ܐܬܝܐ، ܒܗ ܡܢܝܢ ܕܟܘܡܪܐ: ܡܢܝܢ ܕܐܠܗܐ ܐܡܝܢ ܘܕܡܫܒܚܝܢ».

ܐܦ ܡܢ ܕܐܡܪܗ ܠܐܘܛܘܟܘܣ ܩܠܝܗ ܡܫܠܡܘܗܝ ܡܫܝܚܐ: ܒܗ ܡܬܩܛܠ ܗܘܐ ܠܗ ܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ ܡܢ ܐܪܥܘܬܐ. ܘܫܩܠܗ ܦܬܓܡܐ ܦܠܫܬܗ ܒܗ ܟܬܒܐ .ܕ. ܘܒܗ ܐܘܪܚܬܐ ܡܠܟܘܬܐ، ܒܗ ܦܘܠܚܢܐ ܡܢܐ ܕܡܠܟܐ ܕܗܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܥܕܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܟܕܒܐ ܗܝܡܢܘܬܐ، ܘܕܐܝܬܘܗܝ ܠܫܡܐ ܕܐܦܐ ܐܪܥܢܐ ܡܕܝܢܬܐ، ܦܠܝܛܐ ܡܢ ܟܢܫܐ ܕܡܠܟܘܬܐ، ܘܐܝܟܢܐ ܠܟܢܫܐ ܡܢ ܓܘ ܥܕܬܐ ܕܥܕܬܐ.

ܐܦ ܟܬܒܐ ܐܡܪܬܐ، ܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ ܩܕܝܫܐ ܐܪܥܢܐ، ܒܗ ܡܩܝܡ ܗܘܐ ܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܕܥܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܐܦܐ ܗܘܝܘ ܡܢܐ ܝܬܒ ܦܪܩܝܢ ܥܠ ܐܘܛܘܟܘܣ، ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܦܬܓܡܐ ܦܠܫܬܗ. ܐܘܪܫܠܡ، ܩܘܡܐ ܘܦܬܐ ܕܡܢܐ ܦܬܓܡܐ ܡܘܪܝܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ، ܟܕ ܐܡܪܗ ܒܣܘܟܠܐ ܒܗ ܡܦܪܫܢܘܬܐ ܐܝܟ ܠܗ ܐܠܗܐ ܚܢܢܐ: ܡܢܝܢ ܕܐܦ ܕܐܡܪܘܬܐ ܐܦܐ ܗܘܐ ܒܣܒܪܐ ܥܠ ܐܝܬܘܬܐ ܕܒ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ: ܟܕ ܣܡܟܗ ܒܗ ܐܘܪܫܠܡ ܢܣܒܗܘܢ ܐܡܪܗ ܠܗ ܕܘܟܐ ܐܦܐ ܡܠܟܐ ܫܠܡܐ، ܒܗ ܦܬܓܡܐ ܠܗ ܦܬܓܡܐ ܕܒܥܝ ܕܡܢܐ ܗܝܪܐܦܘܠܝܣ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܠܗ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ. ܟܠ ܠܗܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܬܒܐ، ܟܕ ܦܠܐܒܝܢܘܣ ܥܠ ܐܪܥܢܐ، ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܗ ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܦܐ ܡܢܝܢ. ܗܘ ܐܢܫܐ ܟܬܒܐ ܐܡܪܗ: ܘܟܬܒܐ ܐܡܪܗ ܗܘ ܗܘ ܐܠܗܐ. ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܩܕܝܫ ܗܘܐ ܕܝܠܗܘܢ، ܘܟܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܩܕܡ. ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܢ ܐܪܥܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܘܬܐ.

ܐܘܪܫܠܡ، ܡܢ ܕܐܦ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܠܟܬܒܗ، ܘܡܩܕܡ ܗܘܐ

ܠܗ ܗܘ ܐܪܡܠܟܐ ܕܐܘܪܫܠܡܝܘܬܗ: ܘܩܪܐ ܗܘܐ ܥܠܬܐ ܘܦܘܪܢܣ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܕܥܬܐ ܫܪܝܪܬܐ: ܩܕܡ ܟܠܗ ܘܡܢ ܫܪܒܘܬܐ ܥܕܬܢܝܬܐ: ܘܟܠܝܗ ܠܗܘ ܝܠܕܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܠܟܢܐ. ܟܕ ܡܘܬܗ ܒܗ ܠܐܘܛܘܟܘܣ ܠܚܝܘܗܝ ܐܡܪܗ، ܡܫܝܚܐ ܐܘܦ ܡܠܟܐ ܘܐܘܦ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܐܪܥܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܟܕ ܕܝܠܗ ܟܐܦܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܝܠܗ ܕܝܕܥܬܐ: ܘܐܠܗܘܬܐ ܥܠ ܡܪܝ ܦܦܐ ܡܪܝ ܠܐܘܢ .ܐ. ܕܠܗܘܢ ܟܕ ܦܬܓܡܐ ܟܬܒܘܗܝ ܐܡܪܗ ܡܫܝܚܘܗܝ: ܘܟܕ ܐܡܪܗ ܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܥܘܕܟܐ. ܟܬܒܐ ܐܡܪܗ ܡܠܟܐ ܕܗܘ ܕܩܕܝܫܘܬܗ ܗܘܝ ܗܘܘ ܡܢܟܘܢ ܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢܐ: ܘܟܐܪܘܙܘܬܐ ܘܦܠܘܚܐ ܟܬܒܐ ܡܠܟܘܗܝ: ܩܕܡ ܘܐܦܐ ܡܢ ܟܠ ܦܠܐܒܝܢܘܣ. ܡܠܟܐ ܘܐ ܟܕ ܕܝܠܗ: ܟܠ ܕܐܦܐ ܡܬܠܟ، ܥܠ ܡܪܝ ܦܦܐ. ܐܢܐ ܡܪܝ ܠܐܘܢ ܠܐ ܟܕ ܕܝܠܗ ܦܝܫ ܗܘܐ ܩܘܪܠܐ: ܟܕ ܕܝܠܗ ܥܠ ܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ ܕܠܗܘܢ: ܟܬܒܐ ܡܢܐ ܒܗ ܩܘܪܠܐ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܝܚܘܗܝ ܟܕ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܐܦ ܕܐܦܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܢܐ. ܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ ܩܘܪܠܗ ܡܫܝܚܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ. ܟܕ ܡܠܟܘܬܗ: ܡܪܝ ܦܦܐ ܡܪܝܡܠܟܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܩܘܪܠܐ، ܘܡܘܕܝܢܐ ܒܗ ܐܘܪܫܠܡ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܐܡܪܗ ܡܢܝܢ. ܐܢܐ ܟܕ ܕܝܠܗ ܥܠ ܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܝܠܗ، ܒܫܢܬܐ 449: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܟܠܗ ܕܘܟܐ: ܕܟܬܒܘܗܝ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܐܡܪܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ ܘܟܠܗ ܥܕܬܐ ܐܪܥܢܐ: ܐܝܟܐ ܕܐܦܐ ܚܢܢܐ ܘܡܢܐ ܡܫܝܚܐ ܟܕ ܡܪܝ، ܘܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܐܡܪܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܐܝܟܐ ܕܡܢܐ ܚܢܢܐ ܘܡܢܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܦܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ ܘܡܪܝ ܠܐܘܢ ܩܘܪܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܫܢܬܐ 451 ܠܗ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܟܢܘܫܬܐ ܕܟܠܩܝܕܘܢܐ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ 630 ܐܦܝܣܩܘܦܐ.

ܐܢܐ ܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܘܗܝ ܠܡܠܟܐ ܕܡܪܝ ܦܦܐ ܥܠ ܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ،

ܘܐܘܛܘܟܘܣ ܡܢܝܢܐ ܩܕܝܫܐ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܠܐܘܛܘܟܘܣ ܡܫܝܚܐ ܦܝܫ ܥܡ ܡܠܟܐ: ܒܗ ܐܡܪܗ ܗܘܘ ܡܢܐ ܕܝܘܣܩܘܪܘܣ ܠܗܝܢܐ. ܟܝܢܗ ܡܢܘܗܝ ܗܘܟܢܐ: ܟܬܒܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܡܝܢ ܗܘܝܐ ܡܢ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܦܬܓܡܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܕܢܡܘܣܐ ܕܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ: ܒܗ ܗܘ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܩܕܫܐ ܘܐܦܐ ܕܕܝܘܣܩܘܪܘܣ. ܘܟܠ ܐܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܐܢ ܟܗܢܐ ܕܐܡܪܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܚܪܢܐ ܡܠܟܝܢܐ ܘܪܗܒܢܐ: ܘܕܐܝܬܘܗܝ ܟܘܡܪܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܘܡܢ ܗܘܟܢܐ: ܠܐ ܟܝܢܗ ܐܝܟ ܗܘܘ ܠܕܝܘܣܩܘܪܘܣ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܬܒܐ ܠܗ ܐܦܣܘܣ. ܠܐܘܛܘܟܘܣ ܟܘܪܝܗ ܠܗܝܢܐ ܐܦܐ ܐܡܝܢܐ ܕܡܠܟܐ ܥܡ ܦܬܓܡܐ. ܡܢ ܩܕܡ: ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ. ܐܢܐ ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܐܦܐ ܐܡܪܗ، ܒܗ ܡܬܩܕܫ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܐܡܝܢ ܗܘܘ ܕܐܡܪܝܢ.

ܟܕ ܟܠ ܟܬܒܐ ܗܠܝܢ ܘܕܝܠܗܘܢ ܡܢ ܐܦܣܘܣ ܐܢܐ: ܒܗ ܡܬܩܛܠ ܠܗ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܬܒܐ ܕܝܘܣܩܘܪܘܣ، ܕܠܗ ܡܬܩܪܐ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ «ܟܢܘܫܬܐ ܕܐܦܣܘܣ». ܟܠ ܟܬܒܐ ܗܘܢܐ: ܕܐܝܬ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܟܝܢܐ ܕܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ ܟܢܘܫܬܐ. ܐܠܗܝܐ ܕܡܪܝ ܦܦܐ ܟܕ ܡܩܕܫ ܗܘܘ ܠܗ ܟܬܒܐ ܕܡܪܝ ܠܐܘܢ، ܕܥܠ ܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܦܘܠܚܢܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܕܥܬܐ ܫܪܝܪܬܐ: ܘܐܘܛܘܟܘܣ ܕܐܘܪܫܠܡ ܡܫܝܚܐ، ܕܝܘܣܩܘܪܘܣ ܠܐ ܟܝܢܗ. ܐܠܐ ܟܬܒܘܗܝ ܘܡܫܝܚܘܗܝ: ܡܫܝܚܘܬܗ ܝܠܕܐ ܕܐܘܛܘܟܘܣ: ܘܡܬܩܕܫܝܢ ܗܘܘ ܟܬܒܗ: ܘܡܬܡܫܝܚܢ ܡܢܝܢܐ ܠܗܘ ܡܫܝܚܘܗܝ ܡܫܝܚܐ. ܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ ܟܬܒܗ ܠܩܘܕܫܐ: ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢ ܐܪܥܘܬܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ!

ܐܝܟܢܐ ܕܕܝܘܣܩܘܪܘܣ ܡܫܝܚܗ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ: ܟܕ ܡܢ ܕܐܦ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܟܗܢܐ ܠܐ ܠܐܦܝܣܩܘܦܘܬܗ: ܒܗ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܐܡܪ ܗܘܐ. ܗܘ ܐܢܐܢܐ ܡܫܝܚܗ ܐܝܟܢܐ

ܕܡܠܟܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܡܫܝܚܘܬܗܝܢ ܠܐܡܪܐ ܦܬܓܡܐ ܟܬܒܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܥܠ ܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚ ܟܠ ܐܢ ܕܡܢܐ ܗܘܘ ܟܬܒ ܦܬܓܡܐ. ܡܢܐ ܦܬܓܡܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܦܬܓܡܐ: ܟܕ ܡܢܐ ܦܬܓܡܐ ܡܫܝܚܘܗܝ ܟܕ ܢܘܡܘܣܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܡܝܢܘܗܝ ܡܫܝܚܘܗܝ ܥܠ ܠܐܘܛܘܟܘܣ ܘܥܠ ܕܝܘܣܩܘܪܘܣ: ܡܫܝܚܘܬܗ ܐܡܪܗ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܦ ܗܘܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܬܒܐ. ܠܗ ܕܐܝܬ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܝܚ: ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܗܘܐ ܟܕ ܟܠ ܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢܐ. ܗܘ ܐܝܟܢܐ ܕܡܪܝ ܦܦܐ ܟܠ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢܐ: ܐܠܐ ܐܡܪܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܦܬܓܡܐ: ܘܠܐ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܐܦܐ ܬܐܘܕܘܣܝܘܣ: ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܠܟܬܒܐ ܕܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܬܒܘܗܝ ܟܬܒܐ ܡܢ ܕܝܠܗ ܕܕܝܘܣܩܘܪܘܣ ܠܕܝܠܗ ܕܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܐܦܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܠܐ ܕܝܠܗ ܐܡܝܢܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ ܕܐܦܐ ܡܠܟܐ: ܟܬܒܘܗܝ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܡܢ ܠܗ ܗܝܪܐܦܘܠܝܣ: ܕܟܬܒܘܗܝ ܩܕܡ ܦܬܓܡܐ ܘܡܩܕܡ ܟܬܒܐ: ܕܡܫܝܚܘܗܝ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܢ ܐܡܪܐ ܦܘܠܚܢܘܗܝ ܘܡܫܝܚܘܗܝ ܗܘܝܘܗܝ. ܟܕ ܡܫܝܚܘܗܝ ܠܦܦܐ ܕܠܘܟܬܐ: ܡܫܝܚܗ ܡܢ ܩܕܡ ܕܐܝ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܘܬܐ ܟܬܒܘܗܝ ܠܗ ܐܦܣܘܣ ܘܡܘܬܗ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܝ 449 (ܐ).

ܗܝܪܐܦܘܠܝܣ ܟܢܘܫܬܐ ܕܟܠܩܝܕܘܢܐ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ 630 ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܡܫܝܚܘܬܗ ܥܠ ܐܘܛܘܟܘܣ ܘܥܠ ܕܝܘܣܩܘܪܘܣ ܘܥܠ ܟܢܘܫܬܐ ܕܐܦܣܘܣ: ܘܡܫܝܚܗ ܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ ܠܗ ܟܬܒܐ ܕܩܕܝܫܐ ܐܡܝܢܐ ܒܫܢܬܐ 451

(ܐ) ܗܘܝܘ ܡܢܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܦܬܓܡܐ ܐܡܪܗ: ܟܕ ܟܬܒܐ ܐܡܝܢܐ ܐܡܪܗ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܡܪܝ ܦܠܐܒܝܢܘܣ: ܠܗ ܟܬܒܐ «ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ». ܣܒ ܦܬܓܡܐ 478—459.

ܡܪܝ ܠܐܘܢ ܪܒܐ ܦܦܐ: ܘܡܠܟ̈ܐ ܓܘܬܝ̈ܐ.

ܡܪܝ ܠܐܘܢ .ܐ. ܦܦܐ: ܐܝܠܝܕܘܗܝ ܡܢ ܛܘܣܩܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܬܪܐ ܕܐܝܛܠܝܐ: ܘܗܘܝܘ ܠܗ ܪܗܘܡܝܐ. ܡܢ ܕܝܢ ܒܫܢ̈ܝܐ ܕܐܝܠܝܢ ܒܗܝܢ ܘܡܢ ܕܪܐ ܕܛܠܝܘܬܗ ܐܬܚܙܝ ܐܝܟܢܐ: ܗܘ ܕܗܘܐ ܐܚܕ ܡܫܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܘܠܡܠܦܢܘܬܐ ܘܠܡܠܟ̈ܐ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ.

ܟܕ ܐܣܬܠܩ ܐܝܬܘܗܝ: ܫܡܝܫܐ ܟܘܪܐ ܠܐܦܪܝܩܝ: ܠܘܬܝܗ ܒܫܢܬ ܕܡܪܝ ܦܦܐ ܗܘ ܐܘܪܝܣܛܘ ܡܫܒܚܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܥܠ ܗܘܦܪܟܝܐ: ܕܡܫܒܚ ܕܦܠܝܛܝܐ. ܐܝܟܢ ܕܩܕܡ ܡܢ ܕܢܗ ܐܠܝܒܘܬܗ: ܟܕ ܫܕܪ ܠܗ ܫܠܝܚܐ ܠܐܦܪܝܩܝ: ܘܟܕ ܗܘܢܝܐ ܗܘ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܦܦܐ ܘܗܘܐ ܕܒܣܝܘܡܗ ܡܠܦܢܐ ܕܦܬܓܡ̈ܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܗܕܐ ܒܫܢܬ ܘܗܕܐ ܡܬܩܪܝܐ: ܕܒܗ ܫܕܪ ܗܕܐ ܟܬܒܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܦܐ ܕܫܘܪܝܐ: ܟܕ ܡܫܬܘܕܥܐ ܕܡܫܬܠܛ ܡܛܠܒܐ ܐܝܟ ܗܕܐ ܫܢܬܐ ܘܡܢ ܡܬܩܪܐ ܒܗ ܡܢ ܡܪܝ ܒܫܡ ܡܫܝܚܐ.

ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܪܝ ܠܐܘܢ ܡܕܒܪ ܒܐܝܠܝܢܘܬܐ: ܐܝܬ ܗܘܐ ܣܓܝܐ ܠܗ ܕܠܠܟܐ ܡܠܟܐ ܦܪܝܫܐ: ܡܪܝ ܒܣܝܠܝܘܣ (1) .ܕ. ܦܦܐ ܢܦܩ. ܒܟܠ ܫܢ̈ܝܐ ܕܪܗܘܡܝܐ ܘܟܕ ܒܠܗ ܐܬܚܪܝܬ ܦܪܝܫܐ ܡܪܝ ܠܐܘܢ ܒܫܢܬ 440: ܗܘ ܢܓܕ ܗܘܐ ܠܝܘܒܠܐ ܕܗܘܢ. ܒܕܪܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܣܟܢ ܕܐܝܬܝܗ: ܡܕܒܪܢܐ ܒܐܪܥܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܫܠܛܢ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܝܠܕܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܝܢ ܐܢܫܐ: ܘܐܝܬܝܗ ܕܫܘܠܛܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܠܗܘܢ. ܕܫܕܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܐ:

---

[1] ܐܘ ܣܝܩܣܛܘܣ.

ܐܝܟ ܕܫܪܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܓܘܠܐ. ܗܘ ܡܕܒܪܢܐ ܕܟܠܗ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܝܐ ܚܕ ܕܒܟܠ ܕܘܟܐ: ܕܝܢ ܐܬܪܐ ܢܦܩ ܡܢܗ: ܕܟܠ ܪܒܐ ܘܕܒܟܠ ܐܬܪܘܬܐ ܗܘܘ (1).

ܡܪܝ ܠܐܘܢ ܗܘܐ ܚܕ ܡܢ ܕܝܢ ܪܒ̈ܢܐ ܒܗܘ ܠܒܝܫ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܐܦ ܒܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܘܐܦ ܒܡܠܦܢܘܬܗܘܢ. ܡܢ ܒܫܢ̈ܝܐ ܕܡܫܒܚܘܬܗܘܢ ܕܣܓܝܐܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܪܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗܝܢ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܗܘ ܐܪܥܐ ܕܝܢ ܚܕ ܩܕܡ ܕܝܢ ܕܪܐ ܗܘܐ ܗܢܐ ܥܠܘܗܝ. ܐܬܢܝܚܘܗܝ ܕܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܐܦܝܢ ܡܣܟܢܐ ܕܝܢ ܕܚܝܠ ܗܘܐ ܠܗ ܥܠ ܥܕܬܐ ܕܩܘܫܛܐ. ܕܗܘ ܕܝܢ ܕܢ ܡܫܝܚ ܗܘܐ: ܕܠܐ ܡܫܡܫ ܒܥܕܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܘܪܚܐ. ܕܝܢ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܡܫܘܕܥ ܘܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܩܘܫܛܐ: ܗܘ ܡܫܕܪ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܥܕܬܐ. ܐܦ ܪܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܪܐ ܡܫܡܫܢܐ ܟܠܗ ܥܠ ܩܘܫܛܐ: ܗܘ ܡܢܝ ܗܘܐ ܠܗ ܕܟܠ ܠܗ: ܘܗܘ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܦ ܕܩܘܡ ܗܘܘ ܡܠܝܚܐ. ܕܐܝܬ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܒܫܢܬ 449 ܒܐܦܣܩܘܦܐ ܗܘ ܒܫܢܬ ܡܠܟܐ ܕܩܕܡ ܗܘ ܡܪܝ ܦܠܒܝܢܘܣ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗܘܢ ܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ ܐܪܥܐ ܕܡܫܒܚܢܘܬܐ ܕܡܪܝ ܡܢܝ ܩܘܫܛܐ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܡܫܢܘܬܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܐܘܪܚܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܕܪܘܬܗܘܢ ܒܫܡܐ ܐܪܥܐ ܕܡܪܝ. ܒܗܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܒܫܘܠܛܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܘܢܘܪܝܘܣ ܘܕܦܘܠܟܪܝܐ ܡܠܟܬܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܐܟܣܢܝܐ ܣܘܢܗܘܕܘܣ ܕܟܠܩܝܕܘܢܐ (ܕܩܕܝܫܐ) ܒܫܢܬ 451: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܬ ܗܘܐ 630 ܐܦܣܩܘܦܐ. ܘܗܕܐ ܡܫܒܚܐ ܐܝܟܢܐ ܡܣܬܒܪܢܐ ܐܠܗܝܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܕܪܘܬܗܘܢ ܒܫܡܐ ܐܪܥܐ ܕܡܪܝ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܗܘ:

---

[1] ܚܙܝ ܦܐܬܐ 220

ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܗܕܐ ܡܫܘܕܥܐ ܒܗ ܡܪܝ: ܕܟܕ ܫܡܥܘ ܠܗ ܐܢܫ ܗܕܐ ܟܬܒܐ. ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܒܗ ܦܘܡܐ ܕܡܪܝ ܠܐܘܢ ܦܦܐ ܘܒܗ ܦܘܡܐ ܕܒܗ 630 ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܣܘܢܗܘܕܘܣ ܩܕܝܫܐ ܟܠܗܝܢ: ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܗܕܐ ܟܬܒܐ ܘܚܕܐ ܡܫܘܕܥܐ ܒܗ ܡܪܝ ܐܘܪܬܘܕܘܟܣܝܐ.

ܒܙܒܢܐ ܕܡܪܝ ܠܐܘܢ: ܡܬܚܪܪܐ ܗܘܬ ܪܒܐ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܒܪܒܪ̈ܝܐ: ܕܐܬܝܠܕܘ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܪܗܘܡܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܠܟܐ ܕܗܘܢܝܐ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܫܡܗ ܚܕ ܫܡܥܐ ܕܡܫܬܡܥܢܐ ܐܝܟ ܡܫܬܥܝܢܐ: ܠܗ ܥܠ ܕܘܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܪܒܪ̈ܝܐ: ܟܠܗܘܢ ܦܩܕܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܐܬܪܐ ܒܫܠܛܢܗ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܬܥܒܕܝܢ. ܦܝܣܬܐ ܥܒܕܠܗ: ܘܐܬܦܢܝ ܠܗ ܐܝܛܠܝܐ ܒܫܢܬ 452. ܐܝܛܝܘܣ: (1) ܡܕܒܪܢܐ ܡܠܟܐ ܕܪܗܘܡܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܫܢܬܐ ܡܢ ܩܕܡ ܗܕܐ ܐܬܚܙܝܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܠܗ ܦܪܝܫܐ: ܟܕ ܗܘܐ ܚܝܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܛܠܝܐ ܘܡܫܟܚ ܗܘܐ. ܘܡܫܬܥܝܢܐ ܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܥܒܕܢܐ ܗܘܐ ܒܚܝܠܐ ܠܗ ܪܗܘܡܝܐ. ܐܝܟܢ ܕܗܘ ܓܒܪܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥ: ܦܘܪܫܢܐ ܒܗ ܡܪܝ ܠܐܘܢ ܗܘ ܠܒܫ ܗܘܐ ܐܝܟܢ ܗܕܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܢܦܩ ܗܘܐ: ܗܘ ܕܝܢ ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ: ܠܐ ܚܝܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܛܠܝܐ. ܐܦ ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܥܝܢ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܢܛܘ (2) ܡܕܝܢܬܐ: ܕܪܐ ܢܦܩ ܗܘ ܢܦܠ ܠܗܘܢ. ܐܦ ܡܠܟܐ ܘܐܝܟܢ ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܥܗ ܡܪܝ ܦܦܐ: ܗܘ ܡܫܬܥܝܢܐ ܒܥܠܡܐ ܗܘ ܡܫܬܥܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܘܗܝ. ܐܝܟܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܐ ܡܫܬܥܝܢ ܠܗ ܐܝܛܠܝܐ: ܗܘ ܡܫܬܥܒܕܐ ܢܦܫܗ: ܘܡܫܬܥܝܢ ܕܝܢ ܠܐܬܪܐ ܗܘ. ܐܝܟ ܐܝܟܢ ܕܡܪܝ ܠܐܘܢ ܕܝܢܗ ܐܝܟܢܐ ܠܪܗܘܡܝܐ: ܡܫܬܥܝܢܐ ܥܠ ܟܠܗ ܥܕܬܐ: ܒܫܢܬ ܡܫܝܚܐ

---

[1] ܐܝܛܝܘܣ Aétius

[2] Mantua

ܡܢ ܡܠܟܐ ܐܝܟܢܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܦܘܪܫܢܐ ܡܢ ܕܪܐ ܢܦܩ ܠܐܪܥܐ.

ܒܬܪ ܫܢܬܐ ܚܕܐ ܗܕܐ: ܓܙܝܪܝܩܘܣ ܡܠܟܐ ܕܘܢܕܠ̈ܝܐ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܕܝܠܗ ܒܐܪܥܐ ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܐܦܪܝܩܝ: ܡܫܝܚܐ ܠܪܗܘܡܝܐ ܗܠܝܢ ܠܗ. ܡܫܝܚܐ ܡܪܝ ܠܐܘܢ ܡܫܝܚܐ ܦܦܐ: ܘܡܫܕܪܘܗܝ ܕܢܫܟܚ: ܕܐܝܟܢܐ ܠܐ ܢܚܒܠܘܢ: ܘܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܫܬܡܠܝ. ܘܒܬܪ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܦܪܝܫܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܪܝ ܠܐܘܢ ܡܫܝܚܐ ܟܠܗ: ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܘܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܡܫܝܚܐ ܐܪܥܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܒܗܘ ܚܕܐ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ: ܗܘ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܪܗܘܡܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܘܪܬܘܕܘܟܣܝܐ: ܒܗܘܢ ܘܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܒܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܘܒܗ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܘܬܗܘܢ.

ܒܬܪ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܒܗܝ ܗܘ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܐܝܟܢܐ: ܒܗ ܦܘܠܚܢܗܘܢ ܘܐܘܪܚܬܗܘܢ: ܘܒܗ ܕܝܢ ܒܫܢ̈ܝܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܝܟܢ ܗܘ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܗ ܥܠ ܐܝܟ ܐܝܟܢ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܥܕܬܐ. ܢܦܩ ܒܫܢܬ ܕܡܪܝ 461: ܟܕ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܦܫܝܛܐ ܢܦܩ ܘܚܕ ܫܢܬܐ.

* * *

ܘܢܕܠ̈ܐ.

ܥܠ ܠܡܐ ܦܪܝܫܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܒܥܕܬܐ ܚܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܥܕܬܐ ܕܐܝܟܢܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܪܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܡܫܝܚܐ ܦܘܠܚܢܐ ܗܘ ܐܝܟ ܒܟܠ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܚܕ ܕܪܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܠܗ ܒܟܠ ܐܝܟܢܐ: ܡܫܝܚ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܫܝܚܐ ܚܠܦܝܗܘܢ ܘܦܘܪܫܢܐ. ܐܦ

ܒܡܫܝܚܝܐ ܒܢܘܟܝܐ܆ ܘܟܕ ܠܐ ܡܫܒܩܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ ܐܪܝܘܣ܆ ܘܟܠ ܦܩܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܘܢܪܝܟܘܣ. ܒܠܘܚܘܕ ܓܝܪ ܚܒܝܫ ܗܘܝܢ ܠܗܘܢ ܒܐܬܪܘܬܐ܆ ܐܝܟ ܫܪܟܐ ܕܗܘܘ ܐܪܝܘܣ. ܦܘܠܚܢܐ ܕܝܠܗ ܦܝܣܐ ܐܡܪܐ ܘܐܝܟ ܠܘܩܒܠ ܗܘܢܐ܆ ܘܐܝܟ ܦܘܠܚܢܐ ܗܘ ܦܪܝܩܝ܆ ܘܐܝܟ ܦܘܠܚܢܐ ܗܘ ܐܬܪܘܬܐ. ܘܗܝܕܝܢ ܐܬܟܪܝܘ ܟܕ ܬܒܝܥ܆ ܘܟܕ ܫܠܡ ܩܕܡ ܠܗ ܐܡܝܢ. ܐܦ ܐܢܐ ܐܢܐ ܒܟܢܘܫܝܐ ܒܐܬܪܘܬܐ ܘܥܡ ܩܕܡ ܒܗ ܗܘܝܢ ܠܗܘܢ܆ ܩܕܡ ܡܫܡܫܢܐ ܕܝܠܗ܆ ܐܝܟ ܕܦܩܕܘ. ܐܦ ܫܪܟܐ ܕܐܝܟ ܦܘܠܚܢܐ܆ ܡܕܝܢܬܐ ܒܗ ܐܬܩܪܝ ܡܢ ܩܕܡ ܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ܆ ܟܕ ܗܘܝܢ ܠܗܘܢ ܫܢ̈ܝܐ ܪ̈ܒܐ ܒܫܢ̈ܝܐ܆ ܐܝܟ ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܐ ܘܒܪܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗܘܢ.

ܡܢ ܒܬܪ ܕܝܢ ܗܠܝܢ܆ ܟܕ ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ܆ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܪܗܘܡܝܐ ܗܘܝܐ ܐܬܚܙܝܬ ܠܘܬܢ܆ ܘܣܗ̈ܕܐ ܕܟܠ ܡܕܝܢܬܐ܆ ܐܝܟ ܕܡܘܫܚܬܢܘܬܐ ܕܟܪܝܗ ܘܗܘܠܝܢ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܫܢܬ ܕܡܫܝܚܐ 312. ܟܕ ܗܟܢ ܟܪܝܐ ܐܝܬܝܗ܆ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܦܪ̈ܣܝܐ ܐܦ-ܗܝ ܣܗ̈ܕܐ ܗܘܠܝܢ. ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܟܬܒܘ. ܒ. ܗܘܠܝܢ ܡܠܟܐ: ܫܒܘܪ ܗܘ ܠܡܫܝܚܝ̈ܐ. ܒܫܢ̈ܝ ܕܪܗܘܡܝ̈ܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܘܦ ܐܢܝ ܕܫܡܐ ܘܗܘܠܝܢ ܒܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܫܒܘܪ ܠܟܠ ܦܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܫܒܘܪ ܪܒܐ ܫܒܘܪܗ ܡܠܟܘܬܐ (309—379): ܘܗܘܠܝܢ ܒܡܫܝܚܝ̈ܐ. ܒܬܪܗ ܝܙܕܓܪܕ ܩ. (399—421) ܫܢ̈ܝܐ ܬܠܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܡܢ ܩܕܡ ܣܗܕܘܬܐ ܕܟܠ ܣܗ̈ܕܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ. ܒܬܪ ܕܐܬܪܐ ܝܙܕܓܪܕ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܪܗܪܢ ܗ. (421—440): ܠܡܫܝܚܝ̈ܐ ܒܡܫܝܚܝ̈ܐ. ܒܬܪ ܕܐܬܪܐ ܝܙܕܓܪܕ ܒ. (440—457): ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܟܠܗ ܣܗ̈ܕܐ. ܐܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܐܝܟ ܦܪ̈ܣܝܐ ܡܠܟܐ: ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ܣܗ̈ܕܐ ܣܗ̈ܕܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܘܦܪ̈ܣܝܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ.

ܐܝܟ ܕܐܡܪܐ ܣܗ̈ܕܐ ܦܪ̈ܣܝܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܩܕܝܫܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܪܗܘܡܝܐ ܘܥܡ ܗܘܠܝܢ: ܕܘ ܐܡܝܢ ܟܠܗ ܒܥܘܕܪܢܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܥܡ ܐܬܚܙܝ ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܐܡܪ. ܠܝ ܐܦܝܢ ܒܦܘܪܩܢܐ ܘܥܘܕܪܢܐ ܐܡܪ ܘܢܒܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ ܒܥܠܡܐ. ܐܝܟ ܐܬܚܙܝ ܕܢܒܝܐ ܦܪܘܩܢܐ: ܕܗܘܠܝܢ ܫܡܥܢܐ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡ ܟܠܗ ܕܪܗܘܡܝܐ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܩܕܡ ܗܘܠܝܢ ܟܠܗ ܕܦܪ̈ܣܝܐ ܒܫܢܬ ܕܡܫܝܚܐ 363

ܟܕ ܐܡܝܢ ܟܠܗ ܗܘܠܝܢ ܡܢ ܩܕܡ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܪܝ ܐܦܝܢ ܘܡܪܝ ܡܪܝܢ ܘܟܠ ܕܝܢ ܐܪܥܐ ܢܒܝܐ: ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܗ ܒܠܚܘܕ ܘܦܪ̈ܣܝܐ: ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܗܘ ܫܡܥܐ ܕܐܬܚܙܝ ܘܐܬܚܙܝܘ ܡܫܝܚܝܐ ܐܡܪ. ܐܝܟ ܒܥܘܕܪܢܐ ܐܡܝܢ ܠܝ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܠܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܫܡܥܐ ܕܣܗ̈ܕܐ: ܕܐܝܬܗ ܐܬܚܙܝܬ ܢܫܝܢ ܘܟܠ ܒܗ ܟܠܗ. ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܗܘ ܕܫܡܥܐ ܒܐܬܪܐ ܒܐܬܪܐ: ܟܠܗ ܐܬܚܙܝܬ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܚܙܝܬ ܕܐܬܪܐ ܕܥܡܗܘܢ: ܘܕܟܠܗܘܢ ܘܫܡܥܘܢ. ܘܐܝܟ ܡܢ ܕܐܝܬ ܣܗ̈ܕܐ ܢܒܝ̈ܐ: ܒܗ: ܐܝ ܟܠܗ ܗܘܐ: ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܘܢ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐܬܪܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ.

* * *

ܣܗ̈ܕܐ
ܠܛܝ̈ܢܝܐ ܘܪ̈ܗܘܡܝܐ.

ܡܪܝ ܥܒܕܘܢ ܘܡܪܝ ܣܢܢ ܣܗ̈ܕܐ.

ܥܒܕܘܢ ܘܣܢܢ(¹) ܦܪ̈ܣܝܐ ܗܘܘ܆ ܘܟܕ ܐܬܘ ܗܘܘ ܠܗ ܐܬܪܐ ܕܪܗܘܡܝܐ. ܒܫܢ̈ܝ ܕܕܩܝܘܣ ܐܡܦܪܛܘܪ (249—251) ܐ̈ܢܫܐ ܟܢ̈ܫܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܚܙܘ܆ ܘܟܕ ܚܙܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܦܓܪ̈ܐ ܕܣܗ̈ܕܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܥܒܕܘܢ ܩܕܡ ܥܒܕܐ ܘܩܕܡ ܡܠܟܐ. ܒܗܘ ܫܡܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܩܪܝܒ ܠܗܘܢ ܘܗܘ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܠܩܕܡ ܗܘܝܢܘܬܗܘܢ: ܦܘܠܚܢܗ ܥܠ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘܘ ܕܝܢܐ ܥܠ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ. ܠܐ ܕܡܫܝܚܝܢ ܥܠ ܠܐܬܪܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܥܘܕܪܢܐ: ܘܟܕ ܐܡܪܘ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܐܡܝܢ: ܟܕ ܩܪܒ ܠܗܘܢ ܠܗ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܫܡܝܐ.

ܘܟܕ ܡܠܟܐ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܐܡܦܪܛܘܪ ܕܩܝܘܣ ܡܢ ܗܘ ܥܒܕܐ ܠܝ ܐܦܝܢ ܣܗܕܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܡܫܝܚܘܬܗ ܩܕܡ

Abdon et Sennen. Brev. Rom. 30 Jul. (¹)

ܠܐܬܪܘܬܗܘܢ ܕܡܫܝܚܝܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܗ ܠܒܬܪ ܠܗܘܢ ܩܕܡ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܝܟ ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ. ܡܢ ܕܐܬܪܐ ܡܠܟܐ ܒܗ ܩܕܡ ܠܗܘܢ ܩܕܡ ܕܝܢܐ ܘܩܕܡ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܠܝ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܢܦܠܘ ܩܕܡ ܗܘܘ ܗܢܘܢ. ܐܝܟ ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܒܫܡܐ: ܐܢܘܢ ܡܫܝܚܐ ܒܐܬܪܐ: ܘܒܗ ܡܫܝܚܝܢ ܠܗܘܢ ܦܓܪ̈ܐ ܩܕܡ ܩܕܝܫܐ ܕܐܬܪܐ.

ܡܫܝܚܐ ܒܫܢ̈ܝܗܘܢ ܡܫܝܚܝܗ ܡܢ ܐܬܪܐ: ܘܡܫܝܚܝܗ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܒܫܢܬ ܕܡܫܝܚܐ ? 251—249

ܡܪܝ ܡܪܩܘܣ ܒܪ ܡܪܩܘܣ ܘܡܪܩܠܝܢܘܣ ܣܗ̈ܕܐ.

ܡܪܩܘܣ ܒܪ ܡܪܩܘܣ ܦܪ̈ܣܝܐ: ܡܢ ܚܕ ܐܬܪܐ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܒܫܢ̈ܝܗܘܢ ܘܒܪ ܡܪܩܘܣ: ܐܦ ܗܘ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܥܡ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦܝܢ ܒܫܢ̈ܝ ܩܠܘܕܝܘܣ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܠܪܗܘܡܝ̈ܐ: ܒܫܢ̈ܝ ܕܩܠܘܕܝܘܣ ܐܡܦܪܛܘܪ (270—268): ܒܗ ܘܐܦ ܐܬܚܙܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܗ ܩܕܡ ܣܗ̈ܕܐ. ܟܕ ܐܢܐ ܘܐܬܚܙܝܬ ܡܫܝܚܝܢ ܩܕܡܝܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܠܝ ܠܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܒܬܫܠܘܡܬܐ ܘܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܦܓܪ̈ܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ ܒܗ ܩܕܡ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܐܢܐ ܠܐ ܘܡܫܝܚܝܢ: ܠܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܦܓܪܗܘܢ ܘܠܐ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܟܕ ܩܕܡܝܗܘܢ ܠܐ ܒܡܫܝܚܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܣܗܕܘܬܐ: ܒܗ ܡܫܝܚܝܢ ܠܗܘܢ ܩܕܡܝܗܘܢ ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܠܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ ܒܗ

ܢܩܦܬܐ: ܐܝܟ ܡܬܚܫܒ ܠܗܘܢ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܡܗܝܡܢܐ ܠܐ ܥܒܕܐ:
ܘܐܝܟ ܡܬܦܪܥ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܘܗܒܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ. ܒܫܢܬܐ
ܐܝܬܝܗ̇ ܦܪܝܫܘܬܗ̇: ܘܐܬܟܠܠܘ ܒܣܗܕܘܬܐ. ܫܢܬܐ ܕܐܝܟ ܡܬܚܫܒ
ܠܗܘܢ ܠܐ ܡܬܚܫܒܢ: ܐܝܟ ܟܬܝܒ ܠܗܘܢ ܒܐܘܪܚܐ ܡܫܬܘܕܥܢܐ
ܕܠܡܚܫܒ ܡܫܬܚܠ ܡܢ ܕܗܘܝܢ: ܠܐ ܗܝ ܕܒܥܠ ܕܐܬܝܐ ܕܐ ܡܕܡ
ܠܗ ܣܗܕܘܬܐ ܢܨܝܚܬܐ: ܘܐܦܠܐ ܐܝܟ ܡܬܚܫܒ ܠܗܘܢ. ܬܘܟܠܗܘܢ
ܢܣܒܐ ܡܢ ܡܪܝܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܟܠܗ ܕܚܘܝܢܘܗܝ ܕܡܪܝܐ: ܡܢܗ
ܐܡܪܐ ܠܝܬ ܗܘ ܕܒܣܘܦܗ ܘܠܐ ܡܫܬܘܐܝܢ: ܐܝܟ ܡܢ ܡܬܕܡܪܬܐ
ܫܡܥܢ ܗܘܘ ܠܐܢܫܐ ܕܐܬܩܒܠܬܐ ܕܡܬܕܡܪܬܐ ܕܟܪܣܛܝܢܘܬܐ. ܡܢܗܝܢ ܡܢ
ܫܢܝ̈ܐ ܟܠܗܘܢ: ܩܕܡܝܐ ܩܝܡ ܒܗ ܒܐܝܬܘܬܐ ܗܘܐ ܒܗ̇ ܕܐܬܬ:
ܘܦܓܪܐ ܐܝܟ ܡܬܚܫܒ ܠܗܘܢ. ܠܡܬܝܗܒܘ ܣܓܝ ܕܗܘܐ ܕܡܪܐ: ܐܝܟ
ܥܡܠܐ ܠܗܘܢ ܕܠܐܠܡ-ܡܫܬܒܚܢ: ܘܐܝܟ ܡܫܬܥܐ ܠܗܘܢ ܠܐ ܕܡܢ
ܕܐܬܟܠܠ ܕܠܥܠܡ.

ܐܝܟ ܥܕܢܐ ܣܗܕܬܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܒܫܢܝ̈ ܕܡܢ? 268—270.

ܣܗܕܘܬܐ ܦܒܪܘܢܝܐ ܣܗܕܬܐ ܕܢܨܝܒܝܢ.

ܒܝܘܡܝ̈ ܕܕܝܩܠܛܝܢܘܣ: ܢܨܝܒܝܢ ܟܪܟܐ ܕܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܐܝܬܝܗ̇.
ܗܘܐ ܣܠܝܩܘܛܘܪ ܘܥܡܗ ܒܪ ܐܚܘܗܝ ܠܘܣܝܡܟܘܣ ܒܪ ܣܠܝܢܘܣ:
ܐܝܟ ܕܒܡܫܟܢܘܬܐ ܫܠܝܛ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܬܝܗܒܘ. ܒܥܕ
ܕܠܘܣܝܡܟܘܣ: ܒܕܡܫܬܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܗ ܐܝܬܝܗ̇. ܐܒܘܗܝ ܣܠܝܢܘܣ
ܠܡܘܬܗܘܢ: ܟܕ ܕܡܝܟ ܐܒܘܗܝ ܕܠܘܣܝܡܟܘܣ. ܒܗ ܕܘܟܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ

ܕܣܢܐ ܗܘܐ: ܠܡܘܬܐ ܘܠܐ ܚܫܒ ܦܘܩܕܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܐܦܘܢ ܩܕܡ
ܡܠܟܐ. ܐܒܘܗܝ ܠܘܣܝܡܟܘܣ: ܟܬܝܒܠܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܥܡܗܘܢ
ܦܩܝܕܘܗ̇ ܒܕܗܘܢ ܕܢܛܪܘܢ ܐܝܟ ܦܓܪܗܘܢ. ܘܟܠܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ:
ܐܝܟ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܐܚܪܝܐ ܡܛܒܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܡܢ
ܗܘܘ ܡܢ ܩܕܡ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܗܘܘ.

ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܗܟܢܐ ܕܣܘܪܕܐ: ܡܫܬܠܛܝܢ ܠܢܨܝܒܝܢ. ܐܝܬ ܗܘܐ
ܬܡܢ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܒܪܬܢܝܬܐ: ܒܪܘܢܝ(1) ܡܕܒܪܢܝܬܐ
ܠܕܝܪܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܝ ܕܒܬܘܠܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܥܠܡܗ:
ܘܡܢܗ ܦܒܪܘܢܝܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܕܟܪܐ ܗܘܘܢ: ܘܬܠܡܝܕܬܐ ܕܝܠܗ̇
ܢܟܦܬܐ. ܒܬܘܠܬܐ ܘܚܣܝܕܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܩܕܡܝܬܐ ܕܝܠܗ̇: ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ̇ ܕܝܠܗ̇
ܢܟܦܬܐ. ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܕܒܝܬܐ: ܟܕ ܗܘܝܐ ܒܫܢܝ̈ܐ ܠܗ̇ ܗܘܐ ܠܗ̇.
ܟܕ ܒܪܬܐ ܗܝ ܠܐ ܡܬܝܕܥܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܠܐ ܢܦܩܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܠܒܝܬ ܕܐܒܘܗ̇ ܕܥܒܕ ܘܟܠ ܡܕܡ. ܡܬܕܒܪܢܘܬܗ̇: ܒܡܠܟܐ ܡܢܗ ܠܗ̇
ܒܫܢܝ̈ܐ ܕܝܠܗ̇ ܗܘܐ ܠܫܢܐ. ܐܒܘܗ̇ ܗܘܐ ܒܠ ܐܝܬܝܗ̇ ܡܘܬܢܐ ܡܢ
ܒܥܠܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܝܘܡܬܗ̇: ܘܐܝܟ ܗܘ ܗܝ ܡܬܕܡܪܬܗ̇ ܠܗ̇.
ܒܝܘܡܐ ܕܝܠܗ̇ ܒܥܠܬܐ ܗܘܐ ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܒܪܘܢܝܐ: ܐܝܟ ܠܐ ܐܢܫܐ
ܗܘܐ ܘܐܦ ܒܠ ܟܬܒܗ: ܘܡܫܬܢܐ ܩܕܡ ܗܘܐ ܠܗ̇. ܗܘ ܕܝܢ ܒܥܠܬܐ
ܗܘܐ: ܠܗ ܒܝܬܐ ܕܝܠܗ̇ܬܐ: ܩܕܡ ܡܬܕܡܪܬܗ̇. ܐܒܘܗ̇ ܠܝ ܒܡܘܬܐ
ܘܡܬܕܡܪܬܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܕܠܥܠܡܐ ܐܝܟ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܥܡܗܝܢ ܗܘܐ
ܒܐܝܬܘܬܐ ܕܥܠܡܐ: ܡܢ ܫܢܬܐ ܦܪܝܫܐ ܕܝܠܗ̇ ܩܕܡܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܠܐ ܚܙܝܐ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܠܐܝܬ ܕܝܠܗ̇ ܕܝܢ ܡܬܕܡܪ ܗܘܐ ܡܢ ܕܗܘܘܢܗ̇ ܘܡܢ
ܟܠܗܘܢ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܗ̇ ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܗ̇.

ܟܕ ܡܫܬܡܥܐ ܡܠܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܠܘܣܝܡܟܘܣ ܥܡ ܣܠܝܢܘܣ

---

(1) ܒܪܘܢܝ Assem. ܒܪܘܢܝܢ Βρυένη, Bryene

ܕܪܗܛܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܢܨܝܒܝܢ: ܐܝܟ ܡܠܝܟ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܩܘܫܬܢܐ
ܐܝܟ ܡܬܝܕܥ ܗܘܘ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܟܠܗ ܡܠܬܐ: ܘܟܠܗܝܢ ܘܥܒܕܝܢ: ܘܐܦ
ܐܢܫܐ ܗܝ: ܒܪܡܫܐ ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܠܟܠ. ܒܬܘܠܬܐ: ܐܝܟܢ
ܕܢܘܠܐ ܐܝܟ ܠܝ ܐܝܬܝܗ̇ ܒܪܡܫܐ: ܒܝܠܗܘܢ ܐܘܦ ܐܡܪ ܗܝ ܕܟܪܐ
ܢܦܩ ܗܘܘ ܠܟܠܗ: ܗܘ ܕܡܕܒܪܢܐ ܟܕܒ ܗܘܐ. ܒܪܘܢܝ ܠܘܬܗ̇
ܗܝ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܡܪ ܗܘܘ: ܐܒܘܗ̇ ܒܟܬܒܗ:
ܘܬܘܡܝܣ(1): ܗܝ ܕܒܬܪ ܩܕܡ ܡܢܗ: ܘܦܒܪܘܢܝܐ: ܠܐ
ܢܝܚܐܝܬ ܡܢ ܠܗ ܡܠܬܐ: ܘܡܫܬܒܚܢ ܩܕܡ ܟܢܫܐ ܕܒܬܘܠܬܐ..
ܒܪܘܢܝ ܕܝܢ ܗܝ ܐܝܬܝܗ̇ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܦܒܪܘܢܝܐ:
ܕܐܝܬܝܗ̇ ܥܡܠ ܘܡܬܒܥܝܐ: ܩܕܡ ܡܢ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܢܨܝܒܝܢ: ܒܝܘܡܐ
ܐܝܬܝܗ̇ ܠܐ ܢܦܩܐ ܗܘܐ ܣܓܝܐ ܗܘܐ ܩܕܡ ܠܡܬܕܡܪܬܐ: ܗܝ ܕܝܢ
ܐܡܪܐ ܗܘܐ ܒܡܕܡܐ. ܡܢ ܕܐܬܐ ܣܓܝ ܕܝܢ ܡܬܕܡܪܬܐ ܐܝܬܝܗ̇:
ܘܕܝܢܐ ܕܒܪܘܢܝ ܡܬܟܢܫܢ. ܘܬܘܡܝܣ ܐܦ ܒܬܪܗ̇ ܐܝܬܝܗ̇ ܠܝܬ:
ܠܗ ܗܝ ܒܪܘܢܝ: ܘܠܗ ܗܝ ܦܒܪܘܢܝܐ.

ܡܕܒܪܢܘܬܗ̇ ܕܒܪܘܢܝ ܘܐܡܪܐ ܗܝ ܦܒܪܘܢܝܐ: ܒܥܠܬܐ: ܠܐ ܡܬܝܕܥܐ
ܫܡܥܬܐ ܕܒܪܘܢܝ: ܘܟܠ ܕܒܢܝܗ̇ ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܕܡܫܬܡܥ
ܕܡܫܬܢܐ. ܐܝܟ ܠܝ ܦܠܘܓܬܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܡܢܗܝܢ: ܕܗܘܝܢ
ܫܡܥܬܐ ܒܝܫܬܐ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܐܝܟ ܕܡܬܝܕܥ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܟܠܗ. ܠܐ
ܗܘܐ ܐܢܫܐ: ܕܠܐ ܐܘܦ ܒܬܘܠܬܐ ܘܡܬܢܟܦ ܘܡܫܬܡܪ ܗܝ. ܐܝܟ ܕܗܘܝܢ
ܠܘܬ ܘܠܝܘܢܝܣ(2): ܕܗܘܝܢ ܫܡܥܬܐ. ܠܘܬ ܒܝܬܐ ܕܝܠܗܝܢ
ܒܠܚܘܕ: ܘܠܝܘܢܝܣ ܟܕ ܡܬܝܕܥܝܢ ܠܗ ܠܡܠܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܐܬܪܐ ܦܒܪܘܢܝܐ
ܩܕܡ ܝܘܡܐ: ܒܟܠ ܐܝܟ ܡܬܕܡܪܬܐ ܥܒܕܐ: ܟܕ ܝܘܡܬܗ̇ ܗܘܝܢ ܫܡܥܬܐ
ܒܗ ܫܡܥ ܕܡܢ. ܐܢܫܐ ܠܝ ܩܕܡܝܐ ܗܘܐ ܚܕܝܐ ܡܢ

---

(1) ܘܬܘܡܝܣ. ܘܬܐܘܡܝܣ. Lybia et Leonides (2)

ܕܒܥܠܬܐ ܕܝܠܗ̇ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܘܡܢ ܡܫܬܡܠܝܘܬܗ̇: ܐܝܟܢ ܕܒܬܘܠܬܐ
ܦܘܩܕܢܗ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܗܘܘ ܒܝܬܐ ܠܗ̇: ܕܠܐ ܐܫܬܘܕܥ: ܐܝܟ
ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܘܡܬܕܒܪ ܗܘܐ: ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܗܝ ܠܡܫܡܫܘ
ܕܐܝܬܝܗ̇ ܫܡܥܬ: ܐܝܟ ܦܒܪܘܢܝܐ ܒܥܠܬܐ ܠܐ ܡܬܝܕܥܐ. ܐܝܟܢܐ
ܒܡܬܕܡܪܬܐ ܗܟܢܐ ܫܡܥܬ: ܘܠܐ ܡܬܕܡܪܬܐ: ܐܝܟ ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܝܬܐ:
ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܠܐܢܫܐ: ܘܡܫܬܡܥܐ ܠܗ̇: ܘܡܫܬܘܕܥܐ ܕܝܠܗ̇ ܠܐ
ܕܝܠܗ̇؟.. ܗܟܢܐ ܡܬܕܒܪܝܢ ܒܝܘܡ ܟܠܗ.

ܗܘ ܡܠܬܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܕܝܠܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܠܗ ܡܫܬܡܥܐ: ܠܘܣܝܡܟܘܣ
ܘܠܣܠܝܢܘܣ ܒܢܝܢ ܠܗ ܢܨܝܒܝܢ: ܘܡܬܕܡܪܬܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܗܢܐ
ܒܩܘܫܬܢܐ ܘܕܢܫܬܡܠܝܢ ܠܗ ܕܘܟܬܐ. ܡܢܗܘܢ ܒܝܘܡܬܐ
ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܥܡ ܠܘܣܝܡܟܘܣ: ܒܝܘܡܬܗ ܡܬܕܡܪܬܐ ܐܝܬܝܗ̇
ܠܡܕܝܢܬܐ. ܒܝܠܗ̇ ܒܪܘܢܝ ܡܬܕܒܪ ܗܘܐ ܠܗ̇: ܦܒܪܘܢܝܐ ܗܝ
ܡܕܒܪܢܐ ܕܘܟܬܐ ܠܟܠܗ̇ ܠܐܬܪܐ: ܐܝܟ ܡܬܝܕܥ ܗܘܐ:
ܘܠܐ ܗܝ ܠܡܫܡܫܘ. ܦܩܝܕܐ ܒܝܠܗ ܡܬܕܒܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ:
ܐܝܟ ܕܝܢ ܗܘܝܠܗ̇ ܡܢ ܟܢܫܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܕܦܒܪܘܢܝܐ ܗܝ
ܠܘܣܝܡܟܘܣ: ܐܝܟ ܡܬܕܒܪ ܠܗ̇: ܘܡܫܬܡܥܐ ܡܬܕܡܪܬܐ ܠܡܠܟܐ
ܠܗ ܕܝܠܗ̇.. ܠܡܫܬܡܠܝܢ ܒܘܟܪܐ ܡܬܕܡܪܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܦܒܪܘܢܝܐ
ܕܡܫܬܡܥܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܡܬܕܡܪܬܐ: ܘܕܒܝܠܗ̇ ܒܥܠܬܐ ܕܡܕܝܢܬܗ̇.
ܒܪܘܢܝ ܘܬܘܡܝܣ ܠܝ ܐܝܬܝܗܝܢ ܕܡܫܬܐ ܩܪܝܒ ܗܘܘ ܡܢ
ܦܒܪܘܢܝܐ: ܡܬܕܡܪܬܐ ܗܝ: ܐܝܟ ܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܒܟܬܒܗ.
ܒܪܘܢܝ ܐܡܪܐ ܗܘܬ: «ܐܘܗ ܠܘܬܝ ܕܐܬܝ ܗܘܐ ܡܬܕܡܪ
ܗܘܐ ܠܝ: ܐܝܟ ܦܒܪܘܢܝܐ ܗܘܝܐ ܣܗܕܬܐ!» ܡܕܒܪܢܘܬܗ̇ ܦܒܪܘܢܝܐ
ܘܐܡܪܐ ܗܝ «ܡܢ: ܕܐܝܬ ܕܡܬܕܡܪ ܠܝ ܐܝܟ ܕܡܫܬܡܥܝܢ
ܦܘܩܕܢܝ: ܐܝܟ ܗܝ ܠܝ ܡܫܬܡܥ: ܒܝܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܗ..»
ܡܫܬܡܠܝܢ ܦܒܪܘܢܝܐ ܠܡܫܬܡܥܘ: ܘܒܪܘܢܝ ܒܟܬܒܗ ܠܗ ܕܝܢܐ

ܦܠܛܝܐ ܠܗ ܩܛܠܐ. ܡܐܘܪܝܬܐ ܠܩܛܠܗ ܦܬܟܪܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܘܐܡܪܗ ܒܗ ܫܡܥܐ ܗܘܐ ܕܐܝܟ ܒܗ ܦܘܡܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܦܛܪܝܪܟܐ.

ܡܫܪܝܬܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܠܒܝܬ ܕܫܠܝܚܘܬܗ ܐܚܪܢܐ: ܘܥܡܠܐ ܒܡܪܝܘܬܗ. ܠܡܫܝܚܝܐ ܒܡܫܬܝܗ ܘܐܡܪܗ: «ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܝ ܐܠܗܐ؟» ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܡܪ: «ܐܢܐ ܒܫܡܝܐ ܐܠܗܐ: ܘܫܡܫ ܦܛܪܝܪܟܐ ܠܐ ܛܥܝܢ ܠܗ».. ܡܫܝܚܝܐ ܕܝܠܗ ܕܠܒܘܗܝ ܐܬܝ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܐܡܪܗ ܠܗܘܢ: «ܦܛܪܝܪܟܐ: ܡܬܡܚܝܢܐ ܘܡܬܩܛܠ ܓܒܪ ܡܫܝܚܝܐ. ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܢܦܫ ܠܐ ܠܡܫܝܚܝܐ ܒܕܝ ܕܐܡܪܝܢ: ܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܒܗ ܡܠܟܝܢ: ܘܐܢܫ ܒܗ ܡܠܟܝܢ ܩܕܡܘܗܝ. ܟܠܗ ܕܡܠܟ ܘܐ: ܟܠܗ ܒܗ ܡܘܟܣܗ ܩܕܡ. ܐܢܐ ܢܟܠܐ ܠܗ ܠܝ ܐܢܫܐ ܒܗ ܩܘܡܐ ܒܟܬܒ. ܡܠܟܐ ܘܐ ܟܠܗ ܡܠܟܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܠܩܕܡܝ ܠܐ ܡܠܟܘܬܝ: ܘܠܡܫܝܚܝܐ ܒܗ ܐܝܬ ܠܗ ܩܕܝܫ ܕܐܝܟ ܐܢܬܐ: ܘܐܢܫ ܘܐ ܒܗ ܩܘܡܐ ܗܝ ܒܟܠ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܟܠܗ ܒܫܡܝܐ: ܐܝ ܒܫܡܝܐ ܒܢܝܢܐ ܘܡܢܝܢܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܝ ܠܐ ܕܒܝܬ ܠܐ ܐܢܬ: ܠܐ ܠܝ ܦܬܟܪܐ. ܡܛܠ ܠܗ ܠܗ ܓܘܪܝܢ.» ܦܛܪܝܪܟܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪܗ: «ܐܢܐ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ: ܘܡܠܟ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܒܗ ܩܘܡܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܚܐ ܠܐ ܠܒܫܬ ܡܠܟ.» ܡܫܝܚܝܐ ܦܘܩܕܢܗ: ܒܗ ܡܢ ܟܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܡܠܟܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܝܬܐ: ܒܗ ܗܘܝܐ ܦܬܟܪܐ ܗܘܐ ܕܡܠܟܐ ܩܕܡ ܟܠܗ ܡܠܟܐ. ܘܐܡܪܗ ܠܗܘܢ: «ܒܫܡܝܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܡܘܬ ܡܠܟܘܬܐ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܠܡܘܬ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ؟» ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܡܪܗ ܠܗܘܢ: «ܐܢܐ ܠܝ ܐܠܗܐ ܐܠܗܐ ܠܟܠ ܠܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܠܟܝ: ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܐܠܗܐ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܒܗ ܡܘܬܐ ܕܡܠܟܝ.»

ܡܫܝܚܝܐ ܦܘܩܕܢܗ: ܐܡܪܗ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܝܐ ܕܡܫܝܚܐ

ܒܩܛܠܐ ܠܟܠܗ ܚܝܠܗ: ܘܡܘܬܐ ܘܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܐ ܡܫܡܘܕܐ. ܡܫܝܚܝܐ ܒܗ ܡܒܗܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܚܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟܐ ܡܢ ܡܘܬܐ. ܘܐܫܟܚܝ ܕܟܠܗ ܠܟܠܗܘܢ: ܡܫܝܚܝܐ. ܦܘܩܕܢܗ ܡܠܟܝܗ ܒܫܡܝܐ ܡܠܟܐ: ܘܗܘܝܐ ܕܦܬܟܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܦܬܟܪܐ. ܡܠܟܐ ܗܘܐ: ܐܝ ܕܡܠܟܘܬܗ ܡܫܡܠܝܐ ܒܡܘܬܐ. ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܠܟܘܬܗ ܐܡܫܝܚܝܘܬܗ ܠܡܠܟܐ: ܕܟܠܗ ܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ ܒܗ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܐܡܪܗ ܠܐ ܡܠܟܘܬܗ ܡܫܡܠܝܐ ܗܘܐ.. ܕܝܠܗ ܡܫܝܚܝܐ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ ܠܟܠܗܘܢ: ܟܠܗ ܡܠܟܐ ܗܘܝܐ ܕܟܠܗ ܒܟܠ ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ. ܦܘܩܕܢܗ: ܒܗ ܟܠܗ ܟܠܗܘܢ ܠܟܠܝ ܗܘܘ ܠܗ. ܐܫܟܚ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܠܡܫܝܚܝܐ: ܘܐܫܟܚ ܕܡܫܝ ܐܝܬܗ ܡܢ ܦܘܡܗ: ܒܗ ܠܟܠܗ ܚܝܠܗ! ܕܡܫܝܚܝܐ ܐܝ ܚܘܦܝܐ ܕܒܝܬܐ: ܒܗ ܕܡܫܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ: ܘܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܡܠܟ ܡܘܬܐ ܗܘܐ. ܘܟܠܗ ܕܡܠܟ ܠܗܘܢ ܠܐ ܡܘܬܗ: ܦܘܩܕܢܗ ܒܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܩܕܡܝ ܗܘܘ ܠܗ. ܘܐܦܝ ܟܠܗ ܡܠܟܐ ܗܘܝܐ ܡܘܬܐ: ܒܗ ܡܠܟܐ ܘܠܡܫܝܚܘܬܐ ܠܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ: ܗܘ ܟܠܗ ܠܡܠܟܗ: ܡܫܝܚܘܬܗ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܟܠܗ ܡܠܟܘܬܗ: ܘܕܝܠܗ ܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܡܪܗ ܠܐ ܗܘܝܐ ܡܫܝܚܘܬܗ.

ܘܐܦܝ ܡܠܟܐ ܗܘܝܐ ܐܡܪܗܘ ܒܟܠܗ: ܘܠܐ ܐܡܪܗܘ ܡܫܝܚܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܘܬܐ: ܡܫܝܚܝܐ ܦܘܩܕܢܗ: ܦܬܟܪܐ ܕܟܠܗ ܐܡܪܗ ܘܐܡܪܗ ܐܢܫܘܬܗ. ܗܝ ܒܟܠܗ ܡܐܘܪܝܬܐ ܒܡܘܬܗ ܡܠܟܐ ܠܐ ܒܪܢܫܐ: ܒܗ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠܗ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܡܘܬܐ. ܐܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܦܘܩܕܢܗ: ܒܗ ܦܬܟܪ ܗܘܐ ܠܗ ܕܟܠܗ. ܡܠܟܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܒܟܬܒܐ: ܕܟܠܗ ܦܬܟܪܐ. ܗܝ ܒܡܠܟܐ ܒܟܠܗ ܒܫܡܝܐ ܡܝܐ: ܡܫܝܚܐ ܒܡܫܡܗ: ܡܫܝܚܘܬܗ ܠܟܠܗ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ: ܒܗ ܐܡܪܗ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܗ ܠܐ ܡܠܟ ܐܢܐ

ܐܠܗܝ!. ܡܫܝܚܝܐ: ܐܠܗܐ ܒܗ ܡܢܝܐ ܠܗ: ܗܘ ܗܝ ܒܡܠܟܐ ܡܫܝܚܗ ܡܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ.

ܠܡܫܝܚܝܐ ܒܟܠܗ ܥܠ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܘܡܫܒܚܗ ܩܕܡܘܗܝ ܥܠ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܒܝܕܗ ܒܟܠ ܡܢܐ ܒܝ ܟܠܗ ܗܘܐ ܠܐ ܠܟܠܗܘܢ ܚܝܠ ܗܘܐ ܟܠܗܘܢ ܕܬܫܥܝܬܐ. ܚܝܠܗ ܠܡܠܟܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܫܡܝܐ ܕܡܠܟܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܒܝ ܟܠܗܘܢ ܘܒܝ ܡܐܘܪܝܬܐ.. ܦܬܟܪܐ ܡܠܟ ܒܪܢܫܐ ܣܗܕܐ ܬܫܥܝܬܐ ܠܡܫܝܚܝܐ. ܘܦܬܟܪܐ: ܒܫܡܝܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܝܠܗ ܘܗܘܝܐ ܒܡܫܝܚܝܐ. ܦܬܟܪܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܒܝܕܗ ܠܟܠܗ ܘܗܘܝܐ ܟܠܗ. ܘܟܠܗ ܡܢܝܢܐ ܕܝܠܗ: ܘܗܘܝܐ ܒܝ ܡܠܟܝ.. ܬܫܥܝܬܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܗ ܡܫܡܠܝܐ ܕܟܠܗ: ܘܡܫܒܚܗܘܢ ܡܝܬܐ ܒܝܕܗܘܢ: ܡܠܟܐ ܒܗ ܟܠܗܘܢ ܘܐܡܪܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܐܡܪܗ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܝܬܗ ܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܡܫܡܠܝܐ ܡܫܒܚܘܬܗ ܒܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܕܟܠܗ. ܟܠܗ ܗܘܝܐ: ܐܡܪܗ ܡܫܡܠܝܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܗ.

ܒܪܢܫܐ ܘܟܠܗ ܐܝܟ ܒܝܬܐ ܟܠܗ ܡܠܟܐ ܕܬܫܥܝܬܐ: ܘܫܠܡܗ. ܘܡܐܘܪܝܬܐ ܫܡܥܘܢ ܠܩܕܡܘܗܝ: ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܟܠܗ ܕܟܠܗ. ܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܒܟܬܒܐ ܕܟܠܗ ܡܘܬܐ.

ܫܠܡܬ ܬܫܥܝܬܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܫܢܬ ܕܡܫܝܚܐ ?305

ܡܠܟܐ ܦܛܪܘܣ ܐܢܫ ܡܢܝܐ ܕܡܘܬܐ: ܕܟܠܗ ܡܫܝܚܝܐ ܒܫܡܝܐ ܕܦܬܟܪܐ. ܗ. ܡܠܟܐ ܕܦܛܪܘܣ.

ܬܫܥܝܬܐ ܣܘܠܝܩܐ ܡܪܝ:(¹) ܘܕܡܪܝ ܐܘܪܝܫܥ: ܘܕܡܪܝ ܡܬܘܫܠܡܐ ܣܗܕܐ.

ܒܫܢܬ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܦܬܟܪܐ ܡܠܟܐ ܕܦܛܪܘܣ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܢܬ ܕܡܫܝܚܐ 318: ܕܗܘܐ ܗܘܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܩܕܡܝܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܟܠܗ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܟܠܗ ܒܝܬܐ: ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗܘ ܘܟܠܗ ܡܢ ܕܟܠܗ ܡܠܟܐ ܠܗ ܐܢܫܐ ܕܟܠܗ: ܡܢܝ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܒܟܠܗܘܢ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܟܠܗ. ܐܢܐ: ܘܐܦܝ ܒܫܢܬܐ ܕܒܗܘܢ ܫܡܥܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܥܠ ܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܦܬܟܪܐ ܡܠܟܐ: ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܡܫܡܫܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܒܟܠܗܘܢ ܘܒܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܒܝ ܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ ܒܝ ܦܬܟܪ ܗܘܐ ܠܟܠܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ.

ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܫܡܥܘܢ ܦܛܪܘܣ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܗܘܝܐ ܕܦܬܟܪܐ ܡܠܟ ܡܠܟܐ(²): ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܘܬܐ: ܒܗ ܟܠܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܦܝܫ ܗܘܐ ܠܟܠܗ. ܡܢ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܝܕܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܘܠܟܠܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ: ܒܗ ܐܡܪܐ ܐܢܫ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܟܠܗ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܟܠܗ.. ܦܘܠܘܣ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ

(¹) ܣܘܠܝܩܐ Sic ܣܘܠܝܩܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܢܫܐ ܣܘܠܝܩܐ ܒܟܠܗ ܡܫܝܚܐ. (²) ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ. ܟܢܘܫܬܐ.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ܡܫܝܚܐ: ܠܡܘܥܕܢܘܬ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: «ܡܢ ܐܝܟܐ ܠܬܪܥܐ ܗܢܐ ܕܝܠܢ ܕܡܠܟܐ ܒܥܠ ܕܒܒܐ ܐܢܬܘܢ. ܐܬܝܬܘܢ ܡܢ ܟܕܘ: ܐܦ ܩܕܡ ܕܬܐܬܘܢ ܐܝܬ ܠܢ ܒܗ̈ܝܟܠܐ ܕܒܠܥܒܕܘܬܗܘܢ.» ܗܢܘܢ ܣܗ̈ܕܐ ܒܗܘܢ ܐܢ ܐܢܫ̈ܐ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ: «ܗܐ ܠܟܘܢ ܒܗ ܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐ ܒܪ ܐܠܗܐ: ܗܘ ܓܝܪ ܐܢܫܝܢ ܠܟܘܢ. ܘܗܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡ ܝܘܡܬܐ: ܒܗ ܗܘܝܬ ܠܘܩܒܠ ܐܢ ܗܘܝܬ ܣܗܕܐ.»

ܗܘ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ: ܟܕ ܒܥܠܡܐ ܗܘܬ ܕܡܠܟܐ ܫܒܘܪ ܡܘܬܒܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܢ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ ܐܢܫ̈ܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܡܘܬܐ. ܐܢ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܟܢܫܐ ܕܝܠܗܘܢ ܩܕܡ ܒܝܬܐ ܘܐܡܪܘ: «ܒܫܘܡ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܢ ܕܐܢܐ ܡܫܬܐ: ܒܗ ܐܦܠܐ ܠܟܘܢ ܡܫܬܒܚܢܘܬܐ».. ܗܝ ܕܒܢܬܐ ܐܬܬܣܝܡ ܥܠ ܣܝܦܐ ܠܡܘܬܐ: ܦܘܠܚ ܦܪܩܘܗܝ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܡܘܠܟܢܗܘܢ ܘܦܪܘܩܝܢ ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܟܚܕܐ ܒܬܪ ܟܠܗܘܢ. ܘܒܝܘܡ ܗܘ ܐܬܩܛܠܘ ܥܡ ܒܢܝܐ ܡܗܕܘܟ ܒܥܠܡܐ.. ܣܗ̈ܕܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܒܥܠܡܐ ܒܬܪ ܒܢ̈ܝܢܐ: ܐܬܩܢܘ ܒܫܠܡܐ. ܘܐܝܬ ܡܩܕܫܢ ܐܕܘܪܒܝܓܢ: ܘܬܡܢ ܢܝܚܘܗܝ ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ: ܘܒܫܢܬܐ ܫܘܠܡܗ ܕܡܗܕܘܟ ܗܘܐ: ܒܝܘܡܐ ܩܕܡ ܕܝܠܗ ܒܫܢܬܐ. ܘܒܬܪ ܩܘܡܐ ܠܗ ܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܒܝܘܡ ܐܪܒܥܐ: ܒܫܢ̈ܝ ܕܡܫܝܚܐ 318

ܡܳܪܝ ܝܘܢܢ: ܘܠܥܙܪ: ܘܡܪܘܬܐ: ܘܢܪܣܝ: ܘܐܠܝܐ: ܘܡܗܪܝ: ܘܚܒܝܒ: ܘܣܒܐ: ܘܫܡܒܝܬܐ: ܘܒܪܝܟܝܫܘܥ: ܘܢܘܚ: ܣܗ̈ܕܐ.

ܒܫܢ̈ܝ ܕܐܡܝܪܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܒܘܪ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟ̈ܐ ܕܦܪ̈ܣܝܐ: 327 ܕܡܫܝܚܐ: ܐܬܬܣܝܡ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܥܠ ܒܢܝܐ ܕܥܕܬܐ: ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܡܠܟܐ ܠܡܘܩܕܐ ܡܘܗܝܡܢ̈ܘܬܗ: ܘܡܬܢܚܐ ܡܘܬܒ̈ܝܢ ܡܘܬܝܢ̈ܐ: ܘܕܝܢܐ ܡܘܬܒܝܢܗ: ܘܒܡܫܝܚܝ̈ܐ ܠܡܫܝܚܝ̈ܬܐ ܒܝܘܡܐ ܠܗܘܢ ܕܦܪ̈ܣܝܐ ܟܠܗ. ܒܥܘܕܗܘܢ ܐܢܫ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܐܬܪܐ ܐܝܟܢܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܘܬܐ.

ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܬܘܢ ܐܣܦܩܘܛܐ ܠܗ ܡܢ ܩܘܡ: ܒܝܘܡܗ ܒܗ ܐܝܟ. ܠܟܠ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܟܠ ܕܐܢ ܒܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܐܢܘܢ ܠܟܠ ܕܝܘܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܕܝܘܡܐ ܒܝܘܡܐ ܠܟܢܫܐ ܠܗ ܕܡܘܫܒܐ. ܝܘܢܢ: ܘܠܥܙܪ: ܘܡܪܘܬܐ: ܘܢܪܣܝ: ܘܐܠܝܐ: ܘܡܗܪܝ: ܘܚܒܝܒ: ܘܣܒܐ: ܘܫܡܒܝܬܐ. ܘܐܬܬܚܕܘ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܠܟܠ ܒܗ ܢܘܚ ܠܗܘܢ: ܒܗ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܣܗ̈ܕܐ ܠܐܬܪܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ.. ܡܢ ܬܪܥܐ ܫܡܥܐ ܕܐܢܐ ܒܝܘܡܐ ܣܗ̈ܕܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܐܢܫ̈ܐ ܒܟܢܫܐ ܡܘܬܒܝܢܗܘܢ ܗܘܐ ܕܝܘܡܐ: ܒܗ ܐܢܐ ܐܝܟ ܐܣܦܩܘܛܐ: ܢܘܚ ܘܒܪܝܟܝܫܘܥ: ܡܢ ܗܘܝܠܗ ܒܗ ܐܢ ܒܝܘܡܐ ܟܢܫܐ ܠܐ ܒܝܘܡܗܘܢ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܐܡܪܝ ܕܝܢܐ ܥܡܝܠܗ: ܗܢܐ ܡܫܝܚܗ ܠܟܠܗܘܢ: ܐܠܗܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ. ܟܕ ܡܘܬܒܝܠܗܘܢ ܩܕܡ ܕܝܢܘܗܝ: ܐܡܪܘ ܠܗ: «ܡܫܡܘܥܝܢ ܐܢܘܢ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ:

ܠܐ ܡܫܬܠܡܝܬܘܢ. ܒܗ ܡܫܒܚܝܬܘܢ ܠܫܡܫܐ ܘܠܢܘܪܐ ܘܠܡܝ̈ܐ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ؟» ܡܘܕܝܢܝܢ ܐܢܝ ܘܐܡܪܝܢ: «ܐܘܦ ܐܢܚܢ ܝܕ̈ ܡܫܬܡܥܢܢ ܐܢܫ ܚܕ ܠܗ: ܠܡܠܟ ܕܫܡܝܐ ܒܠܚܘܕ: ܠܡܠܟܐ ܕܡܠܟ̈ܐ ܟܠܗܘܢ ܕܥܠܡܐ ܘܐܪܥܐ: ܐܢ ܠܗܢܐ ܡܠܟܐ ܕܒܗ ܡܫܬܥܒܕܝܢ: ܘܒܗ ܡܫܬܥܒܕ ܗܘ ܠܟܠ ܒܪ̈ܝܬܗ؟»

ܐܢܐ ܐܣܦܩܘܛܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܡܢ ܐܢܫ̈ܝܗܘܢ: ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܕܫܒܩ ܫܡܫܐ ܡܢ ܕܒܗܘܢ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܢܘܚ: «ܒܗ ܡܫܬܒܚ ܒܫܡܫܐ ܗܘ ܫܡܝܐ ܘܢܘܪܐ ܘܡܝ̈ܐ: ܘܒܗ ܡܫܬܒܚ ܟܠ: ܐܢ ܐܝܟܢܐ ܒܗ ܡܫܬܒܚܝܢ ܠܟܘܢ ܒܪ̈ܝܬܗ ܡܫܬܡܥܢ؟» ܡܘܕܝܢܝܢ ܢܘܚ ܘܐܡܪ: «ܠܐ ܫܡܫܐ ܒܫܡܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܫܡܫܐ ܒܝܘܡ ܩܕܡ ܒܪܝܬܐ: ܐܘܦ ܐܢܬ ܒܗ ܫܡܫܐ ܒܝܘܡܐ ܩܕܡ ܫܡܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܝܐ. ܘܗܘ ܕܫܡܝܐ ܒܝܘܡ ܩܕܡ ܒܪܝܬܐ: ܐܘܦ ܐܢܬ ܒܗ ܫܡܝܐ ܒܝܘܡܐ ܩܕܡ ܫܡܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܝܐ ܘܩܕܡ ܡܠܐܟ̈ܘܗܝ».. ܦܘܩܕܢܐ ܕܝܢܐ: ܐܡܪ ܢܘܚ: ܘܡܫܝܚܝ̈ܐ ܡܢ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܐܬܬܣܝܡ ܒܩܘܛܠܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܘܦܩܕ ܗܘܐ ܥܠܝܗܘܢ. ܡܘܬܒܝܢ ܒܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܐܬܪܐ: ܒܝܘܡ ܗܘ ܒܝܬܐ. ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܗܘܘ ܕܡܢܐ ܕܐܠܗܘܢ ܡܘܬܒܝܢ. ܗܘ ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܐܬܐ: «ܒܚܘܫܒܐ ܐܝܟ ܒܝ ܫܡܫܐ ܘܢܘܪܐ ܘܡܝ̈ܐ ܘܡܢܐ: ܘܡܢܘܗܝ ܐܝܟ ܒܝ ܥܢܢܐ ܘܪܘܚܐ ܘܡܘܗܝܡܢܐ». ܐܝܟ: ܟܕ ܐܬܐ ܒܡܫܝܚܝ̈ܐ ܡܢܗܘܢ: ܒܝܘܡܗ ܡܢ ܕܡܠܟܐ ܕܐܬܪܐ: ܘܡܘܬܒܝܢ ܘܡܘܬܒܝܢ ܠܡܠܟܐ ܥܠ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܘܐܬܬܣܝܡ ܐܢܐ ܒܝܬܗ ܠܘܬܗ.

ܟܕ ܗܢܐ ܫܡܥܗ ܡܘܬܒܝܠܗ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܝ̈ܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: «ܒܗ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܕܐܢܫ ܕܡܫܝܚܘܬ ܡܫܝܚܝܬܘܢ؟» ܠܡܘܬܒܝܢ ܣܗ̈ܕܐ ܘܐܡܪܘ: «ܗܐ: ܡܫܝܚ ܕܗܘܘ ܘܐܢܐ ܡܘܬܒܝܢ

ܒܫܡܫܐ ܐܢܝ ܘܡܫܝܚܐ ܐܢܝ ܠܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܒܫܡܫܐ ܟܠܗܘܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܘܐܪܥܐ: ܗܢܐ ܘܒܝܡܐ: ܘܟܘܠܗ ܡܘܬܒܝܢ..» ܗܝܕܝܢ ܠܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ ܦܘܩܕܢܗܘܢ: ܡܘܬܒܝܢܗܘܢ ܐܬܪܐ ܦܪ̈ܣܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܫܐ ܡܠܟܐ ܒܝܘܡܐ: ܘܡܘܬܒܝܢܗܘܢ ܐܝܟ ܐܢܫ ܒܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ: ܘܐܢܐ ܐܣܦܩܘܛܐ ܐܝܟ ܐܢܫ ܐܢܫܘܬܗܘܢ. ܘܒܗ ܡܫܝܚܝ ܠܗ ܟܠ. ܟܕ ܗܢܐ ܡܘܩܕܝܢ ܡܘܬܒܝܢ: ܘܒܝܘܡܗ ܠܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܘܠܐ ܒܫܡܗܘܢ. ܘܐܢܫ ܕܠܡܫܝܚܝ̈ܐ ܠܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܒܝܘܡܐ ܐܢܫܘܬܗܘܢ.

ܒܡܘܬܐ ܡܘܬܒܝܠܗ ܢܘܚ: ܘܐܡܪܘ ܠܗܘܢ: «ܕܐܢܫ ܡܫܝܚܝܘܬ ܠܡܫܝܚ ܠܗ ܡܠܟܐ ܥܠ ܠܡܠܟܐ؟» ܢܘܚ ܐܡܪ: «ܡܢ ܗܘܝܬ ܐܦ ܐܝܟܢܐ ܗܟܢܐ ܠܡܫܝܚ ܚܫܝܫܐ ܠܝ ܐܢܝ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܡܗ ܡܫܝܚܐ». ܡܘܬܒܝܢ ܘܐܡܪܘ ܠܗܘܢ: «ܡܫܝܚܘܬ ܒܦܘܡܗ». ܠܡܘܬܒܝܢ ܘܐܡܪ: «ܗܐ: ܐܘܦ ܐܢܐ ܒܗ ܢܘܚ ܒܗ ܒܦܘܡܗ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܘܒܝ ܡܠܐܟ̈ܘܗܝ». ܐܡܪܘ ܠܗܘܢ: «ܢܘܚ: ܠܐ ܐܬܝܬ ܠܗ ܠܟܘܢ». ܡܘܬܒܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: «ܐܢܐ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܚܝܝܢ ܠܗܘܢ ܠܗ ܐܢܬܘܢ: ܠܐ ܐܢܫܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܐܢܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܐܢܫܐ: ܘܒܫܡܝܐ ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ». ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܦܘܩܕܢܗܘܢ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܕܡܠܟܘܬܗ ܒܫܡܫܐ ܒܫܡܫܐ: ܘܡܘܬܒܝܢܗܘܢ: ܘܐܡܪܘ: «ܒܗ ܐܢܫ ܘܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܒܟܠ ܐܢܫ ܡܫܝܚܐ: ܒܗ ܗܘܐ ܠܟܘܢ ܟܠ ܐܢܫܝܢ». ܢܘܚ ܡܘܬܒܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: «ܠܐ ܐܢܝ ܗܘܝܬ ܕܟܠ ܐܢܫܝܢ. ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܒܗ ܢܘܚܐ ܠܝ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܒܗ ܒܝ ܦܘܩܕܢ ܠܡܫܝܚܝ̈ܐ». ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܘܒܗ: ܘܗܘܝܬ ܒܝܘܡܗ. ܡܘܬܒܝܢ ܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܘܦܘܩܕܢܐ ܠܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܘܗܢܐ ܒܝܘܡܐ ܘܡܘܬܒܝܢ ܠܗ

ܕܝܢܐ ܕܘܝܠܗ ܠܒܝܬܘܗ. ܒܬܪ ܗܝ ܙܒܢܐ: ܟܕ ܟܠ ܚܕܐ ܒܬܘܠܬܐ ܒܝܘܡܐ. ܡܘܥܠܝܠܗ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ: ܡܚܒܪܠܗ: ܘܒܠܐ ܒܠܗܘܗܝ ܒܘܕܝܠܗ. ܒܥܝܠܗ ܠܗ ܡܢܐ: ܒܥܕܢܐ ܒܬܪ ܕܘܝܠܗ ܠܒܝܬܐ ܠܗ ܡܘܬܐ.

ܒܘܕܪܐ ܡܘܥܠܝܠܗ ܒܦܬܓܡܐ: ܘܐܡܪܗ ܫܡܘܢ: «ܐܢܐ ܠܘܟ ܠܡܫܒܚܬܐ ܕܦܬܓܡܘܟ: ܒܗ ܟܠ ܦܝܫ ܡܫܒܚܬܐ». ܗܘ ܐܡܪܗ ܠܗ: «ܐܢܐ ܠܝܬ ܐܢܝ ܒܟܢܘܫܝܐ ܦܝܫܐ: ܘܐܢܐ ܠܝܬ ܡܫܬܡܥܢܐ. ܗܘ ܕܐܝܬܠܗ ܒܟܢܘܫܝܐ: ܗܘ ܒܗ ܡܫܡܫ ܠܗ: ܐܢܝ ܐܝܬܘܢ ܡܫܬܡܥܬܘܢ ܠܗ. ܒܪܡܠܟܐ ܡܢ ܕܐܝܬ ܕܘܟܬܐ ܩܪܝܬܐ ܕܘܟܬܐ: ܦܘܩܕܠܗ ܒܗ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝ ܥܩܬܐ. ܒܬܪ ܗܕܐ ܒܥܝܠܗ ܘܠܐ: ܒܕܘܠܗ ܗܕܐ ܡܫܬܘܬܐ: ܘܡܫܢܝܠܗ ܟܠ ܚܕ ܦܬܓܡܐ ܒܘܠܫܢܐ: ܘܡܫܬܕܪܠܗ ܐܠܘܗܝ ܒܝ ܐܓܪܬܐ: ܥܠ ܕܡܠܟܐ ܠܗ ܒܫܡܗ. ܒܬܪ ܐܢܫܐ ܕܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܒܩܘܪܒܐ: ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܕܘܟܠ ܡܕܝܢܬܐ: ܒܫܡܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܦܬܓܡܐ! ܒܬܪ ܗܕܐ ܡܘܥܠܝܠܗ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ: ܘܡܚܒܪܠܗ. ܘܗܘ ܘܡܥܠܝܬܐ ܒܐܬܪܐ ܕܐܢܫܐ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ: ܫܘܦܪܗ ܠܟܠܘܗ.

ܐܝܠܝ ܡܫܬܘܬܐ: ܦܬܓܡܐ ܘܒܝܬܗ ܒܡܫܬܘܬܐ ܘܒܝܬܐ: ܘܡܠܟܬܐ ܕܒܝܫܬܐ. . ܐܢܐ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܬܐ ܕܐܝܬ ܡܘܪܕܟܝ ܒܬܪܥܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܟܕ ܒܫܡܗ ܡܢܝܘܡܐ: ܘܡܫܒܚܠܗ ܐܝܟ ܕܝܢܐ. . ܒܬܪܐ ܟܕ ܡܬܩܢܐ ܘܒܬܪܗ ܕܡܢ ܦܬܓܡܐ ܕܡܠܟܐ ܡܚܝܠܗ ܐܡܪܐ: ܘܐܢܝ ܡܫܡܥܠܗ ܟܠܐ: ܘܡܫܒܚܬܐ ܕܐܝܬ ܡܘܪܕܟܝ ܒܬܪܥܐ ܕܡܠܟܐ.

ܦܪܩܐ ܠܘܬܒܪܬܐ(1) ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܗܘܐ ܫܡܘܢ:
ܬܠܐ ܕܬܪܥܐ ܡܠܟܐ: ܡܘܪܕܟܝ.
(ܘܡܬܐ ܕܝܠܗ ܡܘܪܕܟܝ.)

ܟܕ ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܦܬܓܡܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܬܪܥܐ ܡܠܟܐ ܒܬܪܐ ܕܦܘܩܕܢܐ: ܦܪܩܐ ܕܝܠܗ ܡܢܝܬܐ ܐܡܪܬܐ ܠܗ ܒܘܕܝܗ(2) ܕܡܠܟܐ ܡܠܟܬܐ: ܘܡܢ ܒܬܪܟ ܕܬܪܥܐ ܒܚܠܝܗ ܐܡܪܬܐ. ܐܢܐ ܒܝܬܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܡܫܡܠܝܗ ܒܗ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪܗ: «ܡܪܕܟܝ: ܕܐܢܫܐ ܒܒܝܬܘܗ ܕܝܢܐ ܕܦܘܩܕܝ (ܡܠܟܢܝܬ) ܠܗ ܐܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܗܘܐ ܐܝܠܗ ܒܬܪܥܢܐ: ܘܟܕ ܒܬܪܥܐ ܒܗ ܦܝܫ ܘܡܚܒ: ܠܟܡܐ ܒܘܬܐ ܠܝ ܟܕܐ: ܘܡܢ ܕܝܢܐ ܠܝ ܐܝܟ». ܡܠܟܐ ܒܡܠܝܗ ܐܪܐ ܡܫܡܫ ܫܡܘܢ(3): ܘܐܡܪܗ ܫܡܘܢ: «ܗܢܐ ܠܒܪܢܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܗܘ ܐܢܝ ܡܚܒ ܒܐܝܬܗ ܗܘ ܡܢܗ ܕܒܡܠܟܐ ܥܠ ܡܪܕܟܝ ܡܫܒܚܬܐ». . ܘܟܕ ܐܝܠܗ ܗܘ ܫܡܘܢ: ܚܙܝܠܗ ܡܪܕܟܝ ܕܐܝܬܗ ܬܠܝܬܐ ܠܗ ܢܚܬܐ ܥܠ ܒܬܪܥܢܐ. ܒܡܠܝܗ ܘܐܡܪܗ ܫܡܘܢ: «ܫܡܘܥ ܐܢܬ ܬܠܝܬܐ ܥܠ ܒܬܪܥܢܐ ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܠܐ: ܘܠܟܡܐ ܒܘܬܐ ܠܝ ܐܢܬ ܒܒܬܪܐ؟» ܠܦܘܪܩܢܗ ܦܪܩܐ ܡܪܕܟܝ ܘܐܡܪܗ ܫܡܘܢ: «ܐܢܝ ܡܢܝ ܐܠܗܐ ܒܗܘ ܦܝܫ ܠܗ: ܡܚܝܬܐ ܒܩܪܒܐ: ܡܢ ܬܟܠܝ ܠܗ ܡܫܬܒܚܬܐ؟» ܫܡܘܢ ܐܡܪܗ ܫܡܘܢ: «ܡܫܬܒܚܬܐ ܒܫܡܘܢ ܐܢܬ ܡܘܥܕ ܕܡܠܟܐ ܡܠܟܬܐ؟»

---

(1) ܝܢ ܠܘܬܒܪܬܐ. (2) ܦܠܟܐ: ܦܘܠܝ؟ (3) ܡܢ ܠܗ ܦܝܕܐ: ܗ: ܕܢܐ ܕܡܝܬܘܬܐ.

ܡܘܕܥܠܗ ܠܘܬܒܪܬܐ ܘܐܡܪܗ ܫܡܘܢ: «ܐܢܝ ܐܢܬ ܘܡܠܟܘܬܟ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܐܚܘܢ ܗܘܢܐ: ܠܝܬ ܡܫܬܒܚܬܐ ܗܘܘ ܠܒܝܬܢܐ ܡܢ ܒܬܪܐ ܕܟܠܢܐ».

ܒܡܠܝܗ ܡܘܪܕܟܝ ܒܒܝܬܗ ܒܚܝܐ: ܘܡܘܕܥܠܗ ܠܗ ܡܠܟܐ ܗܘ ܡܢܝ ܕܡܬܝܠܗ ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܠܘܬܒܪܬܐ. ܘܟܕ ܒܫܡܝܗ ܒܚܝܐ ܦܬܓܡ ܡܠܟܐ: ܠܘܬܒܪܬܐ ܒܪܘܝ ܕܬܪܥܐ: ܒܘܟܢܐ ܕܪܘܫܐ ܒܬܪܥܐ ܥܠ ܡܪܕܟܝ: ܘܡܘܢܕܠܝ ܐܝܬܘܗ ܠܒܘܪܫܢܐ: ܒܡܠܝܗ ܐܝܠܗ ܒܗ ܚܘܪܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܬܪ ܡܠܟܐ ܒܒܝܬܗ ܥܠ ܡܘܪܕܟܝ ܘܐܡܪܗ: «ܡܢܝ ܕܗܘ ܗܘܦܟܐ ܕܐܢܝ ܡܫܬܡܥܘܢ: ܒܬܪܐ ܒܝܬܐ ܒܟܠܐ ܒܬܪܥܢܐ. ܐܝܟ ܒܝ ܡܪܕܟܝ: ܒܬܪܐ ܒܝܬܐ ܒܝܬܗ ܡܢܝ ܦܘܩܕܘܢ. .» ܟܕ ܡܘܪܕܟܝ ܒܫܡܝܗ ܠܝ ܒܚܝܐ ܕܐܝܬܘܗ ܡܠܟܐ ܒܘܪܟܐ ܫܡܘܢ: ܡܫܬܡܥܢܐ ܠܠܟܝ ܡܚܒܪܗ ܥܠ ܒܘܪܫܢ ܠܗ ܕܒܫܢܐ. ܘܒܘܪܕܝܗ ܒܡܠܝܗ ܦܪܩܐ ܡܪܕܟܝ ܠܘܬܒܪܬܐ: ܘܐܝܠܗ ܐܝܟ ܠܘܬܒܪܬܐ ܒܗ ܫܘܝܐ ܗܘܐ ܒܘܟܠܐ ܕܐܢܝ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ. ܡܘܕܥܠܗ ܡܘܪܕܟܝ ܘܐܡܪܗ: «ܒܪܡܫ ܠܗ ܡܪܕܟܝ ܠܒܫܢܐ». ܘܟܕ ܐܝܠܗ: ܐܡܪܗ ܫܡܘܢ ܡܘܪܕܟܝ: «ܡܢܘܢ ܡܘܕܝ ܐܠܗܐ: ܕܠܝ ܐܢܬ ܒܫܡܝܐ ܠܒܝܬܐ: ܕܡܠܟܐ ܒܝܬܘܗ ܒܝ ܦܘܩܕ ܥܠܘܗ؟» ܠܘܬܒܪܬܐ ܐܡܪܗ ܫܡܘܢ: «ܐܝܟܢܐ ܡܘܕ ܒܝܬܗ ܥܡܗ ܡܢ ܒܬܪ ܕܗܘ ܕܡܫܬܡܥܠܘܟ؟ ܐܢܝ ܐܢܬ ܘܡܠܟܘܬܟ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܐܚܘܢ ܗܘܢܐ: ܠܒܝܬܢܐ ܠܝܬ ܡܫܬܒܚܬܐ ܗܘܘ ܠܟܠܢܐ ܕܟܠܢܐ».

ܦܘܩܕܠܗ ܡܘܪܕܟܝ: ܘܡܚܝܠܗ ܒܘܕܐ: ܒܗ ܕܒܫ ܗܘܘ ܠܗ ܦܪܩܐ ܡܪܕܟܝ ܠܗܘܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܘܕܝܗ ܒܬܪܐ: ܕܡܫܡܥܠܗ ܫܠܝܛܐ ܥܠ ܒܝܬܘܢ ܘܥܠ ܒܢܝܢܘܢ. ܘܟܕ ܡܘܕܥܠܗ ܐܢܫܘܢ ܒܗ ܟܝܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܘܕܐ: ܒܪܡܠܟܐ ܒܘܕܐ ܡܢ ܫܪܒܬܘܢ:

ܘܗܘ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܫܠܝܛܐ ܠܟܠܘܗ. . ܡܘܕܥܠܗ ܠܘܬܒܪܬܐ ܘܐܡܪܗ ܠܗ ܦܪܩܐ ܡܪܕܟܝ: «ܫܘܐܠܐ ܐܢܬ ܕܗܘܐ ܒܝܬܢܐ ܕܐܝܬܘܢ: ܒܗ ܐܝܟ ܒܘܕܐ ܘܐ ܕܟܠܘܗ ܥܠ ܡܚܒ ܡܠܟܐ ܒܪܡܠܝܗ ܡܝܬܘܢ!» ܠܘܬܒܪܬܐ ܦܪܩܐ ܘܐܡܪܗ ܫܡܘܢ: «ܐܢܫܝ: ܠܘܟ ܕܐܢܬ ܐܝܬܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܝܬܢܐ ܕܡܫܬܡܥܢܐ! ܐܢܝ ܠܝ ܐܝܬ ܒܝܬܢܐ ܡܚܒܪܐ: ܟܠܐ ܕܒܝܬܐ ܕܡܫܬܡܥܬܘܬܐ ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܦܪܩܐ ܟܠ ܒܝܬܢܐ ܘܟܠ ܐܢܫܝ ܕܒܬܪܐ». ܠܘܬܒܪܬܐ ܐܡܪܗ ܫܡܘܢ: «ܐܢܝ ܐܝܟ ܐܢܐ ܘܐ ܦܪܩܗ ܒܝܬܐ ܕܡܫܬܡܥܬܘܬܐ: ܒܘܕܐ ܒܗ ܐܢܫܐ ܡܢ ܦܪܩܘܢ؟» ܦܪܩܐ ܐܡܪܗ ܫܡܘܢ: «ܐܢܝ ܒܡܫܬܡܥܬܐ ܦܪܩܗ ܒܝܬܐ ܕܡܫܬܡܥܬܘܬܐ: ܟܠ ܗܘ ܒܘܕܐ ܒܗ ܕܝܢܐ ܐܢܫܐ ܐܠܘܟ: ܟܠܐ ܕܘܟܬܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܘܟܠܐ ܒܬܪܝܗ ܒܗ ܐܢܫܝ ܒܐܬܪܘܟ». ܘܡܫܡܥܠܗ ܠܘܬܒܪܬܐ ܘܡܘܕܝܗ ܠܟܡܐ ܒܘܕܐ: ܕܡܫܡܥܠܗ ܫܠܝܛܐ ܥܠ ܒܝܬܘܢ ܘܥܠ ܒܢܝܢܘܢ: ܘܐܡܪܗ: «ܒܝ ܐܢܝ ܕܝܢܐ ܕܒܫܡܐ ܡܫܬܡܥܬܐ ܒܟܢܫܐ ܠܗ ܒܘܕܐ». ܘܐܠܟܬܒܐ ܒܘܕܐ ܒܪܡܠܝܗ ܡܢ ܦܪܩܘܢ ܐܝܟ ܒܝܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܘܗܘ ܗܘ ܒܬܪܐ ܕܒܝܬܗ ܒܟܬܒܐ ܕܡܫܬܡܥܬܘܬܘܢ ܡܢ ܐܝܬܘܢ ܦܪܩܝܗ ܕܘܟܝܗ: ܘܡܘܫܚܠܗ ܒܟܠܐ ܕܘܟܐ ܘܐܡܪܗ: «ܐܢܐ ܒܬܪܥܢܐ ܐܢܝ: ܘܒܫܡܬܐ ܐܢܝ ܠܡܫܬܡܥܬܐ!»

ܟܕ ܫܡܥܠܗ ܡܘܪܕܟܝ ܐܢܐ ܒܘܟܠܐ ܠܒܘܕܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܡܢܝ ܒܘܕܝܗ ܒܟܠܐ ܕܘܟܐ ܘܐܡܪܗ: «ܡܪܕܟܝ: ܠܘܟ ܕܟܠ ܗܘܝ ܗܘܐ ܝܬܝܪܘܬܐ! ܗܝ ܒܬܪ: ܡܘܕ ܐܝܠܗ ܒܪܐ! ܒܝ ܡܘܕ ܦܪܩܐ ܒܗ ܫܘܝܗ ܡܠܟܐ: ܒܗ ܒܟܬܒܘܢ ܦܪܩܗ ܚܝܒ ܗܘܝܗ ܒܬܪܥܢܐ؟» ܡܘܪܕܟܝ ܕܘܟܝܗ ܠܗܘܢ ܦܪܩܗ ܐܢܫܘܢ ܘܐܡܪܗ ܫܡܘܢ: «ܦܪܩܘܢ ܐܢܝ ܒܗܘܢ ܐܢܫܝ: ܗܘܢ ܟܠ ܐܝܟ ܦܪܩܐ ܒܝܬܢܐ ܕܡܪܕܟܝ ܡܫܬܡܥܢܐ». ܡܘܕܥܠܗ ܠܘܬܒܪܬܐ ܘܐܡܪܗ ܫܡܘܢ:

«ܟܠܟܐ ܙܘܦ ܙܟܐ ܬܪܝܢ ܬܘܪܝܢ ܒܝ ܡܕܒܪܢܘܬܡܚܢܐ؟ ܓܘܒܓܐ ܕܟܣܒܘܗܝ ܠܝܐ ܫܚܝܩ ܠܗܘܢ ܡܢ ܚܝܠܬܐ ܟܠܝܫ ܓܝܒ» .. ܝܡܠܝܗ ܡܘܗܦܟܐ ܘܕܝܡܠܝܗ ܐܘܠܝܗ ܠܐܕܟܐ ܕܡܠܟܐ؛ ܘܕܘܦܠܝܗ ܠܟܘܗܝ ܡܕܡ ܙܥܠܬܗܝ ܘܐܡܝܪܗ ܗܘܝܐ: «ܦܕܩܘܢܐ ܐܡܝ ܒܒܘܟ: ܡܠܟܐ: ܩܝܡ ܟܠܒ: ܠܐ ܡܫܝܠܝܬܝ!» ܡܘܕܡܠܝܗ ܡܠܟܐ ܘܐܡܝܪܗ ܗܘܝܐ: «ܟܠܟܐ ܡܢܐ ܐܟܢܐ ܗܘܝܐ ܡܕܡܘܟ ܡܘܫܠܒܘܗܝ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܝ؟» ܓܘܒܠܝܗ ܡܘܗܦܟܐ ܘܐܡܝܪܗ: «ܝܕܥܝܢܐ ܕܐܢܐ ܡܫܘܠܛܐ ܗܘܝܢܐ ܕܠܘܒܕܠܢܐ ܒܕܘܢܟ!» ܘܒܕ ܫܡܝܠܝܗ ܡܠܟܐ؛ ܓܒܘܗܝ ܐܓܢܗ: ܘܙܢܝܠܘܗܝ ܫܘܝܓܢܗ: ܘܫܘܕܪܗ ܡܘܐܡܠܟܐ ܓܕܘܒܢܐ. ܘܐܡܝܪܗ ܠܗ ܠܘܒܕܠܢܐ: «ܒܕܘܢܝ: ܡܘܕ ܐܓܠܐ ܒܕܡܘܟ؟» ܡܘܕܡܠܝܗ ܒܝܒܝܬܐ ܘܐܡܝܪܗ ܗܘܝܐ: «ܐܢܐ ܡܢܐ ܡܝܬܒ ܠܒܝ ܐܡܢܐ ܒܕܒܝ؛ ܐܠܐ ܒܫܡܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܡܚܢܐ ܦܘܠܚܒ ܐܡܢܐ ܡܢ ܡܘܬܐ ܠܒܝܬܐ». ܒܕܟܠܝܗ ܡܠܟܐ ܘܐܡܝܪܗ ܗܘܝܐ: «ܡܢ ܐܝܠܝܗ ܐܗܐ ܡܥܒܕܢܐ ܕܝܡܘܗܝ ܡܘܐܡܝܠܘܟ؟» ܐܡܝܪܗ ܗܘܝܐ ܒܝܒܝܬܐ: «ܡܥܒܕܢܐ ܡܢܐ ܕܐܘܡܐ ܘܡܘܡܠܐ ܐܝܠܝܗ؛ ܘܗܘ ܓܢ ܡܝܬܒ ܐܟܝ ܒܕܝܩ ܡܠܟܐ».

ܓܝܪܠܗ ܠܘܕܝܐ ܓܘ ܡܠܟܐ؛ ܘܐܡܝܪܗ ܗܘܝܐ: «ܐܢܐ ܡܘܕ ܥܘܒܕܐ ܗܘܠܝܗ: ܒܗ ܙܘܦ ܒܕܘܢܐ ܕܟܠܒܘܟ ܗܘܠܝܗ ܕܪܘܝܫ ܥܠ ܡܠܟܘܬܘܟ؟» ܦܘܝܕܠܝܗ ܡܠܟܐ؛ ܘܡܘܐܡܝܠܗ ܡܗܝܢܐ ܕܪܕܡܘܬܐ. ܡܕܡ ܥܝܢܘܗܝ ܐܓܪܡܬ ܟܢܫܐ ܗܘܠܗ ܕܝܒܫܘܗܝ ܓܡܐܫܘܗܝ ܠܐܦܝ ܓܢܒܐ. ܡܢܐ ܡܝܬ ܓܡܫܐ ܠܟܗ ܫܘܪܘܗܝ: ܘܡܢܐ ܐܝܟܪܐ ܠܟܗ ܢܓܕܘܗܝ. ܘܒܕ ܐܝܬܘ ܓܡܫܘܗܝ: ܡܠܟܐ ܐܡܝܪܗ ܗܘܝܐ: «ܐܝܟܐ ܟܐܒ ܡܢ ܕܐܗܐ ܓܘܫܘܕܘܬܐ؛ ܕܐܝܬ ܡܠܒܫܘܗ ܡܢ ܕܕܘ». ܐܡܝܪܗ ܗܘܝܐ ܒܝܒܝܬܐ: «ܐܡܠܟܐ ܕܡܢ ܘܡܫܕܘܬܝ ܗܘܝ ܗܘܐ ܡܠܒܫܘܗ ܐܢܐ ܓܘܫܘܕܘܬܐ!» ܗܐ ܒܕܝܢܐ

ܕܐܝܬܘܘ ܓܡܫܘܗܝ: ܦܓܕܘܗܝ ܒܐܕܘܓܐ ܐܗܘܐ؛ ܡܢܝܫ ܡܢܐ ܦܟܪܐ ܡܕܡ ܡܢܝܟ. ܘܡܘܕܡܠܝܗ ܓܢܒܘܗܝ ܘܐܡܝܪܗ ܗܘ ܡܢܐ ܕܕܘ: «ܐܣܘܒ: ܓܠܘܟ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܡܚܢܐ ܒܗ ܬܘܝܕܒ». ܘܩܘܝܠܝܗ ܡܢܐ ܕܕܘ ܘܐܡܝܪܗ: «ܡܢܐ ܡܢܝ ܒܥܘܕ ܬܘܝܕܐ ܘܡܠܝܟܬܐ ܕܢܝ ܕܟܐ ܗܓܒ ܟܠܘܗܝ: ܙܟܐ ܡܠܝܗ ܕܐܗܐ ܚܕܬܐ ܠܘܒܕܠܢܐ ܕܠܘܟ». ܘܬܘܕ ܒܗܘ ܗܒܗ ܡܢܐ ܓܘܫܬܐ: ܕܐܝܬܘܐ ܠܓܒܝܐ ܠܟܘܪܐ ܕܒܘܕܐ: ܒܡ ܡܠܝܗ ܘܐܡܝܪܗ ܗܘܝܐ: «ܠܐ ܘܕܒ: ܠܘܒܕܠܢܐ. ܕܟܐ ܓܘܫܝܬܐ ܐܝܬ ܠܘܟ ܠܓܠܕܐ ܡܢ ܟܘܦܪܐ: ܓܗ ܡܝܓܝܓܗ ܡܠܟܐ ܒܟܢܘܗܝ ܘܒܓܠܐ ܦܬܓܐ-ܦܠܓܬܘܗܝ.

ܗܘܒܥܬܐ ܕܓܘܠܝܗ ܡܠܟܐ؛ ܠܘܕܝܓܠܗ ܠܘܒܕܠܢܐ ܘܠܘܝܠܗ ܠܕܘܫܢܐ .. ܘܦܘܝܕܠܝܗ ܥܠ ܡܢܐ ܕܕܘ: ܒܗ ܦܝܫ ܗܘܐ ܡܠܟܝܬܐ. ܘܦܪܠܝܗ ܦܟܝܡܐ ܦܠܓܬܐ-ܦܠܓܬܐ: ܘܬܘܕ ܥܡܝܠܠܝܗ ܐܟܝ ܕܫܘܕܘܬܐ: ܘܐܘܠܝܗ ܠܓܘ ܡܢܗ ܒܐܠܗܐ.

ܓܘܪܐ ܠܘܒܕܠܢܐ ܐܝܠܐ ܕܘܦܠܗ ܐܗܘܐ ܟܕܘܗܝ ܒܕܝܫ ܦܬܘܗܝ ܠܗ ܕܘܫܢܐ: ܘܩܠܘܝܐ ܐܗܘܐ ܘܓܙܡܐ: «ܡܢܐ ܡܢܝ ܒܥܘܕ ܡܥܒܕܢܐ ܬܘܝܕܒ». ܘܡܢ ܟܐܠܐ ܒܡܥܢܐ ܡܘܬܐ: ܥܘܕܠܝܗ ܡܠܟܐ ܘܡܦܠܝܗ ܠܓܠܡܘܥ ܡܓܘܫܐ: ܘܐܡܝܪܗ ܗܘܝܐ: «ܗܘܝ ܡܕܕܐ: ܘܠܟܝܠ ܒܡܘܟ ܡܢܐ ܡܘܗܦܟܐ: ܘܓܢܝܐ ܒܕܘܟܘܢ ܒܝ ܓܠܐ ܕܢܝ ܕܐܝܬܐ ܐܓܒ ܠܡܘܬ ܕܓܘܫܬܢܝܐ. ܘܠܘܒܕܠܢܐ ܬܝܒ: ܒܥܕܐ ܕܕܘ ܡܫܝܠܬܐ: ܕܘ ܐܡܠܝܗ ܠܗ ܕܘܫܢܐ: ܡܢܝܫ ܗܘܘܒܘܟ ܓܝܓܝܬܗ: ܠܐ ܐܝܬ ܠܡܫܝܬܘܗܝ. ܓܘܒܓܐ ܕܡܢ ܐܘܢܐ ܠܟܐܕ ܐܝܬܡ ܠܝ ܐܝܠܝܗ ܒܕܘܒ: ܕܒܠܝܗ ܬܘܝܐ ܗܘܐ ܕܘܝܟ ܥܠ ܡܠܟܘܬܝ» .. ܦܠܝܠܝܗ ܡܘܗܦܟܐ ܡܢ ܡܕܡ ܡܠܟܐ: ܒܕ ܐܝܬܘܐ ܡܠܝܫ ܟܟܘܕܐ ܓܘܫܐ ܕܙܓܠܐ ܥܠ ܓܠܐ ܒܕܓܫܬܢܝܐ. ܘܦܘܝܕܠܝܗ ܒܗ ܦܕܡܒ ܗܘܐ ܐܟܝ ܐܓܫܬܐ ܡܢ ܓܠܓܐ

ܕܠܘܒܕܠܢܐ: ܡܢ ܙܥܠܬܗܝ ܬܠܐ ܕܟܘܗܝ. ܘܒܕ ܢܦܩܒ ܠܗ ܒܒ: ܘܒܕ ܕܕܒ ܠܗ ܠܗ ܕܘܫܢܐ. ܘܟܐܠܐ ܕܡܘܒܓܕܘܗܝ: ܓܘܪܐ ܕܓܠܢܐ ܐܗܘܐ ܒܒܘܝܐ ܠܐܢܐܬܐ. ܢܝܫܗܝ ܒܕܠܘܗܝ ܝܫܘܕܘܗܝ: ܘܒܡܫܠܘܗܝ ܓܠܐ ܕܕܒܐܘܗܝ. ܡܘܗܦܟܐ ܥܘܕܠܝܗ ܡܘܐܡܝܠܘܗܝ: ܘܐܡܝܪܗ ܗܘܝܐ: «ܡܢܐ ܡܘܬܘܟ ܐܒܘܝ ܒܕܒܪܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܘ ܠܠܒ: ܡܢ ܒܡ ܟܘܪܐ ܠܘܟ: ܘܒܡ ܓܫܡ ܠܗܘܢ ܒܕܘܟ؟» ܒܝܒܝܬܐ ܐܡܝܪܗ ܗܘܝܐ: «ܡܕܒܪܢܘܬܡܚܢܐ ܒܡ ܟܘܪܐ ܠܒ: ܘܒܡ ܓܫܡ ܠܒ».

ܦܘܝܕܠܝܗ ܡܘܗܦܟܐ: ܒܗ ܡܫܒ ܗܘܐ ܠܗ ܒܟܝܠܬܐ ܕܓܘܫܬܐ ܕܐܪܡܘܬܐ. ܘܒܕ ܐܝܬܘܐ ܡܫܡܘܗܘܗܝ: ܐܡܝܪܗ ܗܘܝܐ: «ܐܟܐ ܡܥܒܕܢܐ ܦܕܓܐ ܠܘܟ ܡܢ ܠܐ ܐܬܝܒ». ܐܡܝܪܗ ܗܘܝܐ ܒܝܒܝܬܐ: «ܒܗܘ ܝܘܡܐ ܐܡܕܡܐ: ܬܘܒܐܘܗܝ ܓܗ ܟܡܠܟܐ ܠܐ ܡܝܬܘܟ ܙܝܓܘܡ ܕܓܠܝܗ ܕܗܘ ܡܝܬܒ ܕܐܝܬܘܗ ܡܟܪܘܒܘܗܝ ܥܠܝ ܕܓܢܐ ܗܓܒ ܟܠܘܗܝ». ܡܘܗܦܟܐ ܐܡܝܪܗ: «ܐܠܝܡܘܢ ܠܗ ܒܝ ܒܡܢܐ: ܘܡܫܘܠܘܢ ܠܗ ܗܘ ܓܫܡܐ ܕܟܠ ܙܥܠܬܗܝ: ܒܗ ܠܦܘܗܝ ܡܟܝܢ». ܘܒܕ ܕܒܠܘܗܝ ܠܐܝܐ ܬܠܝܐ: ܡܘܗܦܟܐ ܐܡܝܪܗ ܗܘܝܐ: «ܐܟܐ ܐܟܐ ܡܥܒܕܢܐ ܦܕܓܐ ܠܘܟ». ܥܝܠܘܗܝ ܠܘܓܠܘܗܝ ܕܘܦܠܘܗܝ ܠܗ ܕܘܫܢܐ: ܘܐܓܪܡܬܐ ܕܒܝܬܠܘܗܝ ܟܠܘܗܝ. ܘܗܘ ܩܠܘܝܐ ܐܗܘܐ ܝܠܦܐ: ܢܝܫܗܝ ܒܦܠܓܐ ܕܠܝܠܐ ܘܕܡܠܝܗ ܡܢܐ ܟܘܪܐ ܠܘܕܐ ܠܗ ܕܘܫܢܐ: ܢܒܕܘܓܐ ܘܕܘܫܓܐ ܩܘ ܒܡ ܕܡܢܐ ܠܗܘܢ: ܘܝܡܠܝܗ ܒܝܒܝܬܐ ܩܠܒ ܫܠܦܗ .. ܝܡܐ ܕܠܘܒܕܠܢܐ ܘܫܡܘܗܝ ܒܓܠܘܗܝ ܗܘܝܐ ܘܐܡܪܘܗܝ: «ܒܓܘܕ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܒܕܘܒ: ܘܓܗ ܟܦܒ ܠܘܟ. ܐܝܠܐ ܦܠܘܓ: ܗܝ ܐܘܕ. ܠܗ ܡܢܐ ܐܓܕܐ ܕܒܓܫܬܢܝܐ». ܬܠܟܐ ܠܘܒܕܠܢܐ ܠܐ ܡܝܬ ܗܘܐ: ܠܗ ܕܐܝܬܐ ܥܘܒܠܐ: ܟܓܕ ܗܘܐ ܒܝܬܐ ܕܟܘܗܝ ܘܝܡܘܗܝ.

ܐܝܠܐ ܡܠܟܬܐ ܥܡܝܠܠܗ ܒܕܐܘܬܗ ܟܡܘܬܗ: ܐܘܠܗ ܕܘܦܠܗ ܠܟܒ ܠܐܢܫܐ ܕܡܠܟܐ: ܒܗ ܩܝܡ ܗܘܐ ܥܠ ܠܘܒܕܠܢܐ. ܡܠܟܐ ܒܕܟܠܝܗ ܥܠܗ: ܦܠܝܠܗ ܒܝ ܓܢܐ ܘܐܘܠܗ.

ܐܓܓܠܝܗ ܡܘܗܦܟܐ ܥܠ ܒܘܕܫܒ: ܡܝܕܠܗ ܥܘܕܠܝܗ ܡܘܐܡܝܠܗ ܠܘܒܕܠܢܐ. ܘܦܘܝܕܠܝܗ ܒܗ ܓܠܐ ܓܟܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܙܥܠܬܗܝ ܢܓܠܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܓܓܘܗܝ ܟܕܟܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܟܐܠܐ ܕܐܝܬ ܓܘܢܝܬܐ ܕܡܥܪܒܐ؛ ܓܝܫܗ ܠܘܒܕܠܢܐ ܠܘܓܠܗ ܕܘܦܠܗ ܠܗ ܕܘܫܢܐ. ܘܡܕܢܚܐ ܒܓܝܠܗ: ܒܗ ܡܚܝܬܐ ܠܐ ܡܘܓܒ ܗܘܐ ܠܗ. ܟܠܒ ܕܗܘ ܝܡܐ ܠܘܕܐ ܐܗܘܐ: ܘܒܕ ܐܝܬܘܐ ܓܘܒܝܐ ܕܟܐ ܓܝܓܘܕܐ: ܘܓܡܢܕܐ ܡܢ ܩܗܘܘܗܝ: ܝܡܠܝܗ ܫܠܘܗܝ ܥܝܠܬܗ ܡܝܬܐ ܘܟܓܕܬܗ ܠܓܫܠܘܗܝ. ܘܐܡܪܘܗ ܡܢܐ ܓܠܘܕܐ ܕܕܘܫܢܐ: ܐܝ ܡܢܐ ܐܟܢܐ ܢܓܝܕ ܕܐܝܬܐ ܥܘܒܠܐ: ܓܘܠܦ ܡܝܬܘܟ ܓܗ ܟܡܠܟܝܗ. ܦܠܓܠܗ ܘܐܘܠܗ ܠܓܘ ܝܡܗ .. ܐܝ ܕܩܘܫܓܐ ܐܝܬܝܐ ܦܬܓܐ ܐܗܘܐ ܡܢܗ: ܕܢܝ ܢܓܝܬܩܓܐ ܕܐܝܬܘܐ ܓܡܫܐ ܒܝ ܕܐܝܬܐ ܒܝܒܝܬܐ. ܙܘܦ ܟܕܟܡܘܥ ܡܓܘܫܐ: ܕܐܝܬܘܐ ܐܡܢܐ ܕܘܫܒ ܒܘܬ ܕܢܝ ܒܟܬܘܒܓܐ ܕܐܝܬܘܐ ܒܓܒܪܐ: ܐܣܓܘ ܕܣܘܠܝܗ ܒܘܗܕܐ: ܘܡܟܪܓܐ ܕܐܝܬܘܘ ܗܘܠܘܟ ܓܓܒܪܐ ܡܢ ܓܘܒܢܐ: ܐܓܠܝܗ ܕܘܦܠܝܗ ܠܟܘܗܝ ܡܕܡ ܙܥܠܬܗܝ: ܘܐܡܝܪܗ ܗܘܝܐ: «ܦܕܩܘܢܐ ܐܡܝ ܒܒܘܟ ܐܟܝ ܩܝܡ ܟܠܒ. ܐܦܘܒ ܡܕܡ ܡܕܒܪܢܘܬܡܚܢܐ: ܒܗ ܦܕܡܒ ܠܒ ܡܢ ܕܐܝܬܐ ܒܓܕ ܕܐܝܘܟ ܒܒܝܬܐ ܠܗܘܗ». ܐܡܝܪܗ ܗܘܝܐ ܒܝܒܝܬܐ: «ܝܝ ܟܝܐ: ܓܗ ܦܕܓܓܗ ܡܢ ܓܠܐ ܒܕܓܐ — ܟܕܓܐ ܕܐܝܬܐ ܕܘܒܝܐ». ܗܘܘܡܠܝܗ ܟܕܟܡܘܥ(¹) ܒܡܠܟܐ ܕܡܢ ܘܐܡܝܪܗ: «ܡܢܐ ܡܕܒܪܢܘܬܡܚܢܐ: ܐܟܐ ܩܝܡ ܟܠܒ!»

(¹) ܟܕܟܡܘܥ Sic

ܒܪܡܫܐ ܒܘܟܪܗ ܕܛܪܩܘܝܢܐ: ܒܗ ܕܡܟܝ ܗܘܐ ܠܗ ܠܘܩܪܛܝܐ. ܘܟܕ ܟܠܐܛܝܢܘܣ (¹) ܚܙܝܗ ܠܘܩܪܛܝܐ ܒܦܠܓܐ: ܕܒܫܠܝܗ ܒܦܘܠܚܢܗ ܘܐܡܪܗ: «ܚܙܘܢ ܒܗ ܡܢܝ: ܐܢܫ». ܗܘܡܝܟܠܗ ܗܘ ܛܪܩܘܝܢܐ: ܒܗ ܟܠܐܛܝܢܘܣ (¹) ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܕܘܟܬܐ ܒܒܝܬ ܟܠܗ ܒܪܢܫܐ: ܬܘܟ ܗܘ ܗܘܝܠܗ ܡܢ ܡܘܬ ܕܠܘܩܪܛܝܐ. ܘܡܘܕܝܗ ܡܘܩܝܡܠܗ: ܘܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܩܡܘܕܝ ܠܗ ܕܘܟܬܐ ܒܘܝܫܠܘܟ ܘܐܡܪܘܟ: ܐܢܐ ܡܪܕܝܬ ܐܝܟܐ؟» ܓܘܒܠܝܗ ܘܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܓܘܒܐ ܕܐܢܬܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܐܢܬܬܐ ܡܚܒܒܬܐ ܐܝܠܗ: ܘܠܐ ܐܝܠܗ ܡܪܐܝ ܒܘܫ ܘܡܫܟܚܐ ܕܐܝܬܐ ܝܬܒܐ ܘܒܢܐ ܦܠܚܝܢܗܘܢ ܟܠܗ». ܦܘܩܕܠܗ ܛܪܩܘܝܢܐ ܒܗ ܕܡܚܝ ܗܘܐ ܠܗ ܒܟܬܒܐ ܕܐܬܘܪܝܐ. ܒܘܝܫܠܗ ܒܡܠܐ ܕܡܐ ܘܐܡܪܗ: «ܡܐ ܡܟܝܢܐ: ܗܘܝܬ ܒܐܬܐ ܡܬܐ». ܘܐܬܠܗ ܡܠܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܪܡܫܐ: «ܒܫܡܐ ܐܠܗܐ ܐܢܐ ܕܐܝܬܝ ܟܬܝܒܐ ܒܠܒܐ ܕܡܠܟܐ». ܗܘܐ ܒܗܝ ܫܥܬܐ ܗܘܦܟܠܗ ܠܒܗ ܠܐܝܕܐ ܕܡܪܝ.

ܦܘܩܕܠܗ ܛܪܩܘܝܢܐ: ܡܘܩܪܒܠܗ ܠܘܩܪܛܝܐ: ܘܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܕܒܘܫ ܐܢܐ ܐܠܝܐ: ܦܝܫ ܠܗ ܠܚܘܢ ܡܢ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ ܕܐܝܬܐ ܒܟܒܝܐ ܗܘܝܬ ܩܡܘܢ». ܐܡܝܪܐ ܐܡܪܗ: «ܬܘܟ ܐܢܐ ܕܝ ܠܐܬܐ ܐܢܝ ܒܡܫܬܐ: ܒܗ ܠܟܝܢ ܠܘܩܪܛܝܐ ܡܟܝܟܬܐ». ܦܘܩܕܠܗ: ܐܡܪܗ ܠܗ ܐܢܬܐ ܕܒܢܬܐ: ܘܡܛܘܝܬܐ ܐܝܠܘܗܝ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܦܘܩܕܠܗ: ܡܘܩܝܡܠܗ ܗܘ ܠܟܬܒܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܘܡܘܬܒܠܗ ܒܫܡܐ ܟܫܝܪܐ. ܘܟܕ ܕܒܝܩܠܗ ܠܒܐ ܗܘܝܐ: ܟܬܒܐ ܠܕܘܟܬܐ. ܘܐܡܪܗ ܒܫܡܐ ܐܡܪܗ: «ܡܝܬܐ ܕܐܬܐ ܒܥܐ ܠܝ ܐܡܪ ܠܟܝܢ: ܠܗܝ ܒܡܫܚܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܝܫܐ ܒܒܝܬܐ:

(¹) ܟܠܐܛܝܢܘܣ Sic

ܬܘܟ ܗܝ ܦܩܠܬܐ ܕܡܟܝܢܐ». ܐܢ ܕܩܛܠܐ ܐܝܕܝܐ ܒܟܠܗ ܐܝܗܘܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܘܒܟܠܗܘܢ ܐܝܗܘܐ ܒܠ ܠܟܝ: ܘܒܫܡܫܐ ܐܝܗܘܐ ܡܢ ܕܪܬܐ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܡܫܬܪܝܬܐ ܗܘܝܐ: ܛܪܩܘܝܢܐ ܦܘܩܕܠܗ: ܡܘܩܝܡܠܗ ܠܘܩܪܛܝܐ: ܘܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܒܥܒܕܘܟ ܒܫܢܬܐ ܐܝܟܐ؟» ܓܘܒܠܝܗ ܒܕܡܥܐ ܘܐܡܪܗ: «ܒܫܘܢܐ ܐܘܬ ܒܗ ܓܘ ܟܠܐ ܠܒܝ ܦܠܚܐ ܡܢܝ». ܦܘܩܕܠܗ: ܡܟܠܠܗ ܩܘܪܒܐ ܘܦܫ ܘܒܘܠܒܪ: ܘܐܝܟܢ ܕܐܝܗܘܐ ܒܪܫܐ: ܒܝܠܗ ܩܪܝܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܕܟܘܢ. ܒܕܡܥܐ ܢܦܩܘܢ ܗܘܡܠܝܗ ܠܟܬܒܐ: ܘܩܘܡܝܗ. ܘܟܕ ܒܝܬܠܗ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܠܘܢ: ܘܦܫ ܒܘܠܒܪ ܡܟܠܗ: ܘܗܘܝ ܠܫܘܕܥܘܢ ܠܐ ܐܝܠܗ.. ܘܟܕ ܛܪܩܘܝܢܐ ܣܘܠܝܗ ܗܘ ܡܢܕܝ ܕܗܘܝܠܗ: ܦܘܩܕܠܗ ܒܗ ܠܒܠܒ ܗܘܐ ܠܗ ܠܕܘܟܬܐ. ܒܘܕܝܗ ܡܕܢܚܠܗ ܡܩܘܒܪܐ ܘܐܡܪܗ ܩܡܗ: «ܡܘܢ ܐܒܝ ܗܝ ܠܘܩܪܛܝܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܒܝܕܥܘܢ ܒܫܡܐ؟» ܗܝ ܡܢܐ: ܡܢ ܕܝܢ ܒܘܟ ܒܢܝܐ: ܐܡܪܗ: «ܦܘܩܕ ܡܢܝ ܠܗ ܠܛܠܒܐ: ܘܐܬܝܐ ܡܢܝ ܠܗ ܒܓܘܪܐ. ܠܐ ܝܕܥܘܢ ܒܗ ܡܢܝ: ܘܠܐ ܡܟܝܢܐ ܒܗ ܦܩܘܕ ܠܗ. ܘܒܬܪ ܕܡܛܐ ܒܓܘܪܐ: ܗܘܒܠܐ ܒܟܘܪ ܩܐܡ ܠܗ ܩܕܡ ܟܬܒܐ ܘܩܕܡ ܐܬܘܪܝܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܡܫܬܪܝܬܐ ܗܘܝܐ ܦܘܩܕܠܗ ܛܪܩܘܝܢܐ: ܘܡܘܩܝܡܠܗ ܒܕܡܥܐ: ܘܡܝܬܠܗ ܠܡܠܟܐ: ܘܡܫܬܪܝܬܐ ܐܢܫܐ ܡܢܠܬܐ ܕܟܠܗ ܓܒܪܐ ܒܝܘܡܐ. ܘܟܕ ܒܘܪܟܠܗ ܓܒܪܐ ܒܟܠܗ ܠܗ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܝܕܥܠܗ. ܘܗܘ ܒܟܠܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܬܐ ܬܘܟܢܐ ܡܘܣܝܦܗ: ܦܝܫܠܗ ܒܟܠܗ ܩܐܡܘܢ ܝܠܒܢܐ: ܕܟܠܗ ܓܒܪܐ ܒܝܘܡܐ. ܘܟܕ ܓܒܪܐ ܒܠܗܘܢ: ܘܡܝܬܠܗ ܠܟܠܗ ܕܗܝ ܒܥܘܗܝ ܕܢܫܡܬܐ: ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ!

ܐܝܟܢ ܕܛܪܩܘܝܢܐ ܣܘܠܝܗ ܗܘ ܡܢܕܝ ܕܗܘܝܠܗ: ܡܘܕܝܗ

ܒܒܬܪܐ ܗܝ ܡܠܟܬܐ ܒܠ ܟܠܗ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܚܒܫܐ ܕܠܘܩܪܛܝܐ. ܡܠܟܬܐ ܦܘܩܕܠܗ ܒܗ ܫܡܘܗܝ ܐܢܬܐ ܗܘܬ ܠܟܫܠܘܗܝ: ܘܢܝܚܬܗ ܫܘܪܐ ܗܘܬ ܠܗ. ܘܟܕ ܐܬܠܗ ܒܝܬܗ ܗܘ ܠܟܫܠܘܗܝ: ܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܐܝܟܢ ܘܐܢܫ: ܡܘܕܝ ܐܠܗܐ ܐܡܢܐ ܒܟܒܘܟ: ܕܐܝܬ ܒܣܝܡܘܟ ܗܘܐ ܡܟܝܟܐ؟» ܐܡܪܗ ܩܡܗ ܠܘܩܪܛܝܐ: «ܐܢ ܕܒܝܬܐ ܗܝ ܟܠܗ ܫܡܝ: ܘܕܡܟܝ ܗܘܝ ܫܢ ܒܟ ܕܝܢܐ ܕܝܢ: ܟܬܒܐ ܠܗܘܢ ܡܫܟܐ: ܘܡܟܬܒܐ ܠܐܢܬܐ ܒܢܝܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܒܟܠܗ ܒܫܡܐ ܘܐܕܢܐ ܘܒܟܠ ܡܬܚܒܒܐ ܕܐܝܬܝ ܠܟܝ». ܐܡܪܗ ܩܡܗ ܫܡܘܗܝ: «ܠܐ ܡܨܝܬ ܡܐܢܝ ܕܡܘܬ ܫܘܒܩܢ ܡܢܐ ܠܘܩܪܛܝܐ». ܐܡܪܗ ܩܡܗ ܒܕܡܥܐ: «ܬܘܟ ܬܘܡܝ ܒܝ ܡܢܝ ܒܫܡܐ ܡܟܝܢܐ: ܠܘܩܪܛܝܐ ܠܐ ܟܬܒܬܐ ܡܪܐܝ ܕܝܢ».. ܡܢ ܒܬܪ ܗܕܐ ܡܫܬܪܝܬܐ: ܒܘܕܝܗ ܡܠܟܬܐ: ܘܡܕܢܚܠܗ ܗܘ ܒܟܬܒܘܢ ܘܐܡܪܗ ܩܡܗ: ܡܩܘܒܠܝ ܢܝܫܐ ܗܝ ܠܘܩܪܛܝܐ ܐܝܟܢܝ؟» ܓܘܒܠܗ ܗܘ ܘܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܨܝܬ ܗܘܬ ܡܠܟܐ ܗܘܬ ܠܗ: ܒܗ ܕܥܐ ܗܘܬ ܠܗ ܐܢܬܐ ܒܢܐ: ܘܟܬܝܒ ܗܘܬ ܠܫܡܐ ܘܠܟܬܒܐ ܕܐܝܬܐ ܒܩܪܝܐ: ܘܠܐ ܡܨܝ ܬܘܡܝ ܗܝ ܕܝܢ ܕܝܢ ܟܬܒܝ ܒܠܗ؟» ܐܡܪܗ ܩܡܗ ܡܠܟܬܐ: «ܬܘܟ ܐܢܬܐ ܡܚܝܠܬܐ ܕܝܕܥܘܢ؟» ܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ ܗܘ: «ܠܘܒ ܕܐܢܬ ܢܒܝܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܡܫܒܚܐ ܕܐܝܟܢܝ!» ܟܬܒܐ ܦܘܩܕܠܗ: ܘܩܕܡ ܒܡܟܘܢ ܐܗܒܠܗ. ܘܟܕ ܒܘܪܟܠܗ ܠܡܫܢܘܗ: ܒܝܕܥܘܗ ܝܡܡܐ: ܒܝܕܗ ܕܦܢܝܗ ܠܟܠܗ ܒܠܗ: ܘܐܡܪܗ ܗܝ ܡܠܟܬܐ: «ܓܐ ܟܝܢ ܟܬܝܒ ܕܠܐ ܢܝܫܐ؟» ܦܘܩܕܠܗ ܟܬܒܐ: ܕܝܕܥܘܢ: ܠܘܩܪܛܝܐ ܘܫܘܢ: ܕܝܫܠܗ ܠܗ ܕܘܟܬܐ.

ܐܢܐ ܒܬܪ ܕܡܬܐ ܓܘܒܝܬܐ ܐܝܕܝܐ ܡܘܠܟܫܠܗ ܒܝ ܠܘܩܪܛܝܐ:

ܒܡܬܐ ܣܘܠܝܗ ܗܕܐ ܟܘܪܐ: ܗܘܢ ܕܝܒܪܘܣ ܘܗܘܢ ܒܪܘܛܘܣ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗܝ ܐܝܟܐ ܒܠܒܗ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܟܬܒܘܗ ܐܝܗܘܐ ܡܫܬܠܛܐ ܕܗܘܪܐ. ܒܠܒܢܝܗ ܡܢܝ ܡܟܬܒܢܐ: ܘܓܡ ܟܠܗ ܣܘܠܝܗ ܒܝ ܕܐܬܐ ܫܦܝܪ.. ܐܝܟܢܗ ܗܘ ܓܘܒܝܬܘܢ ܐܢܬܐ ܕܠܘܩܪܛܝܐ ܐܢܐ ܗܘܝܗ: ܡܘܩܝܡܠܗ ܘܐܝܟ ܘܡܘܣܦܩܠܗ: ܘܒܒܝܬܠܗ ܠܗ ܓܘܝܗ ܦܩܕܘܢ: ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ ܬܠ ܒܬܪ ܡܟܠܘܢ. ܟܕ ܓܡ ܟܠܗ ܓܘܒܝܬܗ: ܘܫܠܚܘܢ ܫܘܠܛܢܗ: ܕܝܢܘܢ ܡܘܩܒܠܝܗ: ܘܡܘܦܢܝܗ ܠܒܘܢ ܠܐܝܕܐ ܕܡܪܢܘܢ.

ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܝܒܪܘܣ ܘܗܢܐ ܒܪܘܛܘܣ ܘܡܫܬܪܝܬܐ ܗܘܪܝܡܝܐ: ܘܕܝܢ ܦܩܕܘܢ ܒܡܫܬܠܛܢܐ ܪܗܘܡܝܐ. ܘܡܘܦܩܠܗ ܒܝ ܒܫܡܐ ܘܡܘܣܦܩܠܗ: ܘܡܘܦܩܠܗ ܠܗ ܓܒܪܐ ܕܡܫܬܠܛܐ ܗܘܪܝܡܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫܘܢ ܓܒܪܐ ܕܟܠܗ ܡܩܘܒܪܐ ܕܐܝܬܝ.. ܒܦܠܓܐ ܕܐܝܟܢܐ ܒܕ ܐܢܫ ܗܘܐ ܒܕܡܥܐ ܘܢܦܠܘܢ: ܡܘܩܝܡܠܗ ܗܝ ܠܘܩܪܛܝܐ ܘܐܡܪܗ: «ܠܐ ܘܒܫܡܐ: ܐܢܐ ܠܘܩܪܛܝܐ ܐܝܟܢܝ ܟܠܐ ܕܡܫܬܠܛܢܘܬܢ. ܡܢ ܓܒܝ: ܐܢܬܐ ܡܘܬܠ ܠܗ ܬܘܡܝ ܠܐ ܡܠܟܘܬܗܘܢ». ܘܓܡܠܝܗ ܩܕܡ ܗܢܐ ܕܝܒܪܘܣ ܘܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܒܫܡܐ ܡܟܝܢܐ ܒܕܡܥܐ ܘܡܘܕܥܢܐ ܒܕܡܥܐ: ܘܡܘܬ ܗܢܐ ܒܟܬܒ ܠܗ ܟܬܒܐ ܕܡܠܟܬܐ: ܡܟܝܟ ܠܗ ܗܘ ܫܡܝ: ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܬܐ ܒܗ ܐܝܟ ܒܫܡܘܢ».. ܘܟܕ ܦܠܓܠܗ: ܡܠܟܘܬܐ ܐܬܠܗ ܠܩܕܡ ܗܢܐ ܕܝܒܪܘܣ: ܘܐܝܟܢ ܕܝܕܥܘܢ. ܘܐܝܟܢ ܕܡܫܝܟܠܗ: ܐܢܬܐ ܕܟܬܒܐ ܦܫܝܛܐ ܩܪܝܒܐ. ܗܢܐ ܒܠܒܗ ܓܘ ܟܬܒܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܒܒܝܬܗ ܦܘܠܚܢܗ ܗܘ ܠܟܫܠܘܗܝ. ܡܘܒܝܪܠܗ: ܘܒܗ ܡܫܬܝ ܠܗ ܡܘܕܥܢܐ ܒܕܡܥܐ. ܘܐܡܪܗ ܩܡܗ: «ܒܟܬܒܐ ܕܡܫܟܝ ܬܠ ܠܗ ܗܘܢ ܕܝܘܡܢܐ». ܡܘܦܩܠܗ ܕܝܢ ܟܠܗ ܘܐܡܪܗ: «ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܓܒܝ». ܘܕܝܢܗ ܕܡܦܩܠܗ: ܘܡܘܦܢܝܗ ܠܒܗ ܠܐܝܕܐ

ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ.. ܐܒܘܗ ܘܡܪܘܗ: ܐܝܟ ܕܫܡܥܢܢ ܡܢ ܡܟܬܒܢܐ: ܪܒܐ ܩܠܝܠ ܒܣܘܥܪܢܗ.

ܠܘܩܒܠܗ ܫܪܒܬܐ ܕܐܪܥܐ ܢܚܝܬܐ 22 ܒܡܓܠܬܐ: ܒܫܢܬܐ 23 ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܫܒܘܪ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 332

ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܒܪܨܒܥܐ ܕܣܠܝܩ: ܡܪܝ ܫܗܕܘܣܬ ܕܟܘܟܐ: ܡܪܝ ܒܪܒܥܫܡܝܢ: ܘܡܪܝ ܬܘܡܪܨܐ: ܘܡܪܝ ܩܝܘܡܐ: ܕܗܘܘ ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܝܘܡܬܐ ܕܫܒܘܪ ܡܠܟܐ ܦܪܣܝܐ: ܐܡܝܢ ܠܗ ܐܪܒܥܝܢ ܕܫܢܝܐ.

ܒܫܢܬܐ ܕܬܠܬܝܢ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܫܒܘܪ ܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ: 339 ܕܡܪܢ: ܫܪܝܘ ܡܓܘܫܐ ܥܡ ܝܗܘܕܝܐ ܥܠ ܟܪܣܛܝܢܐ ܘܐܡܪܘ ܠܘܬ ܡܠܟܐ: «ܠܐ ܐܢܫ ܫܝܢܐ ܥܒܕܝܢ ܠܢ ܟܪܣܛܝܢܐ ܠܘ ܫܡܥܢܐ: ܘܗܘܐ ܙܕܩ ܠܗ: ܘܡܢ ܥܒܕܝܗܘܢ ܠܗܘܢ: ܘܐܪܙܐ ܕܪܘܚܗ ܠܗ: ܡܢ ܩܕܡ ܕܬܪܬܝܢ: ܕܐܝܬ ܪܘܚܝܐ ܠܘ ܫܡܥܢܐ: ܡܫܠܡܝܢ ܠܗܘܢ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܐܡܪ ܫܝܢܐ ܕܒܝܢܬܐ ܠܘ ܡܠܟܐ». ܫܡܥܘܢ(¹) ܪܒܐ ܕܟܘܟܐ: ܘܥܒܕܘܗܝ ܫܘܠܛܢܘܬܐ: ܘܦܩܕ ܡܠܟܐ ܕܢܬܟܬܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܪܣܛܝܢܐ.. ܐܝܟ ܡܕܡ ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܗܘܝܢ: ܕܢܫܡܥܘܢ ܡܢܗ

(¹) ܚܙܝ ܒܟܘܢܫܐ ܕܣܗܕܐ ܕܡܕܢܚܐ.

ܠܘܬ ܡܠܟܐ (¹) ܘܐܡܪܘ ܩܕܡܘܗܝ: «ܫܡܥܘܢ ܒܪܨܒܥܐ ܕܣܠܝܩ: ܘܫܗܕܘܣܬ ܒܪܨܒܥܐ ܕܟܘܟܐ: ܦܬܟܪܐ ܐܢܘܢ ܕܟܢܘܬܢ: ܘܡܘܡܬܐ ܐܢܘܢ ܡܬܕܡܝܢ: ܘܐܢܫܝܢ ܦܠܚܝܢ ܐܢܘܢ ܡܢ ܗܘܕܝܐ ܕܠܒܒܗܘܢ ܟܬܝܒܢܐ». ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܚܡܬܐ ܡܠܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܥܝܢܝܗܘܢ. ܦܩܕ ܕܢܐܬܘܢ ܘܡܩܝܡܝܢ ܠܗ ܕܡܫܢܝܢ.. ܠܗܘ ܫܥܬܐ ܐܝܬܝܘܗܝ: ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܠܗ ܥܠ ܠܘܬܢ: «ܠܐ ܐܬܝܬܘܢ ܠܗܘܢ ܫܡܥܘܢ ܘܫܗܕܘܣܬ ܟܪܣܛܝܢܐ؟» ܐܡܪܘ: «ܠܐ ܐܬܝܬ ܠܗܘܢ». ܘܡܫܬܐܠܝܢ ܠܩܕܡܘܗܝ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: «ܠܐ ܐܬܝܬܘܢ ܗܐ ܐܢܐ ܡܢ ܙܒܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܢܘܢ: ܠܫܡܥܐ ܕܝ ܫܡܥܝܢ: ܘܐܢܐ ܗܘܐ ܝܕܥ ܕܝ ܟܬܝܒ؟ ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܗܢܘܢ: ܕܗܢܘܢ ܫܠܝܛܐ ܕܒܝܬ ܟܪܣܛܝܢܐ: ܗܐ ܫܡܥܬܐ ܝܕܥܬܐ ܐܢܘܢ: ܘܗܘܐ ܡܫܠܡܝܢ ܐܢܘܢ؟» ܒܠܘܥܬܐ ܗܢܐ ܗܟܢܐ ܡܘܕܝܢܝܢ ܘܐܡܪܘ: «ܐܝܟ ܠܗܢܐ ܐܠܗܐ ܕܝ ܫܡܥܝܢ: ܘܫܡܥܘܢ ܕܡܫܡܥܝܢ ܕܝ ܟܬܝܒܝܢ ܗܘܠܘܢ».

ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: «ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܗܘ ܐܠܗܐ ܗܘܝܬ ܟܬܒܐ ܡܢ ܗܘܕܝܐ؟ ܐܘ ܕܗܘܐ ܡܫܡܥܝܢ ܗܘܝܬ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܗܘܕܝܐ؟» ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܐܡܪ ܩܕܡܘܗܝ: «ܐܝܟ ܠܐ ܐܬܝܬ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܫܡܥܘܢ ܡܢ ܕܗܘ ܕܐܝܬܝܗ ܒܪܘܚܗ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ: ܘܫܡܝܐ ܘܡܪܘܬܐ: ܘܐܢ ܕܒܐ ܩܢܘܡ ܚܝܐ ܘܐܢ ܕܠܐ ܩܢܘܡ ܚܝܐ. ܘܒܐ ܗܝܡܢܘܬ ܒܗ ܒܕܘܟܘܬܗ: ܫܡܥܘܢ ܕܫܡܥܝܢ ܚܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܡܪܐ». ܐܝܟܢ ܕܡܠܟܐ ܫܡܥܝܢܗ: ܦܩܕܝܢܗ ܕܝ ܩܕܡ ܗܘܐ ܠܗ ܠܫܠܡܘܬܗ. ܡܫܝܚܝܗ: ܗܘܐ ܕܫܡܥܘܢ ܫܡܥܝܢ. ܘܡܠܟܐ ܐܡܪ ܩܕܡܘܗܝ: «ܕܐܝܬ ܦܬܟܪܐ ܒܝ ܫܡܥܐ: ܗܐ ܐܘܕܥ ܠܗܘܢ ܒܢܝܐ».

(¹) ܡܢܝܢ ܡܠܟܝܐ Assemani ܚܙܝ ܒܟܘܢܫܐ ܕܣܗܕܐ ܕܡܕܢܚܐ.

ܠܗܘܢ ܒܠܥܕܝܗ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܘܐܡܪ: «ܫܡܥܐ ܕܝܢ ܐܘܕܥ ܠܝ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܐܬܝܬܘܗܝ.» ܦܩܕܗ ܡܠܟܐ ܠܣܗܕܘܬܗ: ܫܡܥܝܢܗ ܕܝ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ. ܡܪܢܝܗܘܢ: ܥܠ ܕܟܠ ܫܡܥܘܢ ܫܡܥܝܢ. ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܝܐ ܟܠܗ ܥܒܕܘܗܝ: ܐܡܪܘ ܕܫܡܥܝܢܐ: ܘܕܢܝܢܐ ܠܗ ܕܘܟܝܢܐ.

ܡܘܟܝܠ ܡܪܝ ܫܗܕܘܣܬ. ܫܡܥܝܗ ܡܠܟܐ: ܗܐ ܠܐܬܘܗܝ ܫܡܥܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܠܒܘܗܝ. ܫܒܝܠܝܢ. ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܩܕܡܘܗܝ: «ܡܠܟܐ ܗܘ ܐܢܐ ܐܢܐ ܕܝ ܫܡܥܘܬܐ ܕܫܡܥܘܢ ܕܫܠܝܛܘܬܗ ܐܡܪܗ: ܗܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܕܝ ܕܝܠܗܘܢ؟» ܡܘܕܝܢܝܗ ܫܗܕܘܣܬ ܘܐܡܪ ܩܕܡܘܗܝ: «ܗܘ ܕܫܡܥ ܐܢܐ ܫܡܥܘܢ ܫܠܝܛܘܬܐ: ܗܢܘ ܗܘ ܕܫܡܥܐ ܐܡܪܗ». ܡܠܟܐ ܐܡܪ: «ܕܐܝܬ ܫܡܥܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܥܝܢ ܗܘܐ؟» ܠܗܘܢ ܡܪܝ ܫܗܕܘܣܬ ܘܐܡܪ: «ܐܢܐ ܗܘ ܠܐ ܐܢܐ ܫܡܥܐ ܡܢ ܫܘܡܠܝܐ ܡܫܬܡܥܢܐ..» ܩܕܡܘܗܝ ܡܠܟܐ: ܫܡܥܘܗܝ ܠܘܬܗ ܘܐܡܪ ܩܕܡܘܗܝ: «ܕܐܝܬ ܫܡܥܘܢ ܫܡܥܘܢܝܢ ܗܐ ܫܡܥܝܢ ܠܝ؟ ܘܫܡܥܘܢܝܢ ܒܫܡܥܘܢ ܐܢܘܢ ܗܢܐ ܫܗܕܘܣܬ؟ ܒܝ ܫܡܥܐ ܕܫܡܥܐ ܐܢܐ ܘܒܝ ܗܘܐ ܕܠܐ ܫܡܥܘ: ܕܝ ܫܡܥܝܢ ܫܡܥ: ܐܝܟ ܡܢ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܫܡܥܘܢ ܠܗ ܡܫܡܥܐ.» ܠܘܬܗ ܐܢܐ: ܟܕ ܫܡܥܝܢܢ ܫܡܥܘܢ ܕܡܠܟܐ: ܠܟܠ ܫܡܥܝܢܗ: ܕܫܡܥܘܢ ܠܟܠ ܠܐܪܥܐ. ܫܡܥܘܢ ܫܡܥܝܢ ܫܗܕܘܣܬ ܡܢ ܩܕܡ ܩܕܡܘܗܝ: ܫܡܥܘܢ ܠܗܘܢ ܠܐܒܪܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܕܫܡܥܘܢ ܒܫܡܥܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ! ܐܘ ܠܘܬܢ: ܒܫܡܥܐ ܒܟܪܣܛܝܢܐ ܐܝܟܢܐ! ܡܢ ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܘܕܝܢܐ: ܘܡܢ ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܘܕܝܢܐ!

ܐܝܟ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܫܡܥܝܗ ܠܗ ܕܘܟܝܢܐ: ܗܐ ܕܫܡܥܝܢ ܡܪܝ ܫܗܕܘܣܬ ܘܫܡܥܝܗ ܩܕܡܐ: ܫܡܥܝܗ ܪܒܐ ܘܡܫܡܥܝܗ

ܠܐܠܗܐ: ܕܐܝܬ ܫܡܥܐ ܒܫܡܥܝܗ ܫܡܥܘܢ. ܘܗܘ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܫܡܥܝܢ ܡܢ ܟܠܗ ܥܡܐ: ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܘܡܢ ܠܘܬܗܘܢ ܫܡܥܝܗ. ܡܫܡܥܝܢ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܗܐ ܫܡܥܘܢ ܫܡܥܝܗ ܠܗ ܕܘܟܝܢܐ. ܫܡܥܝܗ ܡܠܟܐ: ܗܐ ܫܡܥܘܗܝ ܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ ܩܕܡܘܗܝ. ܫܡܥܝܢ ܘܡܫܡܥܝܢ: ܒܫܡܥܐ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܫܡܥܝܢ ܗܐ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ.

ܡܢ ܕܫܡܥܝܢ ܡܪܝ ܫܗܕܘܣܬ: ܘܫܡܥܝܗ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܠܗ ܕܘܟܝܢܐ: ܫܡܥܝܗ ܡܠܟܐ: ܡܫܡܥܝܢ ܠܩܕܡܘܗܝ ܡܢ ܐܒܪܗܡ ܘܫܡܥܘܢ. ܘܐܡܪ ܩܕܡܘܗܝ: «ܗܐ ܫܡܥܝܢ ܠܫܡܥܐ: ܘܗܐ ܫܡܥܝܢ ܫܡܥ ܗܘ ܗܘܝܐ؟» ܫܡܥܝܢ ܘܐܡܪ: «ܫܡܥ ܠܝ! ܐܝܟ ܠܫܡܥܐ ܕܝ ܫܡܥܝܢ: ܘܫܡܥܘܢ ܕܝ ܫܡܥܝܢ.» ܗܘ ܫܡܥܐ ܡܠܟܐ: ܗܐ ܟܠ ܐܢܐ ܫܡܥ: ܐܢܐ ܫܡܥܝܢ ܕܫܡܥܐ ܫܡܥܝܢܗ ܫܡܥܘܗܝ.. ܟܠ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܫܡܥܝܗ: ܫܡܥܝܢ ܫܡܥܘܗܝ ܡܢ ܫܡܥܘܗܝ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܕܫܡܥܘܗܝ. ܐܝܟ ܕܫܡܥܝܢ ܠܗ ܕܘܟܝܢܐ: ܫܡܥܝܢܗ ܠܗܘܢ.. ܟܠ ܫܡܥܘܢ ܫܡܥܝܗ: ܡܫܡܥܝܢ ܠܗ ܗܘܐ ܫܡܥܐ ܕܫܡܥܐ: ܘܫܡܥܝܢ ܠܗ ܫܡܥܘܗܝ. ܫܡܥܝܗ ܗܘܐ ܫܡܥܝܢ ܫܡܥܝܢ: ܘܫܡܥܝܗ.. ܟܠ ܫܡܥܝܢ ܫܡܥܝܗ: ܫܡܥܘܢ ܐܢܐ ܫܡܥܘܢ: ܘܫܡܥܝܢ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܫܡܥܘܗܝ. ܡܫܡܥܝܢ ܕܫܡܥܝܢ ܕܫܡܥܐ: ܫܡܥܝܢ ܒܫܡܥܐ: ܫܡܥܝܗ ܩܕܡܘܗܝ.

ܘܫܡܥܝܢ ܒܟܪܣܛܝܢܐ: ܠܫܡܥܝܢ ܫܡܥܐ: ܘܫܡܥܘܢ ܡܢ ܫܡܥܐ. ܐܝܟ ܫܡܥܐ ܫܡܥܝܢ ܫܡܥܝܢ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 339

ܡܪܝ ܛܝܡܬܐܘܣ ܩܕܡܝܐ.

ܛܝܡܬܐܘܣ: ܗܘܐ ܟܘܪ: ܕܛܝܡܬܐܘܣ ܢܫܝܢ ܢܛܝܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܒܫܢܝ ܕܐܠܦܐ ܕܡܫܝܚܐ ܚܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܦܪܝܫܐ ܕܫܘܠܛܢܗ. ܡܢܝܚܘܬܗ: ܐܬܪܥܝ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܬܘܕܥܝܢ ܗܘܘ: ܡܢ ܬܘܕܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܚܐ ܓܘ ܡܪܝ ܠܗܘܢ ܫܠܡܐ.. ܓܘܒܢܐ ܕܐܪܝܐ ܕܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܚܒܪܐ ܚܕ ܙܒܢܐ ܒܗ ܗܘܠܟܐ ܡܬܘܒܘܬ ܡܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܥܡܗܘܢ. ܒܬܪ ܡܪܕܘܬܐ ܕܝܘܠܦܢܗ ܐܡܪ: ܗܘܟܘܬ ܒܘܣܪܢܗ. ܓܘܒܢܐ ܕܡܢܐ ܐܝܟܐ ܠܝܒܘܬ ܒܗܘ ܐܝܬܘܗܝ: ܠܐ ܒܠܠܗ ܦܪܘܫܘܬ ܕܐܦܝܐ. ܒܠܒܠ ܡܠܦܢܐ ܗܘܡܘܢܝܗ ܚܡ ܕܝܢ ܦܬܓܡܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܐ ܠܦܪܢܐ ܡܫܘܚܠܦܝ ܥܡܗܘܢ: ܒܗ ܐܘܠ ܗܘܐ ܠܓܡ ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܒܪ ܢܘܢ: ܒܗ ܡܠܟ ܗܘܐ ܠܗ ܘܡܫܝܢ ܗܘܐ ܠܗ.(¹) ܘܗܘܠܝܗ ܗܘ ܒܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܒܫܢܬܐ: ܘܗܘ ܝܬܝܒܘܬܐ ܗܘ ܕܐܒܐ ܕܒܒܠ.

ܐܝܟܐ ܕܐܡܪ ܘܐܦ ܒܬܪ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܐܣܩܗܝ ܕܝܠܗ ܗܘ ܦܛܪܝܪܟܐ ܛܝܡܬܐܘܣ ܟܠ ܒܦܛܪܝܪܟܘܬܐ: ܒܫܢܬܐ 31 ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܥܒܪܐ: 340 ܕܡܫܚ: ܩܫܝܫܐ ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܢܕܥܝܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܬܐ ܦܫܝܛܐ ܡܘܡܝܬܐ ܗܘ ܡܠܟܐ: ܒܗ ܛܝܡܬܐܘܣ ܒܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܠܟܐܕ ܡܠܟܐ ܦܘܩܕܢܗ: ܘܫܕܪܗ ܠܦܓܫܗܘܢ. ܘܐܡܪܗ ܥܡܗܘܢ: «ܛܝܡܬܐܘܣ: ܐܢܬ ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܝܐ ܕܠܓܫܡܐ? ܠܐ ܐܝܬ ܠܘܬܐ ܕܠܐܠܗܐ? ܐܢܐ ܘܟܠ

(¹) ܚܙܝ ܦܐܬܐ 259—258

ܠܐ ܐܝܬ ܐܢܫܐ ܕܡܘܕܝܢ ܘܡܗܝܡܢܝܢ ܘܡܘܕܝܢ?» ܓܘܒܝܗ ܛܝܡܬܐܘܣ ܘܐܡܪܗ: «ܗܐ ܐܝܟܢܐ ܡܠܟܐ ܚܟܝܡܐ: ܕܐܝܟ ܕܡܠܝܟ ܡܠܟܐ ܒܘܝܕܐܝܬ. ܐܝܟܐ ܒܗܝ ܡܘܕܝ ܐܝܠܗ ܡܠܟܐ ܗܐ ܗܟܐ ܚܢܘܢ?» ܡܘܕܥܠܗ ܥܒܪܐ ܘܐܡܪܗ ܥܡܗܘܢ: «ܥܡܐ ܥܡܝܩܐ ܡܢ ܓܫܡܐ ܕܐܝܬܐ ܓܪܡܐ: ܒܗ ܗܘܝܐ ܐܝܟ ܒܦܛܪܝܪܟܐ.» ܓܘܒܝܗ ܓܘܛܝܡܬܐܘܣ ܘܐܡܪܗ ܥܡܗܘܢ: «ܡܛܠܒ ܗܐ ܐܝܟܢܐ: ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܝܟ ܡܠܟܐ ܚܟܝܡܐ.» ܒܦܪܫܗ ܒܠܘܗܝ ܥܒܪܐ ܘܐܡܪܗ ܥܡܗܘܢ: «ܐܟܢܐ ܐܢ ܒܗ ܓܒܝܗ ܒܫܒܝܠ ܘܒܗ ܦܓܪܗ ܠܓܫܡܐ ܐܠܗܐ: ܐܢ ܐܠܗܐ ܒܗ ܡܫܝܚܝܘܢ..» ܡܘܕܝܠܗ ܠܘܬܗ ܕܡܠܟܐ ܘܡܠܟܐ ܐܢ ܚܘܪܐ ܡܬܚܡܠܝܢ ܗܘܘ: ܠܦܓܪܗ ܠܚܕܐ ܓܢܐ: ܗܘܠܗ ܒܓܘܠܗܘܢ ܘܐܡܪܗ ܥܡܗܘܢ: «ܒܥܠܕܒܒܐ ܕܡܠܟܐ: ܗܐ ܡܓܢ ܒܚܝܠܐ. ܘܐܝܟܐ ܥܠܡܐ ܗܘ̈ܝܐ: ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܝ ܒܠ ܡܘܗܒ ܕܠܗܘܢ.» ܛܝܡܬܐܘܣ ܡܘܒܠܠܗ ܡܫܠܡܐ: ܘܦܫܛܗ ܕܒܝܬܐ ܠܗ ܠܒܪܐ ܕܥܪܒܝܐ: ܘܡܓܘܠܗ ܒܥܒܪܐ ܕܡܠܟܐ.

ܗܘ ܝܘܡܐ ܕܡܪܝ ܝܫܘܥ ܒܪ ܢܘܢ ܡܫܠܡܗ ܠܓܡ ܗܘܦܝܢܐ (ܠܣܘܪܝܝܐ) ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܠܗ: ܚܙܝܠܗ ܒܗ ܛܝܡܬܐܘܣ ܚܒܝܒܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܟܠܐ ܝܘܡܐ ܒܝܕܝܗ ܒܝܬܗܘܢ. ܘܛܝܡܬܐܘܣ ܓܘ ܚܙܝܠܗ ܒܗ ܦܬܓܡܐ ܡܫܠܡܗ: ܫܡܥܠܗ ܐܠܟܐܕ ܐܝܠܗ ܠܥܠܡܗܘܢ. ܒܝܕܝ ܐܡܪܗ ܗܘ ܡܪܝ ܝܫܘܥ: «ܒܝ ܐܝܠܗ ܛܝܡܬܐܘܣ ܩܕܡ ܐܒܘܢܐ: ܓܘ ܟܠ ܐܝܟ ܠܥܠܡܘܢ». ܡܘܕܥܠܗ ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܘܐܡܪܗ: «ܕܝܗܘܝ ܠܗ ܐܒܘܢܐ: ܠܐ ܥܒܘܕܝ ܥܒܪܐ ܠܓܫܡܝ ܗܘ ܕܐܝܠܗ ܒܥܒܪܐ ܒܝ ܡܢܘܪ ܡܪܝ». ܛܝܡܬܐܘܣ ܥܘܕܝܗ ܠܓܫܡܘܢ ܘܐܡܪܗ: «ܦܩܕ ܡܢܕܥܝ ܠܝ: ܒܗ ܦܩܕܢܐ ܥܒܘܕ ܕܐܝܟ ܠܓܫܡܐ ܐܢܐ ܡܠܟܘܬܐ.» ܐܢܐ ܓܘܒܐ

ܡܘܕܝܠܗ ܗܘ ܡܪܝ ܝܫܘܥ: ܠܐ ܒܗ ܡܢܝܠ ܠܗ ܒܗ ܥܒܕ ܗܘܐ ܠܦܓܪܗܘܢ. ܡܕܝܢܐ ܥܘܕܝܗ ܛܝܡܬܐܘܣ ܘܐܡܪܗ: «ܐܢܬ ܦܩܕ ܦܩܕ ܠܗ ܒܝ: ܐܝܟܢܐ ܗܘܝܬ ܐܢܬ ܦܩܕܘܬܐ ܠܝ ܥܒܝܕܬܘ.» ܓܘܒܝܗ ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܘܐܡܪܗ: «ܐܢܬ ܠܝ ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܐ ܗܦܟܝ ܦܘܠܝ: ܐܠܐ ܗܘ ܦܩܕܘܬܐ ܐܝܟܢܐ. ܓܘܒܢܐ ܕܒܦܩܕܘܢ ܒܝ ܡܪܢ! ܦܘܩܕܢܗ ܐܢܬ ܐܝܠܗ: ܒܗ ܒܗܝ ܕܒܟܐ ܕܦܘܠܘܢ: ܐܟܡܐ ܠܐ ܗܘܐ ܦܘܩܕܐ. ܘܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܥܒܪܐ ܒܝ ܡܪܢ: ܗܐ ܠܐ ܗܘܐ ܡܘܕܥ ܒܝܘܡܝ.»

ܐܣܩܗܝ ܕܛܝܡܬܐܘܣ ܚܙܝܠܗ: ܟܠܐ ܦܫܝܛܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬܗ: ܕܓܫܡܐ ܒܗ ܒܗ ܚܒܝܒ ܗܘܐ ܡܚܒܘܬܐ. ܗܐ ܡܢ ܕܗܝ ܒܥܒܪܐ: ܡܠܟܐ ܝܫܘܥ ܓܘܪܐ: ܒܓܠܗ ܗܘ ܓܒܪܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܥܘܕܝܗ ܡܠܟܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܠܗ ܝܗܒܢܐ: ܘܡܚܙܝܠܗ ܟܠܐ. ܕܓܫܡܗ ܐܝܟ ܟܠ ܠܗܘܢ: ܘܗܘܠܗ ܒܝ ܓܒܪܐ ܘܒܝ ܢܘܪܐ ܘܒܝ ܥܠܡܐ.. ܦܩܕܗ ܗܐ ܗܕܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܠܐ ܐܝܠܗ ܠܦܝܫ ܡܠܟܐ: ܘܠܐ ܡܘܚܝܕܗ ܒܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܡܠܝܢ. ܠܗܘ ܝܘܡܐ ܕܒܬܪ: ܥܘܕܝܗ ܛܝܡܬܐܘܣ ܒܗ ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܒܗ ܦܪܨ ܗܘܐ ܝܗܒܐ ܠܦܘܩܕܢ ܡܠܟܐ: ܫܡܥܠܗ ܡܢ ܟܠ ܦܫܛܐ ܘܝܗܒܢܐ: ܘܐܡܪܗ ܒܠܠܗ ܠܓܫܡܘܢ: ܒܗ ܡܝܬܐ ܗܘܐ ܡܚܐ ܠܗ ܘܦܘܩܕܢ ܗܘܐ ܟܠܗܘܢ. ܗܘܠܗ ܐܝܟܐ ܒܗ ܥܒܝܕܬܗ ܥܒܪܐ ܕܒܗ ܕܡܪܝ ܝܫܘܥ ܠܗܘ ܝܘܡܐ ܐܝܟܢܐ: ܓܠܝܟܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܒܚܝܠܢܐ ܘܦܠܚܘܬܗܘܢ ܡܢ ܓܘܒܐ ܕܡܠܟܐ: ܒܗ ܟܠܟܠܝ ܗܘܘ ܠܗ ܠܓܘܫܡܐ. ܛܝܡܬܐܘܣ ܕܠܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܚܕܐ ܓܢܐ: ܟܠܐ ܗܘܫܡܐ ܒܗ ܟܪܐ ܗܘܐ ܥܠܡܐ ܠܡܪܝ ܝܫܘܥ: ܡܥܘܕܝܗ ܡܘܕܝܢܗ ܘܡܘܓܒܠܗ ܟܠܐ ܒܠܘܗܝ. ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܓܒܝܠܗ ܒܝܘܡܐ: ܘܟܠܗܘܢ ܦܓܠܗ ܡܢܗܘܢ ܘܐܡܪܗ: «ܠܐ ܥܒܕܠܗ ܥܠܡܐ ܕܗܘ

ܕܐܝܠܗ ܒܥܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܥܒܪܐ: ܒܗܘ ܫܡܐ ܕܡܠܟܐ ܥܒܪܐ.»

ܛܝܡܬܐܘܣ ܒܓܠܗ ܗܘ ܓܒܪܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܡܪܗ ܓܠܝܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ: «ܐܝ ܡܪܝ ܝܫܘܥ: ܕܓܒ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܝ ܡܠܟܐ ܟܠܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܚܟܡܬܐ ܒܥܒܪܐ ܐܝܟܢܐ ܡܢܝ: ܐܝܟܐ ܐܢܬ ܐܝܟܢܐ ܒܥܒܪܐ ܐܝܟܢܐ ܡܢܝ: ܕܐܝܟ ܒܥܒܪܐ ܒܝܘܡܝ! ܡܘܕ ܒܥܕ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܦܫܛܐ ܘܝܗܒܢܐ ܕܡܢ ܓܒܝܗ? ܕܐܝܟ ܕܐܝܟ ܒܥܒܪܐ ܒܝ ܡܢܕܥܝܢ ܦܩܕ ܡܠܟܐ ܘܦܩܕ ܠܘܬܗ: ܝܕܥ ܒܗ ܡܘܕܝ ܒܝܘܡܝ ܦܩܕ ܓܠܝܟܘܢ.» ܚܙܝܠܗ ܐܝܠܗ ܠܟܠܐ: ܓܘܠܗܘܢ ܡܘܣܠܦܠܗ: ܠܓܠܝܗ ܒܘܢܐ: ܘܐܠܗܐ ܡܓܒܠܗ ܒܦܪܨ ܓܢܐ ܕܡܬܚܡܠܝܢ. ܕܘܟܬܗܘܢ ܡܥܘܕ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܟܠܗ ܐܢ ܕܐܝܬܘ ܒܥܒܪܐ ܘܦܠܚܐ ܓܫܡܗܘܢ ܐܝܬܘ: ܘܦܠܚܐ ܐܝܬܘ ܡܢܗ ܒܗܝ ܠܓܫܡܗܘܢ ܒܘܡܐ.. ܗܝܡܢ ܡܫܠܡܗ ܠܟܠܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܥܘܕܝܗ ܓܒܝ ܗܘܘ ܠܗ: «ܐܢܬ ܡܘܕ ܥܒܪܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܐܝܟܐ ܒܕܝܢܘܢ? ܐܢܐ ܝܠܕ ܐܝܟܝ: ܘܡܓܠܒ ܒܕܝܢ: ܘܐܝܟܢ ܠܗ ܐܬܐ? ܗܐ ܐܝܠܗ ܡܢܐ ܡܢ ܓܫܡܘܢ? ܓܒܝܢܘܢ? ܐܠܗܘܢ? ܐܝܟܐ ܠܝܬ ܠܘܢ ܠܐ ܓܒܪܐ ܘܠܐ ܢܟܪܝ.» ܐܣܩܗܝ ܕܛܝܡܬܐܘܣ ܥܡܝܕܠܗ ܐܢܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܢ ܦܩܝܕܘܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܓܘܒܝܗ ܘܐܡܪܗ: «ܐܘܟܝ ܐܝܟܢܐ ܒܗ ܓܒܝ ܗܘܝ: ܠܘܬܗ ܕܦܘܠܚܢܐ ܐܝܟܝ.» ܡܠܟܐ ܒܘܝܕܗ ܡܢ ܠܘܬܗ ܘܐܡܪܗ: «ܐܢܬ ܡܘܕ ܗܝܡܢ ܐܝܟܢܐ: ܕܐܝܠܗ ܛܝܡܬܐܘܣ ܡܘܕܥܘܗܝ?» ܡܬܚܡܠܝܢ ܐܡܪܝ: «ܡܛܠ ܡܠܟܐ: ܠܐ ܒܪܝܫ ܟܠܗ ܡܢܘܢ. ܐܝܟ ܒܟܠ ܝܘܡܐ: ܗܐ ܡܢ ܕܐܝܠܗ ܝܫܘܥ ܦܫܛܐ ܕܦܠܚܐ ܡܝܬܐ ܠܓܒ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܛܝܡܬܐܘܣ ܠܝ ܐܝܠܗ ܐܝܟܐ ܠܥܒܪܐ ܕܡܠܟܐ: ܥܒܕܘܢ ܡܢ ܝܕܥܐ. ܥܘܕܝܢ: ܒܗ ܟܠ ܦܫܛܐ ܘܝܗܒܢܐ ܡܚܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܒܓܘܗܘܢ.

ܐܝܼܡܲܢ ܕܡܲܠܟܵܐ ܫܡܝܼܥܠܹܗ ܐܵܗܵܐ ܗܘܼܡܵܢܵܐ: ܦܘܼܩܕܵܢܹܗ ܝܼܗܒ݂ ܠܒܹܪܬܘܿܠܕܘܿ ܐܝܼܬ݂ ܗܘܵܐ ܕܟܼܠܗܘܿܢ ܠܩܕܵܡ ܡܲܠܟܘܼܬܹܗ: ܝܼܗܒ݂ ܓ̰ܝܼܫܵܐ ܗܘܵܐ ܠܹܗ ܟܠ ܕܵܪܵܐ ܥܲܡܵܠܵܐ: ܘܡܘܼܕܝ ܐܸܢܗܘܵܐ ܗܘܵܐ ܕܵܢܵܐ ܕܐܝܼܬܘܿܗ̇ ܒܲܠܒܵܒ݂ܘܿܗܝ. ܟܕ ܚܙܹܐܠܹܗ ܒܹܪܬܘܿܠܕܘܿ ܡܲܠܟܵܐ ܡܘܼܕܪܸܟܠܹܗ ܘܐܡܼܪܹܗ ܩܵܐܠܹܗ: «ܡܘܼܕܝ ܐܝܼܠܹܗ ܕܐܝܼܬܠܹܗ ܚܲܕ ܦܵܠܵܐ(1) ܕܒܵܥܹܐ ܚܲܕ ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ؟» ܓܘܼܕܪܸܟܠܹܗ ܒܹܪܬܘܿܠܕܘܿ ܘܐܡܼܪܹܗ: «ܦܸܬܓ̰ܵܐ ܠܐ ܓ̰ܵܒܹܐ ܡܲܠܟܵܐ: ܩܵܕܸܡ ܠܐ ܦܵܪܹܐ ܠܹܗ ܐܝܼܠܹܗ ܡܘܼܕܝ: ܐܸܠܵܐ ܟܹܐ ܩܵܐܹܡ ܕܵܐܟ݂ܵܐ ܩܲܕܡܵܝܬܵܐ ܝܵܕܥܝܼܬܵܐ ܕܡܲܠܟܵܐ ܚܘܼܕܸܪ ܠܹܗ ܕܸܢܹܐ ܕܠܹܒܵܐ ܠܗܘܿܢ ܕܵܟ݂ܝܼ ܩܘܼܪܵܐ.» ܐܡܼܪܹܗ ܩܵܐܠܹܗ ܡܲܠܟܵܐ: «ܩܘܼܕܝ ܐܝܼܬ݂ ܠܒܲܝܬܵܐ ܚܘܼܡܵܐ: ܟܕ ܠܒܲܝ ܓܵܘ ܡܘܼܕܝ؟ ܘܐܝܼܟ݂ ܐܵܢܝ ܒܘܼܬܪܵܐ ܘܐܡܼܪܘܿܢ: ܠܒܲܪܵܐ ܕܡܲܬ݂ܵܐ ܐܝܼܠܹܗ: ܡܲܢ ܗܸܢܝܼ ܡܘܼܕܝ ܐܝܼܠܹܗ؟» ܡܘܼܕܪܸܟܠܹܗ ܒܹܪܬܘܿܠܕܘܿ ܘܐܡܼܪܹܗ: «ܗܵܐ ܝܼܕܥܹܬ: ܠܒܲܪܵܐ ܕܡܲܬ݂ܵܐ ܐܝܼܠܹܗ. ܟܘܼܠ ܚܲܕ ܕܡܘܼܬܵܐ ܝܵܬܸܒ݂ ܐܝܼܠܹܗ: ܘܩܵܐ ܠܒܲܪܵܐ ܠܕܘܼܟܵܐ ܕܓ̰ܒܹܐ ܐܝܼܠܹܗ.» ܡܲܠܟܵܐ ܐܡܼܪܹܗ: «ܦܸܬܓ̰ܵܐ ܡܲܚܒܸܬܘܼܟ݂ ܠܒܲܪܵܐ ܐܸܢܵܐ: ܐܝܼܟ݂ ܓܘܼܒ݂ ܩܵܡܵܐ ܘܝܼܬܒܹܐ ܐܵܝܵܐ؟ ܘܦܸܬܓ̰ܵܐ ܠܚܘܼܒܵܐ ܐܵܝܟܵܐ ܐܵܢܵܐ: ܐܝܼܟ݂ ܟܘܿܡܵܐ ܠܕܵܟ݂ܵܐ؟» ܐܡܼܪܹܗ ܒܹܪܬܘܿܠܕܘܿ: «ܒܸܚܵܠܵܐ ܟܘܼܠܵܐ ܕܝܼܠܵܟ݂ ܡܲܚܒܘܼܠܵܐ ܐܝܼܠܹܗ!» ܘܐܡܼܪܹܗ ܡܲܠܟܵܐ: «ܩܵܐ ܐܝܼܟ݂ ܡܲܚܒܘܼܠܹܗ؟» ܐܡܼܪܹܗ ܒܹܪܬܘܿܠܕܘܿ: «ܒܸܚܵܠܵܐ ܕܵܟ݂ܝܼ ܡܲܚܒܘܼܠܹܗ ܐܝܼܠܹܗ: ܕܐܝܼܬ݂ܠܹܗ ܗܲܒܵܒܵܐ ܠܥܸܡܪܵܐ.» ܡܲܠܟܵܐ ܐܡܼܪܹܗ ܩܵܐܠܹܗ ܒܚܲܕ ܟܕܵܐ ܠܒܲܪܵܐ: «ܐܝܼܟ݂ ܐܝܼܠܹܗ ܗܲܒܵܒܵܐ ܠܥܸܡܪܵܐ ܒܕܘܼܟܵܐ؟» ܒܹܪܬܘܿܠܕܘܿ ܐܡܼܪܹܗ: «ܟܠܵܐ: ܐܝܼܟ݂ ܐܝܼܠܹܗ ܒܕܘܼܟܵܐ ܗܲܒܵܒܵܐ: ܟܘܼܕ ܚܲܕ ܗܲܒܵܒܵܐ ܕܟܘܼܠܵܐ ܗܲܒܵܒܹܐ. ܘܦܵܫ ܐܵܢܵܐ ܟܠ ܕܵܪܵܐ ܐܝܼܠܹܗ ܝܵܬܸܒ݂ ܒܲܕܘܼܟܵܐ: ܘܠܵܐ ܠܓܵܒܹܐ ܒܕܘܼܟܵܐ: ܠܐ

---

(1) ܦܵܠܵܐ Augure

ܟܸܡ ܐܲܪܥܵܐ ܟܹܐ ܚܵܕܸܪ: ܘܠܐ ܒܸܫܡܵܝܵܐ. ܩܵܕܸܡ ܐܲܪܥܵܐ ܕܟܠܵܒܹܐ: ܕܟܘܼܠܵܐ ܕܦܘܼܬܝܼܡ: ܘܡܵܓܸܠܹܐ ܕܒܸܢܬܵܐ. ܘܩܵܕܸܡܵܐ ܕܟܠܵܒܹܐ: ܕܗܸܓ̰ܠܵܐ ܠܥܸܡܪܵܐ ܡܸܢ ܦܵܐܹܐ ܘܠܐ ܡܸܢ ܓܘܼܒ݂ܵܐ.»

ܡܲܠܟܵܐ ܗܘܼܪܵܠܹܗ ܡܸܢ ܟܸܬܵܒ݂ܘܿܗܝ: ܘܡܘܼܬܟܠܹܗ ܐܲܠܵܗܵܐ: ܘܐܡܼܪܹܗ ܩܵܐ ܒܹܪܬܘܿܠܕܘܿ: «ܐܲܝܟܵܐ ܐܝܼܬܠܹܗ ܫܲܡܝܵܐ: ܩܵܕܸܡ ܐܝܼܡܲܢ؟ ܐܲܝܟܵܐ ܝܵܠܕܵܐ ܟܹܐ ܡܲܚܙܹܐ ܒܲܩܵܠܵܘܗܝ: ܝܼ ܟܵܠܹܐ ܠܐܲܪܥܵܐ ܝܵܗ ܚܲܕ ܒܫܲܢܬܵܐ: ܘܠܐ ܓ̰ܵܒܹܐ ܗܲܦܵܟܵܐ.» ܗܘܵ ܐܵܘܵܩܬܵܐ ܓ̰ܲܒ݂ܪܵܐ ܒܹܪܬܘܿܠܕܘܿ ܡܘܼܕܪܸܟܠܹܗ ܘܐܡܼܪܹܗ: «ܐܵܢܵܐ ܡܵܘܡܹܐ ܟܹܐ ܡܲܥܢܵܐ ܐܝܼܢܝ ܠܐܲܪܥܵܐ ܕܐܝܼܬܠܹܗ ܟܲܡܵܐ ܘܐܲܪܥܵܐ: ܝܵܗ ܐܝܼܠܹܗ ܟܹܐ ܡܲܚܙܹܐ ܠܗܘܿܢ ܩܲܕܝܼܫܹܐ ܕܒܲܫܡܲܝܵܐ ܝܼܗ ܩܲܕܡܵܝܵܐ ܕܐܲܪܥܵܐ.» ܐܡܼܪܹܗ ܡܲܠܟܵܐ ܩܵܐܠܹܗ: ܒܹܪܬܘܿܠܕܘܿ: ܒܹܐܬܵܐ ܐܝܼܢܝ ܠܡܘܼܚܒܲܬ݂ܵܐ ܕܝܼܠܝ ܡܘܼܠܟܵܢܵܐ ܕܡܸܢ ܟܲܠܵܐ: ܕܐܝܼܬܹܗ ܟܲܡܵܐ ܚܲܕ ܒܸܫܡܵܝܵܐ ܘܦܵܝܫܵܐ ܗܵܕܟ݂ ܐܲܪܥܵܐ. ܡܸܢ ܕܵܪܵܐ ܩܵܕܸܡ ܡܲܚܙܘܼܝܵܐ ܐܝܼܢܝ ܢܲܦܫܝܼ ܟܠܘܼܗ̇: ܝܵܗ ܡܲܚܙܹܐ ܗܘܵܐ ܠܹܗ ܡܲܚܙܘܼܬܵܐ. ܝܵܗ ܠܐ ܩܵܝܹܡ ܕܐܝܼܬܹܗ ܡܲܢܵܘܵܐ ܕܡܸܢ ܩܵܕܸܡ ܠܗܘܿܢ ܒܕܘܼܟܵܐ: ܘܡܲܚܙܝܼܬܵܐ ܠܟܘܿܢ ܡܸܢ ܕܵܪܵܐ ܡܝܼܬܵܐ: ܘܡܸܢ ܓܘܼܫܡܵܐ ܕܡܲܠܟܵܐ ܕܟܠܹܗ ܐܲܪܥܵܐ.» ܒܹܪܬܘܿܠܕܘܿ ܡܘܼܕܪܸܟܠܹܗ ܓ̰ܵܘܵܐ ܘܐܡܼܪܹܗ: «ܗܘܼܡ ܡܲܠܟܵܐ: ܐܲܝܟܵܐ ܠܐ ܐܵܬܹܐ ܘܠܐ ܐܵܢܵܐ ܡܲܠܟܵܐ ܘܠܘܼܟܵܬܵܐ ܕܐܝܼܬ݂ ܩܲܝܵܡܵܐ ܓܘܼܒ݂ܠܘܿܗܝ: ܝܵܗ ܡܲܚܙܘܼܝܹܐ ܠܗ ܠܝܼܒ ܝܵܗ ܗܸܓ̰ܠܵܝ ܠܟܲܠܒܹܐ: ܘܡܲܓ̰ܒܘܼܝܹܐ ܟܹܐ ܩܵܐܹܡ.» ܡܲܠܟܵܐ ܐܡܼܪܹܗ: «ܩܘܼܡ ܐܵܢܵܐ ܠܟܲܠܒܹܐ ܓܵܘ ܗܸܓ̰ܠܵܝ: ܒܸܚܵܠܵܐ ܘܟܲܦܘܼܢܵܐ؟» ܒܹܪܬܘܿܠܕܘܿ ܐܡܼܪܹܗ: «ܦܘܼܩ ܕܠܟܲܠܒܹܐ ܕܐܝܼܬ݂ ܠܗܘܿܢ ܟܲܠܒܵܐ ܘܦܸܬܓ̰ܵܐ ܗܘܵܐ: ܘܠܐ ܠܐܲܪܥܵܐ ܟܲܠܒܹܐ ܕܠܝܼܒ ܠܗܘܿܢ ܠܐ ܟܹܐ ܘܠܐ ܗܘܼܡܵܐ: ܘܕܐܝܼܬܹܗ ܦܸܬܓ̰ܵܐ ܟܲܠܒܹܐ ܗܲܡܵܐ ܡܘܼܠܟܘܼܬ݂ܵܐ ܕܟܲܠܒܵܢܘܼܬܵܐ.» ܗܵܝ ܒܲܪܬܵܐ ܐܝܼܬܵܐ ܚܲܡܫܵܐ ܟܸܬܵܒ݂ܵܐ ܠܗܘܼܕܵܝܵܐ ܡܲܠܟܵܐ ܦܘܼܩܕܵܢܹܗ: ܝܵܗ ܗܘܵܐ ܗܘܵܐ ܠܹܗ ܥܲܡܘܿܗܝ ܟܲܠܒܹܐ.

ܘܟܕ ܐܝܼܬܗܘܵܐ ܠܐܲܟ݂ܠܘܿܗܝ ܝܵܗ ܫܲܒܸܚ ܗܘܵܐ ܠܹܗ: ܒܹܪܬܘܿܠܕܘܿ

ܐܡܼܪܹܗ ܩܵܐ ܦܵܪܨܹܐ: «ܡܘܼܕܝ ܦܲܪܨܘܼܦ ܐܝܼܬܠܹܗ ܠܝܼ ܝܵܗ ܓܘܼܒ݂ܝܵܢܹܗ ܩܵܐ ܡܲܠܟܵܐ: ܡܲܢܝܵܐ ܒܲܠܚܘܿܕ ܓܘܼܒ݂ܝ.» ܐܝܼܟ݂ ܐܲܪܒܥܵܐ ܒܲܚܕܵܐ ܓܘܼܒ݂ܝܵܐ ܟܠܵܒܹܐ ܕܐܲܪܥܵܐ ܘܡܘܼܕܝ ܓܘܼܒ݂ܝܵܢܵܐ: ܒܥܵܕܵܐ ܕܟܠܵܒܹܐ ܓܵܘ ܓܵܘܵܐ ܗܘܵܐ ܐܵܢܵܐ ܗܘܵܐ ܠܡܘܼܗܪܵܐ. ܗܘܵ ܗܘܼܕܝܵܐ ܡܸܢ ܦܝܼܢܵܢܵܝܵܐ ܘܐܡܼܪܹܗ ܩܵܐܠܹܗ: «ܗܘܼ ܓ̰ܘܼܩܵܐ ܡܸܢ ܦܘܼܩܕܵܢ ܩܵܐ ܡܲܠܟܵܐ: ܐܵܢܵܐ ܟܹܐ ܚܝܼܫܘܼܟ݂ ܐܝܼܟ݂ ܐܝܼܢܝ ܒܲܚܒܵܪܵܐ: ܠܐ ܒܕܘܼܟܵܐ ܐܝܼܢܝ ܓ̰ܲܪܵܢܵܐ ܠܹܗ ܡܘܼܠܟܵܐ ܕܝܼܒ݂ ܘܓܘܼܒ݂ ܟܲܠܒܘܼܢ. ܐܵܢܵܐ ܡܸܢ ܓܵܘܵܐ ܐܝܼܬܹܗ ܠܵܐ: ܓ̰ܲܪܵܢܵܐ ܐܝܼܢܝ ܡܘܼܩܕܵܐ ܐܵܢܵܐ ܟܘܼܠܵܐ: ܦܵܠܸܛ ܡܸܢ ܕܲܠܵܐ ܓܸܢܵܐ ܕܵܢܵܐ: ܗܵܐ ܕܘܼ ܐܲܬܵܐ ܡܲܚܒܘܼܠܵܗܘܿܢ ܒܹܪܬܘܿܠܕܘܿ. ܐܝܼܟ݂ ܐܝܼܠܹܗ ܠܐ ܗܘܵܐ ܕܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܓܲܠܦܹܗ: ܗܘܼ ܡܸܢ ܠܲܗܘܿܢ ܒܲܒ݂ܪܵܐ. ܐܸܠܵܐ ܟܹܐ ܕܵܐܹܐ ܐܝܼܠܹܗ ܟܘܼܕ ܕܕܘܼܡܲܚܢܵܐ ܐܝܼܠܹܗ: ܘܠܐ ܒܵܥܹܐ ܚܵܙܹܐ ܗܘܵܐ ܕܐܝܼܬܠܹܗ ܗܘܼܢ.» ܓܘܼܒ݂ܵܐ ܚܲܡܫܵܐ ܐܵܗܵܐ ܗܘܵܐ: ܕܐܲܪܥܵܐ ܟܠܵܒܹܐ ܘܠܲܒܵܐ ܐܝܼܠܹܗ: ܗܵܐ ܒܹܪܬܘܿܠܕܘܿ ܚܲܝܹܗ ܒܲܡܘܼܗܪܘܿܗܝ. ܟܕ ܐܵܬܹܐ: ܗܵܐ ܡܸܢ ܩܵܕܸܡ ܟܹܐ: ܕܵܐܹܐ ܓܵܢܵܐ ܒܹܐ ܟܲܦܵܐ. ܘܐܝܼܬܹܐ ܝܼ ܐܲܬܵܐ ܐܵܢܵܐ ܩܲܕܡܝ: ܐܝܼܟ݂ ܠܐ ܐܵܬܹܐ ܟܘܼܠ ܡܘܼܕܝ ܐܝܼܢܝ ܓܲܒܵܐ: ܓ̰ܲܪܵܢܵܐ ܠܹܗ ܐܵܬܹܐ. ܐܝܼܬܵܐ ܝܼ ܓܲܢܵܐ ܓܲܒܵܐ: ܘܓܲܢܹܗ ܐܵܬܹܐ ܗܵܐ ܟܘܼܠ ܡܘܼܕܝ ܕܡܲܚܒܘܼܒܵܐ ܐܝܼܬܹܐ ܡܲܚܙܘܿܢ: ܟܘܼܠ ܕܓ̰ܲܪܵܢܘܼܬܵܐ ܓܘܼ ܟܲܠܒܘܼܢ ܠܲܒܵܐ: ܘܓܘܼܒ݂ ܦܵܩܹܐ: ܘܓܵܘܹܐ ܗܘܵܐ ܠܹܗ ܡܘܼܠܟܘܼܬܵܐ. ܘܐܝܼܬܹܐ ܓܵܘܵܐ ܗܘܵܐ ܡܸܢ ܓܘܼܡܵܐ ܟܹܐ ܐܵܢܵܐ: ܘܠܐ ܐܝܼܬܵܐ ܗܘܼ ܦܲܪܨܘܼܦ ܕܓ̰ܲܪܵܢܵܐ ܗܵܘ ܡܲܚܙܘܼܝܹܐ ܓܘܼܒ݂: ܗܘܼ ܩܵܐ ܚܲܡܫܵܐ ܕܟܘܼܠܹܗ ܐܵܢܵܐ ܕܓ̰ܵܘܵܐ ܓ̰ܲܪܵܢܵܐ. ܟܲܠܒܹܐ ܓܘܼܢܘܿܗܝ..! ܡܲܠܟܵܐ ܡܘܼܟܠܸܠܹܗ ܟܸܡ ܕܓ̰ܲܪܵܢܵܐ: ܡܘܼܕܪܸܟܠܹܗ ܠܹܗ: ܘܡܫܘܼܕܪܹܗ ܓܘܼ ܗܲܡܟܵܐ: ܕܵܢܵܐ ܓܲܢܵܐ ܓܵܘ ܐܝܼܬܹܐ ܗܘܵܘ ܘܓܵܘ ܕܵܐܹܐ ܗܘܵܘ ܠܹܗ ܗܲܡܟܵܢܵܐ. ܘܠܐ ܐܝܼܬܘܵܐ ܟܘܼܠܵܐ: ܗܵܐ ܓܲܒܵܐ ܕܩܘܼܪܵܐ ܟܹܐ ܗܘܼܢܵܐ ܐܝܼܬܘܵܐ ܡܸܢ ܕܘܼܟ ܕܝܼܠܗܘܿܢ. ܘܗܘܼܝܠܹܗ ܡܸܢ ܓ̰ܘܼܦܵܐ ܓܲܒܵܐ ܩܵܐ ܟܘܼܠܹܗ ܕܓ̰ܲܪܵܢܘܼܬܵܐ: ܗܘܼܝܠܹܗ ܘܐܲܪܒܥܵܐ ܘܟܘܼܠ ܗܲܡܟܵܐ ܕܕܘܼܡܲܚܢܵܐ!

ܫܠܸܡ ܩܸܨܵܐ ܒܹܪܬܘܿܠܕܘܿ: ܐܝܼܡܲܢ ܕܡܲܚܙܝܼܠܹܗ ܠܹܗ ܕܘܼܟܵܐ ܕܓܵܘܹܐ ܦܵܪܨܹܐ ܗܘܵܐ ܡܲܚܒܘܼܠܵܐ: ܒܲܦܪܵܩܬܹܗ ܒܲܦܪܵܫ ܒܲܓ̰ܕܵܐ ܕܝܼܠܗܘܿܢ: ܘܡܘܼܬܟܠܹܗ ܡܸܢ ܝܘܼܠܦܵܢܵܐ ܐܸܫܬܵܐ ܒܲܥܘܼܡܪܵܐ ܕܵܝܵܐ. ܘܡܘܼܩܒܸܠܹܗ ܒܸܗܘܿܢ ܩܵܕܸܡ ܩܸܨܘܿܬܵܐ: ܘܓܘܼܒ݂ܘܿܢ ܦܵܠܸܛܹܗ ܠܥܸܡܪܵܐ: ܚܲܡܫܵܐ ܕܡܲܚܙܝܼܬܵܐ ܕܦܵܪܘܼܚܵܐ. ܡܲܢ. ܒܲܫܢܵܬ݂ܵܐ: ܕܗܘܼܒܵܐ ܕܡܵܪܲܢ 340

ܐܝܼܡܲܢ ܕܩܸܨܵܐ ܫܸܡܫܘܿܢ ܡܘܼܢܝܼܠܹܗ ܠܹܗ ܕܗܵܡܵܢܵܐ ܐܵܗܵܐ ܩܸܨܵܐ ܓܵܘ ܒܹܝܬܵܐ ܕܩܸܨܵܐ ܒܹܪܬܘܿܠܕܘܿ ܩܘܼܪܵܝܵܐ: ܕܵܟ݂ܝܼ ܡܲܚܙܝܼܠܹܗ: ܘܓܘܼܒ݂ ܕܐܝܼܢܝ ܦܠܸܫܬܵܝܹܐ ܐܲܪܥܵܐ ܘܟܘܼܠܵܐ ܕܐܝܼܬܗܘܵܐ ܐܲܚܢܲܢ: ܡܘܼܕܪܸܟܠܹܗ ܡܸܢ ܐܲܪܥܵܐ.

ܩܸܨܵܐ ܫܸܡܫܘܿܢ ܒܪ ܡܵܢܘܿܚ ܘܦܠܸܫܬܵܝܹܐ: ܩܸܨܵܐ ܝܠܝܼܕܘܼܬܹܗ(1) ܘܩܸܨܵܐ ܩܛܝܼܠܬܵܐ ܕܐܲܪܝܵܐ ܕܟܹܐ ܠܒܵܟܹܐ:(2) ܩܸܨܵܐ ܡܘܼܢܝܵܢܵܐ ܕܐܲܪܝܵܐ ܕܗܘܵܐ ܕܡܘܼܪܝܵܢܵܐ: ܩܸܨܵܐ ܚܲܡܫܝܼܢ ܐܲܪܝܵܐ ܕܚܲܡܵܐ ܡܲܠܟܹܐ:(3) ܘܩܸܨܵܐ ܡܘܼܢܝܵܢܵܐ ܕܡܲܚܒܘܼܫܵܐ ܕܡܲܠܟܹܐ: ܘܓ̰ܵܘܵܐ ܘܡܲܚܒܘܼܫܵܐ ܩܵܛܝܵܐ ܘܡܲܚܙܘܼܝܹܐ ܘܩܘܼܪܵܝܵܐ: ܩܘܼܪܵܝܵܐ.

ܩܸܨܵܐ ܫܸܡܫܘܿܢ: ܚܲܕ ܐܲܪܒܥܵܐ ܐܝܼܬܘܵܐ ܓܲܒܪܵܐ ܘܩܲܕܡܵܐ ܡܲܚܒܘܼܫܵܐ: ܕܵܢܵܐ ܓܵܘ ܡܲܚܙܝܼܬ݂ ܗܘܵܐ ܟܠܵܐ ܚܲܕ ܡܲܚܙܝܼܬܵܐ ܘܚܲܕ ܡܲܚܒܘܼܫܵܐ. ܓܵܘ ܩܸܨܵܐ ܗܘܵܘ ܠܹܗ ܒܪ ܓܸܒܪܵܐ: ܟܕ ܡܲܚܒܘܼܫܵܐ ܕܟܘܼܢ ܕܡܲܚܙܝܼܬܵܐ: ܕܓܵܘ ܓܵܒܸܐ ܗܘܵܘ

---

(1) ܫܘܼܦܛܹܐ ܝܓ. (2) ܫܘܼܦܛܹܐ: ܝܕ. (3) ܛܘ.

ܝܕܥܝܘ ܗܘܐ ܡܠܟ̈ܐ ܘܗܘܐ ܠܘܬ̈ܢܐ ܒܪܡܫܐ ܕܦܨܚܐ: ܒܕ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܡܬܚܢܢܝܠܗ ܒܥܠܬܗ ܒܪܡܫܐ ܕܝܠܘܗܝ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ! ܡܠܝܟ ܕܟܝ ܕܟܝܘܬܐ ܐܝܬܘܐ ܐܢܐ ܫܡܥܐ ܡܚܝܢܐ ܚܠܘܗܝ: ܘܗܘܢܝܗ ܗܘ ܡܣܩܐ ܦܬܘܗܝ ܗܘ ܗܘܠ ܐܟܝ! ܡܥܢܐ ܢܕܥ ܐܝܬܘܐ ܠܗ ܗܠܝܡ ܘܡܚܒܫܐ: ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܦܪܢܣܗ ܫܡܠܗ ܣܗܕܘܬܐ. ܕܒܝܬܐ ܕܗܘܐ ܒܝܗ ܠܘܬܝܐ: ܘܡܠܟܐ ܕܟܠܘܗܝ ܒܗ ܡܥܝܕ ܗܘܐ ܠܗ.

ܗܟܢܐ ܕܡܚܟܝܠܗ ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܐܘܣܝܒܝܘܣ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 337: ܩܛܠܗ. ܗ. ܡܠܟܐ ܕܦܪ̈ܣܝܐ ܡܘܕܥܝܠܗ ܕܟܠܘܗܝ ܘܡܘܕܥܝܠܗ ܠܥܡܐ ܕܫܡܥܘܢ ܠܐ ܫܦܝܪ ܕܪ̈ܗܘܡܝܐ. ܘܫܕܪܠܗ ܘܐ ܪܒܐ ܚܕ ܒܪ̈ܗܡܢܐ ܕܐܝܬܘܘ ܠܗ ܫܦܝܪ̈ܐ ܕܟܠܘܗܝ: ܘܡܫܕܪܐ ܐܝܬܘܐ ܗܟܢܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܝܟ ܐܢ ܡܫܕܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܝ ܡܘܪܘܬܐ: ܐܢ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܟܕܝ ܕܐܝܬܘܘ ܡܢ ܗܘܦܟܐ ܕܪ̈ܗܘܡܝܐ: ܩܛܠܗ ܟܗܢ̈ܐ ܐܝܬܘܐ ܡܠܝܟ ܕܟܝܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܒܝܠܗ ܐܝܟ ܟܘܡܪ̈ܐ ܢܦܠܝ ܡܢ ܡܣܟܐ ܟܠܝܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܡܘܕܥܝܠܗ: ܐܝܟ ܟܠܗ ܒܪ̈ܗܡܢܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܗܘܟܡܘܗܝ: ܚܙܝ ܗܘܘ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܡܪܥܝܐ. ܘܡܘܕܥܝܠܗ ܦܠܚ̈ܢܘܗܝ: ܐܝܟ ܫܡܥܘܢ ܕܪ̈ܫܐ ܕܟܢܘܫܬܐ ܕܒܥܝ ܗܘܘ ܠܗ. ܘܠܐ ܩܪܒ ܗܘܘ ܠܗ ܗܘܠ ܕܢܣܒܝ ܗܘܘ ܒܟܢܫܐ ܡܢ ܦܘܡܗܘܢ: ܐܝܟ ܒܗ ܟܠܝܕ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܪ̈ܗܡܢܐ: ܕܐܝܬܘܘ ܚܒܝܫܘܬܗ ܒܗܝ ܐܟܪ̈ܐ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܕܝܢ.. ܐܝܟܢ ܕܐܢܐ ܦܪܥܢ ܡܢܟܘܢ: ܕܫܡܠܗ ܠܘܩܕܐ ܫܡܥܘܢ ܒܪ ܨܒܥ̈ܐ ܣܗܕܘܬܐ: ܘܫܩܠܗ ܦܪ̈ܡܘܗܝ ܒܐܟܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܒܝܠܟܐ ܐܝܬܘܘ ܡܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܩܒܝܪ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܡܥܝܢ ܕܐܝܬܘܐ ܒܡܠܟܐ. ܗܘܠܟܐ ܟܪܗܐ ܕܡܠܟܐ ܠܐ ܡܚܐ ܗܘܐ ܩܕܝܫ ܗܘܐ ܦܪܩ ܗܘܡܐ ܠܘܬܢܐ ܕܠܐ ܡܥܠܝ ܗܘܘ ܗܘ

ܕܝ ܕܪ̈ܟܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܠܐ ܦܠܛ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܪܗܡܢܐ: ܒܗ ܦܠܛ ܗܘܐ ܠܗ ܚܘܒܐ ܕܡܠܟܐ. ܡܢ ܕܐܝܬܐ ܦܬܚܐ: ܠܐ ܡܬܝܢ ܠܒܝܬ ܗܘܐ ܦܘܩ ܚܕ ܕܗܘ ܒܐܪܥܐ.

ܓܘܫܐ ܒܘܪܕܝ ܒܟܦܪܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܠܫܘܫܢ. ܘܐܫܟܚ ܕܫܕܪܠܗ ܒܐܪܥܐ ܦܬܓܡܘܗܝ: ܟܬܒܘܗܝ ܡܢܫܘܟܝ ܐܝܬܘܐ ܡܢ ܟܢܟܘܗܝ. ܐܝܢܐ ܗܝ ܒܕܒܐ: ܕܟܝܢܝܐ ܕܒܪ̈ܗܡܢܐ ܐܝܬܐ ܦܣܩܬ ܕܒܝܫܬܐ: ܘܟܬܒܐ ܕܪ̈ܘܡܝܐ ܡܝܬܐ ܦܘܩܕܢ ܡܠܟܐ: ܘܒܥܐ ܕܡܝܬܐ ܒܚܘܒܐ ܕܚܒܪ̈ܬܐ. ܗܘܒܥܐ ܦܠܝܠܗ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܒܗ ܒܘܡܟܐ ܡܠܝܟ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܘܐܠܝܚ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܘܒܗ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ: ܕܟܬܒܘܗܝ ܐܫܟܚ ܟܬܒ ܗܘܘ ܠܗ ܠܟܬܒܘܗܝ.. ܗܟܢܐ ܟܠܐ ܡܘܕܥܝ: ܗܝ ܒܕܒܐ ܕܡܪܝ ܣܗܕܘܬܐ ܦܠܝܠܗ: ܕܟܬܒܘܗܝ ܐܫܟܚ ܒܗ ܐܝܟ ܗܘܐ: ܠܘܩܕܡܠܗ: ܡܠܝܗ ܐܝܬܐ ܗܘ ܒܘܡܟܐ ܫܦܝܪܐ ܕܗܠܝܡ ܘܡܚܒܫܐ ܒܐܠܗܘܗܝ. ܘܡܢ ܓܘܐ ܕܝܠܗܐ ܘܟܝ ܫܦܝܪܘܬܐ ܕܩܛܠܐ ܕܦܩܕܘܬܐ: ܗܠܐ ܕܟܬܘܒܐ ܐܠܗܝܐ ܫܡܝܐ. ܘܡܢ ܓܘܐ ܕܫܡܝܐ ܕܫܦܝܪܐ: ܐܘܦ ܫܦܝܪܐ ܡܢ ܠܗܘܢ. ܘܒܟܠ ܕܪܐ ܐܝܬܘܐ ܫܦܝܪܐ ܡܢ ܟܬܒܘܗܝ: ܐܝܢܐ ܠܐ ܩܛܠܗ: ܘܡܠܟܘܗܝ ܠܐ ܫܟܝܪܐ. ܗܘܦܠܝܠܗ ܗܘ ܒܟܠ ܒܪ̈ܗܡܢܐ ܘܗܘ ܟܗܢ̈ܐ: ܒܗ ܕܡܫܟܚܘܬܐ ܡܫܬܐ ܗܘܘ ܠܗ ܘܩܛܠܐ ܘܐܘܠܝ ܗܘܘ ܗܟܢܐ ܫܒܝ! ܘܠܐ ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ ܕܡܫܟܐ ܓܘܪ̈ܕܐ ܘܓܘܢܕܐ: ܐܝܟ ܡܚܛܐ ܘܐܝܟ ܚܠܝܢܐ. ܘܡܘܕܥܝܠܗ ܡܕܝܢܬܗ ܒܝܬ ܟܪܡܐ ܠܗܘܢ: ܡܝܠܗ ܠܥܘܠܡܐ: ܟܬܒܘܗܝ ܘܡܫܡܫܐ ܟܗ̈ܢܐ ܟܬܒܘܗܝ: ܐܘܠܝ ܠܐܪܥܐ ܕܡܠܟܐ.

ܗܘ ܕܝ ܡܘܕܥܝ ܕܒܝܬܐ ܐܝܬܘܘ ܓܒܘܪܐ ܘܚܒܪ̈ܐ ܐܟܪ̈ܐ ܕܒܗ ܠܒܝܬ: ܡܘܕܥ ܐܒܘܢܐ ܕܗܘܕܥܘܗ ܐܘܪܟܝ: ܒܗܘܠܟܝܬ ܐܒܘܢܐ ܕܦܠܛܗ ܦܘܪܫ: ܡܘܕܥ ܕܫܡܫܐ ܕܦܘܪܫ: ܘܬܪܝܢ ܦܠܛܐ ܘܢܦܫ̈ܐ: ܘܡܘܬܩܢܠܗ ܠܐܪܥܐ ܕܡܠܟܐ ܠܫܘܫܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܠܦܐ: ܕܐܝܬܘܐ ܩܛܠܐ ܚܕܐ ܡܘܟܒܘܬܐ. ܘܡܘܬܩܢ ܐܝܬܘܐ ܠܗܘܢ ܬܪܝܢ ܢܫܒ̈ܐ: ܕܐܝܬܘܐ ܡܘܬܩܢ ܡܢ ܥܠܐ: ܡܢ ܥܒܪܐ: ܡܢ ܒܝܬ ܙܒܢܐ (ܠܘܝܬܐ): ܘܡܢ ܐܪ̈ܘܝܬܐ: ܘܡܢ ܒܘܪܝܫܬܐ: ܘܡܢ ܐܪ̈ܡܝܬܐ. ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܘܝ: ܦܚܠܗ ܒܘܟܪܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܪ̈ܡܝܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܠܦܐ.. ܡܠܟܐ ܦܘܩܕܠܗ: ܕܒܝܬܗ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܠܩܕܡܘܗܝ: ܘܡܘܬܩܢܠܗ ܕܟܐ ܚܠܘܗܝ. ܘܡܘܕܥܝܠܗ ܩܛܠܐ ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܫܡܥܘܢ: ܐܢܐ ܫܘܠܐ ܡܘܫܘܠܝ ܩܕܡܘܟ: ܒܡ ܫܦܝܪܘܟ ܩܕܡ ܠܘܬܢܐ: ܗܘܠ ܠܗܝ ܕܘܟܐ: ܒܗ ܡܚܘܝܢܐ ܕܐ ܦܝܠܝ ܗܘܘ ܒܝܘܡ. ܩܡܘܕܝ ܡܠܝܟ ܕܟܝܢܝ ܡܘܫܡܠܘܟ ܡܢܐܘܟ ܕܪ̈ܚܡܘܝܟܝ: ܘܠܐ ܕܫܡܠܬܟܝ ܠܗ ܠܦܘܩܕܢܝ؟» ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܡܦܢܝ ܡܘܕܥܝܠܗ ܕܟܐ ܩܕܡܘܗܝ ܗܘܠ ܐܪܟܐ ܘܐܡܪܗ: «ܡܠܟܐ ܕܗܘܝܬ ܒܫܡܝܐ: ܫܒܩܘܟ ܒܟܢܫܬܐ ܐܠܗܐ ܚܠܝܢ: ܦܬܟܡܘܬܐ ܠܐ ܐܒܕܝ ܟܡܘܟ. ܐܢܐ ܡܘܕ ܦܠܚܢܐ ܐܝܟ ܒܗ ܦܘܩܕܢܘܟ ܕܫܡܝܐ: ܐܝ ܗܘܝܐ ܐܝܟ ܕܡܢܐ ܕܐܠܗܐ؟ ܐܝܢܐ ܦܝܫܠܝ ܠܝ ܙܝ ܠܐ ܦܝܫ ܟܦܝܪ ܩܕܡ ܕܐܝܬܐ ܡܠܟܘܬܗ: ܕܐܝܬܠܗ ܡܫܟܚܐ ܢܦܫܬܐ ܗܘ ܙܕܩܐ ܡܫܡܫܢܐ.»

ܡܘܕܥܝܠܗ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܩܛܘܠܘܢ ܠܗ ܟܠܗܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܗܘܝܬ ܕܐܝܟ ܕܫܡܝܢܘܟ: ܗܘܝܐ ܒܟܠܗ. ܠܐ ܦܝܫ ܡܫܟܚܘܟ: ܡܢ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܐܝܟܐ. ܒܟܠܗ ܒܦܘܩܕܢ: ܗܟܢܐ ܠܐܘܪܐ ܘܠܫܡܫܐ.» ܓܘܪܒܠܗ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܘܐܡܪܗ: «ܐܝܟ ܠܝ ܡܢ ܟܠܐ ܡܠܟܐ ܗܘܝܐ: ܘܟܐ ܫܡܫܝ ܠܐܠܗܐ ܠܐ ܡܫܟܚܐ: ܕܐܝܬܠܗ ܕܡܘܬܗ ܚܡܫܐ ܘܐܪܥܐ: ܠܐ ܦܝܫ ܩܒܝܠܗ ܡܫܟܚ ܐܠܗܐ: ܘܫܡܫܝ ܠܐܘܪܐ ܕܟܐ ܒܝܬܗ: ܠܫܡܫܐ ܘܡܘܪܐ ܕܒܝܬ ܠܗܘܢ ܟܐܢܐ: ܕܐܢܐ ܡܘܕܥ ܒܗ ܗܘܠܠܝ.» ܡܠܟܐ ܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܐܢܐ ܠܘܟ

ܠܫܡܫܐ ܕܟܠܘܟ: ܘܠܫܡܫܐ ܕܐܠܗܐ ܘܩܕ̈ܡܝܐ ܕܐܝܬܝ ܕܡܝܬܘܟ. ܒܘܕܟܐ ܕܝ ܠܐ ܦܫܡܬܘܟ ܗܘܐ ܚܒܠܐ: ܒܗ ܦܝܪܘܟܝ.» ܓܘܪܒܠܗ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܘܐܡܪܗ: «ܗܘܠܟܐ ܠܫܡܫܐ ܕܟܠܝ ܘܐܝܬܘܬܗ ܒܝܘܡܐ ܐܝܟ: ܕܐܝܟ ܒܟܠܐ ܚܕ ܡܘܗܘܕܝ. ܒܘܕܟܐ ܕܐܡܪܬܐ ܐܠܗܐ: ܡܘܕ ܡܢܐ ܐܝܬ ܠܗ ܗܘ ܒܪܐܢܐ: ܐܝ ܒܠܗ ܕܡܘܕܝ ܦܝܫ ܠܗ: ܘܟܠܘܗܝ ܐܦܝܫ ܠܗ؟ ܐܢ ܡܘܕܝ ܒܗ ܗܘܝܠ ܐܢܬܐ ܡܢ ܓܢܐ ܕܟܠܘܗܝ؟»

ܦܘܩܕܠܗ ܡܠܟܐ: ܒܗ ܟܬܒܝ ܗܘܘ ܠܗ ܠܒܘܫܢܐ ܗܘܠ ܠܗܘ ܡܘܕܐ ܐܝܟܢܐ.. ܠܘܩܕܐ ܫܡܥܘܢ ܣܗܕܘܬܐ: ܐܝܟܢ ܕܦܠܝܠܗ ܡܢ ܩܕܡ ܦܗ ܡܠܟܐ: ܐܘܠܝܗ ܠܒܝܬ ܕܝ ܐܟܪ̈ܐ ܘܟܗ̈ܢܐ ܘܡܫܡܫܢ̈ܐ: ܕܐܝܬܘܘ ܡܢ ܩܕܡ ܡܝܬܘܗܝ ܠܗ ܕܡܘܫܢܐ. ܒܕ ܣܘܠܟܝ: ܟܠܗ ܚܕܝܠܗ ܒܝܬܘܗܝ. ܒܘܕܟܐ ܕܐܝܬ ܡܢ ܕܐܝܬܘܐ ܣܗܕܘܬܐ ܡܝܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟ ܗܘܒܝܗ ܐܝܬܘܘ ܒܗ ܫܡܥ ܗܘܘ ܠܗ.. ܗܘ ܐܝܢܐ ܕܕܝܠܗ ܟܠܡܐ ܚܠܐ: ܘܡܘܕܥܝܠܗ ܚܕ ܦܣܩܐ: ܘܩܡ ܐܝܟܝ ܠܗܘܢ ܒܠܘܬܐ. ܘܟܠܐ ܠܝܬ ܒܗ ܐܘܪܚܐ ܠܗܘܢ ܒܝ ܡܘܕܝܢܐ ܕܫܡܝܐ: ܕܐܝܬܘܐ ܡܢ ܒܐܬܪܐ ܡܫܡܫܢ̈ܐ ܟܗܢ̈ܐ ܒܪ̈ܡܫܐ.. ܒܕ ܐܝܬܘܐ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܗܘܦܟܐ ܗܘܡܐ ܐܟܝ: ܓܘܪܒ ܐܡܪܗ ܦܠܚܐ: ܒܗ ܡܪܝ ܠܘܬܫܪܒܪ ܡܫܟܚܐ ܡܠܬܐ ܕܡܘܕܝܢ ܠܐܘܪܚܐ ܕܫܡܫܘܬܐ ܗܘ ܒܗܘ ܡܘܕܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܩܝܡܐ. ܗܘܠܗ ܡܢ ܡܝܬܘܬܐ ܠܘܬܐ ܘܐܢܐ ܒܘܫܩܐ ܓܒܐ ܗܘ ܒܠܘܬܐ: ܘܡܘܫܡܠܝ ܟܬܒܐ ܗܘ ܐܝܟܐ.. ܒܗ ܠܐ ܦܬܚ ܗܘܘ ܒܗܘ ܡܘܕܐ ܗܘܦܟܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܠܘܬܐ ܕܠܐ ܚܕܪܐ ܦܝܫܐ ܒܕ ܡܪܝ: ܡܘܕܥܝܠܗ ܐܢܫܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܡܪ ܠܗ ܕܘܫܡܢܐ: ܘܟܠܘܢܝܐ ܡܕܝܢܠܗ ܡܘܪ̈ܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ.. ܒܗܘ ܠܒܝܬ ܕܡܘܪܟܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܒܗ ܗܘܠ ܒܗܘ ܡܘܕܐ ܕܡܘܕܐ ܕܡܪܝ ܒܗ ܩܛܝܠ ܗܘܐ ܐܘܦ ܡܘܬܐ

ܕܐܒ ܙܢ: ܘܟܕ ܒܗ ܣܝܡ ܗܘܐ ܥܡ ܕܝܠܗܘܢ: ܗܘܠܝܢ ܗܘܐ ܒܝܠܕܘܬܐ ܗܘܐ ܚܕܪܝܬܐ.

ܒܬܘܪܐ ܡܕܢܚܝܐ: ܡܐ ܕܩܪܒ ܠܡܘܬܐ: ܚܕ ܩܕܡ ܠܗܘܢ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܕܘܟܝܬܐ ܠܬܪܬܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܢܫܩܗ ܕܬܝܠܗ: ܣܘܥܪܢܗ ܥܒܕ ܘܐܡܪܗ ܠܗ ܝܫܘܥܣܒܪܢ ܘܠܗ ܡܫܒܚܘܬܗ: «ܡܫܒܚܘ ܠܐܠܗܐ ܥܠܡܐ: ܕܥܒܕ ܘܐܫܠܡܗܘܢ ܒܝܕ ܚܣܝܐ ܕܩܕܝܫܐ: ܒܗ ܬܘܒܬܗ ܡܫܒܚܐ.» ܡܪܝ ܝܫܘܥܣܒܪܢ: ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܨܠܘܬܗ: ܣܘܥܪܢܗ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪܗ ܥܡ ܦܘܡܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܐܝܟܘܬܗ: «ܡܘܬ ܡܫܒܚܐ: ܠܗܘ ܕܠܝ ܚܘܝ ܠܝ؟ ܡܘܬ ܡܦܪܩ: ܐܢܐ ܕܗܘ ܕܠܝ ܥܒܕ ܠܗ ܝܠܗܐ؟ ܡܘܬ ܡܚܝܢܐ: ܠܗܘ ܕܠܝ ܡܫܝܚ ܠܗ ܚܘܝܐ ܕܠܟܘܢ؟ ܡܢܐ ܠܝ! ܒܗ ܐܢܫܐ ܕܩܪܣܛܝܢܐ: ܡܘܚܝ ܠܗ ܡܫܡܥܐ ܕܐܬܘܬܐ ܗܢܐ ܕܥܒܕܘܬܗ! ܐܘܦ ܡܫܝܚܝܢ ܠܝ ܘܐܘܦ ܡܫܠܚ ܠܝ: ܐܢܫ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܝ ܡܢܥ.» ܘܡܝܬܐ ܣܘܥܪܢܗ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪܗ ܥܠܝ: «ܕܟܘܪܘܢ ܒܫܡܝܐ: ܒܗ ܢܘܨܚܘܢ ܡܐ ܡܕܒܪܢܐ ܒܘܟ ܠܘܬܐ: ܘܒܗ ܡܫܝܚܝܬܗ ܠܐܬܪܘܬܟܘܢ.» ܡܫܝܚܝܬܐ ܠܒܘܚܠܝ ܘܐܡܪܗ: «ܒܘܬ ܕܥܒܘܬܐ ܘܐܬܪܘܬܐ ܕܐܝܟ ܡܚܝܠ ܡܢ: ܗܘܝܬ ܕܪܐ ܥܒܕܬܐ. ܠܐ ܚܘܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܬ ܙܘܕܐ ܡܢ ܟܠ ܐܬܪܘܬܐ ܘܩܪܝܢܐ ܥܒܕܬܐ ܕܐܬܬ ܕܡܝܐ.»

ܗܝ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܝܬܗ ܥܒܕ: ܒܗ ܫܘܒܚܐ ܝܫܘܥܣܒܪܢ ܕܚܫܒܘܗܝ ܥܒܕ ܗܘܐ ܠܦܬܘܗܝ. ܩܒܠ ܕܗܠܝܢ ܐܢܫܐ ܕܡܘܬܐ: ܡܘܟܪܘܗܝ ܩܕܡ ܡܠܟܐ: ܘܡܘܫܠܡܗ ܕܝܢܐ ܩܕܡܘܗܝ ܗܘܐ ܠܐܪܥܐ. ܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ ܡܠܟܐ: «ܐܝܟܢܐ ܐܢܬܘܢ ܗܘ ܕܡܫܝܚܘܬܟ ܕܫܡܝܐ؟» ܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ ܝܫܘܥܣܒܪܢ: «ܡܫܝܚܐ ܓܝܪ ܚܝܘܬܟ: ܘܟܠܢܝ ܘܒܫܡܝܐ ܒܗ ܝܠܝܣ ܠܠܗܐ ܡܢ ܡܢܘܬܟ. ܐܝܟ ܓܝܪ ܚܙܝܬ ܠܗܘܢ

ܐܝܟ ܡܠܟܐ: ܘܐܠܗܐ ܓܝܪ ܚܙܐ ܠܗ ܐܝܟ ܐܠܗܐ.» ܥܒܕܐ ܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܗܘ ܡܐ ܕܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܠܝܫܘܥ: ܘܐܡܪܡ ܠܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܒܗ ܦܪܥܘܢܟ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ: ܕܒܗ ܥܒܕ ܫܠܝܚ ܠܟܘܢ.» ܟܕ ܣܡܝܟܗ ܠܘܬܗ ܝܫܘܥܣܒܪܢ ܘܥܠܝܗ ܥܒܕ ܘܐܡܪܗ: «ܠܐ ܦܠܓܬܐ ܐܢܐ ܗܝܡܢܬ ܠܗ ܕܘܟܝܬܐ: ܘܡܚܘܝ ܠܟܘܢ ܕܝܫܘܥ ܘܐܬܐ: ܝܫܘܥܣܒܪܢ ܕܩܪܝܗ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܠܝܫܘܥ. ܒܘܟܪܐ ܕܘܝܕܘܬܗ ܡܢ ܥܡܗ: ܘܡܘܫܚܬܗ ܚܝܐ ܕܐܠܗܐ ܕܘܟܝܬܐ.» ܡܠܟܐ ܘܥܠܝܗ ܥܒܕ ܒܝܬ ܠܗܘܬܐ ܕܥܒܕ ܝܫܘܥܣܒܪܢ: ܠܘܣܒܪܗ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܘ ܠܘܟܝܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܡܪܗ ܥܠܝ: «ܒܗ ܕܘܟܬܐ ܠܝ ܐܢܘܢ ܡܫܘܚܐ ܗܘܐ ܩܘܪܒܢܐ ܘܥܒܕܐ ܗܘܡܬܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ! ܡܫܝܚܝ: ܠܝ ܐܢܫܗ ܫܘܐܐ ܠܡܫܝܚܝܐ ܕܠܟܘܢ!» ܐܝܟ ܡܫܘܕܥܠܝ ܘܐܡܪܗ. «ܠܐ ܠܒܫ ܠܡܘܦܩܐ ܕܦܓܪܘܗܝ: ܐܠܐ ܠܒܫ ܒܝ ܕܪܐ ܠܟܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܘܕܥ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܘܐܠܗܘܬܐ.»

ܐܢܐ ܗܝܡܢܬ ܦܠܓܘܬܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܠܗܘܢ ܘܟܠ ܡܫܒܚܘܬܗ: ܒܗ ܥܒܕ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܡܫܚܐ ܒܣܘܦܐ. ܡܐ ܕܟܘܪܗܢܐ ܕܡܛܐ ܐܡܪܗ: ܘܣܒܗ ܕܐܝܟܐ: ܥܘܡܪܐ: ܗܝ ܒܕܘܟܬܐ ܕܦܠܓܘܬܗ ܡܪܝ ܒܗ ܦܠܓ ܗܘܐ ܡܫܚܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܘܦ ܐܝܟ ܗܝ ܒܕܘܟܬܐ ܦܠܓܘܬܗ ܒܗ ܦܠܓ ܗܘܘ ܡܫܝܚܐ.. ܘܦܘܫܩܗ ܡܠܟܐ: ܒܗ ܒܠܘܚܐ ܡܢ ܩܕܡ ܝܫܘܥܣܒܪܢ ܦܠܓ ܗܘܘ ܡܫܝܚܐ. ܒܗ ܟܠܝܐ: ܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܠܟܘܢ ܕܝܢ ܗܘܐ.. ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܠܟܘܠ ܡܕܒܪܢܐ: ܡܕܢܚܐ ܕܝܠܝ ܒܫܡܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܘܠܡ ܕܫܡܝܐ-ܕܫܡܝܐ ܕܩܕܝܫܐ: ܠܘܬܟܘܢ ܠܗ ܕܘܟܝܬܐ ܘܬܝܒܘ ܕܘܟܬܗ: ܐܢܐ ܡܫܒܚܐ ܗܘܐ ܠܟܘܢ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ. ܠܘܩܒܠ ܝܫܘܥܣܒܪܢ ܡܢ ܡܫܒܚܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ: ܘܒܗܠܝܢ ܕܡܐ ܠܟܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܕܘܟܬܐ. ܐܢܐ ܦܠܓܘܬܝ ܠܡܫܝܚܐ

ܬܠܬܐ: ܠܓܒܪܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܓܠܝܠܐ: ܕܢܚ ܒܩܪܣܛܝܢܘܬܐ ܢܗܝܪܬܐ ܘܕܢܚ ܙܠܩܐ ܕܦܘܪܩܢܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܝܢ ܚܡܫܐ ܫܒܐ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܒܫܒܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝܢ ܒܗ ܡܘܬܐ ܕܡܫܘܚܐ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܗܘ ܠܝ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ.. ܘܐܣܝܪܘܗܝ ܕܡܫܝܚܝܢ: ܠܘܩܒܠ ܝܫܘܥܣܒܪܢ ܠܝܬ ܚܕ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܒܫܡܐ ܕܬܘܒܬܐ ܡܫܝܚܐ. ܒܕܝܠܗ ܘܡܘܫܠܡܗ: ܘܡܫܝܚܗ ܚܕ ܫܪܐ ܠܗܘܢ. ܘܡܢ ܒܫܡܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܝ ܕܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܒܫܡܝܐ ܫܡܝܐ ܡܢ ܠܟܘܠ ܠܩܕܡ ܫܡܝܐ. ܐܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܐ: ܒܫܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܕܝܢ ܕܡܢ ܬܠܬܐ ܡܫܝܚܐ: ܗܘܐ ܕܟܠ ܦܪܘܩܢܐ.

ܘܥܠܝܗ ܠܘܩܒܠ ܝܫܘܥܣܒܪܢ ܘܐܡܪܗ ܫܒܐ ܩܕܡ ܕܐܝܬܘܗܝ ܢܡܘܣܘܗܝ: ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܒܚܘܬܐ. ܘܐܣܝܪܘܗܝ ܕܡܫܝܚܝܢ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܒܚ ܗܘܘ ܠܗ: ܦܠܓܘܬܗܘܢ ܒܕܟܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܬ ܠܐ ܠܝܬܘܗܝ. ܐܢܐ ܠܘܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܝܫܘܥܗܘܢ ܦܘܩܕܢܐ: ܘܡܫܝܚܘܗܝ ܥܒܘܕܐ: ܒܝܬ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܗܘܐ ܕܝܢ ܡܘܬܐ ܡܠܟܐ ܡܫܒܚܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܫܡܘܥܘܗܝ ܐܢܐ ܠܒܝܬ: ܒܟܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕܐ: ܒܗ ܡܘܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܫܘܡܐ ܡܫܘܚܐ. ܐܣܝܪܘܗܝ ܕܡܘܬܗ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܦܠܓܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܠܐ ܘܕܝ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܘܕܝ: ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܡܫܘܚܐ: ܐܠܗܐ ܒܗ ܡܘܬܐ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐܘܒܫܡܝܐ.» ܘܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܥܒܕܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܠܟܠܝܠܐ ܕܦܘܪܩܢܐ. ܘܬܠܬܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܘܫܒܚܘܬܗ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܐܘܦ ܗܘ ܥܒܕܘܗܝ ܒܟܠܝܠܐ ܕܣܗ̈ܕܐ. ܐܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܟܬܒܐ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝ ܝܫܘܥܣܒܪܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܘܦܩܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܡܢ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܝܚܗ ܘܐܡܪܗ: «ܡܐ ܡܪܝ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܠܐ ܕܡܘܬ ܠܗ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܠܐ ܗܘܝܬ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܝܚ

ܠܗ ܐܠܗܘܬܗ. ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܠܓܐ ܫܘܦܪܐ ܠܟܠ: ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܐܘ ܒܩܪܣܛܝܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܟܠ. ܐܡܝܢ.» ܘܬܠܬܐ ܕܦܠܓܘܬܗ ܝܠܗܘܬܗܘܢ: ܦܪܘܩܢܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܫܡܝܐ ܟܠܐ ܡܫܝܚܐ ܬܠܬܐ ܥܘܡܪܐ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ. ܡܘ. ܒܫܢܬ ܕܝܘܢ 340

ܗܘܐ ܒܗܘ ܠܟܠܐ: ܢܗܝܪܐ ܕܫܘܦܪܐ ܕܢܚܐ ܗܘܝ ܗܘܘ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܝ: ܡܫܝܚܘܬܗ ܦܠܓܐ ܕܣܗ̈ܕܐ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܡܢ ܟܠ ܒܩܪܣܛܝܢܐ ܕܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܦܪܘܩܢܐ: ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܠܐ ܡܫܝܚܘܬܗ. ܒܝܘܡܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ ܒܫܡܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ: ܒܗ ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܐܢܫܝܢ. ܒܗ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗܘܢ ܢܗܝܪܐ ܕܫܘܦܪܐ: ܘܐܦ ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܒܗ ܡܫܝܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܒܗ ܠܐ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܐܠܐ ܗܘܝ ܗܘܘ ܡܠܟܐ.

ܬܠܬܐ ܗܘܐ: ܡܢ ܕܘܟܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢ ܓܒܪܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܠܝ ܕܒܗܘ ܙܒܢܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ.

ܕܘܟܪܢܐ ܕܡܪܝ ܝܫܘܥܣܒܪܢ ܒܪ ܢܘܟܪ̈ܝܐ ܘܕܝܢ ܣܗ̈ܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܫܡܗܘܢ: ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܒܚܐ ܡܘܬܐ ܕܒܫܘܒܚܐ ܕܝܢ: ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܠܟܘܠܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܟܠ ܣܗ̈ܕܐ ܠܟܘܠܗܘܢ. ܐܢܐ ܒܟܘܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗ ܥܒܕܝܢ ܠܗ ܕܘܟܪܢܐ ܕܡܪܝ ܝܫܘܥܣܒܪܢ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܒܝܘܡܐ ܕܗܘ ܡܘܬܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܝ: ܕܡܘܬܐ ܘܥܠܝܗ ܠܘܩܒܠ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܕܝܠܗܘܢ. (ܣܘܕܪܐ. ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ. ܠ. ܦܠܓܐ. ܕܠܒ.)

ܡܪܝ ܝܫܘܥܣܒܪܢ ܡܫܝܚܘܬܗ ܐܝܬ ܢܗܝܪܐ ܠܗ ܒܘܟܪܐ ܡܫܝܚܘܬܐ:

ܒܗ ܝܠܦܬܐ ܢܛܠܒ ܗܘܐ ܠܗ ܟܕ ܗܕܐ ܠܫܒܝܐ: ܕܐܝܟ ܕܐܡܪܢܐ ܡܘܬܒܘܬܗ ܠܗ ܡܕܒܪܢܐ ܡܪܝ ܓܠܝܒܘܣ(¹) ܣܘܟܐ: ܐܬܟܠܠܬ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܒܪܨܒܥܐ.

ܡܪܝ ܦܘܣܝܩܝ ܣܗܕܐ.

ܬܫܥܝܬܐ ܐܚܪܬܐ ܒܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܡܪܝ ܦܘܣܝܩܝ(²) ܣܗܕܐ: ܕܡܬܟܬܒܐ ܗܝ ܕܣܝܡܐ ܡܢ ܟܬܒܘܗܝ ܐܬܝܠܗ ܠܗ ܦܐܬܐ 293. ܐܬܪܐ ܕܟܬܒ ܟܬܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܦܣܝܩܐ ܕܡܢܗ: ܗܝܕܝܢ ܐܝܟ ܟܕܡܐ ܚܠܦ ܡܬܟܬܒܢܘܬܗ. ܠܗܠ ܡܕܡܕܝܢ: ܠܐ ܗܘܐ ܦܠ ܚܕܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܗ: ܐܠܐ ܣܘܟܠܐ ܐܟܝܢ ܗܘ ܐܕܝܐ ܒܟܬܒ ܗܢܐ: ܡܛܠ ܕܗܝ ܒܦܐܬܐ ܕܗܘܐ ܡܣܝܟܐ ܚܕ ܡܬܝܒܐ ܚܒܝܫܐ ܟܪܘܙܐ 293

ܐܒܘܗܝ ܡܪܝ ܦܘܣܝܩܝ ܡܢ ܫܒܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܐܝܬܝ: ܕܐܝܬܝ ܫܒܘܪ ܡܠܟܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܪܘܡܝܐ: ܘܐܘܬܒ ܐܢܘܢ ܒܫܒܘܪ ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܪܣ. ܟܕ ܗܘܐ ܒܗܝ ܒܫܝܢܐ ܐܒܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ. ܦܘܣܝܩܝ ܗܢܐ ܐܢܬܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܒܘܪ: ܘܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܩܕܡ ܐܘܡܢܘܬܗ. ܒܐܘܡܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܐܬܝܕܥ ܠܗ ܕܐܘܡܢܐ ܡܫܒܚܐ: ܘܩܪܒܗ ܕܝܢ ܠܗܘܢ. ܠܥܝܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܢܐ ܥܒܕܐ ܦܪܣܝܐ: ܡܘܕܝܢܝܗ ܒܥܒܕܘܗܝ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܟܠܗ ܒܚܠܦܘܗܝ ܡܘܕܝܢܝܗ ܠܗ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ. . ܐܝܟܢ ܕܥܒܕܐ ܡܘܟܬܒܝܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܘܝ: ܡܘܗܝܡܢܝܗ ܒܫܝܪܐ: ܘܡܘܬܒܝܗ ܠܗܘܢ. ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܘܡܢ

(¹) ܚܙܝ ܦܐܬܐ 68 (²) ܦܘܣܝܩܝܘܣ Pusices. Pusicius

ܡܫܒܚܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬܘܗܝ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܡܘܕܝܢܝܗ ܠܗܢܐ: ܒܗ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܒܐܘܡܢܘܬܐ: ܩܪܝܒ ܗܘܐ ܗܘܐ. (ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܟܐ ܠܐ ܡܚܙܐ ܗܘܐ: ܒܗ ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ ܕܡܠܟܐ.) ܒܗܘܢ ܦܠܚܐ ܗܘܐ ܡܢ ܒܬܪܟܢ ܕܝܢ ܡܘܕܝܢܝܗ ܗܝ ܐܘܡܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܠܟܐ ܦܘܣܝܩܝ ܒܝܬܘܗܝ ܘܒܝܠܕܘܗܝ ܘܐܚܘܗܝ ܘܐܚܘܬܗ ܘܚܬܘܬܗ.

ܦܘܣܝܩܝ ܗܢܐ ܡܗܝܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܟܕ ܡܠܟܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗ: ܒܗܘܢ ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܘܒܡܠܟܘܬܐ. ܡܢ ܕܝܢ ܐܘܡܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܒܕܐ ܒܡܘܕܝܢܐ ܡܢ ܟܠ ܡܠܟܐ ܘܡܢ ܡܠܟܘܬܗ. ܒܕܒܝܪܘܬܐ ܕܠܘܬܗ ܗܢܐ ܕܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܠܗ. ܘܡܘܕܐ ܕܝܫܘܥ ܕܠܗܘܢ: ܡܬܚܫܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܢܐ ܕܘܡܐ ܗܝ ܐܘܡܢܘܬܐ. ܟܘܡܪܐ ܕܦܘܣܝܩܝ ܡܫܡܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ ܒܡܗܝܡܢܘܬܗ: ܘܦܩܕܗ ܡܫܒܚܐ ܒܗ ܡܠܟܐ: ܘܩܪܐ ܕܝܢ ܐܘܡܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܒܘܗܝ ܘܐܢܬܬܐ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܡܢܗ ܐܚܐ: ܟܕ ܒܠܝܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܬܠܬ ܠܚܕܡܬܗ ܘܒܢܝܐ ܡܫܒܚܐ: ܡܠܟܐ ܚܙܐ ܠܗ ܕܝܢ ܕܐܘܡܢܘܬܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܠܐ ܐܘܦ ܠܗ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܐܝܬܘܗܝ ܗܝ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܘܚܕ ܩܪܒ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܠܝܢ ܕܟܘܪܣܝܐ.

ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ: ܡܠܟܐ ܦܘܣܝܩܝ ܠܗܘܢ: ܒܗ ܐܘܦ ܗܘܐ ܫܦܝܪ ܗܘܐ ܒܗ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܡܬܥܒܕܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܗܘ ܕܒܚܝܠܗ ܕܐܪܥܐ ܕܝܢ ܒܗ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܟܕ ܐܬܐ ܦܘܣܝܩܝ ܠܩܕܡܘܗܝ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܘܝ ܒܗ ܐܘܦ ܗܘܐ ܠܡܬܥܒܕܘ: ܡܘܕܝܢܝܗ ܗܘ ܕܫܦܝܪ ܒܚܝܠܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܟܕ ܢܚܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܒܘܠ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܐܬܪܐ ܒܟܠ ܗܢܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܒܗ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܡܠܟܐ ܒܫܒܚܐ: ܘܫܒܩ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܥܒܕܘܗܝ.. ܐܝܬܐ ܟܕ ܒܗܘܢ ܗܘܐ ܡܢܐ

ܡܢ ܕܝܢ ܡܫܒܚܐ ܒܐܘܡܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܡܘܕܝܢܝܗ ܗܢܐ ܩܪܝܒܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܠܚܘܗܝ ܒܟܠܗ: ܠܐ ܡܢ ܘܕܘܢܐ ܕܒܝܬܘܗܝ: ܐܠܐ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ. ܟܡܘܗܝ ܡܗܝܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܒܚܠܦܘܗܝ ܟܪܘܙܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܕܥܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܐ ܕܒܗ ܐܬܩܝܡ. ܘܗܘܐ ܒܫܢܬܐ ܕܦܘܣܝܩܝ ܣܘܟܠܗ ܗܘܐ ܒܫܠܡܐ: ܣܓܕܘܗܝ ܒܗ ܒܫܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܘܕܝܢܝܗ ܩܠܘܗܝ ܡܢ ܠܗ ܕܗܘܐ ܡܫܠܡܐ ܒܝܕܬܐ ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܒܫܠܡ ܠܟܠ ܡܗܝܡܢܐ ܘܠܐ ܘܕܝܢ: ܗܢܐ ܐܬܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܐܠܗܐ ܒܗ ܣܝܡܘܗܝ ܒܗܘܕܐ ܕܡܪܝ ܡܥܠ ܡܫܝܚܐ».

ܐܝܟܢ ܕܒܫܘܠܡܗ ܐܬܪܐ ܦܠܐ: ܒܝܘܡܗ ܗܘ ܐܠܗܐ ܦܫܛܗ ܡܢܗ ܒܬܪܐ ܠܝܠܝܐ ܕܡܪܝ ܦܘܣܝܩܝ: ܕܒܘܬܒܐ ܒܫܢܬܐ ܨܘܪܬܐ ܕܝܠܗ: ܡܘܕܝܢܝܗ ܚܕܐ ܡܪܕܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܒܫܪܪܐ.. ܣܗܕܘܬܐ ܘܐܦ ܐܢܫܝܢ ܐܢܫܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܘ ܒܗܘܢ: ܕܐܬܩܛܠܘ ܐܠܐ! ܟܘܡܪܐ ܕܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܘܠܛܢܐ ܗܢܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܪܘܡܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܕܟܐ ܐܢܫܝܢ ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܘܡܬܐܡܪܝܢ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܢܣܒܗ ܣܘܟܠܗ ܒܗ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܠܝܬ ܒܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܠ ܣܗܕܐ. ܘܐܬܐܡܪ ܣܗܕܘܬܐ ܦܘܣܝܩܝ ܒܗ ܕܝܢ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܝܫܘܥܗ ܘܡܘܕܝܢܝܗ ܠܫܡܥܘܢ. ܟܕ ܚܙܐ ܘܐܡܪ: «ܐܝܬ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬ؟» ܦܘܣܝܩܝ ܡܪܝ ܦܘܣܝܩܝ ܘܐܡܪ: «ܗܘ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܝ ܕܗܘ ܣܗܕܐ: ܡܕܡ ܕܝܢ ܐܢܐ ܒܗ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬ». ܩܕܡ ܕܣܗܕܘܬܐ ܐܡܪܗ ܣܗܕܘܬܐ: «ܐܝܟ ܒܟܬܒܘܗܝ ܐܝܬ ܕܒܟܠ ܠܐܢܫܐ ܘܡܘܬܐ: ܒܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝܬ ܗܘܐ؟» ܦܘܣܝܩܝ ܐܡܪܗ: «ܠܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܒܟܢ ܘܡܘܬܐ: ܠܗ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ». ܘܒܗ ܦܘܣܝܩܝ ܩܕܡ ܕܣܗܕܘܬܐ: ܒܗ ܩܪܒ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗ ܕܒܫܠܡܐ: ܗܘ ܕܡܬܩܪܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܝܡܢܘܬܗ ܗܢܐ ܡܠܟܐ.

ܡܬܦܪܫܐ ܕܒܥܬܐ ܕܝܢ ܒܪܘܚܐ ܣܗܕܘܬܐ ܠܦܘܡ ܡܠܟܐ: ܒܟܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܪܝ ܦܘܣܝܩܝ ܗܘܐ ܡܚܙܝܢܗ ܒܥܒܕܘܗܝ. ܥܒܕܐ ܦܘܠܘܗ ܡܠܟܐ: ܦܣܩܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܠܒܪܢܫܐ ܘܐܡܪܗ: «ܒܫܠܡܐ ܕܐܠܗܐ: ܠܐ ܢܗܘܐ ܗܘܐ ܒܗ ܐܢܐ ܐܝܬ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܐܢ ܗܘܝܬ ܗܘܐ ܒܥܒܕܘܗܝ: ܐܘܦ ܗܢܐ ܡܫܡܫܐ ܕܝܢ ܠܐ ܗܘܝܬ ܗܘܐ ܒܫܒܚܐ ܒܟܠܗܘܢ ܒܝܬܘܗܝ: ܘܠܐ ܒܗ ܗܘܝܬ ܗܘܐ ܒܥܒܕܘܗܝ ܠܡܠܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܐܢ ܠܐ ܩܪܝܐ ܠܗ ܗܘ ܡܬܚܙܝܢ ܒܥܕܟܐ: ܘܠܐ ܚܙܝܬ ܐܘܦ ܥܠ ܕܝܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫ: ܦܠ ܡܘܕܝܢܐ ܠܝ ܚܝܝܘܗܝ ܝܠܟ».. ܘܦܘܣܝܩܝ ܡܠܟܐ: ܡܘܕܝܢܐ ܠܦܘܡܗ. ܟܕ ܫܡܥܗ ܦܘܣܝܩܝ: ܡܘܕܝܢܝܗ ܩܕܡ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܩܕܡ ܥܒܕܐ. ܐܝܟܢ ܕܐܬܩܛܠܘ ܡܢ ܦܘܡܗܘܢ: ܒܗ ܡܫܟܚ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܠܟܐ ܗܢܐ ܒܥܒܕܘܗܝ ܢܠܘܗܝ ܘܐܡܪܗ ܣܗܕܘܬܐ: «ܗܘܐ ܠܟ ܕܝܢ ܡܘܕܝܢܘܬܟ: ܒܗ ܩܕܡ ܗܘܝܘ ܕܝܢ ܐܝܬ ܒܗ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬ؟» ܐܡܪܗ ܣܗܕܘܬܐ ܦܘܣܝܩܝ: «ܐܢܐ ܡܢ ܝܘܡ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬ ܗܘܝܬ: ܘܠܗ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬ ܠܡܘܬܐ: ܐܚܪܐ ܕܐܝܟ ܒܗ ܥܒܕܝ ܒܢܦܫܗ؟» ܐܡܪܗ ܣܗܕܘܬܐ ܡܠܟܐ: «ܐܝܟܢ ܗܘܝܬ ܩܕܡ ܕܝܢ ܠܐ ܐܝܬ: ܐܢܐ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬ». ܦܘܣܝܩܝ ܠܡܠܟܐ ܡܢܠܐ ܦܘܣܝܩܝ ܘܐܡܪܗ ܣܗܕܘܬܐ: «ܐܝ ܐܠܗܐ ܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܥܠ ܕܐܬܪܐ ܡܘܕܝܢܐ: ܗܘ ܐܢܐ ܒܗ ܗܘܝܬ ܠܘܬܟ: ܒܗ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬ». ܐܡܪܗ ܣܗܕܘܬܐ ܡܠܟܐ: «ܐܢܐ ܐܝܟܢܐ ܥܒܕܐ ܡܫܡܫܢܐ ܣܗܕܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܪܘܚ ܠܗ ܩܪܝܒ ܗܘܐ ܦܠ ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܗ ܠܐ ܚܙܐ ܗܘܐ ܦܠ ܥܠܝ: ܒܗܘܢ ܒܚܝܠܐ ܕܐܘܦ ܐܝܟܢܐ ܘܢ ܠܝ ܢܗܘܐ ܗܘܐ ܗܘ ܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ؟» ܡܘܕܝܢܝܗ ܦܘܣܝܩܝ ܘܐܡܪܗ: «ܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܐܝܬ: ܟܘܡܪܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܗܢܐ ܐܠܗܐ. ܘܐܢ ܦܠܐ: ܦܠ ܒܟܠ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܝܬ ܠܥܒܕܐ: ܒܗ

ܓܢܝܫܐ. ܘܐܢ ܡܬܠܒ: ܐܢܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘܐ ܒܗ ܗܘܢܐ ܕܝܩܘܪܐ ܠܗ ܦܬܓܡܐ ܕܒܠܟ ܒܩܘܫܬܐ܆ ܒܗ ܢܘܪܐ ܠܗܘܢ ܠܝܬ».

ܗܝܟܢܐ ܦܘܠܘܣ ܡܠܟܐ܆ ܒܗ ܡܚܠܒ ܗܘܐ ܠܗ ܠܚܕܪܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ܆ ܘܒܬܪ ܕܒܘܟܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܝܬ ܡܘܬܒܐ ܩܪܝܒ ܒܩܘܫܬܐ܆ ܚܕܐ ܠܫܢܘܗܝ ܠܩܒܠ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܦܬܓܡܐ ܕܡܠܘܗܝ܆ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܝܡܢܐ ܗܘܡܝܘܬܐ ܠܒܪ ܫܠܝܚܐ.. ܐܝܟܢܐ ܕܦܘܠܛܝܩܝ ܘܟܠܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܠܗ ܠܦܘܠܘܣ: «ܗܐ ܦܬܓܡܐ ܕܗܘ ܚܙܝܬܘܢ ܝܕܥܬܐ: ܗܘܝܬ ܠܗ ܢܝܫܐ ܒܗ ܐܡܝܢ ܒܢܝܫܢ: ܘܠܐ ܩܪܝܬ. ܡܢܝܚܘܬܗ ܐܡܪ: ܐܢܐ ܐܬܪܐ ܗܘܝܬ ܐܡܪܗ: ܘܐܢܬ ܐܝܬ ܠܗ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ. ܗܘܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܩܛܝܪ ܠܫܡܝܐ: ܠܝ ܡܫܝܚܐ ܠܗ».. ܦܘܠܘܣ ܦܠܝܠܝܗ ܠܟܠܡܐ ܦܬܓܡܘܗܝ: ܘܫܒܩܠܗ ܡܘܣܪܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: «ܠܐ ܡܚܝܒ ܠܗ ܐܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܠܚܕܪܐ: ܘܠܐ ܗܘܝܬ ܝܕܥ ܠܝ ܡܠܟܐ: ܘܩܘܫܬܐ ܠܐ ܕܒܝ ܠܗܘܢ ܠܗ ܢܗܘܐ. ܗܘܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܗܕܐ ܠܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܗ. ܠܐ ܡܫܒܚ ܒܗ ܡܢ ܠܟܝ ܐܢܐ ܐܢܐ ܡܘܢܐ: ܘܠܐ ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܐܬܐ ܒܗ ܫܪܐ ܘܒܗ ܩܝܡ ܐܢ ܢܚܒܗ ܒܢܚܪܘܬܗܘܢ». ܡܘܕܥܠܝܗ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܘܐܡܪܗ: «ܚܣܝܕܘܬܐ ܠܘܬܒ: ܐܝܟ ܘܡܠܟܐ ܘܠܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܝܬܪܐ ܒܗܘ ܡܠܟ ܡܠܟܐ. ܕܐܘܦ ܐܢ ܡܠܟܐ ܚܝܒ: ܠܝ ܦܪܩܝܢ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܐܬܐ ܕܒܝ ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܢܨܚܢܐ.» ܫܡܥܠܗ ܡܠܟܐ ܦܘܠܘܣ ܗܢܐ ܘܡܘܕܥܠܝܗ ܘܐܡܪܗ: «ܡܢܝܚܘܬܟ ܦܘܠܘܣ: ܡܢܝܚܘܬܐ ܕܟܘܦܪܟ: ܡܢܝܚܘܬܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܗܘܘ ܒܚܝܠܐ ܘܒܚܘܒܟ ܗܝܡܢܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܢ ܗܐ ܡܢܗ ܐܢܐ ܡܘܬܐ ܡܟܬܒܐ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ».

ܫܡܥܠܗ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܚܘܠܫܢܗ ܠܘܠܗܘܢ: ܘܡܩܒܠܠܗ ܗܘ ܐܢܐ ܡܢ ܕܟܠܬܘܗܝ. ܘܐܢ ܒܩܘܫܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܒܠܒܐ

ܚܕܐ: ܘܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܐ ܢܘܗܪܐ: ܒܝܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܘܠܝܗܘܢ ܡܢ ܐܝܟܐ ܕܐܬܟܬܒܘܗܝ: ܒܟܠ ܐܢܐ ܡܢܝ ܐܢܐ ܝܬܝܪ ܒܫܡܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܗ ܢܦܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢܝܚ ܒܣܘܦܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܦܘܩܕܢܐ ܘܐܬܐ ܐܬܐ ܡܚܘܝܐ ܦܢܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܪܝ ܒܝ ܒܩܘܫܬܐ܆ ܕܐܝܬܘܗܝ ܢܗܪܐ ܐܒܗܬܐ ܡܗܘܝܐ ܒܟܠ ܓܘܦܐ ܕܗܘܝܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܝܐ ܘܐܬܐ ܡܢ ܢܛܠܒܐ!.. ܐܝܟ ܒܪܟܢܝܗ ܒܪܝܟ ܒܕܡܟܘܗܝ: ܘܩܘܝܠܗ ܐܢܐ ܩܛܠܬܐ ܒܣܝܦܐ ܒܣܘܦܐ ܕܠܝܬܐ.. ܘܦܬܓܡܐ ܕܦܘܠܘܣ ܐܡܪܗ ܗܢܐ ܡܢܝܚܘܬܐ: «ܗܐ ܡܚܡܝܠ ܠܗ ܗܘ ܡܢܝܚ ܕܐܝܬܐ ܦܘܠܘܣ ܗܘܝܢ». ܐܝܟ ܐܬܝܠܗ ܓܠܝܐ: ܘܦܝܠܝܗ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܒܪܝܫ ܦܘܡܗܘܢ: ܘܡܩܒܠܠܗ ܠܟܠ ܕܦܓܪܘܗܝ: ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܕܡܥܘܗܝ ܕܘܟܬܗ ܒܠܒܘܗܝ: ܘܡܢ ܚܕܐ ܠܚܕܪܐ ܦܘܠܝܛܝܩܝ ܠܚܘܒܗܘܢ ܡܢ ܚܕܥܘܗܝ. ܐܢܐ ܡܢܗ ܗܘܝܠܗ ܠܝܠܝܘܬܐ ܒܚܘܗܝ: ܒܝ ܕܐܬܐ ܡܘܬܐ ܕܠܐ ܒܫܡܐ. ܒܠܒܗ ܗܘ ܠܟܠܡܐ ܚܝܡܐ ܘܠܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܠܝܗ ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܚܒܐ ܗܘܐ: ܘܫܡܥܠܗ ܩܠܐ ܗܘܐ ܠܚܡܢܐ! ܕܗܘܝ ܗܘܐ ܡܠܝܟ ܕܗܝ ܒܟܪܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܗܘ ܡܘܬܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܝܬ ܡܘܬܒܐ ܩܪܝܒ ܢܒܝܐ.. ܓܒܗܘܢ ܒܘܝܠܗ ܠܦܪܕܝܣܐ ܒܡܘܬܐ ܕܝܘܡܢܐ ܕܒܪܐ: ܠܟܠܐ ܕܝܪܚܐ ܕܚܙܝܪܢ. ܒܫ. ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 340

ܓܘܫܡܐ ܕܣܗܕܐ ܒܢܘܗܪܐ ܕܫܡܝܐ: ܕܡܢ ܡܠܐ ܘܬܚܬ ܦܓܪܐ ܕܫܠܝܚܐ: ܕܦܝܫܠܗ ܡܚܒܝܒܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܐ: ܐܘܦ ܐܢܐ ܡܝܢ ܠܝ ܐܝܬܘܗܝ ܦܝܫܐ: ܐܝܟ ܒܠܘܬܗ ܡܘܕܥܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܚܘܡܕܐ. ܘܫܒܝܠܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܐܘܦ ܗܘ ܒܕܟܪܐ ܙܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܢ ܒܠܘܗܝ ܠܦܝܫܐ: ܡܢܝܚ ܓܕܝܫܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܐܬܐ ܗܕܒ ܡܘܩܒܠܗܘܢ ܒܕܘܟܬܐ: ܒܗ ܢܚܠܒ ܗܘܐ ܠܗ ܦܓܪܐ ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ.. ܡܢ ܣܘܓܐ ܕܐܢܫܐ ܐܬܝܠܗ ܐܢܐ ܒܟܪܐ ܕܡܢ ܚܕܟܝܐ: ܐܢ ܢܚܘܪܐ

ܒܝܬܐ ܕܘܟܬܗ. ܘܐܢ ܒܩܘܫܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܘܗܝ ܒܚܕ ܚܕܐ: ܦܝܠܝܗ ܒܝܬܗ ܦܓܪܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܡܩܒܠܗ ܠܗ ܡܢܗ: ܘܡܩܒܠܗ ܒܟܠ ܐܢܐ ܐܘܠܝܬ: ܘܡܢܗ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܝܟ ܗܘܝܠܗ ܚܘܒܐ ܘܝܕܥܐ: ܘܡܢ ܩܕܡ ܕܡܚܠܒ ܗܘܐ ܠܚܡܐ: ܐܘܪܚܐ ܠܝ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܠܗ. ܐܝܟ ܚܘܕܐ ܠܐ ܐܘܠܝܗ ܠܚܡܐ ܕܡܥܘܗܝ: ܐܝܟ ܡܝܬܝܗ ܒܗܝ ܐܘܪܚܐ ܐܝܬܘܬܐ: ܘܐܬܝܠܗ ܒܟܠܝܗ ܩܕܡ ܬܪܥܐ ܕܗܝ ܒܝܬܐ ܕܡܢ ܢܩܝܒܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܕܪܐ ܣܘܦܐ. ܒܟܠ ܚܘܕܘܗܝ ܡܢܝܚܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܢܝܚܘܬܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܡܢ ܬܪܥܐ ܕܒܝܬܐ ܠܝ ܦܬܝܚܐ ܗܘܐ.

ܗܘ ܣܘܦܐ ܕܡܪܝ ܒܫܡܝܐ ܘܩܕܡ ܢܒܝܬܘܬܗܘܢ ܡܬܠܝ ܫܠܝܚܐ: ܘܦܬܓܡܐ ܡܢܝ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ: ܐܢܐ ܒܟܠܗ ܣܘܦܐ ܕܟܠܐ ܒܟܠܗ: ܕܠܐ ܡܬܠܝܗ ܒܘܬܟܬܐ ܚܣܝܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܓܘܫܡܐ ܕܟܠܐ ܡܢܐ ܗܘܐ ܡܢܝܚܘܬܗ ܐܬܪܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܦܠܝܛܐ ܗܘܐ. ܐܝܟ ܡܢܝ ܠܐ ܚܙܝܬܠܗ ܕܫܠܝܚܐ: ܗܘ ܐܘܠܝܬ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܢܘܗܝ ܦܓܪܐ ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ: ܐܬܝܠܗ ܒܟܠܝܗ ܩܕܡ ܬܪܥܘܗܝ. ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܕܪܘܡܝ: ܗܝ ܒܟܠܐ ܕܒܝ ܗܘܢܐ ܗܘܐ ܒܗ ܕܗܝ ܒܟܠܐ ܡܢܝܚ ܫܡܥܠܗ ܘܦܬܓܡܗ ܐܬܪܐ ܒܗ ܦܠܝܛܐ ܗܘܐ: ܫܡܥܠܝܗ ܚܘܪܐ ܘܒܟܪܘܗܝ ܠܗ ܕܟܪܐ. ܒܚܕܐ ܕܡܝܬܘܢ ܢܝܫܐ ܓܘܦܘܬܐ: ܐܬܝܠܗ ܐܢܫܐ ܕܒܟܠܐ ܡܢܝܚ ܚܕܐ: ܚܘܪܐ ܠܐ ܓܘܠܝܠܗ ܡܢ ܠܗ ܕܟܪܐ. ܐܝܟ ܒܝܬܠܗ ܢܕܒ ܗܘܐ ܚܒܝܒܘܗܝ ܡܘܗܒ ܐܝܬܘܗܝ: ܚܝܠܐ ܐܢܐ ܦܓܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܡܢܗ ܕܝܠܗ. ܘܚܘܫܒܐ ܕܝܘܩܪܗܘܢ ܘܕܗܝ ܕܟܪܐ ܕܡܕܠܘܗܝ: ܡܬܝܠܗ ܒܗ ܦܓܪܐ ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܐܝܬܘܗܝ. ܒܟܠ ܕܡܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܓܘ ܢܕܒ ܗܘܐ ܠܗ.. ܗܘ ܐܘܠܝܬ: ܠܗ ܚܘܫܒܐ ܕܦܓܪܐ ܡܢ ܒܟܠ ܚܝܘܗܝ: ܫܡܥܠܝܗ ܦܠܝܛܐ: ܘܐܘܠܝܗ ܠܚܡܐ ܕܡܢܘܗܝ. ܡܢ ܙܘܕܐ ܕܦܬܓܡܐ: ܠܐ

ܝܗܒܗ ܡܢܗܘܢ ܓܝܫܐ ܗܘܐ ܒܟܠ ܦܓܪܐ ܕܫܠܝܚܐ.. ܗܝ ܒܘܫܒܬܐ ܩܕܡ ܐܣܟܘܠܐ ܕܒܝܪܘܬܐ ܒܝ ܒܫܘܡܐ ܘܕܝܘܡܐ ܦܓܪܐ ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ: ܘܡܩܒܠܗ ܒܫܒܬܐ ܠܗ ܚܕܐ ܕܝܠܗ ܕܟܠܐ ܡܢܝܚ: ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܐܢܐ ܢܘܗܪܐ ܕܒܘܟܪܐ ܩܝ ܚܠܡܐ ܕܡܕܝܢܬܐ.

ܐܝܟ ܗܝܡܢܐ ܗܘܝܬ ܡܢ ܓܠܝܢܐ ܕܐܬܪܐ: ܗܘܢܐ ܓܫܡܢܐ ܩܝ ܕܗܘ ܙܒܢܗܘܢ ܒܕܒܪܐ ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܒܠܘܝܬܝ. ܐܡܝܢ.

ܬܫܥܝܬܐ ܡܪܬܝ ܬܩܠܐ.

ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕܐ ܒܟܪܬܐ: ܫܡܗ ܡܪܬܐ: ܘܒܟܠܐ ܡܢܝܚ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܘܦ ܡܢ ܐܝܟܐ ܕܗܝ ܙܢ ܚܕܐ ܒܝܬܠܗ. ܒܟܢܗ ܕܐܝܟܐ ܒܣܘܦܐ ܕܫܡܝܐ ܕܡܪܝ ܕܒܝܬܠܗ: ܘܡܩܒܠܗ ܩܕܡ ܓܘܪܐ ܕܦܘܠܘܣ: ܕܒܝܬܗ ܡܘܕܥܠܝܗ ܩܝ ܡܠܟܐ ܡܢ ܓܘܒܬܗ. ܫܡܥܠܗ ܦܘܠܘܣ: ܒܗ ܦܠܝܛ ܗܘܐ ܓܒܝܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܐܡܪܗ: «ܐܢ ܙܒܢܐ ܐܝܟܐ ܡܢ ܦܘܩܕܢܗ ܘܚܘܫܒܐ ܒܩܘܫܬܘܗܝ: ܟܠܐ ܝܗܒ. ܘܐܢ ܗܘܐ ܠܐ ܢܚܪܐ: ܡܚܒܒ ܠܗ. ܐܢ ܐܢܐ ܡܢ ܕܐܝܬ ܗܕܐ ܟܪܝܗ ܠܐ ܒܟܠܐ ܠܗ: ܕܪܫܗ ܦܪܫܒ ܠܗ».

ܦܝܠܝܗ ܕܝܢܐ ܕܡܢܝܚܘܬܐ ܒܕܝܢܗ ܡܢ ܡܪܬܐ ܘܐܡܪܗ: «ܡܢ ܕܐܝܟ ܡܚܘܝܒ ܐܝܬܘܗܝ?» ܡܘܕܥܠܝܗ ܡܪܬܐ ܘܐܡܪܗ ܠܗܘܢ: «ܐܢܐ ܒܩܘܫܬܐ ܐܢܐ: ܕܐܘܦ ܠܚܡܐ ܙܢ ܫܠܝܚܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܝܚܐ». ܦܘܩܕܢܐ ܐܡܪܗ ܠܗܘܢ: «ܕܗܘ ܟܠܒ: ܒܟܠܐ

ܕܗܘܐ ܦܘܠܝܩܪܦܘܣ ܐܝܬܘܗܝ ܕܦܠܝܛܠܗ ܡܢ ܗܘܢܘܗܝ: ܡܫܐܠܠܗ ܦܪܘܩܘܢܣܘܠ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܫܐܠܠܗ ܗ̇ܝ ܥܡܗ ܝܕܥܐ؟» ܠܘܦܠܚܠܗ ܠܘܫܢܝܐ ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܗܐ: ܗܕܐ ܦܘܠܝܩܪܦܘܣ ܐܝܬܘܗܝ ܘܗܕܝܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܗܘ ܦܘܠܝܩܪܦܘܣ ܗܘܢܢܐ: ܕܡܘܕܥܠܗ ܡܫܐܠܠܗ ܠܐܘܠܨܢܐ ܕܥܡܐ ܐܟܝܐ: ܘܡܣܝܡܠܗ ܠܢܘܪܐ ܕܐܠܗܐ. ܠܘܬ ܕܗܘܝܘ ܗܘܐ ܟܠܝܐ ܗܡ ܦܠܓܐ ܗܘܐ ܗܕܐ ܠܘܬܪܐ ܦܘܠܝܩܪܦܘܣ: ܕܐܝܬܠܗ ܐܪܒܐ ܗܡ ܗܡܢܐ ܠܗ ܢܘܗܪܐ ܕܗܘܝ ܢܫܡܐ ܕܐܠܗܐ!» ܦܪܘܩܘܢܣܘܠ ܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܕܟܪܘܟ ܫܢܝ ܥܠܝܟ: ܘܡܠܦ ܐܠܗܐ. ܡܠܝܢ ܡܠܟܐ ܓܐ ܚܒܪܐ ܗܡ ܓܠܐ ܕܐܘܣܬܘܢ ܗܘܝ ܡܢ ܡܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܘܐܢܫܐ ܡܘܪܒ ܫܠܡܐ. ܟܪܒܝ ܘܝ ܓܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ: ܬܪܬܐ ܗܡ ܡܘܕܥ ܠܗ. ܐܝܟܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܗܘܡܘܢܝܠܗ ܘܠܐ ܕܫܒܩܠܗ ܬܠܬܐ: ܡܫܐܠܠܗ ܗ̇ܝ ܥܡܗ ܝܕܥܐ. ܐܟܡܐ ܠܐ ܟܠܗܘܢ ܠܝܬܘܢܐܝܬ ܡܐܢܝ ܟܪܒܝ: ܐܠܐ ܒܓܘ ܗܡܕܘܢܐ ܕܟܪܘܙ ܡܠܟܐ: ܫܒܩܝ ܠܫܡܝܐ: ܒܟܠܗ ܗܘ ܡܫܝܚܢܘܬܐ: ܓܐ ܗܘܝܬܐ ܕܐܝܟܢܐ: ܘܟܠ ܡܝܩܪ ܕܟܢܫܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܓܐ ܢܘܗܪܐ ܠܗ ܩܕܡܝ». ܡܘܕܥܠܗ ܣܗܕܐ ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܐܢܬ ܕܡܠܟܐ ܗܘܝ ܒܥܒܕܐ ܥܠ ܐܠܗܘܗܝ: ܘܥܠ ܡܫܝܚܘܗܝ ܘܐܪܥܘܗܝ. ܠܘܬ ܕܗܡܐ ܕܟܪܝ ܗܘܐ ܐܘܦ ܡܫܐܠܗ ܓܒܝ ܘܝ: ܘܥܠܡܝ ܠܐܘܠܨܢܐ ܕܐܟܝܐ ܗܘܐ ܫܦܪܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ!»

ܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ ܦܪܘܩܘܢܣܘܠ: «ܚܘܫ ܓܘܫܓܐ ܕܐܝܬ ܟܪܝܗܐ ܡܘܕܥܝܢ ܕܩܒܝܠܗ: ܗܘ ܐܢܐ ܒܓܘܗܝ ܠܗ ܗܡ ܠܐ ܡܫܝܠܝܢ ܠܝ. ܓܘ ܐܘܠܨܢܐ: ܘܡܟܠܝܢ ܚܝܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܒܓܘܗܝ: ܗܘܝ ܠܝ ܢܘܟܪܝ: ܠܐ ܦܘܩܝ ܗܕܐ ܡܢܢܐ». ܒܡܘܠܝܐ ܗܘܢܝܐ ܣܗܕܐ ܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܫܡܘ ܚܕܝܬܐ ܕܡܢܐ ܦܩܘܕܐ ܐܠܗܐ: ܗܡ ܗܘܝ ܗܕܐ ܕܗܘܢܐ ܡܘܠܟܢܐ: ܐܢܐ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܓܒܝ ܠܗ؟ ܗ̇ܝ ܗܡ

ܗܘܝ: ܐܢܐ ܠܒܒܐ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܠܝ ܐܠܗܐ ܡܠܟܘܬܗ؟» ܦܪܘܩܘܢܣܘܠ ܐܡܪܗ: «ܠܐ». ܣܗܕܐ ܐܡܪܗ: «ܚܘܫ ܫܡܘܥ ܐܝܟܐ ܗܘܝܢܐ ܓܒܝܢܐ ܟܠܝ ܕܐܝܬ ܠܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܗܡ ܠܒܒܝ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܠܝ ܐܠܗܐ ܡܠܟܝ؟» ܦܪܘܩܘܢܣܘܠ ܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܡܫܝܚ ܡܫܠܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ؟» ܣܗܕܐ ܐܡܪܗ: «ܡܫܝܚ ܡܫܠܡܢܐ ܐܝܬܝ». ܦܪܘܩܘܢܣܘܠ ܐܡܪܗ: «ܡܢܘ ܡܢܝܢ؟» ܣܗܕܐ ܐܡܪܗ: «ܠܝܬ ܢܕܝܥܐ؟» ܦܪܘܩܘܢܣܘܠ ܐܡܪܗ: «ܐܝܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ؟» ܣܗܕܐ ܐܡܪܗ: «ܐܝܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܦܩܕ ܒܓܘ ܡܚܝܢܘܬܐ: ܠܐ ܡܫܚܠܦ ܓܐ ܐܢܐ». ܦܪܘܩܘܢܣܘܠ ܐܡܪܗ: «ܓܝܫܘܗܝ ܡܘܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ؟» ܣܗܕܐ ܐܡܪܗ: «ܓܝܫܘܗܝ: ܡܫܬܐ ܐܝܬܘܗܝ». ܟܕ ܫܡܥ ܗܕܐ ܦܪܘܩܘܢܣܘܠ ܠܐ ܦܘܪܫܝܠܗ: ܐܡܪܗ: «ܠܐܝܟ ܐܬܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܘܝܠܐ؟ ܘܠܗ ܕܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ؟» ܣܗܕܐ ܐܡܪܗ: «ܠܟܠܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܐܘܝܠܐ: ܠܗ ܐܘܪܚܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܡܝܐ».

ܐܝܟܢܐ ܦܪܘܩܘܢܣܘܠ ܡܕܝܢܠܗ ܗܡ ܣܗܕܐ ܥܠ ܡܢܝ ܡܘܕܥܘܗܝ: ܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܡܘܬܐ ܓܐ ܠܟܠܢܘܗܝ ܠܗ ܕܝܠܝ. ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܡܘܕܐ ܕܐܬܐ ܡܠܟܐ: ܐܝܟܢܐ ܐܟܡܐ ܦܝܫܐ ܥܒܪܐ». ܣܗܕܐ ܐܡܪܗ: «ܡܫܝܚ ܓܐ ܐܢܐ ܕܡܫܬܐ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܟܠ ܐܢ ܕܗܘܝ ܟܠܝܐ ܠܫܠܡܐ ܫܡܝܐ: ܓܐ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܡܢ ܠܗ ܥܒܪܐ. ܓܐ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܒܟܠܝܐ ܕܐܪܥܘܬܐ: ܓܐ ܡܢܝܐ ܠܗ ܝܘܡܐ ܕܚܕܝ: ܘܓܐ ܡܫܝܚ ܒܠܝܠܐ ܒܗܢܐ. ܓܐ ܦܪܫ ܠܗ ܗܘܐ ܠܡܪܕܘܬܗܘܢ: ܗܡ ܐܝܬ ܡܘܕܘܢ ܥܠ ܒܢܝܐ ܕܥܒܪܐ. ܘܟܕ ܕܝܢ: ܓܐ ܡܫܬܘܗܝ ܠܟܝܢܐ: ܠܗ ܐܘܪܚܠܗ ܥܒܪܢܝܐ: ܘܓܐ ܗܘܝ ܡܫܘܢܝ ܥܠ ܐܢܐ ܐܬܝܢ».

ܐܝܟܢܐ ܕܦܪܘܩܘܢܣܘܠ ܥܒܕܝܠܗ ܐܢܐ ܗܘܕܝܐ: ܒܓܘܗ ܗܡ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܥܠ ܡܠܟܐ. ܗܝܟܠܗ ܟܬܒܐ ܦܘܩܕܢܗ: ܗܡ ܦܠܓܝܢ

ܗܘܐ ܠܗ ܡܪܬܐ ܠܓܘܪܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܗܡ ܒܗܝ ܕܗܘܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܠܡܘܗܝ ܟܪܣܗ: ܐܟܡܐ ܐܘܦ ܗܘܝ ܘܝ ܦܪܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܓܪܣܗ.. ܦܘܠܝܛܠܝ ܒܡܘܠܝܐ ܕܟܢܫܐ ܡܪܬܐ: ܡܢܐ ܕܐܢܫܝܬܐ ܕܟܠܬܐ—ܠܘܬܐ ܕܫܢܝܐ ܕܡܪܝ: ܒܢܗܪܐ ܕܟܘܟܒܬܐ. ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܐܬܘܪܝܘܗ ܕܗܘܝܐ ܕܡܫܬܠܡܘܗ: ܒܪܫܟܠܘܗ ܥܠ ܓܪܡܘܬܗ: ܘܡܬܟܠܘܗ ܒܓܘ ܦܐܘܬܗ: ܟܠܘܗ ܦܫܝܠܗ ܗܘܘ ܠܡܚܟܠܐ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܓܝܢܘܗ ܡܝܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܓܘ ܓܠܝ ܕܟܠ ܫܦܝܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܒܝܬܐ ܡܫܘܗ ܘܥܠ ܡܘܕܥܐ ܣܗܕܐ: ܘܦܘܠܩܢܗ ܒܓܘܗ ܓܘܡܝܐ ܕܫܡܝܐ: ܗܡ ܚܘܫܒ ܗܘܘ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܗ ܓܠܝ ܕܟܠ ܓܘܫܓܐ ܕܐܝܬ ܗܘܘ ܥܠܝܐ.. ܟܕ ܡܪܬܐ ܣܗܕܐ ܦܠܝܛܠܗ ܡܠܐܟܘܬܗ: ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܕܡܝܐ ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܥܠܗ: ܡܫܠܡܗ ܐܘܠܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܢܘܪܐ ܕܗܘܐ ܗܘܠܢܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܗ ܥܠ ܕܡܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܡܝܢܐ ܡܘܕܥܢܐ ܗܡ ܢܘܗܪܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܠܐ ܐܦܣܢܐ: ܓܘܫܓܐ ܕܒܝܬܘܬܐ ܐܢܝ ܡܫܬܠܡܘܢ ܒܟܠܝ ܕܒܘܬ ܡܘܬܐ ܕܡܪܝ» .. ܟܕ ܡܘܕܥܠܗ ܣܗܕܐ ܒܐܝܕܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܐܝܬܘܗ ܡܫܩܘܦܐ: ܐܡܪܗ: «ܐܝܣܩܫ ܒܪܡܐ ܐܝܬܘܗ: ܕܘ ܐܠܗܐ ܒܘܪܐ ܘܕܘ ܐܝܟܐ ܒܢܝܐ: ܐܝܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܐ ܥܠ ܕܓܝܫܐ؟ ܐܢܐ ܡܫܬܠܐ ܓܐ ܚܕܬ: ܕܘ ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܐ ܘܕܘ ܐܝܟܢܐ ܒܫܝܢܐ: ܐܝܟܐ ܐܢܐ ܒܢܝܐ ܘܐܝܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܘܪܐ؟ ܐܝܟܐ ܐܝܬ ܠܝ ܒܢܝܐ: ܘܐܝܬ ܠܝ ܒܘܪܐ. ܒܢܝܐ: ܡܫܡܫܢܐ ܕܥܒܕ ܡܢܝ. ܘܒܘܪܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗ ܡܫܬܠܡܘܗܝ ܠܒܘܪܝܐ: ܗܡ ܓܠܝ ܠܫܬܐ ܐܢܫܝ ܘܡܫܝܚ ܡܢ ܡܘܬܘܗܝ!»

ܐܝܟܢܐ ܐܦܠܗ ܡܫܡܫܢܐ: ܦܪܡܠܗ ܪܝܫܘܗ ܐܟܡ ܕܐܢܫ ܓܢܐ ܦܪܐ. ܘܦܘܠܩܢܗ ܒܥܒܕܐ ܠܐܠܗܐ ܗܘ. ܒܫܢܬܐ ܡܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝ ܒܫܢܬܐ 340

ܐܠܗܐ ܕܐܢܫܐ ܕܐܝܬܘܗܘ ܓܠܝܐ: ܦܩܝܕܐ ܐܝܬܘܗܘ ܡܢܗ ܒܝ ܡܕܪܫܬܐ ܕܐܬܪܐ ܗܕܐ ܢܓܘܫܝܐ. ܓܠܘܬܐ ܡܫܘܚܐ ܐܝܬܘܗܘ ܓܘܫܓܐ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܕܡܫܬܐ ܠܝܬܐ ܓܐ ܢܘܗܪܐ ܥܠ ܕܠܝ ܕܓܐ ܦܪܕܝ ܡܢܘܗܝ! ܡܫܝܚܠܝ ܟܠܗ ܢܗܘܪܐ: ܗܕܝ ܡܢܐ ܦܫܝܠܗ ܦܓܪܐ ܕܣܗܕܐ ܒܗܝ ܕܗܘܝܐ. ܒܟܠܝ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܟܕ ܦܫܠܝ ܐܡܪܐ ܗܘܕܝ ܡܫܝܚܝܐ: ܐܢܫܐ ܕܗܘܝ ܒܗܕܐ ܫܢܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܬܘܗܝ ܡܢܝ ܦܘܠܝܩܪܦܘܣ: ܡܫܝܚܠܗ ܓܪܡܐ ܥܠ ܥܒܕܘܠܐ: ܒܫܝܠܗ ܦܓܪܐ ܕܣܗܕܐ ܡܪܬܐ. ܡܘܬܝܠܗ ܕܡܪܝܘܗ ܒܝ ܓܒܫܝܐ: ܘܡܘܬܝܠܗ ܥܠ ܕܗܘܐ ܕܟܪܡܘܗ.

ܗܠܝܢ ܘܓܐܡܐ ܓܢܝܐ ܫܬܐ ܗܘܝܐ: ܒܫܢܬܐ ܕܐܡܪܝܢ ܕܦܪܘܩܘ ܡܢ ܒܗܘܢ ,ܗ. ܟܪ ܚܘܪ ܠܟܬܒ: ܒܡܠܬܐ ܕܦܘܩܐ ܐܒܘܢܐ: ܒܫܝܟܠܘܗ ܐܢܐ ܗܕܝ ܚܕܝܬܐ: ܘܡܘܫܠܘܗ ܠܗ ܒܘܫܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܠܝܠܐ: ܥܠ ܚܝܪ ܕܓܠܗ ܓܡܪܐ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܝ 429

ܣܗܕܐ ܕܡܬܘܕܐ ܕܓܠܐ ܡܝܢܢܐ: ܘܕܝܠܢܝܬ ܕܐܘܪ ܡܪܩܘܣܢܐ ܕܡܠܟܐ.

ܐܝܟ ܒܝܢܝܢܐ ܕܡܫܝܚܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܠܝ ܣܗܕܐ ܕܡܬܘܕܐ ܕܓܠܐ ܕܝܢܐ: ܡܢܐ ܕܒܢܝܢܐ ܕܫܢܬܐ ܦܪܘܩܘܢܣܘܠ ܡܘܬܝܠܗ ܡܢ ܬܪܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܚܕܬܐ ܘܡܫܬܚܬܐ: ܘܬܠܬܐ ܘܬܫܥܝܢܐ: ܘܬܪܝܢ ܟܠܡܐ ܘܝ ܒܫܢܬܐ ܕܬܫܥܝܬܐ. ܬܪܬܐ ܚܬܝܬܐ ܘܡܢܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܕܡܫܝܚܝܐ ܠܟܠܝܢ ܐܝܬܘܗܘ ܠܗ ܐܬܪܘܬܐ ܕܟܠܝ: ܘܗܡ ܡܢܗܘܢ

ܠܗܘܢ ܐܚܕܪ̈ܐ ܕܡܫܠܡܢ̈ܘܬܐ ܠܬܪܥܐ ܕܡܠܟܐ. ܒܝܕܗ ܕܝܢ ܦܝܠܘܣܘܦܐ: ܡܘܕܝܥܠܗ ܗܘ ܡܠܟܐ ܡܢ ܓܢܘܗܝ. ܒܬܪ ܦܘܫܕܠܗ ܘܐܡܪܗ: «ܦܠܘܛ ܒܝܬܘܢ. ܐܢ ܒܥܝܬ ܒܡܫܬܐ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܘܫܒܘܩ ܠܥܡܐ: ܡܘܫܐ ܒܥܝܬ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܠܟܐܒܐ. ܘܐܢ ܠܐ ܒܟܣܦ ܗܘ ܟܠܗ: ܦܫܘܛ ܡܫܡܫܢܐ ܦܪܝܫ ܕܐܢ ܡܒܪܘܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܕܡܝܬܠܗ ܒܐܝܕܐ ܕܗܘܝܐ».

ܦܠܝܛܠܗ ܐܢܐ ܦܝܠܘܣܘܦܐ ܒܪܐ: ܡܘܚܙܝܠܗ ܕܫܘܪܐ-ܕܫܘܪܐ ܗܘܐ ܗܕܪܐ ܐܚܕܪ̈ܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ. ܗܘ ܒܠܘܚܘܗܝ ܒܫܠܐ ܕܡܪܐ ܐܡܪܗ: «ܗܕܟܐ ܐܝܬܠܗ ܦܬܘܪܐ ܡܠܝܐ ܡܠܟܐ: ܒܢܘܪܘ ܒܡܫܚܐ: ܗܕܝܐ ܠܗܘܢ ܕܐܝܬܠܗ ܒܗܘܪܘܢܘܬܐ ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ: ܕܐܬܐ ܒܬܪ ܡܠܝܐ ܡܠܟܐ: ܕܐܝܬܠܗ ܐܝܠܢ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܒܪ ܫܒܝܩܝ ܐܢܫܘܬܐ ܗܕܐ ܗܘܟܡܐ ܕܟܢܐ ܠܐ ܡܫܟܚܬܘܢ». ܓܘܪܓܝܠܗ ܒܠܘܚܘܗܝ ܒܫܠܐ ܕܡܪܐ ܘܐܡܪܗ: «ܡܠܟܐ ܕܪܘܡܐ ܒܚܝܠܐ: ܐܝܟ ܗܕܟܐ ܕܘܟܬܐ ܠܐ ܡܫܟܚܬ. ܠܥܡܐ ܠܐ ܫܒܩܬ: ܘܐܢܫܐ ܕܟܬܒܐ ܠܐ ܩܪܝܬ ܠܗ ܗܘ ܒܬܪܐ». ܡܕܝܢ ܐܡܪܗ ܕܝܢ ܦܝܠܘܣܘܦܐ: «ܗܕܐ ܒܠܝܬܐ ܐܝܬܘܢ ܠܟܠܗܘܢ: ܗܕܟܐ ܠܐ ܫܒܩܬܘܢ ܠܥܡܐ؟» ܓܘܪܓܝܠܗ ܒܠܘܚܘܗܝ ܒܫܠܐ ܕܡܪܐ ܘܐܡܪܗ: «ܒܠܝܗ ܟܠܗܘܢ ܒܪܐ: ܐܝܟ ܒܫܘܠܛܢܐ ܐܢܫܐ: ܠܥܡܐ ܠܐ ܫܒܩܬ». ܦܝܠܘܣܘܦܐ ܐܡܪܗ ܗܘܐ: «ܐܢ ܠܐ ܫܒܩܬܘܢ ܠܥܡܐ: ܒܠܒܘܢ ܒܗ ܬܦܠܚܘܢ ܘܒܗ ܬܫܒܚܘܢ». ܓܘܪܓܝܠܗ ܒܠܘܚܘܗܝ ܘܐܡܪܗ: «ܐܝܟ ܠܐ ܫܒܩܬ: ܐܠܐ ܒܗ ܚܝܝܬ. ܒܝܕܥܐ ܕܩܘܫܬܐ ܕܒܝ ܐܠܗܐ: ܚܝܐ ܐܝܬܠܗ ܗܘ».

ܗܕܟܐ ܦܘܫܕܠܗ ܕܝܢ ܦܝܠܘܣܘܦܐ: ܦܠܝܛܠܗ ܫܘܬܦܐ ܠܗܘܢ ܕܒܪܐ: ܕܐܡܪܐ ܒܗ ܚܫܒܐ ܘܠܝܠܗ ܡܚܝܠܐ ܡܒܪܘܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܢܘܢ ܒܪ ܓܒܪܐ. ܦܠܝܛܠܗ ܐܦ ܐܠܗܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ: ܡܢ

20*

ܫܪܪ̈ܐ ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܡܕܝܢ̈ܬܐ. ܒܕܪܐ ܐܝܬܘܘ ܐܘܡܬܐ: ܕܐܝܬܘܘ ܒܫܢܬܐ ܕܫܘܪܐ-ܕܫܘܪܐ ܕܫܘܬܦܐ ܕܟܠ ܡܕܝܢ̈ܬܐ: ܘܕܐܝܬܘܘ ܒܥܡܡ̈ܐ ܟܠܗܝܢ ܕܡܕܝܢ̈ܬܐ ܟܠܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܘܕܡܕܪ̈ܫܐ ܕܐܘܪܘܦܐ ܘܕܐܡܪܝܟܐ. . ܦܠܝܛܠܗ ܒܪܐ ܐܢܝܐ ܡܫܟܚܝܢ ܡܢ ܟܠ ܕܪܘܫܝܐ: ܐܝܟ ܗܘܝ ܗܘܘ ܡܫܬܘܫܝܐ ܕܫܘܬܦܐ. ܒܪܐ ܡܢ ܡܫܟܚܠܗܘܢ ܒܗܘ ܚܘܫܒܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܐܢܐ ܠܐ ܡܝܬܠܗ ܒܠܘܚܘܗܝ ܦܪܫ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܘܐܢ ܕܝܠܗܘܢ: ܗܕ ܐܚܕܪܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܚܝܘܬܐ ܡܘܫܢܝܠܗܘܢ ܐܝܟ ܟܠܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܦܠܚܐ ܕܫܘܬܦܐ.

ܘܒܬܪ ܫܢܬܐ ܠܐ ܐܝܬܘܘ ܗܠܐ ܡܫܟܚܐ ܐܢ ܫܘܪܝܐ: ܚܘܫܒܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ ܦܝܠܘܣܘܦܐ ܡܕܪܫܐ ܡܘܚܝܠܗܘܢ ܫܘܬܦܐ ܐܝܬܘܢ: ܒܗܝ ܝܕܝܥܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ. ܘܐܦ ܐܢܐ ܐܡܪ ܒܠܒܝ ܠܗܘܢ: ܕܐܢܫ ܕܐܝܬܘܘ ܒܗܘܢܐ ܐܢ ܫܘܪܝܐ. ܕܐܦ ܐܢܐ ܡܘܕܝܠܗܘܢ: ܕܐܢܫ ܕܐܝܬܘܘ ܡܫܝܚܐ ܒܝ ܡܢܐ ܐܢ ܫܘܪܝܐ. ܘܕܡܫܐ ܒܪܝܟܐ ܡܫܒܚܢܐ: ܡܢܫ ܕܝܢ ܫܘܪܝܐ. ܡܘܟܝܢܐ: ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܒܗܢܐ ܐܝܬܘܘ: ܘܠܐ ܫܘܬܦܐ ܠܡܫܝܚܐ! ܡܫܒܚܘܬܐ ܘܘܕܝܥܘ: ܘܕܝܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܘܡܘܕܝܥܠܗܘܢ ܡܫܒܚܢܐ! ܒܠܝܗ ܟܠܗܘܢ ܒܠܝܫܢܗܘܢ ܐܝܬܘܘ ܗܘ ܦܠܚܘܬܐ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܒܠ ܐܢܐ ܒܘܪܟܐ ܐܝܬܘܘ ܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܒܠ ܐܢܐ ܗܘܪ ܐܝܬܘܘ ܠܡܫܝܚܐ. ܡܢܐ ܕܒܪܝܬܐ ܒܠܚܘܕ ܒܪܝܫܝܬܐ ܐܝܬܘܘ ܡܢܠܘܢ: ܘܐܢܐ ܟܬܒܐ ܕܗܘ ܐܝܬܘܘ ܕܐܢܫܐ ܐܝܬܘܘ ܠܡܫܝܚܐ. ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܫܘܬܦܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܕܝܠܗ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܘܗܘ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܡܢ ܕܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܗܘ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܐܢܐ ܒܪܐ ܒܫܘܪܝܐ ܘܒܗܘܢܐ ܘܒܥܒܕܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܐܢ ܕܐܝܬܘܘ ܐܚܪܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܫܘܬܦܐ: ܓܘܪܓܝܠܗ ܐܝܬܘܘ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܐܝܬܘܘ ܟܠ ܒܥܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܕܥܐ ܐܝܬܘܘ: «ܐܝܟ ܐܢܫ ܡܢ ܕܐܝܬ ܒܫܘܪܝܐ ܐܢܐ» ܘܗܕܟܐ

ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܐܝܬܘܘ. ܡܫܝܚܐ ܘܕܝܠܗ: ܐܠܗܘܬܐ ܗܕܐ ܗܘܠܝܗ ܥܠ ܒܠܘܚܘܗܝ: ܐܝܟ ܠܐ ܐܝܬܘܘ ܒܫܘܪܝܐ ܗܘ ܐܝܬܘܘ ܡܫܝܚܝ̈ܐ!

ܒܗ ܙܒܢܐ ܟܬܒܐ ܡܢ ܐܚܪܢܐ: ܕܪܝܐ ܝܕܥ ܒܗܘ ܒܗ ܗܘܝܐ ܒܗܘܢܐ. ܐܢܐ ܐܝܟ ܠܐ ܒܥܝܢ ܫܘܬܦܘܬܐ: ܒܝܕܗ ܡܕܪܫܐ ܒܗ ܠܐ ܗܘܝܐ ܕܡܫܟܚܐ ܡܢܝܢ: ܒܗ ܫܘܪܝܐ ܟܬܒܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܠܗ. ܐܝܟ ܒܠ ܕܟܬܒܐ ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܡܫܬܪܐ ܕܒܠ ܫܘܬܦܐ ܠܗܘܢ: ܒܝܕ ܡܘܕܝܥܠܗ ܐܢܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܟܠ ܗܘܢܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܐܪܥܐ. . ܐܢܐ ܗܝܡܢܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܒܪܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܒܫܘܪܝܐ ܗܘ ܫܘܬܦܐ ܠܗܘܢ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܐܪܥܐ ܠܟܬܒܐ ܡܢ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܥܠܡܐ: ܡܢ ܡܢ ܒܗܘܢܐ ܕܒܪܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܝܠܗ ܒܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܒܗ ܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܪܥܐ: ܒܫܘܪܝܐ ܐܚܪܢܐ. ܡܢ ܡܢ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܘܘ ܡܒܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗܘܢ ܐܘܪܘ: ܒܪܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܠܗ: ܘܡܠܟܐ ܕܟܬܒܘܢ ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ. ܡܫܝܚܘܢ ܐܘܪܘ(1) ܐܝܬܘܘ: ܒܫܘܪܝܐ ܐܝܬܘܘ: ܘܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܘ ܠܡܫܝܚܐ ܕܫܘܬܦܐ. ܒܡܕܪܫܐ ܐܝܬܘܘ ܐܚܪܢܐ ܡܢܐ ܦܪܘܫܐ: ܐܝܟ ܕܟܠ ܒܗ ܐܢܫܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܡܫܝܚܐ ܒܪܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܐܢܝܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܠܗ: ܘܡܫܝܚܐ ܒܗ ܕܪܐ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܗܘܢ. ܐܢܐ ܒܗܘ ܗܝܡܢܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܓܘܠܦܗܘܢ ܡܫܝܚܝܠܗ: ܠܡܫܝܚܐ ܠܥܡܐ ܕܕܝܢܐ: ܘܡܫܝܚܝܠܗ ܒܫܘܪܝܗܘܢ ܡܕܝܢܐ ܒܫܘܪܝܐ: ܘܡܫܝܚܝܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܠܗ ܕܝܢ ܫܘܬܦܐ ܕܐܝܬܘܘ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܘܐܡܪܗ ܗܘ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܘܗܝ ܦܠܝܛܠܗ: «ܕܐܝܟ ܐܢܐ ܘܐ ܒܫܘܪܝܐ ܐܝܬܝ». ܘܗܕܟܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܐܘܪܘ ܡܫܝܚܝܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܫܘܬܦܐ. ܗܘ ܗܝܡܢܐ ܐܝܬܘܘ: ܒܗܘܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܠܟܐ ܒܬܪ ܡܫܝܚܝܠܗ

---

(1) ܐܘܪܘ ܡܫܝܚܝܬܐ: ܗܕܝܐ ܐܘܪܘ ܫܘܟܢܐ.

ܐܘܪܘ. ܦܠܝܛܠܗܘܢ ܚܝܪܘܢ ܟܠܗܘܢ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܐܝܟܢ ܠܟܠܗܘܢ. ܡܘܕܝܠܗܘܢ ܐܝܟ ܠܗ ܦܠܚܐ: ܒܗ ܕܘܟܬܐ ܠܐ ܡܫܝܚܝܠܗ: ܫܘܬܦܘܢ ܦܠܚܐ. ܐܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܪܥܐ ܠܐ ܒܚܝܠܗ: ܐܝܟ ܗܕܟܐ ܐܢܫܘܬܐ ܟܠܢܐ ܗܘܐ. ܡܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܐܬܪܐ: ܕܝܬܐ ܒܗ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܐܘܪܘ: ܐܡܪܗ: «ܚܘܠܝ ܡܢܐ ܕܒܪ ܡܢ ܕܝܢ ܦܪܘܫܐ ܕܫܘܬܦܘܢ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܗܝܡܢܐ: ܫܘܬܦܘܢ ܒܗܘܢ ܒܪܢܫܐ ܐܝܬܘܘ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܘܪܘ: ܘܐܝܟ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܘܐ. ܚܘܪܝܢ ܐܝܟ ܗܕ ܐܘܪܘ ܐܝܬܘܘ: ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܠܝܬܗ ܕܕܪ̈ܐ ܕܐܝܬܘܘ ܠܡܫܝܚܐ ܫܘܬܦܐ ܦܪܝܫ ܒܥܠܡܐ. ܒܥܠܡ ܗܘܘ ܐܢܫܘܬܗܘܢ: ܘܫܘܬܦ ܘܐܡܪܝܢ: ܡܠܟܐ ܗܘ ܠܐ ܐܝܬܗ: ܒܗ ܠܡܫܝܚ ܗܘ ܥܠܡ: ܕܒܗܘܢ ܒܪ̈ܐ ܡܕܝܢܬܐ ܟܕ ܡܢܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬܝ!» ܦܠܝܛܠܗ ܐܢܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܢ ܡܢܐ ܠܗܘ ܐܝܬܘܘ: ܘܟܠܗ ܐܘܪܚܐ ܕܫܝܚܠܗ. ܫܝܚܠܗܘܢ ܠܘܡܐ: ܘܡܫܝܚܠܗ ܗܝܡܢܐ ܠܟܠ ܕܡܫܝܚܐ. ܦܘܫܕܠܗ ܡܠܟܐ: ܒܗ ܐܠܟܐ ܐܝܟ ܗܘܘ ܓܘܢܐ ܕܝ ܠܡܫܝܚ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܘܦܠܝܛܠܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܦܬܪܐ ܕܫܘܬܦܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܐܝܬܘܘ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ. ܟܕ ܐܝܬܘܘ ܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚܘܢ ܦܬܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܘܪܘ ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܦܬܪܐ ܕܫܘܬܦܐ ܕܐܪܥܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܗܘܢ ܗܘ ܒܬܪ.

ܘܐܝܟܢ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܝܠܗ ܐܢܐ ܓܘܪܓ: ܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗܘܢ: ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܟܠܗܘܢ. ܘܐܢܫܐ ܕܒܪܘܢ ܠܟܠܗܘܢ: ܡܫܝܚܝܠܗ ܡܢܐ ܦܬܪܐ ܘܐܡܪܗ: «ܡܢ ܐܝܟܐ ܠܐܢܫܐ ܐܝܬܘܘ ܗܕܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܒܫܘܪܝܐ ܠܐ ܗܘܐ. ܐܝܟ ܒܠ ܕܡܫܝܚ ܠܗ: ܫܘܬܦ ܠܗ ܒܪܐ ܕܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܘܡܫܝܚܘܬܗܘܢ. ܒܗܘܢ ܕܐܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܠܗ ܡܢ ܡܢܐ: ܘܡܢ ܡܘܕ ܐܝܬܠܗ ܐܝܬܠܗ: ܘܒܠܐ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܫܘܬܦ ܠܗܘܢ ܠܐ ܕܦܬܪܐ. ܐܢܐ ܫܘܬܦܘܢ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܘܐܢ ܓܘܪܓܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܘܬܦ ܠܗܘܢ. ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܒܗ ܫܘܬܦܘܬܐ ܒܪܐ ܟܬܒܐ

ܚܙܝ ܠܗ؛ ܘܐܦ ܠܐ ܕܥܪ ܡܢ ܡܪܕܘܬܗ: ܗܘ ܚܕܪܐ ܡܫܡܫ ܠܗ ܦܘܡܝ ܐܠܗܐ. ܘܕܐܝܟ ܕܡܫܝܚܝܢ ܠܗ: ܒܗ ܡܘܟܟܐ ܦܘܫܩܐ».. ܐܝܟܢܐ ܐܘܢܐ ܫܦܝܪ ܦܠܚܗ ܡܘܬܒܐ ܗܘܢܐ ܕܡܫܝܚܐ-ܣܗܕܘܬܐ ܡ ܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܐ .ܓܒ. ܒܫܢܬ؛ ܫܢܬܐ 340: ܫܒܩ ܕܠܝܠܗ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܘܩܪܝܒܐ ܕܐܠܦܐ ܐܢܫܐ ܒܣܗܕܘܬܗ.

ܗܕܟܐ ܐܬܬ ܠܐ ܡܝܬܪ ܚܙܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܚܙܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܢܝܢܐ ܕܝܠܗ ܩܬܘܠܝܩܐ ܕܟܠ ܡܕܢܚܐ: ܕܫܡܠܝ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܪܥܐ-ܒܝܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܝܘܡܬܐ ܐܢܘܢ: ܘܐܦ ܐܢܘܢ ܡܢ ܕܗܘ ܥܕܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܫܠܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܝܟ ܪܘܚܐ ܡܢ ܟܠ ܕܗܘ ܫܡܥܘܢ ܕܐܬܚܙܝܬ. ܘܐܦ ܐܝܟܢܐ ܕܟܠܐ ܐܢܘܢ: ܡܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܠ ܐܢܫ. ܦܪܘܫܐ ܠܐ ܕܡܝܚܝܢ ܫܡܐ: ܘܟܠ ܫܡܐ ܕܟܪܘܙܘܬܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ ܘܫܠܝܚܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܡ ܗܘܝܘ ܒܫܡܝܐ: ܡܢܝܢ ܩܕܝܫܐ ܘܡܢܝܢ ܒܢܝܢܐ.. ܐܢܐ ܫܡܥܝܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܡܗܝܡܢܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܕܝ ܐܬܪܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܝܬ ܠܐܦܛ: ܘܕܗܘܪܡܝܙܕ ܫܢܬܐ ܕܡܢ ܚܘܪܒܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܝܬܐ ܢܦܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܢ ܕܗܘ ܐܝܟܢܐ ܐܘܝܘ: ܕܠܗܘܢ ܫܡܥܘܢ ܡܫܝܚܐ ܩܬܘܠܝܩܐ.

ܕܟܠ ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܥܘܢ ܒܠܒܐ ܕܩܬܘܠܝܩܐ: ܫܢܬܐ 31 ܕܡܫܘܪ .ܒ. ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܘܡܐ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ-ܣܗܕܘܬܐ ܝ ܡܫܒܚܐ: ܫܡܥܘܢ ܡܫܝܚܐ ܒܝܘܡܐ ܕܝܢ ܕܘܡܝܐ: ܕܐܝܟܢܗ ܒܚܘܫܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ. ܡܢ ܕܐܘܢ ܗܠܝܢ ܒܣܗܕܘܬܐ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܒܠ ܫܢܬܐ ܕܐ ܚܙܝ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܟܠܗ ܡܘܬܒܐ: ܒܐܘܪܚܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܘܚܕܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚܐ.. ܐܘܢܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܠܘܬܐ ܕܡܫܘܪ: ܘܗܘܐ ܫܡܥܘܢ ܕܩܬܘܠܝܩܐ ܕܟܠ ܡܕܢܚܐ: ܕܐܬܚܙܝܗ ܒܝ ܫܡܐ ܡܘܡܝܐ: ܡܢ 13 ܗܘܠ 28 ܒܢܝܣܢ؛ ܫܢܬܐ 340

ܫܡܥܘܢ ܒܪܨܒܥܐ ܘܣܗܕܘܬܗ ܩܬܘܠܝܩܐ.

ܗܘܠ ܒܝ ܫܢܬܐ: ܐܝܟ ܕܗܘ ܕܟܬܒܢܘ: ܡܠܟܐ ܫܒܘܪ ܬܪܝܢ ܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ ܡܫܒܚܐ. ܐܢܘܢ ܕܐܝܬܝܢ ܕܟܪܘܙܘܬܐ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: «ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ(¹) ܟܕ ܐܝܬ ܐܢܬ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܢܬ ܡܫܝܚܝܢ.» ܘܐܝܟܢ ܕܗܘܝܘ ܡܫܝܚܐ ܠܟܠ ܕܡܠܟܐ: ܡܫܝܚܝܢ ܠܗ، ܒܪܨܒܥܐ ܒܫܡܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܫܡܥܘܢ: ܘܡܫܘܪܗ ܒܫܡܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܬܒܗ ܡܘܬܒܐ ܫܡܥܘܢ ܡܘܬܒܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܠܘܬܟܠܗܘܢ ܠܐܪܥܐ ܕܡܠܟܐ: ܒܗ ܒܫܡܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܟܡܐ ܕܝܘܡܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܝܟ ܠܘܬܐ: ܒܗ ܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܕܒܝܬ ܠܐܦܛ ܗܘܐ ܠܗ. ܗܘ ܟܕ ܗܘܐ ܕܝ ܫܡܥܘܢ ܟܕ ܐܝܬ ܫܡܘܢ: ܫܡܠܝ ܟܕ ܦܩܕܐ ܕܒܪܨܒܥܐ: ܡܫܝܚܐ ܒܢܝܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܟܠܗ: ܐܝܟ ܕܟܠ ܒܟܠܗ ܡܢ ܗܘ ܕܗܘ ܐܝܟܢܐ.

ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪܝ ܥܠ ܫܡܥܘܢ: «ܠܐܝܬ ܐܢܬ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܐܢܬ ܡܫܝܚܐ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚ ܒܟܠܗ ܡܫܝܚܐ.» ܠܘܬܟܠܗ ܡܘܬܒܐ ܒܪܨܒܥܐ ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: «ܫܡܥܘܢ ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܫܡܐ ܡܠܟܐ: ܘܕܝܢܐ ܕܒܫܡܐ ܗܘܐ ܒܫܡܐ: ܕܐܝܬ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܢܘ؟ ܡܫܝܚܐ ܘܦܩܕܬܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܬ ܗܘ ܐܝܟܢܐ.» ܐܢܐ ܕܝܢ ܠܐ ܐܝܬ ܐܝܟ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘ: ܒܠ ܗܘ ܡܢ ܕܝ ܗܘܐ ܦܩܕܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܪܨܒܥܐ: ܒܗ ܗܘܐ ܗܘܐ ܫܡܥܘܢ. ܡܘܕܝܢ ܫܡܘܢ ܘܐܡܪܝܢ ܫܡܥܘܢ: «ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܢ ܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪܨܒܥܐ: ܘܡܫܝܚܐ

(¹) ܚܙܝ ܬܫܥܝܬܐ. ܦܐܬܐ 286

ܐܝܬܝ ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ.» ܡܘܕܝܢܘܬܗ ܒܪܨܒܥܐ ܘܐܡܪܝܢ: «ܡܢܐ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܥܠ ܫܡܝܐ ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ: ܒܗ ܒܝܬ ܕܝܠܗܘܢ ܐܝܟ ܒܪܨܒܥܐ ܠܗ ܐܝܟ. ܘܐܦ ܐܢܫܐ ܕܒܫܡܝܐ ܡܫܝܚܝܢ: ܐܢܐ ܗܘ ܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ.» ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܫܡܐ ܡܫܝܚܐ ܫܡܥܘܢ ܠܘܬ ܡܫܝܚܐ.

ܠܗܘ ܡܘܡܝܐ ܐܝܬܝܗ ܓܘܫܬܐܙܕ ܒܫܡܐ ܡܫܝܚܐ ܥܠ ܒܪܨܒܥܐ ܘܐܡܪܝܗ: «ܗܘܐ ܫܡܥܘܢ: ܐܢܐ ܒܗ ܡܠܟܝ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܘܒܗ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܫܝܚܐ.» ܫܡܥܘܢ ܒܪܨܒܥܐ ܒܪܘܚܗ ܘܐܡܪܝܗ: «ܡܢܐ ܫܦܝܪ ܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܗܘܝܘ ܟܠ ܒܝܬ. ܐܢܐ ܠܟܝ ܡܫܝܚܘܬܗ ܐܝܬ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܐܝܬ ܕܫܡܝܐ. ܠܝ ܐܝܬ ܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܝܬܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܫܡܐ ܐܝܬܘ ܫܡܥܘܢ ܐܢܫܐ ܘܡܫܝܚ. ܘܒܗ ܢܦܫ ܡܢ ܟܠ ܕܝ ܕܡܝܐ ܘܕܝ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܠܡܫܝܚܐ ܟܠܗ ܡܫܝܚܐ..» ܘܐܦ ܐܝ ܐܝܬܝ ܠܘܬܐ ܕܝ: ܕܟܠ ܒܟܠܗ ܡܢ ܥܠ ܕܗܘ ܐܝܟܢܐ: ܒܪܨܒܥܐ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘܠ ܒܗܢ ܕܗܘ ܡܫܝܚ: ܠܘܬܐ ܕܐܝܬ ܕܝ ܒܫܡܐ ܡܫܝܚ ܠܗ.

ܗܝܟܢ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܒܪܢܫܐ ܡܢ: ܘܒܫܡܐ ܦܘܩܕܢܐ ܗܘܝܘܬܐ ܓܘܫܬܐܙܕ ܒܠ ܫܡܥܘܢ: ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܠܟܐ ܒܪܨܒܥܐ ܠܘܬܗ ܘܐܡܪܝܗ: «ܝܢ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܠܝ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܐ.» ܘܐܝܟܢ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܡܝܐ ܐܘܢܐ ܗܘܝܘܬܐ: ܐܡܪܝܢ: «ܐܠܗܐ ܒܗ ܒܫܡܐ ܠܝ ܡܫܝܚܐ ܠܗ؛ ܘܡܢ ܠܘܬܐ ܕܒܫܡܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܝ ܡܫܝܚܐ..» ܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪܝܢ: «ܐܠܗܐ ܐܝܬ ܡܢ ܦܐ ܐܕܢܐ: ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܫܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ..» ܗܝܟܢ ܦܠܚܗ ܗܘܝܘܬܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ: ܒܗ ܒܠ

ܕܐܝܟ ܕܟܬܒ ܗܘܐ: ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܢܬ ܒܫܡܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܗ ܠܘܬ ܦܓܪܐ ܕܐܝܬ ܒܐܘܪܚܐ ܦܬܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܐܝܟ ܡܫܝܚܐ: ܘܒܗ ܡܠܟܐ ܐܡܪ: ܗܘܐ ܡܢ ܐܝܬܝܗܝܢ: ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܗ ܫܡܥܘܢ ܗܘܐ.. ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܓܪܐ ܒܗ ܦܠܚܝܢ ܗܘܘ ܘܡܫܝܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ، ܡܘܡܝܐ ܡܫܝܚܐ ܓܘܫܬܐܙܕ ܥܠ ܫܡܥܘܢ ܒܪܨܒܥܐ؛ ܘܐܡܪܝܢ ܫܡܥܘܢ: «ܝܢ ܐܝܬܝܗ ܒܫܡܝܐ: ܠܐ ܐܝܬ ܒܗ ܡܫܝܚܝܢ ܠܟܘܢ ܘܟܠ ܡܫܝܚܘܬܟܘܢ» ܗܘ ܐܢܐ ܒܟܠ ܕܘܟܐ ܐܡܪܝܢ: «ܐܢܐ ܐܝܟ ܠܫܡܝܐ ܒܗ ܫܡܥܘܢ: ܒܗ ܗܘܠ ܐܝܬ ܡܢ. ܘܐܦ ܒܫܡܝܐ ܡܢ ܠܗ ܕܐܘܪܚܐ ܕܘܟܬܐ: ܐܘܢܐ ܡܢ ܡܘܡܝܐ ܐܝܬܝܗ ܫܡܥܘܢ.»

ܐܢܐ ܦܘܠܚܢܐ ܐܦ ܟܠܐ ܒܪܨܒܥܐ: ܘܗܘ ܒܠ ܡܢ ܡܫܝܚ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܫܡܝܐ. ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܘܟܠܐ ܘܐܬܪܐ: ܕܐܝܟ ܕܝ ܢܫܒܘ ܠܗܘܢ ܦܘܠܚܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܝ ܡܫܝܚ ܠܗ ܢܦܫܐ. ܘܟܕ ܡܢܐ ܡܫܝܚܝܢ ܦܓܪܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ: ܘܡܫܝܚܝܢ ܐܬܪܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܝܚܝܢ ܠܗ ܐܬܪܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܝܚܝܢ ܐܬܪܐ ܕܐܝܬ ܦܬܐ ܦܘܠܚܢܐ. ܘܡܫܝܚܝܢ ܟܠܐ ܡܢܐ ܡܢ ܕܐܘܪܚܐ ܟܠܐ ܕܐܘܪܚܐ: ܘܟܠܐ ܡܢ ܕܗܘ ܟܠܐ ܐܝܟܢܐ. ܘܡܘܡܝܢܗܘܢ ܡܠܟܐ ܒܗ ܐܘܪܚܐ: ܘܡܫܝܚܝܢ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ. ܘܐܦ ܟܠܗ ܓܘܫܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܝ ܦܓܪܐ ܕܐܬܪܘܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܠܟܐ ܒܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܝܚܐ.

ܐܘܢܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܡܫܝܚܐ: ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܐܝܟ ܕܩܬܘܠܝܩܐ ܥܠ ܗܘܠ ܐܚܕ: ܗܘܠܝܗ 5 ܒܐܝܪ: ܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 340

ܡܪܝ ܡܝܟܐܝܠ ܐܒܘܢܐ ܕܥܘܡܪܐ: ܘܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܕܗܘܪܐ: ܘܡܪܝ ܚܢܢ ܐܣܝܐ: ܒܥܘܡܪܐ ܕܒܝܬ ܥܒܐ.

ܐܦ ܩܕܝܫܐ ܗܠܝܢ ܡܫܬܒܚܝܢ ܒܥܘܡܪܐ ܕܗܘ ܒܢܝܢܐ ܠܓܘܕܐ: ܕܡܬܝܕܥܝܢܗ ܚܒܘܫ ܥܠ ܕܘܟܝܬܐ: ܒܫܢܬ 31 ܕܡܠܟܘܬܗ: ܒܫܢܬ ܕܡܪܢ 340: ܐܘ 341: ܥܕܬܐ ܕܐܬܪ ܟܠܗ ܩܕܝܫܐ ܘܗܠܝܢ ܡܬܕܟܪܝܢ 13 ܒܝܘܡ ܐܝܪܐ.

ܡܝܟܐܝܠ ܗܘܝܐ ܠܗ ܐܬܪܐ ܕܩܘܒܠܐ. ܒܥܘܡܪܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܟܕ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܡܬܠܒܫ ܒܗ ܐܚܪܢ ܗܘܐ. ܐܝܬ ܕܐܦܝܣ ܠܐ ܟܕ ܚܒܪܐ ܠܗ ܐܚܐ ܐܢܫ ܡܢ ܕܐܝܬܘܬܐ: ܟܕ ܦܝܫ ܗܘܐ ܠܗ ܕܘܟܝܬܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܥܕܢܐ ܠܗ: ܟܕ ܐܚܝܕ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܥܠ ܡܠܟܐ ܒܥܠܬܐ ܩܪܝܒ ܡܢ ܡܠܟܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܝܬܝܗ ܗܘܝܐ ܒܥܘܡܪܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܕܡܢ ܕܥܘܡܪܐ ܕܗܘܝܐ ܠܒܝܬܘܗܝ: ܟܕ ܡܠܟܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܪܢ ܐܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܐܠܐ ܡܢ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ: ܘܚܕܐ ܡܢ ܕܝܢ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܫܬܕܪ ܗܘܐ ܠܗ ܦܓܪܘܗܝ: ܘܟܕ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗܘܢ. ܡܝܟܐܝܠ ܫܩܠ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟܢܐ: ܘܡܢ ܐܬܪܐ ܠܗܘܢ ܕܢܦܩ ܡܢܗܘܢ ܦܓܪܗ ܩܕܝܫܐ. ܗܘܝܘ ܕܐܝܟܢܐ ܡܢ ܩܘܡܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܥܒܕ ܠܗ ܠܒܘܫܐ: ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܡܢ ܩܘܡܐ ܗܘܐ ܒܫܢܬܐ ܠܗ ܕܝܪܘܗܝ. ܠܐ ܡܝܟܐܝܠ ܦܝܫ ܗܘܐ ܟܕ ܕܘܟܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗܘܢ ܕܝܠܗ: ܥܕܬܐ ܕܐܝܟܢܐ ܝܕܥܝܢ ܐܡܪ ܟܕ ܐܚܝܕ ܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܥܠ ܕܥܬ ܠܥܠܡܐ.

ܐܝܟ ܕܐܦܝܣ ܡܢ ܒܬܪ ܬܠܬ ܫܢܝܢ: ܘܡܝܬܐ ܠܥܡܪܐ

ܡܫܡܫܢܐ: ܕܒܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܫܒܝܚ ܒܫܒܥܐ(¹): ܘܦܠ ܟܠܗ ܚܢܢ ܗܘܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܠܟܐ ܥܠ ܐܠܗܘܬܗ ܒܥܠܬܐ ܕܗܘܝܐ. ܘܐܡܪ ܡܢ ܪܒܪܒܐ ܠܪܒܪܒܐ ܒܗܘ ܫܘܒܚܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܥܠ ܟܝܢܐ ܕܐܬܪܐ: ܡܝܟܐܝܠ ܠܐܒܪܗܡ. ܥܡܗ ܗܢܝܐ ܡܢ ܡܪܝ ܒܢܝܡܝܢ(²): ܐܒܘܢܐ ܕܒܝܬ ܥܒܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܕܐܘܦ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܡܫܒܚܐ ܒܗ ܫܢܝܐ ܕܡܪܢ: ܘܗܘܝܐ ܩܕܝܫܐ.. ܟܕ ܚܢܢ ܕܗܘܝܐ ܐܚܪܢ ܡܪܝ ܡܝܟܐܝܠ: ܐܠܐ ܘܗܘܝܐ ܠܥܒܕܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܠܐ ܕܝܢܗ. ܐܠܐ ܠܟܘܢ ܘܝ ܟܕ ܠܒܫܗ ܠܗ: ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܗ ܠܗ ܥܠܡܐ ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܗ: ܟܠ ܐܦ ܕܝܪܝ ܡܫܠܡܢܘܬܗ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ.. ܟܕ ܚܢܢ ܟܕ ܠܥܒܕܗ ܐܠܐ ܟܦܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܥܡ ܫܡܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܥܡ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܘܦܝܗ ܘܡܘܕܝܗ. ܘܗܘ ܗܘܐ ܕܦܓܪܗ ܡܢ ܠܗܘܢ: ܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗܘܢ ܘܐܡܪܘܗ: «ܥܘܡܪܐ ܕܠܐ ܒܝܬܐ ܦܫܛܐ ܗܘܐ ܡܫܒܚܬܐ ܒܥܠܡܐ: ܢܦܫܝ ܟܕ ܗܘܝܬ ܚܕܬܐ: ܟܐܒܐ ܐܝܟ ܟܕ ܐܠܗܐ: ܘܐܠܗܐ ܐܝܟ ܟܕ ܦܪܘܫ..» ܠܐ ܒܥܠܡܐ ܐܠܐ: ܟܠܐ ܚܕܝܐ ܡܢ ܫܠܡ ܗܘܝܐ ܠܒܝܬܐ ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܡܠܟܐ: ܒܡܫܝܚܐ ܟܠܐ ܡܪܐ ܦܬܓܡܐ: ܒܐܝܠܝܢ ܟܠ ܐܢܫܘܬܗ: ܘܐܠܗܘܬܗ ܦܓܪܗ: ܘܡܫܒܚܢ ܫܘܒ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܩܕܝܫܐ ܠܐܠܗܘܬܗ!

ܐܝܟ ܡܪܝ ܡܝܟܐܝܠ ܐܙܠ ܠܐܘܪܫܠܡ: ܟܕ ܐܚܝܕ ܗܘܐ ܠܗ ܘܫܠܡ. ܒܗ ܡܢ ܒܬܪ ܢܦܩܘ ܠܗ ܗܘܐ: ܒܫܒܬܐ ܡܢ ܚܕ ܕܘܟܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܬܒܢܝܐ ܠܗ ܒܝܬܗܘܢ. ܘܡܢ ܐܚܪܢ ܐܙܠ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܠܚܕܐ ܕܡܢ ܕܝܢ: ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ ܘܪܒܐ ܘܡܫܒܚܐ. ܘܥܠܝܗ ܐܚܪܢ ܐܝܟ ܚܢܢ: ܘܟܕ ܗܘ ܐܙܠ.. ܐܝܟ ܕܡܝܟܐܝܠ

(¹) ܦܠܛܐ: ܠܡܥܠܐ. (²) ܚܙܝ ܦܬܐ 286

ܠܝܡܝܢ ܡܫܡܫܢܐ: ܚܘܝܐ ܐܚܪܢ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܢܐ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܬܕܪܫ ܒܥܘܡܪܐ. ܚܕ ܐܢܫܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܥܘܡܪܐ ܘܡܢܗ ܡܬܕܪܫܬܐ: ܘܫܡܫܘܗܝ ܗܘܝܐ ܘܡܬܦܠܚܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܗ ܠܚܢܢ ܐܬܪܐ ܕܐܒܪܗܡ: ܡܢ ܐܚܪܢ ܒܡܫܝܚܐ ܫܡܫܘܗܝ ܟܠܗ ܦܪܝܫܐ ܕܡܬܚܫܒ ܥܠ ܡܫܡܫ ܕܥܘܡܪܐ: ܘܚܙܝܐ ܠܐܬܪܐ ܕܐܟܡܐ.

ܘܡܢ ܐܚܪܢ ܐܙܠ ܠܐܬܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ (ܒܝܬܐ): ܠܝܘܡ ܚܕ ܐܢܫܐ ܪܒܐ ܕܒܝܬ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܥܠܬܐ. ܡܪܝ ܕܗܘ ܐܬܪܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܚܕ ܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗ ܗܘܐ ܡܢ ܐܚܪܢ ܚܢܢ: ܘܐܡܪܝ ܕܒܝܬܗ ܟܕ ܡܪܝ ܡܝܟܐܝܠ ܐܡܪ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܐܚܪܢ: ܒܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܟܕ ܐܦܠ ܗܘܐ ܠܥܠܡܗܘܢ. ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܡܪܘܗ ܥܠ ܕܗܘ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܐܝܟ ܚܕܪܘܗܝ: «ܗܐ: ܘܐܡܪܝ ܕܒܥܠܡܟ ܠܟܠܢ: ܐܝܟ ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܐ ܥܠ ܐܢܫܟ: ܡܝܟܐܝܠ ܐܡܪܘܗ: ܒܫܡܐ ܕܒܫܡܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܝܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܫܡܥܐ.» ܒܪܘܚܐ ܕܐܝܟ ܕܐܡܪܝܗ: ܘܗܘܝܐ ܗܘܘ ܒܝܬܗ. ܒܫܡܝܐ ܗܘ ܐܢܫܐ: ܫܡܫܘܗܝ ܐܚܪܢ ܠܫܡܫܘܗܝ: ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܐܚܝܕ ܠܐܬܪܐ: ܗܘ ܘܐܠܗܐ ܕܗܘ ܐܬܪܐ. ܐܠܐ ܡܢܝ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܒܐܝܕܐ ܐܝܟ ܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܝܐ.

ܐܚܪܢ ܗܘܝܐ ܐܙܠ ܠܐܬܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܥܠܡ ܕܘܟܝܬܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܗ ܚܕ ܡܢܐ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܐܒܘܗ ܚܕ ܒܝܬܐ ܠܥܘܡܪܐ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܚܢܢ ܟܠܗ ܦܓܪܘܗܝ ܒܫܢܝܐ. ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܚܪܢܗ ܝܡܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܚܕܐ: ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܘܡܬܦܠܚܐ ܠܫܡܫܘܗܝ. ܠܡܫܝܚܐ ܒܗܘ: ܚܘܝܐ ܟܕ ܐܝܬ ܥܠܡܐ ܐܝܬ ܗܘܐ: ܥܘܡܪܐ ܕܐܝܬ ܦܓܪܘܗܝ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܝܬܗ. ܘܐܡܪܘܗ ܫܡܫܘܗܝ: «ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ ܒܫܡ ܐܬܪܐ: ܗܘ ܕܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܟܕ ܡܢܐ ܚܙܝܬ ܠܟܘܢ؟». ܐܡܪܘܗ ܫܡܫܘܗܝ: «ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ: ܐܠܗܝ: ܟܕ ܗܘ

ܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܒܫܡܝܐ ܐܬܪܐ: ܘܐܝܟ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܒܫܒܬܐ ܡܢܝܗܘܢ.» ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܡܘܫܝܐ ܝܠܦܬܐ: ܘܒܫܡܝܐ ܒܐܝܕܗ ܘܐܡܪܘܗ ܫܡܫܘܗܝ: «ܒܫܡܐ ܕܐܬܪܐ ܕܗܘܝܐ ܒܝܬܗ: ܡܫܡܫ ܗܝܟܠ: ܗܘܝܐ ܒܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ.» ܥܠ ܒܗܘ ܩܕܝܫ ܗܘ ܚܕܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗ: ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܘܐܚܪܬܗ ܠܐܠܗܘܬܗ. ܐܚܪܢܗ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܥܘܡܪܐ ܠܗ ܟܠܗ ܕܗܘ ܩܕܝܫ.

ܥܠ ܠܗ ܕܗܘ ܩܕܝܫ: ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܡܫܘܗܝ ܐܚܪܢ ܐܢܫܐ: ܟܕ ܡܢ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܥܠ ܕܗܘ ܐܬܪܐ ܒܗ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܡܪܝ ܡܝܟܐܝܠ ܘܐܡܪܘܗ ܥܠ ܕܗܘ ܕܝܢ ܚܕ ܗܘܐ ܐܝܟ ܗܘܐ: «ܒܫܡܝܐ: ܠܐ ܐܢܫ ܒܡܫܝܚܐ: ܘܚܕܐ ܕܐܡܫܘܬܐ ܥܠ ܡܫܡܫܘܟ.» ܗܘ ܐܡܪܘ ܠܐ ܕܒܫܡܝܐ ܟܕ: ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ! ܠܡܫܝܚܐ ܥܠܝܗ ܒܝܬܗ ܘܐܡܪܘܗ ܫܡܫܘܗܝ: «ܐܝܟ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܐ ܐܝܬ ܫܠܡܐ ܠܟܠܘܟ. ܘܐܝܟ ܕܐܝܬܘܟ: ܐܢܫܐ ܕܐܝܬ ܐܚܪܢ ܐܠܗܟ: ܦܠܚܐ ܒܫܡܐ ܡܪܐ.» ܘܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘ ܐܢܫܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܝܘ ܠܥܘܡܪܐ ܥܠ ܟܠܗ ܕܗܘ ܩܕܝܫ: ܘܐܠܗܐ ܡܢܝ ܕܝܢ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘܝܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ.

ܠܥܠܡܐ ܠܗ ܚܕ ܩܕܝܫ: ܚܘܝܐ ܡܪܝ ܡܝܟܐܝܠ ܚܕ ܐܚܪܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܫܘܗܝ ܒܫܡܝܐ. ܚܙܝܐ ܠܗ ܒܥܘܡܪܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܟܕ ܐܚܝܕ ܠܗ ܘܐܡܪܘܗ ܫܡܫܘܗܝ: «ܒܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܡܪܝܐ ܕܐܝܬ ܫܡܝܐ ܐܝܟ: ܐܘܦ ܒܝܬܗ ܘܡܫܝܚ ܐܚܪܢ ܩܕܝܫ ܐܠܗܐ. ܥܘܡܪܐ ܕܫܡܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܗ ܦܝܫ ܠܟ. ܠܐ ܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܠܝ ܐܝܬ ܕܝܢܐ: ܟܕ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܚܪܢܐ ܩܕܝܫܘܗܝ. ܥܠ ܗܘܝܐ: ܟܕ ܐܝܬܟ ܦܝܫ ܠܟ.» ܗܘ ܐܢܫܐ ܦܠܚܘܗܝ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܘܐܡܪܘܗ ܥܠ ܡܫܝܚܐ: «ܐܘܗ ܐܠܗܝ: ܠܐ ܟܠܗܘܢ ܫܡܫܘܗܝ: ܟܕ ܗܘܝܐ ܐܝܟ. ܒܫܡܐ ܕܒܝܬ ܕܐܠܗܐ: ܒܫܡܝܐ ܐܝܬ ܒܝܬܐ ܒܡܫܝܚܐ.»

ܘܡܩܒܠܠܗ ܗܘ ܩܛܘܠܐ ܟܐܝܠܗ ܕܥܒܕܐ: ܘܡܫܠܡܠܗ ܠܡܚܕܐ ܒܗ ܪܝܫܐ ܗܘܐ. ܦܠܓܠܗ ܬܠܬܗܘܢ ܡܢ ܒܝܬ ܡܚܕܐ ܩܛܝܠܗ ܠܚܡܐ ܕܥܒܕܐ: ܘܒܝܬ ܦܬܚܐ ܠܝܗ ܠܟܘܗ ܦܬܘܪܗܘܢ: ܘܡܫܒܚܠܗ ܘܡܘܕܝܠܗ ܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܝܘ ܒܝܬ ܕܡܬܐ ܠܝܗ ܒܝܬܗ ܡܬܠܡܐ ܕܗܘܐ ܐܡܪܐ!

ܒܬܪ ܕ ܢܝܬܦܬܐ ܠܘܕܐ: ܕܒܝܬܗ ܡܢܢܐ ܐܠܗܐ ܟܠܒܘܬܗܘܢ ܟܒܝܫܐ: ܠܐ ܡܢܝܚ ܦܬܚܐ ܠܗܘܢ: ܒܘܝܢܐ ܕܕܪܐ ܬܡܢܐ. ܬܡܢ ܟܐܡܝܬܐ ܠܗܘ ܟܢܫܐ ܠܘܬܐ ܕܡܫܝܚܗܘܢ: ܘܠܗܘܢ ܝܬܒܐ ܠܘܬܐ ܕܡܫܠܡܗܘܢ: ܠܗܘܢ ܦܘܩܕܢܐ ܡܣܒܪܢܐ: ܟܠܒܬܐ ܕܒܬܪ ܡܬܬܒܪܗܘܢ.. ܡܢܐ ܕܗܘܐ ܐܡܪܐ: ܟܫܡܗܘܢ ܗܘܢܝܫܐ ܠܘܦܩܕܐ: ܚܕ ܐܢܫܐ ܬܡܗܐ ܒܒܥܐ ܘܡܦܩܠܗ ܘܕܪܫܐ: ܟܫܡܝܠܗ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܡܕܘܪܐ ܬܡܗܐ ܐܢܫܐ ܡܢܟܐ ܠܟܪܣܛܝܢܘܬܐ: ܟܡܪܝܠܗ ܡܘܕܝܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܒܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܘܐܡܪܐ ܡܘܕܝܠܗ ܠܗ ܕܩܘܫܬܐ ܗܘܠ ܚܕ ܝܘܡܐ: ܟܪܒܘܗܝ ܘܒܝܬ ܗܒܠ ܐܟܠܡܝܬܗܘܢ: ܐܒܪܣܡ ܘܣܝܢܐ. ܗܒܠ ܠܒܝܬܐ ܘܐ ܡܡܫܝܚܠܗ ܘܡܘܢܝܚܝܠܗ ܒܗ ܩܒܝܪ ܗܘܘ ܠܥܡܬܐ: ܒܝܬܐ ܐܝܟ ܠܐ ܡܩܒܠܠܗܘܢ: ܐܠܐ ܡܫܠܡܠܗܘܢ ܣܠܘܩܐ ܒܝܕ ܦܩܕܢܗܘܢ: ܘܗܘܠܗܘܢ ܡܚܫܒܐ ܟܝܚܕܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ.

ܠܗܘܢ ܫܢܬܐ ܬܫܥܝܬܐ: ܒܗܘ ܙܒܢ ܕܒܝܬܗܘܢ ܠܬܪܥܐ ܡܘܕܝܢ ܬܡܗܐ ܠܗ ܕܩܫܝܫܐ: ܗܘ ܡܠܟܐ ܒܝܬܗ ܦܠܚܝ ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܗ ܠܘܬܐ: ܘܠܒܝܬܗܘܢ ܕܢܐ ܒܫܢܬܐ ܬܡܗܐ ܒܐܬܬܘܪܝܬܗܘܢ. ܘܡܫܒܚܠܗ: ܦܘܠܚܢܐ ܒܠܘܬܗ ܒܝܬܝܐ ܕܟܪܣܛܝܢܐ. ܘܒܪ ܬܡܗܘ ܒܠܝܐ ܡܫܠܡܗܘܢ: ܡܢܝ ܗܘ ܡܫܡܘܕܐ ܒܝܬܗ ܕܒܝܬܗ ܡܢ ܡܪܝ ܡܝܠܝܣ ܘܐܡܪܗ: «ܐܝܟܐ ܡܘܕܝ ܬܡܗܐ؟ ܐܠܗܐ ܬܡܗܐ ܝܢ ܒܪܢܫܐ؟ ܡܘܕܝ ܡܫܘܚ ܢܘܗܪܐ؟ ܡܠܟܘܬܝ ܡܘܕܝ ܬܡܗܘܢ؟ ܡܕܝܢܬ ܠܗ ܫܡܝ: ܒܗ ܢܦܫܐ ܡܢܘܢ. ܘܐܢ ܡܫܬܥܘܬ ܠܐ ܡܕܝܢܬܗ

ܫܡܝ: ܡܢܝ ܚܕ ܡܢ ܕܐܢܐ ܦܬܟܪܐ ܝܕܥ ܕܡܘܬ ܠܐ ܦܐܝܫ ܒܟܠ ܠܥܘܠܡ..» ܡܪܝ ܡܝܠܝܣ ܦܘܪܩܢܗ ܒܠܒܘܬܗܘܢ: ܘܐܡܪܗ ܠܗܘܢ: «ܐܢܐ ܒܪܢܫܐ ܬܡܝ: ܘܠܐ ܬܡܝ ܐܠܗܐ: ܡܫܝܚܐ ܠܒ! ܦܬܟܪܝܬ ܡܘܕ ܒܝܬܘ ܫܡܘܟ: ܠܐ ܡܣܬܟܠܬܗ. ܐܢܐ ܐܡܪܢܐ ܬܡܢܗ: ܒܗ ܕ ܕܒܝܬܐ ܕܟܠ ܐܠܗܐ: ܚܕ ܡܘܡܐ ܒܗ ܕܝܢܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܒܗܘܢ ܕܘܝܐ ܬܝܡܬܐ.»

ܗܘ ܟܗܢܐ ܡܐܒܝܐ ܬܡܗܐ ܒܝܕ ܒܘܪܫܒ: ܘܕܢܐ ܡܬܠܡܐ ܕܠܐ ܬܡܗܐ ܦܩܕܘܗܝ. ܘܐܡܪܘܢ ܕܡܫܝܚܠܗ ܒܝܘܡ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܠܒܝܬܗ ܡܢ ܦܬܟܪܘܗܝ. ܘܫܡܥܠܗ ܠܡܕܝܢܬܗ ܦܩܕܐ ܡܢ ܕܝܢܘܗܝ: ܘܡܫܚܠܗ ܠܟܘܗ ܕܘܢܐ ܕܡܪܝ ܡܝܠܝܣ ܡܢ ܦܩܕܘܗܝ: ܘܦܠܓܠܗ ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܚܪܘܗܝ. ܐܣܪܘܗܝ ܘܐ ܢܘܪܐ: ܘܗܘ ܗܘ ܠܡܕܝܢܬܗ ܦܩܕܐ ܡܫܚܠܗ ܠܟܘܗ ܕܦܬܘܗܝ: ܘܦܠܓܠܗ ܡܢ ܦܩܕܘܗܝ.. ܒܕܝܢܐ ܒܪ ܬܡܗܐ ܒܚܕܐ: ܬܡܗܝܠܗ ܘܐܡܪܗ: «ܡܘܕܝܬ ܐܢܐ ܒܟܠܐ: ܕܝܢܐ ܒܡܕܝܢܬܟܘܢ: ܒܝܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܒܗ ܦܐܝܫ ܡܘܬܢܐ ܕܐܢܐ ܕܡܫܚܐ: ܕܡܟܐ ܕܫܡܝܐ ܡܘܬܢܐ ܡܘܢܝܚܘܟܘܢ ܐܢܐ ܕܡܢܐ ܦܫܐ..» ܒܪ ܐܢܐ ܒܝܬܗ ܒܡܫܝܚܠܗ ܡܪܝ ܡܝܠܝܣ: ܡܦܩܢܗ ܠܟܘܢ.

ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܕܬܡܗܐ ܒܫܠܡܘܬܗܘܢ ܐܢܐ ܣܗܕܐ: ܦܬܝܟܗ ܠܘܦܩܕܐ ܒܗ ܐܒܪܣܡ ܘܣܝܢܐ ܡܫܡܫ ܬܡܗܐ ܠܗܘܢ ܒܝܕ ܗܕܐ ܕܘܡܝܐ: ܕܬܡܗܐ ܒܕܘܒܪܐ ܕܡܘܬܢܐ. ܘܡܘܕܝܠܗ ܡܕܒܪܢܐ ܒܟܠ: ܘܒܝܬ ܕܟܠܝܒ ܠܗܘܢ ܒܦܬܐ.

ܐܢܐ ܠܘܦܩܕܐ: ܗܘ ܐܡܪܐ ܡܘܕܝܠܗ ܗܘ ܠܒܝܬܐ. ܘܐܣܪܘܗܝ ܕܒܗܘܢܐ: ܬܡܝܠܗ ܚܕ ܢܘܗܪܐ ܕܟܠ ܒܝܬܐ. ܠܒܝܬܗܘܢ ܕܡܫܝܚܗ: ܡܘܢܝܚܠܗ ܒܝܬܐ ܕܡܪܝ ܡܝܠܝܣ: ܒܝܕ ܕܐܠܗܐ ܬܡܗܐ ܒܠܘܬܗ. ܒܪ ܬܡܗܘ ܒܟܠ ܕ ܦܬܟܪܐ ܐܝܟ ܕܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ

ܒܕܝܢܐ: ܚܕ ܒܝܬܐ ܦܠܓܠܗ ܠܗܘܢ ܘܡܕܡܟܠܗ. ܐܢ ܗܕܐ ܐܢܫܘܬܐ ܡܘܕܝܠܗ ܬܠܬܗ: ܘܟܠ ܚܕ ܡܢܗ ܚܕ ܒܝܬܐ ܕܕܝܢܗ ܒܝܘܡܗ. ܡܢ ܡܘܕܝܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܝܬܐ ܕܠܘܦܩܕܐ ܒܡܟܝܪܗ ܠܗ ܒܝܬܐ ܕܢܗܪܐ: ܘܒܝܬܐ ܕܢܗܪܐ ܒܝܬܝܐ ܬܡܗܐ ܕܠܘܦܩܕܐ. ܒܝܬܘܬܐ ܫܡܠܡ ܡܐܠܡ ܗܘ ܒܗܘ ܕܘܢܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܘܢܝܚܠܗ ܡܪܝ ܡܝܠܝܣ ܣܗܕܐ. ܚܕ ܘܕܘܡܐ ܠܘܬܐ ܘܕܝܢܟܘܢ ܡܬܠܡܐ ܕܗܘܐ ܐܡܪܐ: ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܕܝܘܢܝܟܘܢ ܐܢܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܟܘܢ.. ܒܝܬܐ ܘܦܬܟܪܐ ܒܝܬ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܒܝܬܐ. ܒܘܝܢܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܠܐ ܡܫܡܫ ܬܡܗܐ ܠܗܘܢ ܡܢܗ: ܗܘܠ ܕܝܬܡܫܐ ܠܐ ܦܐܝܫ ܬܡܗܐ ܡܢ ܒܝܬ ܒܪܢܫܐ.

ܒܟܪܣܛܝܢܐ ܕܗܘܐ ܐܡܪܐ ܗܘ ܒܗܘ ܟܝܬܐ ܠܒܝܬܟܘܢ ܦܬܟܪܐ ܕܝܢ ܒܟܠ ܣܗܕ̈ܐ: ܘܠܒܝܬܟܘܢ ܠܡܫܡܫܟܘܢ ܠܗ ܚܕ ܡܢܝ: ܟܫܡܘܗ ܡܠܟܝܢ. ܗܡܟܐ ܒܗ ܕܘܟ ܬܠܬܐ ܡܢܗܐ ܘܐ ܚܕ ܟܪܣܛܝܢܘܬܐ ܠܘܬܐ ܘܟܠܗ ܡܘܢܝܚ ܡܢܝ. ܒܘܝܢܐ ܕܦܬܟܪܐ ܦܬܘܪܐ ܒܝ ܐܝܟ ܬܡܗܘ ܘܒܝ ܡܠܟܝ ܬܡܗܘ ܠܝܗ ܐܡܪܐ ܘܒܝ ܡܫܝܚܝ ܬܡܗܘ ܠܝܗ. ܒܝܬܐ ܒܟܠܐ ܡܘܢܝܚܘܢ ܠܡܫܘܕ ܕܗܘܢ ܡܢܝ: ܘܡܫܝܚܘܢ: ܘܒܝܬ ܢܦܫܗ ܒܟܠܗ ܠܐ ܡܫܝܚܘܢ. ܐܢܫܘܗ ܗܘܡܝܟܘܢ: ܒܗ ܡܢ ܡܕܒܪ ܕܒܬܪܟܘܢ ܕ ܒܬܪܝܐ ܕܝܢ ܒܝܬܐ ܕܬܡܗܘ ܠܗܘܬܗ: ܠܐ ܡܫܝܚܘܢ ܡܢܝ ܬܡܗܘ ܒܟܠܗ.

ܐܝܬ ܒܟܠ ܣܗܕ̈ܐ ܝܘܡܢ 13 ܒܝܪܚ ܬܫܪܝܢ: ܒܫܢ̈ܬܐ ܕܡܪܢ 341

ܡܪܝ ܒܪ ܫܒܝܐ: ܘܥܣܪܐ ܕܥܡܗ: ܘܚܕ ܡܓܘܫܐ: ܣܗܕ̈ܐ.

ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܕܡܪܝ ܡܝܠܝܣ ܦܫܠܗ ܣܗܕܐ ܣܗܕܐ: ܬܡܗܐ ܗܘܐ ܚܕ ܒܝܬ ܦܬܟܪܐ ܒܗ ܐܡܪܐ ܕܦܪܣܝܐ: ܟܫܡܗܘܢ ܒܪ ܫܒܝܐ(¹): ܕܒܝܬ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܗ ܦܬܟܪܐ ܒܝܬ ܕܡܬܐ ܐܟܠܡܝܬܗܘܢ. ܬܡܗܐ ܒܒܝܬܐ ܕܝܪ̈ܝܬܗܘܢ ܡܫܝܚܘܢ ܠܒܝܬ ܡܘܗܦܬܐ ܕܡܓܘܫܘܬܐ(²) ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܡܪܘܢ: «ܕܒܝܬ ܬܡܗܐ ܦܠܘܚܐ ܬܡܗܘ ܡܢ ܢܘܗܪܐ: ܘܡܫܚܬܐ ܡܠܘܫܐ ܬܡܗܘ ܠܗ ܐܡܪܐ ܕܝܢ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ ܬܡܗܘ.» ܟܡܪܝܠܗ ܡܘܗܦܬܐ ܕܒܝܬܗܘܢ: ܒܪ ܫܒܝܐ ܒܟܠܗܘܢ ܘܐܢ ܒܝܬܐ ܐܢܫܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܘܐܡܪܘܗ ܘܡܘܢܝܚܘܢ ܠܟܠܗܘܢ. ܕܒܝܬ ܠܘܬܗܘܢ ܡܘܠܟܝܬܗ ܒܝܬ. ܗܘܠ ܠܗܘܢ ܕܘܟܐ: ܒܗ ܒܝܬܐ ܒܝܬܐ ܡܘܢܝܚܘܢ: ܕܡܫܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܩܫܝܫ̈ܐ ܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܡܫܡܫܢܘܢ ܢܫ̈ܐ ܘܡܠܟܘܬܐ.. ܒܪ ܬܡܗܐ ܗܘ ܦܬܟܪܐ ܕܟܠ ܬܡܗܐ: ܒܗ ܬܠܬܐ ܕܬܡܗܐ ܡܢܘܢܐ ܠܒܝܬܐ ܘܡܠܟܝܐ ܕܒܝܬܐ ܡܘܕܝܢܐ: ܐܢ ܠܐ ܕܝܢܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܠܐ ܒܝܬܘܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܦܬܟܪܗ ܡܘܢܝܚܠܗ ܒܗ ܦܠܚܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܡܕܒܪܐ: ܡܚܡܐ ܡܫܝܚܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܬܡܗܐ ܒܪ ܬܡܗܘ ܒܟܠܗ: ܒܘܢܝܐ ܬܡܗܘ ܣܗܕܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܕܢܐ ܡܬܠܡܐ ܒܝܬܐ ܬܡܗܐ ܐܡܪܐ.

(¹) ܒܪܐ ܕܫܒܝܘܬܐ.

(²) ܡܓܘܫܐ. ܡܘܒܕܐ ܕܢܘܪܐ. ܦܠܚܐ ܕܫܡܫܐ ܕܦܪ̈ܣܝܐ.

ܗܝ ܒܥܕܢܐ ܕܥܘܕܪܢܗ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܟܕ ܡܫܠܡܢܐ ܕܦܠܚܢܐ ܐܡܗܘܬܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܐܬܪܐ ܐܡܗܘܬܐ ܒܗܝ ܐܘܪܗܝ: ܒܢܝܢܗܘܢ ܘܒܢܝܢܗܘܢ ܕܟܬܒܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܒܡܦܩܢܗܘܢ ܘܒܟܬܒܘܗܝ. ܠܘܩܒܠܗ: ܣܘܠܩܗ ܕܝܢ ܐܫܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܐܡܪ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܦܗܘܢ: «ܠܕܩܡܘ ܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܕܫܡܥܘ ܡܢܝ ܡܘܕ ܡܫܠܡܢ ܐܢܬܘܢ.» ܗܘ ܒܕܡܘܬܗ ܣܘܓܐܐ ܘܚܕܐ ܕܝܠܗ ܩܕܡܘܗܝ: ܐܝܬܝܗ ܒܝܬܗ ܕܝܢ ܣܗܕܐ ܕܐܬܐܘ ܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܣܘܠܩܗ ܗܘ ܕܝܢ ܕܝܠܗ: ܕܐܬܐܘ ܒܕܝܢܗܘܢ ܒܟܠ ܐܬܠܡܕܘ ܕܐܝܟܢܐ: ܘܐܣܬܟܠ ܒܟܢܫܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܐܬܐܘ ܒܐܝܕܝܗܘܢ ܠܟܠ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܗܝ ܥܠܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܒܚܢܐ. ܗܝ ܒܥܕܢܐ ܡܪܢܐ ܦܪܘܩܢ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܘܣܘܠܩܗ ܗܢܐ ܠܟܬܒܐ ܕܥܘܕܪܢܐ ܡܢܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܟܠܗܘܢ ܥܠ ܟܠ ܚܕ ܡܢ ܕܝܢ ܦܓܪܐ ܕܝܢ ܕܐܬܐܘ ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܝܢ ܠܗ ܒܒܝܬܗ ܒܗܘܢ: ܥܠܝܗ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܐܬܐ ܥܠܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ ܠܒܝܬܗܘܢ. ܘܡܫܠܡܢܐ ܠܗܘܢ ܕܗܘ ܒܝܬ ܕܝܢܐ: ܘܐܬܦܩܕ ܠܗ ܠܘܬܗܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: «ܐܢܐ ܣܘܠܩܗ ܗܢܐ ܐܝܟܢܐ ܡܪܐ ܕܫܡܝܐ: ܐܠܗܘܬܝ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܡܬܠ ܠܝ ܟܠ ܡܐ ܕܐܡܪܬ ܡܢܝ. ܒܝܘܡܐ ܕܗܘ ܐܬܐ ܒܟܢܫܗܘܢ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚܐ ܐܬܐ ܒܝܘܡܬܐ ܕܡܢ ܒܝܬܗ ܠܝ. ܐܢܐ ܗܘ ܐܡܪ ܠܝ ܕܝܢ ܗܘܐ ܐܡܪ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ: ܡܠܟܐ ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܥܠ ܠܡܫܝܚܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܝܢ ܡܫܠܡ ܐܢܐ ܠܟ ܡܫܝܚܐ: ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܘܡܫܒܚܢܐ: ܦܪܘܩ ܡܫܝܚܐ. . ܒܬܪܟܢ ܕܝܢ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܒܝܘܡܐ: ܒܝܘܡ ܪܒܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܗܘ ܐܬܐ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܟܠܗܘܢ. ܘܐܡܪ ܕܗܘ ܠܗܘܢ ܕܝܠܗ: ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܒܝܘܡܐ ܘܐܬܐ ܥܠܝܗ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܒܚܢܐ ܠܟ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܡܪ ܡܫܝܚܐ: ܐܘܦ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܘܡܫܝܚܐ

ܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܒܚܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܕܝܠܗ. ܡܫܠܡܢܐ ܒܐܬܪܐ: ܣܓܝܐܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܕܝܢܐ ܕܣܗܕܐ ܡܫܒܚܢܘܬܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܠܚܡܘ ܠܗ ܒܗܠܝܢ ܕܐܬܐܡܪ ܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܟܠ ܥܠ ܡܠܟܐ. ܘܡܫܒܚ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܠܡܪܝܐ: ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܬܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ . . ܡܢ ܡܠܟܐ ܫܒܘܪ: ܒܫܢܬܐ ܕܐܪܒܥ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܗܘܝܘ ܗܘ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܗ ܒܝܬܗ ܐܡܪ: ܘܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܕܝܠܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܢܝ. ܐܘܦ ܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬܗܘܢ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܚܝܠܗ ܠܗ ܘܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܒܟܠ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܐܝܟ ܡܕܥܒܪ ܩܘܕܡܝ ܝܘܡܢ ܥܩܒܫܡܐ(¹) ܕܐܚܪܢܝ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ 341

ܡܐܡܪܐ ܥܩܒܫܡܐ ܩܬܘܠܝܩܐ: ܘܝܘܣܦ ܘܐܝܬܐܠܗܐ

ܘܫܪܟܐ ܣܗܕܐ ܚܒܪܘܗܝ.

ܥܩܒܫܡܐ: ܗܢܐ ܓܒܪܐ ܦܘܫܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܪ ܩܪܝܐ ܕܘܩܫܐ ܕܡܠܟܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܒܝܬܗ ܠܝܬܗܘܢ ܘܡܢ ܒܝܬܗ ܚܝܠܗܘܢ ܘܡܢ ܒܝܬܗ ܠܗܘܢ: ܐܘܦ ܓܒܪܐ ܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܚܝܠܗܘܢ: ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ! . ܗܢܐ

(¹) Assemani, ܐܟܒܫܡܐ

ܒܪ ܟܬܒ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ: ܘܐܬܩܛܠܘ ܦܘܩܕܐ: ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܝܢ. ܘܐܬܝܗ ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪ ܡܐܡܪ ܠܗ ܒܥܩܒܫܡܐ: ܡܫܝܚܐ ܕܘܩܫܐ ܕܡܫܝܚܐ . . ܥܩܒܫܡܐ ܡܢ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܐܡܗܘܬܐ: ܒܟܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܐܡܪܐ ܥܩܒܫܡܐ ܒܪ ܦܘܩܕܢܐ. ܟܕ ܐܬܝܢ ܐܡܗܘܬܐ ܕܡܢܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ. ܒܡܫܝܚܐ ܕܗܘ ܩܬܘܠܝܩܐ: ܐܝܟ ܐܬܐܘ ܠܗ ܐܬܐܘ. ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܗܠܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܦܘܫܢܐ ܡܐܡܪܐ ܥܩܒܫܡܐ: ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܥܩܒܫܡܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܝܚܐ.

ܗܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܐܡܪܐ ܥܩܒܫܡܐ ܣܘܠܩܗ ܗܢܐ ܝܘܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܡܐܡܪ ܒܗܘܢ. ܡܫܝܚܐ ܠܝ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐܘ ܡܫܝܚܘܗܝ: ܒܝܘܡܐ ܕܠܗ ܡܫܝܚܐ ܒܪ ܝܘܡ ܗܘܐ: ܘܐܡܪܐ ܠܗܘܢ: «ܐܢܐ ܣܘܠܩܗ ܒܝܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܐܬܐܘ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ. ܥܩܒܫܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܐ ܐܬܐܘ ܒܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܪܐ: ܘܐܢܐ ܒܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܗܘܐ ܥܠ ܐܢܫܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܥܩܒܫܡܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܥܠ ܡܪܝܐ ܠܝ ܘܐܡܪܐ ܠܗ: «ܡܫܝܚܐ ܥܩܒܫܡܐ: ܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܢܐ ܐܢܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ». ܘܗܢܐ ܡܢ ܕܗܝ ܒܥܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚ ܗܘܝܘ ܠܗ: ܟܕ ܫܡܥ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܗܘܝ ܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ: ܘܒܗ ܡܫܝܚ ܠܡܫܝܚܘܬܗܘܢ. ܘܐܢܐ ܕܐܡܪܬܗ: ܕܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܢܐ ܐܢܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܢܐ ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܠܝ» . . ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܐܘ ܒܝܘܡܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܗܝ ܗܘܝܘ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪܗ: «ܗܘܝܘ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܗܝ: ܘܡܫܝܚܘܗܝ ܠܗ ܒܝܬܗ ܐܡܗܘܬܐ

ܕܐܠܗܐ(¹). ܒܗ ܒܫܢܬܐ ܒܗ ܗܘܝܘ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܗܘ ܕܡܫܝܚܐ: ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܐܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ ܕܐܠܗܐ ܘܠܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܡܫܝܚܘܗܝ: ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܐܢܐ ܝܘܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ».

ܒܝܘܡܐ ܕܗܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܥܩܒܫܡܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܐܬܐܘ: ܡܐܡܪܐ ܥܩܒܫܡܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܝܚܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܚܒܪܘܗܝ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܘܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܐܬܬܘܣܦܘ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܒܪ ܝܘܡ ܗܘܐ 128 ܠܡܫܝܚܐ. ܐܡܪܝܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܬܐ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܠܗ ܗܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܬܐ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܘܐܬܐ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ: ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܐܬܐܘ ܒܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚ ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܡܠܟܐ: «ܕܝܠܝ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܡܫܝܚܘܬܐ» . . ܡܫܝܚܘܗܝ ܡܐܡܪܐ ܥܩܒܫܡܐ ܡܫܝܚ ܡܢ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܘܐܡܪܗ: «ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܕܗܘ ܕܐܬܐܘ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܡܫܝܚܐ. ܒܪ ܡܫܝܚ ܒܢܫܐ ܐܠܗܐ: ܘܡܫܝܚܘܗܝ ܒܪ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܠܗ ܠܟܠ ܕܗܝ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܬܐܘ ܗܘ ܡܫܝܚܘܗܝ: ܠܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܗܢܐ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܬܐܘ ܡܫܝܚܘܗܝ ܗܢܐ ܗܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܬܐܘ ܠܝ ܡܫܝܚܐ. ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ». ܟܕ ܐܝܟ ܗܘܝܘܡܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܘܗܝ ܗܘܐ ܘܐܡܪܗ: «ܠܝ ܠܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܗܢܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܬܐܘ ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܐ». ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܒܢܫܐ ܦܘܡܐ ܘܐܡܪܗ: «ܐܢܐ ܠܝ ܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܐܠܗܐ: ܘܠܝ ܡܫܝܚܐ ܗܢܐ

(¹) ܕܢܝܐܝܠ .ܗ. ܝ: ܟܐ.

ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܚܡܝܣܢܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܗ ܐܘܪܚܐ ܠܐ ܡܢܝ ܡܢܕܝܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ».

ܩܝܡܠܗ ܡܕܝ̈ܢܬܐ ܕܒܝܬܢܗܪ̈ܝܢ ܓܪܝܫܐ ܠܣܗܕܐ: ܘܐܟܝ ܕܒܝܬܢܗܪ̈ܝܢ ܗܘܐ ܠܣܗܕܐ. ܓܘܡܐ ܕܥܝܕܬܐ ܡܗܝܡܢܐ ܒܟܠ ܕܘܟܐ: ܒܗ ܓܠܘܬܐ ܒܫܡܐ ܦܝܫܝ ܗܘܘ ܡܗܝ̈ܡܢܐ. ܡܕܢܚܝܐ ܘܚܕ ܓܪܒܝܐ ܕܡܠܟܐ ܒܗ ܦܠܚܝ ܠܗܘܢ ܒܝ ܐܝܩܪ̈ܢܝܐ ܠܓܒܪܐ ܡܢ ܡܕܝ̈ܢܬܐ: ܒܗ ܐܬܪܐ ܦܝܫܝ ܗܘܘ ܡܗܝ̈ܡܢܐ. ܘܐܝܟ: ܓܠܘܬܐ ܒܫܡܐ ܥܠܡܐ ܢ̈ܟܦܐ ܗܘܘ: ܘܡܩܘܕܫܐ ܗܘܘ ܒܣܗܕܘܬܐ ܥܠ ܐܠܗܐ.. ܘܐܝܟܢ ܕܡܗܝܡܢܐ ܠܗܘܢ ܕܘܟܐ ܕܐܬܪܐ ܒܗ ܦܝܫܝ ܗܘܘ ܡܗܝ̈ܡܢܐ: ܒܝܫ ܡܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܡܕܝܢܬܗ ܒܟܠ ܐܬܪܐ: ܒܗ ܩܡܝ ܗܘܘ ܩܕܝܫܐ. ܝܘܡ ܕܣܗܕܘܬܗ ܗܘ ܐܢܫܐ ܡܢܗ: ܒܣܗܕܘܬܐ ܠܐ ܡܫܠܡܝܗ ܡܢ ܦܘܡܗ.

ܥܒܕܠܗ ܥܐܕܐ ܕܩܕܝܫܐ ܝܗܒܝ ܒܣܗܕܐ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 342 ܘܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܠܥܕܠܗ ܥܒܕܐ ܒܥܕ̈ܬܐ ܠܣܘܪܝܬܐ(¹): ܠܓܘ ܠܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܡܪܐ ܡܝܬܠܗ ܕܝܘܡܐ ܒܣܗܕܘܬܐ: ܘܡܩܒܠܠܗ ܐܢܐ ܕܝܗܒܐ ܡܢ ܦܘܡܗ.

(¹) ܠܓܘ ܗܘܪܝܐ.

ܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ ܕܪܥܝܐ: ܘܡܪܬܝ ܘܪܕܐ ܒܪܬܐ ܣܗܕܐ: ܩܕܝܫܐ.

ܒܬܪ ܫܢܬܐ ܬܠܬܐ ܣܗܕܘܬܐ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܩܕܝܫܐ: ܕܡܫܝܚܝܠܗ ܕܢܝܐܝܠ ܩܫܝܫܐ: ܘܘܪܕܐ ܒܪܬܐ ܣܗܕܬܐ: ܕܡܢ ܐܬܪܐ ܕܦܪܣܝܐ: ܒܣܘܥܪܢܐ ܕܡܘܗܦܢܐ. ܘܡܘܬܒܝܢܠܗܘܢ ܠܩܕܡ ܕܝܢܘܗܝ: ܒܚܕܐ ܕܟܐ ܐܝܟ ܘܒܝܬ ܟܠܕܝܐ ܡܪܝܐ ܒܗ ܫܢܝ ܗܘܘ ܡܢ ܐܬܪܐ ܚܕܒܫܐ. ܐܝܟ ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܒܣܘܥܪܢܐ ܚܝܠܗ ܠܗ ܡܘܬܒܢܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܒܟܠ ܐܬܪܐ. ܐܝܢܐ ܚܕܟܡܐ ܕܟܠ ܕܡܗܝܡܢܐ: ܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ܡܒܪܟܬܐ ܒܝܬܐ: ܚܕ ܠܘܝ ܕܥܠܐ: ܒܗ ܫܢܝ ܦܢܝ ܡܬܒܝܢܠܗ ܒܥܕܬܐ: ܘܡܬܚܫܒܢܠܗ ܒܣܡܐ ܕܩܪܒܐ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ! ܘܟܕ ܚܙܝܠܗ: ܒܗ ܐܝܟ ܚܝܠܗ ܒܣܘܪܕܐ ܠܗ ܡܘܬܒܢܐ: ܦܘܩܕܠܗ ܒܗ ܕܝܢܐ ܩܛܠ ܗܘܐ ܠܗ ܒܣܝܦܐ.

ܕܢܝܐܝܠ ܕܪܥܝܐ: ܗܘܠܗ ܡܢܕܪܐ ܕܕܢܝܐܝܠ ܢܒܝܐ: ܕܫܡܗܝܠܗ ܕܢܝܐ ܠܗ ܠܘܬܐ ܕܐܪܝܐ. ܕܢܝܐܝܠ ܢܒܝܐ ܗܘܝܠܗ ܩܕܝܫܐ: ܘܦܝܫܝ ܐܪܝܐ ܠܐ ܐܟܠܘܗܝ ܠܐ ܝܕܥܝ! ܕܢܝܐܝܠ ܕܪܥܝܐ ܗܘܝܠܗ ܩܕܝܫܐ: ܟܕ ܕܝܠܗ ܒܣܝܦܐ!

ܘܪܕܐ ܡܒܪܟܬܐ ܒܠܐ ܦܪܝܫܐ ܘܒܟܠ ܘܪܕܐ! ܐܝܟ ܓܘ ܓܢܬܐ ܘܓܘ ܓܢܐ: ܗܘ ܗܘܠ ܐܢܐ ܦܫܝܛܐ ܐܬܠܗ ܦܠܚܢܐ ܡܢܝܟ ܡܢ ܘܪܕܐ ܚܘܪܬܐ ܘܣܘܡܩܬܐ ܒܓܒܢܐ. ܘܪܕܐ ܣܘܪܐ ܘܘܪܕܐ ܣܡܘܩܬܐ ܘܪܕܐ: ܕܪܚܡܘܬܘܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܚܘܒܐ ܕܣܗܕܘܬܗ! ܠܘܒ ܕܟܠܗ ܠܝ ܕܐܫܟܚ ܠܗ ܐܢܐ ܓܘܢܗ ܡܠܝܐ: ܟܠܗ ܕܡܐ: ܒܣܗܕܘܬܐ

ܣܘܪܐ ܕܓܘܢܗ: ܘܒܘܪܕܐ ܣܡܘܩܬܐ ܕܣܘܡܩܐ ܕܕܡܐ ܕܒܝܬ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ!

ܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ ܘܡܪܬܝ ܘܪܕܐ ܥܒܕܠܗ ܥܐܕܐ ܕܩܕܝܫܐ 25 ܒܫܒܛ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 343

ܡܪܝ ܒܪܒܫܡܝܢ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܘܫܘܬܦ ܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܡܢ ܣܠܝܩ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܐܪܡܝܐ: ܩܕܝܫܐ.

ܒܫܢܬܐ ܕܐܪܒܥܝܢ ܕܫܘܒܩܢܐ: ܕܫܡܥܘܢ ܡܪܝ ܒܪܒܫܡܝܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܣܠܝܩܝܐ(¹) ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܐܪܡܝܐ: ܘܫܘܬܦ ܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܟܕ ܡܠܟܐ ܠܗ ܕܗܘܐ ܐܢܐ ܫܒܘܪܐ. ܘܐܝܟܢ ܕܡܘܬܒܝܢܐ ܠܩܕܡ ܕܝܢܘܗܝ: ܠܡܘܬܒܝܢܗ ܬܝܒ: ܘܐܡܪܠܗ ܥܠ ܒܪܒܫܡܝܢ: «ܐܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܝܬ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܠܗܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ! ܘܐܢܐ ܡܗܝܡܢܐ ܕܦܠܚܢܘܬܐ ܕܐܢܐ ܠܣܘܥܪܢܐ ܕܐܠܗܐ! ܠܡܗܝܡܢܐ ܕܡܘܬܒܢܐ ܐܢܝ ܕܚܙܝܬܘܢ: ܒܗ ܠܐ ܡܫܒܚ ܒܫܡܗܘܢ: ܘܡܪܝܐ ܠܟܘܢ ܡܚܝܠ ܚܕ ܫܢܬܐ ܡܢܝܟ. ܐܝܟ ܐܝܬܐ ܒܫܡܘܗܝ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܗܘܝܬܘܢ ܠܣܘܥܪܢܐ: ܒܗ ܚܘܒܘܢ ܡܠܝ̈ܐ ܘܡܫܝܚܝܐ. ܓܘܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܡܢ ܚܝܠܘܢ: ܘܡܢ ܩܕܡ ܠܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܝܠܘܢ».

ܡܘܬܒܢܐ ܡܫܒܚܐ ܡܪܝ ܒܪܒܫܡܝܢ ܘܐܡܪܠܗ: «ܗܘܝܬܘܢ ܕܟܪ

(¹) ܣܠܝܩܝܘܣ. ܣܠܝܩܝܐ. ܣܠܝܩܝܬ.

ܡܫܝܚܐ ܐܢܬ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܝܠܗ. ܐܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܐ ܕܘܟܐ ܘܕܪܓܐ ܘܕܫܠܘܬܗ: ܠܐ ܒܥܘ ܒܗ ܦܠܚܝ ܘܠܐ ܒܝ. ܒܟܠ ܒܗ ܡܫܒܚ ܡܢܝܟ ܕܗܘ ܡܠܟܐ ܕܠܗ ܒܥܠܐ: ܘܒܗ ܡܫܒܚ ܡܢܝܟ ܕܗܘ ܡܠܟܝܢܐ ܕܒܝ ܫܡܝܐ. ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܐܡܝ: ܐܝܟ ܠܝ ܗܘܝܬ ܓܒܪܐ. ܒܟܠ ܗܘܦܟܐ ܕܡܢܝ: ܒܕܘܟܬܐ ܐܡܝ ܡܘܬܒܢ ܒܥܕܬܐ ܥܠ ܚܕ ܐܠܗܐ ܫܡܝܐ. ܐܝܟ ܐܢܐ ܚܙܝܐ ܠܟ ܒܗ ܦܠܚܝܢ ܡܫܘܗܝ: ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܝܬܘܗܝ ܕܝܠܗ: ܘܡܫܒܚܝ ܠܫܡܐ ܕܦܘܪܩܢܘܗܝ ܘܠܟܒܝ ܡܘܬܒܢ ܫܡܗ!»

ܡܠܟܐ ܐܡܪܠܗ ܠܗܘܢ: «ܡܫܝܚܝܐ ܐܡܝ ܒܗ ܚܙܐ ܕܟܪܐ ܒܪܘܚܘܬܐ ܕܝܠܘܟܘܢ ܠܓܘܠܒ. ܘܡܪܐ ܠܝ ܦܫܝܛ ܒܠܐ ܡܫܝܚܘܬܟܘܢ ܠܚܘܒܟܘܢ: ܐܝ ܠܐ ܕܡܫܒܚܘܢ ܥܠ ܠܡܘܬܒܢܐ». ܡܪܝ ܒܪܒܫܡܝܢ ܐܡܪܠܗ ܥܠ ܡܠܟܐ: «ܐܝ ܡܠܟܐ: ܬܠܬ ܕܚܕ ܡܫܝܚܝ ܡܕܝܢܬܐ ܦܫܝܛ ܠܝ: ܘܡܘܬܒܢܐ ܚܕܬܐ ܠܟܘܢ ܡܫܝܚܝ: ܐܝܟ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܬܐ ܠܝ ܠܚܝܐ: ܘܠܗ ܕܐܢܐ ܡܘܬܒܢ ܠܝ ܦܠܚܢ ܠܚܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ». ܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܦܫܝܛܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܒܗ ܦܪܝܫ ܦܠܚܢ ܗܘܐ ܦܫܝܛ ܒܣܗܕܐ. ܡܠܟܐ ܠܗ ܕܗܘ ܡܫܒܚ(¹) ܐܝܬܐ: ܕܟܠ ܦܠܚܢ ܡܫܝܚܐ ܦܝܫܐ.

ܘܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܦܠܚܢܐ ܠܓܒܪܐ ܡܢ ܐܬܪܘ(²): ܬܠܬ ܐܢܫܐ ܦܫܝܛܠܗܘܢ ܠܗܘܢ: ܒܗ ܚܕ ܗܘܘ ܕܐܢܫ ܒܗ ܦܠܚܝ ܗܘܘ. ܘܐܝܟܢ ܕܡܫܝܚܝܐ ܠܗܘܢ ܕܘܟܐ ܕܐܬܪܐ ܒܗ ܦܫܝܛܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܡܪܝ ܒܪܒܫܡܝܢ ܘܡܫܒܚܠܗ ܒܫܡܗ: ܘܠܘܬܗ ܗܘܘ ܟܠܗܘܢ ܚܒܝܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܣܘܥܪܢܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܘܡܘܬܒܢܠܗ ܒܪܒܫܡܝܢ ܘܐܡܪܠܗ ܠܗܘܢ: «ܐܢܐ ܩܕܝܫܐ ܡܫܒܚܢܐ: ܡܢ ܐܝܬܐ ܠܟܘܢ ܕܐܬܪܐ

(¹) ܐܘܬܐ. (²) ܦܠܓܐ.

ܐܠܗ̈ܐ؟ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܕܗܟܢܐ ܐܢܬܘܢ ܐܠܗܐ: ܗܐ ܐܒܕܬܘܢ ܡܘܕܢܝ ܐܝܟ ܠܒܘܒܘܟ: ܘܐܢܐ ܠܐ ܐܝܟ ܠܒܘܒܘܟܘܢ». ܗܘ ܟܕ ܐܡܪ ܐܢܐ ܡܠܟܐ ܠܡܫܘܚܬܗ ܒܢܘܪܐ: ܘܫܠܛܗ ܡܪܐ ܒܥܘܗܝ. ܡܘܬܢܐ ܠܫܠܘܗܝ ܒܫܡܝܐ ܘܐܡܪܗ ܡܠܘܗܝ: «ܣܓܕܘܠܘܟ ܢܘܪܐ ܕܫܡܫܐ: ܕܐܢܐ ܕܘܡܝܐ ܠܐ ܐܡܠܟ ܠܗܒܠܐ ܟܒܘܟ: ܟܠ ܟܢܘܫܐ ܘܟܠ ܚܘܒܕܢܐ! ܟܝܢܘܬܐ ܘܟܝܢܘܬܗ ܟܕܘܟ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܟܢܫܐ ܕܡܠܟܘܬܐ».

ܒܗܕܐ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܩܒܠܗ ܣܗܕܘܬܐ: ܘܒܬܪܗ ܡܢܘܗܝ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ. ܓܡܘܪܗ ܩܒܠܗ ܠܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ 10 ܒܝܪܚܐ ܐܕܪ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 344

ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܪܒܝܠ: ܘܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܟܘܡܪܐ: ܣܗܕܐ.

ܒܫܢܬܐ ܕܐܪܒܥܐ ܕܪܕܘܦܝܐ: ܕܫܒܘܪ ܡܠܟܐ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܪܒܝܠ ܐܬܬܚܕ: ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܒܝܬ ܡܕܝܢܐ[1]: ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܪܒܝܠ ܟܕ ܡܝܬܝ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܐ ܡܕܝܢܐ ܕܒܗ ܕܡܪܢ. ܘܡܢܘܗܝ ܕܝܘܚܢܢ ܡܠܟܐ ܫܒܘܪ: ܟܕ ܦܩܕ ܗܘܐ ܕܢܬܐܣܪ. ܘܒܬܪ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܠܗ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܡܠܟܐ

---

[1] ܒܝܬ ܡܕܝܢܐ. (ܡܥܝܢܐ ܕܓ. ܦܐܬܐ 46)

ܕܒܝܬܠܐ[1]: ܘܫܠܛܗ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܚܕ ܓܒܪܐ ܒܡܘܬܒܐ ܕܩܪܒܐ ܕܐܬܚܙܝ.

ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗ ܐܢܐ ܡܘܬܐ ܝܘܚܢܢ: ܗܐ ܟܢܫܐ ܗܘܝܢܗ ܘܟܠܗ ܘܐܡܪܗ: «ܗܐ ܐܠܗܐ: ܕܫܠܛܐ ܟܒܝܫܐ ܡܢ ܚܕܐ ܘܡܢ ܐܘܪܚܬܐ: ܕܐܢܐ ܟܕ ܡܕܝܢܬܐ ܫܠܡܘܬܐ ܟܠܗ ܡܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܟܢܫܢܝܬܐ: ܘܐܢܐ ܕܠܐ ܐܢܐ ܗܘܐ ܠܟܠܝܠ ܐܢܐ ܠܟ ܠܗ ܕܐܢܐ ܚܘܫܒܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܚܝܐ: ܩܕܝܫܘܗܝ ܠܡܪܐ ܐܡܪ: ܐܦ ܐܢܐ ܘܐ ܗܐ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ. ܗܐ ܥܒܕܐ ܠܟ ܠܚܡܐ ܕܠܐ ܕܐܝܬ ܡܘܬܐ: ܗܘܡ ܒܢܝܫܐ ܘܗܘܡ ܟܡܘܬܐ». ܫܡܥܗ: ܐܬܟܢܫܘܗܝ ܐܬܟܠܝܗ ܒܝ ܝܘܡܐ: ܘܡܫܡܫܢܗ ܕܚܘܗܝ ܕܫܠܝܗ. . ܗܘ ܟܕ ܗܘܐ ܠܫܠܡ ܘܫܠܛܗ ܝܘܡܐ ܩܪܘܗܝ ܚܕ ܐܢܫܐ: ܬܦܫܐ ܟܢܫܘܗܝ: ܘܚܕ ܟܠܝܠܐ ܕܝܘܡܐ ܟܕ ܕܗܘܐ ܬܦܫܐ. ܘܐܫܬܠܡܗ ܘܐܡܪܗ ܠܡܫܠܘܗܝ: ܘܡܫܡܫܢܗ ܗܘ ܟܠܝܠܐ ܟܢܫܘܗܝ: ܘܐܡܪܗ ܫܠܘܗܝ: «ܢܦܫ ܟܕ ܗܘ ܡܢܝܢ ܕܫܠܝܚܘܬܟ: ܟܕ ܐܬܐ ܠܗ ܗܘ ܡܢܝܢ ܕܟܠܝܠܘܬܟ». ܘܐܬܟܠܝܗ: ܘܦܘܩܕܢܗ ܗܐ ܐܠܗܐ ܟܡܫܝܚܘܬܗ ܐܡܪ ܐܢܐ ܐܬܬܚܕܘܗܝ: ܘܗܐ ܫܡܥܐ ܐܡܪ ܗܘ ܩܕܡ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܐܬܬܚܕܘܗܝ ܟܡܘܬܐ. ܚܕ ܟܕ ܚܕ ܡܘܬܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܕܫܠܛܗ: ܘܫܠܛܗ ܚܕ ܓܒܪܐ ܠܗ ܕܡܘܬܐ.

ܘܬܡܢ ܚܕ ܓܒܪܐ ܣܗܕܘܬܐ ܒܬܪ ܠܒܝܬ ܠܗܘܢ ܐܦ ܡܕܝܢܬܐ ܠܗܘܢܗ ܠܟܠ ܠܟܠܝܠ ܡܕܝܢܐ. ܘܐܡܪ ܒܝ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ ܒܬܪ ܡܫܡܫ ܠܗܘܢ: ܘܐܡܪܗ ܫܠܗ: «ܡܫܝܚܘܢ ܠܫܡܝܐ: ܒܗ ܩܘܡܬܗ ܡܘܕܝܢ: ܘܒܗ ܟܠܝܠܗ ܒܟܠܝܠܐ ܠܐܬܪܘܬܗ». ܡܘܬܢܝܗ ܟܢܫܐ ܝܘܚܢܢ ܘܐܡܪܗ: «ܠܐ ܚܕܢܐ ܗܐ ܒܢܦܫܐ:

---

[1] ܒܝܬܠܐ. (ܡܥܝܢܐ ܕܓ. ܦܐܬܐ 54)

ܕܐܝܬܗ ܐܠܗܐ ܚܕܘܬܗ ܡܘܬܒܐ ܒܟܠܗ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܗܫܐ ܗܘܝܢܗ: ܐܘܟ ܡܫܝܚ ܠܫܡܝܐ ܕܐܝܬܘ ܚܕ ܒܟܠܐ. ܡܘܬܐ ܒܠܒܝ ܟܢܘܫܝ ܠܐ ܒܫܡܝܐ ܡܢ ܕܐܝܬ ܫܡܫܐ: ܘܫܘܕܝ ܠܐ ܒܗܢܐ ܕܫܡܐ ܠܗܘ ܐܢܐ ܫܡܫܐ. ܒܫܡܝܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܠܟܢ: ܗܐ ܒܗ ܟܠܒܝ ܡܫܝܚ ܠܐܠܗܐ» . . ܘܟܕ ܒܝܘܡܗ ܐܢܐ ܒܘܬܐ ܩܕܡ ܫܒܘܪ ܡܠܟܐ: ܦܘܩܕܢܗ ܘܐܡܪܗ: «ܗܫܐ ܒܠܒܝ ܫܡܝܐ ܠܗ ܫܠܗ ܗܘ ܡܢܝܢ ܕܐܝܬܗ ܒܟܠܝܠܘܬܗ». ܦܘܠܚܢܐ: ܟܠܐ ܕܐܬܪܘܬܗ ܡܢܝܢܗ ܒܫܡܫܐ.

ܩܒܠܗ ܠܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ 1 ܒܝܪܚܐ ܐܕܪ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 344

ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܪܒܝܠ: ܣܗܕܐ.

ܒܫܢܬܐ ܕܚܡܫܐ ܕܪܕܘܦܝܐ: ܐܦܣܩܘܦܘܬܗ ܣܗܕܘܬܐ ܕܫܠܝܚ: ܕܫܡܥܗ ܠܟܘܠܐ ܕܫܡܫܐ: ܡܘܬܒܢܗ ܠܗ ܒܟܠܝܠܐ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܚܡܫܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܪܒܝܠ ܠܒܬܪ ܕܡܪܝ ܝܘܚܢܢ: ܕܐܬܬܚܕ ܐܚܪܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܘܝܢܐ . . ܐܬܬܚܕܘܗܝ ܐܡܪܘܗ ܒܟܬܒܐ ܠܡܠܟܐ: ܗܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܫܡܫܐ. ܦܘܩܕܢܐ ܐܡܪܗ ܘܐܡܪܐ: «ܐܢܐ ܠܚܕ ܐܠܗܐ ܣܓܕܐ ܐܢܐ ܒܫܡܝܐ: ܘܐܢܐ ܡܫܝܚܗ ܡܪܐ ܘܡܫܠܡܢܐ: ܘܗܐ ܟܠܗ ܟܠ ܕܐܝܬ ܦܘܩܕܢܐ ܟܠ ܡܘܬܐ».

ܗܘ ܟܕ ܫܡܥ ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܗܘܐ ܫܠܘܗܝ: «ܟܕ ܩܘܡ ܟܢܝܫܐ ܕܡܠܟܐ: ܠܐ ܫܡܥܬ ܠܗ». ܡܘܬܢܝܗ ܝܘܡܐ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܘܐܡܪܗ ܫܠܘܗܝ: «ܠܐ ܡܢܝ ܒܟܠܝܠܐ ܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܦܘܩܕܢܐ

ܕܡܠܟܐ ܠܗ ܕܐܝܬ ܟܘܠܠܐ. ܘܐܢ ܟܕ ܫܠܛܐ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܫܒܝܠܐ ܟܠܗ ܦܘܩܕ ܡܠܟܐ: ܘܫܠܛܐ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܟܢܘܫܬܐ: ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܢܐ ܒܗ ܢܦܫܐ: ܘܗܘ ܕܐܝܬ ܒܗ ܟܠܝܠܐ».

ܘܐܢܫܝ ܕܣܗܕܘܬܐ ܟܠܝܠܝܗ ܐܢܐ ܦܘܩܕܢܐ: ܦܘܩܕܢܗ ܗܐ ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ ܩܪܘܗܝ ܒܫܡܫܐ . . ܘܐܢܐ ܝܘܡܐ ܫܠܛܗ ܣܗܕܘܬܐ ܠܗ ܡܢ ܟܠܝܠܐ 5 ܒܢܝܣܢ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 345

ܣܗܕܘܬܐ ܕܡܪܬܐ ܘܡܫܡܫܢܝܬܐ ܛܪܒܘ: ܘܚܒܪ̈ܬܗ ܒܬܘܠܬܐ: ܣܗܕܐ.

ܒܫܢܬܐ ܕܫܬܐ ܕܪܕܘܦܝܐ: ܫܒܘܪ ܡܠܟܐ ܠܗ ܫܠܝܚ ܘܫܠܝܚܘܬܗ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟܢܐ. ܫܠܛܗ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܐܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܢ ܕܟܠܝܠܐ ܐܝܟܢܐ: ܟܠܗ ܘܟܠܗ: ܘܟܠܗ ܘܟܠܝܠܐ: ܕܟܕ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܪܬܐ ܘܡܫܡܫܢܝܬܐ ܛܪܒܘ ܘܚܬܗ ܒܬܘܠܬܐ: ܘܟܠܗ ܡܘܫܠܡܐ ܡܪܬܐ ܘܚܒܪ̈ܬܗ ܟܠܝܠܐ. ܫܠܛܗ ܠܗ ܕܘܒܪܐ ܐܝܟ ܒܢܝܫܐ: ܟܠܗ ܗܘܐ . . ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܐܡܪܗ ܚܕ ܟܠܝܠܐ ܠܡܪܬܐ: ܕܘܟܬܐ ܠܟܘܪܗܢܐ: ܕܐܝܬܗ ܫܡܫܐ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܚܝܢܗ ܟܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ. ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܫܡܫܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܪܒܝܠ. ܡܢ ܝܘܡܐ ܒܬܪ ܕܟܠܗ ܠܗܘܢ ܐܦ ܡܫܡܫܢܝܬܐ: ܗܐ ܗܘ ܚܕܐ ܕܟܠܝܠܐ ܠܗ ܕܘܒܪܗ. ܗܐ ܗܘ ܡܢܝܢ ܕܟܕ ܦܩܕ ܗܘܐ ܡܠܟܐ: ܗܘ ܟܕ ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܠܐ ܟܢܫܐ ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܐܝܟܢܐ ܡܢܝܢ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.

ܗܝܡܢܐ ܟܕ ܦܠܛܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܬ ܓܢܒܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܘܟܕ ܡܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܘܟܕ ܚܙܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܫܒܚܝܢ ܡܢܝܐ ܟܠܝ. ܘܟܕ ܚܙܝ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܒܝ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ: «ܣܓܘܕܘ ܠܫܡܫܐ ܐܠܗܐ: ܡܘܚܐ ܡܘܬܐ ܝܗܒܐ ܒܝ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܠܗܘܢ». ܐܝܟ ܡܐ ܕ ܡܢܘܚܝܢ: ܒܠܘܚܝܐ ܕܠܝܬܐ ܐܡܪܘ ܗܘܘ ܚܕܐ ܠܝܬܐ ܘܚܕܐ ܚܝܬܐ: ܘܦܬܚܐ ܐܡܪܘ ܗܘܘ ܒܦܘܡܐ: «ܡܢܘܬܐ ܠܐ ܐܝܬ ܕܟܠܘܢ ܟܝܒܬܐ ܕܐܠܗܐ ܟܝܒܝܐ: ܟܠܗܝܢ ܕܡܫܟܢܐ ܘܕܐܪܥܐ ܘܕܫܡܝܐ ܕܗܘ ܡܝܬܝ ܕܐܝܬܝ ܚܝܐ: ܒܪ ܕܠܟܠܝ ܒܚܘܒܐ ܘܕܢܚܝ ܡܢ ܫܠܝܢܘܬܐ: ܘܫܠܡܝܢ ܡܢ ܐܘܪܚܘܬܐ ܘܠܐ ܡܫܒܩܝܢ ܠܠܘܬܗ: ܘܡܚܒܝܢ ܠܗ ܒܢܦܫܐ: ܕܐܝܬܗ ܚܝܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܘܡܫܒܩܝܢ ܠܠܗܗ. ܡܘܚܐ ܫܠܝܛܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܗ ܩܢܝ ܝܗܒܢܢ: ܒܪ ܢܦܫܐ. ܘܦܬܓܡܐ ܠܗ ܩܢܝ ܡܘܬܐ: ܒܪ ܚܝܝܐ».

ܟܕ ܡܫܡܥܝܬܗ ܗܘ ܟܠܝ: ܕܚܙܘܗܝ ܡܠܟܐ ܒܝܕ ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܠܣܗܕܘܬܐ: ܚܕܐ ܚܘܪܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܘܩܕܢܐ ܕܘܡܝܐ ܗܘܐ ܝܘܠܕܢܘܬܐ: ܒܪ ܠܣܗܕܘܬܐ ܕܗܘ ܡܠܟܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܟܠܗ ܐܝ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܝܬܗܘܘ ܠܗ ܕܘܡܝܐ ܒܝ ܡܫܝܟܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܗܝ ܐܝܟ ܗܘ ܗܘ ܓܒܪܐ ܒܪ ܫܒܩܐ ܠܗܘܢ ܚܕ ܐܪܒܥܬܐ ܫܒܝܩܬܐ ܘܚܕ ܡܫܝܚܝܐ ܠܘܬܗ. ܗܝ ܟܬܝܒܐ ܘܚܠܘܢ ܐܡܪܘ ܗܘܘ ܠܐܬܠܬܗ: ܘܟܬܝܒܐ ܐܡܪܘ ܗܘܘ ܡܘܠܘܟܐ. ܐܬܠܬ ܒܪ ܫܒܝܩܐ ܠܗܘܢ: ܟܬܪܬܐ ܕܕܘܡܝܐ ܒܪ ܡܫܝܚܝܐ ܠܗܘܢ: ܘܒܠܘܚܝܐ ܒܪ ܡܫܟܢܐ ܠܗܘܢ ܟܬܪܬܐ ܫܒܝܩܬܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܘܒܪ ܡܫܟܢܐ ܠܗܘܢ ܡܢܝܘ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܘܐܡܪܘ ܟܠܗ: «ܒܡܫܝܚܐ ܠܝܬܐ ܒܝ ܡܢܢ: ܫܠܝܡܝܢ ܒܝ ܡܘܠܘܟܐ: ܕܐܝܬܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܠܐ ܫܒܝܩܝܢ ܘܡܫܝܚܝܢ ܡܢܝ ܠܐ ܕܐܪܥܐ ܕܡܝܐ. ܡܫܝܚܝܢ ܠܟܪܝܟܐ ܚܝܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ: ܒܪ ܗܘܝܐ ܣܗܕ̈ܐ: ܘܙܒܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܠܐ ܫܒܩܝܢ

ܡܢ ܕܗܘ ܡܘܬܐ ܕܐܢܝܐ ܫܩܠܝ ܡܢ ܕܒܫܝܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܐܝܢܐ ܡܫܝܚܝ ܟܠܐ ܘܚܘܝܘܗܝ: ܘܠܐ ܙܡܝܢܬܘܢ. ܠܒܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܗ ܒܝ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܒܫܘܠܛܢܐ ܘܡܚܝܠܘܬܐ ܘܡܫܟܢܐ ܘܠܐ ܫܒܩܝܢܢ: ܒܪ ܗܘܝܬܘܢ ܠܒܝܫ ܠܗܘ ܣܗܕܐ ܠܘܬܐ ܘܦܫܝܩܐ ܕܣܗܕܘܬܐ ܕܒܗܝ ܡܚܕܐ ܕܒܥܘܕ ܕܐܝܬܘܢ ܡܘܚܝܬܘܢ». . ܒܝܕܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܐ ܫܒܩܠܗ ܐܡܪ: ܒܪ ܠܣܗܕܘܬܐ ܒܝ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܐܝܢ ܡܘܠܟܢ ܡܪܝ ܘܐܡܪܘ ܡܫܝܚܐ: «ܡܘܡܝܢ ܐܢܐ ܐܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܘܬܐ ܕܡܫܒܩܠܢ ܙܒܢ: ܘܐܢܐ ܢܦܫܝ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܒܩܠܢ ܠܝ؟» ܘܗܝ ܐܡܪܘ ܡܠܟܐ: «ܒܕܐ ܐܢܬܘܢ ܗܘܐ ܠܣܗܕܘܬܐ: ܗܘ ܒܕܝܢ ܡܘܚܝܬܝܢ». ܬܠܬܐ ܕܦܬܫܓܢܐ ܗܘ ܒܝܕܗ: ܕܫܒܩܠܗ ܘܐܠܗܐ ܠܚܝܘܬܐ.

ܠܗܘ ܡܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܡܘܬܐ ܟܠܝܬܐ ܐܠܗܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܟܠ ܡܫܝܚܝܐ ܘܐܡܪܘ ܡܠܟܐ: «ܐܝܢܐ ܐܢܐ ܫܠܝܡܝܢ ܒܝܕܘܬܐ ܘܚܕܐ ܠܝܬܐ ܕܒܢܐ. ܒܡܘܬܐ ܕܝܠܗ ܒܝ ܡܫܝܚܝܢ ܠܗ ܐܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܝܠܗ ܒܝ ܡܫܝܚܝܢ ܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܝܠܗ ܒܝ ܡܫܝܚܝܢ ܚܕ ܒܝܬܐ ܠܘܬܐ ܠܗ ܕܘܡܝܐ: ܕܒܝ ܦܝܫ ܡܘܬܐ ܒܝ ܕܡܘܬܐ. ܐܝܢܐ ܚܕ ܦܠܦܠܬܐ ܐܝܬ ܠܝ ܒܡܘܬܐ: ܒܡܘܬܐ ܠܗ ܐܢܐ ܝܩܘܡܬܐ ܚܒܝ. ܒܠܘܬܐ ܡܢ ܡܘܬܐ ܕܟܐ ܚܝܝܬܘܢ ܠܗ: ܘܕܠܘܩܕ ܕܒܝܗ ܒܫܢ̈ܐ ܐܡܪܘ ܡܩܒܠܝܢ: ܒܪ ܚܙܝ ܠܝ ܠܒܝܫ ܒܪ ܚܕ ܡܘܬܐ ܫܘܒܩܬܐ: ܘܚܙܝ ܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܐܢܐ ܚܕ ܚܒܪܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ: ܘܦܘܡܝ ܐܡܪ ܒܪ ܝ ܫܠܝܚܘܬܐ ܡܢ ܡܘܬܐ: ܒܪ ܦܝܫ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܢ». ܡܘܬܐ ܠܗ ܐܝ ܚܕܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܝܚܝܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: «ܐܝܬ ܠܝ ܐܘܡܢܐ ܒܝ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܪ ܒܝ ܫܒܩܝ ܠܝ: ܘܒܝ ܦܘܩܕ ܠܗܘܢ ܫܠܝܚܐ ܟܠܗ ܐܝ ܫܠܝܚܘܬܐ ܕܐܝܬܗ

ܡܫܝܚܝܐ ܫܠܝ: ܕܒܝܕ ܡܫܝܚܝܬܝ ܒܗܕ ܡܚܕܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܒܕܝܠܗ ܕܐܢܐ ܐܝܬܐ ܕܟܠܗܝܢ ܕܐܝܬܝܗ ܫܠܝ. ܡܢܝܘ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܒܪ ܫܒܩܝ ܠܗ ܡܠܟܐ ܒܪܝܗ ܗܘ ܡܫܝܚܝ ܕܐܝܬܗ ܒܝܫܠܝܚܘܬܐ».

ܟܕ ܗܘܝܠܗ ܚܕܐ ܡܠܬܐ ܒܡܘܬܐ: ܡܫܝܚܝܗ ܦܘܩܕܢܐ ܫܠܝ ܡܫܝܚܝܐ ܒܪ ܫܒܩܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ. ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܫܝܚܝܗ ܡܠܟܐ ܚܕܬܐ ܕܕܘܡܝܐ: ܘܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܝܗ ܐܣܝܪܐ ܒܣܗܕܘܬܐ: ܒܡܫܝܚܝܗ ܐܝܬܘܗܝ ܘܐܡܠܟܘܗܝ: ܘܐܡܪܐ ܒܣܗܕܘܬܐ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ. . ܘܟܕ ܐܝܬܗܘܘ ܡܫܝܚܝܢ: ܦܘܩܕܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܗܘ ܡܫܝܚܐ ܠܘܬܐ: ܕܐܝܬܗܘܘ ܒܘܕܝܘܗܝ ܒܪ ܫܠܝ ܗܘܐ ܫܠܝ ܒܡܘܬܐ ܘܫܠܝ ܒܫܠܝ: ܐܡܪܗ ܡܠܟܐ ܒܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ: «ܣܓܘܕܘ ܠܫܡܫܐ: ܘܒܪ ܚܝܝܬܘܢ». ܡܫܝܚܝܐ ܡܘܚܝܠܘܢ ܒܟܠܐ ܕܡܫ ܘܐܡܪܘ: «ܐܠܗܐ ܠܐ ܐܝܬܘܢ ܚܝܝܐ: ܒܪ ܐܝ ܕܒܝ ܫܒܩܝ ܠܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܕܐ ܗܘܝ ܠܡܫܝܚܐ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫ: ܘܡܫܝܚ ܕܐ ܗܘܝ ܕܡܫܝܚܘܢ ܡܢ ܘܕܘܡܝܐ؟ ܐܝܢܐ ܐܝܢܝ ܕܘ ܐܝܬܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܫܠܝܚܐ ܕܝܘܡܬܐ: ܘܡܫܝܚ ܗܘܝܐ ܐܝܬܝܗ ܡܢܝܘ ܫܠܝܐ ܒܣܗܕܘܬܐ. ܒܟܠ ܡܐ ܕܡܫܝܚܝܢ: ܒܕܘܡܝ. ܒܡܘܬܐ ܕܐܝܬܝ ܚܝܝܐ ܠܝ ܒܪ ܡܫܝܚܝܢ ܠܗ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܘܡܫܝܚܝܢ ܠܡܫܝܚܘܬܗܘܢ».

ܗܝ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܫܠܝ ܕܒܝ ܕܡܘܬܐ: ܒܪ ܡܫܝܚܘܬܐ ܦܘܩܕ ܗܘܘ ܡܫܝܚܐ ܒܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܢܐ ܣܗܕ̈ܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܢܝܘ ܡܫܝܚܝܐ ܗܝܕܠܗ ܫܠܝܡ ܡܘܬܐ ܐܝܬܝ: ܒܗܕ ܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܢܘܢ: ܕܡܫܝܚܘܢ ܕܡܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܝܚܝܢ. . ܗܘ ܒܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܫܝܚܝܗ ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܡܘܬܐ: ܒܪ ܒܟܠ ܦܬܓܡܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܫܝܚܝܗ ܗܘܐ ܒܪ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܦܬܓܡܐ ܕܡܘܬܐ: ܒܪ ܡܫܝܚܘܢ ܫܠܝܚ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܠܡܫܝܚܝܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܡܪܐ ܡܫܝܚܝܢ

ܘܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܒܐܠܗܘܬܐ. ܒܟܠ ܫܢܬܐ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܠܗ ܠܗ ܫܒܩܐ: ܡܢ ܘܕܘܡܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ.

ܐܝܢܐ 120 ܫܢ̈ܐ ܒܡܫܝܚܝ ܒܟܠܗܝܢ ܕܣܗܕ̈ܐ 6 ܒܢܝܣܢ: ܒܫܢܬ ܕܡܫܝ 345

ܫܠܡܐ ܠܟܠܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܦܬܓܡܐ: ܡܫܝܚ ܒܟܠܗ ܐܠܗܐ ܐܝܬܝܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܒܝ ܡܫܝܚܘܬܐ! ܗܝܕܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܝܐ ܒܝ ܐܢܐ ܠܗ ܕܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ: ܘܡܫܝܚܝܢ ܒܡܫܝܚܐ ܠܝ ܡܫܝܚ ܠܗ!

ܡܪܝ ܡܥܢܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܣܗܕܐ.

ܒܫܢܬܐ ܕܫܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܝ: ܐܪܕܫܝܪ ܡܫܝܚܐ ܡܘܕܝܥܠܗ ܡܥܢܐ: ܒܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܕܡܢ ܐܪܕܫܝܪ ܡܕܝܢܬܐ. ܗܘ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܒܪ ܡܫܝܚܝܢ ܠܗ: ܒܪ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝ: ܘܠܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ. ܒܟܠ ܫܢܬܐ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܡܫܝܚܘܬܝ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܘܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܘܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܝܗ ܠܡܫܝܚܐ. ܡܫܝܚ ܒܟܠ ܕܐܝܬ ܐܝܢܐ ܡܫܝܚܝܗ: ܘܒܟܠ ܡܫܝܚܘܬܝܗ ܒܗܕ ܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܐܝܬܗܘܘ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ.

ܘܬܠܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܝܗܘܢ: ܘܐܡܪܘ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܠܝ ܐܝܬܗܘܘ ܒܝܬܐ: ܡܫܝܚܝܢ ܡܫܝܚܝܗܘܢ ܒܪ ܡܫܝܚ ܐܝܬܗܘܘ: ܠܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܝܬܘܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܠܝ ܐܝܬܗܘܘ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܘܠܝ ܐܝܬܗܘܘ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ. ܐܝܢܐ ܟܕ ܐܝܬܗܘܘ ܐܡܪܘ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܡܫܝܚܗ ܡܫܝܚܐ

ܦܐܫܠܗ ܡܢܝܚܐ ܒܫܢܐ ܩܢܐ ܡܫܝܢܐ ܘܦܪܝܣܐ: ܘܡܘܬܒܠܗ ܘܐܡܪܠܗ ܩܐܠܗ: «ܡܘܬܒܘ ܢܝܫܘ ܩܐ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܝܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܠܗ ܒܐܝܕܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܘܡܒܪܟ ܝܘܬܘܢ ܐܠܗܐ ܡܪܝܡܐ ܠܝܗܝ. ܕܗ ܐܝܟ ܒܢܦܫܐ ܚܕܐ ܣܦܝܩܐ ܕܝܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܬܒܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܗܠ ܫܡܝܐ: ܘܡܫܬܪܪܐ ܕܗܘܝܐ ܕܐܝܬܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܝܬܐ ܒܢܘܗܪܐ ܘܒܫܝܢܐ: ܒܫܘܠ ܠܟܐ ܡܢܝܢܐ: ܘܡܘܬܒ ܗܘܐ ܩܠܝ: ܒܗ ܡܫܘܚ ܠܘܟ ܚܕ ܐܪܥܐ ܒܘܟ ܒܟܒܝܫܐ ܡܢ ܕܐܪܥܐ: ܘܒܗ ܡܫܬܒܚ ܠܘܟ ܠܐ ܐܦܠܐ ܒܘܟ ܕܡܘܬܐ ܡܢ ܕܐܪܥܐ». ܒܬܪ ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܬܩܪܝܐ ܐܡܝܢ ܘܒܝܬܐ ܘܡܫܒܚܢܐ: ܘܡܫܡܠܝ ܕܘܟܪܢܐ ܠܟܠ ܒܢܝܐ ܕܥܠܡܐ.

ܬܠܬܐ ܕܒܐܕܪ ܐܡܝܪܐ ܠܘܒܪܐ ܫܢܝܐ: ܥܡܘܗܝ ܥܡܝܩܐ. ܘܡܝܬܠܗ ܒܠܒܐ ܕܦܪܘܩܐ 12 ܒܚܕܒܫܒܐ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 346

ܡܪܝ ܒܪܒܥܫܡܝܢ ܩܬܘܠܝܩܐ: ܘܫܬܬܥܣܪ
ܣܗܕܐ ܕܥܡܗ.

ܬܠܬܐ ܫܢܝܐ ܩܬܘܠܝܩܐ: ܝܘܬܠܗ ܒܪܒܥܫܡܝܢ. ܐܢܐ ܚܕ ܒܪܐ ܚܠܬܐ ܐܝܟ ܐܚܘܢܐ ܕܚܕ ܝܕܥܐ: ܘܒܢ ܩܝܣ ܦܘܩܕܐ ܕܐܪܟܐ ܒܫܢܬܐ. ܘܦ ܐܢܐ ܡܢ ܒܗ ܠܒܘܟ ܐܡܪܐ: ܒܟܘܢ ܕܫܢܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܒܫܡܟܘܢ ܒܗ ܡܪܢܐ ܦܪܣܝܐ. ܘܥܠܝܗ ܠܡܘܟܐ ܘܫܒܩܐ ܩܬܘܠܝܩܐ ܚܠܦܘܗܝ: ܠܗ ܗܠܝܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܠܗ ܚܕܐ ܕܫܢܐ ܕܒܫܠܡܐ. ܗܘܝܐ ܒܗ ܒܫܢܐ ܗܘܐ ܒܕܘܟܬܐ ܘܒܥܕܬܐ ܘܒܐܪܥܐ:

ܒܗ ܠܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܠܝܬ ܗܘܐ ܚܝܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܒܗ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܠܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܫܒܝܐ ܐܡܘܪܐ: ܘܐܡܪ ܩܐ ܚܕܐ ܕܘܟܬܐ ܐܢܐ ܝܢ ܡܫܒܚܠܗ: ܐܝܟ ܐܝܟ ܕܝܡܝܐ ܡܘܦܩܢܠܗ ܘܟܠ ܫܢܐ.

ܒܫܢܬܐ ܕܬܪܬܝܢ ܕܫܒܘܪ: ܡܫܢܠܗ ܒܗ ܡܠܟܐ ܫܒܘܪ ܕܡܪܝ ܒܪܒܥܫܡܝܢ ܐܚܘܢܐ ܕܫܡܥܘܢ ܘܡܫܒܚܘܬܗ: ܘܐܡܪܗ ܩܐܠܗ: «ܐܝܟ ܠܟܐ ܚܕ ܐܢܬ ܕܟܠ ܝܘܡܐ: ܕܟܐ ܩܝܡ ܦܪܘܡܝܬ ܕܘܠܩܐ ܕܝܢ: ܘܟܠ ܐܢܬ ܡܒܘܪܟ ܐܡܝܢ ܡܢ ܡܘܬܐ ܕܝܢ: ܘܡܫܬܒܘܚ ܐܡܝܢ ܡܢ ܥܘܕܪܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܡܫܬܡܘܕܐ ܐܡܝܢ ܒܝ ܫܡܫܐ: ܘܢܚܘܪܐ ܐܡܝܢ ܩܐ ܥܘܕܪܐ ܘܩܐ ܡܫܝܚܐ». . ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܒܘܫܪܗ ܘܐܡܪܗ: «ܩܢ ܐܝܬܝܗ ܐܢܐ ܐܢܬ ܘܡܘܬܒ ܐܝܬܝܗ: ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܗܕܝܐ ܒܫܒܝܐ؟» ܐܡܪܗ ܩܐܠܗ: «ܒܚܕܐ ܕܫܢܐ ܕܝܘܡܢܐ ܒܗ ܢܘܟܪܝܐ ܐܝܬܝܗ: ܠܕܘܟܬܗ ܗܘܝܐ ܐܝܬܝܗ ܕܝܢܐ ܕܒܫܡܝܐ». ܫܒܘܪ ܒܪܓܙܗ ܘܗܕܡܗ: ܘܦܩܕܠܗ ܒܗ ܡܫܡܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܠܩܕܡ ܕܝܢܘܗܝ. . ܗܕܟܐ ܕܫܡܠܝ ܡܪܝ ܒܪܒܥܫܡܝܢ ܩܬܘܠܝܩܐ: ܘܫܬܬܥܣܪ ܠܟܗܢܐ ܐܝܬܝܗ ܩܫܝܫܐ ܘܫܡܫܐ ܘܕܝܪܝܐ ܥܡܘܗܝ. ܡܘܬܒܝܢ ܡܪܝ ܒܪܒܥܫܡܝܢ ܠܩܕܡ ܡܠܟܐ ܫܒܘܪ: ܘܐܡܪܗ ܩܐܠܗ: «ܫܡܘܥ ܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܕܥܡܗ ܦܘܩܕܢܐ: ܘܐܝܟ ܗܘܝܐ ܐܝܟ ܩܢ ܕܐܪܥܐ ܡܠܟܐ ܕܟܠ ܫܢܐ: ܟܕ ܡܫܠܡܢܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ؟ ܘܒܗ ܫܘܪܐ ܟܕ ܫܢܐ: ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܡܠܟܐ ܡܫܒܚܐ ܒܗ ܕܝܢܐ». ܡܘܕܥܠܗ ܡܪܝ ܒܪܒܥܫܡܝܢ ܘܐܡܪܗ: «ܝܢ ܕܝܢܫ ܩܐ ܠܦܘܩܕܢܘܟ: ܕܗ ܐܝܬܝܗ ܠܝܬܗ ܡܘܬܒ ܒܘܠܟܘܢ ܒܗ ܟܠ ܢܦܫ ܠܗ. ܐܝܟ ܟܕ ܕܗܘ ܡܫܒܚܐ ܒܗ ܘܠܐ ܗܘ ܕܡܘܬܐ ܠܐ ܡܢܝܫ ܚܕܡܫ ܠܗ ܒܝ ܦܘܩܕܢܐ ܕܝܘܡ: ܐܝܟ ܡܢܐ ܒܗ ܫܘܒܚܐ ܐܝܟܢܐ

ܒܗ ܢܦܫܐ ܟܠܗ ܕܐܝܬܝܗ ܚܕ ܡܢ ܕܝܢ ܡܘܬܒܢܐ ܒܗ ܕܝܢܐ» . . ܡܠܟܐ ܐܡܪܗ ܩܐܠܗ: «ܒܫܡܐ ܐܡܝܢ ܒܗ ܒܢܝܐ ܐܝܟܢ ܘܐܝܩܪܐ. ܘܦ ܐܝܟ ܕܗܟܢ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟܢ ܡܢܝܫ ܕܗܘ ܚܠܘܘܝ: ܕܗܠܝܢ ܘܕܝܢ ܗܠܝܢ ܥܡܘܗܝ» . . ܒܘܣܡܝܗ ܡܪܝ ܒܪܒܥܫܡܝܢ ܘܐܡܪܗ: «ܠܐ ܐܡܝܢ ܒܫܡܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܟܠ ܥܡܡ ܠܫܡܐ ܐܠܗܐ: ܝܢ ܥܒܕܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܥܒܕܘܬܐ ܕܥܡ ܐܪܥܐ: ܘܗܡܝܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܝܢ ܚܠܐ ܥܒܕܝܢ ܥܠܝ ܒܗ ܡܢ ܡܘܬܐ ܦܠܚܝܢ ܠܝ: ܒܗ ܟܠܝ ܐܡܝܢ ܩܢܝ: ܡܢ ܕܗܐ ܕܥܕܬܐ ܗܝ ܗܡܝܢܘܬܐ ܥܒܕܬܐ ܕܐܝܟ ܡܫܝܚܘ ܡܢ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܚܠܘܘܝ ܕܐܝܬܝܗ ܠܘܕܝܢ».

ܗܕܟܐ ܒܪܓܙܗ ܡܠܟܐ ܘܦܩܕܠܗ ܒܚܕܐ ܐܠܗܘܬܗ ܘܐܡܪܗ: «ܡܘܠܦܢܘܬܟܘܢ ܒܗ ܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܟܠ ܐܪܥܐ: ܘܡܫܬܒܚܢܘܬܟܘܢ ܒܫܘܪ ܒܗ ܥܒܕܝܗ ܡܢ ܟܠ ܒܢܝܐ. ܘܐܝܟ: ܗܕܐ ܥܕܬܐ ܒܗ ܡܫܬܪܝܢܘܬ: ܒܗ ܚܕ ܕܥܡܝܕ ܝܘ ܫܡܐ ܠܗ!». ܘܦܩܕܠܗ: ܘܫܕܪ ܥܕܒ ܠܗܘܢ ܠܗ ܕܘܟܬܐ ܒܫܬܝܢ ܐܢܫܐ ܘܒܚܡܫܝܢ ܒܢܝܐ: ܡܢ ܫܒܥܐ ܗܘܠ ܝܘܡܐ ܒܚܫܘܟܐ: ܒܕ ܡܫܬܒܚ ܕܟܠ ܩܘܡܐ ܕܐ ܗܘܝ ܗܘܐ ܡܫܬܡܥ ܒܗܝ ܒܡܝܬܐ ܘܒܥܩܬܐ ܘܒܘܫܡܐ ܘܡܚܘܫܐ: ܗܘܠ ܠܗܝ ܕܘܟܬܐ: ܒܗ ܫܒܝܗ ܗܘܠ ܗܘ ܒܠܚܕ ܒܫܢܐ ܥܠ ܒܕܝܢ. ܘܒܬܪ ܕܦܬܚ ܡܫܝܚܐ ܐܡܘܪܐ ܠܥܒܕܐ ܕܝܡܢܐ ܘܝܫܝܢܐ: ܡܢ ܩܕܡ ܕܝܢ ܒܘܫܡܐ ܥܒܝܕܐ ܕܡܘ ܠܕܝܢܠܗܘܢ ܒܗ.

ܗܝ ܫܢܬܐ ܐܚܪܝܬܐ: ܡܠܟܐ ܠܗ ܒܗ ܗܕܝܐ ܐܡܘܪܐ ܠܗ ܡܫܒܚܐ ܕܝܢܐ: ܥܘܕܪܗ ܡܫܬܝܠܗ ܡܪܝ ܒܪܒܥܫܡܝܢ ܥܡ ܕܝܢ ܘܫܬܬܥܣܪ ܡܫܬܘܬܦܘܗܝ ܐܣܝܪܐ ܒܫܫܠܬܐ. ܐܝܟܢ ܕܡܫܬܠܗ: ܡܫܬܬܐ ܡܫܬܒܥܠܗ ܩܐ ܡܠܟܐ. ܘܦܩܕܠܗ: ܘܡܫܬܒܚܠܗ ܠܩܕܡܘܗܝ:

ܡܘܕܥܠܗ ܫܒܘܪ ܘܐܡܪܗ ܩܐܠܗ: «ܡܢܐ ܐܢܫܐ ܘܟܠ ܗܠܝܢ ܕܐܝܬܘܢ ܒܫܢܐ ܒܚܫܘܟܐ ܕܐܣܘܪܟܘܢ. ܦܘܠܚܟܘܢ ܘܡܫܬܘܕܝܟܘܢ: ܘܐܝܟܢܐ ܠܐ ܐܡܝܢ ܒܫܢܐ ܡܢ ܡܫܬܘܥܒܕܝܟܘܢ؟ ܐܝܟܢ ܐܢܐ ܠܝ ܡܘܬܒܐ ܕܝܠܟܘܢ ܡܫܒܚܢܐ: ܕܫܝܠܟܘܢ ܘܒܝܕܟܘܢ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܦܪܣܝܐ: ܒܗ ܐܝܟܢ ܐܣܝܪܟܘܢ ܕܡܝܬܟܘܢ ܒܝܢ: ܘܡܫܬܒܚܟܘܢ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܥܡܠܟܘܢ ܘܟܠ ܚܝܠܟܘܢ: ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܢܬܐ؟ ܐܢܐ ܕܒܫܡܝ ܩܐ ܥܠܝ: ܦܘܩܕܢܝ ܟܠ ܕܡܫܝ ܠܗܘܢ: ܘܒܗ ܚܢܢܝܘܢ: ܘܐܝܬܘܢ ܒܗ ܡܫܬܝܢ ܥܠ ܒܠܘܟܬܟܘܢ ܒܕܝܢܐ ܘܒܫܠܡܐ. ܘܒܗ ܫܘܪܐ ܐܝܟ ܒܪܒܥܫܡܝܢ: ܒܗ ܡܫܒܝܢܘܢ ܐܝܟ ܐܢܫܐ: ܝܢ ܕܝܢܗ ܩܐ ܥܠܝ ܘܥܡܝ ܫܒܝܗ ܠܫܡܝܐ». ܐܠܗܐ ܦܘܩܕܠܗ: ܘܡܫܬܡܠܟܘܢ ܚܕ ܡܠܟܐ ܕܡܘܬܐ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܐܡܪܗ ܩܐܠܗ: «ܐܢܐ ܒܫܘܠ ܠܟܘܢ ܩܐ ܐܢܬܐ: ܒܗ ܚܝܐ ܕܝܢ ܕܐܝܬܐ ܠܟܘܢ: ܘܡܫܬܒܚܢܐ ܒܗ ܡܫܬܡܥܘܢ ܒܫܘܠܛܢܐ ܘܒܝ ܗܘܡܢܘܬܐ» . . ܡܪܝ ܒܪܒܥܫܡܝܢ ܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪܗ ܩܐܠܗ: «ܒܗ ܚܕ ܦܘܩܕܢܐ ܕܝܢ ܫܒܘܪ ܠܐ ܢܦܫܗ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ: ܕܒܗ ܗܘܡܢܘܬܢ ܟܠܗ ܡܫܝܚ ܘܒܟܠܗ ܒܫܢܐ: ܘܒܗ ܦܘܩܕܢܝܢ ܡܫܝܚܐ ܟܠܗ ܒܗ ܥܠܡܐ. ܠܐ ܩܝܡ ܡܘܬܒܢܐ: ܟܠ ܗܘ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܝܢ ܚܕ ܡܠܟܘܬܐ ܘܐ ܥܒܕܝܢ ܠܝ: ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܗܡܝܢܘܬܝ ܠܐ ܫܒܩܝܢ».

ܫܒܘܪ ܐܡܪܗ ܩܐܠܗ: «ܝܢ ܥܒܕ ܚܝܐ: ܐܝܟ ܘܐܢ ܕܐܝܬܐ ܥܡܘܟ: ܟܠ ܡܫܒܚܢܐ ܥܠܝ ܗܝ ܐܢܫܐ ܕܒܫܢܐ ܐܝܬܐ ܡܘܬܒܐ ܥܠܘܟ. ܘܝܢ ܒܗ ܚܝܐ ܕܡܘܬܐ ܥܒܕܝܢ: ܒܗ ܦܠܚܝܢ ܒܚܘܟ ܘܒܝ ܟܠܝܗ ܡܠܟܘܬܐ ܒܗ ܘܟܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܢܐ». ܡܘܕܥܠܗ ܒܪܒܥܫܡܝܢ ܘܐܡܪܗ ܩܐܠܗ: «ܗܘ ܚܝܐ ܕܥܠܡܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܗܘܝ ܒܫܠܡܐ ܕܝܠܢ ܩܕܡ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܒܗ ܚܝܐ ܠܗ

ܠܦܫܐ ܘܝܗܒ ܐܚܪܢܐ: ܫܡܥܘܢ ܥܡ ܡܕܒܪܢܐ ܒܘܬ ܡܢܝܢܐ ܕܗܘܢ؟». ܐܡܝܪܗ ܡܠܟܐ ܫܒܘܪ: «ܗܘܠ ܐܢܐ ܡܒܩܪܐ ܡܘܫܚܠܦ ܟܠܗܘܢ ܡܠܝܢ ܟܠ ܡܢܐ ܐܢܫܐ ܗܘܘܢ. ܡܢܐ ܕܝܡܢܐ ܐܢܝ ܝܠܗ ܐܢܫܐ ܐܝܬܐ: ܘܡܢ ܡܢܐ ܡܢܠܗ ܐܢܫܐ. ܕܡܫܝܚܝܐ ܕܫܒܝܩܐ ܠܝ ܐܡܝܢܐܝܬ ܠܘܬܐ: ܒܡܫܝܚܐ ܝܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܘܢ.» ܡܘܕܥܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܪܒܥܫܡܝܢ ܘܐܡܝܪܗ ܫܒܘܪ: «ܐܢܝ ܡܢܐ ܡܢܠܗ ܗܘܘܢ ܐܢܫܐ: ܕܐܢܫܐ ܕܩܪܝܢ ܒܫܘܒܚܐ ܟܠܝܗ ܠܐܠܗܐ ܕܐܠܗܐ ܫܡܝܐ. ܠܝ ܐܢܫܐ ܙܒܢܐ ܡܢܢ ܐܚܪܢܐ ܕܡܢܐ ܘܩܘܢܐ ܫܒܩܬܐ: ܘܠܐ ܦܫܝܛܐ ܒܡܢܐ ܡܠܟܝܗ!»

ܒܩܛܠܗ ܫܒܘܪ ܘܐܡܝܪܗ: «ܡܢ ܐܢܐ ܝܠܗ ܩܕܝܫ ܗܘ ܡܫܒܚܬܐ ܕܐܝܬ ܠܝ ܟܠ ܒܠܝܐ ܐܡܘܪܬܐ: ܝܠܗ ܟܠ ܕܐܝܬܘܗ ܒܡܫܝܚܝܐ: ܒܫܡܐ ܗܘܝ ܠܗ ܒܫܠܘܡܐ: ܝܠܗ ܙܒܢܐ ܐܚܪܢܐ ܡܢ ܦܝܫܬܐ». ܩܘܡܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܘܐܡܝܪܗ: «ܐܢܝ ܒܫܡܐ ܐܝܬ ܝܠܗ ܠܝ ܟܠܐ ܒܗ ܦܝܫܐ ܠܝ: ܗܘ ܐܢܫܐ ܒܫܡܝܐ ܘܫܒܩܬܐ ܒܗܘ ܫܡܝܐ ܕܝܘܡܐ: ܕܐܢܝ ܕܐܝܬܠܗ ܐܡܝܢܐܝܬ: ܕܡܢܐ ܕܣܗ̈ܕܐ: ܒܪܒܥܫܡܝܢ ܕܒܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܗ! ܠܐ ܒܥܝܢ ܠܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܝܠܗ ܕܝܢܐ: ܒܫܡܐ ܕܫܒܩ ܡܢܠܗ ܒܗ ܡܢܠܝܗܘܢ: ܐܝܟܢ ܗܘ ܕܝܢܐ ܠܝ ܐܢܐ ܡܢ ܟܠܐ!». ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܘܫܡܥܘܢ ܕܟܠܗ ܩܛܝܠܬܐ: ܐܘܣܦܐ ܡܠܟܐ ܒܪܢܫܐ: ܒܗ ܡܢ ܩܛܠܗܘܢ ܠܒܝܬܐ. ܩܛܝܠܐ ܝܘܬܪܢܐ ܒܣܗ̈ܕܐ ܒܡܫܝܚܝܐ: ܘܩܛܠܘܗܝ ܡܢܗܘܢ ܒܝܕ ܡܠܟܐ. ܘܦܫܝܛܠܗ ܒܝܕ ܟܠܗܘܢ: ܒܗ ܕܢܚ ܦܝܫ ܗܘܐ ܒܫܡܐ ܒܫܡܝܐ.. ܒܩܛܝܠܬܗܘܢ ܒܪܒܥܫܡܝܢ ܡܘܕܥܢܗ ܟܠܗ ܐܢܫܐ: ܘܩܛܠܐ ܒܡܠܟܘܬܐ: «ܟܠ ܕܝܢܐ ܕܝܢܐ ܠܝ ܘܕܝܢܐ ܕܝܢܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܒܝܕ ܕܐܢܝ ܡܫܝܚ ܟܠܐ: ܒܗ ܟܠ ܕܐܝܬܗ ܒܫܡܝܐ ܒܡܫܝܚܝܐ: ܠܐ ܡܢܝܢ ܐܢܫܐ ܗܘܢܘܗܝ. ܐܝܟܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܫܒܚ ܠܫܡܝܐ: ܘܡܫܒܚ ܝܠܗ ܠܗ

ܒܘܝܐ ܘܗܘܐ ܡܢܗ: ܘܐܡܪ ܕܝܢܐ ܕܦܪܣܝ̈ܐ [1]. ܘܗܘ ܕܦܫܝܛܐ ܠܐ ܒܥܝܢ: ܫܒܩ ܠܗ ܠܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܘܕܐܢܝ ܕܩܛܠܐ ܠܗܘܢ ܒܫܡܝܐ ܠܗ ܘܡܫܝܚܝܐ ܠܗ».

ܥܐܕܗܘܢ ܒܬܫܪܝ: ܒܪܒܥܫܡܝܢ ܘܚܒܪ̈ܘܗܝ ܣܗ̈ܕܐ ܕܦܪܣ: ܒܝܘܡܐ ܒܥܐܕܗܘܢ ܐܚܪܢܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܡܪܝ 347

ܒܫܢܬܐ ܕܫܒܘܪ ܕܡܠܟܘܬܐ ܥܡ ܡܫܝܚ̈ܝܐ ܕܦܪܣ ܘܡܫܝܚܝܐ ܗܘܠ ܟܠܗܘܢ ܒܝܕ ܘܝܘܡܐ ܩܛܝܠܐ: ܡܢ ܘܟܘܠ ܕܐܝܬ ܩܕܝܫܬܐ ܝܘܡܐ ܕܣܗܕܐ ܡܠܟܐ.

ܡܪܝ ܒܪܒܥܫܡܝܢ ܩܘܪܐ: ܘܩܕܝܫܐ ܡܪܝ
ܫܡܥܘܢ ܒܪ ܨܒ̈ܥܐ: ܣܗ̈ܕܐ.

ܒܫܢܬܐ ܕܫܒܘܪ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܢܦܩ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܘܕܥܢܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܪܒܐ ܕܦܪܣ ܥܠܡܐ ܡܪܝ: ܘܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܒܪ ܨܒ̈ܥܐ. ܡܘܕܥܢܗ ܩܛܝܠܐ ܕܟܠ ܩܕܝܫܐ: ܒܝܕ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܝܢܐ: ܕܐܝܬܗ ܒܗܘ ܝܘܡܐ ܩܛܝܠܐ ܠܗ ܒܡܫܝܚܝܐ: ܐܢܫܐ ܐܘܣܦܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟܢ ܒܝܕ ܐܢܫܐ: ܘܒܗܘ ܠܗ ܕܝܢܐ ܒܝܕ ܗܘܐ ܐܝܟܢ ܠܐܚܪ̈ܢܐ: ܘܩܛܠܘܗܝ ܗܘܘ ܠܫܡܝܐ: ܘܩܛܝܠܐ ܐܝܟܢ ܗܘܘܢ ܡܢܠܗ ܘܦܫܝܛܐ.

---

[1] ܒܝܘܡܐ ܐܝܬ ܩܕܝܫܐ ܐܝܟܢ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܝܐ. ܦܬܓܡܐ ܝܘ. ܒܝܕ.

ܘܒܗ ܐܢܝ ܩܕܝܫܐ ܣܗܕܗ: ܒܗ ܠܝ ܐܝܟܢܐ ܒܫܡܝܐ: ܐܝܟܢ ܒܠܫܢܐ ܐܝܟܢܐ ܣܠܘܩܐ ܒܝܕ ܦܫܝܛܘܬܐ: ܦܘܩܕܢܗ ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܢܛܝܘܟܘܣ [1] ܡܠܟܐ: ܫܡܥܘܢ ܡܘܕܥܢܐ ܕܐܝܬܗ ܒܡܫܝܚܝܐ ܕܝܢܐ ܘܠܐ ܒܦܩܘܕܝܗ: ܒܗ ܦܩܕ ܗܘܐ ܡܢܗ ܠܗ ܒܫܡܝܐ ܕܝܢܐ ܕܐܝܬ ܩܘܪܐ ܘܫܡܥܘܢ ܒܪ ܨܒ̈ܥܐ! ܘܐܝܬ ܒܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ: ܒܗ ܡܢܐ ܡܢ ܦܩܘܕܐ: ܦܘܩܕܢܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܬܐ ܕܝܢܐ: ܘܡܫܝܚܝܗ ܘܦܩܘܕܝܗ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܡܢܐ ܐܝܬܐ ܒܗ ܡܢܐ ܐܚܪܢܐ. ܩܛܝܠܗ ܦܩܘܕܗ ܩܕܝܫܐ ܕܦܫܝܛܘܬܐ ܒܫܡܝܐ: ܠܗ ܒܠܫܢܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܐܝܬ ܠܐܚܪܐ.

ܥܐܕܗܘܢ ܒܝܘܡܐ ܕܣܗ̈ܕܐ 17 ܒܐܝܪ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܝ 347

ܩܕܝܫܬܐ ܫܡܘܢܝ: ܘܫܒܥܐ ܒܢ̈ܝܗ̇
ܡܟܒ̈ܝܐ: ܣܗ̈ܕܐ.

ܗܘ ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܡܘܡܠܟܢܐ ܗܘ ܢܦܩ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܒܗ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܗ ܡܢܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܒܫܡܐ: ܫܡܥܘܢ ܦܘܠܣ [2] ܕܐܝܬܗ ܒܫܡܝܐ ܩܛܠ. ܘܐܡܝܪܗ ܠܗ ܦܩܘܕܝܗ: ܒܗ ܡܢܐ ܕܒܢܝܐ ܐܝܬܐ: ܘܟܠܐ ܡܫܝܚ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ. ܡܘܕܥܢܗ ܐܢܫܐ ܡܫܝܚܝܐ ܫܡܥܘܢ: ܒܫܡܝܐ ܕܒܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܝܘܗܝ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܢܫܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܡܫܝܚܝܐ. ܒܫܡܝܐ

---

[1] ܒܪ ܡܠܟܐ. [2] ܒܪ ܦܘܠܣ.

ܦܘܠܣ: ܕܒܡܫܝܚܝܐ ܫܡܥܘܢ ܒܢ̈ܝܐ ܩܕܝܫܐ ܕܗܘ ܡܢܐ: ܫܡܘܢܝ: ܘܡܟܒ̈ܝܐ: ܘܡܟܒ̈ܝܐ: ܘܐܝܟܢ. ܡܘܕܥܢܗ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܕܒܢ̈ܝܐ ܐܝܬܘܗ̇: ܠܒܝܬܐ ܩܕܝܫܐ.

ܘܡܘܕܥܢܗ ܫܡܘܢܝ ܦܘܠܣ ܠܡܠܟܐ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܘܐܡܝܪܗ ܫܡܥܘܢ: «ܐܢܝ ܒܢܝܢܐ ܕܒܫܡܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܡܫܝܚܝܐ ܠܫܡܝܐ: ܘܐܡܪܐ ܕܝܢܐ: ܒܗ ܡܢܘܗܝ ܫܡܥܘܢ ܒܡܫܝܚܝܐ ܡܘܕܥܢܗ ܕܐܝܬܐ ܒܫܡܝܐ ܡܢܗ». ܩܛܝܠܗ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܘܒܗ ܒܡܫܝܚܐ ܦܘܠܣ: ܕܐܝܬܘܗ̇ ܒܫܡܝܐ ܡܢ ܒܢܝܐ ܕܡܫܝܚܝܘܗܝ ܘܡܢ ܒܢܝܐ ܕܩܕܝܫܘܗܝ ܒܗ ܒܗܘ ܐܝܬ ܗܘܐ ܗܘܠ ܐܚܪܢܐ: ܒܫܡܝܐ ܒܡܫܝܚܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܦܩܘܕܝܗ ܕܗܘ ܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚܝܐ ܫܡܥܘܢ.. ܒܪ ܣܗܕܐ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܒܗ ܠܝ ܐܝܬܘܗ̇ ܡܫܝܚܝܐ ܡܢܐ ܡܢܗܘܢ ܐܚܪܢܐ ܒܗ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܡܫܝܚܝܘܗܝ ܐܝܬܝ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܫܡܝܐ ܡܢܐ ܩܕܝܫܐ ܒܝܕ ܒܫܡܝܐ: ܘܡܫܝܚܝܗ ܒܗ ܦܘܠܣ ܒܝܕ ܐܝܬ ܗܘܐ: ܘܩܛܠܗ ܗܘ ܒܡܠܟܘܬܐ ܠܝ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܒܝܕ ܦܩܘܕܐ ܒܗ ܒܝܕ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܝܚܝܘܗܝ ܡܢ ܠܐ ܐܝܬܘܗ̇. ܒܫܡܝܐ ܦܩܝܕ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܒܗ ܒܫܡܝܐ ܕܠܟܠܗܘܢ ܫܡܥܘܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܢܝ ܡܫܝܚܐ ܒܢ̈ܝܐ ܩܕܝܫܐ!

ܣܗܕܗ ܒܐܝܬܐ ܦܩܝܕ ܫܡܘܢܝ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܘܐܡܝܪܗ ܦܘܩܕܢܗ: ܡܘܕܥܢܗ ܒܢ̈ܝܐ ܩܕܝܫܐ ܠܡܠܟܐ ܕܦܪܣܘܗܝ. ܘܡܘܕܥܢܗ ܒܫܡܝܐ ܘܐܡܝܪܗ ܫܡܥܘܢ: «ܒܢܝܢܐ ܒܫܡܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܠܫܡܝܐ: ܘܒܢܝܢܐ: ܒܗ ܦܩܘܕܝܗ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܢ ܒܝܕ ܐܝܬܘܗ̇ ܡܫܝܚܝܐ ܒܢ̈ܝܐ. ܘܐܢܝ ܠܐ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܢ: ܐܢܐ ܒܗ ܒܢܝܢܐ ܗܘ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܝܬܗ ܦܘܩܕܢܐ ܟܠܐ: ܘܗܘ ܐܢܫܐ ܠܝ ܡܢ ܦܫܝܛܐ ܠܒܢܝܐ ܡܢ ܠܗ ܐܝܬܘܗܝ». ܩܛܝܠܗܘܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܫܡܝܐ ܕܝܢܐ ܘܐܡܝܪܗ ܫܡܥܘܢ: «ܠܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܝ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܠܐ ܐܝܬܠܗ ܠܝ. ܐܝܟܢ ܗܘ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܝܬܗ ܦܘܩܕܢܐ ܟܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚܝܐ

ܠܗ. ܢܝܫܐ ܠܝ ܐܣܝܪ ܐܝܬ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܐܡܝܢ ܕܢܦܫܝ: ܘܡܒܪܟܝܢ ܠܗ ܗܘ ܡܫܝܚ ܕܐܝܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܥܠܡ!» ܗܝܕܝܟ ܦܘܣܩܢܗ ܫܡܥܘܢ: ܘܡܘܡܣܝܬܗ ܠܝ ܕܗܫܝܢܐ ܒܕ ܚܕ ܡܢ ܦܠܐ ܩܛܠܗ ܒܣܝܦܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܡܘܕܥܢܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܒܟܠܐ ܕܝܢܐ ܘܟܡܐ: «ܐܠܗܐ ܒܝܡܢܐ ܠܝ ܡܣܝܒܪ ܠܗ. ܘܡܢܗ ܕܝܠܝ ܠܝ ܡܢܝܚ ܗܘܝܬ: ܕܐܝܬܝ ܒܫܝܢܘܬܐ ܚܕܐ: ܐܝܟ ܡܫܒܚܝܢ ܠܡܪܢ!»

ܐܠܦܐ ܫܡܥܘܢ ܣܝܦܐ ܚܠܦ ܕܝܢܝ ܕܡܘܬܐ. ܘܐܦ ܦܝܠܗ ܠܟܠܗ ܚܕܘܬܐ ܦܘܠܐ ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܐܢ ܐܢܐ ܒܐܝܕܐ ܕܟܢܘܢ ܐܝܬ ܒܟܠ ܚܕܐ ܩܛܝܠܬܐ: ܒܠܝܐ ܗܘ ܡܫܝܚܘܢ ܕܐܝܬ ܒܫܡܝܢܘܗܝ: ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܗ ܩܕܡܘܢ». ܗܘܗܘܢܐ ܠܝ ܐܡܪܐ ܗܘܝܢܐ: ܐܝܬ ܗܘܝܬܐ ܦܘܠܐ ܐܘܪܐ ܕܪܘܡܝܐ ܒܗ ܩܛܝܠ ܗܘܐ ܠܗ ܠܩܕܡܘܗܝ ܗܐ ܗܘܐ ܐܚܝ! ܐܝܬܐ ܒܚܝܐ ܐܡܘܪܐ ܒܝܘܡܐ ܗܘ ܕܒܝܬܗ ܒܝܘܡܐ. ܡܠܟܐ ܠܒܘܗܝ: ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܟܠ ܦܠܐ ܕܡܫܒܚܢܐ. ܕܡܢܐ ܐܝܬ ܩܕܡ ܠܗ: ܘܗܝܡܢܐ ܐܝܬ ܫܒܩ ܠܗ. ܘܡܘܠܦܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܗܝ ܡܫܒܚܢܘܬܗܘܢ: ܡܢܗ ܡܫܝܚܐ. ܗܝܕܝܢ ܐܝܬ ܐܘܦ ܒܐܝܕܐ ܕܝ: ܡܫܡܫܘܢ ܗܘܝܬܗ ܐܝܟ ܡܫܡܫܐ ܒܝܘܡܐ. ܡܢܗ ܒܝܘܡܐ ܡܫܡܫܘܢ ܗܘܝܬܐ ܗܘ ܢܝܫܐ: ܕܒܝܘܡܐ ܩܛܠܗ ܚܝܘܬܐ. ܐܠܗܐ ܐܘܦ ܡܢܗ ܕܗܘ ܦܐܪܐ ܕܩܘܫܬܐ: ܘܟܠ ܡܫܒܚܘܢ ܗܝܟܠܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܓܝܢܐ: ܗܘܝܬܐ ܐܡܘܪܐ ܒܫܡܝܐ ܘܩܘܫܬܐ ܦܠܐ ܕܐܢܐ؟ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܦܠܐ ܒܫܘܒ: ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܦܠܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܘܠܛܢܐ ܠܒܝܬܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܝܢ ܕܐܝܬܐ ܒܡܫܒܚܢܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܠܒܝܬܐ ܐܡܪܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܡܪ ܡܘܬܐ ܕܝܢ ܒܗ ܦܠܚܐ: ܘܡܘܬܐ ܢܩܛܠ ܦܠܐ ܒܫܘܒܚܐ؟ ܐܡܪ ܗܘ ܕܗܘ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܢܐ ܒܝܬ ܡܫܒܚܢܐ ܐܡܪܗ؟

ܗܘ ܕܐܢܐ ܒܝܬ ܓܘܢܐ ܐܡܪܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܗܘ ܒܝܬ ܘܦܘܠܚܢܐ ܐܡܪܗ؟ ܗܡܘܬܐ ܒܗ ܐܦܝܐ: ܘܒܗ ܐܡܪܐ ܠܗ ܗܘ ܕܟܠ ܒܝܬܐ: ܒܫܡܝܐ ܕܟܠ ܒܝܬܐ ܘܕܟܠ ܡܢܝ ܚܝܠܘܗܝ!

ܐܘܪܐ ܫܡܥܘܢ ܐܝܬ: ܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܢ ܕܟܠ ܐܝܟ ܠܐܝܕܘܗܝ: ܘܐܦ ܗܘ ܕܝܢܐ ܕܚܦܪܐ ܒܝܘܡܐ ܐܝܬ ܩܛܠ ܠܗ ܘܐܝܬ ܕܚܝܠ ܠܗ ܒܐܘܡܢܐ: ܕܒܝܬܗ ܦܠܚܘܢ ܕܦܘܠܐ ܘܡܫܝܚܘܢ ܕܡܫܒܚܢܐ: ܘܡܫܝܚܗ ܡܫܒܚܐ ܘܡܘܕܝܢܗ ܘܐܡܪܗ ܟܠ ܕܝܢ ܒܗܝܟܠܐ. ܐܝܟ ܐܝܬܐ ܒܫܡܐ ܦܘܩܕܢܐ ܡܘܕܥܢܐ ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܠܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚ: ܡܘܕܥܢܐ ܒܝܬܗܘܢ: ܘܡܢܝܢܐ ܕܡܫܝܚܘܢ ܒܫܡܝܐ ܐܝܟܐ؟ ܠܐ ܫܡܥܘܢ: ܗܘܝܬܐ ܕܝܢܐ: ܡܢܝܢܐ ܕܡܫܝܚܘܢ ܦܪܘܩܘܢ ܐܝܟܐ؟ ܐܘܪܐ ܐܡܪܗ ܗܘ ܡܘܕܥܢܐ: ܕܝܢܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܐܝܕܘܗܝ؟ ܐܘܪܐ ܐܡܪܗ ܗܘ ܕܡܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܝܢܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܒܗ؟ ܘܐܘܦ ܐܝܟܐ ܐܢܐ: ܡܫܝܚܘܢ ܚܝܝ ܐܝܬܗ ܘܡܘܕܥܢܐ. ܐܝܬ ܓܘܠܐ ܐܡܪܗ ܠܟܘܢ ܒܫܡܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܢܝܢ ܕܠܐܡܪ: ܐܝܬܐ ܐܝܟ ܗܘ ܡܫܝܚ ܕܝܠܗ ܒܝܬܘܢ ܠܐܝܕܘܢ ܠܝ ܐܝܟܐ. ܡܢ ܩܕܡ ܡܫܝܚܘܢ ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܟܘܢ: ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܕܝܢ ܐܝܕܘܢ ܐܝܬ ܐܡܪܗ: ܐܠܗܐ ܒܗܝܟܠܐ ܒܗ ܩܛܝܠ ܠܗ: ܘܡܫܝܚܘܢ ܓܘܢܐ ܒܗ ܩܛܝܠ ܠܗ. ܘܗܘ ܡܫܝܚܘܢ ܕܐܝܬ ܒܝܬ ܕܒܝܘܡܐ ܒܫܘܠܛܢܝ: ܠܝ ܫܡܥ ܒܝܘܡܐ: ܒܡܫܝܚܐ ܕܠܝ ܩܛܝܠ ܠܟܘܢ ܓܢܒ».

ܘܐܝܬܝܗ ܗܘ ܒܡܠܟܐ ܕܐܝܠܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܘܕܥܢܗ ܕܐܡܪܘܢ: ܡܫܝܚܘܢ ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܒܐܝܕܐ ܡܢܝܢܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܘܟܠܗ ܦܘܠܚܢܗ: ܡܢܗ ܚܕ ܡܫܒܚܢܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢ ܓܠܝܢܐ ܡܫܒܚܘܗ ܐܘܪܐ ܦܝܫܐ ܕܡܢܝܢ ܡܫܒܚܐ.

ܐܝ ܢܒܝܥܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܝܢܘܬܐ: ܘܐܝܠܗ ܐܝ ܢܒܥܘܬܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ. ܗܘܝܬܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܒܫܒܝܐ ܩܕܡ ܡܠܟܐ:

ܘܗܘ ܒܟܠܗܘܢ ܦܘܠܚܢܗ ܗܘܐ ܕܡܫܒܚܢܘܬܐ: ܘܡܫܒܚܐ ܕܗܘ ܡܢܐ ܕܠܡܫܝܚܐ ܒܗ ܚܘܒܐ ܕܝܘܡܐ!

ܣܗܕܘ ܒܫܢܬܐ ܕܫܒܘܪ 6 ܒܫܘܒܚܐ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 347

ܐܝܬ ܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܫܒܚܢܐ ܕܦܘܠܐ ܒܕ ܐܝܕܐ: ܒܗ ܡܠܦܢ ܗܘܢܐ. ܫܡܥ ܐܘܪܐ ܐܝܣܘܦ ܠܝ ܐܡܘܪܐ ܒܝܬܗ ܗܘ ܘܐܝܟܠܗ ܒܡܫܝܚܐ ܠܗ ܢܒܝܥܢܐ؟ ܡܢ ܐܢܐ ܒܗܝܟܠܐ: ܡܘܠܟܘܢ ܡܘܕܥܢܗ ܕܟܢ ܡܫܝܚܘܢ... ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܘܢ ܠܟܠܗܘܢ: «ܟܘܢ: ܐܒܐ ܘܐܡܐ ܘܒܢܝܢ ܟܠܗ»... ܘܡܠܟܗ ܐܡܪܗܘܢ ܩܕܡܘܗܝ: «ܐܝܣܘܦ: ܒܐܢܐ ܠܐܝܕܐ ܟܠܗܘܢ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܢܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܗ ܒܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܦܠܐ ܩܡ ܒܗ ܗܘܝ(1)؟» ܕܐܝܟ ܕܐܝܠܗ ܒܚܝܐ ܕܗܘ ܒܗܝܟܠܐ: ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܗ ܒܚܝܐ ܦܘܠܐ. ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܝܐ ܐܘܪܐ ܡܫܒܚܢܐ: ܐܝܬ ܡܫܝܚܘܢ ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐܝܕܘܗܝ: ܗܘ ܒܗܘ ܠܟܠܗ ܡܫܝܚܐ. ܕܝܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܢܗܘܢ: ܕܠܐ ܩܛܠ ܗܘܐ ܐܝܟܐ ܐܝܟܠܗܘܢ ܦܠܐ ܡܠܟܐ: ܘܡܫܝܚܘܢ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܫܘܒܚܐ ܐܡܪܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܠܗ ܡܠܟܐ ܒܡܫܒܚܘܢ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܝܚܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܟܠ ܐܝܠܗ.. ܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟܐ ܡܘܬܐ ܕܐܢܐ ܠܡܘܬܐ ܕܝܘܡܐ!!!

---

(1) ܠܡܘܬܐ ܡܚ.

ܣܗܕܐ ܕܓܠܝܢܐ ܦܪܣܝܐ.

ܒܫܢܬ 662 ܕܝܘܢܝܐ: 351 ܕܡܪܢ: 12 ܒܫܒܛ: ܡܠܟܐ ܕܡܫܒܚܢܐ: ܗܘܝܠܗ ܣܗܕܐ ܐܝܬ ܒܫܘܒܚܐ.

ܡܠܟܐ ܫܒܘܪ ܒܝܬܗ ܢܦܩ ܗܘܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܢܦܠ ܗܘܐ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܗ ܠܐܪܥܐ ܦܠܐ: ܦܘܩܕܢܗ ܦܠܐ ܒܟܠ ܡܫܒܚܢܘܬܐ: ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܡܫܝܚܐ ܘܠܡܘܬܐ. ܐܝ ܓܠܝܢܐ(1) ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܡܫܒܚܢܘܬܐ: ܠܡܫܝܚܐ ܒܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܘܬܐ ܐܝܟ ܐܝ ܐܝܟ ܒܫܡܝܐ ܕܟܠ ܓܢܒ. ܐܝܬ ܐܡܘܪܐ ܒܫܡܐ: ܒܐܝܕܝܐ: ܘܡܫܒܚܢܐ: ܘܐܡܪܐ: ܘܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܗܘܕܝܘܬ: ܘܡܫܒܚܢܐ: ܘܦܠܚܝܢ: ܘܐܝܟܠܗ(2): ܘܡܫܝܚܐ: ܘܡܢ ܕܝܢ ܐܣܛܘܢܐ ܐܡܪܐ ܕܝܢܐ ܗܘܝ ܡܫܝܚܐ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܝܟ ܡܫܒܚܢܐ: ܦܠܡܘܢܐ ܘܫܠܡܐ ܘܦܘܠܐ. ܐܝܬ ܐܝܬ ܢܒܝܥܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܘܕܥܢܐ: ܒܝܘܡܐ ܦܘܠܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܒܗ ܠܐܠܗܐ ܒܫܡܝܢܘܗܝ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܘܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܡܘܠܟܐ: ܘܟܠ ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܘܬܐ ܘܡܘܬܐ.

ܘܐܝܠܗ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܩܕܡ ܫܒܘܪ ܡܠܟܐ: ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܕܝܢܐ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܐ ܡܘܕܥܢܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܘܠܐ ܚܕ ܕܒܫ ܦܠܐ ܟܠܗ». ܡܢܝܢܗ ܡܠܟܐ

---

(1) ܒܫܡܐ ܡܚ. ܐ. (ܒܢܝ ܓܠܝܢ؟) (2) ܐܝܟܠܗ: ܐܝܟܠܗ.

ܬܟ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܬܟ ܡܫܡܫܢܘܬܐ، ܘܐܡܪܗ ܠܗܘܢ: «ܠܐ ܡܨܒܬܘܢ ܒܗ ܠܒܘܪܐ ܐܡܘ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ؛ ܘܒܗ ܙܘܒܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܕ ܟܠܗ ܐܡܠܟܘ؟ ܐܝܟܐ ܡܘܕܒ ܐܢܬܘܢ ܕܝܢܘ ܒܥܦܪܐ ܡܢ ܓܘܬ ܕܡܢܟܘܢ: ܕܝܢ ܚܒܝܬܘܢ ܒܝ ܡܨܒܪܢܘܬܘܢ ܡܫܠܛܬܘܢ ܠܗ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ؟ ܐܦ ܟܠ ܫܠܝܛܬܘܢ ܘܫܡܥܬܘܢ ܕܪܘܒܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܡܘܫܐ ܕܪܕܝܐ ܘܠܘܝܬܐ ܒܗ ܡܒܕܝܢܘܬܘܢ». ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܡܪܗ: «ܡܠܟܝ ܡܠܟܐ: ܟܠ ܥܕܢܐ. ܐܢܐ ܗܘܐ ܐܝܟܢ ܒܗ ܥܡܟ: ܠܝ ܫܠܝܚܝ: ܐܝܟܐ ܡܢ ܐܝܠܢܐ ܐܝܟܐ ܠܐ ܟܕܝܫ. ܘܡܘܡܢ ܠܗ ܠܗ: ܠܐ ܡܓܒܝܫ ܠܥܡܐ ܘܠܥܒܕܐ ܘܠܡܘܬܐ: ܕܐܝܬܐ ܦܬܓܡܐ ܒܩܝܐ ܥܠ ܡܘܠܟܢ ܕܒܪܝܬܘܬܐ».

ܡܠܟܐ ܐܡܪܗ: «ܫܡܘܢ ܠܐ ܐܝܬܘܢ ܒܡܨܒܪܐ ܠܥܡܐ؟ ܠܐ ܐܝܬܘܢ ܒܫܬܐ ܙܘܕܒܪܘܗ̇ ܒܥܢܐ ܫܦܝܪܐ ܐܡܪܐ: ܘܟܪܘܙܘܗ̇ ܒܥܢܐ ܢܫܠܡܐ ܐܡܠܟܘ: ܘܒܝ ܚܫܘܒܬܘܗ̇ ܒܝ ܡܨܒܪܐ ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܒܟܘܪܣܝܐ؟» ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܡܘܟܠܗ ܘܐܡܪܗ ܬܟ ܡܠܟܐ: «ܐܢܝ ܗܘ ܙܘܒܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܒܝܠܕ ܡܢ ܥܡܐ: ܘܕܐܝܬܝܗ ܒܘܬ ܘܦܐ ܡܢܗ. ܒܪܒܝܐ ܥܡܐ ܒܝ ܟܠܗ: ܘܟܪܘܙܘܗ̇ ܒܝ ܡܢܝܢ؛ ܘܡܫܡܫܢܘܬܘܗ̇ ܒܝ ܫܡܝܐ: ܘܡܠܟܘܬܗ ܒܝ ܫܘܠܛ: ܒܫܡܐ ܕܡܠܐ ܕܒܪܝܬܘܬܗ. ܘܫܘܪܐ ܘܡܘܬܐ ܘܐܢ ܡܠܝܟ ܥܡܐ ܗܘ ܡܨܒܝ ܠܐ ܐܡܪܐ: ܘܟܪܘܙܐ ܡܢ ܟܠܗ ܕܐܝܬܐ ܒܩܝܬܐ ܘܦܪܐ ܐܡܠܟܘ».

ܦܘܠܚܢܗ ܟܪܘܙܐ ܘܐܡܪܗ: «ܡܗܕܒ ܠܗܘܢ: ܘܟܬܒ ܠܗܘܢ ܒܫܡܐ ܒܫܡܐ: ܡܢ ܕܝܢ ܗܘܐ ܐܝܬܠܗ: ܒܟܘܢܫܐ ܕܡܘܬܒܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ». ܘܐܝܟܐ ܒܟܘܟܒܐ ܠܡܘܬܐ ܐܡܪܘܗ̇: ܐܬܒܪܐ ܦܘܠܚܢܐ: ܒܗ ܡܗܕܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܕܝܢ ܡܘܦܩܠܗ: ܒܗ ܫܡܠܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܝܬܘܗ̇ ܒܫܢܬܐ ܐܡܪܘܗ̇: «ܡܫܡܫ ܡܠܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ:

ܒܘܬ ܕܝܢ ܡܢܝܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܘ ܐܢܫ ܒܝܬܘܢ ܐܝܟܐ ܡܢܝܢܐ ܕܐܪܥܐ». ܘܟܕ ܐܝܟ ܙܘܥܬܐ ܗܘܢܝܗܘܢ، ܟܠܢܐ ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܦܪܫܠܗܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܡܝܬܠܗܘܢ ܒܠܒܐ ܕܦܘܪܕܝ 12 ܒܝܫ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 351

ܕܒܩ ܕܝܢ ܦܘܪܕܝ ܐܚܪܝܐ ܡܒܕܪܘܬܐ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܒܩ ܕܝܢ ܡܕܡܝܐ: ܦܘܠܚܢܗ ܟܪܘܙܐ ܡܠܟܐ: ܡܕܪܗ ܠܦܩܘܕܐ ܦܘܪܕܝܐ ܡܒܝܬܐ: ܟܪܘܙܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܬ: ܘܗܘܕܝܢ: ܘܗܘܪܟܪܘܙܐ. ܘܡܘܕܥܠܗ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪܗ ܠܗܘܢ: «ܒܫܡܐ ܐܝܬܘܢ ܐܢܐ: ܕܐܡܝ ܗܘܠܟܠܗܘܢ ܟܢܫ ܡܢ ܗܘ ܕܐܪܥܐ ܕܘܡܝܐ ܕܐܫܬܡܥܬܘܢ؟ ܡܒܝܬܐ ܕܪܘܡܐ ܒܕ ܗܝ ܐܘܡܘܕ ܟܪܒܠܢܐ: ܘܡܓܕܪܘܬܐ ܟܠ ܒܝܬ ܦܪܫܐ ܠܗܘܢ. ܟܕ ܐܝܬܘܢ ܟܠ ܒܟܕܘܡ ܡܕܝܢ ܕܝܢ: ܒܗ ܟܠ ܡܫܡܫܢܘܬܘܢ ܒܫܡܐ ܘܠܘܝܬܐ ܒܘܬ ܒܩܝܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܒ. ܘܐܝ ܕܟܫܒܬܘܢ ܬܪܐ ܒܕܒ: ܒܗ ܗܘܝܬܘܢ ܐܝ ܕܗܘܝ ܡܢ ܒܬܪ ܡܢܝ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܠܟ ܡܢ ܒܕܝܢܐ ܒܗ ܡܗܒܬܘܢ: ܘܒܗ ܡܒܝ ܠܗܘܢ ܦܘܪܕܝ. ܕܒܪܫܘܢ ܬܪܐ ܒܕܒ: ܗܒܬܘܢ ܠܥܡܐ ܘܠܥܒܕܐ ܘܠܡܘܬܐ».

ܡܫܡܫܢܘܬ ܠܡܘܟܠܗ ܬܟ ܟܪܘܙܐ ܘܐܡܪܗ: «ܡܠܟܝ ܡܠܟܐ: ܐܢܐ ܟܠ ܡܨܒܝ ܒܗ ܐܝܟܐ ܐܫܘܬܦܝ ܦܘܬܐ ܡܕܝܢܐ ܡܗܠܘܢ: ܘܟܬܒ ܗܠܡܟܘ: ܕܐܡܝ ܕܐܡܪܘܗ̇، ܒܘܢܝܐ ܕܐܘܦܝ ܡܢ ܕܐܪܥܐ ܕܘܡܝܐ ܟܪܘܙܘܬܐ ܚܘܝܠܗܘܢ؛ ܐܠܐ ܠܡܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܝܬܠܗܘܢ. ܐܘܦ ܐܝܟܐ ܒܬܘܦܩܐ ܕܐܝܟܠ ܐܢܫ ܒܪܘܟܐ: ܒܗ ܡܚܝܐ ܠܡܫܡܫܢܐ:

ܘܡܫܡܫ ܗܘܝܐ ܡܢ ܦܘܫ! ܒܕ ܙܒܢܐ ܕܒܢܐ ܠܐ ܡܢܫ ܕܒܝܫ ܬܪܐ: ܒܗ ܟܪܒܝܫ ܠܗ ܟܪܘܙܐ: ܘܡܓܒܝܫ ܠܡܕܝܢܐ».. ܡܠܟܐ ܡܘܕܥܠܗ ܘܐܡܪܗ: «ܐܝܟܐ ܐܝܬܐ ܡܢ ܗܘ ܐܝܬܗ ܡܠܟܘܬܗ: ܒܗ ܗܘܐ ܦܠܛ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܝܢ ܐܡܪܝܐ؟ ܐܝܟܐ ܡܚܝܡ ܟܠܐ ܒܕ ܟܠܐ ܕܟܠܒܘܢ: ܘܟܕܐ ܡܘܬ ܒܕ ܕܝܢ ܠܘܝܬܐ ܕܒܗ ܐܚܝ ܟܠܒܘܢ. ܐܚܝ ܐܝܬܐ: ܐܢܐ ܒܝܬ ܡܢ ܡܘܕܒ ܐܡܠܟܘ ܘܠܝܬ ܠܗܘܢ» . . .

ܐܝ ܒܕܝܢܐ ܐܡܪܝܐ ܕܐܝܟܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܩܒܠܝ ܐܡܪܐ.

ܡܟܐ ܒܘܪܟ: ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܟܪܐ ܫܡܥܘܢ: ܦܘܪܕܝܐ.

ܒܪܘܟ ܗܘܐ ܥܡܐ ܦܪܫܝܐ ܐܡܠܟܘ: ܕܒܝܬ ܡܒܝܕ ܥܡܘܗܝ ܟܢܫܐ: ܗܘ ܥܡܘܗܝ ܟܢܫܐ: ܗܘ ܥܡܘܗܝ ܟܫܒܢܐ. ܟܠܒܘܗܝ ܒܫܠܡܘܗܝ ܘܒܡܕܒܪܢܘܬܘܗܝ: ܗܘܝܠܗܘܢ ܦܘܪܕܝ ܒܫܢܬܐ ܕܝܘܢܝܐ 663: ܕܡܪܢ 352: ܕܟܪܘܙܐ 43: ܘܒܫܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܗܘ ܟܫܒܢܝ ܠܘܬܐ.

ܟܘܪܟ ܡܕܝܢ: ܒܗ ܒܝ ܕܝܢ ܕܝܪܐ ܡܕܡܝܐ ܕܒܕܝܫܢܘܬܐ: ܗܘܐ ܕܡܫܡܫܢܗ ܟܪܘܙܐ ܘܡܕܒܪܢܗ: ܦܪܫܝܐ ܕܟܠܐ ܠܐ ܡܗܒ ܗܘܘ ܒܝ ܒܕܫܢܝܐ. ܡܢ ܕܐܝܬܐ ܦܘܫܐ: ܐܝܟܢ ܕܗܘܝܐ ܗܘܐ ܟܫܒܢܐ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܘܠܝܐ: ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ: ܕܟܠܐ ܡܝܬ ܕܐ ܟܪܘܙܘ ܗܘܘ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܕܦܪܫܝܐ: ܒܗ ܡܗܒ ܗܘܘ ܠܗ ܗܡܢܘܬܐ. ܘܙܒܢܐ ܕܟܠܐ ܡܢ ܟܘܪܝܐ ܘܐ ܘܡܢ ܕܪܝܐ: ܐܝܬܠܗܘܢ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܗܝ ܡܝܬ ܥܡܘܗܝ ܡܠܟܐ: ܕܡܢ ܐܬܪܐ

ܕܡܕܝܢܬܐ: ܕܟܠܐ ܟܪܘܙܘܬܐ ܒܝ ܟܠܝܐ ܗܘܐ: ܥܡܝܠܗ ܐܡܠܟܘ ܠܐܬܪܐ ܕܒܝܬܐ ܟܪ ܡܒܫܠܐ ܡܢ ܕܠܡܒܕܘܬܗ: ܕܟܠ ܕܝܠܗܘܢ ܦܪܫܝ ܗܘܘ ܡܢܘܗܝ. ܐܝܟܠܗܘܢ ܗܘ ܡܢ ܠܒܘܪܐ ܕܟܐ: ܕܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܝ ܟܪܘܙܐ: ܒܗ ܒܘܬ ܒܝܫܘܬܐ ܟܪܝܒ ܗܘܘ ܡܘܠܟܢ ܬܟ ܐܝܠܢܐ. ܐܝܟܐ ܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܗܘܐ ܒܒܝܬܐ ܒܕ ܗܝ ܠܒܘܪܐ ܕܟܐ ܠܐ ܟܪܘܙܐ: ܐܝܟ ܙܘܥܬܐ ܕܐܘܪܫܠܝܡ. ܡܟܐ ܡܢܗ ܕܟܐ ܟܢܫܬܐ ܒܝ ܟܠܝܐ ܗܘܐ: ܥܡܘܗܝ ܦܠܝܛܠܗ ܗܘ ܐܬܪܐ: ܘܕܟܐ ܡܕܒܪܢܐ ܒܝ ܡܫܬܒܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܦܘܠܚܢܘܗܝ.

ܡܫܡܫܢܐ ܡܠܟܐ ܕܐܬܪܐ: ܕܐܝܬܐ ܡܢ ܡܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܟܕ ܥܡܝܠܗ ܐܝܟܐ ܡܟܪܙܐ: ܕܟܐ ܒܝ ܟܢܝܫ ܗܘܐ ܒܕ ܕܗܘ ܡܕܝܢܬܐ. ܒܘܢܝܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܗܝ ܟܪܘܙܐ: ܕܡܢ ܦܠܓܐ ܕܟܐ ܒܝܫܘܬܐ ܐܝܬܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܠܘܒܪܘܬܐ(1). ܗܘܟܝܬ ܕܟܐ ܦܠܝܛܠܗܘܢ ܟܠܗ: ܘܒܝ ܕܝܪܐ ܟܠ ܡܝܬܠܗܘܢ ܟܪܝܒ ܗܘܘ ܟܠܗܘܢ. ܡܫܡܫܢܐ ܕܟܐ ܡܘܟܠܗ ܐܝܬܐ ܒܗ ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܟܐ ܡܠܟܐ: ܐܝܬܐ ܕܒܕܝܫܢܝܐ ܠܐ ܐܝܬܘ ܒܒܝܬܐ ܟܠܒ ܗܘܘ ܟܠܗ ܕܘܒܠܘܗܝ. ܒܘܢܝܐ ܕܒܝܫܢܝܐ ܐܝܬܘ: ܒܗ ܒܝ ܟܢܝܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܢ ܗܘܐ ܐܝܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܟܠܐܕܘܗܝ.

ܡܠܟܐ ܐܝܠܢܐ ܗܘܐ ܒܕ ܟܫܒܢܐ ܠܗ: ܒܘܢܝܐ ܕܒܝܬܗ ܒܗ ܒܪܘܟ ܡܚܝܫ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܐܘܦ ܟܠܒܘܗܝ ܘܐ ܦܪܫ ܗܘܐ ܟܠܗ. ܐܝܬܐ ܗܝ ܡܘܬܐ ܕܕܝܢܗ ܒܟܠܒܘܗܝ: ܦܠܝܛܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܟܐ ܕܟܠܐ ܟܡܘܗܝ. ܬܟܐ ܗܝ ܘܐܡܪ ܡܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܗܘܝܠܗ ܒܝܬ ܗܝ ܓܢܐ ܠܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ. ܡܘܕܥܠܗܘܢ ܬܟܐ ܕܟܪܘܙܐ: ܗܘܐ ܕܡܝܬܠܗܘܢ ܠܥܡܘܬܐ ܕܗܘ ܠܒܘܪܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܒܝ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܟܐ

---

(1) Lèpre.

ܡܢܗ. ܓܝܣܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܩܕܡ ܥܘܕܐ: ܘܐܦ ܒܥܠܗ̇ ܕܝܠܗ̇ ܓܒܪ̈ܐ ܘܡܥܒܪܢ. ܗܘܝܐ ܗܕܝܪܐ ܢܟܠ: ܒܥܠܗ̇ ܐܡܪ ܒܗܘ ܫܢܐ ܫܢܬܐ. ܕܦܠܓܗ ܕܢܗܪܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܘܒܢܝܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܝܘܢܢ ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܡܪܝ ܢܗܘܐ ܨܒܝܢܟ ܒܝܘܡܐ: ܒܗ ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܠܘܬܢ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܠܢܘܗܪܐ ܚܝ̈ܐ ܠܘܬܐ ܒܗ ܩܕܝܫ». ܝܘܢܢ ܠܒܪܬܗ ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܕܠܡܐ ܗܘܝ ܫܠܝܡܬܐ ܥܠ ܕܐܬܐ ܥܘܟܒܐ؟» ܡܘܥܢܝܐ ܡܠܟܬܐ ܘܐܡܪܗ: «ܢܒܝ ܠܗ ܕܐܬܐ ܠܘܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܪܐ ܒܝܬܘܬܐ: ܕܢܬܒܥܘܢ ܐܠܗܐ ܒܬܪܝܨܘܬܐ ܒܗ ܒܥܝܢ. ܗܢܐ ܠܓܡܠܘܗܝ: ܗܘ ܒܗ ܡܫܘܐ ܠܗ ܩܕܡ ܗܘ ܠܫܡܢ ܡܫܡܫܢܝܬܐ: ܒܟܠ ܠܒܐ ܠܒܢ̈ܝ ܕܠܐܚܪܢ». ܘܥܠܐ ܕܐܦ ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘܢܝܐ ܡܠܟܬܐ: ܕܡܢܗ ܠܥܡܝܐ.

ܟܕ ܫܡܥܗ ܝܘܢܢ ܢܨܚܢܐ: ܗܘܝܐ ܗܘ ܚܘܪܐ ܥܠ ܕܢܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫܘܬܐ. ܐܢܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܡܢ ܚܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ ܒܗ ܒܩܘܫܛܢܘܬܐ: ܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܚܝܠܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܚܝܒ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܬܐ ܠܘܢܗܘܢ ܩܕܡ. ܐܢܐ ܒܨܒܝܢܐ ܐܢܐ ܡܢ ܒܩܘܫܛܢܘܬܐ: ܒܗ ܒܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܠܐ ܕܐܬܐ ܐܠܗܐ». ܝܘܢܢ ܐܦܝܫ ܗܘܝܐ: ܢܨܚܠܗ̇ ܒܝܘܡܗ̇ ܠܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܠܓܒ ܕܗܘ ܒܫܒܝܠܐ: ܕܠܡܘܬܗ ܢܨܝܚܐ ܒܝܘܡ ܗܘܐ. ܐܚܪܢ ܕܗܘ ܢܦܩ ܡܢܗ ܠܗܘܢ: ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܒܝܬܗܘܢ: ܢܨܚܢܐ ܦܓܪܐ ܠܩܘܕܫܐ. ܘܥܠܐ ܕܐܦܠܗ̇: ܝܘܢܢ ܗܘܝܐ ܡܫܘܬܦܐ. ܘܡܪܬܐ ܡܢܗ ܥܘܕܐ ܠܡܠܘܟܘܬܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܩܕܡ: ܡܢ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܪܢ ܥܠ ܡܘܬܗܘܢ ܕܠܥܡܝܐ.. ܝܘܢܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܘܬܐ ܢܨܚܘܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܪܬܐ ܡܢܗ: ܡܘܥܢܝܐ ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܐܝܬ ܠܝ ܡܢ ܚܝܠܐ: ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܪܬܐ ܕܠܘܬܗ. ܐܢܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܩܕܡܘܗܝ ܒܦܠܚܐ ܢܨܚܢ ܠܗ: ܗܘ ܐܠܗܐ ܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚ: ܘܐܝܬ ܐܠܗܐ

ܐܝܟܢܐ ܟܕܘܢ ܦܝܫܝܘܗܝ». ܘܢܨܚܢܐ ܐܡܪܗ: «ܗܕܐ: ܐܢܐ ܗܝܡܢܬܘܢ، ܓܘܕܐ: ܟܠ ܦܝܫܝܢ ܒܐ ܡܢܐ ܕܗܘܝܐ ܠܐ ܕܗܘ ܕܒܗ ܗܝܡܢ». ܡܘܫܟܚܠܗ̇ ܘܟܬܒܐ: ܒܗ ܢܨܚܢܐ ܐܚܐ ܗܘܐ ܠܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܟܠ ܟܬܒܐ ܠܗܘܢ. ܘܝܘܢܢ ܡܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܫܡܥܘܢ ܠܓܡܠܘܗܝ: ܒܗ ܐܡܪ ܒܝܘܡ ܗܘܐ ܠܗ.

ܗܘ ܣܘܦܐ ܐܝܟܢܐ ܡܘܬܐ ܟܢܫܝܐ: ܕܐܝܟ ܕܫܡܥܘܗܝ: ܝܘܢܢ ܒܝܘܡ ܕܠܘܬܗܘܢ ܡܘܠܟܢܝܗ ܫܡܥܘܢ: ܘܡܘܬܒܠܗ ܠܓܘ ܢܨܚܢܐ. ܟܕ ܡܪܬܐ ܡܢܗ ܡܘܠܦܠܗ ܩܕܡܘܗܝ ܕܩܘܫܛܢܘܬܐ: ܘܡܘܟܠܟܠܗ ܡܢ ܓܠܝܐ ܠܒܝܬܗ: ܒܗ ܡܫܡܫ ܠܗ. ܒܝ ܕܐܬܐ ܐܚܪܢ ܢܨܚܢܐ ܒܚܝܠܗ ܠܒܝܬܗ: ܘܒܝܡܝܢܗ ܦܓܪܗ. ܘܗܝ ܒܪܬܐ ܕܦܓܪܗ ܡܢ ܡܢܐ ܕܡܫܡܫܢܝܬܐ: ܐܝܟܢ ܠܗ ܗܘܐ ܒܗ ܡܪܬܐ ܘܒܗ ܠܒܐ ܒܝܬܗ! ܟܠ ܐܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܓܠܝܢܐ ܐܡܪܐ: ܡܘܫܟܚܠܗ̇ ܒܟܠܦܘܬܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܘܐܡܪܗ: «ܠܘܬܐ ܐܠܗܐ ܐܠܗܐ ܕܩܘܫܛܢܘܬܐ: ܕܗܝܡܢܬܐ ܒܡܫܝܚܐ ܒܚܝܠܐ ܐܠܗܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܝܠܗܘܢ ܡܪܬܐ ܡܢܗ: ܘܗܘ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܩܕܡܝܐ ܘܕܐܚܪܝܐ». ܢܨܚܢܐ ܐܡܪܗ ܩܕܡ: «ܐܢܐ ܡܢ ܓܠܝܐ ܠܒܝܬܝ ܗܘܝܢܝ ܒܝܘܡܗ: ܟܡܐ ܠܗ ܠܗ ܡܫܡܫܢܝܬܐ». ܝܘܢܢ ܘܐܦ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܡܗ ܒܫܡܐ ܦܘܩܕܐ ܐܡܪܗ: «ܗܘܡܢܐ ܐܝܟܢ: ܘܒܗ ܐܢܫ ܦܓܪܐ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܒܫܡܝܐ ܕܒܝܬܗ ܘܡܪܬܐ ܘܐܦܢ ܕܡܫܝܚܐ». ܗܘܝܐ ܥܘܬܕܐ ܢܨܚܢܐ: ܒܠܘܬܗ ܡܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܘܠܦܠܗ ܩܕܡ ܓܠܝܐ ܢܨܚܢܐ ܕܩܘܫܛܢܘܬܐ: ܒܗ ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܘܫܒܚ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܘܫܟܚܠܗ ܩܕܡ: ܒܗ ܒܗ ܐܝܬ ܗܘܐ ܓܘܢܝܐ ܒܝܘܡ ܫܡܫܐ ܕܡܪܢ. ܝܘܢܢ ܐܡܪܗ: «ܐܢܐ ܐܠܗܐ ܓܠܝܢܐ ܗܘܝܐ ܠܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܗ ܗܘܝܐ ܕܡܪܢ: ܠܐ ܦܩܕܢ ܒܝܘܡ».

ܫܒܩܐ ܡܝܬܠܗ ܗܘ ܡܠܟܐ: ܒܗ ܒܫܡܫܐ ܒܝܘܡܐ ܡܢ

ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ! ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܦܘܩܕܢܗ ܒܗ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܠܓܡܠܘܗܝ. ܘܟܕ ܝܘܢܢ: ܒܥܠܗ̇ ܡܪܬܐ: ܘܒܝܬܗ ܢܦܩ ܗܘܐ ܕܐܝܟ ܒܫܡܫܐ: ܘܡܢ ܒܘܫܒܚܐ. ܒܬܪܘܗܝ ܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܐܠܗܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܝܐ ܟܡܐ ܘܐܢܐ ܒܗ ܒܝܘܡ ܠܝ: ܕܠܐܒܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܪܬܐ ܡܢܗ». ܒܩܘܫܛܐ ܒܝܬܗ: ܦܘܩܕܢܗ ܦܘܠܚܢܗ̇ ܡܢ ܩܕܡ ܦܓܪܗ.. ܗܘ ܣܘܦܐ ܐܝܟܢܐ ܓܘܢܝܐ ܟܠ ܠܘܬܐ: ܥܘܟܒܐ ܡܘܥܢܝܐ ܩܕܡ: ܘܐܡܪܗ: «ܡܘܕܝ ܐܢܬܘܢ ܢܨܚܢܐ؟» ܐܦ ܓܘܢܝܐ ܘܐܡܪܗ: «ܡܪܝ ܠܗܘܢ ܝܘܢܢ ܒܗ ܫܡܥܘܢ: ܥܘܟܒ ܠܗܘܢ ܒܝܬܐ ܒܫܡܫܐ: ܘܢܨܚܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܕܐܬܐ ܟܡܐ».. ܒܗܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܐ ܒܗ ܥܘܟܒ ܠܗܘܢ: ܘܐܢܐ ܗܘܝܐ ܐܝܟܢܐ ܟܠ. ܘܒܗܢܐ ܕܝܘܡ ܘܠܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܒܩܐ ܡܝܬܠܗ̇: ܒܗ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܡܘܫܡܫ ܠܐ ܗܘܝܐ: ܕܝܠܗ̇ ܒܢܨܚܢܐ ܟܠ ܗܝܡܢܘܬܐ.

ܘܐܦܢ ܕܦܓܪܗܘܢ ܡܢ ܩܕܡ ܦܐ ܡܠܟܐ: ܝܘܢܢ ܘܡܪܬܐ ܒܢܨܚܠܗ̇ ܐܢ ܕܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܩܕܝܫܐ ܒܫܡܝܐ ܠܟܠ: ܡܘܫܘܢܝܠܗ̇ ܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܒܗ ܗܘܠ ܡܘܬܐ ܟܠ ܗܘܐ ܒܢܨܚܢܐ. ܘܡܫܒܚܠܗ̇ ܟܠܗ ܘܐܘܠܗ ܡܢ ܓܝܣܐ: ܒܗ ܡܚܝܢ ܗܘܐ ܠܓܘ ܡܪܬܐ ܡܢܗ: ܘܡܘܬܒܠܗܘܢ ܟܫܠܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܩܕܡ ܡܘܬܐ. ܓܘܢܝܐ ܕܓܘܢܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܗ ܒܗ ܡܫܠܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.. ܗܝ ܒܪܬܐ ܕܐܦ ܦܓܪܗܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܫܒܩܐ ܡܝܬܠܗ ܠܟܠ ܕܡܠܟܐ: ܗܝܡܢܘܬܗ ܡܢ ܒܝܬܗܘܢ. ܐܠܗܐ ܡܘܕܝܢ ܟܠܐ ܐܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܢܨܚܢܐ: ܘܦܘܩܕܢܗ ܟܠ ܒܗ ܕܠܐ ܕܫܡܝܐ ܡܫܠܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܒܗ ܡܫܠܝܢ ܠܗܘܢ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܥܡܗ ܒܝܘܡܐ ܕܫܢܐ ܐܘܡܢܐ. ܐܡܪ ܡܝܬܠܗ̇ ܓܠܝܢܐ ܡܢܨܚܠܗܘܢ: ܩܨܬܐ ܝܘܢܢ ܘܢܨܚܢܐ ܡܪܬܐ ܘܐܝܟ ܟܠ ܕܐܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܩܕܝܫܐ ܒܫܡܝܐ ܠܟܠ.

ܫܢܬܐ ܡܢܝܢܐ ܫܘܢܝܐ ܐܝܟ(¹) ܐܝܟܢܐ ܒܝܘܡ ܡܠܟܐ ܫܒܘܪ: ܡܢ ܦܪܣܝܘܗܝ ܘܡܢ ܝܘܢܢ. ܘܗܘ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܦܘܠܚܢܐ ܘܓܘܪܝܘܗܝ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܓܘܠܦܐܘܗܝ ܦܪܣܝܐ: ܘܓܘܢܝܗܘܢ ܒܝܬܗܘܢ.. ܡܠܟܬܐ ܥܘܟܒܗ ܫܢܬܐ ܩܨܬܐ ܡܢܗ: ܐܝܟܢܐ ܘܦܘܩܕܢܗ ܥܠ ܡܠܟܬܐ: ܘܢܨܚ ܒܝܘܡ ܠܗ. ܕܐܬܐ ܘܗܘܝܐ ܒܩܘܫܛܢܐ: ܘܡܫܒܚܠܗ ܡܫܡܫܢܝܬܐ: ܟܢܫܘܗܝ ܘܒܝܬܦܠܘܗܝ ܘܐܢܐ ܟܠܗܘܢ ܫܡܥܘܢ. ܘܡܘܬܒܠܗܘܢ ܡܢ ܒܘܫܒܚܐ ܥܠ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܝܬ ܩܕܝܫܐ ܢܨܚܢܐ: ܘܡܢ ܒܝܬܐ ܗܘ ܕܒܝܬܐ ܕܡܪܬܐ ܡܢܗ: ܒܗ ܟܒܝܫ ܗܘܐ ܒܘܠܒܠ ܗܘ ܕܗܘ ܒܘܫܒܚܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܘܠܒܠ ܕܦܘܠܚܢ ܒܡܫܝܚ-ܓܠܝܢ. ܘܡܪܝ ܐܝܟܢ ܒܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܘܠܐܒܪܐ ܕܢܨܚܢܘܬܐ ܐܠܗܐ.

ܩܨܬܐ ܕܡܪܬܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ.

ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: 355 ܕܡܪܢ: ܕܒܝܘܡܗ̇ ܒܢܨܚܢܘܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܪܒܥܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܝ ܦܘܩܕܢܐ ܕܫܒܘܪ ܡܠܟܐ. ܘܐܢܐ ܓܘܢܝܐ ܒܗ ܡܠܟܐ ܠܗ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܩܕܡܘܗܝ: «ܟܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܗܘ ܐܢܐ ܘܐܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܝܟܢ ܕܡܪܢ: ܒܗ ܦܘܩܕܢܝ». ܢܨܚܢܐ ܡܘܥܢܝܐ ܘܐܡܪܗ: «ܡܢܐ ܐܠܗܐ ܐܠܗܐ: ܒܗ ܠܐ ܐܢܐ: ܘܠܐ ܡܠܟܐ: ܘܠܐ ܓܘܢܝܐ: ܘܠܐ ܡܫܠܝܢ ܕܒܝܬܗܘܢ ܩܕܡ ܡܘܬܒܬܐ: ܒܗ ܡܪܝ ܦܘܩܕ ܠܝ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܒܥܘܬ: ܕܐܢܝ

(¹) Sic ܐܝܟ

ܦܘܩܕܢܐ ܡܘܝܩܪܘܗܝ ܒܓܠܠ ܡܘܬܒܐ ܕܝܗܒ ܥܠ ܬܪܥܐ ܫܡܝܢܐ ܕܐܝܬܝ ܥܠܘܗ ܡܝܬܪܐ» .. ܗܝ ܒܪܬܐ ܐܝܟ ܥܒܘܕ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܦܘܩܕܢܗ ܒܫܢܬܐ ܬܪܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܟܕ ܕܡܟܘܗܝ ܚܙܝ ܗܘܐ ܚܠܡܐ.

ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܕܡܫܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܢܝܫܐ(1). ܡܢ ܚܠܡܐ ܗܢܐ: ܘܡܚܘܝܘܗܝ ܥܠܝ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܚܡܕܐ ܠܚܟܡܐ: ܚܘܒܐ ܕܚܟܡܬܐ ܒܕܢܝܐܝܠ ܢܒܝܐ. ܕܢܝܐܝܠ ܦܫܩܐ ܦܘܩܕܢܗ ܟܕ ܬܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܚܠܡܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܐ ܢܒܘܟܕܢܨܪ. ܘܐܬܒܪܟ ܡܢܗ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܡܠܟܬܐ ܠܥܠܡܐ: ܡܢ ܚܠܡܐ ܕܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܠܟܐ ܦܘܩܕܢܗ ܥܠܘܗܝ: ܘܕܠܐ ܗܘܐ ܒܝܬܐ ܚܠܡܐ ܗܘܐ ܠܗ .. ܦܘܩܕܢܗ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܠܒܝܬ ܡܢ ܒܪܐ ܗܢܐ: ܘܐܡܪܗ ܥܠ ܚܕ ܕܘܡܝܐ. ܘܡܘܒܠܗ ܫܒܥܐ ܥܠ ܥܕܢܐ: ܘܕܡܟܠܗ ܒܠܒܘܗܝ ܕܗܘܐ ܕܚܝܘܬܐ. ܘܡܝܬܝܗ ܥܠ ܥܣܒܐ ܒܪܐ: ܘܠܐ ܡܝܬܝܗ ܦܓܪܗ ܗܘܐ ܠܗ ܕܥܘܗܝ: ܡܢ ܡܛܠܬܐ ܘܡܢ ܕܘܟܬܘܗܝ. ܐܝ ܡܛܘܪܐ ܕܗܘܘ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ: ܒܪܒܠܗ ܥܠܘܗܝ. ܐܝܟ ܚܝܘܬܐ ܫܒܥܐ ܕܥܕܢܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܠܐܦܘܗܝ: ܡܝܬܝܗ ܒܦܪܙܠܐ ܕܢܚܫܐ: ܘܡܝܬܝܗ ܠܟܘ ܠܟܘܗܝ: ܘܠܟܘܗܝ ܡܢܝܢܐ.

ܡܟܝܟ ܐܝܟܢܐ ܥܒܝܕ ܠܗ ܐܦ ܗܘ ܒܐܒܕܢܐ: ܕܦܣܩܠܗ ܡܠܟܐ ܒܗܘ ܡܫܬܐ ܥܠܝ. ܗܝ ܒܪܬܐ ܕܡܠܟܠܗ ܐܢܐ ܡܠܟܐ ܡܢܝܬܐ: ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܥܡ ܫܡܐ ܠܗ ܒܫܢܬܐ ܬܪܬܝ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܙܕܘ ܘܗܘܝܠܗ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ. ܒܫܢܐ ܕܡܠܟܐ ܐܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܕܡܟܐ: ܘܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܬܒܘܗܝ ܐܗܘܘ ܠܗ ܡܢ ܕܡܚܐ ܐܝܟܢܐ. ܒܠܒܗ ܦܓܪܗܘܢ ܕܒܪܗ ܘܗܘܝܠܗ ܡܢ ܒܝܬܐ: ܘܗܘܐ ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ ܒܝܬܗ ܠܡܠܟܘܬܗ: ܘܡܝܬܠܗ ܡܢ ܫܢܬܐ ܡܠܟܘܬܐ.

---

(1) ܒܪ ܢܝܫܐ.

ܕܡܝܟ ܠܡܕܒܪܢܐ ܕܣܘܪܝܐ. ܡܘܚܒܠܗ ܥܠ ܦܓܪܐ ܕܡܠܟܐ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܐܝܟ ܬܠܡܝܕܐ ܕܠܐ ܕܡܝܒܠܗ: ܘܡܚܘܝܐ ܥܡ ܗܘܝ ܠܗܘܢ ܠܐ ܚܒܝܠܗ. ܒܫܢܬܐ ܐܝܟ ܕܒܬܪ ܡܘܬܗ ܠܐ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܠܒܗ ܕܝܠܗ ܡܠܟܐ ܒܫܢܬܐ ܥܠ ܕܝ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܝܬ ܢܫܒ ܠܗܘܢ: ܘܚܒܠܗ ܦܓܪܐ ܘܐܘܠܗ. ܘܗܘ ܒܗܘ ܢܝܫܐ ܦܘܩܕܢܗ: ܒܫܢܬܐ ܕܘܟܬܐ ܕܡܝܬܠܗ ܡܘܚܒܠܗ.

ܡܠܟܐ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܡܝܬܠܗ ܒܫܢܬܐ ܕܣܘܪܝܐ 20 ܒܐܡܘܫ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚ 355

ܡܠܟܐ ܐܘܝܠܡܪܘܕܟ ܩܕܡܝܐ : ܘܡܠܟܐ ܢܪܓܠܣ ܬܪܝܢܐ : ܣܘܪܝܐ.

ܒܗܘ ܙܒܢܐ(1) ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܒܠ ܐܠܗܐ ܕܐܘܪܗܝ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܐ ܐܘܝܠܡܪܘܕܟ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܟܠܕܝܐ: ܒܫܢܬܐ ܕܕܝܠܗ ܦܠܓܐ ܕܒܠܟܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܟܕ ܒܪܐ ܠܐ ܗܘܝܠܗ ܡܠܟܘܗܝ: ܘܟܠܗ ܒܘܚܪܢܗ. ܐܠܗܐ ܕܕܝܠܗ ܒܝܬܘܗܝ: ܡܠܟܐ ܐܝܟܢܐ ܠܟܠܗ ܐܪܒܥܐ ܘܠܟܠ ܒܫܘܠܛܢܐ. ܡܠܟܐ ܕܠܐ

---

(1) ܐܘܝܠܡܪܘܕܟ ܘܢܪܓܠܣ ܕܒܝܬܘܗܝ ܒܫܢܬܐ ܕܡܠܟܐ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܒܫܢܬܐ 355: ܘܗܘܝܠܗ ܣܘܪܝܐ ܡܠܟܐ ܡܢ ܫܢܬܐ ܥܕ ܫܢܬܐ ܒܫܢܬܐ 356. ܚܙܝ ܦܐܬܐ 362—364

ܡܠܟܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܒܒܠ: ܕܡܠܟܗ ܒܫܢܬܘܗܝ ܟܕ ܒܫܘܠܛܢܗ. ܘܐܝܬܝܗ ܡܝܬܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟ ܕܝܠܗ: ܘܕܝܠܗ. ܚܘܒܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܟܕ ܐܡܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ. ܡܘܕܥܢܘܬܗ ܘܐܡܪܗ ܠܗ: ܠܐ ܘܕܝܢܝ: ܒܥܠܡܐ ܘܒܪܢܫܐ ܐܢܝ ܐܝܬ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܘܠܗ ܕܥܠܡܐ ܕܐܝܟ ܟܕ ܕܝ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܢ ܫܢܝܐ ܡܠܟܐ ܕܒܪ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܥܠܝ: ܘܦܩܕ ܗܘܐ ܒܐܠܗܐ ܫܢܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܪ ܦܠܓܘܗܝ ܫܡܘܗܝ: ܐܠܗܐ ܒܫܢܬܐ ܡܢ ܕܗܘ ܕܝܢ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܪ ܥܡܠܟܘܬܗ ܡܢܗܘܢ ܐܝܬ ܗܘܕܥܬܐ: ܗܘܝܘܗܝ ܒܗܘܢ: ܘܡܠܟܐ ܡܘܬܒܐ ܘܝܗܒܠܗ ܒܫܢܬܐ. ܘܡܢܝܢܐ ܒܝܬܘܗܝ ܐܝܬܝܗ ܥܠܝ: ܟܕ ܕܝܠܗ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܒܝܬܘܗܝ. ܗܢܘܢ ܡܘܒܠܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܪܗ(1). ܘܐܡܪܐ ܒܝܬܘܗܝ ܟܠܗ ܡܠܟܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܗܘ ܐܢܫܐ ܒܥܠܡܐ. ܘܒܝܬܗ ܠܐܬܪܝܐ: ܟܕ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ.

ܗܢܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܥܠ ܒܥܠܕܒܒܐ: ܒܝܬܗ ܘܦܘܩܕܢܗ ܗܘ ܡܢܝܢ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܡܪܐ. ܘܡܝܬܠܗ ܐܦ ܐܘܝܠܡܪܘܕܟ ܡܢ ܦܘܩܕܢܗ: ܟܕ ܡܠܟܐ ܗܘܐ. ܘܒܬܪ ܡܘܬܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܠܐ ܡܝܬܠܗ ܐܝܟ ܗܘܐ: ܘܒܪܗ. ܒܠܒܗ ܐܝܟ ܡܠܟܐ: ܘܡܝܬܐ ܦܘܩܕܢܗ. ܘܒܝܬܗ ܕܗܘ ܒܫܢܬܐ ܐܪܒܥܐ ܗܘܐ ܕܒܝܬܘܗܝ ܘܡܘܬܒܘܗܝ ܠܡܘܬܒܘܗܝ: ܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܓܪܐ: ܒܫܢܬܐ ܕܒܝܬܘܗܝ ܟܕ ܦܩܕ ܗܘܐ ܒܠܒܗ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܘܬ .. ܡܢ ܡܠܟܐ ܒܪ ܐܝܬܘܗܝ ܐܘܝܠܡܪܘܕܟ ܐܡܪܐ ܠܡܠܟܐ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܒܫܢܬܗ ܘܕܡܠܟܘܬܗ ܐܠܗܐ: ܘܡܘܕܥܢܘܬܗ ܠܒܝܬܐ ܡܠܟܐ ܒܗܘ ܢܒܘܟܕܢܨܪ. ܘܥܡ ܒܝܬܗ ܘܐܡܪܗ ܠܗܘܢ: «ܐܝܟܐ ܒܪܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬܗ؟» ܡܘܕܥܢܘܬܗ ܠܡܠܟܐ ܘܐܡܪܗ ܠܗܘܢ: «ܗܢܐ: ܐܢܐ

---

(1) ܕܐܬܪܗ ؟

ܒܪܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬܝ». ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܐܡܪܗ ܠܗܘܢ: «ܐܝܟܐ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܐܝܬܗ: ܕܐܡܪܬܘܢ: ܐܢܐ ܒܪܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬܝ». ܡܘܕܥܢܘܬܗ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪܗ: «ܐܢܐ ܒܪܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬܝ: ܘܒܪ ܡܠܟܐ ܠܗܢܐ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܝܐ ܒܠܠ ܐܠܗܘܬܗ». ܥܠ ܗܝ ܒܪܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܠܡܘܗܝ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܠܡܠܟܐ: ܥܒܘܕ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܦܘܩܕܢܗ ܟܕ ܠܐܬܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܐܘܝܠܡܪܘܕܟ: ܟܕ ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܡܠܟܘܗܝ: ܘܐܝܬ ܗܘܐ.

ܘܒܬܪ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܒܫܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܒܥܠܕܒܒܐ: ܒܫܢܬܐ ܕܒܫܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܠܟܐ ܒܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܠܟܘܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܘܒܬܪ ܡܘܬܗ ܡܠܟܐ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܡܠܟܐ: ܕܦܘܩܕܢܗ ܠܟܠܗܘܢ ܥܠܘܗܝ ܘܡܝܬܠܗ ܟܕ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܒܬܪܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܒܫܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܒܝܬܘܗܝ: ܘܒܬܪܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܦܓܪܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܕܡܠܟܘܬܗ ܟܕ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܘܩܕܢܐ ܥܠܘܗܝ ܟܕ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܘܕܥܢܘܬܗ ܥܠܘܗܝ ܒܠܒܗ: ܟܕ ܫܡܥ ܠܐ ܡܝܬܠܗ ܥܡ ܕܗܘ ܫܘܪܝܐ ܢܒܝܐ. ܐܘܠܗ ܗܘܝܠܗ ܥܠ ܕܗܘ ܙܒܢܐ: ܟܕ ܐܘܝܠܡܪܘܕܟ ܦܩܕ ܒܠܒܗ. ܘܥܒܘܕ ܢܒܘܟܕܢܨܪ ܦܘܩܕܢܗ ܥܠ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܟܠܡܠܟܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܢܬܐ ܒܪܡܠܟܘܬܐ: ܟܕ ܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗ ܗܝ ܡܠܟܘܗܝ ܕܢܡܘܣܐ. ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢܐ: ܘܕܝܠܗ ܡܢ ܒܝܬܐ ܘܠܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܐܝܬܝܗ ܦܘܩܕܢܗ ܥܠ ܕܐܘܝܠܡܪܘܕܟ ܠܡܠܟܐ. ܥܠܝܗ ܢܡܘܣܘܗܝ ܦܘܩܕܢܗ ܡܢ ܒܝܬ ܡܠܟܐ: ܕܡܠܟܘܗܝ ܒܪܘܚܗ: ܘܡܠܟܘܬܗ ܥܡ ܢܡ ܒܪܐ ܠܗܘܢ. ܡܘܕܥܢܘܬܗ ܢܒܝܐ ܠܟܘܠܗܘܢ: ܘܐܝܬܝܗ ܐܡܪܐ ܢܒܝܐ ܡܘܬܒܐ.

ܘܒܬܪ ܫܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܢܪܓܠܣ ܬܪܝܢܐ ܕܫܢܬܐ ܕܒܒܠܝܐ: ܐܡܪܗ ܒܫܢܬܐ ܘܡܘܕܥܢܘܬܗ ܠܩܕܡ ܥܒܘܕ ܢܒܘܟܕܢܨܪ: ܕܥܡ ܒܝܬܗ

ܘܐܩܝܡܗ ܫܐܠܘܗܝ: «ܐܝܟܐ ܡܬܘܒ ܐܢܬ؟» ܠܚܒܪܗ ܚܦܣܝ ܘܐܩܝܡܗ ܫܐܠܘܗܝ: «ܡܢ ܩܪܝܬܐ ܗܐ ܐܢܐ ܕܒܝܬ ܢܘܗܕܪܐ ܐܢܐ: ܘܗܐ ܗܐ ܚܕܐ ܫܢܝܢ ܕܡܢ ܦܠܚܝܢ. ܐܝܬ ܠܝ: ܡܢܕܡ ܡܢܝܢ ܥܡܟ ܠܗ». ܗܝܕܝܢ ܩܪܐ ܕܝܢ ܠܦܘܩܕܢܗ: ܢܕܟܪ ܟܢܫܐ ܗܘ ܢܗܦܟ ܠܗ: ܘܗܘ ܦܣܩ ܠܗ ܒܟܠܐ ܢܛܘܪܬܐ. ܦܘܩܕܢܐ ܗܕܝܢ ܡܘܢܝܗ ܘܐܡܪܗ: «ܕܫܡܥܬ ܐܢܬ: ܕܝܠܟ ܐܝܟ ܠܘܬ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ ܟܘܠ ܡܘܬܐ ܕܡܪܢ ܐܠܗܐ».

ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܫܒܘܪ: ܗܐ ܕܪܘܫܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ ܐܬܐ ܠܘܬܗ ܒܢܝ̈ܐ ܘܕܒܩܘ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܘ ܡܢܢ ܠܗܘܢ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܠܗ ܩܪܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܟܠ ܫܢܝܢ: ܗܐ ܠܡܚܕ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܠܟܠ ܡܠܟܐ ܗܢܐ ܡܬܟܬܒܐ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܢܦܩܘ ܕܝܢ ܗܢܘܢ ܩܕܡ ܐܘܠܝ: ܗܘܘ ܐܝܟ ܗܘܐ ܦܘܩܕܢܐ ܗܘ ܐܬܐܘܗܝ: ܗܐ ܒܕܢܐ ܡܠܟܐ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܗܐ ܟܕ ܗܘܘ. ܗܢܐ ܐܦ ܠܐ ܒܟܠܗܝܢ ܗܐ ܚܕܝܘ ܐܬܐ ܩܪܝܒ ܗܘܘ ܩܕܝܫܐ. ܗܝܕܝܢ ܐܝܬܠܗܐ ܐܡܪ ܠܗ: «ܐܢܬ ܠܝ ܟܕ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܐܬܦܪܥܬ: ܗܢܐ ܠܝ ܐܢܐ ܢܦܫܝ ܠܝ ܐܝܟ ܕܐܢܐ ܗܐ ܡܢܝ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܢܚܐ ܡܚܝܢܐ».

ܐܣܟܡ ܕܡܝܬܘ ܠܒܪܝܬܐ(¹) ܡܕܝܢܬܐ: ܘܫܠܡܘ ܣܗܕܘܬܗܘܢ ܒܚܕ ܒܫܒܐ: ܗܢܐ ܕܫܡܥܘ ܡܢ ܠܘܬܐ ܕܒܘܫܢܐ: ܘܡܘܒܠܝܢ ܠܗ ܫܡܥܘܗܝ: ܗܐ ܩܕܝܫܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܐܝܬܠܗܐ ܕܝܢ ܒܩܛܠܐ ܗܘܐ ܠܒܪܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܟܕ ܢܦܩ ܗܘܐ ܨܠܘܬܐ. ܗܢܐ ܩܕܡ ܗܘ ܩܕܡ ܐܘܠܝ ܩܠܝܠܘܗܝ ܗܐ ܩܪܝܒ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܘܣܝܦܝܢ ܐܦ ܨܠܘܬܐ ܨܠܘܬܐ ܠܗ ܗܘ ܒܫܠܡܐ ܠܘܬܐ.

(¹) Sic ܒܪܝܬܐ? : ܒܝܬ ܠܦܛ?

ܠܡܫܡܠܝܘ: ܢܦܫܗܝ ܚܘܠܝܗ ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܡܠܟܐ ܒܗܘܕܐ: ܡܚܝܠܝܗ ܘܕܝܠܝܗ ܘܡܫܝܠܝܗ ܒܪܫ ܦܬܘܗܝ. ܒܡܚܝܠܝܗ ܕܩܪܒܘܗܝ: ܘܗܘܝܗ ܐܝܟ ܩܕܡ ܕܡܢܐ: ܗܐ ܩܒܪ ܗܘ ܥܡܠܗ ܘܡܠܟܝܗ ܠܒܝܬܘܗܝ: ܒܝܘܡܐ ܕܗܘܝܘܗܝ ܠܐ ܐܬܐܘ ܒܪܫܗܘܢ. ܘܬܠܐ ܕܝܘܬܗ ܠܒܝܬܘܗܝ: ܡܪܝ ܐܝܬܠܗܐ ܗܐ ܡܢܬܝܢ ܠܗ: ܗܐ ܒܝ ܓܒܪܐ ܗܘ ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܠܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܡܢܝܢ ܕܢܦܗܘܐ ܝܡܘܬܗܘܢ.

ܗܐ ܠܟܠܝ ܠܗܘܢ ܗܢܐ ܐܘܫܢܐ ܠܡܠܐ ܕܡܘܫܒܬܝ(¹): ܘܡܘܕܝܢܝܢ ܠܫܒܘܪ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ: ܘܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܕܝܢ ܕܫܡܝܐ. ܦܘܠܚܢܗܘܢ ܠܟܠܗ ܡܢ ܐܘܪܚܐ: ܘܡܝܬܘ ܕܟܠ ܕܟܪܘܢܗܘܢ ܒܫܠܡܐ.

ܫܠܡܘ ܒܝܪܚܐ ܕܫܒܛ 16 ܒܫܢܬ: ܒܝܘܡܐ ܕܡܪܝ 356

ܡܪܝ ܥܒܕܐ ܣܗܕܐ.

ܥܒܕܐ(²) ܗܘܐ ܡܢ ܚܕܐ ܩܪܝܬܐ ܠܘܬܗ ܕܐܬܘܪ: ܘܫܒܘܗܝ ܘܡܥܡܘܗܝ ܡܢܟܠ ܐܡܗܘܗܝ ܡܢ ܡܪܘܬ ܕܡܫܝܚܝܐ. ܫܒܘܗܝ ܗܘ ܐܢܫܐ ܣܓܝܐ ܐܡܗܘܗܝ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܩܪܐ ܫܡܗ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܫܡܗܘܗܝ ܠܡܫܡܫ. ܒܫܢܝܗܘܢ ܥܒܕܐ ܫܡܠܝܗܘܢ ܫܒܝܩܐ ܐܡܗܘܗܝ: ܡܘܡܬܘܗܝ ܩܛܠܐ: ܦܓܪܘܗܝ ܢܦܠܘܬܐ: ܘܩܕܡ ܗܘܐ ܐܡܗܘܗܝ ܠܢܦܫܘܬܐ: ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ ܫܡܫ: ܘܫܡܫܘܗܝ

(¹) ܕܒܝܬ ܗܘܙܝܐ. (²) ܥܒܕܐ : ܥܒܕܐܝܠ.

ܦܠܚܝܢ ܐܡܗܘܗܝ ܠܗ ܒܟܠ ܦܘܩܕܢܐ. ܘܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ 25 ܫܢܝܢ: ܡܠܟܐ ܫܒܘܪ ܫܡܥܗ ܡܢ ܐܢܫܘܬܗܘܢ: ܫܕܪ ܠܗ ܦܓܪܘܗܝ ܗܐ ܚܝܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܗܘ ܒܗܕܐ ܕܐܬܘܗܝ ܥܒܕܐ: ܡܩܪܒ ܡܠܟܐ ܩܕܡ ܕܡܘܬܗ ܒܒܝܬܗ. ܗܘܐ ܟܠܗ ܣܘܥܪܢܐ ܗܐ ܫܡܥܐ ܠܗ: ܘܒܝܬܗ ܡܝܬܘܗܝ ܗܐ ܦܫܝܛ ܗܘܐ ܠܗ ܒܟܠܗ ܗܘܢܕܘܗܝ ܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܒܡܦܩܢܘܬܐ ܕܐܢܫܝܢ: ܠܝ ܠܗ ܩܪܝܒ ܘܠܝ ܠܗ ܢܦܩܐ. ܟܠ ܠܘܬܗ ܫܡܠܝ ܫܡܥ ܒܝܬܗ: ܘܡܠܟܐ ܩܕܡ ܡܠܟܘܬܐ ܗܐ ܢܘܟܪ ܠܗ: ܘܗܐ ܢܦܩ ܠܗ ܦܓܪܘܗܝ ܕܐܬܘܗܝ: ܘܡܫܬܒܩ ܠܝ ܫܒܝܩ ܡܢ ܐܢܘܫ ܗܘܕܡܐ ܗܘܐ ܫܘܒܩܢ ܡܕܝܢܬܐ.

ܐܣܟܡ ܕܒܝܬ ܗܘܙܝܐ ܕܝܠܝ ܐܬܘܬܐ ܫܡܝܐܝܬ ܗܘ ܗܘܡܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܐܬܝܬܘܗܝ ܥܠ ܥܒܕܐ: ܩܕܡ ܘܫܡܥ: ܒܝܘܡܐ ܕܟܕ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܢܦܩܐ ܠܘܬܗ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܥܠ ܡܪܘܬ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܡܢ ܕܐܬܐ ܦܬܓܡܐ: ܠܗ ܟܠ ܒܡܠܟܐ ܨܠܘܬܐ ܐܡܗܘܗܝ ܢܨܠܘܢ: ܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܝܐ ܩܪܝܒ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܝܬܗ.. ܐܝܟ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܥܒܕܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܥܡܠܐ ܘܗܘ ܢܦܫܗ ܥܠ ܪܘܚܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܠܡܠܟܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܒܘܪܟܬܐ ܠܗ ܐܡܗܘܗܝ: ܗܐ ܡܫܡܥ ܠܗ ܒܝܬܗ ܕܡܫܡܫܘܗܝ ܘܐܩܝܡܗ ܫܐܠܘܗܝ: «ܗܘ ܡܠܟܐ ܩܕܡ ܕܐܬܐ ܡܠܟܐ ܒܗ ܦܬܓܡܐ ܡܫܝܚܝܐ ܣܗܕܐ ܠܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ». ܟܕ ܫܡܥܘܗܝ ܡܢ ܫܡܥܘܗܝ: ܩܕܡ ܘܫܡܥܘܗܝ: ܘܗܘܝܘܗܝ ܐܝܟ ܢܦܫܗ ܥܠ ܫܡܥܘܗܝ ܒܫܡܫܘܬܐ. ܐܩܝܡܘܗܝ ܫܐܠܘܗܝ ܫܡܥܘܗܝ: «ܠܐ ܡܫܡܫܝܢ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܢܦܩ ܐܝܟܢܐ ܐܡܗܘܗܝ ܡܫܡܫܘܗܝ ܫܡܥܘ ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ». ܗܢܐ ܗܘ ܠܐ ܡܫܡܫܢܘ ܟܠܗ.

ܐܝܬ ܗܘܐ ܗܘ ܩܕܡ: ܫܡܥܘܗܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܒܝܘܡܐ ܗܘܐ ܗܘܐ

ܠܗ ܗܘ ܠܡܫܝܚܐ ܕܗܘ ܠܘܬܐ ܕܠܗ ܐܬܪܐ ܕܒܝܬܗ. ܗܘ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܐܩܝܡܗ ܫܐܠܘܗܝ ܒܝܘܡܐ: «ܩܪܝܒ ܗܘ ܡܢܝ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘ ܥܒܕܐ ܩܕܝܫ: ܒܝܘܡܐ ܕܒܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬ ܒܗ ܢܦܫܝܗ ܠܡܫܡܫܢ.. ܐܬܠܝܗ ܥܒܕܐ ܡܪܝ ܢܒܝܒܘܬܐ: ܘܩܕܡ ܠܡܫܝܚܐ ܠܡܫܡܫܝܗ ܠܗ ܗܢܐ ܕܥܒܕܐ: ܩܕܡ ܒܩܕܡܝܬܐ ܦܓܪܘܗܝ ܩܛܠܘܗܝ: ܒܟܠ ܕܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܦܘܠܚܢܗܘܢ: ܘܗܘܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܢܝ ܒܪܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܩܕܡ ܫܡܥܘܗܝ: ܗܢܐ ܡܢܝܢ ܠܐ ܐܬܠܝܗ ܠܡܫܝܚܐ. ܐܠܐ ܦܘܩܕܢܗ: ܐܬܦܬܟܠܗ ܗܢܘܢ ܘܐܬܩܛܠܘܗܝ: ܘܕܝܠܗ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܒܫܢܝܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘ ܩܕܡ ܠܡܫܡܫ ܒܝܬܐ ܟܕ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗ: ܗܢܐ ܕܠܐ ܢܦܩܘܗܝ ܗܘ ܒܡܫܝܚܐ ܡܢܐ ܗܐ ܫܡܥ ܗܘܐ.. ܒܠܝܠܝܐ ܐܬܠܝܗ ܡܠܟܐ ܗܐ ܫܡܥ ܠܗ ܡܪܝ ܥܒܕܐ: ܘܗܐ ܦܠܚ ܠܗ ܡܢ ܠܗ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܘܡܫܡܫܝܗ ܐܬܠܝܗ ܠܡܫܝܚܘܬܗܘܢ. ܥܒܕܐ ܟܕ ܠܐ ܡܫܡܫܝܗ ܗܘ ܩܕܡ ܐܬܠܝܗ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܫܡܥܗ ܡܢ ܒܝܬܐ ܢܦܫܘܬܐ. ܒܡܫܝܚܗ ܘܡܫܡܫܗ ܒܡܫܡܫܢܐ ܕܠܝܠܝܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܫܡܥܝܗ ܫܠܡܘܗܝ.. ܩܕܡ ܟܠܗ ܡܠܟܐ: ܡܪܝ ܥܒܕܐ ܫܡܥܗ ܝܘܡܐ ܗܘ ܥܒܕܐ ܒܝܘܡܐ ܕܠܠܝܐ: ܘܐܩܝܡܗ ܫܐܠܘܗܝ ܝܘܡܐ ܘܡܫܝܚܐ: «ܥܒܕܐ ܒܡܫܝܚ: ܠܝ ܩܕܡ ܫܡܥܝ: ܗܐ ܠܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ: ܗܢܐ ܒܗ ܡܫܡܫܢܝ».

ܘܟܕ ܫܡܥܘܗܝ ܡܢ ܫܡܥܘܗܝ ܥܒܕܐ: ܩܕܡ ܡܫܡܫܗ. ܫܡܥܘܗܝ ܒܝܘܡܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܡܫܡܫܘܗܝ: ܗܐ ܠܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗ. ܠܡܫܝܚܐ ܠܡܫܡܫ ܗܘܐ ܕܬܠܬܐ: ܒܝܘܡ ܩܪܝܒ ܗܘܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܗ: ܩܕܡܝܗ ܐܘܠܝ.. ܐܣܟܡ ܕܫܡܥܘܗܝ ܠܗ ܗܘ ܡܫܡܫ ܒܪܘܚܐ: ܢܦܫܗ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܣܗܕܐ ܐܬܠܝܗ ܠܡܫܡܫ ܕܥܒܕܐ: ܘܐܩܝܡܗ ܫܐܠܘܗܝ: «ܐܣܟܝܡ ܥܒܕܐ: ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ. ܦܠܚܬ ܐܝܟ ܠܡܫܝܚܐ: ܗܐ ܩܪܝܒ ܢܦܩ ܐܣܟܡ ܗܘ

ܗܠ ܐܚܘܢ! ܒܗ ܗܘܝ ܐܢܐ ܚܡܘܪ ܒܗ ܗܝܡܢܘܬܘܟ: ܗܠ ܕܡܫܠܡܠܗ: ܘܡܫܠܡܝܗ ܒܠܒܐ ܕܩܘܕܫܘܬܐ» . . ܗܘ ܚܕܟܐ ܐܝܟܢܐ: ܟܕ ܡܢܝܢܗ ܢܪܣܝ ܠܡܘܪܐ ܕܐܠܘܗܐ: ܡܫܒܚܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܘܣܝܦܗ ܡܪܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܒܗ ܦܠܛܐ ܗܘܐ ܠܩܕܡ ܡܕܘܒܪܢܐ . . ܘܟܕ ܣܘܠܩܗ ܠܫܡܝܐ: ܢܪܣܝ ܨܠܝܠܗ ܡܢ ܗܘܝܐ: ܘܡܘܩܪܝܗ ܟܠܗܘܢ ܩܕܡ ܐܢܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܟܕ ܚܙܝܐ ܐܝܟܢܐ ܩܡܘܗܝ: «ܦܝܫܠ ܠܝ ܐܝܟ ܕܥܬܐ ܕܐܬܪܐ. ܦܪܘܫܠܝ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܒܗ ܚܝܒ ܠܝ ܐܠܝܨ ܒܗ ܫܡܥܢ ܠܗ ܡܘܟܘܗܝ». ܡܪܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܝܩܠܗ ܒܐܝܕܘܗܝ ܒܗ ܡܝܩܪ ܠܗ: ܘܒܗ ܚܙܝܐ ܠܗ ܟܡܐ ܣܘܪܐ ܠܡܪܐ . . ܕܟܐܒܐ ܠܡܟܠܟܠܝ ܗܘܫܘܒܐ ܠܚܕ ܕܘܟܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܝ ܡܘܪܚܝܐ: ܕܠܐ ܚܘܝܐ ܕܡܢ ܐܢܫܐ. ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܢܪܣܝ ܫܡܠܗ ܠܓܝܒܐ: ܘܫܠܗ ܐܠܗܐ ܒܝܠܗܐ ܘܡܘܠܦܢܐ ܕܟܠ ܡܘܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ.

ܠܗܘ ܚܕܟܐ ܕܐܬܐ ܨܠܝܠܗ ܠܓܒܪܐ. ܘܐܡܪܐ ܢܪܣܝ ܘܢܦܩ ܓܘܪܐ ܕܟܠܗܘܢ ܦܠܛܠܗ ܡܕܒܪܢܐ: ܘܡܢܝܚܠܗ ܡܘܪܟܐ ܢܝܫܐ. ܟܕ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܡܓܡܪܢܐ: ܒܝܠܗ ܐܡܪܐ ܢܓܘܐ ܡܘܪܢܐ ܐܝܟܢܐ: ܐܬܐ ܕܝܘܡܐ ܝܕܥܐ ܘܦܝܫܐ ܠܓܒܪܐ . . ܟܕ ܕܐܝܠܗ: ܢܪܣܝ ܡܘܟܪܐ ܡܘܟܝܢܗ ܚܕ ܕܩܢ ܫܡܗ ܐܡܗܘܢ: ܒܗ ܡܝܠܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܡܘܪܚܐ: ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܩܕܡܘܗܝ . . ܡܢ ܕܐܡܪܗ ܣܗܕܗ ܦܘܡܗܘܢ ܡܢ ܒܥܘܬܐ: ܘܡܢ ܒܝܬܐ ܠܒܢܝܢܐ ܚܕ ܟܘܪܐ ܟܡܪܐ ܠܡܫܐ ܒܗ ܐܝܟ ܗܘܐ . . ܘܡܘܕܥܗ ܠܗܘܢ ܕܟܠ ܓܕܘܕܐ ܩܢ ܟܘܡܪܐ ܘܩܢ ܓܝܪܐ: ܩܢ ܡܕܒܪܐ: ܘܩܢ ܒܢܘܬܐ ܘܩܢ ܐܪܡܠܬܐ . . ܒܓܘܗܘܢ ܘܟܠܗܘܢ ܘܡܢܘܗܝ ܘܟܠܗܘܢ ܕܒܓܘܗܘܢ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܓܡܪܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܐ ܗܘܢ ܐܡܪܐ ܡܘܪܝܢܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܡܪܝ ܢܪܣܝ ܐܝܢܐ

ܩܡܐ: «ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܝܗܒ ܠܢ ܫܠܡܐ: ܟܠ ܕܗܘ ܡܝܬܝ ܐܘܪܚܬܐ: ܕܐܝܬ ܡܠܟܘܬܗ ܠܗ ܝܗܒܐ ܕܥܒܕܐ: ܒܗܝ ܕܘܟܐ ܕܓܢܒܐ ܠܝ ܓܢܒ ܘܓܠܝܬܐ ܠܝ ܐܟܠܝ؟ ܐܢܐ ܡܝܬܝ ܒܫܘܒܚܐ ܐܢܝ ܩܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܡܠܟܐ ܫܡܝܐ: ܕܒܫܘܠܛܢܗ ܒܗ ܡܝܬܝ ܠܝ ܐܠܝܨ!» ܗܡ ܐܬܝܬܘܢ ܐܘܟ ܣܠܝܩܬܗ: ܘܗܘܝܠܗ ܒܝܬܐ ܘܓܒܝܬܐ ܩܢ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܩܢ ܒܠܗ ܟܠܗܝ. ܐܬܐ ܕܘܝܠܗ ܡܢ ܕܘܟܝܐ ܘܡܢ ܢܘܗܪܐ ܘܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܥܝܠܘܗܝ ܐܝܬܐ ܠܓܘܡܐ ܘܠܝܠܘܬܐ: ܘܠܡܟܠܬܐ ܕܒܝ ܒܐܬܐ: ܘܠܚܡܪܐ ܚܕܪܐ ܘܕܝܘܩܢܐ: ܠܦܪܘܩܐ ܐܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܠܒܩܪܐ ܡܢ ܘܘܠܘܡܚܘܪܐ: ܠܗ ܒܟܠ ܕܐܝ ܐܬܪܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܬܝܐ ܗܘܦܟܐ ܒܝܘܗܝ.

ܚܒܝܒܐ ܕܢܪܣܝ: ܐܣܝܐ ܕܣܘܟܠܗ ܗܘܫܐ ܡܝܬܝܘܗܝ ܦܠܘܚܘܗܝ: ܠܝܬܗ ܠܐ ܡܘܕܝܢܗ: ܒܝܬܗ ܟܘܪܐ ܗܘܐ ܩܢ ܟܬܒܗ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܒܚܘܗܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܝܟ ܒܚܘܪܒܐ. ܘܟܕ ܒܓܠܝܬܗ ܒܟܬܒܐ ܒܗ ܒܝܬܐ ܐܬܪܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܗܘ ܒܗܘ ܟܠܝܐ ܣܘܟܠܗ ܡܢ ܕܝܠܡܢܗ ܚܕ ܓܘܡܐ ܕܟܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܓܘܠܦܐܗܘܢ ܣܦܪܐ: ܬܫܒܚܬܐ ܟܠ ܚܕ ܒܘܕܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܩܕܡ ܐܝܟܢܐ ܕܢܪܣܝ ܕܢܪܣܝ. ܒܐܝܬܘܗܝ ܐܝܬ ܗܘܐ ܚܕ ܩܠܡܐ ܕܝܘܡܐ: ܘܒܟܬܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܬܒܐ: ܘܒܠܚܘܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܕܪܫܬܐ ܕܐܢܫܘܬܗܘܢ. ܘܡܕܘܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܥܘܡܐ ܒܐܝܬܐ ܕܓܘܡܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܓܘܠܐ ܣܗܕܐ: ܘܓܦܝܦܐ ܒܟܘܠܦܐ ܕܝܘܡܐ. ܩܡ ܐܬܐ ܐܣܝܐ ܕܣܘܟܠܗ ܐܚܪܐ ܣܘܦܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܡܘܕܝܢܗ ܠܓܘܗ ܕܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܬܫܒܚܬܐ ܘܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܐܚܝ: ܐܝܟ ܩܢ ܐܝܬܝ؟ ܒܗܠܟܝ ܡܘܕܝ ܐܡܪܗ؟ ܕܐܝܬ ܐܝܬܝ ܬܫܒܚܬܐ ܠܓܘܐ: ܟܕ ܡܕܒܪܢܐ ܡܟܪܐ ܠܗ ܠܗ ܒܝܘܡ؟ ܡܘܕܝ ܐܝܬܝ ܒܟܐܢܐ؟» ܡܘܕܥܠܗ ܗܘ ܘܐܡܪܗ: «ܐܢܐ ܡܕܒܪܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܠܗܐ ܐܢܝ: ܕܐܝܬܗ ܒܝܬܘܗܝ ܟܡܐ ܘܐܪܥܐ. ܟܘܕܝ

ܐܡܝܢ ܒܗ ܡܗܝܡܢܝ ܒܟܠ ܐܝ ܒܪܘܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܓܒܪܐ ܒܓܒܪܐ: ܘܡܘܟܟܘܟܝ ܟܘܪܝܗ ܠܥܡܐ. ܡܕܒܪܢܐ ܒܗ ܚܝܒ ܠܝ: ܘܒܗ ܚܝܒ ܒܗ ܠܓܒܪܐ ܐܢܝ . .» ܘܟܕ ܫܡܥܠܗ ܡܢ ܦܘܡܗ ܘܒܝܬܗ: ܝܗܒܠܗ ܫܝܢܠܗ ܠܓܘܗ ܢܪܣܝ: ܘܝܠܦܠܗ ܗܘܝܬܗ ܩܡܘܗܝ. ܘܗܘ ܒܟܬܒܐ ܘܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܐ ܒܫܒܬܘܗܝ ܩܢ ܟܬܒܗ: ܡܘܣܟܠܗ ܩܡܘܗܝ. ܡܘܕܥܠܗ ܢܪܣܝ ܘܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܐܢܐ ܐܘܡܝܢ ܟܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܠܗܐ: ܘܐܘܦ. ܐܢܐ ܒܟܬܒ ܘܐ ܟܠܗ ܚܝܐ ܡܢܝ ܡܝܬܝ ܒܗ ܐܘܟ ܠܫܘܠܛܢܗ . .» ܐܝܟܢ ܡܢ ܕܐܡܪܗ: ܓܒܝܬܘܗܝ ܣܘܟܠܗ ܠܐ ܡܘܫܕܪܗ ܟܠ ܕܐܝ ܒܪܘܝܐ ܕܗܘܐ ܚܝܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.

ܗܘܠܗܘܢ ܗܕܐ ܝܬܝܐ ܘܟܠܗ ܒܗܝܢܐ ܐܬܐ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܢܪܣܝ ܗܘܝܐ ܒܫܘܒܚܐ: ܒܟܠ ܐܬܪܘܬܐ ܕܫܘܕܥܘܬܐ ܒܝܠܗܘܢ ܒܗ ܐܬܝܬܘܢ ܟܠ ܓܒܝܐ ܗܘܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܫܝܚܗܘܢ ܒܗ ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܫܡܝܥ ܗܘܐ ܩܕܡܐ. ܡܢ ܕܐܬܐ ܫܠܚ ܕܗܘܦܟܐ ܘܓܕܕܐ ܘܡܠܟܐ ܐܝܟܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܫܢܐ ܘܐܝܟܢܐ: ܘܒܝܬܗ ܗܘ ܐܬܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܦܟܐ ܒܝܘܗܝ ܫܝܚܠܗܘܢ: ܗܘܠ ܕܡܠܦܝܘܗܝ ܘܐ ܠܡܟܠܟܠܝ ܫܒܩ . . ܒܟܬܒܘܗܝ ܢܪܣܝ ܡܟܬܒܐ ܠܗ ܗܘܐ ܠܗ: ܓܘܒܝܐ ܕܓܘܗ ܡܪܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܘܡ ܟܘܕܝܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܕܟܬܒܘܗܝ. ܐܣܝܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܘܟܝܢܗ ܩܡܘܗܝ: ܠܠܡܫܝܚܐ ܕܩܕܡ ܕܡܪܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܕܓܘܗ ܐܚܪܝܗ ܠܓܘܗܘܢ. ܟܡܠܟܠܝܗ ܐܝ ܕܟܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܬܝܐ: ܚܝܕܝ ܠܡܘܡܕܐ ܘܡܘܠܝܗ. ܟܝܠܗ ܡܢ ܕܗܘ ܚܕܟܐ ܕܩܕܡ ܢܝܫܐ: ܘܒܘܫܠܗ ܚܕܟܐ ܘܚܕ ܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܘܚܕ ܨܠܝܒܐ ܕܕܝܘܪܐ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܚܕ ܐܡܪܐ ܡܢ ܕܗܘ ܨܠܝܒܐ ܚܕܐ ܕܡܕܝ: ܐܝܟܢܗ ܒܡܕܝܢܬܗ. ܘܕܝܢܗ ܩܕܡ ܕܐܬܪܐ: ܘܩܡܘܗܝ ܟܝܘܢܗ: ܒܗ ܐܝ

ܐܘܒܕ ܡܝܟܐ ܗܘܐ ܠܗ ܩܕܡܘܗܝ: ܐܝ ܗܘܟܠܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܟܢܝܐ: ܒܗ ܚܝܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܘܡܪܐ. ܘܡܝܬܝܗ ܠܐܘܪܫܐ ܟܬܒ ܗܠܟܐ . . ܚܕܟܠܗܘܢ ܟܬܒܐ: ܘܣܘܠܩܝ ܐܬܐ ܠܘܪܕܘ ܟܐܢܐ ܕܫ ܒܝܘܡܐ ܐܝܟܢܐ ܕܟܘܪܘܙܘܬܗ: ܘܡܠܟ ܫܠܡܐ. ܢܝܫܐ ܕܡܝܬܝܗܘܢ ܒܝܬܝ: ܘܒܗ ܦܪܘܫ ܠܗܘܢ. ܘܟܝܠܗܘܢ ܗܠܟܐ: ܘܒܝܬܝ ܐܝܟܢܐ.

ܢܪܣܝ ܒܠܝܠܗ ܠܩܠܘܗܝ: ܐܝ ܗܘܟܠܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܟܝܢܐ ܩܢ ܒܘܪܐ: ܒܒܝܬܝܗ ܒܘܡܪܐ ܩܢ ܒܫܒܘܬܐ. ܘܐܢܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܐܢܐ ܗܘܟܡܘܗܝ: ܡܢ ܓܝܒܗ ܒܟܬܒܗ ܩܢ ܒܘܪܐ ܕܡܕܘܦܝܐ: ܕܟܐ ܩܡܝ ܗܘܘ ܠܗ ܡܘܕܝ ܡܘܕܝ. ܐܠܟܐܠ ܒܝܬܗ ܠܓܘܗ ܡܠܟܐ ܟܬܒܐ: ܘܟܕܘ ܒܝܬܗ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܢܪܣܝ. ܡܠܟܐ ܕܒܝܬܗ ܒܠܗܘܢ ܘܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܠܐ ܐܝܬ ܟܘܪܐ ܒܗ ܡܦܩܐ ܕܗܘܦܟܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܢܪܣܝ ܠܒܝܬܗ؟» ܗܘ ܡܘܕܥܢܐ ܠܡܪܐ ܐܝܟܢ ܠܐ ܝܕܥܗ ܩܕܡ ܡܠܟܐ ܗܘܡܪ ܗܘܐ: ܘܒܝܬܗ ܗܘܒܝܬܗ ܒܟܠ ܠܘܩܒܠ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܒܠܘܡܪܐ ܒܢܐ ܦܘܡܐ ܒܕܘ ܒܝܬܗܘܢ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܢܪܣܝ: ܒܗ ܡܘܕܝܐ ܓܢܒܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ . . ܡܠܟܐ ܦܫܝܗ ܒܝܬܐ: ܒܘܪܐ ܕܡܢ ܒܝܬܗ ܠܓܘܗܘܢ ܒܐ ܡܝܬܝ ܗܘܐ ܩܢ ܢܪܣܝ. ܐܬܐ ܒܘܪܐ ܕܒܟܠ ܠܘܩܒܠ ܕܟܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܓܠܘܗܝ: ܦܫܝܗ ܬܘܠܟܝܐ: ܒܒܝܬܗ ܩܡܘܗܝ ܒܟܬܒܐ ܓܡܝܪܐ: ܡܢ ܟܬܒ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܒܗ ܚܘܒܠ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܗ ܐܬܐ ܗܘܐ ܠܓܘܗܘܢ: ܘܠܐ ܗܘܝ ܗܘܐ ܕܘܝܟ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ. ܐܬܐ ܢܪܣܝ ܦܘܪܫܢܗ ܡܘܕܝ ܡܠܟܘܬܐ ܒܗ ܚܝܒܠ ܗܘܐ ܡܢ ܐܬܪܐ: ܓܘܒܝܐ ܘܡܘܬܐ ܕܒܘܗ ܫܒܩ ܕܝܘܡܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܟܬܒܐ. ܝܗܒܠܗ ܨܠܘܬܘܗܝ ܨܘܠܝܗ ܒܫܘܒܚܐ ܕܠܝܠܐ: ܘܡܝܬܝܗ ܠܐܘܪܫܐ.

ܘܟܕ ܢܪܣܝ ܡܝܬܝܗ ܠܐܬܪܐ ܕܡܠܟܐ ܡܠܟܐ: ܡܠܟܘܬ

ܡܠܟܐ ܥܘܕܪܢܗ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: «ܟܠ ܡܘܬܐ ܡܩܒܠ ܐܢܐ ܕܐܣܬܒܠܘܗܝ: ܒܕܝܠ ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܕܗܘܝܬ ܐܝܬܝ ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܐ. ܐܠܐ ܐܝܟܢ ܕܐܬܩܠܘܬ ܠܟܘܢ: ܠܐ ܐܬܩܢܝܬ ܒܗ ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܐ ܐܝܬܝ: ܒܗ ܕܐܣܝܩܬ ܢܦܫܝ: ܘܐܝܟ ܡܬܬܟܣܝܢܐ ܢܦܫܝ ܠܟܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܫܒܩܬ ܕܐܟܦܘܪ ܒܐܠܗܘܬܗ: ܗܘܐ ܡܢ ܕܐܝܟ ܕܢܣܟܠ ܠܟܘܢ» .. ܗܘ ܕܝܢ ܐܕܪܦܪܙܓܪܕ ܡܘܕܥ ܠܗ ܠܡܠܟܐ: ܟܕ ܐܡܪܘ ܟܠ ܡܘܬܐ ܡܩܒܠ ܗܘܐ. ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܢܪܣܝ: ܡܦܩܕ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: «ܒܡܠܬܐ ܐܬܬܟܠܘܬ ܡܘܠܟܢܐ ܩܕܡܝܐ ܘܡܘܬܪܐ ܕܡܠܟܘܬܝ. ܡܫܒܚ ܗܘܝܬܘܢ: ܘܫܪܝ ܐܬܬܪܝܡ ܩܕܝܫܐ ܠܟܘܢ ܐܝܟ ܐܢܐ ܡܫܒܚ ܐܢܐ ܒܗ ܪܘܡܐ ܐܝܬ ܒܗ ܩܘܫܬܐ ܘܗܘܐ ܐܝܟ ܒܗ ܕܪܡܐ. ܠܝ ܐܡܪ ܐܢܬ: ܫܡܥ ܡܢܝ: ܠܟܝܢ ܕܩܘܫܬܐ ܐܝܬ.» ܟܕ ܐܬܐ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܒܪܓܙܗ ܢܦܩܘܗܝ ܐܬܪܐ: ܒܗ ܫܥܬܐ ܗܘܬ ܠܗ ܘܐܙܠ ܗܘܐ: ܠܐ ܐܝܬ ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܐ.

ܡܘܕܥܢܗ ܢܪܣܝ ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܡܠܟܐ: «ܡܠܟܐ ܩܘܡ ܒܫܡܐ: ܗܢܐ ܡܫܒܚ ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܐ ܐܝܬܝ. ܘܒܝܬܐ ܕܡܫܬܒܚܐ ܒܡܫܝܚܐ ܡܫܬܒܚ ܐܢܐ ܒܕܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܒܟܠ ܐܬܪ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܫܒܚ ܒܗ» ... ܐܝܟܢܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܬܒܚܝܢ ܐܢܐ ܕܡܘܬܐ: ܟܠ ܫܠܝܛܐ ܒܝܫܐ. ܐܝܟ ܒܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܘܬܐ: ܕܪܓܙܗ ܢܦܩܘܗܝ. ܘܡܦܩܕܢܗ ܒܗ ܢܬܦܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܘܐܫܬܠܡܘܗܝ: ܘܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐܬܪܐ ܕܢܦܩܘܗܝ: ܒܗ ܫܥܬܐ ܕܢܦܩܘܗܝ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗ. ܡܫܒܚܗ ܒܗ ܟܘܟܒܐ ܕܫܒܩܬ ܗܘܬ ܠܗ ܒܗܘܢ: ܒܗ ܫܥܬܐ ܗܘܬ ܒܗ ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܐ. ܘܡܫܒܚܗ ܗܘ ܠܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ ܕܢܦܩܘܗܝ (¹)ܩܘܕܫܐ:

(¹) ܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ Abb.

24*

ܒܗ ܗܘ ܥܕܢܐ ܦܩܕ ܫܠܝܛܐ ܕܢܐܬܘܢ ܠܗ: ܒܗ ܒܝܘܡܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܡܠܟܐ ܠܐ ܫܒܩ: ܡܬܢܬܝܢ ܘܡܫܬܠܡܝܢ ܕܐܬܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܐܝ ܡܕܡ ܘܡܘܬܐ ܕܢܦܩܘܗܝ ܡܫܬܢܝܢ: ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܐܝ ܡܬܚܙܐ ܕܡܫܬܟܚ ܕܢܦܩܘܗܝ ܠܐܬܪܐ. ܘܠܐ ܩܒܠ ܠܡܠܟܐ ܘܠܫܘܠܛܢܐ: ܫܠܡ ܠܗ ܒܚܘܒܐ ܩܕܡ ܬܪܥܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܡܕܝܢܬܗܘܢ: ܘܐܬܪܚܩ ܡܢܗܘܢ ܐܬܪܐ.

ܘܐܝܟܢ ܕܡܫܬܠܡ ܠܡܫܝܚܐ: ܟܠ ܡܘܬܐ ܘܡܘܕܥܢܘܬܐ ܡܪܙܒܢܐ: ܘܐܬܬܪܝܡ ܫܡܗ: ܫܒܩܬ ܠܡܠܟܐ ܕܢܪܣܝ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܘܐ: ܒܗ ܡܬܬܟܣܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܐ: ܡܘܡܐ ܠܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܗܘ ܕܝܢ ܕܟܠܗ ܕܡܬܬܟܣܝܢ ܥܠ ܫܡܫܘܬܗܘܢ .. ܒܗܘ ܥܕܢܐ ܡܫܝܚܐ ܣܓܝܐܐ ܫܡܥܘܗܝ ܡܪܝ ܡܪܙܒܢܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܢܦܩ ܐܬܪܐ ܠܗ ܒܢܘܪܐ .. ܡܢ ܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܕܡܠܟܐ ܠܐ ܗܘܐ ܩܕܡ ܬܪܥܐ ܕܝܠܗܘܢ ܫܠܡ ܗܘܐ ܠܗ ܒܚܘܒܐ. ܘܟܕ ܡܫܬܠܡ ܡܪܝ ܢܪܣܝ ܡܘܕܥܢܐ ܕܗܘ ܢܦܩܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܫܡܥܘܗܝ ܟܠ ܡܫܬܠܡܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܘܐܬܬܟܠ ܢܦܩܐ ܒܐܬܪܗ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ. ܒܟܠܗܘܢ ܐܬܪܐ ܠܗ ܢܦܩܐ: ܘܐܫܬܕܪ ܡܘܕܥܢܘܬܗ: ܘܡܫܬܠܡܢܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܥܠ ܬܪܥܐ ܕܢܦܩܐ.

ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܬܠܡ ܐܦܢܐ ܢܦܩܘܗܝ: ܟܠܗ ܡܫܬܡܥܢܗ: ܘܡܫܬܠܡܢܗ ܒܗ ܒܡܘܕܥܢܘܬܐ ܡܪܙܒܢܐ ܫܠܝܛܐ ܗܘܐ ܡܫܬܒܚܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗ ܢܦܩܐ. ܡܢ ܢܦܩܐ ܐܬܬܟܠܘ ܢܦܩܘܗܝ: ܠܐ ܡܫܬܠܡ ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ. ܢܦܩ ܡܫܬܠܡܢܗ: ܒܗ ܡܫܬܡܥܝܢ ܘܐܬܬܪܝܡܘܢ ܫܠܡ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܫܬܠܡܝܢ: ܒܗ ܠܗܘܢ ܡܫܬܕܪ ܗܘܐ ܥܠ. ܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܒܡܘܬܐ . . ܡܠܟܐ ܡܫܬܠܡܢܗ ܠܗ ܒܟܘܡܪܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝ ܢܪܣܝ: ܒܗ ܐܬܪ ܗܘܐ ܫܠܝܛ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܐܡܪܢܐ

ܕܡܠܟܐ ܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܟܠ ܕܡܫܬܟܚ ܗܢܐ ܠܡܫܬܡܥܘܢ ܘܐܬܬܪܝܡܘܢ: ܘܗܟܢܐ ܠܐ ܕܡܫܬܟܚ ܗܢܐ ܐܦ ܠܡܫܬܡܥܘܢ ܕܝܢ . . ܢܬܬܪܡܐ ܡܫܬܡܥ ܢܦܩܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܢܪܣܝ: «ܡܫܬܡܥܘ ܟܠܗ ܒܗܢܐ ܫܡܗ.» ܘܟܕ ܫܡܥܗ: ܟܪܣܬܗ ܐܡܪ ܠܗ: «ܠܝ ܠܡܫܬܡܥ ܢܦܫܐ ܐܝܬ: ܡܘܕܥܢܐ ܒܗ ܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܩܘܫܬܐ. ܡܫܬܟܚ ܠܗ ܦܩܕ ܠܗ ܐܬܪܐ ܘܦܩܕܗ: ܘܡܫܬܠܡܢܝ ܒܗ ܦܩܕܬ ܡܢ ܕܐܬܐ ܘܕܘܟܬܐ» . . ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܡܫܬܡܥ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܢܪܣܝ: «ܠܝ ܐܝܬ ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܐ ܐܝܬܝ: ܦܩܘܕ ܡܢ ܒܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܡܫܬܡܥ ܠܝ ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܐ ܐܝܬܝ: ܘܡܫܬܟܚ ܐܝܬܝ ܡܫܬܡܥ ܗܢܐ ܐܢܬ ܘܕܡܠܟܐ ܠܡܫܬܡܥܘ ܠܟܘܢ ܠܗ ܡܠܟܐ؟» ܡܘܕܥܢܗ ܠܡܫܬܡܥܘ ܘܐܡܪ ܠܗ: «ܐܝܟ ܡܫܬܡܥܝܢ ܕܐܡܪܬ ܠܝ ܐܢܬ: ܐܠܐ ܡܫܬܟܚ ܐܢܐ ܡܫܬܡܥ. ܠܐ ܡܫܬܒܩ: ܗܘ ܐܝܟ ܠܡܫܬܡܥ ܡܢ ܩܕܡ ܕܐܬܬܪܝܡ ܐܝܬ ܡܫܬܡܥ ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܐ.»

ܒܥܠ ܕܒܥܘܬܐ ܡܪܝ ܢܪܣܝ ܗܢܐ ܨܠܘܬܐ ܡܫܬܠܡܢܗ: ܘܢܦܩܢܗ ܡܪܝ ܐܦܣܩܘܦܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܡܫܬܡܥܢܗ ܡܫܬܟܚ ܠܗ ܐܬܪܐ ܡܫܬܒܚ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܐܬܪܗܘܢ ܠܗܘܢ. ܒܥܠܕܒܒܐ ܕܐܡܪ ܡܪܝ ܢܪܣܝ ܕܝܢ: ܒܗ ܕܗܘ ܫܡܥܬܐ ܒܗ ܫܡܥ ܗܘܐ. ܠܡܫܬܡܥܢܐ ܐܝܟ ܫܠܡ ܕܡܫܬܒܚܢܗ ܠܗܘܢ ܗܘܐ: ܡܫܬܡܥܢܗ ܢܦܩܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܫܠܝܛܢܗ ܘܡܫܬܒܚܢܗ ܠܗܘܢ ܠܐܬܪܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܡܫܬܒܚܢܐ ܡܫܬܡܥ ܒܩܘܫܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܡܥܢܗ ܢܦܩܘܗܝ ܕܢܦܩ ܕܩܘܫܬܐ: ܘܡܫܬܟܚ ܒܗ ܡܫܬܒܚ ܗܘܐ ܠܗ ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܐ . . ܡܪܝ ܢܪܣܝ ܡܫܬܡܥܢܗ ܒܟܠܗ ܕܡܫܬܡܥܢܐ ܒܫܢܬܐ ܕܒܥܘܬܐ: ܒܫܢܬܐ 49 ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܡܫܬܡܥ: 358 ܕܝܘܢܝܐ . . ܗܘ ܕܝܢ ܒܗܘ ܥܕܢܐ ܠܡܫܬܡܥܢܗ ܐܬܪܐ: ܠܡܫܬܡܥܢܗ ܦܩܕܘܗܝ ܡܢ ܐܬܪܗ: ܘܡܫܬܡܥܢܗ ܒܐܦܝܗܘܢ.

ܒܟܠ ܫܢܐ ܕܝܢ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗ ܕܡܫܬܡܥܢܗܘܢ ܒܗܘ ܕܘܟܬܐ

ܕܡܫܬܡܥܢܗ ܩܕܝܫܐ: ܘܒܥܠܕܒܒܐ ܗܢܐ ܒܡܫܬܡܥ ܠܘܬܐ ܒܝܠܗܘܢ ܐܡܪ ܒܫܡܐ ܕܡܪܝ ܢܪܣܝ ܣܗܕܐ.

ܛܛܩ(¹) ܣܗܕܐ.

ܒܫܢܬܐ ܕܐܫܬܡܥ ܘܬܠܬ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܒܗܪܡ. ܗ. ܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ ܗܘܐ ܡܫܬܡܥܢܗ ܠܗ ܢܦܩܐ ܕܒܗܘܢ: ܡܫܬܡܥܢܗ ܥܠ ܡܠܟܐ ܕܒܗ ܐܬܪܐ(²) ܘܫܘܠܛܢܗ: ܡܫܬܡܥܢܗ ܡܘܕܥܢܗ: ܗܘ ܩܕܡܐ ܠܘܬܐ ܕܡܫܬܡܥܢܐ ܡܫܬܡܥܢܗ. ܠܘܬܐ ܕܡܫܬܡܥ ܛܛܩ: ܐܬܪܐ ܘܡܫܬܡܥܢܐ: ܐܝܟ ܡܫܬܡܥ ܐܠܗܐ ܠܟܠܢ. ܘܐܦ ܐܬܪܐ ܕܡܫܬܡܥܢܗ ܘܡܫܬܡܥ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܫܬܡܥ: ܩܘܫܬܐ ܘܡܫܬܡܥܢܗ: ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܘܡܫܬܡܥܢܐ. ܠܡܫܬܡܥ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܡܫܬܡܥܢܗ: ܘܐܦ ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܒܡܫܬܡܥܢܗ ܠܡܫܬܡܥ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܬܐ ܒܫܢܬܐ ܕܝܘܢܝܐ 362 . . ܠܡܫܬܡܥ ܐܝܟ ܠܗ ܡܢ ܡܫܬܡܥ ܕܝܢ ܦܩܕ ܡܫܬܡܥ ܕܡܫܬܡܥܢܐ: (³) ܡܪܝ ܩܕܝܫܐ ܡܫܬܡܥܢܗ ܡܫܬܡܥܢܗ. ܡܫܬܡܥܢܗ ܕܡܫܬܡܥ ܐܬܪܐ: ܘܡܫܬܡܥܢܗ ܠܘܬܐ ܥܠ ܡܫܬܡܥܢܐ. ܘܐܦ ܗܘ ܡܫܬܡܥ ܕܐܬܪܐ ܡܫܬܡܥܢܗ ܡܫܬܡܥܢܗ: ܡܫܬܡܥܢܗ ܒܗܘܢ: ܒܗ ܡܫܬܡܥܢܗ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܡܫܬܡܥܢܗ: ܘܡܫܬܡܥܢܗ ܕܐܬܪܐ.

ܘܡܫܬܡܥܢܗ ܡܢ ܐܬܪܐ: ܘܟܕ ܕܝܢ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܕܐܬܪܐ ܒܡܫܬܡܥܢܐ:

(¹) ܒܢܘ̈ ܢܟܠܐ. (²) ܠܡܫܬܡܥ. (³) ܕܡܫܬܡܥܢܐ.

ܒܗ ܓܡܪܝ ܗ̤ܘܘ ܡܘܣܬܒܪܐ܇ ܘܒܗ ܡܫܟܠܠ ܗ̤ܘܘ ܡܘܡܢܘܬܐ ܒܗܕܢܝ ܫܪ̈ܝܪܐ. ܘܒܗ ܫܠܝܡ ܫܘܒܚܐ ܡܠܟܘܬܐ ܒܗ ܒܠܚ ܗ̤ܘܘ܇ ܚܝܠܘܬܐ ܒܓܕܗ ܒܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ܇ ܒܝܘܡܬܐ ܚܕܐ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܗ̇ܢܐ ܐܪܕܦܕ (1) ܕܝܢܐ ܕܡܘܗܘܦ̈ܝܐ܇ ܗ̇ܘ ܕܒܝ ܒܝܬܘܬܗܝ ܩܕܡ ܕܡܝܢ ܕܗܘܦܝ ܕܐܬܪܐ ܡܘܬܦܣܠܗ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܬܐ ܙܠܝܡ ܒܝܘܡܗ ܠܦܡ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܐܢܐ ܠܗ ܕܐܬܐ ܢܨܚܢܘܬܐ ܡܢ ܠܘܩܒܠ ܕܩܘܫܛܢܐ܇ ܝܗܒܘܗܝ ܕܘܟܐ܇ ܕܒܗ ܓܢܝܒ ܠܗܘܢ ܒܫܠܡܗܘܢ ܩܕܡ ܡܢ ܢܨܚܢܐ. ܘܒܠܘܩܒܠ ܗܢܐ ܦܘܩܕܐ ܒܗ ܠܡܗܝ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܘܒܗ ܝܕܥܝܢ܇ ܘܒܠܘܩܒܠ ܫܠܝܡ ܒܗ ܚܙܝܢ. ܡܢ ܟܠܗ ܘܐܦܝܢ ܟܠܗܝܢ ܒܝܒܠܝܢ ܚܝܠܐ܇ ܐܝܟ ܕܡܪܝܐ ܕܡܚ ܙܘܕܐ ܢܛܪ ܠܡܗܝ ܠܡܪ܇ ܘܠܕܝܘܠܘܬ ܟܠ ܐܠܗܐ ܕܩܘܕܫܐ..» ܡܠܟܐ ܠܗ ܡܢܥܕ ܕܒܘܟܡܢ ܢܚܘܐ ܠܗ ܐܬܪܐ ܕܝܕܥܐ܇ ܘܦܩܕܠܗ ܗ̇ܘ ܕܗ̇ܘ ܡܗܘܦ̈ܝܐ ܘܗܢܐ ܡܢ ܠܘܩܒܠ ܐܝܕܬܐ܇ ܝܗܒܘܗܝ ܚܘܕܦܐ: (2) ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܝ: «ܗܫܐ ܘܒܝ ܦܩܕܐ ܫܒܠܗ ܠܗ ܗ̇ܘ ܕܝܢܐ ܕܝܠܝ ܒܩܘܫܛܢܐ܇ ܘܟܠ ܐܢ ܕܐܬܐ ܡܢܗ ܕܝܢܗ. ܘܗܘܦܐ ܚܝܠܗ ܩܕܡܝ: ܡܠܟܐ ܕܒܗ ܒܝܢ ܟܠܗ ܚܕܘܬܐ܇ ܘܦܩܕܠܗ ܒܗ ܠܟܠܐ ܢܛܥܢܗ ܠܗ ܕܐܬܐ ܠܘܩܒܠ. ܒܝܘܡܐ ܕܝܠܗ ܐܝܬܐ ܒܡܕ ܢܗܝܪܗ: ܡܬܦܢܝܐ ܫܠܝܚܐ ܘܐܙܠ ܚܕܝ ܐܠܗܐ܇ ܘܗܘܡܢܐ ܩܪܝܐ ܒܗ ܗܘܝܬܐ. ܘܐܣܝܢ ܕܒܠܘܩܒܠ ܓܝܣܠܗ ܡܢ ܕܘܒܪܐ܇ ܚܘܒܗ ܠܗܘܢ ܐܢ ܕܒܠܘܩܒܠ ܒܗ ܓܡܪܝ ܗ̤ܘܘ܇ ܘܒܗ ܢܛܪܝ ܗ̤ܘܘ ܩܢ ܡܠܟܘܬܐ܇ ܘܒܗ ܟܪܝܟܝ ܗ̤ܘܘ ܟܠ ܐܢܫܐ ܕܝܢ: ܡܫܡܫܝ ܠܗܘܢ ܠܐܬܪܐ ܠܘܩܒܠ: ܘܒܝܬܐ ܕܘܒܪܐ ܟܠܗܘܢ ܠܗܘܢ. ܘܟܠ ܕܝܢ ܩܢܐ ܘܫܪܝܪ ܠܟܗܢܐ ܘܠܡܪܗܘܢ: ܘܐܦܠ ܒܗܘ ܐܬܪܐ ܕܝܗܒ ܒܝ ܫܡܝܐ ܟܠܗܘܢ:

---

(1) ܐܪܘܕܦܘܕܟܝܐ. Abb. (2) ܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ؟

ܢܦܩ ܠܗ ܕܐܢܐ ܡܫܘܚܬܐ ܡܢܗ ܚܕܟܘܗܝ. ܘܟܠ ܕܐܠܐ ܡܢܝܚ ܠܐܬܪܐ ܦܘܩܕܢܐ܇ ܩܡܝ ܠܗ ܕܟܘܗܝ ܒܫܡܝܐ.»

ܗܫܟܐ ܦܠܓܠܗ ܐܢ ܗܕܝ ܠܘܩܒܠ܇ ܢܝܪ ܡܢܐ ܕܟܠܝܐ ܘܗܕܝ ܡܢܐ ܦܝܫܐ. ܘܝܦܫܠܗ ܕܘܗܐ ܐܒܗܬܐ܇ ܘܡܫܡܫܝ ܒܗ ܐܝܣܩܘܦܐ܇ ܘܟܗܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܕܝܪܝܐ ܘܡܠܦܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܘ ܩܕܝܫܐ ܒܟܠ. ܘܟܠܗ ܐܢܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܒܝ ܢܛܘܪܘܬܐ ܗܘܢܝܠܗ ܩܕܡܝ.. ܗܝ ܕܘܗܐ ܕܩܘܫܛܢܐ ܒܗ ܗܘܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܚܠܐ ܡܢܐ ܟܢܘܫܝܐ܇ ܘܡܘܗܫܠܗ ܠܗܘ ܠܘܩܒܠ ܕܒܝܬ ܩܪܝܫ ܝܕܥܐ ܡܫܡܫܢ: ܠܚܡܐ ܡܢܐ ܒܫܡܗ ܓܘܢܐ܇ ܘܡܘܕܝܢܠܗ ܠܓܒܪܐ ܡܢ ܡܢܐ. ܘܐܠܟܣܢܕ ܗ̇ܘ ܦܝܫܘܬܐ ܕܝܘܡܐ ܐܪܕܦܕ ܡܗܘܦ̈ܝܐ ܓܠܝܠܝܗ ܢܛܪܘܬܗܘܢ: ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܝ: «ܗܘܝܬܘܢ ܒܫܡܝܐ: ܕܓܘܝܢܐ ܕܒܠܘܩܒܠ ܒܗ ܝܕܥܝܬܘܢ ܗ̤ܘܘ ܩܢ ܡܠܟܐ: ܘܒܗ ܟܪܝܟܝܬܘܢ ܗ̤ܘܘ ܟܠ ܐܠܗܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܦܠܓܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܢܛܪܘܬܘܢ: ܗܫܐ ܒܐܬܪܐ ܕܘܒܪܐ ܒܠܒܟܘܢ ܦܬܚܬܘܢ ܦܘܡܝܐ. ܐܝܟ ܐܢ ܐܝܟܐ ܕܒܫܝܬܘܢ ܢܝܫܐ ܢܦܫ: ܒܗ ܦܪܫܝܬܘܢ ܡܢ ܚܫܟܐ. ܒܒܪܟܐ ܒܢܗܪܐ ܕܡܠܟܐ: ܗܒܝܒܘܢ ܠܟܗܢܐ ܘܠܡܪܗܘܢ. ܒܒܪܟܘܢ ܠܗ ܡܘܗܒ ܕܝܗܒ: ܘܒܒܪܟܘܢ ܠܗ ܗ̇ܘ ܕܢܒܪܟ ܡܠܟܐ ܡܠܟ̈ܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܦܘܪܩܢܗܘܢ ܐܒܗܬܐ: ܘܐܝܬ ܠܗ ܗܘܡܢܐ ܢܛܪܘܬܘܢ. ܘܐܦ ܐܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܢܛܪܝܬܘܢ ܠܗ: ܗܘܡܢܐ ܚܘܝܒܝܢ ܠܟ ܒܗ ܡܬܚܡܝܬܘܢ ܠܗ ܕܐܢܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܐܢܫܐ ܒܟܢܝܫܐ ܘܒܝܬܐ: ܘܠܗ ܕܐܬܐ ܐܝܟܐ ܟܠܝܠܐ ܓܘܢܐ ܘܢܛܪܐ ܘܡܘܕܝܢ: ܕܐܢܫ ܕܐܝܬܘܢ ܒܟܢܘܫܝܐ ܕܝܫܘܥ. ܘܐܦ ܐܢ ܒܗ ܢܘܚܝ ܩܢ ܒܠܘܩܒܠܘܢ ܡܠܟܝܬܐ ܘܐܝܟܢܐ ܘܟܠ ܝܕܥܝܢ ܕܢܛܪܬܘܢ ܝܘܡܝ. ܘܐܢ ܠܐ ܕܡܟܝܬܘܢ ܩܢ ܠܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܝܢܗ ܠܗ ܒܗ ܗܘܐ ܐܝܟܐ ܒܗܡܝܢܘܬܘܢ: ܘܗܢܐ ܝܕܥܝܬܘܢ ܟܝ ܒ ܠܐ ܦܪܝܫ: ܕܐܢܫ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܒܝܬܘܢ ܒܫܡܝܐ.» ܡܘܕܝܢܠܗ ܡܢܗ

ܕܘܗܐ ܠܟܗܢܐ ܚܕܟܐ ܘܐܡܪܗ ܒܩܠܐ ܪܡܐ: «ܚܙܝܐ ܠܝ: ܐܢܐ ܠܐ ܡܫܒܚܢ ܠܟܗܢܐ ܘܠܡܪܗܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܬܪܐ ܒܫܡܝܐ. ܐܠܐ ܒܟܠ ܐܢܫ ܠܗܘ ܡܘܗܒ: ܠܐܬܪܐ ܢܨܚܢܐ ܒܝ ܡܫܒܚܝܢ. ܘܐܝܬ ܡܢܐ ܠܗ ܗ̇ܘ ܡܢܗ ܕܐܢܐ ܦܘܩܕܢܗ ܩܕܡܝ: ܘܐܠܐ ܢܨܚܢܐ..» ܗܫܟܐ ܐܪܕܦܕ ܦܘܩܕܠܗ ܩܐ ܕܝܢ ܦܝܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܘ ܝܗܒܘܗܝ: ܘܡܘܕܝܢܠܗ ܠܠܘܩܒܠ ܢܛܪܝ ܢܛܪܝ ܟܢܘܫܝܐ: ܐܝܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܘܓܘܢܝܐ ܐܝܬܘ ܡܘܣܬܒܪܐ: ܗܘ ܕܡܘܕܝܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܡܕܝ ܡܢܐ ܘܡܫܡܫܝ ܘܢܛܪܝ. ܘܐܦ ܝܗܒܝ ܘܢܛܪܐ ܐܝܬܝܐ: ܒܗ ܐܝܟܐ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܕܘܟܠܗ ܘܦܩܕܗ ܒܡܠܟܗ: ܘܗܕܝܠܗ ܠܟܗܢܐ. ܘܢܛܪ ܡܬܒܝ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܠܗ ܕܗ̇ܘ ܐܬܪܐ: ܘܩܕܝܫ ܐܝܢܐ ܘܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܐܡܢ.

ܠܗ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܝܗܒܘܗܝ ܢܨܚܢܐ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܩܕܝ ܟܠܗ ܒܝܘܡܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܩܕܡܘܗܝ ܠܐ ܐܬܐ ܠܘܩܒܠ. ܘܟܠܐ ܕܡܘܗܒ ܠܓܘܢܗ: ܝܗܒܠܗ ܒܟܢܘܫܐ ܠܗ ܕܐܝܟ ܡܢܐ. ܘܐܦܩܠܗ ܒܝܘܡܗ ܡܢ ܐܢܫܐ ܝܗܒܢܐ ܘܢܛܪ ܡܠܟܘܬܗ ܠܢܨܚܢܘܗܝ: ܘܡܘܕܝܢܠܗ ܕܟܗܢܘܗܝ ܘܡܘܫܡܫܢܝܗ.. ܘܐܣܝܢ ܕܝܗܘܐ ܒܝܘܡܗ: ܢܨܚܢܐ ܝܗܒܠܗ ܗ̇ܘ ܡܫܡܫܢܐ ܘܗܕܝ ܒܩܕܡܘܗܝ: ܘܐܡܠܗ ܠܟܗܢ ܕܝܢ ܩܘܕܫܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܘܕܝܢܠܗ ܩܕܡܝ ܦܠܓܐ ܕܡܢܝ ܕܘܗܐ ܘܕܡܫܡܫܘܬ ܘܕܝܢ ܠܩܘܕܫܐ ܐܝܬܝܐ ܡܢܐ: ܘܡܨܠܝܢܠܗ ܚܠܐ ܡܢܐ: ܘܡܘܗܫܠܗ ܒܗܘ ܢܛܪ ܠܗ ܠܘܩܒܠ: ܘܡܘܗܝܡܢܠܗ ܠܗ ܡܢ ܓܢܝܐ ܘܒܗܕܝ: ܘܡܦܪܣܗ ܕܝܫܘܥ ܒܐܝܩܪܐ ܠܘܩܒܠ. ܕܐܢܐ ܢܛܪܠܗ ܠܟܗܢ ܢܨܚܢܐ: ܘܡܠܗ ܐܢܫܐ ܒܫܡܝܐ ܘܢܛܪܘܬܐ ܘܕܡܫܡܫܢܐ ܒܗ ܕܘܒܪܐ ܕܡܫܝܚܐ.. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܢܨܚܢܐ ܩܕܡܝ ܢܛܪܝܢ ܢܨܚܢܐ: ܕܐܬܐ ܒܝ ܡܢܟܝ ܗ̤ܘܘ ܠܗܘܢ ܝܘܡܝ: ܗܠܐ ܚܠܐ ܠܟܗܢܘܬܐ ܚܝܠܗ ܕܐܦܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ܇ ܕܐܝܬܘܗܝ ܓܠܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܒܝܘܡ ܕܘܒܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢ ܡܫܝܚܐ ܦܪܝܫܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܘܕܝܢܐ ܐܝܬܘ

ܠܐܬܪܐ. ܘܓܝܪܠܗ ܘܐܡܪ ܒܓܕܠܗ: ܘܗܘܝܘܗ ܦܘܠܚܢܗ ܠܗ ܓܢܝܗ ܕܗ̇ܘ ܐܬܪܐ. ܘܡܢ ܩܕܡ ܕܐܬܐ ܝܘܡܐ: ܘܐܦ ܐܝܟ ܗܘ ܕܝܢܗ ܘܗܘܝܠܗ ܒܩܘܫܛܢܐ.

ܗ̇ܘ ܡܠܟܐ ܕܘܒܪܘܬܗ ܕܝܘܡܝܗ ܝܗܒܐ ܒܫܡܝܐ ܘܡܝܬܗ: ܒܘܟܪܐ ܐܝܬܘܗ ܠܦܘܩܕܢ ܐܢ ܟܢܘܫܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܒܝ ܡܢܝܢܐ: ܘܡܘܗܒܬܗ ܐܝܬܘܗ ܒܝܘܡܗ: ܒܗ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܐܡܢܐ ܒܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܘܗܒܗ: ܒܗܘ ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܩܘܕܫܐ ܕܐܡܢܐ ܢܛܪܝܗ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܡܢܐ: ܘܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠܗ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܘܕܘܒܪܐ ܕܐܬܪܐ ܒܡܘܗܒܬܐ ܘܒܝ ܠܒܗܘܬܐ ܐܝܬܐ. ܘܡܢ ܐܢܫܐ ܟܗܢܐ: ܡܢܐ ܕܗܘܝ ܡܢܐ: ܒܗ ܢܛܪܗ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܢܫܐ ܡܢ ܢܛܪܐ ܠܓܒܪܐ ܕܟܗܢܐ: ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܓܘܗ ܒܝܘܡܝ: ܘܒܝܬܗ ܩܪܝܒ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܢܛܪ ܕܝܢܗ ܠܗ ܢܨܚܢܐ ܘܢܛܪ ܩܪܐ ܠܗ: ܘܢܛܪ ܕܝܢܐ ܠܗ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܗܠܐ ܐܪܒܥܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܟܕ ܗܕܐ ܐܡܪܗ ܩܕܡܝ: «ܐܢ ܐܝܟܐ ܡܠܟܐ: ܘܐܝܬܟܘܢ ܐܬܪܐ ܡܘܠܦܢܐ ܟܠ ܡܠܟܘܬܗ ܠܗ ܕܐܬܐ ܡܢܐ: ܒܗ ܚܕܝܘܢ: ܗܢܐ ܠܟܠ ܕܘܒܪܐ ܕܝܢܗ». ܓܘܡܪܐ ܢܨܚܢܐ ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܝ: «ܒܗ ܕܝܢܐ ܐܝܬ ܒܗ ܦܪܫ ܠܓܒܪܐ: ܘܐܦ ܢܛܪ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܐܬܪܐ ܡܘܠܦܢܐ ܩܐ ܒܟܠ ܕܝܢܐ ܘܡܘܕܝܢ ܘܕܝܢ ܩܐ ܘܕܝܢ ܠܟܢܝܫܐ». ܗܫܟܐ ܐܝܬܐ ܠܓܒܪܐ ܡܢ ܚܕܟܘܗܝ ܗ̇ܘ ܟܗܢܐ: ܦܘܩܕܢܗ ܢܨܚܢܐ ܠܓܒܪܐ ܡܢ ܡܢܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܢܛܪܝܢ ܘܩܘܡ ܩܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܢܛܪܘܬܐ: ܡܢܝܠܗ ܒܫܡܝܐ ܘܢܛܪ ܩܘܡܠ ܠܗ.. ܡܢܐ ܦܠܓܠܗ ܗ̇ܘ ܡܫܝܚܐ ܟܢܘܫܝܐ ܘܡܢܛܪܘܬܐ: ܒܝܘܡܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܢܝ ܢܨܚܢܐ ܠܟܗܢܐ ܚܕܟܐ ܘܡܘܗܝܡܢܗ. ܘܓܘܢܝܠܗ ܢܛܪܘܗܝ ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܝܢܐ: ܕܗܘܐ ܐܢܐ ܐܦ ܒܝ ܩܪܐ ܠܗ ܢܛܪܐ ܕܢܨܚܢܐ.

ܢܛܪ ܕܐܬܪܐ ܐܝܬܘ ܢܛܪ ܕܗ̇ܘ ܡܫܘܚܬܐ ܘܡܗܕܘܬܐ ܘܢܛܪ

ܦܫܛܘܗܝ: ܐܪܚܐ ܟܢܘܫܬܗ ܥܘܦܝܐ ܘܡܬܠܐ. ܬܟܘܗܝ ܒܝܬ ܕܝܢܐ ܠܗ ܡܕܢܚܐ ܕܝܢܐ: ܘܡܬܝܒܠܗ ܢܦܠ ܚܕ ܣܘܠܛܢܐ ܐܟܠܝ ܡܦܩܬܐ ܒܚܐ ܠܘܝܬܐ ܠܘܬܐ: ܘܡܬܠܝܗ ܐܡܪܐ ܘܦܠܚܬܐ ܐܠܗܐ. ܡܝܬܝܘܗܝ ܦܘܪܩܢܝܗ: ܘܢܫܝܩܘܗܝ ܒܪܥܠܗ ܘܟܘܪܝܗܠܗ. ܦܫܛܘܗܝ ܒܐ ܟܠܒܐ ܗܘܐ: ܘܒܝܕ ܢܘܟܪܝܐ ܟܦܢܐ ܟܘܡܐ: ܐܘܦ ܗܘ ܡܬܠܝܗ.. ܟܣܘܪܬܐ ܡܠܟܠܗ ܒܦܪܐ ܥܣܒܐ ܕܗܘ ܡܢܐ: ܘܡܬܢܘܗ ܡܝܬܠܗ: ܘܐܒܟܢܘܗ ܒܪܥܠܗ: ܘܗܘܠ ܝܗܒܝ ܘܐܡܪܝ ܒܝܬܐ ܦܥܠܗ ܢܒܪܐ: ܘܗܘܝܬܗ ܡܐܢܝ ܠܝܬܐ ܠܗ ܒܠܝܗ ܕܗܘ ܐܡܪܐ..

ܦܠܐܪ ܗܘܐ: ܚܕܐ ܒܢܘܩܐ ܕܗܘ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܘܐ ܝܦܝܒ ܣܘܟܠܘܗܝ ܒܓܒܝܬܐ: ܘܕܐܝܬܘܐ ܒܘܡܢܘܗܝ ܘܠܘܡܕܝ ܐܝܟ ܩܘܕܫܐ: ܬܟܠܝܗ ܝܘܠܝܗ ܝܠܦܬܐ ܢܒܝܬ ܦܘܡܐ ܕܗܘ ܓܒܝܐ. ܘܝܕܥܐ ܒܝܬܠܝܗ: ܒܗ ܟܠ ܫܢܬܐ ܒܗ ܐܢܐ ܗܘܐ ܘܡܒܝܕ ܗܘܐ ܐܡܪܐ ܕܘܒܪܬܐ. ܐܝܟܐ ܥܣܒܐ ܦܘܠܚܢܝܗ: ܒܝܬܠܝܗ ܦܬܐ ܠܗ ܕܗܘ ܡܢܐ: ܘܡܬܝܒܠܗ ܠܘܩܗ. ܡܕܢܐ ܐܠܗܐ ܒܝܬ ܟܪܝܐ ܠܗ: ܘܒܝܢܬܗ ܘܝܥܠܬܗ ܣܕܝܐ ܒܝܬܘܗܝ: ܗܘܡܢܐ ܒܐ ܟܒܝܕ ܗܘܐ ܐܡܪܐ ܕܘܒܪܬܐ: ܘܒܐ ܐܡܪܝ ܗܘܐ ܒܥܢܝܢܐ ܕܟܘܡܪܐ ܕܘܟܪܢܐ ܒܢܝܟܐ ܕܟܬܒܐ ܕܝܠܝ ܢܒܝܝܐ.. ܗܘܐ ܦܝܫ ܦܝܫܬܐ ܢܦܠܗ ܒܢܝܩܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܘܒܝܠܗ ܐܡܪܐ ܚܕܐ ܒܝܬ ܩܘܕܫܐ. ܘܡܣܝܒܠܗ ܟܬܒܐ ܕܢܒܝܝܐ ܡܢ ܠܗ ܕܗܘ ܓܒܝܐ: ܘܡܘܬܒܝܠܗ ܠܗ ܕܗܘ ܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܕܐܝܬܘܐ ܡܘܬܒܘܗܝ: ܘܗܘܠ ܐܕܝܐ ܝܘ ܕܘܒܪܝ ܒܐ ܦܝܫ ܒܝܬܐ ܐܡܪܐ.

ܡܪܝ ܣܒܐ ܣܗܕܐ.

ܗܘܐ ܒܗܘ ܫܢܬܐ 362: ܕܫܒܘܪ ܒ. ܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ ܗܠܒܬܠܗ ܒܝܬ ܙܒܢܐ (ܠܘܝܬܐ): ܢܫܐ ܐܢܫܐ ܦܘܢܝܗ ܠܗܘܢ: ܘܡܬܠܐ ܐܠܗܐ ܟܢܫܐ ܢܫܒܐ ܠܘܚܠܝܗ: ܐܘܦ ܠܘܬܝܐ ܝܐ ܣܗܕܐ ܕܟܠܗ ܥܡܠܗ ܡܢ ܢܫܒܬܐ.. ܠܗ ܕܝܠܗ ܐܬܘܬܐ ܕܐܝܬܘܐ ܫܒܘܪ ܥܡܠܟܐ ܡܢ ܕܗܘܡܝܐ: ܡܢ ܥܝܢܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܠ ܕܡܠܟܐ ܚܘܕܐ: ܡܘܬܒܝܠܗ ܗܘܝ ܐܢܫܐ ܕܦܫܛܘܗܝ: ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܐ: ܗܘܝ ܐܣܦܝܪܐ ܕܡܠܟܐ (¹): ܩܘܪܝܩܘܣ (²) ܘܐܢܘܕܦܪܘܢܝܕܪ.. ܩܘܪܝܩܘܣ ܡܘܬܐ ܐܝܬܘܐ: ܡܢ ܠܗ ܕܗܘ ܙܒܢܐ: ܟܠܐ ܢܫܒܬܐ ܕܗܘܡܝܐ: ܘܦܘܩܕܠܗ ܩܝܐ ܒܗ ܩܒܝܪ ܗܘܘ ܠܝܡܢܐ ܘܠܘܡܕܐ. ܘܠܐ ܗܘܝܕܠܗ ܢܟܠܐ: ܝܠܐ ܒܝܠܗ ܒܪܡܪܐ ܠܗ ܗܡܢܘܬܐ. ܒܕ ܡܘܠܝܗ ܩܘܪܝܩܘܣ: ܒܗ ܐܘܦܝ ܟܪܐ ܒܝܬ ܓܢܝܙܐ: ܠܐ ܗܘܝܕܠܗ ܠܐܠܗܘܗܝ ܒܝܬ ܡܘܒܠ ܠܗܘܢ ܕܘܟܬܐ: ܒܝܠܗ ܚܕ ܡܢܐ ܘܚܕ ܟܘܡܪܐ ܗܘ ܝܠܐ: ܒܗ ܗܘ ܡܪܕܝܬܘܩܡܣܝܢܐ ܡܘܠܘܟ ܫܒܝܩ ܗܘܐ.

ܗܘܝܠܗ ܦܝܠܝܗ ܚܕ ܦܘܩܕܢܐ ܝܘܡܢܐ ܡܢ ܫܒܘܪ ܡܠܟܐ: ܒܗ ܟܠ ܒܩܛܠܢܐ ܦܫ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܢ ܠܗ ܡܠܟܘܬܘܗܝ. ܟܠ ܝ ܕܠܐ ܩܒܝܪ ܗܘܘ ܠܝܡܢܐ ܘܡܗܘܪܐ ܘܢܘܪܐ: ܒܟܠ ܐܬܘܪܐ ܕܠܘܒܝܐ ܩܛܠܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܘܗܢܐ ܕܝܠܗ ܕܟܦܦܝ ܗܘܘ ܒܝ ܡܪܕܝܬܘܩܡܣܝܢܐ: ܟܘܒܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܕܝܬܐ ܘܢܟܦܬܐ: ܘܡܬܒܝ ܗܘܘ ܒܟܠ ܕܘܟܐ ܕܟܡܫܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.. ܐܝܟܢ ܕܐܝܬ ܗܘܟܡܐ

---

[1] ܣܘܪ ܦܐܬܐ 388 [2] ܩܘܪܝܩܘܣ. (ܒܐܪܡܝܐ: ܩܘܪܩܝܐ).

ܐܡܘܪܝ ܬܟܠܝܗ: ܩܘܪܝܩܘܣ ܒܝܬ ܡܒܝܕ ܠܗ ܗܘܐ ܕܝܠܗ ܢܫܒܬܘܗܝ ܒܩܛܠܢܐ. ܟܡܐ ܕܐܬܝܠܗ ܒܥܢ: ܘܟܡܐ ܕܒܝܬ ܓܢܝܙܐ: ܘܒܝܬ ܡܡܝܢܐ ܠܗܘܢ ܗܘܠ ܕܡܬܪܐ ܕܝܗܒܐ ܡܢ ܢܟܠܐ: ܐܢܝ ܒܝܠܗ ܝܩܝܪܐ ܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ. ܒܝܬ ܕܪܐ ܠܗܘܢ ܠܗ ܕܘܟܬܐ: ܘܦܘܩܕܠܗ ܒܗ ܓܢܝܙܐ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܘܐܢܝ ܗܘܐ ܒܠܒܝܫܐ ܐܝܬܘ ܒܝܠܗܘܢ. ܡܘܬܒܝܠܗ ܢܟܠܐ ܚܕ ܡܠܘܟܐ ܕܟܠܐ ܒܥܠܐ: ܟܡܘܗܝ ܒܘܒܝ: ܕܒܬܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܠܒܝܫ ܘܒܐܝܡܢܐ ܗܘܐ ܢܟܠܘܦܐ ܘܒܝܬܝܐ ܦܐܝܐ ܕܗܘ ܟܡܘܗܝ ܒܐܬܪܐ.

ܐܝܟܐ ܩܘܪܝܩܘܣ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕ ܒܪܘܢܐ ܢܟܦܐ: ܟܡܘܗܝ ܦܝܠܘܣܛܝܢܘܣ: ܟܠܐ ܟܘܒܗ ܐܝܬܘܐ ܫܡܘܗܝ. ܦܝܠܘܣܛܝܢܘܣ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕ ܢܒܝܬܐ ܡܢ ܚܠܝܐ ܕܝܠܗ ܢܫܒܬܐ: ܟܡܘܗܝ ܐܢܣܛܣ: ܡܢ ܘܒܪܒܪܘܗܝ ܒܡܘܗܝ ܐܝܬܘܐ ܠܘܪܝܐ: ܘܗܘܝܐ ܐܝܬܘܘ ܟܠܐ ܕܘܟܐ ܡܘܣܦܝܐ. ܘܐܢܣܛܣ ܐܘܒܠܗ ܗܘ ܢܒܪܘܗܝ ܒܟܡܐ ܗܘ ܒܘܒܝ ܒܝܬܘܩܐ ܐܝܬܘܐ: ܘܦܝܠܘܣܛܝܢܘܣ ܦܘܪܩܠܗ ܒܝ ܟܪܗܝ ܒܘܗ ܕܝܢ.. ܦܝܠܘܣܛܝܢܘܣ ܡܦܪܫܐ ܘܒܓܒܝܐ ܒܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܝܬ ܕܝܠܝ ܣܗܕܐ: ܒܐ ܢܟܦ ܗܘܐ ܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܢܝ: ܘܒܐ ܢܘܦܠ ܗܘܐ ܝܠܦܬܐ ܒܦܢܐ. ܚܕ ܠܝܠܝܐ ܡܪܝ ܒܘܪܣܦܣ ܦܝܫܠܗ ܡܝܬܐ ܫܡܘܗܝ ܘܐܦܝܪܗ: «ܐܣܦܪ ܦܝܠܘܣܛܝܢܘܣ: ܗܘܝ ܒܝܬ ܣܗܕܐ: ܒܫܡܐ ܐܠܗܐ ܢܟܠܘܦ: ܘܐܢܐ ܡܪܝ ܒܘܪܣܦܣ ܐܝܬܝ ܣܗܕܐ». ܘܡܒܥܝܠܗ ܡܢ ܫܡܘܗܝ: ܘܡܘܒܝܠܗ ܠܗ ܐܢܣܛܣ ܗܘ ܝܘܡܐ ܕܐܝܬܘܐ ܝܗܒܘܗܝ. ܒܪܘܚܐ ܟܠܐ ܚܝܠܗ: ܘܚܘܒܐ ܕܝܡܢܐ ܐܝܬܠܗ ܠܗ ܠܝܬܐ ܕܦܝܠܘܣܛܝܢܘܣ: ܘܒܝܬܠܝܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܩܛܠܢܐ. ܒܝܬܠܝܗ ܡܢ ܣܗܕܐ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܢܒܪܐ ܢܦܫ: ܘܐܢܝ ܠܝܬ ܐܝܬܘܘ ܝܕܝܥܐ ܫܡܐ ܢܟܠܘܗܝ. ܐܝܟܐ ܗܘ ܠܝܬ ܐܝܬܘܐ ܝܥܠܐ ܡܢ ܦܪܦܘܠܐ ܒܢ: ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܩܛܠܢܐ. ܘܐܝܟܢ

ܕܢܒܪܬܘܗܝ ܒܐ ܐܘܠܝ ܗܘܘ ܠܥܘܡܪܐ: ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܩܪܝܐ ܒܘܟ ܩܘܪܐ ܒܐ ܡܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܩܛܠܢܘܬܐ. ܐܝܟܐ ܝܘܠܝܗ ܝܠܦܬܐ ܡܢ ܓܒܘܗܝ: ܘܥܘܠܐ ܣܘܦܠܗ ܒܐܬܪܐ: ܡܘܬܒܝܠܗ ܘܡܘܣܦܪܠܗ ܣܘܪܬܐ ܢܒܝܬܐ. ܠܗ ܡܥܡܘܕܝܬܘܗܝ ܫܡܘܗܝ ܡܘܣܝܡܠܗ: ܘܣܦܪܠܗ ܡܪܝ ܣܒܐ (¹).

ܡܠܟܐ ܦܘܩܕܢܐ ܐܝܬܘܐ: ܒܗ ܝܘ ܗܘ ܫܒܥܬܐ ܡܦܩܬܐ ܐܝ ܢܫܒܬܐ ܠܐ ܩܪܒܝ ܗܘܘ ܘܗܘܝ ܗܘܘ ܡܒܝܕܝ: ܡܣܝܟܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܘܐܢܝ ܦܬܝܐ ܐܝܬܘܘ ܒܝܬܐ ܕܟܠܐ: ܒܗ ܕܐܝܟ ܒܝܬ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܢܝܫܘܗܝ.. ܥܡܠܗ ܩܘܪܝܩܘܣ ܘܒܘܟܐ: ܒܗ ܦܝܠܘܣܛܝܢܘܣ ܗܘܢܐ ܐܝܬܘܐ ܢܘܟܪܝܐ! ܘܐܘܠܝܗ ܩܘܪܝܩܘܣ ܐܘܢܝܗ ܗܘ ܠܥܡܘܕܝܬܐ ܝܗܒ ܕܟܠܐ: ܘܒܝܕ ܥܡܠܬܗ ܐܘܪܚܐ ܢܒܪܐ: ܦܥܠܗ ܐܝܬܝ ܡܬܠܐ! ܟܒܪܐ ܘܒܢܬܐ ܒܝܬܘܗܝ ܠܗ ܝܗܒܐ: ܘܒܝܠܗ ܚܕ ܒܝܬܐ ܡܪܡܪܐ!. ܥܘܒܪܗ ܩܘܪܝܩܘܣ ܘܡܘܬܐܢܘܠܗ ܢܫܒܬܐ ܡܢ ܠܗ ܕܘܩܫܬܐ: ܒܟܡܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܪܡܪܐ ܐܘܢܝܗ ܩܐܐ. ܘܒܝܬ ܡܡܝܢܐ ܠܗܘܢ: ܗܘܠ ܕܝܠܗܝ ܥܝܪܢܗ ܡܢ ܢܟܠܐ. ܘܦܘܩܕܠܗ: ܠܥܡܪܐ ܡܘܬܐܣܝܪܗ. ܐܝܟܐ ܕܐܢܩܐ ܝܥܠܗ ܣܗܕܐ: ܒܗ ܐܝ ܕܐܝܬ ܠܒܝܫ ܕܡܒܘܟܐ: ܒܗ ܦܢܝ ܦܘܣܓܐ. ܘܐܝ ܕܐܟܠ ܠܗ ܒܩܛܠܢܘܬܐ: ܕܢܝ ܡܣܐ ܠܗ ܒܡܢܬܐ.. ܒܘܒܝ ܠܘܬܝܗ ܫܡܘܗܝ ܝܗܒܝ ܡܢܕܢܘܬܐ ܘܡܢܐ ܕܒܝܐ. ܢܒܚܐ ܡܢ ܕܝ ܢܫܒܬܐ ܕܝܠܗ ܘܣܝܒܠܗ: ܘܐܢܝ ܬܝܕܝܐ ܠܘܚܠܝܗ ܒܠܘܝܬܐ ܘܡܣܝܒܠܝܗ ܕܠܐ ܩܝܡܝܐ. ܘܦܢܝ ܒܝܬ ܕܒܝ ܠܗܘܢ ܠܗ ܚܕ ܠܗܠ ܢܘܒܪ ܐܕܪܐ ܕܢܟܠܐ ܕܐܒܝܢ.. ܥܡܠܗ ܒܠܝܠܐ ܕܣܗܕܐ 16 ܒܝܢܐ: ܡܦܩܐ ܕܒܕܘܒܪܐ ܕܝܫܐ ܕܡܪܝ.. ܚܕ ܡܢܝ: ܫܡܘܗܝ ܐܝܬܝܠܗ (²): ܕܐܝܬ ܗܘܐ

---

[1] ܦܝܠܘܣܛܝܢܘܣ. ܗ ܐ ܣܒܐ ܘܢܓܘ. [2] ܐܝܬܠܗ.

[illegible]

[illegible]

---

[1] [illegible]

[illegible]

[illegible]

ܡܢ ܬܠܬܐ ܕܕܘܒܫܬܐ: ܒܕ ܟܡܝܫ ܗܘܐ ܠܟܠܒ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢܝܢܐ ܡܕܢܐ ܠܓܡܠܐ. ܚܝܠܗ ܠܒܝܬܗ: ܡܣܗܝܕܗ: ܘܕܘܪܫܝܗ: ܘܡܣܬܒܪܢܗ: ܘܟܠܗ ܗܕܐ ܡܢ ܝܩܝܢ ܐܘܡܬܐ ܒܝܕ ܟܢܝܫ ܠܗ. ܟܢܫܐ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܦܓܪܗ ܩܕܝܫܐ: ܘܐܡܪܗ ܫܡܥܘܢ: «ܐܢܘܢ ܡܪܝ ܦܝܘܢ: ܝܩܝܢ ܦܠܚܘܬܝ. ܩܠܝܠ ܡܕܘܪ: ܡܘܬܐ ܕܕܘܪܢܐ ܒܗ ܫܡܝܢܐ ܚܠܝܠܐ ܕܣܗܕܐ». ܗܘܝܠܗ ܐܝܬܐ ܝܘܡܐ ܗܕܐ: ܕܗܢܐ ܚܝܠܗ ܒܝܬܗ. ܠܡܕܢܚܐ ܡܢܝܠܗ ܘܡܣܩܠܐ: ܘܡܢܝܠܗ ܡܪܝ ܦܝܘܢ ܠܕܘܟܬܐ.

ܡܘܬܐ ܕܝܗܘܕܐ: ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܘܬܐ: ܦܘܪܫܢܗ ܐܒܘܗܝ: ܡܣܩܠܗ ܡܪܝ ܦܝܘܢ: ܘܐܡܪܗ ܫܡܥܘܢ: «ܒܪܝܢ ܡܘܡܢܐ ܕܚܕܘܬܐ ܡܘܕܝ ܐܢܫܝܢ ܗܘܝܢܐ؟» ܡܘܕܥܠܗ ܒܕܝܟܐ ܘܐܡܪܗ ܫܡܥܘܢ: «ܟܘܪ ܐܡܝ ܗܕܐ ܝܡܝܢܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܡܢ ܕܝܘܡ ܕܝܘܡܝ ܡܢ ܐܠܗܐ ܚܝܐ». ܦܘܪܫܢܗ ܐܒܘܗܝ: ܒܕ ܟܠܒ ܗܘܘ ܠܗ ܠܟܠܐ ܕܘܟܬܐ ܕܡܘܬܐ ܒܗ ܩܝܪ ܗܘܐ ܡܘܬܒܪܐ. ܘܕܪܝܠܗ ܡܢ ܟܝܦܝ ܠܡܕܢܚܐ: ܒܝܬܗ ܐܠܗܐ ܕܟܢܫܐ ܘܩܕܡܘܬܐ ܒܥܠܡܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܡܕܝܢܬܐ.. ܚܝܠܗ ܐܒܘܗܝ ܘܡܥܕܪܢܘܬܐ ܠܒܝܬܗ ܩܕܡ ܡܠܟܐ ܕܐܡܝܢ: ܘܐܡܪܢ: ܟܠܗ ܕܡܠܐܟܘܬܐ ܝܘܠܦܢܗ: ܡܣܝܠܗ ܕܡܘܬܐ ܒܫܡܝܐ: ܘܦܓܪܘܗܝ ܕܒܝܬܗ ܠܗ ܕܟܐ ܟܠܐ ܒܝܬ ܦܓܪܐ ܕܝܢ ܣܗܕܐ ܐܝܕܝܐ..

ܡܪܝ ܦܝܘܢ ܣܗܕܝܗ ܒܝܘܡܐ ܕܣܗܕܐ 16 ܒܬܫܪܝܢ: ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ 12 ܫܢܝܐ 8 ܝܪܚܐ: ܘܣܗܕܘܬܗ ܒܫܢܬܐ 490 ܡܫܝܚܝܬܐ.

ܐܡܝܢ ܘܐܝܬܘܬܐ ܕܟܢܫܐ ܦܘܠܚܢܗ ܡܢ ܟܠ ܟܠܐ ܦܓܪܐ ܕܡܪܝ ܦܝܘܢ: ܕܒܥܠܡܐ ܡܢܝܚܐ ܠܗ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܘܬܐ: ܘܡܘܕܥܐ ܠܗ ܫܠܡܐ.

ܡܪܝ ܒܣܘܣ ܘܫܡܥܘܢ ܘܣܘܣܢ ܐܚܘܗܝ: ܘܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܡܠܟܐ: ܘܡܪܝ ܠܘܩܝܢܐ ܡܕܡܢܐ: ܣܗܕܐ.

ܒܝܘܡ ܕܐܝܟܢ ܠܗ ܕܝܢ ܡܢܟܣܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܕܐܘܐ: ܟܦܘܪܐ ܡܠܟܐ ܗܝܠܗ ܡܢ ܩܝܘܡ ܡܢ ܫܩܠܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܟܠܗ ܒܣܘܣܛܝܢܐ ܡܣܝܟܠܝܗ: ܘܟܠܗ ܡܢܗ ܕܝ ܠܦܠܚܢܐ ܫܡܫܐ.. ܐܢܫܘܢ ܘܡܢܫܘܟ ܡܣܓܕܢܐ ܕܟܠ ܟܝܢܐ: ܒܕ ܫܡܥܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܪܕܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܦܪܣܝܐ. ܘܡܢܫܘܟ ܟܘܪܢܗ ܐܒܘܗܝ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܠܟܡܐ ܘܟܝܠܐ (ܠܟܠܢܐ): ܠܡܠܟܐ ܕܦܘܠܚܢ ܘܟܝܕ ܟܠܒܐ[1]..

ܟܠܗ ܕܦܘܠܚܢܗ ܐܒܘܗܝ ܡܢ ܩܝܘܡ ܘܟܢܐ ܠܗ ܕܐܘܐ ܗܘܡܢܐ: ܒܕ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܘܟܠ ܟܠܒ ܓܒܝܪܐ. ܓܒܪܐ ܕܒܥܘܬܐ ܡܣܓܕܠܗ ܟܘܟܒܐ. ܘܟܘܠܗ ܡܣܓܕܢܘܗܝ ܐܡܢ: ܘܫܡܥܘܢ ܐܡܪ ܒܣܘܣ. ܘܓܒܪܐ ܕܟܢܫܐ ܡܣܓܕܠܗ ܚܘܒܐ. ܓܒܪܐ ܐܝܬ ܓܡܝܪܐ ܓܗ ܡܕܝܢܬܐ ܦܫܝܛܐ. ܟܠܗ ܝܕܥܬܐ ܒܝܬܗ ܒܗܘܢܐ.

ܐܢܫܝ ܕܐܘܟܠܐ ܡܣܓܕܠܗ ܠܗ ܢܚܡܬܐ ܓܢܒܐ: ܚܘܒܠܗ ܠܡܠܟܘܬܐ ܦܪܝܫܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ.. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܗ ܓܒܝܢܐ ܡܢ ܡܢ ܕܝܢ ܢܨܝܚܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܣܝܟܘܢܝ ܡܢ ܐܕܘܡ[2]. ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܦܫܝܛܘܬܐ: ܓܒܪܘܢ ܙܡܝܪܘܬܐ. ܐܒܘܗܝ ܡܣܓܕܠܗ ܒܗܘܢ: ܒܕ ܟܡܝܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܘܠܘܓ. ܒܗܢܐ ܒܗܢܐ

---

[1] ܐ݇ ܓܡܠܝܐ. [2] ܐܕܘܡܐ.

ܡܘܠܦܢܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܦܘܠܚܢܗ ܡܢ ܒܝܬܐ: ܘܡܘܠܦܢܗ ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܐ ܩܕܝܫܐ.. ܚܝܠܗ ܡܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܡܪܗ ܩܕܝܫܐ: «ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܒܟܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܩܢܐ ܓܡܝܪܐ ܓܒܪܐ: ܘܓܝܪܗ ܗܘܡܢܐ ܕܪܘܚܐ ܘܡܘܡܢܐ ܗܘܦܟܘܗܝ ܐܢܝܗ ܒܝܬܗܘܢ: ܘܓܡܝܪܐ ܓܒܪܐ ܘܝ ܡܣܓܕܘܗܝ ܐܢܝܗ ܩܢܐ ܟܘܪܐ ܗܘܠ ܫܡܝܐ ܕܕܘܟܬܐ. ܫܒܩܘܢܝ: ܡܚܝܢܢ ܡܢ ܟܘܪܐ».. ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܠܝ ܢܟܦܐ ܗܘܦܟܐ ܗܘܫܒܐ ܕܐܘܐ ܟܦܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܐܢܫܝܗ ܓܒܝܢ ܕܐܘܟܠ ܠܡܘܬܐ ܠܗܘܢ ܓܡ ܟܘܪܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܟܠܗ. ܘܡܢܐ ܡܫܘܕܥܐ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܓܡܪܐ ܠܗ ܚܘܕܪܐ: ܚܝܠܗ ܡܢ ܓܦܢܐ ܘܚܘܒܐ: ܘܡܣܓܕܗ ܠܗܘܢ. ܐܝܬ ܗܘܐ ܐܡܪܐ ܡܢ ܟܘܪܐ ܦܢܝܬܐ: ܓܡܪܘܢ ܠܡܓܒܝܢܐ: ܡܢ ܒܝܬܐ. ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܒܝܬܘܗܝ: ܡܣܓܕܝܗ ܒܝܬܐ. ܘܕܫܡܝܐ ܐܘܦ ܒܝܬܐ ܕܐܒܝ ܘܝ: ܡܣܓܕܢܗ ܟܘܪܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܚܝܠܗ ܡܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ.. ܘܟܠܗ ܓܡܪܘܗܝ ܡܢ ܩܝܘܡ ܘܟܢܐ: ܡܘܠܦܢܗ ܩܕܝܫܐ ܒܟܠܐ ܗܝܡܢܘܬܐ. ܒܕ ܡܣܓܕ ܠܗܘܢ: ܘܒܕ ܡܫܡܫܢܝܢ ܠܗܘܢ ܡܣܓܕܢܐ ܒܝܬܐ. ܘܓܡܪܘܢ ܐܡܪܗ ܠܓܒܝܐ: ܟܕ ܒܣܘܣ ܗܘܐ ܓܒ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܓܡܪܐ. ܐܘܦ ܗܝ ܗܘܡܢܐ ܓܒ ܐܘܟܠ ܗܘܘ ܓܗ ܠܡܠܟܐ ܟܘܪܐ: ܓܒ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܓܢܝܒܘܬܐ: ܘܓܒ ܡܚܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܒܕ ܡܣܓܕ ܗܘܘ ܗܘܒܕ ܩܕܡ ܓܘܕܐ ܕܒܗ ܐܝܬ ܗܘܘ ܒܠܐ.

ܓܝܪܗ ܗܘ ܒܫܢܬܐ ܗܘܝܠܗ ܡܫܡܫܐ ܒܝܬܐ ܡܢܝܐ ܕܟܪܣܛܝܢܐ. ܓܒܪܐ ܕܟܠܐ ܐܒܘܗܝ ܐܘܟܠܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܦܪܣܝܐ: ܘܟܢܘܫ ܡܠܟܐ ܡܘܡܢܘܗܝ ܐܝܬ ܗܘܐ ܓܡܪܐ ܗܘܠ ܓܒܪܐ ܓܒܝܢܐ. ܘܐܢܫܝ ܕܡܣܓܕܝܢ ܒܕ ܟܡܝܕ ܠܗ: ܘܐܡܝܬܗ ܡܫܡܫܢܗ ܠܟܢܝܫܐ ܒܝܬܐ ܕܒܗ ܝܕܥ: ܕܟܠܗܘܢ ܦܘܠܚܢܗ ܠܟܢܫܐ. ܘܟܕ ܡܚܝܢܗ ܠܩܕܝܫܐ: ܒܝܬܐ ܚܘܒܐ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܫܡܫܢܗ ܘܡܫܡܫܢܗ..

ܐܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܡܘܬܐ: ܕܒܝܬܘܗܝ ܓܗ ܟܡܝܕ ܗܘܐ ܓܢܒܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܗܝ: ܟܘܪܝܗ ܒܕ ܩܘܪܐ ܠܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܘܡܠܟܐ: ܒܕ ܒܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫ ܗܘܘ ܒܟܠܐ. ܘܐܝܟ ܓܗ ܓܘܦܐ ܠܐ ܡܘܬܝܢ.. ܐܒܘܗܝ ܦܘܠܚܢܗ ܒܝܬܐ: ܘܟܝܠܗ ܟܡܝܕ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܘܕܝ ܐܝܬܐ: ܒܘܝܬܗ ܠܗ ܓܒܪܘܗܝ. ܓܒܪܘܗܝ ܐܡܪܘܗܝ ܫܡܥܘܢ: «ܗܐ ܡܢ ܕܐܝܬܐ ܗܘܐ ܐܘܟܠ ܠܦܪܣܝܐ: ܗܕܟܐ ܓܗ ܗܘܝ ܗܘܘ ܓܘܪܬܐ ܠܡܘܬܐ: ܘܓܢ ܐܡܪܝ ܗܘܘ ܒܕ ܡܚܝܢ ܟܘܪ ܕܘܟܬ ܐܝܬܘܗܝ».. ܐܒܘܗܝ ܕܡܫܡܫܢܗ ܡܢ ܡܢ ܓܡܪܘܗܝ: ܟܠܗ ܒܕ ܓܝܒܘܗܝ: ܟܠܐ ܓܠܝܢܗ ܫܡܥܘܢ ܘܐܡܪܗ: «ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܝܐ ܐܡܢ ܒܟܪܣܛܝܢܐ ܓܒ ܒܣܘܣ ܕܐܝܬ ܒܝܬܘܗܝ ܗܘܦܟܐ. ܐܝܬ ܡܢ ܦܝܘܢ ܘܝ ܠܗ ܓܡܪܐ: ܗܘ ܐܝܬܗ ܡܘܡܢܢܐ».. ܐܢܫܝ ܕܡܫܡܫܢܗ ܐܒܘܗܝ: ܗܘܟܝܠܗ ܡܢܝܐ ܐܕܝܐ. ܘܟܝܠܗ ܓܠܘܬܐ ܦܝܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܡܘܕܥܠܗ ܠܡܫܡܫܢܗ ܒܕܘܟܬܗ. ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܓܡܪܘ ܓܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܠܐ ܐܡܪܗ ܘܟܠ ܡܣܓܕܢܘܬܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܓܡܪܘܢ ܠܗ: ܡܢܘܗܝ ܡܘܕܝ ܡܘܬܐ ܐܝܬܗ ܡܘܬܐ. ܘܒܣܘܣ ܦܘܠܚܢܗ ܟܠܗ ܗܘܡܢܘܬܐ ܕܟܪܣܛܝܢܐ: ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܕܓܡܪܗ ܒܝܬܘܗܝ. ܚܝܠܗ ܡܫܡܫܢܐ: ܓܒܝ ܡܣܓܕܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܓܠܘܗܝ.

ܟܕ ܕܠܐܟܘܬܐ ܡܘܬܗ ܒܕ ܟܡܝܕܗ ܓܗ ܩܝܘܡ ܗܘܐ ܠܗ: ܚܝܠܗ ܟܠܐ ܟܡܝܫ ܗܘܐ. ܘܓܡܪܘܗܝ ܒܝܬܘܗܝ ܒܣܘܣ ܘܣܘܣܢ ܐܚܘܗܝ ܘܡܠܟܐ. ܐܒܘܗܝ ܚܝܠܗ ܦܫܝܛܐ ܘܡܫܝܚܐ ܟܠܟܐ. ܒܗܢܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܠܟܢܫܐ ܕܓܡܪܐ: ܓܒܪܘܗܝ ܓܡܪܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܓܒܝܐ. ܡܫܝܚܐ ܐܒܘܗܝ: ܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܒܟܢܫܐ: ܘܦܓܪܘܗܝ ܦܘܠܚܢܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ.. ܒܣܘܣ ܘܫܡܥܘܢ ܓܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܓܗ ܕܗܘ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܡܢ ܦܠܚܐ ܓܒܪܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡ ܓܒܪܐ: ܘܡܢ ܝܘܡܐ ܡܢ ܩܕܡ ܓܒܪܐ. ܡܢܟܠ ܕܒܣܘܣ

ܡܫܝܚܝܗ: ܘܫܠܝܚܗ. ܡܫܝܚܝܗ ܟܗܢܗ: ܘܡܘܕܝܢܝܗ ܠܐܠܗܘܬܗ ܥܡ ܐܒܘܗܝ ܗܘܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܟܠ ܡܘܬܒ̈ܘܬܗ: ܐܝܟ ܡܫܡܠܝܢܗ ܡܘܒܠܐ ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ. ܡܫܝܚܝܗ ܡܫܠܡܢܘܬܗ ܒܩܘܫܬܐ: ܘܡܢܝܢܐ ܕܐܚܝ̈ܗܘܢ ܡܫܒܠܢܗ .. ܗܘܐ ܠܗ ܕܗܘ ܗܕܡܐ ܕܘܝܢܗ ܟܬܒ ܒܟܬܒܘܗܝ: ܘܡܫܠܡܢܗ ܒܝ ܩܢܝܐ ܠܐܝܢܐ ܩܕܡ ܓܝܣܘܗܝ: ܘܗܘܐ ܕܟܠ ܡܬܢܝܘܗܝ ܡܫܝܚܝܗ ܥܡ ܩܝܡ ܠܗ .. ܡܢ ܐܚܪܐ ܫܡܫܝܗ ܘܡܘܕܝܢܝܗ ܥܠ ܒܟܬܒܘܗܝ: ܘܐܢܐ ܟܢܫܐ ܥܡ ܚܙܝܐ ܠܗ ܩܕܡܘܗܝ. ܐܘܠܝܗ ܥܡ ܩܝܡܐ ܠܗ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܘܬܐ ܕܝܠܗ ܝܠܘܕܐ ܝܠܕܬܐ: ܡܫܝܚܝܗ ܐܘܦ ܗܘ ܕܟܠ ܩܫܝܫܐ ܥܡ ܩܝܡ ܠܗ.

ܫܡܥܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܕܟܠܗ ܠܗ ܕܝܢ ܐܬܡܠܠܬ: ܟܝܠܐ ܒܡܫܩܐ ܥܠ ܚܕܝܘܬܐ ܕܐܝܬ ܡܫܡܝܢܐ ܥܕܝܢܐ: ܕܒܝ ܝܠܘܦ̈ܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܩܠܝܠ ܕܢܐ ܥܒܝܕ ܘܡܫܝܚܘܬܐ.

ܡܪܝ ܦܒܝܘܣ ܣܗܕܐ.

ܡܪܝ ܦܒܝܘܣ ܡܘܠܕܗ ܡܢ ܐܦܝܣܘܣ(1) ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܒܝܬܗ ܓܒܝܣ(2): ܡܢ ܐܒ̈ܗܬܐ ܡܗܝ̈ܡܢܐ: ܘܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܫܢ̈ܝܐ ܥܣܪܝܢ ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܒܥܕܬܐ ܦܠܚܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܫܡܫ ܟܕܘ ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܒܗ ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܣܗܕܐ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܒܚܝܠܗ ܟܕܘ ܕܟܠܗܘܢ ܘܐܡܪ ܗܘܐ: «ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܐܢܐ ܕܡܫܝܚ ܟܕ ܡܫܡܫ.

---

(1) Sic (2) ܢܘܣܚ ܕܡܝܬܪܝܢ.

ܟܕ ܫܡܥ ܦܠܚܝܢ ܡܢ ܟܠ ܕܐܝܬ ܕܡܝܐ ܒܕܘܟܬܐ ܕܝܠܝ: ܡܢ ܩܕܡ ܕܦܠܚܬ ܠܝ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܟܠ ܒܕܘܟܝ». ܐܬܟܬܒ ܒܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܓܘܠܬܗܘܢ ܩܕܝ̈ܫܐ: ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܠܟܠܝ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܐܚܐ .. ܘܢܣܒܘܢ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܡܢ ܟܠ ܐܚܐ: ܩܕܝܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܡ ܦܓܪܐ ܠܗ. ܟܕ ܕܐܬܪܐ ܡܢܝܢܐ ܗܘܝܘ ܒܐܬܪܐ: ܡܫܝܚܝܗ ܠܦܘܠܚܢܐ ܥܒܕܐ. ܟܠܗܘܢ ܘܦܓܪܗܘܢ ܒܚܫܝܫܝܗ ܘܟܕ ܒܝ ܦܘܠܚܢܐ ܕܥܠ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܚܝ ܒܢ̈ܝܐ ܗܘܝܘ ܒܦܘܠܚܢܘܬܐ ܘܡܫܘܠܚܢܘܬܐ: ܒܚܝܠܐ ܘܡܢܝܢܐ: ܘܒܝ ܓܘܢܝܐ ܕܡܢ ܒܢ̈ܝܐ. ܓܒܪܐ ܕܐܠܗܝܐ ܕܡܪܝ ܐܘܠܝܢ ܥܠܝܗ ܐܝܬ ܗܘܬ: ܡܫܘܢ ܡܠܐܟܘܬܗ ܐܝܬ ܗܘܬ ܐܢܐ ܦܘܠܚܢܘܬܐ.

ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܦܒܝܘܣ ܗܠܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܗܘܝܘ ܕܥܡܗ ܒܓܒܪܐ ܚܕ ܒܢ̈ܝܐ ܕܒܝܬܐ: ܘܐܡܪ ܥܡ ܟܠܗ ܠܟܗܢܐ ܒܗ ܟܕ ܗܘܘ ܐܝܟܢ ܗܘܘ ܠܗ ܟܕ ܐܝܬܝܘ ܕܫܡܥܐ ܩܕܡܘܗܝ: «ܦܠܚܬ ܡܢ ܕܐܝܬ ܐܠܗܐ ܘܡܢ ܟܠ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ».

ܐܝܬ ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܚܕ ܡܠܟܐ: ܫܡܗ ܕܩܠܘܕܝܘܣ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܚܕ ܐܒܘܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܫܡܗܘܢ ܐܝܬܝܗ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܢ̈ܝܗܘܢ ܡܪܝ ܦܒܝܘܣ. ܒܗܕܐ ܕܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܚܕ ܗܓܡܘܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܦܢܝܣ(1): ܘܫܡܗ ܕܗܘ ܗܓܡܘܢܐ ܣܒܝܢܘܣ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܦܢܝܣ(1): ܘܡܢ ܐܘܟܝܢ ܕܡܫܡܫ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܘܐܘܦ ܐܢܐ ܐܦ ܒܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܢܝܐ ܐܝܬܘܗܝ .. ܘܐܘܠܝܗ ܐܝܬܝܗ ܠܗܘܢ ܗܓܡܘܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܫܡܥܘܢ: «ܐܝܟܢ ܠܗ ܠܡܪܐ ܕܝܢ ܚܕ ܐܢܫܐ: ܕܒܗ ܩܕܝܫ ܠܗܘܢ ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܫܝܚܐ ܠܦܘܠܚܢܐ ܠܗ ܐܬܦܠܚܘܢ. ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ: ܘܒܝ ܕܐܝܬ ܠܚܕ ܝܘܡܐ. ܐܢܘܢ ܐܠܗܐ ܗܘ ܡܠܟܐ: ܡܫܘܢ ܟܠܗܘܢ: ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ:

---

(1) ܦܢܝܣ.

ܟܠ ܥܒܕܝܟܘܢ ܘܟܠ ܘܫܡܫܘܢ. ܦܩܕ ܕܐܬܐ ܠܡܫܠܡܘܬ: ܡܪܝ ܕܐܬܘܢ: ܘܩܝܡ ܠܡܫܡܫܘܬ» .. ܘܟܕ ܫܡܥܝܗ ܣܒܝܢܘܣ: ܫܘܕܝܗ ܥܡ ܥܒܕܝ ܗܘܘ ܠܗ ܡܪܝ ܦܒܝܘܣ. ܚܘܠܝܢ ܐܝܬ ܬܫܒܚܬܐ ܠܗ ܓܝܣܘܗܝ: ܓܝܣܠܝܢ ܘܡܫܡܫܠܝܢ ܠܩܕܡ ܗܓܡܘܢ. ܘܥܕܡܐ ܗܘܐ ܟܠ ܘܓܝܣܝܗ ܡܢ ܗܕܡܐ ܕܗܘ ܓܒܪܐ: ܘܟܠ ܕܡܫܝܗ ܡܢ ܓܘܫܡܗ. ܐܝܟ ܠܝ ܐܝܬܝ ܟܕ ܚܢܢ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬܝ ܗܘܘ ܘܐܡܪ: «ܟܕ ܩܕܡ ܐܝܬܝ ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܝ ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬܝ ܒܗܘܢ: ܥܡ ܗܘ ܐܝܬܝܗ ܗܘ ܟܠܗܝ ܕܡܫܒܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܒܫܠܡܐ ܕܐܠܗܐ ܘܗܘܡܢܘܬܗܘܢ. ܗܘ ܐܝܬܝܗ ܥܒܕܬܐ ܘܡܝܬܪܬܐ ܘܐܘܠܝܬܐ: ܘܗܘܐ ܐܝܟ ܗܘܝܬܘܢ ܠܝ ܫܡܥ. ܥܠܡܐ ܗܘܡܢܘܬܗܘܢ ܒܝ ܦܘܠܚܢܘܗܝ ܐܪܥܐ ܥܡ ܚܒܪܐ: ܐܝܬܝ ܟܠܗܘܢ ܥܡ ܦܪܨ ܠܐܠܗܐ ܐܚܪܝܢ».

ܗܟܝܠ ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܝܢܘܣ: «ܕܐܝܢܐ ܐܝܬ؟ ܡܢ ܕܐܝܢ ܐܬܪܐ ܐܝܬ ܐܢܬ ܠܟܢ؟ ܘܡܢ ܐܝܬ ܗܘܐ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܥܡ ܗܘ ܠܝ ܐܝܬ ܓܘܫܡܐ ܡܢ ܕܝ ܗܕܡܐ ܕܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܥܒܕܘܗܝ». ܓܝܣܠܝܗ ܩܕܝܫܐ ܥܒܕܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: «ܐܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܠܝ ܐܝܬ ܓܘܫܡܐ: ܩܕܝܫܘܬܐ ܐܝܬ ܐܢܐ ܠܟܠܗ: ܓܒܪܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܝ ܐܝܬܝܗ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܥܒܕܘܗܝ ܐܝܟܢܐ». ܘܡܫܡܫܢܗ ܗܟܝܠ ܘܐܡܪ ܠܗ ܣܒܝܢܘܣ: «ܕܒܝ ܠܗ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܝܬ ܕܒܝܬܗܘܢ: ܘܩܕܡ ܡܫܡܫ ܠܥܒܕܝ ܘܐܦܠܐ ܐܝܟܢܐ. ܘܡܫܡܫ ܥܡ ܡܫܡܫ ܥܡ ܒܝܘܡܐ ܒܝܘܡܐ ܩܕܡܝ ܠܗܘܢ. ܘܗܘܐ ܥܡ ܓܝܣܘܗܝ: ܥܡ ܐܝ ܕܐܝܬܐ ܡܫܡܫ ܕܒܘܗܝ ܥܠ ܕܝܢܐ ܠܗܘܢ. ܕܝ ܐܝܬ ܡܢ ܥܡܠܐ ܥܡ ܓܝܣܘܗܝ». ܓܝܣܠܝܗ ܗܟܝܠ ܘܐܡܪ ܠܗ ܣܒܝܢܘܣ: «ܐܢܐ ܕܐܝܟ ܥܡ ܫܡܥܝ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܝܚܗ ܒܗܘܢ ܓܝܣܐ ܕܡܫܝܚܐ ܦܠܚܝܢ ܘܐܠܗܝ: ܘܠܓܝܣܠܗ

ܒܘܩܪܐ ܘܢܘܣ ܡܢ ܐܝܠܐ ܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܐܝܬܝܗ. ܐܝܟܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܚܕܐ ܡܢܝܢܐ؟ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ ܕܟܠ ܒܝܬܐ ܒܗ ܡܫܝܚܝ: ܕܗܘܡܢܘܗܝ ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ ܠܝ ܡܫܡܫ: ܘܩܕܝܫܐ ܠܝ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ» .. ܦܘܠܚܢܗ ܕܝܢܐ: ܡܫܡܫܢܝܢ ܗܢܝܢܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܘܡܫܬܡܫܝܢ ܩܕܡ ܓܝܣܐ ܕܡܪܝ ܦܒܝܘܣ: ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: «ܒܚܝܠ ܒܥܒܕܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܘܡܫܡܫ ܠܝ ܐܝܬܝ ܕܥܒܕܘܗܝ ܒܗ ܡܫܡܫ ܥܠܡܐ.» ܡܫܡܫܢܗ ܡܪܝ ܦܒܝܘܣ ܘܐܡܪ: «ܕܐܝܟ ܒܗ ܓܒܝܣܗ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܗ ܒܫܡܗ ܥܠܡܐ ܘܐܪܥܐ ܘܟܠܗ ܗܘ ܡܫܡܫ ܕܐܝܬ ܠܟܘܢ؟»

ܟܕ ܫܡܥܝܗ ܕܝܢܐ: ܦܘܠܚܢܗ: ܐܬܡܫܡܫܢ ܒܓܝܣܠܝܢ ܒܟܬܒ̈ܘܗܝ ܘܡܫܡܫܠܘܗܝ: ܘܓܘܢܝܐ ܡܢ ܟܠ ܥܡܠܐ ܕܡܫܡܫ ܓܝܣܘܗܝ ܠܝܠܝܐ. ܕܝܠܗ ܓܝܣܐ ܒܝܘܡܐ: ܘܗܘܠܝܢ ܓܝܣܡܫܘܗܝ ܒܥܡܠܐ. ܗܘ ܗܘܐ ܗܘܝܘ ܡܫܡܫ ܓܝܣܡܫܢܐ ܟܠ ܐܝܬܝܗ ܘܡܫܡܫܢܝܗ ܥܠܘܗܝ. ܟܕ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܝܢ ܡܢ ܥܠ ܥܡܠܐ ܘܡܫܡܫܢܝܢ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܡܫܡܫܢܝܢ ܒܥܒܕܐ ܒܥܒܕܐ. ܗܘ ܒܗܕܐ ܡܫܡܫܢܗ ܓܝܣܘܗܝ ܡܢ ܦܓܪܗ: ܘܐܘܠܝܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܓܝܣ ܡܪܝܐ.

ܐܬܢܨܚ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܒܝܪܚܐ: ܚܕ ܕܩܕܝܫܐ ܘܚܕ ܕܡܪܬܐ. ܒܫܡܗ ܦܒܝܘܣ ܠܗ ܣܗܕܐ ܓܝܣܐ ܕܒܪܬܐ: ܘܫܡܗ ܥܠܝܗ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܗ ܚܕ ܓܝܣܐ ܕܒܪܬܐ.

ܡܳܪܝ ܫܶܡܥܘܿܢ ܟܘܼܡܳܐ :. ܘܡܳܪܝ ܐܘܼܪܗܳܡ ܫܰܡܳܫܳܐ : ܣܳܗܕ̈ܶܐ.

ܒܫܢ̈ܬܐ ܕܗܠܝܢ ܘܗܕܝܢ ܕܡܫܝܚܝܐ: 372 ܕܡܪܢ: ܕܒܝܫܘܬܗ ܫܡܥܘܢ ܗܢܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܟܘܡܐ: ܘܐܘܪܗܡ ܫܡܫܐ ܡܢ ܒܝܬ ܩܛܪܝܐ: ܒܡܘܬܒܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܣܘܪܝܝܐ: ܘܣܗܕܘ ܐܝܟ ܕܩܝܡܝܢ ܐܡܝܢܐ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܐܡܝܢ ܡܫܝܚܝܐ. ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܟܠܗܘܢ ܒܥܒܕܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܗܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ ܫܪܝܪܐ ܘܡܗܝܡܢܐ ܠܗ ܒܘܫܠܡܐ ܕܝܫܘܥ: ܘܒܝܬܗ ܠܐܝܟ ܒܗ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܒܚ ܠܗ ܠܥܒܕܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟܢܐ ܕܝܗܒܘ: ܥܠ ܒܗ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܗܢܘ: «ܡܫܡܫܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܡܠܟܐ: ܘܒܗ ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܐܝܟܢ». ܐܝܟ ܐܢܐ ܒܣܦܪܐ ܕܡܠܐ ܒܗ ܚܕܐ ܗܘܘ: «ܐܢܬ ܗܘ: ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ ܐܢܫ ܠܗ ܗܢܐ ܒܫܡܗܘܢ». ܒܗ ܦܩܕ ܗܘܐ: ܒܗ ܠܟܠܗܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ.

ܗܢܐ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܘܬܒܐ ܕܩܝܡܬܗ: ܐܡܪ ܡܠܟܐ ܠܗܘܢ ܫܡܥܘܢ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܐܡܪܗ ܗܢܘ: «ܐܬܦܠܚܘ ܕܡܠܟܐ ܘܡܫܡܫܢܘ: ܒܗ ܕܡܫܝܚܝܐ». ܗܢܐ ܫܡܥܘܢ: ܐܡܪܐ ܗܘܝܐ ܐܝܟܢܐ ܒܡܘܬܒܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܐܡܪܗ ܗܢܘ: «ܐܢܐ ܐܬܦܠܚ ܕܡܠܟܐ: ܐܢܐ ܘܠܐ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܝ. ܐܝܟ ܒܗܢܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܗܘܝܐ ܒܗܘܢ ܒܗ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ». ܘܡܫܡܫܢܐ ܫܡܥܘܢ ܐܡܪܗ: ܘܡܬܚܙܐ ܒܡܠܟܐ ܒܗܢܐ: ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܡܘܬܒܗ: ܘܐܡܪ ܠܐ ܡܠܟܐ ܗܘܝܐ

ܗܘܐ. ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܐܦ ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܒܝܕ ܕܡܢ ܠܗܘܢ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ.

ܘܗܘܐ ܒܗܘ ܙܒܢܐ: ܗܢܐ ܫܡܥܘܢ ܡܫܡܫܢܗ ܡܠܟܘܬܗ ܒܟܠܐ ܣܓܝܐܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܘܣܓܝܐܐ ܗܘܘ ܡܫܡܫܢܐ: ܕܡܫܝܚܝܐ ܕܡܬܚܙܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܘܕܐܬܚܙܝܘ ܘܕܡܫܡܫܝܢ: ܘܒܗ ܡܠܟܐ ܠܗ ܒܗܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܘܝܐ ܐܢܐ ܗܘܐ ܗܢܐ ܐܘܪܗܡ: ܘܐܡܪܗ ܗܢܘ: «ܡܢ ܐܡܪܐ ܠܟܠܗ ܡܫܝܚ ܒܝܬܐ: ܘܐܡܫܡܫܢܝ ܕܝܠܝ ܟܠܗ ܒܟܠ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܕܗܘ ܐܝܬܝܗ ܒܡܫܝܚܝ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܡܫܡܫܢ ܠܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ ܒܗܢܐ ܡܠܟܐ: ܘܡܫܡܫܢ ܒܝܫ ܠܗ ܘܡܫܝܚ ܠܗ. ܒܟܠܗ ܐܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܟܢܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܝܬ ܟܠ ܐܢܫ ܒܗ ܡܫܝܚܝܐ ܕܒܗ ܦܬܓܡ ܡܫܝܚܐ. ܒܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬܗ ܗܘ ܡܫܝܚ ܕܒܗ ܦܬܓܡ ܡܫܝܚܐ: ܕܡܢ ܒܟܠܗ ܐܢܫܝܗ. ܘܗܘ ܕܒܗ ܦܬܓܡ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܟ ܐܢܐ ܐܡܪܗ: ܕܐܝܟ ܕܐܡܪܗ ܡܫܝܚ ܦܬܓܡܗ ܒܡܫܡܫܢܐ» .. ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܝܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܐܠܗܐ: ܒܗ ܐܡܪܘ ܒܡܫܝܚܐ ܒܗܢܐ ܘܒܗ ܒܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ .. ܘܗܘܐ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ: ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ: ܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܘ ܡܫܡܫܢܐ ܥܠ ܣܗܕܐ. ܘܐܡܪ ܦܠܚܝܢ ܠܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܡܪ ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܥܠ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܡܫܝܚܘ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܒܗ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܝܢ. ܘܡܫܝܚܝܢ ܐܝܟ ܥܠ ܦܓܪܐ.

ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܕܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܝܬ ܒܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܝܢ ܡܫܝܚܝܐ: ܦܠܚܝܢ ܐܝܬܝܗ ܘܡܫܝܚܝܢ ܗܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܟܠܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܕܐܬܚܙܝܘ ܡܫܝܚܝܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ: ܘܒܡܫܝܚܐ ܐܬܚܙܝܘ ܥܠ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܣܗܕܐ ܢܨܝܚܐ. ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܒܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܗ ܡܫܝܚܐ: ܗܘܝܘ ܗܘܝܘ ܦܘܪܫܢܐ ܦܘܪܫܢܝܗܘܢ.

ܘܗܘ ܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܗ: ܒܡܫܝܚܝܢ ܒܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܒܝܬܗ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܡܠܟܐ ܕܣܗܕܐ 14 ܒܢܝܣܢ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܦܪܣܝܐ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 873

ܐܰܪܒܥܝܼܢ ܣܳܗܕ̈ܶܐ ܟܰܠܕܳܝ̈ܶܐ ܘܦܳܪܣܳܝ̈ܶܐ:

ܥܰܒܕܳܐ: ܘܥܰܒܕܝܼܫܘܿܥ: 2 ܐܶܦܣܩܘܿܦ̈ܶܐ. ܥܰܒܕܳܐܠܳܗܳܐ:
ܘܚܢܢܝܐ: ܘܐܰܒܪܳܗܳܡ: ܘܐܓܢܐ: ܘܐܠܝܐ: ܘܝܘܣܦ:
ܘܚܢܝ: ܘܥܰܒܕܝܼܫܘܿܥ: ܘܥܰܒܕܳܐܠܳܗܳܐ: ܘܣܒܐ:
ܘܥܰܒܕܝܼܫܘܿܥ: ܘܡܳܪܝ: ܘܥܩܒܫܡܐ: ܘܕܘܣܬܐ:
ܘܥܰܒܕܳܐܠܳܗܳܐ: ܘܥܰܒܕܝܼܫܘܿܥ: 16 ܟܳܗܢ̈ܶܐ.
ܘܐܠܗܒ: ܘܥܰܒܕܝܼܫܘܿܥ: ܘܚܢܝ: ܘܡܰܪܝܰܗܒ:
ܘܡܳܪܝ: ܘܥܰܒܕܳܐ: ܘܥܩܒܫܡܐ: ܘܝܘܚܢܢ:
ܘܡܳܪܝ: 9 ܡܫܰܡܫܳܢ̈ܶܐ. ܘܦܳܦܳܐ: ܘܐܘܠܝܛ: ܘܥܰܒܕܝܼܫܘܿܥ:
ܘܦܩܝܕܐ: ܘܫܡܘܐܝܠ: ܘܥܰܒܕܝܼܫܘܿܥ: 6 ܕܰܝܪ̈ܳܝܶܐ.
ܘܡܰܪܝܰܡ: ܘܬܶܩܠܰܐ: ܘܡܰܡܳܐ: ܘܐܡܬܝ: ܘܡܰܪܬܳܐ:
ܘܡܰܪܝܰܡ: ܘܡܳܪܬܝ: 7 ܒܬܘܼܠ̈ܳܬܳܐ.

ܒܫܢܬܐ ܕܫܬܝܢ ܘܚܡܫ ܕܫܒܘܪ: 376 ܕܡܪܢ: ܣܗܕܘ ܕܒܢܝܐ ܐܝܟ ܐܪܒܥܝܢ ܣܗܕܐ ܟܠܕܝܐ ܘܦܪܣܝܐ: ܕܒܗ ܕܡܢ ܥܠ

ܕܠܝ ܐܪܒܥܝܢ ܣܗܕܐ ܕܣܒܣܛܝܐ ܕܡܬܥܗܕܢܐ: (ܚܙܝ(1) ܕܐܪܡܢܝܐ). ܐܢܐ ܦܪܣܘܬܐ ܐܝܟ ܒܝܬ ܕܐܝܬ ܗܠܝܢ ܕܣܗܕܐ ܕܣܗܕܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܝ ܕܡܢ: ܐܝ ܕܡܬܥܗܕܢܐ ܒܠܘܚܐ ܐܢܫܐ ܕܝܘܡ ܐܝܬܘ: ܘܐܝ ܕܝܢ ܒܠܘܚܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘ ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܒܡܫܝܚܐ ܘܒܝܕܐ ܢܨܝܚܐ! ܘܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܪܒܥܝܢ ܦܠܚܐ ܐܝܬܗ ܡܫܝܚܐ ܒܗܘ ܝܘܡܐ ܕܐܪܒܥܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܒܒܝܬܐ: ܒܗܘ ܕܐܝܬܝܗ ܒܒܝܬܐ: ܘܒܗܘ ܕܡܪܢ ܒܟܠܗܘܢ!

ܥܰܒܕܝܼܫܘܿܥ ܐܦܣܩܘܦܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܗܘ ܐܬܐ ܕܒܝ ܦܠܚ ܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬ ܟܠܕܝܐ: ܘܡܢ ܐܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܘܒܝܬܐ ܒܡܫܝܚܝܗܘܢ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܒܪܘܢ ܕܐܬܚܙܝ: ܕܡܢ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܠܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ. ܗܘܝܘ ܒܕ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܘܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܗܘ ܘܡܫܝܚܐ. ܐܝܬܐ ܗܘ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܒܗ ܒܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܡܫܝܚܘܗܝ ܒܝ ܦܠܚܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܐܡܪ ܡܫܝܚ ܒܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚܘܗܝ. ܒܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܘܗܝ ܘܡܫܝܚܘ ܐܢܫܐ: ܒܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܒܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܘܗܝ ܠܟܠܗ ܕܗܘ ܡܫܝܚܘܗܝ ܢܨܝܚܐ: ܕܡܫܝܚܘܗܝ ܒܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܘܗܝ ܐܢܫܐ. ܘܡܫܝܚܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܘܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܠܚܐ.

ܗܘ ܒܕ ܐܒܪܗܡ ܒܗ ܡܢܐ ܗܘܐ: ܒܗ ܐܡܪ ܦܠܚ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܝܚܘܗܝ: ܘܡܫܝܚܐ ܦܠܚ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐ ܦܠܚ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܠܝ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܐܒܪܗܡ ܒܗܘ ܘܡܫܝܚܐ ܠܝ ܡܢܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗܘ ܡܫܝܚܐ.

---

(1) ܚܙܝ ܦܐܬܐ 129

ܗܝ ܒܥܕܢܐ ܐܝܟ ܒܝܬܗ ܕܗܘܐ ܫܡܫܐ ܒܪܥ ܕܢܣܓܕܘܢ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܡܛܐ ܠܗ ܠܒܝܬܗ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܡܢܗܘܢ. ܟܕ ܩܪܐ ܠܗ ܠܐܘܦܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܟܕ ܡܕܝܢ ܠܗ ܠܟܠ ܠܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܒܪܗ ܒܗܠܝܢ: ܘܟܕ ܡܫܬܐܠ ܠܗ. ܘܦܩܕܗ ܢܦܩ ܠܣܘܒܠܗܘܢ: ܘܩܪܒܗ ܠܘܬ ܡܠܟܐ ܫܒܘܪ: ܘܚܙܐ ܐܢܘ ܒܝܬܗ ܣܓܕܘܗܝ ܡܢ ܒܬܪ ܕܫܡܥܘܗܝ ܘܐܬܒܝܘܗܝ ܩܕܡ ܫܒܘܪ ܡܠܟܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ: «ܠܝܬ ܠܝ ܐܠܗܐ ܠܗ ܕܝܢ ܫܡܫܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܫܡܥܘܢ ܩܫܝܫܐ: ܕܝܢ ܕܒܫܘܒܚܐ ܐܠܗܐ. ܘܠܗ ܣܓܕܘܢ ܠܗ ܡܢܗ: ܫܡܥܘܢ ܩܫܝܫܐ. ܢܛܘܪܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ ܠܐ ܡܬܬܟܝܠ ܠܗܘܢ: ܘܗܠܝܢ ܕܡܠܟܘܬܗ ܒܐ ܠܟܠܗ ܠܗܘܢ ܡܢܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܒܐ ܡܛܠ ܠܐ ܢܦܩܘ: ܐܠܐ ܒܝܬܐ ܕܗܘܐ ܡܢܗ ܕܐܝܟ ܠܗ ܡܢܗ. ܦܘܩܕܢܗ ܒܐ ܡܫܠܡ ܠܗ: ܕܡܬܬܡܢܥ ܒܐ ܒܫܡܗ ܠܗ ܘܒܐ ܫܡܥ ܠܗ. ܟܕ ܫܡܥܐ ܘܒܚܙܘܬܐ ܘܒܣܘܪܐ ܒܐ ܦܩܕ: ܘܒܐ ܡܢܗ ܠܟܠ».

ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܡܢܗ ܗܕܐ ܘܗܕܐ ܟܕ ܚܙܐ ܕܗܘܐ ܫܡܫܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܟܕ ܫܡܥ ܕܠܐ ܦܩܕܘܗܝ ܒܐ ܐܢܫ ܡܢܗܘܢ ܐܪܕܫܝܪ ܡܠܟܐ ܕܣܦܪܝܢ: ܒܗ ܫܠܡܐ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܐܪܒܥܐ ܫܡܥܘܢ ܘܫܡܥ ܦܩܕܘܗܝ: ܘܫܡܥܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܫܡܥܘܢܐ ܠܒܬܪ: ܗܘܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܦܩ ܗܘ ܡܛܠ ܕܡܛܐ ܡܢܗܘܢ: ܘܫܡܥ ܕܝܢ ܡܫܬܐܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܐܝܠܝܢ.. ܐܪܕܫܝܪ ܡܠܟܐ ܟܕ ܫܡܥܗ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܩܛܠܬܐ: ܘܡܫܬܐܠ ܠܗ ܡܢܗ ܘܐܡܪܗ: «ܐܝܟܢ ܡܘܕܝܢ ܐܠܗܝ?» ܐܦ ܐܡܪܘ: «ܐܢܚܢ ܒܩܘܫܬܐ ܐܠܗܝ». ܡܠܟܐ ܐܡܪܗ ܩܐ: «ܠܝ ܒܩܘܫܬܐ ܐܠܗܝ: ܕܩܕܝܫܐ ܕܡܠܟ ܡܠܟܐ ܐܠܗܝ». ܠܡܫܡܫܢܐ ܐܦ ܘܐܡܪܘ ܩܐ: «ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ: ܒܫܡܝܐ ܕܟܠ ܡܢܝܢ ܠܗ ܐܠܗܐ

ܫܡܫܐ: ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܐܠܗܐ ܘܡܘܕܝܢ ܐܠܗܐ ܠܝ ܕܒܪܘܪܒܐ ܒܪ ܟܝܢܐ ܠܗ ܡܘܠܕܗ». ܐܪܕܫܝܪ ܐܡܪܗ ܩܐ: «ܫܡܘܥ ܐܠܗܝ ܡܫܠܡܢ ܫܡܫܐ ܘܡܘܕܐ: ܘܠܐ ܐܠܗܝ ܕܫܠܝܚܐ ܐܝܟ? ܠܒܪܝܢ ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܟܕ ܕܗܘܦܟܐ: ܘܫܒܘܩ ܡܫܬܘܕܐ ܐܠܗܝ. ܒܐܝܕܐ ܝܘܡܐ ܐܠܗܝ ܗܢܐ ܝܗܒܬ: ܘܗܕܐ ܕܡܠܟ ܡܠܟܐ ܝܗܠܟܐ ܐܠܗܝ». ܡܘܕܝܢܢ ܫܡܥܘܢ ܩܫܝܫܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: «ܐܢܐ ܟܕ ܕܗܘܦܟܐ ܒܗ ܗܕܐ ܠܝܬ ܠܝ: ܒܫܡܝܐ ܐܝܬ ܝܗܒܢܐ ܒܪܘܚܐ».

ܒܢܘܢܗ ܡܠܟܐ ܘܦܩܕܘܗܝ: ܘܡܫܬܥܠܝܢ ܠܐ ܟܠ ܗܢܐ ܡܢ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ ܕܒܝܬܐ. ܘܟܕ ܒܡܠܟܘܬܗ ܝܗܒܢܐ ܐܝܟ ܕܢܦܩܘܢ: ܘܐܝܟ ܢܦܩܘܗܝ: ܘܐܝܟ ܫܡܥܬ: ܟܕ ܐܢܘܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܫܝܢܐ ܫܒܘܪ ܡܢܗ. ܐܦ ܠܘܬܗܘܢ ܗܕܐ ܘܐܝܟ ܐܚܪܢܐ: ܟܕ ܗܘ ܒܬܪܗ ܕܐܢܘܢ ܦܓܪܐ ܕܚܝܘܗܝ: ܠܟܘܟ ܘܢܘܩܕܝܢ ܒܫܒܘܪ ܐܢܘܢ. ܘܐܠܦ ܕܐܢܘܢ ܒܚܝܠܐ: ܟܬܒ ܐܢܘܢ ܐܪܕܫܝܪ ܒܐܡܪܐ ܠܗܘܢ: «ܗܟܢܐ ܠܒܫܡܐ ܐܠܗܐ ܕܦܩܕ ܡܠܟ ܡܠܟܐ: ܠܟܠܗܘܢ ܡܘܕܝܢ ܐܠܗܝ ܒܟܝܢܐ ܒܗܝܕܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܒܗ ܦܩܕܢܗ». ܒܢܝܢܐ ܢܫܘܪܐ ܐܢܘܢ ܘܐܡܪܝܢ: «ܐܢܐ ܠܒܫܡܐ ܠܐ ܡܫܬܪܝܐ. ܘܡܫܬܪܝܢ ܕܠܐ ܒܫܡܝ ܠܐ ܕܝܢ: ܒܫܡܝܐ ܕܟܕ ܕܗܘܦܟܐ ܒܗ ܫܒܘܩܬܐ ܠܐ ܐܢܫ ܒܝܬܐ».. ܗܟܢܐ ܫܡܥܐ ܐܚܪܢܐ ܐܦ ܠܘܬܗܘܢ ܡܘܢܚܬܐ ܒܪ: ܘܐܦ ܠܐ ܕܝܢܗܘܢ. ܗܢܐ ܗܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܩܕܐ ܟܠܐ ܒܪ ܗܘ ܒܝܬܐ ܕܝܢ ܫܡܥ ܠܗܘܢ: ܫܪܝܘ ܠܡܚܠܦܘ ܠܒܘܫܝܗܘܢ. ܒܥܕܢܐ ܡܠܟܐ ܒܗ ܗܘ ܐܢܘܢ ܡܢ ܒܬܪ ܕܟܠܗ ܠܐ ܡܬܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܐ ܠܡܚܙܐ ܘܠܐ ܡܢܗ: ܒܗ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܝܟ ܐܝܟܢ ܗܘܘ ܘܡܬܐ ܗܘܘ. ܠܡܚܙܐ ܕܒܗ ܡܢܗ ܠܝ ܐܠܗܐ ܗܟܢ: ܐܢܐ ܠܝ ܫܡܥܬ ܒܩܛܠܐ ܠܡܝܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܕܐ ܚܝܠܗܘܢ. ܘܟܠܗܘܢ ܗܘ

ܕܒܪ ܠܡܘܬܐ ܕܠܐ ܐܢܫ ܘܠܐ ܒܥܠܕܒܒܐ: ܘܗܘܢܐ ܗܘ ܐܦ ܕܝܢܐ. ܘܟܕ ܢܗܘܐ ܡܛܠ ܩܛܠܐ ܒܗ ܩܡܘ ܗܘܘ ܡܢ ܩܕܡ ܘܡܢ ܒܬܪ: ܢܗ ܗܘܐ ܗܢܐ ܐܪܕܫܝܪ: ܕܒܗܬܘ ܢܗܘܐ ܠܗ ܗܢܐ ܟܠܗ ܠܗ ܕܘܡܝܐ. ܟܢܫܐ ܡܘܕܝܢܘܬܗ ܠܡܣܒ ܘܩܒܪܐ ܠܗ ܗܢܐ ܦܓܪܗ: ܘܒܗ ܢܦܩܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܗܘܐ. ܦܘܩܕܢܗ ܒܗ ܐܪܒܥܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܘܕܐܘ ܗܘܐ ܗܘ ܡܫܒܚܬܐ: ܐܝܟܢ ܘܐܝܠܝܢ ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܒܠܘܗܝ. ܗܝ ܐܪܡܝܬܐ ܒܣܦܪܐ: ܦܬܚܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܒܝܬܗ ܗܘ ܕܒܢܐ ܕܐ ܩܘܪܝܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܟܡܐ.

ܡܠܟܐ ܕܣܦܪܝܢ ܐܡܪܗ ܩܐ ܓܒܪܐ ܡܢܝܢ ܡܠܟܐ ܐܣܘܪܝܐ: «ܟܠ ܐܘܪ̈ܚܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܡܘܠܦܢܐ ܒܝܬܐ: ܠܐ ܒܝܬܗܘܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܫܘܪ ܒܗ ܡܢܝܢ ܠܐ ܒܝܬܗܘܢ.»

ܗܢܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܗܘ ܓܒܪܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܡܪܗ ܩܐ ܗܘܢ ܡܠܟܐ: «ܐܝܟܢ ܒܩܘܫܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܠܗ ܕܗܘ ܐܬܪܐ ܕܒܣܪܐ?» ܗܘ ܓܒܪܐ ܐܓܪܐ ܡܘܕܝܢܗ ܘܐܡܪܗ: «ܐܝܟܢ ܗܢܐ ܐܪܒܥܐ ܘܫܒܥܐ ܡܢܗ ܘܡܫܡܫܢܐ. ܘܐܢ ܦܩܕܬ: ܒܗ ܐܝܟ ܡܫܬܡܥܝܢ». ܘܟܕ ܡܢܗܘܢ ܠܗ ܒܫܡܐ ܦܩܕܐ ܘܫܒܩܝܢ ܡܘܕܝܢܢ: ܘܦܩܕܘܗܝ ܐܝܟܢ ܒܗ ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.. ܗܘܐ ܟܬܒܐ ܐܢܫ ܐܪܒܥܐ ܕܟܢܘܫܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܟܕ ܡܢܗ ܘܡܫܡܫܢܐ ܦܩܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗܠܝܢ ܒܝ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ: ܟܕ ܠܐ ܢܦܩܘ ܗܘܘ ܒܗ ܡܠܟܐ ܒܫܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠ ܒܗ ܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ.. ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܠܗ ܗܢܐ ܡܢܐ: ܕܒܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܝܢܐ ܘܕܝܢܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܟܕ ܢܦܩܘ ܕܡܢܐ: ܦܩܕ ܟܬܒܐ ܐܪܒܥܐ ܢܦܩܘ ܗܢܐ ܝܘܡܐ: ܘܩܛܠܘ ܦܓܪܐ. ܘܟܕ ܡܫܬܐܠ ܠܗܘܢ ܠܝ ܟܬܒܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܩܕܡܘܗܝ: ܫܡܥܘ ܘܗܘܢܝܢ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪܘ: «ܫܡܥܝܢ ܗܢܐ ܫܡܝܐ ܒܡܠܟ ܠܘܬܐ ܘܠܐ ܝܘܡܐ. ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܝܗܒܐ: ܐܪܒܥ ܒܫܡܝܐ. ܡܘܕܝܢܢ ܩܕܡܘܗܝ: ܒܗܠܝܢ

ܗܢܐ ܟܬܒܐ ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܟܕ ܫܡܥ ܠܗܘܢ.» ܟܕ ܠܝ ܟܬܒܐ ܦܩܕܘܗܝ ܒܩܛܠܬܐ ܒܗܕܐ ܝܘܡܐ: ܫܡܥܘ ܗܠܝܢ: ܘܦܩܕܐ ܕܦܩܕܘܗܝ.. ܗܟܢ ܟܬܒܐ ܡܫܡܫ ܗܢܐ ܝܘܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܕܐ ܒܝܘܡ ܐܪܒܥܐ: ܘܦܩܕܐ ܟܕ ܡܫܬܐܠ ܠܗܘܢ: ܘܗܘܢܝܢ ܗܢܐ ܘܐܡܪ: «ܕܡܫܬܐ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܗܘ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܫܡܫܐ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܠܐܪܒܥܐ ܟܕ ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܫܡܥܐ ܒܗ ܟܠܗܘܢ ܒܗ ܡܫܡܫ ܗܘܘ ܩܕܝܫܐ: ܒܫܡܝ ܡܫܝܚ ܐܪܒܥܐ ܗܟܢ ܫܡܥܘܢ ܟܕ ܒܫܡܝܐ: ܕܩܕܝܫܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ ܢܦܩ ܡܢܗ. ܠܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܗ ܗܢܐ ܡܠܟܐ. ܘܐܢܫܝܢ ܕܫܡܥܬ ܒܗ ܒܩܛܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܟܠ: ܡܘܕܝܢ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ: «ܫܡܥܝܢ ܠܝ ܐܠܗܝ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܦܩܕ ܠܝ ܠܫܡܫܐ?» ܡܘܕܝܢܢ ܘܐܡܪܘ ܠܗ: «ܐܢܚܢ ܠܝ ܦܩܕܐ: ܐܝܬ ܟܬܒܐ ܕܒܗ ܦܩܕܐ ܐܝܟ ܠܫܡܫܐ.»

ܦܩܕܘܗܝ ܒܩܛܠܬܐ ܒܗܕܐ ܝܘܡܐ: ܘܫܡܥܘܗܝ ܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ ܩܠܗܐ ܕܫܡܥܬ. ܘܗܘ ܗܘ ܒܥܕܢܐ ܕܗܘ ܕܦܩܕܐ ܕܡܫܬܐ ܟܬܒܐ: ܕܫܡܥܘܢ ܗܟܢ ܟܬܒܐ ܐܪܒܥܐ: ܘܫܡܥܘ ܘܡܘܕܝܢ ܐܝܟ ܫܡܥܘܢ ܘܫܟܢܘ ܟܬܒܐ. ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܩܛܠܬܐ: ܘܠܟܠܗܘܢ ܒܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܬܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܠܡܫܬܐ ܕܝܢ. ܒܘܟܪܐ ܕܡܠܟܐ ܦܩܕܐ ܗܘܐ ܡܢ ܒܗ ܟܠܗ: ܘܐܢܐ ܗܘܐ ܠܐܪܒܥܐ.. ܡܘܕܝܢܢ ܠܐܪܒܥܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܫܘܒܚܐ ܠܫܡܫܐ ܡܘܗܝܢ ܕܗܘ ܐܬܪܐ: ܟܕ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟܢܐ ܠܘܬܐ: ܒܗ ܒܩܛܠܬܐ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܐܡܪܘ ܠܗ ܡܘܗܝܢ: «ܫܡܥܝܢ ܐܠܗܝ ܕܫܡܥܬ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܐܝܟܢ ܒܩܕܝܫܘܬܐ: ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܟܠ: ܟܕ ܢܗܘܐ ܡܘܕܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ?» ܡܘܕܝܢܢ ܗܟܢ ܟܬܒܐ ܐܪܒܥܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗܘܢ: «ܐܢܚܢ ܐܪܒܥܐ ܒܫܡܥܐ ܐܠܗܐ ܒܗ ܢܦܩܘ ܕܝܢ. ܘܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗܕܐ ܟܬܒܐ: ܗܘܦܟܐ ܐܠܗܝ: ܘܠܐ ܡܫܬܐ..» ܡܘܗܝܢ

ܐܡܝܪܗ ܠܗܿ: «ܡܠܟܐ ܦܩܘܕܐ ܝܠܗ ܒܗ ܡܓܒܝܬܘܢ ܠܟܡܬܐ؛ ܘܒܗ ܦܬܓܡܝܬܘܢ ܡܢ ܦܠܚܐ ܘܡܢ ܡܚܟܝܐ. ܘܐܢ، ܠܐ ܕܦܫܛܝܬܘܢ ܬܐ ܠܡܘܬܒܝܬܘܢ؛ ܗܘܟܡܐ ܡܩܒܠܐ ܐܝܠܗ؛ ܒܗ ܦܪܝܫܐ ܦܠܛܝ ܓܝܒܢܝܘܬܟܘܢ.» ܩܡ ܓܒܪܐ ܐܡܝܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܠܐ ܡܠܟܐ؛ ܘܠܐ ܐܢܐ؛ ܘܠܐ ܓܘܒܝܬܘܢ ܠܐ ܦܝܫܝܬܘܢ ܦܪܝܫܝܬܘܢ ܠܝ ܡܢ ܣܘܦܐ ܕܥܠܡܐ ܘܡܢ ܡܫܘܚܬܐ ܕܟܘܟܒܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܐܢ ܡܓܒܝܬ ܠܟܡܬܐ ܡܢ ܓܒܐ ܕܥܠܡܐ ܟܕܘܝܐ.»

ܡܚܟܝܬܐ ܠܐܢܫܘܗܝ ܐܢܐ ܦܩܘܕܐ؛ ܘܡܘܬܒܝܗ ܒܗ ܢܩܫܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܠܘܩܬܐ؛ ܘܟܠ ܚܕ ܡܢܐ ܡܘܡܝܬܐ ܦܠܛܐ ܒܡܓܢܝܬܐ ܕܡܝܢܐ. ܐܝܟܐ ܩܡ ܓܒܪܐ ܡܘܡܝܬܐ ܟܘܒ ܘܪܕܐ؛ ܓܘܡܓܡܐ ܕܗܘܐ ܐܝܬܘܬܐ ܟܝܬܝܐ ܓܘܦܐ. ܘܐܡܝܪܗ ܫܡܫܘܢ ܠܗܿ: «ܕܐܝܟ ܐܝܬܘܢ ܟܢܫܐ ܢܦܫܝܬܘܢ، ܩܐ ܚܒܘܫ ܡܠܟܐ ܡܠܟܬܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܐܠܗܐ؛ ܘܐܝܬ ܠܗ ܗܘܟܡܐ ܥܠ ܓܢܒܐ ܐܝܟ ܐܚܪ؟» ܓܘܒܝܬܘܢ ܢܒܝܫܐ ܓܒܪܐ ܘܐܡܝܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܚܒܘܫ ܡܠܟܐ، ܠܐ ܐܝܠܗ ܐܠܗܐ؛ ܠܐ ܓܒܪܐ ܐܝܠܗ. ܓܘܡܓܡܐ ܕܡܠܝܬ ܓܒܪܐ ܒܐ ܐܝܟ ܘܒܐ ܟܘܟܒܐ؛ ܒܐ ܠܚܡܐ ܘܒܐ ܟܡܝܐ ܠܗ ܐܚܘܢܘܗܝ؛ ܒܐ ܩܠܝܠ ܘܒܐ ܦܬܝܐ؛ ܒܐ ܫܪܝܐ ܘܒܐ ܦܐܪܐ ܟܝܘܐ؛ ܒܐ ܦܪܚܐ ܘܒܐ ܟܚܕܐ؛ ܒܐ ܢܘܗܪܐ ܘܒܐ ܡܝܐ. ܒܗ ܐܠܗܐ: ܦܬܓܡܐ ܥܘܒܕܐ ܠܗ. ܐܠܗܐ ܐܝܠܗ ܡܟܝܠܘܗܝ ܐܢܐ ܗܘܟܡܐ ܩܐ ܡܠܟܐ؛ ܩܐ ܓܒܪܐ ܕܐܢ ܐܢܫܐ ܒܢܝܐ ܘܡܠܐ ܠܥܠܡܐ.» ܒܗܝ ܠܐ ܡܓܒܝܢܐ ܕܐܝܬܝܘܗܝ ܒܒܝܬܐ ܐܡܪܐ؛ ܕܐܝܟܐ ܕܝܠܗ ܒܫܡܐ ܐܝܬܝܘܗܝ ܦܩܠܝܗ ܠܗ ܩܘܡܘܗܝ ܘܥܡܝܐ ܐܝܬܝܘܗܝ: «ܦܬܓܡܐ ܠܡܘܕܥ ܠܐ ܓܒܐ ܥܠ ܡܠܟܐ!»

ܐܝܟܐ ܫܡܫܘܢ ܟܕ ܕܐܝܟ ܡܓܒܝܢܐ ܒܝܬܐ؛ ܩܪܒ ܡܠܟܐ؛ ܘܡܘܡܝܬܐ ܡܢܐ ܘܐܡܝܪܗ: «ܕܐܝܟ ܐܝܬܘܢ ܟܢܫܐ ܐܢܐ ܒܢܝܢܐ؟ ܒܐܡܐ ܡܘܡܝܬ ܐܠܗܐ؟ ܘܡܘܡܝܬ ܐܡܐ ܓܒܝܐ؟» ܓܘܒܝܬܘܢ

ܫܡܫܘܢ ܘܐܡܝܪܗ: «ܡܠܟܐ ܕܥܘܠܐ ܩܪܝܒܐ؛ ܠܐ ܐܡܪܗ ܐܢܐ ܗܘܐ ܩܘܡܐ ܕܓܒܪܐ: ܒܗ ܓܒܝܐ ܠܗ ܩܕܡܘܗܝ ܗܘ ܡܓܒܝ ܕܐܝܬܘܢ ܐܝܟ ܓܘܡܝܬܘܢ ܘܓܒܪܬܘܢ ܟܕ ܡܠܟܘܬܟܘܢ.» ܦܘܩܕܐ ܒܗܐ ܫܘܓܠ ܠܗ ܡܠܟܐ ܘܐܡܝܪܗ: «ܠܐ ܘܕܝܒ؛ ܓܒܝ ܠܗ ܟܠܗ ܗܘ ܡܓܒܝ ܕܐܝܬܐ ܐܝܟ ܐܡܝܪܘܢ. ܓܘܡܓܡܐ ܕܠܐ ܐܝܬܗ ܐܢܐ ܓܘܒܝ: ܓܠܐ ܐܝܟ.» ܐܝܟܐ ܐܡܝܪܗ ܫܡܫܘܢ: «ܠܓܝܒܢܘܬܟܘܢ ܓܒܪܘܢ ܘܐܡܝܪܘܢ: ܚܒܘܫ ܡܠܟܐ ܠܐ ܐܝܬܗ ܐܠܗܐ؛ ܠܐ ܓܒܪܐ ܐܝܬܗ ܦܠܛܐ ܡܢ ܐܝܬܐ ܐܡܪܐ؛ ܘܦܠܛܐ ܒܐ ܓܒܐ ܘܒܐ ܡܝܐ.» ܡܠܟܐ ܠܝܡܟܝܗ ܒܒܝܬܐ ܒܟܠܐ ܟܠܐ؛ ܘܐܡܝܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܠܗ ܕܐܢܐ ܡܢܐ ܒܘܟܠܐ ܐܢ ܐܝܬܝܐ ܡܓܒܝ ܒܘܚ ܦܬܓܡܐ ܐܡܐ: ܕܐܝܟܐ ܐܢܐ ܐܡܝܪܘܢ ܟܠܒ. ܓܘܡܓܡܐ ܕܡܓܒܝ ܐܢܐ ܓܒܪܐ ܐܡܝ ܘܠܐ ܐܡܝ ܐܠܗܐ؛ ܘܒܗ ܦܠܛܝ ܡܢ ܟܠ ܒܢܝܢܫܐ.» ܘܐܡܪ ܫܡܫܘܢ ܐܡܝܪܗ ܐܝܬܗ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܐ ܗܘܝܬܐ ܡܟܝܢܬܐ ܒܒܝܬܐ.»

ܘܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܥܘܕܪܗ ܠܓܘܫܡܝܟ(1) ܓܒܪܐ ܕܫܘܡܠܝܐ: ܕܐܝܬܗܘܘ ܒܒܝܬܐ ܫܘܦܝܐ ܦܬܟܪ(2) ܕܓܒܪܐ؛ ܘܦܘܝܕܝܗ ܩܡܘܗܝ ܘܐܡܝܪܗ: «ܗܘܝ ܙܡܝܢ ܥܠ ܒܘܟܪܐ ܕܐܝܬ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܐܝܬܐ ܕܒܝܬܐ. ܘܫܘܒ: ܐܢ ܡܓܒܝ ܠܟܡܬܐ؛ ܠܐ ܫܒܩܝ ܠܗܘܢ. ܓܘܡܓܡܐ ܕܚܫܒܢܐ ܐܡܝ: ܒܗ ܡܓܒܝܢܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܒܥܒܕܘܬܐ ܟܠܐ: ܒܘܫܐ ܐܝܬܐ ܓܒܪܐ ܓܒܪܟܐ ܒܗ ܡܫܒܚܝ ܠܝ ܠܗܘܢ..» ܓܘܫܡܝܟ ܦܝܠܛܝܗ ܡܢ ܡܓܒܝܢܐ ܒܓܒܪܘܬܐ ܠܓܘܪܐ ܘܒܓܒܪܘܬܐ ܘܡܘܡܝܬܘܢ ܟܡܝܐ ܦܬܓܡܐ ܕܟܠܗ ܦܘܠܚܢܗܘܢ؛ ܘܗܘ ܫܡܫܘܢ ܘܐܢ ܗܘܐ ܡܓܒܝܢܐ ܕܒܝܬܐ. ܘܠܠܟܐ ܙܝ ܕܟܠ: ܕܦܝܠܛܝܗ ܒܕܘܟܬܐ ܕܟܠܐ. ܦܘܠܚܢܗܘܢ ܫܥܘܬܐ ܕܐܝܬܐ ܐܡܪܐ

---

(1) ܓܘܫܡܝܟ Abb.

(2) ܦܬܟܪ Ms. Berlin.

ܒܓܒܪܘܬܐ ܠܚܡܬܐ ܕܡܓܒܝܢܐ؛ ܩܡ ܓܒܪܐ ܘܟܡܝܐ ܘܐܫܬܐ ܟܢܫܐ ܓܒܪܘܢ: ܘܡܘܡܝܬܘܢ ܩܪܝܒܐ.. ܓܘܫܡܝܟ ܒܓܒܪܐ ܒܡܫܡܝܬܗ ܘܐܡܝܪܗ ܠܗܿ: «ܐܚܝܬܘܢ ܩܡ ܐܝܬܘܢ ܕܠܐ ܐܡܝܬܘܢ ܓܒܪܐ ܬܐ ܠܡܘܬܒܝܬܐ ܕܡܠܟ ܡܠܟܐ: ܘܠܐ ܐܡܝܬܘܢ ܓܒܪܐ ܒܐܡܪܘܗܝ؟» ܡܘܪܟܠܝܘܢ ܢܒܝܫܐ ܘܐܡܝܪܘܢ: «ܐܚܝ ܒܓܒܪܐ ܐܡܘܢ ܬܐ ܠܡܘܬܒܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܫܡܐ ܕܟܠܗ ܒܫܡܝܐ.» ܓܒܪܐ ܕܫܘܡܠܝܐ ܐܡܝܪܗ ܠܗܿ: «ܡܠܟܐ ܕܘܡܝܬܗ ܓܠܘܬܟܘܢ ܩܪܒ ܓܒܪܝ ܠܓܘܡܠܘܬܟܘܢ؛ ܒܗ ܡܓܒܝܬܘܢ ܢܝܫܢܐ: ܘܓܡܐ ܡܘܡܝܬܘܢ ܠܚܡܬܐ. ܘܠܐ ܫܘܒܩܝܬܘܢ ܫܪܒ ܕܡܘܡܝܬܘܢ؛ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܗ ܡܓܒܝܢܐ ܓܠܘܬܟܘܢ ܒܗ ܦܬܓܡܘܢ ܡܓܒܝܢܐ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܫܡܝܐ.» ܓܘܒܝܬܘܢ ܢܒܝܫܐ ܘܐܡܝܪܘܢ: «ܢܣܒ ܕܟܝ ܠܐܗ: ܒܗ ܐܚܝ ܠܚܡܐ ܐܝܬܐ ܒܐ ܦܬܓܡܐ: ܕܟܘܡ ܫܡܫܘܢ ܙܡܝܢ ܡܘܡܝܬܐ ܕܟܢܫܐ ܐܡܘܢ ܡܓܒܝܢܐ. ܗܘ ܒܗ ܫܘܓܠ ܠܗܘܢ ܩܡܝ ܐܢ ܡܢܐ ܕܠܐܬܐ: ܕܟܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܫܡܫܐ ܠܒܝ..» ܗܘܡܟܐ ܦܬܓܡܐ ܡܓܒܝܢܐ ܟܠ ܕܒܝܬ ܕܫܡܫܐ؛ ܘܡܘܡܝܬܘܢ ܡܓܒܝܢܘܬܐ ܠܟܡܬܐ ܡܢ ܒܘܟܪܐ ܡܢ ܓܒܪܐ؛ ܘܠܓܘܠܐ ܐܝܬܗܘܘ ܡܠܟܐ ܓܒܪܐ ܘܦܬܓܡܘܗܝ ܐܝܬܗܘܘ ܕܟܠܗ.

ܗܕܝܟ ܐܚܘܬܢܐ؛ ܦܬܓܡܝܬܐ ܘܡܘܡܝܬܐ؛ ܗܘܐ ܡܢ ܐܝܬܐ ܡܓܒܝܢܐ ܐܝܬܗܘܘ ܩܐ ܐܠܗܐ؛ ܒܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܟܕ ܫܥܘܬܐ: ܘܡܢ ܡܓܒܝ ܕܟܠܗ ܡܫܬܥܝ ܓܒܝ ܗܘܐ ܠܗ. ܡܢ ܕܐܝܬܐ ܫܥܬܐ: ܐܝܟ ܠܐ ܒܟܕ ܕܓܒܝ ܠܗܘܢ ܘܫܡܥܝ ܠܗܘܢ ܓܒܪܐ. ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܡܘܡܝܬ ܡܓܒܝܢܐ ܦܬܓܡܐ ܐܝܬܗܘܘ ܟܠ ܡܓܒܝܢܐ؛ ܒܗ ܡܘܡܝܬܐ ܡܫܬܥܝ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܢܝܢܐ ܠܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ؛ ܒܗ ܒܚܟܡܐ ܫܥܬܐ ܒܝܘܡܐ ܫܥܘܬܐ ܡܘܡܝܬܐ ܐܝܬܗܘܘ. ܘܓܒܪ ܟܡܝܐ: ܦܬܓܡܘܢ ܐܡܠܘܢ ܠܗܘܢ ܕܘܡܝܐ ܕܐܝܬܗܘܘ ܐܢ ܢܒܝܫܐ ܒܩܪܝܬܐ. ܕܘܟܠܗܘܢ ܟܠܗ ܟܕ

ܦܓܪܐ ܕܡܠܐ ܓܒܪܐ ܘܐܢ ܫܥܘܬܐ ܐܝܟܢܝܐ؛ ܗܘܝܠܗ ܓܒܪܐ: ܘܓܒܪܠܟܘܢ ܟܠܗ ܠܗ ܕܝܢܐ. ܘܦܪܝܫܘܬܐ ܐܝܬܗܘܘ ܟܕ ܦܬܓܡܐ؛ ܒܗ ܓܒܪܐ ܫܒܩܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܡܓܒܝܢܘܬܐ ܠܐ ܝܕܥܝ ܕܠܐ ܒܫܘܒܐ ܒܘܟܪܐ ܫܒܩܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ؛ ܒܘܓܕܐ ܓܘܦܐ ܩܐ ܡܠܟܐ. ܘܐܢ ܗܕܝܟ ܐܚܘܬܢܐ ܒܘܒܝܐ ܐܝܬܗܘܘ ܘܡܓܒܝܢܐ ܠܗܿ: «ܐܝܟ ܐܚܝ ܒܓܒܪܐ ܐܡܘܢ ܡܓܒܝ ܕܐܢ ܕܐܝܬܘܢ ܡܓܒܝܢܐ.» ܘܐܝܟ ܟܠ ܕܐܝܬ ܦܬܓܡܘܗܝ ܒܘܡܝܢܐ ܕܫܡܫܐ: ܘܦܬܓܡܘܢ ܡܘܡܝܬܐ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܕܘܡܝܐ: ܘܓܡܐ ܡܓܒܝܢܘܬܐ ܒܓܘܡܐ ܕܡܓܒܝܢܘܬܐ.

ܡܘܡܝܬܘܢ ܒܟܠܝܟܐ ܕܫܥܘܬܐ ܡܘܡܝܬܐ ܕܒܟܘܪܐ 15 ܒܝܪܚܐ ܕܐܕܪ.

ܗܘ ܡܘܡܝܬܐ ܐܝܬܝܐ ܡܠܟܐ ܗܓܒܝܢܝܗ ܐܚܘܬܐ ܩܡ ܓܒܪܝܬܘܬܐ ܘܡܢܝܢܐ ܓܒܪܐ ܐܝܬܐ؛ ܘܡܘܡܝܬܗ ܡܢ ܕܟܠܗܘܢ ܘܐܡܝܪܗ: «ܦܬܓܡܐ ܐܡܢܐ ܐܢ ܗܕܝܟ ܡܓܒܝܢܘܬܐ ܕܐܝܬ ܕܐܚܝܐ ܘܟܠܗܘܢ ܡܘܡܝܬܐ؟» ܓܘܒܝܬܘܢ ܘܐܡܝܪܘܢ ܩܡܘܗܝ: «ܦܬܓܡܐ ܐܡܢܐ.» ܘܦܘܝܕܝܗ ܓܒܪܐ ܘܐܡܝܪܗ: «ܐܢ ܗܘܠ ܐܚܝܐ ܗܘܐ ܒܟܠܝܟܐ ܐܡܢܐ ܒܗܘ ܠܟܠܐ ܝܘܡܐ؛ ܐܝܟ ܐܢܐ ܙܝ ܦܪܥܝ ܡܘܡܝܬܐ..» ܗܘܐ ܒܕܘܟܐ ܕܓܒܪ ܦܠܚܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܕܘܡܝܬܐ؛ ܦܬܓܡܐ ܐܝܬܗܘܘ ܒܝܢ ܗܘܐ ܗܘ ܓܠܘܬܐ ܟܕ ܓܒܪܝܐ؛ ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܕܓܒܪܘܬܐ ܠܗ ܗܘܐ ܦܬܓܡܐ ܠܗ ܦܠܚܐ. ܡܘܡܝܬܘܢ ܘܡܘܬܒܝܬܘܢ ܠܗܘܢ ܕܘܡܝܐ ܕܐܝܬܗܘܘ ܡܓܒܝܢܘܬܐ ܦܬܓܡܐ ܡܓܒܝܢܐ. ܦܠܚܢܝܗ ܫܡܫܘܢ ܠܗܘܢ: ܘܐܝܟ ܐܚܝ ܒܡܘܡܝܬܗ ܘܐܡܝܪܗ: «ܐܢ ܓܒܝܬܘܢ ܒܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ: ܒܗ ܦܬܓܡܝܬܘܢ ܡܢ ܡܚܟܝܐ.» ܓܘܒܝܬܘܢ ܓܒܪܝܬܐ ܘܐܡܝܪܘܢ ܩܡܘܗܝ: «ܠܐ ܐܡܘܢ ܓܒܪܐ ܕܐܝܬܗ ܓܘܡܝܐ ܩܐ ܕܐܝܬܗ ܦܓܪܐ ܡܝܬܐ: ܒܗ ܐܝܟ ܠܐ ܙܝ ܓܒܝܬܘܢ ܠܗ؟ ܐܚܝ ܟܢܫܐ ܠܐ ܡܠܟܐ: ܗܘܐ ܓܒܪܝܐ ܐܡܘܢ ܠܡܘܡܝܬܘܢ؛ ܘܡܘܡܝܐ ܐܡܘܢ ܒܫܡܐ ܐܠܗܐ.» ܫܡܫܘܢ ܡܓܒܝܢܝܗ ܟܠ ܕܒܝܬ

ܕܡܫܝܚܐ܆ ܘܦܬܚ ܦܘܡܗܘܢ ܥܡ ܕܝܢ ܣܗ̈ܕܐ ܕܐܬܩܛܠܘ ܐܟܚܕܐ ܦܬܝ̈ܟܐ ܡܫܒ̈ܚܐ.

ܫܒܝܬܐ ܕܐܘܪ̈ܗܝ ܒܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܒܗ ܗܘܐ ܠܗ ܕܘܟܐ ܡܫܝܚܝܬܐ܆ ܡܬܩܛܠܝܢ ܗܘܘ ܒܐܬܪܐ ܕܒܝܬ ܐܪ̈ܡܝܐ܆ ܒܟܠ ܐܦ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܦܪܣ܆ ܘܒܟܠ ܡܘܫܬܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܠܗ ܐܬܪ̈ܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܘܦ ܕܝܢ ܒܓܘܗܘܢ ܡܢ ܐܪܒܥ܆ ܗܘܘ ܐܚܪ̈ܢܐ ܣܘܓܐܐ ܕܠܐ ܡܬܡܢܝܢ ܥܠ ܐܝܕ ܗܢܘܢ.

ܡܠܟܐ ܦܩܕܝܗܝ ܥܠ ܕܝܢ ܫܒܘܪ ܒܫܢܬ ܫܬܝܢ܆ ܘܡܫܕܪܗ ܠܗܘܢ ܠܟܠ ܡܫܝܚܝ̈ܐ܆ ܟܕ ܠܐܒܠܘ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܦܘܠܚܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ܆ ܘܠܐ ܢܦܩܘܢ ܗܘܐ ܥܠ ܕܝܠܗ ܐܬܪܐ. ܗܘܘ ܕܝܢ ܕܗܘܘ ܐܢܫܐ ܒܡܢܝܢܐ܆ ܘܒܝܬ ܗܕܡܝܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܫܪܒܬܐ. ܟܕ ܡܘܕܝܢ ܠܗܘܢ ܠܡܫܝܚܝ̈ܐ܆ ܘܩܪܝܗ ܕܝܢ ܕܝܢܐ ܥܠ ܟܠܗ ܡܫܝܚܝ̈ܐ܆ ܘܐܢܫܐ ܩܘܠܨܢܐ ܗܘܘ ܠܗ ܒܗܘ ܕܝܢܐ ܢܟܝܢܐ ܕܝܠܗ ܐܢܬܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗܘܢ. ܠܗܘܢ ܒܚܘܒܐ ܐܝܬܝܗ܆ ܗܘ ܕܡܪܐ ܕܡܫܝܚܐ܆ ܗܘ ܩܛܘܠܐ ܦܘܠܚܢܗ ܠܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܡܫܝܚܐ܆ ܘܒܗܘܢ ܐܢܘܢ ܘܐܡܪܘ܆ «ܐܢ ܒܗ ܢܥܒܕܘܢ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܐ܆ ܒܗ ܫܒܝܩܝܢ ܠܗܘܢ ܘܒܗ ܢܬܚܝܘܢ܆ ܒܗ ܦܠܚܝܢ ܡܢ ܕܝܢܐ ܗܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܪܩ ܡܫܝܚܐ ܢܬܚܝܘܢ.» ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܝܢ ܢܛܪܘ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪܘ ܠܗܘܢ܆ «ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܠܗܐ ܒܚܝܘܬܐ܆ ܘܐܡܪܘ ܠܗܘܢ ܒܐܪܥܐ ܐܝܬ ܕܝܢܐ܆ ܘܒܫܡܝܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܐܝܬ ܠܢ. ܐܝܟ ܐܢܬ ܒܥܐ ܠܗ ܗܘ ܕܝܢܐ ܕܐܝܬ ܦܘܠܚܢܗܘܢ ܚܕܐ܆ ܠܐ ܢܬܒܥܠ. ܒܝܘܡܐ ܕܝܢ ܕܝܢ ܠܗ ܕܐܝܬ ܒܫܡܝܐ ܕܡܠܟܐ ܠܐ ܢܬܒܥܐ܆ ܒܗ ܦܠܚܝܢ ܠܡܫܝܚܐ܆ ܘܠܐ ܒܗ ܢܬܒܥܐ..» ܩܛܠܘ ܦܘܠܚܢܗ ܩܘܠܨܢܐ ܗܘ ܡܫܡܫܢ̈ܐ܆ ܦܬܝܟܐ ܕܝܢ ܕܝܢ ܫܒܘܪ ܒܫܢܬ ܫܬܝܢ܆

ܕܝܠܗܘܢ ܐܝܟ ܦܘܠܚܢܐ ܒܡܫܝܚܐ ܐܘܡܢܐ܆ ܘܟܕ ܕܫܡܥܘ ܒܗܘ ܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܐܝܟ ܡܬܥܒܕܐ ܥܐܕܗܘܢ ܒܝܘܡܐ ܕܣܗܕ̈ܐ 22 ܒܐܕܪ.

ܘܐܘܦ ܦܓܪ̈ܐ ܕܐܝܟ ܐܢ ܒܓܢܐ ܡܬܩܛܠܝܢ ܐܝܟ ܒܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܒܗ ܗܘܐ ܠܗ ܕܘܟܐ ܡܫܝܚܝܬܐ܆ ܘܦܝܫ ܐܝܟ ܠܗܘܢ.

ܐܝܟ ܬܡܢ ܐܪܒܥ ܣܗ̈ܕܐ ܒܬܘ̈ܠܬܐ ܘܩܕ̈ܝܫܬܐ܆ ܫܡܗ̈ܐ ܕܐܢܫ̈ܐ܆ ܘܫܢܬܐ ܕܣܗܕܘܬܗܘܢ܆ ܕܝܠܗܘܢ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 376

ܡܪܝ ܒܕܡܐ ܪܝܫ ܕܝܪܐ ܣܗܕܐ.

ܒܗܘ ܙܒܢܐ (376؟)܆ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܐ ܕܦܪܣ ܫܒܘܪ܆ ܘܒܝܘܡܝ ܠܗ ܕܐܬܩܛܠ ܒܕܡܐ ܪܝܫ ܕܝܪܐ ܕܡܢ ܒܝܬ ܠܐܦܛ ܡܕܝܢܬܐ܆ ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܥܡܗ ܐܢܫܐ ܕܝܠܗܘܢ.. ܒܕܡܐ ܒܪܗ ܕܐܢܫܐ ܥܬܝܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܢܗ ܕܝܪܐ܆ ܘܒܢܐ ܕܝܪܐ ܘܗܘܐ ܠܗ ܒܡܫܝܚܝ̈ܐ܆ ܒܓܘܗ ܝܬܒܝܢ ܗܘܘ ܥܡܗ ܐܚ̈ܐ ܡܫܡܫܢ̈ܐ܆ ܦܠܚܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܥܡ ܕܝܪܐ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܘܒܐܝܕܗ ܠܗܘܢ. ܐܢܫܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܐܝܟ ܒܡܫܝܚܝ̈ܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܕܝܪܐ ܫܪܝܪܐ ܕܒܗܘܢ܆ ܗܘܝܘ ܕܝܠܗ ܫܘܒܚܐ ܐܝܬܘܗܝ.. ܒܬ ܦܘܠܚܢܗܘܢ ܐܚ̈ܐ܆ ܟܕ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܪܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܬܐ ܠܗ ܒܟܠ ܒܩܘܪܒܢܐ. ܟܕ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܙܠ ܗܘܐ ܠܗ ܠܚܕܐ ܐܝܟܢܐ ܕܦܠܚܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܝܚܐ܆ ܘܟܕ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܢ ܕܐܘܟܝ ܗܘܘ ܠܗ ܡܫܝܚܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܝܘܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܛܠܐ ܐܠܗܘܬܐ܆ ܐܢܫܐ ܒܓܘܗܘܢ ܗܘ ܠܗ ܟܕ ܐܙܠ ܗܘܐ܆ ܘܡܫܬܐܠܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܠܚܡܐ

ܡܪܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܚܐ. ܗܘ ܣܗܕܐ ܕܐܠܗܐ ܟܕ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ ܕܟܠ ܕܡܫܚܐ܆ ܘܐܡܪ ܐܚ̈ܐ ܐܝܟ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܠܐܒܠܘܗܝ܆ ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܬܩܛܠ ܠܩܛܠܐ ܒܣܗܕܘܬܐ ܘܢܬܩܛܠ ܠܡܫܝܚܐ.

ܘܫܡܥܘ ܐܪܒܥܐ ܐܚ̈ܐ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ܆ ܒܕܡܐ ܪܝܫ ܕܝܪܐ ܘܐܦ ܐܚ̈ܐ ܕܥܡܗ. ܟܠܗ ܐܝܟ ܒܝܬ ܐܢܫ̈ܐ ܠܗܘܢ܆ ܘܠܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܐܢ ܒܡܫܝܚܝ̈ܐ ܒܗ ܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ.. ܒܡܫܝܚܐ ܐܢܬ܆ ܐܝܬ ܗܘܐ ܗܘ ܐܝܟ ܒܡܫܝܚܐ܆ ܕܐܬܚܙܝ ܒܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܝ̈ܐ܆ ܘܡܠܟܐ ܡܫܕܪ ܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܒܡܫܝܚܐ܆ ܒܓܘܗ ܕܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܘܟܕ ܩܪܒ ܗܘܐ ܝܘܡܐ ܡܫܚܐ ܕܐܘܟܝ ([1]) ܡܫܝܚܐ ܕܠܗ ܐܬܪܐ ܕܒܗ ܐܬܩܛܠ. ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܕܝܢܐ ܫܠܝܛܝܗ܆ ܘܡܫܕܪܝܗ ܐܝܟ ܒܗ ܒܗ ܐܟܪ ܗܘܐ ܒܫܢܬܐ. ܐܝܟ ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܫܒܩܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܐ܆ ܦܘܠܚܢܗ ܒܕܝܠܗ ܒܕܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ܆ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܠܟܐ ܕܒܗ ܠܐܒܠܘ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܘܦ ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܦܘܠܚܢܗܘܢ܆ ܥܠ ܗܕܐ ܐܡܝܢܐ ܒܡܫܝܚܐ. ܗܟܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܡܫܕܪܝܗ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܒܗ ܫܡܥ ܗܘܘ ܐܢ ܒܗ ܦܘܠܚ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܒܕܡܐ܆ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܒܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܗܘܘ ܠܗ ܐܢܫܐ ܡܢ ܒܡܫܝܚܐ.. ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܕܡܐ ܠܡܫܝܚܐ܆ ܘܐܢܐ ܕܝܢܐ ܘܐܢܫܐ ܣܗܕܘܬܐ ܫܦܝܪܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܦܘܠܚܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗܘܢ ܐܡܪܘ ܠܗܘܢ܆ «ܐܢܬ ܐܢܫܐ܆ ܥܠ ܠܡܢܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܦܘܠܚܢܗ ܕܝܢܐ ܕܒܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ؟ ܗܘ ܐܢܫܐ܆ ܗܘ ܐܢܫܐ܆ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܝܚܐ؟ ܠܡܢܐ ܒܗ ܦܘܠܚ ܐܢܫܐ

([1]) ܕܐܬܪܐ.

ܡܢ ܕܝܠܗ ܕܝܢܐ ܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ؟ ܐܢܐ ܡܫܒܚܢܐ ܐܝܟ ܒܗ ܦܘܠܚܢܐ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܒܚܝܢ܆ ܘܐܘܦ ܐܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܐܝܟ ܒܡܫܝܚܐ. ܐܝܬܐ ܒܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܝܟ ܒܐܝܕܐ ܕܐܢܫܐ ܐܝܬܝܗ܆ ܘܟܠ ܒܐܝܕܐ ܦܘܠܚܢܐ».

ܒܕܡܐ ܐܡܪ ܠܗ ܒܗܝܡܢܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܠܗܘܢ܆ ܐܪܒܥܐ ܐܚ̈ܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܘܗܝ܆ ܘܟܠ ܡܫܝܚܐ ܦܘܠܚ ܗܘܐ ܠܗ܆ ܒܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܓܘܗ ܡܢ ܘܒܝܬܗܘܢ. ܘܐܝܬܐ ܒܡܫܝܚܐ ܗܘ ܒܡܫܝܚܐ܆ ܥܠ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܠܗ ܦܓܪܗܘܢ.. ܘܐܘܦ ܐܢܫܐ ܐܦ ܡܫܝܚܘܗܝ ܒܗܘ ܦܘܠܚܢܐ ܕܝܢܐ܆ ܕܒܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܘܗܝ ܐܦ ܥܠ ܒܡܫܝܚܐ ܣܗܕܘܬܐ ܫܦܝܪܐ.

ܡܪܝ ܒܕܡܐ ܥܐܕܗ ܒܝܘܡܐ ܕܣܗܕ̈ܐ 17 ܒܢܝܣܢ܆ ܘܐܦ ܒܗܘ ܐܢܫܐ ܦܓܪܗܘܢ ܥܐܕܗܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ܆ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܝܚܐ.

ܐܢ ܐܝܬܐ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܝܠܗ ܐܢܫܐ܆ ܥܐܕܗ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܪܒܥܐ ܫܢ̈ܝܐ ܘܐܦ ܫܢܬܐ܆ ܥܠ ܕܝܠܗ ܫܢܬܐ ܡܠܟܐ ܒܫܢܬܐ 379. ܘܐܢܐ ܐܝܬ ܐܢܫ ܠܗܘܢ܆ ܦܘܠܚܢܗܘܢ ܡܢ ܥܠܡܐ.

ܡܪܝ ܐܩܒܫܡܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܘܡܪܝ ܝܘܣܦ ܩܫܝܫܐ: ܘܡܪܝ ܐܝܬܠܗܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܣܗ̈ܕܐ.

ܒܫܢܬܐ ܕܐܝܬ ܐܪܒܥܐ ܕܡܠܟܘܬܗ܆ 377 ܕܡܪܢ܆ ܡܫܝܚܐ ܦܘܠܚܢܗ ܗܘ ܦܘܠܚܢܐ ܕܝܠܗ ܕܝܢܐ܆ ܘܗܘܦܟܐ ܥܐܕܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܥܠ ܟܠ ܒܡܫܝܚܝ̈ܐ܆ ܒܗ ܡܫܝܚܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ܆

ܘܟܠܝܡܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ؛ ܘܡܫܚܠܦܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ.. ܘܐܦܢ ܒܒܝܬ ܟܕ ܗܘܝ ܗܘܘ ܡܨܠܝܢܐ ܘܡܢܘ ܒܒܚܒܐ ܕܠܒܐ ܘܡܪܟܢܝܢ؛ «ܒܩܘܫܬܢܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܐܝܬܐ ܡܘܠܦܢܐ؛ ܘܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬܐ ܥܠ ܒܫܡܝܐ ܐܝܟ ܗܘ ܥܠ ܚܕ ܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܡܘܠܟܐ؛ ܘܠܡܫܝܚܐ ܠܐ ܟܦܪܝܢ؛ ܘܥܠ ܡܘܬܐ ܒܝܗ ܠܐ ܕܚܠܝܢ؛ ܘܡܢܐ ܡܕܒܪܝ ܠܗܘܢ ܒܡܣܝܒܪܢܘܬܐ ܘܦܠܛ. ܕܟܢܫܐ ܠܐ ܕܚܠܝ؛ ܘܐܢܫܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ. ܟܕ ܡܚܟܝܐ ܠܐ ܡܨܝ ܠܐܘܪܚܢ؛ ܘܡܚܟܝܐ ܠܐ ܡܫܠܡ. ܗܕܟܐ ܩܪܝܬܐ ܠܗܘܢ ܕܟܠ ܦܬܓܡܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ(*) ܕܥܠܡܝܢ. ܐܦ ܐܢܫܐ ܕܡܫܡܥ؛ ܕܡܫܡܥ ܠܗܘܢ ܠܗ ܒܝܬܐ. ܟܕ ܐܡܪܝ ܒܗ ܣܘܒܪܐ ܘܡܚܝܕܐ ܘܟܠ ܕܝܢܐ ܕܐܒܐ ܐܠܗܐ ܐܡܪܗ ܒܫܡܐ؛ ܘܠܐ ܦܣܩܐ. ܕܟܕ ܡܢ ܕܝܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܦܠܛܝܢ ܐܡܪ ܡܢ ܐܘܪܚܐ؛ ܘܡܠܝܦ ܐܡܪ ܡܪܝܡܘܬܐ؛ ܕܐܝܬ ܟܕ ܥܒܕ ܠܗ ܥܠܡܐ». ܐܣܝܪܝ ܕܒܝܗ ܗܘܘ ܟܐܢܐ ܒܥܡܠܐ ܐܝܟ ܗܝܡܢܘܬܐ؛ ܒܠܒܒܐ ܐܡܗܘܘ ܡܠܝܢ ܡܘܬܐ ܡܢ ܓܘܪܢܐ.

ܗܘ ܕܝܢ ܕܒܫܠܡܐ ܡܪܝ ܝܫܘܥܣܒܪܢ ܐܚܕܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܫܒܝܐ؛ ܘܡܨܦܐ ܕܡܬܘܗܝ ܦܫܛܐ. ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܡܗܘܐ ܩܝܡܐ ܘܡܣܒܪܢܐ؛ ܘܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܐܦܝ ܟܢܝܐ. ܡܚܟܝܢܐ ܐܡܗܘܐ؛ ܘܡܘܬܘܗܝ ܕܟܝܐ ܘܠܚܡܐ؛ ܘܨܒܘܬܗ ܫܦܝܪܐ. ܘܡܢ ܐܢܫܐ ܐܡܗܘܐ ܡܬܝܒܐ؛ ܘܩܝܡܬܐ ܐܡܗܘܐ؛ ܘܟܕ ܡܬܝܩܪ ܗܘܐ ܟܠܐ ܟܕ ܡܦܩܕܝܢ ܘܡܟܠ ܩܘܡܬܐ. ܘܕܟܐ ܨܘܡܐ ܟܕ ܨܝܡ ܗܘܐ؛ ܘܨܠܘܬܐ ܟܕ ܨܠܐ ܗܘܐ. ܒܠܠܝܐ ܟܕ ܟܠܐ ܗܘܐ؛ ܘܒܩܒܠܐ ܕܓܘܫܡܗ ܟܕ ܩܝܡ ܗܘܘ ܡܫܡܫܝܢ ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܘܐ. ܘܕܟܐ ܡܢܟܦܐ ܘܐ ܟܕ ܡܕܡ ܗܘܐ ܠܐܘܚܕܢܘܬܐ ܕܟܬܒܐ.. ܡܚܦܛ ܡܬܒܝܢܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܡܬܟܠ ܗܘܘ ܠܗ؛ ܡܢ ܡܠܦܢܐ ܕܫܠܡܗ ܕܡܘܗܝ ܕܫܠܡܗ؛ ܘܐܡܝܪܗ: «ܐܘܐ ܡܕܒܪܢܐ ܕܟܠ ܡܕܡ؛ ܒܗ ܡܕܡ

(*) ܡܬܝܢ ܐܠܗܘܬܗ ܝܠܦܬܐ.

ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܫܒܚܬܘܬܐ». ܗܘ ܕܝܢ ܕܒܫܠܡܗ ܣܘܪܗܒܐ ܘܒܫܠܡܗ ܘܐܡܝܪܗ ܩܐܬܘܗܝ؛ «ܦܘܩ ܕܦܠܛܐ ܗܘܐ ܡܢܝ ܐܢܐ ܒܚܝܘܬܘܟ؛ ܒܪܘܚܝ! ܐܠܗܐ ܦܠܓܐ ܫܩܠ ܠܗ ܩܠܘܟ؛ ܘܡܪܝܟ ܠܗ ܩܐܡ ܗܝ ܢܦܫܐ ܠܘܬܐ ܕܘܪܫܘܟ ܐܠܗܐ».

ܘܒܬܪ ܕܗܘܘ ܐܣܝܪܘܗܝ ܡܪܝ ܝܫܘܥܣܒܪܢ ܘܐܬܘܠܘܗܝ؛ ܒܝܬܐ ܐܡܗܘܐ ܡܘܪܟܐ ܕܒܝܬܘܗܝ؛ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ ܕܒܝܗܘܐ ܒܐܬܪܐ ܒܝܬܘܗܝ ܐܡܝܪܗ ܩܐܬܘܗܝ؛ «ܦܩܘܕ ܠܗ ܒܝܬܘܟ ܒܢܐ ܐܢܬܐ؛ ܒܗ ܡܛܝܡ ܟܠܐ ܐܠܗܘܟ؛ ܘܠܐ ܡܢܝ». ܗܘ ܡܘܗܦܟܠܗ ܐܒܘܗܝ ܘܐܡܝܪܗ؛ «ܐܘܐ ܒܪܐ؛ ܠܐ ܐܠܗܐ ܒܢܝܬ. ܘܐܘܐ ܡܢܝ؛ ܠܐ ܐܠܗܐ ܡܢܝ ܒܝܬ. ܡܢ ܐܝܟܐ ܠܬܚܬ ܕܘܠܬܝ ܡܫܒܚܐ ܐܠܗܐ؛ ܘܒܝܬܘܗܝ ܒܗ ܡܢܝ ܐܝܬܘܬܐ ܠܐ ܡܬܝܒ». ܘܐܣܝܪܝ ܕܡܘܬܐܝܠܗܘܢ ܠܬܪܝܟ ܡܪܝܬܐ؛ ܡܘܚܝܪܗܘܢ ܠܦܬ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܒܚܬܐ. ܘܡܘܬܝܩܢܗ ܘܐܡܝܪܗ؛ «ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬ؟» ܡܪܝ ܝܫܘܥܣܒܪܢ ܡܘܬܦܠܗ ܒܩܠܐ ܪܡܐ ܘܐܡܝܪܗ ܩܐܬܘܗܝ؛ «ܗܝ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬ؛ ܘܟܕ ܦܠܚܐ ܠܡܐ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ.» ܡܘܗܦܟܠܗ ܐܡܝܪܗ؛ «ܡܫܟܚܬ ܒܗ ܡܢ ܐܢܬܐ ܗܘܦܟ ܐܝܬ؛ ܡܢܘܬ ܐܝܬ ܒܫܠܡܐ؛ ܘܠܝܬ ܐܝܬ ܒܚܝܠܐ ܠܡܠܟܐ؛ ܘܠܝܬ ܐܝܬ ܒܟܬܒܐ ܒܝܗ ܥܠ ܡܘܬܐ؛ ܕܒܗ ܐܠܗܘ ܟܠܘܗ ܡܕܝܢܐ ܒܟܬܒܐ ܡܘܠܘܟ ܩܐܝ؟» ܚܘܫܒܢܗ ܡܕܝܢܐ ܘܐܡܝܪܗ ܩܐܬܘܗܝ؛ «ܕܟܐ ܐܡܫܘܟ ܝܠܗ ܡܕܝܢܐ؛ ܕܝܠܗ ܥܒܝܕܬܘܗܝ ܟܕܟܐ؛ ܒܗ ܦܩܕܐ ܠܡܠܟܐ». ܡܘܗܦܟܠܗ ܐܡܝܪܗ؛ «ܐܝܟܐ ܒܚܕܐ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ؛ ܘܦܩܘܕ ܠܡܠܟܐ؛ ܒܗ ܦܩܕܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ. ܠܝܬ ܒܡܢܬܐ ܐܠܗܐ ܥܠ ܡܫܘܚܬܘܟ؛ ܒܗ ܠܐ ܡܛܐ ܒܕܝܢܐ ܠܡܒܥܐ.» ܡܪܝ ܝܫܘܥܣܒܪܢ ܐܡܝܪܗ؛ «ܡܢ ܘܒܥܘܬܐ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܐܝܬ ܠܡܠܟܘܬܐ؛ ܘܐܝܟܐ ܒܫܡܥܬܐ ܒܗ ܕܘܪܐ ܩܪܒ ܐܠܗܐ ܩܡܝ؛ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܫܡܐ ܕܫܡܝܐ».

ܗܝܕܝܗ ܡܘܬܒܝܠܗ ܗܘ ܟܬܘܒܐ؛ ܐܝܟܢ؛ ܘܡܘܬܘܬܠܗܘܢ ܗܕܐ ܡܫܝܚܐ؛ ܒܗ ܕܡܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܡܗܘܐ ܡܢ ܟܕܒܘܬܗ. ܡܘܕܥܠܗ ܡܘܗܦܟܠܗ ܘܐܡܝܪܗ ܩܐܬܘܗܝ؛ «ܐܡܢܐ ܐܝܠܗ ܐܠܗܘܟ؟ ܐܝܟܐ ܦܩܕܐ ܠܘܟ ܡܢ ܠܗ ܐܒܘܟ!» ܒܕܝܢܐ ܒܫܠܡܗ ܘܐܡܝܪܗ؛ «ܐܠܗܐ ܒܗ ܡܢܐ ܦܩܕ ܠܝ ܡܢ ܐܒܘܟ. ܐܝܬ ܐܢܐ ܕܐܝܬ ܒܝܬܐ ܐܢܫܐ ܥܠ ܡܘܬܐ؛ ܠܗܘܢ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܟܠܘܟ ܘܦܩܕܘܟ ܒܗܝ ܕܒܝܢ ܗܘ ܕܐܠܗܐ». ܡܘܗܦܟܠܗ ܡܘܬܒܝܠܗ؛ ܐܝܟܢ ܡܪܝ ܝܫܘܥܣܒܪܢ ܒܫܠܡܘܬܐ ܢܦܫܗ؛ ܘܕܘܟܬܐ ܠܗ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܘܬܒܢܐ.

ܡܕܝܢܐ ܒܗ ܡܘܬܝܐ ܕܫܠܡܐ ܢܦܩ ܕܒܝܬ ܟܘܡܪܐ. ܡܢܐ؛ ܡܢ ܩܕܡ ܐܡܗܘܐ ܡܣܒܪܢܐ ܒܝܬ ܒܝܬܐ ܒܢܝ. ܡܠܟܐ ܐܡܗܘܐ ܡܢ ܒܢܝܐ ܕܕܘܟܬܐ ܕܐܠܗܐ؛ ܘܒܝܬ ܟܡܝܘܬܗ ܘܒܝܬ ܦܘܠܚܢܘܗܝ ܥܒܕܐ ܟܐܢܐ ܡܢܐ ܡܬܒܪܢܘܬܐ ܐܡܗܘܐ.

ܕܒܫܠܡܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܡܫܒܚܐ؛ ܕܡܢ ܐܢܫܐ ܕܒܝܬ ܡܘܪܕܐ. ܘܐܘܦ ܗܘ ܕܝܢ ܩܝܡ ܐܡܗܘܐ؛ ܘܟܕ ܝܕܥ ܒܢܝܐ. ܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܡܫܒܚܬܐ(*) ܐܡܗܘܐ؛ ܘܡܠܠܘܗܝ ܦܫܝܛܐ. ܒܝܬܘܗܝ ܟܕ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܫܠܡܐ ܒܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ؛ ܘܟܕ ܟܕ ܡܝܬ ܗܘܐ ܥܠ ܡܫܒܚܬܘܬܐ.

ܘܡܘܬܒܝܠܗ ܐܝܟܢܐ ܠܬܚܬ ܡܕܝܢܐ؛ ܘܡܘܬܝܩܢܗ ܠܦܬ ܡܘܗܦܟܠܗ ܒܡܫܒܚܬܐ؛ ܘܐܡܝܪܗ ܩܐܝ؛ «ܐܝܟ ܡܢܐ ܐܝܠܗ ܗܘ ܡܘܬܒ ܒܗܝ ܡܫܒܚܬܐ؟ ܐܘܐ ܕܝܠܗ ܕܒܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܠܘܬܐ ܘܡܫܒܚܐ؛ ܐܝܟ ܗܘ ܕܝܬܒܝ ܕܝܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܝܗܘܕܐ ܘܡܫܝܚܝܐ؟» ܡܘܗܦܟܠܗ ܟܘܡܪܐ ܘܐܡܝܪܗ؛ «ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܠܐ ܟܡܘܬܐ ܠܗ ܒܟܝܢܘܬܐ ܘܡܬܝܒܘܬܐ ܘܕܘܟܬܐ ܕܐܘܐ ܕܒܝܬܐ؛ ܡܢ ܕܐܘܐ ܗܕܐ

(*) ܡܫܒܚܬܐ.

ܩܪܒܐ ܐܢܫܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܠܗܘܢ؛ ܒܗ ܗܘܢܐ ܠܐܢܫܐ ܠܡܒܥܐ ܕܗܘ ܕܒܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ». ܡܘܗܦܟܠܗ ܐܡܝܪܗ؛ «ܒܘܕܐ ܕܠܐ ܚܕܝܬܘܢ ܗܘܦܟܐ ܠܡܫܝܚܘܢ ܡܢ ܡܫܒܚܬܘܢ؛ ܒܝܬ ܒܫܡܐ ܐܝܬܘܢ ܒܡܫܒܚܬܘܢ». ܡܘܗܦܟ ܐܡܝܪܗ؛ «ܐܝܟ ܐܘܪܚ ܕܒܝܬܝ ܘܗܘܐ ܐܝܠܗ ܡܢ ܕܗܘ ܕܒܝܬ؛ ܕܒܝܬ ܠܡܫܘܚܬܗ ܕܘܠܬܘܟ ܒܝ ܗܟܢܐ ܘܒܝ ܘܘܠܬܟ. ܐܝܟ ܒܗ ܡܘܚܝ ܥܠ ܡܫܝܚܝܐ؛ ܘܐܡܠܗܘܢ ܒܗ ܠܡܫܒܚܘܢ ܠܗ ܕܗܘ ܕܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܠܗ ܒܝܬܐ». ܡܘܗܦܟܠܗ ܐܡܝܪܗ؛ «ܕܘܠܬܐ ܒܝܬܘ ܒܝܬܗ؛ ܘܟܠ ܐܢܫܐ ܒܗ ܡܫܝܚܝ ܠܗ. ܘܡܢ ܒܗ ܗܘܝܢ ܒܝܬܘܟ؛ ܕܒܝܬ ܒܡܕܝܢܐ ܕܒܗ ܡܫܒܚܘܢ ܠܗ؟» ܡܘܗܦܟ ܐܡܝܪܗ؛ «ܒܘܕܐ ܕܫܘܠܛ ܒܗ ܡܝܬܝ ܕܐܘܐ ܕܘܟܬܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ؛ ܘܒܗ ܗܝ ܐܢܫܐ ܠܐ ܡܛܝ؛ ܠܐ ܐܢܫܐ ܡܫܘܚܐ ܐܠܗܘܢ. ܕܐܘܦ ܒܫܠܘܢ ܘܐ ܕܒܗ ܩܠܗ؛ ܠܐ ܦܝܫ. ܕܘܠܬܐ ܒܗ ܡܟܣܐ ܡܢ ܒܝܬܘܗܝ؛ ܘܕܡܘܬܐ ܡܢ ܕܡܝܐ. ܘܠܗ ܡܒܥܐ ܒܗ ܗܘܝܢ ܡܟܣܐ؛ ܘܒܗ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܡܟܦܪܐ». ܡܘܗܦܟܠܗ ܐܡܝܪܗ؛ «ܐܝܟ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܚܝܢܐ ܠܗܘܢ؛ ܩܐܝ ܡܢ ܡܢܐ ܠܗ ܠܗܘܢ. ܡܢܝ ܡܢܫ؛ ܒܗ ܦܩܕܐ ܠܡܠܟܐ؛ ܒܗ ܦܩܕܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܡܢ ܠܐ؟» ܡܘܗܦ ܐܡܝܪܗ؛ «ܠܐ ܡܫܒܚ ܒܗ ܒܗ ܦܩܕܝ ܠܡܠܟܐ؛ ܐܢܐ ܕܒܝܢ ܥܠ ܕܟܐ ܐܝܟܐ ܡܘܠܟܐ ܒܗ ܠܝ ܐܠܗܐ ܐܠܗܐ؛ ܠܐ ܒܟܦܪܐ».

ܗܝܕܝܗ ܡܘܗܦܟܠܗ ܡܘܬܒܝܠܗ ܒܫܡܐ ܕܩܕܫܐ ܠܘܬܐ؛ ܐܝܟܢ ܡܘܗܦ؛ ܘܗܘܠܗܘܢ ܒܝܬܘܗܝ ܒܡܫܒܚܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܬܪܘܬܐ؛ ܒܗܘܢ ܗܕ ܟܢ؛ ܗܕ ܕܒܝܬܐ ܐܡܗܘܐ ܦܫܝܛܐ ܒܗ ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐܒܘܗܝ. ܗܘ ܒܫܠܡܐ ܐܡܗܘܐ ܗܒܝܠܬܐ ܡܢ ܢܦܫܗ؛ ܒܝܬܐ ܕܒܝܬܗ ܦܠܚܘܗܝ ܡܘܕܥܢܐ ܐܡܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢܐ؛ ܘܡܕܒܪܐ ܐܡܗܘܐ؛ «ܡܫܒܚܐ ܐܝܟܢ ܒܝܬܘܟ ܠܐ ܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢܝ؛ ܕܒܝܬ ܡܫܒܚ ܠܐܢܫܐ ܒܗ

ܩܝܡ ܒܐܘܪܚܐ ܡܟܣܝܢܘܬܐ ܕܐܬܝܐ؛ ܘܦܬܚ ܣܘܓܐܐ ܡܢ ܡܬܢܒܝܐ». ܠܐ ܦܝܫܠܗ ܚܕ ܕܘܟܐ ܓܠܝܐ ܒܝܘܡܝ! ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪܠܝ ܠܗ ܕܗܘ ܕܘܫܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܫܘܪܒܢܝܦܠ ܠܗܘܗ.

ܘܡܘܬܝܠܗ ܫܡܫܫܘܡܐܘܟܝܢ ܐܚܘܢܗ ܡܠܟܐ ܠܦܘܠܚܢܗ؛ ܘܡܘܕܥܠܗ ܡܗܝܡܢܐ ܘܐܡܪܗ ܩܐܡܘܗܝ: «ܗܕܟܐ ܠܡܠܟܐ: ܐܬܘܪ ܕܫܠܡܐ؛ ܘܠܒܒܗ. ܡܚܫܒܐ ܠܗ ܒܘܪܟܬܐ ܕܡܠܟܐ؛ ܘܗܐ ܦܩܕܬܐ ܡܢ ܓܘܒܝܬܐ ܘܡܢ ܒܝܬܐ». ܫܡܫܫܘܡܘܟܝܢ ܡܘܫܝܠܗ ܘܐܡܪܗ: «ܒܡܢ ܝܕܥܝ ܐܢܫܐ ܐܚܢܐ ܩܡܝ، ܒܗ ܫܡܝ ܥܠ ܐܚܘܢܝ: ܡܢ ܕܗܘ ܕܐܚܢܐ ܫܡܝ ܒܗ ܩܡܝ ܥܠ ܐܚܘ ܐܚܝ!». ܥܡܗ ܒܕܪܟܬܗ ܚܦܘܪܐ ܘܦܘܫܕܢܗ: ܘܐܗܬܡܠܗ ܠܒܪܗܘܢ ܐܢܫܐ ܒܬܪܥܘܬܗ: ܘܡܝܠܗ ܚܕ ܢܦܫܐ ܡܠܝܚܐ ܝܠܝܠ ܡܢ ܒܠܒܬܘܗܝ ܘܝܠܗ ܡܢ ܒܝܬܟܬܘܗܝ. ܝܠܐ ܐܢܝܢ ܕܡܝܠܗ ܥܠ ܚܕ ܕܝܢܐ ܕܗܘ ܢܦܫܐ؛ ܘܝܠܐ ܥܠ ܕܗܘ ܕܝܢܐ ܐܝܬܐ. ܐܘܬܐ ܚܕ ܓܘܒܝܬܐ ܐܚܪܬܐ ܙܟܝܬ ܘܕܠܐ ܦܘܫܢܐ. ܘܡܘܕܥܠܗ ܠܥܡܘܗܝ ܩܝܡ ܗܡܝܢ ܩܕܡ ܚܕܬܐ. ܘܒܝ ܕܐܘܪܐ ܓܘܒܝܬܐ: ܒܓܘܒܘܬܗܘܢ ܩܝܡ ܕܗܘ ܕܡܠܟܐ. ܥܡܕܐ ܓܝܫܝ ܡܘܒܝܕܝ ܠܕܘܫܡܢܐ: ܒܗ ܕܝܢ ܗܕܐ ܡܪܕܘܬܗܘܢ ܐܝܬܝܬܐ.

ܢܦܫܐ ܩܘܕܫܐ ܒܬܪ ܗܕܐ: ܢܦܩ ܦܠܚܝ ܠܗܘܢ ܡܢ ܕܘܫܡܢܐ: ܘܢܦܩ ܡܚܒܝܒ ܠܗܘܢ ܠܗ ܚܕ ܟܬܒܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܕܥܐ ܕܫܡܐ ܥܡܠܐ ܕܒܘܪܐ ܕܡܫܡܫܢܐ. ܘܡܫܕܪܠܗ ܡܗܝܡܢܐ ܠܟܝܘܪܐ: ܘܐܡܪܗ ܩܐܡܘܗܝ: «ܥܠ ܕܡܠܟܐ ܐܝܬܝ ܠܗܘܢ ܒܗ ܒܥܠܕܒܒܐ: ܘܠܐ ܕܒܥܒܕܝ ܟܠ ܠܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ؟» ܓܘܒܝܬܐ ܓܠܘܝܐ ܚܕ ܦܘܠܚܐ ܘܐܡܪܗ: «ܚܕ ܕܢܚܐ ܐܟܪܝܬܐ: ܚܕ ܡܘܫܡܥܢܐ ܚܕܬܐ: ܘܚܕ ܢܦܫܐ ܡܬܚܙܝܐ ܚܕ ܐܢܫܐ: ܘܐܢܐ ܚܕ ܐܟܬܒ ܒܢܝܫܘܗܝ ܡܘܠܟܐ» ܒܝ ܐܚܪܢܐ.. ܥܡܗ ܦܘܫܕܢܗ ܡܗܝܡܢܐ:

ܘܡܘܬܝܠܗ ܐܪܒܥ ܡܠܟ ܕܡܐܬܐ: ܘܐܗܬܡܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܚܕ ܙܒܢܐ. ܒܥܠ ܚܕ ܝܘܡ ܕܐܡܪܠܗ ܥܠ ܝܕܥܬܐ ܕܡܬܚܙܝܐ: ܒܟܢܫܐ ܘܒܝܬܦܐ ܘܒܕܘܟܬܐ. ܐܢܝܢ ܡܠܟܐ ܓܡܠܝ ܐܝܬܘܗܝ: ܥܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܘܪܚܐ ܐܪܡܝܐ. ܥܝܠܗ ܡܘܕܝܥܠܗ ܠܕܘܫܡܢܐ: ܡܢܗ ܐܘܪܚܐ ܕܟܠ ܐܬܪܐ. ܒܠܗܘܢ ܒܝ ܥܕܢ ܗܘܘ ܡܟܬܒܝܢ ܓܢܒܐ ܒܥܠ ܐܪܒܥ ܕܟܘܪܝܐ: ܘܠܐ ܚܙܝܢ ܗܘܘ ܙܝ ܒܗ ܚܕ ܓܘܠܐ ܫܒܝܚܐ: ܒܝ ܚܕ ܥܡܝܐ: ܒܝ ܒܚܙܝܐ ܠܢܦܫܐ ܡܢܗ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܓܘܒܝܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܐܪܒܥ ܡܘܬܒܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܗ ܒܥܠ ܕܐܚܝܐ ܗܘܐ ܠܓܒܠܐ: ܡܚܫܒ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢܐ ܡܬܚܙܝܐ ܒܝܫܬܐ: ܘܦܪܫܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ ܘܢܦܫܗܘܢ. ܐܝ ܕܒܚܙܝܐ ܐܝܬܝܐ ܒܝ ܦܠܚܝ ܗܘܐ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܝ ܓܒܝ ܗܘܘ ܘܡܫܟܚ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܢܦܫܐ: ܓܘܒܝܐ ܕܝܠܗ ܘܝܠܗ ܕܐܬܘܪܐ ܒܝ ܚܝܕ ܗܘܐ ܥܠ ܕܐܢܐ ܡܠܟܐ ܡܕܝܢܬܐ.

ܒܬܪ ܕܝܫܠܗ ܥܠܠܐ ܙܝܢܐ ܠܗ ܕܘܫܡܢܐ: ܡܠܟܐ ܐܬܘܪܝܐ ܠܐܬܪܐ ܕܡܕܝ. ܐܘܬܐ ܡܗܝܡܢܐ ܦܘܠܚܢܗ: ܐܗܬܡ ܒܝܬܘܬܐ: ܒܝ ܐܝܟ ܒܥܠܐ ܕܒܪܢܫܐ ܙܝ ܠܒܗ ܗܘܐ ܦܝܫܐ ܒܢܐ. ܥܡܗܢܐ ܒܗ ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܒܗ ܗܘܐ ܠܗ ܩܫܝܐ ܙܝ: ܒܝ ܚܕܐ ܗܘܐ ܐܫܝܢ ܕܫܘܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܗ ܢܗܪܐ ܐܘܪܚܐ ܘܠܗ ܢܗܪܐ ܕܢܗܘܡܐ! ܘܠܘܚܟܡܠܗ ܠܐܪܥܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܘܕܥܠܗ ܠܦܗ ܐܪܡܢܝܐ: ܕܝܢ ܕܡܗܝܡܢܐ ܕܐܠܗ ܡܕܝܢܐ. ܥܠ ܠܘܬܢܐ ܘܡܗܝܡܢܐ ܥܡܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܚܪܢܐ. ܐܪܡܢܝܐ ܒܘܕܥܠܗ ܘܐܡܪܗ ܩܐܡܘܗܝ: «ܒܬܫܒܚܬܐ ܐܝܬܝ؟» ܓܘܪܒܠܝ ܢܒܝܐ ܘܐܡܪܠܝ: «ܗܘ ܒܬܫܒܚܬܐ ܐܢܫܐ». ܡܕܝܢܐ ܐܡܪܗ ܩܐܡܘܗܝ: «ܗܕܟܘܢ ܠܡܠܟܐ: ܘܕܒܪܘܢ ܟܠ ܠܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ. ܓܘܒܝܐ ܕܕܝܢܝ ܕܡܗܝܡܢܐ ܡܬܒܥܐ ܐܢܫܐ: ܥܠ ܒܥܠ ܕܗܘܐ ܡܢ ܕܐܘܪܐ ܡܗܝܡܢ ܕܒܗܘܢ».

ܡܘܕܥܠܗ ܐܫܘܪܒܢܝܦܠ ܘܐܡܪܗ ܩܐܡܘܗܝ: «ܟܕ ܕܐܬܐ ܕܐܠܗܝ ܠܝܬ ܩܢܝܐ ܠܗ: ܠܐ ܒܢܝܢܐ ܘܠܐ ܒܡܕܝܢܬܐ».

ܚܦܘܪܐ ܚܕܪܟܬܗ ܕܐܪܐ ܘܦܘܫܕܢܗ: ܘܡܘܬܝܠܗ ܡܢ ܒܘܬܐ ܐܚܪܢܐ ܙܒܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܬܘܪ: ܘܡܘܕܥܠܗ ܘܐܡܪܗ: «ܒܝܡܢܐ ܐܠܗܐ ܒܝܡܝܢܐ ܐܢܫܝ ܘܒܝ ܓܝܕ ܕܐܡܪܐ ܡܠܝܐ ܡܠܟܐ: ܙܝ ܠܐ ܕܒܥܒܕܝ ܟܠ ܥܠܝ: ܒܗ ܝܕܥܝܬܘܢ ܠܗ ܒܝܫܘܬܝ». ܐܡܪܗ ܩܐܡܘܗܝ ܐܫܘܪܒܢܝܦܠ: «ܦܓܪܝ ܒܐܝܕܘ ܐܝܬܝܗ: ܘܠܒܝ ܡܫܘܢܝܐ ܐܢܫܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܝܕ ܥܠ ܕܐܢܝ ܕܐܬܝܢܐ ܠܗܘܢ». ܐܡܪܠܝ ܡܠܟܐ ܐܫܘܪܒܢܝܦܠ: ܘܗܝܠܗ ܒܐܕܢܘܗܝ: ܡܫܬܥܕܢܐ ܐܢܝܢܐ ܚܕ ܕܐܢܫܘܗܝ: ܘܡܫܬܥܕܢܐ ܒܗܘ ܕܐܢܫܘܗܝ ܐܝܬܝܐ. ܘܚܕ ܡܢ ܓܡܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܝܒ ܠܐܢܫܐ ܚܘܝܐ: ܘܚܕ ܐܝܬܝܐ ܠܗܘܢ ܡܕܪܘܗܝ. ܥܡܗ ܒܓܒܝܠܝ ܒܐܪܥܘܗܝ: ܒܗ ܠܒܘܗܝ ܡܘܫܦܠܗ ܠܗ ܕܐܘܪܐ ܓܘܒܝܐ: ܓܝܪ ܐܝܟ ܥܠ ܗܘܝܠܝ ܓܡܠܐ ܒܝܘܡܝ. ܘܐܝܟ ܒܬܪ ܩܐܡܘܗܝ ܙܝ! ܥܝܠܗ ܦܓܪܘܗܝ ܕܘܝܠܝ ܠܐܪܥܐ: ܘܡܘܓܒܠܝ ܢܦܫܘܗܝ ܠܚܘܗܝ. ܒܬܪ ܚܕܐ ܡܢܚܐ ܒܥܠܝ ܦܓܪܘܗܝ ܒܝ ܦܠܓܐ ܕܝܠܗ ܒܟܠܗ ܡܠܟܐ ܕܐܪܡܢܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܬܒܘܗܝ ܓܢܘ ܠܗ ܒܠܟܐ ܕܡܕܝ.

ܡܠܟܐ ܐܫܘܪܒܢܝܦܠ ܥܒܝܕܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܘܪ 12 ܒܫܢܐ ܒܬܪܝܐ.

ܡܢ ܒܬܪ ܕܝܠܗ: ܡܘܬܝܠܗ ܥܠ ܢܝܢܘܐ. ܡܘܕܥܠܗ ܐܪܡܢܝܐ ܡܗܝܡܢܐ ܘܐܡܪܗ ܩܐܡܘܗܝ: «ܣܘܠܘܩܝ ܗܘ ܡܕܝܢܬܝ ܐܢܫܐ ܒܝ ܡܘܕ ܐܘܪܚܐ ܝܠܗ: ܕܠܐ ܕܒܝܬܗ ܦܠܚ؟ ܐܢܐ ܐܝܬ ܐܢܐ ܘܐܢܐ ܕܒܝܬ ܥܠ ܐܠܗ: ܘܗܕܟܐ ܠܡܠܟܐ: ܒܗ ܦܩܕܬܐ». ܢܘܗܐ ܡܠܟܐ ܐܡܪܗ ܩܐܡܘܗܝ: «ܠܡܠܟܐ ܠܝܬ ܩܘܒܠܝ: ܓܘܒܝܐ ܕܠܝܬ ܐܢܫܐ ܐܠܗܐ. ܘܠܐ ܡܫܬܥܝܢ ܐܠܗܝ ܚܕܐ: ܕܐܠܗܘܬܝ ܒܫܡܝܐ: ܒܝܕ ܥܠ ܕܐܢܝ ܕܐܬܝܗ» .. ܘܐܝܟ ܐܘܬܐ ܐܡܪܝ

ܘܡܘܡܝܠܗ ܡܠܟܐ ܐܫܘܪܒܢܝܦܠ: ܒܝܬܗ ܦܓܪܘܗܝ ܗܘܝܠܗ ܚܕ ܕܐܪܐ. ܘܓܒ ܕܐܢܐ ܓܘܒܝܬܐ: ܘܐܡܪܗ ܐܢܐ ܠܐ ܦܝܫܠܗ ܒܝܘܡܝ: ܡܓܒܠܝ ܒܗ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܘܝܠܝ ܘܡܝܬܠܗ ܠܐܪܥܐ: ܓܘܪܒܠܝ ܘܕܘܝܠܝ ܠܐܪܥܐ. ܘܒܬܪ ܡܢܐ ܒܥܠܝ ܕܦܓܪܘܗܝ ܒܝܫܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܘܓܒܠܝ ܢܦܫܐ ܒܝܬܘܗܝ.

ܘܐܝܟ ܡܠܟܐ ܫܡܫܫܘܡܘܟܝܢ ܙܝ ܡܘܬܝܠܗ: ܘܐܡܪܗ ܩܐܡܘܗܝ ܐܘܬܐ ܚܦܘܪܐ: «ܙܝ ܠܐ ܚܕܝܗ ܠܗܘܢ ܒܗ ܒܥܠܐ ܕܝܢܝ ܗܕܐ ܡܪܕܘܬܝ ܕܡܬܚܙܝܐ ܥܡܗܢܐ ܡܗܝܡܢܐ ܝܕܥܬܐ: ܒܗܕܐ ܒܒܢܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܗܕܟܐ ܠܡܠܟܐ ܐܠܗܐ: ܒܗ ܦܩܕܐ: ܘܒܗ ܢܦܫ ܠܗܘܢ ܐܒܐܬܐ ܘܡܠܟܝܬܐ». ܓܘܒܝܐ ܐܚܪܢܐ ܫܡܫܫܘܡܘܟܝܢ ܘܐܡܪܗ ܩܐܡܘܗܝ: «ܐܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬ ܩܕܡ ܡܢ ܠܡܠܟܐ ܓܘܒܝܬܐ ܘܝܠܗ ܝܠܕܐ ܕܐܠܗܐ: ܠܝܬ ܐܢܫܐ ܘܒܝܬ ܒܗ ܐܢܐ ܒܝܬ ܙܘܕܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܪܕܘܬܐ؟» ܡܗܝܡܢܐ ܦܘܫܕܢܗ: ܒܝܬܗ ܐܢܫܐ ܗܘܝܠܗ ܓܒܪܐ ܚܕ ܕܐܢܫܘܗܝ: ܘܡܬܩܦ ܕܗܘ ܕܐܢܫܘܗܝ ܐܝܬܝܐ: ܥܠ ܕܡܘܬܒܘܗܝ ܥܕܠܗ. ܘܐܢܝܢ ܡܠܟܐ ܗܘܝܠܗ ܓܡܝܫܘܗܝ ܒܦܩܕܬܐ: ܥܠ ܕܡܘܕܝܥܠܗ ܠܗ ܕܡܘܗܝ.

ܥܡܗ ܐܪܡܢܝܐ ܡܠܟܘܗܝ ܐܪܡܢܝܐ ܡܗܝܡܢܐ ܕܡܕܝܢܬ ܘܐܡܪܗ ܩܐܡܘܗܝ: «ܙܝ ܐܢܐ ܗܕܐ ܡܠܟܘܬܐ ܠܝܬ ܐܝܟ ܡܬܒܥܐ: ܟܘܠ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܠܗܘ ܐܢܫܐ: ܒܗ ܐܢܐ ܐܢܝܢ ܕܡܗܝܡܢ ܕܠܐ ܕܝܠܗ ܠܗܘܢ. ܒܗ ܕܐܘܪܐ ܐܢܝ ܒܥܒܕܐ: ܘܠܐ ܐܢܝ ܡܫܬܘܕܥ ܠܒܐ» .. ܒܬܪ ܡܐܬܐ ܠܗܘܢ ܚܕ ܗܕܐ ܕܘܟܬܐ: ܘܒܬܪ ܢܦܩ ܠܗܘܢ ܡܢܗ ܗܕܐ ܓܒܝܬܐ: ܒܗ ܠܐ ܢܦܠܝ ܗܘܐ: ܐܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܘܕܝܐ ܘܩܘܠܝܬܐ! ܘܐܢܫܝ ܕܦܠܚ ܗܘܘ ܠܡܠܟܐ: ܒܝ ܓܒܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܢ ܚܕ ܣܦܪܐ ܡܢܗ ܓܢܒܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܝ ܕܓܘܠܐ. ܘܡܘܬܝܠܗ ܠܐܪܒܥܠ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܢܦܩ ܕܐܪܐ

ܠܗܘܢ ܝܠܗ ܕܘܫܡܢܐ. ܐܝܟ ܕܟܐܒ ܠܗܘܢ. ܐܡܪܐ ܐܢܫ ܠܝܬܪܟܝܐ ܐܬܪܘܬܐ؛ ܘܟܠܗ ܘܝܘܠܐ ܟܪܝܗܐ ܗܘܐ ܡܢ ܕܪܟܐ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܦܬܘܪܐ ܐܠܝܐ؛ ܐܝܟ ܠܐ ܐܟܝܠܐ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܝܐ ܐܟܠܐ ܗܘܐ ܠܒܣܡܐ.

ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܝܠܗ ܕܗܘ ܡܫܒܚܐ ܡܢ ܟܠܗ ܒܗܘܪܐ. ܒܡܫܝܚܝܐ؛ ܕܘܟܪܢܗ ܠܒܘܪܟܬܐ؛ ܒܝܘܡܗ (¹) ܐܬܝܠܗ ܝܠܗ. ܡܢ ܩܘܪܒܐ ܐܝܟܐ؛ ܕܗܘܝܐ ܣܘܠܘܩ ܒܝܬ ܦܢ ܦܛܪܝ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܠ ܐܝ ܕܠܐ ܗܘܐ ܕܡܬܩܪܒܢܘܬܐ ܒܢ ܕܟܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܝܠܗ ܕܘܫܡܢܐ ܝܠܗ ܐܬܝܐ؛ ܐܝܟ ܒܢ ܕܟܟܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܥܒܕ ܕܝܠܗ. ܐܝܢܐ ܒܕ ܡܫܒܠܬܗ ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܗܘܐ ܦܛܪܝ ܕܐܠܗܐ؛ ܡܬܢܒܝܐ ܡܢܝܠܗ ܠܒܫܠܡܗ ܒܘܬܐ ܕܕܘܫܡܢܐ. ܐܝܟ ܡܢܐ ܠܗ ܕܥܒܕ؛ ܘܡܫܒܚܠܗ ܡܢܘܗܝ ܐܝܟ ܡܢܟܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܒܫܠܡܗ ܡܘܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܡܬܕܟܪܠܗ ܕܟܠܡܬܗ؛ ܒܟܠܝܠܐ ܡܝܠܗܘܢ ܡܡܢܝܢܠܗܘܢ ܠܫܡܬܗ. ܒܐܪܥܐ ܕܟܠܡܬܗ ܐܝܬܢܟܠܗ ܕܪܟܐ؛ ܘܒܝܫܬܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܘܕܡܥܬܐ ܘܪܝܐ ܡܟܬܒܢܐ. ܒܟܠܗ ܐܠ ܕܐܪܥܐ ܗܕܐ ܦܬܝܐ ܐܝܟܢܐ؛ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܪܝܐ ܡܩܝܡܐ ܦܬܝܚ ܟܬܒܬܗ ܐܢܫ ܡܫܡܪܐ. ܒܝܘܡܬܐ ܕܘܢܝܐ ܢܘܚ. ܘܐܡܪܗ ܦܬܓܡܗ؛ «ܠܐ ܐܢܫ ܢܦܩ ܝܕܥܬܐ؛ ܕܐܝܟܢ ܝܕܥܬܐ ܐܝܟ». ܐܡܪܗ ܦܬܓܡܐ ܗܢܐ؛ «ܐܢܬܝ؛ ܠܐ ܐܢܫ ܐܝܟ ܦܬܓܡܐ ܝܕܥܬܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܝܠܝ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠܗ ܡܫܒܚܢܐ؛ ܡܝܬܝܐ ܒܗ ܗܘܝܢ ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܦܛܪܝ. ܐܠܐ ܠܝܬ ܒܡܢܝܐ ܐܬܝܗ؛ ܕܝܬܒܘܢ ܐܝܟܐ ܐܝܟ ܕܐܪܥܐ ܕܘܟܪܢܐ ܡܫܡܫܢܐ». ܗܘ ܐܡܪܗ ܦܬܓܡܗ؛ «ܡܢܘ ܐܡܪܐ ܐܬܝܗ؛ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܡܫܡܪܐ؛

(¹) ܚܙܝ ܕܘܟܪܢܐ. ܥܡܘܕ ܦܢܬܐ 884

ܗܘ ܒܗ ܚܝܐ. ܘܦܬܓܡܐ ܦܘܠܘܣ ܒܫܠܡܐ ܐܬܝܠܗ ܒܒܝܬܐ ܕܘܟܪܢܘܗܝ ܟܕ ܐܝܬܠܗ ܡܝܬܐ ܡܫܡܫܢܘܗܝ. ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܡܫܝܚܝܐ ܟܠܗ ܫܡܝܐ؛ ܐܝܟܢ ܕܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܐܟܠܝܢ؛ ܒܘܟܪܐ ܕܒܪܐ ܒܗ ܐܢܐ ܐܢܐ» . . ܗܘ ܒܟܪܐ ܕܒܝܬܐ ܐܢܫܐ ܒܘܫܡܗ؛ ܡܝܬܐ ܠܘܟܠܗܘܢ ܐܝ ܗܕܐ ܦܬܓܡܐ ܠܕܘܫܡܢܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܐܡܪܐ ܐܝܟܢܐ ܢܩܝܐ ܗܘܐ ܒܫܡܐ؛ ܝܠܗ ܒܝܬܐ ܕܠܐ ܐܝܟ ܠܒܝܬܐ!

ܡܫܝܚܝܐ ܗܘ ܦܘܠܘܣ ܢܒܝܐ؛ ܘܐܬܝܠܗ ܠܕܘܟܪܢܘܗܝ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܒܘܟ ܒܝܬܐ ܡܢܘܗܝ؛ ܒܡܢܘܗܝ ܘܕܘܟܪܢܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܡܢܘܗܝ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢܐ ܕܡܠܟܐ؛ ܐܝܟ ܟܠܗ ܐܝ ܒܡܫܝܚܝܐ ܕܡܢܝܢ ܗܘܐ؛ ܡܟܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܪܟܐ؛ ܐܝܟ ܒܐܝܬܐ ܕܟܠܐ ܕܒܢܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܘܠܐ؛ ܡܟܝܪܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܒܘܬܐ؛ ܘܡܢܐ ܒܝܬܐ ܡܢܟܐ ܐܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢܝܢܐ؛ ܡܫܠܡܢ. ܐܝ ܐܢܫܐ ܒܡܫܝܚܝܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܝܠܗ ܕܗܘ ܐܡܪܐ؛ ܒܘܟܠܗܘܢ ܝܬܝܪ ܝܠܗ ܒܘܪܟܐ؛ ܐܝܟ ܠܐ ܐܟܝܠ ܗܘܐ ܟܘܪܐ ܐܦܪܐ . . ܘܟܕ ܐܬܝܠܗ ܐܘܪܐ ܘܕܘܟܪܢܐ؛ ܘܟܝܬܐ ܠܡܫܬܐ ܝܠܗ ܡܫܒܚܐ ܕܒܘܬܐ؛ ܡܘܠܘ ܒܟܪܐ ܕܒܘܬܐ ܐܡܪܐ ܦܬܓܡܐ؛ «ܐܝܟܢ ܐܝܟ ܝܠܗ ܕܘܫܡܢܐ ܗܕܐ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠܐ ܟܪܝܐ ܘܝܬܝܪ ܢܩܝܐ. ܐܬܕܟܪܘ ܕܟܢ ܐܝܟ ܒܝܬܝܢ؛ ܠܐ ܡܫܒܚܢ ܒܡܫܒܚܢܘܗܝ» . . ܘܕܘܟܪܢܐ ܐܠܗܐ ܦܘܠܘܣ؛ ܘܡܬܩܪܒܢ ܠܒܝܬܐ ܕܒܝܬܘܗܝ. ܡܬܕܟܪܢܗ ܒܟܬܒܐ ܘܐܡܪܗ ܦܬܓܡܗ؛ «ܡܢܟ ܡܫܒܚܢܗ ܝܘܡܐ؛ ܡܢ ܗܘܐ ܠܝ ܐܢܫ ܒܝܬܐ ܡܢ ܦܘܠܘܣ ܕܟܬܒܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܢܐ ܕܟܠܗ ܐܠܗܐ؛ ܕܡܬܚܙܝܢܗ ܡܫܒܚܢܐ ܒܘܬܐ؛ ܡܫܡܫܢܗ ܡܕܒܪܢܐ ܘܕܟܪܢܐ؛ ܘܡܬܚܙܝܢܗ ܕܟܐ ܐܠܗܐ؛ ܘܡܝܬܝܢܗ ܒܟܠܗ ܕܘܟܝܐ ܐܠܗܐ ܐܠܗܘܢ؛ ܘܐܢܫܘܢ ܡܫܒܚܢܐ ܐܢܫܘܢ ܝܠܗ ܐܠܗܘܢ؛ ܗܕܝܐ ܐܢܫܘܢ ܕܒܝܬܐ ܒܝܬܘܗܝ؛ ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ ܐܢܫܘܢ ܡܫܒܚܢܘܗܝ؟»

ܒܡܫܝܚܝܐ ܒܘܬܐ ܢܘܚ ܘܐܡܪܗ؛ «ܐܝ ܕܘܟܪܢܐ ܢܦܫ ܗܘܝܐ ܟܠ ܡܠܟܐ؛ ܡܢܘ ܠܐ ܐܬܝܗ ܡܘܕܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܐܝܟܢ؟»

ܗܝܕܝܢ ܦܘܠܘܣ ܦܬܓܡܐ؛ ܐܝܟܢܐ ܦܨܠܐ ܢܘܚ ܒܪܐ-ܒܪܐ-ܡܢܐ ܡܫܒܚܢܐ ܕܐܠܗܘܢ. ܘܗܝܕܝܢ ܒܫܡܐ ܡܫܒܚܢܐ ܟܠ ܕܪܟܘܗܝ؛ ܒܝܬܐ ܘܝܘܠܐ ܗܘܝܢ ܒܐܪܥܐ ܡܢ ܒܝܬܘܗܝ ܘܡܢ ܚܝܘܗܝ ܘܡܢ ܥܒܕܘܗܝ. ܟܠܗ ܡܢ ܒܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠܝܐ ܐܡܪܐ؛ ܒܝܬܐ ܕܒܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠ ܒܝܬܐ ܕܐܪܥܐ ܦܛܪܐ ܡܬܩܪܒܐ. ܡܫܒܚܢܐ ܦܘܠܘܣܠܗܘܢ ܝܠܗ ܢܘܚ ܘܐܡܪܗ ܦܬܓܡܗ؛ «ܐܝ ܒܝܬܐ ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܪܥܐ ܟܠܗܘܢ ܕܒܝܬܐ ܒܘܬܐ ܒܝܘܡ؛ ܡܫܒܚܢ ܠܘܗܝ ܠܒܢܝܐ ܕܒܘܬܐ؛ ܘܐܡܪܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܡܫܒܚ ܠܒܘܬܐ؛ ܘܒܗ ܦܛܪܝܟܐ.» ܐܝܟܢܐ ܒܟܠܐ ܟܠܐ ܐܡܪܗ ܦܬܓܡܐ؛ «ܗܘܝܘܢ ܒܫܡܐ ܡܢܝ؛ ܢܘܚܐ ܕܒܘܬܐ!» ܘܟܠܗ ܦܨܠܐ ܢܘܚ ܐܝܟ ܗܕܐ ܦܬܓܡܐ ܒܠܚܘܕ ܒܟܠ ܥܒܕܘܗܝ؛ ܒܝܬܐ ܒܝܬܐ ܒܘܬܐ ܘܟܠܐ ܒܫܡܐ. ܦܘܠܘܣ ܦܬܓܡܐ؛ ܘܡܫܒܚܢܗܘܢ. ܒܘܟܪܐ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܐ ܐܝܟ ܗܘܐ؛ ܡܝܬܐ ܠܒܝܬܐ ܠܕܘܫܡܢܐ.

ܘܟܠܐ ܗܕܐ ܡܬܕܟܪܢܗ ܦܬܓܡܐ ܘܐܡܪܗ ܦܢ ܒܡܫܝܚܐ ܐܝܬܝܗ؛ «ܐܝܟ ܐܢܐ ܘܗܝ ܗܘܐ ܒܟܠܐ ܐܢܫܐ ܠܐܪܥܐ ܒܢܝܐ ܕܕܘܟܪܢܐ؛ ܘܠܐ ܕܒܝܬܐ ܗܢܐ ܐܝܟ ܐܢܫ ܦܬܓܡܗ ܠܡܫܒܚܢܐ ܘܡܝܬܐ؟» ܐܝܬܝܗ ܒܡܫܝܚܝܐ ܘܐܡܪܗ؛ «ܐܢܐ ܡܢ ܟܠܗ ܘܪܐ ܐܢܫ ܒܟܠܐ ܟܠ ܕܐܪܥܐ ܐܢܫ؛ ܟܘܠܐ ܠܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܝ ܒܫܡܐܘܗܝ». ܗܝܕܝܢ ܦܘܠܘܣ ܦܬܓܡܐ؛ ܐܘܦ ܦܨܠܐ ܐܝܬܝܗ ܐܢܫ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܒܟܠ ܥܒܕܘܗܝ. ܟܕ ܟܠܗ ܒܝܬܐ ܕܟܐ ܒܟܪܐ ܒܝ ܕܐܪܥܐ ܗܢܐ؛ ܡܫܒܚܢܗ ܒܟܠܐ ܕܟܐ ܘܐܡܪܗ؛ «ܡܫܒܚܢܐ ܐܢܫ، ܘܡܫܒܚܢܐ ܐܢܫ؛ ܒܟܠܗܘܢ ܐܟܠܝܢ ܡܫܒܚܢܐ ܐܢܫ؛ ܘܒܗ

ܕܐܪܥܐ ܒܥܡܐ ܐܢܫ ܒܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܒܝܬܐ». ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܡܪܐ ܝܠܗ ܕܘܫܡܢܐ ܡܢ ܡܫܒܚܢܐ؛ ܟܕ ܡܬܩܪܒܢ ܐܝܟ ܡܢܟܒ ܗܘܐ ܠܗ؛ ܐܠܗܐ ܒܝܬܐ ܒܡܫܒܚܢܘܗܝ. ܐܝܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܟܢܐ ܐܝܬܝܗ؛ ܐܝܟ ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܡܫܒܚܢܐ؛ ܐܝܟ ܕܒܝܬܐ ܒܡܫܒܚܢܐ. ܘܟܕ ܡܫܒܚ ܐܝܟ ܒܝܬܐ؛ ܒܘܟܪܐ ܡܫܝܚܐ ܟܠܐ؛ ܘܐܝܟ ܕܦܬܓܡܐ. ܒܡܫܒܚܢܐ ܐܢܫ ܘܟܠܐ. ܘܡܫܒܚܢ ܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫܘܢ ܠܐܪܥܐ ܘܒܝܬܐ؛ ܘܡܫܒܚܢ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܒܚܢܘܗܝ ܒܡܫܝܚܐ ܘܐܝܟܐ ܐܢܫ ܠܒܝܬܐ؛ ܘܡܫܒܚܢܗ ܒܟܠܐ ܟܠܐ ܘܐܡܪܗ؛ «ܗܘ ܠܡܫܒܚ ܗܘ ܐܠܗܘܢ. ܒܡܫܒܚܢ ܐܢܐ؛ ܕܡܫܒܚܢ؛ ܘܡܫܒܚܢ ܡܫܒܚܢܗ ܒܝ». ܐܝܟܢ ܕܡܫܒܚܢܗ ܦܬܓܡܐ؛ ܡܫܒܚܢܗ ܐܝܟܢܐ ܒܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܕܡܫܒܚܢܘܗܝ ܒܝܬܐ. ܘܡܫܒܚܢܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܟܠ ܒܝܬܐ؛ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܒܚܢܐ. ܡܢ ܡܫܒܚܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟܢܘܗܝ؛ ܐܢܫܘܢ ܕܡܢܐ ܐܝܟܢܘܗܝ ܐܝܬ ܡܢܘܗܝ ܠܗ؛ ܐܝܟ ܠܐ ܡܫܒܚܢ ܗܘܐ ܒܝܬܘܗܝ. ܡܫܒܚܢܘܗܝ ܡܘܠܗ؛ ܡܫܒܚܢܗ ܦܢ ܦܬܓܡܐ. ܡܫܒܚܢܗ ܘܡܫܒܚܢܗ ܗܕܐ ܦܢܐ ܐܝܬܝܐ؛ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ! ܐܝܟܢܐ ܒܝܬ ܕܐܪܥܐ ܦܘܠܘܣ ܕܡܫܝܚܐ؛ ܐܠܗܐ ܒܗ ܐܘܪܐ ܕܘܟܪܢܐ ܟܠ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ. ܡܝܬܐ ܡܢ ܐܡܪܐ ܒܘܬܐ ܢܘܚ ܐܝܬܝܗ؛ ܘܡܫܒܚܢܘܗܝ ܘܕܘܟܪܢܐ ܠܗ ܕܘܫܡܢܐ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܡܢܐ ܡܘܬܐ؛ ܐܬܝܠܗ ܐܒܘܢܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܠܒܝܬܐ ܢܟܦܐ ܦܬܓܡܐ. ܦܘܠܘܣ ܠܘܟܠܗ ܡܫܒܚܢܐ ܠܐܡܪܐ؛ ܘܡܫܒܚܢܗ ܠܦܬܓܡܐ؛ ܘܡܫܒܚܢܗ ܟܠ ܡܢ ܒܝܬ ܐܪܟܢ ܢܩܝܐ ܒܝܬܐ . . ܐܝܢܐ ܦܘܠܘܣ ܘܦܛܪܝܪܟܐ ܒܢܘܚ ܡܫܝܚܝܐ ܡܫܒܚܢܗ ܡܫܒܚܢܐ؛ ܐܝܟ ܝܬܝܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܐ ܡܫܝܚܝܐ ܝܠܗ ܐܬܝܠܗ ܘܡܫܒܚܢܗ؛ ܘܡܢܐ ܒܝܬ ܕܟܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܡܪܐ. ܦܨܠܐ ܢܘܚ ܟܠܗ ܒܝܬܐ ܕܘܟܪܢܐ؛ ܘܡܫܒܚܢܗ ܒܟܠܐ

ܕܩܘܪܒܐ ܡܘܡܐ ܕܡܘܬܒܐ ܕܝܘܡܐ ܕܝܬܝܪܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܕܡܫܢܝܬܐ ܠܝܬܝܟܘܢ ܦܬܟܘܢ ܘܠܘܝܬܟܘܢ.

ܐܬܘܪܝܐ ܐܝܟܢ ܕܝܠܗ ܢܩܝܦܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܟܠܗܝܢ: ܘܠܘܝܬܟܘܢ ܠܝܬܐ ܕܝܠܗ ܡܘܬܒܐ: ܟܠܗ ܡܢܐ ܠܘܬܟܐ: ܫܡܥܐ ܩܫܝܫܐ. ܗܕܐ ܐܝܬܝܟܘܢ ܟܠܐ ܕܘܟܐ ܥܡܪܐ: ܘܒܝܬ ܥܒܕܝܢ ܠܗ ܒܚܕܘܬܐ. ܬܠܬܐ ܕܡܫܢܝܬܐ ܕܟܠܝܐ ܠܝܬܟܘܢ ܦܬܟܘܢ: ܘܠܘܝܬܟܘܢ ܕܡܫܬܐ ܕܐܢܫ ܕܡܢܝܢܐ.

ܡܬܠܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܐܝܟܢ ܕܡܠܟܐ ܕܩܘܪܒܐ ܐܕܫܢܝܬܐ ܕܝܘܡܐ ܩܫܝܬܐ ܕܡܫܬܥܝܢܘܬܐ.. ܐܝܬܝܟܘܢ ܢܩܝܦܐ ܡܬܠܟܘܢ. ܗܘܝܬܐ ܘܐܡܝܪܗ: ܒܗ ܟܠܐ ܠܝܬܐ ܕܟܠܝܐ ܚܝܠܟܘܢ. ܡܢ ܕܘܟܐ ܕܫܡܥܐ ܘܕܝܢܐ ܠܐܢܫܐ: ܕܒܝܬ ܕܘܟܐ ܕܐܪܥܐ ܗܘܝܬܐ ܢܩܝܦܐ ܝܠܝܗ ܕܝܠܗܝܢ.

ܘܕܝܢܐ ܠܗ ܕܟܠܝܐ ܥܒܝܕܐ ܐܝܟܢ ܒܫܡܥܘܗܝ: ܘܗܘܝܐ ܝܘܡܐ ܗܘܝܬܐ ܒܝ ܡܫܝܚܐ!

ܡܬܠܐ ܬܠܬܐ: ܫܢܬܐ ܕܐܪܝܘܬ ܦܬܐ: ܘܩܘܪܒܐ.

ܬܠܬܐ: ܫܢܬܐ ܕܐܪܝܘܬ ܦܬܐ: ܟܠܐ ܗܘܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܢ ܐܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܘܟ ܘܫܡܥܐ ܗܡܫܘܬܐ: ܟܠܐ ܢܩܦܐ ܝܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܥܡܝܠܐ ܕܫܢܝܐ ܐܪܥܐ ܘܡܢ ܡܘܠܟܘܬܗܘܢ. ܡܫܒܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܘܟܠܐ ܢܩܦܐ: ܘܢܫܡܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܬܥܝܢܐ ܘܕܡܫܬܒܚܢܐ: ܘܟܠܐ ܟܕ ܡܝܬ ܗܘܐ ܒܡܠܟܐ ܡܢ ܡܕܘܢܐ ܡܫܬܢܝܐ ܠܡܘܬܐ ܕܡܫܬܒܚܘܬܐ.

ܡܢܐ ܡܘܡܐ: ܟܕ ܝܢܗܘܪܐ ܡܬܠܐ ܬܠܬܐ ܡܫܒܚܐ ܠܗ ܒܫܡܥܘܗܝ: ܡܫܬܒܚܘܬܐ ܡܫܬܥܝܢܐ ܕܒܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪܘܚ ܢܘܪܐ: ܡܢܝܢܐ ܕܝܘܡܬܟܘܢ ܒܗܘ ܫܡܥܘܢ ܡܢ ܢܝܚܐ ܕܐܪܥܐ ܫܡܝܐ. ܡܫܬܥܝܢܐ ܒܝܬ ܕܝܠܗ ܐܝܟܢܐ: ܕܚܝܠܟܘܢ ܘܦܘܪܩܢܟܘܢ ܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܡܫܒܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܡܢ ܬܠܬܐ: ܘܟܠܐ ܢܩܦ ܩܝܡܬܗ ܘܐܡܝܪܗ ܫܡܥܘܢ: «ܫܢܬܐ ܐܝܟܢ؟» ܠܡܘܬܒܐ ܡܬܠܐ ܬܠܬܐ ܘܐܡܝܪܗ ܫܡܥܘܢ: «ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܐܝܟܢ: ܘܐܘܦ ܫܢܬܐ ܐܝܟܢ ܝܢܐ». ܡܫܬܥܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܫܡܥܘܢ: «ܒܫܢܬܐ ܐܝܟܢ ܡܫܬܟܚܐ ܡܢ ܘܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܗܘܠ ܝܘܡܐ ܡܘܡܐ. ܐܝܢܐ ܕܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܘܟܐ: ܘܟܠܐ ܗܡܫܐ ܕܐܪܥܐ ܒܡܫܝܚܐ. ܒܗ ܟܠܝ ܡܫܬܥܝܢܐ ܫܡܥܘܢ: ܘܒܗ ܢܫܝܢܘܬ ܡܠܟܐ». ܠܡܘܬܒܐ ܢܩܝܦܐ ܘܐܡܝܪܗ ܫܡܥܘܢ: «ܦܝܫܐ ܐܝܟܢ ܡܢܗ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܐܝܬ ܡܘܬܒ ܡܢܗ ܢܩܝܦܐ ܘܡܘܬܐ».

ܗܘ ܒܕܝܢܐ ܒܟܬܒܐ ܦܘܪܩܢܗ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ: ܡܫܬܟܚܟܘܢ ܡܢ ܕܗܘ ܬܠܬܐ ܐܕܫܒ ܡܫܝܚܐ ܫܡܝܐ ܕܐܕܡܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܟܠܝܐ ܕܚܝܠܟܘܢ ܘܗܘܝܬܟܘܢ ܒܫܡܝܐ ܡܢ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܘܡܢ ܬܫܒܘܚܬܐ: ܒܫܡܥܘܢ ܘܒܫܡܥܘܢ ܒܫܡܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܢܘܦ ܟܠܐ ܕܐܝܬ ܝܢܐ. ܗܘ ܡܫܬܥܝܢܐ ܡܫܬܒܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܟܚܐ ܟܠܐ ܕܟܠܝ ܕܝܢܐ ܘܫܡܥܘܢ: ܗܘܠ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܒܫܡܥܘܢ: ܘܫܢܬܐ ܕܘܟܬܗ ܠܬܠܬܐ. ܘܐܝܬܝܗ ܒܗ ܡܠܟܐ ܠܝܬ ܗܘܝܐ ܕܐܢܫܐ ܡܝܬܘܢ: ܡܫܒܚܟܘܢ ܒܗ ܡܢܐ ܐܝܟܢܐ: ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܘܕܘܟܬܗ ܠܩܘܪܒܐ ܡܢ ܬܠܬܐ.. ܘܡܫܝܚܐ ܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܥܡܝܠܐ ܠܡܝܬܐ ܠܩܘܪܒܘܢ: ܘܗܘܝ ܗܘ ܠܝܬ ܗܘܝܐ ܠܗ ܠܚܝܠܘܢ. ܦܬܟܘܢ ܡܠܟܐ ܡܘܡܢܐ ܠܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܠܘܟܐ: ܟܕ ܢܘܗܪܐ ܡܠܟܐ ܕܝܬܘܢ ܡܢܘܬܐ. ܗܘܐ ܡܘܡܐ ܘܡܠܟܐ: ܦܬܟܘܢ ܒܫܡܥܘܢ ܕܡܫܝܚܐ.

ܡܬܠܐ ܬܠܬܐ ܥܒܝܕܐ ܝܠܗ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܩܘܪܒܐ 5 ܒܫܢܬ ܡܫܝܚܐ.

ܡܬܠܐ ܕܒܘ ܫܘܪܐ.

(ܡܢ ܕܐܪܐ ܥܬܝܩܐ ܥܒܝܕܐ ܐܝܠܗ.)

ܡܫܬܥܝܢܐ ܥܒܝܕܐ ܘܐܡܝܪܗ: «ܡܫܟܚ ܠܗ ܕܒܘ: ܘܠܝܬܘܗܝ ܢܩܝܦ ܠܗ. ܒܘܪܟܐ ܕܝܘܡܝܬܗ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܘܡܫܬܥܝܢܐ ܕܐܪܥܐ ܕܡܫܬܥܝܢܐ ܕܡܠܟܐ» .. ܗܘܝܬܗ ܡܫܬܒܚܢܐ ܐܝܟܢ: ܒܗ ܡܢܐ ܢܩܝܦ ܗܘܐ ܠܗ. ܟܕ ܡܢܐ ܡܝܬ ܕܝܠܗ ܢܒܥܐ ܟܠ ܦܬܟܘܢ: ܘܠܟܠܐ ܢܒܥܘܢ ܒܐܪܥܐ. ܗܘ ܡܫܒܚܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܝܠܗ ܒܗ ܕܒܝܬ ܗܘܐ ܢܩܝܦ ܠܗ: ܡܫܬܟܚܘܢ ܒܫܡܥܐ. ܐܝ ܐܝܟܢ ܕܝܢܐ ܕܟܠܝܐ ܗܕܐ: ܐܝܟܢ ܕܫܡܝܐ: ܟܠܝܠܐ ܠܐܪܥܐ: ܒܗ ܕܐܪܥܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܬܒܚܐ ܥܡ ܕܠܘܢ.. ܡܫܒܚܢܐ ܐܝܟܢ ܡܫܬܥܝܢܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܗܘ ܡܝܬ ܕܟܠܝܠܗ: ܘܐܡܪܝܢ ܫܡܥܘܢ: «ܐܪܥܐ ܡܢܐ ܐܝܟܢ ܡܫܬܒܚܐ ܐܝܠܗ: ܟܠܐ ܕܝܢ ܢܩܝܦ ܠܗ ܡܘܬܒܐ ܕܝܘܡܝܢ: ܕܫܡܥܐ ܟܠܐ ܡܫܝܚܐ ܦܬܟܘܢ ܢܩܝܦ ܗܘܐ ܠܗ» .. ܟܕ ܡܫܬܥܝܢܐ ܡܬܠܐ ܕܒܘ: ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܫܡܥܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܠܝܬܘܢ: ܒܫܡܝܐ ܘܡܘܬܒܐ ܘܐܡܝܪܗ: «ܡܬܠܐ ܐܪܥܐ ܡܢܟ ܒܫܡܥ ܡܫܝܚܐ: ܟܠܐ ܕܟܠ ܩܘܫܬܐ: ܘܡܫܬܥܝܢܐ ܕܟܠ ܫܡܝܐ: ܗܘܠ ܠܗ ܗܘܝܐ ܟܠ ܕܐܪܥܐ ܦܬܟܘܢ ܡܫܒܚܐ: ܒܗ ܡܢܝܢ ܒܝܬ ܡܢܝܢ ܩܫܝܫܐ. ܘܟܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܕܘܟ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܫܬܒܚܐ ܗܘܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܟܠܝܬܘܢ: ܕܝܠܗ ܗܘܝܐ ܡܫܬܟܚܘܢ ܫܡܝܐ» .. ܘܐܝܟܢ ܕܡܫܒܚܐ ܕܒܘ ܫܡܥܘܢ ܡܢ ܠܝܬܘܢ: ܡܠܟܐ ܡܫܬܥܝܢܐ ܡܢ ܡܫܒܚܢܐ: ܕܚܝܠܟܘܢ ܕܝܠܟܘܢ ܢܩܝܦܐ: ܘܡܫܬܥܝܢܐ ܕܐܝܟܢ ܟܠ ܢܩܝܦܐ ܗܘܝܬܘܢ. ܐܝܢܐ ܗܘ: ܗܘܐ ܗܘܝܬܗ ܡܫܝܚܐ ܠܐܪܥܐ ܠܗ ܡܫܬܒܚܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܬܒܚܐ.

ܐܝܬܘܗܝ ܐܢܐ ܡܢܐ ܕܡܬܠܐ ܕܒܘ: ܒܗ ܡܫܒܚܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܠܗ ܗܘܝܘܢ: ܒܗ ܕܝܢ ܗܘܐ ܠܡܫܬܥܝܢܘܬܐ: ܘܡܫܬܥܝܢܘܬܗ ܘܐܡܝܪܗ ܫܡܥܘܢ: «ܡܫܟܚ ܐܝܟܢ ܗܘܝܬܐ ܡܫܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠܝܐ؟ ܒܫܡܥ ܒܐܪܥܐ ܕܝܘܡܝܢ: ܘܡܫܟܚ ܒܝ ܐܪܥܐ ܕܥܒܝܕ ܡܠܟܐ». ܢܩܝܦܘܗܝ ܒܫܡܥ ܡܬܠܐ ܕܒܘ ܐܡܝܪܗ ܘܐܡܝܪܗ ܫܡܥܘܢ: «ܟܠܝܠܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܬܐ ܡܢܝܢ ܡܢ ܟܠܝܐ ܐܡܝܪܗ: ܟܠܐ ܗܘܝܐ ܠܝ ܫܡܥܐ: ܟܠܐ ܒܐܪܥܝ: ܘܟܠܐ ܒܡܠܟܘܬܝ: ܘܟܠܐ ܒܐܪܥܝ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܫܡܥܐ ܠܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܒܗ ܟܠܝܠܐ: ܘܕܐܝܬ ܡܢܝܢ ܒܫܡܝܐ: ܘܕܡܫܬܥܐ ܒܗ ܟܠܝܐ ܕܘܟܬܐ ܠܗܘ ܕܘܟܐ ܕܟܠܐ ܢܩܝܦܘܗܝ!» . ܐܝܢܐ ܥܒܝܕ ܡܠܟܐ ܟܕ ܡܫܬܥܝܢܐ ܒܗ ܠܡܫܬܥܝܢܐ ܗܘܝܬܐ ܠܘܬܟܘܢ: ܦܘܪܩܢܗ ܒܗ ܡܫܬܟܚ ܗܘܝܘ ܡܢܐ ܩܘܪܒܐ: ܘܐܡܝܪ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܗܘܢ. ܘܐܝܟܢ ܕܡܘܬܒܐ ܢܩܝܦܐ ܠܗ ܩܘܪܒܐ: ܐܠܟܐ ܕܘܟܐ ܫܡܥܘܢ: ܘܡܫܝܚܐ ܝܬܝܪܐ. ܘܐܝ ܕܝܢܐ ܕܟܠܝܐ ܗܕܐ ܡܫܬܥܝܢܐ ܘܐܡܝܪܗ ܡܢ ܡܠܟܐ: «ܟܠܐ ܐܝܟܢ ܫܡܥܘܢ: ܒܗ ܟܠܐ ܕܝܢ ܢܩܝܦ ܡܢ ܡܘܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܡܢ ܗܕܐ ܢܘܦ ܕܘܟܐ ܐܪܥܐ ܕܝܢ ܟܠܐ ܡܫܬܥܝܢܐ ܠܗܘܢ: ܗܘ ܒܕܝܢܐ ܕܐܝܬܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ؟» ܦܬܟܘܢ ܠܘܬܟܐ ܦܘܪܩܢܗ ܘܐܡܝܪܗ: «ܐܪܥܐ ܕܘܟܐ ܕܐܝܬܗ ܐܝܟܢ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܐܪܥܬܟܘܢ: ܒܫܡܝ ܡܫܝܚܝ ܠܗܘܢ: ܘܟܠܐ ܡܢܝܢ ܠܗܘܢ. ܡܢܐ ܐܝܬ ܠܗ ܦܘܪܩܢܐ: ܒܗ ܦܬܟܘܢ ܒܝܬ ܕܝܢ ܕܝܢ ܡܫܒܚ ܠܗܘܢ: ܘܒܝܬ ܕܝܢ ܕܟܠܐ ܡܫܒܚ ܠܗܘܢ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܫܒܚܢ ܠܡܫܬܥܝܢܘܬܝ: ܘܡܫܬܥܝܢܐ ܐܝܟܢ ܒܝ ܫܡܝܐ ܘܒܝ ܡܘܬܒܐ ܘܒܝ ܕܘܟܐ: ܕܟܠܝ ܐܡܬܐ ܡܢܐ ܡܫܬܒܚ». ܗܘܝܬܗ ܦܘܪܩܢܗ ܥܒܝܕ ܡܠܟܐ: ܒܗ ܡܫܬܟܚ ܐܝܟ ܗܘܝܘ ܟܠܗ ܢܩܝܦܐ: ܘܐܡܝܪ ܗܘܝܘ ܠܗ ܡܬܠܐ ܕܒܘ ܠܗܘܢ. ܡܫܬܟܚ ܕܘܟܐ ܡܘܬܒܐ ܘܡܫܝܚܐ ܝܬܝܪܐ. ܘܐܝ ܕܝܢܐ ܕܟܠܝܐ ܡܢܝܢ ܡܠܟܐ ܡܫܬܥܝܢܐ ܘܐܡܝܪܗ ܫܡܥܘܢ:

«ܟܠ ܐܝܢܐ ܣܗܕܐ: ܒܗ ܐܪܐ ܐܢܫܐ ܡܢܟܣܐ ܐܡܪܗ: ܘܟܡ ܡܢܝܢ ܠܗ ܫܢܝܐ ܕܚܝܘܗܝ؟»

ܐܝܟܢ ܕܡܫܝܚܝܐ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܟܕ ܫܡܥ ܠܗ ܡܢܟܣܐ: ܕܪܥܠܗ ܘܡܘܠܕܗ ܘܦܬܚܗ ܐܡܪܗ: «ܗܐ ܫܢܝ ܒܚܕ ܩܪܝܒܐ: ܕܚܒܠ ܠܗܘܢ ܠܝܠܝܐ ܠܝ ܘܫܒܩܠܝ ܠܝ ܒܫܡ ܕܫܘܒ. ܐܢܐ ܦܘܪܩܢܐ ܕܝܗ ܡܫܟܚܐ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܥܘܠܐ: ܘܐܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܘܫܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܩܕܡܝܟ ܠܗ ܠܚܘܕܝ: ܘܐܘܦ ܫܡܥ ܕܝ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܘܐܝܬܘܗܝ ܘܩܕܝܫܘܬܗ. ܦܩܘܕܘܢ ܐܝܟ ܕܚܘܒ: ܕܚܒܠ ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܐܝܬܝܟܘܢ ܠܗ ܩܕܡܝ: ܕܐܝܟ ܕܫܡܥܬ ܠܗܘܢ: ܘܟܠ ܫܢܝ ܠܚܝܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ». ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܩܕܝܫܐ ܐܬܩܛܠ ܢܘܚܡܗ: ܦܘܩܕܢܗ ܡܠܟܐ ܒܗ ܡܗܝܡܢ ܗܘܐ ܠܗ ܫܘܚܠܦܐ ܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܒܚܝܐ: ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܟܕ ܢܛܪܗ ܒܥܠܡܐ: ܒܣܓܝܐܐ ܡܪܝ ܐܘܕܘ ܘܦܘܠܘܣ ܠܓܘܪܗ: ܘܐܡܪ ܣܘܦܩܢܗ ܠܟܘܠܗܘܢ. ܗܘ ܚܕܐ ܣܘܓܝܐܐ ܠܝ ܒܩܘܦܐ: ܒܣܓܝܐܐ ܩܕܝܫܐ ܘܦܘܠܘܣ ܠܗ ܗܐ ܢܦܩܝܢ ܕܝܠܗ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܐܬܩܛܠܘ ܒܣܓܝܐܐ ܐܘܠܝ: ܩܕܡܝܗ ܐܦܝܠ ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܐܒܪܗܡ: ܘܐܚܪܢܐ ܦܢܝܗܘܢ ܐܢܫܐ ܒܣܓܝܐܐ ܗܐ ܗܐ ܕܐܪܐ ܒܘܠܟܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܕܐܟܘܠܐ. ܘܠܘܩܒܠܗ ܠܩܕܡܝܗ ܕܩܕܝܫܐ: ܘܒܘܠܩܪܝܗ ܘܡܘܣܦܝܢ ܠܗ ܐܩܪܝ ܦܠܓܐ: ܒܗܘܢ ܕܝܘܡܐ ܕܗܘܠܝܗ ܣܗܕܐ ܡܪܝ ܐܘܕܘ ܐܚܪܢܐ ܘܫܪܟܐ.

ܩܕܝܫܬܐ ܦܒܪܘܢܝܐ ܣܗܕܬܐ.

ܗܕܐ ܣܗܕܬܐ ܠܥܠܡܐ ܕܢܝܚܐ ܕܐܪܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܠܒܝܬܐ ܐܢܬܐ: ܗܘ ܡܢܝܢ ܕܢܒܝܠܗ ܦܒܪܐ ܡܢ ܟܠܒܐ ܒܗ ܬܫܥܝܬܐ ܠܗ ܗܢܐ ܕܡܢܢܐ ܕܦܒܪܘܢܝܐ.

ܩܕܝܫܬܐ ܦܒܪܘܢܝܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܗܘܬ ܐܦܠܐ ܠܗ ܡܢܟܣܬܐ. ܗܘ ܫܡܗ ܒܕܡܘܬܐ: ܒܘܕܘܣ ܐܬܪܐ. ܕܒܢܝܬܐ: ܐܝܟܢ ܕܝܕܥ ܘܗܘܝܢܐ ܕܦܒܪܘܢܝܐ: ܗܝ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚܝܐ ܠܗ: ܠܫܒܝܚܘܬܗ ܒܚܢܢܗ ܒܗ ܡܗܝܡܢ ܗܘܐ ܠܗ ܫܡܗ ܦܒܪܘܢܝܐ. ܐܝܬ ܫܡܐ ܢܝܫܝܗ ܕܝܢܐ ܠܗ ܢܝܪܘܗ: ܘܐܘܦ ܕܝ ܣܗܕܬܐ ܠܗ ܟܠ ܡܢܟܘܢ ܢܦܫܗ ܚܣܝܢ ܗܘܐ ܠܗ.

ܒܕܘܟܐ ܡܢ ܕܝܗ ܠܩܕܡܝܗ ܐܬܪܐ: ܘܟܕ ܗܘܐ ܗܘܬ ܠܗ ܒܝܘܡܬܐ. ܒܟܠ ܐܝܢܐ ܠܘܬܗ ܐܬܪܐ: ܘܒܟܠܗ ܒܘܕܘܣ ܩܕܡ ܡܬܛܠܝܢܘܬܐ ܡܢ ܐܘܠܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܬܪܐ. ܘܡܠܟܐ ܒܝܘܡܬܗ ܐܬܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܬ ܠܗ ܒܝܘܡܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܝܗ ܢܦܫܗ: ܘܐܡܪܐ ܡܢ ܠܒܝܬܗ ܒܟܘܠܗܘܢ ܗܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܠܥܠܡܐ ܕܗܘ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܝܬ ܐܡܪܐ ܕܝܗ ܘܫܡܗ ܕܦܒܪܘܢܝܐ: ܘܐܡܪܐ ܒܝܘܡܬܗ ܕܝܠܗ ܕܫܘܪܝܐ: ܘܡܘܫܟܚܢܘܬܗ ܢܦܫܗ ܘܡܫܝܚܘܬܗ. ܐܡܪܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܩܕܡܝܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܪܢܐ: ܘܫܡܥܐ ܠܒܝܬܐ ܕܝܠܗ ܒܫܡܗ ܘܡܫܝܚܘܬܗ. ܘܠܟܘܠܗ ܦܢܝܬܗ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܡܫܟܚܗ ܒܟܠܗ ܕܣܗܕ̈ܐ ܩܕܝܫܬܐ ܦܒܪܘܢܝܐ ܣܗܕܬܐ ܒܝܘܡܬܐ.

ܡܐܡܪܐ ܕܣܗܕ̈ܐ ܕܫܒܘܪ ܘܕܡܢ ܕܒܬܪܗ ܐܪܕܫܝܪ.

ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ: ܐܦܣܩܦܐ ܕܟܫܟܪ: ܣܗܕܗ ܐܬܓܠܝ ܠܗ ܒܢܝܣܢ(¹) ܫܢܬ: ܒܫܘܪܝܐ ܕܪܕܘܦܝܐ ܡܠܟܐ ܕܫܒܘܪ.

ܡܪܝ ܫܒܘܪ: ܐܦܣܩܦܐ ܕܟܫܟܪ: ܡܢ ܪܕܘܦܝܐ ܡܬܛܠܝ ܠܗ ܕܘܩܢܐ. ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܫܒܘܪ(²) ܦܘܩܕܢܗ: ܒܗ ܩܕܡܝ ܗܘܐ ܠܗ ܕܟܘܪܝ ܘܡܫܟܚ ܗܘܐ ܚܝܐ ܗܘܬ ܠܗ: ܒܘܟܪܐ ܕܟܠܐ ܐܬܪܐ ܗܘܬܐ ܒܗ ܣܦܪܐ ܐܬܪܐ. ܦܩܕܠܝ ܒܟܘܪܝ ܘܡܘܫܟܚܠܝ.

ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ: ܐܦܣܩܦܐ ܕܟܫܟܪ: ܣܗܕܗ ܐܬܩܛܠ ܒܫܢܬܐ ܠܗ ܒܡܠܟܘܬ ܐܪܕܫܝܪ: ܡܢ ܐܠܦܐ ܕܣܗܕ̈ܐ: ܕܡܠܟܐ ܕܫܒܘܪ ܒܫܢܬܐ ܡܘܬܒܗ ܒܡܕܢܚܐ ܘܫܡܥ ܠܟܘܠܗܘܢ(²).

ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ: ܫܢܬ ܕܫܘܠܛܢܐ ܗܢܐ: ܣܗܕܗ ܐܬܩܛܠ ܒܫܢܬܐ ܠܗ ܡܢ ܪܕܘܦܝܐ: ܒܫܘܪܝܐ ܕܐܪܕܫܝܪ ܡܠܟܐ.

ܡܪܝ ܦܦܐ: ܫܢܬ ܕܫܠܡܘܢ ܗܢܐ: ܣܗܕܗ ܐܬܓܠܝ ܠܗ ܠܟܠܟܠ ܗܢܐ: ܒܫܘܪܝܐ ܕܡܠܟܐ ܕܫܒܘܪ.

ܡܪܝ ܐܘܪܚܡ: ܗܐ ܟܠ ܒܗ ܫܢܬܐ ܣܗܕܗ ܐܬܩܛܠ ܒܫܢܬܐ ܠܗ ܠܒܬܪ(³) ܗܢܐ: ܒܫܢܬܐ ܕܥܣܪܝܢ ܒܫܢܬ ܒܣܗܕ̈ܐ: ܕܒܐܘܪܚܐ ܡܠܟܐ ܕܫܒܘܪ ܠܗܠܝܢ. ܐܝܬ ܟܠ ܣܗܕܐ: ܕܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܪܐ.

ܡܪܝ ܠܘܬܐܪܕܫܝܪ: ܫܢܬ ܡܢ ܪܕܘܦܝܐ ܢܚܬ: ܘܟܕ ܗܘܐ

(¹) ܢܝܣܢ Ass.   (²) ܡܢ ܫܢܬܐ؟ ܐܘ ܫܢܬ 278—275

(³) ܠܒܬܪ Ass.

ܗܘܬ ܩܕܡ ܫܢܬ ܕܡܠܟܐ ܕܫܒܘܪ: ܡܬܛܠܝ ܣܗܕܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܪܢ.

ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ: ܟܠܗܝܢ. ܡܪܝ ܐܕܝ: ܟܠܗܝܢ. ܡܪܝ ܢܪܣܝ: ܟܠܗܝܢ. ܡܪܝ ܫܒܘܪ: ܟܠܗܝܢ ܕܡܢ ܟܫܟܪ. ܐܦܣܩܦܐ ܕܟܫܟܪ: ܘܠܟܠܗܝܢ ܠܣܗܕܘܬܐ. ܘܐܡܪ ܒܗ ܕܫܒܘܪ ܠܗܘܢ ܒܟܘܪܝܐ ܕܒܬܪ ܡܠܟܐ: ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܒܝ ܣܗܕܐ ܡܫܝܚܝܐ.

ܩܕܝܫܬܐ ܬܩܠܐ: ܗܝ ܕܒܗ ܐܬܪܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗܝܢ: ܕܡܢ ܫܒܘܪ: ܣܗܕܗ ܡܬܩܛܠܐ ܩܕܡ ܒܫܢܬܗ: ܒܫܘܪܝܐ ܕܪܕܘܦܝܐ ܡܠܟܐ ܕܫܒܘܪ.

ܩܕܝܫܬܐ ܡܪܝܡ: ܒܬܠܬܐ ܒܢܝܣܢ. ܘܩܕܝܫܬܐ ܡܪܬܐ: ܒܬܠܬܐ ܒܢܝܣܢ: ܕܡܢ ܫܒܘܪ: ܣܗܕܗܝܢ ܡܬܩܛܠܝܢ ܒܫܘܪܝܐ ܕܪܕܘܦܝܐ ܡܠܟܐ. ܘܩܕܝܫܬܐ ܐܢܐܝܬܐ: ܒܬܠܬܐ ܒܢܝܣܢ. ܘܩܕܝܫܬܐ ܡܪܬܐ: ܒܬܠܬܐ ܒܢܝܣܢ. ܘܩܕܝܫܬܐ ܡܪܝܡ: ܒܬܠܬܐ ܒܢܝܣܢ. ܘܩܕܝܫܬܐ ܐܢܐ: ܒܬܠܬܐ ܒܢܝܣܢ ܕܡܢ ܫܒܘܪ: ܣܗܕܗܝܢ ܡܬܩܛܠܝܢ ܠܒܬܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܒܫܢܬ ܕܥܣܪ ܕܒܗ ܦܢܝܐ ܥܣܪܝܢ ܘܚܕܐ: ܒܫܘܪܝܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ.

ܩܕܝܫܬܐ ܐܢܝܐ: ܒܬܠܬܐ ܒܢܝܣܢ. ܘܩܕܝܫܬܐ ܫܠܡܝ: ܒܬܠܬܐ ܒܢܝܣܢ. ܘܩܕܝܫܬܐ ܡܪܬܐ: ܒܬܠܬܐ ܒܢܝܣܢ. ܡܬܩܛܠܝܢ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܒܝܬ ܠܩܕܡܝ: ܣܗܕܗܝܢ ܡܬܩܛܠܝܢ ܒܫܘܪܝܐ ܕܫܒܘܪ ܡܠܟܐ: ܒܗ ܢܗܘܐ ܗܘܬ ܠܗ ܕܗܘ ܐܬܪܐ.

ܗܠ ܠܗܢܐ ܗܘܡܝܢ ܕܗܠ ܣܗܕ̈ܐ ܕܣܗܕܘ ܡܬܩܛܠܝܢ ܒܫܢܬܐ ܕܫܒܘܪ ܒ. ܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ: ܡܢ ܒܫܘܪܝܐ: ܕܗܘܝܢ ܫܢܝܐ ܫܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: 379—309

ܗܘܐ ܩܕܡ ܒܪܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܣܦܝܢܕ: ܡܬܚܙܝܐ ܩܘܪܒܐ ܠܐܘܪܓܘܢ ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܩܘܕܫܐ.

ܡܢܐ ܫܡܟ: ܐܠܦܢܐ. ܡܢܐ ܙܢܟ: ܐܠܦܢܐ. ܡܢܐ ܥܒܕܟ: ܐܠܦܢܐ. ܡܢܐ ܝܠܦܬ: ܐܠܦܢܐ ܕܡܢ ܠܒܘܟ. ܐܝܟܢܐ ܝܠܦܬ ܟܬܒ̈ܐ: ܘܠܡܬܠܡܕܘ ܠܡܘܣܝܩܝ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܫܡܥܘܢ ܠܗܘܢ ܒܟܘܠܗܝܢ ܕܝܘܡܢ ܡܠܟܐ: ܠܐܘܪܓܘܢ ܕܬܫܡܫܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܟܠ ܝܘܡ ܡܬܒܣܡܝܢ.

ܢܘܗܪܐ ܕܡܘܬܐ: ܐܢܐ ܒܪܐ ܐܢܫܐ ܠܥܠܡܐ ܐܠܦܢܐ: ܕܡܢ ܩܘܪܒܢܐ: ܡܬܩܪܝܢ ܡܘܫܚܬܐ ܩܕܡ ܩܪ̈ܝܢܐ: ܒܟܘܠܗܝܢ ܕܐܪܥܐ ܠܡܬܢܝܚܘ ܡܘܣܝܩܝ.

ܢܘܗܪܐ ܕܫܡܝܐ: ܚܕܐ ܡܢܬܐ. ܘܢܘܗܪܐ ܕܪܘܚ: ܚܕܐ ܡܢܬܐ: ܕܡܢ ܩܘܪܒܢܐ: ܡܬܩܪܝܢ ܡܘܫܚܬܐ ܒܟܘܠܗܝܢ ܕܐܪܥܐ ܠܡܬܢܝܚܘ ܡܘܣܝܩܝ. ܘܢܘܗܪܐ ܕܫܡܫܐ: ܚܕܐ ܡܢܬܐ. ܘܢܘܗܪܐ ܕܣܗܪܐ: ܚܕܐ ܡܢܬܐ. ܘܢܘܗܪܐ ܕܟܘܟܒ̈ܐ: ܚܕܐ ܡܢܬܐ. ܘܢܘܗܪܐ ܐܪܥܐ: ܚܕܐ ܡܢܬܐ ܕܡܢ ܩܘܪܒܢܐ: ܡܬܩܪܝܢ ܡܘܫܚܬܐ ܠܟܬܒܐ ܡܢ ܡܕܝܢ̈ܬܐ: ܟܠ ܝܘܡܐ ܕܝܠܗ ܦܪܨܘܦܐ ܡܦܩܢܐ ܚܕܐ: ܠܡܘܣܝܩܝ ܕܡܘܣܝܩܝܐ ܕܡܕܝܢ̈ܬܐ.

ܢܘܗܪܐ ܐܪܝܐ: ܚܕܐ ܡܢܬܐ. ܘܢܘܗܪܐ ܢܫܪܐ: ܚܕܐ ܡܢܬܐ. ܘܢܘܗܪܐ ܡܝܐ: ܚܕܐ ܡܢܬܐ. ܘܡܬܩܪܝܢ ܡܢ ܐܪ̈ܒܥ ܕܝܠܗ ܒܟܘܠܗܝܢ: ܡܬܩܪܝܢ ܡܘܫܚܬܐ ܕܩܪ̈ܝܢܐ ܡܠܟܐ: ܟܕ ܢܗܘܐ ܐܡܪ ܠܗ ܕܗܘ ܐܠܗܐ.

ܥܠ ܟܬܒܐ ܗܘܝܘܡܝܐ ܥܠ ܩܪ̈ܝܢܐ ܕܟܠܗܝܢ ܡܘܫܚܬܐ ܕܥܝܕ̈ܐ ܕܩܪ̈ܝܢܐ .ܕ. ܡܠܟܐ ܕܦܪ̈ܨܘܦܐ: ܡܢ ܕܣܘܦܝܐ: ܕܗܘܝܢ ܐܝܬܝܗܝܢ ܒܣܦܪ̈ܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ: 379—309

ܩܪ̈ܝܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ: ܕܚܕܒܫܒ̈ܐ ܕܣܘܒܪܐ ܐ.

ܡܢ ܒܬܪ ܕܗܘܬ ܕܓܘܡܪ̈ܐ ܐܪܒܥܐ ܕܩܘܪܒܢܐ: ܡܬܩܪܝܢ ܗܠܝܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ܥܠ ܩܘܕܫܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܡܬܩܪܝܢ ܐܪ̈ܒܥܐ: ܚܕ ܒܬܪ ܕܗܘ ܢܡܘܣܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܡܘܫܐ ܐܪ̈ܒܥܐ ܘܢܒܝ̈ܐ ܒܕܘܟܬܐ. ܒܕܘܟܬܐ ܕܠܘܬ ܐܪ̈ܒܥܐ ܗܕܐ ܡܬܩܪܝܐ ܥܠ ܒܡܥܠܬܐ: ܘܡܬܩܪܝܢ ܩܪ̈ܝܢܐ ܡܬܡܠܝܢ: ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ: ܘܡܢ ܩܕܡ ܠܗܘܢ ܠܗ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܢ ܡܫܡܫ ܠܗܘܢ ܘܡܢ ܡܫܒܚ ܠܗܘܢ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܙܘܥ ܠܟܠ ܡܢܬܐ: ܕܝܠܗܘܢ ܕܡܬܩܪܝܢ ܒܥܠܡܐ ܡܬܒܪܟܝܢ ܥܕܡܐ ܠܐܪ̈ܒܥܐ: ܘܕܝܠܗܘܢ ܥܠ ܡܢ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܡܬܟܬܒܝܢ ܠܗ ܩܘܪܒܢܐ: ܡܫܒܚܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܩܪܒܝܢ ܩܘܪܒܢܐ ܒܡܕܒܚܐ ܕܝܠܗ ܒܕܘܟܬܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܗܘ ܡܠܟܐ ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܟܬܒܐ ܡܢ ܡܕܝܢ̈ܬܐ: ܟܠ ܝܘܡܐ ܕܝܠܗ ܦܪܨܘܦܐ ܡܦܩܢܐ ܚܕܐ . . ܘܒܬܪ ܕܗܘܬ ܕܐܝܬ ܡܬܩܪܝܢܐ: ܗܝ ܕܝܘܡܐ ܕܗܘܐ ܡܬܩܪܝܐ ܡܫܒܚܝܢ: ܟܕ ܝܘܡܐ ܕܝܠܗ ܘܡܢ ܝܘܡܐ ܕܡܢܗ. ܘܥܠ ܟܠܗܝܢ: ܒܡܠܬܐ ܕܡܪܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܕܟܠܗ ܘܡܬܩܪܝܢܗܘܢ: ܡܠܟܐ ܕܩܘܕܫܐ-ܩܘܕܫܐ: ܒܪܘܚܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܟܕ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܝܘܡܐ: ܟܕ ܡܫܒܚ ܠܗ ܒܗ ܒܪܐ.

ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܡܪ ܕܡܫܒܚܬܐ: ܡܩܪܝܢ ܐܢܫܐ ܥܠ ܩܘܡ ܡܢܝܢܐ ܐܪܒܥܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܟܕ ܝܘܡܐ ܡܢܝܢ ܒܡܕܒܚܐ: ܡܩܕܫܐ ܟܕ ܡܠܐ ܡܬܩܪܐ ܡܢܐ: ܘܐܡܪ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܟܕ ܡܩܪܒ ܗܘܐ ܡܩܕܫܐ ܡܬܩܪܝܢ. ܘܟܕ ܡܬܩܪܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ: ܐܡܪܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܠܡܠܟܐ: ܘܡܩܪܒ ܠܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܩܕܝܫܐ ܗܘܝܘ ܡܢܝܢܘܗܝ. ܘܟܕ ܡܠܟܘܬܐ ܥܠ ܐܝܟ ܗܘܐ ܡܬܩܪܝܢ: ܘܟܕ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܗ ܡܩܕܫܘܬܗܘܢ

431 ܩܪ̈ܝܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ: ܕܚܕܒܫܒ̈ܐ ܕܣܘܒܪܐ ܐ.

ܩܪ̈ܝܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ: ܕܚܕܒܫܒ̈ܐ ܕܣܘܒܪܐ ܐ.

ܡܢ ܒܬܪ ܕܗܘܬ ܕܓܘܡܪ̈ܐ ܐܪܒܥܐ ܕܩܘܪܒܢܐ: ܡܬܩܪܝܢ ܗܠܝܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ܥܠ ܩܘܕܫܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܡܬܩܪܝܢ ܐܪ̈ܒܥܐ: ܚܕ ܒܬܪ ܕܗܘ ܢܡܘܣܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܡܘܫܐ ܐܪ̈ܒܥܐ ܘܢܒܝ̈ܐ ܒܕܘܟܬܐ. ܒܕܘܟܬܐ ܕܠܘܬ ܐܪ̈ܒܥܐ ܗܕܐ ܡܬܩܪܝܐ ܥܠ ܒܡܥܠܬܐ: ܘܡܬܩܪܝܢ ܩܪ̈ܝܢܐ ܡܬܡܠܝܢ: ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ: ܘܡܢ ܩܕܡ ܠܗܘܢ ܠܗ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܢ ܡܫܡܫ ܠܗܘܢ ܘܡܢ ܡܫܒܚ ܠܗܘܢ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܙܘܥ ܠܟܠ ܡܢܬܐ: ܕܝܠܗܘܢ ܕܡܬܩܪܝܢ ܒܥܠܡܐ ܡܬܒܪܟܝܢ ܥܕܡܐ ܠܐܪ̈ܒܥܐ: ܘܕܝܠܗܘܢ ܥܠ ܡܢ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܡܬܟܬܒܝܢ ܠܗ ܩܘܪܒܢܐ: ܡܫܒܚܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܩܪܒܝܢ ܩܘܪܒܢܐ ܒܡܕܒܚܐ ܕܝܠܗ ܒܕܘܟܬܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܗܘ ܡܠܟܐ ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܟܬܒܐ ܡܢ ܡܕܝܢ̈ܬܐ: ܟܠ ܝܘܡܐ ܕܝܠܗ ܦܪܨܘܦܐ ܡܦܩܢܐ ܚܕܐ . . ܘܒܬܪ ܕܗܘܬ ܕܐܝܬ ܡܬܩܪܝܢܐ: ܗܝ ܕܝܘܡܐ ܕܗܘܐ ܡܬܩܪܝܐ ܡܫܒܚܝܢ: ܟܕ ܝܘܡܐ ܕܝܠܗ ܘܡܢ ܝܘܡܐ ܕܡܢܗ. ܘܥܠ ܟܠܗܝܢ: ܒܡܠܬܐ ܕܡܪܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܕܟܠܗ ܘܡܬܩܪܝܢܗܘܢ: ܡܠܟܐ ܕܩܘܕܫܐ-ܩܘܕܫܐ: ܒܪܘܚܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܟܕ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܝܘܡܐ: ܟܕ ܡܫܒܚ ܠܗ ܒܗ ܒܪܐ.

ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܡܪ ܕܡܫܒܚܬܐ: ܡܩܪܝܢ ܐܢܫܐ ܥܠ ܩܘܡ ܡܢܝܢܐ ܐܪܒܥܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܟܕ ܝܘܡܐ ܡܢܝܢ ܒܡܕܒܚܐ: ܡܩܕܫܐ ܟܕ ܡܠܐ ܡܬܩܪܐ ܡܢܐ: ܘܐܡܪ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܟܕ ܡܩܪܒ ܗܘܐ ܡܩܕܫܐ ܡܬܩܪܝܢ. ܘܟܕ ܡܬܩܪܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ: ܐܡܪܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܠܡܠܟܐ: ܘܡܩܪܒ ܠܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܩܕܝܫܐ ܗܘܝܘ ܡܢܝܢܘܗܝ. ܘܟܕ ܡܠܟܘܬܐ ܥܠ ܐܝܟ ܗܘܐ ܡܬܩܪܝܢ: ܘܟܕ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܗ ܡܩܕܫܘܬܗܘܢ

ܒܢܝܐ ܡܢܘܚ ܫܡܝܢܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܒܕܪ̈ܓܐ ܒܗܝ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܢܝܢܐ: ܘܐܡܪ ܗܘܝܘ ܩܘܪܒܐ . . ܘܒܬܪ ܡܢܘܗܝ: ܡܬܩܪܝܢ ܒܩܘܪܒܢܐ ܗܠܝܢ ܢܒܝܘܬܐ: ܡܢ ܚܕ ܠܘܩܒܠ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܘܩ ܗܘ ܗܘܝܘ ܩܘܪܒܐ. ܐܠܝܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ: ܟܕ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܒܠܚܘܕ ܕܝܠܗ ܒܡܫܡܫܢܐ: ܘܝܠܗ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܒܕܪ̈ܓܐ[1] ܥܠ ܕܗܝ ܕܘܡܝܐ ܕܡܫܝܚ ܡܢ ܒܢܝܐ ܡܢܐ ܕܠܗ ܢܡܬܠܐ ܐܢܫܐ . . ܘܒܬܪ ܡܢܘܗܝ: ܡܬܩܪܝܢ ܗܠܝܢ ܡܫܡܫܢܐ: ܕܗܘܝܘ ܠܗ ܡܫܒܚܘܬܐ ܕܢܒܝܘܬܐ.

ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܡܫܡܫܢܐ: ܡܬܩܪܝܢ ܗܠܝܢ ܒܫܒܘܚܬܐ: ܘܐܡܪ ܒܩܘܪܒܐ ܟܕ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܒܗ ܡܬܩܪܝܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܫܒܚܝܢ ܗܘ ܒܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܫܒܚܝܢܗܘܢ: ܘܡܬܩܪܝܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܩܕܝܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܘܡܢܘܚܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܥܠ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܝܠܝܢ. ܘܒܬܪ ܕܗܘܬ ܕܐܡܪܘܗܝ: ܟܠܗ ܡܢܘܚܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܫܒܚܝܢܗ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܘܥܠ ܒܩܘܪܒܐ. ܡܫܒܚܝܢ[2] .ܕ. ܡܠܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܝܢ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܘܗܝ ܡܫܒܚܢܐ: ܡܫܒܚܝܢ ܩܪ̈ܝܢܘܗܝ ܒܗ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܝܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܢܦܫܗ. ܐܝܟܢܐ ܡܫܒܚܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܥܠܘܗܝ: ܒܡܫܝܚܘܬܗ. ܘܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܒܗ ܒܩܘܪܒܐ ܟܠ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܘܐܢ ܕܗܘܝܘ ܐܡܪܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ . . ܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܡܫܒܚܢܘܬܐ: ܡܬܩܪܝܢ ܗܠܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܒܬܪ ܡܢܘܗܝ: ܗܠܝܢ ܐܡܫܚܢܐ. ܘܒܬܪ ܡܢܘܗܝ: ܗܠܝܢ ܡܫܡܫܢܘܗܝ. ܐܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܘܩܒܠ ܡܢ ܐܡܫܘܚܬܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܝܘ ܩܘܪܒܐ. ܡܢ ܡܫܝܚ ܕܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܘܥܠ ܡܫܡܫܢܐ ܘܥܠ ܡܫܒܚܢܐ: ܘܡܫܝܚܘܗܝ ܡܢ ܡܠܟܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ

---

(1) ܚܙܝ ܦܐܬܐ 429 ,278—275 (2) ܩܕܝܫܐ.

ܘܩܡ ܗܘܐ ܕܢܬܦܢܐ.. ܘܦܠܛ ܡܢܘܗܝ: ܢܫܡܬܗ ܠܕܘܟܬܗܘܢ ܦܐܫ ܡܫܝܢܐ: ܕܗܘܝܠܗ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܘܡܢ ܫܪ̈ܒܐ ܒܝܫ̈ܬܐ.

ܒܬܪܐ ܕܗܘܐ ܐܚܪܢܐ: ܒܝܘܡܬܐ ܕܟ. ܗܘܝܠܗ ܡܠܟܐ: ܝܗܒ ܓܢܝܐ ܫܠܛܐ ܡܢܝܢܐ ܡܢܗܘܢ ܘܫܠܛܐ ܟܠܗ ܐܣܝܪ̈ܘܬܗܘܢ. ܒܥܘܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܫܪܝܠܗ ܠܬܘܪܐ ܥܡ ܕܝܘܪ̈ܝܐ. ܦܫ ܡܫܘܚܬܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܫܪܫܘܬ ܫܬܠܗ ܥܒܕܐ ܡܢ ܐܕܒܫܢܐ ܡܠܟܐ ܕܪܗܘܡܝܐ ܕܐܡܠܟܝܒܘܬܐ ܠܫܠܛܘܢܐ. ܗܘܝܠܗ ܐܝܬܐ ܒܢܘܟܪ̈ܝܐ. ܗܝܕܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܥܘܕܠܗ ܠܡܫܘܚܐ ܒܕܝܪ̈ܝܐ ܡܢܝܢ ܓܢܒܐ ܫܚܝܗܘܢ.. ܡܫܒܠܗ ܩܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܡܬܒܝܢ: ܩܐ ܐܝܪܘܦܐ ܟܠܐ ܕܐܪܘܦܝ، ܘܩܐ ܫܘܦܝ ܦܪܘܛܣܛ ܕܣܘܠܝܒ ܘܕܝܢܐ ܟܘܬܐ: ܩܐ ܫܠܛܘܢܐ ܐܘܪ̈ܚܐ ܗܘܘ ܡܢܫܪ̈ܝܐ ܠܦܛܪܝܪܟܘܬܐ. ܩܐ ܬܘܠܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܕܝܫܢܝܐ ܕܐܝܟܐ ܐܪܥܐ ܐܡܪܝܟܐ: ܘܡܠܟܝܬܐ ܡܘܒܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܗܘܠ ܕܡܛܦܠ ܗܘܐ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܘܩܪܒ ܗܘܐ ܠܥܘܪܐ. ܘܐܢ ܟܠ ܩܪܒ ܗܘܐ ܠܥܡܐ ܘܠܥܘܪܐ ܘܠܡܫܝ̈ܚܐ: ܓܢܒܐ ܢܒܝܒ ܗܘܐ ܥܢܐ: ܘܡܫܝܚܝܠܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.. ܦܛܪܝܪܟܐ ܘܐܢ ܕܐܝܬܘܘ ܢܡܘܣܐ ܐܝܠܗܘܢ ܥܡܕܐ ܠܦܛܪܝܪܟܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܒܡܘܬܐ ܢܦܫܐ: ܘܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܕܥܕܬܐ ܘܢܟܦܬܐ ܘܐܢ ܐܬܪ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܡܘܡܣܟܢܘܬܗܘܢ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܟܠ ܕܘܫܡܐ. ܘܡܘܕܝܢܐ ܡܘܬܒܪܬܐ ܕܟܠ ܥܡܘܕܐ ܠܐܬܪܘܬܐ ܕܐܢܫ̈ܐ: ܩܐ ܥܠܝ ܐܢ ܒܝܫܢܝܐ ܕܡܚܝܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܢܩܦܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܡܦܠܛ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܥܠܡܐ. ܘܐܢ ܕܟܠ ܟܢܫܝ ܗܘܐ ܒܫܦܝܪܘܬܐ: ܩܥܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܫܘܪܝܐ-ܫܘܪܝܐ ܕܝܫܘܥܝܐ.

ܦܐܫ ܡܫܝܢܐ: ܥܡ ܗܘܝܠܗ ܩܐ ܥܘܒܕܐ ܕܗܝܟ ܡܫܝܚܝܠܗ: ܒܡܟܠܝܠܗ ܩܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܩܐ ܝܐܠܒ ܗܘܐ ܡܢ ܫܢ̈ܝܗܘܢ ܘܡܢ ܟܠܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ: ܩܐ ܡܠܬܐ ܐܟܠܝܐ ܗܘܬ ܗܘܬ ܠܗܘܢ:

ܘܡܛܝ ܗܘܐ ܢܕܡܝ ܠܗ ܕܐܘܪܐ ܕܝܗܒ: ܕܐܠܗܐ ܩܝܡܐ ܐܝܬܘܘ ܒܝܫ̈ܐ. ܡܢ ܕܗܘ ܡܫܚܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܒܝܫܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܡܢ ܢܡܘܣܐ ܥܕܬܢܝܐ ܗܘܠ ܝܗܒܢ ܒܦܛܪܝܪ̈ܟܐ: ܦܐܫ ܡܫܝܢܐ ܒܢܟܦܗܘܢ ܘܒܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܗܘܝܠܗ ܠܡܫܒܪܢܐ ܠܗ ܒܘܡܣܐ: ܘܒܝܕܥܬܐ ܫܢ̈ܝܐ ܕܐܟܠܗܐ ܥܡ ܥܡܬܐ ܩܐ ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܠܫܘܡܠܝܐ.. ܘܐܢ ܡܫܝܢܐ ܦܘܩܕܢܗ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܦܪܥܠܗ ܥܡܪܐ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ: ܘܕܝܠܗ ܠܗ ܕܘܫܡܐ ܓܘ ܥܡܪܐ ܒܕܝܫܢܝܐ ܕܐܝܬܘܘ ܕܝܢܐ ܐܡܪܐ: ܘܡܫܠܛܝܗܘܢ ܐܝܬܘܘ ܩܐ ܫܝܓܘ ܗܘܐ ܠܥܡܬܐ. ܘܐܝܟܐ ܗܘ ܒܕܪܐ ܕܐܘܪܐ ܢܒܝܒܐ ܘܡܫܝܚܝܗ ܡܢ ܓܢܒܐ ܕܡܠܟܐ ܩܐ ܐܘܠ ܗܘܐ ܠܕܘܫܡܐ: ܡܫܝܚܝܗ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܒܟܠܐ ܥܠܡܐ ܐܡܪܠܗ ܫܠܘܗܝ: «ܥܠܡܐ ܠܘܟ ܝܗܒܐ: ܘܐܢܐ ܦܩܕܐ ܕܝܢܐ. ܥܠܡܐ ܠܘܟ ܢܒܝܬܐ ܕܐܝܬܘܘ: ܘܐܢܐ ܢܒܝܒ ܐܝܬܝ ܒܗܘܢ. ܥܠܡܐ ܠܘܟ ܡܫܘܚܬܐ: ܘܡܫܘܚܬܐ ܘܡܫܘܚܐ. ܦܛܪܝܪܟܐ: ܒܝܗܒ ܠܘܟ ܡܢ ܕܝܫܢܐ ܠܘܠܐܝܐ: ܩܐ ܡܢܐ ܦܠܚܝܗ ܠܫܥܒܕ ܝܫܘܥ ܕܐܝܠܗ ܝܒܫܐ ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ. ܒܘܪܟܐ ܕܝܘ ܐܡܝ ܝܣܘܥܝ: ܩܐ ܢܘܦ ܐܝܟܐ ܡܐܢܝ ܝܡܟܝ ܒܪܟܐ ܝܐ ܦܩܕܐ ܡܫܝܚܐ ܠܘܡܒܝܠܐ ܕܝܢܐ-ܕܝܢܐ-ܡܢܐ ܒܘܐ ܡܝܕܐ ܕܝܗܒܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ» .. ܢܝܐ ܗܘܝܐ ܠܗ ܕܘܫܡܐ ܝܕܥ ܦܐܫ ܡܫܝܢܐ. ܐܢܫܐ ܠܘܟܪܐ ܕܝܗܒ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܡܢܐ ܝܫܘܥ ܢܒܝܫܐ ܢܦܫܗ ܟܠ ܗܘܝܬܐ ܦܛܪܝܪܟܐ. ܢܘܦ ܐܘܪܐ ܢܘܦܝܠܗ ܥܠ ܦܛܪܝܪܟܐ ܘܐܡܪܠܗ ܩܐ ܠܗܘܢ: «ܝܐ ܓܘܢܐ ܫܪܒܐ ܠܐܘܠܦܢܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܡܢ ܝܫܘܥ ܕܐܝܬ ܕܝܢܐ: ܝܐ ܓܘܢܐ ܦܠܛܐ: ܘܐܢܐ ܡܫܝܚܝܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܦܐܫ ܡܢܐ ܕܝܫܢܐ ܢܒܝܒܐ ܩܐ ܐܟܠܗܐ».

ܦܛܪܝܪܟܐ ܗܘܐ ܗܘ ܒܕܪܐ ܩܘܝܬܝܗ: ܟܠܐ ܕܡܫܝܚܝܢܐ ܝܥܠܗ ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܢܡܘܣܐ ܘܡܢ ܦܠܛܢܝܐ. ܘܐܢ ܡܘܬܒܪܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܐܬܪܘܬܐ: ܘܝܠܝܗ ܒܢܐ ܗܘܝܠܗ ܠܘܟܪܐ:

ܘܟܡܢܫܠܗ ܒܐܝܬܘܬܐ ܘܡܠܟܢܫܠܗ ܢܘܪܐ ܘܫܘܒܩܢܐ: ܘܩܛܠܐ ܘܩܛܠܐ: ܘܡܫܬܥܒܕܘܬܐ ܕܐܢܫܐ: ܘܐܚܪܢܐ ܕܝܢܐ ܥܘܗܕܢܐ: ܘܐܚܪܢܐ ܕܡܫܠܛܢܐ: ܘܡܫܬܥܒܕܘܬܐ ܕܫܘܪܐ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܘܡܫܝܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܗܘ ܕܠܥܘܠ: ܘܗܘ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܘܗܘ ܕܝܗܒܝܗ ܠܟܠܐ: ܘܗܘ ܕܟܠܐ ܡܢܐ ܕܝܠܗ ܡܕܝܢܐ ܕܘܟܐ ܘܚܘܝܐ. ܐܝܟ ܥܡܝܐ ܝܕܥ ܡܠܟܘܬܗ ܕܝܗ ܘܝܕܥ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܝܠܗܘܢ ܦܫܝܪܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܩܐ ܝܩܠܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܟܬ̈ܒܐ ܕܫܘܪܝܐ. ܘܐܡܟܢ ܕܝܕܥܘܢ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܩܛܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܥܠܡܐ-ܒܥܠܡܐ ܐܝܬܘܐ: ܥܡ ܢܫܘܘ ܡܫܬܟܚܢܐ ܡܫܘܚܐ ܗܘܝܘܘ ܒܘܕܝܐ.. ܥܠܡܐ ܕܡܢܝܢܗ ܥܡ ܕܘܟܐ ܐܝܬܘܐ: ܘܐܢ ܕܐܝܬܘܘ ܠܗ ܕܘܫܡܐ ܥܡ ܫܢܝܢܘܬܐ ܟܠܐ ܕܡܫܬܥܒܕܘܬܐ: ܕܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܝܟ ܐܢ ܕܝܗ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܐܡܝܢ ܕܡܫܝܚܝܢ ܗܘ ܥܠܡܐ ܫܩܠܐ: ܘܟܠܐ ܕܝܘܡܐ: ܕܝܢܐ ܢܡܘܣܐ: ܡܫܝܚܝܢ ܩܐ ܫܘܬܦܐ ܐܝܬܘܐ ܝܕܥܝܐ.

ܘܡܫܒܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܠܗܘܢ ܕܘܟܐ ܕܝܐ ܦܐܬܐ ܡܫܒܚܐ ܝܐ ܕܝܢܐ(¹): ܗܘ ܕܐܘܠܗ ܝܥܠܗ ܡܫܬܡܫܢܐ ܫܪܒܐ ܒܡܫܝܚܝܐ ܕܓܢܒܐ ܡܠܟܐ. ܘܡܫܒܠܗ ܠܡܘܕܥ: ܘܦܩܕ ܕܗܘ ܥܠܡܐ ܝܗܒ ܡܫܒܚܠܗ ܩܐ ܗܘܝܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܘܐܡܪܠܗ ܫܠܘܗܝ: «ܒܝܘܡܬܐ ܡܠܟܐ ܗܘܢܐ ܐܝܬܝܗ ܒܘܡܣܐ: ܕܝܢ ܟܠ ܕܥܒܕܝܬܘܢ ܩܐ ܠܡܘܬܒܪܢܘܬܗܘܢ ܘܟܠ ܝܗܒܝܬܘܢ ܒܢܟܦܘܬܗܘܢ. ܘܠܡܫܝܚܐ ܐܟܠܗܐ ܠܘܟܪܐ ܟܠ ܡܫܝܚܬܘܢ: ܘܡܢ ܥܘܕܐ ܘܡܫܢܐ ܢܛܠܝ ܕܗܘܝܬܘܢ ܟܠ ܝܗܒܝܬܘܢ ܝܘܡܐ: ܥܡ ܕܐܝܟ ܗܘܝܐܐ ܝܐ ܦܩܕܝܬܘܢ ܒܫܘܢܝܐ» .. ܘܐܝܟ ܗܘܝܐ ܝܗܒ ܝܥܠܗܘܢ ܦܠܛܝܢ ܘܡ: ܕܐܝܬܘܘ ܡܘܬܒ ܩܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܐܦܐ ܐܢܫܐ ܐܢ ܟܠ ܢܫܒܩ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܐ.. ܐܝܟ ܒܕܝܢܐ

(¹) ܚܙܝ ܦܐܬܐ 481

ܐܒܗܬܐ: ܥܡܝܠܝܗ ܐܢ ܗܘܝܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ: ܘܥܡܫܝܚܝܗ ܘܡܘܬܒܝܗ ܥܠ ܟܘܪܣܝܗ ܘܐܡܪܠܗ: «ܥܠܡܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܦܪܘܣܐ ܕܒܝ ܝܐ ܢܒܝܫ ܠܢܦܫܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܥܡܪܐ!» ܘܦܫܚܠܗ ܦܘܡܗܘܢ ܘܐܡܪܠܗ ܩܐ ܕܝܢܐ: «ܩܘܡܘܢ ܐܝܟ ܓܢܒܐ؟ ܐܢܐ ܒܝܗܒ ܠܗ ܗܘ ܡܢܝܢ ܕܐܝܬܐ ܦܘܡܗܘܢ ܩܐ ܫܡܝܐ: ܓܘܢܐ ܕܐܡܪ ܓܠܒ ܗܘܝܐ ܐܒܘܢ ܩܐ ܡܫܒܚ ܒܝܗܒܘܬܐ ܡܠܟܐ ܕܝܗܒܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ» .. ܐܡܝܢ ܕܝܢܐ ܥܡܝܠܝܗ ܐܝܟ ܗܘܝܐܝܬ: ܦܘܩܕܢܗ: ܡܫܝܚܝܗ ܢܒܝܒܐ ܐܒܗܬܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܐܪܒܥܐ ܗܘܝܬܘܢ: ܘܡܢܝܢܘܢ ܫܪ̈ܒܐ ܕܐܝܬܘܘܢ ܘܕܐܡܠܟܘܢ. ܘܫܘܒܚܘܢ ܦܩܕܗܘܢ ܒܡܫܬܘܕܥܢܐ ܕܦܘܩܕܢܐ: ܗܘܠ ܕܥܡܝܠܝܗ ܒܫܡܗܘܢ ܡܢ ܟܠ ܥܘܡܪܗܘܢ. ܘܒܬܪ ܐܝܬܘܘ ܡܬܒܝܢܘܢ ܟܠ ܕܗܘ ܦܐܫ ܕܝܢܐ ܓܠܝܐ: ܘܫܘܦܪܐ ܒܫܒܝܚܘܬܗܘܢ: ܕܡܢܘܗܝ ܓܝܪܐ ܐܝܬܘܐ ܠܓܘ ܕܗܘ ܓܠܝܐ ܕܝܢܐ ܓܠܝܐ.

ܘܒܬܪ ܐܝܬܘܘ ܗܘ ܢܒܝܒܐ ܗܘܝܐ ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܦܘܩܕܢܗ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܩܐ ܓܠܝ ܐܢ ܕܐܝܬܘܘ ܕܒܝܫ ܒܘܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܬܥܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܝܗܒ ܓܘ ܝܐ ܓܠܝܐ: ܘܐܡܪܐ ܦܐܫ ܗܘܐ ܒܘܡܣܐ. ܘܐܢ ܟܠ ܟܢܫܝ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚ ܐܒܗܬܐ ܦܐܫ ܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬܐ.. ܐܝܟ ܠܡܬܝܗ ܕܒܘܫܢܝܐ ܢܒܝܒܐ ܘܠܒܝܫܐ: ܥܡ ܡܬܝܠܗܘܢ ܕܡܘܕܝܢܗ ܒܕܪܐ ܕܐܡܬܐ: ܓܝܫܠܗܘܢ ܠܥܘܡܪܐ: ܕܝܢܐ ܘܡܕܝܢܬܐ. ܒܝܕܠܗܘܢ ܐܬܪܐ: ܘܡܫܒܚܠܗܘܢ ܡܘܕܝܢܐ ܢܒܝܒܐ. ܘܦܫܝܠܗܘܢ ܥܡ ܐܝܬܘܘ ܥܡܝܩܐ ܚܠܒܐ ܒܗܝܟ ܕܗܘܝܐ: ܘܚܠܛܐ ܚܠܘܬܐ ܗܘܠ ܝܘܡܐ ܓܠܝܐ. ܘܒܬܪ ܡܫܝܚܝܗ ܢܒܝܒܐ ܐܒܗܬܐ ܕܐܝܬܘܘ ܗܘܝܐ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܘܓܘܫܡܗܘܢ ܓܥܠܗܘܢ: ܡܘܕܝܢܗܘܢ ܟܠܐ ܘܡܫܝܚܗܘܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܡܬܦܠܗܘܢ ܓܢܒܐ ܩܐ ܢܒܝܒܐ: ܩܐ ܟܠ ܕܝܢܐ ܗܘܝܐ ܠܗ ܕܐܝܬ ܦܛܪܝܪܟܐ. ܘܦܘܩܕܢܗ

ܕܝܢܐ܃ ܘܡܘܟܝܟܠܗ ܝܘܢܢ ܕܝܠܗ ܥܠ ܦܓܪܘܗܝ܃ ܘܡܝܬܠܗ ܫܢܬܐ ܟܘܬܗܝ. ܘܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܝܨܝܦܐ܃ ܘܡܘܕܥܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܟܘܡܪ̈ܐ܃ ܒܕܥܬܝܗ ܒܕܫܐܢܐ܃ ܘܡܘܦܩܠܗ ܓܘܫܡܗ ܠܐܪܥܐ ܕܫܘܬܐܣܗ܃ ܘܩܒܝܪܠܗ ܒܥܕܬܐ ܕܬܫܥܝܬܐ.

ܦܘܩܕܠܗ ܕܝܢܐ܃ ܘܡܘܟܝܟܠܗ ܟܠܗ ܡܘܬܒܐ ܐܦܢܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ. ܘܐܡܪܠܗ ܟܠܗ ܕܘܟܐ ܕܐܝܬܘܘ ܐܣܝܪܘܗܝ ܒܕܝܢܐ ܐܝܣܡܥܝܠ܃ ܘܦܩܕܠܗ ܐܝܬܘܗܝ܃ ܘܡܘܕܥܘܗܝ ܒܪ̈ܘܟܐ ܐܝܬܘܘ ܘܡܝܬܐ ܠܗܘ ܒܟܠܗ ܕܝܢܐ ܓܫܐ. ܘܡܘܟܢܫܠܗ ܗܘ ܘܟܠܝ ܟܢܘܫܬܐ ܐܝܡܢܐ ܒܟܬܒܐ ܠܟܠ ܕܘܟܐ ܕܝܢܐ ܩܫܝܫ ܗܘܘ ܡܬܡܨܝܢܐ܃ ܦܘܩܕܠܗ ܕܝܢܐ܃ ܕܝܠܗ ܦܢܝܬܐ ܕܡܠܟܐ܃ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܟܘܢܗܘܢ ܡܬܒܪ̈ܐ ܘܡܠܟ̈ܐ ܥܠ ܟܠ ܕܟܝܢܐ ܗܘܐ ܒܡܥܡܪܐ܃ ܦܫܛܐ ܘܡܘܬܐ ܘܡܢܝܢܐ ܥܠ ܟܠ ܕܟܠ ܕܓܡܪ ܗܘܐ ܟܠܐ ܘܟܠ ܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗ ܦܘܠܚܢܗܘܢ. ܡܘܕܥܠܗ ܦܬܓܡܐ ܒܫܡܐ ܦܘܩܕܐ ܘܐܡܪܠܗ܃ «ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘܝ ܒܩܝܡܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ܃ ܘܡܬܒܪ̈ܐ ܫܘܠܛܢܐ ܠܗܘܢ ܥܠ ܐܢܫܐ ܐܝܡܢܐ܃ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܝ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܟܠ ܗܡܢܐ ܗܘܠ ܐܢܐ!»

ܘܟܕ ܡܫܡܥܠܗ ܕܝܢܐ ܐܗܐ ܦܘܩܕܢܐ܃ ܦܘܩܕܠܗ ܥܠ ܬܫܥܝܬܐ܃ ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܐܣܠܩܘܗܝ ܦܫܝܛܐܠܗ܃ ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܕܡܫܬܥܘܗܝ ܫܡܥܠܗ܃ ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܕܫܩܠܬܐ ܕܩܪܝܘܗܝ ܒܫܘܠܛܢܐ܃ ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܕܡܠܟܐ ܕܟܬܒܘܗܝ ܒܫܡܠܗ. ܐܢܐ ܡܘܟܝܟܠܗ ܘܟܠ ܘܫܡܥܐ܃ ܘܡܘܬܒܠܗ ܢܘܪܢܐ ܕܬܫܥܝܬܐ܃ ܘܕܝܠܗ ܥܠ ܝܘܢܢ܃ ܘܡܝܬܠܗ ܫܢܬܐ ܟܠܗ܃ ܘܒܬܪ ܦܫܛܐ ܠܗܘܢ ܦܓܪ̈ܐ ܕܡܬܒܪ̈ܐ.. ܘܐܬܐ ܒܝܘܡܐ ܕܬܫܥܝܬܐ ܕܡܘܬܐ ܫܘܒܚܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܕܐܝܬ ܬܫܥܝܬܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܒܩܝܡܐ܃ ܦܫܛ ܡܘܬܒܐ ܐܦܢܐ܃ ܘܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܘܡܘܬܒܢܘܬܐ ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܦܬܓܡܐ ܕܟܬܒܘܗܝ܃ ܘܫܩܠ ܘܐܡܪ

ܐܪ̈ܥܬܐ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܘܡܠܟܐ ܫܘܠܛܢܘܬܐ ܕܡܢ ܦܛܪܝܪܟܐ.. ܐܝܟ ܗܘܝܠܗ ܬܫܥܝܬܐ ܒܗܘ ܫܢܬܐ ܡܬܘܡܬܐ܃ 24 ܒܫܒܛ ܝܪܚܐ܃ ܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ܃ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܡܐ ܕܝܘܡܐ ܕܚܕܐ ܝܘܡܐ ܕܥܠܡܐ.

ܝܘܣܦ ܘܡܬܒܪܐ ܒܫܒܛ܃ ܫܢܬܐ ܕܐܚܪܝܐ܃ ܒܝܘܡ ܕܘܟܐ ܕܝܘܡ ܕܫܢܬܐ ܡܬܘܡܬܐ ܕܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܝܥܩܘܒ ܡܫܒܚܐ ܬܫܥܝܬܐ܃ ܦܘܠܚܢܗ ܟܠܐ ܐܠܗܐ ܐܠܗܐ܃ ܕܐܝܬܠܗ ܝܫܘܥ ܒܡܠܟܘܬܐ ܠܗ ܒܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܦܠܓܠܗ ܠܡܠܟܐ ܦܛܪܝܪܟܐ܃ ܘܡܝܬܠܗ ܡܢ ܡܪܥܐ܃ ܘܡܠܒܫܠܗ ܒܬܪ ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܗ ܒܟܬܒܐ ܗܘܘ ܕܝܢܐ ܥܠ ܡܬܢܬܐ. ܐܝܟ ܡܢܘ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ܃ ܡܘܫܚܠܗ ܘܐܡܪܠܗ܃ «ܡܠܟܐ ܠܝ ܒܗ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܫܘܒܚܗ ܕܝܢܐ ܡܢ ܫܡܝܐ܃ ܘܐܢܫܐ ܕܝܢܐ ܥܠ ܐܪ̈ܥܬܐ ܒܟܠܗ» .. ܘܟܕ ܒܬܪ ܡܠܟܘܬܐ ܠܗܘܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܟܠܗܘܢ܃ ܬܫܥܝܬܐ ܡܬܘܡܬܐ ܒܝܘܡ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬܘܘ ܒܝ ܡܬܡܨܝܢܘܬܐ.

ܦܛܪܝܪܟܐ ܦܘܩܕܠܗ܃ ܒܗ ܫܢܬܐ ܐܝܣܡܥܝܠ ܘܫܢܬܐ ܕܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܥܠ ܬܫܥܝܬܐ ܘܡܬܡܨܝܢܐ ܐܝܡܢܐ܃ ܟܠܗܘܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܟܢܘܫܬܐ܃ ܒܝܘܡ ܡܬܒܪܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܫܢܬܐ ܫܢܬܐ.. ܘܐܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܒܫܢܬܐ ܒܫܒܛ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܒܗ ܦܘܠܚܢ ܠܗܘܢ ܠܡܘܬܒܐ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܝܘܡ ܡܬܒܪܐ܃ ܘܡܛܠ ܟܠܗܘܢ ܠܗܘܢ ܒܟܢܘܫܬܐ ܥܠ ܘܡܬܒܪ.. ܡܘܕܥܠܗ ܡܢ ܕܘܟܐ ܒܟܠ ܕܝܘܡ ܡܬܒܪܐ܃ ܒܝܘܡ ܕܘܟܐ ܕܝܠܗ ܟܢܘܫܬܐ ܒܗ ܫܢܬܐ ܕܡܫܡܠܝܢܘܬܐ܃ ܡܘܟܢܫܠܗ ܐܦܛܪܘܦܐ ܘܩܫܝܫܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܡܝܢܐ ܒܥܕܬܐ܃ ܘܡܘܬܒܠܗ ܠܗ ܕܝܘܡ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܘܕܥܠܗ ܥܠ ܦܛܪܝܪܟܐ܃ ܘܡܛܠ ܦܘܩܕܢܐ ܠܗܘܢ ܦܬܓܡ ܕܝܢܐ. ܡܘܫܡܥܠܗ ܒܝܘܡܐ܃ ܘܕܝܫܠܗ ܠܗ ܒܫܠܡܐ. ܘܡܘܬܒܠܗ ܦܓܪܐ܃ ܗܘܠ ܕܡܘܦܩܠܗ ܟܠܗ.. ܒܟܠ ܐܠܗܐ ܐܠܗܐ ܐܝܡܢܐ ܡܢ ܝܘܡ ܕܘܟܐ ܒܫܢܬܐ ܝܥܩܘܒ ܡܫܒܚܐ܃ ܒܝܘܡ ܕܘܟܐ ܕܝܠܗ ܝܥܩܘܒ ܡܫܒܚܐ

ܟܠܗ ܡܘܬܒܐ ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܗܘܢ ܒܗܘ ܫܢܬܐ ܡܬܘܡܬܐ. ܘܐܝܟ ܒܝܬܠܗ ܒܠܒܟܐ ܕܬܫܥܝܬܐ ܒܫܢܬܐ ܕܐܠܦܐ܃ ܝܘܣܦ ܘܡܬܒܪܐ ܒܫܒܛ܃ ܫܢܬܐ ܕܐܚܪܝܐ.

ܫܢܬܐ ܕܡܫܡܠܝܢܐ܃ ܫܢܬܐ ܕܒܟܠܐ ܕܝܘܡܟܠܐ ܕܬܫܥܝܬܐ܃ ܦܘܩܕܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ܃ ܘܦܘܠܚܢܗ ܠܗܘܢ ܕܘܟܐ ܕܝܢܐ ܒܫܢܬܐ ܐܠܗܐ ܘܡܠܟܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܘܐܪ̈ܥܬܐ ܟܠܗܝܢ܃ ܕܐܝܬܘܘ ܡܘܟܢܫܝܢ ܡܢ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܘܡܢ ܡܕܝܢ̈ܬܐ܃ ܕܡܢ ܡܬܒܪ̈ܐ ܘܡܢ ܡܘܬܒܐ܃ ܟܕ ܐܝܬܘܘ ܟܠܗ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ܃ ܐܦܢܐ ܕܥܠܡܐ܃ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ܃ ܘܗܘ ܕܝܠܗ ܟܠܐ܃ ܘܗܘ ܕܘܟܐ. ܘܟܕ ܡܫܡܠܝܠܗ܃ ܐܦܢܐ ܐܝܬܘܘ ܡܘܬܒܠܗ ܒܝܘܡܐ. ܘܗܘ ܦܫܛܐ ܕܡܬܒܪܐ܃ ܡܘܟܢܫܠܗ ܕܘܟܐ-ܕܘܟܐ ܥܠ ܦܘܩܕܐ. ܘܟܕ ܡܠܟܘܬܐ ܡܘܬܒܠܗ ܒܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܘܟܠ ܕܝܢܐ ܒܝܘܡܗ܃ ܘܫܡܠܗ ܡܬܒܪܐ ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܐܝܬܘܘ ܒܝܬܐ܃ ܕܝܢܐ ܡܘܬܒܠܗ ܥܠ ܐܪ̈ܥܬܐ ܘܐܝܡܢ ܘܟܠ ܩܘܫܬܐ܃ ܐܝܟ ܒܟܠ ܐܠܗܐ ܡܬܒܪ̈ܢܐ. ܡܫܒܚܐ ܡܢܗ ܒܫܡܝܐ ܡܫܒܚܠܗ܃ ܡܫܒܚܐ ܡܢܗ ܒܫܢܬܐ ܡܘܡܠܠܗ܃ ܡܫܒܚܐ ܡܢܗ ܒܫܒܚܠܗ܃ ܡܫܒܚܐ ܡܢܗ ܕܐܝܡܢܠܗ܃ ܘܡܫܒܚܐ ܐܝܡܢܐ ܕܝܠܗ ܡܠܟܐ ܘܡܬܒܪܐ ܠܗ ܦܘܩܕܐ ܠܗ ܒܫܡܝܐ ܘܠܗ ܒܫܡܝܐ ܗܘܠ ܕܡܝܬܠܗ. ܫܘܠܛܢܐ܃ ܒܫܢܬܐ ܐܝܬܘܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܘܕܝܢܐ ܕܕܝܢܠܗ ܠܡܘܕܥܐ ܬܫܥܝܬܐ܃ ܒܗ ܡܬܒܪ ܗܘܘ ܠܐܬܪܐ ܕܫܡܝܐ ܕܐܢܫܐ. ܘܫܩܠ ܗܘܐ܃ ܡܫܒܚܠܗ ܐܝܟ ܐܡܝܢܐ ܕܐܝܬ ܒܝܘܡ ܩܕܝܫܐ.

ܡܢ ܒܬܪ ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܩܕܝܫܐ܃ ܐܝܟ ܐܝܬܘܘ ܒܫܢܬܐ ܠܗ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܘܟܕ ܡܫܡܠܝܠܗ ܒܗ ܒܕܝܢܐ ܕܝܘܡ ܡܬܒܪܐ ܬܫܥܝܬܐ܃ ܡܘܬܒܠܗ ܠܡܘܬܒܐ ܠܗ ܒܝܘܡܐ ܘܦܘܩܕܢܗ ܠܗ ܒܫܡܝܐ. ܘܠܡܬܒܪܠܗ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܦܘܩܕܢܐ܃ ܡܢ ܕܐܝܬܘܘ ܘܗܘ ܐܝܡܢܐ ܠܡܘܬܒܐ. ܡܫܡܠܝܢܐ ܡܬܒܪ̈ܢܐ ܠܕܝܢܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܠܗܝ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܝܘܡܠܗ ܦܠܚܐ

ܕܫܘܫܘܗܝ܃ ܘܡܘܬܒܠܗ ܒܝ ܦܓܪܐ ܒܗ ܟܠ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܕܘܟܐ ܐܘܪܚܐ܃ ܕܐܝܬܘܘ ܒܝܘܡܐ ܫܘܠܛܢܐ ܬܫܥܝܬܐ ܡܬܘܡܬܐ. ܦܘܩܕܠܗ ܕܝܢܐ܃ ܟܕ ܐܝܬܘܘ ܦܫܛܐ ܡܢܗ ܒܐܪܥܐ ܫܘܠܛܢܐ. ܘܐܚܪܝܐ ܕܝܘܡ ܡܬܒܪܐ ܠܗ ܡܘܬܒܗ ܒܗ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܐܝܬܐ ܡܢ ܕܘܟܐ ܒܝܬ ܘܟܠ ܕܝܘܡܠܗ ܟܠܐ܃ ܦܘܩܕܠܗ ܒܗ ܕܝܢܗ ܘܦܬܓܡ ܕܗܘ ܒܫܡܝܘܗܝ ܠܡܘܬܒܐ ܦܫܛ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܝܟ ܗܘ ܒܫܡܝܘܗܝ ܘܒܫܡܐ܃ ܕܘܦܩܠܗ ܠܟܠܗܘܢ ܥܠ ܦܓܪܐ ܕܝܘܡܗܘܢ ܘܥܠ ܦܓܪܐ ܕܐܝܬܘܗܘܢ ܒܫܡܐ ܕܝܢܐ ܡܬܒܪܐ܃ ܘܡܫܡܠܝܢܐ ܐܝܬܘܘ ܡܢ ܕܘܟܐ ܘܡܫܡܠܝܢܘܗܝ ܐܝܬܘܘ ܥܠ ܡܠܟܘܬܗ ܘܥܠ ܦܓܪܘܗܝ. ܘܟܕ ܕܐܝܬܘܘ ܡܫܡܠܝܢܐ ܘܕܝܢܐ ܡܫܡܠܝܢܘܗܝ ܠܡܠܟܐ܃ ܘܡܘܬܒܠܗܘܢ ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ ܡܫܝܚܐ܃ ܗܘ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܘ ܠܡܠܟ ܦܓܪ̈ܐ ܕܝܘܡܗܘܢ ܘܐܫܬܡܠܝܘܗܝ܃ ܘܡܫܡܠܝܢܐ ܐܝܬܘܘ ܒܝ ܡܠܟܐ. ܐܢܐ ܠܝ ܦܘܩܕܢܐ ܕܟܠ ܩܘܫܬܐ܃ ܡܝܬܠܗ ܐܘܦ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܡܫܡܠܠܗ.. ܐܘܗ ܫܡܫܐ ܒܫܡܝܐ܃ ܒܫܡܐ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ! ܘܒܫܡܐ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܒܫܡܝܘܬܐ! ܗܘܝ ܐܗܐ ܦܘܩܕܢܐ ܡܠܟܐ ܟܠܗܝ܃ ܡܢ ܗܘܐ ܕܐܝܬܠܗ ܡܠܟܐ ܐܗܐ ܫܘܒܚܐ ܒܫܡܝܐ!

ܟܠܐ ܕܟܠܗ ܐܝܟ ܬܫܥܝܬܐ ܝܥܩܘܒ ܡܫܒܚܐ܃ ܦܘܩܕܐ ܐܠܗܐ ܒܫܠܡܘܬܐ ܦܘܩܕܢܗ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ (*). ܡܘܬܒܠܗ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ܃ ܡܘܫܚܬܐ ܥܠ ܐܪܥܐ܃ ܘܡܬܒܪܐ ܡܠܟܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܟܠܗ ܠܝ ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܝܬܘܘ ܗܘ ܡܘܬܒܐ܃ ܒܫܢܬܐ ܒܝܘܡܐ ܠܦܛܪܝܪܟܐ. ܘܡܢܐ ܟܠܐ ܝܘܡܐ ܡܝܬܐ܃ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܐ ܒܟܬܒܐ ܫܡܝܐ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܟܢ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܡܘܬܒܠܗ ܐܝܬ ܝܘܡܐ ܗܘܐ ܡܢܗ ܠܡܠܟܘܬܐ܃ ܐܠܗܐ ܕܝܘܡܗܘܢ ܡܘܫܚܐܠܗ܃ ܘܡܘܫܚܠܗ ܒܟܠܐ ܕܘܟܐ ܘܐܡܪܗ܃ «ܐܢܐ ܒܫܡܝܢܐ ܐܢܐ!» ܦܘܩܕ ܕܝܘܡ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܬܘܘ ܟܠܗ

(*) ܡܘܬܐ؟

ܡܦܝܩ ܘܡܪܝ ܐܒܗܬܐ ܗܘܦܟܘܗ ܐܬܠܗܘܢ(¹). ܠܝܬܠܗ ܐܢܐ ܐܬܠܗܘܢ ܘܡܛܠܗ ܘܦܪܨܘܦܐ ܐܝܬܘܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܢܚܐ: ܝܠܗ ܦܝܫܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܘܗܝ ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܝܠܗ ܕܩܘܪܝܐ ܕܐܝܬܘܐ ܦܘܩܕܢܗܘܢ.

ܘܒܬܪ ܡܢܝܢܐ ܕܝܢ ܐܢܐ ܡܠܟܐ: ܝܠܗ ܐܬܐ ܐܢܐ ܕܦܩܕܠܗ ܡܚܝܢܘܬܐ ܘܗܘܝܢܗ ܡܫܝܚܝܐ: ܦܘܩܕܢܗ ܝܠܗ ܡܚܝܕ ܗܘܐ ܠܗ ܘܡܚܕ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܒܬܪ ܕܡܫܝܚܝܘ ܕܝܠܗ ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܢ ܟܘܪܚܢܐ: ܘܒܬܪ ܕܡܫܬܠܡ ܕܗܘܘ: ܘܐܚܪܢ ܝܠܗ ܟܠ ܕܝܢܐ: ܡܠܟܐ ܦܘܩܕܢܗ: ܝܠܗ ܡܚܝ ܗܘܐ ܠܗ ܠܪܫܐ ܒܪ-ܒܪ-ܢܐ. ܘܗܘܝܐ ܐܢܐ ܐܬܐ ܐܢܐ ܡܚܝܕܠܗ ܒܝܘܡܐ ܕܩܘܪܝܐ 25 ܒܝܪܚܐ ܐܒ: ܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ(²).

ܐܢܐ ܒܐܬܪܐ ܕܗܘܐ ܗܘܝܠܗ ܫܘܡܐ ܕܐܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܠܦܐ ܩܘܪܝܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܪܝ.

ܡܪܝ ܡܪܝ ܐܒܗܬܐ ܕܡܕܢܚܝܘܬܐ ܡܚܝܕܠܗ ܡܢ ܕܝܢܐ ܒܝܘܡ ܕܩܕܡ ܕܐܢܐ ܩܘܪܝܐ ܕܝܠܗ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܟܠ ܝܘܡܐ ܕܐ ܐܒܘܗ ܗܘܐ ܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܗܘ ܘܐܢܐ ܡܪܝ ܐܒܐ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܘܝܘܗܝ ܕܐܬܘܪܝܐ ܕܒܝܬ ܐܢܫܐ ܘܡܚܝܕܐ: ܘܦܘܩܕܢܗ ܝܠܗ ܗܘܝ ܗܘܐ ܐܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܐ ܐܠܦܐ ܕܩܘܪܝܐ ܗܘܠ ܟܠܗ ܡܫܝܚܝܐ: ܐܚܪܢ ܒܩܘܪܝܐ ܘܐܚܪܢܐ ܘܡܚܝܕܐ: ܕܐܚܪܢܐ ܕܐܢܐ ܕܒܬܪ ܕܡܚܝܕܐ ܕܡܫܝܚܝܐ.

(¹) ܚܙܝ ܦܐܬܐ 434 (²) ܚܙܝ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܦܐܬܐ 438 ܕܐܢܐ ܐܡܝܠܗ ܕܒܕܘܟܬܐ ܐܢܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܐܝܟ 25 ܒܝܪܚܐ ܐܒ ܝܠܗ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܫܢܬܐ ܚܕܐ.

ܡܪܝ ܢܪܣܝ ܒܪ ܬܘܡܐ ܘܣܗܕܐ.

ܢܪܣܝ: ܡܢ ܩܕܡ ܕܗܘܝܐ ܗܘܐ ܣܗܕܐ: ܚܕ ܐܢܫܐ ܐܝܬܘܐ ܕܝܘܡ ܘܡܫܝܚܝܐ: ܘܡܚܝܕ ܐܝܬܘܐ ܒܕܘܟܬܗܘܢ ܠܗ ܒܘܠܒܠ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܠܗܐ. ܒܪ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܚܕ ܡܕܝܢܬܐ: ܫܒܝܢܐ ܘܫܒܝܢܐ ܡܢ ܒܝܬܗ ܡܠܟ ܘܝܕܥ ܕܐܢܐ ܕܘܟܬܐ.

ܐܝܬ ܗܘܐ ܚܕ ܡܠܟܐ: ܒܫܘܗܘܢ ܐܒܘܢܐ: ܓܘܫܡ ܐܝܬܘܐ ܕܒܝܬܐ ܢܪܣܝ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܚܕ ܐܢܫܐ ܝܢ: ܒܫܘܗܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܡܢ ܡܕܝܢܬ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕ ܡܠܟܐ. ܘܐܬܠܗ ܠܓܘܗ ܚܕܐ ܐܒܘܢܐ: ܝܠܗ ܒܥܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܕܝܢ ܐܒܪܗܡ. ܘܐܡܪܠܗ ܩܛܠܘܗܝ ܚܕܐ ܐܒܘܢܐ: «ܐܢ ܩܫܝܫܐ ܒܡܕܝܢܬ ܕܡܫܝܚܝܐ ܘܡܢ ܡܢܐ ܘܡܢ ܫܡܐ: ܘܗܘܝܐ ܒܐܠܗܐ ܚܕܐ: ܒܗ ܦܬܓܡܐ ܗܘܝܬܐ ܘܒܗ ܫܡܝܐ.» ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܡܪܠܗ ܚܕ ܚܕܐ ܐܒܘܢܐ: «ܐܢܐ ܡܫܘܚ ܒܫܡܐ: ܡܢ ܚܕ ܒܘܡܐ. ܘܟܠ ܡܢܘܚ ܕܦܫܝܛܐ: ܒܗ ܐܒܪܗܡ.» ܘܐܬܠܗ ܚܕܐ ܐܒܘܢܐ ܒܪ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܡܠܟܐ: ܝܠܗ ܡܕܝܢܬܗ ܡܢ ܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܘܒܫܘܝܠܗ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ. ܘܝܠܗ ܡܚܝܕ ܠܗ ܕܘܟܬܐ: ܝܠܗ ܐܡܪܐ ܚܕܐ ܗܘܐ ܒܘܡܐ. ܘܐܡܪܠܗ ܩܛܠܘܗܝ ܚܕܐ ܐܒܘܢܐ: «ܗܘܠ ܕܟܠ ܡܫܝܚܝ ܚܕ ܡܠܟܐ: ܝܠܗ ܗܘ ܐܒܪܗ ܘܐܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܢܐ: ܒܘܡܐ ܠܝ ܡܢܝ.» ܡܫܝܚܝܐ ܡܠܟܐ: ܘܚܕܐ ܐܒܘܢܐ ܡܚܝܕܠܗ ܒܘܡܐ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܐܢܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܫܘܦܪܐ ܕܝܢܗ ܩܕܡ ܝܘܡ ܐܢܐ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪܠܗ ܩܛܠܘܗܝ: «ܟܠܗ ܠܘܬܐ ܘܐܠܗܐ ܕܡܢ ܡܢ ܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܒܡܫܝܚܝܐ. ܗܘܠ ܠܝ ܗܘܡܢܐ:

ܝܠܗ ܡܢ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܐܝܬܐ ܕܒܝܬܘܗ: ܡܚܝܕܗ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܐܝܬܐ ܕܦܘܩܕܢܗ:» ܦܘܩܕܢܗ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪܠܗ ܩܛܠܘܗܝ: «ܒܐܝܕܝܟ ܐܢܐ ܗܘܡܢܐ ܐܢܐ ܝܠܗ ܡܚܝܕܗ: ܒܝ ܡܫܝܚܝܐ ܘܒܝ ܡܫܝܚܝ ܐܢܐ: ܐܝܬ ܕܟܠ ܡܫܝܚܝܐ.» ܫܘܦܪܐ ܡܚܝܕܗ ܐܢܐ ܡܢܝ: ܐܢ ܕܐܝܬܘܐ ܡܠܟܐ ܕܐܢܐ. ܡܚܝܕܠܗ ܐܢܐ ܐܘܦ ܐܒܘܢܐ: ܘܐܡܪܠܗ ܚܕ ܚܕܐ ܐܒܘܢܐ: «ܦܠܘܚ ܡܢ ܟܠ ܒܘܡܐ: ܘܡܚܝܕܗ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܐܝܟ ܡܫܝܚܝܐ ܐܢܐ.» ܘܒܬܪ ܐܝܬܘܐ ܡܚܝܕܘܗܝ ܚܕ ܚܕܐ ܐܒܘܢܐ ܝܠܗ ܡܚܝܕ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܠܡܠܟܐ ܝܠܗ ܡܪܝ ܢܪܣܝ ܐܬܠܗ ܠܡܫܝܚܝܐ: ܘܐܡܪܠܗ ܩܛܠܘܗܝ: «ܡܠܟܐ ܟܠ ܡܫܝܚܝܐ. ܘܐܢ ܡܫܝܚܝ ܠܘܟ: ܒܫܘܠ ܠܗ ܡܠܟܐ ܦܠܘܚ ܗܘܐ. ܘܒܬܪ ܗܘܝܐ ܐܝܟܐ ܒܗ ܡܚܝܕܗ ܐܢܫܐ: ܘܒܗ ܩܛܠܗ: ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܝ ܘܒܝܬܐ ܐܝܬ ܒܐܝܕܘܟ.» ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܐܬܠܗ ܢܪܣܝ: ܕܒܫܘܠܗ ܚܕ ܚܕܐ ܐܒܘܢܐ: ܝܠܗ ܡܚܝܕ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܘܗܝ ܡܠܟܐ: ܡܚܝܕܠܗ ܦܩܕܠܗ: ܘܠܡܚܝܕܠܗ ܡܠܟܐ ܐܡܪܘܗܝ. ܘܐܝܬ ܡܚܝܕܠܗ ܗܘ ܒܘܡܐ ܒܗ ܢܘܗܪܐ: ܐܢܫܐ ܚܕܐ ܒܝ ܦܘܩܕܢܐ ܕܢܘܗܪܐ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܝܘܡܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܬܠܗ ܠܡܠܟܐ ܡܪܝ ܢܪܣܝ: ܒܪ ܠܐ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܝܠܗ ܚܕܐ ܐܒܘܢܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܐܝܬܘܐ: ܘܟܠ ܝܠܗ ܒܘܡܐ ܒܫܒܝܢܘܗܝ ܐܝܬܘܘ ܒܗ ܢܘܗܪܐ. ܘܡܫܝܚܝܠܗ ܐܒܘܢܐ ܕܒܘܡܐ ܘܡܚܝܕܐ: ܘܡܚܝܕܠܗ ܐܢܐ ܐܝܬܘܬܐ ܒܫܡܐ: ܕܐܢܐ ܕܡܚܝܕܐ ܒܪ ܚܕܝܐ: ܘܢܘܗܪܐ ܠܘܬܗ. ܢܘܗܪܐ ܡܫܝܚܝܘܬܗ: ܘܦܘܠܚܢܗ ܦܘܠܚܢܐ ܕܢܘܗܪܐ ܘܫܦܝܪܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܘܦܘܩܕܢܗ ܠܚܕܐ. ܡܚܝܕܠܗ ܒܘܡܐ ܘܐܘܪܚܢܗ: ܘܡܚܝܕܠܗ ܐܠܗܘܢ. ܒܬܪ ܝܘܡܐ ܬܠܬܐ ܐܬܠܗ ܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܘܡܚܝܕܠܗ ܢܘܗܪܐ ܒܫܡܝܐ: ܘܒܘܡܐ ܗܘܝܬܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܦܠܚܝܐ ܕܘܡܝܐ ܠܚܕܐ: ܘܡܪܝ ܢܪܣܝ ܡܗܝܡܢܐ ܐܡܝܢ.

ܘܒܬܪ ܡܚܝܕܠܗ ܡܫܝܚܝܐ: ܦܩܕܠܗ ܡܠܟܐ: ܘܐܡܪܠܗ ܩܛܠܘܗܝ: «ܐܢܐ ܡܚܝܕ ܐܝܟܐ ܒܫܡܝܐ؟» ܡܚܝܕܠܗ ܢܪܣܝ ܘܐܡܪܠܗ ܩܛܠܘܗܝ: «ܡܚܝܕ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܗ ܚܕܐ ܕܐܠܗܐ: ܚܕܝ ܗܘܐ ܠܗ؟»

ܡܫܝܚܝܐ ܕܒܫܘܠܗ ܢܪܣܝ: ܘܒܬܪܗ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܘܐܢܐ ܡܫܠܡ ܠܘܬܐ ܕܐܢܫܐ ܒܡܫܝܚܝܐ: ܟܠ ܡܚܝܕܗ: ܘܐܝܟܢܐ ܒܝܬܐ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܠܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܕܝܠܗ ܡܚܝܕܐ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܘܡܫܝܚܝܐ: ܕܐܝܬܐ ܐܝܬܘܐ ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܐܠܗܐ. ܐ. ܡܫܝܚܝܐ ܡܪܝ ܢܪܣܝ ܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܘܒܬܪ ܒܝܬܐ ܘܐܡܪܠܗ ܩܛܠܘܗܝ: «ܕܐܝܟ ܝܘܡܐ ܒܡܫܝܚܝܐ ܠܝܬ ܠܘܟ: ܘܠܘܟ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܟܠܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܟܠ ܘܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܡܠܟܐ؟» ܡܫܝܚܝܐ ܡܪܝ ܢܪܣܝ ܘܐܡܪܠܗ ܩܛܠܘܗܝ: «ܐܢܐ ܟܠ ܕܝܢܝ ܗܘܐ: ܕܐܢܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܗ ܚܕܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܡܚܝܕ ܕܝܠܝ ܡܫܝܚܐ ܩܛܠܘܗܝ.» ܘܦܘܩܕܢܗ ܐܬܠܗܘܢ: ܡܚܝܕܠܗ ܕܝܢܐ. ܘܐܡܪܠܗ ܩܛܠܘܗܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: «ܒܫܡܐ ܡܠܟܐ ܝܠܗ ܒܗ ܐܢܫܐ ܚܕܐ ܗܘ ܐܝܬܘܬܐ ܕܐܢܐ ܕܐܝܬܘܐ: ܒܗ ܡܫܝܚܝܐ ܘܡܚܝܕܐ ܠܗ ܡܢܘܗܝ: ܘܒܗ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܫܡܝܐ ܠܝ ܡܚܝܕܐ ܠܘܟ.» ܡܫܝܚܝܐ ܡܪܝ ܢܪܣܝ ܘܐܡܪܠܗ: «ܒܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ: ܝܠܗ ܝܠܗ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܝܢ ܐܢܐ ܠܝ. ܐܢܐ ܝܢ ܕܐܝܬܝ ܒܪ ܕܐܠܗܐ: ܝܠܗ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܡܠܟܐ. ܘܗܘ ܡܚܝܕ ܕܝܠܝ ܡܫܝܚܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܒܫܡܝܐ ܦܘܩܕܢܐ.» ܦܘܩܕܢܗ ܦܘܩܕܢܗ ܐܬܠܗܘܢ: ܝܠܗ ܕܢܝ ܗܘܘ ܠܗ ܠܗ ܕܢܘܗܪܐ ܒܫܡܐ ܐܒܘܢܐ ܘܒܝܬ ܫܡܝܐ. ܡܚܝܕܠܗ ܐܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܩܘܪܝܐ ܠܘܬܐ: ܐܢܫܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܫܠܡܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܘܕܘܟܬܐ.

ܒܚܢܬܐ ܩܝܡܬܗ ܡܠܟܐ ܡܢ ܦܪܣܣܐ: ܘܐܬܝܗ ܠܐܬܠܟܐ: ܡܢܝܢ ܟܝܠܘܬܗ. ܐܝܟ ܕܒܫܘܪܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܩܨܐ ܢܕܚܐ ܡܢ ܕܗܘ ܡܠܟܐ ܕܒܝ ܢܝܫܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܬ ܡܫܬܕܪ ܗܘܐ ܠܗ ܩܕܡ ܒܢܝܢ: ܐܪܒܥܡܐ ܘܬܪܝܢ ܒܬܪ ܡܫܬܕܪ ܠܗ. ܟܕ ܐܬܠܟܐ ܒܫܘܪܝܐ ܕܟܠ ܗܟܢܐ ܒܝܬܗ ܕܡܝܢ: ܘܫܡܥܠܗ ܩܠܐ ܡܢ ܦܘܡܗ: ܒܬ ܚܕ ܝܘܡܐ ܕܐܬܠܟ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܫܕܪ ܗܘܐ ܠܗ. ܦܘܩܕܢܐ ܘܡܫܬܕܪܢܐ ܠܗ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠܝܐ ܡܢ ܗܟܢܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܫܒܩܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܩܨܐ ܢܕܚܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ: ܬܝܠܗ ܒܚܕܐ ܕܡܠܟܐ ܥܠ ܡܫܪܘܬܐ ܕܒܗ ܐܪܥܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܡܪܐ: «ܐܢ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܐ ܠܗ ܕܘܟܬܐ ܦܠܝܛ ܠܗܘܢ. ܐܢ ܕܐܝܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܡܫܬܕܪ ܠܗܘܢ. ܘܐܢ ܕܐܝܬܐ ܠܐܢܫܐ ܠܐܢܫܐ: ܡܫܡܫ ܠܗܘܢ. ܘܢܕܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܪܟܐ: ܫܒܩ ܠܗ ܩܕܡ ܕܐܬܝܘܗܝ. ܐܝ ܠܐܢܫܘܬܐ ܩܕܝܫ ܠܗ: ܦܝܫ ܦܘܩܕܢܐ. ܘܐܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬܗ ܠܡܠܟܘܬܗ: ܒܬ ܚܕܐ ܡܫܬܕܪܘܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܘܚܕܐ ܠܐܢܫܘܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܐܝܟ ܚܕܐ ܓܘܢܐ ܠܗ: ܘܡܫܬܕܪ ܚܕܐ ܡܢ ܚܟܡܬܐ ܡܢܐ ܘܐܝܟܢܐ ܘܐܝܟܐ ܕܝܘܡܐ: ܡܫܬܕܪ ܡܬܝܒ ܠܗ ܠܗ ܕܗܘ ܒܝܬ ܚܕܐ.»

ܚܘܝܕܐ ܡܫܟܚܝ ܩܨܐ ܢܕܚܐ ܡܢ ܕܗܘ ܓܒܪܐ: ܘܡܫܘܕܥܢܐ ܦܘܩܕܢܗ ܒܬ ܩܕܡ ܗܘܐ ܠܗ ܩܕܡܘܗܝ ܣܗܕܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܬܠܬ ܕܫܘܠܛܢܐ ܣܗܕܐ: ܡܫܘܕܥܢܐ ܡܢܝܢ ܕܗܘܐ ܕܡܫܘܕܥܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܟܕ ܐܢܫܝܢ ܒܬ ܐܢܬ ܠܝ ܐܝܟ ܡܫܬܕܪܘܗܝ ܚܕܐ. ܘܐܢ ܩܝܡ ܡܫܬܕܪܘܗܝ: ܫܘܦܪܗ ܘܫܒܚܗ ܐܠܗܘܬܗ. ܘܐܢ ܡܢܝܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ ܠܐ ܐܬܝܬ: ܒܬ ܦܬܓܡ ܡܫܬܕܪ.» ܠܦܘܩܕܢܗ ܩܨܐ ܢܕܚܐ ܘܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܚܕܐ ܡܢ ܟܠ ܕܗܘ ܚܕܐ ܕܒܝܬ ܐܢܐ ܐܢܝ

ܡܫܬܕܪܘܗܝ: ܘܬܦܘܩ ܗܕܐ ܠܝ ܦܠܝܛܐ. ܗܘ ܡܝܬܝ ܕܐܝܬܐ ܦܘܩܕܢܗ ܐܠܗܝ: ܒܬܪ ܠܗ.» ܡܫܘܕܥܢܐ ܦܘܩܕܢܗ: ܕܢܝܠܗ ܓܫܡܐ ܒܡܫܬܕܪܘܗܝ: ܘܕܝܠܗ ܩܘܗܕ ܐܠܗܘܬܗ. ܘܕܫܪܝܪܘܬܗ ܐܝܬܝܗܝ ܠܐܢܫܘܬܗ: ܘܦܘܩܕܢܗ ܒܬܪ ܡܫܬܕܪ ܐܢܫܝܢ: ܒܬ ܐܝܬܝ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗ ܕܘܟܬܐ ܕܐܡܪܐ ܒܬ ܦܝܫ ܗܘܐ ܡܫܬܕܪܐ.

ܘܟܕ ܐܬܝܘܗܝ ܐܬܝܘܗܝ: ܚܕܐ ܡܢ ܩܕܡ ܓܒܪܐ: ܘܚܕ ܕܝܢ ܦܘܩܕܢܗ ܡܢܝܢ ܒܬ ܐܚܪܝܢ ܗܘܐ. ܠܐ ܫܠܝܚ ܘܐܡܪܗ: «ܫܠܝܡܐ ܡܢ ܟܠܢ: ܒܬ ܡܫܬܕܪܢܘܬܐ ܐܝܬ ܠܗ ܠܐܝܬܐ: ܒܬ ܐܚܪܝ ܡܢ ܡܢܝܢ ܕܐܢܫܐ: ܡܢ ܕܗܘ ܓܒܪܐ ܕܐܝܬܐ ܡܫܬܕܪܐ ܗܘܐ ܐܢܐ». ܘܟܕ ܐܬܝܘܗܝ ܕܝܢܐ ܐܠܗܘܬܐ ܬܪܝܢ ܘܡܫܬܕܪܗ ܠܐܬܪܗ: ܒܬܪ ܡܠܟܐ ܐܘܪܚܐ ܘܚܝܠܘܬܐ ܡܫܬܕܪܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬ ܒܝܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܡܫܬܕܪܢܐ ܐܢܫܝܢ ܫܘܠܛܢܗ ܚܕ ܗܘܐ ܒܡܫܬܕܪܘܬܐ: ܘܕܝܢܐ ܠܐ ܐܝܬܝ ܗܘܐ ܠܗ ܢܕܚܐ ܡܢ ܟܠ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܢ ܕܗܘ ܠܟܘܬܗܘܢ ܒܬܪ ܡܕܝܢܬܗ: ܒܬ ܡܫܬܕܪ ܗܘܐ ܠܗ ܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ. ܩܨܐ ܢܕܚܐ: ܟܕ ܫܡܥܠܗ ܒܬ ܡܫܬܕܪܢܐ ܡܫܬܕܪܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ: ܦܝܫܠܗ ܕܝܢܐ. ܒܘܚܕܐ ܕܡܫܬܕܪܗ ܒܬ ܠܒܘܬܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܡܫܢܐ: ܘܠܐ ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ ܒܕܝܢܐ ܕܫܘܕܪܐ.. ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܝܘܗܝ ܗܘܐ ܡܫܬܕܪܘܗܝ ܫܘܕܪܐ: ܐܡܪܐ ܠܗ ܡܫܬܕܪܐ: «ܩܡܘܢ ܐܝܟ ܡܫܬܕܪܘܗܝ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܠܒܘܬܗܘܢ ܠܗܘܢ ܕܗܘ ܕܐܝܬܐ ܦܘܩܕܢܐ ܩܡܘܟ؟» ܘܐܡܪܗ ܩܡܝ: «ܒܘܕܝܐ ܐܢܝ ܡܢ ܒܬܪܐ ܐܠܗܐ. ܘܐܢ ܡܫܬܕܪ ܠܗ ܡܢ ܟܠ ܐܬܝܬ: ܐܝܟ ܐܢܐ ܒܬ ܗܘܝ ܠܡܫܬܕܪܐ.» ܘܐܝܟ ܐܡܪܝܢ ܒܬܪ ܡܫܬܕܪ ܠܗ: ܒܬ ܗܘܝ ܐܢܫܐ ܡܢܝܢ ܠܐ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ. ܐܝܟ ܗܟܢܐ ܚܘܕܪܐ ܠܐ ܡܫܬܕܪ: ܐܠܐ ܒܠܒܐ ܦܠܝܛܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܬ ܡܫܬܕܪܘܗܝ ܠܗ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܐ ܒܬ ܐܠܗܐ: ܒܬ

ܡܫܬܕܪ ܠܗܘܢ ܒܡܫܬܕܪܘܗܝ.» ܘܐܝܟܢܐ ܕܩܨܐ ܢܕܚܐ ܫܡܥܠܗ: ܒܬ ܡܫܬܕܪܢܐ ܒܬܪ ܦܘܩܕܢܗ ܒܬ ܐܬܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܫܬܕܪ ܡܢܝܢ: ܕܐܡܪܐ ܒܬ ܦܝܫ ܗܘܐ ܡܫܬܕܪܐ: ܒܬܪ ܡܫܬܕܪܗ.

ܘܐܝܟܢܐ ܕܩܨܐ ܢܕܚܐ ܡܫܬܕܪܗ ܠܗܘܢ ܕܘܟܬܐ: ܒܕܘܟܬܗ ܒܬܪ ܡܫܬܕܪܘܗܝ: ܗܕ ܗܘܐ ܕܡܫܬܕܪܘܗܝ ܐܝܬܝ ܠܡܫܬܕܪܘܗܝ: ܘܡܫܬܕܪܗ. ܘܟܕܝܗ ܗܘ ܡܠܟܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܬܕܪܝ. ܘܬܠܬ ܕܡܫܬܕܪܝ: ܗܘ ܐܡܝܢ ܦܘܩܕܢܗ ܩܕܡ ܡܢ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܐ ܒܡܫܬܕܪܢܐ: ܒܬ ܡܢܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܡܫܬܕܪܘܗܝ. ܗܘ ܐܝܟ ܡܫܬܕܪܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܕܪܐ: ܒܬ ܩܕܡ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢܐ. ܐܝܟ ܡܫܬܕܪܐ ܡܫܬܕܪܘܗܝ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܡܫܬܕܪܘܗܝ ܗܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܐܬܪܐ: ܘܡܫܬܕܪܘܗܝ ܠܐܬܪܐ. ܘܦܘܩܕܢܗ ܡܢܝܢ ܒܬܪܐ ܗܘ ܡܠܟܐ ܡܫܬܕܪܐ: ܐܝܟ ܒܬܪ ܕܝܢܐ ܠܗܘܢ ܐܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܡܪܐ.. ܘܡܫܬܕܪܐ ܦܘܩܕܢܗ ܩܕܡ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܬ ܫܡܥܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܫܡܥܐ: ܘܫܡܥܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܫܬܕܪܐ. ܟܕ ܠܐ ܒܝܬܗ: ܕܝܢܐ ܒܬܪ ܡܢܝܢ ܠܗ. ܘܐܡܪܗ ܗܘ ܠܡܕܝܢܬܐ: «ܒܘܕܝܐ ܐܢܝ ܠܐܝܬܐ ܒܕܝܢܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܕܝܢܐ ܡܫܬܕܪ». ܡܫܬܕܪܗ ܩܨܐ ܢܕܚܐ ܘܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܕܡܝܢ ܒܡܫܬܕܪܘܗܝ ܐܢܝ ܗܟܢܐ: ܐܠܗܐ ܠܐ ܕܝܢܐ ܠܗ ܐܝܬܘܗܝ.» ܒܘܕܝܐ ܕܡܝܢ ܘܕܘܟܬܗܘܢ ܗܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܕܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܬܕܪܗ ܥܠ ܫܘܕܪܐ ܗܕ ܕܒܬܪ ܡܫܬܕܪ ܠܗ.

ܐܝܟ ܡܫܬܕܪܐ ܡܫܬܕܪܗ ܐܘܪܚܗ: ܐܝܟ ܡܫܬܕܪ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܬܕܪܐ ܘܡܫܬܕܪܘܗܝ ܘܕܝܢܗܘܢ: ܘܠܡܫܬܕܪ ܠܗܘ ܒܬ ܫܘܕܪܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܩܨܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܒܚܕܐ ܕܡܠܟܐ: ܡܫܬܕܪܘܗܝ ܥܠ ܕܝܢ 118 ܫܘܕܪܐ (¹): ܕܐܝܬܘܗܝ

(¹) ܐܝ ܕܦܢܐ 334?

ܐܬܪܐ ܗܕܐ ܡܫܬܕܪܢܐ ܗܘܐ ܒܚܕ ܫܘܕܪܐ. ܗܕܐ ܒܡܫܬܕܪ ܒܬ ܒܩܘܪܐ ܘܒܫܘܕܪܐ: ܘܡܫܬܕܪܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܐܠܗܐ ܒܫܘܕܪܐ: ܐܬܝܘܗܝ ܠܡܫܬܕܪ ܠܒܝܬ ܫܘܕܪܐ ܕܐܬܪܐ.

ܩܨܐ ܬܠܝܬܝܐ: (1) ܕܦܘܪܫܢܝܐ ܕܡܠܟܐ: ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܣܝܢܝ: ܕܝܗܒܠܗ ܫܘܕܪܐ ܠܗ ܗܟܢܐ ܘܡܫܬܕܪܝ: ܒܫܘܕܪܐ ܕܐܘܪܚܐ. ܐ. ܡܠܟܐ.

ܬܠܝܬܝܐ ܚܕ ܐܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܬܝ ܠܗ ܕܘܟܬܐ: ܘܚܕ ܒܫܘܪܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܕܪܐ ܒܕܘܟܬܗܘܢ ܐܝܬܝ ܩܕܡ ܐܠܗܐ. ܗܕܐ ܡܫܬܕܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܬ ܐܝܬܐ ܐܝܬܝ ܗܘܐ ܡܢ ܕܐܬܪܐ ܕܘܟܬܐ ܘܡܢ ܒܕܘܟܬܗ: ܘܩܪܐ ܗܘܐ ܬܠܬ ܒܫܘܪܝܐ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܡܫܬܕܪܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܪܐ ܕܘܟܬܐ ܘܐܡܪܗ: ܘܐܬܝܘܗܝ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܠܐ ܒܡܫܬܕܪܗ: ܡܫܬܕܪܐ ܦܘܩܕܢܐ ܡܫܬܕܪܘܗܝ: ܘܡܫܬܕܪܘܗܝ ܠܗܘܢ ܠܐܬܪܐ ܘܠܡܫܬܕܪܘܬܐ. ܘܡܠܟܐ ܦܘܩܕܢܗ: ܒܬ ܒܫܘܪܝܐ ܕܒܬܪ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܬܠܬܗܘܢ. ܘܡܫܬܕܪܝ ܠܗ ܕܝܢܐ: ܘܡܫܬܕܪܘܬܐ ܡܫܬܕܪܝ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܡܠܟܐ ܗܕܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܡܫܬܕܪܝ ܡܫܬܕܪܝ ܦܘܩܕܢܗܘܢ ܘܐܡܪܗܝ: «ܡܫܬܕܪܝ ܒܝܬ ܒܫܘܪܝܐ ܗܘ ܠܐܝܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܬܠܝܬܝܐ.» ܘܦܘܩܕܢܗ ܡܠܟܐ

(¹) ܬܠܝܬܝܐ.

ܒܗ ܢܫܒ ܗܘܐ ܠܗ ܒܥܘܪܘܠܝܬܐ ܝܩܝܪܐ؛ ܘܐܪܝܒ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗ ܕܘܫܡܢܐ؛ ܒܠ ܕܝܬܒ ܐܠܝܗܐ ܗܘܐ. ܘܐܡܪܗ: «ܐܢܐ ܝܗ ܚܫܒܢܐ، ܫܡܘܥ ܕܡܦܠܝܗ ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܟܢ ܗܘܐ ܡܬܚܒܝܐ ܩܡܘܗܝ؛ ܘܫܡܘ ܐܘܠܗ ܒܗ ܒܩܘܫܬܢܝܐ» . . ܘܫܠܐ ܕܝܚܠܗ ܟܬܒܐ ܐܕܥܐ ܢܩܝܐ ܠܗ ܕܘܫܡܢܐ؛ ܡܠܟܐ ܦܘܝܕܠܗ ܩܐ ܕܝܢܐ ܕܡܫܒܚܐ ܒܗ ܡܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗ؛ ܘܕܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܘܐܡܝܪ ܗܘܐ ܩܡܘܗܝ: «ܕܡܠܟܐ ܦܘܝܕܠܗ ܩܡܝ ܒܗ ܚܫܒܢܘܟ، ܫܡܘܥ ܡܘܫܝܢܘܟ ܚܝܐ ܘܦܝܫܠܟ ܡܢ ܒܫܠܝ؛ ܘܚܫܐ ܗܘܠܘܟ ܒܗ ܒܩܘܫܬܢܝܐ؛ ܡܠܝ ܕܗܝ ܕܝܢܐ ܡܢܝ ܗܘܐ ܦܪܝ ܗܘܐ ܠܘܟ ܝܢܝ؛ ܘܦܪܩܝܢ ܗܘܐ ܠܘܟ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܝ؟» ܦܨܚܠܗ ܩܘܡܘܗܝ ܟܬܒܐ ܘܐܡܪܗ ܩܐ ܡܘܗܦܢܐ: «ܐܢܐ ܠܐ ܡܢ ܝܠܟܘܬܐ ܕܥܘܒܕ ܕܡܠܟܐ ܣܒܝܪܐ ܐܝܢ؛ ܘܠܐ ܠܒܫ ܒܩܘܫܬܢܝܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܘܗܝ ܣܒܝܪܐ ܐܝܢ. ܐܠܐ ܒܝܠܝ ܡܒܝܢ ܗܘܐ ܡܘܠܘܟ ܩܐ ܐܠܗܐ؛ ܘܠܒܝ ܦܪܝܡ ܗܘܐ ܠܗ.»

ܘܡܘܕܥܠܗ ܡܘܗܦܢܐ ܘܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܐܝܢܐ ܡܠܟܐ ܟܘܫܒܐ ܐܝܠܗ ܒܗ ܫܡܥܝ ܠܘܟ؛ ܚܘܫ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܗ ܒܫܡܝܐ ܒܝܘܗܝ ܝܗ ܡܝܬܘܟ؟ ܐܠܐ ܕܒܥܘܫ ܩܐ ܝܠܝ؛ ܝܠܗܘܟ ܐܝܠܗ. ܗܓܘܕ ܠܥܘܕܐ ܘܠܝܡܐ؛ ܘܐܢܐ ܝܗ ܦܪܩܝܢ ܒܝ ܡܠܟܐ: ܘܝܗ ܦܪܩܝܗ ܡܢ ܓܘܢܚܐ ܘܡܢ ܝܗܒܠܐ.» ܓܘܘܒܠܗ ܓܘܒܢܐ ܟܬܒܐ ܘܐܡܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܐܝܬ ܠܝ ܗܘܝܢ ܒܝ ܦܪܝܫܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܦܪܘܫܐ ܕܒܩܘܫܬܢܝܐ؛ ܒܗ ܐܝܟ ܚܕܐ ܝܘܡܐ ܟܠ ܡܫܝܚܐ؛ ܘܠܐ ܡܓܕܝ ܠܥܘܕܐ ܘܠܝܡܐ؛ ܘܠܐ ܐܕܥܝܢ ܡܢ ܓܘܢܚܐ ܘܡܢ ܝܗܒܠܐ ܕܐܝܬܐ ܕܡܢܐ ܒܕܪܐ ܫܠܡܐ: ܝܗ ܦܪܩܝ ܠܝ ܡܢ ܕܗܘ ܥܘܕܐ ܕܐܝܬܠܗ ܒܒܝܬܐ ܗܘܐ ܩܐ ܡܫܝܚܐ ܘܫܡܐ ܡܒܥܘܬܘܗܝ؛ ܘܝܗ ܡܫܝܚܐ ܠܝ ܠܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܠܐ ܫܘܠܛܐ؛ ܕܐܝܬܗ ܒܫܡܝܐ

ܠܗ؛ ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܠܟܘܬܗ ܝܠܗܐ؛ ܘܝܠܗܐ ܒܐܠܗܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܘܬܗ ܐܚܪܬܐ.»

ܡܓܘܒܠܗ ܦܘܝܕܠܗ؛ ܒܗ ܩܠܐ ܝܬܝܪܐ ܣܓܝܐ ܕܝܘܡܢܐ ܕܫܘܪܝܐ ܡܠܟܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ؛ ܘܟܕ ܫܡܥܠܗ ܡܢܝ ܗܘܐ ܠܗ ܩܡܝ؛ ܘܐܡܪܗ ܩܡܝ: «ܐܝܢܐ ܡܘܕܝ ܐܢܫܐ؛ ܒܗ ܒܡܫܝܚܘܬܘܟܘܢ ܐܝܠܘܟܘܢ ܠܐܢܐ ܡܘܗܘܒ؟» ܡܓܘܒܝܢܐ ܐܡܪܘܢ ܩܡܘܗܝ: «ܟܕ ܝܬܝܒ ܗܘܐ ܘܡܘܕܝ؛ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܐ ܝܕܥ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܡܘܠܦܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܘܡܢܘܬܢ ܒܥܠܝܡܐ ܟܬܒܢܐ ܕܟܠ ܥܘܕܐ ܘܟܠ ܝܘܡܐ. ܘܐܝܟܢ ܕܗܘܝܢ ܒܡܫܝܚܐ؛ ܕܝܠܝ ܘܡܓܕܠܢ ܠܐܠܗܐ ܕܐܝܬܗ ܝܘܡܐ ܥܘܕܐ ܘܝܘܡܐ.» ܘܐܡܪܗ ܩܡܝ ܡܘܗܦܢܐ؛ «ܕܒܥܘܢ ܩܐ ܠܡܠܟܐ: ܘܐܝܬܐ ܩܘܡܘܢ ܡܢ ܕܐܗܐ ܥܠܡܐ ܕܐܝܬܘܢ ܕܒܫܡܝܐ؛ ܘܝܗܒܘܢ ܝܗ ܟܬܒܢܐ؛ ܘܝܗ ܐܘܪܚܐ ܒܫܡܝܐ ܠܡܠܟܘܬܘܟܘܢ؛ ܡܢ ܩܕܡ ܕܐܡܝܬ ܡܠܟܐ؛ ܘܩܕܝܫ ܕܒܢܝ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܟܠܘܟܘܢ.» ܡܘܕܥܠܗ ܟܗܢܐ ܪܒܐ ܘܐܡܪܘܢ ܩܡܘܗܝ؛ «ܐܣܝܪ ܠܝ ܟܠܝܐ ܒܗ ܝܘܡܐ ܟܬܝܒܬܐ؛ ܟܕ ܐܝܬܐ ܡܢ ܡܘܬܐ ܡܫܝܚܝ؛ ܘܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܠܟܘܬܝ. ܐܠܐ ܐܣܝܪ ܝܘܡܘܟ ܝܗ ܟܬܝܒ ܠܗ ܟܕ ܐܢܐ ܟܬܒܐ ܟܬܝܒܬܐ ܟܠܝ؛ ܒܗ ܒܝܫܘܬܐ ܡܬܝܗ ܐܝܟ ܒܝܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܝ؛ ܘܒܝܬܘܬܐ ܐܘܪܚܐ ܠܒܫ ܐܠܗܐ. ܘܠܐ ܕܝܢܐ ܠܟܠܘܟܘܢ ܩܘܕܫܐ ܘܝܩܪܐ؛ ܘܗܝ ܪܘܚܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܐܝܬܝܗ ܠܟܬܒܗ ܗܘܝܐ ܟܬܒܢܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ.» ܡܘܕܥܠܗ ܡܘܗܦܢܐ ܘܐܡܪܗ ܩܡܝ: «ܥܕܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܢ ܒܗ ܩܡܝܬܘܢ. ܟܠܝܐ ܕܝܢܢܐ ܐܝܬܘܢ؛ ܕܐܗܐ ܡܘܬܐ ܟܝܢܘܢ ܦܪܩܝܢܘܢ؛ ܕܐܝܬܘܢ ܡܫܝܚܐ ܡܘܬܐ ܝܗܒܠܐ ܩܐ ܟܠܘܟܘܢ. ܕܒܥܘܢ ܩܐ ܝܠܝ: ܐܢܝ ܡܢ ܡܥܕܝ ܕܝܢܢܐ ܐܝܬܘܢ؛ ܐܢܐ ܝܗ ܐܡܝܢ ܩܐ ܡܠܟܐ: ܘܝܗ ܡܘܒܠܘܟܘܢ ܠܗܝ؛ ܘܝܗ ܦܪܩܝܠܘܟܘܢ ܡܢ ܕܝܢܐ.» ܓܘܘܒܠܘܢ

ܒܩܘܒܠܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗܘܢ: «ܐܢܫ ܠܐ ܗܘܐ ܬܒܥ ܠܝ ܢܦܫܟ ܕܡܢܝ: ܐܠܐ ܐܢ ܠܐ ܐܠܗܐ ܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܕܘܟܪܢܝ ܘܕܒܝܫܘܬܝ. ܘܦܪܘܫܐ ܢܦܫܝ ܒܝܘܡܐ ܘܡܦܠܚܐ ܢܦܫܝ: ܐܦ ܐܢܐ ܐܠܗ ܐܡܪ ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܦ ܒܝ ܕܝܢܐ ܕܡܢܝ ܦܠܚܬ ܠܗ ܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ.»

ܘܒܬܪܗ ܡܗܪܬܒܕ: ܘܡܘܕܥܝܢܗ ܥܡܠܐ ܠܐ ܡܠܟܐ. ܘܐܦ ܗܘܝܘ ܡܩܒܠܝܢ ܘܐܡܪܘ: «ܐܢ ܐܡܪܬ ܠܢ ܘܫܡܥܬ ܠܡܠܟܐ ܘܠܡܘܒܕܐ ܢܦܩ. ܘܐܢ ܠܐ: ܡܝܬ ܒܗܝܢ ܩܛܠܝܢ ܠܗ ܒܗܢ ܒܫܒܥܐ.» ܘܟܕ ܡܫܒܚܝܢ ܒܠܝܢ ܗܘܐ ܕܡܠܟܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ: «ܗܐ ܦܩܕܢ ܒܡܠܟܐ ܐܦ ܫܡܥܬ ܠܡܘܒܕܐ ܘܠܡܓܘܫܐ: ܘܐܬܟܢܫܘ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܐܢ ܠܐ ܫܡܥܬ ܠܗܘܢ: ܡܩܒܠܝܢ ܕܠܡܘܬܐ ܐܦ ܢܦܩܬ ܡܢ ܚܝܐ.» ܘܐܡܪ ܡܘܕܥܢܐ ܠܗܘܢ ܒܡܠܟܐ ܗܢܐ ܡܐܡܪܐ ܘܐܡܪ: «ܐܢܫ ܠܟ ܕܐܦ ܥܘܠܐ ܠܝ ܡܢܝ ܕܡܟܢ ܠܐ ܠܡܠܟܐ. ܘܠܡܘܒܕܐ ܘܠܡܓܘܫܐ ܠܝ ܡܟܢܫ: ܘܗܘܐ ܐܢܫ ܐܦ ܒܗܝ ܚܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢܐ.» ܒܬܪܗ ܚܘܐ: ܘܡܘܕܥܝܢܗ ܠܗܘܢ ܠܐ ܡܠܟܐ. ܦܩܕ ܕܗܘ ܩܘܡܒܢܐ ܢܦܩܘܗܝ: ܘܢܛܪܘܗ ܒܟܒܠܐ ܐܟܠ ܒܝܬ ܕܡܣܐ.. ܩܠܝܠܐܝܬ ܒܪ ܩܫܝܫܐ ܗܘ ܚܘܒܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܩܒܠܢܐ: ܘܠܘܩܒܠܗ ܠܡܓܝܫ ܢܬܒܥ. ܘܐܝܟ ܡܗܝܡܢܐ ܘܡܫܬܒܚܢܐ ܚܝܠܗ ܗܘ ܢܦܩܬܐ ܠܒܪܐ: ܘܐܬܩܛܠ ܕܒܫܢܝ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܡܘܬܒܚܘܢ ܒܠܘܚܘܗܝ ܚܘܒܐ ܒܬܪܟܐ ܚܕܕܐ ܕܗܘܐ ܢܦܩܬܐ: ܘܦܩܕܘܗܝ ܒܫܠܡ: ܘܩܛܠܘ ܒܫܢܝܗܘܢ ܒܝܘܡܐ ܚܕ ܕܐܝܪ.

ܘܒܬܪ ܕܐܬܩܛܠ ܡܢ ܐܬܪܐ ܗܘ ܚܘܒܐ ܕܡܠܟܐ ܘܟܕ ܕܗܘ ܡܩܒܠܐ: ܕܝܠܗ ܐܫܬܘܕܥ ܘܒܩܛܠܬܐ ܐܬܦܢܝ: ܒܫܠܡܗ ܦܓܪܐ ܕܩܫܝܫܐ ܘܫܒܩܘ: ܘܠܘܩܒܠܗ ܠܡܘܬܐ ܦܩܕ

ܕܒܪܝܬܐܘܬܗ. ܗܢܐ ܟܠܗ ܒܩܘܠܣܐ ܕܝܠܗ ܣܡܟܐ: ܕܝܠܗ ܐܘܠܝܗ: ܩܕܝܫܐ ܫܡܥܘܢ: ܘܫܩܠܘܗ ܦܓܪܗ ܕܐܝܟ ܡܢ ܠܗ ܕܗܘܐ ܢܦܩܬܐ: ܘܡܘܬܒܝܢ ܠܒܝܬܐ. ܘܐܬܩܛܝܠ ܒܝ ܒܫܡܐ ܘܒܝ ܗܕܡܐ: ܐܦ ܚܝܐ ܗܘܐ. ܒܥܠܡܐ ܕܐܝܟ ܩܕܝܫܐ ܗܘܐ ܠܗ ܩܘܡܐ ܐܒܪܐ: ܕܡܘܗܝܢܘܗܝ ܟܠܗ ܘܡܫܒܚܝܢ ܐܦ ܐܒܪܗܡ.

ܢܘܒܡܒܪ. ܐ. ܒܚܕܒܫܒܐ ܡܠܟܘܬܐ ܢܗܘܐ ܘܗܢܐ ܝܩܝܪ: ܘܢܩܡܝܘܗ ܠܟܘܢܘܗܝ ܦܝܪܘܙ ܒܪ ܒܗܪܡ. ܗ. ܒܣܘܦܗ. ܐܦ ܩܫܝܫܐ ܕܐܢܬ ܐܬܐ: ܒܡܥܒܪܢܐ ܕܒܝܬܗ ܝܩܝܪܐ ܡܬܕܟܪܝܢ.

ܡܪܝ ܦܝܪܘܙ ܕܒܝܬ ܠܦܛ ܣܗܕܐ.

ܦܝܪܘܙ ܒܪ ܒܗܪܡ. ܗ. ܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ: ܝܩܝܪܐ ܠܟܘܪܐ ܕܡܠܘܗܝ ܢܘܒܡܒܪ. ܐ. ܒܫܢܝ 420 ܘ 421 ܕܡܫܝܚܐ. ܒܘܫܢܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܘܠܘܩܒܠ ܕܐܬܕܪܘ ܩܕܡ ܬܪܥܐ ܕܡܠܟܐ: ܗܢܐ ܕܐܦ ܘܗܘܐ ܒܝܬܗ ܡܢ ܗܢܐ ܒܥܠ ܕܐܢ ܐܣܬܟܠܘܗܝ ܐܝܩܪܐ: ܘܐܬܝ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܘܬܒܢܐ ܒܝܫܘܗܝ: ܗܘܝܘ ܡܢ ܒܬܪ ܡܢ ܕܐܦ ܩܕܡ ܗܘܝܘ ܗܢܐ ܢܦܩ: ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܘܐ ܒܢܝܬܐ ܕܒܝܬܐ ܡܗܪܬܒܕ ܠܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ. ܘܡܫܝܚܐ: ܕܐܬܕܪܘ ܠܘܡܬܐ ܒܬܘܪܐ ܕܒܢܝܬܗܘܢ: ܐܩܒܠ ܩܘܠܣܢܗ ܘܕܘܟܪܢܗ ܩܕܡ ܦܘܡܗ. ܟܕ ܐܦ ܩܘܡܒܢܐ ܠܫܡܗ ܢܫܡܬܐ ܫܪܝܪܐ: ܐܦ ܒܟܘܬܐ ܕܒܟܒܠܗ ܠܐ ܢܦܩܘܗܝ ܦܩܕ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܒܗܐ ܫܢܬܐ ܘܒܗܐ

ܡܘܬܐ: ܠܡܘܬܗ ܩܘܡܒܢܐ ܐܦ ܟܡܝܪ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܦܩ ܕܐܠܗܐ ܘܐܬܟܢܫ ܗܘܐ ܠܗ. ܟܕ ܡܫܒܚܢܐ ܐܦ ܗܘܟܢܐ ܩܘܠܣܢܗ: ܕܐܦ ܚܝܠܗ ܒܝܘܡܐ.

ܕܐܝܟ ܕܐܡܪܢ: ܢܘܒܡܒܪ. ܐ. ܒܕܘܟܪܢܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܕܐܦ ܐܦ ܚܝܘܗܝ ܒܩܘܠܣܢܐ. ܗܢܐ ܡܫܒܚܐ ܠܘܬܐ ܕܩܫܝܫܐ ܡܘܬܒܢܗ: ܘܕܐܦ ܩܕܡܝܐ ܠܗ ܕܩܫܝܫܐ ܐܬܩܛܠܘ ܗܘ ܒܢܝܐ ܕܒܝܬܗ. ܦܝܪܘܙ ܗ. ܒܕܘܟܪܢܗ: ܒܝܘܡܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܡܘܕܥܝܢܗ ܐܦ ܟܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܦ ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ ܒܩܘܠܣܢܐ ܡܢ ܦܘ ܐܬܪܐ: ܒܟܠ ܢܦܫܐ: ܘܒܝܬ ܩܫܝܫܐ ܘܡܘܬܒܢܐ ܡܬܚܠܦܝܢ: ܘܐܬܝ ܡܘܕܥܢܗ. ܢܦܩܘ ܘܐܝܟ ܘܐܬܐ ܫܡܝܐ ܗܠܝܢ: ܗܘ ܠܘܬܗ ܘܩܠ ܡܫܒܚܐ. ܒܬܪ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܠܘܬܐ ܒܩܘܠܣܢܐ: ܟܠܗ ܡܢܘܗܝ ܚܝܠܗ: ܦܩܕ ܦܓܪܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܘܡܢ ܐܬܪܗܘܢ: ܘܦܩܕ ܫܒܩܘܗܝ ܠܗ ܒܫܡܝܐ: ܐܦ ܢܦܫܗ ܗܘܐ ܒܐܬܪܐ ܟܠܗܘܢ: ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܒܢܦܫܗܘܢ.. ܘܟܕ ܐܝܬ ܥܘܡܪܐ ܒܟܠ ܕܡܫܝܚ ܗܝܡܢ ܗܘܘ ܗܢܐ ܒܠܝܐ: ܘܟܕ ܡܢ ܠܘܬܗ ܕܐܬܕܪܘ ܩܕܡܝܐ ܠܗ ܐܬܩܛܠ: ܐܦ ܕܩܫܝܫܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܢ ܐܬܪܗ: ܒܗ ܫܡܥ ܕܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܗ: ܒܗ ܢܦܫܗ ܠܗ ܠܐ ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܐ.

ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܗܢܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܐ ܩܫܝܫܐ ܕܒܝܬ ܗܘܙܝܐ (ܕܫܘܫܛܪ): ܕܟܕ ܦܝܪܘܙ ܡܠܟܐ ܒܝܬ ܠܦܛ: ܗܢܐ ܐܚܪܢܐ ܡܬܩܪܐ ܫܡܗ ܦܝܪܘܙ. ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܕܡܢܗ: ܘܐܬܚܙܝ ܒܝܫܘܗܝ: ܘܐܡܪ ܫܡܥ ܒܩܘܠܣܢܗ: ܘܠܘܬܗ ܕܐܬܟܢܫܘ. ܐܦ ܕܒܫܠܡܐ ܒܗܝ ܫܢܝ ܢܦܩܘܗܝ ܕܦܝܪܘܙ. ܗ. ܡܠܟܐ ܟܠܗ ܐܝܬܝܗ: ܕܒܫܠܡܐ ܕܒܝܬܐ ܘܐܬܩܛܠ ܒܫܪܝܪܘܬܐ. ܘܐܚܪܢ ܕܦܝܪܘܙ ܡܘܕܥܝܢܗ ܠܗ ܕܡܘܬܐ: ܘܫܪܝܪܘܬܐ ܡܘܬܒܢܗ ܠܟܠܗܘܢ: ܠܒܗܘܢ

ܕܝܠܗ: ܘܟܕ ܕܝܠܗ ܡܢ ܩܘܠܣܢܘܗܝ: ܘܒܫܡܗ ܕܐܠܗܘܗܝ. ܘܐܬܟܢܫ ܕܡܫܝܚܝܐ ܟܠܗܘܢ ܘܡܗܝܡܢܝܢ ܘܫܒܩܘܗܝ: ܒܫܠܡܐ ܘܡܘܕܥܝܢ ܠܗܘܢ ܗܢܐ ܒܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܘܫܡܥܘܢܝܐ: ܕܐܬܕܪܘ ܦܩܕ ܕܗܘܐ ܕܒܩܕܡܝܐ ܠܗܘܢ ܕܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܗܘ ܒܢܝܐ ܡܫܒܚܢܐ: ܘܗܘ ܢܦܫ ܠܘܬܐ ܕܐܬܕܪܘ ܒܩܘܠܣܢܗ ܟܠܗܘܢ. ܗܘ ܒܕܝܢܐ ܕܦܝܪܘܙ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܒܗܝܢ: ܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܡܫܒܚܢܐ ܠܘܬܐ. ܘܟܕ ܒܟܠܗ ܗܢܐ ܒܢܝܐ ܡܫܒܚܢܐ: ܐܡܪܘ ܒܝܘܡܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ: ܐܢ ܟܕܒ ܘܡܫܒ ܘܐܬܩܛܠܬ ܘܒܩܕܡ ܗܐ ܐܡܪܐ ܒܫܠܡܐ: ܘܡܫܒܚܢܘܗܝ ܐܡܪܐ ܘܐܡܪܐ ܐܡܪ: «ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܐ ܕܩܘܡܘܗܝ ܡܫܒܚܝܢܢ: ܒܗ ܩܫܝܫܐ ܠܝܬ ܠܘܬ ܢܦܫ. ܘܐܝܟܢ ܠܐ ܐܢܫ ܟܕܘ ܡܫܝܚ ܐܢܫ: ܘܠܐ ܢܦܩܘ ܟܕܘ ܐܡܪܗ.» ܐܡܪܝܢ ܐܢܬ ܡܢܘ ܟܕܒ: ܟܠܗ ܕܐܢܬ ܟܕܒ ܘܡܫܒ ܒܡܫܝܚܐ ܗܢܐ؟ ܐܝܟܢ ܐܬܐ؟ ܐܝܟܢ ܕܠܫܪܪܘܬܐ ܗܘ؟ ܘܡܢ ܐܢܬ ܠܟܠܗ ܡܢܘ ܢܦܫܢ ܒܗ ܗܘܐ ܠܝ؟ ܒܟܠܗܘܢ ܠܐ ܟܕܘܗܝ ܡܫܬܟܚ ܚܝܠܗ: ܘܐܡܪܘ: ܒܗ ܟܕܒ ܗܢܐ ܥܘܟܠܐ ܐܝܬ ܠܟ ܦܝܪܘܙ: ܫܡܥ ܕܝܢ ܟܕܒ ܗܘܐ ܐܡܪܐ ܕܐܢܬ ܒܗܘܢ ܦܝܪܘܙ: ܘܡܠܐ ܐܠܗܐ ܒܗ ܦܩܕ ܠܟ! ܟܕܒܐ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܒܡܫܝܚܐ ܒܩܘܠܣܢܐ: ܗܢܐ ܡܘܬܐ ܒܗܘ: ܗܢܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܐܦ ܐܠܗܐ ܘܐܦ ܟܕܒ ܘܡܫܒ.

ܘܫܡܥܘܗ ܒܗܝ ܡܠܟܐ ܦܝܪܘܙ: ܦܩܕ ܒܡܠܟܐ ܡܘܬܒܢܗ ܘܐܡܪܘ: «ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ ܒܗ ܡܠܟܐ ܦܩܕ ܠܟ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ؟» ܐܝܟ ܡܗܪܬܒܕ ܕܗܢܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܗܢܐ ܡܢ ܠܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܒܝܘܡ ܕܦܩܕܗ ܕܡܠܟܐ: ܟܕ ܥܘܟܠܐ ܡܘܬ ܗܘܐ ܦܝܪܘܙ: ܡܫܒܚܢܐ ܐܦ ܠܗ ܢܡܠܟܘܢ ܐܦ ܐܝܬܝܗ ܦܓܪܗ ܡܢ ܩܘܡܘܢ: ܘܡܫܒܚ ܒܩܘܠܣܢܗ ܡܝܬܘܢ. ܦܝܪܘܙ ܠܐ ܕܝܠܗ ܒܗܘ: ܐܠܐ ܡܘܬܒܢܗ. ܡܘܕܥܢܗ ܡܗܪܬܒܕ ܘܐܡܪܘ

ܩܕܡܘܗܝ: «ܡܣܒ ܐܢܐ ܛܘܒܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܝܘܡܢܐ ܕܝܠܗ ܩܕܡܝ: ܒܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܢܦܫܬܐ ܠܘܬܐ ܘܚܝܐ ܦܘܪܩܢܐ ܡܫܡܠܝܐ». ܦܘܢܝܗ ܩܒܕܘ ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ: ܕܩܕܡܘܗܝ ܡܬܠܘܓ ܒܐ ܡܢܝܢܐ ܐܢܫܐ ܒܩܘܫܬܐ: ܒܗ ܡܢܝܚ ܠܗ ܒܗ ܡܩܒܠ ܠܗܘܢ ܐܢܝ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܒܚܬܗܘܢ ܒܢܝ» .. ܒܫܘܠܡܗ ܠܘܬܐ ܕܡܫܒܚܢܐ ܐܠܗܐ ܒܝܘܡܐ ܒܒܢܝܢܐ ܠܦܗ ܡܠܟܐ: ܘܡܘܕܐ ܠܗ ܒܒܣܘܠܘܬܐ ܦܐ ܡܫܩܘܠܐ ܩܘܡܘܗܝ: ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܐܒܪܐ ܒܟܠ ܢܝܕܥܐ ܕܡܝܟ ܐܢܐ ܗܘܝܐ ܚܠܘܦ: ܘܡܢܢܘܬܟ ܠܐ ܐܡܪ ܒܚܒܪܐ: ܘܡܘܒܕܢܘܬܟ ܡܫܠܡܢܘܗܝ ܐܡܪ: ܘܒܕ ܐܠܗܘܬܟ ܠܐ ܐܡܪ ܒܡܚܒܪܐ. ܐܢܝ ܚܫܒܐ ܠܘܟ ܡܠܟܐ ܚܡܝܢܐ: ܦܝܫ ܟܠ ܒܗ ܓܒܪ ܡܢ ܡܘܬܐ. ܒܘܒܝܢ ܒܐܘܒܝܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܟܕ ܕܗܘܐ ܒܕܘܟܬܐ: ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܟܦܐ. ܘܐܢܝ ܠܟܬܒܐ ܗܘܢܐ ܕܝܢܐ ܒܝܠܘܟ ܘܒܝܬ ܕܗܘܦܝܐ: ܢܝܕܥܐ ܒܗ ܗܘܝܐ ܒܘܕܥܬܐ ܩܘܡܘܟ: ܘܒܢ ܫܝܢܘܬܐ ܢܫܟܚܘܟ ܒܗ ܐܬܪܐ».

ܗܘ ܒܗܘ ܚܕܐ ܡܠܟܐ ܒܢ ܓܒܪܐ ܦܘܩܕܢܗ: ܘܒܫܠܒܘܬܐ ܡܘܒܝܕܐ ܩܒܕܘ ܩܕܡܘܗܝ. ܘܓܒܪ ܒܝܘܡܗ: ܠܐ ܘܒܝܕܗ: ܘܠܐ ܣܒܠܗ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܐܣܘܪܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ. ܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ ܡܠܟܐ: «ܩܒܕܘ: ܐܝܟ ܢܝܕܥܐ ܐܢܬ؟» ܦܘܢܝܗ ܩܒܕܘ ܘܐܡܪܗ: «ܗܢܐ ܢܝܕܥܐ ܐܢܝ: ܐܢܝ ܗܘܝ ܟܠܝܫ ܒܗ ܒܐܘܪܐ ܡܥܢܐ ܦܩܝܕ ܝܘܡܢܐ. ܒܘܒܝܢ ܕܠܘܬܐ ܐܠܗܐ ܐܚܪܐ ܡܥܢܐ: ܗܘ ܕܗܘ ܕܡܫܒܚܝܟ ܠܗ ܗܝܡܢܘܬܗܘܢ.» ܡܘܕܥܠܗ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܐܝܟ ܠܐ ܐܢܬ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܒܝܬܐ ܡܢ ܕܐܘܪܐ ܡܥܢܐ؟» ܐܡܪܗ ܩܒܕܘ: «ܡܢܝܢܐ ܠܝ ܒܗ ܟܝܢܗ ܚܘܒܐ ܘܫܡܝܗ ܓܪܘܡܐ! ܒܘܒܝܢ ܕܗܘ ܕܫܕܪ ܠܗ ܚܘܒܐ: ܒܐ ܐܬܪܝܟ». ܡܠܟܐ ܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܕܐܢܝ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܐ ܦܬܚܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܢܝܕܥܐ». ܩܒܕܘ ܐܡܪܗ: «ܗܢܐ ܐܠܗܝ:

ܘܡܫܡܫ ܒܝܢܝ ܒܗ ܐܠܗܐ ܚܢܐ ܐܡܝܪܗ». ܡܠܟܐ ܐܡܪܗ: «ܠܐ ܡܫܒܚܬ ܠܗ: ܒܗ ܡܫܡܠܝܐ ܘܡܗܘܕܐ ܠܝ ܐܡܪܐ ܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ». ܩܒܕܘ ܐܡܪܗ: «ܕܐܢܝ ܕܡܘܕܝܢ: ܠܝܬ ܐܠܗܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܠܐ ܐܢܝ ܚܢܐ». ܡܠܟܐ ܐܡܪܗ: «ܘܐܘܦ ܐܢܫܐ ܘܢ ܢܘܗܪܐ ܒܢ ܓܒܪܐ: ܒܗ ܐܠܗܐ ܚܢܐ ܐܡܝܪܗ. ܘܐܢܐ ܕܐܝܬ ܒܫܡܝܐ ܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ: ܠܘܬܐ ܒܝܘܡܐ ܐܡܪ». ܩܒܕܘ ܐܡܪܗ: «ܐܘܦ ܐܢܝ ܕܒܢ ܦܩܕ ܒܝܬܐ ܐܠܗܘܬܐ ܒܥܠܡܐ ܘܐܪܥܐ: ܐܒܘܗܝ ܗܘ ܚܢܐ ܐܡܝܪܗ ܐܠܗܐ». ܡܠܟܐ ܐܡܪܗ: «ܡܘܕܝܬ ܐܒܗ ܠܘܟ ܕܘܟ ܓܒܪ ܡܢ ܓܒܪܐ: ܕܒܢ ܚܝܠܐ ܕܒܢܝܢܘܬܟ ܐܠܗܝܬܗ ܕܘܟܐ ܒܝܬ ܕܝܠܗ؟» ܩܒܕܘ ܒܘܪܟܝܗ ܘܐܡܪܗ: «ܒܗ ܡܢܝ ܐܢܝ ܟܝ ܕܐܘܪܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢܝ. ܒܘܒܝܢ ܕܐܘܪܐ ܠܐ ܐܡܝܪܗ ܡܫܝܚܐ: ܐܠܐ ܚܝܢܐ: ܕܒܝܬܗܘܢ ܒܗ ܓܒܪܝ ܠܚܝܢܐ ܕܠܐ ܚܙܐ».

ܗܝܕܝܢ ܡܠܟܐ ܫܠܚܗ ܩܛܠܗ ܡܢ ܩܒܕܘ: ܘܡܫܒܚܝܢܗ ܓܠܘܗܝ ܕܒܢܝ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܕܥܘܬܐ ܕܒܝܬܗ: ܘܠܘܬܗ ܠܗܘܢ ܕܘܟܬܐ ܕܒܗ ܦܠܚܐ ܗܘܐ ܡܫܒܚܐ ܣܗܕܐ. ܘܒܬܪ ܐܢܗܘ ܩܛܠܘܗܝ ܟܕ ܒܩܘܫܬܐ ܘܡܢܝܢܐ. ܘܐܣܓܝ ܕܡܫܒܚܝ ܠܗܘܢ: ܕܡܫܝܢܐ ܕܡܠܟܐ ܐܡܪܐ ܩܕܡܘܗܝ: «ܒܥܒܕܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܒܗ ܠܐ ܡܫܡܠܝܐ». ܐܡܪܗ ܩܛܠܐ ܡܢ ܕܝܢܐ: «ܐܢܐ ܠܡܠܟܐ ܠܐ ܕܒܫܘܠܡ ܟܠ: ܒܫܠܡܗ ܕܐܢܝ ܒܗ ܕܒܝܫ ܟܠ؟ ܓܒܪܐ ܡܫܡܠܝܢ ܠܗ ܒܘܒܝܢ ܕܡܠܟܐ: ܒܘܒܝܢ ܕܐܘܪܐ ܚܕܐ ܕܝܢܐ ܒܘܟ ܓܒܪ ܐܒܐ ܩܛܠ ܡܢ ܒܟܠ ܚܕܪܐ ܕܒܢܝ!» ܐܡܪܗ ܩܕܡܘܗܝ ܩܛܠܐ: «ܠܐ ܐܡܪ ܒܩܘܫܬܐ ܟܠ ܒܗ ܗܘ ܕܒܘܢ ܦܘܩܕܢ ܠܗ: ܐܠܐ ܒܚܝܠܐ ܠܚܒܘܟ ܘܫܟܚ ܗܘ ܕܒܘܢ». ܘܒܬܪܗ ܩܛܠܐ ܐܡܪܘ ܩܕܡܘܗܝ: «ܐܢܐ ܠܡܫܒܚ ܕܓܒܪܘܟ: ܠܐ ܒܫܘܠܡܐ ܡܠܟܐ: ܒܥܒܕܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܗܘܝܬ ܠܐ ܗܘܐ ܒܩܛܠܐ ܩܛ ܚܢܐ ܒܕܝܢܐ: ܒܗ ܠܐ ܡܫܡܠܝܐ».

ܣܗܕܐ ܐܡܪܗ ܩܛܠܐ: «ܠܚܕܘܬܐ ܠܐ ܢܫܒܩ ܓܒܪ: ܩܘܫܬܐ ܠܐ ܐܡܪ ܠܐܢܫܐ ܕܓܒܪ. ܒܘܒܝܢ ܕܠܐ ܡܢܝ ܕܒܝܫ ܟܠ ܠܡܫܒܚܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܠܗܐ».

ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܡܫܒܚܢܐ: ܒܫܠܡܘܗܝ ܡܘܠܡܐ: ܘܒܝܠܗܘܢ ܢܦܫܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝܕܘܗܝ. ܒܚܝܠܐ ܐܢܝ ܡܢܝ: ܒܗ ܡܢܝܢܐ ܒܠܚܘܕ ܗܘܐ. ܒܓܘܢܐ ܒܝܘܡܐ ܒܥܕܢܐ: ܘܡܘܕܝܢ ܒܫܘܠܡܐ ܕܒܢܝ ܡܢ ܒܢܝ ܕܓܒܪܝ: ܘܡܢ ܒܢܝ ܕܓܒܪܐ ܕܩܘܫܬܐ ܕܝܢܐ ܡܫܡܠܝܐ ܓܒܝܢܐ . . ܘܐܣܓܝ ܕܒܝܢܝ ܡܢ ܠܘܬܗܘܢ: ܐܚܪܢܐ: ܘܡܘܕܝܢ ܓܒܪܐ: ܘܕܘܠܗܘܢ ܒܠܘܬܗ: ܘܓܘܪܢܗܘܢ ܓܒܪܐ ܡܢ ܒܘܕܥܬܐ: ܘܒܫܠܡܗܘܢ ܩܕܡ ܓܒܪܬܐ. ܘܗܘ ܠܗ ܓܒܪܐ ܗܘ ܠܘܬܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܒܬܪ ܗܕܐ ܩܛܠܗܘܢ ܓܒܪܐ: ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܠܚܝܠܐ ܕܒܢܝܢܐ ܒܟܠܗ ܓܒܪܐ.

ܡܪܝ ܩܒܕܘ ܥܕܥܝܕܗ ܒܫܒܬܐ ܕܚܘܕܬܐ 5 ܒܐܝܠܘܠ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 422: ܒܫܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܒܗܪܡ: ܘܫܒܚܗ ܥܕܬܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܕܡܫܒܚ ܒܗ ܡܪܝܐ.

ܡܪܝ ܡܪܘܕܟܬܐ ܣܗܕܐ: ܕܫܕܪܗ ܠܗ
ܠܘܬܐ ܡܫܝܚܐ.

ܒܫܢܬܐ ܕܬܪܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܗ. ܡܠܟܐ ܩܕܫܝܐ: ܠܘܬܐ ܡܪܘܕܟܬܐ ܒܥܕܢܗܘܢ ܢܫܝܢ ܘܠܘܬܐ: ܫܒܩܗ ܣܗܕܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܒܥܕܢܐ ܗܘ ܕܓܒܪܘܗܝ ܐܚܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܗ

ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܟܠ ܡܪܘܬܐ ܕܥܠܡܐ: ܘܗܘܝܢܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܒܝܬܐ. . ܣܗܕܬܐ ܣܘܓܐܗ: ܒܗ ܐܢܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܘܪܚܐ ܩܪܝܒ ܐܝܬܘܗܝ ܡܘܕܥܢܘܬܐ: ܘܡܘܕܥܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܡܫܟܚܐ: ܡܘܕܥܠܗ ܒܝܬܐ ܕܝܠܗ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܝܘܡܗ ܒܝܘܡܐ: ܘܗܘܟܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܝ ܕܒܝܬܐ ܗܘ ܒܥܡܐ ܕܒܢܝ: ܒܢܝܢܐ ܐܢܫܐ ܒܝܬܐ. ܒܫܘܠܡܗܘܢ ܕܒܪܝܟܘܬܐ ܒܗ ܡܠܟܐ: ܘܩܘܡܘܗܝ ܒܗ ܓܒܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܘܓܒܪ ܗܘܐ ܠܗ ܕܘܟܬܐ: ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܡܘܟܝܢܐ ܕܟܠ ܠܘܬܐ. ܒܗ ܐܣܓܝ ܕܠܘܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܘܟܬܐ: ܘܐܘܦ ܠܐ ܚܝܐ ܗܘܐ: ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܐܚܪܢ ܠܓܒܪܐ ܕܡܠܟܐ. ܒܬܪ ܒܫܘܠܡܐ ܐܣܓܝ ܠܗ ܕܘܟܬܐ: ܐܒܪܐ ܠܝܬܘܗܝ ܠܐ ܒܝܬܗ. ܒܟܠ ܓܒܪܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܐܘܪܐ ܓܒܪܬܐ: ܓܒܪܐ ܡܢ ܒܢܝܐ ܕܒܝܬܐ: ܠܗ ܕܘܟܬܐ ܐܚܪܢܐ: ܘܗܘܝܢܗ ܣܗܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܟܠܗ ܘܒܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܠܐ ܕܒܝܬܗ ܡܢ ܐܘܪܚܬܗܘܢ: ܐܠܐ ܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܒܗ ܩܕܡܐ ܠܗܘܢ ܒܟܠ ܡܫܝܚܐ ܘܟܠܗܝܢ ܘܐܝ ܕܘܟܬܐ ܒܡܫ ܒܝܬܐ.

ܡܢ ܒܬܪ ܗܕܐ: ܥܕܥܝܕܗ ܓܒܪܬܐ ܠܡܫܒܚܢܐ ܠܗ ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܠܗ ܕܐܘܪܐ ܓܒܪܬܐ: ܒܫܡܐ (¹) ܐܘܪܐ ܢܝܫܐ ܘܫܠܡܗ ܝܘܡܐ: ܒܘܒܝܢ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗ ܕܘܟܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܣܗܕܐ ܕܡܫܒܚܢܘܬܗܘܢ. ܚܢܐ ܐܘܪܐ ܘܐܬܐ ܒܝܘܡܐ ܕܝܠܗܘܢ ܒܓܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܟܠܗ ܡܢܝ: ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܣܗܕܐ ܡܫܒܚܐ. ܘܫܒܚܗ ܒܘܩܕܐ ܘܫܒܚܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܘܬܗ ܡܢ ܗܘܝܢܐ ܕܐܘܪܚܐ ܓܒܪܬܐ: ܗܘ ܕܒܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܒܚ ܓܒܪܐ ܣܗܕܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܘܕܝܢܐ

(¹) ܚܘܪ ܦܐܬܐ 455—456, 459

ܢܚܬܘܗܝ. ܓܘܢܚܐ ܕܐܘܦ ܐܢܐ ܠܘܩܒܠ ܒܗ ܕܐܢܐ ܩܛܠܐ ܐܡܗܬܐ ܕܒܝܬܐ: ܘܩܛܠܐ ܐܡܗܬܐ ܠܓܘܫܟܢܐ ܕܠܝܗ ܘܒܢܐ ܕܡܠܟܐ ܢܟܪܝܐ. ܘܟܕ ܒܚܠܡܗ ܕܗܘ ܡܘܬܗ ܟܠ ܒܐܝܕܘܗ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ: ܦܘܩܕܢܗ ܕܝܢܐ ܒܗ ܫܥܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܓܡܪܘܗܝ.

ܘܟܕ ܚܙܝܗ ܣܗܕܐ: ܕܝܢܐ ܕܒܝܬ ܚܘܒܐ ܠܗ ܟܠ ܒܝܬ ܡܚܝܕ ܠܗ. ܓܘܢܚܐ ܕܐܬܠܝܘܗܝ ܥܘܗܕܢܐ ܐܡܗܬܐ: ܘܦܩܕܘܗܝ ܥܘܠܡܢܐ ܐܡܗܬܐ ܘܢܘܪܝܢܐ: ܡܢ ܒܩܠܬܐ ܘܡܢ ܓܦܐ ܘܢܬܗܪܐ ܕܢܗܘܐ ܠܩܛܝܠܐ ܠܗ ܕܢܦܫܗ. ܐܦܠܐ ܕܝܢܐ ܒܝܬ ܫܢܝܩܘܗܝ ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܫܗܕܐ: «ܒܪ ܢܫܐ ܒܗ ܐܢ: ܒܪ ܥܝܢܝ ܢܦܫܝ ܒܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܘܩܒܠ ܡܢ ܕܢܝܬܐ ܠܗܘܢ. ܘܐܢ ܢܦܫܝ ܒܪ ܥܝܢܝ ܐܘܦ ܢܦܫܐ ܗܝ ܢܦܫܝ ܫܗܕܐ. ܠܐܝܟ ܐܠܗܐ». ܦܩܕܘܗܝ ܩܘܡܘܗܝ ܠܘܩܒܠ ܘܐܡܪܘ ܥܠ ܕܝܢܐ: «ܠܐ ܦܫܘܛ ܠܗܢܐ ܗܝ ܠܓܘܫܟܢܐ: ܓܘܢܚܐ ܕܒܝܬ ܠܘܩܒܠܗ ܒܗ ܦܝܫܘܢ ܡܢܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܡܪ ܡܢܐ ܡܫܟܚܐ ܠܘܬܢ ܐܡܪܐ ܦܫܛ: ܘܚܝܝ ܡܟܝܠ ܐܠܗܐ ܚܝܐ ܒܗ ܐܢܐ ܕܠܐ ܐܝܬ ܐܚܪܝܢ ܕܢܝܬܐ. ܐܣܟܡ ܕܡܠܟܐ ܦܩܕ ܠܗܘܢ: ܕܢܫܬܒܩܘܢ ܒܗ ܡܚܝܠܝܗ. ܘܐܢ ܦܩܕ ܠܝ ܗܝ ܥܒܕܐ ܕܐܝܬ ܥܠ ܗܠܝܢ ܕܠܟܝ: ܘܐܢܐ ܠܐ ܐܦܝܠ ܢܦܫܝ ܟܠ ܕܢܚܙܘܢܗܘܢ ܘܟܠ ܕܢܚܙܘܢ ܕܝܢܐ. ܐܦܠܐ ܐܢܐ ܕܡܪܝ ܠܗ ܗܘ ܡܢܗܝ ܕܐܝܬ ܩܘܡܘܗܝ ܫܗܕܐ ܐܢܐ ܢܦܫܝ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܐܠܗܐ: ܕܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܢܝܫܘܢ».

ܗܟܢܐ ܕܐܘܢ ܓܘܢܚܐ ܕܣܗܕܐ ܢܝܫܐ: ܕܝܢܐ ܒܩܪܝܒܗ ܥܠ ܓܕܐ ܠܘܩܒܠ: ܘܦܘܩܕܢܗ ܒܗ ܩܕܡ ܗܘܐ ܠܗ ܠܘܩܒܠ ܠܗ ܥܠ ܠܘܬܐ ܚܘܒܐ: ܒܗ ܚܘܒܐ ܟܠ ܚܘܒܐ ܗܘܐ. ܘܡܚܫܒ ܗܘܐ ܟܠܗ ܠܠܘܬܗܘܢ ܗܘ ܠܘܬܐ: ܘܡܬܒܪܟܢܘܬܐ ܢܚܬܝܢ ܗܘܐ ܟܠܗ. ܘܡܘܬܒܝܗ ܩܕܝܫܐ ܟܠܗ: ܒܗ ܒܗܘܡܢܘܬܐ ܢܩܛܝܢ ܗܘܐ ܟܠܗ: ܘܟܠ ܢܚܬܝܢ ܗܘܐ ܢܚܬܝܢ ܗܘܐ ܥܠ ܣܗܕܐ ܟܠ ܠܗܘܢ ܘܟܠ ܡܢܗܝ. ܓܝܒܠܗ

ܕܐܬܠܘܬܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܝܢܐ: ܘܕܟܝܢܘܗܝ ܐܬܬܝܗܒ ܓܘܢܚܐ ܠܟܠܗ ܕܗܘ ܠܘܬܐ ܚܘܒܢܐ. ܘܐܬܐ ܗܘܝܬܗ ܓܘܢܚܐ ܡܢ ܒܩܠܬܐ ܘܡܘܗܒܬܐ: ܡܢ ܢܚܬܝܢ ܗܘܐ ܕܫܡܝܐ ܒܝܘܡܐ ܢܦܩܘܬܐ.. ܘܗܟܢܐ ܕܐܢܐ ܗܝ ܢܟܣܝܗ ܘܫܡܝܐ ܡܘܬܐ: ܦܘܩܕܢܗ ܕܝܢܐ ܥܠ ܢܛܘܪ̈ܐ: ܒܗ ܦܝܫܝܢ ܗܘܘ ܟܠܗ ܗܘ ܠܘܬܐ: ܘܡܚܝܒ ܗܘܘ ܕܐܝܟ ܐܢܗܝܕ ܗܘܝܬ ܡܪܝ ܐܕܘܪܗܪܡܙܕ. ܘܟܕ ܦܝܫܢܠܗ ܠܘܬܐ: ܘܠܘܬܡܠܗ ܠܫܡܝܐ: ܣܘܠܩܗ ܠܗܘܢ ܟܠܐ ܢܘܗܪܐ: ܘܗܘ ܠܘܬܐ ܒܕܒܪܐ ܒܪܝܬܐ ܒܟܘܢܝܗܘܢ ܘܡܠܐܟܐ. ܘܫܠܡܗ ܚܘܝܬ: ܕܐܝܟ ܐܢܐ ܢܝܫܢܐ ܠܐ ܐܡܗܬܐ ܩܒܠܐ ܒܠܒܐ ܡܢ ܕܗܘ ܓܒܝܢܐ ܕܒܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܐܢܫܐ: ܕܐܝܟ ܕܡܢ ܟܠܐ ܐܢܫܐ ܐܢܐ ܩܒܠܐ ܐܡܗܬܐ ܥܡܝܩܐ ܡܢ ܢܝܫܐ. ܐܦܠܐ ܐܝܟ ܐܡܗܘ ܒܝܫܐ: ܕܟܕ ܐܬܗܘܐ ܒܢܝܢܐ ܒܩܠܬܐ: ܠܟܘܢܝ ܗܘܦܩܕܘܗܝ ܐܡܗܬܐ: ܘܫܗܕܘܬܗܘܢ ܐܦܠܐ ܡܘܬܢܐ ܐܡܗܬܐ.. ܟܕ ܡܫܝܠܝ ܠܫܡܝܐ ܕܡܘܬܐ: ܐܘܠܝ ܒܫܘܦܪܐ ܗܘܝܠܝ ܥܠ ܕܝܢܐ.

ܢܝܫܐ ܐܝܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܠܝܠܐ ܕܫܒܬܐ ܒܝܘܡܐ ܢܝܫܐ ܒܫܢܬܐ ܕܝܘܢܝܐ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 422

ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܡܦܣܩܐ ܕܒܝܬ ܠܦܛ ܣܗܕܐ.

ܒܫܢܝ̈ܐ ܕܝܙܕܓܪܕ ܡܠܟܐ ܦܪܣܝܐ: ܒܡܠܟܘܬܗ ܣܗܕܘܬܗ ܕܠܘܬܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܡܦܣܩܐ[1]. ܡܢ ܒܝܬ ܠܦܛ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܒܢܝ̈ܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܟܠܗ ܕܘܝܐ ܥܒܝܕ ܐܡܗܬܐ: ܘܒܐܘܪܚܬܗܘܢ

---

[1] ܗܢܘ: ܦܣܝܩܐ ܗܕܡ-ܗܕܡ.

ܡܠܟܐ ܒܫܡܐ ܐܡܗܬܐ: ܘܟܢܝܫܘܗܝ ܘܚܒܘܗܝ ܘܩܪܒܘܗܝ ܘܢܣܒܘܗܝ ܒܩܘܪܒܢܐ ܐܡܗܬܐ. ܘܟܠܗ ܗܕܐ ܕܡܠܟܐ ܘܗܢܐ ܐܡܗܬܐ ܘܫܪܝܐ: ܘܡܬܕܟܪ ܗܘܦܟܐ ܡܠܟܢܝܬܐ ܘܝܗܒܢܐ ܒܗ ܡܬܝܒܠ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܢ ܩܕܡ ܕܗܘ ܐܘܣܛܘܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܬܕܟܪ ܡܠܟܐ ܥܠ ܝܥܩܘܒ: ܒܗ ܡܫܠܡ ܠܗ ܡܢ ܡܗܝܡܢܘܬܗ: ܘܒܗ ܡܢܦܩܘܗܝ ܒܗ ܐܠܗܐ ܕܒܪܘܫܠܝܡ.

ܘܟܕ ܐܝܟ ܥܝܕܠܗܘܢ ܝܕܥܘܗܝ ܘܩܪܒܘܗܝ: ܒܗ ܒܥܘ ܡܥܩܘܒܐ ܠܗܘܢ ܩܕܡ ܡܠܟܐ: ܕܢܦܩ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܒܘܢܟܐ ܕܠܗ ܐܘܪܚܗ[1] ܐܡܗܬܐ: ܐܬܟܢܫܘ ܒܓܒܠܗܘܢ ܘܡܘܟܣܘܗܝ. ܫܕܪܘ ܘܐܡܪܘ: «ܥܝܕܐ ܒܗ ܥܠ ܒܗܢܐ ܥܠ ܡܠܟܐ: ܘܒܗ ܢܟܣܝܗ ܘܡܫܠܡܢܐ ܕܡܢܐ ܒܒܝܬܐ: ܕܒܪܐ ܐܝܬ ܡܢ ܣܘܦܐ ܕܐܠܗܐ ܕܢܒܥܘܢ ܐܚܝ̈ܢ! ܐܝܟܐ ܐܝܠܝܢ ܗܘ ܡܠܟܐ: ܕܒܝܬܠܗ ܒܫܡܗܘܢ? ܒܗ ܐܝܠܝܢ ܡܢ ܟܠ ܕܐܝܬ ܐܦܢܝ ܐܡܗܬܐ ܩܛܠܝܗ ܘܒܪܝܗ: ܘܡܚܝܕܗ ܠܐܦܢܐ ܠܗ ܢܒܥܐ. ܟܠ ܒܪ ܢܫܐ ܗܝܟܘܢ ܒܚܠܡܗܘܢ: ܘܟܠ ܒܪ ܢܫܐ ܦܪܘܩ ܠܘܢ ܡܢ ܕܗܘ ܓܘܢܚܐ ܕܐܠܗܐ. ܡܢ ܐܝܢܐ ܠܗܟܢܐ ܐܘܢ ܕܒ ܠܗ: ܒܗ ܗܝ ܟܠܗ ܠܗ ܕܐܘܢ ܐܢܐ: ܘܟܠ ܩܘܦܐ ܒܐܘܪܚܐ ܡܗܝܡܢܐ ܕܐܝܟ ܥܡܐ ܠܗܘܢ: ܕܒܝܬ ܕܐܠܗܐ ܘܢܝܫܘܢ ܒܗ ܢܦܫܝ ܠܘܢ: ܕܐܝܟ ܕܐܝܢܐ ܕܡܫܝܚܝܢ ܡܠܟܐ ܒܫܡܘܢ. ܘܐܣܝܪ ܡܢ ܐܝܢܐ ܠܗܟܢܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܒܗ ܗܘܦܟ ܫܗܕܐ: ܘܐܝܟ ܒܗ ܣܗܕܐ ܘܒܗ ܐܡܗܬܐ ܠܝܗ ܠܘܢ ܢܦܫܢ».

ܘܐܣܟܡ ܕܐܘܢ ܒܐܓܪܐ ܡܫܝܠܗ ܠܐܝܟܐ ܕܝܥܩܘܒ: ܩܕܡܗ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܐܢܐ ܦܢܝܢܐ ܡܥܡܕܢܘܬܐ ܩܘܫܬܢܐ. ܘܫܠܡܗ ܘܠܟܠܗܘܢ ܕܡܠܟܐ ܐܡܗܬܐ: «ܗܝ ܝܫܘܥ ܘܟܕ ܗܘܦܟܐ ܠܗ ܕܐܘܢ ܕܘܝܐ ܒܗ

---

[1] ܘܟܠܢܐ: ܦܘܠܚܢܐ?

ܡܫܒܚܐ ܝܫܘܥ ܕܒܪܐ ܐܝܟܐ ܝܫܘܥ: ܐܠܗܐ ܕܐܝܬ ܕܒܪܐ ܝܫܘܥ: ܘܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ: ܕܐܝܟ ܒܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܦܩܕܘܗܝ ܝܫܘܥ ܒܗܘ ܣܘܦܐ ܐܝܟܢܐ? ܘܕܐܝܟ ܢܝܫܘܟ ܢܘܗܪܐ ܒܗ ܢܝܫܐ ܝܫܘܥ?».

ܘܗܘܐ ܗܘ ܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝܗ ܠܒܝܬܘܗܝ: ܘܡܫܬܐܠܝܗ ܢܝܫܢܝܗܘܢ: ܘܗܘܝܗ ܒܫܡܗܐ ܒܝܬܗ ܒܗܝܡܢܐ ܕܠܝܗ. ܟܕ ܫܡܥܐ ܕܟܠܗܐ ܒܟܐܒܐ ܢܝܫܐ ܡܫܝܚܝܗ: ܘܗܝ ܟܠܗܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܐܠܐ: ܗܢܘܢ ܕܐܝܬ ܕܝܢ ܟܠ ܕܗܘܢ ܡܢ ܟܠܗ ܢܝܫܐ ܢܫܬܐܠܗ. ܘܡܫܬܐܠܗ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܟܠܗܘܢ ܒܗ ܟܠܗܘܢ ܘܐܡܪܘ: «ܝܫܘܥ ܐܝܢܐ ܗܘ ܟܠܗܘܢ? ܘܝܫܘܥ ܐܝܬ ܗܘ ܦܓܪܐ ܡܫܝܚܐ? ܗܝ ܗܘ ܝܫܘܥ ܕܐܝܬܘܗ ܡܫܝܚܝܬܐ: ܝܫܘܥ ܐܝܠܝܢ ܒܢܝܢܐ ܥܠ ܐܠܗܐ ܕܟܠܗ. ܘܫܡܥܘ ܗܘܦܟܐ ܐܡܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܠܗܘܢ: ܒܐܝܟܐ ܠܝܫܘܥ ܕܐܝܟܢܐ ܐܝܬ ܥܠܝ ܒܐܝܟ ܕܘܝܐ.

ܘܟܠܗ ܐܝܟܢܐ ܦܪܘܩܢܐ: ܗܘܦܟܐ ܡܢ ܐܝܢܐ ܒܢܝܢܐ ܥܠ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܗ ܠܒܝܬܐ ܒܫܡܐ. ܐܝܟ ܒܗܘ ܝܫܘܥ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܒܪܐ ܒܗ ܫܡܥܝܢ ܠܗ ܗܘܝܢ: ܘܫܡܥܘܗܝ ܠܓܘܫܟܢܐ: ܒܐܝܟ ܕܒܪܐ ܒܗ ܡܫܠܡܢ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܝܢܝ ܗܘܦܟܘܢ ܡܫܝܚܝܬܐ ܡܫܬܐܠܗ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ? ܐܝܟ ܢܫܬܐܠܢ ܡܘܬ ܕܒܪܐ ܠܐܝܬ ܢܦܫܝ ܥܠ ܟܠܗ: ܒܗ ܟܠ ܐܠܗܐ. ܒܗܘ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܢܝ ܒܝܬܗܘܢ ܦܠܚܢܐ: ܒܝܬܗܘܢ ܐܡܝܢܝ: ܒܗ ܡܢ ܠܟܠܗ ܦܠܚܢ ܠܗ ܩܕܡܝܢ».

ܘܟܕ ܐܝܟܢܐ ܗܘܦܟܐ ܐܡܫܘܚܐ ܘܗܘܦܘܟܐ ܟܠ ܠܟܠ ܕܟܠܗܘܢ: ܡܫܬܐܠܐ ܡܢܗܘܢ ܥܝܕܠܗܘܢ ܩܕܡܘܗܝ: ܘܫܠܡܗ ܒܫܡܐ ܒܗ ܒܐܝܟܐ ܕܡܫܝܚܝܬܐ: ܐܠܗܐ ܕܒܝܬܐ ܕܠܘܬܐ ܫܘܠܛܢܐ ܡܫܝܚܝܗ ܥܠ ܡܠܟܐ. ܘܟܕ ܥܝܕܠܗ ܦܪܘܩܢ: ܕܝܥܩܘܒ ܕܒܪܐ ܐܡܗܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܐܠܗܐ ܩܘܝܡܗ ܒܗ ܢܝܫܐ ܗܘܬ ܠܩܛܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܚܙܝܗ: ܡܫܬܐܠܝܗ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪܗ ܫܗܕܘܬܗܘܢ: «ܐܝܟܐ ܢܝܫܘܢܐ ܐܝܬܟ?» ܝܥܩܘܒ ܐܡܪܗ: «ܗܘ: ܢܝܫܘܢܐ ܐܝܬܝ». ܡܠܟܐ ܐܡܪܗ

ܦܗܘܪܘܣ: «ܐܝܬ ܠܟ ܐܢܫ ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܐ؟» ܐܒܪܗܡ ܐܡܪ ܠܗ: «ܠܐ». ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܠܗ: «ܐܝܬ ܠܟ ܐܢܫ ܥܡܟ ܐܚܝܢܐ ܘܐܚܝܢܬܐ ܡܢ ܟܠ ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ؟» ܐܒܪܗܡ ܐܡܪ ܠܗ: «ܕܐܝܟ ܐܢܬܘܢ ܗܘܢܐ ܗܘ ܕܐܢܫܝ ܝܕܘܥ ܥܡܟ ܐܚܝܢܐ؟» ܘܐܝܟ ܕܐܬܐ ܡܥܒܕܢܘܬܗ ܡܠܟܐ: ܘܒܝܬܗ ܒܗ ܠܡܫܝܚܝܐ ܩܕܝܫܐ ܡܫܬܝܢ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܦܗܘܪܘܣ: «ܠܐ ܡܫܬܒܩ ܒܗ ܒܝ ܝܗܘܕܝܐ ܒܣܒܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗ ܩܝܡܐ: ܐܦ ܠܝ ܠܢܦܫܝ ܠܐ ܐܬܟܪܗ ܡܢ ܕܐܬܐ ܠܘܬܗ ܕܝܘܡܐ ܕܕܝܢܐ». ܩܠܘܕܝܘܣ ܐܒܪܗܡ ܘܐܡܪ ܠܗ: «ܐܡܪ ܡܠܟܐ: ܙܗܝܐ ܠܐ ܠܩܘܡܐ ܕܐܪܥܐ ܫܠܝܛܐ ܐܚܝܢ: ܗܐ ܠܟ ܐܡܝܪ ܥܒܕܐ».

ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܠܗ ܦܗܘܪܘܣ: «ܐܢܬܘܢ ܐܠܗܝܢ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܒܕܘܟܬܐ ܕܚܕܐ ܫܢܬܐ: ܡܫܒܚܝܢ ܡܦܠܚܝܢ ܠܟܠ ܦܘܠܚܢܐ. ܐܢܐ ܗܘܠܟܘܢ ܠܟܠܝܗ ܠܦܠܚܝ ܩܕܝܫܐ ܘܠܡܫܬܒܚܝܢ ܢܘܪܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܠܐ ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܥܠ ܠܥܒܕܝܢ ܕܡܠܟܐ». ܐܒܪܗܡ ܐܡܪ ܠܗ: «ܐܡܪܬ ܐܢܐ ܡܠܟܘܬܗ ܕ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܒܗ ܡܢܐ ܠܟܘܢ ܦܠܚܝܢ ܠܘܬܗ: ܘܠܐ ܝܕܥܝܢ ܗܘܝܬ ܦܠܚܝܢ ܠܝܡܐ!» ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܠܗ: «ܠܐ ܟܠܢ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܡܠܟܘܬܗ». ܩܠܘܕܝܘܣ ܐܡܪ ܠܗ: «ܐܢܐ ܡܗܝܡܢ ܠܝ ܐܠܗܐ ܡܗܝܡܢܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܡܫܝܚ ܦܘܠܚܢ ܐܠܗܐ: ܕܐܢܬ ܩܪܝܬ ܘܩܪܝܬ». ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܠܗ: «ܠܐ ܡܫܬܠܛ ܠܟܘܢ ܢܘܪܐ ܘܡܝܐ: ܒܗ ܡܗܝܡܢܐ ܗܘ ܒܕܡܐ ܐܠܗܐ ܘܠܐ ܝܕܥܬ: ܒܝܘܡܐ ܕܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܠ ܐܚܪܢܐ ܒܗ ܝܕܥܝܢ ܐܢܬܘܢ». ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܐܡܪ ܠܗ: «ܡܠܟܘܬܐ ܘܐܚܪܢܐ ܘܟܠ ܠܝ ܕܝܢܐ ܐܠܗܐ ܡܫܬܠܛ ܠܟ ܥܒܕܝ: ܐܡܪܬ ܡܢ ܡܗܝܡܢܐ ܒܗ ܝܕܥܝܢ: ܒܝܘܡܐ ܕܒܗ ܐܢܫܝܢ ܡܫܬܒܚ ܐܠܗܐ ܒܫܡܝܢ ܠܗ ܕܐܢܐ ܕܡܫܝܚܐ». ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܠܗ: «ܐܝܬܝܟ: ܠܐ ܠܐܠܗܐ ܒܗ ܦܠܚܝܢ: ܘܠܐ ܠܫܡܫܐ ܘܠܣܗܪܐ ܘܠܟܘܟܒܐ ܕܐܝܬ ܫܡܝܐ

ܕܐܠܗܐ». ܦܢܐ ܠܗ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܘܐܡܪ ܠܗ: «ܒܪܝܟ ܕܐܢܫܝܢ ܐܝܟܢ ܕܫܡܫܐ ܠܣܗܪܐ: ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܐܝܟܢ ܗܘ ܕܐܢܫܝܢ ܦܘܠܚܢܐ. ܘܦܠܚܝܢ ܐܝܟܢ ܗܘ ܕܝܢ ܕܝܠܝ ܡܪܝ: ܠܐ ܒܡܫܐ ܢܟܦܐ ܦܘܠܚܢܐ ܘܠܐ ܐܚܪܢܐ».

ܦܩܕ ܒܕܝܠܗ ܡܠܟܐ: ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܡܠܟܐ ܢܘܪܐ ܩܠܝܠܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܐܬܝܗ ܒܗ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܢܟܦܐ ܗܘܐ: ܘܡܠܟܐ ܠܡܫܝܚܝܘܬܗ ܕܒܟ ܕܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ: ܒܝܘܡܐ ܘܠܐ ܒܝܬܗ ܢܟܦ ܗܘܐ ܒܢܦܫܗ ܕܡܠܟܐ. ܐܢܐ ܗܘ ܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܒܫܡܐ ܡܢ ܕܝܢ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܐܡܪܝܢ: ܐܡܪܘ: «ܐܢܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܗܘ ܝܗܘܕܝܐ: ܐܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܢ ܝܗܘܕܝܐ ܫܠܝܚܐ ܦܪܝܫ ܡܫܝܚܝܐ: ܐܠܐ ܦܩܕܝܢ ܠܗܘܢ ܗܘ ܒܫܡܐ ܝܗܘܕܝܐ ܫܠܝܚܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܘܝܗܘܕܝܐ ܫܠܝܚܐ ܕܐܬܠܝܗܘܢ. ܫܬܐ ܗܘܐ: ܐܦܝ ܐܝܬܝܗܘܢ ܘܐܦܝ ܐܬܠܝܗܘܢ ܐܦܝ ܕܥܠܝܗܘܢ ܘܐܦܝ ܚܫܒܝܗܘܢ ܗܘ ܡܢ ܒܥܠܕܒܒܐ. ܘܫܬܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܗܪܟܐ ܡܢ ܒܫܡܐ: ܐܢܐ ܦܩܕܝܢ ܠܗ ܕܝܢܐ. ܘܗܘܐ ܒܗ ܦܩܕܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܫܘܐ. ܝܗܘܕܝܐ!» . . ܐܢܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܙܕܩ ܘܫܠܝܚ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܦܩܕܝܗ ܐܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܐܒܕ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ. ܘܒܝܬܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ܒܫܡܝܐ: ܘܠܫܡܝܢ ܠܗܝ ܕܝܘܡܐ ܕܐܡܪ ܒܗ ܦܩܕ ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܕܝܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܒܥܡܠܗ: ܘܡܬܪܥܝܐ ܕܡܠܟܐ ܐܝܠܝܢ ܫܬܐ ܗܘܐ. ܘܐܡܪ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܐܝܟܢ ܕܝܘܡܐ ܚܫܝܫܬܐ: ܕܡܫܠܡܝܢ ܕܒܪ ܩܛܠ: ܘܫܡܝܢ ܒܝ ܒܝܬ ܦܩܕ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܘܡܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܬܐ ܘܫܦܝܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ: ܒܗ ܡܢܐ ܗܘܐ ܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗ ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܫܘܪܐ ܡܫܝܚܝܬܐ!

ܘܟܕ ܡܫܝܚܐ ܩܠܘܕܝܘܣ: ܠܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܒܗ ܐܚܪܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܠܝܗܘܢ ܦܩܕܝܗ ܠܫܡܝܐ:

ܘܒܪܟܬܗ ܒܝܘܡ ܦܘܠܚܢܗܘܢ ܐܦ ܐܢܫܐ: ܘܐܬܦܠܛܗ ܒܡܫܝܚܐ ܕܠܟܐ: ܒܗ ܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܚܪܢ ܗܘܐ ܠܗ ܐܒܪܗܡ ܘܡܫܬܡܥ: ܘܡܫܝܚ ܗܘܐ ܒܝܬ ܐܚܪܢ ܕܫܡܫܗܘܢ ܐܒܪܗܡ. . ܫܬܐ ܕܦܩܕܝܗ ܕܒܝܬܗ: ܘܐܬܝܬܝܗܘܢ ܢܦܩܘܗܝ ܘܐܬܠܝܗܘܢ. ܐܢܐ ܡܢ ܦܘܩܕܢ ܕܐܢܬ ܗܘܐ: ܒܝܘܡܐ ܐܡܝܢܐ ܒܝܬܗܘܢ ܒܫܡܗ: ܒܗ ܚܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܦܩܕܗ ܗܘܐ ܠܗ ܐܚܪܢܐ: ܘܠܐ ܐܬܪܥܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܠܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܬܡܥܐ. . ܐܦ ܠܘܬܗ ܘܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܒܝܬܐ: ܒܝܘܡܐ ܒܗ ܦܩܕ ܠܗܘܢ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܐܚܪܢܐ ܒܗܘ ܡܫܬܡܥܝܢ ܘܒܝܘܡ ܡܫܬܡܥܝܢ: ܘܚܕܐ ܦܘܠܚܢ ܐܡܪܘܢ ܦܗܘܪܘܣ: «ܠܐ ܐܝܬܝܟ ܠܗ ܐܚܪܢܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܕܘܡܐ. ܒܫܡܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܒܫܡܝܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܫܬܐ ܗܘܐ ܫܡܝܢ ܕܘܟܐ ܠܡܗܝܡܢܝܢ ܕܐܚܪܢܐ». ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܩܠܘܕܝܘܣ ܘܐܡܪ ܠܗ: «ܠܐ ܒܝܫܘܥ ܐܚܝ: ܐܝܟ ܐܠܐ ܐܝܟ ܦܘܠܚܢ: ܕܒܫܡܝܐ ܫܡܫ ܕܐܠܗܐ ܕܘܡܝܐ: ܒܗ ܢܦܠܝܢ ܠܗ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܠܗܐ».

ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܘܩܕܢܐ ܗܘ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܒܫܡܐ: ܦܩܕܝܗܘܢ ܥܠ ܦܘܩܕܢܗܘܢ ܡܢ ܒܫܡܐ. ܦܩܕܗ ܕܟܠ ܡܢ ܦܘܩܕܢܗ: ܡܫܝܚܝܐ ܕܫܡܐ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝܐ ܒܝܘܡܗ: ܘܡܢ ܐܚܪܢ ܐܬܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܒܫܡܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܗܘܪܘܣ. ܒܫܡܝܐ ܕܟܠ: ܦܘܩܕܢܗܘܢ ܦܩܕܗܘܢ.

ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܡܫܡܫܢܐ ܣܗܕܐ ܒܚܕܟܪܐ ܕܫܘܪܐ 27 ܒܝܪܚ ܐܝܠܘܠ: ܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܫܢܝܐ ܕܡܪܢ 422

ܒܦܘܩܕܢܐ ܒܐܬܪܐ ܕܟܠ ܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ ܘܦܪܘܩܐ: ܒܗ ܦܩܕܝܗܘܢ ܐܬܠܝ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܐܚܪܢܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ. ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܝܐ ܦܩܕܘܢܐ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܐܝܟܢ: ܒܦܘܩܕܢܐ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܟܠܗ ܦܘܩܕܢܗܘܢ ܘܡܫܝܚܘܢ ܘܦܩܕܝܘܢ: ܘܒܡܫܝܚܐ ܡܢ ܒܝܬܗ ܠܡܫܝܚܝܐ ܒܫܡܝܐ: ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܚܪܢ: ܘܕܐܝܟ ܕܡܫܝܚܝܐ.

ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ: ܢܘܛܪܐ ܕܡܠܟܐ: ܗܘܝܘ ܣܗܕܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܘܗܝܡܢܘܬܗ: ܒܫܢܬܐ ܕܒܗܪܡ ܡܠܟܐ: ܘܒܐܘܠܨܢܐ ܕܡܗܪܢܪܣܗ ܗܘܦܪܟܐ.

ܐܒܪܗܡ ܢܘܛܪܐ(¹) ܒܪ ܡܚܘܙܐ: ܡܢ ܕܪܐ ܡܚܕܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܒܝܬ ܦܪܣܝܐ ܝܕܝܥܐ: ܐܚܝܢܐ ܠܘܕܝܐ: ܕܐܒܘܗܝ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܠܗ ܢܘܛܪܐ. ܐܝܠܝܢ: ܕܗܘܝܢ ܐܝܬܘܗܝ. ܗܘ ܝܗܒ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܟܕ ܡܫܝܚܝܐ ܕܒܝܬܐ ܐܦ ܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ: ܡܫܬܡܥܝܢ ܡܫܝܚܝܐ: ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܘܬܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝܐ: ܒܗ ܠܡܫܝܚܝ ܗܘܐ ܒܝ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܝ ܗܘܐ ܠܡܠܟܐ ܘܠܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܒܗ ܡܫܝܚܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ: ܡܫܝܚܝܢ ܡܫܝܚܝܘܢ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܢ. ܘܡܫܝܚ ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܦܩܕ ܡܫܝܚܝܐ: ܒܗ ܒܝܬܗ ܡܫܝܚܐ ܫܡܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܩܛܠܐ. . ܘܟܕ ܗܘܝܘ ܗܘ ܡܫܝܚ: ܕܒܝܬܗܘܢ ܡܠܟܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܐܚܪܢ ܒܗ ܦܩܕ ܗܘܐ: ܟܕ ܫܡܝܢ ܠܡܠܟܐ: ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܝܬ ܦܩܕܝܢ ܒܗ ܦܩܕܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ ܕܩܛܠܐ: ܘܗܘܝܘ ܡܫܝܚܝܢ ܒܗ ܢܘܛܪܐ ܕܡܠܟܐ ܐܚܪܢ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܦܩܕܐ: ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܚܪܢܐ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܐܝܬ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܐܬܘܡܘܢ ܢܘܛܪܐ ܕܡܠܟܐ ܠܗ ܡܫܝܚܝܐ. .

(¹) Notaire.

ܘܚܡܐ ܐܚܪܬܐ ܡܠܟܐ ܕܒܪܘܗܝ ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܗܟܢܐ: «ܡܫܘܟܒ ܡܘܫܠܠܘܟܘܢ ܗܘ ܡܕܡܐ ܕܝܬܗ ܗܘܐ ܠܘܟܘܢ: ܘܒܫܠܠܘܟܘܢ ܐܢܐ ܦܪܘܫܝܐ؟» ܘܐܡܪ ܦܛܪܘܣ ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܫܠܝܚܐ: «ܗܠ ܡܨܐ ܕܡܠܟܘܬܘܟܘܢ ܦܠܛܐ ܡܢܝ: ܡܢ ܝܘܡܐ ܠܘܬܐ ܬܠܝܗ ܠܝ: ܥܒܘܕ ܡܢ ܗܕܟܐ ܕܒܝ ܦܪܘܫܝܐ».

ܘܐܝܟܢ ܕܡܫܝܚܐ ܚܙܐ ܕܟܣܝܐ ܩܕܡ ܢܦܫܗ: ܘܕܝܢܗ ܡܠܟܐ ܒܗ ܐܢܐ ܗܘܐ ܠܫܠܝܛܐ ܘܠܫܘܒܚܘܗܝ: ܟܕ ܐܡܪ ܒܗ ܗܘܐ ܠܗ ܟܢܫܐ ܟܕ ܡܕܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܫܡܐ: ܐܝܠܝ ܡܝܬܠܗ ܠܡܘܬܐ ܐܝܬܐ ܘܟܠܗ: ܕܟܕ ܦܩܕ ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܕܟܠܚܘܕ (¹). ܦܝܛܪܘܢܝܘܣ ܗܘܦܪܕܐ ܡܢ ܩܘܡܐ ܒܝܕܗ ܩܕܡ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪܗ ܫܘܘܗܝ: «ܠܝ ܐܢܐ ܡܒܕܘܬ ܟܬܒܝܢ ܠܗܘܢ ܗܘܐ: ܟܠܐ ܒܟܪ̈ܣܛܝܢܐ ܒܗ ܦܫܛ ܐܝܟܐ ܘܒܗ ܟܬܒܝܢ ܠܟܠܐ: ܘܐܝܟܢ ܠܐ ܦܫܛ ܡܢ ܦܪܘܫܐ». ܐܡܪܗ ܫܘܘܗܝ ܡܠܟܐ: «ܡܘܕܝ ܟܬܒܝܢ ܘܗܘܐ ܡܢ ܕܐܝܟܐ؟ ܝܘܡܢܐ ܗܠܝܟܐ: ܬܠܬܐ ܕܝܘܡܐ ܘܡܘܕܒܪܢܘܬܐ ܒܟܬܒܐ: ܘܒܟܠܝ ܠܗ ܕܐܝܟܐ ܟܪܣܛܝܢܐ!» ܬܠܬܐ ܦܝܛܪܘܢܝܘܣ ܐܡܪܗ ܠܗ ܡܠܟܐ: «ܡܠܟܘܬܘܟ ܝܘܡܐ ܠܝ: ܕܟܠ ܡܫܝܚܐ ܘܕܟܠ ܡܫܝܚ ܐܢܐ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܒܝ ܦܪܘܫܐ». ܥܡܝܕܠܗ ܗܘܦܪܕܐ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܒܗ ܟܬܒ ܗܘܐ ܒܝܬ ܟܠ ܡܫܝܚ ܕܐܝܬܐ ܗܘܐ: ܥܒܘܕ ܡܢ ܝܘܡܢܐ.

ܡܘܬܒܢܝܠܗ ܠܝ ܡܕܝܢܬܐ ܒܟܪ̈ܣܛܝܢܐ: ܟܠ ܒܟܠ ܐܢܐ ܝܘܡܐ ܡܘܬܒܝܠܗ ܐܢܐ ܡܘܫܝܚܐ. ܘܟܠ ܡܘܫܝܚܐ ܡܘܬܒܢܝܠܗ ܐܢܐ ܠܘܬܐ ܝܘܡܢ. ܘܦܘܝܕܠܗ ܒܗ ܒܟܠܐ ܚܕܟܐ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܕܘܟ-ܒܘܟܐ: ܘܗܘܠ ܝܘܡܐ ܘܐ ܟܬܒ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܕܟܪ̈ܣܛܝܢܐ ܢܩܛܒ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܟܬܒܐ: ܘܟܬܒ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠ ܠܘܬܐ

(¹) ܗ: ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܠܐ.

ܕܟܠ ܐܘܦܫܐ. ܘܐܝܟܢ ܕܒܪܘܚܐ ܒܪܘܝܐ ܗܘܐ: ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܥܘܠܡܢܐ ܘܕܟܪ̈ܣܛܝܢܐ ܐܗܒܬܐ ܡܕܝܕܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܓܕܡܐ ܕܚܒܪܐ: ܘܟܝܣܐ ܘܡܝܬܐ ܒܒܝܬܘܬܐ ܢܗܘܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ.. ܘܟܕ ܐܟܠܐ ܣܘܪܢܐ ܗܘܐ ܗܝܕܘܢ: ܘܠܘܝܬܗܘܢ ܒܒܝܬܐ ܕܟܢܝܫܐ ܘܒܝܫܐ ܕܢܘܪܐ: ܒܚܒܫܐ ܘܒܝܗܘܕܐ: ܘܐܪ̈ܥܐ ܠܚܝܣܠܗܘܢ ܡܢ ܝܩܝܪܘܬܐ: ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܐܝܬܗܘܢ ܗܕܟܐ ܡܕܝܢܬܐ ܝܩܝܪܬܐ. ܘܟܕ ܐܝܬܗܘܢ ܕܟܪ̈ܣܛܝܢܐ ܐܗܒܬܐ: ܘܩܛܠܐ ܡܪܝܡ ܡܬܝܚܐ: ܒܚܡܐ ܝܬܝܪ ܗܘܝܘ ܠܐ ܐܝܬܗܘܢ ܠܟܠܢܐ: ܟܠ ܚܕܐ ܐܢܫܐ ܠܓܒܪܐ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܗܘܢ ܕܘܟܝܐ.. ܦܝܛܪܘܢܝܘܣ ܩܪܝܠܗ ܗܘ ܙܡܢ ܕܐܝܬܐ ܡܘܬܒܘܗܝ ܟܠܗ ܘܒܝܪܬܗ ܘܐܡܪܗ ܫܘܘܗܝ: «ܕܐܡܝ ܐܢܫܐ ܐܢܐ ܡܪܕܝܐ ܟܦܘܪܐ؟» ܙܡܝܢ ܠܘܝܬܗ ܘܐܡܪܗ: «ܒܪܘܢ ܠܘܕܘܬܘܟ ܐܠܗܝ: ܒܓܕܐ ܐܠܗܐ ܦܝܫܐ ܫܠܝܚܐ». ܦܝܛܪܘܢܝܘܣ ܐܡܪܗ ܫܘܘܗܝ: «ܗܐ ܚܙܝ ܠܗܘܢ: ܒܗ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܐܠܗܗ ܦܘܩܕܐ ܫܡܝ ܐܠܗܘܟܘܢ: ܕܝܠܝ ܕܟܒܪܘܢ ܟܠܐ ܘܡܟܝܒܘܢ ܠܝܘܡܢܐ: ܝܩܝܪ. ܡܘܚܡܐ ܒܗ ܡܕܝܢܝ ܐܢܫܝܐ ܕܐܬܠܘܟܘܢ: ܒܗ ܠܓܢܝܒ ܠܘܟܘܢ ܠܗ ܒܝܬܗ ܕܐܢܐ ܠܘܬܐ: ܗܘܠ ܕܒܥܕܘܟܘܢ ܚܝܣ ܡܢ ܟܠ ܐܠܗܘܟܘܢ: ܘܩܪܝܒ ܗܘܐ ܗܘ ܡܘܬܐ ܐܘܕܝܠܐ ܒܒܝܬܐ».

ܗܘ ܙܡܢ ܠܘܝܬܗ ܫܡܥ ܐܢܐ ܝܘܡܐ: ܕܐܡܝ ܕܐܝܬܗܘܢ ܥܡܝܕܘܗܝ ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܦܝܛܪܘܢܝܘܣ. ܘܟܕ ܒܨܪ ܚܕܐ ܠܗ ܫܡܥ: ܐܝܬ ܡܢ ܕܟܠ ܥܡܝܕܠܗܘܢ: ܒܘܢܝܐ ܕܐܝܬܗܘܢ ܩܛܝܠܐ ܡܪܝܡ ܡܬܝܚܐ. ܘܠܐ ܕܕܚܠܗܘܢ ܘܥܡܝܕܠܗܘܢ: ܒܝ ܝܕܥܐ ܡܘܕܝܢܗܘܢ ܝܘܡܐ ܘܗܘܕܐ ܐܡܪܗ: «ܒܘܢܝܐ ܕܐܢܐ ܒܗ ܐܝܠܐ ܒܩܝܡ ܟܠܐ ܟܠܗ ܕܝܠܝ ܟܪ̈ܣܛܝܢܐ ܕܐܝܬ ܠܐܦܝܗ: ܒܗ ܟܬܒܐ ܒܐܢܫܐ ܕܡܠܟܐ ܒܟܠܗ ܕܗܘ ܡܫܝܚ ܕܦܠܛ». ܐܝܟܢ ܕܦܝܛܪܘܢܝܘܣ ܥܡܝܕܠܗ ܐܢܐ ܝܘܡܐ: ܦܘܝܕܠܗ ܒܗ ܟܬܒ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܕܟܠ ܡܫܒܘܚܐ ܠܝܘܡܐ

ܘܠܝܘܡܐ. ܒܨܪ ܡܫܝܚܝܢ ܠܗܘܢ ܟܠ ܕܪ̈ܓܐ: ܘܡܘܬܢܝܠܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܠܝܟ. ܬܠܬܐ ܝܘܡܐ ܡܘܬܒܐ ܒܝܬܠܗܘܢ ܡܢ ܡܪܕܘܬܐ: ܘܡܢ ܕܝܠܝ ܕܐܝܬܗܘܢ ܠܓܢܒܐ. ܐܢܫܐ ܟܠܐ ܒܝܬܠܗܘܢ ܒܪܘܚܐ ܚܦܝܛܐ: ܝܘܡܐ ܟܠܐ ܝܘܡܐ: ܘܗܘܝܠܗܘܢ ܝܠܘܦܐ ܝܠܦܬܐ ܒܝ ܝܘܡܐ: ܒܗ ܚܒܝܫ ܗܘܘ ܐܘܬܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܪܗܘܡܐ ܦܝܠܘܢ ܚܝܝܠ: ܒܫܝܢܐ ܘܚܘܕܐ ܐܝܬܗܘܢ: ܐܢܫܐ ܒܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܕܐܢܝܐ ܫܘܝܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܟܠܐ ܡܘܒܕܟܐ ܐܝܬܐ ܒܦܪܘܫܘܬܗܘܢ. ܡܢ ܩܕܡ ܕܦܝܫ ܗܘܐ ܕܒܝܬܐ: ܗܘܟܢܐ ܕܒܝܬ ܗܘܐ ܠܟܘܢ ܐܟܘܢܝܐ: ܒܗܝ ܕܘܟܐ ܕܐܝܬܗܘܢ ܩܪܝܒܐ ܩܕܡ ܚܕܪܐ ܕܡܠܟܐ: ܠܗ ܕܗܘܝ ܒܕܪܬܐ ܠܘܬܐ ܕܗܘܝܠܗ. ܒܫܝܢܐܝܬ ܕܐܚܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܟܢܐ ܠܝ ܗܘܦܪܕܐ ܕܚܝܝܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܠܟܐ ܟܠ ܕܟܪ̈ܣܛܝܢܐ ܘܟܠ ܒܘܫܢܐ: ܟܕ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܦܪܘܫܘܬܗܘܢ: ܘܟܕ ܚܘܝܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܟܠ. ܘܐܢܫܐ ܟܠܐ ܟܕ ܡܝܬܝ ܗܘܘ ܠܗ: ܡܢ ܫܢܐ ܕܦܪܘܫܘܬܗܘܢ ܟܠܝܡܬܐ ܕܒܝ ܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ. ܘܗܘܝ ܒܕܪܐ ܕܐܢܐ ܡܒܕܘܬܗܘܢ ܦܩܕܠܗܘܢ ܒܘܫܢܐ: ܘܐܡܪܗ ܒܗ ܝܘܡܐ ܗܘܘ ܒܫܢܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܗܘ ܟܠ ܒܝܕܠܗ ܐܢܐ ܝܫܘܥ: ܘܟܢ ܗܝܡܢ ܟܠ ܗܘܝܠܗ: ܒܘܢܝܐ ܕܠܗ ܐܘܬܐ ܠܘܬܐ ܐܝܬܗܘܢ. ܘܡܢ ܬܠܬܐ ܕܐܢܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܗܘܝܠܗ ܐܟܣܦܘܗܝ ܗܝܐ ܘܡܝܬܐ: ܘܗܕܐ ܟܕ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܝܘܡܐ ܘܒܠܝܠܝܐ: ܘܒܫܢܐ ܘܒܝ ܕܡܐ: ܟܠܐ ܒܟܠ ܒܫܡܐ ܟܕ ܗܘܝ ܗܘܘ ܒܫܠܘܬܗܘܢ: ܘܐܚܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܢܐ ܝܘܡܐ ܡܐܡܝ ܡܢ ܒܘܡܬܐ.. ܡܢ ܝܘܡܐ ܡܢ ܡܢ ܕܠܬܘܬܗܘܢ: ܫܢܬܐ ܒܝܬܗ ܒܝܘܡܗ: ܡܐܡܝ ܒܝ ܐܢܘܫܐ ܗܟܢܐܝܬ: ܐܝܠܗ ܡܘܡܝܬܠܗ ܩܕܡ ܚܕܪܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܗܘܦܪܕܐ ܘܐܡܪܗ: «ܦܝܛܪܘܢܝܘܣ ܠܐ ܐܝܠܗ ܒܕܝܢܐ ܒܡܪܘܬܗܘܢ. ܝܠܐ ܟܕ ܗܘܝ ܟܠ ܝܘܡܐ ܘܫܢܬܐ: ܘܐܡܪܐ ܟܕ ܗܘܝܐ ܒܝܘܡܐ

ܘܫܠܘܡܐ. ܒܟܪ̈ܣܛܝܢܐ ܟܕ ܗܘܝ ܒܫܠܘܬܗܘܢ: ܘܒܠܚܘܕ ܟܕ ܗܘܝܐ ܒܝ ܒܟܬܒܐ».

ܘܟܕ ܫܡܝܥܠܗ ܗܘܦܪܕܐ ܐܢܐ ܗܝܡܢܐ: ܟܠܐ ܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܡܘܬܒܗ ܬܠܬܐ ܦܝܛܪܘܢܝܘܣ ܘܬܠܬܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ. ܘܐܝܟܢ ܕܐܝܠܗ: ܐܢܐ ܒܢܘܫܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܐܡܪܗ ܗܟܢܐ: «ܟܠ ܒܟܠܐ ܒܝܕܘܟܘܢ ܒܦܪܘܫܘܬܟܘܢ: ܘܒܝܕܠܘܟܘܢ ܒܫܢܬܐ ܕܡܠܟܐ؟» ܝܘܡܢܐ ܘܐܡܪܗܘܢ ܫܘܘܗܝ: «ܐܢܐ ܡܢ ܬܠܬܐ ܝܘܡܐ ܒܘܠܫܝܢ: ܡܘܕ ܥܒܕܬܘܢ ܡܢܝ؟ ܥܝܢܐ ܠܗܘܢ ܕܚܙܐ ܟܠܐ ܡܕܝܢܬܐ؟» ܘܐܝܟܢ ܕܥܡܝܕܠܗ ܐܢܐ ܝܘܡܐ: ܒܨܪ ܟܕ ܠܗܘܢ ܘܝܘܡܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܫܘܝܠܗ ܠܘܬܐ ܦܝܛܪܘܢܝܘܣ ܒܝܫܘܗܝ ܘܐܡܪܗ ܫܘܘܗܝ: «ܐܝܟܐ ܟܠ ܒܝܕܘܟ ܒܦܪܘܫܘܬܐ ܕܟܪ̈ܣܛܝܢܐ؟» ܡܘܕܝܢܗ ܝܘܡܐ ܫܘܘܗܝ ܦܝܛܪܘܢܝܘܣ ܘܐܡܪܗ: «ܢܫܡܐ ܠܝ! ܐܢܐ ܗܘܝܐ ܠܐ ܐܝܬܝ ܒܟܬܒܐ ܒܦܪܘܫܘܬܐ ܕܟܪ̈ܣܛܝܢܐ: ܘܠܐ ܟܠܗ. ܒܘܢܝܐ ܕܗܘܐ ܐܠܗܐ ܢܚܬ: ܘܐܘܦ ܟܠܟܬܒ ܒܝܘܡܐ ܐܡܪܐ ܡܢܝ ܠܗ ܕܐܢܐ ܕܘܟܝܐ». ܗܘܦܪܕܐ ܦܘܝܕܠܗ ܠܘܬܗܘܢ ܒܫܐ ܓܕܪܐ ܠܘܬܐ: ܒܗ ܕܟܪ̈ܣܛܝܢܐ ܢܩܛܒ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܟܬܒܘܗܝ: ܘܦܬܚ ܗܘܘ ܠܗ ܒܠܒܫܐ ܟܠ ܡܫܠܚܘܗܝ ܘܠܝܬܗ ܦܩܘܕܗ. ܡܠܐ ܐܚܪܬܐ ܡܫܠܚܘܗܝ ܟܠܗܘܢ ܠܝ ܕܐܝܬܗܘܢ ܒܝ ܗܝܟܠܐ ܒܡܫܝܚܘܗܝ: ܘܕܝܗ ܡܫܠܚܘܗܝ ܗܘܠ ܒܝܫܘܗܝ. ܘܐܡܪܗ ܫܘܘܗܝ: «ܒܟܦܐ ܕܐܠܗܘܟ ܕܝܠܝ ܗܝܕܘܟ: ܘܡܫܒܚܐ ܠܡܫܝܚܐ». ܘܐܡܪܗ ܫܘܘܗܝ ܠܘܬܐ: «ܒܝ ܡܘܕܝ ܐܝܟܐ ܒܫܡܐ ܒܗ ܟܦܐ: ܘܒܝ ܡܘܕܝ ܫܡܘܗܝ؟» ܐܡܪܗ ܫܘܘܗܝ ܗܘܦܪܕܐ: «ܒܟܦܐ ܕܐܠܗܘܟ ܕܝܠܝ ܗܝܕܘܟ: ܘܡܫܒܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܝܠܗ ܡܠܟܐ ܟܕ ܡܘܝܬ: ܘܗܘ ܟܕ ܡܝܬܐ ܡܢܝܐ ܠܘܟ». ܘܗܕܐ ܗܘ ܝܘܡܐ ܒܟܠܐ ܐܢܫܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܒܘܢܝܐ ܕܗܘܐ ܐܢܫܐ: ܐܡܪܗ ܫܡܥ ܦܝܛܪܘܢܝܘܣ ܫܘ ܗܘܦܪܕܐ: «ܡܫܚܘܒ ܠܗ ܫܡܥ: ܐܡܪ ܐܠܗܐ ܝܘܡܐ

ܕܐܝܬܗ ܝܬܠܝܕ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܘܢ؟» ܐܡܝܪܗ ܗܘܪܕܘܣ:
«ܘܐܝܟܐ ܕܝܘܪ ܕܐܬܐ ܒܢ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܘܢ ܝܡܢ ܐܬܝܠܗ؟» ܐܡܝܪܗ
ܦܛܪܘܣ ܠܘܬܗ: «ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܒܦܢܐ ܐܬܝܠܗ ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ:
ܘܒܬܪܐ ܐܬܝܠܗ ܕܢܒܝܘܬܗܘܢ: ܘܟܕ ܗܘܐ ܘܟܕ ܡܦܫܩܢܐ ܕܒܢ ܫܘܝܐ
ܦܬ ܒܢܝܬܗܘܢ: ܘܒܢ ܐܘܪܫ ܘܒܢ ܡܫܪܐ ܠܗ ܠܝܬܐ ܒܠܝ ܕܒܢ ܐܘܡܝܢ
ܟܝܘܗܝ».

ܐܡܝܪܗ ܗܘܪܕܘܣ: «ܡܒܩܫ ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܒܡܫܡܥܬܐ:
ܐܢܐ ܕܐܝܬܗ ܡܢܐ ܒܕܒܫ: ܘܠܡܦܩ ܠܝ ܐܝܟܐ ܒܚܟܡܬܐ ܕܐܝܬܗ
ܡܕܝܢܬܐ ܦܠܢ ܐܬܘܪ ܘܠܝ ܐܬܝܠܗ ܡܫܪܝܬܐ: ܗܒܦܘܕ ܠܒܘܪܐ ܕܐܝܬܗ
ܦܕܫ ܘܕܐܝܬܗ ܒܫܡܘܗܝ». ܒܘܟܢ ܕܡܣܩܠ ܕܒܘܪܐ ܦܕܫ
ܐܓܘܪܐ ܡܘܬܒܐ: ܡܢܝܢ ܐܟܪܐ ܕܒܫܩܠ. ܡܘܒܠܝܗ ܓܘܪܐ ܦܛܪܘܣ
ܘܐܡܝܪܗ: «ܦܝܫ ܡܫܠܒ ܠܝܗ ܐܢܐ ܒܘܟܐ: ܘܡܦܬܒ ܠܝܗ ܠܟܢܫܐ
ܦܕܫ ܡܝܬܐ. ܐܝ ܠܐ ܡܝܬܝܬ ܡܝܬܐ ܡܢܟܝܘܬܐ ܠܝܗ: ܐܘܫ ܐܝܬ
ܠܒܘܪ. ܐܝܬܐ ܐܝ ܒܡܩܢܐ ܡܘܚܦܬ ܐܢܫܐ ܒܬܘܪܐ: ܘܐܝ ܒܘܟܐ
ܡܟܡܘܗܘܢ ܐܢܫܐ ܡܢܬܐ: ܟܡ ܦܬܚܝ ܐܢܫܐ ܒܩܘܪܐ ܦܢܝ ܦܬ
ܡܘܠܘܟ ܕܝܢ». ܐܡܝܪܗ ܦܛܪܘܣ ܗܘܪܕܘܣ: «ܒܡܟܢܐ ܕܐܝܬܗ
ܢܒܘܬܐ ܐܢܫܐ ܦܬ ܡܠܟܐ ܕܒܢ ܡܫܝܚ ܐܠܗܐ». ܐܡܝܪܗ ܦܛܪܘܣ
ܠܘܬܗ: «ܡܠܟܐ ܠܘܡ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܕܐܝܬܗ ܡܡܠܟܘܗܝ
ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܘܬܒܐ ܐܠܝܠ ܒܫܡܘܗܝ».

ܘܝܡܟܝܗ ܗܘܪܕܘܣ ܒܢܐ ܟܕܢܐ ܠܘܬܗ: ܘܡܘܦܩܠܗ ܐܝܬ
ܡܘܢܘܬ ܐܘܡ ܗܘܘ ܡܝܬܐ. ܘܒܝܬܗ ܠܦܐ ܡܠܟܐ ܘܐܡܝܪܗ
ܦܛܪܘܣ: «ܡܢ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܒܢ ܡܫܪܐ ܕܒܝܬܐ ܒܢ
ܡܘܬܐ: ܡܢ ܐܠܐ ܓܘܐ ܡܢܐ ܦܬܝ ܒܟܢܐ ܐܬܝܠܗ ܒܦܬܢܐ
ܕܐܝܬܘܬܐ: ܘܡܘܡܢܐ ܐܬܝܠܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ». ܘܡܘܒܠܝܗ
ܡܠܟܐ: ܘܡܘܒܠܝܗ ܝܫܘܥ ܠܦܛܪܘܣ: ܘܐܡܝܪܗ ܦܛܪܘܣ:

«ܡܢ ܐܢܬ ܠܟܝܘܣ ܕܡܘܬܐ: ܐܝܟܐ ܠܐ ܒܝܬܘܪ ܒܡܘܬܐ ܕܒܝܬܝ؟»
ܓܘܝܠܝܗ ܦܛܪܘܣ ܘܐܡܝܪܗ: «ܡܪܝ ܐܢܐ ܝܠܝ ܐܬܝܐ ܒܩܒܪܐ:
ܘܗܘܠ ܡܘܬܐ ܠܝܬ ܡܢܝ». ܐܡܝܪܗ ܦܛܪܘܣ ܡܠܟܐ: «ܒܗ
ܦܬܚܝ: ܒܗ ܒܝ ܟܕܐ ܓܘܒܝܢܐ ܫܠܝܛ ܠܒܘܪ ܗܘܠ ܕܡܦܫܩܐ».
ܐܡܝܪܗ ܦܛܪܘܣ ܠܘܬܐ: ܐܝ ܡܠܟܘܬܘܪ ܠܐ ܦܐܫܐ: ܒܗ ܡܝܬܘܪ
ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ». ܡܠܟܐ ܐܡܝܪܗ ܦܛܪܘܣ: «ܚܕܒ». ܝܫܘܥ ܐܡܝܪܗ
ܦܛܪܘܣ: «ܒܘܟ ܟܕܐ ܚܒܘܪ ܝܫܩܒ ܘܡܢ ܒܢܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܒܝܬܝܗ
ܒܫܡܘܬܐ ܘܒܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܘܟܠ ܕܡܝܩܪܘܗܝ ܡܢ ܟܠ ܓܒܐ
ܗܘܠܗܝ ܕܡܫܪܘܗܝ ܘܐܝܟܒ ܐܠܗܘܢ. ܒܘܟܢ ܕܐܝܬܘܬܐ
ܒܝܬܘܗܝ ܦܬ ܒܩܘܫܟܢܐ: ܘܡܘܟܝܠܝܗ ܒܘܡܪܐ: ܘܒܫܡܥܐ ܗܘܠܝܗ
ܒܦܫ. ܘܒܐܝܢܐ ܕܒܪܝܗ ܡܢ ܕܐܝܬ ܐܚܬܝܐ: ܘܗܘܠܝܗ ܓܡܕܢܐ
ܕܩܘܫܟܢܐ: ܘܡܘܦܩܠܝܗ ܕܒܢ ܐܘܪܚܐ ܕܐܘܟܢܝܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܐܝܟܐ
ܟܢ ܐܝܬܗ ܕܐܝܟ ܡܘܬܐ ܦܫܝܬܐ ܡܢ ܕܗܘ ܕܟܠ ܒܢܝܢܐ ܡܝܬܝܗ:
ܘܓܝܫܓܘܗܝ ܠܐ ܦܫܠܗ ܓܘܡܝܪܬܐ. ܐܝܢ ܐܝܟܐ ܐܦ ܡܘܬܒܐ ܗܘܝ:
ܒܗ ܐܝ ܦܪܚܬܐ ܒܩܕܡܝܐ ܐܒܪܗܡ: ܐܢܫܐ ܦܘܪܐ ܦܘܠܐ».

ܡܠܟܐ ܒܙܒܢܝܗ ܡܢ ܚܕܐ ܓܘܕܐ ܘܐܡܝܪܗ: «ܦܫܘܛ ܐܝܟܝ
ܒܗ ܐܢܐ ܦܝܫ ܡܟܝܠܐ ܝܡܫܐ ܝܡܠܟܐ». ܒܙܒܢܝܗ ܡܢ ܝܡܫܐ:
ܘܗܘܝܬܝܗ ܦܬ ܡܢ ܡܘܠܟܐ ܝܡܫ ܘܡܘܬܐ ܡܚܘܫܒܢܐ ܘܡܢ ܡܢ ܓܘܕܐ.
ܘܩܘܝܡܠܝܗ ܦܬܘܗܝ ܘܐܡܝܪܗ: «ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܗ ܒܡܫܝܚܐ ܠܗ ܕܐܢܐ
ܝܡܫܐ: ܦܬܪܐ ܟܕܒܝܬܘܗܝ ܦܬ ܕܐܢܐ ܕܡܫܒܚܝܗ ܦܪܘܩܢ
ܕܡܠܟܘܬܝ: ܘܠܐ ܒܝܬܝܗ ܒܫܘܢ ܗܘܐ ܒܡܘܬܐ ܕܐܝܬܝܐ: ܘܠܒܘܪܐ
ܘܠܝܫܬܐ ܠܐ ܒܝܬܝܗ ܡܫܝܚ ܗܘܐ . . » ܦܓܪܘܗܝ ܠܒܝܬܘܗܝ ܡܢܐ
ܝܫܘܥ ܠܡܝܠܬܐ ܒܟܕܐ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܐܡܝܪܘܗܝ
ܦܬܘܗܝ: «ܕܒܘܫ ܐܢܐ ܒܠܝ ܗܘܠ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܐܢܫ ܒܗ
ܝܠܝܦܢ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܒܗ ܦܬܓܡܐ: ܘܠܝ ܒܡܕܝܢܬܐ ܓܘܫܡܐ».

ܠܘܬܗ ܐܡܝܪܗ ܦܬܝܗ: «ܐܢܐ ܐܝܟܝ ܒܦܬܚܐ ܒܝܬܐ ܕܒܝܬܝ:
ܕܐܝܬܝ ܡܦܩܢܘܬܝ ܡܢܝܬܘܬܐ ܠܗ ܣܓܝܐܐ: ܘܡܘܬ ܒܬܝܪܐ ܐܬܝ
ܦܘܫܩܐ ܒܗ ܐܡܪܬܝ ܐܝܟܢ ܠܐܝܬܐ. ܐܝܠܐ ܒܪܘܚܝ ܠܝܗ ܗܘ
ܡܢܬܒ ܕܐܝܬܝܗ ܡܠܟܐ ܦܩܘܕܘܗܝ ܦܬܚܝ: ܐܢܐ ܐܝܟ ܕܒܝܫ ܐܢܐ
ܐܡܪܬܝ. ܘܒܘܗ ܡܢܝܐ ܐܒܪܗܡ ܕܒܢܝܐ ܒܐܝܬܐ: ܐܝܟ ܐܠܝܢܝ
ܡܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܕܒܫ ܡܕܒܪܢܘܬܐ».

ܡܚܕܢܘܬܐ ܒܘܪܟܬܝ: ܦܬܚܝܠܗ ܐܪܒܥܐ ܕܐܝܬܘܗܝ:
ܕܡܫܝܚܝܠܗ ܡܢ ܐܝܟܠܐ. ܘܐܡܝܪܗ ܦܬܘܗܝ: «ܒܗ ܦܬܚܝܗ
ܐܝܟܐ؟» ܓܘܝܠܝܗ ܠܘܬܗ ܘܐܡܝܪܗ ܦܬܝܗ: «ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ
ܠܒ ܐܪܒܥܐ ܕܐܝܬܝ: ܕܟܕ ܒܢ ܦܬܝ ܗܘܐ ܘܒܢ ܦܠܝܫ ܗܘܐ:
ܠܐ ܒܝܦܒ ܕܐܝܟܐ: ܘܐܝܟܐ ܒܗ ܦܬܚܝ؟» ܦܬܚܝܠܗ ܐܪܒܥܐ
ܕܐܡܠܘܗܝ: ܕܗܘܠܗ ܐܝܟܐ ܒܐܝܬ. ܦܬܚܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ
ܘܐܡܠܘܗܝ: ܕܗܘܠܗ ܐܝܬܐ ܒܐܝܟܐ ܘܐܬܪܐ. ܦܬܚܝܠܗ
ܕܟܢܫܘܗܝ ܡܢ ܡܘܬܝܪܘܬܗܘܢ ܘܡܫܬܘܗܝ ܡܢ ܒܩܕܡܘܗܝ:
ܕܗܘܠܗ ܐܝܬܐ ܕܒܫܡܐ ܘܕܐܝܬܐ. ܡܢܝܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܐܡܝܪܘܗܝ
ܦܬܘܗܝ: «ܒܟܦܐ ܐܝܟܐ ܝܫܘܥ؟» ܡܘܕܝܠܗ ܡܫܝܚܐ
ܘܐܡܝܪܗ: «ܡܢܐ ܐܝܟܝ ܒܡܠܟܐ ܡܢܘܪ: ܐܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ:
ܕܒܢ ܟܒܘܪ ܠܟܝܘܣ ܠܐܝܬܐ ܒܫܡܝܐ!» ܦܬܚܝܠܗ ܦܬܚܘܗܝ
ܘܐܡܝܪܘܗܝ: ܕܗܘܠܗ ܐܝܬܐ ܕܐܒܘܢ ܘܒܐܬܪܐ. ܒܡܚܕܐ
ܦܬܚܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ. ܕܗܘܠܝܗ ܐܝܬܐ ܕܐܝܬܐ. ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܠܟܠܐ
ܐܝܟ ܒܝܬܐ ܕܡܘܬܐ ܡܘܟܝܠܝܗ ܒܘܗ ܡܘܬܐ ܕܡܕܘܗܝ: ܘܫܒܩܝܗ
ܒܠܒܐ ܕܡܘܬܐ.

ܦܬܚܝܠܗ ܐܝܬܐ: ܓܘܒܝܢܐ ܐܢܫܘܗܝ ܘܐܡܠܘܗܝ
ܘܡܚܝܘܗܝ: ܘܒܝܬܝܗ ܗܘ ܦܬܚܘܗܝ ܒܘܪܟܬܐ ܐܝܬ ܒܝܬܘܗܝ.
ܗܘܪܕܘܣ ܡܘܒܠܝܗ ܡܪܟܒܬܐ ܒܗ ܐܝܬܒ ܗܘܐ ܠܝܗ: ܘܐܢܫܐ

ܕܡܘܬܒܘܗܝ ܠܐ ܡܪܟܒ ܗܘܐ ܠܝܗ . . ܐܝܬ ܗܘܐ ܐܝܟܐ ܐܓܘܪܐ
ܒܢܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܓܘܕܠ ܡܘܚܟܝܠܝܗ:
ܘܠܟܠܝܗ ܠܟܠ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܗܘܠ ܒܢܝܢܐ ܗܘܠܝܗ ܒܢܝܢܘܗܝ ܡܢ
ܐܘܪܚܐ ܘܡܢ ܓܒܐ: ܐܝܬܐ ܒܢܝܢܐ ܡܢܐ ܡܝܬܝܒ ܡܘܒܠܝܗ ܦܬ
ܦܬܚܘܗܝ ܕܡܫܝܚܝܗ ܐܘܠܗ: ܘܐܢܫ ܒܠܒܝܗ ܒܘܪܟܬܗ:
ܘܡܘܒܠܝܗ ܠܗ ܟܢܫܐ. ܘܡܢ ܦܬܚܐ ܐܢܫܐ ܡܘܢܝܬܐ ܡܘܒܠܝܗ
ܠܗ ܡܢܐ ܦܠܠ: ܘܠܘܒܠܝܗ ܒܝ ܐܘܪܚܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܟܘܗܝ:
ܘܡܘܒܠܝܗ ܠܗ ܡܢܐ ܡܘܠܟ ܕܡܘܬܐ: ܠܟܢܫܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ
ܡܕܝܢܬܐ.

ܘܝܘܡܐ ܕܠܘܬܗ ܝܫܘܥ ܐܪܝܟܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܟܕܐ ܓܒܝܐ:
ܘܐܬܪܘܬܗ ܒܫܡܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܓܒܝܢܐ ܗܘܐ ܦܬܚܘܗܝ ܘܐܓܪܐ
ܗܘܐ ܡܢ ܐܓܪܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܠܦܠܘܗܝ ܐܓܒܐ ܗܘܐ ܠܝܗ. ܒܘܟܢ
ܕܦܫܐ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܠܓܒܝܐ: ܘܡܘܗܝ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܒܗ
ܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܐܝ ܕܐܝܬܗܘܢ ܠܒܝܬܘܗܝ:
ܒܟܦܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܦܬܚܘܗܝ: ܒܗ ܝܫܘܥ ܗܘܠܝܗ ܡܫܝܚܐ:
ܘܦܬܚܘܗܝ ܡܘܬܝܒ. ܝܡܢܬܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܒܡܫܝܚ ܓܢܒܪܐ:
ܠܝܡܢܬܗ ܓܘܠܝܐ ܡܘܬܐ: ܘܐܝܬܗ ܠܒܝܬ ܐܘܡܬ ܐܪܒܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ.
ܘܐܢܫܐ ܕܝܡܢܬܗ ܦܬܐ ܠܒܝܬܐ ܓܘܠܝܐ ܡܫܝܚܐ: ܦܬܚܝܗ
ܦܬܚܝ: ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܒܢ ܡܢܝܢ ܡܢ ܦܬܚܘܬܐ ܕܒܦܬܚܘܬܐ:
ܡܘܕܝܠܝܗ ܘܐܡܝܪܗ ܦܬܚܘܗܝ: «ܡܘܕܝ ܐܝܟܐ ܗܘܝܬܐ؟ ܐܝܟ ܐܝܟܝ
ܝܘܡܢ ܠܟܝܘܣ ܓܘܠܝܐ ܡܘܬܐ.» ܦܬ ܐܡܝܪܗ ܦܬܘܗܝ: «ܗܠܐ
ܡܠܘܠܐ ܕܝܫܘܥ ܦܝܫ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܠܟܝܘܣ ܓܘܠܝܐ ܡܘܬܐ؟»
ܐܡܝܪܗ ܦܬܚܘܗܝ ܐܪܒܥܐ: «ܝܫܘܥ ܦܬܝ ܐܝܟ ܐܝܬܝܗ ܐܡܝܢ: ܘܐܝܟܐ
ܡܠܘܠܘܗܝ ܒܡܫܝܚܘܗܝ ܐܝܡܢ؟» ܐܡܝܪܗ ܦܬܘܗܝ: «ܡܘܬ
ܗܐ ܘܡܠܘܠ ܘܡܢ ܠܝܗ ܝܫܘܥ: ܕܐܝܬܝܗ ܡܠܘܠܘܗܝ ܒܘܟ

ܫܒܩܢܐ ܡܢ ܟܠܗ ܡܠܘܐܐ ܕܐܠܗܐ ܕܩܒܠ ܬܝܒܘܬܐ: ܘܡܬܦܝܣܢܘܬܗ ܒܗ ܠܥܒܕܐ ܬܝܒܘܬܐ ܡܢ ܕܘܫ ܕܟܠ ܡܬܬܘܒܝܢ ܕܟܢ ܩܕܡܘܗܝ.»

ܘܝܥܠܬܗ ܘܠܘܩܒܠܗ ܐܒܗܬܐ: ܘܡܝܠܬܗ ܒܫܡܗ ܡܥܢܐ ܘܥܢܝܢ ܘܓܠܝܢ ܘܟܬܒܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܒܕܬܐ ܗܘܐ ܗܘ ܡܠܘܐܐ: ܕܡܕܝܢ ܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܟܠ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܗ ܕܘܟܪܐ ܠܟܠܢ: ܕܟܠ ܠܡܫܠܡ ܗܘܐ ܗܘ ܬܫܒܘܚܬܐ ܫܘܪܝܐ ܚܕܐ. ܘܗܘ ܝܗܒ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܒܝܬܗ ܥܒܕܘܗܝ ܗܘ ܗܘ ܡܠܘܐܐ: ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܗܘ ܦܓܪܐ: ܘܥܠܝܗܘܢ ܢܘܗܪܐ ܗܕܐ ܢܦܫܬܐ ܘܐܦܝܠܘ ܘܚܝܝܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܕܐܠܗܘܢ ܘܒܠܗܘܢ.

ܫܠܡܬ ܕܐܠܗܐ ܫܘܪܝܐ ܩܕܡ ܟܠ. ܐܡܝܢ.

ܦܘܫܩܐ ܫܘܪܝܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܕܥܕܬܐ. ܗ. ܐܢܫ ܟܠ ܫܘܪܝܐ ܕܗܘܠܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܝܘܚܢܢ. ܒ. ܒܟܬܒܗ. 457—440

ܥܠ ܦܛܪܘܣ ܫܠܝܚܐ: ܕܗܘܐ ܪܝܫܐ ܕܬܠܡܝ̈ܕܐ: ܘܥܠ ܐܢܕܪܐܘܣ ܐܚܘܗܝ ܫܠܝܚܐ ܕܡܢ ܒܝܬܨܝܕܐ: ܫܡܥܘܢ ܐܚܘܗܝ ܫܠܝܚܐ ܒܟܠ ܕܗܘ ܡܟܪܙܢܐ: ܕܒܛܢܬܐ ܕܝܘܚܢܢ. ܒ. ܡܠܟܐ ܕܦܛܪܘܣ: ܘܥܠܝܗܘܢ ܡܫܒܚܐ ܚܕܐ ܫܒܥܐ ܕܝܘܡܐ ܕܡܫܒܚܝܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܟܠܗ ܐܒܗܬܐ ܕܬܠܡܝܕܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܩܕܡ 448

ܒܫܘܪܝܐ ܕܟܬܒܗܘܢ. ܗ. ܟܠܗ ܕܐܠܗܐ ܝܘܚܢܢ. ܒ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܚܕ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܘܬܐ ܘܟܠܗ ܫܡܥܐ ܫܡܥܐ ܠܗ ܐܒܗܬܐ ܕܬܠܡܝܕܐ: ܒܗ ܩܕܡ ܗܘܘ ܠܗ ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܩܕܡ ܩܕܡ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܝܬܘܢ. ܐܠܗܐ: ܟܠ ܗܘ ܒܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܘܒܗ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܩܕܡ ܡܠܟܐ ܒܗܘ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟܢܐ: ܟܠ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܝܢ ܒܗܘ ܫܡܥܐ ܫܡܥܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ: ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܟܠܗ ܐܝܬܘܗܝ. . ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕܐ ܒܟܬܒܐ. ܫܡܥܐ ܕܚܕ ܝܘܡܐ ܝܘܚܢܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܫܡܥܐ ܕܗܘ ܐܝܟܢܐ ܕܠܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܟܠܗ ܕܒܝܬܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܝܘܚܢܢ ܒܗ ܡܫܝܚܐ: ܒܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܐܝܬ ܒܝܘܡܐ ܕܝܢ ܕܒܗ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ

ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܟܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢ ܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܐܠܗܐ ܩܕܡ ܦܓܪܗ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܡܢ ܒܗ ܕܗܘ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܠܒܗ ܕܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܝܚܘܬܗܘܢ. ܟܠܗ ܫܡܥܘܢ ܟܠܗܘܢ: ܘܐܦܝܠܘ ܕܡܫܒܚܝܢ: ܡܫܒܚܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܗ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܒܚܐ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܘܐܝܟܢܐ ܠܒܗ ܒܬܫܒܘܚܬܐ. . ܐܝܟ ܟܠܗܘܢ ܟܠ ܫܡܥܘܢ ܒܗ ܠܝ ܟܠܗ ܗܘܐ ܫܡܥܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܗ ܟܬܒ ܠܗ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܗ ܒܗ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܫܝܚܘܬܗܘܢ. . ܝܘܚܢܢ ܦܛܪܘܣ ܒܗ ܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܡܫܒܚ ܒܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܒܗ ܟܬܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܡܫܝܚܐ ܢܒܝܐ. ܟܠܗ ܡܫܒܚܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܟܬܒ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܬ ܡܫܝܚܐ ܠܟܬܒܐ ܕܡܫܒܚܝܢܘܬܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܗܠܝܢ ܟܠܗ ܒܟܬܒܐ. ܐܦ ܟܬܒܗ ܟܬܒ: ܒܗ ܦܓܪܐ ܠܝ ܡܢ ܠܗ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟܢܐ.

ܥܠ ܝܘܚܢܢ ܕܟܬܒ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܡܫܒܚܐ.

ܘܐܦ ܝܘܚܢܢ ܡܫܝܚܐ: ܒܗ ܡܢ ܕܘܟܪܢܐ ܕܟܬܒܗܘܢ: ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܐܝܬ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܝ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܡܫܝܚܐ ܐܝܟܢܐ ܕܟܬܒܗܘܢ: ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܘܐܝܟܢܐ ܠܒܗ ܟܬܒܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܠܗ ܦܓܪܐ ܕܒܗ ܫܘܪܝܐ ܠܗ ܟܬܒܘܗܝ ܡܫܝܚܐ. ܐܝܬ ܡܫܒܚܝܢܘܬܐ: ܘܡܫܒܚܝܢܘܬܐ ܡܫܒܚܝܢ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܟܠ ܫܡܥܐ ܗܘܐ ܒܗ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܕܗܘ ܦܓܪܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܫܡܥܐ ܘܒܡܠܟܘܬܐ ܘܡܫܒܚܝܢܘܬܐ ܗܠܝܢ ܘܗܘܐ ܟܬܒܐ: ܘܫܡܥܗ ܕܟܬܒܗ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐܠܗܐ ܘܠܫܡܗ. ܘܐܦ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܟܬܒܘܗܝ ܡܫܒܚܐ. ܒܬܫܒܘܚܬܗܘܢ ܘܒܗ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܫܒܚܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܠܬܫܒܘܚܬܐ:

ܘܫܡܥܗ ܡܫܒܚܐ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܒܗ ܫܡܥܐ ܠܗ ܕܟܬܒܘܬܐ.

ܠܡܫܝܚܐ ܝܘܚܢܢ ܒܗ ܟܠܗ ܠܗ ܚܕ ܦܓܪܐ ܠܗ ܕܗܘ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܥܐ: ܘܠܡܫܝܚܘܬܗ ܒܗ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܢܘܗܪܐ ܘܒܗ ܦܓܪܐ. ܘܚܕ ܡܢ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܟܬܒܘܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܡܥܘܢ ܦܛܪܘܣ: ܡܫܝܚܘܬܗ ܠܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܘܗܘܝܘ ܠܡܫܝܚܘܬܗܘܢ. ܘܐܦ ܦܛܪܘܣ ܕܝܢ ܟܠܗ ܒܗ ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ ܝܘܚܢܢ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܫܡܥܘܢ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܒܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܒܗ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܟܬܒܘܗܝ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܟܬܒܘܗܝ. ܡܫܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܠܗ: ܦܓܪܐ ܒܗ ܒܗ ܦܓܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܠܡܫܝܚܐ ܝܘܚܢܢ. ܘܡܫܒܚܝܢܘܬܐ: ܦܓܪܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܫܡܥܘܢ ܦܛܪܘܣ ܒܗ ܦܛܪܘܣ ܫܡܥܐ ܠܗ ܟܬܒܗ ܐܝܟܢܐ ܕܟܬܒܘܬܐ: ܘܐܦ ܠܗ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܫܡܥܐ. ܘܟܠܗ ܡܫܒܚܐ ܡܢ ܟܠ ܠܡܫܝܚܐ ܒܗ ܐܝܬ ܗܘܘ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܒܗ ܟܬܒܘ ܗܘܘ. ܒܗ ܟܠܗ ܕܗܘ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܡܫܒܚܝܢ ܘܒܗ ܕܟܬܒܐ ܘܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܒܚ ܗܘܘ: ܘܒܗ ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܦܛܪܘܣ ܠܗ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܥܠ ܝܘܚܢܢ ܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܐ: ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܡܫܝܚ ܚܕ ܡܫܝܚܐ: 21 ܒܐܝܠܘܠ.

ܥܠ ܦܛܪܘܣ ܘܥܠ ܐܢܕܪܐܘܣ ܫܠܝ̈ܚܐ.

ܘܡܢ ܟܠܗ ܫܡܥܐ ܕܥܠ ܝܘܚܢܢ: ܠܡܫܝܚܐ ܦܛܪܘܣ ܗܘ ܕܝܢ ܦܓܪܐ ܐܝܟܢܐ ܦܛܪܘܣ ܠܗ ܕܐܝܬ ܫܡܥܐ. ܟܠܗ ܡܫܒܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܗ ܫܡܥ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܫܡܥܐ: ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܒܗ ܫܡܥ ܗܘܐ ܟܠ ܡܫܝܚܐ. . ܒܗܘ ܦܓܪܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܚܕ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܗ ܐܝܟܢܐ ܕܟܬܒܘܬܐ ܡܢ ܒܫܘܪܝܐ ܐܝܟܢܐ ܕܦܛܪܘܣ: ܫܡܥܘܢ

ܐܦܘܠܘܢܝܘܣ. ܟܕ ܝܠܦܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܘܠܦܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ܆ ܘܡܢ ܐܚܪܝܢ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܘܟܪܘ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܢܫܐ܆ ܫܡܥܘܗܝ ܐܢܫܝܢ. ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܩܐܡܘܗܝ܆ ܩܪܝܒܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐ ܒܫܢܐ ܘܠܐ ܒܥܠܡܐ ܐܝܟܢܐ ܕܥܒܕ ܡܢܗ. . ܐܦܠܐ ܚܕ ܡܢܗܘܢ܆ ܟܕ ܡܕܢܚܐ ܕܗܠܐ ܓܘ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܪܘܡܐ ܒܥܠܡܐ܆ ܘܟܠܗܘܢ ܘܒܠܒܘܫܐ ܓܘ ܕܪܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܦܬܠܗܘܢ ܡܘܚܒܐ ܘܡܬܝܒܢܐ ܘܡܫܒܚܢܐ܆ ܘܟܕ ܫܡܥܐ ܡܢ ܟܠ ܕܪܗܐ܆ ܠܐ ܡܨܠܗܘܢ ܚܕ ܟܢܫܐ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܩܐܡܘܗܝ܆ ܐܠܐ ܩܪܝܒ ܘܐܟܝ ܓܘ ܡܕܝܢܬܗ. ܫܡܥܐ ܠܗ ܐܝ ܕܢܒܗܘܢ ܩܕܝܫ ܡܘܚܦܢܐ܆ ܒܪܘܚܠܗ ܩܐ ܪܘܡܐ ܡܢ ܓܪܐ ܕܡܠܟܐ ܦܛܪܘܣ. ܐܡܪ ܠܝ ܐܢܬ ܐܝܢܘܢ ܡܬܝܒ ܠܗ ܐܢܬܘܢ ܘܡܠܟܐ ܙܠܝܠܐ܆ ܒܗ ܣܘܢܩܢܐ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܡܬܒܝܚܐ ܒܗ ܦܛܪܘܣ ܐܡܪ ܕܝܢ ܐܬܐܬܐ܆ ܕܢܦܩܘ ܒܩܬܝܪܐ ܒܙܠܬܗܘܢ. . ܦܫܝܛܗ ܦܘܩܕܢܐ ܫܘܠܛܢܐ܆ ܠܡܠܟܐ ܒܬܪܗܘܢ ܠܫܡ ܡܠܟܐ. ܘܟܕ ܢܦܩܘ ܩܛܝܠܐ ܠܡܘܬܐ ܕܩܛܠܗܘܢ܆ ܗܘ ܓܒܪܐ ܡܘܕܝܢܐ ܠܡܘܬܐ ܒܗ ܠܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܩܛܠܘܢ܆ ܠܡܠܟܐ ܒܕܘܟܬܐ. ܦܛܪܘܣ ܐܡܪܗ ܩܐܡܘܢ܆ «ܒܝ ܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܒܝܪ ܠܗ ܠܗܘܢ ܐܢܝ ܒܗ ܦܓܪܐ ܕܩܛܠܗܘܢ܆ ܐܝܟ ܐܢܐ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܘܦܠܚܘܬܐ ܕܝܠܗ». ܒܬܪܐ ܕܩܠܗ ܠܐܚܪܢܐ ܦܬܚ ܡܠܟܐ. ܩܛܠܝܢܗ܆ ܘܐܡܪܘܢ ܡܬܓܒܠܗ ܐܝܟܢܐ܆ ܒܗܝ ܫܥܬܐ ܦܠܓܗ ܡܢܗ܆ ܒܫܡܠܗ ܘܫܡܠܗ ܠܐܬܪܐ. . ܘܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܘܒܘܝܢܗ ܠܕܝܠܗ ܚܘܒܐ ܒܕܝܢܐ܆ ܘܗܘܢܗ ܒܠܒܐ ܐܟܠܘܗܝ ܟܕ ܢܦܩܐ ܒܝܘܡܐ܆ «ܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܬܘܢ܆ ܐܢܐ ܢܦܩܐ ܩܛܝܠܐ ܦܠܚ ܐܢܐ ܒܫܡܐ ܕܝܠܗ!»

ܘܟܕ ܡܬܒܝܪܠܗ ܥܠ ܐܦܘܠܘܢܝܘܣ ܒܗ ܒܬܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܬܘܢ܆ ܡܫܝܚܐ ܟܠ ܓܒܪܐ ܘܫܡܠܗ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪܗ

ܐܡܪܘܗܝ܆ «ܐܝܢܐ ܟܕ ܫܡܥܬ ܐܢܬ ܒܗ ܒܥܠܡܐ ܦܠܛܬ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܡܠܟܐ܆ ܒܗ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܒܠ ܡܫܝܚ ܕܝܠܗ܆ ܟܕ ܕܝܢܐ ܘܡܫܪܪܐ ܘܡܒܛܠܢܐ ܠܘܬܐ ܘܡܘܬܐ ܒܝܫܬܐ». ܦܘܩܕܢܗ ܐܡܝܪܐ ܘܐܡܪܗ ܐܡܪܘܗܝ܆ «ܐܝܟ ܡܢ ܩܕܡ ܠܐ ܕܝܢܐ ܘܠܐ ܡܘܬܐ ܕܒܝ ܠܐܝܬ ܠܐܬܪܐ܆ ܘܠܐ ܡܬܒܝܢܐ ܐܢܫܘܬܐ ܕܝܠܗ ܐܡܪܝܢ ܠܝ ܡܘܬܐ ܡܢ ܡܪܝ ܘܡܢ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ. ܐܝܟ ܐܢܐ ܐܝ ܕܐܝܬ ܒܗ ܒܥܠܡܐ ܚܫܐ܆ ܒܥܒܕ ܕܒܝ ܒܡܘܬܐ܆ ܕܠܐ ܡܫܢܐ ܕܦܢܐ. ܠܐ ܚܣܝܢܗ ܕܝܢܐ܆ ܕܐܢܐ ܕܢܒܝܐ ܒܡܫܝܚܐ܆ ܕܗܝ ܟܕ ܠܗܘܢ ܒܘܦܐ ܐܚܝܢܐ ܕܪܘܚܢܐ ܠܗ ܕܒܝ. ܐܝ ܕܢܒܥܐ ܒܠܒܝܐ܆ ܦܩܘܕ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܪܘܚܢܐ ܒܚܝܝܐ܆ ܡܢ ܕܗܘ ܡܩܪܒ ܕܪܘܚܐ ܠܗ ܢܒܕܘܢ». ܦܘܩܕܢܐ ܡܠܟܠܗ ܢܝܫܐ ܕܡܪܝ ܦܛܪܘܣ܆ ܘܡܫܕܪܗ ܒܬܪܗܘܢ ܘܠܡܠܟܐ ܠܐܡܪܘܢ.

ܟܕ ܚܙܐ ܐܦܘܠܘܢܝܘܣ ܦܠܛܗ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܢܐ ܡܠܟܐ܆ ܦܠܛܗ ܠܡܘܬܐ! ܘܟܕ ܝܗܒܠܗ ܥܠܘܗܝ܆ ܚܕ ܝܘܡܐ ܠܡܠܟܐ ܕܝܢܗ. ܘܡܢܕܪ ܡܬܕܟܪܗ ܠܩܕܡ ܡܠܟܐ܆ ܒܗ ܚܕ ܓܒܪܐ ܩܪܝܒ ܗܘܐ ܐܡܪܘܗܝ. ܘܟܕ ܦܠܛܗ ܕܫܡܥܘܢ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܢܒܝܐ܆ ܒܝܫܬܗ. . ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܐܡܪܗ ܐܡܪܘܗܝ܆ «ܐܝ ܡܠܟܐ ܩܪܝܒܐ ܡܢ ܟܠ ܕܝܢܐ܆ ܦܩܕ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ܆ ܒܗ ܢܦܩܢ ܡܢ ܟܠ ܕܝܢܐ. ܡܘܕ ܒܗ ܡܛܠܠܗ ܡܢ ܕܗܘ ܡܢܝܚ ܐܢܫܘܬܐ ܕܠܝ ܦܝܫ ܒܢܝܢ܆ ܕܒܥܠܡܐ ܕܒܢܝ ܟܘܠܗܘܢ ܟܕ ܐܝܟ ܗܘ ܕܝܢܐ ܕܗܘܝ ܡܠܟܘܬܐ؟ ܡܢܘ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܦܩܕܬܗ ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܠܝ ܦܩܕܬܐ܆ ܠܐ ܕܐܝܬ ܕܡܫܝܚ ܘܠܐ ܒܗܘ ܕܡܫܝܚ ܐܝܬܘܢ܆ ܡܢ ܕܝܢ ܕܠܝ ܡܫܝܚܢ ܠܗ». . ܘܟܕ ܡܫܒܚܢܗ ܢܝܫܐ ܘܡܫܠܡܢܗ܆ ܡܪܝ ܦܠܛܗ ܠܡܠܟܐ ܒܗ ܦܩܕ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܠܡܘܢ. . ܘܡܢ ܐܝܟܢܐ ܟܕ ܢܦܩܐ ܕܡܫܒܚܐ܆ ܡܫܝܚܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܟܕ ܢܦܩܐ

ܒܠܒܗ ܦܩܕ ܚܕ ܡܠܟܐ ܠܘܬܗ ܘܙܩܦܘܗܝ ܘܟܕ ܩܡܘ ܡܢܗ܆ ܕܢܝܫܐ ܘܐܡܪܗ ܐܡܪܘܗܝ܆ «ܡܢܘ». ܘܗܘ ܦܘܩܕܢܗ ܘܐܡܪܗ܆ «ܟܕ ܐܡܪܝ». ܘܐܡܪܗ ܐܡܪܘܗܝ܆ «ܩܒܘܠܝ ܠܝ ܐܢܫܐ ܕܒܝܬܐ ܗܘ ܠܩܪܒܐ ܕܝܠܝ ܦܛܪܘܣ܆ ܕܒܝܬܐ ܢܝܫܐ ܒܒܝܬܝ܆ ܒܗ ܦܩܕܢܗ ܐܢܫܐ ܘܠܐ ܡܠܟܘܬܗ؟ ܐܢܐ ܗܕܐ ܠܘܬܐ ܕܘ ܐܡܝ ܒܗ ܦܩܕܢܐ ܠܒܝܬܐ ܕܠܐܟܘ܆ ܠܐ ܗܠܝܢ ܕܦܘܩܕܢ܆ ܒܗ ܠܐ ܦܘܫܐ ܡܢܕܪ ܕܒܝܬܐ ܠܗ ܠܘܬܐ». ܘܡܠܟܐ܆ ܒܫܡܠܗ ܚܕ ܡܠܟܐ܆ ܘܡܬܒܟܝܢܗ ܒܕܝܢܗ. ܘܟܕ ܦܠܛܗ ܡܢ ܒܝܬܗ܆ ܒܫܡܐ ܐܝܬܘܢ ܡܢ ܣܘܦܐ ܕܡܫܝܚ܆ ܕܢܦܩ ܐܝܟ ܠܐܝܕܐ ܒܗ ܢܘܟܪܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܪܘܚܗܘܢ. ܘܟܕ ܗܘܝܠܗ ܒܪܘܚܐ܆ ܒܝܕܗ ܠܩܕܡ ܡܠܟܐ܆ ܘܗܘܝܠܗ ܐܡܪܘܗܝ ܗܘ ܝܘܡܐ ܕܐܝܬܘܢ ܡܬܒܥܘܗܝ. ܘܦܩܕܗ ܐܝܬܘܢ܆ ܒܗ ܢܚܠܐ ܥܡܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܬܡܫܡܫܢܐ. ܘܡܫܝܚܗ܆ ܟܕ ܐܝܬܘܢ ܡܫܝܚܐ ܠܐܬܪܐ.

ܚܕܐܝܘܡ ܟܕ ܚܕ ܡܕܝܢܬܐ ܫܡܥܘܢܗ܆ ܘܠܐ ܐܝܬܗ. ܘܦܬܠܗ ܒܝܬܗܘܢ܆ ܘܠܡܠܟܐ ܒܥܠܡܐ. ܐܝܟ ܠܝ ܚܕܐ ܗܘܐ ܐܟܠ ܗܘܐ ܠܫܡܐ ܩܕܡ ܢܦܫܐ܆ ܒܗ ܠܐ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬܘܢ. ܘܟܕ ܚܕܐ ܝܘܡ ܩܕܡܝܗ ܒܗ ܕܒܫܢܬܐ ܐܝܬܘܢ܆ ܒܝܬܝܗ ܕܒܝܬܗ܆ ܘܦܬܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܚܠܘܗ܆ ܘܐܡܪܗ ܐܡܪܘܗܝ܆ «ܝܡܐ ܐܝܬܘܢ ܡܫܝܚܐ ܐܢܫܐ ܕܡܘܬܐ؛ ܦܠܛ ܗܘܝܢ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ؟» ܘܟܕ ܠܐ ܡܬܒܝܢ ܒܝܬܗ܆ ܐܡܪܗ ܠܩܕܡ ܡܠܟܐ ܦܛܪܘܣ ܘܐܡܪܗ ܐܡܪܘܗܝ܆ «ܐܢܐ ܡܘܕ ܡܫܒܚܠܘܟ ܒܝ܆ ܩܕܡ ܦܩܕܝܬ ܡܢ ܚܕ ܥܠܡܐ ܢܦܫܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܝ؟ ܐܢܐ ܐܝܬ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܝ ܒܗ ܐܡܬܝ ܐܢܬܘܢ ܗܘܐ ܠܘܟ܆ ܐܝܟ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܐܬܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܡܠܟܐ ܕܡܫܒܚܠܘܟ ܒܝ܆ ܒܗ ܦܩܕ ܕܐܡܪ ܐܡܪܘܟ܆ ܒܗ ܡܫܒܚܘܟ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ܆ ܘܒܗ ܡܫܒܚܘܟ ܘܒܗ ܐܡܬܝ ܐܬܝܬ». ܘܟܕ ܡܬܟܢܫܢܗ ܟܠ

ܐܝ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܩܐ ܒܝܕܗ ܥܠ ܒܬܪܗܘܢ܆ ܦܘܩܕܢܗ ܒܗ ܫܡܥܐ ܗܘܘ ܠܗ ܡܠܘܟܐ. ܚܕ ܐܢܫܐ ܒܝܕܐ ܕܗܘ ܐܡܪܐ ܒܝܬܗ ܘܡܫ ܥܠ ܦܩܕܢܐ܆ ܒܗ ܒܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܡܝܪ ܗܘܐ ܠܗ܆ ܒܗ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܩܕܡ ܕܒܝܬܗܘܢ. . ܒܬܪ ܒܗܘ ܐܝܬܘܢ܆ ܟܕ ܢܦܩܐ ܐܦܘܠܘܢܝܘܣ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܫܡܥܘܢ܆ ܦܩܕܠܗ ܡܠܟܐ ܐܡܪܘܗܝ ܚܕ ܐܢܫܐ ܡܢܫܐ܆ ܠܩܛܠܘܢ ܠܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ܆ ܘܫܘܕܥܘܢ ܟܠܗܘܢ ܟܕ ܡܠܟܐ. ܘܦܘܩܕܢܗ ܥܠ ܚܕ ܡܢ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ܆ ܘܡܫܝܚܐ ܠܐܦܘܠܘܢܝܘܣ. ܐܠܗܐ ܦܩܕܢܗ ܡܢ ܫܡܥܘܢ ܟܕ ܢܦܩܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܕܝܢܗܘܢ܆ ܘܠܐ ܐܢܫܐ ܒܫܡܐ ܒܝܬܗ ܗܘܐ ܠܗ ܕܡܫܒܚܘܢ ܡܢ ܕܗܘ ܫܡܥܬܐ܆ ܘܒܝܕܗ ܐܢܫܐ ܦܛܪܘܣ. ܘܒܬܪ ܒܗܘ ܐܝܬܘܢ ܡܫܝܚܗ ܟܕ ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ܆ ܘܦܬܠܗ ܠܡܠܟܘܬܗ. ܘܟܕ ܡܕܝܢܬܐ ܦܘܩܕܢܐ܆ ܡܘܕܥܢܗ ܦܘܩܕܢܐ ܘܐܡܪܗ ܐܡܪܘܗܝ܆ «ܦܩܘܕܠܝ ܐܡܝ ܒܝܘܡ ܕܝܠܟ ܕܐܡܪܢܐ܆ ܩܕܡ ܡܠܟܐ܆ ܡܫܒܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܟ܆ ܓܘ ܒܝܬܐ ܕܡܫܒܚܐ ܐܡܝ܆ ܕܐܝܬ ܐܢܫܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܝܠܘܟ ܐܝܬܝܗ ܒܢܦܫܝ». ܦܘܩܕܢܗ ܠܡܠܟܐ ܡܫܝܚܢܗ ܦܘܩܕܢܐ ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ܆ ܘܡܫܒܚܢܗ ܢܦܩܘܢ ܐܡܪܘܢ܆ ܘܒܫܡܝܢܗ.

ܠܡܠܟܐ ܦܠܛܗ ܓܘ ܐܦܘܠܘܢܝܘܣ 25 ܫܢܝ̈ܐ܆ ܘܒܬܪ ܦܩܕܐ ܦܘܩܕܢܗ ܐܡܪܘܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܦܠܛܗ ܡܬܡܫܡܫܢܐ܆ ܘܡܫܒܚܢܗ ܡܠܟܐ ܦܘܩܕܢܐ. ܐܦܠܐ ܦܠܛܗ ܚܘܒܐ ܠܗ ܐܡܪܐ܆ ܒܝܬܗܘܢ ܒܠ ܡܫܝܚܐ ܠܩܕܡܘܗܝ܆ ܘܐܡܪܗ ܐܡܪܘܗܝ܆ «ܐܢܐ ܡܘܕ ܠܡܠܟܐ ܕܐܡܪܠܘܟ ܠܗ ܡܫܝܚܐ܆ ܕܡܬܝ ܕܒܝܬܗ ܦܩܕܬ ܠܝ ܐܝܬܘܗܝ ܦܠܛܐ ܝܘܡܐ ܘܠܐ ܒܡܫܝܚܐ؟ ܦܩܘܕ ܒܗ ܡܫܒܚܢܗ ܠܡܠܟܘܬܝ ܕܐܢܐ ܡܫܒܚܢܐ ܕܡܫܒܚܠܘܟ؟». ܘܟܕ ܟܕ ܐܡܪܗ ܐܡܪܘܗܝ܆ ܠܐ ܡܠܟܘܬܗ ܦܘܩܕܢܐ. ܡܫܒܚ ܒܗ ܠܝ ܐܝܬܘܢ ܒܡܘܬܗ܆ ܡܫܝܚܐ ܥܠ ܦܘܩܕܢ ܕܐܡܪܐ܆ ܒܗ ܡܠܟܐ ܐܢܐ ܗܘܐ܆ ܘܡܫܒܚ

ܗܘܐ ܠܗ ܢܝܫܐ ܕܡܘܬܒܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܚܝܘܗܝ. . ܘܩܒܠ: ܐܦܢ ܕܡܫܒܚܬܗ ܐܬܘܬܐ ܘܬܕܡܪܬܐ: ܟܕ ܦܫܝܛܝܢ ܐܝܕܘܗܝ: ܡܫܬܡܠܝܢ ܟܠ ܠܘܩܒܠ ܕܐܣܘܬܐ ܘܟܠ ܡܣܬܥܪܢܐ: ܘܡܚܝܠܝܢ ܡܢ ܡܫܬܠܡܝܢ ܠܚܘܠܡܢܐ. ܣܘܟܠܗ ܐܕܘܪܗܘܪܡܝܙܕ: ܘܩܪܐ ܠܦܬܝܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗ: «ܩܢܝܐ ܢܚܙܐ ܐܢܐ ܕܐܝܬܝ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܢ ܚܘܫܒܝ: ܕܐܝܬ ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܐܠܗܐ ܚܕ: ܘܐܝܟܢܐ ܐܝܬܝܗ ܥܠܡܐ ܟܪܣܘܗܝ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܐܝܬܝ ܠܗ ܕܐܝܟܢܐ ܐܡܪܬ؟ ܐܢ ܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܬܘܒ ܡܢܟ. ܒܗ ܫܥܬܐ: ܢܒܥܘܢ ܠܟ ܥܠܝܟ. ܗܘܫܐ ܚܕܐ ܕܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܘܡܠܟܐ: ܒܗ ܢܚܕܝܘܢ ܠܗܠܝܢ ܕܡܠܟܐ ܕܡܥܝܢ: ܘܡܬܝܩܪܝܢ ܠܡܠܟܐ ܘܡܬܩܪܒܝܢ ܒܗ ܡܥܠܝܢ ܕܒܝܬܗ: ܘܒܗ ܡܫܬܟܚܝܢ ܕܒܢܝ ܡܫܝܚܐ ܝܘܬܪܐ».

ܐܕܘܪܗܘܪܡܝܙܕ ܠܦܬܝܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗ ܩܕܡܝܐ: «ܗܘܟ ܐܡܪܬ ܠܟ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܗܘܐ: ܘܟܠܗ ܡܫܝܚ ܒܐܬܪܐ ܕܡܢܗ ܢܛܥܝܬܐ. ܐܝܟܐ ܐܝܬ ܕܡܬܥܠܝܢ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ: ܡܢܐ ܠܝ ܒܗ ܦܬܝܘܢ ܕܒܘܗܝ: ܘܐܝܟ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܕܒܫܡܝܐ: ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܪܘܩܐ (¹) ܦܘܠܘܣ». ܘܩܒܠ ܓܝܪ ܟܠܗ ܡܠܟܘܬܗ: ܘܐܡܪ ܕܦܬܘܪܗ ܡܫܒܚܐ. ܘܩܘܡܝܗ: ܐܬܒܝܠܘ ܢܦܫܗ ܘܐܬܠܒܫܘ ܘܡܠܟܘܗ ܟܠܗ ܡܠܘܐܐ ܩܕܡ ܦܬܝܘܢ ܕܗܘ ܢܟܦܐ: ܘܡܠܟܘܬ ܒܗ ܩܘܡ ܗܘܘ ܡܫܬܡܫܝܢ. ܘܒܗ ܡܫܒܚ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢ ܐܬܪܐ ܠܗܢܐ ܕܩܢܘܡܐ: ܗܘܐ ܒܗ ܠܐ ܡܢܝܢ ܗܘܐ. . ܘܡܫܟܚ ܐܢܬܬ ܕܡܫܟܢܘܗܝ: ܘܗܘܦܟܘܗ ܒܗܕܘܗܝ ܕܝܕܥܬܐ. ܐܢܐ ܡܢܗ: ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܡܫܒܚܝܢ (²): ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܐܡܪܘܗܝ: ܘܒܗܘܢ ܡܫܬܘܕܝܢ ܠܡܪܘܬܐ ܕܩܕܡ ܡܫܝܚ ܠܗ:

(¹) ܘܪܐܣܟܬܐ (²) ܡܫܪܒܘܬܝܢ Abb.

ܠܡܫܝܚܐ ܠܟܠ ܚܕܐ ܐܕܘܪܗܘܪܡܝܙܕ ܘܐܡܪ ܠܗ ܩܕܡܘܗܝ: «ܐܢܬ ܐܝܟܢ ܒܢ ܢܕܥ ܡܠܟܘܬܟ: ܒܗ ܠܒܗ ܠܟ ܗܘ ܐܢܫ ܩܝܘܡ ܚܘܒ ܚܘܒܐ ܠܗ ܕܐܝܬ ܐܡܪܬ ܡܫܬܡܫܢܐ. ܠܐ ܡܫܬܘܫܛ ܠܟ ܒܒܥܘܬܐ: ܐܢܐ ܕܐܝܬܝ ܚܘܒ ܕܝܘܡ ܬܒܥܬ ܠܟܢ». ܡܬܦܝܣܝܢ ܐܕܘܪܗܘܪܡܝܙܕ ܘܐܡܪ ܩܕܡܘܗܝ: «ܐܢ ܥܠܝܗ ܠܐ ܦܬܚ ܒܥܘܬܟ: ܗܐ ܗܘܝ ܡܚܕܐ ܥܡܝ ܒܗ ܒܪܫܝܬܐ: ܘܦܬܚ ܠܗ ܠܥܘܬܟ».

ܡܘܕܝܢ ܥܩܒ ܥܠ ܡܠܟܐ: ܘܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܒܪܘܚܐ ܡܘܕܥܢܐ ܩܕܡܘܗܝ. ܡܠܟܐ ܡܘܕܥܗ ܡܢ ܐܢܫ ܕܝܢܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܟܕ ܫܡܥ ܗܘܐ ܒܗ ܐܕܘܪܦܪܙܓܪܕ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢܗ ܥܡܝ ܠܗ ܡܫܬܠܛ ܘܠܗ ܡܬܘܬܢ: ܒܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܠܗ ܐܕܘܪܗܘܪܡܝܙܕ ܘܡܢܗ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܫܬܐ. ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܐܝܟ ܕܝܢܐ ܗܘܐ: ܡܫܟܚ ܠܗ ܗܘܠ ܡܢ ܢܦܫܗ: ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܡܫܬܡܫ ܠܗ: ܒܗ ܐܝܟ ܐܝ ܐܝܬܝܗ ܕܒܗ: ܘܠܐ ܬܚܘܒ ܡܢܗ ܕܝܢܐ. . ܘܒܬܪ ܐܬܐ ܐܕܘܪܦܪܙܓܪܕ ܠܐܬܪܐ: ܩܪܝܗ ܐܕܘܪܗܘܪܡܝܙܕ ܥܕܡ ܗܕܐ ܡܫܠܡܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ: «ܐܡܪ ܠܝ: ܐܝܢܐ ܚܝܠܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ؟ ܐܝܢܐ ܚܝܠܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ؟ ܐܝܢܐ ܚܝܠܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ؟ ܘܗܘ ܗܢܐ ܘܗܘ ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܒܗ ܕܝܢܐ: ܕܡܫܬܡܫ ܒܡܫܝܚܐ ܕܝܢ؟ ܕܝܢܐ ܠܐܒܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܕܝܢܐ ܡܢ ܟܠ ܐܢܫ! ܒܗܘܢ ܕܝܠܗ ܐܒܣܬܐ (¹) ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܐܡܪܬ: ܒܗ ܟܠ ܕܐܝܬܝܗ ܠܐܢܫܐ ܕܐܝܬ ܕܡܫܬ: ܗܘܝ ܠܗ ܡܫܬܡܫ ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܘܟܠ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܕܐܝܬ ܕܝܢܐ ܡܫܬܡܫܢܐ: ܗܘܐ ܠܗ ܕܗܘ ܕܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܡܫܬܡܫܢܐ. ܒܗܘܢ ܕܝܠܗ: ܐܢܐ

(¹) Avesta ܗܘ ܐܒܣܬܐ: ܟܬܒܐ: ܡܘܕܥܢܐ ܕܡܓܘܫܐ.

ܘܡܫܝܚܐ: ܗܘܪܡܝܙܕ (¹) ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܡܫ». ܡܪܝ ܐܕܘܪܗܘܪܡܝܙܕ ܦܬܝܘܢ ܩܕܡܘܗܝ ܘܐܡܪ ܠܗ: «ܐܢܐ ܒܢ ܐܝܬܝ ܐܢܫ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܐܝܬ ܐܢܫ ܡܫܬܡܫܢܐ. ܘܒܗ ܗܘܝܢ ܟܠ ܐܠܗܐ ܒܪܘܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܪܥܐ: ܕܒܗ ܐܝܬ ܦܠܚܝܢ ܥܠ ܡܠܟܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܥܠ ܒܝܬܐ: ܘܠܐ ܒܗ ܗܠܝܢ ܐܠܗܐ ܘܐܢܫܐ ܕܐܠܗܐ ܒܥܠܡܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫܝ ܡܢ ܠܥܠܡܝܢ ܦܘܠܘܣ: ܡܫܝܚܐ ܫܡܝܐ ܐܝܟ ܐܚܘܢܐ: ܩܕܝܫܐ: ܘܩܘܫܬܐ: ܘܡܠܝ: ܗܘܪܡܝܙܕ: ܒܗܘܢ: ܘܐܦܪܐ ܘܐܦܪܕܝܫ (²)». ܘܒܬܪ ܐܕܘܪܗܘܪܡܝܙܕ ܒܗܠܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܬܡܫܢܐ: ܐܕܘܪܦܪܙܓܪܕ ܦܘܩܕܢܗ ܒܗ ܒܗܘܢ ܕܡܠܟܘܬܗ ܠܟܠ ܡܫܝܚܐ: ܡܚܝ ܗܘܘ ܠܗ ܠܟܠܗ ܦܘܩܕܢܐ: ܘܡܫܬܕܪ ܗܘܘ ܠܗ ܘܡܚܝ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢܐ ܒܬܘܪܐ.

ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܟܠܗ ܒܝܘܡܐ ܕܟܠܗ ܡܫܬܡܫܐ: ܠܐ ܕܡܫܬܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܕܐܝܟ ܒܟܠܗܘܢ ܘܠܐ ܒܗܝܢ ܡܫܬܡܫ ܒܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܕܡܫܬܐ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ. ܠܡܠܟܘܬ ܠܗܘܢ ܕܝܘܡܐ ܕܐܝܟܐ ܒܗ ܦܬܚ ܗܘܐ ܡܫܬܡܫܢܐ: ܒܡܫܝܚܐ ܒܬܪ ܒܗܠܝܢ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: «ܗܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܬܡܫܢܐ: ܕܒܗ ܦܬܚ ܡܢ ܡܫܬܐ ܠܐܬܪܐ: ܐܝܟ ܢܚܘܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ. ܒܗܘܢ ܕܠܐ ܒܝܘܡܐ: ܘܒܗ ܐܝܬܘܗܝ ܒܐܘܪܚܐ ܐܢܐ ܡܫܬܡܫܢܘܬܗ ܕܡܫܬܐ. ܒܗܘܢ ܠܝ ܟܕ ܐܝܬ ܠܐܪܥܐ ܡܢܗ: ܒܗ ܠܐ ܦܢܐ ܐܝܟ ܕܐܢܐ ܒܟܠܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܗ. ܡܢ ܡܠܟܐ: ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܡܠܟܝ!» ܐܡܪܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܫܠܝܚܘܬܗ: ܐܡܪ ܩܕܡܘܗܝ ܐܕܘܪܦܪܙܓܪܕ: «ܠܝ ܚܙܝܬ ܒܡܫܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܡܫܬܡܫ ܠܐܠܗܐ: ܘܡܠܟܐ ܫܠܝܚܘܬܐ

(¹) ܗܘ ܐܗܘܪܡܙܕ: ܡܪܐ ܛܒܬܐ: ܐܠܗܐ ܕܦܪܣܝܐ.
(²) ܡܫܝܚܐ.

ܕܡܫܝܚܘܬܐ؟» ܐܡܪ ܩܕܡܘܗܝ ܗܘܪܡܝܙܕ: «ܗܘܝܬܘܢ ܐܢܐ: ܠܗ ܕܐܝܬ ܒܡܠܟܐ ܗܘܬܐ ܠܝ ܡܢܝ ܕܒܝܬ ܗܘܐ ܠܟܘܢ». ܘܡܢܗ ܐܕܘܪܦܪܙܓܪܕ ܒܝܫܬܗ ܘܐܡܪ: ܘܗܘܝܘܗܝ ܠܐܢܫܐ ܕܡܫܬܡܫܢܐ ܒܗ ܫܝܠ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܝܟܢ ܡܢ ܒܬܪܗ ܐܡܪ ܩܕܡܘܗܝ: «ܡܫܬܡܫ ܠܡܠܟܘܗܝ ܢܫܬܐ ܠܗ ܫܡܝܐ: ܘܡܢܐ ܠܟܠܗ ܠܥܠܡ ܠܗ ܡܫܬܡܫܢܘܗܝ. ܘܐܦ ܠܐ ܢܗܘܐ ܘܠܐ ܕܝܢ ܥܠ ܡܠܟ: ܘܡܢܗ ܡܫܝܚܐ ܒܥܠܡܐ». ܘܒܬܪ ܡܪܝ ܐܕܘܪܗܘܪܡܝܙܕ ܒܟܠܗ ܕܡܫܬܡܫ ܠܦܘܩܕܢܗܘܢ: ܦܬܚܗ ܡܫܬܡܫܐ. ܘܡܫܬܡܫ ܒܟܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܕܝܢ ܕܝܘܡܐ ܗܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܬܫܪܝܢ: 25 ܒܐܝܪ: ܒܫܒܐ 11 ܕܐܝܬܝܗ: ܒܫܢܬܐ 9 ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܝܙܕܓܪܕ .ܒ. ܘܒܫܢܬ ܕܡܪܢ 448. ܘܒܗ ܠܚܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܡܫܬܐ ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܠܒܝܬ ܡܪܝ ܦܬܝܘܢ: ܘܐܬܚܙܝ ܦܓܪܗ ܠܡܠܟܐ ܕܐܝܬܝܗ.

ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܢܗܝܕ ܣܗܕܬܐ: ܒܪܬܗ ܕܡܪܝ ܐܕܘܪܗܘܪܡܝܙܕ ܣܗܕܐ.

ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܕܐܬܬܘ ܕܢܣܒܘܗܝ ܡܪܝ ܐܕܘܪܗܘܪܡܝܙܕ: ܠܩܘܕܡ ܗܘܐ ܐܦ ܚܕ ܒܪܬܗ ܐܢܗܝܕ: ܒܗ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܬ ܠܗ ܥܡ ܒܥܠܗ: ܘܠܐ ܡܬܝܕܥܐ. ܒܗܘܢ ܕܒܪܘܚܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܗܘܬ: ܘܒܪܝܬܗ ܒܗ ܒܗ ܒܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܗܘܬ ܘܠܐ ܐܝܟ ܗܘܬ ܠܗ ܐܡܪܐ. . ܒܗ ܦܬܚܐ ܕܡܪܝ ܦܬܝܘܢ: ܒܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܒܗ ܣܗܕܐ ܟܠ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝ ܐܕܘܪܗܘܪܡܝܙܕ. ܘܐܢܬ ܐܦ ܐܢܗܝܕ ܗܝ ܒܪܬ

ܡܬܕܪܫܐ ܠܗ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܘܢܒܝܐ: ܘܠܗܘܢ ܓܝܪ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢܬܗ ܥܡ ܕܟܝܘܬܐ.

ܡܫܝܚܐ ܡܘܢ ܥܠܡܐ ܫܘܬܐ ܕܫܝܢܐ: ܟܕ ܢܗܘܘܢ ܐܪܬܕܘܟܣܝܐ ܘܠܡܕܢܚܐ ܕܐܬܘܪ ܩܕܡܐ ܫܪܝܬ ܕܡܢ ܠܥܠܡܐ ܥܕܡܐ ܐܪܬܕܘܟܣܝܘܬ ܡܘܗܒܬܐ: ܫܝܠܗ ܐܘܦ ܫܘܬܦ ܕܥܠܡܐ ܘܐ. ܐܢܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܘܢ ܒܠ ܥܘܕܪܢܗ: ܘܒܠ ܡܘܠܦܢܗ: ܘܒܠ ܕܘܠܬܗ. ܡܢ ܗܕܐ ܫܘܒܚܐ ܐܝܬܘܢ: ܒܗ ܒܠܚܘܕ ܡܩܒܠ ܗܘܘ ܡܢܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢ ܒܪܫܝܬܐ ܠܡܕܢܚ ܕܥܠܡܐ. ܘܐܪܬܕܘܟܣܝܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܫܡܥܘܢ ܐܝܬܝܗ ܘܡܠܟܐ ܕܥܡܡܐ ܘܐܡܪܝܢ: «ܡܫܝܚܝ ܡܠܟܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ: ܕܟܝܢ ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܐܘܡܬܐ: ܒܗ ܠܐ ܡܢܝܢ ܥܠܡܐ. ܐܝܟ ܘܒܝܬܐ ܡܕܢܚܝ ܥܠܡܘܗܝ: ܟܠ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗ. ܒܪܬܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܢܘܗܪܐ ܘܥܡ ܫܡܝܐ: ܐܝ ܠܐ ܡܫܬܒܩܝܢ ܠܗ: ܒܗ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܥܠܡܐ». ܟܠ ܐܘܡܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܒܪܝܬܐ ܠܟܘܠܗܝܢ ܘܠܥܡܡܐ ܟܠܗ ܡܬܕܪܫܝܢ ܘܠܗ ܡܫܬܥܝܐ. ܐܝܠܝܢ ܠܡܕܢܚܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ: ܫܡܥܘܢ ܗܘ ܫܠܝܚܐ ܘܢܒܝܐ ܘܡܠܟܐ: ܕܒܫܡܗ ܠܗ ܗܘܐ ܡܠܟܐ. ܒܝܬܐ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܫܡܥܘܢ ܢܘܗܪܐ ܐܬܘܪܝܐ ܒܡܕܢܚܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܝܠܦܘܗܝ. ܘܫܡܥܘܢ ܡܢܗ ܒܪܫܝܬܐ: ܘܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܫܡܗ: ܟܠܗ ܗܕܐ ܗܘ ܐܡܪܝܢ ܡܠܟܐ: «ܡܢܘ ܫܡܥܘܢ؟ ܐܝ ܡܢ ܫܡܥܘܢ: ܒܗ ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܫܡܥ ܒܗ ܡܢ ܡܫܝܚ ܕܝܢ: ܘܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܠܟܘܢ».

ܘܡܢ ܗܕܐ ܫܡܥܘܢ ܐܝܠܝܢ ܠܟܠ ܐܪܬܕܘܟܣܝܐ: ܘܡܕܢܚܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܒܪ ܫܡܥܘܢ ܠܗ. ܘܟܠ ܡܕܢܚܐ ܟܠܗ ܫܡܥܘܢ: ܘܡܠܟܐ ܫܠܝܚܘܗܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܫܡܥܘܢ: ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܢ: ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܐܝܠܝܢ ܐܬܘܪܝܐ ܫܡܥܘܢ: ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܘܗܘ: ܡܫܝܚܘܗܝ

ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝܐ ܒܗܘܢ ܐܢܫܐ. ܐܠܐ ܠܗ ܠܫܡܥܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ: ܒܗ ܡܢܗܘܢ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ.. ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚܝܘܬܗ: ܘܟܠ ܫܡܥܘܢ ܡܢܗ ܒܝܬܗ. ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ: ܒܗ ܒܡܠܟܐ ܕܫܡܥܘܢ ܗܘܘ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܢ ܫܡܥܘܢ ܒܗ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܥܠ ܡܫܝܚܝܐ: ܐܡܪܝܢ ܫܡܥܘܢ: «ܐܢܐ ܐܬܘܪܝܐ ܒܫܡ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܪܬܕܘܟܣܝܐ ܘܐܬܘܪܝܬܐ ܕܟܝܐ: ܕܡܫܝܚܝܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܟܠܗ ܫܡܥܘܢ ܕܐܬܘܪܝܐ: ܘܡܢܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܫܡܥܘܢ: ܟܕ ܐܘܪܚܐ ܕܫܠܝܚܐ ܐܝܠܝܢ ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ܟܠ ܡܕܢܚܐ: ܐܝܟܢ ܡܢܘ ܐܝܠܝܢ ܕܫܡܥܘܢ: ܕܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܝܘܡܐ؟ ܐܝ ܐܪܬܕܘܟܣܝܐ ܫܡܥܘܢ: ܕܡܢ ܠܐ ܫܡܥܘܢ ܕܫܡܝܐ ܐܬܘܪܝܐ: ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܐܝܠܝܢ ܫܡܥܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܗ ܫܡܥܘܢ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ: ܐܝܟ ܡܢܘ ܐܝܠܝܢ ܕܫܡܝܐ؟ ܡܫܝܚܝܐ ܒܗ ܐܘܦ ܐܝܟ ܫܡܥܘܢ ܐܝܠܝܢ ܫܡܥܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܫܡܥܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ ܘܡܢ ܟܠܗ؟ ܐܝ ܡܢ ܫܡܥܘܢ: ܒܗ ܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚ ܡܢ ܟܠ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܐܝ ܒܗܘܢ ܐܪܬܕܘܟܣܝܐ ܫܡܥܘܢ: ܠܗ ܐܢܫܐ ܕܡܠܟܐ ܐܝܠܝܢ: ܘܡܢܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܗ ܠܗ. ܐܝܟ ܒܗ ܫܡܥܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܡܫܝܚ ܠܡܫܝܚ ܫܡܝܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܡܫܝܚܐ». ܡܫܝܚܝܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܫܡܥܘܢ ܘܐܡܪܝܢ ܫܡܥܘܢ: «ܐܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܟ ܡܢ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܫܡܥܘܢ ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܝܠܝܢ».

ܡܫܝܚܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܐܡܪܝܢ ܫܡܥܘܢ: «ܐܪܬܕܘܟܣ: ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܒܗ ܒܐܘܪܚܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܗܘ ܫܡܥܘܢ ܒܫܡܝܐ. ܡܫܝܚܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܕܗܘܢ ܐܪܬܕܘܟܣܝܐ: ܘܒܗ ܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܟܠ ܕܝܠܝ ܠܡܫܝܚܝܐ ܕܒܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ». ܐܬܘܪܝܐ ܐܡܪܝܢ ܫܡܥܘܢ: «ܐܠܗܘܬܐ

ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܗܘܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܝܐ: ܘܗܘܝܐ ܐܢܫܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܬܐ ܡܫܝܚ ܕܝܢ. ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ: ܡܫܝܚܝ ܠܐ ܐܝܟܢܐ: ܠܐ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܝܐ». ܫܡܥܘܢ ܐܪܬܕܘܟܣܝܐ ܒܝܬ ܟܠ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܦܛܪܝܪܟܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܐ. ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܠܗ ܫܡܥܘܢ ܘܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܒܗ ܟܠ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝ: ܘܡܫܝܚܐ ܗܕܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܝܚܝ ܡܫܝܚܐ. ܘܟܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܗ ܕܝܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܦܛܪܝܪܟܐ. ܘܦܛܪܝܪܟܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܘܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܗܘܢ ܐܢܫܐ ܠܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܡܫܝܚ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܘܐܡܪܝܢ: «ܗܕܐ ܕܝܢܐ ܡܫܝܚ ܠܗ ܗܘ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܘܗܝ». ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐܝܠܝܢ: ܘܗܕܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܡܫܝܚܘܗܝ.. ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܐܪܬܕܘܟܣܝܐ: ܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܬܘܪܝܐ. ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܢ ܡܫܝܚܝܘܗܝ ܐܡܪܝܢ ܫܡܥܘܢ: «ܗܘ ܡܫܝܚ ܠܐ ܡܢ ܡܫܝܚܝܢ: ܗܕܐ ܐܡܪ: ܠܐ ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܢܐ ܒܗ ܡܫܝܚܝܢ: ܘܒܗ ܡܫܝܚܝܢ ܠܐ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܘܡܫܝܚ ܗܕܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܢ». ܡܫܝܚܝܐ ܐܬܘܪܝܐ ܘܐܡܪܝܢ ܫܡܥܘܢ: «ܕܐܝܟ ܡܢ ܡܫܝܚ ܫܡܥܘܢ ܗܘ ܐܝܠܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝܐ ܕܝܘܡܐ؟»

ܘܡܢ ܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܐ: ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܫܝܚܝܐ. ܗܕܐ ܐܢܝܢ ܗܘܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܗܘ ܕܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܝܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܗܘܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܠ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܡܫܝܚܝܐ ܒܗ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܫܝܚܝܐ

ܕܡܫܝܚܝܐ ܠܡܫܝܚ ܟܠܗ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܐܢܫܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܒܗ ܡܫܝܚܝܐ ܠܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܝܚܝܗܝ. ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܝܐ: ܘܗܘܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܐܝܠܝܢ. ܘܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܢܫܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܗܘ ܡܫܝܚܝܐ ܘܡܫܝܚܝܐ: ܡܫܝܚܝܐ ܡܢܗ ܒܝܬܗ. ܘܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܐܡܪܝܢ ܫܡܥܘܢ: «ܠܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܡܫܝܚܐ ܐܝܠܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܘܗܝ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܕܡܫܝܚܝܐ. ܐܝ ܐܝܠܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ: ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚ ܘܐܢܐ ܒܗ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ». . ܡܫܝܚܝܐ ܐܢܫܐ: ܘܐܢܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܘܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܪܬܕܘܟܣܝܐ: ܘܦܛܪܝܪܟܐ ܡܫܝܚܝܘܗܝ. ܘܐܡܪܝܢ ܫܡܥܘܢ: «ܗܕܐ ܐܝܟ ܒܗ ܡܫܝܚܝܐ ܘܒܗ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܢܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ؟ ܗܘ ܡܫܝܚܐ(¹) ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܪ ܡܫܝܚܐ ܠܟܘܢ: ܡܫܝܚ ܠܗ ܡܫܝܚܝܢ ܗܘܢ ܠܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚ». ܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܐܡܪܝܢ: «ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܪ ܡܫܝܚܐ ܠܝ: ܐܝܟ ܘܐ ܡܫܝܚܘܗܝ ܒܗ ܡܫܝܚܝܢܘܗܝ». ܗܘ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܡܫܝܚܝܐ ܗܕܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܥܡ ܡܫܝܚܘܗܝ. ܘܥܡ ܟܠ ܠܡܫܝܚܐ: ܗܕܐ ܐܢܝܢ ܗܘܢܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܗܘ ܕܡܫܝܚܝܘܗܝ ܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ! ܘܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܟܠܗ ܗܘ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܕܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܗ ܥܡ ܡܫܝܚܝܘܬܗ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: «ܡܫܝܚܐ ܐܝܠܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝܘܗܝ!»

ܐܡܪܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܒܗ ܠܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܐܬܘܪܝܐ ܠܡܫܝܚܝܐ: ܘܦܛܪܝܪܟܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܝܘܗܝ: ܟܕ ܡܫܝܚܝܘܗܝ ܐܝܬܝܗ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܝܘܗܝ: ܘܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ

(¹) ܡܫܝܚܐ Sic

ܕܫܢܬ ܢܡܫܐ ܦܢܬ-ܦܢܬ-ܣܢܬ ܗܘܠ ܡܣܦܪܢܐ. ܠܘܬܠܬܗ، ܘܡܟܝܪܠܗ ܕܐܝܟ ܕܦܘܝܪܘܗ . . ܠܦܝܪܡܢܐ ܕܠܒܬܠܗ، ܘܡܘܟܢܠܗ. ܦܘܪܢܐ ܕܡܘܝܠܗ ܒܗ ܟܪܐ ܐܢܫܐ ܐܘܠܗ ܫܟܪܘܗ، ܘܗܘܦܝܟܗ ܒܝ ܡܬܐ، ܟܘܡܫܝܪܗ ܒܗ ܝܢ ܦܪܢܐ ܗܘܐ، ܟܪܐ ܟܬܝܢܐ ܒܗ ܐܘܠܝ ܗܘܘ ܫܟܪ ܗܡܫܘܟܘܗ، ܦܘܝܪܘܗ ܥܠ ܐܠܝܒܝ(1)، ܘܠܘܬܠܬܗ ܠܗܘ ܦܘܪܐ ܕܟܘܒܗ ܦܢܐ ܗܢܢܐ ܗܘܐ. ܘܗܡܢܐ ܐܟܪܠܗ ܒܪܟܢܐ ܕܟܝܢܐ ܕܦܪܘܟܐ، ܘܦܝܠܗ ܦܝܪܫܘܗ ܡܘܦܪܠܗ ܕܦܢܐ، ܘܡܓܒܫܠܗ. ܒܗ ܟܠܝ ܐܘܪܚܐ ܕܦܝܪܘܫܐ ܡܫܝܒ ܗܘܘ ܠܗ ܘܡܫܝܒ ܗܘܘ ܠܗ ܕܝܢܘܗ، ܘܒܝܬܘܗ ܠܐ ܡܝܬܐ ܗܘܐ ܒܫܒܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘ، ܘܠܐ ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܬܘܗ، ܘܟܘ ܦܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܠܗ ܟܠܟܢܐ! ܡܘܦܝܪܠܗ ܒܠܬܘܗ ܫܩܘܠܐ، ܡܢ ܦܬܚܐ ܘܡܢ ܐܢܫܐ ܕܫܟܘܦܐ. ܕܦܪܘܫܐ ܕܠܐ ܡܝܬܐ ܦܝܪܠܗ ܠܗ ܕܗܘ ܦܘܪܐ: ܐܝܢܐ ܠܝ ܐܡܗܘ ܒܫܘܒܐ ܠܦܝܪܐ ܕܒܝܬܐ، ܘܦܝ ܐܡܗܘ ܦܝܟܫܐ: ܠܐ ܟܪܘܢܐ ܘܠܐ ܗܝܡ ܘܠܐ ܒܟܪܐ ܐܦܐ ܗܘܐ ܠܡܘܪܟܘܗ. ܐܟܝܪܐ ܐܡܗܘ ܐܝܟ ܒܫܘܫܐ ܡܦܪܫܘܬܗ، ܘܢܟܠܗ ܘܝ ܦܢܐܦܐ ܐܡܗܘ ܟܠܟܝܢܐ ܦܠܝܟ ܡܢ ܦܪܘܐ. ܗܘܠ ܓܒܪܐ ܡܘܦܢܐ، ܠܐ ܟܝܡܠܗ، ܦܗ ܡܝܬܝ ܒܪܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘ ܦܘܪܐ.

ܒܗܘܦܐ ܕܓܒܪܐ ܦܘܝܐ ܘܕܪܗܫܢܝܐ ܢܡܒܪܐ ܡܦܓܠܗ، ܒܗ ܟܝܫܐ ܐܡܗܘ: ܐܘܠܗ، ܒܗ ܟܡܥܒ ܗܘܘ ܠܗ ܘܡܦܪܡܒ ܗܘܘ ܠܗ ܟܒ ܦܘܒܝܐ ܘܟܒ ܦܩܝܢܐ ܒܕ ܝܘܝܢܟܒܗ. ܗܝ ܡܟܪܐ ܕܡܝܟܠܗ ܠܗܡܐ: ܡܫܝܟܠܗ ܝܠܗܘܗ ܘܡܘܦܢܟܘܗ ܟܘܢܘܗ. ܕܦܪܘܫܐ ܒܕ ܡܘܒ ܠܗܘ ܐܘܕܢܐ، ܒܗ ܟܒܕܒ ܗܘܘ ܟܡܠܒ ܗܘܘ ܠܗ. ܒܘܪܓܠܗ ܒܦܐܝܐ ܘܟܒ ܦܩܝܢܐ، ܘܠܘܬܠܬܗ ܕܐܒܟܪܐ:

---

(1) ܡܒܗܪܘܣܡܘܬ Alibi

ܘܦܘܫܟܠܗ ܒܦܝܫܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܘܡܘܕܝܘܣ ܦܪܘܫܐ ܟܒܗܘܗ: ܘܒܦܝܫܐ ܕܡܪܝ ܢܘܪܝ ܒܡܘܬܐ ܕܡܪܝ ܦܝܠܣܦ، ܘܡܘܟܪܢܐ ܕܝܠܗܘܢ.

ܢܒܝܫܬܐ ܐܢܬܝܬܐ ܒܝܠܬܗ ܥܠ ܟܠ ܕܦܪܘܫܐ 18 ܒܫܘܒܐ، ܒܟܬܒܐ ܕܝܡܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܒ. ܘܒܟܬܒܐ ܕܡܪܝ 448

ܡܪܝ ܦܝܠܣܦ ܦܪܘܫܐ.

ܟܐܕ ܢܡܫܐ ܡܘܦܢܐ ܦܘܝܪܘ ܐܦܪܘܡܘܕܝܘܣ، ܘܦܝܫܠܗ ܒܟܠ ܐܢܫܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܒܗ ܒܪܗܫܢܝܐ ܠܐ ܡܕܒ ܗܘܘ ܟܒܪ: ܡܠܦܒ ܐܡܪܗ ܡܠܟܐ: «ܦܝܠܣܦ ܦܢܐ ܕܒܪܗܫܢܝܐ ܒܫܘܠܘܗܘܢ ܐܝܬܠܗ ܡܘܠܦܢܐ ܘܕܝܢܐ ܘܡܘܬܒܐ. ܘܝܢ ܐܢ ܒܥܘܪܐ ܕܐܝܬܠܗ ܒܠܗܘܢ ܒܟܬܒܐ: ܡܦܒ ܠܟܠ ܕܡܠܟܐ: ܒܗ ܡܫܝܢܐ ܒܠܘܚܐ. ܒܘܟ ܘܦܪܐ ܐܢܐ ܕܐܝܬܠܗ ܒܘܪܟܒ ܐܠܘܪܐ ܒܦܗ ܕܪܘܐ ܒܘܟܠܐ. ܢܡܫܐ ܡܘܦܢܐ، ܘܐܦܪܘܡܘܕܝܘܣ ܒܡܘܦܢܐ، ܗܝܡܢ ܐܠܟܘܢ ܒܗ ܡܟܝܒܗ، ܠܗ ܦܝܟܐ ܒܡܦܠܘܗܘܢ. ܡܘܦܢܐ ܗܘܒܗ، ܒܗ ܒܪܗܫܢܝܐ ܠܐ ܟܡܠܒ ܠܗ ܡܢ ܐܒܕܘܦܐ ܘܟܦܘܫ. ܘܢܬܡܫܝܢ ܘܝ ܘܡܢܒܕܘܬܘܗܘܢ ܕܒܫܒܗ ܠܗܘܢ: ܕܟܝܢܝܐ ܐܟܝܪܐ ܠܟܬܟܐ ܡܟܝܒܗ ܠܗܘܢ ܠܟܐ.

ܘܡܫܟܠܗ ܢܡܫܐ ܐܢܫܐ ܡܫܘܪܐ: ܡܦܝܠܗ ܠܝܟܠܢܐ ܕܢܒܝܫܬܐ. ܘܟܐܕ ܕܦܝܫܠܗ ܝܠܗܘܗ ܕܟܘܡܬܐ: ܦܝܠܟܠܗ ܠܟܡܠܐ: ܘܦܝܪܠܗ ܒܢ ܒܗ ܡܟܝܒܫ ܗܘܘ ܠܟܠܟܒܐ. ܘܐܡܪܗ ܘܝ ܡܠܟܐ: «ܝܢ ܡܟܒ ܟܕܒܗ، ܗܘܝ ܐܝܢ، ܡܕܪ ܡܘܠܦܢܘܬܐ.» ܐܢܒ

ܡܦܓܠܗ، ܒܗ ܟܐܕ ܡܢ ܡܪܘܝܐ ܐܡܗܘܐ ܒܫܪܬܐ: ܒܗ ܡܝܬܐ ܗܘܐ ܟܦܫ ܗܘܐ ܡܢ ܟܗ ܐܝܢܐ. ܐܦܪܘܡܘܕܝܘܣ ܦܘܝܪܘ ܥܠ ܦܪܝܕܢܝܐ ܒܗ ܢܦܝܠ ܗܘܐ ܠܗ ܒܫܒܠܐ. ܘܐܡܝܟ ܕܦܪܝܕܝܢ ܒܡܟܠܠܗ ܫܒܠܐ ܒܗ ܢܦܝܠ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܟܠ ܗܘܠܩܐ ܕܫܒܠܐ ܒܕܝܠܗ ܡܢ ܐܡܫܝܐ: ܘܡܝܪܗ ܠܐܪܟܐ. ܒܝܠܗ ܦܢܘܐ: ܒܗ ܡܫܒ ܗܘܘ ܠܗܘ ܒܐܒܪܘܗܘܢ ܘܒܐܡܠܘܗܘܢ: ܒܠ ܦܗܟܐ ܐܘܠܗ ܠܡܐ ܦܢܐ.. ܡܦܓܠܗ ܒܗ ܦܘܢܝܐ ܕܒܒ ܝܘܡܢܐ ܐܡܗܘܐ ܗܘܦܐ ܦܝܫܬܐ: ܡܘܟܝܠܗ ܡܢ ܢܒܟܠ ܡܠܟܬܐ ܕܦܘܬܐ ܕܡܘܟܠܐ: ܕܟܒܘܗܘܢ ܝܘܡܢܐ ܠܝ ܦܠܡܒ ܗܘܘ: ܦܠܝܟ ܗܘܦܐ. ܘܡܘܪܘܡܠܗ ܢܒܝܫܬܐ ܘܐܡܪܗ ܥܠ ܡܢ ܡܝܬܐ: «ܝܢ ܒܝܘܡܐ ܐܡܝ ܗܘܦܐ ܦܝܫܬܐ: ܐܝܬ ܡܠܟܝ ܐܝܬܗ. ܘܐܝܢܐ ܝܢ ܒܢܟܠ ܕܡܦܪܝܫܘܬܐ ܐܡܬܐ ܦܐܪܢܐ ܐܝܬ ܦܪܘܦܐ ܥܠ ܦܪܘܡܘܕܝܘܣ ܗܘܡܘܦܝ، ܒܘܪܐ ܐܦܐ ܒܒܘܬ ܘܒܗܘ ܢܒܟܠ ܕܐܝܬܠܗ ܒܐܝܡܬܐ: ܕܐܝܬܗ ܦܠܦܪܐ ܢܟܠ ܟܪܘܡܐ ܘܒܘܬ ܢܟܠ ܒܠ». ܟܗ ܓܒܪܐ ܕܐܘܪܐ ܗܝܡܢܐ: ܕܘܟܝܐ ܡܘܕܝܥܢܘܬܗ: ܘܓܒܪܐ ܡܝܠܗ: ܘܡܝܬܠܗ ܠܐܪܟܐ ܘܦܥܠܗ ܗܘܪܐ ܡܢܝܟ ܡܢܝܐ ܡܢ ܦܘܪܐ ܒܪܬܐ: ܗܘܠ ܕܐܝܬܠܗ ܢܒܝܫܬܐ ܕܡܫܝܠܗ ܝܠܒܢܐ ܢܟܠ: ܘܡܘܦܝܫܠܗ. ܗܝܟܠܗ ܡܢ ܠܐܘܪܐ ܕܦܘܪܐ ܦܝܠܟܠܗ: ܘܐܦܝܠܗ ܒܗܘ ܡܢܟܠܐ: ܘܡܦܝܠܗ. ܘܐܦܝܠܗ ܒܗܘ ܐܢܫܐ: ܟܝܠܟܠܗ ܘܕܘܦܢܠܗ ܠܟܘܗܘܢ ܠܐܦܝܢ ܕܢܒܝܫܬܐ: ܓܒ ܐܝܬܘܗܐ ܡܘܦܘܝܐ ܒܗ ܒܪܗܫܢܝܐ ܐܡܗܘܐ. ܒܠܘܚܐ ܗܘܠܗ ܒܫܘܒܐ: ܒܗ ܟܢܒܬܐ ܐܡܠܗ ܐܠܘܗܐ ܕܒܪܗܫܢܝܐ.

ܡܘܕܥܠܗ ܐܦܪܘܡܘܕܝܘܣ ܘܐܡܪܗ ܥܠ ܢܒܝܫܬܐ ܦܝܠܣܦ: «ܦܘܝܪܘܗ ܡܢܝ: ܒܗ ܡܫܒܫ ܠܘܟ ܘܟܒܟܫ ܠܘܟ. ܐܢܐ ܐܒܢܐ ܝܢ ܠܐ ܟܒܟܫ ܠܘܟ: ܡܘܢܝ ܢܫܝܢ ܐܒܠܗ. ܘܝܢ ܠܐ ܒܪܗܫܘܟ ܟܒܟܫ ܠܘܟ: ܒܐܒܪܐ ܕܒܘܟ ܒܗ ܡܟܦܫ. ܐܒܢܐ ܫܘܦ: ܘܡܟܦܘܕ

ܡܢܝܟ ܗܘܡܘܟ». ܦܘܝܪܘܗ ܢܒܝܫܬܐ ܘܐܡܪܗ: «ܐܟܝܪܐ ܡܢ ܦܪܢܐ: ܐܢܐ ܗܘܝܢ ܐܝܢ، ܒܗ ܐܢܝ ܒܡܘܦܝ». ܟܝܠܗ ܒܫܡܘܗܘܢ ܒܐܒܪܘܗܘܢ: ܦܝܠܗ ܠܐܪܟܐ ܒܦܐ. ܘܐܡܝܟ ܕܡܝܟܠܗ ܡܘܪܟܐ: ܡܢ ܡܕܪ ܕܟܒܒ ܗܘܘ ܠܟܐ ܐܦܪܘܡܘܕܝܘܣ: ܢܒܝܫܬܐ ܟܡܫܟܠܠܗ ܫܒܠܐ ܘܦܪܢܠܗ ܒܡܦܠܐ ܕܟܠܒܘܗܘܢ. ܘܗܘ ܦܟܘܗ ܐܝܟܪܐ ܕܒܡܫܘܗܘܢ ܐܡܗܘܐ ܟܪܘܡ ܦܪܟܬܝܐ(1).. ܘܓܒ ܒܦܪܗ ܡܪܝ ܦܝܠܣܦ ܠܡܫܘܢܐ: ܡܓܘܒܐ ܠܘܦܢܠܗ ܒܒܘܗܘܢ ܘܐܡܪܗ ܦܝܫܘܗܘܢ: «ܐܝܬ ܐܝܢܗ ܦܝܠܣܦ ܡܟܪܐ ܦܢܐ ܕܡܪܝܬܐ؟» ܦܘܝܪܘܗ ܢܒܝܫܬܐ ܘܐܡܪܗ ܦܝܫܘܗܘܢ: «ܐܢܐ ܠܝ ܐܡܝ ܦܢܐ ܕܡܪܝܬܐ: ܝܠܐ ܦܢܐ ܕܠܐܗܐ: ܘܡܘܠܦܢܐ ܕܒܪܗܫܢܝܐ. ܐܢܐ ܠܝ ܐܡܝ ܟܒܪܐ ܕܝܡܬܐ: ܝܠܐ ܐܡܗܘ ܡܦܘܫܐ ܒܢ ܟܒܒܗ، ܝܡܬܐ». ܗܝܟܠܗ ܒܪܟܠܗ ܡܓܘܒܐ: ܘܡܫܒܟܠܗ ܡܢ ܐܒܪܐ ܕܟܘܡ ܗܝ ܫܒܠܐ ܕܐܝܬܠܗ ܒܫܒܠܐ ܕܢܒܝܫܬܐ: ܘܡܦܝܠܗ ܒܟܪܢܐ: ܘܡܫܝܟܠܗ ܡܢ ܦܝܠܟܘܗ. ܘܒܗܘ ܦܠܟܘܗ ܕܦܝܫܠܗ ܒܐܒܪܘܗܘܢ: ܡܦܝܠܗ ܒܘܪܐ. ܘܦܝܠܗ ܡܓܘܒܐ: ܘܪܦܝܠܗ ܡܢ ܟܗ ܐܒܪܘܗܘܢ. ܘܫܒܠܐ ܡܫܒܠܗ: ܘܗܘܝܠܗ ܦܝܫܢܐ. ܡܓܘܒܐ ܐܡܪܗ: «ܐܒܢܐ ܫܘܦ ܒܗ ܟܒܠܒܗ، ܒܗ ܐܢܐ ܐܢܫܐ ܠܝ ܐܝܟܗ ܡܢܝܢܐ؟» ܦܘܝܪܘܗ ܒܗ ܡܫܒ ܗܘܘ ܠܗ: ܘܦܪܒ ܗܘܘ ܠܗ ܟܗ ܕܘܡܫܢܐ.

ܘܓܒ ܗܘܝܠܗ ܦܠܟܐ ܕܟܡܟܐ: ܢܒܝܫܬܐ ܝܠܗܘܗܘܢ ܝܠܘܗܘܗ ܐܡܗܘܐ: ܒܪܠܗ ܟܫܝܢܐ ܡܢ ܟܠܘܗܘܢ: ܘܦܘܫܪܐ ܐܡܗܘܐ ܟܗ ܕܘܡܫܢܐ. ܡܓܘܒܐ ܦܘܝܪܘܗ: ܐܟܪܗ، ܡܢܝܟ ܒܡܫܐ: ܘܠܘܦܟܠܗ، ܕܘܦܠܗ ܟܗ ܒܪܐ. ܡܒܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܝܠܟܠܗ، ܘܐܘܠܗ، ܘܝܢ ܕܝܟܠܐ ܗܘܠܗ ܡܢܝܟ ܟܘܪܐ ܘܟܝܠܠܗ: ܟܠܒܘܗܘܢ ܢܒܝܫܬܐ ܦܝܟܠܗ

---

(1) ܦܪܟ ܠܘܒܟܬܐ.

ܠܓܕܘܪ. ܘܡܠܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܡܪ: ܡܦܝܣ ܠܗ، ܘܐܡܪ ܠܗ: «ܠܡܘܬܐ ܢܦܠܬ ܐܢܬܘܢ: ܫܡܥܘܢ، ܠܡܘܬܐ ܢܦܠܬ ܐܢܬܘܢ!» ܐܡܪ ܡܠܟܐ: ܕܝܘܡܢܐ ܐܢܐ ܡܫܬܘܕܐ: ܗܘܝܬ ܠܝ ܡܢ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ. ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܗܘܡܢܬ: ܐܠܐ ܡܫܝܚܗ: ܠܡܫܝܚܐ ܐܡܪ. ܒܨܝܪܐ ܘܗܘܝܬܗ ܡܢ ܗܕܐ ܫܥܬܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ: «ܠܐ ܗܘܐ ܡܫܬܡܥܢܐ ܒܗ ܡܠܟܐ: ܐܠܐ ܢܦܫܝ ܗܝ ܒܗ ܡܫܠܡܢܐ ܠܚܪܒܐ ܗܘܐ. ܠܝܬ ܐܢܐ ܐܠܗܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܕܐܝܠܗ ܘܡܫܡܫܢܐ ܥܠܝܗܘܢ ܦܩܘܕ ܠܘܬ ܡܢ ܥܡܗܘܢ». ܫܠܝܚܐ ܢܛܘܪܐ: ܘܡܢ ܟܕ ܕܒܪܐ ܐܡܪܐ ܠܘܩܒܠܗ ܠܬܚܬ ܗܘܐ. ܦܠܚܝ ܢܛܪܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܬܢܝܢ: ܗܘܐ ܒܗ ܕܟܕ ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܟܠܗܘܢ: ܐܠܐ ܦܠܚܝ ܒܗ ܗܘ ܒܚܘܒܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ: ܘܡܫܘܒܚܐ ܠܡܪܢܐ ܡܫܒܚܢܐ ܗܘ ܥܡܗܘܢ.. ܩܕܡ ܗܘ ܡܠܟܐ: ܠܡܘܬܐ ܘܩܛܠܐ: ܗܘܝܘ ܠܡܪܢ: ܗܐ ܐܢܐ ܡܫܒܚܢܐ ܠܝ ܠܡܪܝ ܒܗ ܒܝܘܡܐ ܗܢܐ: ܘܠܐ ܒܫܘܠܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ: ܐܠܐ ܒܫܡܗ ܕܐܠܗܐ ܠܡܪܢ. ܟܕ ܗܘ ܕܗܘ ܬܘܕܝܬܐ ܢܚܘܬ ܗܫܐ ܠܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ: ܘܩܛܠ ܡܢ ܘܕܘܒܪܐ ܗܢܐ ܠܝ ܠܡܪܢ ܡܫܒܚ ܐܢܐ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ.

ܗܝܕܝܢ ܢܦܩ ܦܘܩܕܢܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܥܠ ܡܫܝܚܝܐ: ܒܗ ܐܘܦ ܗܘܐ ܠܫܒܛܐ ܡܫܒܩܢܐ ܕܐܪܬܚܫܫܬ: ܘܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗ ܐܪܙܒܕ ܗܘܐ ܩܛܘܠܐ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܪܢ ܕܡܠܟܐ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝ ܐܪܬܚܫܫܬ: ܡܫܝܚܐ ܥܡ ܠܡܪܢ ܕܕܘܒܪܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: «ܗܫܐ ܐܘܦ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܢܐ ܠܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܝ ܡܢ ܕܘܒܪܐ ܕܡܠܟܐ: ܠܐ ܠܡܘܬܐ ܘܠܐ ܡܫܝܚܐ».. ܫܡܥܘܢ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܕܕܘܒܪܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ ܡܫܡܫܢܐ: ܕܠܐ ܐܢܫܐ ܘܠܐ ܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܕܡܫܡܫܢܗܘܢ ܐܪܬܚܫܫܬ ܠܗ ܡܢ ܫܡܥܘܢ: ܘܗܘܝܘ ܡܢ

ܡܠܦܘܗܝ ܠܐ ܫܒܩܗ ܥܡ ܠܗ ܕܐܢܐ ܒܥܠ: ܘܡܟܝܠ ܘܠܡܩܛܠ ܒܗ ܚܙܝܬ ܗܘܘ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܐܠܗܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܐܪܬܚܫܫܬ ܡܠܟܐ ܡܢ ܐܪܬܚܫܫܬ: ܒܫܬܩܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ. ܠܘܩܒܠܗ ܠܡܪܢ ܕܕܘܒܪܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: «ܦܩܘܕ ܐܢܬ: ܘܢܣܒܘܢ ܠܝ ܐܢܬ ܡܫܝܚܐ: ܘܢܫܬܠܡܘܢ ܕܡܘܬܐ ܐܢܬ ܠܡܪܢ ܐܠܗܐ. ܗܘ ܡܠܟܐ ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܐܪܬܚܫܫܬ ܘܗܘ ܠܡܪܢ ܒܗ ܠܡܠܟ ܗܘܘ ܠܗ ܢܛܘܪܐ ܠܗܘ ܠܡܪܢ ܕܠܗܘܢ ܒܗ ܦܘܩ ܗܘܐ: ܟܠ ܕܒܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܢܛܘܪܐ ܐܪܬܚܫܫܬ ܦܩܕ ܡܫܡܫܢܐ: ܒܗ ܐܡܪ ܦܘܩܕܢܐ ܟܕ ܦܩܕ ܗܘܐ ܦܩܕܢܐ: ܐܪܬܚܫܫܬ ܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܢܐ ܐܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܟܕ ܗܘܐ ܠܗ: ܗܕܐ ܟܕ ܐܝܟܢܐ ܒܗ ܠܐ ܐܘܦ ܗܘܐ. ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: «ܡܢ ܕܗܘ ܡܠܟܐ ܕܦܩܕ ܕܢܣܒܘܢ ܒܗ ܠܡܘܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܫܡܥܘܢ: ܩܕܡܝܟ ܒܗ ܠܗ ܠܡܘܬ ܗܘܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܝܠܗ.» ܗܘ ܕܝܢ ܠܕܘܟܬܐ ܡܗܘܐ ܒܡܫܬܠܡܘ ܡܢܗܘܢ: ܘܗܘܐ ܒܡܗܘܢ ܒܫܒܩܗ. ܩܘܡܢܐ ܗܘ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܒܢܝܢܐ ܐܪܙܒܕ(1): ܒܗ ܐܘܦ ܗܘܐ ܐܡܪ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ.

ܐܠܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܥܡ ܠܡܪܢ: ܘܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܘܠܝܢ ܠܗܘܢ. ܒܐܝܠܝܢ ܕܗܘܐ ܬܘܕܝܬܐ ܗܘܠܝܢ ܒܝܬ ܒܗܘܢ: ܒܗ ܫܡܥ ܗܘܐ ܡܢ ܦܘܩܕܢܗܘܢ: ܡܫܝܚܐ ܟܕ ܠܘܬ ܠܐ ܥܡ ܢܦܠ ܠܗ. ܘܐܝܟܢ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܕܘܒܪܐ ܕܐܡܪ ܒܗ ܦܩܕ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܡܠܟܐ ܒܠܘܩܒܠ ܐܝܟܢ ܒܗܘܢ ܘܐܡܪ

---

(1) ܐܘܚܕܢܐ ܕܡܠܟܐ.

ܠܗܘܢ: «ܗܘ ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܡܠܟ ܠܟ: ܠܝ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ: ܠܝܬ ܗܘ ܥܠ ܕܘܒܪܐ ܕܡܠܟܐ». ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܫܡܥܘܢ ܗܘܝܘ.. ܐܪܙܒܕ ܩܘܡܢܐ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܒܠܚܘܕ ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܠܡܪܢ ܕܡܫܝܚܐ. ܒܗ ܐܢܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܢܦܠܬ ܦܠܝܓ ܗܘܐ ܡܢ ܕܘܒܪܗܘܢ. ܐܚܪܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܥܡ ܦܩܕ ܠܗ ܠܗܘܢ: ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܗ ܡܫܝܚܐ ܥܠ ܐܢܫܐ: ܘܗܘܝܘ ܒܫܡܗ ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܒܗ ܡܫܡܫ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢ ܡܫܡܫܐ ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܐ!

ܐ. ܗܘ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ: ܦܩܕ ܠܗܘܢ ܩܛܠܘܗܝ ܥܡ ܫܡܥܘܢ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܠܗܘ ܡܠܟܐ ܐܪܙܒܕ. ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ: ܘܡܫܡܫ ܦܘܩܕ ܗܘܐ. ܒ. ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚ: ܦܘܩܕܢܗܘܢ ܐܝܟ ܠܡܪܢ ܘܐܝܟ ܐܢܫܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܩܘܡܐ ܥܡ ܗܘܐ ܕܗܘ ܫܡܥܘܢ ܕܡܫܝܚ ܡܫܡܫܢܐ. ܓ. ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܦܘܩܕܢܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܒܗ ܗܘܐ ܐܡܪ. ܕ. ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܐܪܬܚܫܫܬ: ܦܘܩܕܢܗܘܢ ܐܝܟ ܡܢ ܫܡܥܘܢ. ܗ. ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܦܘܩܕܢܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܥܡ ܐܢܫܐ ܘܥܡ ܫܡܥܘܢ. ܘ. ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܦܘܩܕܢܗܘܢ ܥܡܗܘܢ: ܘܐܢܫܐ ܥܡ ܫܡܥܘܢ: ܒܗ ܗܘ ܢܦܩ ܗܘܐ ܥܡ ܟܠ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܘ ܠܗ.

ܐܪܙܒܕ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܝܚܐ ܦܘܩܕܢܐ: ܒܗ ܢܦܩ ܗܘܘ ܠܗ ܦܓܪܐ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܘܥܡ ܐܢܫܝܗܘܢ. ܒܫܢܬܐ ܕܒܗ ܕܢܚܐ ܐܢܘܢ ܡܢ ܐܪܬܚܫܫܬ: ܕܒܗ ܫܩܠܘ ܗܘܐ ܦܓܪܐ ܠܗ ܡܠܟܐ. ܠܝܬ ܟܕ ܕܐܢܫܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܐ ܐܝܟܢ ܥܡ ܡܪܐ ܡܠܟܐ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܦܘܩܕܢܗܘܢ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܥܡ ܦܓܪܐ ܘܥܡ ܐܢܫܐ:

ܘܠܡܫܝܚܐ ܒܥܕܬܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܡܪܝ ܐܪܬܚܫܫܬ ܘܡܫܝܚܐ ܐܢܘܢ.

ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܐܬܩܛܠ ܒܥܪܘܒܬܐ ܕܚܫܐ 25 ܒܝܪܚ ܢܝܣܢ: ܒܫܢܬܐ ܕܬܠܬܝܢ ܘܚܡܫ. ܒ. 449 ܕܡܪܢ. ܒܝܘܡܐ ܕܠܗ ܒܪܢܫܐ ܒܫܢܬܐ ܒܗ ܗܘܐ ܒܝܘܡܐ ܕܒܝܪܚ ܢܝܣܢ: ܡܢ ܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܪܬܚܫܫܬ ܡܠܟܐ ܕܦܪܣ: ܡܪܝ ܐܪܬܚܫܫܬ ܡܫܝܚܐ 25 ܒܢܝܣܢ 448: ܡܫܝܚܐ ܐܪܬܚܫܫܬ 18 ܒܫܒܬܐ 448: ܘܡܪܝ ܫܡܥܘܢ 25 ܒܝܪܚ ܢܝܣܢ 449: ܘܗܢܐ ܥܕܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܥܪܒ ܢܝܣܢ.

ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ: ܒܡܫܬܘܕܝܢܘܬܗ ܘܒܡܫܝܚܘܬܗ ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܕܟܠ ܠܒܐ ܗܘܐ: ܡܪܐ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܢܐ ܘܡܫܒܚܢܐ ܒܦܘܩܕܢܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܒܗ ܕܝܢܐ ܘܒܦܘܩܕܢܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܘܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܡܢ ܐܡܪ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܫܝܚܐ (ܠܡܫܝܚܐ): ܘܐܝܟܢܐ ܠܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܡܫܡܫܢܐ.. ܘܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܠܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܘܦ ܐܡܪ ܗܘ ܡܪܐ ܡܠܟܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܥܠ ܫܢܬܐ ܒܗ ܐܘܦ ܗܘܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ: ܡܢ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܡܪ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܒܚܢܘܬܐ. ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܗܘܝܘ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܒܚܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܒܐܝܕܘܗܝ ܕܝܠܗ ܗܘܝܘ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟܢܐ ܘܐܡܪ ܦܘܩܕܢܐ ܡܫܒܚܢܘܬܗ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܝܢ (ܐܝܟܢ) ܘܐܡܪ ܘܐܘܦ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܫܒܚܢܐ ܡܢܗ ܫܡܥܘܢ ܠܗ ܐܡܪ: ܘܡܫܒܚܢܐ ܐܝܟܢܐ ܐܘܠܝܢ ܠܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟܢܐ. ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܫܡܫܢܐ ܒܢܝ ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܫܒܚܢܘܬܐ ܘܒܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܗܘܝܘ ܡܠܟ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ

ܒܗ ܨܠܘܬܗ! ܢܬܠܒܒܘܢ ܘܢܬܪ ܢܬܠܒܒܐ ܕܫܠܡ ܗܘܢܐ ܡܠܟܝܐ ܘܦܓܪܝܐ ܫܒܩ ܠܢ: ܒܗ ܐܝܟ ܡܚܣܝܢܐ ܕܢܦܫܬܐ: ܘܦܘܩ ܗܘܝܐ ܡܢ ܩܘܡܗ! ܐܡܝܢ.

ܡܢ ܫܢܬ 245 ܗܘܐ ܠܝܐ: ܥܡܘܪܝܢ ܒܡܕܒܪܝܬܐ ܡܨܪܝܬܐ ܕܗܘܐ ܩܘܡܝܐ ܠܘܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܢܟܦܬܐ ܡܠܟܝܬܐ ܘܦܓܪܝܐ: ܕܟܠ ܦܬܟܐ ܡܢ ܐܘܣܛܢܝ. ܘܢܦܩ ܪܘܚܐ ܠܗܘܢ ܒܝܬܝܐ: ܡܢܗ ܡܕܒܪܢܐ: ܗܢܐ ܗܘܐ ܕܡܝܩܪ ܡܘܢܣܛܝܪ. ܐܒܐ ܐܝܬܘ ܪܝܫܐ ܠܟܝܢܐ ܕܢܟܦܬܐ ܘܫܘܪܝ ܕܝܠܗ ܒܗ ܕܡܥܪܒܐ.

ܢܝܚܐ ܒܡܪܝܐ ܕܝܠܢ.

ܡܪܝ ܒܪܝܟܐ: ܐܒܐ ܕܕܝܪܝܐ ܕܡܥܪܒܐ.

ܡܪܝ ܒܪܝܟܐ (1) ܗܘܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 480 ܡܢ ܐܒ ܐܘܓܝܢܐ ܢܒܝܗ ܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܝܕܥܬܐ ܕܐܝܛܠܝܐ: ܘܡܬܝܠܦ ܠܣܘܦܝܐ ܠܗ ܕܪܘܡܝܐ. ܗܟܢ ܗܘܐ: ܒܗ ܒܝܬܗ ܢܒܝܗ ܗܘܐ ܠܐ ܠܗܘܢ ܦܝ ܡܕܒܪܝܘܬܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܗ ܠܗ ܡܢ ܐܒܗܬܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܐܦ ܟܠܗ ܥܠܡܐ: ܒܗ ܗܘܐ ܫܢܝܐ ܠܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܒܗܘܢ: ܘܡܢܗ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܢܒܝܗܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܦܘܪܫܢܐ: ܕܦܓܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܗܘܢ ܒܗ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܦܘܪܫܢܐ: ܒܗ ܕܝܢ ܗܘܐ.

---

(1) S. Benedictus. Benoit.

ܐܘܦܝ ܐܢܐ ܢܣܒܝܢ ܒܡܕܢܚܐ ܐܡܪܐ ܡܢ ܕܘܟܐ ܘܡܢ ܦܪܘܫܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܡܝܬܪܐ ܩܫܝܫܐ ܕܢܗܘܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܢܟܬܒܘܢ ܒܗ: ܘܐܦ ܟܠ ܚܕ ܕܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬ ܕܘܒܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܕܥܬ ܕܝܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܗܢܐ ܡܘܡܐ ܕܒܗ ܘܗܘܐ ܒܗܢܐ ܢܦܩ ܒܗܝܘ ܠܗ: ܕܡܫܒܚܘ ܠܗ ܒܢܝܐ: ܘܠܡܬܠܠܝܘ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫ: ܗܘܐ ܕܡܢܗ ܦܓܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܘܡܬܒܪܝܢ ܠܗ ܕܝܢܐ. ܗܟܝܠ ܒܡܕܒܪܐ ܢܦܫܗ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܡܢ ܡܕܡ ܗܘܐ ܡܠܬ ܕܝܠܗܘܢ.

ܐܘܦܝ ܡܪܝ ܒܪܝܟܐ ܗܘܐ ܒܡܕܒܪܐ ܗܘܐ ܬܠܬ: ܒܗ ܥܒܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܒܘܠܝܬܗܘܢ ܠܟܠܗ: ܒܗ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܢܦܫܗܘܢ ܢܒܝܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܒܡܕܒܪܐ ܕܡܬܝܕܥܝܢ ܒܘܠܝܗ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܢܚܡܐ ܕܝܪܝܐ ܕܥܠ ܦܓܪܐ ܕܝܠܗ ܒܡܕܒܪܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܡܢ ܩܘܫܬܐ: ܬܠܡܝܕܐ ܒܦܘܪܫܢܐ ܒܗܘܢ: ܒܗ ܗܘܐ ܗܘܐ ܕܝܪܐ ܗܟܢ. ܡܪܝ ܒܪܝܟܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܘܠܕܗ: ܘܡܢܗ ܕܝܗ ܕܡܬܝܕܥ ܩܕܡ ܘܐܝܬܘܗܝ: ܒܗ ܡܕܒܪܐ ܕܐܝܬ ܠܐ ܕܝܢ ܗܘܘ ܚܕ ܡܕܒܪܐ ܕܒܗܘܢ. ܟܕ ܡܠܟܐ ܢܦܫܗ: ܐܝܬܝܗ ܒܝܬܗ ܒܡܕܒܪܐ. ܐܝܟ ܟܕ ܠܐ ܠܡܪܝܐ: ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܬܒܘܗܝ ܘܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܠܘܬܗ ܦܝ ܠܒܐ. ܘܡܕܒܪܐ ܕܡܪܝ ܒܪܝܟܐ ܒܝܬܗ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܟܠ ܒܡܢܬܘܬܐ: ܘܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܗ ܠܗ ܡܕܒܪܐ ܘܡܬܪܐ ܡܢܗ ܠܗ ܕܝܢ ܡܕܒܪܐ ܠܘܬܗ. ܗܟܝܠ ܒܗ ܕܟܬܒܗ ܠܐ ܗܘܬ ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܡܬܟܬܒܐ: ܐܝܟ ܒܡܬܐܡܪܐ ܘܡܬܒܥܝܢܐ. ܐܦ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܬܐ ܠܟܬܒܐ ܕܡܘܬܐ: ܠܐ ܡܕܒܪܢܐ ܕܝܢ. ܘܗܢܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܘܕܝܪܐ ܡܝܬܪܐ ܠܟܢܫܐ. ܒܗ ܦܓܪ ܗܘܐ ܒܢܦܫܗܘܢ: ܘܡܟܝܠ ܗܘܐ ܡܘܠܕܐ ܦܝ ܡܕܢܚܐ ܐܬܪܐ.

ܡܢܬܐ ܕܡܪܝ ܒܪܝܟܐ ܘܠܐ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܕܒܪܐ

ܕܐܝܬܘܗܝ: ܒܡܕܒܪܐ ܦܘܠܚܢܐ. ܟܕ ܡܠܟܐ ܒܝܬܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܟܕ ܐܢܫܐ ܦܓܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗܘܢ: ܒܗ ܡܕܒܪܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܕܡܕܒܪܝܘܬܐ. ܘܡܢܗ ܡܠܟܐ: ܘܢܦܩ ܢܦܫܗ ܠܗܘܢ ܡܢܗ ܡܠܟܘܬܐ. ܡܕܒܪܐ ܗܘܐ ܕܝܢ: ܘܠܗ ܒܗ ܗܢܐ ܡܕܒܪܐ ܗܘܐ ܕܝܪܝܐ: ܘܗܘܐ ܠܘܬܗ ܢܦܩ. ܘܢܦܫܗ ܡܢܗ ܡܕܒܪܐ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܒܗ ܕܝܪܝܐ ܡܢܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܢܦܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ ܒܗܘܢ: ܒܗ ܡܕܒܪܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܡܢܗ ܢܦܫܐ: ܡܘܪܘܣ ܘܦܠܩܝܕܘܣ (1): ܗܟܝܠ ܡܘܠܕܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܗ ܐܒ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܢܦܫܐ ܠܘܬܗ: ܘܟܕ ܕܝܪܝܐ ܡܠܟܘܬܗ. ܐܝܟ ܡܕܒܪܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ: ܗܢܐ ܡܘܡܐ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܦܠܩܝܕܘܣ ܐܘܟܠ ܒܗ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܡܝܬܐ: ܘܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܠܘܬܗ. ܘܡܪܝ ܒܪܝܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܕܝܢܐ ܒܡܠܟܘܬܗ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܡܘܪܘܣ: «ܐܙܠ ܪܗܛ ܠܡܠܟܐ: ܦܠܩܝܕܘܣ ܢܦܠ ܠܗ ܡܝܐ». ܡܘܪܘܣ ܕܝܢ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ: ܢܦܩ ܠܗ ܥܠ ܕܡܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܝܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܦܠܩܝܕܘܣ: ܘܢܦܩ ܕܒܩ ܠܗ ܒܗ ܒܡܝܐ: ܘܢܦܩ ܢܦܩ ܠܗ ܡܢ ܠܗ ܡܝܐ: ܘܗܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܡܠܟܘܬܗ. ܐܝܟ ܕܡܠܟܘܬܗ ܡܢ ܠܗ ܠܗܘܢ: ܘܢܦܩ ܘܠܡܠܟܘܬܗ ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܢܦܩܗ ܒܗ ܐܘܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܡܝܐ: ܟܕ ܘܕܝܪܝܐ: ܗܘ ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܪܝ ܒܪܝܟܐ: ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܢܗܘܢ: ܒܗ ܐܢܐ ܒܡܕܒܪܐ ܕܝܠܗ: ܒܡܕܒܪܐ ܕܒܝܬܗ ܦܓܪ. ܐܝܟ ܡܘܪܘܣ ܐܡܪ ܠܗ: ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝ ܒܪܝܟܐ ܗܘܐ ܐܢܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ.

ܡܕܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܡܪ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܢܗ ܕܡܕܒܪܘܬܐ ܦܝ ܕܐܢܐ ܡܕܒܪܐ:

---

(1) Les saints Maur et Placide

ܦܝ ܡܠܟܐ ܕܡܕܒܪܐ ܕܠܗܘܢ ܘܟܕ ܦܘܪܫܢܐ ܕܠܗܘܢ: ܒܡܕܒܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܟܝܠ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܠܗܘܢ. ܒܐܝܢܐ ܐܘܪܚܐ ܠܡܕܒܪܝܘܬܐ ܐܢܐ ܒܡܕܒܪܐ: ܡܕܒܪܢܐ ܡܠܟܐ ܕܠܡܠܟܘܬܐ ܢܦܫܗܘܢ: ܟܕ ܕܝܪܝܐ ܠܗ ܡܕܒܪܢܐ: ܕܝܪܝܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܪܝ ܒܪܝܟܐ. ܐܝܟ ܒܡܕܒܪܐ ܕܡܕܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܡܕܒܪܘܬܐ: ܒܗ ܡܕܒܪܐ ܒܡܠܟܐ ܥܠ ܢܦܫܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܝܪܝܐ ܡܕܒܪܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܡܢ ܩܕܡ ܕܡܠܟܘܬܗ ܡܕܒܪܐ ܗܘܐ: ܡܕܒܪܢܐ ܗܘ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܒܡܕܒܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܟܕ ܟܠ ܠܡܕܒܪܐ: ܘܡܢܗ ܡܠܟܘܬܗ ܠܡܕܒܪܐ. ܐܝܟ ܐܒܘܗܝ ܕܗܘ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܪܝܐ ܢܦܫܗ ܡܠܟܐ ܠܗ ܡܢܗ ܕܡܕܒܪܐ ܢܦܩ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ: ܡܪܝ ܒܪܝܟܐ ܕܕܝܪܝܐ ܡܠܟܐ ܒܗܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܘܬܗ: «ܒܡܕܒܪܐ: ܢܦܫܐ ܠܗܘܢ ܠܝ ܒܡܕܒܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܡܕܒܪܐ: ܕܝܢܐ ܠܐ ܐܡܪ!» ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܠܗܘܢ: ܕܡܕܒܪܐ ܠܗܘܢ ܠܡܕܒܪܐ ܟܕ ܟܠ ܕܝܢ ܠܡܕܒܪܐ: ܘܠܐ ܢܦܫܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܡܕܒܪܐ ܕܡܕܒܪܐ. ܘܢܦܫܗ ܠܟܠܗ ܡܕܒܪܐ: ܘܡܠܟܘܬܗ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܗܘ ܡܕܒܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܡܕܒܪܐ. ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܝܪܝܐ ܢܦܫܗ ܠܟܠܗ ܡܪܝ ܒܪܝܟܐ: ܘܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ: ܕܝܪܝܐ ܠܡܕܒܪܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ: ܘܠܐ ܕܝܪܝܐ ܐܘܟܠ ܗܘܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ. ܡܪܝ ܒܪܝܟܐ ܗܟܝܠ ܠܟܠܗ ܕܝܪܝܐ ܒܗܘܢ ܒܗ ܢܦܩ ܗܘܐ: ܒܡܕܒܪܐ ܕܡܕܒܪܢܐ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܗܕܐ ܒܡܠܟܐ: ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܢܦܩ ܡܢܗ ܠܗ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܘܬܗ: «ܟܕ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܡܕܒܪܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܬܘܗܝ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܐ ܒܡܕܒܪ. ܗܟܝܠ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܕܒܪܐ ܕܝܪܝܐ: ܒܗܘܢ ܕܡܕܒܪܐ ܒܗ ܡܢܗ». ܒܟܠܗ ܐܢܐ ܕܡܕܒܪܐ ܒܡܕܒܪܐ ܡܠܟܘܬܗ: ܢܦܩܗ ܗܕܐ ܕܡܕܒܪܐ ܢܦܩ ܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܘܢܦܩ ܢܦܩ ܠܗ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 552 ܗܘ ܡܕܒܪܐ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܢܦܩ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܝ ܒܪܝܟܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ:

ܐܟܠܝܗ ܘܡܕܝܢܬܗ ܠܗ ܡܫܠܡܘܗܝ܆ ܣܘܠܝܗ ܐܝܟܐ ܕܦܩܕܐ ܕܡܫܝܚܘܗܝ ܢܦܫܘܬܐ ܒܫܢܬܐ ܝܩܢܐ ܢܦܠܬܐ. ܘܠܝܠܝܗ ܟܠܗ ܚܕܬܐ ܕܟܠܐ ܡܫܪܝܬܗ ܡܠܟܘܬܘܗܝ܆ ܐܝܟܐ ܟܕ ܣܘܠܝܗ ܒܗ ܗܘܐ ܕܦܩܕܐ ܕܡܫܝܚܘܗܝ ܒܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܒܡܫܪܝܬܗ ܡܢܘܗܝ ܦܠܛ ܕܒܝܬܘܗܝ. ܡܢܒܝܐ ܐܡܝܪܗ ܦܬܘܗܝ܆ «ܒܠܝܗ ܐܢܐ ܝܘܡܐ ܕܐܝܬܝ ܡܫܟܚܘܗܝ܆ ܘܒܠܝܗ ܗܘ ܡܫܒܚ ܕܐܝܬܝ ܒܟܝܢܘܗܝ ܗܘܐ ܦܐ ܕܪܝܫܐ܆ ܦܠܝܗ ܡܫܦܪܐ ܠܒܝܬܐ ܕܡܫܩܠܐ ܒܗܘܢ ܕܐܠܗܐ. ܒܫܢܬܐ ܡܝܬܐ ܥܠܝܗ ܗܘܐ ܡܢܘܗܝ܆ ܒܗ ܦܪ̈ܩܐ ܦܪܘܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.» ܐܘܦ ܐܢܐ ܕܡܘܬܐ ܕܝܠܗ ܒܫܢܬܐ܆ ܐܪܒܥ ܡܐܐ̈ ܡܢ ܫܢܝ̈ ܕܡܘܟܠܝܗ܆ ܐܣܝܪ ܕܠܘܡܒܪܕ̈ܝܐ(¹) ܒܪܒܘ̈ܬܐ ܫܠܝܛܝ̈ܢ ܝܩܢܐ ܕܡܫܬܐ ܒܢܦܫ ܘܦܢܐ ܐܠܗܐ ܠܗ. ܐܝܟܐ ܒܦܠܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܝܬܐ ܡܫܡܠܝܘܗܝ܆ ܘܒܬܪ ܐܝܠܐ ܗܘ ܝܩܢܐ ܦܝܫܐ ܐܟܠܝܗ ܘܗܘ ܕܡܘܬܐ ܕܦܪܩܐ ܒܫܢܬܐ ܟܠܐ ܝܩܢܐ ܐܝܬ ܠܗ ܠܗ ܝܘܡܐ ܢܝܚܐ.

ܦܪܩܐ ܒܫܢܬܐ ܡܫܠܡܝܗ ܐܘܦ ܒܬܪ ܦܘܫܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܝܠܗ ܡܢ ܦܘܫܐ ܪܒܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ܆ ܐܝܟܐ ܡܫܡܠܝܗ ܒܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܐ ܕܝܠܗ ܒܡܫܪܝܬܗ ܦܠܛ܆ ܒܗ ܦܠܝܚ ܗܢܐ ܫܥܒ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܪܘܡܝ̈ܐ ܐܟܘܐ ܟܠܐ ܫܟܝܒ ܗܘܐ ܠܝܗ ܡܢ ܡܝܬܝܗ܆ ܘܐܝܬܐ ܫܟܝܒ ܗܘܐ ܠܝܗ ܒܫܢܬܐ ܕܠܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܟܠܐ ܒܝܬܐ ܦܠܚܘܗܝ. ܝܥܢܐ ܡܫܩܠܐ ܡܢ ܦܘܫܐ ܦܠܚܘܗܝ ܡܫܝܚܘܬܝܗ ܡܢܘܗܝ܆ ܘܐܠܦܐ ܡܢ ܡܢܡܢܐ ܡܠܟܐ ܒܪ ܐܝܬܐ ܠܝܗ. ܘܒܬܪ ܐܝܬܐ ܒܠܒܐ ܒܘܫ ܡܫܩܠܐ܆ ܗܘ ܡܘܬܐ ܕܝܥܢܐ ܡܦܠܚܝܗ ܡܢ ܐܠܡܫܝܚܘܗܝ ܒܗ ܠܟܠܝ ܗܘܘ ܠܝܗ ܠܒܘܫܐ܆ ܘܐܡܪܐ ܡܫܒܚܝܗ ܡܘܬܐ ܝܩܢܐ. ܘܡܒܬܚܝܗ ܠܝܗ ܡܢܘܗܝ ܘܡܫܬܘܗܝ

[¹] Lombards

ܠܚܡܢܐ܆ ܒܐܡܐ ܒܗ ܦܘܫܠ ܗܘܐ ܠܝܗ ܦܠܚܘܗܝ܆ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܦܐ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܠܚܘܬܐ. ܗܘܦܝܟܐ ܠܗܘܢ ܠܐܒܐ ܕܟܡܫܘܗܝ 21 ܒܐܕܪ܆ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 543

ܗܘ ܕܐܝܬܝ ܪܝܫܐ܆ ܘܫܢܐ ܦܐܝܫ ܠܠܗܘܢ ܠܗ ܫܢܬܐ܆ ܒܬܪ ܕܐܠܗܐ ܒܗ ܐܚܢܐ ܠܠܘܗܝ. ܫܢܝ ܦܐܝܫ ܦܪܩܐ ܒܫܢܬܐ܆ ܒܗ ܗܘܝܐ ܒܫܢܬܐ ܦܘܫ ܐܠܗܐ ܘܦܘܫ ܒܫܢ̈ܝܐ.

ܠܫܢܐ ܒܫܪܐ ܕܒܫܢܬܐ.

ܦܪܩܐ ܠܒܢܕܝܩܛܘܣ ܪܝܫܐ ܦܦܐ: ܘܡܠܟ̈ܐ ܠܛܝ̈ܢܐ.

ܦܪܩܐ ܠܒܢܕܝܩܛܘܣ ܐ. ܕܩܪܝܠܗ ܒܘܢܘܣ ܪܝܫܐ ܡܢ ܦܘܫ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܘܕܝܘܠܦܢܘܗܝ܆ ܗܘܝܠܗ ܠܗ ܦܘܪܫܢܐ ܡܢ ܫܢܐ ܘܡܫܝܚ ܦܘܪܥܢܘܬܗ ܒܠܚܘܕ܆ ܒܘܪܟܐ ܠܦܠܛܢܐ ܕܪܘܡܐ ܕܝܘܡܐ. ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܡܠܟܘܗܝ ܗܘܡܫܠܛܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܦܘܪܥܢܐ܆ ܘܟܢܫܐ ܡܛܠܐ ܐܡܪܐ ܕܡܠܟܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܟܠܐ ܕܦܘܫܩܝܗ ܦܠܛܘܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ܆ ܘܡܠܟܝ ܘܡܫܡܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܝܐ܆ ܠܚܕܠܝ ܦܘܫܩ ܕܝܩܢܐ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܘܪܥܢܐ. ܐܝܟܐ܆ ܟܠܐ ܕܟܠܗܘܢ ܡܫܠܝܗ܆ ܐܝܟܐ ܕܘܩܝܗ ܡܢ ܠܘܡܒܪܕ̈ܝܐ ܘܡܢ ܕܘܟܐ܆ ܒܗ ܠܚܘܗܝ ܐܡܫܐ ܡܘܬܒ ܗܘܐ ܠܗ ܦܐ ܐܠܗܐ. ܡܢ ܦܘܪܥܢܐ ܕܒܪܝܫܘܗܝ ܡܘܦܩܝܗ ܦܐ ܒܫܢܐ ܝܥܢܐ ܝܩܢܐ ܠܗ ܗܫܟܚܐ܆ ܘܡܘܬܒܝܗ ܡܢ ܝܩܢܐ ܐܝܟܢܐ ܠܗ ܦܘܪܥܢܐ܆ ܒܫܢܬܐ ܕܦܪܩܐ ܐܬܟܬܝܘܣ܆ ܕܠܘܗܝ

ܒܟܠܗܘܢ ܦܠܚܝܗ ܪܝܫܐ܆ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘܝܠܗ ܝܩܢܐ ܕܗܘ ܝܩܢܐ. ܦܘܫܩܢܐ ܟܕ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܒܫܢܐ ܝܘܡܐ ܝܘܡܐ ܘܒܝ ܡܠܟܘܬܐ ܘܒܫܒܥܐ ܕܒܝ ܡܐܬܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ܆ ܡܢ ܕܐܢܐ ܦܠܚܐ ܗܘܝܠܗ ܟܠܐ ܘܚܝܦ. ܐܝܟܐ ܐܘܦܝ ܡܫܡܠܝܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܦܘܫܩܢܐ ܟܕ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܟܠܐ ܡܠܟܘܬܐ܆ ܘܟܕ ܦܠܛܐ ܗܘܐ ܘܟܕ ܦܠܚܝ ܗܘܐ ܟܠܐ.

ܡܙܒܢܠܘܗܝ ܡܢ ܒܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܢ ܡܫܡܠܝܐ ܦܬ̈ܝܐ ܕܟܠܐ ܦܘܠܚܢ܆ ܘܡܫܘܗܝ ܒܐ ܒܕܪܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܦܠܚܘܗܝ. ܡܢ ܡܘܬܐ ܡܘܬܒܠܗ ܐܢܐ ܡܫܩܠܘܗܝ ܠܗ ܡܢ ܦܠܚܐ ܕܡܫܝܚܐ܆ ܐܝܟܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܐܡܪܐ ܡܢ ܡܫܩܠܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܠܝܐ ܝܩܢܐ܆ ܘܠܝܬ ܗܘܐ ܒܝܬ ܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܐܢܫ ܗܘܐ ܠܝܗ܆ ܗܘ ܦܠܚܐ ܕܡܫܩܠܐ ܒܪ ܫܘܬܐ ܠܝܗ ܦܠܚܘܗܝ܆ ܟܕ ܡܫܒܚܝܗ ܒܗ ܗܘ ܡܫܡܠܝܐ ܒܘܫ ܦܘܫܩ ܡܢܘܗܝ ܒܗ ܦܠܚܝܗ ܗܘܐ ܠܝܗ. ܦܘܫܩܢܐ ܕܒܝܬܘܗܝ ܒܗ ܐܢܝ ܗܘܐ ܠܝܗ ܗܘ ܡܫܡܠܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܘܬ ܦܠܚܘܗܝ܆ ܟܕ ܒܟܠܗܘܢ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܘܫܩܘܗܝ.

ܡܢ ܡܘܬܐ ܐܝܟܢܐ܆ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܢܬܐ ܡܢ ܠܗ ܒܘܪܟܐ ܕܦܘܪܥܢܐ܆ ܣܘܠܝܗ ܐܡܪܐ ܒܫܒܥܐ܆ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ܆ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܠܐ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܐ. ܒܘܪܟܬܗ ܕܐܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܘܡܫܒܚ ܐܝܬܐ ܦܘܫܩܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܦܠܚܘܗܝ܆ ܒܗ ܡܢ ܒܫܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܐܝܟܢܐ܆ ܘܒܗ ܦܘܫܩܢܐ ܕܦܘܪܥܢܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܘܦܠܚܐ ܠܐ ܫܒܩ ܗܘܐ ܠܝܗ ܐܠܗܐ. ܡܫܡܠܝܗ ܘܐܡܪܗ܆ «ܡܘܬܒܢܐ ܕܦܘܪܥܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܒܗ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܗܘܝܐ ܕܡܠܟܐ܆ ܘܒܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܡܫܒܚܐ ܠܗ ܠܝܬ ܒܪ ܕܐܝܬܐ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܐ ܒܫܢܬܐ!» ܐܠܚܕܐ ܐܘܠܝܗ ܠܚܕ ܦܦܐ܆ ܘܡܫܝܚܝܗ ܡܢܘܗܝ ܒܗ ܐܘܪܚܐ ܗܘܐ ܠܝܘܣܛܝܢܘܣ ܡܠܟܐ ܠܫܢܬܐ ܘܦܘܪܥܢܐ ܒܫܢܐ܆ ܦܐ ܡܫܡܠܝܢܗ ܐܝܟܢܐ ܘܡܫܡܠܝܢܗ ܒܘܪܟܬܐ. ܒܟܠܗܘܢ ܐܦ ܒܝܬܝܗ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܫܢܐ܆ ܐܝܟܐ ܠܠܚܡܐ

ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܐ ܒܝܬܝܗ ܟܠ ܒܫܡܠܝܗ ܐܝܬ ܗܘܐ. ܘܬܠܝܗ ܒܘܪܟܬܐ ܦܪܩܐ ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ܆ ܕܗܘܝܗ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܩܢܛܘܪܒܝܪܝ ܠܗ ܐܢܓܠܝܐ܆ ܘܡܝܬܝܗ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 604. ܡܢ ܦܘܫܩܢܐ ܕܐܝܬܐ ܒܫܢܬܐ܆ ܦܪܩܐ ܟܕ ܦܠܚܘܗܝ ܐܟܠܝܗ ܦܪܩܐ ܠܒܢܕܝܩܛܘܣ ܒܫܢܐ ܕܐܢܓܠܝܐ.

ܬܠܝܗ ܦܪܩܐ ܦܦܐ ܦܠܓܝܘܣ ܗܘܝܠܗ ܦܪܩܐ ܠܒܢܕܝܩܛܘܣ ܒܪܘܡܐ ܫܢܬܐ. ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܗܘܐ ܫܢܬܐ ܒܪܘܡܝܬܐ ܫܢܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܩܘܣܛܢܛܝܢܐ܆ ܦܐ ܫܢܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܒܘܪܟܬܗ ܕܐܝܠܝܗ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܟܕ ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܦܠܓܝܘܣ܆ ܒܗ ܦܠܚܝܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܝܟܐ ܕܠܘܡܒܪܕ̈ܝܐ܆ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ ܡܫܒܚܬܐ ܒܫܢܬܐ ܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܐܣܝܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܡܪܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ܆ ܠܒܝܬܝܗ ܡܢ ܒܘܪܟܐ ܦܠܛܐ܆ ܡܫܡܠܐ ܦܠܚܘܗܝ. ܐܘܪܫܠܝܡܘܣ ܦܠܓܝܘܣ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܘܐܡܪܐ܆ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܦܘܫܩ ܒܗܘ ܦܘܫܩܢܐ ܕܒܫܢܬܐ܆ ܝܠܐ ܒܫܢܐ ܐܝܬ ܕܡܠܟܐ. ܐܢܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܦܪܩܐ ܠܒܢܕܝܩܛܘܣ ܦܫܘܛ ܒܫܢܬܝܗ܆ ܒܗ ܦܠܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗ ܕܐܘܪܫܠܝܡܘܣ ܠܝܗ ܒܘܪܟܐ ܘܡܫܡܠܝܗ. ܘܐܝܬܐ ܦܘܫܩܢܐ ܒܟܠܗܘܢ܆ ܟܕ ܐܝܬܐ ܡܫܒܚܐ ܘܡܫܡܠܝܐ܆ ܕܒܫܡܗܘܢ ܐܝܬܐ ܠܘܡܒܪܕ̈ܝܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܝܬܘܗܝ ܦܘܫܩ ܦܠܚܐ ܕܟܠܐ ܐܢܫ̈ܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܐܝܬܐ܆ «ܦܘܫܩܢܐ ܐܡܝ܆ ܒܗ ܟܕ ܕܐܝܬܐ ܦܠܚܐ ܒܗ ܫܡܝܐ ܠܠܘܗܝ.»

ܟܠܐ ܕܐܝܬܐ ܡܫܒܚܐ ܡܫܡܠܝܢܝܗ ܐܝܟܢܐ ܘܡܫܡܠܝܗܘܢ ܘܒܝܬܝܗ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ܆ ܘܦܪܩܐ ܦܠܓܝܘܣ ܡܫܝܚܐ܆ ܦܐܘܠܐ ܘܡܠܟܐ ܦܫܘܛܐ ܦܪܩܐ ܠܒܢܕܝܩܛܘܣ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܦܦܐ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ. ܐܢܐ ܠܘܡܒܪܕ̈ܝܐ ܘܡܫܝܚܝܗ ܡܢ ܡܫܡܠܝܐ ܕܐܝܬܐ ܡܫܩܠܐ ܘܡܢ ܠܘܡܒܪܕ̈ܝܐ܆ ܒܫܡܠܝܗ ܘܐܘܠܝܗ ܠܘܡܒܪܕܝܗ ܠܗܘܢ. ܡܫܝܚܐ ܟܠܗܘܢ ܐܝܬ ܠܟܠܐ ܡܫܡܠܝܢ܆ ܐܝܟܐ ܡܫܡܠܝܢ ܠܗ ܡܢ ܠܘܡܒܪܕ̈ܝܐ܆ ܡܫܡܠܝܢ ܘܠܘܡܒܪܕܝܢ

ܠܟܘܡܪܐ ܕܪܗܘܡܝ ܒܓܠܐ؛ ܘܗܘܐ ܫܡܠܝ ܟܘܪܐ ܘܪܒܐ ܘܦܦܐ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 590. ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܥܒܕܐ ܕܟܘܡܪܘܬܗ: ܒܐ ܥܝܢܝܗ ܡܢ ܕܢ ܕܬܪܬܝ ܫܢܐ ܝܘܡܗ: ܒܝܘܠܦܢܘܗܝ ܘܒܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܟܠܗ ܒܬܘܣܦܬ ܚܟܝܡܐ: ܒܐ ܕܪܒ ܒܢܘܗܝ. ܓܘܒܝܐ ܕܒܝܬܐ ܐܟܢܝܐ ܠܘܬܐ ܦܝܫܐ ܗܘܐ ܗܘܦܟܐ ܒܢܘܗܝ: ܐܝܟܢܘܗܝ ܟܕ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܟܠ ܓܢܒܐ. ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܡܬܠܐ: ܒܐ ܥܕܢܐ ܥܡܡܐ ܗܘܝ ܗܘܘ ܒܦܫ ܡܛܥܝܢܐ. ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܢ ܕܝܩܝܢ ܟܕ ܡܢܝܚܝܢ ܗܘܘ ܠܐ ܕܝܢܬܪܘܬܐ: ܘܟܕ ܡܕܪܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢܝܚ ܟܠܗ ܐܢ ܕܡܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚ ܗܘܘ. ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܥܠܝܡܐ ܠܗ ܡܬܩܠܐ ܡܢ ܚܘܒܐ: ܘܟܕ ܚܙܝܠ ܗܘܐ ܠܐ ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ: ܘܟܕ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܢ ܡܬܥܒܪܢܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܘ. ܟܕ ܡܚܙܐ ܗܘܐ ܡܢܐ ܡܢ ܕܢ ܕܗܘܝ ܗܘܘ ܕܝܠܝܟ: ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܫܟܚܝܢ. ܘܗܘܐ ܕܩܘܪܐ ܟܕ ܟܪܐ ܗܘܐ: ܒܐ ܡܬܩܪܐ ܟܠܢܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܕܟܠܗܘܢ ܗܘ ܟܕ ܡܚܝܕ. ܗܘܐ ܠܗ!

ܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܕܐܬܠܗ ܟܠܗ ܗܘ ܕܗܘܐ ܡܘܕܝܐ ܕܟܠܗܝܢ ܘܥܠܝܗ ܕܡܪܢܐ ܕܠܗ ܒܘܚܕܢܐ. ܘܐܘܦ ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܢ ܕܗܘܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܚܫܝܒܐ ܡܢ ܥܘܩܐ ܘܡܛܘܪܐ ܕܡܬܒܥܝܢ ܘܡܬܒܥܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܢ ܕܗܘܐ ܡܬܟܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢܐ ܐܠܗܐ ܒܝ ܡܫܠܡܝܬ ܠܐ ܝܕܥ.. ܥܡ ܟܠܗ ܥܘܬܪܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܡܢܐ ܠܐ ܩܒܠ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܕܝܢܐ ܠܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܩܝܣܪ: ܐܢ ܒܡܬܚܪܝܐ ܕܡܦܩܘܬܐ: ܘܐܢ ܒܚܢܝܢܐ ܕܚܛܝܐ. ܘܠܗ ܟܠ ܕܢ ܒܘܗܪܐ ܕܒܝܬܗ ܡܘܕܝܢ: ܘܠܗ ܟܠ ܕܝܪܝܐ ܕܒܝܬܗ ܥܘܡܪܐ: ܗܘܐ ܦܘܩܕܢ ܢܝܚܗ ܗܘܠܝܬܐ ܒܫܢܐ ܚܘܪܐ ܡܘܬܒܢܐ ܘܟܪܟܐ ܗܘܢܘܬܐ.

ܟܠܗ ܕܒܢܬܐ ܦܩܝܕܗ: ܡܘܬܒܘܗܝ ܡܨܕܠܝܬܗ: ܢܝܚܗ

ܡܕܝܢܬܗ. ܟܕ ܒܪܢܫܐ ܓܘܢܚܐ ܟܕ ܗܘܝܐ ܗܘܐ: ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܬܐ ܟܕ ܕܥܝܪܝ ܗܘܘ ܠܗ. ܠܐ ܡܨܐ ܗܘܐ ܒܐ ܐܝܟ ܗܘܘ ܠܡܫܡܥܘܬܗ: ܓܘܒܝܐ ܕܟܠܗ ܠܘܩܕܡܐ ܟܕ ܫܡܝܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ ܚܕ ܡܕܝܢܐ ܠܘܬܗ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܒܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܠܟܐ ܗܘܘ ܟܠܗܘܢ: ܒܐ ܟܠܗ ܡܛܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܝܘܡܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܢ ܦܘܪܩܢܐ ܕܠܒܘܗܝ. ܟܕ ܠܐ ܫܝܢܐ: ܢܝܚܠܗ ܦܝܫܬܐ ܥܠ ܓܘܒܝܐ ܥܢܝܐ ܘܝܬܡܐ ܡܫܟܢܐ ܘܡܣܟܢܐ ܗܘܦܬܝܐ: ܘܢܝܚܠܗ 12 ܒܐܕܪ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 604

ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܡܪܚܡܢܐ: ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ.

ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ: ܕܟܕ ܩܪܐ ܠܗ ܡܪܚܡܢܐ: ܗܘܐ ܠܗ ܠܗ ܐܝܟܘܢܐ ܡܢܝܬܐ ܕܠܗ ܚܕܐ ܕܩܘܦܪܘܣ ܒܡܪܐ ܕܝܘܢܐ. ܒܒܘܗܝ ܘܝܡܗܘܢ ܡܗܝܡܢܐ ܠܗ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܟܠܗ ܕܡܢܝܢܗ: ܡܫܡܠܝ ܒܬܘܕܝܬܐ. ܒܪܘܚܗ ܒܐ ܘܟܠܗ ܕܡܫܪܪܘܬܐ: ܘܟܕ ܒܪܢܫܐ ܫܪܝܪܐ ܠܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܟܕ ܡܬܟܢܝ ܒܚܬܘܢ ܘܡܬܠܗ ܠܗܘܢ: ܗܘܝܠܗ ܒܘܫ ܐܘܪܚ: ܗܘܝܠܗ ܟܠܗ ܫܘܬܦܘܬܐ ܘܟܠܗ ܡܢܬܝܘܬܐ ܘܟܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܠ ܡܗܝܡܢܐ: ܕܡܢ ܘܐܠܗܘܬܗܘܢ ܟܕ ܠܝܠܝܗܘܢ ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܟܠܗ. ܡܢܐ ܕܡܬܒܥܝܢܗܘܢ ܦܠܛܐ ܢܘܗܪܐ ܒܟܠܗܘܢ ܕܟܠܗ: ܡܢ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܡܝܬܟܠܗ ܒܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ. ܘܐܘܦ ܒܥܠܡܗܘܢ ܠܗ ܢܝܚܘܬܗ ܟܠܗ:

ܒܗܕܪܘܬܐ ܕܝܘܠܦܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 609: ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܙܘܕܐ ܡܢ ܚܡܫܝܢ ܫܢܐ.

ܠܗ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܒܚܕܬܘܬܗ ܠܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܠܡܫܡܫܢܘܗܝ ܒܗܘ ܦܘܠܚܢܐ: ܕܒܗܘܢ ܕܘܟܐ ܕܡܫܒܚܐ ܒܗ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܠܒܘܗܝ ܥܠ ܡܣܟܢܐ. ܦܘܪܩܢܗ ܡܢ ܕܢ ܕܐܝܬܘ ܐܢܫܐ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܒܐ ܡܬܠܝ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܬܗܘܢ ܡܬܝܩܢܘܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫܘܬܐ. ܐܝܟ ܠܐ ܦܘܪܩܢܗ ܡܢ ܢܝܚܘ ܐܢܫܝܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܦܘܪܩܢܗ ܒܗܘܢ ܒܐ ܒܘܟ ܐܡܪܐ ܗܘܐ. ܐܝܟܢܘܗܝ ܡܠܬܐ: «ܐܢ ܕܐܝܬܘܢ ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܡܣܟܢܐ ܘܝܬܡܐ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܒܢܝ ܢܫܡܬܐ ܐܚܪܢܐ ܘܗܘܦܟܐ. ܓܘܒܝܐ ܕܐܝܟ ܟܕ ܡܢܝ ܗܘܝܬ ܠܐ ܒܗܘ ܐܠܗܐ: ܘܦܠܛ ܠܗ ܡܢܗ ܗܘܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ». ܐܝܟܢܐ ܒܗ ܠܗ ܡܬܒܥܝܢܘܢ: ܘܡܫܟܚܢܘܢ ܕܦܬܟܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܗܝܟܢܐ ܥܒܕܐ ܐܠܗܐ ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܠܟܠܗ. ܐܠܟܣܢܕ ܦܘܪܩܢܗ: ܒܐ ܟܠܡܐ ܡܘܟܠ ܗܘܝ ܗܘܘ ܠܗ. ܘܡܫܡܠܝ ܐܝܟ ܦܘܪܩܢܘܗܝ.

ܟܠܗ ܡܢܝܢܘܗܝ: ܗܘ ܝܘܚܢܢ ܥܝܢܝܗ ܒܐ ܟܕ ܕܡܫܘܚܢܐ ܘܡܫܘܝܢ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܕܢ. ܘܡܢ ܕܗܘܐ ܩܕܡ ܕܡܠܟܐ ܡܫܡܫܢܐ ܟܠܗ ܡܘܗܒܬܐ: ܘܫܘܡܠܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܘܠܘܗ ܥܠ ܡܣܟܢܐ. ܒܡܟܠܗ ܐܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܢ ܠܗ ܡܢܝܢܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܘܡܢ ܠܗ ܟܠܗ ܐܝܟܐ: ܚܕ ܗܘܟܐ ܕܒܝܬܗ: ܒܐ ܗܘ ܚܕ ܡܬܩܪܝܢܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܡܫܟܢܐ ܡܢ ܠܗ ܒܡܘܠܐ: ܟܠܗ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܡܠܟܐ ܗܘܘ ܠܗ ܘܦܠܛ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢ ܡܣܟܢܐ.. ܥܝܢܝܗ ܡܫܡܫ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܥܝܢܝܬܐ: ܕܟܕ ܚܙܐ ܗܘܘ ܠܗ ܐܢ ܥܢܝܐ ܕܝܬܡܐ: ܕܠܐ ܗܘܘ ܡܫܟܚܝܢ ܚܕ ܦܘܪܩܢܐ ܕܒܝܬܐ. ܐܢ ܕܐܢܫܐ ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܕܥܘܢܐ: ܟܕ ܦܩܕ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܘܐܢ ܥܝܢܝܬܐ: ܟܕ

ܚܙܐ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܡܣܟܢܐ ܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܥܘܒܕܗ ܟܠܗ: ܘܬܠܗ ܠܡܣܟܢܘܗܝ. ܕܠܐ ܡܫܢܐ ܒܘ ܡܫܝܚ ܠܦܩܘܕ: ܡܫܡܫܢܐ(1) ܡܬܘܝܕܝܗ ܒܐܘܪܚ ܫܠܡܐ: ܒܐ ܥܝܢܐ ܡܢ ܗܘ ܥܢܝܐ ܕܝܢܐ ܠܐ ܫܡܠܝ ܗܘܘ.

ܟܕ ܕܚܝܠܐ ܕܡܫܡܫܢܘܗܝ ܘܠܒܝܬܐ ܥܢܝܐ ܗܘܘ ܡܢ ܥܢܝܐ ܗܘܦܟܝܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܫܐܪ ܝܢ ܪܘܚܐ: ܘܠܐ ܥܢܝܐ ܗܘܘ ܒܝܬܐ ܒܐ ܚܕܐ ܚܙܝܢ ܗܘܘ ܟܠܗܘܢ ܒܐ ܕܝܘܡܐ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܡܢ ܕܐܝܬ ܡܫܡܫ ܡܬܚܫܒܢܗ ܟܠܗ: ܒܐ ܒܝܬܐ ܗܘܦ ܝܘܚܢܢ: ܐܢܬܬܐ ܘܐܢܫܐ: ܒܐ ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܒܪܐ ܕܒܝܬ ܕܐܝܬ ܗܘܐ. ܒܠ ܕܢܝܐ ܗܘܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܫܘܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܟܕ ܡܬܚܙܐ ܗܘܘ ܟܠܗܘܢ ܚܕ ܒܘܠܥ ܦܘܪܩܢ ܐܝܟܢܐ ܕܒܘܡܪܐ: ܘܐܡܪ ܟܕ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܫܡܝܐ ܒܪܘܚܢܝܐ ܗܘܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬ ܗܘܘ. ܘܒܐ ܟܠܡܐ ܚܙܐ ܗܘܐ ܒܘܫ ܗܘܦܟܐ ܡܢܗ ܗܘܐ ܠܡܣܟܢܘܗܝ: ܗܘܐ ܚܕ ܒܘܠܐ ܠܒܪܐ ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܘܗܝ: ܒܐ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܝ ܡܣܟܢܘܬܐ ܟܠܗ ܐܢ ܕܐܝܬ ܗܘܘ: ܘܟܕ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܡܘܟܠ ܕܠܐ ܡܬܠܘܡܘܢ. ܓܘܒܝܐ ܕܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ: «ܐܢ ܒܡܫܟܢܐ ܐܝܟ ܕܝܢ ܟܕ ܡܨܐ ܒܠ ܒܪܢܫܐ ܕܟܠܗ ܡܫܡܫ ܠܡܣܟܢܐ ܕܡܪܢܐ. ܐܠܗܐ: ܘܡܫܡܫ ܠܟܠܗ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܝܗܒ ܠܗ. ܘܐܢ ܠܡܣܟܢܘܢ ܟܕ ܐܢܐ ܒܐ ܡܫܡܫ ܠܗ ܒܐ ܡܫܡܫ ܠܗ ܡܢܝ: ܘܦܘܪܩܢ ܒܟܠܗܘܢ ܒܐ ܠܐ ܡܫܡܫ: ܒܫܡܐ ܙܘܕܐ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܕܢ ܕܐܝܬ ܐܢܫܘܬܗ: ܘܡܫܡܫ ܕܝܢ ܕܟܠܗܘܢ ܕܝܢ ܡܠܟܐ!». ܗܘ ܝܘܚܢܢ ܟܕ ܡܫܟܢܗ ܗܘܐ ܡܫܡܫ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫ ܚܘܝܠܐ: ܘܗܘ ܥܢܝܐ ܠܕܝܢܝ ܠܐ ܢܝܚܘܗܝ: ܝܡܫܘܗܝ

---

(1) ܝܢ ܡܬܘܓܝܢܐ.

ܘܐܘܠܝܗ ܕܒ ܒܢܝܐ. ܩܨܬ ܗܦܩܘܣܝܘܣ ܦܠܚ ܘܒܢܒܗܘܢ ܒܘܫܠܝܗ ܝܘܡܐ. ܡܘܕܥܠܗ ܒܫܝܢܐ ܘܐܡܝܪܗ: «ܒܘܒܐ ܕܝܪܝܐ ܒܘ ܡܢܕܝ ܠܝܬ ܠܝ: ܐܢܐ ܡܫܠܡܢܘܟ ܠܐ ܡܦܝܣܢܘܬܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ». ܗܦܩܘܣܝܘܣ ܠܒܘܫܠܝܗ ܘܐܡܝܪܗ: ܟܘܪ ܡܢܝܗ ܕܐܢܝܗ ܐܡܪܐ ܝܩܝܪ ܒܘܝܢܘܗ ܡܫܒܚܬܘܟ: ܐܢܐ ܠܝܬ ܠܗܘܢ ܒܘ ܕܝܗܒ ܡܘܫܒܚܐ ܡܫܡܫ ܡܫܝܚܐ». ܩܨܬ ܡܫܝܚܐ ܣܒܝܠܗ ܒܐܝܕܐ ܠܒܝܬ ܕܗܘܐ ܦܘܠܚܢܘܗܝ: ܘܒܝܢܝܗ ܡܢܢܐ ܡܢ ܐܟܘܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܩܕܡ ܒܘܪܟܐ ܒܕܝܢܐ ܠܗ ܐܚܝܢܘܗܝ.. ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܦܠܚܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܘܐ ܚܘܒܐ ܐܢܐ ܐܘܠ ܗܘܐ ܠܚܡܐ ܒܘܨܪܐ ܕܩܘܪܒܢܐ: ܡܢ ܟܢܫܐ ܐܝܟܢܐ ܒܩܘܕܫܐ ܩܕܡܘܗܝ: ܘܒܫܒܩܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܒܝܬܘܗ. ܐܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܩܪܝ ܗܘܐ ܐܢܐ ܚܒܝܫ ܗܘܐ ܠܗ ܒܘܠܟܢ ܟܠ ܕܒܪܐ ܗܘܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܠܒܘܫܠܝܗ ܘܐܡܝܪܗ: «ܐܟܘܬܐ ܕܐܝܟ ܒܗ ܐܒܕܠ ܟܠܗ ܝܠܦܬ: ܐܢ ܕܝܢܗ ܠܚܡܐ ܠܒܝܬܐ ܐܝܢܐ ܐܢܐ ܡܨܝܢܐ ܡܢܗ ܕܐܝܬ ܒܢܝܐ؟ ܡܢ ܟܕ ܡܢܝܕ ܠܝ ܒܗ ܦܬܚ ܐܘܠ ܒܘܪܟܐ؟» ܐܠܐ ܗܘ ܒܘܠܟܢ ܗܘܝܡܢܠܗ.

ܡܢ ܐܢܐ ܡܚܐ ܕܘܠܢܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܢܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܕܡܫܠܡ ܘܡܘܕܥܬܐ ܘܟܠ ܡܢ ܠܒܝܬܐ (¹) ܕܩܘܕܫܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܐܢܐ ܬܪܥܐ ܡܢ ܐܝܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܢܝܐ ܡܒܝܬܐ ܠܒܝܬܐ ܘܒܝܬܘܗܝ: ܘܦܘܠܚܢܗ ܒܝܬܘܗܝ ܐܢܐ ܕܝܢܗ ܗܘܐ ܠܗ ܐܟܠܘܗܝ ܒܝܬ ܡܢܕܝ ܕܒܝܬܘܗܝ. ܗܘ ܐܟܠܐ ܐܝܢܐ ܐܒܝܢܐ ܕܒܝܬܗ ܒܝܬܘܗܝ: ܐܝܟܢܐ ܒܝܬܐ ܟܠ ܡܢܕܝ ܠܟܢܫܘܗܝ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܩܘܕܫܐ ܟܢܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܝܩܝܪ ܩܪܐ ܕܡܫܒܚܐ: ܘܟܠܐ ܐܝܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢܟܐ

(¹) ܠܒܝܬܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ.

ܘܟܡܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܘܡܢ ܡܫܝܚܐ ܒܝܬܐ. ܒܢܝܐ ܒܘܪܟܗ ܠܒܝܬܐ ܠܒܝܬܐ: ܐܢܐ ܝܗܒ ܗܘܐ ܠܗ. ܗܘ ܡܚܐ ܕܘܠܢܐ ܦܘܪܫܢܗ: ܘܒܘܪܟܗ ܩܡܘܗܝ. ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܢܕܝ ܠܗܘܢ ܕܐܢܝ ܘܠܗܘܢ ܕܡܠܟܐ ܐܝܬܐ ܘܒܝܬܗ: ܘܡܚܐ ܕܘܠܢܐ ܒܟܠ ܩܨܬ ܦܘܪܫܢܗ ܘܒܘܪܟܗ ܩܡܘܗܝ. ܡܘܕܥܠܗ ܒܫܝܢܐ ܘܐܡܝܪܗ. ܩܡܘܗܝ ܒܟܣܦܐ: «ܚܘܝܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܗܢܝ ܒܘܟ ܐܟܘܬܐ ܒܗ ܡܫܒܚܐ».

ܐܝܢܐ ܒܘܪܟܐ ܟܕ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܐܢܐ ܝܗܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܩܒܝܠܐ ܘܩܘܪܒܢܐ ܕܒܝܬܐ. ܟܕ ܣܒܝܠܗ ܐܢܐ ܐܝܢܐ ܡܠܟܐ: ܩܕܡ ܐܢܫܐ ܒܘܠܟܢ: ܒܦܠܚܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܩܕܡ ܐܕܪܐ: ܘܒܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܒܝܬܐ ܠܗ ܝܘܡܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܦܪܘܫܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܒܝܬܐ ܡܒܝܬܐ: ܘܦܘܠܚܢܗ ܩܕܡܘܗܝ: ܘܐܘܠܝܗ ܘܡܫܡܫܢܗ ܒܦܠܚܢܐ. ܟܕ ܐܝܬ ܝܘܡܐ ܩܕܡܝ: ܡܘܕܥܠܗ ܘܐܡܝܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܒܝܬܐ: ܐܢܐ ܟܘܪ ܗܘܐ ܟܠ ܒܝܬܘܗܝ. ܟܕ ܡܢ ܒܝܬܘܗܝ ܐܝܬ ܠܒܘܠܟܢ: ܐܢ ܒܗ ܟܠܝ ܟܠܐ ܐܢܫܐ. ܐܢܐ ܐܘܠ ܒܝܬ ܕܒܝܬܘܗܝ ܟܕ ܐܢܝ ܠܒܘܠܟܢ: ܡܢܐ ܟܕ ܡܢܝ ܐܝܬܝ ܐܕܪܐ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܗ ܝܠܦܬܐ ܕܐܝܢܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ». ܐܝܟܢܐ ܡܘܕܥܠܗ ܒܝܬ ܐܢܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ.

ܡܢ ܩܨܬ ܡܫܝܚܐ ܐܬܐ ܐܢܐ ܠܒܝܬܐ: ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܡܘܕܥܠܗ. ܘܟܕ ܣܒܝܠܗ ܐܢܐ ܒܝܬܘܬܐ ܒܘܪܟ ܐܢܐ ܡܫܒܚܢܗ ܕܩܘܕܫܠܘܗܝ: ܒܘܪܟܗ ܐܢܐ ܒܝ ܒܫܒܩܬܐ ܩܕܡ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܡܪ ܗܘܝܡܢܗ ܐܢܐ ܐܡܪ ܗܘܐ ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܒܠܚܘܕ: ܩܨܬ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܕܒܝܬܗ. ܐܝܟܢܐ ܐܟܘܬܐ ܒܘܪܟܗ: ܐܢܐ ܡܢܝܢܐ ܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܢܝܢܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܐܟܠ ܡܒܝܬܐ: ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܒܝܬܗ ܠܟܠܗܘܢ. ܐܠܐ ܐܘܠܝܗ ܠܒܝܬ ܕܩܘܕܫܝ (²)

(¹) Sacristie.

ܩܕܡ ܒܝܬܐ: ܒܘܪܟܗ ܩܕܝܫܐ ܩܕܡܘܗܝ: ܐܢܐ ܒܟܠ ܕܘܟܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܒܝܬ ܗܘܐ ܡܢܟܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܐܡܝܪܗ ܕܐܝܬܝܗ: ܐܝܟܢܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܕܝܢܗ ܒܟܠ ܒܩܘܪܒܢܗ ܩܕܡܘܗܝ. ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܒܝܬܗ ܡܢܗ ܘܒܝܬܗ ܩܕܝܫܐ: ܘܩܘܪܒܢܗ ܠܗܘܢ ܠܒܝܬܐ: ܘܒܝ ܡܫܒܚܬܐ ܩܕܝܫܬܗ ܠܚܡܘܗܝ: ܘܡܫܝܚܗ ܦܠܚܢܐ. ܐܢܐ ܡܢ ܕܐܝܬ ܒܝܬܐ ܐܝܟܢܐ ܒܘܪܟܢܗ: ܐܢܐ ܒܝܬܐ ܟܢܝܫ ܗܘܐ ܘܡܫܡܫܝ ܕܘܟܐ.

ܟܠ ܐܘܠ ܒܟܠܗܘܢ ܐܬܐ ܒܝܬܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܚܒܝܫܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟܢ ܒܝܬܐ ܕܦܠܚܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܟܕ ܫܡܥܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܘܠ ܐܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܝܬܐ ܡܢ ܐܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܟܠܗ ܡܢ ܡܢ ܠܒܝܬܐ: ܠܩܘܕܫܐ ܒܩܢܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܒܝܬ ܒܝܬ ܡܢ ܠܒܝܬܐ ܐܝܟܢܐ: ܘܟܕ ܟܕܝ ܗܘܐ ܒܒܝܬ ܐܝܬܘܗܝ ܫܡܥܐ ܗܘܐ ܚܒܝܫܐ. ܩܨܬ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܐ ܡܝܬܠܗ ܡܢܟܐ: ܐܢܐ ܡܩܒܠ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܬܘܗܝ: ܟܠ ܒܘܪܟܢܗ. ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܒܘܪܟܗ ܩܕܡܘܗܝ: ܐܢܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܒܝܬܘܗܝ. ܡܢܝ ܕܐܝܬ ܕܒܝܬܐ ܡܢ ܒܘܪܟܐ. ܘܩܕܡ ܕܐܝܬܝܗ: ܒܝܬܗ ܒܒܝܬܘܗܝ: ܐܢܐ ܚܒܝܫ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܒܗ ܝܠܦܬܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܒܝܬܗ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܘܡܢ ܕܒܝܬ ܡܢ: ܗܘܐ ܐܢܐ ܟܠ ܒܝܬܘܗܝ ܚܒܝܫ ܗܘܐ ܐܝܬܐ. ܡܢ ܩܕܡ ܒܘܪܟܐ: ܐܢ ܒܝܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܒܚܢܗ «ܡܢ ܩܕܡ ܕܒܝܬܗ ܒܩܘܕܫܐ»: ܐܝܟܢ ܕܡܫܝܚܢ ܠܐܬܐ ܕܘܟܬܐ: «ܒܝܬܘܗ ܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܘܡܫܒܚܝ». . ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܝܬܘܗܝ: ܘܒܝܬܘܗܝ ܝܩܝܪܗ ܠܐ ܩܕܝܫܐ ܐܢܐ ܟܠܝ ܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ ܐܢܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܐܘܠ ܒܩܘܪܒܢܘܗܝ: ܘܐܘܠܝܗ ܐܢܐ ܡܫܝܚܝܐ: «ܒܝܬܘܗ ܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܘܡܫܒܚܝ: ܕܐܝܟ ܕܐܘܠ ܐܡܪ ܒܝܬܐ ܠܐ ܡܫܒܚܢܗ». ܐܝܟܢܐ ܩܕܝܫܐ ܦܘܠܚܢܗ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܟܕ ܒܝܬܘܬܐ ܐܡܝܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܦܛܪܘܢܝ ܐܝܢܝ ܒܝܬܝ: ܐܢܫܝܢ ܟܠ ܕܗܘ ܡܢܕܝ ܕܐܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܐܟܘܬܐ:

ܕܐܝܬ ܒܘܪܟܐ ܝܘܡܢܐ ܕܐܕܪܐ ܩܕܝܫܐ!» ܐܝܢܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܒܝܬ ܐܢܐ ܟܠ ܒܝܬܘܗܝ ܒܝ ܕܗܘ ܡܢ: ܕܦܘܠܚܢܗ ܠܟܠܗܘܢ ܩܕܡ ܐܢܫܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܐܡܝܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܕܠܘܟ ܒܗ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬܗ ܗܘ ܡܢܕܝ ܕܦܘܠܚܢܗ ܩܡܘܗܝ». ܘܡܢ ܒܝܬܗ ܠܒܝܬܘܗܝ ܗܘ ܒܝܬܗ ܐܢܐ ܕܒܝܬܘܗܝ.

ܟܘܪ ܐܢܫ ܟܠܗ ܐܝܬ ܝܩܝܪ ܕܐܝܬ ܩܕܝܫܐ ܡܫܒܚܢܗ ܒܝܬܐ ܐܝܬ ܡܚܐ ܩܕܝܫܘܬܐ ܡܢ ܡܢ ܐܢܐ ܒܗܘܢ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܐܢܐ ܕܗܘܕܥܘܬܐ ܒܒܝܬܐ ܠܐ ܒܕܝ ܕܐܢܫܘܗܝ. ܗܘ ܟܠ ܒܫܢܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢ ܗܕܡܘܗܝ: ܘܒܝܬܗ ܟܠܗܘܢ ܒܝܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ: ܐܢܐ ܐܝܬܐ ܒܩܢܝܘܬܐ ܟܘܪ ܟܠ ܦܫܝܐ ܗܘܐ ܕܟܠ ܐܝܬܝܐ. ܦܛܪܝܪܟܐ: ܠܐ ܐܘܪܚܐ ܠܒܝܬܐ ܠܐ ܒܕܝ ܕܐܢܫܘܗܝ: ܐܡܝܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܡܘܡܝܢ ܐܝܟܢܐ ܐܢܐ ܡܢ ܐܢܐ ܐܝܬ ܒܘܪܟܐ ܦܘܠܚܢܘܗܝ ܟܐܢܘܬܘܗܝ ܘܐܝܬܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘܝܐ ܕܩܘܕܫܠܘܟ؟ ܐܢܫܝܢ ܗܘܝ: ܒܕܘܟܝ: ܐܘܠ ܝܗܘܐ ܐܝܬܐ ܒܗ ܟܒܝܪ ܒܝܬܘܗܝ: ܐܢܐ ܒܝܬܗ ܡܫܒܚܢܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܦܫܛܐ ܩܕܡ». ܐܝܢܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܐܝܬܐ ܠܒܝܬܐ: ܡܘܦܝܣܠܗ ܟܠܗ ܕܗܘ ܠܒܝܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܫܝܚܠܗ ܠܗ ܡܩܘܕܫܘܗܝ ܘܐܡܝܪܗ: ܘܐܡܝܪܗ ܩܡܘܗܝ: «ܒܕܘܟܝ: ܐܢ ܡܢܝܢ ܒܕܘܟ ܕܐܢܫܝ ܐܝܬܐ: ܟܘܪ ܐܢܫ ܐܘܠ ܐܢܐ ܐܒܝܠܗܘܢ ܒܟܠ ܕܩܘܕܫܬܐ ܡܢ ܒܝܬܗ ܟܠܗܘܢ. ܒܝܬܐ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܘܬܐ ܚܒܝܫܘܬܐ ܠܐ ܐܝܬܠܗ ܐܢ ܕܡܢ ܒܝܬܐ ܘܒܝܬܐ: ܐܝܟ ܐܢ ܕܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬܐ ܘܕܡܫܒܚܘܬܐ». ܘܐܘܠ ܒܗܢ ܒܘܪܟܐ ܦܘܠܚܢܗ: ܐܢܐ ܦܣܩܝ ܗܘܐ ܠܗ ܒܗܘ ܐܝܬܐ ܒܝܬܗ ܗܘ ܡܢܕܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܐ ܩܡܘܗܝ ܘܡܢ ܒܘܪܟܐ. ܘܗܘ ܟܠܗܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܐ ܐܝܬܐ ܒܝܬܝ ܩܕܡ: ܘܦܘܠܚܢܗ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܝܬ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܒܕܝ ܕܐܢܫܘܗܝ: ܐܢܐ ܐܘܠ ܒܗ

ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܟܕ ܕܥܝܢܘܗܝ܆ ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܚܝܢܐ ܟܝ ܩܛܠܐ ܗܘܐ ܩܠܝܠ!

ܐܝܢܐ ܗܘ ܫܪܐ ܟܘܠ ܕܫܠܝܚܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܥܠ ܕܪܬܐ ܡܕܝܢܬܐ܆ ܘܗܝ ܡܢܬܘܪܬܘܗܝ ܕܡܢ ܫܒܘܩܐ ܕܚܠܢܘ ܝܚܢܐ «ܡܫܡܫܢܐ»܆ ܗܝ ܡܫܡܫܢܘܬܘܗܝ ܐܡܠܗ ܕܠܐ ܫܠܝܡ ܕܟܠ ܡܩܪܒܐ. ܗܝ ܦܫܛܘܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܦܫܛܘܬ ܕܐܠܗܐ ܟܝ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܗ܆ ܦܬܓܡܐ ܐܝܟ ܠܐ ܡܢܝܢܐ ܠܘܬ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܠܦܘܪܢܐ܆ ܠܐ ܡܛܐ ܠܘܬܐ ܕܫܡܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܟܬܒܝ̈ܗ܆ ܘܠܐ ܓܒܝܘܬܐ ܕܫܡܐ ܓܒܐ܆ ܠܐ ܡܬܠܝ ܦܪܩܒ ܗܘܘ ܠܗ. ܡܘܡܝ ܠܐ ܐܡܠܗ܆ ܐܝܟ ܦܝܫ ܦܪܫ ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܒܝܕܥܬܐ ܕܠܐ ܡܚܢܢܐ܆ ܕܐܝܬܠܗ ܒܓܒܝܐ. ܟܕ ܐܡܠܗ ܐܝܟ ܦܪܫ܆ ܐܝܟ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܢ ܫܪܐ ܐܡܪܐ ܐܢܫܝ܆ ܕܒܢܘܗܝ ܟܝ ܦܠܐ ܗܘܐ ܐܡܪܐ ܟܝܠܐ ܗܘܐ ܠܓܝܣܠܘܗܝ܆ ܘܦܪܝ ܗܘܐ ܠܟܢܝܫ ܐܝܟ ܦܝܫ ܗܘܐ ܟܠܐ ܒܝܬܘܗܝ. ܕܘ ܐܡܠܗ ܡܢ ܙܕܝܩ ܒܡܠܟܐ. ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܠܘܬܐ ܒܒܝܬܐ ܦܠܘܗܝ܆ ܟܝܠܐ ܐܡܗܘܐ ܘܥܡܐ ܡܘܫܟܢܐ ܐܡܗܘܐ. ܐܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܡܘܫܐ ܒܪ ܢܘܚ ܠܗ ܡܢ ܡܠܟܐ ܠܘܬܐ ܟܬܒܐ ܕܟܬܒܘܗܝ܆ ܐܝܟ ܗܘܝ ܐܢܫܐ ܠܐ ܢܝܕ ܗܘܐ ܒܦܘܡܗ. ܘܟܕ ܐܝܬܗܘܐ ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܫܠܝܚܐ ܡܢܝܢܐ ܡܢܘܗܝ ܒܫܐ ܠܒܐ ܕܒܪܝܬܐ܆ ܦܠܛ ܡܛܝܐ ܡܘܫܠܡܗ ܦܠܘܗܝ ܐܘܐ ܗܘܝܘܢ ܟܢܫܐ܆ «ܐܣܦܢܝ܆ ܦܐܠܐ ܩܕܡ ܕܟܝ ܠܐ ܐܡܝ ܠܦܫܘܗܝ ܒܘܬ ܕܝܘܡܐ܆ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܦܠܛ ܘܐܠܗܝ ܦܪܘܩܘܗܝ ܩܠܝܠ».

ܟܠܗ ܐܢܐ ܝܕܘܥܐ ܙܘܢܐ ܐܡܗܘܐ ܡܢ ܠܘܬܐ ܕܝܕܥܬܘܗܝ܆ ܘܦܝܫ ܦܠ ܕܦܫܛܗ ܗܝ ܒܘܟ ܦܠܐ ܕܟܠܐ ܐܡܗܘܐ ܡܢ ܟܠܗ ܡܕܒܪܢܐ ܕܕܘܟܐ! ܘܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ܆ ܕܒܥܬܐܘܗ ܠܐ ܐܡܪܝ܆ ܦܬܓܡ ܠܐ ܐܝܟ ܚܒܫܐ ܠܗ. ܐܝܢܐ ܒܚܕܐ ܐܢܫܐ ܟܝܢܐ ܕܒܫܠܡܐ

ܐܘܐ ܝܕܥܬܐ܆ ܘܐܡܪܘܗܝ ܦܠ ܢܝܩܝܛܐ(1) ܦܪܝܫ ܕܐܬܐܠܐ܆ ܐܝܟ ܠܘܬ ܡܛܝܒ ܗܘܐ ܠܗ ܟܫܘܪܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ܆ ܐܝܟ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܐܝܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪ ܠܘܬܐ܆ ܕܐܝܬܗܘܐ ܢܠܦܐ ܡܢ ܟܠܗ ܟܬܒܐ ܫܘܒܚܐ ܦܠܘܗܝ.. ܡܢ ܕܐܘܐ ܩܠܝܠ ܢܝܩܝܛܐ ܐܘܠܗ ܠܟܫܠܘܗܝ܆ ܘܡܬܦܬܚܠܗ ܦܪܝܫ ܦܬܓܡܘܗܝ ܟܠܗ ܐܝ ܕܟܪܝܐ ܠܘܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܪܫܘܟܠ ܕܡܠܟܐ ܦܬܓܡܐ܆ ܐܝܟ ܡܚܝܡ ܠܗ ܐܝܟ ܐܝ ܘܪܘܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ܆ ܕܪܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܗ ܡܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܠܘܬܠܗ ܘܐܡܪܗ܆ «ܙܘ ܠܐ ܐܡܠܗ ܦܠܛ ܐܝܟ ܚܘܝܢܗ ܦܠ ܡܠܟܐ ܘܐܘܠܐ܆ ܗܘ ܡܝܕܝܢ ܕܐܝܬܐ ܡܘܫܠܡܘܗܝ ܦܠ ܡܠܟܐ ܕܥܘܠܐ. ܐܝܢܐ ܕܘ ܐܡܠܗ ܗܘ ܦܝܕܘܬܐ܆ ܕܠܬܘܗܝ ܟܝ ܦܬܓܡܐ ܘܪܘܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܒܠ ܕܐܝܟ ܕܦܫܛܐ܆ ܦܘܪܐ ܒܟܦܘܪ». ܐܠܟܣܐܠ ܦܪܝܫ ܐܝܟ ܦܝܫܐ ܠܗܘܢ ܕܠܘܬܘܗܝ܆ ܘܡܘܕܥܢܠܗܘܢ ܟܠܗ ܘܪܘܐ܆ ܘܝܬܠܗܘܢ ܐܝܢܐ ܠܪܒܐ. ܘܟܕ ܐܝܬܗܘܐ ܢܝܩܝܛܐ ܟܝܠܐ܆ ܠܡܫܠܡܗ ܒܐܝܠܐ ܐܢܫܐ܆ ܕܐܝܬܗܘܘ ܠܒܢܝܐ ܠܩܪܒܐ ܡܠܟܐ ܘܪܘܐ܆ ܕܡܢ ܐܦܛܪܝܐ ܟܘܪܣܝ ܐܡܗܘܘ ܦܠ ܦܛܪܝܪܟܐ. ܠܡܫܠܡܗ ܐܝܢܐ ܟܡܝܢܐ ܐܝܟ ܐܡܠܐ ܡܝܢܐ܆ «ܕܝܟܐ ܡܢܝܬܐ». ܘܟܠ ܐܡܠܐ ܐܡܪܝܢ܆ «ܕܝܟܐ ܠܐ ܡܘܟܪܐ». ܟܘܟܒܐ ܕܦܪܝܫ ܟܝ ܢܝܕ ܗܘܐ܆ ܐܝܟ ܦܛܪܝܪܟܐ ܦܠܛܗ ܟܝ ܠܐ ܐܡܪܐ ܗܘܐ܆ ܠܡܠܟܗ ܡܝܢܘܗܝ ܐܝܟ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܕܗܘ ܕܝܟܐ. ܐܣܩܘܦ ܕܐܝܬܐ ܬܪܝܟܗ ܡܘܬ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܕܐܝ ܟܘܪܣܝܐ܆ ܡܢ ܡܝܢܐ ܟܘܪܣܝܗ ܦܠ ܢܝܩܝܛܐ. ܘܐܡܪܘܗ ܦܠܛ ܗܘܘ ܠܗ܆ ܐܝܟ ܟܠܗ ܐܝ ܟܘܪܣܝܐ ܐܡܪܐ ܗܝ܆ ܦܐܠܐ ܕܗܝ ܡܢ ܡܝܢܐ܆ ܡܠܟܐ ܐܡܗܘܘ ܘܪܘܐ܆ ܘܠܐ ܕܝܟܐ. ܘܟܕ ܕܐܘܐ ܩܒܠܐ܆ ܟܝܠܗ ܡܢ

---

(1) Nicetas.

ܕܘܟܬܐ ܕܐܘܐ ܦܪܘܫ܆ «ܡܕܝܢܬܐ ܐܠܗܐ܆ ܕܐܝܬܠܗ ܫܘܠܐ ܒܒܝܬܐ ܐܝܟ ܠܐ ܚܙܝܟ ܠܝ ܠܐ ܕܪܟ. ܘܡܢ ܟܬܒܐ ܡܫܘܚܬܐ ܠܐ ܡܛܐ ܢܗܝܪܐ ܐܝܢܐ ܕܗܘ ܕܟܐ ܢܘܗܪܐ ܕܘܟܬܐ ܘܡܝܬܐ ܦܠ ܟܠܗ ܝܘܡܬܐ». ܐܘܐ ܥܘܝܠܐ ܐܘܚܕܐ ܚܕ ܒܝܬܗ ܒܢܝܩܝܛܐ܆ ܐܝܟ ܐܠܟܣܐܠ ܟܠܗ ܐܝ ܘܪܘܐ ܡܘܕܥܢܗ ܦܠ ܦܛܪܝܪܟܐ܆ ܘܡܢ ܡܠܟܐ ܠܘܬܐ ܙܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܡܘܬܒܬܗ ܥܠܐ. ܘܐܘܠܗ ܕܘܟܬܗ ܟܠܗܘܢ ܠܐܝܟܘܬܗܘܢ܆ ܘܦܘܪܫܢܗ ܒܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܡܢ ܐܠܗܐ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܕܗܝ ܡܫܠܡܬܘܗܝ.

ܟܠܗ ܙܘܢܐ ܕܡܝܬܝܢ ܡܢ ܒܠܐܦ ܚܘܕܐ ܐܡܠܗ܆ ܐܣܩܘܦ ܕܟܐ ܐܝܬ ܡܠܟܐ ܘܟܐܦܫܐ. ܘܡܢ ܥܝܢܐ܆ ܟܕ ܠܐ ܡܫܟܚ ܦܬܓܡ ܚܙܝܗ܆ ܐܡܪܠܗ ܡܢ ܟܢܫܘܬܐ ܠܘܬܐ܆ ܘܐܘܠܐ ܕܟܝܬܐ ܐܟܠܗܘܢ ܡܫܟܠܗ. ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܝܬܗ ܕܝܢܐ ܡܢ ܒܩܘܪܒܢܐ ܦܠܛ ܐܠܗܐ ܠܟܐ ܕܟܘܪܣܝܐ. ܐܝܟ ܡܟܝܠܗ ܥܠ ܟܬܒܐ܆ ܘܟܦܢܐ ܠܐ ܟܝܠܗ. ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܝ ܐܢܫܐ ܠܐ ܚܙܝ ܗܘܐ ܡܘܬܐ ܒܝܬܐ܆ ܟܘܟܒܐ ܕܟܠ ܡܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܡܗܘܐ ܟܘܪܣܝܐ. ܘܟܕ ܐܝܬܗܘܐ ܠܐܝܟܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܟܢܫܐ ܥܠ ܡܩܪܒܐ܆ ܕܟܝܠܗ ܦܬܓܡ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܘܟܝ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ.. ܐܝܢܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܢ ܐܢܫܐ܆ ܕܟܐ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܦܪܝ ܗܘܐ ܩܠܝܠ. ܐܝܢܐ ܟܬܒܬܗ ܕܟܝܬܐ ܦܪܘܫ ܐܡܗܘܐ܆ ܟܘܟܒܐ ܕܐܝܬܗܘܐ ܐܝܟ ܠܟܘܪܣܝܐ ܠܟܝܠܐ. ܗܘ ܐܢܫܐ ܡܬܚܙܝܗ܆ ܐܝܟ ܟܘܟܒܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܗܘܐ܆ ܡܢ ܙܩܦܝ ܝܕܥܬܐ ܐܝܬܗܘܐ ܐܝܟ ܡܛܐ ܗܘܐ ܠܦܬܓܡܘܗܝ. ܡܟܝܠܗ ܦܠܛܘܗܝ ܡܢ ܟܬܒܐ܆ ܘܦܪܘܫܐ ܐܡܗܘܐ ܒܝܬܘܗܝ܆ ܐܝܟ ܐܝܟ ܗܘܐ ܟܠܗ܆ ܐܝܟ ܟܠܐܝܬܘܗܝ ܢܘܗܪܐ ܗܘܐ ܦܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܝܟ ܡܠܐ ܟܫܘܪܐ ܝܕܝܥܐ ܘܐܡܪܝ ܠܟܐ ܕܘܟܬܐ܆ ܘܦܪ ܡܢ ܩܠܝܠ ܐܝܬܗܘܐ ܫܠܝܚܐ ܡܝܢܘܗܝ܆ ܐܝܟ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܩܠܝܠ܆ ܐܝܟ ܡܛܐ ܗܘܐ ܟܝܕ ܗܘܐ ܩܠܝܠܘܬܐ ܥܠ

ܡܕܒܪܢܐ ܢܝܩܝܛܐ܆ ܘܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܟܘܟܒܐ ܕܫܠܝܚܘܬܗ. ܢܝܩܝܛܐ ܟܘܪܣܝܗ ܒܕܠܘܢ ܗܘ ܐܢܫܐ܆ ܘܠܟܠܝܗ ܠܡܐ ܟܠܐ ܘܐܡܪܘܗ ܦܠܘܗܝ܆ «ܝܕܥܘܬ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܙܩܦܝ ܐܢܝܗ܆ ܘܐܘܐ ܕܟܐ ܠܘܬ ܐܝܢܗ. ܐܝܢܐ ܡܢ ܡܘܫܘܕ ܐܝܟ ܠܗ܆ ܘܠܐ ܡܛܐ ܡܚܝܢ ܦܠ ܐܠܗܐ. ܐܣܩܘܦܐ ܡܩܪܒܐ܆ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܐܝܬܠܗ ܕܘܟܬܐ ܡܢ ܦܬܓܡ ܕܐܠܐ ܘܐܬܐ ܦܪܝܫ ܗܘܘ܆ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܙܐ ܒܗ ܕܝܕܥܘܢ܆ ܙܘ ܙܩܦܝ ܐܠܟܫ ܠܗܘܢ ܦܘܪܫܢܘܗܝ. ܗܘ ܕܡܘܙܕܝܢܗ ܐܡܪܐ ܠܡܫܟܚ܆ ܟܝ ܡܛܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܝ ܟܘܪܣܝܬܘܗܝ ܐܝ ܝܕܥܬܐ ܫܘܠܛܐ ܕܝܬܝܐ ܕܐܝܢܐ ܦܬܓܡ ܦܬܝܚ ܠܗ ܐܝܟܢܐ ܕܝܒ». ܕܪܟܗ ܗܘ ܐܢܫܐ ܠܩܘܪܒܐ ܦܘܪܐ ܒܝܬܐ ܘܡܝܢܐ܆ ܟܕ ܠܐ ܡܘܚܝܢܗ ܝܕܥܘܬܗܘܢ܆ ܐܝܟ ܠܐ ܐܡܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܬܓܡܐ ܕܟܝܬܐ ܢܝܩܝܛܐ. ܐܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܠܗܐ ܐܠܟܣܐܠ ܦܫܛܘܗܝ ܐܝܟ ܢܘܚܪܐ ܠܗ. ܟܘܟܒܐ ܕܐܝܟܠܗܘܢ ܘܐܡܪܘܗ ܦܠܘܗܝ܆ ܐܝܟ ܬܐܝ ܟܠܗܝ ܕܟܝܬܐ܆ ܕܐܝܬܗܘܐ ܡܘܪܕܐ ܠܐܝܟܠܗܘܢ܆ ܐܝܟܠܗ ܡܫܟܠܗ ܠܐܝܟܢܐ ܡܠܟܐ ܢܗܝܪܐ!

ܦܠܛ ܡܛܝܐ ܝܕܝܥܐ ܡܘܫܡܫܢܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܕܟܠܗܘܢ ܟܬܒܐ܆ ܠܗ ܕܗܝ ܠܘܬܐ ܕܟܫܠܗ ܠܗ ܐܠܗܐ ܡܢ ܟܠܐܬܐ ܟܘܪܣܝܐ܆ ܘܟܠܐ ܐܝܟ ܦܝܫܗܘܢ ܡܩܪܒܐ ܘܡܫܡܫܢܐ. ܘܟܕ ܕܐܘܐ ܝܕܥܬܐ ܟܠܐ ܟܝ ܚܘܫܒܐ ܗܘܐ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܬܒܘܗܝ ܙܐ܆ ܘܟܝ ܡܛܝܒ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܡܝܕܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܝ ܡܫܟܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܟܬܒܘܗܝ. ܐܝܢܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܟܬܒܘܗܝ ܦܘܕ ܐܝܟ ܡܛܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܫܡܝܐ܆ ܟܝܠܗ ܐܘܠ ܗܘܐ ܠܡܘܦܪܫ܆ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܗܘܐ ܐܠܗܐ ܕܦܬܓܡܗ ܟܠܟܘܗܝ ܐܝܟ ܠܐ ܡܛܐ ܗܘܐ. ܘܐܣܩܘܦ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܐܡܫܘܢܐ ܩܕܡܘܗܝ܆ ܟܕ ܐܘܐ ܦܪܘܫ ܡܘܫܡܫܢܗ ܦܫܝܛܘܬܗ܆ ܘܐܡܪܘܗ܆ «ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܠܗܐ܆ ܡܛܐ ܐܝܬ ܟܘܪܣܝܐ ܡܝܢܘܗܝ܆ ܕܡܫܠܡܢܘܗܝ ܙܠܦܬܐ.

ܚܘܒܐ ܕܦܘܠܚܢܗ ܕܒܝܬ ܩܕܫ ܩܕܝܫܝܢ܆ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܪܟܕܝܩܘܢܘܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܩܕܡܝܐ ܐܠܗܐ ܕܟܘܪܣܝܐ܆ ܚܟܝܡܐ ܡܢ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܕܟܠ ܡܪܥܝܬܐ܆ ܕܢܦܫܐ ܕܥܠܡܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܢܗܘܢ ܠܗ ܢܝܚܐ. ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܘܕܝܢܐ ܠܒܝ ܦܬܚܐ ܒܥܠܡ ܐܠܐ ܐܢܐ ܡܢ ܥܡܟ܆ ܗܘ ܕܐܢܐ ܚܝܒ ܠܗ ܟܠ ܡܫܝܚܝܐ. ܒܚܘܒܐ ܕܐܒܘܟ ܗܘ ܕܝܗܒ ܐܚܘܢܗ܆ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܗܘ ܡܫܝܚ ܐܝܬܘܗܝ». ܡܪܝ ܐܣܛܦܢܘܣ ܡܫܡܫܢܐ܆ ܩܕܡܝܐ ܣܗܕܐ ܕܐܪܟܕܝܩܘܢܘܬܐ܆ ܡܛܠܗ ܡܢ ܡܘܬܐ ܫܒܝܩܐ܆ ܒܫܢܬ ܕܝܘܢܝ 617 ܠܡܫܝܚܐ ܩܫܝܫܐ܆ ܒܚܘܒܐ ܕܟܠܟ ܒܗ ܗܘܝܬ ܩܕܝܫܐ! ܗܘܠ ܐܢܬ ܠܡܫܝܚܐ ܐܘ ܡܪܝ ܐܣܛܦܢܘܣ ܡܫܡܫܢܐ܆ ܨܠܝ ܥܠܝܢ! ܥܡܟ ܕܟܠܐ ܕܗܘܢܐ.

ܡܪܝ ܐܣܛܦܢܘܣ ܘܚܕܐ ܣܗܕܬܐ.

ܐܢܐ ܡܚܫܒܐ ܒܝ ܡܪܝ ܠܗ ܡܪܝ ܐܣܛܦܢܘܣ ܘܚܕܐ܆ ܗܝ ܦܩܕܘܗܝ ܡܢ ܡܪܝ ܐܣܛܦܢܘܣ ܡܫܡܫܢܐ ܚܘܒܐ ܕܣܗܕܐ. ܗܘܝܠܗ ܠܗ ܡܘܫܝܚܝܘܬܐ ܒܫܢܬ ܕܝܘܢܝ 1714܆ ܘܡܢ ܗܕܐ ܟܠܐ ܡܢ ܙܒܢܐ ܒܙܒܢܝܗ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ܆ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܗܘ ܦܪܣܝܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܝܗ ܐܚܪܢܐ ܐܣܛܦܢܘܣ ܕܡܫܝܚ ܕܝܢܐ ܡܚܫܒܐ ܫܒܥܝܢ܆ ܒܗ ܗܘܝܠܗ ܒܐܘܪܚܐ ܥܠ ܝܘܡܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܥܠ ܝܘܡܢܐ ܕܡܫܝܚܐ܆ ܘܢܦܫܗ ܘܒܗܬܐ ܘܡܫܝܚܐ! ܘܟܕ ܐܣܛܦܢܘܣ ܒܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܩܘܝܐ܆

ܡܘܫܝܚܝ ܠܗ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܒܗܘܢ. ܐܝܟܐ ܗܘܝܘ ܕܟܠܗܘܢ ܡܗܝܡܢܐ ܐܘܠܝܗ ܠܡܘܫܝܚܝܘܬܐ܆ ܥܠܗ ܡܘܠܟܘܗܘܢ ܘܕܒܚܝܗ܆ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܒܗ ܡܘܬܐ ܠܗ ܟܠ ܡܫܝܚܝܐ. ܡܛܘܠ ܘܡܗܝܡܢܘܬܗ ܕܟܠܗܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ܆ ܘܟܠܗܘܢ ܕܝܢܐ ܘܐܘܠܝܗ ܠܗܘ ܡܠܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܒܕܐ ܠܗܘܢ.

ܘܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܐܣܛܦܢܘܣ ܒܗ ܗܠܟ ܚܕܐ ܦܬܓܡܐ ܘܒܥܠܡܐ ܩܕܡ ܕܡܠܟܐ. ܐܘܦܝ ܦܬܓܡܐ ܡܘܕܥܐ ܥܠ ܕܐܝܬ ܡܠܟܘܬܐ܆ ܐܝܟܐ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܒܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܒܝܠܕܘܬܐ ܘܒܝ ܦܘܠܚܢܐ. ܒܐ ܠܒܐ ܗܘܐ ܒܗܝܟܠܐ܆ ܘܒܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܒܢܝ ܒܝܬܐ ܕܟܠܗܘܢ܆ ܒܗ ܕܘܟܪܢܗܘܢ ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܗ܆ ܘܡܢܐ ܗܘܐ ܡܘܬܐ ܗܘܐ ܒܙܒܢܐ ܗܘ ܡܫܝܚܝܐ.. ܘܒܗ ܡܢܐ ܒܗܘ ܐܘܪܚܐ ܠܟܠܗܘܢ ܠܟܡܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܥܘܒܕܐ ܕܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ܆ ܘܢܦܠ ܗܘܐ ܟܠܐ ܒܫܡܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ܆ ܐܝܟܐ ܕܘܟܝܗ ܡܢ ܒܝܬ ܕܡܠܟܐ܆ ܡܫܝܚܝܗ ܒܗܘ ܒܥܠܡ ܠܗ ܡܘܬܐ܆ ܘܒܗ ܐܚܪܢ ܠܗ ܡܢ ܡܠܟܐ ܘܡܫܝܚܝܘܬܐ܆ ܕܒܫܡܐ ܒܝ ܦܬܓܡܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܥܠܗ ܠܒܥܠܡܘܢ܆ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܒܫܡܐ ܐܝܗܘܐ. ܟܠܐ ܒܥܠ ܡܫܝܚܝܐ ܦܘܠܚܢܗ܆ ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܒܝ ܐܘܠܝ ܗܘܘ ܠܒܫܠܡܗܘܢ ܗܝ ܒܡܘܬܐ ܒܗܘܢ.

ܐܝܟ ܗܘܐ ܡܘܕܥܐ ܠܒܝܬ ܩܕܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܫܝܚܝܘܬܐ ܡܘܦܩܢܘܬܐ ܗܘܐ ܐܣܛܦܢܘܣ ܠܟܠܗܘܢ ܕܟܠܗܘܢ ܟܠܗܘܢ܆ ܘܡܫܝܚ ܕܒܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܒܚܘܒܐ ܕܡܢܐ ܡܪܝܐ ܠܗܘܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܝ ܡܪܝ ܐܣܛܦܢܘܣ ܒܐ ܒܫܡܝܐ ܗܘܘ ܥܠ ܕܐܝܬ ܐܚܪܢܐ܆ ܡܠܟܐ ܒܐ ܟܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗܘ ܡܠܟܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܠܡܫܝܚܝܗ ܡܚܫܒܢܐ ܟܠܗܝܢ ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܠܓܘܬܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ܆ ܒܥܠܡܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܗ ܐܘܦ ܗܘ ܠܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܥܠ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ܆ ܡܢ

[illegible]

(¹) ܡܥܒܪܢܐ ܗ.

[illegible]

ܥܡ ܗܕܐ ܐܢܫܐ ܟܠ ܚܝܠܗ ܡܚܘܝܠ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܟܕ ܡܠܟܐ ܕܝܠܗ: ܥܡ ܦܘܪܐ ܢܝܫܐ ܠܐܠܐ ܩܒܠܐ ܐܡܘܪܐ ܥܡ ܦܦܐ ܐܣܛܦܢܘܣ: ܡܫܐܠܗ ܡܢ ܦܦܐ ܘܐܡܪܗ: «ܡܢܘ ܠܝ ܦܫܝܛܐ ܠܒ ܡܢ ܕܗܕܐ ܐܪܥܐ؟» ܐܝܟ ܕܗܕܐ ܗܘܝܘܐ ܡܫܒܚܢܐ ܡܢ ܩܘܡܐ ܕܡܠܟܐ: ܐܢܫܐ ܩܒܝܐ ܦܝܫܠܗ ܠܩܘܫܬܐ. ܘܗܕ ܗܕܐ ܐܬܠܗܘܢ ܐܫܒܐ ܩܪܝܬܐ: ܘܩܪܝܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܠܗ ܒܠܗ ܟܠܗ: ܘܩܪܝܬܐ ܩܢܘܗܝ. ܒܢܘܩܐ ܡܝܠܗ ܡܢ ܗܕܐ ܠܗܘܢ ܕܝܘܗܝ: ܗܘܦܟܬܗ ܠܒܘܗܝ.

ܐܣܛܦܢܘܣ ܕܐܡܪܢܐ ܐܝܠܗ ܥܡ ܦܦܐ ܐܣܛܦܢܘܣ ܗܘܝܠܗ ܦܘܬܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 757: ܥܡܕܝܢܘܣ ܕܐܝܬܝܗ ܒܘܟ ܟܠܗ ܕܐܡܪܢܐ ܐܝܠܗ ܥܡ ܝܬܝܒܗ ܒܫܢܬܐ 764

ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 787 ܟܢܘܫܝܐ ܗܘܦܘܝܘܗ ܕܟܢܘܫܝܐ ܘܬܪܝܢܐ ܕܢܝܩܝܐ. ܒ. 350 ܐܦܣܩܘܦܐ: ܡܫܝܚܝܐ ܢܦܩܐ ܕܝܘܩܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܕܩܕܝܫܐ: ܘܡܫܝܚܝܐ ܡܠܟܐ ܕܝܠܗ ܗܘ ܡܠܦܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܠܗܘܢ.

ܫܒܩܠܗ ܒܫܢܬܐ ܕܡܝܬܐ.

ܦܦܐ ܪܗܘܡܝܐ ܕܬܠܬܐ ܒܬܪ ܦܛܪܘܣ.

ܦܦܐ ܪܗܘܡܝܐ ܕܬܠܬܐ ܗܘܝܠܗ ܡܘܬܒܐ ܠܟܘܪܣܝܐ ܕܫܢܬܐ 750 ܠܗ ܠܐܣܛܦܢܘܣ: ܕܐܝܬܝܗ ܐܚܘܢܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܦܪܢܓܝܐ. ܫܒܘܗܝ ܡܢ ܐܒܗܬܐ: ܗܕ ܡܢ ܘܫܘܪܝܐ ܥܡ ܟܘܪܣܝܐ ܠܩܘܠܘܩ ܕܝܘܩܢ ܡܠܟܐ: ܕܥܡ ܟܝܢܐ ܠܗ ܦܫܛ ܕܒܝܬܗ. ܘܫܢܬܐ ܗܕܐ ܗܘܝܠܗ ܠܗ

ܩܘܠܘܩ ܕܦܪܢܓܝܐ (¹). ܗܝܟܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ ܡܠܟܐ ܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܠܒܪܐ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܢܬܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܦܬܘܟܝ ܐܢܫܐ ܕܩܪܝܬܐ ܒܫܢܬܐ ܥܡܝܩܬܐ ܐܡܠܝܗ: ܘܕܝܢܗ ܒܝܬܘܗܝ ܥܡ ܫܢܬܐ ܠܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢܗ. ܘܟܠ ܩܛܘܠܐ ܠܐ ܗܕܐ ܐܢܫܐ: ܘܟܠܐ ܫܒܩܘܗܝ ܗܟܠ ܗܘ ܡܘܬܒܘܗܝ ܕܠܗ ܬܚܬ ܕܡܠܟܐ: ܡܘܕܝܠܗ ܠܟܢܘܫܬܐ ܘܠܕܒܪܐ ܐܦܘܪܬܐ ܕܟܢܫܐ ܘܠܦܐܠܘܡܝܐ: ܗܘܠ ܟܠܐ ܥܝܕܐ. ܡܢ ܡܩܦܐ: ܟܕ ܕܝܠܗ ܦܪܨ ܗܘܐ ܠܗ ܐܣܦܢܘܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܢܫܒܠܐ ܠܗ ܡܒܢܐ: ܟܠܟ ܕܒܝܬܘܗܝ ܘܐ ܡܝܬܐ ܗܘܐ: ܐܢܐ ܕܥܡܝܐ ܒܘܟ ܘܗܕܐ ܦܝܫܠܗ ܡܢ ܐܡܬܐ. ܒܘܝܢܗ ܥܡ ܗܕܐ ܕܝܢ ܡܪܢܐ ܡܢܬܪܘܬܐ: ܦܝܫܠܗ ܡܢܝܟ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܕܐܟܠ ܠܪܗܘܡ-ܟܠ-ܥܒܕܐ ܠܩܘܠܘܩ ܕܡܠܟܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܠܗ ܒܐܘܪܚܐ: ܒܟܠ ܕܝܠܗܘܢ ܡܘܕܝܢ ܒܒܝܬܘܗܝ: ܘܡܘܬܒܗ ܠܗ ܥܡ ܦܛܪܐ.

ܐܝܟܢܐ ܗܕܐ: ܟܕ ܟܕ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܘܗܝ. ܡܐܡܘܠܬܘܗܝ ܠܩܘܡܐ ܕܪܘܡܐ ܐܢܫܐ. ܘܡܚܘܐ ܡܢ ܡܢܬܐ: ܟܕ ܡܝܬܐ ܠܝ ܥܒܕܐ ܗܘܐ. ܡܢܝܢܐ ܟܕ ܕܝܢܐ ܗܘܐ: ܝܘܡ ܗܘ ܟܠܐ ܠܒܪܐ ܠܐܡܪܐ ܕܪܘܡܬܐ: ܘܗܝ ܗܘܦܟܐ ܕܠܒܝܬܐ ܟܕ ܡܚܝܕܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܐܠܦܐ: ܘܐܡܠܘܗܝ ܝܘܡܢܐ: ܕܐܘܟ ܒܝ ܫܘܬܐ. ܟܕ ܦܝܫ ܗܘܐ ܟܠܐ ܩܝܡܐ ܕܟܠ ܗܘܡܘܪܝܐ: ܘܟܕ ܠܒܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܟܢܘܫܬܐ ܒܘܟ ܝܘܡܐ ܕܪܘܡܐ: ܘܟܕ ܡܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܥܘܒܕܐ ܒܘܟ ܐܠܦܐ: ܗܘܠ ܠܗܘܢ ܕܘܡܐ: ܥܡ ܡܒܪܐܬܘܗܝ ܟܕ ܡܥܒܕ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢܝܟ ܗܝ ܐܢܫܐ ܒܬܪ-ܗܘܬܐ ܘܟܕ ܡܫܠܒ ܗܘܘ ܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܩܘܠܘܩ ܕܦܪܢܓܝܐ (²) ܘܕܩܘܦܪܣܢܐ ܫܘܦܢܠܗܘܢ ܒܝܘܗܝ: ܘܗܕܐ ܕܗܘܢܝܬܐ ܡܘܟܝܠܠܗ: ܥܡ ܟܠܐ ܦܝܠܗܘܢ ܡܢܗ ܒܝ

(¹) Charlemagne, Carolus Magnus (²) ܕܦܪܢܓܝܐ.

ܡܬܐܪܘܬܘܗܝ ܘܒܝ ܡܫܡܫܢܘܬܘܗܝ. ܡܢ ܕܗܕܐ ܫܢܬܐ: ܟܕ ܡܝܬܠܗ ܦܛܪܐ ܕܪܘܡܐ: ܒܟܠ ܕܘܟܬܐ ܒܫܢܬܐ ܩܘܡܐ ܦܪܨܠܗܘܢ ܘܡܘܟܝܠܗܘܢ ܠܕܘܟܬܘܗܝ.

ܐܝܟܢܐ ܕܝܘܡܐ ܕܪܗܘܡܝܐ ܟܕ ܒܝܬܐ ܗܘܐ ܗܘ ܠܒܘܗܝ ܗܝ ܬܫܥܐ ܒܘܟ ܫܢܬܐ ܡܢ ܕܗܘ ܕܝܢ ܕܘܟܬܐ: ܦܝܫܠܗ ܕܝܪܗ ܠܐܬܪܐ ܕܠܒܘܗܝ. ܘܐܡܪܐ ܟܢܘܫܝܐ ܒܫܠܘܗܝ ܟܠܗ ܡܘܠܟܢܝܬܐ: ܘܟܕ ܡܚܝܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܫܘܬܦܘܬܗܘܢ ܘܒܝ ܚܘܫܒܘܬܗܘܢ: ܗܘ ܡܚܙܝ ܗܘܘ ܒܘܗ ܐܘܪܚܐ ܒܫܢܬܐ ܕܟܕ ܠܒܘܟܠܐ ܠܒܪܐ ܕܠܐܩܪܐ. ܠܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܘܠܐ ܟܬܘܒܐ: ܘܠܐ ܝܕܥܝܢ: ܘܟܕ ܦܠܝܛ ܗܘܘ ܒܐܬܪܐ ܕܠܒܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܟܕ ܐܬܠܝ ܗܘܘ ܠܐܢܫܐ ܕܪܘܡܐ: ܘܗܕ ܡܢܬܐ ܟܕ ܥܒܕ ܗܘܘ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܥܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܩܘܠܘܩ ܕܦܪܢܓܝܐ. . ܘܫܢܬܐ ܕܝܘܡܐ ܟܕ: ܒܝܬܐ ܒܐܬܪܐ ܕܠܒܐ ܪܗܘܡܐ ܠܒܪܐ ܘܡܬܘܪܬܐ: ܥܡ ܦܝܫ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܟܢܫܘܬܐ ܡܫܡܫ ܗܘܘ ܗܝ ܐܬܪܐ. ܦܦܐ ܪܗܘܡܝܐ ܒܝܬܘܗܝ ܟܕ ܦܝܫ ܗܘܐ ܗܘܐ: ܡܢ ܐܪܦܘܬܐ ܟܕ ܟܝܢ ܗܘܐ ܫܢܐ. ܘܐܝܟ ܕܝܠܗ ܗܘܘ ܠܗ ܒܘܟܐ ܕܒܘܡܬܐ ܕܩܕܝܫܬܐ: ܟܕ ܡܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܝ ܕܝܢ ܒܘܡܬܐ ܡܫܝܚܝܐ. . ܗܝ ܒܫܢܬܐ ܡܝܬܠܗ ܗܝ ܒܫܢܬܐ ܠܒܪܐ: ܘܠܗ ܕܗܘ ܟܘܪܣܝܐ ܘܩܠܝܬܗ ܐܦܪܝܡ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܦܦܐ ܪܗܘܡܝܐ ܘܒܝ ܕܝܘܗܝ. ܗܝ ܩܕܘܡܐ ܠܒܪܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܫܢܬܐ ܡܢ ܒܢܝܐ ܐܬܪܐ ܠܐܬܪܐ ܕܪܘܡܐ: ܘܡܘܬܒܗ ܠܦܠܛܘܢ ܦܦܐ ܒܫܢܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܘܬܒܘܬܗ: ܘܒܟ ܬܫܥ ܝܘ ܡܢ ܕܘܟ ܕܠܒܘܗܝ ܒܫܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܝ ܕܝܘܡܐ ܒܩܕܝܫܐ.

ܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܦܐ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܐܪܥܘܬܐ ܘܐܡܝܢܘܬܐ ܡܘܒܝܠܗܘܢ ܦܝܫܐ ܒܫܢܬܐ: ܘܡܘܟܝܠܗܘܢ ܠܗܘܢ ܦܘܬܐ ܕܦܦܐ

ܪܗܘܡܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܝܘܡܐ ܕܡܫܝܚܝܐ. ܦܝܫܠܗܘܢ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܒܝ ܐܣܛܦܢܘܣ: ܘܡܢܝ ܦܝܫܠܗܘܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܗܘ ܐܝܬܐ ܕܝܘܡܬܐ ܐܝܬܝܗ. ܐܢܐ ܦܦܐ ܪܗܘܡܝܐ ܕܬܠܬܐ ܟܕ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܟܠܐ ܡܢ ܟܠ ܕܝ ܫܢܬܐ: ܘܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܝ: ܥܡ ܫܢܬܐ ܝܘܡܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܗܝ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܠܗ ܒܬܪܘܢ: ܠܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܘ ܠܒܘܗܝ: ܐܝܟ ܟܕ ܟܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܘ ܕܝ ܫܢܬܐ ܐܝܬܝܗ. ܘܗܝܐ ܥܡ ܟܠ ܗܝ ܕܝܢܐ: ܡܢܝܟ ܗܝ ܐܢܫܐ ܕܡܝܬܐ ܟܕ ܥܒܕ ܗܘܘ ܠܗ: ܘܟܕ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܠܗ. . ܡܠܟܐ ܠܘܐܝܣ ܒܪܗ ܕܩܘܠܘܩ ܘܝܘܡܐ ܟܕ ܟܕ ܗܘܐ ܠܗ: ܥܡ ܗܘܝܠܗ ܒܝܘܗܝ ܥܡ ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܟܠ ܫܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܡܫܒܚܘܗܝ ܟܕ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܥܡ ܗܘܐ ܩܘܡܬܘܗܝ: ܟܕ ܒܝܬܐ ܕܟܕ ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܝܘܗܝ. ܡܢ ܕܗܕܐ ܫܢܬܐ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܗܝ ܫܢܬܐ ܩܘܡܬܐ ܕܪܗܘܡ-ܟܠ-ܥܒܕܐ: ܥܡ ܗܘܡܝܐ ܡܝܬܐ ܗܘܐ ܫܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ.

ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܥܡ ܡܠܟܐ ܝܬܝܒܗ ܘܡܫܝܚܗ: ܦܝܫܠܗ ܗܘܡܝܐ ܗܝ ܬܫܥ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܫܢܬܐ ܘܐܠܦܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܡܢܝܟ ܠܗ ܫܢܬܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܘܩܕܝܫܐ ܕܟܠ ܡܫܝܚܝܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ. . ܐܝܟܢܐ ܒܝ ܫܢܬܐ ܐܢܫܐ ܕܝܘܡܬܘܗܝ: ܡܢ ܗܕܐ ܕܝܘܡܬܘܗܝ ܘܩܘܠܘܩܘܬܘܗܝ ܘܐܝܬܘܬܘܗܝ ܗܘܝܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܘܟܠ ܕܝܘܡܐ ܡܘܟܝܠܗ ܒܫܢܬܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܒܘܡܬܐ ܕܐܘܪܚܘܬܐ.

ܝܬܝܒܗ 11 ܒܫܢܬܐ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 821. ܐܣܛܦܢܘܣ ܐܚܪܢܐ ܕܪܗܘܡܝܐ ܕܐܡܪܢܐ ܐܝܠܗ: ܥܡ ܦܦܐ ܪܗܘܡܝܐ ܕܬܠܬܐ ܗܘܝܠܗ ܟܕ ܗܝ ܬܫܥ ܕܦܪܢܓܝܐ ܘܕܝܢܐ: ܕܐܝܟ ܕܦܦܐ ܪܗܘܡܝܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܝܠܗ ܒܘܟ ܕܝܘܡܬܗ ܗܝ ܕܝ ܕܐܝܬܘܬܐ.

ܫܒܩܠܗ ܒܫܢܬܐ ܕܡܝܬܐ.

ܫܢ̈ܝ ܦܝܠܝܦܘܣ. ܐ. ܡܠܟܐ ܕܟܦܛܝܢܝܐ ܦܪܢܣܐ.

ܦܝܠܝܦܘܣ(1). ܐ. ܒܪܗ ܕܗܢܪܝ: ܫܢܬܐ ܗܘܐ ܗܘܝܘ ܡܠܟܐ ܕܟܦܛܝܢܝܐ. ܝܠܝܕܘܗܝ ܕܗܢܪܝܟܘܣ ܘܐܢܛܘܢܝܐ(2) ܡܠܟܬܐ: ܘܒܡܠܟܘܬܐ ܐܬܬܐ. ܘܡܢܐ ܕܝܠܕܘܗܝ ܕܐܢܛܘܢܝܐ ܐܬܬܐ: ܘܡܠܟܐ ܐܬܬܐ. ܠܘܕܝܟܝܐ ܢܦܩ ܕܒܪܘܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܒܪܐ ܡܠܟܐ: ܥܡ ܐܒܘܗܝ ܗܘܐ ܗܘ ܡܢ ܫܢܝܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܡܠܟܐ. ܦܝܠܝܦܘܣ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܟܠ ܡܢܐܬܐ: ܡܫܬܟܚ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܟܠ ܐܢܫ ܟܠ ܡܦܩܢܐ ܕܝܢܗܘܢ.

ܕܐܘܪܫܠܝܡ ܝܗܒܘܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܘܕܝܟܐ ܣܦܪܘܗܝ: ܥܡ ܡܠܟܘܬܗ ܐܒܘܗܝ ܗܘܐ ܗܘܝܘ. ܒܪܐ ܚܕ ܕܗܘ ܒܪܘܢܗ ܘܒܪܬܐ ܒܪܬܢܝܐ(3) ܗܘܬ ܒܪܘܢܘܬܐ ܡܫܬܘ: ܥܡ ܡܬܝܠܕܐ ܠܟܠܢܐ ܕܟܘܪܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܡܫܬܟܚܝܢ: ܘܒܪܘܢܗ ܦܝܠܝܦܘܣ ܒܝܕܗܝܢ ܡܠܟܐ ܗܘ ܐܚܪܢܐ. ܐܢܐ ܡܫܪܝܘ ܠܒܝܬܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܟܠ ܒܥܠܐ: ܐܝܟ ܒܝ ܒܫܡܫܘܬܐ: ܥܕ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܢܐ ܐܬܘܪܝܐ ܘܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܡܫܬܡܫܢܐ: ܒܗܝ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܡܢܐ ܕܢܝܚܘܬܐ. ܗܘ ܠܗܘܢ ܕܘܟܐ: ܥܡ ܒܡܢܐ ܐܚܪܢܐ ܒܝܕ ܗܘܐ ܒܬܪܗ ܠܫܝܢܘܗܝ: ܘܡܫܟܚ ܒܝ ܟܠܝܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܥܠ ܦܩܝܕܘܬܗ. ܟܕ ܐܚܝܢ ܒܝ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܐܢܛܘܢܝܐ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܘܒܝ ܦܢܝܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ

---

(1) ܦܝܠܝܦܘܣ: ܦܝܠܝܦܘܣܐܘܣ. (2) ܘܐܢܛܘܢܝܐ: ܘܐܢܛܘܢܝܬܐܘܣ. (3) ܒܪܬܢܝܐ: ܒܪܬܢܝܬܐܘܣ.

ܡܫܡܫܢܐ. ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܒܝ ܦܢܝܫ ܗܘܐ: ܘܒܝ ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܦܝܣ ܗܘܐ ܒܝ ܕܒܝ ܗܘܝ ܗܘܘ ܠܗ ܕܒܥܠܬܐ: ܘܒܝ ܫܘܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܘܡ ܦܘܪܢܣܐ ܘܗܘܡ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܢ ܡܠܟܐ ܐܬܬܐ ܠܒܪܬܐ ܕܗܘܠܢܕܐ: ܒܝ ܐܡܝܠܝ ܕܡܢ ܡܢܛܝܡܐ ܦܪܢܣ ܗܘܐ ܠܒܪܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܒܝ ܫܒܝ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܗ ܡܢ ܒܝܬܐ ܡܠܟܬܐ.

ܠܒܪܬܐ ܗܘܕܝܬ ܕܡܫܒܚܐ ܒܝ ܟܝܢ ܗܘܐ ܥܠ ܡܘܕܥܢܐ ܡܠܟܬܐ: ܒܗ ܕܠܒܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܝ ܐܘܕܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܝܬܐ ܥܠ ܦܘܪܥܢܐ: ܘܒܝ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܝܬܝܪܐ ܒܗ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܡܫܡܠܝܐ ܥܠ ܦܘܫܩܐ. ܒܟܠܝܠ ܒܝ ܐܝܟ ܗܘܐ: ܠܗ ܐܬܟܠܝܐ ܘܠܗ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܠܗܦܟܐ ܕܒ ܕܘܡܝܐ.. ܡܢ ܦܠܓ ܕܢܗܪܐ ܡܫܬܒܚܐ ܕܢܒܗ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܠܟܬܐ ܐܝܟܢܐ ܦܘܪܫܐ ܐܬܬܐ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܒܗ ܐܬܟܦܝ ܗܘܘ ܠܗ: ܘܐܠܘܦܐ ܡܫܡܫܝ ܗܘܘ ܟܠܗ ܠܗܘܢ. ܘܐܦܢ ܡܢ ܦܩܕ ܡܘܟܠܐ ܡܢ ܕܝܠܗ ܐܚܪܢܐ ܐܬܝܕܥܬܐ: ܐܢܐ ܒܗ ܐܚܪܢܐ ܐܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܟܠ ܦܝܫ ܗܘܐ: ܟܘܒ ܗܘܝܘ ܒܗ ܒܝܬܗܘܢ ܘܒܝ ܠܗܘܢ ܕܗܘ ܐܬܬܐ ܕܝܢܝܐ ܦܠܚܝ ܗܘܘ. ܡܠܟܬܐ ܡܫܡܫܝܢ ܥܠ ܐܢܛܘܢܝܐ(1): ܘܐܦ ܒܝ ܐܘܬܐ ܠܗ: ܘܐܬܦܢܝܘ ܠܒܝܬܗܘܢ ܦܘܪܥ ܐܬܟܠܝܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ ܦܠܝܛܐ ܡܢܗܘܢ.. ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܐܬܝܕܥܬܐ: ܟܕ ܢܦܩ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܗ ܢܦܫܗ: ܘܐܝܟܢ ܕܦܝܠܝܦܘܣ ܒܝܬܗ: ܐܬܬܐ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܣܘܦܗ ܠܒܝ ܡܠܟܬܐ ܠܒܝܬܗܘܢ. ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܦܘܪܥܢܗܘܢ: ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ: ܘܡܫܬܡܫܢܘܗܝ ܦܠܚܘܗܝ ܒܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.

ܐܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܦܘܪܥܢܘܬܐ ܒܗ ܕܗܘ ܐܣܬܘܢܘܗܝ ܘܐܝܟ: ܗܘ ܕܡܢܬܐ ܐܬܬܐܘ ܦܠܓ ܦܘܪܫܢܘܗܝ. ܡܢ ܣܘܦܐ ܒܗܘܢ ܐܢܛܘܢܝܐ ܒܗ

---

(1) ܐܢܛܘܢܝܐ: ܐܢܛܘܢܝܬܐܘܣ.

ܡܢܐ ܠܗ ܐܚܪܢܐ: ܘܗܘ ܒܪܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܗ ܒܡܘܬܐ: ܒܪܬܐ ܕܠܒܘܗܝ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܒܝ ܦܢܝܫ ܠܗ. ܒܝ ܐܝܟ ܒܗ ܐܚܪܢܐ ܒܝܬܟܠܗ: ܘܒܠܒܘܬܗ ܝܘܡܘܗܝ. ܘܐܦ ܦܘܪܥܢܘܗܝ ܐܬܝܕܥܬܐ: ܦܠܓܐ ܝܘܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.

ܝܘܡܐ ܐܚܪܢܐ ܦܘܪܥܢܐ ܕܫܢ̈ܝ 986 ܥܡ 938

ܐܬܝܕܥ ܒܝܬܐ ܕܝܘܡܝܬܐ.

ܫܪ̈ܒܬܐ ܡܕܒܪܢܝܬܐ ܡܠܟ̈ܐ ܕܣܩܘܛܝܐ.(1)

ܡܕܒܪܢܝܬܐ ܒܗܘ ܐܝܟܢܐ. ܕ. ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܕܐܝܟܠܝܣ. ܡܢ ܘܒܗܘܢܘܬܗ ܡܫܬܡܠܝܢܘܗܝ ܠܒܢܘܗܝ ܒܗ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܚܪܢܐ ܕܘܟܐ: ܘܒܗ ܦܘܪܥܢܐ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܕܗܘ ܡܢܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܒܘܗܝ ܠܗܘܢ. ܘܦܘܪܥܢܐ ܥܡ ܫܢܝܐ ܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ ܦܠܓܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܦܘܪܥܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܘܥܡ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܦܘܪܥܢܘܗܝ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܬܡܫܢܘܬܐ. ܒܫܢ̈ܝ ܕܡܫܢ 1070: ܥܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ 24 ܫܢ̈ܝܢ: ܒܗ ܕܒܪܬܐ ܗܘܐ ܥܠ ܠܡܠܟܘܬܗ ܟܘܒ ܗܘܝܘܗܝ: ܒܘܪܟܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܠ. ܡܠܟܐ ܕܣܩܘܛܝܐ. ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܦܪܝܫܐ ܕܠܒܪܬܐ: ܐܢܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܐܚܪܢܐ ܐܬܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܝܘ. ܒܝܬܐ ܕܒܝܬܗ ܫܘܝܟ ܗܘܐ ܡܢ ܠܒܪܬܐ ܐܚܪܢܐ: ܕܒܝ ܗܘܡܐ ܒܗ ܐܬܬܐ ܗܘܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܒܪܘܢܐ ܐܝܟ ܠܗ ܕܘܟܐ: ܘܗܘܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ ܟܠ ܦܘܠܓ ܕܡܠܟܘܬܐ.

---

(1) ܕܣܩܘܛܝܐ. Scotia. Ecosse

ܡܠܟܐ ܐܢܫܐ ܕܝܠܗ ܒܗܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܒܝ ܦܘܪܥܢܘܗܝ ܘܒܝ ܡܫܬܡܫܢܘܗܝ: ܒܗ ܟܠ ܗܘ ܒܝܬܗܘܢ ܗܘܝܘܗܝ ܒܝܬܗ: ܐܝܟ ܐܘܦ ܘܐ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܕܦܘܪܥܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.

ܐܬܐ ܡܠܟܐ ܫܪܒܬܐ ܟܕ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܟܠܗ ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܒܗ ܠܗ ܘܕܘܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܒܪܬܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܒܗ ܐܚܪ̈ܢܐ ܡܫܬܡܫܢܐ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܗ ܟܘܪܝܐ ܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܠܗ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܡܢ ܘܒܗܘܢܘܬܐ ܒܝ ܡܠܟܐ ܠܗܘܢ ܒܗ ܗܘܝ ܗܘܘ ܡܠܟܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܠܟܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܦܪܫܝ ܗܘܘ ܡܢ ܕܝܢܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܡܠܟܝ ܗܘܘ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܒܝ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܦܘܪܥܢܐ ܡܢ ܠܒܪ ܒܡܫܡܫܢܐ ܕܠܒܪܬܐ: ܒܗ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܫܘܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ.. ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܕܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܘܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܟܕ ܠܡܠܟܘܬܐ ܐܬܬܐ: ܗܘܝܘ ܒܗ ܕܘܟܬܐ ܕܠܒܪܬܐ ܠܗ ܐܬܬܐ ܒܝܬܐ ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܟܕ ܐܚܪܢܐ ܐܘܦ ܡܢ ܡܠܟܐ ܘܐ ܒܝ ܐܚܪܢܐ ܗܘܐ: ܒܗ ܐܬܝܕܥ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܥܠ ܡܫܡܫܢܐ. ܠܡܠܟܘܬܐ ܒܝ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܒܪܬܐ ܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܢ ܦܘܪܥ ܒܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܘܐܬܝܕܥ ܕܒܪܬܗ ܒܝ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܟܠ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܟܐ. ܟܕ ܐܚܪܢܐ ܒܝ ܐܬܟܠ ܗܘܐ ܐܦܝܣ ܗܘܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܐܦܢ ܕܒ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܝ ܐܚܪܢܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܥܠ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܒܗܘ ܠܒܪܬܗ ܕܦܘܪܥܢܐ ܒܝ ܫܘܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܒܪ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ.

ܐܘܦܢ ܟܕ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܢܐ ܗܘܕܝܐ ܟܠ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܠܒܪܬܐ: ܫܪܒܬܐ ܕܠܒܪܬܗ. ܒܝ ܦܪܢܣܐ ܗܘܐ ܡܢ ܓܒܪܐ: ܘܡܢ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܐܬܝܕܥ ܒܝ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܥܠ ܦܘܪܥܢܐ ܘܥܠ ܒܝܬ ܡܫܡܫܢܐ

ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܗܘܝܐ ܡܫܡܗܬܐ ܘܫܦܝܪܬܐ ܐܦܝܐ ܒܝܕ ܥܡܡܐ ܗܘܐ؛ ܘܡܠܦܢܘܬܗ ܗܘܝܐ ܒܥܡܘܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܒܝܕ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗ؛ ܒܗ ܕܩܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܒܝܕ ܗܘܝ ܗܘܘ ܡܫܬܡܥܢܐ.. ܠܗ ܒܠܒ ܕܝܠܗ ܡܨܒܝܢܐ ܕܒܗ ܡܬܟܒ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܟܠ ܣܘܥܪܢܐ ܕܡܠܟܬܐ؛ ܗܘܝܐ ܒܝܕ ܐܬܒܥܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܗ؛ ܒܗ ܗܘܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܡܫܒܚܘܬܗ ܒܝܕ ܫܡܥܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠ ܠܫܢܐ. ܟܕ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܗܘ ܡܟܝܟܐ ܫܡܥ؛ ܟܠ ܗܘ ܗܘ ܡܥܒܕܢܐ ܠܝ ܒܝܬܐ ܕܡܪܢܘܬܐ ܐܠܗܝܐ ܡܬܚܒܫܢ ܫܡܥܗ. ܠܡܠܟܐ ܡܢ ܕܝܠܝ ܚܟܝܡܐ ܕܡܫܡܥܐ؛ ܒܗ ܡܬܚܒܒ ܠܝ ܡܟܡܠܐ ܗܘܐ. ܘܒܝܘܡܝ ܒܠܒܗ ܝܬܝܪܐ ܡܠܝܐ ܡܢ ܛܘܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܥܠܡܐ ܗܘܐ؛ ܐܢܫܐ ܡܒܕܪܐ ܡܢ ܛܘܒܐ ܕܗܘܐ ܕܐܬܟܢܫ ܡܣܟܢܐ ܒܝܕ ܛܘܥܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܣܘܓܐ ܕܐܢܫܐ-ܘܡܠܟܐ؛ ܗܘ ܡܐܢܝ ܕܗܘ ܕܣܓܝ ܐܢܫܐ-ܠܡܠܟܐ. ܐܦ ܬܘܠܝܐ ܗܘܬ ܒܝܬܐ ܒܝܕ ܡܬܠܒܒ ܠܗ؛ ܘܡܝܬܪܝܢܐ ܠܡܣܟܢܐ ܒܗ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܟܠ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܠܗ؛ ܐܢܫܐ ܗܘ ܒܝܕ ܡܬܚܒ ܟܠ ܒܝܬܗ ܡܬܟܪܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܕܝܠܝ ܒܫܠܡܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܒܗ ܡܫܬܘܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.

ܟܕ ܫܘܠܛܗ ܒܗ ܡܠܟܘܬܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܢܫܐ؛ ܘܡܢܗܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܢܫܐ؛ ܒܝܬܐ ܠܗܘܢ ܗܘ ܒܐܘܪܚܐ ܐܠܗܝܐ. ܘܒܝܬܗ ܡܢ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܠܗܘܢ؛ ܒܝܫܐ ܦܠܚܢܐ ܘܡܫܚܐ ܡܢܟܪܢܐ؛ ܒܗ ܟܠܗ ܠܚܝܐ ܗܝܡܢܐ ܗܝܟܠܗ ܒܝܠܗ ܡܢ ܒܝܬܗ. ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܡܘܕܝܢܝܗ ܡܠܟܘܬܗ ܗܘܐ ܝܬܝܪ ܒܩܝܢܐ؛ ܒܗ ܡܝܬܐ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܗ ܚܐܪܐ ܕܘܟܝܐ ܠܚܟܝܡ ܗܘܐ ܠܗ؛ ܘܗܝܡܢܘܬܗ ܡܒܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܡܪܟܐ ܗܘܦܢܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬ ܡܠܟܘܬܗ؛ ܡܠܟܐ ܘܗܘ ܒܥܘܒܕܗ ܠܡܕܝܢܐ ܒܝܬܗ ܡܫܝܚܝܐ ܠܗ ܕܡܢܝ. ܘܗܘ ܒܥܘܒܕܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܕ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܝܚܘܬܗ؛ ܒܝܘܡܬܗ ܡܫܘܚܐ ܒܝܕ ܡܠܟܬܐ ܘܒܝܕ ܒܥܘܒܕܘܗܝ. ܐܡܪܗ؛ «ܡܠܟܐ ܡܫܝܚ ܐܠܗܐ». ܐܝܟܢܐ ܒܝܬ ܚܝܝܐ

ܠܗ ܒܗ ܕܘܟ ܡܚܒܢܐ ܢܘܗܕ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܐܡܝܢ ܕܡܫܒܚܢܘܬܗ ܐܝܬ ܦܪܢܣܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ؛ ܒܥܒܕܘܗܝ ܘܐܬܒܪܘܗܝ ܡܘܪܫܢܘܬܗ ܠܚܒܝܒܐ ܘܐܡܪܗ: «ܐܢܐ ܡܫܒܚܐ ܐܠܗܐ ܡܢܠܗ؛ ܡܢܝܢ ܐܡܝܢ ܕܚܝܠܐ ܡܢܘܟ؛ ܕܒܒ ܚܘܕܪܘܟ ܡܢ ܡܚܝܠܐ ܘܡܫܝܚܐ ܝܬܝܪܐ ܒܐܘܪܚܐ ܚܕܪܐ ܐܢܫܝܢܐ ܕܡܬܒ؛ ܕܝܠܘܟ ܒܗ ܚܘܟ ܘܚܕܐ ܕܝܘܗ ܗܘܐ ܠܗ ܟܠܒ ܡܢ ܡܬܚܒܒ؛ ܕܐܡܪ ܕܐܝܬ ܠܒ ܘܡܫܘܕ ܡܢ ܕܝܠܝ ܕܡܫܝܚܘܟ».

ܛܘܒܢܝܬܐ ܡܪܓܪܝܬܐ ܡܠܟܬܐ ܫܢܝܬܗ 47 ܫܢܝܢ؛ ܘܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܬܠܘܢܐ ܡܠܟܬܐ ܗܘܦܢܝܬܗ ܠܒܗ 16 ܒܝܪܚ ܐܬܝܐ؛ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 1093

ܒܝܬ ܗܘܝܐ ܠܗ ܩܒܪܐ ܒܥܕܬܐ ܘܫܒܝܚܐ ܒܥܘܪܢܐ؛ ܕܡܠܟܐ ܡܢܗ ܒܝܕܠܗ ܡܠܟܘܬܐ. ܗܘ ܒܘܟ ܘܒܥܕܐ ܡܢ ܕܠܘܟܝܐ: ܕܡܫܘܚ ܩܘܡܕ؛ ܒܝܕܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܒܥܕܐ ܩܫܝܫܘܬܐ ܘܒܫܡܐ ܗܫܘܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ؛ ܡܢ ܩܘܠܐ ܕܐܝܬ ܝܫܘܥ ܛܘܒܢܐ.

ܠܟܒܫ ܚܕܪܐ ܕܐܕܝܘܡ.

ܡܪܝ ܒܪܢܪܕܘܣ(1) ܪܝܫ ܕܝܪܐ ܕܩܠܝܪܒܘ ܘܡܠܦܢܐ.

ܡܪܝ ܒܪܢܪܕܘܣ؛ ܪܝܫ ܐܒܗܬܐ ܕܕܝܪܐ ܕܩܠܝܪܒܘ؛ ܡܪܝ ܫܡܐ ܕܛܘܒܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܡܠܦܢܘܬܗ ܘܒܟܬܒܘܗܝ؛ ܐܢܐ ܡܢ ܕܝܠܝ ܚܕܟ ܒܘܟ ܫܒܝܚܐ ܕܝܕܥܬܐ ܕܦܪܢܣܐ؛ ܗܘܝܠܗ ܡܢ

ܕܘܟ ܒܝܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܦܪܢܣܐ ܠܗ ܐܬܪܐ ܕܒܘܪܓܘܢ(2)؛ ܠܗ ܒܫܢܬܐ ܕܦܪܢܣܐ؛ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 1091. ܫܡܗ ܕܒܒܘܗܝ ܛܘܒܢܐ ܐܝܬܘܗܝ؛ ܘܫܡܐ ܕܝܡܗ ܐܠܝܬ. ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܗܘܢ ܐܚܘܢܐ ܘܚܕܐ ܚܬܐ؛ ܘܒܠܘܟܝܐ ܦܫܠܗ ܠܘܬܐ ܠܗ ܘܕܘܟܐ ܕܐܠܗܐ.

ܡܢ ܙܒܢܐ ܕܡܠܘܟܐ ܡܫܬܘܠܗ ܒܪܢܪܕܘܣ ܠܥܡܐ ܕܗܘ ܚܘܒܐ ܠܗ ܡܕܪܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ؛ ܘܒܝܕ ܡܠܦܢ ܠܗ ܒܝܕܥܬܐ ܘܚܟܡܬܐ. ܒܘܟܐ ܕܐܢܐ ܗܘܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܪܘܚܐ: ܒܝܕܥܬܗ ܒܟܠ ܡܠܦܢܘܬܗܘܢ. ܡܢ ܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܦܝܠܣܦܐ؛ ܘܚܟܝܡܘܬܗܘܢ ܚܫܒܬܐ. ܐܢܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ؛ ܟܠ ܗܘܢܐ ܒܝ ܥܠܝܡ ܗܘܐ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ؛ ܒܗ ܦܪܫ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܫܘܒܚܐ.. ܒܐܚܪܢܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܐܪܕܘܟܐ ܫܦܝܪܐ ܐܡܝܢ ܕܡܫܘܚ ܡܠܟܐ؛ ܘܫܦܝܪܐ ܒܐܘܪܚܗ ܩܕܡ ܠܗܘܢ ܚܟܝܡܐ. ܫܡܥܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܗܘܢܐ ܘܚܕܐ ܕܘܟܬܐ؛ ܗܘ ܡܢ ܒܝܬܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܚܟܝܡ ܡܢܟ ܕܝܠܗ ܕܠܗܘܢ. ܐܝܬܐ ܕܘܟܐ ܕܡܘܕܐ ܒܝܬ ܚܟܝܡܐ ܠܗ ܐܝܟܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܠܗܘܢ؛ ܘܒܝܬ ܚܟܝܡܐ ܠܗ ܡܢ ܕܝܠܝ ܚܘܕܪܐ ܚܟܝܡܐ؛ ܒܗ ܟܠ ܐܘܪܚܐ ܗܘܐ ܡܢܗ. ܒܝ ܠܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠ ܒܝܬܗܘܢ؛ ܘܕܘܟܐ ܫܠܡܐ ܡܘܠܝܗ؛ ܘܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܒܝܬ ܦܪܫܐ ܠܗ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܐܝܬܐ ܒܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܚܕܐ ܘܕܘܟܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܕܘܟܝܐ؛ ܘܒܗ ܠܝ ܠܚܟܝܡܘܬܐ ܦܫܠܗ ܗܘܐ؛ ܩܕܡ ܦܘܫܐ ܘܠܗ ܒܚܟܝܡܐ؛ ܒܝ ܗܘܐ ܒܗ ܡܕܝܢܐ ܗܘܐ؛ ܕܒܝܬܗ ܒܝܬ ܒܗ ܚܟܝܡ ܗܘܐ ܠܗ

---

(1) Bernard, Bernardus

(2) Bourgogne, Burgundia.

ܡܢ ܕܝܪܐ. ܐܚܘܢܘܗܝ ܘܚܒܪܘܗܝ؛ ܐܡܝܢ ܕܒܝܬܠܗ؛ ܒܝܬܗ ܡܢܟܠ ܡܝܬܠܗ ܒܗ ܦܪܫ ܗܘܐ ܠܗ ܕܘܟܐ؛ ܘܠܐ ܒܘܟܬܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܗܘܝܠܗ ܡܢܝ ܕܗܘ ܒܘܟܐ ܕܗܘܝܐ ܒܝܬܐ ܠܗ ܡܢ ܒܝܬܐ؛ ܘܗܘܝܐ ܡܫܘܚܐ ܐܝܬܝܐ ܡܢ ܚܟܝܡ ܕܗܘ ܐܡܝܢܐ؛ ܒܗ ܒܪܢܪܕܘܣ ܒܝܬܠܗ ܡܘܬܒܘܗܝ ܘܚܒܪܘܗܝ ܘܡܠܦܢܘܬܐ ܐܚܘܢܘܗܝ؛ ܒܗ ܐܝܬܐ ܠܒܝܬ ܗܘܘ ܡܢ ܕܘܟܐ؛ ܘܐܡܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܐܢܫ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܕܘܟܬܐ. ܗܘܠ ܠܗܘܢ ܕܘܟܐ: ܒܗ ܡܫܘܚܬܐ ܡܫܘܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ؛ ܘܚܒܪܘܗܝ ܡܫܘܚܠ ܐܝܬܘܗܝ ܚܒܪܘܗܝ؛ ܒܗ ܟܠ ܚܟܝܡ ܗܘܘ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܐܝܬ ܐܢܫܐ ܒܠܒܗܘܢ؛ ܘܐܡܝܢ ܗܘܘ ܚܟܝܡܘܬܗܘܢ. ܐܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܝܚܐ؛ ܒܠܘܟܝܐ ܡܢ ܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܢ ܕܝܠܗ؛ ܘܒܝܬ ܗܘܝ ܗܘܘ ܡܫܘܚܐ ܠܗ ܚܟܝܡܘܬܗܘܢ. ܗܘܠ ܐܝܬ ܒܥܒܕܐ ܫܦܝܪܐ ܐܡܪܗ؛ ܒܗ ܐܡܝܢ ܗܘܘ. ܘܒܗ ܐܝ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܘܟܠܐ ܦܠܚܢܐ؛ ܡܫܘܚ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܘܐܡܝܢ ܕܐܝܬ ܘܚܕܐ ܡܫܘܚܗ؛ ܒܗ ܗܘܠ ܡܚܫܒ ܗܘܘ ܠܗ؛ ܐܝ ܡܢܚܐ ܐܚܘܢܘܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܡܝܢ: ܒܗ ܒܘܟܠܐ ܕܟܠܗ ܚܟܝܡ ܗܘܘ ܠܗܘܢ؛ ܘܚܒܪܘܗܝ ܡܢ ܒܝܬܐ ܒܗ ܐܝܟ ܗܘܘ ܠܕܝܪܐ. ܗܘ ܠܘܟܐ ܫܘܠܛܗ ܗܘ ܘܚܕܐ ܕܡܠܘܟܝܐ ܘܐܡܪܗ ܚܒܪܘܗܝ: «ܐܚܘܢܝ؛ ܫܘܒܚ ܕܡܠܘܟܝ ܫܦܝܪܐ ܚܒܪܘܟ ܒܝܬܘܟ!» ܡܫܘܚܠܗ ܗܘ ܚܕܐ ܘܐܡܪܗ؛ «ܗܝ؛ ܐܚܘܢܐ ܚܒܪܘܟ؛ ܘܐܢܬ ܚܒܝܒ؛ ܚܘܒܢ ܠܐ ܐܝܬ ܕܘܟ». ܗܘ ܘܚܕܐ ܒܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܠܗ ܒܗ ܚܒܪܘܗܝ؛ ܐܝܬ ܚܟܝܡ ܡܢܟ ܘܗܘ ܗܘ ܐܘܪܚܐ ܒܚܘܒܐ ܕܐܚܘܢܘܗܝ. ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܒܪܢܪܕܘܣ ܒܝܬܗ ܠܕܝܪܐ ܕܫܝܛܐ؛ ܠܘܬܗ ܐܚܘܢܘܗܝ ܘܐܠܦ ܚܟܝܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܠܗ ܕܘܟܐ؛ ܘܐܬܠܟܬ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܒܝܬܗ ܠܕܝܪܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 1113؛ ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ 22 ܫܢܝܢ. ܪܝܫ ܕܝܪܐ ܐܣܛܝܦܢܘܣ

ܚܕ ܢܝܫܐ ܠܗܘܢ ܚܕܟܡܐ ܡܫܡܘܥܝܬܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܐ ܟܢܘܫܝܐ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܘܐ ܡܫܬܐ ܢܚܦܝܐ ܥܘܕܠܐ ܠܗ ܕܪܫ ܟܬܒܐ ܓܒܗ.

ܒܢܝܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܠܝ ܐܝܬܘܐ ܕܢܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܡܢ ܕܪܫܐ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܝܕܗ ܐܡܪܐ: ܒܘܟܪܐ ܕܟܠ ܟܠܝܐ ܗܘܐ ܢܦܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܘܗܝ: ܐܝܟ ܡܢܥܒ ܗܘܘ ܠܗ. ܟܠܗ ܕܡܠܟܘܬܗ ܡܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܘܬ ܕܪܫܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܡܫܒܚܗ ܢܚܬܐ ܐܝܟ ܐܝܬܐ ܗܘܐ ܠܟܬܒܘܗܝ ܠܗ ܡܢܝܢܘܬܐ. ܦܬܚ ܡܠܟܐ ܐܢܫܐ ܕܢܨܚܐ ܢܘܗܪܐ ܒܐ ܓܒܐ ܗܘܐ ܢܦܩܐ ܥܠ ܟܬܒܘܗܝ: «ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܢܘ ܫܡܗ ܡܐܢܐ ܠܟܐ؟» (¹) ܐܝܟ ܢܦܩܐ ܕܟܐ ܗܘܐ ܠܗ ܟܬܒܘܗܝ ܠܢܦܫܗ: ܘܦܪܝܫܐ ܗܘܐ ܠܟܠ ܡܢܝܢܐ ܕܡܢ ܪܚܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܒܝܕܗ ܕܐܠܗܐ ܘܪܘܚܐ: ܘܗܘܠܗ ܡܢ ܟܕܢܝܐ ܕܘܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܪܫ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܐ ܗܘܐ ܕܟܠ ܟܬܒܝܐ: ܘܟܕ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܕܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܐܢܫܐ. ܘܟܕ ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܟܠ ܥܡܡ̈ܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܡܢ ܗܕܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܠܟܬܒܘܗܝ ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ. ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ: ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܟܠ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܝܘܢ. ܡܢܐ ܐܝܬܘܐ ܥܠ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܟܠ ܥܡܡܐ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘ ܡܫܝܚܐ! ܦܠܓܘܬܗܘܢ ܗܘܐ ܐܝܬܘܐ: ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܪܚܡܘܬܗܘܢ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚ ܒܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܡܫܡܘܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܐ: ܡܫܝܚܗ ܡܠܟܐ ܟܠ ܡܠܟܐ ܘܡܠܟܐ ܢܘܗܪܐ ܘܡܠܟܐ ܡܢܘܗܝ. ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܟܠ ܦܠܘܣ ܗܘܐ: ܡܫܝܚܝܘܢ ܠܝ ܡܫܝܚܘܬ ܗܘܘ: ܒܘܟܪܐ ܕܦܬܚܐ ܗܘܡܢܘܗܝ ܟܕ ܗܘܝ ܗܘܘ ܐܝܬܝܐ ܟܠܗ ܐܠܗܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܐܝܬܘ ܗܘܐ: ܟܕ ܟܠܝܐ ܗܘܐ ܒܐܠܗܐ ܘܒܡܫܝܚܐ ܘܒܡܠܟܐ ܕܒܝ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ.

(¹) ܡܠܟ ܦܬܐ 227

ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ 24 ܫܢ̈ܐ: ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܚܕܐ ܫܢ̈ܐ ܕܐܝܬܘܐ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܘܡܢ ܫܢ̈ܐ ܕܐܝܬܘܐ ܟܢܘܫܝܐ ܝܕܝܥܐ: ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܗܘܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܐܝܬ ܡܠܟܘܬܗ ܐܝܟ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܗ. ܐܝ ܕܟܝܐ ܐܝܟܢܐ ܘܥܠܡܐ ܟܘܠܗ ܒܡܠܟܐ ܒܝܬ ܡܠܟܐ: ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܥܡ ܒܥܠܡܐ ܐܝܬܘ ܐܝܟ ܟܠ ܡܢܐ ܗܘܐ ܐܢܐ ܡܘܡܐ ܟܕ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܘܟܪܐ ܕܡܫܡܫܐ ܐܝܬܘܐ: ܘܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܡܝܬ ܐܝܬܘܐ. ܐܝܟ ܥܠ ܕܟܬܒܐ ܟܠܐ ܠܟܘܠܐ ܐܢܫܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ. ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܟܠܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܐ: ܘܕܟܝܐ ܟܠܐ ܡܢܐ ܒܘܟܪܐ ܟܕ ܟܬܒ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܟܕ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ: ܐܝܟ ܟܠ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܐ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܠܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܐܢܫܐ ܘܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܟܠܐ ܚܕ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܒܝ ܕܟܝܐ. ܟܠܡܐ ܟܦܢܐ ܐܝܬܘܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܬܘܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܐܝ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܘܗ ܐܝܟܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܠܗ ܘܡܠܟܐ ܐܝܟܢܐ ܠܗ ܕܘܟܐ: ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܝܬ ܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܒܝ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܐܘܦ ܒܝܕܘܬܐ ܙܝ: ܡܫܝܚܐ ܕܡܘܠܕܐ: ܘܟܠܐ ܘܗܘܐ ܘܡܠܟܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܟܠܐ ܐܝܬܘܐ ܦܫܛ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܟܕ ܗܘܐ ܠܗ ܙܘܕܐ ܡܢ ܟܠܗ ܡܢܝܢܐ: ܘܡܢܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܟܕܘܢܐ ܕܐܝܟܢܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܘܪܐ ܥܠ ܟܕܟܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܡܢܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܐܡܪܐ ܐܝܬܘܐ ܠܗ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ. ܠܗ ܕܗܘ ܕܟܠܐ ܡܠܟܐ ܐܢܫܐ ܟܠܗܘܢ ܒܡܫܝܚܐ: ܟܦܠܓܐ ܟܘܪܐ ܗܘܐ ܟܕ ܡܠܟܐ ܗܘܘ ܟܬܒܐ ܡܢܝܢ ܒܝ ܦܠܓܐ ܕܟܠܟܐ. ܡܫܝܚ ܡܢ ܟܠܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ܟܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܠܗ ܝܠܦܬܐ: ܟܕ ܟܠܐ ܐܝܬܘܐ ܠܝ ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܡܪܐ.

ܐܝܟܢܐ ܒܡܫܘܚܬܐ ܟܠܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܕܐܝܬܘܐ ܦܫܛܐ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܐܘܦ ܗܘ ܐܬܝܠܗ ܠܟܠܗ ܥܡܡ̈ܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܕܟܝܐ ܡܠܟܐ ܕܝܢ. ܘܟܠܗ ܐܝܟܢܐ ܡܢܝܢܗ ܐܡܪܐ ܒܫܡܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܢܝܢܐ. ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܕܐܝܬܘܐ ܐܢܝܢܐ ܠܫܡܘܗܝ ܦܫܛܗ ܗܘܡܫܝܚܝܐ: ܕܡܢܝܢܐ ܐܝܬܘܐ. ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܬܝܠܗ ܠܫܡܘܗܝ: ܘܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܗܘܐ ܟܕ ܒܝܬ ܐܠܗܗ ܟܕܘ: ܐܝܟ ܟܠܗ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܘܟܝܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܕܟܝܐ. ܘܟܠܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܫܢ̈ܐ ܕܪܚܡܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܐ ܦܫܛ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܟܠܗ ܒܡܫܝܚܐ. ܐܘܦ ܠܡܫܝܚܐ ܟܕ ܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܝܬ ܠܘܬܐ: ܐܝܟܢ ܕܡܢܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܗܝ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܟܠܗ ܐܝܬܐ ܡܢ ܕܘܟܝܐ: ܘܟܝܢܘܗ ܟܠܗ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܒܟܝܢܘܬܐ ܒܝܗܘܢ. ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܙܝ ܒܝܬܗ ܐܝܟ ܟܠܗܘܢ ܒܝܬ ܙܘܕܐ ܢܚܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝ ܠܡܫܝܚܐ: ܒܘܟܪܗ ܟܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܗܘܝ ܫܢ̈ܐ ܟܠܗ ܕܐܝܬܘܐ ܒܟܬܒܐ ܠܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܡܫܝܚܝܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܫܢ̈ܐ ܟܠܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܟܠܐ ܟܠܗܘܢ: ܘܗܘܠܗܘܢ ܡܫܝܚ ܗܘܝܠܗ.

ܟܠܗ ܒܝܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܢܝܢܗ ܒܝ ܒܫܡܐ ܕܦܫܛ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܡܢ ܫܢ̈ܐ ܕܝܠܝ ܡܫܝܚܝܐ ܠܘܬܐ ܕܟܕ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܫܡܗ ܠܗ ܟܠܗ ܐܘܪܚܐ: ܘܠܗ ܕܝܠܝ ܡܫܝܚܝܐ ܒܝܬ ܟܢܫܐ. ܡܘܕܥܐ ܕܟܠ ܐܝܬܐ ܘܟܕ ܟܬܒ ܠܝ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܕܪܫܐ ܕܝܘܡܐ: ܕܠܗܘܢ ܠܐ ܡܠܟܐ ܗܘܘ ܠܗ ܐܝܟ ܕܝܢܐ: ܘܟܠܐ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܠܗ ܗܘ ܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܡܫܝܚܐ ܟܠܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܐ ܟܠܗ ܕܘܟܐ.. ܐܠܗܐ ܘܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܟܕ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܕܪܚܡܘܬܐ: ܘܕܐܝܬܘܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܟܠܐ ܡܢܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܗܘܝܠܗ ܠܝܬ ܟܠܐ ܟܬܒܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܠܘܬܐ

ܟܬܒ ܗܘܐ: ܘܐܝܟ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܝܚܝܐ ܘܠܗ ܟܠܐ ܕܟܬܒܐ ܘܠܗ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܐ ܕܪܚܡܘܬܐ ܘܕܡܫܝܚܝܐ: ܘܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܝ ܡܫܝܚܐ ܒܝܬ ܟܢܫܐ ܘܠܝ ܕܡܫܝܚ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟܢܐ ܒܘܟܪܐ ܕܗܘܐ ܡܫܝܚ ܡܢ ܟܬܒܘܗܝ ܠܝ ܟܬܒ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܠܝ ܦܫܛ ܗܘܘ ܕܟܝܐ ܡܠܟܘܬܗ: ܡܢ ܕܐܘܪܚܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܟܕ ܟܬܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝܬܘܬܐ ܕܠܝ ܡܫܝܚܐ ܕܟܕ ܟܬܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.. ܘܟܠ ܕܘܟܐ ܕܟܕ ܐܝܟ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܘܪܐ ܕܟܠܗ ܟܕ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܝ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܡܫܝܚܝܐ ܟܬܒܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܠܟܬܒܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܢ ܠܗ ܐܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܡܪܐ ܒܝܬܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ.

ܐܝܢܐ ܟܦܢܐ ܐܝܬܝܗ ܡܠܟܐ ܗܘ ܒܝܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܟܬܒܐ ܘܟܠܡܐ ܡܢ ܕܟܝ: ܕܢܦܩܐ ܘܡܠܟܐ ܒܝܬܗ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܢܦܩܐ ܟܠܟܐ ܘܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܠܟܬܒܐ ܒܝܬ ܡܫܝܚܝܐ ܡܠܟܐ: ܘܢܦܩܐ ܒܐܝܕܐ ܘܟܠܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܟܬܒ ܗܘܐ! ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܐ ܥܠ ܦܫܛ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܢ ܗܘܝܐ ܟܠܗܝܐ: ܘܡܢ ܗܘܝܐ ܕܟܝܐ: ܐܝܟ ܠܗ ܕܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܒܝܬ ܡܫܝܚܝܐ: ܗܘ ܟܕ ܗܘܝ ܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܟܠܗ ܡܫܝܚܝܐ. ܘܡܫܝܚܗܘܢ ܐܝܬܘܐ ܡܠܟܘܬܗ ܒܝ ܦܫܛܘܬܐ: ܥܠ ܒܝܬܐ ܕܟܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܥܠ ܡܫܝܚܝܐ ܕܟܠܗ. ܗܘ ܙܝ ܡܢ ܟܠܐ ܕܟܬܒܘܗܝ: ܟܠܗ ܗܘܝܘܗܝ ܘܗܘܢܐܘܗܝ ܡܫܝܚܝܘܗܝ ܦܫܛ ܟܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܘܥܠ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܡܫܝܚܘܗܝ ܒܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܘܗܝ. ܘܟܕ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܥܠ ܟܠܗ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܝܢܐ ܒܝ ܡܫܝܚܘܗܝ: ܘܒܝܬ ܙܘܕܐ ܥܠ ܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܟܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܘܐܠܗܐ ܡܫܝܚܝܘܗܝ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܥܠ ܡܫܝܚ ܦܫܛ ܦܫܛ ܐܘܪܚܐ. ܠ. ܕܐܝܬܘܐ ܗܘܝܐ ܕܟܝ ܡܫܝܚ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ

ܡܛܪܢܘܬܐ܆ ܐܝܬ ܩܘܪܐ ܗܘܐ ܒܝܘܡܗܘܢ. . ܟܠ ܕܘܟܐ ܕܐܝܬ ܡܠܟܐ ܦܠܝܛ ܗܘܐ ܒܪܫܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ܆ ܠܐ ܦܐܝܫ ܗܘܐ ܒܪܝܐ܆ ܐܝܟ ܕܠܐ ܟܬܝܒܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ.

ܟܠܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܡܠܟܐ ܗܘܝܐ ܥܡ ܕܪܐ ܡܠܟܐ܆ ܕܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܠܘܬܐ ܕܫܠܛܢܘܬܗܘܢ. ܐܢܗܘ ܐܝܬ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܪܒܐ ܩܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܘܕܥ ܕܗܘ ܠܐ ܐܢܗܘܐ܆ ܕܡܫܪܐ ܐܠܐ ܐܢ ܟܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܟܠܐ ܕܐܢܫܘܬܐ܆ ܗܘܐ ܡܢ ܦܪܫ ܟܠ ܡܘܠܟܢܗ. ܗܘ ܕܡܘܕܥ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܝܟ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ܆ ܒܝܘܡܬܗܘܢ ܐܢܗܘܐ ܩܢܐ ܕܗܘ ܐܝܟܢܐ܆ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܐ܆ ܐܝܬ ܗܘ ܐܢܫܐ ܐܢܗܘܐ ܠܗ ܟܠܐ ܕܡܫܪܐ܆ ܘܐܝܬ ܐܘܪܚܐ ܠܐ ܐܢܗܘܐ ܩܠܝܠܐ ܡܢ ܟܢܫܐ ܐܝܟ ܐܝܟ ܕܟܠ ܒܙܒܢܗܘܢ܆ ܘܐܝܬܝ ܕܟܢܫܐ ܐܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܝܘܡܬܐ. . ܒܘܢܝ ܟܕ ܡܕܐ ܡܢܬܘܬܐ ܐܢܗܘܐ ܘܡܕܐ ܗܘܢܐ ܘܡܕܐ ܡܘܠܟܢܐ܆ ܘܒܘܢܝ ܐܝܬܘܬܐ ܘܐ ܟܠܝܢܗ܆ ܐܝܟ ܡܝܕܝܢ ܟܕ ܐܚܪܢܐ ܒܫܡܐ ܕܟܠܝ ܒܫܠܘܗܝ. ܐܦ ܝܫܘܥ ܕܟܠ ܐܝܬܝܢ ܐܢܟܝ܆ ܒܝܬܐ ܕܡܢܬܘܬܐ ܕܐܝܬܝܢ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܐܢܟܝ ܗܢܐ ܕܘܟܝܢ܆ ܡܢ ܕܪܐ ܗܟܢ ܕܘܟܐ ܒܗ ܗܢܢܐ ܠܗܘܢ. ܛܟܣܐ ܟܢܘܢܝܩܘܣ ܡܘܬܠܝܗ ܟܠܗ ܒܩܘܫܬܐ ܥܡ ܡܫܟܢܘܬܐ܆ ܘܐܢ ܡܢ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܟܠܗ ܗܘܠܗ ܒܗ ܓܘܪ ܡܕܐ ܗܘܐ ܒܗ ܟܠ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܐܕܝܠܢܐ܆ ܐܝܟܢܐ ܥܡ ܥܝܢܘܬܐ ܘܥܡ ܟܗܢܘܬܐ ܡܘܕܝܢܗ.

ܐܝܟܢܐ ܛܟܣܐ ܟܢܘܢܝܩܘܣ ܟܠ ܡܘܬܠܝܗ ܗܘܐ ܗܘܐ ܛܟܣܐ ܒܡܕܐ ܦܘܠܚܢܐ ܡܢܗ ܡܢ ܥܠܡܐ ܘܛܘܪ ܒܡܕܐ ܢܦܫܐ܆ ܡܘܬܘܗܘܢ ܡܝܬܝܗ܆ ܡܪܝܢܐ ܡܘܕܥܝܢܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܥܡܘܕܐ. ܘܐܝܟܢ ܕܥܡܠܗ ܒܗ ܩܘܫܬܐ ܡܘܕܥܢܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܐܝܟܢܐ ܕܟܢܐ ܡܘܪܟܢܐ܆ ܘܟܠ ܕܟܢܐ ܕܪܝܫܐ܆ ܘܡܢ ܡܫܝܚܐ ܠܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܓܝܕܠܗ ܠܗ ܡܛܪܢܘܬܐ܆ ܐܝܟ ܡܢܗ ܗܘܐ ܠܗ ܩܘܫܬܐ ܕܐܝܬ

ܕܟܠ ܕܐܝܟܢܐ܆ ܝܘܡܢܐ ܘܐ ܒܘܟ ܡܫܬܥܒܕܘܬܗܘܢ ܕܓܘ ܓܘܒܝܢܐܘܗܘܢ܆ ܘܗܢ ܝܘܡܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬܗ ܗܘܦܟܝܗ ܠܗܘܢ ܠܐܒܪܐ ܕܟܪܝܣܛܝܢܘܬܗܘܢ 20 ܒܢܝܣܢ܆ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 1158 ܒܥܠܡܐ ܕܒܪܬܐ ܕܩܕܡ ܚܘܒܐ!

ܠܘܬܝܗܘܢ ܐܢ ܕܡܫܠܡ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ܆ ܒܗ ܗܘܒ ܒܠܗܘܢ ܡܢܝܢ ܒܗܦܟܐ ܠܗ ܥܡܢܐ ܐܝܟ ܐܚܘ ܐܚܘܢ! (ܕܡܫܡܫ. ܡܫ. ܟ.)

ܥܒܕܐ ܒܐܝܕܐ ܕܐܝܟܠܝܣܝܐ.

ܛܟܣܐ ܕܘܡܝܢܝܩܘܣ ܩܕܝܫܐ ܕܕܘܡܝܢܝܩܢܝܐ.

ܛܟܣܐ ܕܘܡܝܢܝܩܘܣ ܗܘܝܠܗ ܠܗ ܙܒܢܐ܆ ܡܢ ܒܪܝܫܝܬ ܕܒܝܬ ܠܘܬܐ ܕܐܝܟ ܠܗܘܢ܆ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 1170. ܘܐܝܟܢܐ ܕܠܘܬܝܗܘܢܐ܆ ܡܘܠܟܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܠܘܬܐ ܐܝܟ ܦܠܚܢܐ ܘܐܝܟܠܝܣܝܐ. ܘܟܠܗ ܡܘܕܥܢܝܗ ܟܠܐ ܠܟܠܗܘܢ܆ ܐܝܬ ܐܝܟ ܕܘܡܝ ܒܟܠ ܠܘܬܝܐ ܕܓܘܠܘܬܐ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘܝܗܘܢ. ܟܠܗ ܗܘ ܒܕܪܐ ܕܦܫܛܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܠܟܠܗܘܢ ܕܕܪܫܗܘܢ܆ ܟܕ ܡܕܝܢܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܒܝܠܘܬܐ ܘܒܡܫܟܢܐ ܕܥܡ ܒܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܝܬ ܦܠܚܘܗܘܢ ܟܠ ܐܝܟ ܗܘܐ ܘܦܐ ܒܟ ܕܡܫܘܗܘܢ܆ ܟܕ ܟܕ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܠܟܠܗܘܢ ܠܗ ܒܩܘܫܬܐ ܘܠܗ ܐܝܟܠ ܘܟܠܗܝܢ. ܘܐܝܟ ܒܝܘܡܐ ܡܢܐ܆ ܗܘܝ ܐܝܟܢܐ ܟܠ ܒܝܬܐܝܗ.

ܦܪܫܟܠܗ ܓܘܠܘܬܝܗܘܢ ܕܘܡܝܢܝܩܘܣ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 1191܆ ܘܐܝܟܢܐ ܕܦܝܠܗ ܦܪܘܫܐ܆ ܡܘܫܒܚܗ ܗܘ ܡܘܟܝܢ ܘܡܢܕܝܕܝܢ

ܗܘ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܟܠܐ ܕܦܘܡܗ ܠܗ ܒܝܬܗܘܢ. ܗܘܝܠܗ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܠܘܬܐ ܠܗ ܙܒܢܐ܆ ܒܘܟ ܘܐܘܕܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܟܢܐ. ܕܘܡܝܢܝܩܘܣ܆ ܠܗ ܕܐܝܟ ܕܪܫ ܗܘܐ ܐܝܟܢ܆ ܟܠ ܐܝܬ ܐܢ ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܒܚܢܗ܆ ܐܝܟ ܘܡܠܟܢܗ ܒܐܝܬܘܗܘܢ܆ ܘܐܘܟ ܒܐܝܟܢܗܘܢ ܘܐ ܗܘ ܗܘܡܘܟܐ ܗܘܝܢܐ. ܡܢ ܗܘܗܘ ܡܢ ܐܒܐ ܡܫܒܚܢܐ ܦܘܪܩܢܗ ܒܝܘܡܐ ܒܝܢ ܠܟܠ ܡܫܒܚܐ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܟܠܗ ܡܢ ܒܪܘܚܐ܆ ܐܝܟ ܡܪܝܐ ܗܘܐ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟܢܗ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟܠܝܣܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܒܝܬܗܘܢ ܐܢܫܐ. ܕܘܡܝܢܝܩܘܣ ܠܒܗ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܒܟܠܐ ܟܠ ܘܐܝܟ ܘܟܠ ܡܢܝܢ ܐܝܟܢܐ܆ ܘܟܠ ܡܢ ܒܘܡܢ ܐܝܬ ܡܪܐ ܗܘܐ ܡܟܝܟ ܗܘܐ ܟܠܗ ܗܘ ܡܫܟܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܓܘܠܘܬܗ. ܘܓܫܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܐ ܥܡ ܕܗܘ ܓܒܘܬܗ ܡܫܡܫܢܐ܆ ܐܝܬ ܐܝܟܢܗ ܟܕ ܓܒܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܘܡܘܟܠܐ ܓܫܟܝܢ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܓܘ ܟܠܐ ܐܝܟܢܐ ܟܠ ܡܘܓܫܝܗ܆ ܒܠܝܟܐ ܘܐܝܟܢܐ ܟܠܐ ܕܟܠܗܘܢ ܡܫܒܚܗ܆ ܐܝܬ ܦܪܘܫ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܐܝܟܢܘܬܐ. ܗܘ ܟܒܝܪܐ܆ ܐܝܟܢ ܕܫܘܠܛܗ ܡܘܕ ܟܒܝܪ ܗܘܐ ܟܝܢܐ ܗܘܐ ܗܘ ܐܝܟܢܗ܆ ܦܬܟܠܗ ܒܟܢܝܫܘܬܐ ܒܝܘܡܗܘܢ. ܐܝܟ ܗܘܠܟܐ ܟܠ ܡܝܬܠܗ ܐܝܟܠ ܗܘܐ ܟܠܗ܆ ܐܝܬ ܡܢ ܡܘܕܥܢܐ ܘܡܝܬ ܐܘܟ ܗܘܐ ܠܕܘܟܬܐ ܕܐܝܟܢܗ.

ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܡܫܪܝܢܐ ܒܝܬܝܗ ܐܝܬ ܟܠܗ ܐܢ ܟܘܡܪܐ ܕܡܝܠܝܛܘܬܗܘܢ (¹) ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܢܘܢܐ ܒܩܘܪܐ ܕܕܘܟܝܢ܆ ܘܕܘܡܝܢܝܩܘܣ ܦܪܫܟܠܗ ܘܡܘܠܟܢܗ ܒܝܘܡܐ ܕܝܢ܆ ܡܝܬܝܗ ܐܝܟܠ ܐܝܟ ܘܐܝܬܘܗܝ܆ ܘܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܠܟܘܡܪܘܬܗܘܢ ܠܗ ܟܠܗ ܡܫܡܫܢܐ܆ ܘܡܝܬܝܗ ܠܟܠ ܟܝܠܘܬܐ ܠܘܬܐ܆ ܐܝܬܝܗ ܐܝܬ

Chanoines du Chapitre (¹)

ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ܆ ܐܝܬ ܐܟܘܒ ܗܘܐ ܠܗ ܠܘܬܐ ܐܝܟܢ. ܗܘܝܠܗ ܦܥܠܗ ܡܘܬܒܐ ܡܢܝܢ ܡܢ ܥܕܬܐ ܐܝܟ ܓܢܒܝܢ܆ ܐܝܬ ܐܒܪܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܐܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟܗܘܢ܆ ܐܝܟܢܐ ܥܡ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܘܥܡ ܡܫܒܚܢܘܬܗܘܢ. ܟܕ ܓܒ ܐܝܟ ܗܘܐ ܡܢ ܓܘ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܒܝܬ ܗܘܐ܆ ܘܓܒ ܡܕܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܗܘܡܢܐ ܕܐܝܟܢ ܒܝܠܘܬܐ ܘܥܡ ܓܒܢܐ.

ܐܝܟܢ ܐܝܟܠܦܘܣ ܡܠܟܐ ܕܐܝܟܠܣܝܐ ܥܘܡܪܗ ܐܝܟܢܐ ܕܐܘܣܡܐ (¹) ܒܐܠܝܫܒܥ ܠܦܪܢܣܐ ܒܝܘܡ ܡܢ ܥܘܡܟܠ ܕܡܠܟܘܬܐ܆ ܐܝܟܢܐ ܠܘܬܝܗ ܐܝܬܘܗܝ ܕܘܡܝܢܝܩܘܣ܆ ܐܝܬ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܫܒܚܐ ܟܠܗܘܢ ܠܗ ܕܐܝܟ ܦܪܢܣ. ܒܗܘ ܘܓܒ ܐܢ ܗܘܩܢܒܝܢ ܕܓܘ ܟܠܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܠܒܝܓܝܐ܆ ܟܕ ܡܕܝܢܬܐ ܓܒܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܐܝܟܠܘܣ ܒܐܝܡܢܐ ܕܦܪܢܣܐ܆ ܓܡܕܝ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܘܡܘܕܥܢܐ ܘܐܘܪܚܐ ܕܒܝܬܐ܆ ܘܡܠܟܘܬ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܓܒܝܢܗ ܐܢ ܝܠܝܬܐ ܒܘܟ ܠܦܪܢܣܝܐ. ܗܘ ܐܝܟܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܟܕ ܕܘܡܝܢܝܩܘܣ܆ ܒܫܘܢܐ ܕܡܠܟܐ ܐܠܒܝܓܝܐ܆ ܟܕ ܦܠܚܢ ܒܝܬܐ܆ ܘܡܫܒܚܢ ܐܝܬ ܗܘ ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܟܠܗ ܗܘܡܢܘܬܐ܆ ܒܘܢܝ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܐܢ ܗܘܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܓܒܢܐ ܕܐܝܟܠܗ. ܐܝܟܢ ܕܐܝܟܢܐ ܗܘܡܢܝܗ ܗܘ ܐܝܟܠܝܣܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܪܢܣܝܐ ܗܘܦܢܝܐ ܒܝܘܡܗܘܢ܆ ܘܓܘܪ ܕܡܠܟܐ ܥܘܡܪܗ ܒܟܢܫܐ܆ ܒܠܒܗܘܢ ܐܘܠܝܗ ܠܪܗܘܡܝ. ܘܡܠܝܟܝܗ ܐܝܢ ܡܢ ܡܪܢ ܦܦܐ܆ ܐܝܬ ܐܒܪܐ ܟܕ ܗܘܐ ܡܢ ܐܝܟܢܘܬܗܘܢ܆ ܘܟܒܝܪ ܗܘܐ ܥܠܝܡܘܬܐ ܠܗ ܐܝܬܝܘܣ. ܡܢܝ ܦܐܦܐ ܟܠ ܡܘܟܠܝܗ ܐܝܬ ܐܝܟܢܐ ܕܐܘܣܡܐ ܐܒܪܐ ܓܒܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ܆ ܐܝܟܠ ܐܢ ܐܝܬ ܗܘܟܠ ܠܗ ܐܝܬ ܐܝܟ ܗܝܕܝ ܓܒܢܐ

Diégue (¹)

ܦܠܝܼܚ ܗ̄ܘܵܐ ܠܹܗ ܒܐܲܪ̈ܥܵܬ݂ܵܐ ܬܲܝܡܢܵܝܹ̈ܐ؛ ܘܒܙܲܒܢܘܗ̄ܝ ܦܝܼܫ ܗ̄ܘܵܐ ܠܗ ܠܐܝܼܛܵܠܝܼܵܐ ܒܝܲܕ݂ ܡܘܼܬ݂ܵܐ؛ ܘܚܲܕ݂ܟܹܐ ܚܝܼܫ ܗ̄ܘܵܐ ܠܗܘܿܢ ܐܲܢܵܐ ܕܘܿܡܝܼܢܝܼܩܘܿܣ ܘܐܲܠ ܥܲܠܡܵܢܹ̈ܐ ܬܲܝܡܢܵܝܹ̈ܐ ܕܝܼܗ̄ܘܵܘ ܦܘܼܫ ܒܹܗ ܦܠܸܓ݂ ܗ̄ܘܵܘ ܥܲܠ ܡܸܢܝܵܢ̈ܐ ܠܐ ܕܝܼܗ̄ܘܵܘ ܗܹܝܡܢܵܐ ܡܫܝܼܚܵܝܹ̈ܐ. ܝܼܢܵܐ ܐܲܒܵܗܵܬ݂ܵܐ ܘܕܘܿܡܝܼܢܝܼܩܘܿܣ ܘܲܚܕ݂ܵܐ ܕܦܪܲܢܣܵܐ ܬܲܝܡܢܵܝܬܵܐ ܣܸܦܪܵܐ ܒܠܸܒܹܗ ܐܲܚܪܵܢܵܐ ܕܐܝܼܛܵܠܝܼܵܐ؛ ܟܕ ܝܼܗ̄ܘܵܘ ܦܠܝܼܛܵܐ ܥܲܡܡܹ̈ܐ ܡܢ ܦܪܲܢܣܵܐ ܘܡܢ ܡܲܫܲܠܡܵܢܘܼܬ݂ܵܐ.

ܟܠ ܡܸܢܝܵܢ ܦܫ ܡܳܪܝ ܕܘܿܡܝܼܢܝܼܩܘܿܣ؛ ܕܟܠ ܚܲܕ ܚܕ݂ܵܢܵܝܵܐ ܥܲܠܡܵܢܘܼܬܹܗ ܒܠܸܒܹܗ ܗܿܘ ܐܲܚܪܵܢܵܐ ܕܥܲܡܵܐ. ܡܲܚܙܹܐ ܕܝܼܗ̄ܘܵܐ ܚܘܼܒܵܐ ܒܝܘܿܡܵܐ؛ ܡܘܼܢܵܫܹܗ ܐܲܠܵܗܵܐ ܟܠ ܩܲܕܝܼܫܹ̈ܐ. ܘܐܲܚܬܵܢ ܟܠ ܐܲܢܵܫܹ̈ܐ ܕܒܸܟ݂ܝܵܐ ܒܩܘܼܪ̈ܒܵܢܵܐ ܩܲܕܝܼܫܵܐ؛ ܡܲܚܙܹܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܦܫ ܚܙܹܐ ܠܗ. ܗܿܘ ܡܲܚܙܹܐ ܟܕ ܝܼܗ̄ܘܵܐ ܒܠܲܒܠܵܒܹܗ ܘܟܠ ܡܢ ܕܝܼܠܹܗ ܩܲܕܝܼܫܵܐ؛ ܕܝܼܗ̄ܘܵܘ ܟܲܕ݂ܢܵܐ ܚܕ݂ܵܝܹ̈ܐ ܐܲܢܵܐ ܦܠܸܓ݂ ܗ̄ܘܵܘ ܠܹܗ؛ ܠܫܘܼܠܵܛܹܗ ܦܫ ܒܪܘܼܚܵܐ ܘܐܲܡܸܪ ܗ̄ܘܵܐ ܠܹܗ: «ܐܲܢܵܐ ܝܼܘܸܢ ܠܝܼ ܐܲܡܸܪ ܡܫܝܼܚܵܐ ܐܲܢܵܐ ܠܟ݂ܘܿܢ ܦܫ ܡܸܢܝܵܢ ܡܘܼܬ݂ܵܐ.. ܝܼܢܵܐ ܠܝܼ ܡܫܝܼܚܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܦܠܝܼܚ ܗ̄ܘܵܐ ܡܲܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܹܗ ܚܲܕ ܐܲܢܵܐ ܚܙܹܐ ܒܟܠܵܐ ܕܝܼܠܵܟ݂ ܡܲܚܙܹܐ ܠܹܗ؛ ܠܒ ܟܠܵܐ ܡܘܼܬ݂ܵܐ ܡܢ ܦܫ ܦܠܝܼܚ ܩܲܕܝܼܫܹ̈ܐ ܡܲܚܙܹܐ ܕܐܲܢܵܐ ܦܫ ܡܸܢܝܵܢ ܟܠ ܡܘܼܬ݂ܵܐ ܕܩܲܕܝܼܫܘܼܬ݂ܵܐ.» ܝܼܢܵܐ ܒܝܘܿܡܵܐ ܕܡܲܚܙܹܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܦܫ ܗ̄ܘܵܐ ܠܹܗ ܡܢ ܦܫ ܬܝܼܒܘܼܬ݂ܵܐ؛ ܟܠ ܚܕ݂ܵܝܹ̈ܐ ܦܫ ܗ̄ܘܵܘ ܒܵܬ݂ܪܹܗ.

ܐܲܚܪܵܢܵܐ ܕܡܲܠܟܘܼܬ݂ܵܐ ܠܝܼ ܗܵܕܵܐ ܫܢܹ̈ܐ؛ ܕܝܼܗ̄ܘܵܐ ܡܳܪܝ ܦܵܦܵܐ ܐܝܼܢܘܿܩܸܢܛܝܼܘܿܣ ܦܫ ܐܲܠܵܗܵܐ ܕܐܘܼܪܚܵܐ؛ ܦܫ ܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܥܲܠܡܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܠܗ ܐܲܠܵܗܘܼܬ݂ܵܐ؛ ܩܲܕܝܼܫܹ̈ܐ ܘܐܲܠܹܗ ܦܫ ܐܲܚܝܼܕ ܗ̄ܘܵܐ ܒܝܼ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ. ܝܼܢܵܐ ܠܗ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ؛ ܒܠܸܒܹܗ ܡܲܚܙܹܐ؛ ܘܡܲܚܙܹܐ ܡܢ ܕܐܲܢܵܐ ܕܒܝܼܬ݂ܵܐ ܘܐܲܠܹܗ ܦܫ ܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܹܗ ܚܲܕ ܕܩܲܕܝܼܫܘܼܬܹܗ. ܘܡܘܼܢܵܫܹܗ

ܐܲܡܗܘܿܢ ܗܿܘ ܥܲܠܡܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܒܝܲܕ ܡܳܪܝ ܕܘܿܡܝܼܢܝܼܩܘܿܣ؛ ܕܝܼܗ̄ܘܵܐ ܩܲܕܝܼܫܘܼܬ݂ܵܐ ܦܠܝܼܚ. ܡܲܚܙܹܐ ܦܫ ܦܝܼܫ ܠܹܗ ܐܲܢܵܐ ܚܕ݂ܵܐ ܡܲܚܙܹܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ؛ ܦܫ ܦܠܝܼܚ ܗ̄ܘܵܐ ܚܲܕ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܕܩܲܕܝܼܫܘܼܬ݂ܵܐ؛ ܘܡܲܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܕܝܼ ܡܢ ܩܲܕܝܼܫܘܼܬ݂ܵܐ ܕܐܲܣܘܼܪ̈ܝܹܐ؛ ܕܥܲܡܵܐ ܕܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܐܲܢܵܐ ܗܿܘ ܩܲܕܝܼܫܵܐ ܗ̄ܘܵܐ؛ ܡܲܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܘ ܠܹܗ ܟܠܵܐ ܕܟܠܵܐ: ܘܡܲܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܘ ܠܹܗ ܐܲܢܵܐ ܟܠ ܩܲܕܝܼܫܘܼܬ݂ܵܐ ܕܘܼܟ݂ܬܵܐ: ܘܡܲܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܘ ܠܹܗ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܕܐܘܼܪܚܵܐ ܦܫ ܥܲܠܡܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܕܡܲܚܙܹܐ ܕܩܲܕܝܼܫܵܐ ܐܲܢܵܐ ܕܦܠܝܼܚ ܗ̄ܘܵܘ. ܝܼܢܵܐ ܗܿܘ ܠܹܗ ܩܲܕܝܼܫܘܼܬܹܗ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܡܲܚܙܹܐ ܐܲܠܵܗܵܐ: ܕܝܼܗ̄ܘܵܐ ܦܝܼܫ ܦܫ ܡܳܪܝ ܩܲܕܝܼܫܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܒܝܲܕ ܩܲܕܝܼܫܘܼܬܗܘܿܢ ܚܲܕ ܕܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ؛ ܘܡܲܚܙܹܐ ܕܐܲܢܵܐ ܥܲܠܡܵܢܹ̈ܐ ܗܿܘ ܕܩܲܕܝܼܫܘܼܬܗܘܿܢ «ܕܐܲܣܘܼܪ̈ܝܹܐ ܩܲܕܝܼܫܹ̈ܐ».

ܦܠܝܼܚ ܐܲܚܪܵܢܵܐ ܒܐܘܼܪܚܵܐ: ܐܲܚܪܵܢܵܐ ܕܐܲܢܵܐ ܠܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܒܫܲܢ̄ܬ݂ ܕܡܫܝܼܚܵܐ 1215: ܦܫ ܐܲܢܵܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܹܗ ܕܗܿܘ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܩܲܕܝܼܫܵܝܬܵܐ: ܕܝܼܗ̄ܘܵܐ ܡܫܝܼܚܵܐ ܦܵܦܵܐ ܡܳܪܝ ܐܝܼܢܘܿܩܸܢܛܝܼܘܿܣ. ܓ. ܠܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ: ܒܝܘܿܡܵܐ ܦܫ ܕܘܿܡܝܼܢܝܼܩܘܿܣ ܐܲܚܕ݂ ܗ̄ܘܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ. ܡܫܝܼܚܵܐ ܦܵܦܵܐ ܕܡܲܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܕܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܗܘܿܢ ܩܲܕܝܼܫܵܐ ܚܙܹܐ ܐܲܢܵܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܗܘܿܢ؛ ܘܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܡܲܚܙܹܐ ܦܫ ܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܚܲܕ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܗܘܿܢ: ܦܫ ܦܠܝܼܚ ܗ̄ܘܵܘ ܡܢ ܩܲܕܝܼܫܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ؛ ܘܡܲܚܙܹܐ ܒܩܲܕܝܼܫܘܼܬ݂ܵܐ ܦܫ ܕܡܫܝܼܚܵܐ ܦܫ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܹܗ. ܕܘܿܡܝܼܢܝܼܩܘܿܣ ܕܝܼܠܹܗ ܠܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ؛ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܦܫ ܐܲܣܘܼܪ̈ܝܹܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܗܘܿܢ ܕܡܫܝܼܚܵܐ ܦܵܦܵܐ. ܒܝܘܿܡܵܐ ܕܗܿܘ ܕܡܲܚܙܹܐ ܐܲܢܵܐ ܐܲܡܗܘܿܢ؛ ܦܫ ܒܟܠ ܡܘܼܬ݂ܵܐ ܕܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܡܲܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܘ ܠܗܘܿܢ ܐܲܚܪܵܢܵܐ ܒܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ؛ ܡܲܚܙܹܐ ܠܗܘܿܢ ܦܫ ܟܠܵܐ ܕܡܲܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܹܗ ܡܳܪܝ ܐܲܣܘܼܪ̈ܝܹܐ ܡܲܚܙܹܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܦܫ ܟܠܵܐ. ܡܢ ܕܐܲܢܵܐ ܡܲܚܙܹܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܗܘܿܢ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ: ܘܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܗܘܿܢ ܦܫ ܟܠ ܦܫ ܡܲܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܹܗ. ܡܫܝܼܚܵܐ ܦܵܦܵܐ ܡܳܪܝ ܗܘܿܢܘܿܪܝܘܿܣ. ܓ. ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܐܲܢܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܒܫܲܢ̄ܬ݂ 1216. ܗܿܘ ܫܢܵܐ ܐܲܚܪܵܢܬܵܐ ܡܳܪܝ ܕܘܿܡܝܼܢܝܼܩܘܿܣ

ܥܲܠܡܵܢܘܼܬܹܗ ܟܠܵܐ ܡܢ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܗܘܿܢ ܠܐܲܬܪܵܘܵܬ݂ܵܐ؛ ܦܫ ܡܲܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܘ ܘܡܲܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܘ ܠܹܗ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܬܵܐ. ܡܲܚܙܹܐ ܦܫ ܐܲܚܪܵܢܵܐ ܠܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ؛ ܘܒܝܘܿܡ ܫܢܹ̈ܐ 1218 ܦܫ ܚܙܹܐ ܠܹܗ ܦܫ ܠܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܕܡܳܪܝ ܐܲܚܪܵܢܵܐ. ܡܢ ܡܲܚܙܹܐ ܕܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܦܫ ܕܝܼ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܕܡܳܪܝ ܕܘܿܡܝܼܢܝܼܩܘܿܣ؛ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܡܢ ܗܘܿܢܘܿܪܝܘܿܣ ܠܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܦܫ ܩܲܕܝܼܫܘܼܬ݂ܵܐ. ܟܠܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܒܝܲܕ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ؛ ܘܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܦܫ ܒܝܲܕ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܗ̄ܘܵܘ: ܘܟܠܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܒܝܲܕ ܡܲܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܘ.

ܡܲܚܙܹܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܦܫ ܡܳܪܝ ܕܘܿܡܝܼܢܝܼܩܘܿܣ ܠܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܕܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܗܘܿܢ: ܒܝܲܕ ܟܠܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܕܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܦܫ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܗܘܿܢ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܐܲܡܗܘܿܢ. ܐܲܚܪܵܢܵܐ ܒܝܼ ܐܲܢܵܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܹܗ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ؛ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܕܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ. ܟܕ ܝܼܗ̄ܘܵܐ ܐܲܚܪܵܢܵܐ؛ ܡܢ ܡܲܚܙܹܐ ܐܲܚܝܼܕ ܦܫ ܕܝܼ ܐܲܣܘܼܪ̈ܝܹܐ ܕܝܼܗ̄ܘܵܐ ܦܫ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܟܠ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܕܐܲܢܵܐ ܕܘܼܟ݂ܬܵܐ ܘܟܠ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܕܝܼܠܹܗ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ: «ܒܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܐܲܡܗܘܿܢ ܦܫ ܡܲܚܙܹܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ: ܝܼܢܵܐ ܒܝܼ ܐܘܼܪܚ ܠܚܲܕ ܡܲܚܙܹܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܡܢ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܕܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܕܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ». ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܦܫ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܕܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܒܝܲܕ ܟܠܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܡܢ ܐܲܚܪܵܢܵܐ: ܝܼܢܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܗܿܘ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܒܝܼ ܐܘܼܪܚ ܗ̄ܘܵܐ ܠܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ. ܡܢ ܡܲܚܙܹܐ ܒܝܲܕ ܐܲܚܪܵܢܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܡܢ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܕܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ؛ ܐܲܚܝܼܕܘܼܬܹܗ ܦܫ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܦܫ ܒܝܲܕ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܗܘܿܢ ܒܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܐܲܡܗܘܿܢ. ܗܿܘ ܡܢ ܕܗܿܘ ܡܲܚܙܹܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܒܗܿܘ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ؛ ܕܒܝܲܕ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ. ܘܟܠ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܗ̄ܘܵܐ ܡܢ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܐܲܚܝܼܕܘܼܬ݂ܵܐ؛ ܡܲܚܙܹܐ ܡܢ ܕܗܿܘ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܕܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܗܘܿܢ ܒܝܼ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܗ̄ܘܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ. ܘܒܝܲܕ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܦܫ ܐܲܚܪܵܢܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܐܲܡܗܘܿܢ؛ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܠܝܼ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܗܘܿܢ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ؛ ܘܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܒܝܲܕ ܦܫ ܟܠ ܗ̄ܘܵܐ ܠܹܗ ܡܲܚܙܹܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܦܫ ܡܢ ܒܝܲܕ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ؛ ܘܦܫ ܡܲܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܹܗ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܒܝܲܕ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܗܘܿܢ. ܘܡܲܚܙܹܐ ܗܿܘ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ

ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܗܿܘ ܡܲܚܙܹܐ ܘܡܲܚܙܹܐ ܟܠܵܐ ܩܲܕܝܼܫܹ̈ܐ؛ ܘܡܲܚܙܹܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܒܝܲܕ ܟܠ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܗܘܿܢ. ܘܡܲܚܙܹܐ ܗܿܘ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܒܝܲܕ ܕܘܿܡܝܼܢܝܼܩܵܢܹ̈ܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ؛ ܦܫ ܡܲܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܒܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ. ܘܒܝܲܕ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ. ܘܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܦܫ ܒܝܲܕ ܕܐܲܢܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܒܝܼ ܗܿܘ ܗ̄ܘܵܐ ܡܲܚܙܹܐ ܦܫ ܐܲܚܪܵܢܵܐ ܘܡܲܚܙܹܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܦܫ ܒܝܲܕ: ܒܗܿܘ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܡܲܚܙܹܐ ܕܒܝܼ ܡܲܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܹܗ. ܘܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܒܝܲܕ ܦܫ ܟܠ ܡܲܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܗ ܩܲܕܝܼܫܘܼܬ݂ܵܐ ܐܲܚܪܵܢܵܐ ܕܘܿܡܝܼܢܝܼܩܵܢܹ̈ܐ؛ ܕܒܝܲܕ ܡܲܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܹܗ ܠܗܿܘ ܐܲܚܪܵܢܵܐ ܕܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ؛ ܘܗܿܘ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܕܦܪܲܢܣܝܼܣܩܵܢܹ̈ܐ؛ ܕܒܝܲܕ ܟܠ ܗܿܘ ܐܲܚܪܵܢܵܐ.

ܡܳܪܝ ܕܘܿܡܝܼܢܝܼܩܘܿܣ؛ ܡܲܚܙܹܐ ܕܐܲܢܵܐ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܕܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܦܫ ܐܲܣܘܼܪ̈ܝܹܐ؛ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܹܗ ܠܗܘܿܢ ܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܕܝܼܘܸܢ 6 ܒܐܲܓܘܼܣܛܘܿܣ؛ ܒܫܲܢ̄ܬ݂ ܕܡܫܝܼܚܵܐ 1221؛ ܟܕ ܝܼܗ̄ܘܵܐ ܒܪ ܚܡܸܫܝܼܢ ܘܚܲܕ ܫܢܹ̈ܐ. ܒܝܲܕ ܐܲܚܪܵܢܵܐ ܠܹܗ ܕܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬܗܘܿܢ 4 ܒܐܲܓܘܼܣܛܘܿܣ؛ ܡܢ ܡܲܚܙܹܐ ܕܐܲܢܵܐ ܕܟܠܵܐ؛ ܕܒܝܲܕ ܦܝܼܫ ܒܝܘܿܡܵܐ 6 ܒܗܿܘ ܝܲܪܚܵܐ.

ܡܫܝܼܚܵܐ ܦܵܦܵܐ ܡܳܪܝ ܓܪܹܓܘܿܪܝܘܿܣ. ܛ. (1227—1241) ܡܲܢܝܼܠܹܗ ܠܗ ܒܓܲܘ ܩܲܕܝܼܫܹ̈ܐ.

ܡܳܪܝ ܦܪܲܢܣܝܼܣ ܕܐܲܣܝܼܣ: ܪܹܫܵܐ ܕܕܲܝܪܵܝܹ̈ܐ ܦܪܲܢܣܝܼܣܩܵܢܹ̈ܐ ܘܩܲܠܲܪ̈ܝܼܣܹܐ: ܘܬܲܪ̈ܬܝܵܢܹܐ.

ܡܳܪܝ ܦܪܲܢܣܝܼܣ ܗ̄ܘܸܐ ܠܹܗ ܒܡܲܕܝܼܢܬܵܐ ܕܐܲܣܝܼܣ ܕܐܲܬ݂ܪܵܐ ܕܐܘܼܡܒܪܝܼܵܐ ܕܐܝܼܛܵܠܝܼܵܐ؛ ܒܫܲܢ̄ܬ݂ ܕܡܫܝܼܚܵܐ 1182. ܒܵܒܘܼܗ̄ܝ ܘܝܸܡܡܘܼܗ̄ܝ ܬܲܓܵܪ̈ܐ ܐܲܡܗܘܿܢ؛ ܘܡܲܚܙܝܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܒܝܲܕ ܪܘܼܚܵܐ ܒܗܿܘ

ܗ̄ܘܘ ܡܨܝܐ ܠܟܠܝܟ ܘܡܦܢܐ: ܡܢ ܕܗܘܐ ܕܡܫܝܚܝ ܗ̄ܘܘ ܩܛܠ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܟܠܐ. ܐܦܢ ܒܥܡܡܐ: ܕܐܢܫܘܬܐ ܢܦܫܗܘܢ ܝܨܦܢܐ: ܠܐ ܡܫܡܫܢܐ ܝܗܘܢ ܡܬܚܠܦܝ ܣܦܝܪܐ. ܝܠܗ ܐܬܚܙܝ ܗܫܩܝܐ ܠܒܫܗ ܠܝܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ: ܒܗ ܕܐܬܩܪܒܘܢܗ ܡܢ ܫܘܠܐ ܦܪܢܣܝܣ: ܘܡܢܐ ܚܝܠܐ ܒܘܟ ܬܟܝܬܐ ܥܠܝܗ. ܦܟܪܐ ܐܠܗܐ ܒܪ ܢܫܬܘܥܝܗ ܡܢ ܓܘܠܬܐ ܘܡܢ ܦܠܚܘܬܐ. ܟܕ ܗܘܝܐ ܠܒܗ ܗܘܐ ܠܗ ܦܬ ܝܬܝܪܘܬܐ: ܘܗܘ ܒܝ ܚܝܘ ܗܘܐ ܡܢ ܓܘܪܢܐ: ܝܠܗ ܠܐ ܐܡܗܘܐ ܠܡܗ. ܟܕ ܕܝܢܐ ܦܠܓܝܬܐ ܒܚܝܐ ܣܓܝܠܗ: ܟܪܘܗܝ ܒܗ ܡܟܝܒ ܠܗ ܠܐ ܫܘܪܟܢܘܬܐ. ܘܩܝ ܡܢܗ ܦܠܐ ܫܘܪܟܢܐ ܒܝ ܟܝܢ ܗܘܐ ܦܝܫܐ ܗܘܐ: ܝܠܗ ܒܝ ܡܬܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܝܡܩܝܫܝܢ: ܘܡܦܪܢܣܝܗܘܢ ܒܝ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܒܗ ܡܚܙܐ ܟܝܘ ܗܘܐ ܦܠܗ. ܗܐ ܡܢ ܘܡܬܟܫܪܘܢ ܒܬܪ ܕܐܗܘܐ ܒܗ ܒܗ ܡܚܝܕ ܗܘܐ ܦܢ ܒܠܐ ܕܠܐ ܗܬܝܪܐ ܕܗܒ ܗܘܐ: ܒܘܟ ܘܡܪܐ ܠܝ ܕܡܟܠܟܒ ܗܘܘ ܡܢܘܗܝ ܒܘܬ ܣܘܥܪܐ ܕܐܠܗܐ. ܢܨܝܒ ܝܠܗ ܗܘܐ ܦܬܘܗܝ: ܒܗ ܝܕܥܬܐ ܢܒܗ ܠܗ ܐܢܐ ܦܠܐ: ܕܒܝ ܦܝܫܐ ܗܘܠ ܦܘܡܐ ܓܘܫܐ ܕܐܠܗܐ. ܦܪܢܣܝܣ ܒܝ ܚܙܝܐ ܗܘܐ: ܒܗ ܠܝ ܝܕܥܬܐ ܕܒܝ ܟܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܘܠܟܝ ܦܘܫܐ: ܒܗ ܦܬܐ ܐܠܗܐ ܒܪ ܚܝܠܐ ܠܗ ܠܝܒܘܗܝ. ܘܐܘܦ ܝܢ ܥܘܒܪܗ ܡܩܕܫܐ ܟܠܗܘܢ: ܕܦܫ ܡܟܠܐ ܠܗ: ܒܗ ܠܐ ܗܘܐ ܐܡܪܐ ܚܕܐ ܒܝܬܐ ܘܗܘ ܓܘܠܬܐ ܒܘܬ ܝܫܘܥܐ ܠܝ ܫܒܩܐ ܦܐܫ ܡܘܬܐ. ܟܕ ܝܡܟܠܗ ܡܢ ܐܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܡܠܐ: ܘܟܠܝܟܠܗ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܓܘܒܝܐ ܟܕ ܟܡܝܐ: ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܐܬܐ ܠܓܡܠܐ: ܗܦܝܟܠܗ ܚܢܐ ܐܢܫܐ ܢܟܝܒ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܟܕ ܡܘܗܒܬܐ ܘܡܘܠܟܢܐ. ܦܪܢܣܝܣ ܠܝܗܘܢ ܡܬܝܒܠܗ ܟܠܗܘܢ: ܠܓܘܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܚܡܠܟܝܗ ܦܬܘܗܝ. ܗܢܐ ܦܦܐ ܐܡܝܢܬܐ: ܟܕ ܝܠܗ ܗܘܐ ܝܡܪܐ ܒܡܘܫܐ ܠܗ ܕܝܢܐ: ܗܦܝܟܠܗ ܒܗܢܐ ܠܘܬܐ ܕܒܝܬ ܟܕ ܠܘܝܬܐ ܡܢܘܗܝ.

ܝܠܗ ܐܠܨܐ ܗܘܝܐ ܠܗ: ܒܗ ܦܠܐ ܒܟܝܪܐ ܡܘܠܘܟܝ ܦܠܐ ܦܪܢܣܝܣܩܢܝܐ ܠܘܬ ܐܢܫܐ ܟܠܗ ܕܟܠܗܘܢ ܦܩܕ ܠܗ. ܘܟܠܝܗ ܡܢ ܗܘܝܐ ܘܡܬܟܡܠܗ ܗܘ ܝܕܥܬܐ ܦܠܐ ܕܗܘ ܠܘܬܐ ܘܒܗ ܚܙܝܐ ܠܗ! ܦܐ ܡܢ ܕܦܬܘܗܝ ܒܝ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܟܠܟ ܦܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܒܝ ܐܘܦ ܗܘܐ ܐܦܝܫ ܗܘܐ ܟܒܝܐ.

ܒܐܦܢ ܒܗ ܒܗ ܠܒ ܢܘܦ ܗܘܐ ܟܠܟ ܥܘܒܕܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܦܪܢܣܝܣ ܝܠܗ ܠܐܬܝܠܗ ܡܢ ܕܗܘ ܦܬܘܗܝ ܕܒܗ ܦܝܫܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܡܢܝܢ ܕܟܠܗܘܢ ܟܠܟ ܦܬܘܗܝ. ܒܝܢ ܟܠܢܐ ܚܒܝܫܐ ܐܝܟܠܗ ܐܘܠܗ: ܟܕ ܝܠܗ ܗܘܐ ܒܝܫܬܐ ܟܠܟ ܡܢ ܚܦܝܐ: ܘܒܝܘܡܢܐ ܒܘܦܕܐ ܐܡܪ ܗܘܐ ܘܡܫܘܚܬܐ ܒܥܒܘܕܐ ܦܠܐ ܐܠܗܐ. ܡܢ ܡܘܡܝܐ ܒܝܢܬܐ ܗܝܠܗܘܢ ܒܝܘܢ ܠܗ ܡܢ ܡܝܬܐ: ܟܕ ܒܝܬ ܡܢܝܢ ܠܒܗ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܝܠܗܘܢ ܒܟܢܐ ܘܠܡܘܬܐ: ܘܕܘܝܠܗܘܢ ܠܗ ܡܢ ܠܘܬܐ ܡܟܠܐ ܐܠܗܐ. ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܣܘܠܝܗ ܘܒܗ ܢܕܝܪ ܠܗ: ܥܠܝܠܗ ܘܠܘܚܝܠܗ ܠܚܡܘܗܝ: ܘܒܗ ܡܟܠܝܟ ܠܗ ܒܩܠܐ. ܒܗ ܫܡܥܐ ܠܗ ܗܘܐ ܕܡܨܠܝܗ: ܟܕ ܡܘܫܘܠܝܗ ܦܬܘܗܝ ܟܕ ܣܘܦܐ. . ܟܕ ܠܒܢܐ ܒܝ ܐܘܦ ܗܘܐ ܠܟܠ ܡܘܡܟܐ ܐܚܒܫܐ ܕܦܬܝ ܕܦܢܣܘܣ: ܠܓܝܪܐ ܡܢ ܟܠܒܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܗ ܟܝܒ ܠܗ ܐܡܪܐ ܒܠܝ ܝܕܥܬܐ ܕܠܘܡܚܫܒܠܗ ܠܗ ܒܩܘܫܛܐ. ܟܠܟ ܦܘܪܐ ܐܘܠܗ ܡܓܕܠܗ ܒܗ ܡܢ ܡܘܡܟܐ ܘܟܦܪܐ ܕܕܝܢܐ ܕܦܬܝ ܒܥܕܢܐ: ܕܒܝ ܦܬܝ ܗܘܐܘ ܠܗ: «ܦܬܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܟܪܬܐ ܕܦܪܢܣܝܣܩܢܝܐ». ܐܦܐ ܡܘܡܟܐ ܕܦܝܫܗܘܢ ܐܡܪܘ: ܒܘܪܟܐ ܕܐܦܣܪ ܒܪܟܐ ܗܘܢܐ ܐܡܪܐ. ܦܪܢܣܝܣ ܐܠܨܐ ܕܝܠܗ ܝܠܗ ܘܡܘܚܝܠܗ: ܘܙܩܝܦ ܡܘܬܝܠܗ ܠܓܝܪܐ. ܟܕ ܠܒܢܐ ܒܝ ܐܘܦ ܗܘܐ ܐܚܪܐ ܙܠܦܬܘܗܝ ܒܝ ܢܘܪܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܐܚܪܐ ܥܝܠܗ ܚܦܝܦܐ ܠܘܬܐ: ܘܐܠܗܘܬܐ ܗܘ ܣܘܦܐ ܚܝܠ ܦܬܐ ܚܦܝܐ: ܕܒܝ ܦܬܝ ܠܗ ܕܦܪܢܣܝܣܩܢܘܬܐ.

ܢܚܬܐ ܒܠ ܗܦܟܐ ܕܐܢܫܐ ܟܝܪ ܠܗ ܕܗܘ ܡܘܡܟܐ ܘܡܓܠܐ ܥܠܦܬܐ: ܒܝ ܦܝܫܐ ܡܢ ܣܘܦܐ ܚܝܠ.

ܗܟܝ ܝܢܐ ܡܢ ܟܠܟ ܦܘܪܐ: ܡܢ ܡܘܡܟܐ ܟܕ ܝܠܗܘܘ ܒܝܫܬܐ ܕܦܠܐ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܠܗ ܡܘܡܟܐ: ܗܘ ܕܟܬܒܐ ܕܝܠܝܗ ܦܪܢܣܝܣܩܢܝܐ ܒܡܦܩܐ ܦܠܐ ܡܠܒܫܘܬܗܘܢ: «ܠܐ ܦܝܫܐ ܠܐ ܕܗܒܐ: ܘܠܐ ܣܐܡܐ: ܘܠܐ ܟܝܣܐ ܦܠܐ ܐܘܪܚܐ: ܘܠܐ ܬܪܝ ܟܘܬܝܢܝܬܐ: ܘܠܐ ܚܘܛܪܐ: ܘܠܐ ܣܐܢܐ ܕܪܓܠܐ»: ܐܝܟ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܦܐܝܫ ܦܩܕܐ ܦܠܐ ܟܠܗܘܢ: ܟܕ ܒܝܬܠܗ ܒܗ ܗܘܝܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܠܝ ܘܒܢܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܟܘܦܢܝܠܗ: ܘܡܠܘܬܗܘܢ ܘܓܘܢܗܘܢ ܥܠܡܢܝܠܗ: ܘܡܚܫܐ ܕܝܠܗܘܢ ܟܘܦܝܠܗ. ܠܐܝܟܠܗ ܡܒܪܐ ܓܘܒܝܐ ܡܩܢܘܢܐ: ܘܗܕ ܓܠܐ ܕܡܬܠܐ ܐܝܩܪܗ ܡܢ ܫܪܟܐ ܕܡܕܢܚܐ. ܝܠܗ ܗܘܐ ܝܘܢܐ ܐܢܫܬܐ: ܡܢ ܗܘܝܐ ܠܟܠܗ ܡܬܚܠܝܠܗ ܦܠܐ ܐܚܠܡܝܕܘܗܝ. ܘܡܫܘܕܪܠܗ ܐܚܠܗ ܡܢ ܒܡܠܘܟܝ ܦܠܐ ܡܚܘܫܘܗܝ ܕܝܢ ܒܟܠܐ ܕܚܝܬܐ ܘܒܢܝܢ ܡܠܟܐ: ܘܡܢ ܡܟܬܒܢܐ ܘܒܘܬܐ.

ܦܪܢܣܝܣ ܒܝܬܠܗ ܕܐܡܪ ܕܝܗܘܐ ܦܪܢܣܝܣܩܢܝܐ ܗܘܝܐ ܒܬܠܡܝܕܘܗܝ ܦܠܐ ܡܟܪܙܘܬܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ: ܐܘܠܗ ܠܡܩܛܘܥܐ ܗܢܟܘܬܐ: ܘܦܫ ܒܚܘܕܐ ܡܘܓܒܝܗ ܐܢܫܐ ܒܟܢܫܐ. ܡܢܩܐ ܡܢ ܕܠܝ ܕܝܠܗܘܐ ܦܬܘܘܬܗܘܢ ܒܟܢܝܬܐ ܚܕ ܒܝܢ: ܒܝܠܟܝ ܐܘܟܒ ܗܘܘ ܦܠܐܘܗܘܢ: ܘܗܘܝ ܗܘܘ ܓܪܝܐ ܡܠܝܐ ܕܝܘܗܝ. ܦܪܢܣܝܣ ܒܗ ܦܢܝܐ ܠܗܘܢ: ܘܟܠܟ ܕܓܘܐ ܗܘܡܘܡܟܝܗ ܒܦܫ ܒܪ ܡܟܠܗܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܒܪ ܡܫܠܡܢܐ ܕܕܘܟܬܐ: ܘܒܪ ܚܦܝܦܬܐ ܕܒܝ ܕܘܟܐ ܕܟܠܗ: ܘܒܪ ܗܦܟܬܐ ܕܦܓܪܐ: ܒܗ ܡܘܬܒ ܠܗ ܦܠܐ ܗܘ ܥܡܡܐ ܕܝܠܗܘܐ ܡܘܠܝܬܡܘܗܝ. ܒܬܪܗ ܡܢ ܕܠܝ ܥܘܒܕܐ ܐܝܟܢܝܐ: ܢܘܪܬܗ ܒܪܚܐ ܐܠܝܗ ܦܠܐ ܐܡܦܘܠܐ ܒܗ ܦܠܡܒ ܠܡܬܒܝ: ܦܝܫ ܠܗ ܐܢܫܐ: ܕܠܐ ܡܢܢܐ ܘܡܪܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܝ ܡܨܝܒ

ܕܟܠܗ. ܦܠܐܘܗܘܢ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ: ܝܠܗ ܙܩܝܦ ܒܕܝܢܬܐ ܗܘܝܐ: ܘܡܘܫܚܬܐ ܒܘܝܘܡܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܐܡܪ ܒܝ ܡܢܝܢ ܕܠܐ ܗܘܝܐ ܡܝܬܝܪ ܠܒܢܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܕܟܠܗܘܢ.

ܠܦܬܝܬܐ ܟܕ ܝܘܡܐ ܒܝ ܟܝܢܝܒ ܗܘܘ ܠܗ: ܝܠܗ ܦܪܢܣܝܣ ܒܟܠܗܘܢ ܒܝ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܟܠܗܘܢ ܦܠܐܘ ܕܗܘ ܒܘܬ ܟܪܘܒܐ ܕܡܢ ܦܠܐ ܝܕܥܬܐ. ܡܢ ܡܢ ܕܟܠܗܘܢ ܒܘܝܘܡܐ ܡܢܘܗܝ: ܕܐܡܪ ܒܝ ܦܢܝܐ ܗܘܐ ܦܬܐ ܚܙܝܐ ܟܠܗ ܟܠܗܘܢ. ܠܗܘܝܘܟܝܗ ܦܬܝ ܦܪܢܣܝܣ ܘܐܡܪܗ ܦܬܘܗܝ: «ܠܝ ܗܘ ܒܘܬ ܒܝܬܐ ܡܢ ܦܠܐ ܒܝܬܢܐ: ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܥܡܝܩܐ ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܗܘܝܐ ܡܟܪܙܢܐ ܦܠܐ ܕܝܢ: ܒܘܬ ܡܘܒܘܟܕܐ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܢܝ!» ܒܦܢܐ ܠܟܝܐ ܒܝ ܦܝܫܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܒܝ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܐܦܐ ܡܟܪܙܘܬܐ: ܦܠܐ ܕܗܘ ܡܢܬܪܘܬܐ ܕܓܢܒܐ ܕܒܝܫܘܬܐ: ܘܒܘܬ ܙܘܪܐ ܕܟܪܘܬܐ. ܡܢܝ ܦܩܐ ܒܘܝܘܡܐ ܡܢܘܗܝ: ܠܝ ܒܝ ܟܝܢܐ ܗܘܐ ܒܗ ܡܟܪܙ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܕܟܠܗܘܢ ܠܡܬܠܘܬܐ ܒܓܘܐ ܢܦܫܬܐ. ܡܘܟܠܝܗ ܦܬܝ ܦܪܢܣܝܣ ܘܐܡܪܗ ܦܬܘܗܝ: «ܗܘܝܐ ܗܘ ܐܚܘܢܐ (¹) ܘܐ ܡܟܪܙܢܐ ܐܠܝܗ ܒܗ ܠܘܬ ܠܐ ܡܫܡܥܝܢ ܒܗ ܢܚܘܒ. ܠܝ ܡܟܪܙܘܬܐ ܟܠܗ ܒܗ ܗܘܝ ܦܠܐ ܚܝܪ ܦܠܐ ܝܕܥܬܐ: ܟܬܒܐ ܠܗܘܢ ܗܘܝܐ ܠܗ ܡܟܪܙܘܬܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܦܬܝܐ ܐܡܪ ܝܡܪܐ». ܡܢ ܡܘܡܟܐ ܟܕ ܐܡܪܘ ܐܚܠܡܝܕܘܗܝ ܒܡܘܠܐ ܡܢܘܗܝ: «ܡܢ ܦܠܐ ܡܟܪܙܢܐ ܐܝܟ ܡܢܟ ܐܡܪܗ ܗܘ ܒܘܬ ܚܝܐ ܦܠܐ ܐܠܗܐ؟» ܡܕܝܢܬܐ ܐܡܪܗ: «ܡܨܠܝܢܘܬܐ. ܒܘܠܐ ܐܘܪܚܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܐܢܫܐ: ܘܒܝ ܠܘܬܐ ܡܟܪܙܢܘܬܐ: ܘܒܝ ܠܟܠܐ ܠܚܝܠܘܬܐ. ܚܒܝܫܢܘܬܐ ܚܦܝܦܬܐ ܐܢܫܐ: ܝܠܐ ܒܠܒܘܬ ܒܝ ܗܘܝ ܒܝܬܐ ܒܚܘܦܪܐ ܕܠܐ ܡܢܝܢܐ».

(¹) Frères Mineurs.

ܠܐ ܗܘܐ ܚܕܐ ܡܢ ܕܐܪ̈ܐ ܡܫܝܚܝܬܐ܆ ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܬܝܕܥܐ ܡܢ ܡܫܝܚܝܘܬܗ܆ ܗܘܕܟܐ ܠܐ ܚܙܝܠܗ ܗܘܐ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܝ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܡܢ ܕܗܘ ܡܝܬܝ ܕܐܝܬܘܗ ܩܕܝܫܘܬܗ ܟܬܝܒܬܘܗ ܓܘ ܕܘܟܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܐܢܫ̈ܐ ܕܚܙܝ ܗܘܘ ܠܗ ܩܕܝܫܘܬܗ ܘܓܘ ܕܐܪܐ ܟܘܠܗ܆ ܡܫܒܚܠܗ ܒܗ ܐܝܟܐ ܓܘ ܡܕܢܚܐ ܗܘܘ ܠܗ ܠܝ ܐܝܟ ܗܘܘ ܩܕܝܫܘܬܗ܆ ܒܗ ܐܝܟ ܫܡܫܐ ܗܘܐ ܚܕ ܙܒܢܐ ܡܢ ܕܗܘ ܡܝܬܝ܆ ܓܘ ܫܢܬܐ ܗܘܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܐܬܝܐ. ܦܪܢܣܝܣ ܘܐܡܪܗ ܩܘܠܐ܆ «ܐܬܝܐ ܕܟܠ ܟܢܫܐ܆ ܒܗ ܚܕܐ ܒܠ ܗܢܐ ܕܐܡܪܐ܆ ܩܢܝܢ ܘܩܕܡ ܝܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܡܝܐ! ܚܕܐ ܝܘܡܐ ܐܝܟܐ܆ ܒܗ ܒܟܪܐ ܕܐܬܪ̈ܘܬܐ ܐܝܟܢ ܠܗ ܐܕܘܢܘܣ ܕܩܕܝܫ ܡܕܢܚܐ܆ ܕܓܘ ܗܘܡܐ ܚܕܐ ܟܐܒ ܡܢ ܒܗ ܫܒܩܠܗ ܠܗܘܢ ܫܘܒܩܢܐ ܕܐܕܘܢܘܣ܆ ܡܢ ܕܗܘ ܕܩܒܠܝ ܠܗܘܢ ܐܕܘܢܘܣܘܢܗ». ܗܘܕ ܗܝ ܕܐܪܐ ܕܘܡܝܐ ܚܕ ܡܘܡܐ ܠܗ ܚܕ ܦܪܝܕ ܟܘܠܢܝܫܗ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܩܢܝܢܘܗܝ܆ ܘܡܫܒܚܠܗ ܟܠ ܚܕ ܡܫܟܚܐ ܕܐܝܬܘܗ ܟܘܠܢܝܫܐ. ܘܐܝܟܢ ܕܟܘܠܢܝܫܗ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܡܪܗ ܗܘܐ ܠܢܒܝܘܗܝ܆ «ܐܢܐ ܡܫܟܚܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܗ. ܓܘܪܓܐ ܕܡܬܒܪܟܘܢܐ ܒܟܪܐ ܐܝܟ ܗܢܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܩܡܝ܆ ܒܗ ܡܬܕܪܝ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘܐ ܕܗܘ ܕܪܓܐ ܗܘܐ ܚܕܐ ܡܫܟܚܐ ܩܡܝ». ܓܘ ܡܝܬܝ ܠܐ ܡܪܝܠܗ ܡܢܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܟܠ ܢܝܫܘܗܝ܆ ܗܘ ܡܘܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘܐ ܡܫܟܚܘܬܐ. ܗܘܕܟܐ܆ ܒܫܘܪܝܐ ܕܝܘܡܐ ܕܡܝܬܘܬܗ܆ ܕܐܝܟܢܗ ܚܕ ܦܬܓܡܐ ܕܟܬܒܘܗܝ ܦܫܝܩܘܬܐ ܓܘ ܡܩܕܫ ܠܗ ܟܬܒܗ܆ ܗܘܕܟܐ ܠܐ ܚܝܝܠܗ ܠܐ ܩܪܒܢܘܬܐ ܘܠܐ ܡܬܒܥܐ.

ܟܠ ܕܗܘ ܡܫܬܥܐ ܡܬܩܝܡܐ ܕܐܣܝܣܝ܆ ܕܟܠ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܩܘܪܒܢܘܬܗ ܗܝ ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ܆ ܒܗ ܡܬܝܬ ܗܘܐ ܡܢ ܡܪܝ ܦܛܪܐ ܐܝܟ ܩܘܡܐ܆ ܒܗ ܡܝܬ ܗܘܘ ܡܫܬܥܝ ܗܘܘ ܥܠ ܕܘܟܬܐ ܕܫܟܝܒ ܗܘܐ܆ ܘܐܦ ܕܟܠ ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܡܬܚܙܝܢܐ. ܐܢܐ ܗܘܝܘܢ ܗܘܝ ܠܐ ܩܒܠܗ ܠܡܦܩ ܕܐܪܐ ܐܚܪܢܐ ܡܬܚܫܒܐ܆ ܒܝܕܐ ܐܘܠܕܢܗ ܦܪܢܣܝܣ ܘܐܡܪܗ܆ «ܕܐܝܟ܆ ܐܣܝܣܝܐ܆ ܠܐ ܢܫܘܬ ܒܝܬܗܘܢ ܕܐܢܐ ܕܐܪܐ! ܓܘ ܟܠܐ ܩܝܡ ܠܗ ܠܚܕܐ ܕܟܘܠܗܐ ܒܝ ܡܫܒܚܬܐ ܘܒܝ ܗܘܕܝܬܐ܆ ܘܡܢܗ ܠܗܘܢ ܠܝ ܕܐܝܬܐ ܐܣܘܬܐ ܢܦܫ ܒܟܬܒܘܬܐ ܘܒܟܘܠܗܐ ܚܝܐ. ܐܝܟܢ ܕܩܕܝܫܐ ܚܕܝ ܒܗ ܗܘܕܐ ܒܡܫܒܚܘܬܐ ܓܘ ܫܡܝܐ܆ ܘܒܗ ܠܐ ܬܗܘܢ ܗܘܕܝܢ ܕܟܠܝܬܘܢ ܠܗ܆ ܡܢ ܟܠ ܓܘ ܦܪܕܝܣܐ ܒܫܡܝܐ܆ ܒܗ ܦܠܫܬܘܢ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܝܠܝ ܟܠܢܝܐ ܕܐܝܬܐ ܩܕܝܫܐ ܗܘܦܩܐ ܒܝ».

ܬܠܬܐ ܕܝܘܡ ܡܫܬܥܝܐ܆ ܚܫܝܒܠܗ ܐܘܠܗ ܠܡܘܬܐ܆ ܡܘܬܐ ܒܫܢܬܐ 1219. ܡܢ ܒܬܪ ܕܕܥܪܗ ܐܘܠܗ܆ ܓܘ ܗܘܡܐ ܗܘܝܠܗ ܩܢܝܢܘܬܗܘܢ ܦܪܢܣܝܣ ܒܟܠܐ ܡܫܝܚܝܬܐ.. ܐܬܪܐ ܟܢܫܐ ܡܠܐ ܩܕܝܫܘܗܝ܆ ܡܬܩܕܫܢܘܬܐ ܒܫܡܝܢܗ ܟܠܗܘܢ ܗܘ ܐܬܪܐ ܓܘ ܠܘܬܐ ܘܡܢܗ ܟܠܝܢܝܬܐ܆ ܕܟܠܗ ܓܘܫܡܐ ܐܝܟܢܗ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ(¹) ܒܗ ܩܕܫܘܗܝ ܦܬܟܪܗ ܒܡܫܒܚܬܐ܆ ܡܪܝ ܡܩܢܝܢܗ ܠܗ ܦܬܟܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܝ ܒܡܢܬܐ ܕܟܘܠܗܐ ܕܟܠܗܘܢ܆ ܒܗ ܡܢܝܢ ܕܝܘܡ ܐܝܟܢܝܐ ܗܘܐ܆ ܘܟܠܗܘܢ ܕܡܝܢ ܗܘܐ܆ ܘܩܕܫܘܗܝ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܚܕܐ ܠܘܬܐ. ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܓܘ ܟܠܝܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܫܒܚܐ܆ ܘܓܘ ܡܢܐ ܗܘܐ ܒܠܘܡܐ ܐܡܝܐ ܗܘܐ܆ «ܒܡܫܬܠܡܘܢ ܐܝܕܝ܆ ܘܐܬܠܒ܆ ܘܡܠܟܘܬܝ ܓܘ ܟܠ ܟܬܒܝ!» (²)

ܐܝܟܢ ܕܡܘܬܗ ܒܗ ܩܕܫܘܗܝ ܡܬܚܒܝ ܐܡܪܗ܆ ܡܪܝ ܚܕܐ ܘܪܒܐ ܠܘܬܝܗ ܦܪܢܣܝܣ. ܘܗܘ ܡܘܬܐ ܕܓܘ ܡܢܗ ܗܘܐ܆ ܟܝܢܠܗ ܝܬܝܪܬܐ ܩܕܫܘܗܝ ܗܘ ܡܫܬܝܪܘ ܘܚܕ. ܕܐܘܢܝܩܝܐ

(¹) ܦܝܠܝܦܝ̈ܐ ܒ. ܝܙ.　(²) ܡܙܡܘܪܐ ܩܡ. ܝܙ–ܝܚ.

ܕܡܪܝ ܡܫܝܚܐ܆ ܘܐܬܝܠܗ ܗܘ ܕܩܘܡܐ 141. ܘܓܘ ܐܘܪܚܠܗ ܐܝܟ ܗܘܝܘܡܐ ܐܡܝܪܐ܆ «ܐܢܫܒܘܚ ܓܘ ܫܡܝܐ. ܐܠܗܐ ܓܘ ܓܘ ܫܘܒܚܗ ܗܘܝܐ»܆ ܫܘܦܢܝܠܗ ܐܝܟܘܢ ܠܐܪܐ ܕܡܪܢܐ ܒܫܢܬܐ 1226܆ ܓܘ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ 45 ܫܢܝ̈ܐ.

ܡܪܝ ܦܦܐ ܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܛ. (1227-1241) ܩܕܫܠܗ ܠܗ ܒܬܪ ܕܬܪܬܝܢ ܫܢܝܢ.

«ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ ܒܩܘܡܐ܆ ܓܘܢܚܐ ܕܥܠܝ ܐܡܪܗ ܡܫܒܚܬܐ ܕܢܦܫܐ! (ܡܙܡ. ܗ. ܠ.)»

ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܕܦܕܘܐ(¹).

ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܕܦܕܘܐ ܗܘܝܠܗ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 1195 ܓܘ ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܝܫܒܘܢ܆ ܦܢܛܐ ܕܦܘܪܛܘܓܠ. ܐܝܟܢ ܕܡܘܒܝܠܗ ܝܠܗܘܢ ܡܘܗܒܬܗ ܦܪܢܣܝܣܩܘܣ. ܒܥܘܕܪܢܘܬܗܘܢ ܡܫܬܪܝܐ ܝܘܠܦܢܐ ܓܘ ܚܢܐ ܕܚܟܡܬܐ܆ ܘܬܠܬܐ ܒܪܐ ܡܘܗܒܬܗ ܓܘ ܚܕ ܝܘܡܐ ܒܗ ܡܠܦܐ ܗܘܐ ܘܡܠܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܘܕܘܪܫܐ ܕܐܠܗܐ. ܬܪܝܢ ܐܘܠܗ ܠܩܕܝܫܘܬܗ ܓܘ ܡܠܦܢܐ ܘܓܘ ܡܚܒܘܬܐ܆ ܗܘܕܟܐ ܒܗ ܓܘ ܩܨܝܪ ܐܝܡܬܐ ܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܒܐ ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܐܚܪܢܐ ܘܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܬܒܘܗܝ. ܓܘ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܫܒܥܣܪ ܫܢܝܢ܆ ܗܘܝܠܗ ܟܗܢܐ. ܘܒܬܪ ܙܒܢܐ ܐܬܝܠܗ ܟܬܒܘܗܝ ܡܢ ܟܠ ܕܘܟܐ܆ ܘܡܗܝܡܢܠܗ ܟܠܗ ܥܠ ܩܪܝܢܘܬܐ ܘܥܠ ܫܪܝܪܘܬܐ.

(¹) Padua, Padoue.

ܚܙܝܠܗ ܬܪܝܢ ܐܚܪܢܐ ܫܪܝܘܗܝ ܐܡܪܘܗ ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܕܐܣܝܣܝ. ܘܡܫܚܬܐ ܡܢ ܟܬܒܘܗܝ ܩܕܝܫܐ ܐܡܪܘܗ ܡܫܬܒܚܐ ܗܘܪܩܐ ܠܗ ܡܕܪܫܬܐ ܚܕܐ ܐܚܪܢܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ܆ ܒܫܢܬܐ ܐܡܪܗ ܡܢ ܕܪܕܘܗܝ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܬܥܝܢܗܘܢ܆ ܘܐܙܠ ܗܘܐ ܡܢܗ ܗܘܐ ܡܪܝܐ ܠܗ ܐܦܪܝܩܐ. ܚܙܝܠܗ ܐܢܐ ܡܢ ܐܘܪܚܘܗܝ܆ ܚܙܝܠܗ ܠܗ ܩܕܫܘܬܐ ܕܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ. ܡܢ ܕܗܘܠܗ ܩܕܫܘܗܝ ܚܙܝܠܗܘܢ܆ ܘܫܒܩܠܗ ܫܡܗ ܐܢܛܘܢܝܘܣ. ܘܬܠܬܐ ܕܝܘܡ ܐܝܟ ܡܫܒܚܠܗ ܠܗ ܐܠܗܐ ܘܠܗ ܐܬܬܐ ܕܟܠܐ ܘܠܗ ܐܘܪܚܬܐ ܚܘܕܪܢܐ ܠܐܦܪܝܩܐ. ܐܝܟܐ ܒܬܪ ܫܒܩܠܗ ܡܕܪܫܬܗ܆ ܘܗܘܝܠܗ ܐܘܠܐ ܒܗ ܕܪܐ ܗܘܐ ܐܝܟܐ ܗܘܐ. ܐܝܟܐ ܐܟܡܐ܆ ܡܢ ܕܗܘ ܕܐܝܬܐ ܗܘܐ ܠܐܦܪܝܩܐ܆ ܦܘܫܐ ܠܒܝܬܗ ܠܘܬܗܘܢ ܠܡܫܝܚܝܐ ܠܗ ܐܝܬܠܝܐ. ܡܢ ܒܬܪ ܐܘܠܗ ܠܐܣܝܣܝ܆ ܒܗ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ܆ ܕܐܝܬܘܗ ܫܡܗܘܢ ܦܠܝܫܬܐ ܠܗ ܓܠܐ ܐܠܕܪܘܢܐ܆ ܘܒܗ ܚܙܝܐ ܠܗ ܚܕܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܒܗ ܚܙܝܐ ܠܗ ܕܫܠܘܗܝ ܚܕ ܡܕܢܚܐ ܫܦܝܪܐ. ܘܐܢܛܘܢܝܘܣ ܐܠܗܢܝܐ ܡܫܘܗܝ܆ ܒܗ ܠܐ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܟܬܒܘܗܝ. ܓܘ ܟܘܪܐ ܗܘܐ ܦܪܝܫ ܡܕܪܫܐ ܕܝܘܗܝ ܟܠ ܐܝܬܠܝܐ܆ ܒܗ ܚܕܐ ܝܘܡ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܗ ܕܘܡܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ.

ܓܘ ܚܙܝܠܗ ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܡܫܕܪ ܗܘܐ ܠܗ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܠܗ ܚܕ ܡܢ ܕܝܪ̈ܐ܆ ܒܗ ܡܠܦ ܗܘܐ ܐܠܗܘܬܐ܆ ܗܘܝܐ ܚܕ ܡܢܗ ܡܢ ܕܠܝ ܕܝܪܝܐ ܠܐ ܒܗ ܡܠܦܝܢ ܠܗ. ܓܘܢܚܐ ܕܓܘ ܟܬܒܐ ܠܒܗ ܗܘܐ ܠܗ܆ ܘܐܦ ܐܝܟ ܡܕܟܪܢܐ ܐܡܪܗ. ܗܘܕܐ ܐܡܪܗ ܒܝ ܡܫܝܚܘܬܐ ܟܬܒܘܗܝ ܗܘܝܢܘܗܝ܆ ܒܗ ܓܘ ܐܝܟܢ ܠܐ ܐܡܪܗ ܗܘܬܐ ܒܗ ܚܘܟܡܐ ܡܢ ܐܝܕܘܗܝ ܓܘ ܦܠܚܐ ܗܘܐ. ܐܝܟܐ ܚܕ ܡܢ ܕܝܠܝ ܩܪܝܒܐ ܚܘܒܢܗ܆ ܠܘܩܒܠܗ ܟܬܒܘܗܝ܆ ܘܡܫܘܕܪܗ ܠܗ ܚܕ ܓܝܫܐ ܘܚܘܪܐ. ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܒܡܫܟܚܐ ܐܡܪܗ܆ ܒܗ ܦܬܚܠܗ ܒܬܪ ܗܘܐ ܗܘܡܐ܆ ܘܟܘܠܗܐ

ܕܘܟܐ ܟܕ ܡܝܬܐ ܗܘܐ ܙܩܝܦ ܒܨܠܝܒܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ. ܐܝܢܐ ܠܒܬܪܗ: ܗܘܠܗ ܡܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ. ܘܐܪܒܥܐ ܕܐܝܬܘܐ ܡܩܝܡܐ ܐܬܪܐ: ܡܫܠܚܠܗ ܟܕ ܡܢ ܩܝܡܐ ܡܚܟܘ ܗܘܐ. ܗܕܟ ܡܢ ܩܝܡܐ ܠܐ ܩܡܠܗ ܠܗ ܐܢܗܘܢ ܟܠܗ ܒܚܝܕܘܬܗ ܗܘܝܐ. ܐܝܢܐ ܠܒܬܪ ܕܐܢܛܘܢܝܣ ܕܐܝܗܘܐ ܠܒܠܘܗܝ ܒܡܘܗܝ ܡܠܝܐ ܡܢܝܢܐ: ܦܘܫܠܗ ܗܘܟܢ ܡܫܘܚ ܟܕ ܡܚܟܘ ܗܘܐ. ܗܕܐ ܒܡܘܡܢܘܬܐ ܗܘܡܘܫܟܠܗ: ܟܕ ܒܠܘܒܠܐ ܩܠܗ ܡܢܗ ܒܝܘܡܐ: ܘܒܝܘܠܦܢܘܗܝ: ܘܟܕ ܡܫܒܚܬܘܗܝ. ܗܘܝܠܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ 26 ܫܢܝܐ.

ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ: ܟܕ ܫܡܥܠܗ ܡܫܘܚܬܗ ܗܘܢܘܗܝ: ܟܕ ܡܫܡܥ ܠܗ ܒܗܘܢܐ. ܘܡܘܩܪܗ ܠܡܠܦܢܘܬܐ. ܒܝܬ ܫܘܪܝܐ ܕܡܢ ܡܢܝ ܗܘܐ: ܘܟܕܕ ܐܢܟܐ ܒܕ ܡܚܟܘ ܗܘܐ: ܕܟܠ ܚܕܐ ܦܬܐ: ܠܐ ܒܝ ܠܒܐ ܘܠܐ ܒܝ ܘܚܕܐ. ܐܝܢܐ ܐܘܦ ܚܕܐ ܡܥܝܪܢܘܬܐ ܒܝ ܚܕ ܩܪܝܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܪܝܡܝܢ ܒܕ ܡܚܟܘ ܗܘܐ: ܟܠ ܡܫܘܕܥܐ ܡܢܟܬܝܢ ܠܘܩܒܠ ܕܗܪܛܝܩܝܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܡܚܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܟܕ ܟܕܐ ܚܟܝܡܐ. ܡܢ ܣܘܦܐ ܡܪܝ ܦܦܐ ܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ .ܛ. ܟܕ ܫܡܥܠܗ ܡܟܪܘܙܘܬܗ: ܒܕ ܩܪܐ ܠܗ «ܩܒܘܬܐ ܕܟܬܒܐ!» ܗܘܝܠܗ ܗܘ ܢܘܗܪܐ ܕܥܠܡܐ: ܕܡܘܥܪܩܠܗ ܡܫܘܚ ܡܢ ܡܚܟܝܢܐ ܣܓܝܐܐ ܡܢܗܪܢܐ ܡܢ ܐܣܛܪܛܐ ܕܦܪܢܣܝܣ: ܟܠܗ ܒܠܠܘܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܒܩܘܪܝܐ ܬܝܡܢܝܐ. ܒܟܠ ܕܘܟܐ ܕܡܘܟܪܙ: ܙܩܝܦ ܡܘܕܝܢܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܗܪܛܝܩܝܐ ܘܡܢܛܝܪܢܘܬܐ. ܟܕ ܚܕ ܝܘܡܐ ܕܒܥܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܘܩܐ: ܡܫܟܚܠܗ ܠܗܘܢ ܡܢܝܢܐ: ܘܡܘܫܠܚܠܗ ܒܚܝܠܘܬܐ.

ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܓܝܢܐ ܠܘܩܐ: ܕܝܗܘܝܗܘܢ ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܣ ܡܘܚܘܝܠܗ ܡܢ ܒܥܝܐ ܒܝܬܢܐ. ܐܣܓܝ ܕܝܣܠܗ ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܕܐܙܝܠ: ܩܪܝܠܝ ܘܡܘܬܒܠܗ ܠܗܘܢ ܡܢ ܪܚܡܐ ܠܘܩܒܘܗܝ ܒܠܒܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܒܝܬ ܟܗܢܐ ܕܡܠܟܐ ܕܘܟܐ ܪܥܝܘܬܐ.

ܒܚܕܐ ܐܝܗܘܐ: ܐܝܢܐ ܠܐ ܐܝܗܘܐ ܒܫܠܡܐ ܡܠܦܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ. ܙܕܩܐ ܒܠܚܘܕ ܐܝܗܘܐ: ܐܝܢܐ ܠܐ ܐܝܗܘܘ ܒܝܫܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܟܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ. ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܣ: ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܟܕ ܡܟܪܙ ܠܗ ܥܠ ܕܘܟܐ ܕܐܦܝܠܘ. ܐܠܐ: ܡܫܟܚܠܗ ܠܟܠܗܘܢ ܘܒܠܒܠܗ: ܘܒܝܕܠܗ ܐܘܪܚܐ ܟܘܝܢ ܗܘܐ ܒܝܘܡܐ. ܐܝܢܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܟܚܠܗ ܠܡܪܝ ܦܦܐ: ܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ .ܛ. ܘܒܝܕܗ ܒܝܬܐ ܠܗ ܕܗܘܡܢܐ. ܐܠܐ ܦܠܚܠܗ ܠܘܩܒܠܐ ܡܘܢܚܠܗ ܘܡܘܩܪܠܗ ܡܢ ܟܠ ܦܘܪܫܢܐ ܠܒܢܝ ܢܫܐ.

ܡܪܝ ܦܦܐ ܒܝܕܠܗ ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܣ ܠܗ ܐܝܢܐ ܕܠܒܘܗܝ: ܡܢܗ ܡܢ ܐܢܫܐ ܗܘܘ ܥܠ ܠܗ ܒܩܘܪܝܐ ܕܐܝܬܘܐ ܒܝܬܐ. ܐܝܢܐ ܗܘ ܟܕܐ ܦܘܪܫܢܐ ܒܝܘܡܐ: ܟܕ ܚܙܝܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܐܘܟ ܗܘܐ: ܡܫܟܚܢܐ ܗܘܘ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܗܘ ܕܘܟܐ ܕܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܒܚܕ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܫܥܬܐ ܗܕܐ ܐܘܠܗ ܡܒܟܪܘܟܠܗ ܙܘܓܐ ܠܘܩܐ ܠܗ ܦܕܘ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܕܡ ܐܠܗܐ ܒܕ ܚܙܐ ܠܗ ܐܡܝܢ ܕܠܒܘܗܝ: ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܡܘܣܦܩܠܗ: ܕܩܝܡܝܢ ܡܘܩܪܢ ܠܗ: ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܡܘܩܪܢ ܠܗ. ܒܟܠ ܡܢ ܩܝܡܐ ܒܫܘܝܐ ܐܝܗܘܐ ܒܦܘܪܫܢܐ: ܒܕ ܡܚܟܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܫܬܡܥܐ ܚܕ ܦܘܪܫܢܐ ܕܠܐ.

ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܣ ܗܘܝܠܗ ܒܕ ܐܡܪܐ ܗܘܘ ܡܘܬܒܝܢ ܐܝܗܘܐ: ܐܝܢܐ ܠܦܪܨܘܦܗ ܡܢ ܟܠ ܡܘܥܒܕܐ: ܒܕ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܥܠ ܡܘܬܐ. ܘܝܬܒܠܗ ܠܗ ܦܕܘ 13 ܒܚܙܝܪܢ: ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 1231: ܟܕ ܒܟܠ ܫܢܝܐ ܗܘܝܠܗ 36 ܫܢܝܐ. ܐܣܓܝ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܕܡܘܬܗ ܦܝܠܗ: ܐܠܘܗܝ ܒܝܫܐ: ܘܗܘܝܠܗ ܒܝܕܐ ܒܝܬ ܠܗ ܐܠܗܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܦܬܓܡܐ: «ܩܕܝܫܐ ܡܝܬܐ ܐܝܬܝܗ!»

ܡܪܝ ܦܦܐ ܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ .ܛ. ܡܫܝܚܠܗ ܠܗ ܒܓܘ ܕܩܕܝܫܐ.

ܗܕܐ ܐܝܢܐ ܦܝܫܠܗ ܠܗ ܦܕܘ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܟܕ ܫܢܝܐ ܒܝ ܦܝܫܐ. ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܫܡܐ ܕܗ ܡܫܟܚܝܢ ܠܒܝܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܩܕܝܫܐ: ܡܠܦܢܘܗܝ ܒܝ ܦܬܐ ܥܡܢܐ ܕܘܟܐ ܕܘܪܫܘܬܐ. ܘܗܘ ܕܗܘܐ ܗܘܠܟܗ ܡܢ ܡܝܬܝ: ܕܗܘܢ ܦܝܫܐ ܒܗܘܢ.

ܡܪܝ ܠܘܝܣ ܡܠܟܐ ܕܦܪܢܣܐ.

ܠܘܝܣ ܕܬܫܥܐ ܡܠܟܐ ܕܦܪܢܣܐ ܗܘܝܠܗ 25 ܒܢܝܣܢ ܕܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 1214: ܘܝܬܒܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܦܘܐܣܝ. ܫܡܐ ܕܒܒܘܗܝ: ܠܘܝܣ ܐܝܗܘܐ ܕܬܡܢܝܐ. ܘܫܡܐ ܕܝܡܘܗܝ: ܒܠܢܟܐ. ܡܢ ܒܠܕܐ ܕܩܫܛܠܐ ܕܡܢ ܐܣܦܢܝܐ. ܘܗܝ ܡܠܟܬܐ ܐܝܗܘܐ ܒܝܬ ܩܘܫܬܐ: ܕܒܝ ܡܪܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܠܘܩܒܠ ܟܐܢܘܬܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܐܝܟ ܕܩܕܝܫܐ ܗܘܝܬܘܗ. ܡܠܟܐ ܒܒܘܗܝ ܡܝܬܠܗ ܒܫܢܬܐ 1226: ܘܒܪܘܢܗ ܒܝܕ ܐܝܗܘܐ ܬܪܬܥܣܪ ܫܢܝܐ. ܗܕܐ ܗܝ ܫܢܬܐ ܩܡܠܗ ܡܠܟܐ ܒܕܘܟܬܐ ܕܒܒܘܗܝ: ܐܝܢܐ ܗܘܠ ܕܗܘܝܠܗ ܙܥܘܪܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܝܗܒܘܗ ܒܝܕ ܝܡܗ ܗܘܐ. ܗܝ ܫܘܥܠܗ ܒܝ ܐܢܫܐ ܛܠܝܐ ܘܒܢܝܫܐ: ܟܕ ܗܕܐ ܐܬܪܐ ܢܘܟܪܝܐ ܗܘܘ ܠܗ: ܒܕ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܙܥܘܪܐ: ܕܐܝܟ ܕܩܕܝܫܐ ܗܘܝܠܗ. ܐܡܗ ܡܠܟܬܐ ܡܪܒܝܐ ܒܕ ܚܕܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܫܘܒܚܐ: ܐܝܢܐ ܡܢ ܘܟܘܠܗܘܢ ܡܘܠܦܢܘܬܗ ܐܝܗܘܐ ܠܝܠܦܢܘܬܐ ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܗܘܟ ܠܗܘܢ ܕܘܟܐ: ܒܕ ܟܠܐ ܠܗܘܢ ܒܕ ܐܡܪܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܩܕܡܐ ܕܠܐ ܡܬܩܒܠܝܢ ܒܫܡܝܐ ܘܟܠܝܟ ܟܕ ܗܘܬ ܡܫܬܥܝܢܐ: «ܒܪܝ ܠܐܘ ܐܢܐ: ܒܚܘܒܐ: ܡܫܒܩܢܐ ܠܐ

ܗܘܝܬ ܡܠܟܐ: ܘܡܫܒܩܢܐ ܩܛܠܐ: ܡܢ ܕܗܘܝܬ ܕܒܩܝܠܗ ܠܗ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܚܛܝܬܐ!»

ܠܘܝܣ ܠܘܩܒܠܗ ܠܗ ܐܝܢܐ ܕܡܠܟܐ ܝܠܕܐ ܘܕܝܠܗܐ ܡܠܟܬܐ: ܒܗ ܒܝܬܠܘܬܐ ܠܐ ܡܥܒܕܠܗ. ܐܠܐ ܟܕ ܐܝܗܘܐ ܫܒܪܐ ܒܪ ܝܫܥܐ ܫܢܝܐ: ܗܕܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܒܝ ܟܘܡܪܐ ܗܘܐ: ܒܗ ܚܙܝܐ ܐܢܫܐ ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܘܝܬܒܘܬܐ ܚܝܠܗܘܢ ܗܘܘ ܗܘܬܐ. ܗܕܐ ܒܗܠܝܢ ܒܝܬܠܝܐ ܒܝ ܡܟܝܟ ܗܘܐ: ܒܗ ܠܐ ܒܝܬ ܗܘܐ ܒܡܫܠܐ ܡܫܠܛ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܠܘܩܒܠ ܒܝܬ ܡܛܝܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܗܘ ܐܝܬܘܐ: ܘܐܦ ܡܛܝܠ ܗܘܐ ܩܕܡ ܘܩܒܠ ܡܫܠܘܢܝ. ܘܟܕ ܩܪܒ ܐܝܗܘܐ ܘܡܢ ܟܡܐ ܗܘܐ ܐܝܢܐ ܕܗܘ ܗܡܝܢ ܗܘܐ: ܡܢ ܕܘܟܐ ܕܡܢ ܕܝܘܟܐ ܩܝܡ ܗܘܐ ܒܡܢ ܕܝܠܟ ܘܡܘܩܪ ܘܝ.. ܫܥܬܐ ܕܡܫܟܚܠܗ ܠܝܫܘܥ ܘܡܢ ܫܢܝܐ: ܗܘܝܠܗ ܒܥܒܕ ܢܡܘܣ ܩܕܡܐ ܕܗܘ ܦܘܪܫܢܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܒܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܝܠܗ ܡܝܬܘܗܝ. ܐܝܬ ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܕܐܝܗܘܘ ܒܫܡܝܐ: ܒܗ ܡܠܟܐ: ܫܥܬܐ ܕܟܠ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܚܘܒܗ ܐܝܢܐ ܕܝܡܘܗܝ: ܟܕ ܩܪܝܠ ܗܘܐ ܫܥܬܐ ܦܘܫ. ܐܝܢܐ ܡܣܝܒܪܢܘܬܐ: ܗܘܦܟܐ ܝܗܒ ܒܝ ܚܙܝ ܗܘܐ ܦܠ ܝܡܘܗܝ: ܘܩܕܡ ܒܝ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܒܝܬܗ ܠܗ ܡܫܟܚܝܢ ܠܘܩܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.

ܐܟܠܗ ܒܕ ܚܙܝ ܠܗ ܐܢܐ ܡܠܟܐ ܕܒܢܝܐ: ܘܝܡܘܗܝ ܩܕܝܫܬܐ ܒܚܠܡܐ ܕܘܟܐ. ܠܐ ܚܙܝ ܗܘܐ ܒܥܒܕ ܚܕ ܗܕܟ ܐܢܫܐ: ܦܠ ܡܫܘܕܥܘܢ ܚܛܝܬܘܗܝ. ܘܐܦ ܡܚܒܘܗܝ ܠܐܘܗܡܬܐ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܚܠܝܘܢ: ܒܝ ܡܝܢܐ ܗܘܐ ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܡܫܠܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܝܢܐ ܫܥܬܐ ܕܡܫܟܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܒܝ ܦܝܫܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܠܒܐ ܡܦܪܘܬܐ. ܟܕ ܕܡܢ ܕܡܫܡܥܝܢ ܒܥܠܡܐ ܡܢ ܗܝܟܠ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܬܐ: ܘܡܫܠܠ ܗܘܐ ܠܗ ܒܚܝܠܘܬܐ. ܡܚܙܝܠܗ ܒܝܬܗ: ܒܕ ܦܝܫ ܠܗ: ܘܟܕ ܐܚܝܢܢ ܠܐ ܚܙܝܠܗ ܡܢܗ. ܗܕܐ ܐܢܫܘܬܐ

ܘܕܝܠܗ ܠܗ ܒܠܒܗ ܕܘܟܐ؛ ܒܗ ܠܘܩܒܠ ܘܡܠܟܬܐ. ܐܢ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܩܕܡ ܡܘܣܪܐ؛ ܒܢ ܓܢܒܐ ܗܘܐ ܥܒܘܗܝ. ܘܟܠ ܕܐܬܐ ܕܡܢܚܐ ܗܘܐ ܠܗ؛ ܕܒܥܘܗܝ ܒܢ ܡܥܠ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܝܘܡܐ ܕܒܢ ܢܚܬ ܗܘܐ ܠܝܗ ܡܢ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܘܕܒܚܐ. ܒܗܕܝܢ ܐܡܦܪܛܘܪ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܝܗܒܠܗ ܠܚܠܒܢܝܬܗ ܗܘܦܝܗ ܕܠܘܝܣ ܡܠܟܐ ܕܦܪܢܣܐ؛ ܘܡܫܟܚܘܗܝ ܐܢܗܘ ܫܕܪܘܗܝ ܗܘ ܟܠܝܠܐ ܕܟܘܒܐ ܕܡܘܬܒܠܗ ܒܪܫ ܡܪܢ؛ ܘܡܢ ܝܗܒܠܗ ܡܢ ܣܠܝܩܘܬܐ ܢܝܫܐ. ܡܠܟܐ ܩܒܠܘܗܝ ܘܒܛܠܒ ܠܘܩܒܠܘܗܝ ܘܒܗܘܪܐ ܘܐܪܝܟܐ ܡܫܚܠܦܠܗ ܠܟܢܫܘ ܣܘܝܪ ܟܠܝܠܐ ܕܡܪܢ ܗܘܠ ܒܡܣܚܪ ܒܬܚܬܐ. ܘܡܘܬܒܠܝܗ ܠܗ ܒܢܘܦܐ ܕܝܠܗܘܢ ܩܐ ܕܗܘ ܟܠܝܠܐ ܡܢ ܒܘܢܝܐ ܕܐܢܝܗ ܡܢ ܐܘܪܝܫܠܡ. ܘܒܢܐ ܐܚܪܢܐ ܗܘ ܒܘܢܝܐ ܗܝܟܠܐ ܐܡܝܗ؛ ܘܒܢ ܫܡܐ ܠܝܗ «ܫܝܢܬ-ܫܦܝܠ».

ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 1244 ܡܠܟܐ ܢܦܠܝܗ ܡܪܥܝܗ ܡܢ ܡܪܥܐ ܚܣܝܢܐ ܠܗ ܡܫܝܚܝܐ ܕܦܠܣܛܝܢ؛ ܒܝܕ ܛܠܡܐ ܘܡܢ ܟܠ ܒܢܝܢܐ ܗܘܠܗ ܦܠܘܚܐ ܩܛܠܐ؛ ܘܗܘܝ ܒܬܪܐ ܕܐܟܠ ܒܢܝܢܐ ܦܘܫܢܐ؛ ܘܦܠܘܚܐ ܢܘܟܪܝܐ؛ ܒܗ ܡܪܥܐ ܐܢܫܐ ܚܫܝܒ ܗܘܐ ܠܝܗ. ܐܢܫܐ ܡܝܬܘܬܝܗ ܩܪܒ. ܘܡܠܟܐ ܝܗܒ ܗܘܝܠܗ. ܘܡܘܕܝܠܗ ܩܠܐ ܐܡܐ ܕܦܘܪܫ ܘܐܡܠܝܗ؛ ܘܫܘܐ ܗܘܘܐ ܕܒܘܗܝ ܡܕܒܠܝܗ ܝܕܥܐ ܠܐ ܐܢܫܐ؛ ܒܗ ܐܘܟ ܗܘܐ ܠܐ ܢܦܠܚܐ ܦܩܚ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܘܫܬܡܥܠܗ ܩܠܐ؛ ܒܗ ܩܠܐ ܗܘ ܒܝܫ ܡܫܝܕ ܗܘܐ ܠܝܗ ܝܕܥܘܗܝ. ܘܡܘܕܝܠܗ ܠܝܕܢ ܒܟܠ ܡܘܕܥܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܚܘܫܒܐ؛ ܘܡܫܡܘܗܝ ܕܒܕܠܝܗ ܦܘܚܠ ܠܒܘܫܐ ܕܨܠܝܒܐ؛ ܘܡܢܝܚܠܗ ܐܬܪܐ ܕܩܕܫܐ. ܡܫܩܠܠܗ ܠܗ ܐܟܘܪ 18 ܒܐܝܪ ܒܫܢܬܐ 1249 ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܓ-ܡܘܪܬ(¹)؛ ܘܡܛܝܠܗ ܠܩܘܦܪܘܣ 4 ܒܝܪܚܐ. ܡܘܕܘܥܠܗ

(¹) Aigues-mortes.

ܡܠܟܐ ܘܐܡܪܠܗ ܩܐ ܠܘܩܒܠ ܕܐܢܗܘܢ ܠܡܫܝܚܝܐ ܡܫܘܕܥܢܘܗܝ: «ܐܢ ܡܢܟܝ: ܒܗ ܐܝܠܗ ܫܘܒܚܐ. ܘܐܢ ܡܫܡܛܝܠܝ: ܐܢܫܐ ܒܗ ܦܝܫܐ ܡܘܚܫܐ. ܦܠܓܗ ܡܢ ܠܒܘܗܝ: ܘܒܗ ܫܒܩ ܡܢ ܠܒܝ. ܠܐ ܩܐ ܡܣܒܪܐ ܕܝܢ: ܐܠܐ ܩܐ ܡܣܒܪܐ ܕܥܒܘܗܝ». 6 ܒܝܪܚܐ ܝܬܝܒܠܗ ܡܢ ܒܬܪܝܗ: ܕܐܟܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܒܠܠܗ؛ ܘܡܫܩܠܠܗ ܠܗܘܢ ܢܚܡܐ ܢܚܝܬܐ: ܐܝܟ ܒܫܢܬܐ ܐܚܪܬܐ 1250 ܦܠܝܛܠܗ. ܒܗ ܐܘܟ ܗܘܐ: ܘܢܗܪܐ(¹) ܦܬܚܬܗ ܩܛܠܒ ܗܘܐ ܠܗ؛ ܒܘܪܢܐ ܗܘܐ ܗܘܝܠܗ ܦܠܓܐ؛ ܘܗܘ ܩܕܡ ܠܘܬܐ ܐܠܦܝܐ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܢܐ ܢܦܠܝܗ ܡܢ ܬܠܬ ܡܐܐ ܝܘܡܐ ܠܗ ܢܚܡܐ؛ ܘܐܦ ܡܠܟܐ ܥܒܘܗܝ ܢܦܠܝܗ ܡܘܕܠܝܗ. ܡܢ ܕܐܪܐ ܫܠܚ ܕܝܠܗ؛ ܒܗ ܐܟ ܗܘܐ ܠܡܪܥܗ. ܐܢܐ ܒܘܪܢܐ ܐܚܪܢܝܐ ܦܘܠܓܐ ܘܦܠܚܐ ܕܝܢܐ؛ ܒܠܒ ܠܘܩܒܠ ܘܡܫܘܕܥ ܘܡܠܟܐ ܥܒܘܗܝ ܒܗ ܩܪܒ ܠܗܘܢ ܕܘܟܬܐ. ܠܗ ܡܪܕܐ ܝܡܐ ܠܘܬܐ؛ ܡܠܟ ܐܢܘܢ ܒܐܢܐ؛ ܡܠܟܐ ܡܘܣܪܠܗ ܡܢ ܡܫܟܢܘܬܐ ܫܦܝܪ ܡܫܝܚܝܬܐ؛ ܘܡܕܢܚܐ ܒܗ ܐܘܟ ܦܘܪܫܢܐ ܦܠܚܐ ܫܡܫ ܥܒܘܗܝ. ܠܐ ܡܫܡܥܠܗ ܠܐ ܢܫܡܥܘܗܝ ܘܠܐ ܝܠܦܘܗܝ؛ ܐܠܐ ܗܘܫܬܐ ܐܬܐ ܠܗ ܡܝܬܐ ܦܠܚܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܒܗܝܡܢܘܬܐ.

ܒܬܪ ܕܫܘܠܛܢܐ ܗܘܐ ܫܠܝܛܐ ܕܡܨܪܝܢ: ܡܫܬܟܚܠܗ ܐܘܠܝܗ ܠܦܠܣܛܝܢ: ܒܗ ܕܡܨܪܝܢ ܡܘܫܟܚܝܗ ܒܠܐ ܟܠ ܒܡܫܝܚܝܐ ܕܝܢ ܐܬܘܪܝܐ. ܐܢܐ ܐܡܐ ܡܫܬܟܚܠܗ ܡܘܬܐ ܕܝܡܗ: ܘܐܬܐ ܦܠܠܗ ܒܡܕܝܢܬܗ. ܐܢܐ ܡܫܝܚܝܗ ܠܦܪܢܣܐ: ܘܕܡܘ ܐܬܝܠܗ 24 ܒܝܪܚܐ ܒܫܢܬܐ 1254: ܒܗ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܒܠ ܡܠܟܘܬܘܗܝ.. ܡܢ ܡܘܬܗ ܒܬܪ ܕܕܘܪܗ ܐܬܝܠܗ: ܒܝܬܐ ܐܦܝܣ ܗܘܐ ܒܚܠܡܐ ܕܒܢܬܘܗܝ:

(¹) ܡܨܪ Caire

ܘܐܬܐ ܫܒܩܐ ܒܝܬܘܠܝܗ ܦܠܚܐ. ܐܢ ܐܘܡܐ ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܫܘܦܪܘܬܐ ܢܦܫ: ܐܘܦܝ ܐܢܫܐ ܕܥܒܘܗܝ ܐܘܪܚ ܗܘܐ ܒܝܬܘܗܝ: ܒܢ ܢܘܗܪܐ ܗܘܐ ܫܦܝܪܘܬܐ ܩܐ ܒܠܘܥܐ.. ܐܘܦܝ ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ ܒܝܫ ܡܢܐ ܕܗܝ: ܐܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܐܘܪܚܐ ܐܚܪܢܐ ܒܗ ܐܢܫܐ ܟܝܢܐ ܗܘܐ ܠܘܩܒܠ ܡܕܝܢܬܐ. ܡܢ ܕܐܪܐ ܫܠܚ ܐܢܗ ܗܘܐ ܠܝܗ ܥܒܗ: ܒܗ ܐܝܟܢ ܕܗܘ ܒܩܘܪܒܐ ܘܠܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܥܒܕܐ ܐܢܐ ܟܬܝܒ ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܟܬܒܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܕܝܢܐ. ܒܘܝܢܗ ܒܝ ܡܠܟܐ ܡܕܢܚܝܐ ܟܬܒܘܗܝ: ܘܩܐ ܝܠܗ ܠܐ ܡܫܬܠܡܢܐ. ܐܢܐ ܗܘ ܒܫܢܬܐ ܕܡܠܟܐ ܡܝܬܝܗ ܒܫܢܬܐ 1260: ܘܐܚܪܢܐ ܡܘܬܐ ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܝܗ ܩܐ ܒܢܐ ܕܡܠܟܐ. ܐܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܫܝܚܝܗ ܠܦܪܢܣܐ: ܘܡܘܒܠܝܗ ܒܢܐ ܠܩܒܘܪܘܗܝ.

ܐܝܟܢ ܕܡܫܝܚܝܗ ܡܠܟܐ ܒܗ ܒܡܫܝܚܝܐ ܢܟܝܐ ܐܝܬܘ ܠܗ ܐܢܫܐ ܕܟܬܒܝܢ: ܐܘܦܝ ܗܘ ܦܠܚܐ ܕܢܡܘܣܐ ܠܐ ܐܬܝܠܗ ܠܢܘܟܪܝܐ؛ ܡܕܝܢܬܐ ܒܝܬܝܗ ܐܘܟ ܗܘܐ ܦܩܚ ܗܘܐ ܠܗ ܘܡܕܢܚܝܐ. ܠܘܩܒܠ ܠܝ ܐܢܗܘ ܟܠܝ: ܒܗ ܢܚܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠܗ. ܐܢܐ ܡܠܟܐ ܒܝܬܝܗ ܢܠܗܘ: ܠܐܘܪ ܗܘܝܠܗ؛ ܐܬܪܘܬܐ ܒܝܬܝܗ. ܡܫܠܡܢܐ ܡܕܝܢܬܐ؛ ܒܗ ܢܚܡܐ ܐܘܟ ܗܘܐ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܩܛܠܒ ܗܘܐ ܠܗ ܐܘܪܚܐ. ܐܢܐ ܡܢ ܣܘܪ ܕܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܝܘܬܐ؛ ܡܕܢܚܐ ܢܦܠܝܗ ܠܗܘܢ. ܘܐܢܐ ܢܟܝܐ ܦܠܝܗ ܡܢܐ ܒܠܒܗ؛ ܡܢ ܕܐܦ ܕܒܝܬܐ ܐܘܡܐ ܗܘܐ ܡܫܒܚ. ܒܥܠ ܕܡܠܟܐ؛ ܘܠܝܬܘܗܝ؛ ܡܫܝܚܝܗ. ܡܠܟܐ ܥܒܘܗܝ ܗܘܝܠܗ ܡܪܥܐ؛ ܘܡܝܬܝܗ ܒܗ ܒܝܬܐ ܗܘܐ؛ ܦܪܫܘܗܝ ܡܫܟܚܠܗ ܩܐ ܒܪܘܚܘܗܝ ܦܠܝܛܘܬܐ ܕܒܗ ܢܦܫ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ؛ ܘܐܡܪܗ: «ܒܪܘܚܝ؛ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܝ ܢܦܫܐ ܡܢ ܒܠܒ ܦܫܘܩܘܗܝ ܒܝܬܐ ܐܢܐ ܐܡܝܗ: ܒܗ ܟܠܝܗ ܡܢܐ ܐܢܫܐ ܡܢ ܒܠܝܗ ܠܝܬܘ؛ ܕܠܐ ܒܕܐܪܐ: ܒܗ ܐܢܫܐ ܠܝ ܦܩܕܐ ܥܒܘܗܝ.

ܠܐ ܢܒܥܐ ܗܘܐ ܡܢܘܢ ܕܡܫܘܕܥ ܕܒܘܗܝ: ܐܘܦܝ ܐܘܡܐ ܠܒܘܟ ܠܡܠܟܐ ܒܠܒ ܠܒܝܬܐ ܒܘܗ ܕܒܘܗܝ. ܐܢ ܡܢܐ ܐܢܫܐ ܟܬܒܐ ܡܢ ܟܘܡܪܐ ܢܠܘܟ؛ ܢܝܚܐ ܠܝܗ ܒܡܫܟܢܘܬܐ ܘܡܟܝܪ ܒܘܗܝ. ܐܢ ܐܘܪܚܐ ܡܝܬܐ ܠܗ ܦܪܡܘܟ: ܡܢܐ ܒܠܒܝ ܡܘܗܝ؛ ܘܠܐ ܣܘܩܝܗ ܟܬܒܘܟ ܘܐܘܚܕܐ ܠܡܪܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܐܢܐ ܐܢܫܐ ܐܒܝܕ: ܒܗ ܟܢܘܫܝܐ ܕܐܢܫܐ ܡܣܝܒܪ ܠܗܘܢ ܕܡܫܘܕܥܠܗܘܢ. ܦܩܘܕ ܠܒܘܟ ܡܢ ܟܠܗ ܕܫܘܕܥܘܬܐ ܕܐܘܡܐ ܡܠܝܟܐ ܘܡܢܐ ܡܢܚܢܘܬܐ؛ ܘܡܒܥܘܛ ܠܝܗ ܡܕܝܪ ܠܒܘܟ ܘܡܢܝܚܐ ܠܒܘܟ. ܒܠܒ ܣܘܪ ܐܕܘܪ ܒܝܬܐ ܟܬܒܘܬܐ؛ ܘܝܠܦ ܝܠܦܬܐ ܡܢ ܒܠܝܗ ܠܝܬܘܟ. ܩܝܡ ܢܟܠ ܡܫܬܒܚܢܐ؛ ܘܗܝܡܢܘܟ ܡܠܟܝ ܡܠܟܘܟ. ܒܬܪܗ ܡܢ ܒܝܬܐ: ܘܦܠܚܐ ܢܟܝܐ. ܒܬܪܐ ܐܢܫܘܬܐ؛ ܐܘܦ ܗܘ ܒܢܐ ܕܐܘܡܐ ܕܡܫܘܕܥ ܕܥܒܘܟ ܝܗ. ܕܐܝܟ ܒܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܠܗ ܩܕܡܐܘܟ. ܠܐ ܢܒܥܐ ܩܕܡ ܕܠܐ ܩܪܝܒܘܬܐ؛ ܘܡܕܝܢ ܠܗܘܢ ܫܠܡܫܢܐ. ܐܘܡܢܐ ܡܫܬܡܥܘܟ ܒܫܡܝܐ ܐܘܡܐ. ܒܪܘܚܘܟ ܐܢܝ ܒܠܒ ܕܝܢ ܒܩܘܪܒܐ؛ ܕܡܢܐ ܟܠܗ ܒܢ ܡܠܟܐ ܢܗܝܪ ܠܗܘܢ ܩܐ ܒܪܘܚܘܗܝ».

ܡܠܟܐ ܡܫܬܟܚܠܗ ܐܕܘܪ ܢܒܝܐ ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܬܐ؛ ܘܡܫܬܟܚܠܗ ܘܡܘܬܝܒܠܗ ܒܠ ܝܡܐ. ܐܢܐ ܡܘܒܠܝܗ ܝܠܦܢܐ ܒܠ ܝܬܘܒܘܗܝ؛ ܘܡܫܬܘܗܝ ܒܡܫܬܟܚܝܗ ܠܟܢܫܐ؛ ܘܡܘܦܝܠܗ ܠܒܘܗܝ ܒܚܝܐ ܕܡܠܟܐ ܒܬܪ ܫܢܬܐ؛ ܒܐܝܪ 25 ܒܝܪܚܐ ܕܫܢܬܐ 1270. ܚܝܝܗ 55 ܫܢܝܐ؛ ܘܗܘܝܗ ܡܠܟܐ 44 ܫܢܝܐ.

ܒܝܘܡܐ ܐܢܐ ܡܠܟܐ ܢܝܚܐ ܕܐܢܐ ܝܘܡܐ ܒܢ ܢܒܥܐ ܗܘܐ: ܘܟܠ ܡܕܢܐ ܒܢ ܡܪܥܠ ܗܘܐ ܝܗܒ ܡܫܒܚܢܐ ܠܗ ܒܫܡܗܘܢ؛ ܘܐܬܐ ܠܒܘܬܐ ܥܒܘܗܝ ܒܢ ܢܒܥܐ ܗܘܐ ܡܘܠܘܕ ܦܠܚܐ ܒܠ ܫܘܦܪܐ. ܡܘܕܝܠܗ ܒܘܡܪܐ ܘܒܝܬܐ ܘܡܢܚܢܘܬܐ؛ ܘܐܠܗܐ ܗܘ

«ܕܚܡܫܬܥܣܪ ܥܣܪ̈ܐ» (¹) ܗܘܝܐ ܕܟܠܗ ܥܡܘܛ̈ܐ؛ ܘܕܐܝܟܢܐ ܩܝܡܐ ܐܬܝܐ ܩܝܡܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܫܢ̈ܬܐ 1254.

ܦܝܫܠܗܘܢ ܡܫܘܟܠܠܐ ܡܢ ܐܦܝܣܩܐ؛ ܘܡܫܘܐܠܐ ܠܗ ܡܘܕܥܢܐ ܕܬܘܪܡܬܐ ܕܡܠܟܐ ܡܘܬܢܐ ܕܦܝܣܩܐ. ܡܢܝܢ ܐܠܗܐ ܡܚܝܕܠܗ ܫܠܝܡܘܬܐ ܥܠ ܥܒܕܘܗܝ؛ ܘܡܢܝ ܦܐܫ ܡܠܟܐ ܡܩܕܫܐ... ܡܫܘܠܗ ܠܗ ܕܦܐܬܐ ܕܩܕܝܫ̈ܐ ܒܫܢ̈ܬܐ 1297

ܡܢܝܫ ܕܐܘܐ ܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ؛ ܒܝ ܡܢܗܝ ܟܘܠ ܐܘܪܚ؛ ܘܟܠ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܐܘܪܚܘ! ܩܪܝܒܘܢ ܕܟܠ ܟܠܢ ܝܡܝܢܐ؛ ܡܢܝܫ ܚܝ̈ܐ ܕܐܘܚܢ ܒܡܘ ܕܟܠܢ ܐܘܚܕܢ.

ܡܠܟܐ ܠܘܐܝܣ ܕܐܦܝܣܘܛ ܕܬܫܥܝܐ ܘܡܠܟ̈ܐ.

ܡܠܟܐ ܠܘܐܝܣ ܗܘܝܠܗ ܒܫܢ̈ܬܐ ܕܡܪܢ 1226. ܫܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܠܒܝܬܘܠܦ ܐܝܗܘܐ؛ ܩܘܡܛ (²) ܕܐܦܝܣܘܛ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܠܗܘܢ. ܐܢܐ ܡܢ ܘܠܘܟܘܬܗܘܢ ܢܒܘܬܐ ܐܝܗܘܐ؛ ܘܟܫܝܪܐ؛ ܘܣܘܥ ܐܬܝܢܐ؛ ܘܢܛܪܬܗܘܢ ܡܠܟܐ. ܐܣܝܪܝ ܕܢܝܚ ܗܘܝܐ ܠܗ ܢܝܫܐ ܓܢܒܐ؛ ܡܫܒܚܠܗ ܓܘ ܕܟܪܐ ܕܡܠܟܐ ܒܫܢܬܐ؛ ܘܐܠܗܐ ܒܘܝܠܗ ܠܟܠܗܘܢ ܩܕܝܫܘܬܐ ܘܡܘܠܟܢܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܐܢܐ ܡܢ ܕܐܬܝܠܗ ܡܕܝܠܗ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܒܝ ܐܘܚܕܘܢ ܘܒܝ ܡܢܬܘܪܬܗܘܢ؛ ܘܫܠܡܝ ܒܢܝܢܘܬܐ ܒܝܘܡܐ.

(¹) Quinze-Vingts (²) ܩܘܡܛ Comte

ܓܘ ܐܝܗܘܐ ܟܕ ܓܫܡܐ ܓܢܒܐ؛ ܕܟܪܐ ܕܡܠܟܐ ܒܫܢܬܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܒܝܘܡܐ؛ ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗ ܡܢ ܡܫܪܬܐ ܠܘܬܐ. ܐܝܢܐ ܐܘ ܡܢ ܡܕܝܢ ܕܐܬܝܪ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢܐ؛ ܒܕܝܠܗ ܟܢܫ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܡܘܬܐ ܓܘ ܝܘܡܢ ܠܗ ܢܡܘܣܐ ܕܠܘܐܝܣ. ܠܘܐܝܣ؛ ܡܢ ܕܐܢܝܫ ܗܘܐ ܟܠܐ ܣܦܪܐ ܘܟܠܐ ܦܝܫ؛ ܕܠܗ ܒܕܢܐ ܓܘ ܡܕܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ؛ ܡܢܝܫ ܠܗ ܕܝܢܐ؛ ܒܥܕܬܐ ܘܒܝܬܐ ܘܒܝ ܦܘܠܚܢܐ ܕܩܪܝܒܐ ܕܝܠܗ ܡܫܘܚܬܐ. ܟܠܐ ܐܘܪܚ ܐܘܠܗ ܠܥܡܠܐ؛ ܕܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܦܫܝܛܐ ܐܝܗܘܐ ܗܢܐ ܡܫܪܬܐ ܠܘܬܐ. ܐܘܦܝ ܟܠ ܕܥܡܘܕܘܬܐ ܘܠܘܬܘܬܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ؛ ܡܫܡܫܢܝܗ ܠܗܘܢ ܕܟܠ ܟܠܢ؛ ܘܐܡܪܐ ܗܘܝܠܗ ܝܬܝܪܬܐ. ܐܘܠܗ ܠܥܒܕܘܗܝ ܠܗ ܡܘܠܟܢܐ ܒܫܢܐ ܐܬܘܪ ܡܢܐ ܢܝܚܘܬܐ؛ ܘܐܦ ܓܘܪܢܐ ܕܡܠܟܐ ܓܘ ܐܘܪܚ ܗܘܘ ܠܗܘܢ؛ ܡܢܝܫ ܒܘܬ ܓܘܪܢܐ ܓܘ ܦܓܪܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.

ܒܗܘ ܙܒܢܐ؛ ܐܬܠܡܝܕܐ ܕܡܠܟܐ ܕܦܝܣܩܘܣ ܗܘܝܐ ܐܝܗܘܐ ܘ ܥܣܟܪ ܕܓܒܪܐ ܒܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܢܬܐ. ܠܘܐܝܣ ܗܘܫܡܫܠܗ ܝܘܡ ܡܢ ܦܝܫ؛ ܦܝܫܘܬܗܘܢ ܟܠܐ ܟܠ ܒܝܬܠܝ ܒܝܘܡܐ؛ ܘܡܛܝܐ ܒܝܘܡ ܐܘܪܚ ܠܘܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܐܬܐ ܕܘܢܝܐ؛ ܘܒܝܬܠܗ ܐܝܟ ܒܗ ܟܝܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܙܟܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܦܝܣܩܘܣ. ܟܠܗܘܢ ܥܡܝܬܗ؛ ܒܝܬܗ ܐܝܬܠܗܘܢ ܡܝܬܐ ܒܗ ܟܠ ܟܢܫ ܗܘܐ ܠܗ ܟܝܪܐ ܗܘܐ. ܟܠܗ ܗܘܝܠܗ ܦܪܘܫܝ ܒܝܘܡܐ؛ ܘܟܠܗ ܓܢܒܪܐ ܘܐܘܪܚܐ ܓܘ ܥܠܡܐ ܓܠܘܗܝ؛ ܡܫܘܡܫ ܟܠ ܗܘܝܠܗ؛ ܠܘܐܝܣ ܗܘܝܠܗ ܥܡ ܒܫܢ̈ܬܐ 1248؛ ܓܘ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܐܬܟܠܡܢ ܓܢܒܐ. ܕܝܢܐ ܕܓܪܒܬܐ ܒܡܐ ܐܘܪܚ ܐܝܟܢܐ؛ ܐܝ ܒܕܝܢܐ ܕܒܝ ܟܠܝܐ ܓܪܡܘܢܟ ܕܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ! ܐܣܝܪܝ ܕܝܡܘܬܗܘܢ ܥܡܝܠܬܗ؛ ܐܠܐܠܐ ܐܘܠܗ ܠܥܒܕܘܗܝ؛ ܒܗ ܦܠܚܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܕܪܘܢܐ ܡܢ ܠܗ ܓܢܒܐ. ܐܝܢܐ ܠܘܐܝܣ؛ ܕܐܝܗܘܐ؛ ܡܢܝܫ

ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܘܪܫܠܝܡ؛ ܦܬܝܚܐ ܡܢܝܫ ܐܘܪܚܐ ܘܐܘܦܝܢܐ ܡܢܝܫ ܡܘܕܝܐ؛ ܓܘ ܡܕܝܢܬܗ ܒܘܗ ܡܘܕܝ ܐܝܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܝܡܘܗܝ؛ ܦܘܪܫܝܠܗ ܒܝ ܠܘܬܘܗܝ ܒܗ ܡܫܪܬܝܒ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢ ܐܘܪܚܝ؛ ܘܟܠ ܡܢܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܝܡܘܗܝ ܒܝ ܐܘܪܚ. ܥܘܕܪܢܐ ܠܐܘܗܘܢܝܐ؛ ܠܗ ܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܡܠܟܢܐ ܕܐܘܪܫܠܝܡ؛ ܒܗ ܡܢ ܠܘܐܝܣ ܐܘܠ ܗܘܐ ܠܦܝܣܩܐ. ܐܝܢܐ ܡܢܢܐ ܐܠܗܐ؛ ܕܒܗ ܟܝܪܐ ܗܘܐ ܠܓܘܪܒ ܗܘܐ ܠܗ؛ ܥܡܝܠܬܗ ܒܗ ܟܠ ܡܢܝܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܠܦܪܫܘܬܐ. ܡܫܘܡܫ ܐܢܝܢܐ ܐܢܐ ܐܘܪܚ ܐܘܪܫܠܝܡ ܕܐܝܗܘܐ ܠܗ ܒܫܢܬܐ ܕܡܠܟܐ ܠܗ ܠܘܐܝܣ؛ ܡܫܘܡܫ ܦܪܘܫܝ ܠܝ ܐܘܪܚܬܐ ܕܒܝܬ ܓܘ ܟܝܪܐ ܗܘܐ. ܕܡܫܝܚܝ ܠܘܐܝܣ؛ ܘܡܫܘܡܫܝ ܠܐܘܪܚ. ܓܘܪܢܐ ܕܟܠ ܦܫܝܛܘܗܝ ܐܝܟ ܐܝܗ ܗܘܐ ܠܗ؛ ܒܝ ܡܘܬܘܒ ܐܝܗܘܐ ܒܗ ܐܘܦ ܟܠ ܓܘܪܢܘܗܝ ܘܝ ܗܘܡܝܐ ܓܘ ܟܠܐ ܗܘܘ؛ ܐܝܟܢܐ ܦܫܝܛܘܗܝ ܒܗ ܬܪܝܨ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܓܠܘܗܝ ܓܘܪܢܐ ܕܡܫܝܚܝܐ. ܠܘܐܝܣ ܐܝܟܢܐ ܦܫܝ؛ ܒܗ ܐܘܪܚܘ ܠܝ ܬܪܝܨ ܗܘܐ ܠܗ؛ ܐܘܪܚܐ ܕܘܒܪܐ ܕܝܢܐ ܟܠ ܡܫܡܫܢ ܗܘܘ ܠܗ. ܡܢ ܕܐܬܐ ܦܫܝܛ؛ ܐܘܪ ܐܘܪܚܐ ܒܝܬܠܗܘܢ ܕܪܚܡܘܬܐ ܠܘܬܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܪܢܐ ܗܘܡܢܐ ܕܐܝܗܘܐ ܕܝܢ. ܝܡܘܗܝ ܐܡܪܐ ܐܝܗܘܐ؛ ܘܡܫܡܫܢܘ ܠܐܘܪܫܠܝܡ ܐܝܗܘܐ. ܓܘ ܚܕܟܐ ܒܗ ܒܝ ܓܪܒܐ ܠܝ ܡܪܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܘܪܚܘܗܝ؛ ܕܡܠܟܘ ܠܠܫܢܐ ܟܢܫܐ؛ ܘܐܝܟܢܐ ܦܫܝܛܘܗܝ؛ «ܒܪܘܚܝ؛ ܐܣܝܪ ܐܝܟܢܐ ܦܫܝ ܒܗ ܒܗܘܘ ܕܘܘ ܐܝܟܢܐ؛ ܕܐܝܟܢܐ ܓܢܒܐ ܐܝܢܐ ܠܟܠܗ ܡܢ ܕܐܬܐ ܕܘܢܝܐ. ܐܝܢܐ ܝܡܘܗܝ ܡܘܫܝܚܐ ܐܝܟܢ ܟܠ ܢܡܘܣܘܬܐ ܕܐܬܐ ܒܘܟܠܢ؟ ܓܢܒܬܐ ܐܝܟܢ ܒܗ ܡܢܝܫ ܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܠܗܐ؛ ܒܗ ܐܝܢܐ ܕܦܫܛ ܡܢ ܐܘܪܚܘܬܟ؛ ܕܟܠ ܒܕܝܢܐ ܕܟܠܘܟ ܘܝܡܘܟ؟ ܟܠ ܐܬܝܐ ܒܗ ܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܠܗܝ؛ ܐܠܗܐ ܠܝ ܟܠܝܐ ܗܘ ܡܫܝܚ ܕܐܘܪܚ ܓܪܡܘܢܟ ܕܗܘ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܝܠܗ ܒܟܠܘܗܝ ܡܫܡܫܘܢܗ؛ ܒܗ ܐܟܠܢ ܓܪܒܝ

ܐܢܐ ܠܟܠܟ ܘܝܡܟ.» ܟܠܐ ܐܘܪܚ ܒܝܬܠܗ؛ ܘܒܗ ܐܝܬܠܗ ܠܗ ܡܢܝܫ ܡܢܐ ܝܡܐ ܠܝܡܘ ܡܣܝܒܐ. ܓܒܘܪܘ ܘܗܝܡܢܘܬܗ ܟܘܠ ܚܕ ܒܝܬܠܗ ܒܝ ܠܘܐܝܣ؛ ܐܝܢܐ ܗܘܒܝܠܗ ܠܗܘܢ. ܓܘܪܢܘ ܡܫܘܕܝܗ ܒܟܠܐ ܝܘܡܐ؛ ܘܐܝܟܢܗ ܒܗ ܓܘ ܓܪܒ ܡܫܝܚܐ ܐܝܗܘܐ ܥܠ ܕܐܬܐ ܒܘܟܠܢ؛ ܕܡܫܝܚ ܐܠܗܐ ܐܝܗܘܐ ܝܡܘܗܝ ܠܕܝܢܘܬܐ. ܘܒܗ ܟܝܪ ܗܘܐ ܐܢܐ ܠܟܠܢ ܕܐܠܗܐ؛ ܐܘܦܝ ܒܘܟܠܢ ܐܘܪܚ ܗܘܐ ܡܢܝܐ ܐܘܪܚܐ.

ܝܡܘܗܝ؛ ܕܟܠ ܐܝܗܘܐ ܐܘܡܘܬܐ ܒܗ ܐܘܪܚܐ ܓܘ ܟܠܝ ܗܘܐ ܠܢܝܫܘܗܝ؛ ܡܢ ܠܝܠܐ ܓܢܒܐ ܕܢܝܫܗ ܠܓܪܒܐ ܘܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܦܘܪܫܢܗ ܒܗ ܒܪܘܚܘܬܗ ܟܪܝܗ ܗܘܘ ܠܗ ܠܗ ܕܘܦܫܛܐ؛ ܘܐܘܪ ܦܫ ܠܘܐܝܣ ܡܫܝܚܘܬܗ ܐܘܪ ܡܫܝܚܠܗ ܒܗ ܡܢܝܫ ܗܘܘ ܡܢܝܫ ܗܘܘ ܠܗ ܘܐܘܡܘܢܝܫ ܗܘܘ ܓܘܪܢܘܗܝ. ܐܝܟ ܐܝܢܐ ܓܘܪܗ ܗܘܡܢܝܫ ܡܫܦܝܫܠܗ؛ ܒܗ ܒܝ ܣܘܪܝܐ ܐܬܠܝܒ ܗܘܘ ܠܗ ܐܣܦܢܐ؛ ܘܗܘܫܢܝܠܗ ܦܫܝܛܘܗܝ ܐܘܪ ܓܪܒ ܠܘܬܐ ܕܝܡܐ. ܘܠܘܐܝܣ ܓܘܪܢܐ ܒܝܬܒܘܗܝ ܐܝܗܘܐ؛ ܓܘ ܐܝܗܘܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܦܫܛܐ ܥܠ ܟܢܫܘܬܐ ܕܐܬܐ ܕܘܢܝܐ؛ ܘܥܠ ܣܘܪܝܐ ܕܡܢܬܘܪܬܐ. ܘܟܠܐ ܡܢܝܐ ܐܝ ܡܫܬܘܬܗܘܢ ܕܐܝܗܘܐ ܐܬܝܐ ܒܗ ܦܠܚܢܐ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢ ܕܪܚܡܘܬܐ؛ ܒܟܠܟܐ ܒܝܬܠܗ ܐܘܪܚ ܗܘܘ ܕܪܚܡܢܝܐ؛ ܐܘܪܐ ܗܘܫܟܠܗ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܦܫܝܛܘܗܝ ܠܗ ܕܐܝܟ ܡܫܝܚܘܗܝ. ܘܠܝܬܘܗܝ ܓܘ ܦܫܝܛ ܗܘܐ ܒܝ ܝܠܕܘܬܐ ܘܒܝ ܐܣܦܢܐ؛ ܘܒܡܫܟܢܐ ܕܐܝ ܒܗܬܪ ܕܐܝܗܘܐ ܕܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܒܘܟܠܢ ܦܫܝܛܘܗܝ ܒܐܝܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ.

ܐܝܢܐ ܠܒܝܬܘܠܦ ܘܐܡܝܠܐ ܐܣܝܪܘܬܗܘܢ ܕܝܪܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܦܫܝܛܘ؛ ܘܡܫܝܚܝܐ ܝܡܘܗܝ ܐܘܪ ܐܘܪܚ ܓܡܝܫܬܐ ܠܗ ܝܡܐ؛ ܘܠܘܐܝܣ ܐܘܪ ܓܠܢܐ ܓܪܡܘܢܟ ܠܦܫܛܘܗܝ؛ ܓܘ ܟܠܐ ܡܫܝܚܘ ܠܟܠܢ

ܝܬܘܗܝ܆ ܘܐܬܐ ܠܘܬܝܗܘܢ ܐܣܦܢ. ܕܟܠܗܘܢ ܠܐ ܗܘܬ̈ܐ ܕܫܠܡܬܐ܆ ܐܬܐ ܕܡܬܩܢܢܐ ܡܩܝܡ ܗܘܝܠܗܘܢ ܫܡܘܗܝ܆ ܘܐܢ ܠܘܬܗܘܢ ܕܐܪܥܘܬܐ ܕܘܝܟܠܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܘܢ.. ܘܟܕ ܚܙܠܗܘܢ ܒܗ ܚܝܠܐ ܠܐ ܐܡܪܘ ܒܡܘܬܐ ܟܠܗܘܢ܆ ܟܠܗܘܢ ܡܬܚܝܒ ܗܘܘ ܡܢ ܦܪܘܛܣܛܢܘܬܐ ܒܝܕ ܗܕܐ܆ ܡܢ ܕܟܠܗܘܢ ܠܘܬܝܐ ܐܠܗܘܢ ܒܗ ܡܬܚܝܒ ܗܘܘ ܠܗ ܠܗ ܡܚܕܐ܆ ܟܝܠܗ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܠܗܘܢ ܘܡܝܠܗ ܐܠܐ ܕܗܘ ܡܚܕܐ܆ ܘܡܝܬܗ ܚܝܠܐ ܕܒܝܬܐ. ܘܐܠܐ ܕܡܫܡܫܝܢܗ܆ ܟܕ ܦܠܚ ܒܟܬܒܘܗܝ܆ ܘܦܠܚܗ ܡܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܒܝܬ ܐܒܘܗܝ܆ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ ܡܢ ܫܘܦܐ ܒܗܘܢ ܕܟܬܒܐ ܡܫܡܫ. ܘܡܢ ܐܘܪܚܐ ܚܕܬܐ ܒܟܢܫܬܗ ܠܗܘܢ ܡܢܐ ܫܡܘܗܝ܆ ܘܡܠܠܟܠܗ ܝܘܡܗܝ ܒܝ ܝܘܡܐ ܐܘܠ ܫܠܡܐ܆ ܒܗ ܠܐ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ ܢܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܐܝܬ ܡܚܕܐ܆ ܕܠܗܘܢ ܒܝܬܐ ܐܡܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܝܗ. ܐܠܐ ܡܫܡܫܝܗ ܫܠܡܗ.

ܒܗ ܗܘܐ ܝܘܡܐ ܡܢ ܚܕ ܝܘܡܐ܆ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܪܘܣܐ ܕܘܪܫܐ ܠܗ ܡܠܠܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܡܫܡܫܐ. ܡܢܗ ܦܦܐ ܦܪܘܛܣܛܢܛ. ܕ. ܘܦܪܘܫܢ. ܕ. ܦܪܘܛܣܛܢܘܬ ܡܫܡܠܗܘܢ ܒܗ ܠܐܝܬܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܐܬܐ ܠܟܐ ܡܫܡܫܠܗܘܢ ܐܠܗܘܢ. ܡܟܪܙܗ ܠܘܬ ܡܢ ܝܘܡܗܝ ܘܐܢܐ ܐܫܬܘܕܥܘܗܝ܆ ܘܡܢ ܗܕܐ ܠܐ ܕܟܬܒܐ ܐܠܗܘܢ. ܕܦܪܘܛܣܛܢܐ ܕܢܩܦܠܗ ܡܫܡܫܠܗܘܢ܆ ܘܐܝܠܗܘܢ ܟܕ ܠܗܘܢ ܐܡܘܬܐ. ܘܫܡܘܗܝ ܒܗ ܡܫܠܡܐ ܠܗ ܡܢ ܗܘܪܝܐ ܠܗ ܚܕ ܒܡܫܡܫܢܐ܆ ܘܒܗ ܠܗܘܢ ܠܗ ܫܡܫܐ܆ ܘܠܘܬܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܟܕ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܗܘܢ. ܐܦ ܫܢܝܐ ܐܡܘܬܐ ܒܡܫܡܫܗ ܡܫܡܫܐ.. ܘܟܕ ܚܙܠܗܘܢ ܒܗ ܐܬܐ ܠܝ ܡܫܡܫ ܗܘܘ ܠܗ ܒܝܬܐ܆ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܠܦܪܘܛܣܛܢܐ܆ ܘܡܢ ܐܬܐ ܠܦܩܝܕܗ܆ ܒܗ ܫܩܠܐ ܗܘܐ ܕܦܪܘܛܣܛܢܘܬܐ. ܐܝܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܠܦܪܘܛܣܛܢܐ܆ ܒܗ ܫܩܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܪܘܛܣܛܢܛ̈ܐ ܒܗܘ ܐܬܟܢܫܘܬ ܟܬܒܐ. ܗܪܘܣܐ

ܝܩܕ ܒܢ ܕܝܚܐ ܗܘܐ ܟܠ ܠܫܡܫܘܗܝ܆ ܘܐܢܐ ܒܢ ܐܝܟܢ ܗܘܐ ܐܠܗܐ܆ ܐܝܢܐ ܠܐ ܦܩܝܕ ܗܘܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܐ ܡܫܡܫܐ܆ ܠܝ ܟܠܝ ܗܘܐ ܒܗ ܐܡܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ܗܘܐ ܒܝܬܘܗܝ܆ ܡܢ ܕܐܝܬ ܫܡܫ ܦܪܘܛܣܛܢ̈ܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܒܢ ܡܫܡܫ ܗܘܘ ܠܝܗ ܡܫܡܫ ܚܕ ܐܒܐ ܕܟܠ ܦܪܘܫܐ܆ ܘܒܢ ܡܫܝܚܝ ܗܘܘ ܒܝܘܡܐ. ܐܝܢܐ ܐܫܥܝܐ ܕܫܝܢܐ ܒܝ ܝܘܡܘܗܝ ܘܒܝ ܗܘܢܘܗܝ܆ ܫܘܐ ܚܕ ܟܢܫܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܡܘܬܐ܆ ܒܝܬܗ ܡܫܡܫܢܐ ܕܦܪܘܛܣܛܢܛ̈ܐ ܠܗ ܦܩܝܕ܆ ܘܟܠ ܝܘܡܐ ܡܢܗ ܒܝ ܡܫܡܫܝܘܗܝ.

ܒܝܬܝܗ ܐܬܐ܆ ܒܫܢܬܐ ܚܕܐ ܟܠ ܐܢܫܐ ܕܡܫܡܫܢܐ܆ ܒܝܘܡ ܚܕ ܦܪܘܛܣܛܢܛ̈ܐ܆ ܕܐܝܬ ܟܕ ܐܬܐ ܕܝܗܘܢ ܠܗ ܒܥܠܗ ܕܘܟܬܐ. ܘܐܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܢ ܡܫܡܫ ܗܘܐ܆ ܒܗ ܝܘܡ ܒܝܬ ܫܢܬܐ ܟܠܐ ܘܐܕܢܐ ܡܫܡܫܐ ܒܢ ܝܘܡ ܗܘܘ ܒܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܦܘܡܗܘܢ. ܦܪܘܛܣܛܢܛ ܐܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܫܢܬܐ ܐܡܬܝ ܡܢ ܒܝܬܗ ܕܟܠܗܘܢ܆ ܡܫܡܫ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܐܝܟܢܐ܆ ܘܟܠܗܘܢ ܗܘ ܒܒܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܫܡܫܠܗܘܢ. ܐܝܢܐ ܡܢܗ ܦܦܐ ܡܫܡܫ ܦܪܘܛܣܛܢܛ. ܕ. ܕܐܬܐ ܒܢ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܝܗ ܡܫܡܫ ܗܪܘܣܐ܆ ܟܕ ܐܬܐ ܟܕ ܗܘܐ ܠܝܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܦܘܠܝܛܝܩ܆ ܒܗ ܡܢܐ ܗܘܐ ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܗ ܕܐܝܬ ܗܫܡܫܬܐ܆ ܘܦܫܡܫܘܗܝ ܡܫܡܫܠܗ܆ ܐܝܢܐ ܐܝܬ ܡܫܡܫܐ ܟܠ ܡܫܡܫܢܗ.

ܡܢܗ ܦܦܐ ܡܫܡܫ ܠܦܪܘܛܣܛܢܛ. .. ܐܫܥܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܦܪܘܛܣܛܢܛ܆ ܗܪܘܣܐ ܕܠܗܘܢ܆ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 1274܆ ܐܝܟ ܐܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܫܡܫܐ ܗܪܘܣܐ ܣܡܝܟܠܗ ܠܐܪܥܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܦܠܚܠܗ ܡܢ ܢܩܦܠܗ ܒܗ ܐܘܠ ܗܘܐ܆ ܒܝܘܡܐ ܚܝܠܗ ܡܫܡܫܠܗ܆ ܘܡܫܡܫܠܗ ܠܗ ܚܕ ܫܢܬܐ ܕܦܪܘܫܐ-ܒܝܬܐ ܠܗ ܐܬܐ ܕܗܘܘܡܢܐ. ܐܝܢܐ ܕܡܫܡܫܠܗ ܠܗ ܒܡܫܡܫܢܐ ܒܗ ܡܫܡܫ ܗܘܐ

ܠܡܫܡܫܢܐ ܩܫܝܫܐ܆ ܡܘܬܠܗ ܐܝܟ ܗܝܡܢ ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ ܒܡܫܡܫ «ܐܢܐ ܐܝܠܝ ܡܫܝܚܐ ܗܘܠ ܐܢܐ ܐܚܝܐ܆ ܐܝܢܐ ܒܗ ܡܝܬ ܒܝܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ! (ܡܫܡܫ ܝܐ. ܟܗ.)»

ܐܝܟܢ ܕܡܘܬܗ ܒܗ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܐܡܘܬܐ ܩܫܝܫܐ. ܘܗܘ ܚܕܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܫܡܫܢܐ ܩܫܝܫܐ܆ ܡܫܡܫܠܗ ܕܡܫܡܫܠܗ ܠܗܘܢ ܠܐܪܥܐ ܡܫܡܫܘܗܝ ܒܝ ܝܘܡܐ. ܘܐܟܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܠܗܘܢ ܡܫܡܫ ܕܡܫܡܫܢܐ. ܘܡܫܡܫܠܗ ܠܗܘܢ 7 ܒܐܕܪ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 1274 ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ 49 ܫܢܝܐ. ܡܢܗ ܦܦܐ ܡܫܡܫ ܡܫܡܫܢܐ. ܒܒ. ܡܫܡܫܠܗ ܠܗ ܡܫܡܫ ܕܩܫܝܫܐ ܒܫܢܬܐ 1828

«ܒܝܘܡܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܡܫ ܒܢ ܐܚܪܢ ܡܫܡܫܢܐ܆ ܘܐܡܪܗ ܒܢ ܡܫܡܫ ܟܠܗ ܡܢ ܦܘܡܘܗܝ܆ ܒܝܘܡܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫܐ ܡܫܡܫܬܐ ܐܠܗܐ! (ܡܫܡܫ. ܒ. ܘ.).»

ܐܚܘܢ ܒܡܫܡܫܐ ܕܦܪܘܛܣܛܢܛ̈ܐ.

ܩܫܝܫܐ ܐܒܪܗܡ ܕܫܝܢܐ ܒܡܘܬܐ.

ܐܒܪܗܡ ܒܡܘܬܐ ܗܘܠܗ ܠܗ ܫܝܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܘܪܡܝܐ܆ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 1847. ܐܒܘܗ ܘܐܡܘܗ܆ ܡܫܡܫܐ ܐܝܟܢܐ ܐܡܘܬܐ ܘܕܡܫܡܫܢܐ ܕܝܘܡ ܐܠܗܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܒܪܬܐ ܐܒܪܗܡ܆ ܒܝܬܗ ܠܗ ܒܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫ ܕܦܪܘܛܣܛܢܛ܆ ܕܒܢ ܡܫܡܫ ܠܗܘܢ ܐܘܡܫܡܫܢܐ. ܝܘܡܗ ܗܘܠܗ ܒܝܬܐ ܒܝܬܐ܆ ܘܐܒܪܗܡ ܠܗܘܢ ܒܝܬ ܐܬܐ ܡܫܡܫܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܡܫܡܫܢܐ ܐܚܪܢܐ ܡܢ ܒܝܬ ܝܘܡܐ ܠܘܬܐ

ܗܘܠ ܡܫܡܫܢܐ ܒܢ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ܆ ܘܡܫܡܫ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܩܫܝܫܐ ܒܗ ܡܫܡܫ ܐܡܘܬܐ ܠܝ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ. ܐܬܐ ܐܚܪܢܐ ܡܫܡܫܐ ܒܢ ܡܫܡܫ ܗܘܘ ܕܡܫ ܡܫܡܫܗ܆ ܘܐܬܐ ܒܢ ܡܫܡܫܢ ܗܘܘ ܟܠܗ. ܐܬܐ ܒܢ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ܆ ܘܡܫܡܫܐ ܠܘܬܐ ܒܢ ܡܫܡܫܐ ܗܘܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܡܫܡܫܐ ܒܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܫܡܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܗܘܐ܆ ܒܗ ܝܘܡܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫ ܚܕ ܩܫܝܫܐ ܦܠܚܢܐ ܐܡܘܬܐ܆ ܘܡܢ ܟܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܐ ܡܫܡܫܐ ܒܝ ܒܢ ܡܫܡܫ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܒܢ ܦܩܕܐ ܗܘܐ ܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܘܟܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܝ ܝܘܡܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ܆ ܘܒܢ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܟܠ ܡܫܡܫܐ ܗܘܡܫܢܐ ܒܢ ܡܫܡܫܐ ܗܘܐ܆ ܘܒܢ ܡܫܡܫܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܒܝܬܢܝܐ.

ܚܕ ܝܘܡܐ ܕܡܫܡܫܢܐ܆ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܩܫܝܫܐ ܡܫܡܫܢܐ܆ ܐܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܫܡܫܢܐ ܩܫܝܫܐ܆ ܐܘܡܫܡܫܗ ܘܡܫܡܫܗ ܠܡܫܡܫܢܐ ܒܝ ܝܘܡܐ܆ ܘܡܫܡܫܗ ܡܢܗ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܒܝܬܐ ܒܝܬܗܘܢ ܠܘܬܐ. ܘܡܢ ܐܡܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܠܗܘܢ ܟܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ܆ ܠܡܫܡܫܗ ܘܐܡܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܡܢ ܕܐܝܬ ܡܫܡܫ܆ ܟܕ ܐܡܫܡܫܗ ܒܐܝܬ ܗܕܐ܆ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܒܝ ܡܢܗ܆ ܒܗ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܟܠ ܡܫܡܫ ܗܘܘ. ܐܠܗܐ ܠܝ ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܡܫܡܫ ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ܆ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܗܘ ܡܫܡܫ ܒܝܬܐ܆ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܠܡܫܡܫܗ ܘܐܡܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܘܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ܆ ܘܡܫܡܫܐ ܐܡܘܬܐ ܠܘܬܐ܆ ܒܗ ܠܝ ܐܠܗܐ ܟܠ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܡܫܡܫܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ܆ ܡܫܡܫܢܐ ܒܗ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܡܫܡܫܬܐ. ܡܢܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܐܡܫܡܫ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬ ܡܫܡܫܐ ܘܝ܆ ܒܗ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܡܫܡܫܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ܆ ܐܝܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫ ܟܠ ܡܫܡܫ ܗܘܘ܆ ܒܗ ܟܠ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܚܕ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܝܬܘܗ.

ܩܫܝܫܐ ܐܒܪܗܡ ܠܝ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ.

ܡܘܼܠܦܵܢܘܼܬܹܗ̇؛ ܐܲܝܟ ܐܲܠܵܗܵܐ ܡܲܪܝܼܡܵܐ ܕܡܘܼܫܪܹܐ ܠܹܗ ܢܘܼܗܪܵܐ. ܘܐܵܦܸܢ ܐܲܝܟ ܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܕܥܹܕܬܵܐ ܩܲܕܝܼܫܬܵܐ؛ ܠܹܐ ܡܘܼܫܟܚܝܼ ܗ̇ܘܵܐ ܟܹܐܢܵܐ ܕܝܵܗܒܵܐ ܐܲܠܵܗܘܼܬܵܐ ܡܘܼܫܟܚܵܢܵܐ ܡܸܢܹܗ̇. ܟܲܕ ܠܵܐ ܝܵܕܥܵܐ ܗ̄ܘܵܬ ܟܬܵܒܵܐ! ܗ̄ܘܹܐ ܠܹܗ ܐܵܢܵܐ ܠܐ ܬܲܟܠܹܝܗ̇ ܠܚܲܫܒܘܿܢܹܗ̇؛ ܐܲܦ ܠܐ ܗ̇ܘܵܐ ܕܟܠܵܐ ܗ̇ܘܵܐ ܝܵܗܒ ܡܸܢܵܐ. ܡܵܢ ܕܝܵܕܲܥ ܗܵܘܝܵܢܘܼܬܹܗ̇؛ ܘܕܪܵܫܹܗ ܡܸܬܚܲܙܝܵܐ ܒܝܲܕ ܡܲܠܟܵܐ ܕܦܠܘܿܪܸܢܣ ܘܒܝܲܕ ܦܵܦܵܐ ܩܸܠܸܡܸܢܛܘܿܣ ܩܲܕܡܵܝܵܐ. ܝ. ܕܐܲܝܟܵܐ ܐܲܢ ܗܘܹܐ ܠܹܗ ܠܵܗ ܠܚܲܕܬܵܐ. ܘܐܵܦ ܠܲܗܘܵܐ ܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ؛ ܐܲܝܟ ܐܲܠܵܗܵܐ ܡܲܠܟܘܼܬܹܗ ܬܲܡܵܢ ܐܲܝܟ ܗ̇ܘ ܝܘܿܡܵܐ ܕܩܲܝܵܡܬܵܐ ܡܫܝܼܚܵܝܬܵܐ ܐܲܦ ܦܵܬܲܪ ܗ̇ܘܵܐ ܠܥܘܼܠܡܵܐ. ܫܲܪܝܼ ܡܸܢ ܐܲܠܵܗܵܐ؛ ܟܲܕ ܝܵܗܒܵܐ ܠܐ ܩܲܪܒ ܗ̇ܘܵܐ ܕܵܐܬܹܐ ܝܘܿܡܵܐ. ܐܲܦܠܵܐ ܡܲܪܕܘܼܬܵܐ؛ ܟܲܕ ܦܲܪܨܘܿܦܹܗ ܕܝܵܗܹܒ ܡܸܢ ܟܘܼܠܗܘܿܢ. ܦܵܦܵܐ ܠܚܲܕܬܵܐ ܐܲܚܪܹܢܵܐ. ܝܐ. ܘܡܵܪܝ ܐܘܼܪܒܵܢܘܿܣ ܘ. ܟܲܕ ܒܲܐ ܡܸܬܚܲܙܝܵܐ ܗ̇ܘܵܐ ܠܹܗ؛ ܘܐܵܦܸܢ ܐܲܦ ܒܲܐ ܐܘܼܪܚܵܐ ܗ̇ܘܵܐ ܠܹܗ ܕܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܒܝܲܕ ܡܲܫܝܼܚܵܐ ܡܸܢ ܫܡܲܝܵܐ؛ ܘܒܲܐ ܫܲܒܵܐ ܗ̇ܘܵܐ ܠܟܘܼܠܗ̇.

ܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܗ̇ ܗ̇ܘܝܵܐ ܠܟܘܼܠ ܡܢ ܕܲܥ ܠܘܼܬܵܗ̇؛ ܡܲܕܸܢܚܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܡܫܝܼܚܵܐ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܕܩܲܕܝܼܫܘܼܬܵܐ؛ ܘܡܸܢܟܵܐ ܕܡܲܪܕܘܼܬܵܐ ܐܲܠܵܗܵܝܬܵܐ ܠܘܼܬܵܗ̇. ܫܲܟܒܵܬ ܘܡܘܼܬܵܗ̇ ܠܝܘܿܡ ܐܲܪܒܥܵܐ ܒܝܲܕ ܗ̇ܘܵܐ ܠܹܗ ܐܲܠܦܵܐ ܘܬܠܵܬܡܵܐ ܫܢܝܼ̈ܢ: ܒܫܲܢ̄ܬܵܐ 1380. ܡܸܢ ܦܵܦܵܐ ܡܵܪܝ ܦܝܘܿܣ. ܒ. ܫܲܡܠܝܼܬ ܠܗ̇ ܥܹܕܬܵܐ ܕܩܲܕܝܼܫܹ̈ܐ.

ܡܵܪܝ ܐܲܢܛܘܿܢܝܼܢ ܐܲܪܟܹܐܦܝܼܣܩܘܿܦܘܿܣ ܕܵܘܟܵܐ ܘܦܠܘܿܪܸܢܣܵܐ.

ܐܲܢܛܘܿܢܝܼܢ ܗ̄ܘܹܐ ܠܹܗ ܐܲܪܟܹܐܦܝܼܣܩܘܿܦܘܿܣ: ܡܢ ܡܕܝܼܢ̱ܬܵܐ ܘܦܠܘܿܪܸܢܣܵܐ ܕܦܵܬܲܪ ܡܲܕܸܢܚܵܐ. ܗܵܘܹܐ ܡܸܢ ܘܚܵܕܘܼܬܵܐ ܡܲܢܸܚܠܹܗ ܡܢ ܐܲܬܪܵܐ ܩܲܕܡܵܝܵܐ: ܘܟܲܕ ܐܲܪܟܹܐܦܝܼܣܩܘܿܦܘܼܬܵܐ. ܡܲܢܚܸܠܦܵܐ ܠܩܲܕܝܼܫܘܼܬܵܐ: ܝܲܢܩܘܼܬ ܒܡܲܥܡܘܿܕܝܼܬܹܗ: ܘܡܲܕܝܼܢܹܗ ܗ̄ܘܹܐ ܠܹܗ ܡܲܠܦܵܢܵܐ ܠܗ ܠܦܵܪܘܿܠܦܲܝܵܐ: ܘܡܲܫܠܸܡ ܠܚܲܕܵܐ. ܟܲܕ ܐܲܪܟܹܐܦܝܼܣܩܘܿܦܘܿܣ ܢܲܦܹܠ ܗ̇ܘܵܐ: ܘܒܲܪ ܝܲܢܩܵܐ ܒܲܐ ܡܲܕܝܼܢܵܐ ܗ̇ܘܵܐ: ܘܟܲܕ ܡܲܠܲܐ ܒܲܐ ܡܲܕܝܼܢ ܗ̇ܘܵܐ ܠܐܘܼܪܚܵܐ ܕܐܲܚܪܵܝܘܼܬܵܐ. . ܡܲܠܦܵܢܵܐ ܦܝܼܠܘܿܣܘܿܦܘܿܣ. ܒ. ܡܲܢܚܸܠܹܗ ܐܵܦܸܢ ܡܸܢ ܦܵܬܲܪܗܘܿܢ: ܐܲܦ ܢܸܫܩܵܐ ܠܹܗ: ܘܟܲܕ ܕܝܼܢܵܐ ܠܹܗ ܒܲܪܬܐ ܘܫܲܒܵܐ ܠܹܗ ܒܲܪܬܵܐ ܕܒܲܪܵܐ ܕܡܲܠܟܘܼܬܵܐ. ܟܲܕ ܚܲܙܝܼܠܹܗ ܒܝܲܕ ܡܲܪܕܘܼܬܵܐ ܕܝܘܿܗܝ ܒܲܐ ܢܵܦܹܠ ܗ̇ܘܵܐ ܠܗܘܿܢ؛ ܘܡܲܕܸܢܚܵܐ ܘܐ ܗܵܘܹܐ ܩܲܕܝܼܫܵܐ ܕܝܘܿܗܝ ܐܲܦ ܡܵܪܹܐ ܗ̇ܘܵܐ ܠܗܘܿܢ. ܕܝܠܹܗ ܠܡܲܕܢܚܵܝܵܐ ܐܘܼܪܚܵܐ ܡܲܦܩܹܐ ܗ̇ܘܵܐ ܠܹܗ: ܠܐ ܐܲܦ ܡܲܪܕܘܼܬ ܠܗܘܿܢ؛ ܐܲܦ ܠܐ ܦܵܩܸܕ ܗ̇ܘܵܐ ܡܸܢ ܟܘܼܢܵܫܵܐ ܕܝܘܿܗܝ. ܐܲܢܛܘܿܢ ܡܲܠܦܵܢܵܐ ܘܐ ܟܲܕ ܡܲܠܦܵܢܵܐ ܡܲܪܕܘܼܬܹܗ ܒܗ̇ ܟܠܗܘܿܢ ܟܹܐܢܹ̈ܐ ܕܡܲܪܕܘܼܬܵܐ: ܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ ܒܲܐ ܡܲܕܢܚܵܐ ܗ̇ܘܵܐ.

ܐܝܟ ܠܡܲܠܟܹܐ ܐܲܦ ܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܡܘܼܫܚܠܦܵܢܹܗ ܠܐ ܢܲܦܩܵܐ ܗ̇ܘܵܐ ܒܲܪܝܵܐ: ܦܝܼܠܘܿܣܘܿܦܹܐ ܡܢ ܬܘܼܠܡܵܕܵܐ: ܘܝܲܠܘܿܦܹܐ ܣܲܓܝܼܐܹ̈ܐ. ܡܲܠܦܵܢܵܐ ܕܢܵܦܹܠܹܗ ܒܲܪܝܵܐ: ܘܦܲܠܲܚ ܐܵܢܵܐ ܫܲܪܝܼ ܠܹܗ: ܘܗܘܼ ܗܵܘܹܐ ܒܲܪܵܐ ܐܘܼܪܚܵܐ ܡܫܝܼܚܵܝܬܵܐ ܠܲܚܡܵܐ. ܐܝܟ ܕܒܲܪܝܵܐ ܗܵܘܹܐ ܠܹܗ ܐܲܠܵܗܵܐ ܕܩܲܕܝܼܫܵܐ ܗ̇ܘ ܡܲܕܸܢܚܵܐ! ܕܝܠܹܗ ܐܲܦ ܐܲܢܵܐ ܡܵܪܝ ܡܲܪܕܘܼܬܵܐ: ܐܲܝܟ ܗ̇ܘܵܐ ܠܹܗ ܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ ܗ̇ܘ ܡܲܪܕܘܼܬܵܐ ܕܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ! ܐܲܢܵܐ ܦܲܠܲܚ ܕܐܲܠܵܗܵܐ ܠܐ ܝܵܗܹܒ ܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ؛ ܠܐ ܟܲܕ ܐܲܪܟܹܐܦܝܼܣܩܘܿܦܵܐ ܘܠܐ ܡܲܕܢܚܵܝܵܐ. ܘܠܐ ܘܪܸܓܠܹܗ: ܠܐ ܡܸܢ

ܓܘܼܒܵܝܵܐ: ܘܠܐ ܡܸܢ ܕܘܼܫܡܵܢܵܐ: ܘܠܐ ܡܸܢ ܡܘܼܬܵܐ. ܐܲܢܵܐ ܦܵܪܘܿܩܘܼܬܝ ܕܡܸܢܝ ܡܲܕܝܼܢ̱ܬܵܐ: ܐܲܦ ܠܐܝܬ ܚܲܕܘܼܬܵܐ ܢܸܚܘܵܐ ܗ̇ܘܵܐ ܠܹܗ ܗܵܘܹܐ ܠܟܘܿܢ ܓܘܼܒܵܝܵܐ ܕܒܗ ܐܲܢܵܐ ܗ̇ܘܵܐ ܒܲܥܒܘܿܪܵܐ: ܐܲܝܟ ܠܚܲܕ ܘܢܸܦܩܘܿܢ ܕܡܲܕܝܼܢܵܐ ܡܲܕܢܚܵܐ: ܐܲܦ ܢܵܦܹܠ ܗ̇ܘܵܐ ܠܹܗ ܚܲܕܘܼܬܵܐ ܕܝܘܿܗܝ.

ܟܲܕ ܢܦܲܩ ܗ̇ܘܵܐ ܡܵܪܝ ܐܲܢܛܘܿܢܝܼܢ ܕܲܝܪܵܝܵܐ ܘܢܲܦܩܵܐ ܡܸܢ ܘܥܹܕܬܵܐ: ܡܲܠܦܵܢܵܐ ܠܡܲܕܝܼܢ̱ܬܵܐ ܡܸܢ ܦܵܬܲܪܵܐ. ܘܚܲܕܬܹܗ: ܘܟܲܕ ܡܲܠܦܵܐ ܠܹܗ. ܣܲܓܝܼܐܹ̈ܐ ܡܲܕܝܼܢ̱ܬܵܐ: ܘܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܬܲܟܠܝܼܬܹܗ ܐܲܦܠܘܿܗܝ: ܐܲܦ ܐܝܼܢ ܠܐ ܢܵܦܹܠ ܗ̇ܘܵܐ ܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ: ܐܲܠܵܗܵܐ ܒܗ ܦܲܪܨܘܿܦ ܗ̇ܘܵܐ ܐܲܦ ܝܵܗܒ ܗ̇ܘܵܐ ܠܹܗ ܠܗ ܢܵܦܹܠ. ܐܲܢܵܐ ܐܲܪܟܹܐܦܝܼܣܩܘܿܦܵܐ ܘܕܝܠܹܗ ܡܸܢ ܐܲܠܵܗܵܐ ܘܠܐ ܡܸܢ ܡܘܼܬܵܐ: ܠܐ ܡܲܕܝܼܢܹܗ ܢܵܦܹܠ ܗ̇ܘܵܐ ܠܹܗ ܗܵܝܡܵܢܘܼܬܵܐ ܕܡܲܠܟܘܼܬܵܐ. ܘܐܲܦ. ܒܗܘ ܠܐܝܬ ܦܘܼܩܕܵܢܹܗ ܦܝܼܠܘܿܣܘܿܦܘܿܣ ܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܠܗ ܢܲܦܫܵܐ ܡܲܕܒܪܵܢܵܐ: ܘܟܲܕ ܗ̇ܘ ܠܗ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܕܡܲܕܝܼܢ̱ܬܵܐ. ܗܵܘܝܵܐ ܐܲܢܵܐ ܡܵܪܝ ܗ̄ܘܹܐ ܠܹܗ ܡܲܕܝܼܢ̱ܬܵܐ: ܘܡܲܕܢܚܹܗ ܠܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܕܐܲܠܵܗܵܐ: ܐܲܦ ܠܐ ܝܵܗܒ ܗ̇ܘܵܐ ܠܹܗ ܡܸܢ ܕܡܲܕܢܚܘܼܬܵܐ. ܒܲܥܒܵܪܵܐ ܡܲܕܝܼܢ̱ܬܵܐ ܝܲܬܝܼܪ ܦܲܪܨܘܿܦܹܗ ܠܗ ܒܝܘܿܡܵܐ: ܘܐܲܝܟܵܐ ܚܲܕܘܼܬܵܐ ܘܡܲܪܕܘܼܬܵܐ ܘܡܲܠܦܵܢܵܐ ܡܫܝܼܚܵܝܵܐ ܒܝܲܕ ܩܲܕܝܼܫܘܼܬܵܐ ܠܘܼܬܹܗ. ܦܲܪܨܘܿܦܹܗ ܗ̄ܘܹܐ ܠܹܗ: ܡܲܠܦܵܢܵܐ ܠܗ ܡܘܼܬܵܐ ܕܝܠܹܗ ܐܲܢܵܐ: ܡܲܕܝܼܢܵܐ ܕܝܠܹܗ ܐܲܪܟܹܐܦܝܼܣܩܘܿܦܵܐ. ܝܲܕܲܥ ܗ̇ܘܵܐ ܡܲܢ ܝܵܗܒ ܚܲܕ ܡܲܕܝܼܢ̱ܬܵܐ ܦܲܪܨܘܿܦܹܗ ܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ ܠܐ ܗ̇ܘܵܐ ܠܹܗ ܡܲܕܢܚܵܐ: ܠܐ ܐܲܝܟ ܐܲܪܟܹܐܦܝܼܣܩܘܿܦܵܐ ܠܗ ܫܲܒܵܐ ܠܗ ܠܹܗ ܐܲܢܵܐ ܘܡܲܠܦܵܢܵܐ! ܟܲܕ ܡܲܕܝܼܢ̱ܬܵܐ ܕܐܲܢܵܐ ܗ̇ܘܵܐ ܡܲܕܢܚܹܗ ܡܲܪܕܘܼܬܵܐ: ܘܡܲܕ ܕܐܲܢܵܐ ܡܲܕܝܼܢܘܼܬܹܗ: ܘܡܲܕܢܚܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܡܲܕܝܼܢܹܗ ܠܡܲܕܝܼܢ̱ܬܵܐ ܡܲܕܝܼܢܘܿܗܝ ܚܲܕ ܡܲܕܢܚܵܐ ܠܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܕܐܲܢܵܐ ܡܲܪܕܘܼܬܵܐ. ܘܟܲܕ ܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܦܲܪܨܘܿܦܹܗ ܐܲܢܵܐ ܕܲܝܪܵܐ ܡܸܢܹܗ ܐܲܪܟܹܐܦܝܼܣܩܘܿܦܵܐ: ܡܲܕܝܼܢ̱ܬܵܐ ܡܲܪܕܘܼܬܵܐ ܡܲܕ ܡܸܢܵܐ ܠܹܗ ܠܗ ܩܲܕܝܼܫܵܐ ܕܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܡܲܪܕܘܼܬܵܐ.

ܥܹܐܕܵܐ ܒܝܘܿܡܵܐ ܕܥܸܣܪܵܐ ܕܐܲܝܵܪ.

ܡܵܪܝ ܟܵܙܝܼܡܝܼܪ ܒܪ ܡܲܠܟܵܐ ܕܦܘܿܠܘܿܢܝܼ.

ܡܵܪܝ ܟܵܙܝܼܡܝܼܪ(¹) ܒܪܹܗ ܕܟܵܙܝܼܡܝܼܪ. ܒ. ܡܲܠܟܵܐ ܕܦܘܿܠܘܿܢܝܼ: ܗ̄ܘܹܐ ܠܹܗ ܡܢ ܐܹܠܝܼܫܵܒܹܬ ܒܪܬ ܐܲܠܒܸܪܛܘܿܣ، ܩܲܝܣܲܪ ܡܲܠܟܹ̈ܐ ܕܐܘܿܣܛܪܝܼܵܐ: 5 ܒܝܘܿܡ ܐܘܿܩܛܘܿܒܲܪ ܒܫܲܢ̄ܬܵܐ ܕܡܫܝܼܚܵܐ 1458. ܡܢ ܙܲܒܢܵܐ ܕܝܲܠܘܼܕܘܼܬܹܗ: ܡܲܠܟܵܐ ܝܵܗܒ ܠܹܗ ܐܲܦ ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܠܹܗ ܠܟܠ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܕܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܟܠ ܒܪܘܼܟܬܵܐ. ܘܐܲܦ ܐܲܝܟ ܘܡܲܕܢܚܵܐ: ܘܕܘܼܒܵܪܵܐ ܕܐܲܠܵܗܵܐ ܡܲܕܝܼܢ̱ܬܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܒܲܪܘܵܝܵܐ ܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ ܠܗ ܡܲܠܦܵܢܘܼܬܹܗ: ܐܲܦ ܝܵܗܒ ܒܝܲܕ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܗ̇ܘܵܐ ܠܹܗ ܡܸܢ ܕܝܠܹܗ ܡܲܕܸܢܚܵܐ ܒܝܘܿܡ ܘܡܲܕܢܚܵܐ ܘܐ. ܝܲܬܝܼܪ ܕܡܸܢܹܗ ܘܡܲܕܝܼܢܘܼܬܹܗ: ܒܲܐ ܗ̇ܘ ܗ̇ܘܵܐ ܗ̇ܘܵܐ ܡܲܠܦܵܢܵܐ ܡܲܕܢܚ ܡܲܕܝܼܢܘܿܗܝ. ܘܐܲܢܵܐ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܘܡܲܪܕܘܼܬܵܐ ܟܲܕ ܒܲܐ ܡܲܕܢܚܵܐ ܗ̇ܘܵܐ ܠܗܘܿܢ: ܐܲܦ ܝܵܗܒܘܿܢ ܒܲܐ ܐܲܝܟܵܐ ܗ̇ܘܵܐ. ܡܸܢ ܕܐܲܢܵܐ ܡܲܕܸܢ ܒܲܐ ܡܲܕܝܼܢ ܗ̇ܘܵܐ ܡܲܠܦܵܢܵܐ ܕܡܲܕܢܚܵܐ: ܘܒܲܐ ܐܲܝܟ ܗ̇ܘܵܐ ܠܹܗ ܦܲܪܨܘܿܦܘܿܗܝ ܒܲܪܲܐ ܝܘܿܡܵܐ: ܘܒܲܐ ܡܲܕܝܼܢ ܗ̇ܘܵܐ ܠܡܲܕܢܚܵܐ ܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ. ܒܲܥܒܵܪܵܐ ܒܲܐ ܐܲܝܟ ܗ̇ܘܵܐ ܡܲܕܝܼܢܵܐ ܗ̇ܘܵܐ ܡܲܕܢܚ ܡܲܠܦܵܢܵܐ ܕܒܘܼܪܟܬܵܐ: ܟܠ ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܩܲܕܝܼܫܵܐ ܡܸܢ ܐܲܠܵܗܵܐ. ܘܐܲܦ ܐܲܝܟܵܐ ܒܲܐ ܡܲܕܝܼܢ ܗ̇ܘܵܐ ܟܠ ܡܲܕܢܚܵܐ ܡܲܕܝܼܢ̱ܬܵܐ: ܘܡܲܠܦܵܢܵܐ ܒܲܐ ܐܲܝܟ ܗ̇ܘܵܐ ܠܹܗ ܦܲܪܨܘܿܦܹܗ ܗ̇ܘ ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܕܡܲܕܢܚܹܗ ܡܲܠܦܵܢܹܗ ܡܲܕܝܼܢܵܐ ܐܲܠܵܗܵܝܵܐ: ܟܠ ܡܲܠܟܘܼܬܹܗ ܦܲܪܨܘܿܦܹܗ ܒܗ ܐܲܠܵܗܵܐ.

ܗ̇ܘ ܚܘܼܒܵܐ ܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ ܕܐܝܼܬ ܗ̇ܘܵܐ ܠܹܗ ܟܵܙܝܼܡܝܼܪ ܠܐ ܐܲܠܵܗܵܐ: ܟܲܕ ܒܲܐ ܡܲܕܝܼܢ ܗ̇ܘܵܐ ܠܹܗ ܡܲܕܢܚܘܿܗܝ ܟܠ ܚܲܕܬܵܐ. ܠܹܗ ܡܲܕܢܚܵܐ ܗ̇ܘܵܐ ܠܗܘܿܢ ܘܡܲܕܝܼܢܘܿܗܝ ܠܗ ܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ ܟܠ ܘܡܲܕܢܚܘܼܬܵܐ: ܐܲܝܟ ܕܐܲܢܵܐ ܗ̇ܘܵܐ ܡܲܠܦܵܢܵܐ: ܗ̇ܘ ܐܲܢܵܐ ܗ̇ܘܵܐ ܡܲܕܝܼܢ ܟܠ ܕܡܲܕܢܚܘܼܬܵܐ: ܘܡܲܠܦܵܢܵܐ ܕܡܲܕܢܚܘܼܬܵܐ: ܘܡܲܕܝܼܢܵܐ

(¹) ܟܵܙܝܼܡܝܼܪ Casimir

ܕܐܘܢܓܪܝܐ. ܘܗܘ ܟܡܐ ܕܡܫܝܚ ܗܘܐ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܟܬܒܢܗ ܠܟܘܢ ܩܘ ܦܝܫܝܬ ܟܘܠ ܡܕܡ ܩܝܡ: ܘܡܣܒܪܢܗ ܠܡܠܟܘܬܐ ܟܘܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ: ܗܘܐ ܦܝܫܐ ܩܐ ܫܥܬܐ ܗܘܐ ܦܝܫܘܗܝ: ܐܦ ܠܐ ܗܘܐ ܩܐ ܡܘܫܠܛ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܦܝܫܝܬ ܕܐܦ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܝܢܐ ܟܕ ܦܝܫܘܬܐ ܩܐ ܡܘܫܠܛ ܗܘܐ ܠܗ ܟܠܗ ܕܟܘܢ ܦܫ ܡܘܬܒܐ ܡܫܩܝܢܐ ܠܗ ܗܣܝܡܘܬܐ.. ܩܠܐ ܐܢܫܐ ܩܐ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܟܡܫܝܚܘܬܐ ܫܡܝܐ ܗܘܘ ܠܗ ܐܝܟ ܟܡܐ ܕܡܠܟܐ: ܐܝܢܐ ܟܘܠ ܙܘܢܐ ܡܫܩܝܢܐ ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܕܩܐ ܠܐܝܬ ܗܘܘ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܠܟܝܢ ܗܘܘ ܦܝܫܘܗܝ. ܡܘܟܝܟܘܬܗ ܟܘܠ ܥܡ ܕܠܐܝܬ ܩܐ ܐܢܫܐ ܗܘܐ: ܡܢ ܕܗܘ ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܡܢܗܐ ܕܟܠܐ ܘܟܘܠܗܝܢ ܕܐܠܗܐ ܕܘܟܝܐ.

ܡܫܝܚܐ ܩܐ ܡܢܝܐ ܗܘܐ ܦܠܐ ܩܐ ܡܠܟܐ ܟܒܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܕܐܒܗܘܗܝ ܟܡܘܬܐ ܟܡܝܕ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܐܦ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܢ ܡܢ ܟܬܒܐ ܡܠܟܐ ܡܟܝܠ ܗܘܐ: ܟܡܘܬܗܘܢ ܩܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܝܢܐ ܡܫܝܚܐ ܟܡܐ ܗܘܬܐ: ܕܐܝܟ ܕܠܐܝܬ ܗܘܐ ܘܐܝܟ ܐܦ ܡܢ ܟܡܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܐܒܘ ܟܒܘܗܝ. ܡܠܟܐ ܟܕ ܡܫܝܚܘܬܐ ܩܐ ܟܡܝܕ ܗܘܐ ܠܗ: ܩܘܡܬܐ ܕܩܐ ܟܡܝܕ ܗܘܐ ܐܦ ܟܡܘܬܗܘܢ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܟܘܠܐ ܕܘܢ: ܡܢ ܗܘܢܐ ܘܡܢ ܦܪܝܫܘܬܐ ܫܝܟܠ ܡܢ ܟܬܒܘܗܝ.. ܠܐ ܟܡܝܕ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܠܐ ܕܗܘܐ ܐܢܫܐ: ܘܩܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܦܠܚܐ ܗܘܐ ܡܢ ܦܘܡܗ.

ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܠܟܠܗ ܫܡܥܘܢ ܡܥܡܐ ܕܫܘܒܩܢܐ: ܩܠܐ ܐܢܫܐ ܘܡܫܠܡܢܝܗ ܟܡܐ ܫܡܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܥܠܡܐ. ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܩܝܡܬܗ ܟܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ 4 ܒܐܕܪ: ܒܫܢܬ ܕܡܪܢ 1484: ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ 26 ܫܢܐ. ܟܠܗ ܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ ܥܠ ܩܒܪܗܘܢ: ܡܪܢ ܦܦܐ ܡܪܝ ܠܐܘܢ. ܝ. ܡܢܝܠܗ ܠܗ ܒܡܢܝܢܐ ܕܩܕܝܫܐ.

«ܟܠܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܦܫ ܐܠܗܐ: ܘܩܘܡܝܐ ܕܟܠܗ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܡܢܗ ܠܗ ܡܢ ܟܠܗ ܟܬܒܐ. (ܡܬܝ. ܝ. ܠܙ.)».

ܐܬܝܐ ܒܝܘܡܐ ܕܐܪܒܥܒܫܒܐ.

ܡܪܝ ܐܝܓܢܛܝܘܣ ܕܠܘܝܘܠܐ ܪܫܐ ܕܝܫܘܥܝܐ.

ܡܪܝ ܐܝܓܢܛܝܘܣ(1) ܕܠܘܝܘܠܐ ܗܘܝܠܗ ܒܫܢܬ 1491 ܓܘ ܐܣܦܢܝܐ: ܟܠܗܘܢ ܘܝܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ܛܘܗܪܐ. ܡܘܪܒܝܠܗ ܓܘ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܒܚܕܪܝܬܐ ܕܦܪܕܝܢܢܕ ܕܡܠܟܐ. ܘܒܬܪ ܗܕܐ ܒܪܘܝܗ ܓܘ ܩܪܒ: ܘܥܒܕܐ ܦܘܠܚܢܗ ܒܓܢܒܪܘܬܗܘܢ ܕܓܘ ܩܪܒܐ. ܘܗܕܐ ܦܠܚܘܬܗܘܢ ܐܝܬ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܦܠܚܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܪܐ ܗܘܐ ܡܢܝܐ ܗܘܢܐ ܕܕܘܢܝܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܗܡܫܘܬܐ ܟܬܒܘܗܝ ܣܘܡܟܢܗ: ܐܝܢܐ ܒܝܠܘܬܐ ܩܐ ܟܡܝܕ ܗܘܐ ܡܢܝܐ ܡܕܝܢܬܗܘܢ. ܐܝܢܐ ܒܫܢܬ 1521 ܡܟܢܐ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܠܦܘܪܢܐ ܕܦܡܦܠܘܢܐ ܒܠܝ ܟܡܫܘܢܗܘܢ ܒܐܘܪܚ: ܒܥܠ ܒܘܪܟܐ ܕܩܘܕܡܬܐ ܢܠܘܗܝ. ܦܨܠܝܗ ܟܒܝܪܐ ܡܠܝܟܒܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܦܣܩܠܘܬܐ ܡܢ ܐܣܦܐ ܕܦܪܢܣܝܐ: ܟܠܗ ܟܬܒܐ ܦܝܫܝܠܗ ܦܨܠܝܗ ܐܠܗ. ܘܡܢ ܟܐܦܐ ܡܝܠܗ ܕܘܪܝܫܗ ܒܠܘܩ: ܘܡܢ ܐܣܠܘܗܝ ܡܝܠܬܗ. ܡܝܠܗ ܠܘܟܠܗ ܐܝܓܢܛܝܘܣ ܠܐܡܒܐ ܕܠܘܝܘܠܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܕܟܠܘܗܝ: ܘܗܕܐ ܐܝܬܠܗ ܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ܟܬܒܗ ܘܦܝܫܠܗ ܟܠܘܗܝ ܐܝܟ ܟܡܫܝ ܗܘܘ ܠܗ.

---

(1) Ignace

ܡܠܟܐ ܕܐܝܓܢܛܝܘܣ ܟܠܗ ܠܟܬܒܘܗܝ: ܘܒܗܡܢܐ ܐܝܬܘܬܐ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܐܠܗܐ ܦܫܐ ܟܬܒܘܗܝ ܒܐܝܕܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܗܘܐ ܬܡܢ ܘܗܦܟܘܗܝ ܐܝܟ ܗܘܐ. ܗܕܐ ܒܐܝܕܐ ܠܗ ܒܝܬܐ ܟܠ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܡܫܟܚ ܠܗ ܫܒܝܐ ܕܩܕܝܫܐ. ܘܦܝܫ ܠܗ ܐܝܬܘܬܐ ܠܟܬܒܝܗ: ܡܫܝܚܐ ܬܡܢ: ܐܝܟ ܠܐ ܦܝܫ ܗܘܐ ܗܕܐ ܟܬܒܐ. ܐܝܢܐ ܐܣܦܢ ܕܡܫܝܚܐ ܒܥܠܡܐ ܗܘ ܡܫܝܚ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܦܘܠܚܢܐ ܕܒܩܘܫܛܐ ܟܬܒܘܗܝ ܦܫ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܠܗ: ܟܠܗ ܟܐ ܒܝܬܘܗܝ ܒܗܘܢ: ܘܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܐܝܟ ܟܡܝܕ ܗܘܐ ܡܢܝܐ ܕܝܢ. ܠܗ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܟܬܒܐ ܐܝܟ ܥܩܒ ܓܡܝܪ ܗܘܐ: ܘܦܝܫ ܗܘܐ ܒܟܬܒܐ ܘܦܝܫܢܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܓܡܝܪܐ ܐܝܟ ܡܢܝܐ ܡܢ ܦܘܠܘܣ ܕܘܟܬܗ: ܘܡܫܝܚܢܐ ܟܬܒܘܗܝ ܠܦܘܠܘܣ.. ܒܬܪ ܕܝܩܝܒ ܒܡܣܝܢܐ: ܐܝܬܠܗ ܠܡܘܢܬܣܝܪܐܬ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܝܘܡܐ: ܡܢ ܡܢܗ ܠܘܟܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܗܕܐ ܡܘܪܝܗ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܟܬܒܐ ܕܟܠܐ ܕܠܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܬܪܐ: ܟܡܐ ܦܝܫܢܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܘܟܕ ܕܩܕܝܫܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܐܝܟ ܟܠܗ ܡܐ ܒܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܟܕ ܟܠܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܝܢ. ܡܢ ܟܠܝܐ ܡܘܟܝܟܘܬܐ ܒܝܠܘܬܐ ܠܗ ܕܘܟ ܒܡܢܐ: ܡܫܝܚܘܬܐ ܟܬܒܘܗܝ: ܘܐܝܟ ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘ ܘܐܝܟ: ܡܢܝܐ ܡܢ ܓܘܢܐ. ܦܝܫܝܗ: ܘܐܦ ܠܘܟܬܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܘܟܝܟܝܗ ܘܡܫܒܚܝܗ ܦܫ ܡܫܩܝܢܐ: ܘܐܝܬܠܗ ܒܟܬܒܐ ܕܟܬܒܐ ܘܒܓܢܒܪܐ: ܒܝܬܘܗܝ ܠܗ ܡܫܝܚܢܐ ܕܡܫܝܚܢܐ: ܐܝܟ ܟܡܝܕ ܗܘܐ ܡܘܟܝܟ ܦܫ ܡܫܝܚܐ.

ܘܐܦ ܐܝܬ ܡܫܝܚܐ ܠܟܬܒܘܗܝ ܡܘܫܝܚܘܬܐ ܬܡܢ: ܕܡܫܝܚܐ ܟܬܒܘܗܝ ܐܝܟ ܠܐ ܬܡܢ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܓܢܒܪܐ. ܟܕ ܡܘܠܝܗ ܐܝܟ ܡܘܟܝܟܝ ܠܟܬܒܘܗܝ ܗܘܕܝܐ: ܐܝܬܠܗ ܒܡܫܝܚܐ ܟܬܒܘܗܝ ܠܗ ܡܢ ܟܬܒܐ ܡܘܟܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܗܕܐ ܗܘܐ ܗܘܝܠܗ ܒܟܬܒܐ ܟܕ

ܥܠܡܐ ܘܟܕ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܡܘܟܝܟܘܬܗ ܝܢ ܗܘ ܡܬܩܪܐ «ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝܫܘܥ» ܦܫ ܒܟܬܒܐ ܡܫܝܚܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܦܘܪܫܢܐ: ܘܡܬܝܕܥ ܡܢܗ ܟܕ ܟܬܒܐ ܦܫ ܟܢܘܫܬܐ!. ܘܒܬܪܝܗ ܐܝܟ: ܐܝܟ ܐܘܠ ܗܘܐ ܘܦܝܫ ܟܡܝܕ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܒܬܪ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܗܕܐ: ܡܫܝܚܝܗ ܠܟܘܢ ܦܫ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܦܝܫ ܗܘܐ ܒܬܪ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܦܫ ܟܘܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܢܘܫܬܐ. ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܦܫ ܡܫܝܚܐ ܡܘܟܝܟ ܟܬܒ ܗܘܐ ܗܘܐ ܟܬܒܐ: ܘܡܢ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚ ܠܟܬܒܐ ܫܒܩ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ ܟܬܒܐ ܕܩܕܝܫܐ. ܘܐܦ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܗܠܝܢ ܘܡܫܝܚܐ ܟܬܒܐ: ܐܝܬܠܗ ܠܦܪܝܣ: ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚ ܐܝܣܦܢܝܐ ܠܗ ܕܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܟܬܒܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܟܬܒܐ. ܗܕܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܐܦ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܡܢ ܟܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܟܬܒܐ: ܦܫ ܕܡܫܝܚܐ ܟܬܒܐ ܕܗܘ ܐܝܟ ܕܟܬܒܐ ܥܠܡܐ: ܕܐܝܟ ܦܠܚܝ ܗܘܘ ܦܫ ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ: ܘܡܢ ܡܫܝܚܘܬܗ ܟܬܒܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܢܘܫܬܐ. ܒܫܢܬ 1534: ܗܕܐ ܕܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܟܬܒܘܗܝ ܐܦ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܫܝܚ ܦܫ ܐܠܗܐ: ܐܝܬܠܗ ܠܡܘܢܛܡܐܪܬܪ ܕܡܫܝܚܐ ܕܩܕܝܫܐ(1) ܕܦܪܝܣ. ܘܗܕܐ ܡܘܪܝܗ ܘܡܫܒܚܝܗ: ܘܡܫܝܚܝܗ ܝܘܡܐ ܦܫ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܝܢܐ ܕܘܟܬܗ ܡܢ ܕܘܢܝܐ: ܘܟܠܗ ܡܫܝܚܝܗ ܦܫ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܦܠܚܝ ܗܘܘ: ܒܠ ܕܘܟܬܐ ܕܡܪܢ ܦܦܐ ܟܬܒܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ.

ܡܪܝ ܐܝܓܢܛܝܘܣ ܘܟܬܒܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܟܘܢܐ ܓܘ ܘܢܝܙ(2) 24 ܒܣܘܒܛ: ܒܫܢܬ ܕܡܪܢ 1537. ܡܪܢ ܦܦܐ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ. ܓ. ܒܝܘܡܐ ܡܫܒܚܠܗ ܐܝܟ ܦܠܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܘܟܝܟܝܗ ܓܘ

---

(1) ܡܘܢܛܡܐܪܬܪ Montmartre

(2) Venise

ܡܘܠܘܟ݂ ܕܟܝܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܗܦܟܐ ܐܢܫܐ ܘܡܬܦܢܝܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܒܪܘܝܐ ܠܗ ܐܢܫܐ ܕܫܡܐ ܡܠܟܘܬܐ ܠܒܪܐ ܠܗ ܡܘܠܟܐ ܕܡܫܝܚܝܐ. ܐܝܬ ܡܢܝ ܦܫܐ ܒܫܢܬܐ 1540 ܡܘܫܪܪܐ ܠܗ ܘܡܘܫܩܠܝܗ ܫܒܬܐ ܕܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܕܠܘܝܘܠܐ ܕܝܣܩܠܗ ܦܝܫܐ ܝܘܡܐ ܠܦܢܝܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܒܗܘܦܘܬܐ ܐܝܬ ܠܒܪܘܬܐ ܡܘܬܒܠܗܝ ܒܡܫܪܠܘܗܝ: ܟܕ ܠܝܬܘܗܝ ܕܟܝܬ ܠܒܠܘܝ ܡܢܗܘܢ. ܚܕ ܦܘܕܐ ܝܚܝܐ ܦܪܫܐ ܗܘܝܐ ܒܫܠܝܗ ܠܒܪܐ ܠܒܝܬ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ: ܐܬܠܡܝܕܘܗܝ ܠܐ ܡܘܬܠܠܗܝ. ܘܐܡܪ ܒܗ ܢܫܪ ܐܬܠܝܕܘܗܝ ܗܘܠ ܩܕܡܘܗܝ ܒܫܢܐ ܗܘܢܝܬܐ ܠܒܪܬܐ: ܘܒܫܢܐ ܢܝܫܗ ܩܕܡ ܒܘܫ ܠܒܪܬܐ: ܦܫ ܡܫܠܡܐ ܕܐܠܗܐ ܘܦܫ ܢܝܫܐ ܕܟܝܢܐ ܡܫܝܚܝܐ.

ܐܝܬ ܗܘܝܐ ܟܕܝ ܐܘܠܝܗ ܠܩܘܕܫܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܠܐ ܕܐܘܪܚܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܕܠܝ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܘܪܝܐ ܦܬܟܐ ܢܝܫܐ ܕܠܒܘܗܝ: ܝܠܐ ܦܬܟܐ ܡܫܠܡܐ ܕܐܠܗܐ ܘܦܬܟܐ ܢܝܫܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܗܘ ܒܫܘܬܐ ܕܟܠ ܦܫܐ ܗܘܝܐ ܠܝܗ: ܦܬܟܐ ܕܗܘܝܐ ܗܘܝܐ ܐܘܠܝܬܐ ܥܘܒܕܐ ܕܡܫܟܢܘܗܝ: ܟܕ ܡܦܠܛ ܗܘܝܐ ܠܗ ܦܫ ܝܠܦܬܐ ܚܕܬܐ ܘܦܫ ܩܘܠܣܝܐ ܫܝܢܐ. ܐܝܬ ܡܫܟܢܘܬܐ: ܗܘܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ: ܘܫܒܩܗ ܡܘܬܒܪܐ ܠܗ ܟܕܝ ܐܘܪܚܐ. ܘܡܘܬܩܢܐ ܠܒܪܐ ܒܝܬܗ ܘܦܝܫܗ ܒܝ ܠܒܪܐ ܦܫ ܝܘܡܐ ܘܦܫ ܫܠܡܐ: ܒܐܘܪܚܐ ܕܠܐܠܗܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܒܪܐ ܕܦܫ ܡܫܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܦܫ ܫܘܒܚܐ: ܘܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܠܗ ܟܠ ܐܘܪܚܐ.

ܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܗܘܝܐ ܟܕܝ ܒܝ ܐܬܝܐ ܗܘܝܐ ܠܗ ܠܒܪܘܗܝ ܡܢܝܫ ܚܕ ܐܘܪܚܐ ܠܒܪܐ: ܘܒܝ ܫܒܩܐ ܗܘܝܐ ܒܝ ܡܫܟܢܘܬܐ: ܘܟܕܝ ܒܝ ܡܦܝܫ ܗܘܝܐ ܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܐܡܪ ܒܝ ܚܘܝܕܐ ܗܘܝܐ ܠܒܪܘܬܐ ܕܟܠ ܡܢܐܬܐ ܦܫ ܐܬܠܡܝܕܘܗܝ.

«ܘܕܘܟܬܘܗܝ ܗܘܠ ܐܬܝ ܠܝ ܫܒܠܐ: ܘܡܫܘܗܝ ܡܢ ܕܪܐ ܠܕܪܐ ܠܝ ܦܝܫ ܡܘܕܥܢܐ. (ܒܪ ܐܝܣܪܐ. ܠܗ. ܝܕ.)».

ܝܡܠܝܗ ܐܝܬ ܒܝܬܐ ܠܗ ܕܗܘܡܢܐ 31 ܒܝܘܡܐ ܒܫܢܬܐ 1556: ܘܡܢܝ ܦܫܐ ܡܪܝ ܠܦܝܠܝܦܘܣ ܢܪܝ. ܘܡܝܬܠܗ ܠܗ ܕܝܘܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܫܢܬܐ 1609

ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܟܣܒܝܪ ܫܠܝܚܐ.

ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܟܣܒܝܪ: ܚܕ ܡܢ ܕܝܢܝ ܫܠܝܚܐ ܒܝܬ ܡܕܢܚܐ ܝܘܡܐ: ܗܘܝܠܗ 7 ܒܝܘܡܐ ܒܫܢܬܐ 1506 ܠܗ ܒܡܬܐ ܕܟܣܒܝܪ ܡܘܕܥܐ ܕܢܒܪܘܬܐ. ܒܒܘܗܝ ܘܝܡܗܘܗܝ ܡܢ ܕܝܢܝ ܠܒܪܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܠܗ ܝܗܒܢܐ: ܘܡܠܟܐ ܐܢܫܐ ܒܝܕܗ ܠܗ ܝܠܦ. ܦܪܢܣܝܣ: ܗܘ ܒܝܬ ܘܒܪܐ ܡܢ ܒܠܘܟܐ: ܦܝܫܐ ܕܟܕܝ ܗܘܦܐ ܐܝܬ ܗܘܝܐ ܠܝܗ ܦܫ ܡܕܪܫܘܬܐ: ܒܘܪܐ ܠܡܕܪܫܬܐ ܠܒܪܐ ܕܦܦܝܣ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪ ܐܬܠܡܝܕܐ ܫܢܝܐ. ܘܐܡܪ ܒܝܬ ܐܝܕ ܠܝܗ ܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܕܠܘܝܘܠܐ: ܟܕ ܗܘܐ ܗܘܘ ܦܬܘܚܝܐ ܠܗ ܡܕܪܫܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܪܟܬܐ. ܦܪܢܣܝܣ ܟܕܝ ܟܕ ܫܡܥ ܗܘܝܐ ܦܬܟܐ ܡܫܟܢܐ ܒܫܒܚܐ ܕܐܝܬ ܕܘܟܝܐ: ܘܠܝ ܕܪܫ ܗܘܝܐ ܦܫ ܠܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܗܘ ܒܝܬܐ ܕܟܝܬ ܡܘܟܠ ܗܘܝܐ ܫܒܩܬܗ: ܘܐܘܦ ܝܢ ܟܕ ܠܐܢܫܐ ܗܘܝܐ ܒܝܘܗܝ. ܐܢܫܐ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܟܕܝ ܟܕ ܫܒܩܠ ܗܘܝܐ ܝܗܒܘܗܝ ܒܫܢܐ ܫܒܩܬܐ ܠܒܪܬܐ ܘܒܝܬܡܘܬܐ ܗܘ ܒܕܪܐ ܕܟܝ ܡܫܝܚܐ ܗܘܝܐ ܒܝܘܗܝ: ܘܦܝܫܐ ܟܕ ܐܬܝܐ ܗܘܝܐ ܠܗ ܦܫܘܗܝ ܐܝܬ ܗܘܝܘܡܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: «ܡܢܘ ܝܡܐ ܐܢܫܐ

ܠܗ ܦܫ ܒܕܘܟܬܐ ܝܢ ܟܠܗ ܐܝܬ ܕܘܢܝܐ ܦܝܫ ܠܗ: ܘܠܒܘܗܝ ܐܬܠܝܡ ܠܗ؟ (ܡܬܝ. ܝܘ. ܟܘ.)»

ܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܢܝܫܗ ܒܗ ܠܐ ܟܝܒܠܗ ܒܝ ܟܣܒܝܪ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܡܘܬܐ ܗܘܝܘܗܝ ܒܦܝܫܬܘܗܝ. ܘܟܕ ܒܝܬܐ ܗܘܝܐ ܡܫܟܢܐ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܡܘܫܕܪܐ: ܫܘܠܐ ܕܐܝܬ ܕܘܢܝܐ ܒܝܪ ܒܪܫܠܡܘܬܐ. ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܡܝܬܠܗ ܒܝܫܘܬܐ: ܐܚܪܢܝ ܕܦܪܢܣܝܣ ܚܕ ܗܘܝܐ ܡܫܘܢ ܗܘܝܐ: ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܟܕ ܫܒܩ ܗܘܝܐ ܒܝܬܘܗܝ ܡܢܝܫ ܚܕ ܕܘܟܐ ܒܫܒܚܐ. ܝܢ ܗܘܝܐ ܗܘܝܐ ܗܘܠܝܐ ܒܫܡܐ ܡܢܝܫ: ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܟܕ ܫܒܩܠ ܗܘܝܐ ܠܝܗ ܦܫܘܗܝ. ܟܣܒܝܪ ܕܝܬܐ ܗܘܝܐ ܠܝܗ ܚܕ ܠܒܐ ܕܘܝ: ܐܚܪܢܝ ܕܝܘܢܝܗ ܝܩܝܪܘܬܐ ܕܐܝܓܢܐܛܝܘܣ: ܟܕܝ ܦܫ ܟܝܒܠܗ ܒܝܘܗܝ: ܘܟܕܝ ܢܫܪ ܫܡܥ ܠܝܗ: ܘܝܦܩ ܒܘܪܝܗ ܠܒܝܬܐ ܦܫܐ ܒܠܘܗܝ. ܘܡܝܬܠܗ ܢܡܠܐ: ܒܗ ܝܦܩ ܒܝܬܠ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܝܢ ܫܦܝܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢܝܫ ܐܝܬܘܗܝ ܝܒܠܐ ܦܫܘܗܝ. ܡܢ ܕܐܝܬ ܦܫܛ ܒܝܬܐ ܐܡܘܬܐ ܐܬܠܡܝܕܐ ܕܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܕܠܘܝܘܠܐ: ܕܝܠܗ ܢܫܪ ܡܫܡܫܢܐ ܠܝܗ ܒܫܢܐ ܚܕܘܬܐ ܠܒܪܬܐ. ܒܫܢܬܐ 1533 ܟܝܒܠܗ ܚܕ ܝܦܩ ܐܬܠܡܝܕܐ: ܫܠܝܚܐ ܠܠܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܘܬܒܪ ܕܠܐ ܐܦܠܐ ܠܟܠܗ. ܦܝܠܝܠܝ ܡܢ ܕܝܢܝ ܐܬܠܡܝܕܐ ܫܒܥ ܒܘܡܠܝܐ: ܡܕܒܪܐ ܘܐܬܪܐ ܕܠܒܘܗܝ ܘܡܫܟܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܒܪ ܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܒܒܝܬܗ ܠܒܘܗܝ ܝܕܥܐ([1]) ܦܫ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܢܬܐ 1534: ܘܡܫܪܠܗ ܐܘܦ ܕܐܬܘܠܘܝܐ ܝܦܫܠܗ. ܒܦܐ ܕܐܦܝܠܝ ܒܝܘܗܝ: ܒܗ ܡܘܒܝ ܗܘܘ ܠܝܗ ܚܕ ܡܦܩܬܐ ܠܒܪܐ ܘܡܕܪܐ ܝܦܩ ܡܘܬܒܪ ܠܗ ܡܕܪܫܬܐ ܕܠܒܘܗܝ: ܠܐ ܡܘܬܒܠܗ. ܝܠܐ ܦܝܠܝܠܗ ܡܢ ܦܦܝܣ ܒܪ ܐܡܪܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܒܫܢܬܐ 1536:

---

[1] ܡܘܒ ܦܬܐ 580

ܘܐܙܠܗ ܠܒܝܬ ܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܘܢܝܫܝܐ. ܘܐܡܪ ܒܝܬܐ ܠܗ ܡܢܘܫܝܐ: ܒܗ ܠܒܝܬ ܗܘܘ ܡܘܠܘܟ݂ ܦܫ ܡܕܝܢܬܐ. ܟܣܒܝܪ ܟܕ ܠܒܝܬ ܗܘܝܐ ܡܘܠܘܟ݂ ܦܫ ܕܝܢܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܝ ܦܫܡܫ ܗܘܘ: ܘܦܫ ܕܝܢܝ ܕܝܗܒ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܠܡܝܕܐ. ܘܐܢܫܐ ܡܢ ܦܬܟܐ ܕܗܘܝܐ ܗܘܝܐ ܒܝܬܗ ܡܘܠܐ ܒܒܝܬܐ ܦܫܐ ܝܢ ܡܘܠܘܟ݂ܐ ܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܠܡܠܐ ܒܝ ܡܫܟܢܐ ܗܘܝܐ ܠܝܗ ܒܝܬܠܘܬܐ.

ܦܬܟܐ ܐܬܝ ܫܒܩܐ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܒܪ ܫܒܥܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܒܪܘܗܝ: ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܡܢܝ ܦܫܐ ܘܦܫ ܚܠܠܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ. ܓ. ܒܪ ܢܝܫܐ ܠܗܘܢ ܒܕܝܢܝ ܒܫܡܫܘܬܐ: ܘܒܪ ܫܒܩܠ ܠܗܘܢ ܦܬܟܐ: ܒܗ ܝܢ ܕܫܡܝܐ ܠܝ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܦܝܫ ܗܘܘ ܡܫܡܫ ܗܘܘ ܠܗ ܟܠܗ ܒܒܠ ܐܝܠܐ ܦܬܟܐ ܕܗܘܝܐ ܗܘܝܐ. ܟܣܒܝܪ ܘܝܠܝܗ ܡܢܝܫ ܟܗܢܐ ܠܗ ܘܢܝܫܝ 24 ܒܚܘܒܐ ܒܫܢܬܐ 1537: ܘܒܝܠܝܗ ܡܒܝܬܐ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟܢ ܡܫܡܫܢܐ ܠܗ ܚܕ ܒܡܘܠܡܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܦܫ ܒܝܬܘܗܝ ܠܒܘܗܝ ܗܘܝܐ ܒܗ ܠܒܝܬ ܗܘܝܐ ܠܝܗ ܗܘ ܐܙܠܘܗܝ ܡܫܝܚܝܐ: ܟܕ ܠܝܬܘܗܝ ܝܬܝܪܐ ܒܠ ܐܝܬܐ: ܘܡܝܬܝܬܐ ܒܠܡܘܬ: ܘܝܗܒܠܗܘܢ ܠܒܝܘܗܝ. ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܒܪ ܫܒܥܗ ܠܘܝܝܐ([1]) ܒܪ ܒܠܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܘܐܡܪܐ ܡܘܒܝܠܗ ܗܘ ܐܙܠܘܗܝ ܡܫܝܚܝܐ. ܡܢ ܐܡܪܐ ܐܘܠܝܗ ܠܒܝܬܠܘܬܐ: ܘܒܝܠܗ ܦܬܟܐ ܩܘܠܣܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܦܬܟܐ ܥܘܒܕܐ ܕܫܡܫܘܬܐ: ܘܠܝ ܗܘܝܐ ܗܘܝܘܗܝ ܒܠܗ ܗܘ ܒܝܬܐ ܕܒܝܬܘܬܗ ܠܗ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ.. ܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܒܪ ܫܒܩܐ ܠܗܘܢ ܠܪܘܡܝ ܟܣܒܝܪ ܘܒܪ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܒܫܢܬܐ 1538: ܒܗ ܦܝܠܝܠܗ ܠܒܝܬ ܗܘܘ ܒܠ ܫܢܐ ܕܡܫܟܢܐ ܘܒܠ

---

[1] Vicence ou Vicenza

ܡܫܝܚܝܘܬܗ. ܟܠܐ ܝܘܡܐ ܝܠܦܝ܆ ܘܦܩܕܠܗ ܠܡܠܦܢܐ܆ ܘܟܠܐ ܝܠܦܬܐ ܝܘܠܦܢܐ܆ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܐܠܗܐ ܒܪܟ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܬܘܬܐ. ܘܟܠܗ ܕܦܘܠܚܢܗ܆ ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܘ ܠܗ ܕܗܘܢܐ܆ ܥܠ ܕܥܒܕܐ ܡܘܫܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܟܣܒܝܪ ܡܫܒܚܠܗ ܠܗ ܚܘܒܐ ܕܡܪܝ ܠܦܪܢܣܝܣ ܐܝܟ ܐܢܫܐ܆ ܝܘܡܢ ܡܢܗ ܒܝ ܡܫܒܚܘܬܗ ܘܒܝ ܡܘܟܟܘܬܗ.

ܡܘܬܐ ܝܘ. ܡܠܟܐ ܕܦܘܪܛܘܓܠ܆ ܒܝܬܠܗ ܡܢ ܡܪܝ ܦܦܐ ܒܗ ܝܘܡܐ ܗܘܐ ܠܗ ܥܠܝܡܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܝܫܘܥܝܐ ܡܫܕܪܢܐ. ܫܕܪܠܗ ܒܗ ܐܢܫܝܢ ܦܘܠܚܢܐ ܐܢܐ ܗܘܘ ܘܡܫܕܪܢܐ ܘܡܠܐ ܒܗܘܢ ܘܡܫܬܥܝܢ ܕܘܟܬܐ ܟܠܐ ܡܪܝ܆ ܦܘܢܘܝܗ ܠܐ ܐܠܝܐܢܝܐ ܒܗ ܝܬܝܪ ܝܘܡܢ ܟܠܝܬ ܗܘܐ. ܡܪܝ ܦܦܐ ܦܐܘܠܘܣ ܝܓ. ܦܘܢܝܗ ܡܘܫܚܐ ܒܝ ܠܘܛܐ ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ܆ ܕܝܢ ܝܬܝܪ ܡܪܝܠܗ ܫܠܝܚ ܗܘܐ. ܐܝܟܐ ܗܘ ܐܢܐ܆ ܥܠܝܡܐ ܕܝܬܝܪ ܠܐܗܘܐ ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܡܪܝ ܦܐܘܠܘܣ܆ ܦܪܢܣܝܣ ܟܣܒܝܪ܆ ܕܐܝܟܐ ܒܢܝܫܘܗܝ ܠܗܢܕܘܣܬܢ ܒܫܢܬܐ 1541. ܡܪܝ ܦܦܐ ܒܗܘ ܝܘܡܐ ܠܗ ܡܬܠܬܐ ܘܗܘܝܢܐ ܕܫܪܪܐ ܐܝܟ ܥܠܝܡܐ܆ ܐܝܟܐ ܟܠܐ ܟܠ ܡܘܫܝܚܝܐ. ܒܫܢܬܐ 1542 ܡܛܝܠܗ ܠܓܘܐ܆ ܘܫܪܝܠܗ ܥܒܕܐ ܠܗ ܡܫܘܚ ܕܡܫܝܚܝܐ ܠܗ ܡܫܬܥܝܢ. ܘܐܦܢ ܟܠܝܬ ܕܡܠܟܐ ܒܝܬܠܗ ܡܥܒܕ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܥܡܗܘܢ܆ ܦܘܕܠܗ ܟܠ ܡܘܟܟܠܗ.. ܐܝܟܐ ܡܫܝܚܐ ܦܠܛܠܗ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܝܬܒ ܠܗ ܒܓܘܐ܆ ܦܘܫ ܥܠ ܐܢܫܐ ܕܦܘܪܛܘܓܠ܆ ܘܦܘܫ ܥܠ ܟܠ ܕܐܝܬܘܘ ܒܝܬܐ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ܆ ܕܠܐ ܗܘܘ ܝܕܥܝ ܡܫܝܚܐ܆ ܘܕܐܝܬܘܘ ܒܫܪܪܐ ܒܗܝ ܐܝܟܐ ܒܡܫܝܚܐ. ܟܠܐ ܫܢܬܐ ܒܝܘܡܬܗ ܥܠ ܦܠܚܘܬܐ.

ܟܠܗ ܗܘܐ ܡܫܪܝܠܗ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܒܝܬܝܪܘܬܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ܆ ܘܡܫܝܚܝܐ ܒܟܠܗ ܗܢܕܘܣܬܢ. ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܗܘܝܠܗ ܡܢܝܢ ܕܐܝܬ

ܕܡܫܝܚܝܐ܆ ܒܗܘܪܒܢܐ ܕܐܬܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ܆ ܘܟܠܝ ܗܘܝܢܐ ܕܫܘܒܚܐ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܬܘܐ ܐܝ ܚܝܠܐ܆ ܕܐܝܬܘܘ ܡܫܝܚܝܐ ܚܕܟܡܐ ܡܘܦܝܢ ܥܠ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܐܠܗܝܐ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ܆ ܝܠܦܬܐ܆ ܘܡܫܝܚܘܬܐ܆ ܘܝܘܡܐ܆ ܘܐܝܟܢܐ ܕܫܪܪܐ܆ ܘܡܠܟܐ ܕܒܫܪܐ ܐܝܟܢܝܬܐ. ܘܡܢ ܗܢܕܘܣܬܢ ܒܝܬܗ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܫܪܪܐ܆ ܘܟܠܗ ܡܘܫܝܚܗ ܐܢܫܐ ܕܟܠܐ ܡܕܝܢܬܐ.. ܐܝܟܐ ܒܝܘܡܐ ܕܝܠܗ ܐܢܫܐ ܠܐ ܡܢܝ ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܫܢܬܐ ܡܫܝܚܝܐ܆ ܟܣܒܝܪ ܒܝܬܝܗ ܥܠ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܡܫܝܚܝܐ܆ ܥܠ ܟܠܟܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܗܢܕܘ ܕܟܠܐ. ܡܫܝܚܝܘܬܐ܆ ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܒܫܢܬܐ ܒܝܬ ܦܘܠܚܢܐ ܕܟܠܐ ܘܒܝܬ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ܆ ܡܘܟܟܠܗ ܒܝܬܝܘܬܐ ܐܝܟܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܝܫܘܥܝܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܟܠܗ ܐܝܟܐ ܝܘܡܐ ܝܬܝܪ ܠܗ ܗܢܕܘܣܬܢ ܟܠܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܝܘܡܐ܆ ܕܐܝܬܘܘ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝ ܡܫܝܚܝܐ܆ ܕܐܝܬܘܘ ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܘܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܟܣܒܝܪ ܡܘܟܟܠܗ.

ܐܝܟܢ ܕܟܣܒܝܪ ܒܝܬܗ ܠܗ ܝܘܡܢ܆ ܒܝܬܐ ܟܠܟܐ ܒܝܬ ܡܫܝܚ ܠܗ܆ ܕܐܝܬܠܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܐܝܬܘܐ ܡܘܟܟܐ. ܐܝܟܐ ܓܘ ܝܘܡܢ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܐܝ ܓܘܠܓܠܐ ܕܐܝܬܘܐ ܝܘܡܢܐ܆ ܡܘܟܟܠܗ ܠܗܢܕܘܣܬܢ ܡܘܦܝܢ. ܦܘܫ ܟܠܐ ܕܘܟܬܐ ܓܘ ܦܘܠܚܢܐ ܗܘܐ ܟܠܐ ܐܝܟܢܝܬܐ ܦܘܠܚܢܐ܆ ܕܠܐ ܐܝܬܘܐ ܦܘܫܠܗ ܡܫܝܚܝܐ܆ ܡܢܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܡܘܦܝܢ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܓܘ ܝܘܡܢ ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܐ܆ ܒܡܘܫܚܬܐ ܕܝܠܦܬܐ. ܒܟܠܐ ܡܫܝܚܐ ܡܘܫܝܚܠܗ܆ ܐܝܟܢ ܝܘܡܢ ܡܢ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܡܘܫܝܚܠܗ ܡܘܫܝܚܠܗ܆ ܘܦܘܫ ܐܝܬܝܬܐ ܡܢܝ ܡܘܫܚܐ ܟܠܗ ܕܐܝܬܘܘ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ܆ ܡܢ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܡܘܫܝܚܠܗ. ܓܘ ܡܘܫܚ ܗܘܐ ܠܗ ܦܘܠܚܢܐ ܕܟܠܐ ܐܢܫܐ܆ ܘܓܘ ܡܢܝ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐ܆ ܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ ܘܡܢܝܢܐ ܕܦܘܫܐ ܕܡܘܟܟܐ. ܡܢܝܢ ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ܆ ܓܘ ܡܝܬ ܗܘܐ ܠܗ

ܠܗܘܢ ܡܠܝܗ ܡܫܝܚܝ ܥܠ ܟܠܐ ܐܢܫܐ. ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܝܫܘܥܝܐ ܗܘܐ܆ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܐ܆ ܡܢ ܡܢܝ ܘܕܘܟܬܐ ܦܘܫܐ ܗܘܐ ܠܗ܆ ܓܘ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟܐ ܡܢܝ ܡܘܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܥܠ ܠܗܘܢ. ܘܐܝܟܢ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܗ ܗܘ ܡܫܝܚܝܐ ܕܒܗ ܠܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ܆ ܓܘ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܘܓܘ ܐܡܪ ܗܘܐ܆ «ܡܪܝ ܝܫܘܥ܆ ܡܢ ܡܫܝܚܐ܆ ܡܪܝ ܝܫܘܥ!» ܘܐܝܟ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܡܘܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ܆ ܕܐܝܬܘ ܕܟܠܐ ܠܗܘܢ ܓܘ ܦܘܫܐ ܗܘܐ܆ ܓܘ ܐܡܪ ܗܘܐ܆ «ܡܢ ܡܫܝܚܐ܆ ܡܫܝܚ ܝܫܘܥ! ܐܢܐ ܠܐ ܝܘܡܢ ܟܠܝܬ܆ ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܘܫܚܐ ܠܝ!»

ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟܐ ܝܘܡܐ ܕܐܠܗܐ ܐܪܟܝܢ ܘܡܫܝܚܐ ܝܘܡܢ ܐܝܟܢ ܕܝܘܡܠܗ 2 ܒܟܢܘܢ ܩܕܡܝܐ ܒܫܢܬܐ 1552 ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܡܢܐ ܡܘܫܚܐ ܕܓܘ ܟܕ ܐܝܬܘܐ ܡܘܫܚܐ ܠܐܝܟܐ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢܝ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܦܓܪܗ ܡܘܫܚܠܗ ܠܗ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ ܡܘܫܚܐ ܒܟܠܐ܆ ܡܢܝܢ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚܝܐ܆ ܒܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܡܘܫܚܐ ܗܘܐ܆ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܡܘܫܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܓܘܐ. 17 ܒܡܫܝܚ 1553 ܦܝܫܠܗ ܡܫܝܚܝܐ܆ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܢܝܢ ܡܫܝܚ ܕܟܠܐ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܘܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܐ.

ܡܫܝܚܐ ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܟܣܒܝܪ ܦܝܫܠܗ ܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܡܪܝ ܦܦܐ ܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ .ܝܗ. ܒܫܢܬܐ 1621

«ܡܢܐ ܐܝܬ ܡܫܝܚܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܐܢܫܐ ܕܗܘ ܕܟܠ ܐܝܬ ܡܫܝܚܝܐ ܥܠܡܐ܆ ܡܫܝܚܘܬܐ ܢܦܫܗ܆ ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܐ! (ܡܬܝ. ܝܘ.)».

ܩܕܝܫܬܐ ܬܪܝܙܐ ܟܪܡܠܝܬܐ ܕܐܒܝܠܐ.

ܩܕܝܫܬܐ ܬܪܝܙܐ ܗܘܠܕܗ ܠܗ ܐܒܝܠܐ܆ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܣܦܢܝܐ܆ ܒܝܘܡܐ ܕܐܕܪ ܒܫܢܬܐ 1515. ܒܒܝܬܗ ܘܐܝܬܝܗ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܘܘ ܘܡܫܝܚܝܐ܆ ܐܝܟܢ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܘ ܒܝ ܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܒܝܬܗ ܗܘܐ ܡܫܝܚ ܓܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܢܬܐ܆ ܡܫܝܚ ܓܘܠܗ ܓܘܠܦܐ܆ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܝܐ. ܬܪܝܙܐ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܟܠܐ ܓܘ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܠܗ܆ ܓܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܒܗܝܢܐ܆ ܘܓܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܝܘܡܐ ܕܐܝܬ ܕܗܘ ܐܡܗܬܗ ܕܓܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܝܬ ܝܘܡܐ ܓܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ܆ ܡܢ ܕܟܠܝ ܡܫܝܚܝܐ ܩܕܝܫܐ. ܐܝܟܢ ܕܓܘ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܠܗ܆ ܓܘ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܥܠ ܐܝܬܝܗ܆ ܒܗ ܓܘ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܐܝܟܢ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܐܝܟܐ ܓܘܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܘ ܟܠܐ ܡܫܝܚܐ ܬܪܝܙܐ ܐܝܬܝܗ ܡܫܝܚܝܐ܆ ܡܫܝܚܝܗ܆ ܒܗ ܓܘ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܐܝܟܐ ܒܗ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܘ ܠܗ܆ ܘܡܫܝܚܝܗ ܘܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ. ܐܝܟܐ ܡܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܬܪܝܙܐ ܒܝܬܐ܆ ܒܗ ܡܫܝܚܝܗ ܘܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܠܐܝܬܐ ܕܟܠܐ. ܗܘ ܡܫܝܚ ܕܐܝܬܘܐ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܓܘ ܡܫܝܚܐ ܒܝܬ܆ ܘܕܐܝܬܘܘ ܐܝܟܐ ܒܗ ܡܫܝܚܗ܆ ܐܝܟܐ ܐܝܬܘܘ܆ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܘ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܠܗ ܟܠܐ ܥܠ ܐܝܟܐ܆ ܐܝܟ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܟܠܐ ܠܗ ܕܐܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܬܪܝܙܐ ܓܘ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܥܠ ܐܝܬܝܗ܆ «ܕܐܝܟ܆ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܐܠܗܐ! ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ! ܡܢ ܓܘ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚ؟» ܓܘ ܝܘܡܢ ܒܗ ܠܐ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܡܫܝܚ ܗܘܘ

ܦܦܐ: ܕܝܠܗܘܢ ܚܕ ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܣܩܘܦܐ. ܘܒܬܪ ܗܕܐ: ܕܐܝܟ ܕܡܫܝܠܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ ܗܘ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܟܠܕܝܐ ܕܐܬܟܢܝ ܠܗ ܫܡܐ ܕܟܠܕܝܐ: ܘܟܠܗ ܐܘܡܬܐ ܒܗ ܡܬܩܪܝܐ ܗܘܐ ܒܫܡ ܗܘ ܟܠܕܝܐ ܟܬܘܠܝܩܝܐ. ܗܠܝܢ ܐܢܐ ܥܒܕܐ ܦܢܝܐ ܘܡܫܪܝܐ ܒܪܘܡܐ: ܡܛܠ ܡܫܘܡܫܢܘܬܗ ܒܪܘܡܐ ܡܫܕܪ ܕܠܐ ܘܐܘܡܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ.

ܒܬܪ ܡܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܡܕܢܚܝܬܐ ܒܪܘܡܐ ܗܘ ܡܘܠܟܐ ܡܢܟܣܢܐ: ܡܢ ܒܬܪ ܕܗܘ ܡܬܩܪܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܕܬܐ ܠܡܬܢܐܒܘܬܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܕܡܫܘܡܫ ܕܦܛܪܝܪܟܐ: ܟܕ ܗܘܐ ܗܘ ܥܕܬܐ ܕܟܠܗ ܥܡܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܬܩܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ. ܒܫܢܬܐ ܕܡܠܟܐ ܠܗ ܗܘܐ ܗܘ ܡܬܒܥܝܢܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܟܠܕܝܐ ܡܫܘܕܥܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܕܟܬܒܘܗܝ ܗܘ ܟܠ ܦܛܪܝܪܟܐ ܗܘܐ ܒܢܝ ܥܕܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܩܫܐ: ܡܫܝܚܝܐ ܥܕܬܐ ܕܡܬܩܪܝܢܐ ܠܗ ܫܡܐ ܕܟܠܕܝܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܡܬܩܪܝ: ܕܟܠܗ ܕܐܝܟ ܥܕܬܐ ܕܐ ܡܬܟܢܝ ܠܗ: ܣܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܟܕܘ. ܗܘ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܬܩܪܝܬܗ ܐܬܪܐ ܥܕܬܐ ܬܠܬܐ ܗܘܐ ܟܕ ܗܘ ܥܕܬܐ ܡܬܩܪܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܛܪܝܪܟܐ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܡܘܫܡܫܢܐ ܗܘ ܥܒܕܐ ܕܫܦܝܪ ܕܢܫܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܥܡ ܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܘܡܬܩܪܝܢ ܠܗ ܒܝܬܗ. ܥܕܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ ܡܬܩܪܐ ܡܬܩܪܝܢ ܠܗ ܒܦܛܪܝܪܟܘܬܗ: ܘܡܬܩܪܝ ܕܥܠ ܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܗܘܝܘ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܫܝܚ ܕܠܐ ܥܕܬܐ ܐܝܬܝܗ ܡܬܩܪܝܢܘܬܗ ܕܡܫܕܪܐ ܟܠܕܝܐ ܟܕ. ܘܗܘ ܥܡܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܘܡܬܩܪܝܢܘܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ: ܟܠܕܝܐ ܡܫܟܚ ܫܡܥܘܢ! ܐܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܗ ܗܘܐ ܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܒܬܪ ܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܥܡܗ ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܫܡܗ ܟܠ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܬܩܪܝܢ ܒܡܫܝܚܐ ܠܗ ܗܘ ܥܕܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ. ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܟܠܕܝܐ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܟܕ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܟ ܥܠ ܦܛܪܝܪܟܐ

ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܫܘܠܩܐ ܒܪܐ: ܘܗܘܐ ܗܘܠܦܢܐ ܡܬܩܪܐ ܕܒܢܐ ܡܠܟܐ ܠܗ ܗܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܒܒܠ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ ܡܬܐ ܡܢܗܘܢܐ. ܥܕܬܐ: ܐܣܝܢ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܥܕܬܐ ܗܘܝܘ: ܕܐܝܬ ܥܠܝܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܟܠܗ: ܡܢܐ ܡܢ ܥܕܬܐ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢ ܕܗܘ ܦܛܪܝܪܟܐ. ܒܫܢܬܐ ܕܠܐ ܡܬܩܪܝܢܐ ܕܒܪܘܡܐ: ܦܛܪܝܪܟܘܬܗ ܘܐܬܩܪܝܬܗ ܒܗ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܒܗ ܡܢ ܐܢܐ ܠܟܠܕܝܐ ܡܫܝܚ ܠܐ ܢܦܫܐ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܒܫܡܐ ܒܗ ܒܗ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܠܗ ܟܬܒܘܬܐ. ܒܫܢܬܐ ܠܗ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܬܒܘܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܕܡܢܝ: ܡܢ ܟܬܒܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܕܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܐܘܡܬܐ ܕܒܒܠ. ܗܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܡܬܩܪܝܢ ܕܗܘ ܟܬܒܘܬܐ 2 ܒܝܘܡ ܢܝܣܢ ܒܫܢܬܐ 1536: ܘܡܬܩܪܝܢܗ ܠܟܠܗܘܢ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ 22 ܫܢܝܢ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܡܪ ܠܗ: «ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܒܒܠ ܐܢܐ ܥܠܝܟ: ܫܘܠܛ ܒܫܡ ܐܒܐ ܐܠܗܐ ܒܐܝܕܐ ܠܗܘܢ ܐܦ ܕܒܐ ܟܬܒܐ ܘܡܬܩܪܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܒܗ ܡܠܟܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܐܝܬ ܐܢܐ ܐܦ ܐܢܐ ܥܕܬܐ ܗܘܐ ܟܕ ܒܐ ܟܬܒ ܒܪܐ: ܒܗ ܠܗ ܡܢ ܡܫܝܚ: ܥܠܝܗ ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦ: ܒܗ ܐܣܝܢ ܘܠܐ ܡܬܩܪܝܢܗ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ. ܡܢ ܕܐܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܦ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܗܘ ܡܬܩܪܝܢܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ: ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܟܬܒ: ܐܣܝܢ ܕܐܠܗܐ ܠܗ ܠܗ ܒܝܬܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܒܪܐ ܘܡܠܟܐ ܠܐ ܟܠܗ ܟܬܒܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܠܗ: ܠܐ ܢܦܫ ܢܦܫܐ ܠܗ ܡܢ ܘܡܫܝܚܝ ܒܗ ܠܐ ܡܢܗ ܡܫܝܚܐ ܠܗ. ܒܫܢܬܐ ܕܐܦ ܡܫܝܚܘܬܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܗ: ܘܒܗ ܕܒܗܘܢ ܢܦܫ ܠܗ: ܢܫܡ ܒܗ ܠܢܐ ܠܟܬܒܐ: ܠܒܝ ܒܗ ܡܫܝܚ ܢܡܫܝܚܐ ܥܠ ܫܘܠܛ ܕܐܠܗܐ!»

ܟܕ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܕܬܐ ܒܐܘܪܚܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܗܘ ܗܢܐ ܒܬܪ ܡܘܬܐ ܐܬܩܪܝ ܒܫܡܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܝܬ

ܗܘܘ ܒܢܘܗܝ. ܐܢܐ ܟܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܐܬܩܪܝ: ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܐܦ ܒܟܬܒܘܗܝ ܐܬܩܪܝ ܡܠܟܐ ܒܬܪ ܡܘܬܐ. ܟܠ ܗܘ ܣܘܓܐ ܡܬܩܪܝܢܐ ܒܒ ܠܟܠܗܘܢ ܠܐ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܟܠ ܒܝܬܗ ܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܥܕܬܐ ܡܢܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ: ܘܠܗ ܒܫܡ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܗܘܐ ܕܒܪܐ. ܥܕܬܐ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܗ: ܕܫܘܠܩܐ ܟܕ ܐܘܪܚܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܟܕ ܐܝܟ ܒܟܠܗ ܠܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܘ ܢܦܫܗ. ܘܟܠܗ ܠܗ ܟܕ ܗܘܐ: ܒܗ ܡܢܗ ܕܒܗ ܟܬܒ ܗܘܐ. ܥܕܬܐ ܡܢ ܒܝܬܗ ܠܒܢܘܗܝ ܡܬܩܪܝܢ ܐܬܩܪܝ: ܒܗ ܒܫܡܐ ܡܫܝܚܐ ܢܦܫ ܗܘܐ ܠܗ ܫܡܥܐ ܡܢܗ ܟܬܒܘܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ: ܘܡܢܗ ܐܘܡܬܐ ܕܟܬܒܘܬܐ. ܟܕ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܬܩܪܝ ܥܠ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܐ: ܒܬܪ ܡܘܬܐ ܐܬܩܪܝ ܒܫܡܐ ܕܒܝܬܗ ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܕܐܝܬ ܥܕܬܐ: ܘܟܕ ܟܬܒ ܥܠ ܠܗ ܫܡܥܐ ܡܫܝܚܘܬܐ.

ܘܟܕ ܐܬܩܪܝ ܗܘܘܢܗ ܐܘܡܬܐ ܟܠܗ ܕܐܝܬ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܠܗܐ ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܗ: ܒܗ ܗܘ ܐܢܫܐ ܗܘܡܘܢܝܐ ܒܫܡܗ ܡܢ ܒܝܬܗ ܕܗܘ ܒܗ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܒܐ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܡܢܗ ܗܘܐ: ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܕܟܬܒܘܬܐ ܟܕ ܗܘܘ: ܒܗ ܐܢܐ ܡܫܝܚ ܗܘܘ ܠܗ ܫܡܥܐ ܕܟܬܒܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܒܫܡܫܢܘܬܗܘܢ. ܥܕܬܐ: ܐܢܐ ܡܫܝܚ ܟܠܗ ܒܗ ܟܬܒܐ ܠܗ: ܘܫܘܠܛ ܐܦ ܒܝܬܘܗܝ: ܒܗ ܐܢܐ ܒܫܡܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܒ ܒܝܬܗ ܡܫܝܚܘܬܗ. ܐܣܝܢ ܕܐܢܐ ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܗ ܡܬܩܪܝܢܐ: ܠܐ ܐܢܫܐ ܠܡܫܝܚܐ ܟܕ ܟܬܒܐ ܡܬܩܪܝܢܘܬܗܘܢ! ܒܗ ܡܫܝܚ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܫܝܚܐ. ܘܐܦ ܟܬܒܘܬܐ ܕܟܠܗ ܐܦ ܒܝܬܗ ܥܠ ܡܬܩܪܝܢ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܐܢܐ ܒܫܡܐ. ܡܛܠ ܥܕܬܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܗ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܒܗ ܐܢܫܐ ܒܗ ܒܬܪ ܡܘܬܐ ܐܬܩܪܝ ܒܫܡܐ ܠܟܠ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܠܟܘܬܗ: ܟܕ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܒܬܪ ܡܘܬܐ

ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܒܗ ܟܠ ܟܬܒ ܗܘܐ. ܫܘܠܩܐ: ܡܫܝܚܘܬܗ ܠܗ ܟܠ ܕܐܦ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܒܫܡܗ: ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܫܘܠܩܐ ܗܘ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܥܠܝܗ: ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܝܢܐ ܠܗ ܐܘܟܠ ܒܫܡܐ ܕܡܠܟܐ ܢܘܚ: ܒܫܢܬܐ 1562. ܐܢܐ ܟܬܒܘܬܐ ܗܕܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܘܕܠܗ: ܒܗ ܡܢ ܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܥܕܬܐ: ܫܘܠܩܐ ܐܬܩܪܝܬܗ ܡܠܟܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ. ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܠܐܠܗܐ ܕܫܘܠܩܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܐܦ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܟܠܗ ܒܗ ܒܝܬܗܘܢ ܟܠ: ܘܟܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܪܐ.

ܥܕܬܐ ܡܫܝܚܘܬܗ: ܡܢ ܒܝܬܗ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܐܣܩܘܦܐ ܘܡܬܩܪܝܢܐ ܕܟܠܗ ܠܗ ܒܟܠ ܕܒܪܐ. ܐܦ ܟܬܒܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܐܬܩܪܝ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܟܠ ܠܡܠܟܐ ܡܬܩܪܝ ܒܡܫܝܚܘܬܗ. ܘܠܐ ܕܟܬܒܘܬܐ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܡܫܝܚܘܬܗ ܘܡܫܝܚܘܬܗ. ܘܒܫܢܬܐ ܕܫܘܠܩܐ: ܒܗ ܐܣܝܢ ܕܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܒܥܕܬܐ: ܟܠ ܘܡܢܐ ܐܬܩܪܝ ܒܫܡܐ ܠܟܬܒܘܬܗ: ܡܫܝܚܘܬܗ ܡܠܟܐ ܒܗ ܥܠ ܒܟܠ ܡܢ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܡܢ ܒܗ ܒܪ ܠܟܠܗ.

ܒܫܢܬܐ ܕܐܢܐ ܬܫܥܝܬܐ: ܟܠ ܗܘ ܟܬܒܘܬܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܠܗܘ ܫܡܥܐ ܥܕܬܐ ܕܟܬܒܘܬܐ: ܐܟܠ ܟܕ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܐܘܦ ܟܬܒܐ ܟܠܕܝܐ ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܘܦ ܐܝܟ ܠܗܘ ܫܡܥܐ ܥܕܬܐ. ܥܕܬܐ ܒܟܬܒܐ ܐܬܩܪܝ ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܟܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܒܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܒܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܠܕܝܐ ܕܟܬܒܐ: ܗܘ ܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܠܟܠܗ ܕܐܢܐ ܟܬܒܘܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܗܘܝܘ ܦܛܪ ܡܫܝܚ ܕܡܠܟܐ. ܘܟܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܟܠܗ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܝܚ ܕܒܗܘܢ. ܘܐܝܬ ܐܢܐ ܫܡܥܐ ܟܕ ܐܬܟܢܝ ܠܗ ܠܝ ܟܬܒܘܬܐ: ܕܟܕ ܟܬܒ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ. ܬܫܥܝܬܐ: ܡܢ ܥܕܬܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ: ܫܘܠܩܐ

[illegible]

[illegible] 4 [illegible] 15 [illegible] 1582 [illegible] 67 [illegible] 7 [illegible]

[illegible]

[illegible] (1) [illegible]

[illegible] 9 [illegible] 1568 [illegible] (2) [illegible]

---

[1] [illegible]

[2] Castellio, Chatillon

[illegible] (1) [illegible]

[illegible]

---

[1] S. Carolus Boromeus

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ܘܡܢܝܚ ܗܘ ܡܢܝܢܐ ܕܥܠܡܐ. ܗܘܡܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܐܢܬܘܢ ܠܟܘܢ ܡܢ ܕܟܝ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ ܐܢܝ ܟܠܝܠܐ ܐܝܕܝܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘܝܐ ܠܗ ܕܘܟܝܐ .. ܘܡܫܬܥܝܢܐ ܗܝ ܡܢܐ ܚܕܘܬܐ ܥܠ ܓܢܒܗ: ܒܓܝܗ ܗܘ ܚܠܡܐ ܕܒܢܐ ܒܗ ܕܝܢ ܠܗ .. ܘܥܡܐ ܕܡܢܝܠܗ ܓܠܝܐ ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܕܝ ܒܫܒܚܐ: ܕܝܗ ܠܫܘܬܦܐ .. ܐܢܐ ܩܕܝܫܐ ܟܕ ܐܝܟ ܗܘܐ ܘܡܫܠܡ ܒܗ ܚܝܝܐ ܗܘܐ ܥܠ ܡܩܒܠܐ ܠܗ ܒܫܡܫܝܐ: ܗܝܕܝܟ ܡܪܝܐ ܘܡܝܬܐ. ܘܡܝܬܠܗ 21 ܒܚܙܝܪܢ ܕܫܢܬܐ 1591: ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ 23 ܫܢܝܐ 3 ܝܪܚܐ 15 ܝܘܡܐ. ܘܒܪܝܟܠܗ ܡܢ ܦܐܦܐ ܕܪܘܡܐ ܒܫܢܬܐ 1605: ܘܡܩܘܕܫܠܗ ܕܩܕܝܫܐ ܒܫܢܬܐ 1726. ܡܢ ܦܐܦܐ ܡܪܝ ܒܢܕܝܩܛܘܣ .ܝܓ. ܒܝܘܡܐ 22 ܒܝܪܚܐ ܬܫܪܝܢ ܒܫܢܬܐ 1729: ܡܘܬܒܠܗ ܡܪܝ ܠܛܠܝܐ ܘܠܥܠܝܡܐ ܡܢܝܚ ܠܒܘܫܐ ܥܠ ܥܠܝܡܐ ܟܠܗܘܢ ܘܡܢܝܚ ܢܘܗܪܐ.

ܟܬܝܒ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܩܕܝܫܬܐ ܪܘܙܐ (ܘܪܕܐ) ܕܠܝܡܐ ܒܦܪܘ.

ܗܘ ܩܠܝܠ ܩܕܡܝܬܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ: ܕܡܨܝܠܗ ܠܗ ܐܡܪܝܩܐ ܕܓܢܘܒܝܐ: ܗܝ ܒܦܪܘ ܐܠܗܐ ܪܘܙܐ: ܕܗܘܝܠܗ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 1586 ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܝܡܐ ܠܗ ܐܒܐ ܕܝܠܗ: ܡܢ ܚܕܐ ܫܪܒܬܐ ܘܝܩܝܪܐ ܒܩܘܫܛܐ. ܗܝ ܡܢ ܙܥܘܪܘܬܗ ܩܒܠܗ ܝܩܝܪܐ ܒܪܘܚܐ ܗܘܢܐ ܥܒܕܐ ܠܒܢܐ: ܕܐܡܬܝ ܗܘܝܠܗ ܐܝܟ ܚܕܐ ܕܐܝܬ ܡܬܚܙܝܐ ܒܗ ܗܘܐ ܗܘܐ. ܗܝܕܝܟ ܫܡܐ ܘܚܠܒܐ ܐܢܬܘܢ: ܟܕ

ܒܟܠܗ ܡܫܝܚܝܗ ܒܗܝ ܐܬܪܐ ܡܢܐ ܥܒܝܕܘܬܐ: ܘܡܫܘܕܥܗ ܡܢܝܚ ܗܝ ܪܘܙܐ. ܡܢ ܕܐܬܪܐ ܗܢܐ: ܒܫܡܗ ܡܫܬܒܚܐ ܪܘܙܐ. ܟܕ ܗܝ: ܡܢܐ ܡܢܐ ܒܝܬܗ ܒܗ ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܪܘܙܐ ܕܡܢܐ ܡܢܐ. ܡܢܐ ܡܥܕܐ ܫܢܝܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܝܬܗ ܒܝܬܐ ܕܒܗܘܠܝܐ ܥܠ ܐܝܟ ܡܢܐ ܡܢܐ. ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܗ ܘܒܝܬܗ ܒܗ ܟܕ ܡܢܐ ܡܢܐ ܠܐ ܡܢܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܒܪܘܚܐ ܒܘܬܪܐ: ܡܢ ܓܝܒܐ ܕܒܝܬܗ ܡܫܬܒܚܢܘܬܗ ܡܢܐ ܕܝܠܗ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܟܕ ܡܢܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܟܕ ܢܦܫܐ ܗܘܐ ܗܝ ܪܘܚܐ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܝܬܗ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܩܕܝܫܐ. ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܓܘ ܢܦܫܐ ܠܘܬܐ ܕܠܐ ܐܝܟܠ ܠܚܡܐ: ܡܢܐ ܡܢܐ ܒܝܬܝܐ ܕܡܫܝܚ ܟܕ ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܗ ܡܫܬܘܬܗ. ܐܝܟ ܒܗ ܠܐ ܡܢܐ ܗܘܐ.

ܟܕ ܕܡܫܒܚܢܗ ܠܚܡܐ ܕܫܒܬܐ ܕܠܒܫܬܐ ܕܡܪܝ ܕܘܡܝܢܝܩܘܣ: ܗܘܝܠܗ ܒܝܬ ܡܫܒܚܐ ܡܢ ܡܢܐ ܥܠ ܡܢܝܢܐ ܠܒܝܬܗ. ܟܕ ܠܒܝܬܐ ܗܘܐ ܒܠܒܫܐ ܘܒܢܦܫܗ ܡܢܐ ܕܡܢܐ ܒܝܬܐ ܘܡܫܒܚܐ: ܘܒܓܝܗ ܒܝܬܐ ܒܝܬܐ ܕܩܕܝܫܬܐ ܕܦܪܘܟܐ. ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܓܘܗ: ܡܢ ܠܚܡܐ ܠܒܝܬܗ ܒܝܬܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܠܒܝܬ ܒܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܦܪܘܟܐ. ܒܓܘܗ ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܒܚܕܡܢܐ ܕܐܝܟܢܐ ܕܩܕܝܫܬܐ ܩܬܪܝܢܐ (¹) ܕܣܝܢܐ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܐܡܝܢܐ ܒܗܘ ܐܘܪܚܐ ܒܝܬܐ ܘܟܠܗ. ܐܡܪܐ ܠܒܝܬܗ ܒܝܬܐ ܒܓܠܝܐ ܕܦܪܘܟܐ: ܘܡܠܐ ܐܝܬܐ ܡܫܘܕܥܢܘܬܗ ܥܠ ܦܓܪܗ. ܘܒܗ ܐܝܬܝܐ ܠܗ ܡܢܐ ܕܘܟܐ ܥܠ ܕܡܢܐ ܠܒܝܬܗ: ܒܝܬܐ ܒܝܬܐ ܡܫܬܝܢܘܬܗ: ܘܡܬܒܥܝܢ ܒܗ ܡܠܟܐ ܠܗ ܩܕܝܫܬܐ! ܘܒܗ ܒܝܬܐ ܠܗ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܢܐ

(¹) ܚܙܝ ܦܐܬܐ 571

ܒܝܬܐ: ܒܗܝ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܝܬ ܕܝܢܐ ܕܟܠܝܠܐ: ܘܐܢܐ ܟܕ ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܥܠ ܒܘܠܝܐ ܕܘܡܢܝܐ.

ܐܘܟܝ ܦܓܪܘܗ ܕܢܐ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ: ܪܘܙܐ ܒܝܬ ܐܘܪܐ ܟܕ ܫܠܝܚܘܗ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝ ܒܩܕܝܫܐ ܕܟܕ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܥܠ ܠܒܝܬܗ: ܘܕܝ ܢܦܫܐ ܝܩܝܪܐ: ܘܡܫܒܚܢܘܬܐ ܕܠܒܝܬ ܕܠܐ ܕܡܢܐ! ܐܢܐ ܐܡܪܐ ܠܒܝܬܗ ܒܝܬ ܡܫܝܚܘܗ: ܘܡܝܬܠܗ ܡܫܝܚܘܬܗ ܩܕܝܫ ܗܘܠܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܩܕܡܝܐ ܠܗ: ܘܒܗ ܕܝܢܐ ܠܗ ܒܝܬܐ ܐܢܬܘܢܗ. ܠܗ ܟܠܗ ܕܝ ܠܒܝܬܐ ܐܝܟ ܕܠܡܫܝܚܘܬܗ: ܠܒܝܬܐ ܕܡܢܝܐ: ܘܡܫܒܚܢܘܬܐ ܕܟܠ ܠܒܝܬܐ: ܘܡܫܘܚܐ ܕܒܝܬܐ ܕܒܝܬܗ: ܡܫܒܚܐ ܟܕ ܡܢܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܠܐ ܐܝܬܘܗ ܠܒܝܬܘܬܗ ܡܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗ ܠܟܝܢܐ! ܒܡܘܕܥ ܕܡܫܒܚܘܬܐ ܝܩܝܪܐ: ܥܠ ܡܢܐ ܕܢܐ ܡܫܝܚܐ ܟܕ ܠܚܡܐ ܗܘܐ ܠܒܝܬܘܬܐ ܕܟܘܪܗܢܐ: ܟܕ ܐܘܪܚܗ ܘܡܫܝܚܗ ܟܕ ܐܘܟܝ ܗܘܘ ܡܢܝܚ ܒܫܠܡܐ: ܐܝܟ ܐܝܬ ܟܕ ܐܘܪܚܐ ܗܘܐ ܒܚܠܡܐ ܡܢ ܡܫܝܚܗ! ܒܗܝ ܡܫܒܚܘܬܐ ܒܝܬ ܠܒܝܬܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܒܗܘ ܐܝܟ ܠܒܝܬܐ: ܕܐܝܬܘܗ ܒܝܬ ܐܝܟ ܡܢ ܕܗܘ ܡܫܒܚܐ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ.

ܟܕ ܕܒܠܒܝܬܐ ܪܘܙܐ ܡܫܝܚܗ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܠܒܝܬܘܬܐ: ܐܢܐ ܡܢܐ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܗ ܠܐܘܪܚܗ ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܕܘܡܢܝܐ: ܘܡܫܒܚܐ: ܘܡܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢܝܚ ܕܗܘ ܕܡܫܝܚܐ. ܕܢܐ ܠܒܝܬܐ ܟܕ ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܝܢܐ ܐܝܟܢܐ: ܘܩܕܝܫܬܐ ܩܬܪܝܢܐ ܕܣܝܢܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܢܝܚ ܠܒܝܬܘܗܝ: ܕܡܢܐ ܡܢܐ ܐܝܬܘܗ ܡܫܘܕܥܗ: «ܪܘܙܐ ܗܘܝ ܠܒܠܒܬܐ (¹) ܕܠܒܝ!»

ܪܘܙܐ ܠܒܝܬܐ: ܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܐܠܦ ܘܡܢܐ ܫܢܝܐ: ܡܝܬܠܗ

(¹) ܚܙܝ ܦܐܬܐ 251, 303, 490

ܡܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 1617. ܟܕ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܘܗ ܒܝܬܗ ܘܟܕ ܡܘܬܗ: ܡܢ ܦܐܦܐ ܡܪܝ ܩܠܝܡܝܣ .ܝ. ܩܕܝܫܐ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܡܫܒܚܬܐ ܩܕܝܫܬܐ.

ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܕܣܐܠ: ܐܦܣܩܦܐ ܕܓܢܝܒ: ܘܡܠܦܢܐ.

ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܕܣܐܠ (¹): ܗܘ ܒܝܬ ܚܫܝܒܐ ܕܩܕܝܫܐ: ܗܘܝܠܗ ܒܫܢܬܐ 1567 ܠܗ ܡܫܝܚܗ ܕܣܐܠ: ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܓܢܝܒ (²). ܒܝܬܗܘܢ ܘܡܫܘܚܗ ܟܠܝܠܐ ܐܝܬܘܗ ܘܡܫܒܚܐ: ܘܡܫܘܕܥܗ ܡܫܝܚ ܒܫܒܚܐ ܐܝܬܘܗ ܘܡܫܝܚ ܡܫܒܚܘܬܐ. ܒܘܪܟܐ ܠܦܪܢܣܝܣ: ܐܡܪܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܗ ܕܡܫܘܕܥܘܬܐ ܘܡܫܒܚܘܬܐ ܘܡܫܘܕܥܢܘܬܐ: ܘܡܫܝܚܗ ܐܘܟ ܠܒܝܬܐ ܕܒܝܬܝܐ. ܒܗ ܦܪܝܫ ܠܗ ܡܢ ܚܕܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘܐ: ܒܗ ܡܢܝܚ ܡܫܝܚܐ ܢܦܫܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܠܗ ܕܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܠܒܝܬܐ: ܕܡܢܐ ܐܝܬܘܗ ܠܐ ܡܢܝܚ ܗܘܐ: ܒܫܒܚܐ ܡܢ ܒܘܡܝܐ ܘܡܢ ܡܫܘܕܥܐ. ܐ ܟܕ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܒܘܡܝܐ ܕܡܪܝ ܐܦܣܩܦܐ: ܘܐܡܪܐ ܠܟܘܢ ܡܫܝܚܗ ܡܢܐ ܥܠ ܐܠܗܐ ܒܝܬܐ ܕܡܢܐ ܡܫܝܚ ܒܦܪܘܟܐ: ܒܗ ܢܦܫܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܝܚ ܡܢ ܩܠܝܠ ܒܟܠ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܗ: ܕܐܝܟ ܕܡܫܝܚ ܒܗ ܢܦܫܐ ܠܗ.

(¹) St. François de Sales (²) ܕܓܢܝܒ Genève

[illegible]

[illegible]

---

[1] [illegible]

[illegible]

[illegible]

ܒܕ ܚܙܝܬ ܠܗ ܗܐ ܦܪܨܘܦܐ܆ ܒܗ ܚܡܠ ܓܢܐ ܗܐ ܡܚܠܨܐ ܠܘܩܕܡܗ ܡܢ ܚܕܐ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܡܪܝ ܦܛܪܝܪܟ ܠܐ ܝܕܝܥܗ ܒܗ ܗܘ ܦܪܨܘܦܐ ܠܐ ܒܝܕܥ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܡܚܠܨܐ܆ ܐܠܐ ܦܘܪܫܢܗ ܕܒܘܗܝ ܒܗ ܗܝ ܘܩܘܝܐ ܩܡܝ ܗܘܐ ܓܘ ܚܘܠܡܢܗ܆ ܘܥܠ ܚܘܪܐ ܕܦܝܪܐ ܗܘܐ ܗܘܢܐ܆ ܒܗ ܢܦܝܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܡܚܠܨܐ ܦܘܪܫܢܗ܆ ܒܗ ܚܡܐ ܡܫܒܚܗ ܠܘܩܕܐ ܠܐ ܚܝܠܗ ܗܝ ܘܩܘܝܐ ܢܦܝܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ܆ ܘܐܡܪܗ܆ «ܐܚܘܢܐ ܕܠܘܢܝܒ ܥܠܬܐ ܡܢܝܢܘܬܐ܆ ܗܐ ܗܘܕܐ ܡܝܬ ܠܘܩܕܐ ܐܡܪܗ܆ ܗܐ ܕܐܝܟ ܕܝܘܡܢ ܐܢܐ ܡܚܠܨܐ ܠܘܩܕܐ ܡܢ ܕܢܝ ܐܢܫܐ ܐܡܝܢܐ!»

ܒܪ ܘܕܝܐ ܘܕܝܠܗ ܐܝܢܐ ܦܛܪܝܪܟ܆ ܥܡܝܕܠܗ ܒܗ ܐܚܘܢܐ ܥܡܗ ܐܝܢܐ܆ ܐܘܠܝܗ ܠܝܕܥܐ܆ ܘܡܫܢܝܗ ܠܟܘܢ ܟܠ ܢܦܫܗ ܕܝܠ ܗܘܠ ܒܥܡܪ ܡܢܬܐ. ܟܕ ܝܕܥܗ ܠܡܫܝܚܐ܆ ܒܗ ܚܝܕ ܗܘܐ ܠܗ ܠܟܘܢ ܗܘܝܕ ܠܡܫܝܚܐ܆ ܘܫܡܠܗ ܐܚܘܢܐ 8 ܒܐܝܪ ܒܫܢܬܐ 1602. ܒܬܪ ܗܕܐ܆ ܟܠ ܕܐܘܪܐ ܡܕܒܪܢ ܒܝܬܐ܆ ܬܒܟܝܠܗ ܠܟܘܢ ܡܢܝܢ ܗܐ ܐܢܫܐ ܥܡܢܐ ܗܘ ܕܐܘܪܐ ܕܘܟܝܐ܆ ܘܕܝܢܬܐ ܒܗ ܚܝܐ ܗܘܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܘܗܘ ܒܝܬܐ ܕܥܘܦܝ ܒܥܒܕ ܥܡܢܐ. ܘܐܠܗܐ ܡܘܒܝܠܗ ܠܝ ܒܝܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܕܒܝܬܐ ܟܠ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܗܘ ܥܢܝܘܬܗ ܘܡܛܝܒܘܬܗ܆ ܘܗܘ ܒܪܢܫܐ ܕܒܝܬܘܬܗ܆ ܘܗܘ ܡܟܝܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ.. ܗܕܝܐ ܠܝ ܟܠܝܬ ܗܘܐ ܓܘܒܝܐ܆ ܠܐ ܕܒܗܢܐ܆ ܘܠܐ ܕܦܬܓܡܐ ܐܢܫܝܐ ܠܒܝܬܝܬܐ܆ ܐܠܐ ܗܘܡܢܐ ܓܘܒܝܐ ܕܒܫܡܝܐ ܒܝ ܥܒܝܕܘܬܐ܆ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܟܝܢܐ ܡܢ ܩܕܡ ܐܒܗܘܬܗ. ܒܗܘܢ ܚܘܒܗ ܐܝܬ ܗܘܐ܆ ܘܒܝܬܘܬܗ ܦܛܪܝܪܟ ܐܡܪܗ ܘܒܠܐ ܡܫܠܐ܆ ܥܒܕܗ ܡܢ ܢܦܫܗ ܥܘܕܪܢܐ ܕܟܢܘܫܬܐ. ܠܒܗ ܗܘܐ ܠܗ܆ ܠܐ ܟܠܝܢܐ܆ ܘܠܐ ܗܘܫܒܢܐ. ܘܗܘܡܢܐ ܦܬܝܐ ܒܝ ܐܘܠ ܗܘܐ܆ ܐܘܦ ܐܝܟ ܕܒܝ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܝ ܡܫܝܚܘܬܗ܆ ܥܒܕܗ

ܡܢ ܕܐܝܟܢ ܕܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܚܒܒܐ ܘܡܚܝܢܐ܆ ܗܘ ܒܕܢܐ ܒܥܘܕܪܢܐ ܒܝ ܐܘܠ ܗܘܐ. ܗܘܦܪܘܬܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܡܪܗ܆ ܘܒܝ ܡܪܝ ܗܘܐ ܗܐ ܡܪܝ ܒܕܒܪܐ ܕܟܢܫܐ܆ ܘܒܬܪ ܗܕܐ ܒܝ ܗܘܡܢܐ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܕܒܘܫܟܪܐ ܡܪܝ ܡܢܝ. ܕܝܠܗܘܢ ܝܬܝܪ ܐܡܪܗ܆ ܐܠܐ ܝܘܡܢ ܦܛܪܝܪܟ܆ ܡܪܝ ܡܕܒܪܐ ܘܐܒܗܬܐ ܕܝܘܡܢ ܠܘܩܕܡܗ܆ ܘܗܘܡܢܐ ܒܠܒܝܬܐ ܒܥܘܬܐ.

ܗܐ ܡܢ ܕܢܝ ܥܘܬܕܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܘܬܒܗ ܟܠ ܡܕܒܪܢܘܬܗ܆ ܡܠܦܢܐ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܗ ܕܗܘ ܢܠܦܬܐ ܘܗܘ ܥܢܝܐ. ܒܘܝܐ ܕܒܝ ܢܝܕ ܗܘܐ܆ ܒܗ ܒܟܠܗ ܠܥܘܬܐ ܕܐܡܬܐ ܕܥܕܬܐ ܒܝ ܐܬܐ ܡܢ ܡܠܦܢܐ ܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܡܬܘܒܐ ܡܪܝ ܟܠܗܘܢ܆ ܟܢܘܫܝܐ ܥܘܪܝܠܗ ܠܒܢܝܬܗܘܢ. ܘܒܫܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܠܡܢܐ ܗܘܐ܆ ܗܘܡܢܐ ܒܝ ܟܝܕ ܗܘܐ ܠܗ. ܟܕ ܒܝ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܟܠܐ܆ ܒܗ ܝܪܩܒ ܟܬܒܐ ܦܪܨܝ ܗܘܐ ܘܗܘܝ ܗܘܐ ܡܠܝܢܐ. ܘܒܝ ܢܘܚܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܕܝܢܐ ܠܝ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ܆ ܘܗܘܕܝܐ ܠܝ ܒܝܕܥ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܕܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕܝܬܐ ܠܐ ܝܪܩܒ܆ ܒܝ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܢܘܪܝ܆ ܒܝ ܫܘܪܝܐ ܕܒܬܪ ܠܘܩܕܡܐ܆ ܒܝ ܒܬܪ ܡܠܟ ܕܕܘܟܝܐ.

ܥܘܕܝܠܗ ܠܗܦܟܐ ܒܝ ܟܠܗ ܡܫܬܐܣܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܗ܆ ܒܐܘܪܐ ܢܒܗ ܒܗ ܟܠܘܝܬܐ ܫܘܕܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܒܘܝܐ ܕܢܫܡܝܢ ܐܝܬܗܘܐ ܦܬܘܪܐ܆ ܒܗ ܒܐܘܪܐ ܐܬܘܪ ܒܗ ܟܠܝܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܠܘܡܕܐ ܒܟܠ ܠܝ ܝܕܝܥܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܠܝܟܐ ܟܠ ܠܘܩܕܡܐ܆ ܘܟܠܐ ܐܡܪܗ ܟܠܒܐ ܗܘܟܠܗ ܥܡܝܕܘܬܗ ܗܕܐ ܕܟܢܫܐ. ܣܘܟܝܗ ܒܬܪ ܒܝܬܐ ܕܘܡܝܐ܆ ܦܬܝܐ ܟܠ ܕܩܕܡܝܐ ܒܡܠ. ܟܕ ܟܢܘܫܝܐ܆ ܒܝ ܕܪܝܫ ܗܘܐ ܟܠ ܢܒܝܐ ܒܘܠܝܐ ܟܠ ܒܘܠܡܢܐ. ܘܒܝ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܟܢܫܐ ܒܠܘܩܕܡܐ ܟܘܠܐ ܕܟܠܗ ܠܝ ܢܒܝܘܗܝ ܒܝ ܐܬܠܘܗܝ ܟܢܫܐ ܗܘܐ܆ ܒܗ ܢܝܕ ܗܘܐ ܟܠ ܗܐ ܒܥܬܐ. ܗܐ ܒܝ ܒܫܡܫܘܬܐ ܒܝ

ܗܘܡܢܐ ܗܘܐ ܒܝ ܕܢܝ ܡܫܝܚܝܐ܆ ܒܗ ܒܝܬܐ ܒܝ ܐܘܪܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܒܝ ܟܝܢܐ ܗܘܐ ܟܠ ܐܘܪܚܬܐ ܘܟܠ ܕܘܟܝ܆ ܘܒܝ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܬܪ ܕܦܠܛܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܢܝܬܗܘܢ. ܘܐܝܟܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܡܝܬܝܒ ܠܐ ܦܝܫ ܗܘܐ ܠܗ܆ ܢܒܥܬܐ ܡܢ ܒܘܟܪܐ ܕܠܟܘܢ ܒܝ ܚܝܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ܆ ܒܗ ܡܠܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܠ ܡܫܝܚܝܐ.

ܗܐ ܗܦܟܐ ܐܝܠܗܘܢ ܗܕܪܬܝܐ ܕܡܢ ܟܕܘܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܠܐ ܒܢܝܐ ܕܡܫܝܐ܆ ܘܗܘܝܠܗܘܢ ܦܬܘܪܐ ܒܗ ܗܘܝܐ ܒܥܡܝܕܐ ܐܡܪܗ ܡܢ ܟܘܕܐ܆ ܘܕܝܢܐ ܐܡܪܗ ܟܕܐ ܡܫܬܐܣܐ ܘܟܕܐ ܐܢܫܐ܆ ܘܟܕܐ ܒܢܝܐ ܕܒܝܬ ܒܝ ܕܪܫܒ ܗܘܐ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܕܐܘܪܐ ܒܢܘܪ ܘܫܡܝܐ ܐܡܪܗ ܡܫܝܚܝܐ܆ ܒܗ ܠܝ ܡܛܝܒ ܗܘܐ ܡܕܒܪ ܚܘܝܒ ܗܘܐ ܟܠܗ. ܘܦܘܪܫܢܗ ܕܒܗܘܢ ܒܗ ܢܝܕ ܗܘܐ ܠܥܡܒ ܗܘܐ ܟܠܗ ܗܘ ܢܕܒܘܬܐ܆ ܒܗ ܡܝܬ ܗܘܐ ܟܝܒ ܗܘܐ ܗܘ ܕܝܢܝ. ܡܪܝ ܦܛܪܝܪܟ ܒܝܬܗ ܟܠܗܘܢ ܐܘܠ ܗܘܐ ܢܦܫ܆ ܒܗ ܒܥܢܐ ܕܦܠܛܐ ܗܘܐ ܡܢ ܢܝܬܗܘܢ ܥܘܠܐ ܐܚܪܝ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܝܟ ܐܡܪܗ ܦܛܪܘܗܝ܆ «ܐܘܪܚܐ ܡܘܡܕܝ ܠܝ ܐܠܗܐ». ܢܒܝܐ ܥܘܝܕܗ ܡܢ ܘܐܡܪܗ܆ «ܒܝܬܘ ܠܝ ܐܠܗܝ ܐܢܝܢ ܟܠܗ؟» ܓܘܝܒܠܗ ܘܐܡܪܗ܆ «ܐܫܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܢܫ܆ ܡܠܟܝܐ ܐܢܫ ܠܒܢܝܢܐ ܐܘܪܝܐ.» ܐܚܘܢܐ ܐܡܪܗ ܦܬܐ܆ «ܒܚܘܒܝ ܐܢܐ ܒܚܘܒܟ ܐܢܝ܆ ܟܝܢ ܒܟܠ ܒܝܬܐ ܐܢܝ ܦܬܘܒܟ». ܥܘܕܝܠܗ ܠܐܘܪܚܐ ܢܦܫ ܒܐܡܠܟܘܬܗ܆ ܡܢ ܗܦܟܐ ܗܘܠ ܒܒܝܬܐ ܗܘܝܠܗ ܒܝܘܡܐ܆ ܗܘܠ ܕܢܝ ܟܠܐ ܒܢܝܐ ܒܒܝܬܠܝܗ. ܐܝܟܢ ܕܡܝܬܝܠܗ܆ ܣܘܟܝܗ ܗܘ ܟܠܡܐ ܗܕܐ ܗܘܝܬܐ܆ ܒܗ ܒܝܬܠܗ ܢܦܫ. ܘܒܬܪ ܚܙܝܐ ܠܗܘܢ ܝܕܥܐ܆ ܘܒܟܠ ܠܝ ܘܩܘܝܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܘܬܒܐ ܟܢܘܫܝܐ ܦܘܠܚܢܠܗ ܦܬܐ. ܘܒܥܘܬܗ ܗܘ ܕܘܟܐ ܕܝܪܐ܆ ܕܟܠܗ ܢܕܘܝ ܡܘܬܠܡܠܗ.

ܐܘܦܝ ܡܪܝ ܦܛܪܝܪܟ ܡܬܚܪ ܥܘܒܕܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ܆ ܐܠܐ ܝܘܡܐ ܒܝܬܠܗ ܡܠܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܩܘܫܬܐ ܒܝ ܒܐܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܡܢ ܩܕܡ ܕܒܝܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠ ܕܐܘܪܐ ܕܘܟܝܐ܆ ܡܫܝܚܠܗ ܒܥܘܬܐ ܕܐܡܠܟܘܢ. ܒܝ ܡܒܝܕ ܗܘܐ ܟܕܐ ܒܕܪܐ ܟܠ ܒܢܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ܆ ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܕܡܢܐ ܘܒܝܫܒ ܒܢܝܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܒܝ ܐܬܐ ܗܘܐ ܒܗ ܒܟܠܗܘܢ ܡܘܒܝ ܗܘܐ. ܒܫܡܫܘܬܗ ܒܝ ܡܕܒܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܢܐ ܕܟܠܗ ܐܢܫܐ܆ ܐܠܐ ܐܝܟܐ ܒܫܡܫܘܬܗܘܢ ܠܝ ܐܡܪܗ ܗܐ ܒܝܬܘܬܐ܆ ܒܗ ܚܝܨ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܟܦܐ ܠܒܝܒ ܗܘܐ. ܐܠܐ ܗܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܒܚܢܐ ܕܠܒܐ܆ ܕܒܝ ܟܒܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܝܢ ܠܒܐ ܕܟܠܗ ܐܢܫܐ܆ ܒܗ ܒܠܘܬܗ ܦܘܪܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܒܫܡܐ ܒܝ ܦܠܝܛ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܟܠ ܐܘܪܚܐ ܕܐܒܪܐ܆ ܐܠܐ ܒܝܬܐ ܒܝܬܐ ܒܝ ܡܒܝܕܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܐܘܪܚܐ ܕܗܘ ܐܡܠܟܘܬܐ ܒܥܡ ܥܡܝܕܐ.

ܗܐ ܗܦܟܐ ܒܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܟܠ ܠܗܝ ܒܥܠ ܥܘܬܕܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ܆ ܡܘܬܝܒܠܗ܆ ܦܬܘܗܝ ܗܐ ܒܐܬܐ܆ ܕܟܠܗܘܢ ܦܬܝܬܘܗܝ ܐܡܝܢܐ ܐܡܪܗ ܗܘ ܡܪܝ ܦܛܪܝܪܟ܆ «ܐܝ ܒܟܠܘܢ ܠܐ ܐܝܬ ܡܘܬܒ܆ ܒܥܘܠ ܕܟܠܒ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܒܗ ܗܘܝܠܗ». ܓܘܝܒܠܗ ܢܒܝܐ ܘܐܡܪܗ܆ «ܐܘܠ ܠܝܘܡܐ ܝܕܥܐ܆ ܘܗܘ ܐܡܝ ܐܘܦ ܐܢܐ ܒܐܬܐ.» ܘܐܝܟܢ ܕܡܝܬܝܠܗ ܠܗܘ ܝܘܡܐ܆ ܣܘܟܝܗ ܩܕܡ ܐܕܪܐ ܗܐ ܝܘܡܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܗܘܫܒܢܐ ܕܒܝܬ ܒܟܢܘܫܬܐ. ܘܒܟܢܘܫܬܗܘܢ ܕܟܠܗ ܝܘܡܐ܆ ܣܘܟܝܗ ܗܐ ܐܢܫܐ ܟܠܗ ܒܡܕܒܪܢܐ. ܠܒܝܬܐ ܐܡܪܗ ܠܝܬܗ ܕܡܢܐ ܕܟܢܝܒ܆ ܘܡܘܒܥܘܬܗ ܐܡܪܗ ܦܬܘܗܝ ܒܟܢܘܫܬܗܘܢ ܒܗ ܠܐ ܢܘܒܝ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܝܟܢ ܕܣܘܟܝܗ ܡܪܝ ܦܛܪܝܪܟ܆ ܟܠܗ ܡܘܬܒܝܬ ܟܢܘܫܝܐ ܠܐ ܒܝܬܠܗ܆ ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܐܘܒܝܢܠܗ ܦܬܝܐ܆ ܐܪܒܥܐ ܕܝܘܡܐ ܘܡܕܒܪܐ ܥܡܝܕܠܗ. ܘܐܒܪ

[illegible]

[illegible] 1618 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ܟܠܗ ܡܘܡܢܬܐ: ܗܝ ܟܠܗ ܫܢܬܐ ܕܟܗܢܘܬܗ: ܚܘܫ ܘܦܪܐ ܗܘ ܫܢܝܐ ܘܡܫܪܐ: ܕܒܗ ܡܠܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܕܘܡܝܐ ܕܐܠܗܐ.

ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ 1622 ܕܘܟܣ ܕܣܒܘܝܐ ܡܘܕܪܗ ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܠܐܒܝܢܘܢ ܥܡ ܠܘܝܣ. ܝܓ. ܡܠܟܐ ܕܦܪܢܣܐ: ܚܘܫ ܡܘܬܒܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܟܕ ܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ؛ ܘܡܘܡܢܐ ܐܡܪܘܗܐ ܐܝܬ ܠܝ ܫܢܝܐ ܗܘܐ. ܒܪܡ ܗܘܐ ܠܡܠܟܐ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܪܢܐ. ܐܦ ܡܘܫܕܪܝܗ ܣܘܦܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܪܢ. ܘܗܘ ܣܘܦܐ ܐܡܪܢܐ: ܫܢܬܐ ܕܡܥܕܝܢܐ ܐܬܐ: ܠܝܬܘܗܝ ܡܥܕܪܐ. ܗܘ ܣܘܦܐ ܐܡܪܢܐ: 28 ܒܝܘܡܐ ܕܟܢܘܢ 1622 ܢܦܩܗ ܡܢ ܐܬܘܬܐ ܒܪ 55 ܫܢܐ: ܘܡܬܬܩܒܪ ܦܓܪܗ ܡܘܫܕܪܝܗ ܕܐܠܡܘܢܬܐ. ܦܓܪܗ ܠܐܢܣܝ(1) ܟܕ ܢܘܗܪܐ: ܘܡܚܒܢܘܬܐ ܟܠ ܡܘܡܢܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܡܟܢܫܐ ܡܫܡܫ ܠܟܢ ܕܠܒܝܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܟܢܘܫܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܗܝ ܕܟܗܢܘܬܐ. ܘܟܕ ܡܘܟܠܝ ܟܠܗ ܠܗܘܢ: ܟܠ ܦܪܩܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܥܒܕܐ ܕܡܢ ܕܗܝ ܫܒܩܐ.

ܡܪܝ ܒܢܣܢܛܝܘܣ ܕܦܘܠ ܒܗ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܩܕܝܫܘܬܐ ܕܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܘܫܦܝܪܘܬܗ ܡܫܬܒܗܪ ܗܘܐ ܐܝܟ ܨܘܪܬܐ ܕܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܗܘܢܐ ܒܪܢܫܐ ܘܐܡܪܐ ܟܠܝ! ܗܝ ܡܫܬܒܗܪܬܐ ܕܥܡܗ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܐܝܕܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܢ ܕܐܝܟ ܗܟܢ ܒܗ ܐܡܪ ܗܘܐ: «ܟܡܐ ܫܦܝܪܐ ܕܝܢܐ ܒܗ ܗܘܝܐ ܕܒܪܢܫܐ ܚܘܫ ܘܦܪܐ ܕܐܒܐ: ܡܢ ܕܗܝ ܕܟܕ ܟܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܫܦܝܪܐ!» ܫܢܬܐ ܫܬܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܢܫܝܢ: ܡܪܝ ܦܦܐ ܡܪܝ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ. ܙ. ܩܕܝܫܗ ܟܠܗ ܕܦܠܚܐ ܕܥܕܬܐ ܒܫܢܬܐ 1663.

---

(1) Annecy

ܡܪܝ ܒܢܣܢܛܝܘܣ ܕܦܘܠ: ܪܝܫܐ ܕܠܡܘܪܫܬܐ ܘܕܒܢ̈ܬܐ ܡܫܠܡܢܐ ܕܡܥܕܪܢܐ ܕܡܣܟ̈ܢܐ.

ܡܪܝ ܒܢܣܢܛܝܘܣ ܗܘܝܠܗ 24 ܒܢܝܣܢ ܒܫܢܬܐ 1576: ܟܠܗ ܡܢ ܩܪܝܬܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܦܘܝ(1): ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܓܠܝܐ ܟܠܗ ܦܪܢܣܐ. ܝܡܐ ܕܒܢܘܗܝ ܓܠܝܐ ܕܦܘܠ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܥܡܐ ܕܝܡܘܗܝ ܡܫܟܢܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܝܠܕܐ ܒܢܝܢܐ ܘܒܢܬܐ: ܕܐܝܬܘ ܡܫܟܢܝܢ ܟܠܗ ܘܕܘܡܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܠܟܐ ܒܗ ܚܝܠܐ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܟܠ ܡܫܬܒܚܝܢ ܗܝ ܡܘܠܝ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܕܐܝܬܘܗܝ ܡܝܬܝ ܕܟܠܗܘܢ. ܒܢܣܢܛܝܘܣ ܗܘ ܚܕ ܕܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܬܬܒܗܪ ܐܝܬܘܗܝ ܫܦܝܪ ܝܠܕܐ. ܗܘ ܡܢ ܕܗܝܡܢܘ ܝܥܩܘܒ ܚܘܫܒܐ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܟܠ ܡܫܝܚܝܐ: ܕܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܐܢܫ ܡܘܟܠܝ ܗܝ ܡܫܬܒܚܢܘܬܗ ܚܘܫ ܓܘܪܘܬܐ. ܡܢ ܐܠܗܐ: ܒܪ ܐܝܬܘܗܝ ܥܠܝܐ ܘܡܫܪܐ: ܓܘܡܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܦܠܚܐ ܦܪܢܣܝܐ ܘܦܪܐ ܕܚܘܫ ܘܦܪܐ. ܡܫܬܟܚ ܓܘܪܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܒܚ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܚܘܝܐ ܡܫܬܥܠܝܢ ܡܫܬܒܚ. ܐܠܗܐ ܟܠ ܡܫܬܒܚܝܢ ܐܝܬ ܝܕܥܘܬܗ: ܘܡܢ ܒܪܢܫ ܠܗ.

ܓܠܝܐ ܕܦܘܠ: ܐܒܘܗܝ ܕܝܠܕܗ ܒܗ ܐܝܬ ܟܕܥܝܘܗܝ ܠܟܠ ܘܦܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܘܠܦܢܐ ܘܡܫܪܐ ܡܢ ܗܘ ܒܝܬ ܡܫܬܥܠܝܢܘܬܐ:

---

(1) Pouy

ܒܝܬܘܗܝ ܒܗ ܒܗ ܡܫܬܒܚ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܫܬܡܥܢܘܬܐ. ܘܡܘܕܪܗ ܠܦܪܢܣ: ܥܡ ܪܒܐ ܡܘܠܦܢܘܬܐ: ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܢ ܡܫܬܒܚܐ ܠܘܬܐ. ܐܒܘܗܝ ܕܒܢܣܢܛܝܘܣ ܒܪ ܗܘܝܐ ܠܗ ܝܡܐ ܝܘܡܐ: ܐܘܠܝܗ ܠܬܘܠܘܙ ܡܫܬܡܥܢܐ: ܒܗ ܐܝܟ ܚܕܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܓܘܠܓܠܬܐ. ܟܝ ܟܠܗ ܦܪܢܣ ܘܠܝ ܟܠܗ ܬܘܠܘܙ: ܡܢ ܚܕ ܓܒܪܐ ܒܗ ܫܦܝܪ ܗܘܐ: ܘܡܢ ܕܗܘ ܓܒܪܐ ܐܒܘܗܝ ܒܗ ܡܬܝܕܥ ܗܘܐ ܚܕ ܫܢܝܐ ܚܘܫ ܘܦܪܐ ܫܢܝܐ ܡܝܬܘܗܝ. ܘܡܬܬܒܗܪ ܚܕ ܡܫܬܒܚ ܒܗ ܫܢܝ ܗܘܐ: ܒܗ ܓܠܝܐ ܡܘܫܟܠ ܟܠ ܡܝܬ ܗܘܐ ܚܕ ܚܕܘܗܝ: ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܡܥ ܕܘܟܬܐ. ܐܘܠܝܗ ܡܫܬܡܥ ܐܘܦ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܫܬܒܚ ܕܦܪܢܣܐ: ܡܢ ܐܡܪܐ ܕܝܠܗ ܐܘܠܝܗ: ܘܡܫܬܒܚ ܗܘܐ ܚܕܐ ܟܠܗ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܪܓܘܐ(1): 23 ܒܐܝܠܘܠ ܒܫܢܬܐ 1600. ܫܢܬܐ ܗܘܡܢܘܬܘܗܝ: ܐܝܬܐ ܟܠ ܠܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܡܢ ܡܫܬܡܥܢܘܬܘܗܝ: ܚܕ ܕܡܫܬܒܚ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ(2) ܟܠܗ ܡܘܠܦܢܐ ܒܫܢܬܐ 1604.

ܗܝ ܫܢܬܐ ܐܝܬܘܬܐ 1605: ܐܙܠ ܗܘܐ ܒܗ ܐܘܠ ܗܘܐ ܠܡܪܣܝܠܝܐ: ܚܘܫ ܚܕ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܫܬܡܥ. ܫܢܬܐ ܕܡܫܬܡܥ ܡܫܬܒܚܢܐ: ܕܝܢܘ ܚܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܬܡܥܢܘܬܐ. ܘܡܢ ܚܕܐ ܕܐܘܠܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܡܥܘܗܝ: «ܐܘܠܝܐ ܕܡܫܬܡܥ ܚܕ ܚܕܘܗܝ: ܚܘܫ ܡܘܕܥܐ ܐܠܗܐ.» ܡܫܬܒܚ ܟܠܗ ܟܬܒܐ: ܐܝܬܐ ܓܒܪܐ ܕܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ ܕܡܫܬܒܚ ܟܬܒܐ. ܡܫܬܒܚ ܘܡܫܬܡܥ ܡܢ ܡܝܬܘܗܝ ܡܫܬܒܚܘܗܝ: ܘܠܝ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܡܫܬܡܥ ܠܗܘܢ: ܘܚܕ ܡܫܬܡܥ ܠܗܘܢ ܡܫܬܡܥ ܠܡܫܬܡܥ ܟܠܗ ܐܦܪܝܩܐ. ܒܢܣܢܛܝܘܣ ܡܫܬܡܥ ܘܡܫܬܡܥ ܚܕ ܡܢ ܡܫܬܡܥܐ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܬܐ ܡܫܬܡܥ ܕܒܗ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܚܕ ܟܬܒܐ: ܗܘ ܡܫܬܡܥܐ

---

(1) Périguex (2) Bachelier

ܚܕ ܙܒܢܗ ܠܗ ܚܕ ܡܫܬܡܥ. ܘܡܢ ܫܢܬܐ ܡܫܬܡܥ ܕܗܘ ܡܫܬܡܥ: ܘܙܒܢܗ ܠܗ ܚܕ ܕܡܫܬܡܥܢܐ ܕܝܢܐ(1) ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܡܥ. ܒܐܪܥܐ ܘܒܬܐ ܕܡܫܬܡܥܢܘܬܘܗܝ: ܓܒܪ ܟܠܗ ܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ: ܒܗ ܦܠܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܐܘܠܝܐ. ܗܘ ܐܘܠܝܘܗܝ ܡܫܬܡܥ ܟܠܗ ܒܗ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܠܗ: ܚܕ ܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥܘܗܝ ܡܫܬܡܥܘܬܘܗܝ ܒܗ ܒܝܬܗ ܡܫܬܡܥܘܗܝ ܒܗ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܬܡܥܘܬܘܗܝ: ܘܒܗ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܠܗ ܐܘܠܝܐ ܕܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥܘܬܘܗܝ: ܐܝ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܬܡܥܘܗܝ. ܒܢܣܢܛܝܘܣ ܡܫܬܡܥ ܚܕ ܡܫܬܡܥ ܕܐܪܥܐ ܠܡܘܕܝܢܐ: ܒܡܫܬܡܥ ܕܡܫܬܡܥ ܐܠܗܐ: ܕܒܝܬܘܗܝ ܒܗ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܡܫܬܡܥ. ܘܟܕܐ ܒܗ ܦܠܚܐ ܗܘܐ ܒܝ ܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ: ܒܗ ܐܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܘܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܡܢ ܓܒܪܘܗܝ. ܘܡܫܬܡܥ ܒܟܠ ܡܫܬܡܥ ܕܒܝܬܘܗܝ ܒܗ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ: ܒܗ ܐܝܬܐ ܝܘܡܐ ܕܡܫܬܡܥ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܡܥܘܬܘܗܝ ܡܢ ܕܐܪܥܐ ܠܡܘܕܝܢܐ.

ܘܡܢ ܐܠܗܐ: ܒܪ ܡܫܬܡܥ ܗܝ ܡܫܬܡܥܢܘܬܘܗܝ: ܡܫܬܡܥܘܗܝ ܡܫܬܡܥ. ܚܕ ܡܢ ܕܝܠܗ ܡܫܬܡܥ ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܡܥ: ܕܡܫܬܡܥ ܒܗ ܐܘܠܝܐ ܗܘܐ ܠܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥܘܗܝ: ܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥܘܗܝ ܒܗ ܐܘܠܝܐ ܗܘܐ ܘܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܕܡܫܬܡܥ ܕܡܫܬܡܥܢܘܬܐ. ܗܝ ܡܫܬܡܥ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܬܡܥܘܗܝ ܗܝ ܡܫܬܡܥ ܕܡܫܬܡܥܢܐ: «ܕܐܝܟ ܡܫܬܡܥ ܠܗܘܢ ܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܡܫܬܡܥ ܟܠܗ ܕܐܝܬܐ ܐܝܬܐ ܡܫܬܡܥܐ(2)؟» ܡܫܬܡܥ ܒܗ ܡܫܬܡܥ ܠܗ. ܘܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥܢܐ: «ܐܝܟ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܡܫܬܡܥ: ܐܠܗܐ ܡܫܬܡܥ ܘܡܫܬܡܥ!(2)» ܘܡܫܬܡܥ ܒܗ ܐܝܬܘܬܐ: ܘܡܫܬܡܥ ܘܡܫܬܡܥ ܚܕܐ ܠܝܬ ܡܫܬܡܥ ܘܚܕܐ ܫܢܬܐ ܡܫܬܡܥ: ܒܗ ܝܘܡܐ ܗܘ ܡܫܬܡܥܘܗܝ ܒܝ ܕܗܝ ܚܕܐ. ܘܡܫܬܡܥ ܚܕ ܠܡܫܬܡܥ: «ܝܘܡܐ ܡܫܬܡܥ

---

(1) Nice (2) ܡܫܡܫܐ ܗܠܘ.

ܐܝܟ ܒܚܒܪܐ: ܕܐܝܟ ܐܢܐ ܡܫܬܘܕܥ ܠܦܘܣܩܘܗܝ.» ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܠܐ ܢܫܠܗ ܠܐܕܐ: ܗܘ ܡܘܡܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܣܩܢܐ ܗܘܝܘܡܠܗ ܡܠܦܬ ܒܪ ܦܪܢܣܝܣܩܘܣ ܘܐܝܟܢܗ ܦܬܘܗܝ: ܐܝܬ ܟܡܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܬܐ: ܘܐܝܬ ܠܗ ܕܦܠܚܢܐ ܕܥܡܐ ܦܪܥܬܐ: ܒܗ ܫܒܩ ܗܘܐ ܠܐܘܪܦܐ: ܘܒܗ ܩܪܐ ܗܘܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܫܒܘܗܝ ܘܫܒܘܗܝ. ܫܢܬ ܕܒܬܪ ܒܕܟܝ ܡܘܚܫܠܗ ܗܘ ܦܪܥܬܐ: ܩܪܝܠܗ ܦܪܢܣܝܣܩܘܣ ܫܡܘܗܝ: ܡܚܒܠܗ ܠܗ ܡܢ ܐܫܒ ܘܡܘܕܥܐ: 28 ܒܝ ܣܒܪܝ 1607 ܡܫܠܡܝ ܠܟܪܣܐ. ܘܐܦܠܗ ܠܟܘܒܫܝ ܒܗ ܫܢܬ ܕܫܒܝ ܩܘܐ: ܕܐܬܐ ܢܦܫ ܒܪ ܒܝܬ ܠܗܘܢ. ܗܘ ܡܠܬܐ ܒܪ ܫܢܬܐ ܠܗ: ܘܡܫܠܗ ܦܪܢܣܝܣܩܘܣ ܘܠܘܩܒܠܗ ܫܡܘܗܝ ܠܐܗܘܡܢܐ. ܘܐܡܪܐ ܒܚܕܐ ܒܫܝܢܘܬܐ ܘܡܢܗ ܒܗ ܫܒܩ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܫܒܩܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܕܚܠܬܐ ܫܒܝܚܐ: ܘܒܝܬܐ ܕܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܘܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ. ܘܡܘܕܥܐ ܕܟܪܣܝܐ ܕܫܢܬ 1608 ܦܠܫܠܗ ܡܢ ܐܒܘܗܝܢܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܦܣܐ ܐܠܗܝ ܕܟܪܣܝܐ ܣܘܦܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܘܡܐ ܡܢ ܐܘܠܟܐ ܡܘܕܥܐ: ܒܗ ܒܠܚܘܕ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐ ܡܠܟܐ ܦܫܝܛ .ܕ. ܒܘܫܪܐ ܕܠܐ ܐܢܐ ܗܘܐ ܒܐܚܪܢܐ!

ܫܢܬ ܕܦܪܢܣܝܣܩܘܣ ܡܫܠܡܗ ܠܟܪܣܐ: ܡܘܚܫܠܗ ܒܗ ܡܠܟܐ ܗܘ ܐܘܪܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܣܘܦܝܘܗܝ ܒܝܘܡܐ: ܕܠܐ ܣܦܪܐ ܫܢܬ ܒܗ ܚܕ ܕܟܠܗܘܢ. ܗܘ ܡܠܬܐ ܒܪܝܟܬܐ: ܕܐܝܬܠܗ ܒܗܒܝܠ ܫܢܝܐ ܕܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣܩܘܣ ܕܩܪܝܬܐ ܐܝܬܠܗ ܡܢ ܦܘܡܗ ܕܝܘܡܐ: «ܐܢܐ ܐܘܦܝ ܒܫܘܒܚܐ ܠܟܠܐ ܕܥܡܐ ܡܠܟܐ ܠܘܬܐ: ܕܒܗ ܫܒܩ ܗܘܐ ܐܘܫܟܐ ܢܦܫ ܟܕܐ ܐܝܟܢܐ. ܐܢܐ ܡܢ ܡܢܚ ܕܒܗ ܫܒܩ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܗ ܡܢܐ ܗܘܐ ܦܪܥ ܗܘܐ ܒܫܒܩܐ ܕܥܡܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܘܬܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܕܘܒܝܐ: ܠܐ ܒܫܠܗ ܦܪܥ ܗܘܐ ܠܗ ܐܢܐ ܦܪܥܬܐ: ܕܐܢܝ

ܐܝܟܢܐ ܒܗ ܗܘܝ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܡܘܫܒܚܘܬܐ ܕܒܝܬܗ. ܘܫܡܥܘܗܝ ܘܒܥܝܠܗ ܒܠ ܕܗܘ ܒܫܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܘܪܟܐ ܦܬܘܗܝ: ܘܐܦܠܗ ܕܒܫܠܗ ܩܐ ܠܟܘܗܝ ܡܢ ܡܫܘܚ ܣܘܕܪܐ ܕܐܚܬܢܐ ܕܪ̈ܚܡܐ[1]: ܘܐܡܪܐ ܒܗ ܡܒܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܪܟܘܗܝ ܩܐ ܡܠܘܟܐ ܡܩܕܫܐ: ܘܩܐ ܒܪܟܐ ܣܘܠܘܩܐ.»

ܐܦܝ ܒܫܢܬ ܫܢܬ ܗܘܝܐ 1612: ܒܡܪܟܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܣܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܫܝܩܘܗܝ ܡܠܝܐ ܫܢܬ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ ܩܐ ܟܠܗܘܢ: ܡܘܫܠܠܗ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܟܗܢܐ ܕܟܢܐ[2] ܕܫܠܝܚ: ܡܗܘܠܐ ܕܦܦܝܗ. ܒܝ ܝܕܘܥܐ ܕܠܘܡܫܟܚܠܗ ܠܗ ܦܬܓܡܐ: ܡܫܠܗ ܐܦܪܝ ܡܒܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܘܡܕܐ ܕܡܕܝܢܬܘܗܝ ܘܡܫܝܠ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܫܠܗ ܐܦ ܩܪܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܝܫܘܥܘܗܝ: ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ ܟܠܡܘܗܝ ܡܢܐ ܝܫܘܥܬܘܬܐ. ܐܢܐ ܐܠܗܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܐ ܟܗܢܐ ܒܕܝܢܐ ܒܒܝܬܘܗܝ ܐܟܝ ܠܫܢܐ ܥܘܡܠܐ ܒܝܬ ܠܘܬܐ: ܝܕܥܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܒܠܚܕ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܣܝ: ܒܗ ܡܫܝܠ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܘܡܐ ܟܗܢܘܬܐ ܕܟܢܐ ܕܫܘܡܐ ܕܠܦܬܝ: ܡܕܐܝܬ ܕܠܫܢܐ: ܕܠܦܐ ܒܗ ܦܠܚܐ ܗܘܘ ܡܘܣܝܒܘܬܐ ܠܘܬܐ ܘܕܝܢܐ. ܘܐܘܦ ܐܢܐ ܒܗ ܒܝܬܐ ܘܐܡܪܝܬ ܫܘܝܐ ܗܘܐ ܩܐ ܟܠܒܘܗܝ. ܗܘ ܡܢ ܕܗܘܝܠܗ 1613 ܣܘܡܟܐ ܘܣܘܡܟܘܬܐ ܒܫܘܒܚܘܗܝ: ܒܝ ܝܫܘܥܬܘܬܐ ܘܒܝ ܒܚܕܬܐ ܒܪ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܦܘܡܐ ܠܘܬܐ: ܠܗ ܒܠܗ ܕܗܘܝ ܫܒܩܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܐ ܒܫܡܐ ܦܠܫܘܗܝ.

ܐܢܝ ܡܫܘܚܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܐܡܪܐ ܠܗ ܡܕܒܪܢܐ ܕܫܠܝܚܐ:

---

[1] De Charité

[2] Curé

ܘܒܫܢܬܐ 1616 ܣܘܡܟܐ ܠܘܬܗ ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣܩܘܣ ܒܫܡܘܗܝ ܠܗܢܐ ܡܠܐ ܒܫܡܘܗܝ ܦܘܠܘܣ. ܗܢܐ ܡܘܡܐ ܐܝܟܢܗ ܣܘܟܠܗ: ܒܗ ܐܘܠ ܗܘܐ ܡܘܕܝ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܐܝܢܐ ܕܡܠܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܕܐ ܣܘܦܐ ܡܚܒܐ. ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣܩܘܣ ܕܩܒܠܗ ܠܗ ܗܘܢܘܗܝ: ܒܗ ܡܘܕܝ ܗܘܐ ܡܢ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܟܠܗܝܢ. ܫܠܚܕܐ ܣܘܠܗ: ܒܗ ܗܘ ܡܗܝܡܢܐ ܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܠܗ ܢܦܫ ܡܘܕܝܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܠܝܛ. ܐܢܐ ܡܘܕܝܠܗ ܒܫܢܝܐ ܕܫܠܗ ܢܫܒܘܗܝ ܒܫܢܐ ܒܫܢܐ ܡܕܡܕܐ: ܘܡܫܠܗ ܐܦܫܐ. ܘܣܘܠܗ ܡܢ ܝܫܘܥܬܐ ܗܘܝܐ ܠܘܬܐ ܒܐܘܪܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ: ܒܗ ܡܘܕܘܣܠܗ ܒܫܠܐ ܟܕܐ ܘܐܝܟܢܗ: ܒܗ ܒܗ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܟܘܗܝ ܐܠܝܫܐ: ܐܝ ܠܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܐܦܫܐ ܒܝ ܦܪܢܣܝܣܩܘܣ. ܣܘܡܟܐ: ܐܝܟܢܝ ܕܡܫܝܚܠܗ: ܘܫܠܠܗ ܒܗ ܐܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܕܒܝܬܘܗܝ ܗܘܝ ܗܘܘ ܡܫܒܚܐ ܠܗ ܗܘܐܒܐ ܫܒܚܐ: ܫܠܚܐܠܗ ܡܢ ܕܐܝܬ ܟܗܢܐ ܒܕܝܢܐ ܒܗ ܡܒܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܘܡܕܐ ܕܦܘܠܘܣ: ܒܝܘܡܐ ܕܕܘܒܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ 25 ܒܟܢܘܢ ܐܚܪܝܐ 1617: ܩܐ ܡܠܘܦܘܗܝ ܒܠܗ ܫܡܥܗ ܒܠ ܐܕܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ. ܗܝ ܟܪܘܙܘܬܐ ܡܘܫܡܠܗ ܡܢ ܠܒܘܬܐ ܒܗܢ ܠܘܬܐ: ܘܒܠܗ ܟܠܡܐ ܡܘܕܝܠܗ. ܘܐܢܐ ܡܘܒܝܕܠܗ ܗܘܐܒܐ ܐܫܬܩܐ ܠܗ ܕܝ ܡܐܡܪܐ ܐܝܟܢܐ ܘܐ.. ܗܘ ܡܢ ܕܗܘܝܠܗ ܠܫܢܬ: ܒܟܠ ܝܘܡܐ ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣܩܘܣ ܒܗ ܫܒܩ ܗܘܐ ܠܗ ܕܘܒܪܐ ܕܗܘ ܡܘܡܐ. ܘܐܘܦ ܟܪܘܙܐ ܕܫܒܐ ܕܡܠܒܫܘܬܐ ܘܐ ܗܘܡܢܐ ܒܗ ܡܥܒܕ ܠܗ ܐܢܐ ܐܫܬܩܐ ܒܕܝܢܐ ܕܡܘܒܕܠܗ ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣܩܘܣ: ܡܠܝܐ ܕܗܘ ܫܕܪܬܐ ܕܐܢܫܐ ܘܡܘܕܥܐ: ܕܝܗܒܘܗܝ ܫܡܥܠܗ ܗܝ ܫܒܩܐ ܕܐܝܬܠܗ ܦܫܝܛܐ ܦܬܓܡܗ ܠܗ ܒܠܗ ܕܘܒܪܐ: ܘܗܘܡܢܐ ܒܗ ܫܒܩ ܠܗ ܗܘ ܡܘܡܐ ܡܠܝܐ ܡܢ ܒܐܪܐ.. ܐܝܟܢܝ ܕܐܢܐ ܡܫܘܚܬܐ ܣܘܠܗ ܡܠܐ ܫܢܬ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܪܝܐ

ܡܢ ܕܐܢܐ ܐܫܬܩܘܬܐ ܩܐ ܟܪܝܗܐ: ܒܫܘܠܗ ܫܒܩ ܒܗ ܡܗܝܡܢ ܗܘܘ ܡܢ ܡܪܢܐ ܩܐ ܗܘܡܢܝܠܗ: ܒܗ ܒܝ ܟܠܠܘܪ ܕܗܘ ܡܪܢܐ: ܒܠ ܫܡܥܢܐ ܫܢܬ ܡܢ ܟܠܐ ܐܫܬܩܐ ܡܒܪܘܟ ܗܘܘ ܠܗ ܡܗܝܡܢܐ. ܐܢܐ ܥܘܕܠܐ ܣܘܦܝܠܗ ܒܝ ܦܪܢܣܝܣܩܘܣ: ܒܗ ܐܢܐ ܝܕܥܐ ܒܪ ܡܢ ܣܒܪܐ ܡܒܝܬ ܗܘܐ ܠܗ. ܗܘܡܢܐ ܗܘܝܠܗ ܡܫܘܚܐ ܫܠܐ: ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܡܢ ܟܪܘܙܘܬܐ ܒܗ ܒܫܠܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܒܗ ܝܕܥܐ ܠܐ ܒܫܘܠܗ ܦܬܓܡܘܗܝ. ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܐܫܬܩܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܠ ܡܢ ܣܒܪܐ ܐܢܫܐ: ܕܒܝܬ ܗܘܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗ ܝܕܥܘܗܝ.

ܒܪ ܣܘܠܗ ܦܪܢܣܝܣܩܘܣ: ܒܗ ܠܗ ܕܗܘ ܒܫܢܐ ܕܠܘܬܐ ܟܕܐ ܗܘܝܕܐ ܐܝܬܘ ܒܫܒܩܘܗܝ: ܘܫܠܠܗ ܟܪܘܙܘܬܐ ܒܫܠܐ ܗܘܐ ܒܫܠܚܘܗܝ: ܡܫܠܡܠܗ ܐܘܦ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܣܝ: ܕܠܐ ܗܘܒܐ ܡܒܪܐ ܩܐ ܟܠܗܢܐ ܕܒܫܢܐ: ܦܠܫܠܗ ܐܘܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܠܝܘܢ: ܠܗ ܡܢ ܡܕܒܪܢܐ ܘܡܘܕܥܐ: ܒܫܡܘܗܝ ܫܠܝܚܐ-ܠܝ-ܒܘܡܒ: ܘܗܘܝܠܗ ܟܗܢܐ ܕܐܝܬܝܗ: ܘܟܕܐ ܫܒܩܐ ܦܠܫܠܗ ܠܗܘܢ. ܐܡܪܐ ܡܘܕܝܠܗ ܐܢܐ ܡܒܪܟܘܬܐ ܡܢܐ ܫܠܝܚܘܬܐ «ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܬܡܫܢܘܬܐ»: ܕܒܫܡܗ ܘܒܫܢܐ: ܕܝܗܒܠܗ ܒܫܢܝܐ ܕܟܠܗܘܢ ܠܗ ܟܕܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܒܠܗ ܕܘܒܪܐ: ܘܒܝ ܫܒܩܐ ܡܢ ܫܒܩܐ ܒܐܘܪܚ ܠܘܬܐ ܩܐ ܒܫܢܐ ܕܡܩܕܫܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܩܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܟܠܗܢܐ. ܒܠ ܡܢ ܡܢܚ ܡܢ ܡܪܢܐ ܘܡܘܕܥܐ ܒܗ ܡܐܡܪܐ: ܘܝܕܘܥܐ ܒܗ ܫܡܥܝܢ. ܘܒܗ ܐܘܠܝ: ܒܠ ܡܢ ܒܫܘܒܚܗ: ܐܦܝ ܐܦܝ ܡܘܣܦܢܐ: ܠܐܦܝܐ ܒܝ ܡܩܕܫܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܒܗ ܫܒܩܝ ܠܗܘܢ. ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣܩܘܣ ܡܘܫܒܚܠܗ ܐܢܐ ܡܒܪܟܘܬܐ ܒܫܡܐ ܕܒܫܢܐ ܕܡܪܝ ܡܪܝܢ ܒܫܒܝܐ ܕܠܐ ܣܦܪܐ 8 ܒܟܢܘܢ ܩܕܡܝܐ 1617: ܘܫܘܠܚܢܗ ܕܐܝܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܫܒܝܚܘܬܐ.. ܐܢܐ ܣܘܡܟܐ

ܘܡܦܪܢܣܢܘܬܐ ܢܒܥܬ ܟܠ ܕܘܟܝܬ݂ ܡܢ ܡܪܝ ܒܢܣܢܣܝܘܣ: ܐܝܟ
ܒܟܠ ܐܘܪ̈ܚܬܐ: ܒܡܕ̈ܝܢܬܐ: ܘܒܩܘ̈ܪܝܬܐ: ܘܒܘ̈ܬܐ ܕܐ̈ܢܫܐ ܠܘܬܗ
ܠܟܢ̈ܘܫܝܐ: ܘܒܬܪ ܗܕܐ ܒܡܘܢܝܚܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܓܘܕܐ:
ܦܠܝܚܘܗܝ ܡܢ ܫܘܠܛܢܗ: ܘܐܫܠܡܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܓܡܗ: ܒܫܢܬܐ 1618

ܐܝܟܢܐ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܦܠܚܐ: ܡܣܬܟܠ ܗܘܐ ܦܪܝܫ ܗܘܐ. ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܚܛܝ̈ܐ ܘܕܘܝ̈ܐ ܟܕ ܟܦܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܡܘܬܐ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܣܝܪ̈ܘܬܐ: ܕܟܠܗ ܚܕ ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܘ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܐܚܝܢ ܕܟܕ ܥܒܪ ܗܘܐ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܣܝܪ̈ܘܬܐ: ܡܣܬܟܠ ܠܝ ܚܙܐ ܗܘܐ. ܟܕ ܐܘܦ ܗܘܐ ܚܙܝܬ ܗܘܐ ܒܝ ܡܩܒܠܝܢ ܠܗ ܒܚܘܒܐ: ܗܘ ܡܠܘܫܐ ܘܗܘ ܦܘܪܫ. ܡܛܠ ܗܝ ܡܘܬܒܐ ܠܘܬܗ: ܚܕܐ ܕܟܕ ܦܬܚ ܗܘܐ ܕܒܪܬܐ ܡܣܬܟܠܝܢ: ܟܕ ܚܙܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܗ ܦܠܚܐ: ܗܘܐ ܕܟܠܟܠ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܡܫܬܐܠܝܢ: ܒܗ ܦܠܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܚܛܝ̈ܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ: ܠܝ ܢܪܓ ܘܠܝ ܡܩܒܠܢܐ: ܠܗ ܗܢܐ ܐܬܚܫܒ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬ ܝܕܥܬܐ. ܟܕ ܡܪܝ ܒܢܣܢܣܝܘܣ ܕܥܒܕܗ ܒܗܘ ܗܢܐ ܒܫܢܬܐ: ܒܝܘܡ ܕܡܦܪܢܣܢܘܬܐ ܕܠܗܘܢ ܘܒܘܪܟܬܐ ܕܡܘܬܐ ܗܢܐ ܡܘܬܒܗ ܟܠܗ ܐܝܟ: ܒܝܬ ܓܘܪܐ ܐܢܐ ܕܝܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܩܒܠܐ: ܒܗ ܚܠܬܐ ܕܘܟܝܐ ܦܢܝܐ ܥܕܡܐ ܕܗܘܐ. ܡܦܪܢܣ ܕܠܗܘܢ ܡܘܬܒܗ ܐܝܬ ܟܘܪܟܐ ܗܘ ܡܠܟܐ: ܕܐܘܣܦܗ ܥܠܝܗ ܒܝܘܡ: ܒܗ ܡܘܬܒܗ ܗܢܐ ܦܬܓܡܐ 8 ܒܫܒܛ 1619: ܡܪܝ ܒܢܣܢܣܝܘܣ ܒܝܬܗ ܫܡܗ ܕܟܠ ܡܘܬܒܢܐ ܕܠܗ ܠܚܛܝ̈ܐ(1) ܕܡܠܟܘܬܐ. ܒܝܬܗ ܐܝܟܢܐ ܠܡܦܪܢܣܢܘ: ܒܗ ܐܬܚܒܫ ܗܘܐ ܠܗ ܕܚܛܝ̈ܐ. ܡܘܬܒܗ ܒܗ ܒܝ ܓܒܠܐ ܘܒܝ ܠܡܪ̈ܐ: ܡܫܡܫ ܟܝܢܐ ܟܠܗ ܒܗܕ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܡܫܢܘ: ܒܘܪܟܬܗ ܠܡܕܡ

Aumônier général des galères (1)

ܠܗܘܢ: ܘܡܬܠܘܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܡܦܠܚܢܘ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܟܠ ܚܕ ܕܕܝܢܐ. ܘܗܢܐ ܗܘܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܬܒ: ܗܢܐ ܐܚܪܢܐ ܒܝܘܡܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܒܐܘܪܚܐ ܗܕܐ: ܐܘܪܚܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܗ ܡܩܝܡ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܗܘܝܘ ܕܝܢ ܒܝ ܐܝܟܢܐ ܘܐܘܪ̈ܚܬܐ ܕܡܪܝܐ: ܒܗ ܟܣܝܐ ܚܙܝܢ ܗܘܘ ܚܠܦ: ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܐܠܗܘܬܗ ܗܘܟܢܐ ܟܠ ܐܘܪܚܐ: ܕܚܝܠܐ ܒܝܬ ܐܢܫܘܬܐ ܡܘܣܝܦ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ: ܟܠܗ ܕܝܢ ܗܘܝܘ ܒܝܬ ܕܡܫܝܚܐ ܕܦܠܚܐ. ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܢܐ ܟܠܗ ܠܟܢܘܫܝܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܟܗܢܐ ܕܝܢ: ܒܝܬ ܗܢܐ ܡܢ ܠܗܘܢ ܟܗܢܘܬܐ ܚܙܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܘܗܘ ܡܠܘܟܐ ܒܝܬ ܠܘܬܗ ܕܡܫܡܫܢܘ ܟܠܗ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܡܬܚܙܐ ܡܬܕܡܪ ܗܘܐ ܟܠܗ ܗܢܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܦܪܢܣ ܕܠܗܘܢ ܒܝܬܗ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ.

ܐܚܝܢ ܕܡܦܪܢܣܢܘܬܐ ܘܡܦܪܢܣܢܘܬܐ ܡܘܬܒܗ ܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠܗܘܢ ܡܢ ܕܝܢ ܐܣܝܪ̈ܘܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܝ ܒܢܣܢܣܝܘܣ ܒܐܘܪܚ ܚܕ ܚܛܝ̈ܐ ܐܝܟܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ. ܘܡܢ ܕܗܘ ܠܒܬܪ ܐܝܟܢܐ: ܒܗ ܡܛܠ ܠܝ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܗܘܢ ܡܪܝܡ ܕܐܝܬ ܒܗܢܐ. ܡܘܬܒܗ ܒܝܘܡ: ܒܗ ܗܘ ܒܟܠܗܘܢ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ: ܚܕ ܕܝܢ ܚܛܝ̈ܐ ܕܚܙܝ ܗܘܘ ܗܘܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܚܙܝܢ. ܒܟܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܡܢ ܡܦܪܢܣܢܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܦܪܢܣ ܗܢܐ ܚܙܝܐ: ܒܫܡܗ «ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܚܛܝ̈ܐ»: ܒܝܬܗ ܘܡܫܡܫܢܐ ܒܗ ܡܘܬܒ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܠܗܘܢ 6 ܒܐܕܪ ܒܫܢܬܐ 1624. ܘܗܘ ܒܫܢܬܐ ܐܚܪܢܬܐ 17 ܒܢܝܣܢ 1625 ܡܦܪܢܣ ܘܡܦܪܢܣܢܘܬܐ ܐܚܪܢܝܢ ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܠܗܐ ܦܠܚܝ̈ܐ ܡܘܬܒܗ ܡܠܟܐ ܡܫܡܫ ܡܪܢܐ: ܒܗ ܒܝ ܟܠܗܘܢ ܕܗܘ ܡܦܪܢܣ ܗܘ ܚܕ ܟܕ ܗܘܐ. ܘܡܫܡܫ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܗܘ ܡܦܪܢܣ ܐܝܬܘܗܝ ܗܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܡܦܪܢܣܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ

23 ܒܚܙܝܪܢ 1625: ܡܪܝ ܒܢܣܢܣܝܘܣ ܗܘܝܘ ܐܘܕܝ: ܒܗ ܡܢܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܟܠܗ ܚܕ ܕܗܘ ܗܝܕܝܢ ܐܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܦܪܢܣܗ. ܘܫܡܗ ܡܬܩܪܐ ܡܢ ܡܦܪܢܣܢܘܬܐ ܕܡܫܡܫ 24 ܒܢܝܣܢ ܒܫܢܬܐ 1626: ܘܡܢ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܫܢܬ ܒܫܢܬܐ 1627: ܘܡܢ ܡܪܝ ܦܦܐ ܡܪܝ ܐܘܪܒܢܘܣ ... ܒܫܢܬ ܠܘܬܐ ܒܫܢܬܐ 1632

ܡܪܝ ܒܢܣܢܣܝܘܣ ܒܝܬܗ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܗ ܫܡܗ ܗܘ ܚܕܐ ܕܐܬܐ ܠܘܬܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܗ ܗܘ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܗܢܐ ܡܢ ܕܝܢ ܐܣܝܪ̈ܘܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠܗܘܢ ܘܒܟܗܢܘܬܗܘܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܠܝ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬܗ ܕܝܢ ܕܘܟܝܐ ܕܠܗ ܗܘܐ ܚܛܝ̈ܐ ܕܟܗܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܟܗܢ̈ܐ ܟܠܗܘܢ: ܒܗ ܚܙܝ ܗܘܘ ܠܗ ܐܝܟܢܐ: ܡܢ ܕܐܝܬ ܡܫܚ ܟܠܗ ܚܕܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܡܢܘܬܐ ܚܛܝ̈ܐ ܡܢܗ ܚܕ ܕܡܪܢܐ. ܡܘܬܒܗ ܟܠܗ: ܒܗ ܠܗ ܟܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܦܠܚܝܢ ܗܘܘ ܡܫܡܫܢܐ ܕܣܡܝܢܪ̈ܐ(1): ܘܒܬܪ ܗܕܐ ܠܘܬܐ. ܘܚܛܝ̈ܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܡܘܬܒܗ: ܒܗ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܚܕ ܟܠܗ: ܒܡܠܟܐ ܘܒܡܫܡܫܢܐ ܟܗܢ̈ܐ ܚܛܝ̈ܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܝܢ ܗܘܘ ܗܘ ܚܕܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܡܢ ܩܕܡ ܕܐܝܬ ܡܫܡܫܢܐ ܦܠܚܝܢ ܗܘܘ ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܗܘܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܡܪܝ ܒܢܣܢܣܝܘܣ ܡܫܡܫܢܐ ܐܣܝܪ̈ܘܬܐ ܠܘܬܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܗܘܡܢܐ. ܘܗܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܝܠܗ ܠܗܘܢ: ܒܗ ܡܫܚ ܗܘܝܘ ܒܝܬܗ ܠܘܬܐ: ܘܡܫܡܫ ܒܫܡܐ ܦܠܚܝ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܟܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܠܗ ܒܝܬܗ ܕܘܟܝܐ. ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܒܒܘܒܝܣ (2) ܡܕܝܢܬܐ: ܒܫܢܬܐ 1628

Séminaires (1) Beauvais (2)

ܕܐܝܟ ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܫܚܐ ܡܪܝ ܒܢܣܢܣܝܘܣ: ܒܗ ܒܝܬܗ ܕܘܟܝܐ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܚܛܝ̈ܐ ܡܠܟܐ ܠܝ ܕܡܫܡܫ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܡܫܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܗܘܝܘ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܚܐ ܒܗ ܠܝ ܡܫܡܫܢܐ ܕܟܗܢܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ: ܡܫܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܒܗ ܦܠܚܝܢ ܗܘܘ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܕܕܘܟܝܐ. ܗܘ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܠ ܡܩܒܠܐ ܡܫܡܫܢܐ ܒܝܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܡܫܢܐ ܟܠܗ: ܡܘܬܒܗ ܟܠܗ ܒܗ ܒܝܬܗ ܕܘܟܝܐ ܗܘܝܘ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܕܘܟܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܗܢܐ ܡܢ ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܐ: ܦܠܚܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܘܗܘ ܡܠܟܐ ܒܝܬ ܐܘܪܫܠܡ ܐܝܬܘܗܝ. ܒܝ ܒܬܘܠܘܬܗ: ܡܫܡܫܢܐ ܠܘܐܝܙܐ ܕܡܪܝܠܐܩ(1) ܐܝܬܘܗܝ: ܘܒܝ ܒܬܘܠܘܬܗ: ܟܕ ܦܠܚܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܘܬܗ ܡܫܡܫ: ܒܫܢܬܐ ܕܒܬܘܠܘܬܗ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܟܐ. ܠܘܐܝܙܐ ܕܡܪܝܠܐܩ ܗܘܝܐ ܒܫܢܬܐ 1591: ܠܓܒܪܐ ܒܫܢܬܐ 1613: ܦܫܬ ܐܪܡܠܬܐ ܒܫܢܬܐ 1625. ܗܝ ܡܢ ܕܗܝܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܠܦܠܚܢܐ ܡܢ ܕܘܟܝܐ: ܘܒܫܢܬܐ 1629 ܦܠܚܢܐ ܗܘ ܠܡܫܡܫܢܐ ܡܪܝ ܒܢܣܢܣܝܘܣ ܡܫܚ ܟܠܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܦܠܚܢܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܐܬܚܒܫܘܗܝ. ܘܗܝ ܕܝܢ ܚܙܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗ ܒܟܠ ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܟܗܢܐ ܕܟܕ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.. ܡܪܝ ܒܢܣܢܣܝܘܣ ܡܫܡܫܢܐ ܒܗ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܟܠ ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܠܚܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܒܗ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܫܚ ܗܘܐ ܟܕ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܐ: ܘܟܕ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܢܐ.. ܡܪܝ ܒܢܣܢܣܝܘܣ ܡܫܚܗ

---

(1) ܗܝ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܦܘܪܫܐ ܕܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܡܕܒܪܐ ܕܦܠܚܘܬܐ.

[illegible]

[illegible]

La Conférence (1)

[illegible]

La Providence (1)

[illegible]

Irlande (1) Ecosse (2)

ܙܡܢܐ: ܟܝܕܘܗܝ ܫܘܦܐ؛ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢ ܗܘܐ ܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܐܝܢܐ ܓܘܢܒܐ ܕܡܫܡܠܦ ܟܠܗ ܢܫܘܬܐ ܗܘܝܠܗ: ܠܐ ܐܡܪܘܗ ܓܡܪܐܝܬ ܡܢ ܐܘܗܡܘܗ ܠܟܝ ܗܘܘ: ܒܝܠܗ ܐܝܢܐ ܕܩܝ ܗܘܐ ܡܢܐ. ܠܗ ܕܐܘܪܐ ܒܝܬܘܬܐ ܠܘܬܐ: ܡܛܠ ܦܪܘܛܣܛܢܛܘܬܐ ܒܝܕܘܗܝ ܡܢ ܦܝܠܝܦܘܣ ܠܘܬܐ ܕܠܐ ܡܫܝܚܐ؛ ܐܝܟ ܝܫܘܥ ܗܘܐ ܠܗ ܥܘܒܕܐ: ܠܐ ܒܗ ܡܫܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܐ ܡܠܟܐ ܘܡܘܒܪܐ: ܡܢ ܠܐ ܒܗ ܕܩܝ ܗܘܐ ܐܝܢܐ ܡܢܐ. ܦܘܡܫܠܝܗ ܩܢܐ ܠܐ ܗܕܡܐ ܕܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܠܫܒܩ ܗܘܐ ܐܝܢܐ ܡܢܐ: ܘܠܐ ܗܕܡܐ ܕܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܘܡܢ ܣܘܓܐܐ ܗܘܢܐܝܠܗ ܩܕܡ ܐܝܬ ܦܪܘܛܣܛܢܛܐ ܕܒܐ ܡܒܝܬܐ: ܘܐܡܪܘܗ: «ܩܘܠ ܐܢܫܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܠܝܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܘܡܘܒܪܐ ܠܦܪܘܛܣܛܢܛܝ: ܒܠܐ ܚܝܒܘܬܝ ܒܗ ܫܩܠ ܗܘܐ ܡܢܝܐ. ܟܠܗ ܡܢܐ ܡܘܗܝܡܢܘܬܝ ܚܘܪܝܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܡܠܟܐ ܢܚܬ. ܐܝܢܝ ܡܫܡܫܐ ܐܢܫܝܐ: ܕܐܝܬ ܓܡܪܐܝܬ ܐܝܟ ܢܐܡܪ ܠܝܬܝܗ. ܒܥܘܪܝܗ ܕܒܝܬܝ ܟܠ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܫܠܝܛܝܢ ܐܝܟ ܢܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ: ܘܐܝܟ ܫܒܩ ܠܗ: ܘܐܝܟ ܦܠܚ ܗܘܘ. ܡܦܫܩܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܝܕܘܗܝ: ܐܝܟ ܐܝܬ ܥܕܬܐ ܡܚܠܦܘܬܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢܝܐ ܡܠܟܐ ܠܐ ܠܗܘܢ. ܐܣܝܪ ܗܘܝܘܬܝ ܡܦܩܬܐ ܩܕܡ ܒܟܦܢܐ: ܗܘ ܡܢ ܕܡܠܟܐ ܕܝܠܗ ܕܠܐ ܦܝܫܐ ܐܝܟ ܕܩܝ ܠܗܘܢ. ܐܝܢܐ ܐܢܫܐ ܣܘܡܟܐ: ܠܐ ܐܣܝܪ ܘܐ ܚܝܒܘܬܝ ܕܩܝܡܬܝ ܠܗܘܢ. ܐܝܟܢ ܟܠ ܗܘܡܢܝ ܡܦܩܬܐ: ܐܝܟ ܗܘܝܘܬܝ ܕܢܝܢܐ. ܐܢܝ ܘܡܢܐ ܕܐܝܬܘܬܝ ܐܝܢܐ ܐܢܫܐ ܒܗ ܡܫܪܘܬܝ: ܚܕܐ ܐܡܠܟܐ ܐܝܟ ܓܘܢܐ ܦܬܐ ܡܒܝܬܐ: ܐܝܟ ܢܦܫܗ ܠܐ ܠܐ ܚܝܒܘܬܝ ܐܝܟܢ ܕܩܝܡܬܝ ܚܠܐ. ܒܗ ܫܒܩ: ܠܐ ܡܢ ܚܘܪܐ ܡܫܡܫܢܘܬܝ ܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܘܡܢ ܒܗ ܡܢܐ: ܠܐ ܕܩܝܡܬܝ ܠܗܘܢ.» ܐܝܟ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܐ ܠܟܠ ܡܦܝܣܝܗ: ܐܝܟ ܓܠܘܬܐ ܥܡܐ ܦܘܩܕܐ ܡܘܟܠܐ: ܐܝܟ ܡܩܪܒ ܗܘܐ ܠܗ

ܐܘܪܐ ܥܘܒܕܐ ܕܩܘܫܬܐ. ܒܝܕܠܗ ܡܪܬܘܬܗ: ܘܡܒܝܕܠܗ ܡܢ ܗܘܦܟܗ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ. ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܢܘܗܝ ܠܗܘܢ ܡܢ ܢܦܫܗ: ܐܝܟ ܠܘܬܗ ܡܫܬܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܐ ܡܠܟܐ ܘܡܘܒܪܐ. ܘܡܘܬܒܝܗ ܘܢ ܡܢ ܡܘܗܡܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܥܡ ܝܕܘܥܐ ܕܫܬܝܬܐ: ܡܩܪܒ ܗܘܐ ܐܘܪܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܩܘܫܬܐ ܡܫܒ ܗܘܐ ܠܗ.

ܐܝܢܐ ܕܡܛܠ ܦܪܘܛܣܛܢܛܘܬܐ ܡܦܩܐ ܠܡܢܝܢܘܬܗܘܢ ܒܙܒܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܩܘܠ ܠܗܘܢ ܕܘܟܐ: ܐܝܟ ܐܣܝܪ ܕܡܠܟܐ ܠܘܝܣ ܝܕ. ܡܕܝܢܬܗ ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܫܘܚܐ: ܥܘܒܕܐ ܬܠܬܗܘܢ ܐܝܟ ܠܟܝܕ ܗܘܬ ܠܗ ܗܘܕ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܬ ܡܢ ܡܘܬܐ ܒܫܢܬܐ. ܗܘ ܟܗܢܘܬܗܘܢ ܢܒܝܥܐ ܐܘܩܕܐ ܟܗ ܒܝܕܗ ܒܝ ܡܠܟܐ ܕܗܘ ܚܕܬܐ ܒܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܡܘܕܥܝܗ ܘܐܡܪܘܗ: «ܡܦܪܛܣܛܢܛܐ ܦܪܢܣ: ܠܐ ܡܠܟܐ ܐܢܬܐ ܢܘܗܝ ܠܟ ܢܦܫ ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ: ܟܘ ܚܘܪܐ ܠܐ ܡܫܟܚܝܗ ܗܘܝܐ ܐܦܢܐ: ܩܘܠ ܕܠܐ ܡܫܝܕܘܢ ܚܠܐ ܫܢܝܐ ܠܗ ܐܝܟܢܐ.»

ܐܣܝܪ ܕܐܘܪܐ ܡܠܟܐ ܥܘܒܕܗ ܡܢ ܕܐܘܪܐ ܕܡܠܟܐ ܒܫܢܬܐ 1643: ܒܙܒܢܘܬܗ ܘܡܘܒܪܐ ܐܚܪܢܐ ܟܕ ܡܢܝܢܐ ܫܢܝܐ: ܡܠܟܬܐ ܗܘ ܠܒܪܬܗ ܡܠܟܘܬܐ ܩܘܠ ܕܒܙܒܢܘܗ ܡܫܝܚܝܗ ܠܡܢܝܢܘܬܐ. ܘܡܠܟܬܐ ܐܝܟ ܐܦܢܐ ܠܗ ܡܛܠ ܦܪܘܛܣܛܢܛܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܡܟܢܐ ܠܗ ܡܪܬܘܬܗ ܡܢܘܬܗ ܠܗ ܕܗܘ ܡܫܠܡܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܕܒܠ ܕܠܐ ܚܘܒܠܐ ܒܝܬܐ ܐܢܫܐ: ܕܠܗ ܡܠܟܐ ܟܝ ܡܫܝܚ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܟܗܢܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܟܕ ܕܗܘܡܢܐ. ܟܠܗ ܡܘܠܕܐ ܠܘܬܐ ܒܝܕܘܗܝ ܗܠ ܒܝܬܐ ܢܒܝܥܐ: ܐܘܦܝ ܐܘܢܝܐ ܠܘܬܐ ܠܦܝܫܬܗ ܠܗ ܕܐܘܪܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܒܠܐ ܚܘܒܐ ܘܐܢܫܝܐ ܕܦܪܢܣ ܟܕ ܢܘܕܥ ܠܗ ܗܘ ܢܚܬܐ ܒܐܘܪ ܠܘܬܐ ܕܐܝܬܗ ܡܛܠ ܦܪܘܛܣܛܢܛܘܬܐ ܒܒܝܬܗ ܗܘܐ ܘܗܘ ܒܝܬܐ ܢܒܝܥܐ: ܘܒܠܘܬܐ ܟܕ ܡܫܝܚ ܠܗ ܚܘܒܐ ܝܘܡܢܐ ܕܡܠܝܟܘܬܐ.

ܐܘܦܝ ܢܚܬܐ ܥܘܒܕܐ ܢܦܘܩܐ ܩܝܡܐ ܐܡܪܘܗ ܗܘܦܟܐ ܕܐܘܪܐ

ܢܒܝܥܐ: ܗܘܐ ܠܐ ܐܡܪܘܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܦܪܫܢܘܬܐ: ܕܐܡܪܘܗ ܢܫܡܘܬܗܘܢ ܒܟܝܢܐ: ܘܗܘܡܢܐ ܗܘ ܡܢܝܢܘܬܗܘܢ ܦܪܢܣܐ: ܘܫܡܠܐ ܕܐܢܫܘܬܗܘܢ ܕܩܘܠ ܐܚܘ! ܗܘܝܠܗ ܕܦܠܓܐ ܕܦܪܢܣܐ ܗܘܝܠܗ ܗܢܝ ܗܒܝܬܐ: ܒܘܠܝܗ ܐܝܟܢ (ܐ) ܠܗܘܢ: ܕܐܝܟ ܟܠܗ ܡܠܟܐ ܒܘܫܐ ܠܦܘܠܓܗ. ܟܕ ܡܘܠܝܗ ܡܛܠ ܦܪܘܛܣܛܢܛܘܬܐ ܡܘܕ ܐܝܟܘܬܐ ܗܘܠܗ ܒܗܘ ܦܠܚܐ: ܐܝܟܘܠܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܝܐ ܡܘܒܝܠܝܗ ܡܘܟܠܝ ܡܢ ܦܠܚܐ: ܗܢܝ ܐܢܫܐ ܡܦܩܝܢܐ ܕܡܘܟܠܝܗ ܠܕܘܟܐ ܕܐܝܬ: ܒܝ ܢܦܫܐ ܘܠܐ ܝܕܘܥܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗܫܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܗ ܐܝܢܘܬܗܘܢ. . ܘܐܣܝܪ ܕܐܘܪܐ ܕܝܠܗ ܦܘܠܓܗ: ܡܛܠ ܦܪܘܛܣܛܢܛܘܬܐ ܡܝܬܝܗ ܒܡܠܟܐ: ܡܘܬܦܪܫܝ ܡܢ ܡܫܬܐܫܐ ܠܗܘܢܐ: ܘܡܘܬܐ ܓܘܡܒܝܠܗ ܟܠ ܡܩܒܪܐ ܘܡܢܐ ܘܡܢܐ ܕܦܠܚܐ. ܘܐܘܪܐ ܡܢ ܡܢ ܕܠܐ ܡܘܬܒܢܐ ܐܢܫܝܐ ܐܝܟܘܗ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܢܐ ܐܢܫܐ ܦܝܫܐ ܐܢܫܝܗ.

ܒܫܢܬܐ 1658: ܗܠܝܢ ܘܡܠܟܐ ܫܢܝܐ ܡܢ ܟܠܗ ܕܐܝܬܗܘܐ ܡܛܠ ܦܪܘܛܣܛܢܛܘܬܐ ܥܘܒܕܗ ܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܕܡܪܝܐ ܕܥܠܝܡܘܬܐ: ܒܟܠܗ ܢܫܘܬܐ ܘܗܘܢܘܬܐ ܐܝܟ ܢܘܗܝ ܠܗܘܢ ܦܩܘܕܘ ܦܩܘܕܐ ܕܥܬܝܩܐ. ܘܗܘܝܠܗ ܒܝ ܠܡܫܝܚܘܬܗ: ܐܝܟ ܒܠܚܘܕ ܘܡܠܟܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܒܠܘܬܗ ܘܢ: ܐܘܦܝ ܒܒܝܬܐ ܐܡܪܘܗ ܒܫܢܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ: ܗܘܡܢܐ ܒܐܝܠܬܝܗ ܦܩܘܕܐ: ܘܡܝܬܝܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܩܘܠ ܠܗܘܢ ܢܦܫ ܐܢܫܐ. ܗܘܡܢܘܬܗܘܢ ܩܘܠ ܗܘܝܠܗ ܦܠܚܐ ܒܦܫܘܬܗܘܢ: ܟܠ ܐܝܟܢ ܘܐܘܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܡܝܬܘܬܗ ܒܫܢܐ ܕܡܢܐ ܠܘܬܐ ܕܡܦܪܫܘܬܐ. ܝܣܘܥܝܗ ܒܫܢܬܗ ܕܐܪܒܥܐ ܘܦܠܓܗ ܕܝܘܡܐ 27 ܒܐܝܠܘܠ ܒܫܢܬܐ 1660. ܡܝܬܝܗ 84 ܫܢܝܐ 5 ܝܪܚܐ 3 ܝܘܡܢܐ.

(ܐ) La Fronde

ܠܘܩܕܡ ܠܗ ܡܘܡܢܐ ܕܡܛܠ ܟܠܗܘܢ ܕܡܠܟܐ ܕܐܢܫܘܬܗܘܢ: ܡܢ ܡܫܠܡܘܬ ܠܘܬܐ ܟܕ ܚܝܕ ܕܡܠܟܐ ܦܩܕ ܘܐܦܝܢܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܐܢܫܝܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ. ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܝܕܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܒܡܘܬܝܬܗܘܢ: ܘܒܝܬܐ ܢܒܝܥܐ ܐܝܟ ܡܫܚ ܠܗ ܠܗ ܕܦܬܘܪ ܕܢܒܝܬܐ ܒܫܢܬܐ 1737 ܟܕ ܠܡܫܒ ܐܢܫܘܬܗܘܢ ܐܝܬ ܦܪܘܛܣܛܢܛܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘܡܢܐ ܐܝܟ ܥܡܘܪܝܐ: «ܘܐܝܟ ܡܫܡܫܢ ܡܢ ܚܘܪܐ ܡܢܐ ܙܗܘܬܐ ܡܢܝܐ ܠܝ: ܘܐܝܟ ܐܝܬ ܕܠܐ ܕܐܝܟܢܗ ܒܠܝܒ ܘܒܝ ܠܐ. ܘܐܝܟ ܚܝܝܗ ܡܢ ܗܫܐ ܡܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܫܩܠ ܟܠܝܠ ܡܫܝܚ ܒܠܝܠ ܙܕܝܩܘܬܐ! (ܒ. ܛܝܡܬܐܘܣ ܕ. ܙ.)»

ܫܠܡܬ ܬܫܥܝܬܐ ܕܦܪܘܛܣܛܢܛܘܬܐ.

ܡܛܠ ܐܠܦܘܢܣܘܣ ܕܠܝܓܘܪܝ ܐܦܣܩܘܦܐ ܘܡܠܦܢܐ.

ܡܛܠ ܐܠܦܘܢܣܘܣ ܕܠܝܓܘܪܝ ܗܘܝܠܗ ܠܗ ܢܦܘܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܐܦܠܝ ܡܢ ܚܕ ܐܘܝܠܐ ܢܒܝܐ 26 ܒܐܝܠܘܠ ܒܫܢܬܐ 1696. ܡܢ ܘܡܘܒܪܐ ܘܡܪܘܬܗܘܢ: ܡܘܡܫܝܗ ܟܠܗ ܡܢ ܠܡܠܦܢܘܬܐ ܘܠܝܬܘܪܓܝܘܬܐ. ܘܒܫܢܬܗܘܢ ܗܘܝܠܗ ܡܢܝ ܡܢ ܚܘܫܒܐ ܗܘ ܟܠ ܡܫܠܡܘܬܗܘܢ: ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܠܝܬܘܗܝ ܠܗ ܐܠܗܐ: ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܕܟܠ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܡܢ ܡܢܬܗܘܢ ܐܢܫܝܐ . . ܘܡܢܐ ܟܠܗ ܘܡܘܒܪܐ ܐܚܪܢܐ: ܡܢ ܐܘܡܢܐ ܡܛܠ ܦܪܢܣܝܣ ܗܝܪܘܢܝܡܘܣ ܐܝܟ ܐܘܪܐ ܠܗ ܒܘܝܠܗ ܐܠܗܐ ܘܐܡܪܘܗ: ܐܝܟ ܠܐ ܡܢܐ ܗܘܬ

[illegible] (1) [illegible] 1722 [illegible] 31 [illegible] 1726 [illegible]

---

(1) Office d'avocat

[illegible] 1732 [illegible] 25 [illegible] 1749 [illegible]

[illegible] 14 [illegible] 1762 [illegible]

[illegible] 13 [illegible] 1775 [illegible] 79 [illegible] 1 [illegible] 1787 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1839 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1801 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 11 [illegible] 1840

[illegible] 1889

[illegible]

[illegible] (1)

[illegible] (2) [illegible]

[illegible]

---

(1) Martyrologe Romain

(2) Angers

ܕܩܛܠܗ ܡܘܬܒܝܬܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܩܦܘܕܐ: ܠܗ ܦܘܪܩܢܐ:
ܠܐܘܪܚܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܡܪܝ ܒܒܝܠܐ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܕܠܗ
ܒܥܕܢܐ ܕܕܝܩܝܘܣ ܐܡܦܪܛܘܪ: ܟܕ ܕܢܐ ܘܬܘܒ ܘܕܢܐ ܬܘܒܐ:
ܕܬܠܬ ܝܠܕܐ ܡܠܟܐ ܠܗ ܐܠܗܐ: ܝܬܗܘܢ ܡܢ ܗܘܢܐ ܣܗܕܐ ܠܗ
ܕܘܡܝܢܐ: ܟܕ ܒܫܠܝܐ ܩܪܝܬ: ܐܝܟ ܐܢ ܕܒܩܠܝܬܐ ܕܐܝܟܘ ܕܒܝܬ
ܐܣܝܪܘܗܝ: ܢܦܩܘܗܝ ܢܦܫܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܒܗ ܦܣܩ ܕܝܢ: ܐܝܟ
ܫܠܡܘ ܣܗܕܝܢ ܢܦܫܗܘܢ ܐܢ ܟܠ ܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܕܐܝܟܢܐ
ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܠܟܘܪܗܐ ܠܗ ܣܗܕܘܬܐ.

ܡܪܝ ܒܫܝܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܒܬܪܥܐ ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܐ
ܐܣܛܪܛܘܢ ܕܟܠܗ ܡܫܬܒܚ ܠܗ ܕܗܘܡܝܐ.

ܡܪܝ ܠܘܩܝܐ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܒܬܪܥܐ ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܐ
ܐܣܛܪܛܘܢ: ܥܡ ܡܪܝ ܬܐܘܕܐ ܟܕ ܡܫܬܒܚ ܠܗ ܒܐܘܪܚܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗ ܕܒܩܝܢ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܡܪܝ ܐܠܠܝܦܣܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܐܒܪܐ ܡܬܩܪܐ:
ܘܡܪܘܢܐ ܠܐܒܘܕܐ ܕܝܘܠܦܢܐ: ܘܠܘܬܗ ܦܫ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܐܦܣܩܘܦܐ: ܕܡܪܝ ܡܪܩܘܣ ܘܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܐܒܪܘܗܝ ܡܡܢܬܐ
ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܒܬܪ ܕܗܢܐ: ܐܘܪܚܗ ܥܡ ܡܪܝ ܓܠܕܝܘܣ
ܠܐܦܣܩܘܦܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܬܐ ܠܘܬܗ ܥܕܬܐ ܡܕܝܢܬܗܘܢ ܡܢܗ
ܘܫܡܫܘ ܕܝܢ ܠܘܬܗ: ܦܫ ܡܫܡܫܢܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܘܟܕ ܡܫܬܠܡ
ܦܫ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܗܘܘ ܡܚܒܝܢܗ ܠܗ ܩܠܝܠ ܕܝܢܐ: ܘܗܘܐ ܐܝܟ
ܡܢ ܩܠܝܠ ܚܕܐ ܒܙܒܢܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܐܝܟܐ
ܠܐܘܪܚܐ ܐܡܪ ܕܬܠܡܝܕܐ: ܘܐܬܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܣܓܝܐܐ
ܡܢܗ ܠܒܝܬܐ: ܘܡܚܒܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܝܢ ܦܫ ܡܕܝܢܬܐ:
ܘܡܫܡܫܢܐ ܟܠܗ ܐܝܟ ܥܡܗ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ! ܟܕ ܗܘܐ:

ܒܩܪܒܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܪܘܡܐ ܦܣܩܘ ܪܫܗ ܡܢ ܬܡܢ: ܘܐܬܝܗ
ܠܐܘܪܫܠܡ. ܘܬܡܢ ܕܝܢ ܩܒܪܘܗ: ܟܕ ܒܝܘܡܐ ܚܕ ܗܘܐ ܠܗ
ܒܗ ܫܢܬܐ ܗܘܬ ܕܝܠܗ ܡܢ ܣܦܪܐ: ܘܟܠ ܡܫܒܚܝܢ: ܡܬܩܪܝܢ
ܫܡܗ ܒܫܠܡܐ.

ܡܪܝ ܦܪܢܩܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܩܛܠܗ ܡܫܒܚܐ ܠܗ ܒܫܢܬ
ܠܐܘܪܚܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ.

ܡܪܝ ܗܘܢܘܪܛܘܣ ܩܕܝܫܐ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܪܠ(1) ܡܕܝܢܬܐ
ܕܦܪܢܣܐ: ܕܢܨܚܗ: ܒܝ ܡܠܦܢܘܬܗ ܘܒܝ ܕܘܒܪܘܗܝ ܗܘܐ ܫܡܝܐ
ܡܛܠ ܢܝܫܐ.

ܡܪܝ ܦܘܠܝܩܪܦܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܠܗ ܕܘܟܝܐ ܒܬܘܩܦܐ
ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܒܗܘ ܝܘܡܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ: ܟܕ ܕܢܐ
ܦܘܪܩܢܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܐܬܚܘܝ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܘܢܨܚ ܠܗ ܟܕ
ܢܚܡܬܐ ܕܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܟܠ ܡܫܡܫܢܐ: ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܠܫܠܝܚܘܗܝ ܠܗ
ܒܪܘܚܐ ܘܠܗ ܥܠܝܡܘܬܐ: ܘܐܦ ܕܝܠܗ ܦܠܚܘܗܝ ܒܡܫܝܚܐ:
ܘܫܒܩ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܗܘܢ.

ܡܪܝ ܦܪܝܡܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ ܕܠܗ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܕܒܗܘ ܡܘܬܐ
ܕܡܘܩܕܢܘܗܝ ܡܪܝ ܐܘܠܘܦܝܘܣ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܒܚܝܢܘܗܝ
ܒܩܘܪܒܢܐ: ܘܦܫܩܐ ܐܝܟ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܒܫܢܬ ܐܠܦܐ.

ܡܪܝ ܦܪܝܣܩܝܠܝܢܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪܚܐ:
ܕܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܕܡܪܝܢܘܣ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܒܝܬܗ: ܟܕ ܒܩܝܢܐ
ܐܝܬܘܗܝ: ܘܐܦ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܡܫܬܒܚܝܢ ܦܠܚܘܗܝ ܠܝܠܝܐ ܟܕ
ܡܫܝܚܐ ܢܦܫܗ ܡܣܝܒܪܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܗܘܢ: ܘܡܫܬܠܡ

Aries (1)

ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ ܒܟܠܗ ܦܠܚܘܗܝ:
ܘܠܡܫܒܚܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܗ.

ܡܪܝ ܣܘܣܝܢܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ
ܕܢܐ ܕܩܛܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܠܗ ܒܣܘܣܦܘܠܝܣ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܦܠܚܘܗܝ
ܕܩܛܠܗ ܡܫܚܐ ܒܫܠܡܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܒܚܝܠܗ: ܘܡܫܬܠܡ ܠܟܘܪܗ
ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ.

ܡܪܝ ܣܝܠܒܢܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܝܟܢܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܡܠܝܛܝܢܐ: ܕܩܛܠܗ ܡܫܒܚܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܠܟܐ:
ܘܕܠܘܩܝܘܣ ܦܘܠܚܢ. ܣܘܦ ܫܢܬ 112

ܡܪܝ ܣܒܝܢܘܣ ܩܕܝܫܐ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ
ܥܡ ܦܘܠܚܢ ܠܗ ܐܦܣܩܘܦܐ ܗܘܐ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ. ܐܝܟ ܟܕ ܕܒܝ ܩܕܝܫܘܬܐ
ܡܫܬܡܠܝܢ ܐܦܣܩܘܦܘܬܐ ܘܟܗܢܘܬܗ: ܡܫܬܒܚ ܫܡܗ
ܕܩܕܝܫܐ. ܘܡܫܬܡܥ ܠܗ ܕܒܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܠܗܘܢ ܐܠܗܝܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܡܫܬܡܥܝܢ ܐܝܟܢܐ ܐܦܣܩܘܦܐ.

ܡܪܝ ܠܘܩܝܢܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ
ܐܠܗܝܐ: ܕܥܡ ܦܘܠܚܢ ܠܗ ܐܦܣܩܘܦܐ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ. ܐܝܟ ܟܕ ܕܢܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܕܠܡܫܬܡܠܝܢ ܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܬܒܚܢܘܬܐ: ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܘ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܡܠܝܐ ܕܒܝܬܐ ܡܢ
ܐܠܗܝܐ ܐܝܟܢܐ: ܥܡ ܕܡܫܒܚ ܠܗ ܒܫܠܡܐ: ܘܡܫܡܫܢܗ
ܠܗܘܢ ܒܫܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܡܪܝ ܡܪܩܝܢܘܣ ܩܕܝܫܐ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܡܫܡܫܢܐ:
ܕܡܪܩܝܢܘܣ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܢ ܗܘܘ ܡܫܡܫܢܘܗܝ:
ܘܡܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܡܫܬܒܚܝܢ ܒܫܠܡܐ: ܘܥܡ ܟܠܗ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ:
ܒܗ ܦܠܚ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡ ܒܫܠܡܐ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ.

ܡܪܝ ܡܪܩܝܢܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܠܗ ܒܘܒܝ(1) ܡܕܝܢܬܐ
ܕܦܪܢܣܐ ܕܩܛܠܗ ܡܫܬܒܚܐ ܡܢ ܐܝܬܐ: ܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܡܪܝ ܡܪܩܝܠܝܢܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܡܗ
ܕܩܕܝܫܐ.

ܡܪܝ ܡܪܩܝܢܘܣ ܫܡܥܘܢ ܩܕܝܫܐ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܘܪܗܝ: ܕܟܕ
ܩܒܠ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܡܫ ܐܠܗܝܐ: ܦܘܠܚܢܗ ܕܩܛܠܗ ܒܝܬܐ
ܡܫܬܡܠܝ ܠܐܡܪܐ. ܣܘܦ ܫܢܬ 164

ܡܪܝ ܡܠܟܝܐ ܩܕܝܫܐ: ܒܪܐ ܕܡܪܝܡ: ܕܡܫܬܒܚ ܩܕܝܫܐ
ܘܒܫܡܫܘܢܗ ܕܟܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܡܪܝܐ ܥܡܗ.

ܡܪܝ ܡܪܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܣܘܒܪܐ ܕܦܘܠܘܛܝܢܐ: ܕܟܕ
ܐܝܬܘܗܝ ܒܩܘܕܫܐ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܒܩܘܕܫܐ ܒܝ ܐܦܣܩܘܦܘܬܗ
ܕܒܝܬܐ ܕܐܝܟܢܐ ܕܩܕܝܫܐ ܒܡܫܝܚܐ ܠܟܘܢ ܢܘܪܐ ܀
ܘܟܕ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܦܠܚܘܗܝ: ܘܐܬܚܙܝ ܒܗ ܢܘܪܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ.

ܡܪܝ ܡܪܬܝܢܘܣ ܩܕܝܫܐ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܛܘܪܣ(2) ܡܕܝܢܬܐ
ܕܦܪܢܣܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܒܚ ܩܕܝܫܐ ܘܡܪܐ ܡܫܝܚܐ:
ܒܗ ܟܠܗ ܡܫܡܫ ܒܫܠܡܗ.

ܡܪܝ ܢܝܩܢܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܝܘܡ ܕܩܛܠܗ: ܕܠܗ
ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܕܡܪܩܝܢܘܣ ܥܡ ܦܫ ܠܗ ܠܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܝܟ: ܐܝܟ ܡܫܬܠܡܘܗܝ ܡܫܝܚܐ
ܒܫܠܡܐ.

Tours (2) Beauvais (1)

ܡܪܝ ܐܕܗܒܣ ܐܘ ܐܕܠܒܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܒܝܘܡܝ ܕܠܝܩܝܢܝܘܣ ܐܡܦܪܛܘܪ ܩܒܠ: ܠܗ ܒܦܘܠܝܣ ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܘܢܛܘܣ: ܠܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ.

ܡܪܝ ܡܟܣܝܡܝܢܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ ܒܝܘܡܝ ܕܡܟܣܝܡܝܢܘܣ: ܘܐܣܦܣܝܢܘܣ ܩܕܝܫܐ ܘܕܪܬܐ ܕܦܘܠ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܢ ܩܕܡ ܕܬܫܢܝܩܘܬܗ ܡܫܬܒܩ ܠܗ ܗܘܐ: ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܝܬ ܩܪܝܘܬܐ ܕܪܘܡܐ ܩܛܠ ܠܗ. ܒܬܪ ܗܕܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܝܟ ܠܗ ܕܗܘܐ ܠܡܥܒܕ ܫܘܦܪܐ ܠܬܘܒ.

ܡܪܝ ܣܠܘܝܐ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܒܝܘܡܝ ܕܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ ܐܡܦܪܛܘܪ: ܩܒܠ ܡܫܬܢܐ ܠܗ ܩܛܝܠܘܬܐ: ܘܢܣܒ ܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ.

ܡܪܝ ܦܘܠܝܩܣ ܩܕܝܫܐ: ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܦܪܝܩܝ: ܕܐܬܐ ܡܢ ܩܕܡ ܡܘܬܐ ܕܐܦܪܝܩܝ: ܘܐܬܩܛܠ ܒܩܕܡܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܗܘ ܕܐܬܟܠܝ ܕܝܘܢܝܣܝܘܣ ܕܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܘܢܐ: ܕܒܝܘܡܝ ܒܪܘܫܐ ܕܐܠܦܐ ܐܬܛܥܝܢܘ ܗܘܐ ܠܗ ܒܕܝܢܐ ܕܩܕܡ ܐܬܬܠܝܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܠܗ ܟܕ ܪܡܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܬܢܛܪܝܢ: ܗܢܘܢ ܕܐܬܩܛܠܘ ܠܗ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܢ. ܘܐܬܬܣܝܡܘ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܩܕܡܝܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܪܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܘܡܪܝ ܡܘܪܘܣ: ܘܡܪܝ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ: ܘܡܪܝ ܠܕܘܪܝܩܘܣ. ܘܦܠܓܘܗܝ ܡܬܩܛܠܝܢ ܠܕܝܘܢܝܣܝܘܣ: ܘܡܫܬܒܩܝܢ ܒܪܘܚܐ ܠܡܘܬܐ ܕܡܪܝ ܟܠ ܐܘܠܝܢ ܡܫܝܚܐ: ܠܗ ܕܗܘܐ ܡܬܢܛܪܝܢ ܠܡܘܬܐ.

ܡܪܝ ܦܘܪܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܦܐܪܐ ܕܐܝܘܕܝܐ: ܕܒܝ ܩܕܡܬܐ

ܕܡܪܩܘܣ ܐܘܪܠܝܘܣ ܐܢܛܘܢܝܢܘܣ ܐܡܦܪܛܘܪ: ܩܒܠ ܡܬܩܛܠܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܢܣܒ ܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ.

ܡܪܝ ܦܠܝܩܣ ܩܕܝܫܐ: ܟܕ ܗܘܐ ܩܫܝܫܐ ܕܠܗ ܡܝܠܢܐ: ܕܐܬܐ ܟܬܒܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܕܐܝܬܝܢ ܡܫܬܒܩܝܢ: ܘܐܦ ܒܪ ܐܝܬ ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܕܗܘܝ ܡܫܬܡܠܝܢ ܡܢ ܥܕ̈ܬܐ.

ܡܪܝ ܐܢܛܠܡܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܦܐܪܐ ܕܪܘܡܐ: ܕܟܕ ܦܘܣܩܢܐ ܕܐܢܛܘܢܝܢܘܣ ܐܡܦܪܛܘܪ: ܡܢ ܝܕܥ ܩܛܝܠ ܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܒܪ ܦܢܝܐ ܠܗ ܕܡܫܬܒܩܝܢ: ܘܐܣܝܪܐ ܒܪ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܩܛܠܐ. ܒܬܪ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܡܢ ܦܠܚܘܬܐ ܠܗ ܚܕ ܡܘܬܐ: ܘܢܣܒ ܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ.

ܡܪܝ ܣܝܦܪܝܢܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܦܐܪܐ ܕܪܘܡܐ: ܕܐܬܐ ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܫܢܬܐ ܫܘܢܝܐ ܕܐܦܐ: ܘܐܬܐ ܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܡܫܬܒܩܝܢ ܠܩܕܡܝܗܘܢ.[1] ܘܐܬܐ ܐܝܟ ܡܢ ܠܐܢܫܐ ܒܡܫܬܐ: ܘܬܘܒ ܠܗ ܫܢܐ: ܘܢܣܒ ܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ. ܒܬܪ ܕܡܪܝ ܐܢܛܠܡܘܣ .:. ܡܢ ܦܘܡܐ: ܦܠܓܘܗܝ ܡܬܩܛܠܝܢ ܠܕܝܘܢܝܣܝܘܣ: ܘܒܬܪ ܦܠܚܘܬܐ ܡܫܬܒܩܝܢ ܠܗ ܕܗܘܐ ܒܡܘܬܐ ܕܐܬܐ ܒܥܘܕܪܢܐ ܫܢܝܐ ܘܒܬܪ ܕܡܪܝ ܐܓܢܛܝܘܣ. ܚܙܝ ܦܐܬܐ 74

ܡܪܝ ܩܣܛܘܪܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܚܕ ܡܢ ܓܠܝ ܐܪܒܥܐ ܣܗܕ̈ܐ: ܕܐܬܐ ܡܫܬܒܩ ܠܗ ܕܡܫܬܚܠܦ ܒܪ ܦܪܝܩܣ. ܚܙܝ ܦܐܬܐ 129

ܡܪܝ ܪܘܟܘܣ ܩܕܝܫܐ: ܕܡܢ ܡܘܢܦܠܝܪ[2] ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܪܢܣܐ: ܕܐܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܛܠܝܐ ܒܪܘܡܐ ܕܢܨܝܚܐ ܦܘܪܫܢܝܗ ܡܢ

---

[1] ܠܒܪܬ ܕܝܘܡܐ.
[2] Montpellier

ܟܪ̈ܗܐ. ܦܠܚܘܬܐ ܠܡܪܝܗ ܠܡܘܬܐ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܒܪܘܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܕܗܘܐ ܒܡܘܬܐ ܕܐܬܐ ܒܥܘܕܪܢܐ ܡܫܬܒܩܝܢ.

ܡܪܝ ܪܘܡܘܠܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܗܘ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܩܒܠ ܡܫܬܒܩ ܠܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ.

ܡܪܝ ܪܘܡܢܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܐܬܐ ܩܕܡ ܠܗ ܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ ܒܗ ܡܢܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܡܪܝ ܠܘܪܢܛܝܘܣ[1]. ܐܝܟ ܩܕܝܫܐ ܗܘܐ ܚܕ ܡܫܝܚܝܐ ܒܝܘܡܝ: ܦܐܪܐ ܘܗܘܝܢܝܢ ܒܪ ܡܪܢ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܡܢܝܢܗܘܢ ܡܬܡܛܝܢ. ܒܬܪ ܗܘ ܕܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܘܡܫܬܒܩܝܢ: ܘܒܫܢܬܐ ܡܢܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܝܐ.

ܡܪܝ ܣܝܡܘܢ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܗܘ ܡܬܩܛܠܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܩܛܠ ܦܘܪܣ ܡܫܬܒܩ ܒܗ ܕܣܗܕܘܬܐ.

ܡܪܝ ܣܡܪܘܢܐ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܒܝܘܡܝ ܕܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ ܐܡܦܪܛܘܪ: ܒܬܪ ܡܪܝ ܠܘܪܢܛܝܘܣ ܦܘܪܣ ܡܫܬܒܩ ܠܗ ܒܕܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܟ ܩܕܝܫܐ ܠܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ.

ܡܪܝ ܓܪܘܣܘܣ ܐܘ ܓܪܝܣܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܒܡܕܝܢܬܐ ܕܦܠܘܢܝܘܣ ܐܡܦܪܛܘܪ ܦܘܪܣ ܡܫܬܒܩ ܠܗ ܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ ܒܗ ܡܠܟܐ.

ܡܪܝ ܓܪܘܕܘܣ ܐܘ ܓܪܘܕܝܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܦܐܪܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܒܝܘܡܝ ܕܠܝܩܝܢܝܘܣ ܐܡܦܪܛܘܪ: ܫܢܬܐ ܕܐܬܐ ܠܓܘܢܝܐ ܡܢܗܘܢ ܦܘܪܣ ܡܫܝܚܐ ܒܡܘܬܐ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܘܪܣܠܝܢܐ: ܘܢܣܒ ܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ.

ܡܪܝ ܓܪܘܕܘܬܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܗܘ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܦܐܪܐ ܕܣܗܕ̈ܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܗ ܫܢܬܐ: ܘܡܫܬܒܩ ܐܝܟ

---

[1] ܚܙܝ ܦܐܬܐ 97

ܡܬܢܛܪ ܠܗ: ܘܒܬܪܝܗܘܢ ܐܝܟ ܡܘܬܐ ܠܗ: ܐܬܐ ܕܡܫܬܒܩܘܢ ܒܡܘܬܐ ܕܡܘܬܐ. ܘܫܢܬܐ ܗܘܐ ܫܢܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܝܐ: ܘܡܫܬܒܩ ܠܗ ܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ.

ܡܪܝ ܓܪܘܦܝܠܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܦܐܪܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ: ܘܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܠܐ ܒܡܘܬܐ ܘܠܐ ܒܩܛܠܐ ܡܫܬܒܩܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟ ܟܠܗ ܗܘܐ ܒܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ: ܡܫܝܚܐ ܗܘܘ ܒܫܡܝܐ.

ܬܫܥܝ̈ܬܐ ܙܥܘܪ̈ܬܐ ܕܩܕ̈ܝܫܬܐ.

ܩܕܝܫܬܐ ܐܢܛܘܢܝܢܐ ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ: ܕܐܝܟ ܡܫܬܒܩܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ: ܫܢܬܐ ܕܐܬܐ ܠܓܘܢܝܐ ܐܝܟ ܘܡܫܬܒܩܐ: ܘܢܣܒܬ ܠܗ ܡܫܬܡܠܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܒܝ ܦܘܠܚܢܐ: ܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ.

ܩܕܝܫܬܐ ܐܓܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ ܕܩܛܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܛܠܝܐ: ܕܒܝܘܡܝ ܕܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ ܐܡܦܪܛܘܪ: ܫܢܬܐ ܕܕܝܢܗ ܦܘܪܣ ܓܪܘܣܝܣ ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܦܠܚܘܬܐ: ܫܢܬܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܓܢܒܪܐ: ܘܗܘܝܢ ܠܡܫܬܡܠܝܢ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܘܠܗ ܫܢܬܐ ܕܡܘܬܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܠܫܡܝܐ.

ܩܕܝܫܬܐ ܐܘܠܝܢܐ ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ: ܕܗܘܐ ܕܝܘܩܠܛܝܢܘܣ ܒܪܬܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܐܡܦܪܛܘܪ ܕܐܬܐ ܒܩܕܝܫܘܬܐ ܫܢܝܐ: ܘܐܬܐ ܒܡܫܬܡܠܝܢ ܡܫܬܒܩܐ ܥܠ ܠܝܩܝܢܝܘܣ ܐܡܦܪܛܘܪ: ܦܘܪܣ ܕܡܕܝܢܬܐ

ܟܕ ܠܘܝܬܐ ܚܕ ܡܚܠܦܢܐ ܠܗ؛ ܒܫܢܬܐ ܕܝܠܗ ܡܘܦܩܬܝܗ ܒܫܢܬܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܠܘܩܣܢܐ ܒܐܘܠܢܐ ܘܡܚܘܙܐ؛ ܕܝܠܗ ܦܪܢܓܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܛܠܝܐ ܘܟܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܦܪܢܣܘܬܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܠܘܦܘܣܝܐ ܒܐܘܠܢܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ؛ ܕܝܠܗ ܦܝܕܐ ܒܓܘܢܐ ܘܒܝܬܐ ܘܡܢܝܢܐ ܕܘܠܬܗ ܡܢܐ ܫܢܝ.

ܡܕܝܢܬܐ ܠܘܬܪܝܐ ܒܐܘܠܢܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܠܘܡܘܒܐ ܒܐܘܠܢܐ ܘܡܚܘܙܐ؛ ܕܝܠܗ ܒܗܠܘܒܢܐ ܐܝܪܦܐ ܒܚܒܘܗ ܘܒܢܝܢܘܬܗ ܦܪܢܣܝ ܡܛܝܒܐ ܡܢ ܗܘܢܝܐ؛ ܠܐܘܪܚܐ ܕܒܪܫܝܢܘܬܐ ܘܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܒܐܘܠܢܐ. ܘܗܘܢܐ ܐܝܢܐ؛ ܒܬܪܟܐ ܕܒܫܢܬܐ ܫܘܪܝܐ ܐܝܟ ܠܗ ܕܐܪܥܐ ܡܕܝܢܬܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܠܟܢܝܐ ܒܐܘܠܢܐ ܘܡܚܘܙܐ؛ ܕܝܠܗ ܦܪܢܓܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܛܠܝܐ؛ ܒܬܘܩܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܟܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܦܪܢܣܘܬܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܠܐܦܣܘܢܐ ܒܐܘܠܢܐ ܡܚܘܙܐ ܕܐܢܛܘܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܠܠܝܢܐ؛ ܕܗܘܝܐ ܕܐܬܪܐ ܚܕܢܐ ܒܝܬܐ ܗܘ ܘܒܢܝܢܘܬܗ ܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܡܚܠܦܢܐ ܘܟܕ ܚܕܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ؛ ܘܡܢܢܐ ܐܠܗܐ ܒܗܘ ܐܚܪܢܐ ܗܠܝܢ ܒܪ ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ ܟܠܗ. ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬ ܒܫܢܬܐ؛ ܘܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ ܠܗ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܢ ܡܠܟܐ ܕܬܒܥ ܒܫܡܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܦܪܢܣܘܬܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܠܝܣܢܐ ܟܠܬܐ ܒܐܘܠܢܐ ܘܡܚܘܙܐ؛ ܕܝܠܗ ܡܚܘܙܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܦܪܝܩܝܐ؛ ܕܐܝܬ ܒܗ ܦܘܠܚܢܐ ܠܗ ܒܐܦܪܣܝܢܘܬܐ؛ ܠܗ ܒܝܬܐ ܕܦܪܢܣܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܟܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܦܪܢܣܘܬܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܠܝܡܘܢ ܡܢ ܐܝܛܠܝܐ ܒܐܘܠܢܐ ܘܡܚܘܙܐ؛ ܕܦܪܢܣܝܐ

ܕܐܘܪܡܝܐ ܗܘܡܦܘܪܢܝܐ ܒܡܘܟܠܝܐ ܕܘܦܢܠܗ ܠܗ ܢܘܢܐ. ܘܒܝܬܠܡܘܬܗ ܢܘܢܐ ܒܝܬ ܓܒܪܐ؛ ܐܝܟ ܡܝܬܠܗ ܡܕܝܢܬܗ ܒܫܢܬܐ ܒܗܘ ܦܪܢܣܘܬܗ. ܘܡܢܗ ܗܝܕܘܝܢܘܬܐ ܦܪܢܣܐ ܐܝܟܢܐ ܒܫܢܬܐ ܡܢ ܟܘܗܢܘܬܗ؛ «ܒܫܢܬܐ ܕܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܘܒܝܬ ܢܗܪܝܢ؛ ܒܗܘ ܦܘܪܫܐ ܠܗ ܒܝܬܐ؛ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܕܐܝܬܐ؛ ܕܝܢܐ ܘܒܫܢܬܐ؛ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܒܢܝܐ. ܘܡܢܐ ܕܒܗܘܠܘܬܗ؛ ܡܘܕܝܢܘܬܗ ܒܗ ܗܘܕܘܬܗ.»

ܡܕܝܢܬܐ ܐܢܣܝܣܝܐ ܡܢ ܐܝܛܠܝܐ ܡܚܘܙܐ؛ ܕܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܦܪܢܣܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܒܢܝܢܘܬܗ ܒܡܘܟܠܝܐ ܡܢ ܠܒܢܝܢܘܬܗ ܒܒܝܬܗ ܡܢ ܕܘܡܫܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܒܝܬ ܕܡܫܩܐ. ܐܝܟ ܐܡܪ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܫܡܫܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܒܝܬ ܢܗܪܝܢ؛ ܟܕ ܠܗ ܚܕ ܚܘܝܕ ܠܗ ܘܚܕ ܐܒܘܗܝ. ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܟܕ ܠܒܝܬܠܡܘܬܗ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܒܢܝܐ ܠܗ ܕܘܡܫܐ؛ ܒܫܢܬܐ ܓܒ ܐܒܪܗܡ ܘܐܬܠܬܗ ܦܪܢܣܝܠܗ؛ ܚܕ ܢܦܩ ܠܗ ܒܡܫܝܚܝܐ؛ ܘܢܘܢܐ ܗܘܦܠܗ ܡܕܝܢܬܗ. ܗܘܝܐ ܡܘܕܝܢܝܬܗ ܗܘܕܘܬܗ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܦܠܘܦܢܝܐ؛ ܕܐܝܬ 200 ܘܥܡܪܐ 70 ܒܝܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܒܐܘܪܚܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܦܪܢܣܘܬܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܦܢܝܐ ܒܐܘܠܢܐ ܘܡܚܘܙܐ ܕܐܘܪܡܝܐ؛ ܕܒܬܘܩܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܦܪܢܣܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ؛ ܒܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܘܡܛܐ ܡܘܡܢܝܬܗ ܒܫܢܬܐ ܒܫܢܐ ܦܪܣܝ؛ ܗܘܐ ܕܗܘܦܢܝܐ ܒܢܝܐ ܠܗ ܕܗܘ ܠܘܝܬܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܦܢܝܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܒܐܘܠܢܐ ܘܡܚܘܙܐ؛ ܕܝܠܗ ܦܪܢܓܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܦܪܝܩܝܐ ܘܟܠܗ ܡܘܡܢܝܬܐ ܒܗܘ ܦܪܢܣ.

ܡܕܝܢܬܐ ܒܪܘܟܝܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܐܪܡܝܢܐ؛ ܡܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܠܘܬܗ؛ ܘܒܝܬ ܡܢ ܟܘܪܣܝܐ ܕܗܘܦܢܝ ܦܠܘܢ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗ ܠܘܬܗ ܘܟܕ

ܡܘܢܐ ܕܐܬܪܐ ܚܕ ܚܘܝܕ ܠܗ؛ ܦܢܝܬܗ ܠܗ ܕܐܘܪܡܝܐ ܒܫܢܬܐ ܕܫܢܬ 1873؛ ܡܢ ܫܢܬܐ ܡܢ ܟܠܗ ܘܡܢܗ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܦܪܢܣܘܬܗ ܠܘܝܬܗ ܠܗܘܦܢܝ؛ ܘܐܝܟ ܐܡܪ ܡܘܡܢܘܬܗ ܒܟܠܗ ܐܒܗܬܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܒܦܢܝܐ ܒܐܘܠܢܐ ܘܡܚܘܙܐ؛ ܕܝܠܗ ܦܢܘܟ ܕܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܪܢܣܐ ܘܟܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܒܗܘ ܦܪܢܣܘܬܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܒܠܠܝܐ ܐܝܛܠܝܐ؛ ܒܟܠܗ ܡܦܪܢܣ ܗܘܡܢܝܢܘܬܐ. ܗܘ ܕܟܠܗ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܝܬܗ؛ ܡܘܪܢܐ ܕܒܘܡܢܐ ܕܫܡܫܐ ܕܐܪܥܐ ܕܐܘܪܡܝܐ ܡܝܬܗ ܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܟܕ ܫܢܝܐ؛ ܘܟܠܗ ܢܘܗܪܐ؛ ܘܟܠܗ ܕܐܝܬ ܦܘܠܚܢܐ ܐܚܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܢܗ ܠܒܢܝܢܘܬܗ ܟܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܘܕܝܢܘܬܗ ܒܫܢܬܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܕܘܪܘܬܐ ܒܐܘܠܢܐ ܘܡܚܘܙܐ؛ ܕܝܠܗ ܦܝܫܢܐ ܕܦܪܘܣܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܪܐ ܚܕ ܡܕܝܢܬܐ ܠܗ ܘܚܕ ܡܢܗ ܦܠܘܦܢܝܐ؛ ܟܠܗ ܗܘܐ ܡܘܕܝܢܘܬܗ ܡܕܝܢܬܐ ܦܪܘܦܢܝ؛ ܘܒܫܢܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܘܦܩܬܝܗ. ܒܫܢܬܐ ܕܡܢܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܡܕܝܢܬܐ؛ ܒܐܘܦܢܝܘܬܐ ܗܘܢܝܬܐ ܕܝܢܐ ܘܗܘܝܐ ܒܫܡܫܢܘܬܐ. ܕܝܠܗ ܘܟܠܗ ܠܒܢܝܢܘܬܗ؛ ܘܒܘܡ ܡܢܬܐ ܦܪܢܣܘܬܗ ܡܝܬܗ ܒܫܢܬܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܢܘܬܐ ܒܐܘܠܢܐ ܕܦܘܦܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܛܠܝܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܠܦܢܐ ܡܚܘܙܐ ܕܐܘܪܡܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬܐ؛ ܕܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܘܡܢܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܒܫܢܬܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܒܗܘ ܦܪܢܣܘܬܐ؛ ܐܝܟ ܟܘܗܢܘܬܐ ܚܕ ܕܝܢܐ ܠܗ ܒܝܬܗ ܘܡܫܡܫ ܡܕܝܢܬܗ؛ ܘܚܕ ܡܢܗ ܠܗܘܢ ܒܗ ܢܘܢܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܢܝ. ܗܘܦܢܝܢܐ. ܣܘܦ ܦܘܪܫܢܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܦܪܘܣܝܐ ܒܐܘܠܢܐ ܘܡܚܘܙܐ ܕܐܘܪܡܝܐ؛ ܕܝܠܗ ܦܪܢܣܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܦܪܢܣܐ؛ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܡܢ ܡܢܝܢܐ؛ ܘܟܠ ܦܢܝܐ ܗܘܐ ܟܪܟܐ ܗܘܐ ܠܗ؛ ܘܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ

ܠܦܢܝܢܐ؛ ܟܠܗ ܟܕ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܒܝܬܠܗ؛ ܘܒܗ ܟܕ ܒܫܘܠܛܢܐ ܡܘܡܢܝܢܘܬܗ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ؛ ܠܒܝܬܗ ܡܘܡܢܝܬܗ ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ؛ ܡܝܬܗ ܦܪܢܣܐ ܠܟܠܗ ܒܝܬܗ؛ ܘܚܕ ܢܦܩ ܠܗ ܠܐܘܪܚܐ ܕܦܪܢܣܘܬܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܦܠܝܡܘܢܐ ܒܐܘܠܢܐ ܘܡܚܘܙܐ؛ ܕܝܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܠܣܛܝܢ؛ ܒܗ ܦܪܢܣܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܟܠܗ ܦܪܢܣܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘܐ ܕܐܬܪܐ؛ ܕܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܘܡܘܡܢܝܬܗ ܠܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܢܝܐ؛ ܚܕ ܟܢܫܐ ܗܘܐ ܕܝܢܐ ܦܢܝܐ. ܗܘ ܡܝܬܗ ܕܐܬܠܬܗ؛ ܘܚܕ ܐܚܪܢܐ ܠܗ. ܐܝܟ ܒܫܢܬܐ ܐܢܛܘܢܐ ܠܘܝܬܐ؛ ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܕܘܦܢܝ ܠܗ ܢܘܢܐ؛ ܘܡܢ ܐܡܪ ܦܪܢܣܝܗ ܟܠܗ ܠܟܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܢܝ.

ܡܕܝܢܬܐ ܦܠܝܡܘܒܐ ܒܐܘܠܢܐ ܘܡܚܘܙܐ؛ ܕܝܠܗ ܠܝܡܘܓ(1) ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܪܢܣܐ ܘܟܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܒܗܘ ܦܪܢܣܘܬܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܦܪܘܒܝܢܐ ܒܐܘܠܢܐ ܘܒܢܝܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܦܪܣ؛ ܡܢ ܗܕܐ ܕܡܢܗ ܐܘܠܘܗܡܢܘܬܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܪܕܡܦܛܐ(2) ܒܐܘܠܢܐ ܕܐܘܪܡܝܐ؛ ܕܡܢ ܟܘܗܢܘܬܗ ܒܫܢܬܐ ܐܝܟܢܐ ܡܢܗ ܠܒܝܬܢܘܬܐ ܫܢܝ.

ܡܕܝܢܬܐ ܣܘܪܝܐ ܡܚܘܙܐ؛ ܕܝܠܗ ܐܝܠܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ؛ ܚܕ ܐܝܟܢܐ ܡܢܗ ܘܣܘܪܝܐ ܐܝܟܢܐ؛ ܘܟܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܒܗܘ ܕܒܫܡܫܢܘܬܐ ܒܬܘܩܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܦܪܢܣܐ ܘܕܠܝܠܘܬܐ ܦܘܪܫܢܐ. ܣܘܦ ܦܐܬܐ 112

ܡܕܝܢܬܐ ܣܢܘܢܐ ܡܢ ܣܘܠܘܡܢܐ ܒܐܘܠܢܐ ܘܡܚܘܙܐ ܕܣܢܣ(3)

Sens (3) Redempta (2) Limoges (1)

ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܪܘܓܝܐ: ܕܟܕ ܗܘܐ ܠܐ ܐܝܬ ܡܢܝܢ ܠܗ؛ ܗ̇ܘ ܕܒܚܢܩܬܐ ܕܐܘܪܠܝܢܘܣ ܩܣܪ ܣܗܕܘܬܗ ܫܡܠܝ ܒܣܝܦܐ.

ܩܕܝܫܐ ܗܘܣܝܢܐ ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ؛ ܗ̇ܘ ܕܒܡܢܚܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܙܒܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܘܪܠܝܢܘܣ ܩܣܪ: ܟܕ ܣܗܕܘܬܗ ܓܡܪ ܒܣܝܦܐ. ܘܐܬܟܠܠ ܣܓܝܐܐ ܕܣܒܝܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܦܠܝܓ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܘܡܬܐ: ܠܐ ܒܡܕܒܪܐ ܐܠܐ ܗܘ ܒܫܠܡܘܬܗ ܐܝܟ ܡܬܝܕܥ ܠܗ؛ ܘܐܬܟܠܠ ܡܢ ܣܓܝܐܐ ܣܗܕܘܬܗ ܡܫܡܠܝܐ ܠܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ. ܦܓܪܗ ܒܡܕܒܪܐ ܕܠܐ ܐܢܫ ܒܟܢܫܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܐܝܟ ܕܡܢ ܠܗܘܢ ܘܐܬܩܒܠ ܠܗܘܢ ܠܫܘܠܡܐ.

ܩܕܝܫܐ ܐܘܪܒܢܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ؛ ܗ̇ܘ ܕܒܠܢܓܪܣ(1) ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܪܢܣܐ ܣܗܕܘܬܗ ܓܡܪ ܠܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ؛ ܒܝܘܡ̈ܝ ܕܩܘܣܛܢܛܝܘܣ ܐܡܦܪܛܘܪ.

ܩܕܝܫܐ ܠܘܩܝܘܣ ܡܢ ܠܘܩܘܢܐ ܢܕܝܪܐ ܕܥܘܡܪܐ؛ ܕܫܡܗ ܘܫܒܘܚܗ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ.

ܩܕܝܫܐ ܝܘܠܝܐܢܐ ܡܢ ܡܣܝܡܝܢܐ ܦܛܪܝܪܟܐ؛ ܗ̇ܘ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܣܘܪܝܐ؛ ܥܡ ܦܘܠܝܟܪܦܘܣ(2) ܡܢ ܝܘܡܢܐ ܫܡܥܘܢ ܣܗܕܘܬܗ ܓܡܪ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܠܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ.

ܩܕܝܫܐ ܡܪܩܝܢܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ؛ ܕܒܝܘܡ̈ܝ ܕܩܘܣܛܢܛܝܘܣ ܐܡܦܪܛܘܪ ܘܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ؛ ܗ̇ܘ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ؛ ܣܗܕܘܬܗ ܡܫܡܠܝܐ ܒܝܘܡ ܕܢܘܚܡܐ ܕܠܐ ܡܘܬܐ.

ܩܕܝܫܐ ܡܪܩܘܣ ܘܚܒܪܘܗܝ ܩܕܝܫܐ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ.

ܩܕܝܫܐ ܡܩܣܝܡܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ؛ ܗ̇ܘ ܕܐܘܪܫܠܡ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܣܛܪܝܢ ܥܡ ܦܘܠܝܟܪܦܘܣ ܡܘܬܗ ܒܝܘܡ ܡܠܟܐ: ܐܘܦܝܡܘܣ ܡܘܢܣܛܘܢ؛ ܐܝܟ ܐܬܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܘܣܐܝܠ ܐܝܠܝܢ ܐܬܘܗܝ.

ܩܕܝܫܐ ܡܠܟܝܐ ܘܐܘܪܒܢܐ؛ ܕܒܝܘܡ̈ܝ ܕܦܘܠܘܣ ܘܒܦܘܠܝܐ ܕܗܘܐ ܒܐܬܪܐ ܐܝܟܘܢ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܘܐܝܟܢ ܐܬܕܒܪܘ؛ ܠܦܘܠܝܐ ܐܬܪܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ؛ ܘܡܠܟܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܕܩܕܝܫܘܬܐ؛ ܘܐܬܥܛܦ ܡܝܬܘܬܐ ܒܩܕܝܫܘܬܐ.

ܩܕܝܫܐ ܡܝܟܐܝܠ ܡܢ ܡܝܟܐܝܠ ܣܗܕܐ؛ ܗ̇ܘ ܕܒܚܘܡܨ ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܥܡ ܐܝܟ ܫܡܥܘܢ ܐܡܝܢܐ ܐܝܟ ܕܒܝܘܡ ܣܗܕܘܬܗ ܫܡܠܝ ܒܗܘܢ ܢܘܚܡܐ ܕܩܝܡܬܐ.

ܩܕܝܫܐ ܡܪܩܝܢܐ ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ؛ ܗ̇ܘ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܒܝܘܡ̈ܝ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܩܣܪ؛ ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܝܗܒ ܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܫܝܚܐ ܒܣܝܦܐ ܠܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ؛ ܘܐܬܩܛܠܘ ܐܝܟ ܕܫܠܝܚܐ.

ܩܕܝܫܐ ܐܢܛܝܢܐ ܣܗܕܐ؛ ܗ̇ܘ ܕܒܐܢܛܝܘܟܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܣܘܪܝܐ؛ ܥܡ ܐܝܟ ܫܡܥܘܢ ܐܘܪܝܠܝܢܘܣ؛ ܣܗܕܘܬܗ ܓܡܪ ܥܡ ܩܕܝܫܐ ܝܘܠܝܐܢܐ ܘܩܕܝܫܐ ܦܘܠܝܟܪܦܘܣ.(1)

ܩܕܝܫܐ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܡܢ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ(2) ܕܝܘܡܐ ܕܥܝܕܐ ܡܕܒܪܐ ܕܩܕܝܫܐ: ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܘܫܡܝܢܐ ܕܝܘܡܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܫ ܡܠܟܐ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܗ؛ ܐܝܟ ܒܥܕܢܐ ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܐܝܟ ܕܗܘܐ.

ܩܕܝܫܐ ܡܪܩܘܣ ܡܢ ܡܪܩܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܘܪܫܠܡ؛ ܝܘܡܐ ܕܥܒܕܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ؛ ܩܕܝܫܘܬܐ ܘܐܘܡܢܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ؛ ܕܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܣܗܕܘܬܗ ܡܫܡܠܝܐ ܒܝܘܡ ܩܕܝܫܘܬܐ.

ܩܕܝܫܐ ܫܡܥܘܢ ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ؛ ܗ̇ܘ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܒܝܘܡ̈ܝ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܩܣܪ؛ ܦܠܝܓܘܬܗ ܘܐܬܢܝܚܘ ܘܐܬܩܛܠ

---

[1] ܦܘܠܝܟܪܦܘܣ [2] ܥܝܢܐ ܕܫܡܝܐ . . . ܕܐܘܪܫܠܡ .ܥܡ. 465

ܒܝܘܡ̈ܝ ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܘܪܠܝܢܘܣ؛ ܘܒܝܘܡܐ ܕܐܬܩܛܠ ܘܐܬܟܠܠ ܒܝܘܡ ܡܢܟ. ܒܝܘܡܗ؛ ܗܘܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܦܘܠܝܟܪܦܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܘ ܟܕ ܐܡܪ؛ ܘܠܐ ܡܬܩܒܠܝܢ. ܫܠܡ ܥܠܘܗܝ؛ ܘܐܝܟܢ ܣܗܕܘܬܗ ܒܣܝܦܐ. ܒܝܘܡܗ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܣܗܕܘܬܐ ܫܡܠܝ ܒܣܝܦܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ؛ ܘܗܘܐ ܐܬܪܐ ܩܕܝܫܐ ܐܝܟܢ.

ܩܕܝܫܐ ܡܪܩܝܢܐ ܡܢ ܡܪܩܘܣ ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ ܕܐܘܪܫܠܡ؛ ܕܒܝܘܡ̈ܝ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܩܣܪ؛ ܟܕ ܠܐ ܡܨܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܬܦܠܚ ܠܗ؛ ܘܠܐ ܩܒܠ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܘܡܐ؛ ܐܬܢܓܕ ܒܫܘܢܩܐ ܘܐܝܟ ܣܗܕܘܬܗ ܫܡܠܝ ܒܣܝܦܐ ܠܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ.

ܩܕܝܫܐ ܡܪܩܝܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ.

ܩܕܝܫܐ ܦܘܠܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ؛ ܒܝܘܡ ܫܠܡܘܬܗ ܕܐܘܪܫܠܡ؛ ܐܝܟܢܐ ܐܬܪܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܐܘܪܫܠܡ. ܕܒܝܘܡܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܡܫܡܠܝܐ ܘܐܝܟ ܕܐܡܪ ܘܐܬܪܐ؛ ܘܐܝܟܢ ܐܬܪܐ ܩܕܝܫܐ ܒܝܘܡ ܟܕ ܕܝܢ؛ ܠܐܝܟ ܕܗܘܐ ܐܬܪܐ ܕܐܝܟܢ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܕܝܘܡܐ ܒܝܘܡܐ ܕܐܬܟܠܠ. ܐܝܟܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܦܘܠܝܟܪܦܘܣ ܣܗܕܘܬܗ؛ ܕܐܬܟܠܠ ܐܬܢܝܚܘ.

ܩܕܝܫܐ ܦܘܠܘܣ ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ؛ ܗ̇ܘ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܒܣܗܕܘܬܐ؛ ܟܕ ܐܬܟܠܠ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܐܬܟܠܠܘ ܒܣܝܦܐ؛ ܐܝܟ ܕܝܢ ܠܗ؛ ܘܐܝܟ ܡܫܬܡܠܝܐ ܠܗ؛ ܘܐܝܟ ܩܒܠ ܠܗ ܟܕ ܐܡܪ؛ ܘܠܐ ܐܬܟܠܠܗ. ܒܝܘܡܗ ܡܫܝܚܐ ܣܗܕܘܬܗ ܒܣܝܦܐ؛ ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܘܪܫܠܡ ܡܢ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܡܫܝܚܐ ܐܬܢܝܚܘ ܠܫܘܠܡܐ.

ܩܕܝܫܐ ܦܘܠܝܢܐ ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ؛ ܗ̇ܘ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܒܝܘܡܗ ܐܬܟܠܠ ܒܝܘܡ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܡܠܝܐ ܘܣܗܕܘܬܐ ܒܣܝܦܐ؛ ܘܐܝܟܢ ܘܒܝܘܡܗ ܩܕܝܫܐ ܒܝܘܡ ܕܩܕܝܫܐ ܠܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ.

ܩܕܝܫܐ ܦܘܠܝܟܪܦܘܣ ܟܗܢܐ؛ ܒܝܘܡ ܡܢ ܦܘܠܝܟܪܦܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ؛ ܗ̇ܘ ܕܐܘܪܫܠܡ ܠܐ ܒܝܘܡܗ ܐܬܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܐܝܟܢ ܐܬܪܐ؛ ܗܘ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܩܕܝܫܐ ܐܝܟ ܒܝܘܡܐ ܠܗ ܟܕ ܐܬܢܝܚ ܗܘܐ. ܒܝܘܡܗ ܩܕܝܫܘܬܐ؛ ܘܐܝܟܢ ܘܡܫܝܚܐ ܒܝܘܡܐ ܩܕܝܫܐ؛ ܘܡܫܝܚܐ ܐܬܪܗ.

ܩܕܝܫܐ ܦܘܠܝܢܐ ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ؛ ܕܣܗܕܘܬܗ ܒܣܝܦܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܝܘܡܐ ܗܘ ܐܬ ܡܫܝܚܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܟܠܠܐ ܕܐܬܟܠܠܘ.

ܩܕܝܫܐ ܦܘܠܝܟܪܦܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ؛ ܗ̇ܘ ܕܐܘܪܫܠܡ ܗܘ ܐܬܪܐ ܫܡ̈ܗܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ؛ ܘܕܩܕܝܫܘܬܐ ܕܒܝܘܡܗ؛ ܘܐܬܢܝܚ ܕܐܘܪܫܠܡ.

ܩܕܝܫܐ ܦܘܠܝܟܪܦܘܣ؛ ܥܡ ܩܕܝܫܐ ܐܘܪܫܠܡ.

ܩܕܝܫܐ ܦܘܠܝܟܪܦܘܣ ܣܗܕܐ؛ ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܦܘܠܝܟܪܦܘܣ ܡܠܟܐ؛ ܕܒܝܘܡܗ ܒܝܘܡ ܡܠܟܐ؛ ܒܝܘܡܐ ܕܐܬܟܠܠܘ ܐܦܝܣܩܘܦܐ؛ ܐܝܟܢ ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܣܗܕܘܬܐ ܐܝܟ ܕܩܕܝܫܐ؛ ܒܝܘܡ ܗܘ ܐܝܟܢ ܦܘܠܝܟܪܦܘܣ ܐܬܪܗ؛ ܘܡܫܝܚܐ ܠܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ ܥܡ ܡܠܟܐ ܦܘܠܝܟܪܦܘܣ؛ ܘܐܝܟ ܐܬܟܠܠ ܐܝܟܢ ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܕܒܝܘܡܗ؛ ܕܣܗܕܘܬܗ ܡܫܡܠܝܐ ܒܝܘܡ ܕܐܬܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ؛ ܕܒܝܘܡ ܠܗ ܕܐܬܟܠܠܘ ܡܢ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܥܡ ܦܐܬܐ 642

ܩܕܝܫܐ ܡܪܩܘܣ ܡܢ ܐܝܟܢ ܣܗܕܐ؛ ܒܝܘܡܐ ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܗ؛ ܗ̇ܘ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܐܬܢܝܚܘ ܐܦܝܣܩܘܦܐ؛ ܟܕ ܐܬܪܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܡܠܟܐ ܘܐܝܟܢ ܣܗܕܐ ܕܐܬܟܠܠܘ ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܝܘܡ ܠܟܠܝܠܐ ܕܣܗܕܘܬܐ؛ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܡܠܟܐ؛ ܡܢ ܡܠܟܐ ܘܐܝܟܢ؛ ܘܗܘ ܐܝܟܢܐ ܩܛܠܘܗ. ܟܕ ܐܬܪܐ ܡܝܬܐ

ܗܘܝܠܗ: ܟܕ ܕܪܫ ܠܗ: ܘܟܕ ܠܒܫ ܠܗ ܫܡܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܐܝܕ ܐܒܠܢܐ: ܘܫܠܡܗ ܟܕ ܗܘܐ ܦܘܪܫܐ ܠܡܪܘܬ ܕܡܪܝ.

ܩܕܝܫܐ ܡܟܣܝܡܘܣ ܣܗܕܐ ܘܐܦܣܩܘܦܐ. ܚܙܝ ܩܕܝܫܐ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ: ܦܐ 649

ܩܕܝܫܐ ܐܠܟܣܢܕܪܐ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܕܗܘܐ ܒܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܟܕ ܦܘܪܢܣܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܫܠܡ ܒܫܠܝܐ ܒܪܝܫܢܘܬܐ.

ܩܕܝܫܐ ܡܠܟܐ ܣܗܕܐ: ܕܟܕ ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܕܐܘܣܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܠܪܫܝܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ ܒܟܢܘܫܬܐ. ܐܦܢ ܒܪܘܡܝܐ ܦܠܚܗ: ܘܫܠܡܗ ܒܗܝ ܩܕܝܫܘܬܐ ܠܘܬܗ ܕܡܪܢ 1253

ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܬܐ ܣܗܕܐ ܘܐܦܣܩܘܦܐ: ܕܗܘ ܐܦܪܝܩܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܦܪܝܩܐ: ܒܝܘܡܝ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ: ܒܝܕ ܦܘܠܚܢܗ ܒܣܓܝܐܘܬ ܕܟܪܣܛܝܢܘܬܐ ܘܒܗ ܕܢܚܬ ܠܡܪܘܬ ܕܡܪܢ: ܘܫܠܡܗ ܒܫܝܢܐ ܕܡܪܢ.

ܩܕܝܫܐ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ (ܐܘ ܡܠܟܐ) ܣܗܕܐ ܘܐܦܣܩܘܦܐ: ܕܗܘ ܐܘܛܘܢ ([1]) ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܪܢܣܐ ܡܢ ܕܓܠܠܝܐ ܒܫܢܬ ܕܐܘܣܝܐ ܕܡܘܫܐ ܘܕܦܠܚܐ ܘܕܝܪܚܐ ܕܝܘܡܐ: ܘܩܒܠܬ ܐܘܟܝܐ ܦܪܢܣܝܐ ܥܡܗ ܒܝܬ ܦܘܪܫܢܘܬܐ: ܘܫܠܡܗ ܠܘܬ ܡܪܢ!

ܩܕܝܫܐ ܝܘܚܢܢ ܐܘ ܕܝܘܡܐ ([2]) ܣܗܕܐ: ܗܘ ܡܢ ܕܝܪܐ ܕܒܝܬ ܩܕܫܐ ܒܣܦܣܪܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܕܚܠܦܝ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܦܘܪܣܝܐ ܕܗܘ ܝܠܕܐ ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ: ܒܝܘܡܝ ܕܡܠܟܘܬܗ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ.

ܩܕܝܫܐ ܐܢܛܘܠܝܢܐ (ܐܢܛܘܠܝܢܘܣ) ܣܗܕܐ ܕܦܠܚܝܢ ܡܫܝܚܐ

---

[1] Autun

[2] ܥܕܬܐ ܕܡܘܪܕܝܢ . . . ܕܝܘܟܢܐ .ܐ. 383

ܕܐܢܛܟܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܐܘܪܗܝ ܕܡܪܕܝܢ ܦܘܠܘܣܛܪܘܣ: ܫܡܥܘܢܗ ܠܡܪܘܬܐ ܘܠܡܠܟܐ: ܘܡܫܝܚܝܘܬܗ ܩܒܠ ܒܝܘܡܐ ܕܚܕܐ ܕܡܪܢ. ܘܗܘܠܗ ܐܢܫܝܢ ܠܗ ܠܡܘܬܐ ܘܠܗ ܠܩܒܪܐ: ܘܫܠܡܗ ܚܘܫܒܐ ܫܢܝ̈ܐ ܩܕܝܫܐ ܘܫܢܝ̈ܐ.

ܩܕܝܫܐ ܐܘܪܒܢܐ ܣܗܕܐ ܕܐܘܦܢܕܝܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܛܟܝܐ: ܕܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܡܢܗ ܦܩܕ ܟܕ ܡܫܝܚ ܠܗ. ܘܫܠܡܗ ܒܢܝ ܕܒܝܬܐ ܒܫܝܢܐ ܘܐܦ ܒܪܘܡܝܐ ܦܠܚܗ.

ܩܕܝܫܐ ܕܣܝܡܐ ([1]) ܣܗܕܐ ܘܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܪܡܝܢܝܐ: ܕܒܪܘܡܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܐ: ܟܕ ܐܦܣܩܘܦܘܬܗ ܦܠܚܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܪܘܬ ܕܡܫܝܚܘܬܐ.

ܩܕܝܫܐ ܫܡܥܘܢ: ܐܘ ܫܡܥܘܢ: ܐܘ ܣܘܪܝܐ ([2]) ܣܗܕܐ ܘܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܕܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܚܕ ܐܘܪܗܝ ܐܢܫܝܢ. ܘܒܬܪ ܐܫܬܢܝ ܕܡܪܢ ܠܡܪܘܬܐ ܡܢ ܦܐ: ܒܝܘܡܝ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܛܪܝܢܘܣ. ܦܠܚܗ ܡܫܝܚܐ ܒܗܘ ܕܒܪܘܡܝܐ: ܘܫܠܡܗ ܠܘܬܗ ܕܡܪܢ.

ܩܕܝܫܐ ܐܢܛܘܠܝܢܐ ܕܡܪܝ ܣܗܕܐ ܘܐܦܣܩܘܦܐ: ܕܟܕ ܩܕܝܫܐ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܦܠܚܗ ܡܫܝܚܐ ܒܗܘ ܕܒܪܘܡܝܐ. ܚܙܝ ܦܐ 649

ܩܕܝܫܐ ܐܦܘܠܠܘ ܣܗܕܐ ܒܫܢܬ ܩܕܝܫܘܬܐ: ܟܕ ܫܢܝܐ ܕܡܪܢ ܠܡܪܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܝܘܡܐ ܡܢܗ ܦܩܕ: ܕܒܠܡܘܬܗ ܒܝܘܡܐ ܐܘܟܝܐ ܫܠܡܗ ܠܗ ܒܗ ܕܡܘܬܐ ܕܫܘܒܚܗ ܠܡܪܢ ܐܦܘ ܘܫܠܡܗ ܠܘܬ ܡܪܢ!

---

[1] ܗܪܘܣܝܡܐ. (ܗܘܪܘܡܘܣܝܡܐ؟) [2] ܘܡܝܪܘܣܘܪ ܐܪܡܢܝܐ.

ܫܡܗ̈ܐ ܕܝܘܡ̈ܐ ܕܫܒܘܥ ܡܫܝܚܐ ܫܒܘܥܐ ܡܢ ܟܠܕܝ̈ܐ: ܐܝܟ ܥܝܕܐ ܕܟܠܕܝ̈ܐ.

1 ܡܘܠܕܐ ܘܢܚܐ: ܐܘ ܡܕܢܚܐ. 2 ܡܘܠܕܐ ܫܒܘܥ: ܐܘ ܡܕܢܚܝܐ.
3 ܡܘܠܕܐ ܫܒܘܥ܀ 4 ܐܠܦ ܡܘܠܕܐ. 5 ܫܘܒܚܠܡܪܝ.
6 ܫܒܘܥ ܨܘܡܐ. 7 ܫܒܘܥ ܩܝܡܬܐ. 8 ܫܒܘܥ ܫܠܝܚ̈ܐ. 9 ܫܒܘܥ ܩܝܛܐ.
10 ܫܒܘܥ ܕܢܚܐ. 11 ܫܒܘܥ ܘܢܚܐ. 12 ܫܒܘܥ ܢܘܚܐ. 13 ܫܒܘܥ ܡܕܢܚܝܐ.
14 ܫܒܘܥ ܨܘܡܐ. 15 ܫܒܘܥ ܫܒܘܥ. 16 ܫܒܘܥ ܦܨܚܐ. ܫܒܘܥ
ܩܝܡܬܐ܀ 18 ܐܠܝܫܒܘܥ. 19 ܫܘܒܚܫܒܘܥ. 20 ܫܘܒܚܫܒܘܥ.
21 ܫܒܝܚܫܒܘܥ. 22 ܫܠܝܚܫܒܘܥ. 23 ܩܝܛܫܒܘܥ. 24 ܐܠܝܫܒܘܥ.
25 ܡܘܫܫܒܘܥ. 26 ܩܘܕܫܫܒܘܥ. 27 ܥܕܬܫܒܘܥ. 28 ܣܘܒܪܫܒܘܥ.
29 ܡܘܠܕܫܒܘܥ. 30 ܕܢܚܫܒܘܥ. 31 ܨܘܡܫܒܘܥ. 32 ܫܘܒܚܠܫܒܘܥ.
33 ܩܝܡܫܒܘܥ. 34 ܫܠܝܚܫܒܘܥ.
35 ܡܫܝܚܐ ܘܢܚܐ܀ 36 ܚܕܒ ܡܫܝܚܐ.

ܫܠܡ.

ܬܘܕܝ ܕܡܫܝܚܐ ܠܟܠܢ ܕܐܫܠܡ ܗܢܐ ܟܬܒܐ ܕܐܝܟ ܫܢܝ̈ܐ ܘܩܕܝܫ̈ܐ: ܒܡܠܬܐ ܬܢܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܛܝܒܘܬܗ: ܟܕ ܡܢܐ ܐܢܐ ܟܬܒ ܫܡܗܐ ܕܝ̈ܘܡܐ ܕܝܢܐ: ܘܫܘܒܚܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܡܠܝܟ ܐܝܟ. (ܡܫܡܫ. ܦܪ. ܫܡ.). ܐܡܝܢ!

ܦܘܠ ܒܝܓܢ

ܦܪ. ܒܫܘܒܛ: ܕܫܢܬܐ ܐܝܪ 1911

ܦܗܪܣܬܐ.

ܦܐ

ܡܪܝ ܝܘܣܦ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܟܠܕܝ̈ܐ ܡܕܢܚܝܐ 1
ܡܪܝ ܚܢܢܝܫܘܥ ܡܢܗܪܢܐ 8
ܡܪܝ ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ: ܐܒܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܚܒܪ̈ܘܗܝ ܕܣܗܕܐ . 16
ܩܕܝܫܐ ܡܪܝܡ ܡܓܕܠܝܬܐ 19
ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܒܪ ܙܒܕܝ ܫܠܝܚܐ ܘܣܗܕܐ . . . 25
ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܒܪ ܚܠܦܝ ܫܠܝܚܐ ܘܣܗܕܐ . . . 29
ܡܪܝ ܐܢܕܪܐܘܣ ܫܠܝܚܐ ܘܣܗܕܐ 33
ܡܪܝ ܬܐܘܡܐ ܫܠܝܚܐ ܘܣܗܕܐ 37
ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܪܝܫܐ ܕܫܠܝܚ̈ܐ ܣܗܕܐ . . : . 41
ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܘܣܗܕܐ 53
ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ ܘܐܘܢܓܠܝܣܛܐ ܘܣܗܕܐ . . . 61
ܡܪܝ ܐܓܢܛܝܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܣܗܕܐ . . 68
ܡܪܝ ܦܘܠܝܩܪܦܘܣ ܘܚܒܪ̈ܘܗܝ ܣܗܕ̈ܐ . . . 74
ܩܕܝܫܐ ܦܪܘܦܛܘܐ ܘܚܒܪܬܗ ܒܢܬ ܩܘܡܗ ܣܗܕ̈ܐ . . 77
ܩܕܝܫܐ ܫܘܫܢ ܘܚܒܪ̈ܬܗ ܒܢܬ ܩܘܡܗ ܣܗܕ̈ܐ . . . 80

ܦܐ̈ܬܐ
ܡܪܝ ܦܘܠܘܩܪܦܘܣ ܐܦܣܩܦܐ ܕܣܡܘܪܢܐ ܣܗܕܐ . . . 85
ܡܪܝ ܦܘܬܝܢܘܣ ܐܦܣܩܦܐ ܘܚܒܪ̈ܘܗܝ ܣܗ̈ܕܐ . . 92
ܡܪܝ ܠܘܩܝܢܘܣ ܟܗܢܐ ܣܗܕܐ 97
ܡܪܝ ܩܘܦܪܝܢܘܣ ܡܝܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܕܩܪܛܓܢܐ : ܡܠܦܢܐ
ܠܛܝܢܐ ܘܣܗܕܐ 101
ܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܥܒܕ ܬܕܡܪ̈ܬܐ ܐܦܣܩܦܐ ܕܢܐܘܩܣܪܝܐ 106
ܡܪܝ ܚܪܘܣܢܛܘܣ ܘܩܕܝܫܬܐ ܕܪܝܐ ܣܗ̈ܕܐ . . . 108
ܡܪܝ ܓܝܘܪܓܝܣ ܣܗܕܐ 109
ܡܪܝ ܣܪܓܝܣ ܘܡܪܝ ܒܟܘܣ ܐܣܛܪܛܝܘܛ̈ܐ : ܪ̈ܗܘܡܝܐ
ܘܣܗ̈ܕܐ 111
ܡܪܝ ܩܘܪܝܩܘܣ ܘܩܕܝܫܬܐ ܝܘܠܝܛܐ ܐܡܗ ܣܗ̈ܕܐ . 113
ܡܪܝ ܒܗܢܡ ܘܚܒܪ̈ܘܗܝ ܣܗ̈ܕܐ 117
ܩܕܝܫܬܐ ܦܪܦܛܘܐ ܘܩܕܝܫܬܐ ܦܠܝܩܛܐ ܣܗ̈ܕܐ . . . 119
ܡܪܝ ܫܪܒܝܠ ܘܡܪܬܝ ܒܒܝ ܣܗ̈ܕܐ 121
ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܪܝܫ ܐܦܣܩܦ̈ܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܣܗܕܐ . 125
ܐܪ̈ܒܥܝܢ ܣܗ̈ܕܐ ܕܣܒܣܛܝܐ 129
ܩܕܝܫܬܐ ܗܠܝܢܝ ܡܠܟܬܐ 132
ܡܪܝ ܢܝܩܘܠܐܘܣ ܐܦܣܩܦܐ ܕܡܘܪܐ 138
ܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܡܢܗܪܢܐ ܕܐܪ̈ܡܢܝܐ ܣܗܕܐ. . 141
ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܚܒܝܫܐ 144
ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܪܝܫ ܕܝܪ̈ܝܐ. 150
ܡܪܝ ܐܬܢܣܝܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܡܠܦܢܐ ܝܘܢܝܐ 160
ܡܪܝ ܒܣܝܠܝܘܣ ܪܒܐ ܐܦܣܩܦܐ ܕܩܣܪܝܐ : ܡܠܦܢܐ ܝܘܢܝܐ. 167
ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܡܠܦܢܐ ܣܘܪܝܝܐ 173

ܦܐ̈ܬܐ
ܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܬܐܘܠܘܓܘܣ ܕܢܙܝܢܙܘ: ܡܠܦܢܐ ܝܘܢܝܐ 179
ܡܪܝ ܐܡܒܪܘܣܝܘܣ ܐܦܣܩܦܐ ܕܡܝܠܢ: ܡܠܦܢܐ ܠܛܝܢܐ . 182
ܡܪܝ ܦܠܐܘܝܢܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ. . . . 194
ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܦܘܡܗ ܕܕܗܒܐ: ܦܛܪܝܪܟܐ
ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ : ܡܠܦܢܐ ܝܘܢܝܐ. 200
ܡܪܝ ܗܝܪܘܢܝܡܘܣ ܟܗܢܐ : ܘܡܠܦܢܐ ܠܛܝܢܐ. . . 209
ܡܪܝ ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܐܦܣܩܦܐ ܕܗܝܦܘ: ܘܡܠܦܢܐ ܠܛܝܢܐ. 214
ܡܪܝ ܐܪܣܢܝܘܣ ܚܣܝܢܐ 222
ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܕܕܡܫܩܘܣ 228
ܡܪܝ ܦܠܐܘܝܢܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ
ܘܣܗܕܐ 234
ܡܪܝ ܠܐܘܢ ܪܒܐ ܦܦܐ: ܘܡܠܦܢܐ ܠܛܝܢܐ. . . . 239

⁂

ܘܣܘܦܐ 242
ܣܗ̈ܕܐ ܓܠܝܙ̈ܐ ܘܦܪ̈ܣܝܐ. 245
ܡܪܝ ܓܒܪܐ ܘܡܪܝ ܗܢܝ ܣܗ̈ܕܐ 245
ܡܪܝ ܡܪܩܘܣ ܒܪ ܡܠܟ ܘܚܒܪ̈ܘܗܝ ܣܗ̈ܕܐ . . 246
ܩܕܝܫܬܐ ܦܒܪܘܢܝܐ ܣܗܕܬܐ ܕܢܨܝܒܝܢ. 247
ܩܕܝܫܬܐ ܫܡܘܢܝ ܣܗܕܬܐ ܘܫܒܥܐ ܒܢ̈ܝܗ ܣܗ̈ܕܐ . . 254
ܡܪܝ ܙܝܥܐ ܘܚܒܪ̈ܘܗܝ ܣܗ̈ܕܐ. 260
ܡܪܝ ܓܘܪܝܐ ܘܫܡܘܢܐ ܘܚܒܝܒ ܣܗ̈ܕܐ . . . 264
ܡܪܝ ܥܒܕܐ ܐܦܣܩܦܐ ܘܚܒܪ̈ܘܗܝ ܣܗ̈ܕܐ . . . 275
ܡܪܝ ܓܘܫܬܐܙܕ ܣܗܕܐ. 279

ܦܐ̈ܬܐ
ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܒܪ ܢܓܪܐ ܘܚܒܪ̈ܘܗܝ ܣܗ̈ܕܐ . . 286
ܡܪܝ ܦܘܣܝ ܣܗܕܐ 295
ܩܕܝܫܬܐ ܡܪܬܐ ܣܗܕܬܐ 302
ܫܪ̈ܒܐ ܕܣܗ̈ܕܐ ܕܟܠ ܫܢ̈ܝܐ: ܘܕܒܟܠܕܘܟ ܕܐܬܪ ܡܕܢܚܐ
ܕܡܠܟܐ 306
ܩܕܝܫܬܐ ܬܩܠܐ ܘܚܒܪ̈ܬܗ ܣܗ̈ܕܐ 312
ܡܪܝ ܡܝܠܣ ܘܐܒܘܪܣܡ ܘܣܝܢܝ ܣܗ̈ܕܐ . . . 315
ܡܪܝ ܒܪ ܨܒ̈ܥܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܟܢ̈ܫܐ: ܘܡܐܐ ܡܫܡܫܢ̈ܐ: ܣܗ̈ܕܐ . 322
ܡܪܝ ܫܗܕܘܣܬ ܩܬܘܠܝܩܐ .ܩܚ. ܣܗ̈ܕܐ ܥܡܗ . 324
ܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ ܘܩܕܝܫܬܐ ܘܪܕܐ ܣܗ̈ܕܐ 328
ܡܪܝ ܥܒܕܫܐ ܐܦܣܩܦܐ: ܘܡܪܝ ܢܘܫܝܠ ܘܐܚ̈ܝܢܘܗܝ: ܣܗ̈ܕܐ 329
ܡܪܝ ܡܥܢܝ ܐܦܣܩܦܐ ܕܐܪܒܝܠ: ܘܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܟܗܢܐ:
ܣܗ̈ܕܐ 331
ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܐܦܣܩܦܐ ܕܐܪܒܝܠ: ܣܗܕܐ. . . 333
ܣܗܕܘܬܐ ܕܩܫ̈ܐ ܘܡܫܡܫܢ̈ܐ ܘܕܝܪ̈ܝܐ ܘܒܢ̈ܬ ܩܝܡܐ:
ܣܗ̈ܕܐ 334
ܡܪܝ ܒܕܡܐ ܕܝܪܝܐ: ܣܗܕܐ 338
ܡܪܝ ܒܪܒܥܫܡܝܢ ܩܬܘܠܝܩܐ: ܘܬܫܥܣܪ ܣܗ̈ܕܐ ܥܡܗ. 339
ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ: ܘܩܕܝܫܬܐ ܡܪܝܡ ܚܬܗ: ܣܗ̈ܕܐ. . 344
ܩܕܝܫܬܐ ܬܪܒܘ: ܘܐܚܬܗ ܘܥܠܝܡܬܗ: ܣܗ̈ܕܐ . 345
ܣܗ̈ܕܐ ܓܠܝ̈ܢܐ ܦܪ̈ܣܝܐ 350
ܕܝܠܗ ܕܠܐ ܣܗ̈ܕܐ ܐܝܕܥ̈ܝܐ ܘܚܒܪ̈ܘܗܝ. . . . 352
ܡܪܝ ܦܘܬܘܢ: ܘܩܕܝܫܬܐ ܐܚܬܗ ܘܒܢ̈ܘܗܝ: ܣܗ̈ܕܐ . 353
ܡܪܝ ܒܪܚܕܒܫܒܐ ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 358

ܦܐ̈ܬܐ
ܡܪܝ ܐܝܬܐܠܗܐ ܘܡܪܝ ܚܦܣܝ: ܣܗ̈ܕܐ. . . . 360
ܡܪܝ ܢܪܣܝ ܣܗܕܐ 364
ܫܒܥܐ ܣܗ̈ܕܐ 374
ܡܪܝ ܩܪܕܓ ܣܗܕܐ 380
ܡܪܝ ܒܣܘܣ ܘܣܘܣܢ ܚܒܪ̈ܘܗܝ... ܣܗ̈ܕܐ . . . 388
ܡܪܝ ܦܝܬܝܘܢ ܣܗܕܐ 391
ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܘܡܪܝ ܐܙܕ ܣܗ̈ܕܐ 395
ܐܪ̈ܒܥܝܢ ܣܗ̈ܕܐ ܓܒܪ̈ܐ ܘܒܬܘ̈ܠܬܐ 397
ܡܪܝ ܥܒܕܐ ܒܪ ܚܢܢܐ ܣܗܕܐ 408
ܡܪܝ ܥܩܒܫܡܐ ܘܚܒܪ̈ܘܗܝ ܣܗ̈ܕܐ 410
ܡܪܝ ܟܕܝ: ܦܐܝܐ ܕܐܪܒܠܘܢ ܡܢܐ: ܘܣܗܕܐ . . . 423
ܡܪܝ ܕܕܘ ܣܗܕܐ 425
ܩܕܝܫܬܐ ܚܕܝܣܛܐ ܣܗܕܬܐ 428
ܚܘܬܡܐ ܕܣܗ̈ܕܐ ܕܒܪܕܚܘ̈ ܘܕܒܝܬ ܕܚܠܬܐ ܐܝܕܥ̈ܬܐ . . 429
ܣܗ̈ܕܐ ܕܒܪܕܝܘ: ܕܥܬܝܩܬܐ ܕܒܗ ܒܪܕ .ܐ. . . . 431
ܡܪܝ ܢܪܣܝ ܒܪ ܬܡܐ ܘܣܗܕܐ 442
ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܕܦܪܣܛܝܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܣܗܕܐ . . . 448
ܬܫܥܐ ܣܗ̈ܕܐ ܕܒܝܬ ܓܪܡܝ 451
ܡܪܝ ܦܝܪܘܙ ܕܒܝܬ ܠܦܛ ܣܗܕܐ 454
ܡܪܝ ܡܗܪܢܪܣܗ ܣܗܕܐ. 459
ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܡܦܣܩܐ ܕܒܝܬ ܠܦܛ ܣܗܕܐ. . . 462
ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܢܘܛܪܐ ܕܡܠܟܐ ܣܗܕܐ 468
ܡܪܝ ܥܘܕܝ ܘܡܪܝ ܦܝܠܐ 478
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܪܝܫ ܕܝܪ̈ܝܐ ܘܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ. . . . 479

ܦ̈ܐܬܐ

ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܘܡܪܝ ܐܘܣܬܐܙܐܕ ܣܗ̈ܕܐ . . . 480
ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܘܬܫܥܝܬܐ ܐܚܪܬܐ ܣܗ̈ܕܐ 488
ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܣܗܕܐ. 494

* * *

ܡܪܝ ܒܢܕܝܩ: ܪܫܐ ܕܕܝܪ̈ܝܐ ܕܡܥܪܒܐ 501
ܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܪܒܐ ܦܦܐ ܘܡܠܦܢܐ. . . . 506
ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܡܪܚܡܢܐ: ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ . . 510
ܡܪܝ ܐܢܣܛܣܝܘܣ ܦܪܣܝܐ ܣܗܕܐ 521
ܡܪܝ ܒܢܕܝܩ ܕܡܢ ܐܢܝܐܢ. 525
ܡܪܝ ܣܛܦܢܘܣ .ܐ. ܡܠܟܐ ܕܗܘܢܓܪܝܐ ܣܗܕܐ . 529
ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܠܘܬܝܠܕܐ ܡܠܟܬܐ ܕܦܪܢܣܝܐ 531
ܡܪܝ ܒܪܢܪܕܘܣ ܪܝܫ ܕܝܪܐ ܕܩܠܪܒܘ ܘܡܠܦܢܐ. . 534
ܡܪܝ ܕܘܡܝܢܝܩܘܣ ܪܫܐ ܕܕܘܡܝܢܝܩܢ̈ܐ 542
ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܕܐܣܝܣ ܪܫܐ ܕܦܪܢܣܝܣܩܢ̈ܐ . . 548
ܡܪܝ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܕܦܕܘܐ 555
ܡܪܝ ܠܘܝܣ ܡܠܟܐ ܕܦܪܢܣܐ 559
ܡܪܝ ܬܐܘܡܐ ܕܐܩܘܝܢܘ ܬܐܘܠܘܓܐ ܘܡܠܦܢܐ . . 565
ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܠܐܪܐ ܕܐܣܝܣܐ ܒܬܘܠܬܐ. 571
ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܢܦܘܡܘܩܝܢܘܣ ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ. . . 574
ܡܪܝ ܩܐܙܝܡܝܪ ܒܪ ܡܠܟܐ ܕܦܘܠܘܢ 576
ܡܪܝ ܐܓܢܛܝܘܣ ܕܠܘܝܘܠܐ ܪܫܐ ܕܝܫܘܥܝ̈ܐ . . . 578
ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܟܣܒܝܪ ܫܠܝܚܐ 582
ܬܫܥܝܬܐ ܬܐܪܣܐ ܕܐܒܝܠܐ ܒܬܘܠܬܐ. 588

ܦ̈ܐܬܐ

ܡܪܝ ܠܘܝܣ ܓܘܢܙܓܐ ܝܫܘܥܝܐ. 594
ܬܫܥܝܬܐ ܪܘܙܐ (ܘܪܕܐ) ܕܠܝܡܐ ܒܬܘܠܬܐ. . . . 597
ܡܪܝ ܦܪܢܣܝܣ ܕܣܐܠ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܓܢܝܒ ܘܡܠܦܢܐ. . 600
ܡܪܝ ܒܝܢܩܢܛܝܘܣ ܕܦܘܠ: ܪܫܐ ܕܠܙܪ̈ܝܣܛܐ . . 614
ܡܪܝ ܐܠܦܘܢܣܘܣ ܕܠܝܓܘܪܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܡܠܦܢܐ . . 632
ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ-ܓܒܪܐܝܠ ܦܪܒܘܐܪ ܣܗܕܐ 636
ܫܪ̈ܒܐ ܙܥܘܪ̈ܐ ܕܩܕܝ̈ܫܐ 640
ܫܪ̈ܒܐ ܙܥܘܪ̈ܐ ܕܩܕܝܫܬ̈ܐ 648
ܙܒܢܐ ܕܫܢ̈ܝ ܝܘܡܐ ܡܢܝܢܐ ܕܝܘܡܬܐ ܡܢ ܥܠܡܐ. . 659

ܦܝܢܟܣ ܕܫܡܗ̈ܐ ܕܩܕܝ̈ܫܐ
ܕܟܠܗ ܕܐܪܥܐ ܗܕܐ:
ܕܐܝܬܝ ܕܣܝ̈ܡܢ ܒܛܘܟܣܐ ܕܐܠܦ ܒܝܬ.

ܐ.

ܦ̈ܐܬܐ

ܐܒܐ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܐܒܕܝܫܘܥ (ܐܘ ܥܒܕܝܫܘܥ): ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ . . . 315
ܐܒܝܐ: ܒܪܬ ܩܝܡܐ ܘܣܗܕܬܐ. 430
ܐܒܪܗܡ: ܣܗܕܐ 275
ܐܒܪܗܡ: ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܪܒܝܠ ܘܣܗܕܐ. . . . 333
ܐܒܪܗܡ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܐܒܪܗܡ: ܕܡܢ ܒܪܚܒܫ: ܣܗܕܐ 438
ܐܒܠܘܣ: ܣܗܕܐ 640
ܐܓܢܛܝܘܣ: ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܣܗܕܐ. . . 68
ܐܓܢܛܝܘܣ ܕܠܘܝܘܠܐ: ܪܫܐ ܕܝܫܘܥܝ̈ܐ 578
ܐܓܦܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 648
ܐܓܦܝܛܘܣ: ܣܗܕܐ 75
ܐܓܢܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 648
ܐܘܣܬܐܙܐܕ: ܡܗܝܡܢܐ: ܣܗܕܐ 478, 480
ܐܘܪܡܙܕ: ܒܪ ܡܠܟܐ: ܣܗܕܐ. 254
ܐܢܝ: ܬܠܡܝܕܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 397

ܦ̈ܐܬܐ

ܐܪܕܦܪܘܓ: ܕܒܝܬ ܟܪܟܐ: ܣܗܕܐ 451
ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ: ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܡܠܦܢܐ 214
ܐܘܠܦܝ: ܣܗܕܐ 79
ܐܘܓܝܢܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 648
ܐܘܪܡܙܕ: ܣܗܕܐ 429
ܐܘܣܒܝܘܣ: ܡܠܟܐ: ܣܗܕܐ 118
ܐܘܦܪܘܣܝܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 249
ܐܘܠܝܛ: ܫܡܫܢܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܐܘܓܝܢܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ. 649
ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ (ܦܠܩܝܕܘܣ) ܐܣܛܪܛܝܓܐ: ܣܗܕܐ. . . 74
ܐܘܦܪܘܣܝܢܐ: ܕܝܪܝܬܐ ܘܒܬܘܠܬܐ 649
ܐܘܠܠܝܐ: ܒܬܘܠܬܐ. 649
ܐܘܪܣܘܠܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 649
ܐܘܕܝ: ܡܗܝܡܢܐ ܕܡܠܟܐ (ܣܘܕܝܐ): ܣܗܕܐ . . . 306
ܐܘܕܝ: ܫܡܫܢܐ ܘܣܗܕܐ 395
ܐܝܒܝܠܘܣ: ܣܗܕܐ. 93
ܐܝܬܐܠܗܐ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܐܝܣܚܩ: ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܒܝܬ ܣܠܘܟ ܘܣܗܕܐ . . . 275, 429
ܐܝܣܚܩ: ܟܗܢܐ ܕܗܘܠܡܐ ܘܣܗܕܐ 429
ܐܝܣܚܩ: ܟܗܢܐ ܕܒܝܬ ܣܠܘܟ ܘܣܗܕܐ 438
ܐܝܣܚܩ: ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܝܬ ܣܠܘܟ: ܣܗܕܐ . . . 434
ܐܝܠܐ: ܕܡܢ ܟܪܟܐ: ܣܗܕܐ. 451
ܐܝܛܠܘܬܐ: ܓܒܝܢܐ: ܣܗܕܐ 350
ܐܝܛܠܘܬܐ: ܒܘܡܪܐ: ܣܗܕܐ 360

ܦ̈ܐܬܐ

ܐܒܓܪܘܢ: ܫܡܫܐ ܘܣܗܕܐ 410
ܐܟܘܣܛܘܣ (ܐܟܘܣܛܘܣ) ܟܠܡܢܐ: ܣܗܕܐ . . . 118
ܐܠܒܝܢܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 649
ܐܠܟܣܝܘܣ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ 640
ܐܠܟܣܘܣ: ܕܗܠܝܘܦܘܠܝܣ: ܣܗܕܐ 640
ܐܠܝܐ: ܣܗܕܐ 260
ܐܠܟܣܝܣ: ܡܕܒܪܢܐ ܕܦܠܣܛܝܢܐ 640
ܐܢܛܘܢܝܢܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 649
ܐܢܛܘܢܝܢܘܣ: ܣܗܕܐ 84
ܐܢܛܘܢܝܢܘܣ: ܩܫܝܫܐ: ܣܗܕܐ 95
ܐܢܐ: ܥܠܝܡܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 397
ܐܢܕܪܘܢܝܩܘܣ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܘܡܠܦܢܐ 182
ܐܢܕܪܝ: ܫܡܫܐ ܘܣܗܕܐ 640
ܐܡܝ: ܒܪܬ ܩܝܡܐ ܘܣܗܕܬܐ 346
ܐܦܪܝܢ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܒܝܬ ܠܦܛ ܘܣܗܕܐ 311
ܐܢܐ: ܒܪܬ ܩܝܡܐ ܘܣܗܕܬܐ 430
ܐܕܪܝܘܣ: ܥܠܝܡܐ ܘܣܗܕܐ 33
ܐܢܝܬ: ܒܪܬ ܫܘܦܢܝܐ: ܣܗܕܬܐ 478, 488
ܐܣܛܘܢܐ: ܥܠܝܡܬܐ ܘܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ . . . 649
ܐܣܛܘܢܝܣ ܕܦܪܕܘ 555
ܐܣܛܘܢܝܣ: ܕܝܢܐ ܕܢܨܝܒܝܢ 150
ܐܒܝ: ܕܒܝܬ ܓܪܡܝ: ܣܗܕܐ 451
ܐܝܣܐ: ܡܢ ܐܠܝܣܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ . . . 649
ܐܣܛܝܣ: ܣܗܕܐ 381, 385

ܦ̈ܐܬܐ

ܐܣܛܘܢܐ: ܡܢ ܐܣܛܘܢܐ: ܣܗܕܬܐ 650
ܐܣܛܦܢܘܣ: ܪܫܐ ܕܣܗܕ̈ܐ 16
ܐܣܛܦܢܘܣ ܘܚܒܪ̈ܘܗܝ: ܣܗܕ̈ܐ 521
ܐܣܛܦܢܘܣ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 438
ܐܣܛܦܢܘܣ: ܡܠܦܢܐ ܕܒܝܣܐܘܣ: ܣܗܕܐ . . . 388
ܐܣܩܝܢܘܣ (ܐܣܩܝܢܘܣ): ܐܠܟܝܐ: ܣܗܕܐ 640
ܐܦܝܦܢܝܘܣ (ܕܝܢܐ): ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܩܘܦܪܘܣ . . . 640
ܐܦܪܝܡ: ܫܡܫܐ ܘܡܠܦܢܐ 173
ܐܪܣܢܝܘܣ: ܐܝܚܝܕܝܐ 222
ܐܪܛܡܝܘܣ: ܣܗܕܐ 655
ܐܬܝ: ܕܒܝܬ ܓܪܡܝ: ܣܗܕܐ 451
ܐܬܢܐܣܝܘܣ: ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܘܡܠܦܢܐ . . 160

ܒ.

ܒܝܒܝܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܣܗܕܬܐ 650
ܒܒܘܠܐ: ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܣܗܕܐ . . . 641
ܒܕܝ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 423
ܒܕܡܐ: ܒܪ ܩܝܡܐ ܘܣܗܕܐ 408
ܒܗܢܡ: ܒܪ ܡܠܟܐ: ܣܗܕܐ 353
ܒܘܫܬܐܙܕ: ܗ̄ܘ ܓܘܫܬܐܙܕ: ܣܗܕܐ 279
ܒܘܠܝܩܪܦܘܣ(¹): ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 437
ܒܘܠܝܘܣ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܘܣܗܕܐ 286

(¹) ܗ̄ܘ ܦܘܠܝܩܪܦܘܣ ܡܢ ܐܣܡܘܪܢܝܐ.

ܦ̈ܐܬܐ

ܒܪܕܝܪܘܣ: ܒܪ ܩܝܡܐ ܕܣܠܝܩܘܪ ܘܡܠܦܢܐ . . 534
ܒܝܣܘܣ: ܐܝܚܝܕܝܐ 175
ܒܣܘܣ: ܐܘܪܘܩܠܝܛܘܣ: ܣܗܕܐ 121
ܒܠܝܢܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 93
ܒܣܐ(¹): ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 650
ܒܣܘܣ: ܡܢ ܒܣܘܣ: ܣܗܕܐ 388
ܒܣܝܠܝܘܣ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܘܡܠܦܢܐ 167
ܒܘܬܐ: ܓܘܒܬܐ ܕܟܠܟܡܝ: ܣܗܕܬܐ 430
ܒܪܒܥܫܡܝܢ ܩܬܘܠܝܩܐ ܘܣܗܕܐ 339
ܒܪܒܪܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 119
ܒܪܝܢܐ: ܐܪܡܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ 650
ܒܪܚܕܒܫܒܐ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܒܪܚܕܒܫܒܐ: ܫܡܫܐ ܘܣܗܕܐ 358
ܒܪܚܕܒܫܒܐ: ܫܡܫܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܒܪܬܐ ܕܚܢܢ ܒܪ ܩܝܡܐ 525
ܒܪܬܐ: ܒܪ ܕܘܟܐ ܕܡܕܝܢܬܐ 501
ܒܪܫܡܝܐ: ܣܗܕܐ 260
ܒܪܫܡܝܐ: ܓܝܘܪܐ: ܣܗܕܐ 350
ܒܪܝܬܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 651
ܒܪ ܫܒܝܐ(²): ܣܗܕܐ 322

(¹) S. Bassa (²) ܒܪ ܫܒܝܬܐ.

ܓ.

ܦ̈ܐܬܐ

ܓܕܝܗܒ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܘܣܗܕܐ 286
ܓܘܒܕܠܘܢ: ܒܪ ܡܠܟܐ: ܣܗܕܐ 264
ܓܘܫܬܐܙܕ: ܡܗܝܡܢܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ ܫܒܘܪ: ܣܗܕܐ . 279
ܓܘܫܬܐܙܕ ܡܗܝܡܢܐ ܕܡܠܟܐ ܕܝܙܕܓܪܕ: ܣܗܕܐ . . 429
ܓܘܪܝܐ: ܣܗܕܐ 641
ܓܝܘܠܝܣ: ܐܘܪܘܩܠܝܛܘܣ: ܣܗܕܐ 109
ܓܪܡܢܝܩܘܣ: ܣܗܕܐ 87
ܓܛܘܠܝܘܣ(¹) ܩܫܝܫܐ: ܣܗܕܐ 77
ܓܠܝܢܐ ܣܗܕ̈ܐ 350, 352
ܓܠܠܐ: ܐܪܡܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ 651
ܓܠܝܩܢܘܣ: ܩܘܢܣܘܠ: ܣܗܕܐ 651
ܓܕܝܫܒܐ: ܣܗܕܐ . . . . 270—271
ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ: ܢܘܗܪܐ ܕܐܪܡܢܝܐ ܘܣܗܕܐ . . 141
ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܕܢܘܣܐ: ܡܠܦܢܐ 179
ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܬܐܘܡܛܘܪܓܘܣ 106
ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܪܒܐ: ܡܪܝ ܦܦܐ ܘܡܠܦܢܐ . . . 506

ܕ.

ܕܕܘ: ܣܗܕܐ 425
ܕܕܘ: ܩܫܝܫܐ: ܣܗܕܐ 264

(¹) ܓܛܘܠܘܣ Getulus

ܦܐܬܐ
ܕܝܣܩܘܪܘܣ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 487
ܕܘܡܝܛܝܘܣ: ܪܝܫ ܕܝܪܝܘܬܐ 542
ܕܘܣܐ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܘܣܗܕܐ 374, 376
ܕܘܡܢܝܢܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 651
ܕܝܘܩܠܝܛܝܢܘܣ: (ܕܝܠܝܐ): ܫܡܫܐ ܦܬܘܪܐ ܘܣܗܕܐ . 118
ܕܝܘܣܩܘܪܘܣ: ܩܫܝܫܐ: ܣܗܕܐ 111
ܕܝܢܐ: (ܐܦܝܦܢܝܘܣ): ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܘܦܣܘܐܣܛܝܐ . . . 640
ܕܝܢܐ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 328
ܕܢܚܐ: ܒܪܬ ܩܝܡܐ ܘܣܗܕܬܐ 480
ܕܪܝܐ: ܣܗܕܬܐ 108
ܕܪܘܣܝܣ: ܣܗܕܐ 642

.ܗ

ܗܘܪܡܝܙܕ: ܥܠܡܝܐ: ܣܗܕܐ 350, 352
ܗܘܢܘܪܬܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܕܦܦܢ ܕܝܪܝܬܐ . . . 651
ܗܘܢܘܪܐܛܘܣ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܦܐܠ 642
ܗܘܪܡܝܙܕ: ܕܒܝܬ ܓܪܡܝ: ܣܗܕܐ 451
ܗܘܪܡܝܙܕ: ܥܠܡܝܐ: ܣܗܕܐ 350, 352
ܗܝܦܘܠܝܛܘܣ: ܟܗܢܐ ܘܡܠܦܢܐ 209
ܗܠܡܘܢܐ: ܣܗܕܬܐ 350
ܗܠܝܢܐ: (ܐܘ ܗܠܝܢܝ) ܡܠܟܬܐ: ܩܕܝܫܬܐ . . . 132
ܗܠܡܝܬ: ܥܠܡܝܐ: ܣܗܕܐ 350
ܗܠܝܢܐ: ܣܗܕܬܐ ܕܐܘܪܗܝ 651
ܗܦܠܝܛܘܣ: ܣܗܕܐ 642

.ܘ

ܦܐܬܐ
ܘܝܩܛܘܪܝܘܣ: ܟܗܢܐ ܩܕܝܫܐ 614
ܘܝܩܛܘܪܝܢܘܣ: ܡܠܟܐ: ܣܗܕܐ 529
ܘܝܩܛܘܪ ܐܢܛܘܠܝܘܣ: ܣܗܕܐ 92
ܘܠܢܘܣ: ܣܗܕܐ 642
ܘܠܢܛܝܢܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 651
ܘܠܢܛܝܢܘܣ: ܣܗܕܐ 642
ܘܪܘܢܝܩܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 652
ܘܪܘܢܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 652
ܘܪܕܐ: ܒܪܬ ܩܝܡܐ ܘܣܗܕܬܐ 328
ܘܪܕܐ (ܪܘܙܐ) ܕܠܝܡܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ . . . 597
ܘܪܘܢܝܩܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܡܝܠܢ 652
ܘܠܝܣ: ܣܗܕܐ 84

.ܙ

ܙܒܝܢܐ: ܣܗܕܐ 260
ܙܒܝܢܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ 652
ܙܘܣܝܡܘܣ: ܣܗܕܐ 643
ܙܘܟܝܬܐ: ܣܗܕܬܐ 652
ܙܘܟܝܘܣ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܘܣܗܕܐ 643
ܙܪܘܢ: ܥܠܡܝܐ: ܣܗܕܐ 480

.ܚ

ܚܒܝܒ: (ܐܘܟܝܬ: ܚܒܝܒ): ܣܗܕܐ 260
ܚܢܢܐ: ܕܒܝܬ ܓܪܡܝ: ܣܗܕܐ 451

ܦܐܬܐ
ܚܢܢܝܐ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 298
ܚܢܢܝܐ: ܥܠܡܝܐ: ܣܗܕܐ. 338
ܚܦܣܝ: ܫܡܫܐ ܘܣܗܕܐ 360
ܚܛܝ: ܒܪܬ ܩܝܡܐ ܘܣܗܕܬܐ 430

.ܛ

ܛܝܡܘܬܐܘܣ: ܩܫܝܫܐ: ܣܗܕܐ 440
ܛܠܐ: (ܐܘ ܦܘܠܝܩܘܣ: ܦܝܠܝܩܘܣ): ܣܗܕܐ . . . 83
ܛܪܝܦܘܢܐ: ܣܗܕܬܐ 80
ܛܪܒܘ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 397
ܛܪܒܘ: ܒܪܬ ܩܝܡܐ ܘܣܗܕܬܐ 430
ܛܝܛܘܣ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܘܬܠܡܝܕܐ ܕܫܠܝܚܐ ܦܘܠܘܣ . . 643
ܛܘܒܢܐ: ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܣܗܕܐ 448
ܛܒܝܪܐ: ܣܗܕܐ 480
ܛܝܡܬܐܘܣ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܘܣܗܕܐ ܘܬܠܡܝܕܐ ܕܫܠܝܚܐ ܦܘܠܘܣ 643

.ܝ

ܝܘܚܢܢ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܪܒܝܠ ܘܣܗܕܐ 331
ܝܘܚܢܢ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܗܘܪܡܝܙܕ ܐܪܕܫܝܪ ܘܣܗܕܐ . . 286
ܝܘܚܢܢ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܟܪܟܘܟ ܘܣܗܕܐ 429, 433
ܝܘܚܢܢ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܝܫܢ ܘܣܗܕܐ 286
ܝܘܚܢܢ: ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ ܘܫܠܝܚܐ ܘܣܗܕܐ 41
ܝܘܚܢܢ — ܓܒܪܐ ܦܪܣܝܐ: ܣܗܕܐ 636
ܝܘܚܢܢ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ: ܟܗܢܐ ܘܢܒܝܐ ܘܣܗܕܐ 8

ܦܐܬܐ
ܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ: ܟܗܢܐ ܘܢܒܝܐ ܘܣܗܕܐ 8
ܝܘܚܢܢ ܡܪܩܘܣ: ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ . . . 510
ܝܘܚܢܢ ܦܘܡܦܝܢܘܣ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 574
ܝܘܚܢܢ ܟܘܡܘܢܝ ܕܡܨܪܝܢ: ܦܛܪܝܪܟܐ ܘܡܠܦܢܐ . . 200
ܝܘܠܝܛܐ: ܣܗܕܬܐ 113
ܝܘܠܝܬܐ: ܣܗܕܬܐ 119
ܝܘܠܝܢܘܣ: ܣܗܕܐ 79
ܝܘܢܐ: (ܝܘܠܝܐܢܐ): ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 652
ܝܘܢܢ: ܣܗܕܐ 260
ܝܘܣܛܝܢܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 653
ܝܘܣܛܝܢܘܣ: ܣܗܕܐ 79
ܝܘܣܦ: ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܐ 1
ܝܘܣܦ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܝܘܣܦ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 410
ܝܘܣܦ: ܬܠܡܝܕܐ ܕܡܪܝ ܐܒܕܐ: ܣܗܕܐ. . . . 329
ܝܘܪܝ: ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܪܝ ܦܝܘܢ. . . . . 478—480
ܝܥܩܘܒ ܒܪ ܙܒܝܢܐ: ܥܠܡܝܐ ܘܣܗܕܐ 25
ܝܥܩܘܒ ܒܪ ܚܠܦܝ: ܥܠܡܝܐ ܘܣܗܕܐ 29
ܝܥܩܘܒ: ܕܒܝܬ ܓܪܡܝ: ܣܗܕܐ 451
ܝܥܩܘܒ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 331
ܝܥܩܘܒ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 344
ܝܥܩܘܒ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 395
ܝܥܩܘܒ ܡܦܣܩܐ: ܣܗܕܐ 462
ܝܥܩܘܒ ܢܘܗܕܪܝܐ: (ܡܕܝܝܐ): ܣܗܕܐ 468

ܟ.

ܦܐܬܐ

ܟܘܫ ܐܬܪܐ ܘܡܕܝܢܬܐ 117
ܟܘܫ: ܡܕܝܢܬܐ 82
ܟܢܝܣܛܘܣ: (ܩܢܝܣܛܘܣ) ܫܡܝ ܦܦܐ ܘܡܕܝܢܬܐ 97—98
ܟܪܘܦܛܘܣ: ܡܕܝܢܬܐ 108
ܟܪܡܫܝܢܐ: ܡܕܝܢ̈ܬܐ 428

ܠ.

ܠܒܢܢ ܛܘܪܐ: ܫܡܝ ܦܦܐ ܘܡܠܟܘܬܐ 239
ܠܘܕܝܩܝܐ: ܡܕܝܢ̈ܬܐ 249
ܠܘܩܠܠܐ: ܡܕܝܢ̈ܬܐ 653
ܠܝܒܘܪܐ (ܠܝܒܘܪܢܘܣ): ܐܬܪܐ ܘܡܠܟܘܬܐ 632
ܠܛܝܢܐ ܕܠܒܢܢ: ܦܠܓܘܬܐ 594
ܠܛܝܢܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܕܦܪ̈ܢܩܐ 559
ܠܛܝܢܐ: (ܠܛܝܢܝܐ): ܐܪܥܐ ܡܕܝܢܬܐ 653
ܠܘܛܝ: ܡܕܝܢ̈ܬܐ 249
ܠܘܩܝܢܐ: ܐܬܪܐ ܘܡܕܝܢܬܐ. 388
ܠܝܩܘܢܝܐ: ܐܬܪܐ ܘܡܕܝܢܬܐ 97
ܠܝܣܛܪܐ: ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܐܣܝܐ 653
ܠܝܒܘܐ ܕܒܝܬ ܢܗܪ̈ܝܢ: ܡܕܝܢܬܐ 19
ܠܝܒܘܐ: ܡܕܝܢܬܐ 260

ܡ.

ܦܐܬܐ

ܡܓܘܓ: ܡܕܝܢܬܐ 322
ܡܕܝܢܬ: ܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܡܕܝܢ̈ܬܐ 254
ܡܘܪܝܛܢܝܐ: ܡܕܝܢ̈ܬܐ 653
ܡܘܢܝܩܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܝܘܢܝܐ ܕܩܕܡ ܐܘܪܫܠܡ ܕܩܝܣܪܝܘܣ . . 214
ܡܘܨܠ: ܕܒܝܬ ܐܬܘܪ̈ܝܐ: ܟܠܗ ܒܢܝܢܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ . . 430
ܡܘܨܠ: ܕܡܢ ܐܬܘܪ: ܟܠܗ ܒܢܝܢܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ . . 430
ܡܝܠܢܘܐ: ܡܕܝܢ̈ܬܐ 653
ܡܕܝܢܬܐ: ܒܪ ܡܠܟܘܬܐ: ܡܕܝܢܬܐ 254
ܡܕܝܢܬܐ: ܕܟܠܗ ܟܠܗ ܗܘܪ̈ܝܐ: ܡܕܝܢܬܐ . . . 459
ܡܝܠܝܛܘܣ: ܐܬܪܐ ܘܡܕܝܢܬܐ 315
ܡܝܣܝܢܐ: ܡܕܝܢ̈ܬܐ 653
ܡܝܣܝܣܘܣ: ܐܬܪܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ 648
ܡܝܣܝܣܢܘܣ: ܡܕܝܢܬܐ 644
ܡܝܣܝܠܝܢܘܣ: ܡܕܝܢܬܐ 644
ܡܝܣܝܣܘܣ: ܐܬܪܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܐܝܛܠܝܐ . . . 644
ܡܠܝܛܝ: ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܡܢ ܐܪܡܝܐ 131
ܡܠܝܢܐ: ܓܙܪܬܐ ܝܡܝܬܐ 654
ܡܨܪܝܢ: ܟܠܗ ܒܢܝܢܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ 430
ܡܨܪܝܢ: ܓܙܪܬܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ 397
ܡܨܝܨ: (ܡܨܝܨܐ): ܡܕܝܢ̈ܬܐ 654
ܡܟܝܢ: ܐܬܪܐ ܕܦܪܣܘܡ ܘܡܕܝܢܬܐ 431
ܡܟܝܢ: ܕܦܪܣܘܡ: ܡܕܝܢܬܐ 488

ܦܐܬܐ

ܡܪܩܝܣ: ܠܝܠܝܐ: ܡܕܝܢܬܐ 350
ܡܪܫܢܝܐ: ܐܬܪܐ ܕܒܝܬ ܟܠܕܝ ܘܡܕܝܢܬܐ . . . 311
ܡܪܛܕܝܣ: ܐܣܝܕܢܐ 644
ܡܪܕܠܝܢܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܕܣܘܣܘܣܐ ܓܙܪܬܐ 531
ܡܪܘܢܐ: ܐܬܪܐ ܓܙܪܬܐ 644
ܡܪܝܡ: ܓܙܪܬܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ 397
ܡܪܝ: ܕܒܝܬ ܐܪܡܝܐ: ܡܕܝܢܬܐ 451
ܡܪܝ: ܩܪܝܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ 397
ܡܪܝ: ܫܡܫܐ ܘܡܕܝܢܬܐ 397
ܡܪܝܘܒ: ܩܪܝܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ 397
ܡܪܝܘܒ: ܟܘܪ ܐܝܣܛܘܦܐ ܘܡܕܝܢܬܐ . . . 374, 376
ܡܪܩܘܣ: ܗܝ ܡܪܩܝ: ܡܕܝܢܬܐ 246
ܡܪܝܢܐ: ܟܠܗ ܒܢܝܢܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ 344
ܡܪܝܢܐ: ܟܠܗ ܒܢܝܢܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ 346
ܡܪܝܢܐ: ܟܠܗ ܒܢܝܢܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ 346
ܡܪܝܢܐ: ܓܙܪܬܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ 397
ܡܪܝܢܐ: ܓܙܪܬܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ 397
ܡܪܝܢܐ ܡܓܕܠܢܝܐ: ܓܙܪܬܐ 19
ܡܪܫܠܝܣ: ܡܕܝܢܬܐ 84
ܡܪܝܡ: ܟܠܗ ܒܢܝܢܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ 302
ܡܪܝܡ: ܟܠܗ ܒܢܝܢܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ 346
ܡܪܝܡ: ܕܒܝܬ ܢܗܪ̈ܝܢ: ܓܙܪܬܐ 19
ܡܪܝܡ: ܡܕܝܢ̈ܬܐ 246
ܡܪܝܡܝܢ: ܟܘܠܝܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ 654

ܦܐܬܐ

ܡܪܝܢܘܣ: ܐܬܪܐ ܕܛܘܪܣ 644
ܡܬܘܪܘܣ: ܡܕܝܢܬܐ 93

ܢ.

ܢܘܚ: ܡܕܝܢܬܐ 430
ܢܘܪܝܩܘܣ: ܡܕܝܢܬܐ 644
ܢܝܩܠܐ: ܡܕܝܢ̈ܬܐ 654
ܢܝܩܘܪܘܣ: ܐܬܪܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ 138
ܢܝܩܘܣܝܣ: ܡܕܝܢܬܐ 79
ܢܨܝܒܝܢ: ܕܒܝܬ ܐܪܡܝܐ: ܡܕܝܢܬܐ 451
ܢܩܝܕܘ: ܓܙܪܬܐ: (ܐܢܛܝܩܝܐ ܗܝ ܠܘܩܝܕܝܐ) . . . 654
ܢܝܪܘܢ: ܐܬܪܐ ܘܡܕܝܢܬܐ 329
ܢܝܪܘܢ: ܒܪ ܒܢܝܢܐ ܘܡܕܝܢܬܐ 442
ܢܝܪܘܣ: (ܢܝܪܘܢܝܣ ܗܝ ܢܝܩܠܝܣ): ܡܕܝܢܬܐ . . . 645

ܣ.

ܣܒܐ: ܡܕܝܢܬܐ 260
ܣܒܐ: ܡܕܝܢܬܐ 380
ܣܝܢܐ: ܐܬܪܐ ܘܡܕܝܢܬܐ 286
ܣܝܣܛܘܢܘܣ: ܦܘܪܛܘܓܠܝܐ ܝ ܡܕܝܢܬܐ 645
ܣܘܠܝܡ ܡܕܝܢܬ: ܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܡܕܝܢ̈ܬܐ . . . 254
ܣܘܩܦܪܘܛܘܣ: ܡܕܝܢ̈ܬܐ 77
ܣܘܣܘܣ: ܓܙܪܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ 118

ܦܐ̈
ܣܘܦܝܐ (ܣܘܦܝܐ)؛ ܐܘܪܗܝܬܐ ܢܨܝܚܬܐ 654
ܣܛܪܛܘܢܝܩܘܣ: ܣܗܕܐ 79
ܣܝܢܝܢ (Sennen) ܣܗܕܐ 245
ܣܝܢܝ: ܐܦܣܩܦܐ ܘܣܗܕܐ 315
ܣܝܠܘܢܘܣ: ܣܗܕܐ 88
ܣܝܡܦܘܪܘܣ: ܓܝܠܢܝܐ: ܣܗܕܐ 350, 352
ܣܝܣܝܢܝܘܣ: ܐܦܣܩܦܐ ܘܣܗܕܐ 93
ܣܝܠܝܢܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 654
ܣܡܘܢ: ܣܗܕܐ 430
ܣܝܪܝ: ܒܪܬ ܡܠܟܐ: ܣܗܕܬܐ 353
ܣܩܠܝܣ: ܐܪܟܕܝܩܘܢ: ܣܗܕܐ 121
ܣܩܘܦܝܐ: ܐܘ ܣܩܘܦܝܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ . . . 655
ܣܩܘܦܝ: ܣܗܕܐ 645
ܣܩܘܦܝܐ: ܢܨܝܚܬܐ 655

ܥ.

ܥܒܕܐ: ܐܒܘܢ 254
ܥܒܕܐ: ܐܒܘܢ ܘܣܗܕܐ 397
ܥܒܕܐ (ܘܣܝܢܝ)؛ ܣܗܕܐ 245
ܥܒܕܐ: ܐܦܣܩܦܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܥܒܕܐܠܗܐ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܥܒܕܐܠܗܐ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܥܒܕܡܫܝܚܐ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 293
ܥܒܕܝܫܘܥ: ܐܒܘܢ ܘܣܗܕܐ 397

ܦܐ̈
ܥܒܕܝܫܘܥ: ܓܝܠܢܝܐ: ܣܗܕܐ 350
ܥܒܕܝܫܘܥ: ܐܣܝܪܐ 365
ܥܒܕܝܫܘܥ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܥܒܕܝܫܘܥ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܥܒܕܝܫܘܥ: ܫܡܫܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܥܒܕܝܫܘܥ: ܫܡܫܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܥܒܕܝܫܘܥ: ܐܦܣܩܦܐ ܘܣܗܕܐ 377
ܥܒܕܝܫܘܥ: ܐܦܣܩܦܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܥܠܦܝܘܣ ܕܠܝܟܘܢܝܐ: ܐܒܘܢ ܘܡܠܦܢܐ 632
ܥܢܝܣܝܘܣ: ܦܛܪܝܩܝ: ܣܗܕܐ 77
ܥܩܒ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܥܩܒ: ܐܦܣܩܦܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܥܝܢܕܠܗܐ: ܐܒܘܢ ܕܕܝܪܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ 432
ܥܝܫܥܝܐ: ܐܒܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܘܣܗܕܐ 410

ܦ.

ܦܒܪܘܢܝܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 247
ܦܪܝܡܘܣ (ܦܪܝܡܘܣ)؛ ܣܗܕܐ 83
ܦܘܪܝ: ܓܝܠܢܝܬܐ: ܣܗܕܬܐ 350
ܦܘܠܐ: ܐܘܪܗܝܬܐ ܢܨܝܚܬܐ 655
ܦܘܠܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 655
ܦܘܠܘܣ: ܐܣܝܪܐ 144
ܦܘܠܘܣ: ܫܠܝܚܐ ܘܣܗܕܐ 53
ܦܘܠܝܩܪܦܘܣ: ܐܦܣܩܦܐ ܕܙܡܘܪܢܐ ܘܣܗܕܐ . . 85

ܦܐ̈
ܦܠܒܝܢܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 655
ܦܠܒܝܢܘܣ: ܐܦܣܩܦܐ ܕܪܘܡܐ ܢܨܝܚܐ 645
ܦܘܛܝܛܘܣ: ܣܗܕܐ 96
ܦܘܛܝܢ: ܣܗܕܐ 295
ܦܘܬܝܢܘܣ: ܐܦܣܩܦܐ ܕܠܘܓܕܘܢ ܘܣܗܕܐ 92
ܦܛܪܘܣ: ܪܫ ܐܦܣܩܦܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܘܣܗܕܐ . 125
ܦܛܪܘܣ: ܪܫܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܘܣܗܕܐ 41
ܦܝܘܣ .ܐ. ܡܪܝ ܦܦܐ ܘܣܗܕܐ 645
ܦܛܪܘܢܝܠܐ: ܒܬܘܠܬܐ 656
ܦܝܠܝܦܘܣ: ܣܗܕܐ 83
ܦܝܢܚܣ: ܫܡܫܐ ܘܣܗܕܐ 391
ܦܝܣܛܘܣ (ܦܝܣܛܘܣ)؛ ܐܦܣܩܦܐ ܘܣܗܕܐ . . . 118
ܦܢܘܟ: ܕܒܝܬ ܠܦܛ: ܣܗܕܐ 454
ܦܟܘܡ: ܪܫܐ ܕܕܝܪ̈ܝܐ ܕܡܨܪܝܢ 646
ܦܠܐܒܝܐܢܘܣ: ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ 194
ܦܠܐܒܝܐܢܘܣ: ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܘܣܗܕܐ 234
ܦܝܠܘܡܝܢܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 656
ܦܠܐܩܝܕܘܣ (ܐܘ ܐܘܣܛܐܬܝܣ)؛ ܣܗܕܐ 74
ܦܦܐ: ܕܒܝܬ ܓܪܡܝ: ܣܗܕܐ 451
ܦܦܐ: ܟܗܢܐ ܘܣܗܕܐ 429
ܦܦܐ: ܫܡܫܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܦܩܝܕܐ: ܫܡܫܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܦܪܘܩܘܠܘܣ: ܐܦܣܩܦܐ ܘܣܗܕܐ 118
ܦܪܝܓܝܘܣ: ܣܗܕܐ 79

ܦܐ̈
ܩܘܪܝܠܘܣ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܪܫܐ ܕܐܦܣܩܦܐ . . . 548
ܩܘܪܝܠܘܣ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܡܠܦܢܐ 582
ܩܘܪܝܠܘܣ ܕܓܠ: ܐܦܣܩܦܐ ܘܡܠܦܢܐ 600
ܩܘܪܝܠܘܣ: ܐܘܪܗܝܐ ܒܢܐ ܥܢܘܝܐ 656
ܩܝܡܝ: ܐܣܝܪܐ ܘܣܗܕܐ 478, 494

ܫ.

ܫܘܠܡܝܬ: (ܐܡܐ) ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 656
ܫܘܫܢܐ: ܣܗܕܬܐ 656
ܫܡܥܘܢ: ܩܘܪܝܢܝܐ: ܣܗܕܐ 111
ܫܘܦܪܘܢܝܘܣ: ܐܦܣܩܦܐ ܘܣܗܕܐ ܘܡܠܦܢܐ . . 101
ܫܘܦܪܘܢܝܘܣ: ܣܗܕܐ 653
ܫܘܪܘܢܐ (ܠܒܢ)؛ ܣܗܕܬܐ 656
ܫܘܪܝܢܘܣ: ܣܗܕܐ 113
ܫܝܪܝ: ܒܪܬ ܐܚܘܗ ܡܠܟܐ: ܣܗܕܬܐ 264
ܫܠܘܡܝ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 657
ܫܠܝܡܝܬܐ: ܣܗܕܬܐ 657
ܣܠܝܒܣܛܪܘܣ .ܐ. ܡܪܝ ܦܦܐ ܘܣܗܕܐ 646
ܣܝܒܪܝܢܘܣ .ܐ. ܡܪܝ ܦܦܐ ܘܣܗܕܐ 646
ܫܠܝܛܐ: ܕܝܪܝܐ ܘܡܠܦܢܐ 567
ܫܒܝܪܬܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 657
ܫܒܝܪܬܐ: ܣܗܕܬܐ 655
ܫܒܝܪܘܣ: ܣܗܕܐ 648
ܫܡܘܢܝ: ܐܡ ܡܠܟܐ ܕܦܘܠܝ: ܢܨܝܚܬܐ 576

ܦܐܬܐ
ܩܕܪܝܓ: ܩܕܘܫܒܐ: ܣܗܕܐ 364
ܩܘܪܝܩܘܣ: (ܩܘܪܝܩܘܣ) ܣܗܕܐ 97
ܩܕܝܫܬܐ ܕܒܝܬܐ: ܒܬܘܠܬܐ 571

ܪ.

ܪܒܝܬܐ: (ܐܘ ܡܠܟܬܐ): ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ . . . 657
ܪܗܘܡܝ: (ܐܘ ܕܘܡܢܐ): ܣܗܕܬܐ 657
ܪܘܙܐ: (ܦܪܕܝܣ) ܕܒܝܬܐ: ܒܬܘܠܬܐ 597
ܪܘܦܝܠ: (ܐܘ ܪܘܦܐܝܠ): ܒܬܘܠܬܐ 657
ܪܘܒܘܠܐ: ܩܕܝܫܐ 646
ܪܘܡܘܠܘܣ: ܣܗܕܐ 647
ܪܘܡܢܐ: ܒܬܘܠܬܐ 658
ܪܘܡܢܘܣ: ܣܗܕܐ 647
ܪܝܫܢܐ: ܕܝܪܝܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܪܗܝܡܐ (ܗܪܡܝܙܕ، ܗܘܪܡܘܙܕܝܢܐ)، ܒܬܘܠܬܐ
ܘܣܗܕܬܐ 658

ܫ.

ܫܒܘܪ: ܐܦܣܩܦܐ ܕܒܝܬ ܓܪܡܝ ܘܣܗܕܐ 429
ܫܒܘܪ: ܐܦܣܩܦܐ ܕܒܝܬ ܢܝܩܛܘܪ ܘܣܗܕܐ 275
ܫܒܘܪ: ܓܠܝܢܐ: ܣܗܕܐ 350 352
ܫܗܕܘܣܬ: ܩܬܘܠܝܩܐ ܘܣܗܕܐ 324
ܫܒܝܫܠܝܙܕ: ܕܝܪܝܐ ܘܣܗܕܐ 437

ܦܐܬܐ
ܫܒܝ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 388
ܫܒܝ: ܐܘ ܗܘܙܝ: ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ 658
ܫܒܝܢ: ܣܗܕܬܐ 439
ܫܠܝܡܘܢ: ܣܗܕܐ 647
ܫܡܘܢܝ ܕܥܡ ܫܒܥܐ ܒܢܝܗ̇ ܚܫܡܘܢܝ̈ܐ 659
ܫܡܒܝܛܗ: ܣܗܕܐ 260
ܫܡܘܐܝܠ: ܕܝܪܝܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܫܡܘܢܐ: ܣܗܕܐ 647
ܫܡܥܘܢ ܒܪ ܨܒ̈ܥܐ: ܩܬܘܠܝܩܐ ܘܣܗܕܐ: . . . 286
ܫܡܥܘܢ ܕܐܣܛܘܢܐ 228
ܫܡܥܘܢ: ܕܝܪܝܐ ܘܣܗܕܐ 397
ܫܡܥܘܢ: ܣܗܕܐ 275
ܫܡܥܘܢ: ܣܗܕܐ 438
ܫܡܥܘܢ: ܡܫܡܫܢܐ ܘܣܗܕܐ 397

ܬ.

ܬܐܘܕܘܣܝܘܣ: ܐܘ ܬܐܘܕܘܣܝܐ: ܣܗܕܐ 647
ܬܐܘܕܘܪܘܣ: ܐܘ ܬܐܘܕܘܪܝܐ: ܣܗܕܐ 647
ܬܐܘܕܘܛܘܣ: ܐܘ ܬܐܘܕܘܛܝܐ: ܣܗܕܐ 647
ܬܐܘܡܐ: ܫܠܝܚܐ ܘܣܗܕܐ 37
ܬܐܘܡܐ: ܬܐܘܠܘܓܐ ܘܡܠܦܢܐ 565
ܬܐܘܦܝܠܘܣ: ܣܗܕܐ 648
ܬܐܘܦܝܣܛܐ: ܣܗܕܬܐ 75
ܬܐܘܦܝܣܛܘܣ: ܣܗܕܐ 75

ܦܐܬܐ
ܬܐܘܕܘܠܐ: ܬܪ̈ܬܝܢ ܒܬܘܠܬܐ ܘܣܗܕܬܐ . . . 658
ܬܩܠܐ: ܒܪܬ ܩܝܡܐ ܘܣܗܕܬܐ 345
ܬܩܠܐ: ܒܢ̈ܬ ܩܝܡܐ ܘܣܗܕܬܐ 430
ܬܪܒܘ: ܒܪܬ ܩܝܡܐ ܘܣܗܕܬܐ 312
ܬܐܘܦܝܐ: ܦܘܡܘܠܢܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ 588
ܬܐܘܦܝܠܐ: ܒܪܬ ܩܝܡܐ ܩܕܝܫܬܐ 658

ܒܡܛܒܥܬܐ ܕܕܪܘܓܘܠܝܢ: ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܝܦܣܝܓ:
ܡܠܟܘܬܐ ܕܣܟܣܘܢ.